petit futé

2018
2019

AUTOUR DE LILLE

FRANCE ET BELGIQUE



Vivons ensemble
les Hauts de France





WWW.PETITFUTE.COM

Ouvert 7/7
10:30 - 17:30

DIAMANT MUSEUM BRUGGE

TOUT A COMMENCÉ À BRUGES, IL Y A PLUS DE 500 ANS ...










DEMONSTRATION DE TAILLE
DE DIAMANT À 12H15 ET 15H15*

Le plus grand musée du diamant au monde.

Katelijnestraat 43 - Brugge - Tel 050-34 20 56
WWW.DIAMONDMUSEUM.BE

*Démonstration à 15:15 pendant la période 1 avr. - 31 oct.
et tous les weekends / jours fériés

EDITION

Directeurs de collection et auteurs : Dominique AUZIAS et Jean-Paul LABOURDETTE

Responsable d'édition : Céline DUCHESNE
Avec la collaboration de Adeline HUYGHE

Auteurs : Juliette COURTOIS, Clémence TURLOTTE, Emmanuelle COUTURIER, Solène WACHE, Odile BUIRETTE, Caroline DEVOS, Benoit DIDIER, Charlotte PROVIN, NEOCITY, Marie JONCQUEZ, Frédéric PINCHON, Céline HERVY CONTAL, Camille SPENDER, Stéphanie BOST, Cécile DURIEZ, Jean Baptiste ALLOUARD, Maxime TRUFFAUT, Jean-Paul LABOURDETTE, Dominique AUZIAS et alter

Directeur Editorial : Stephan SZEREMETA

Rédaction France : Elisabeth COL, Silvia FOLIGNO, Tony DE SOUSA et Agnès VIZY

Rédaction Monde : Caroline MICHELOT, Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy POSTOLLEC et Élvane SAHIN

FABRICATION

Responsable Studio : Sophie LECHERTIER
assistée de Romain AUDREN

Maquette et Montage : Julie BORDES, Sandrine MECKING, Delphine PAGANO et Laurie PILLOIS

Iconographie : Anne DIOT

Cartographie : Jordan EL OUARDI

WEB ET NUMERIQUE

Directeur Web : Louis GENEAU de LAMARLIERE

Chef de projet et développeurs : Cédric MAILLOUX, Nicolas DE GUENIN, Nicolas VAPPEREAU et Adeline CAUX

Intégrateur Web : Mickael LATTES

Webdesigner : Caroline LAFFAITEUR

Community Manager : Cyprien de CANSON
et Andrei UNGUREANU

DIRECTION COMMERCIALE

Directrice des Régies : Caroline CHOLLET

Responsable Régies locales : Michel GRANSEIGNE

Relation Clientèle : Vimla MEETTOO et Sandra RUFFIEUX

Chefs de Publicité Régie nationale : Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET, Perrine DE CARNE MARCEIN et Caroline PREAU

Responsable Clientèle : Déborah LOICHOT

REGIE INTERNATIONALE

Chefs de Publicité : Jean-Marc FARAGUET, Guillaume LABOUREUR assistés de Michelle MAYER

DIFFUSION ET PROMOTION

Directrice des Ventes : Bénédicte MOULET
assistée d'Aissatou DIOP et Vianney LAVERNE

Responsable des ventes : Jean-Pierre GHEZ
assisté de Nelly BRION

Relations Presse-Partenariats : Jean-Mary MARCHAL

ADMINISTRATION

Président : Jean-Paul LABOURDETTE

Directrice Administrative et Financière : Valérie DECOTTIGNIES

Directrice des Ressources Humaines : Dina BOURDEAU
assistée de Sandra MORAIS et Eva BAELEN

Responsable informatique : Briac LE GOURRIEREC

Comptabilité : Jeannine DEMIRDJIAN, Christelle MANEBARD et Adrien PRIGENT

Recouvrement : Fabien BONNAN
assisté de Sandra BRIJLALL et Belinda MILLE

Standard : Jehanne AOUMEUR

PETIT FUTE AUTOUR DE LILLE 2018-2019

LES NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ
18, rue des Volontaires - 75015 Paris.
✆ 01 53 69 70 00 - Fax 01 42 73 15 24
Internet : www.petitfute.com
SAS au capital de 1 000 000 E - RC PARIS B 309 769 966
Couverture : Gand, en Belgique © Freeartist - iStockPhoto.com
Collegiate Église de Sainte-Waudru, Mons, Belgique © Flavio Vallenari - iStockPhoto.com
©StadDamme-JanDarthet
Impression : IMPRIMEUR DE CHAMPAGNE – 52200 Langres
Achevé d'imprimer : 08/05/2018
Dépôt légal : 28/05/2018
ISBN : 9791033179054
Pour nous contacter par email, indiquez le nom de famille en minuscule suivi de @petitfute.com
Pour le courrier des lecteurs : info@petitfute.com

ESCAPADES AUTOUR DE LILLE

Est-il encore besoin de présenter la capitale des Flandres ? Cité bouillonnante toujours en quête d'innovation, joyau de l'art et de l'architecture, ville cosmopolite au carrefour de l'Europe, Lille est un livre que l'on aime parcourir. Mais en attendant de découvrir les nouveaux chapitres de cette cité légendaire, si vous partiez à la découverte des régions qui l'entourent ? Pour cela, laissez donc la nature être votre guide. En suivant les méandres de la Lys, vous découvrirez une nature bucolique, des beffrois majestueux comme ceux d'Aire-sur-la-Lys ou Armentières et d'anciennes cathédrales industrielles. Puis, sans vous en rendre compte, vous serez arrivé en Belgique. Là, vous pourrez vous laisser emporter par la sérénité du béguinage de Courtrai ou par l'énergie des rues de la superbe cité gantoise. En gravissant les Monts de Flandre, vous jouirez d'un panorama exceptionnel sur les moulins agitant leurs ailes dans le ciel de la région illuminé par les chaleureuses lumières de ses célèbres estaminets. À quelques kilomètres de là, c'est le Westhoek belge qui vous attend. Terre marquée par l'histoire, la région sera particulièrement mise en lumière en cette année célébrant le Centenaire de la Grande Guerre. Tout comme l'Arrageois, dont les mémoriaux s'embraseront en hommage à ses soldats qui ont donné leurs vies pour la paix.

Envie de prendre le large ? Découvrez le Dunkerquois, terre au carrefour des cultures française et flamande, riche de fêtes et traditions populaires qui jalonnent la vie de ses habitants. Puis remontez la Côte d'Opale, ses dunes et ses plages et laissez-vous émouvoir par ses paysages changeants. Vous voilà arrivé en Belgique. Bienvenue à La Panne, porte d'entrée du littoral belge tant célébré par les artistes du monde entier. Un peu plus loin, laissez-vous surprendre par l'exquise Bruges et son arrière-pays riche de dizaines de châteaux et abbayes et d'une nature étonnante faite de polders, de plaines verdoyantes et de villages pittoresques. Plus au sud, les villages du Hainaut, tout comme ses villes à l'influence culturelle majeure telle Mons, seront des étapes incontournables pour les visiteurs férus d'art. De retour en France, suivez la route des villes fortifiées et découvrez des joyaux comme Le Quesnoy ou Bavay. Envie de vous immerger dans une nature étonnante ? Embarquez donc pour une croisière au fil du Marais audomarois. Il y a tant de choses à voir, à découvrir, à goûter et à vivre que l'on ne veut pas trop vous en dire pour ne pas vous gâcher la surprise et le bonheur de la découverte. Mais une chose est sûre, pour ne manquer aucun de ces trésors, n'oubliez pas votre Petit Futé : il sera le plus fidèle des compagnons de voyage.

PEFC 10-31-2009
Certifié PEFC
Ce produit est issu de forêts gérées durablement et de sources contrôlées.
pefc-france.org

IMPRIMÉ EN FRANCE

SOMMAIRE

LILLE

Lille 10

ARTOIS – BÉTHUNOIS

Artois – Béthunois 42
Arras 42
Béthune 53
Beuvry 60
Bruay-la-Buissière 61
Calonne-Ricouart 64
Gosnay 65
Lens 67
Lillers 76

AUDOMAROIS

Audomarois 78
Aire-sur-la-Lys 78
Arques 81
Clairmarais 83
Eperlecques 85
Fauquembergues 86
Houlle 87
Mametz 87
Saint-Omer 88

HAINAUT FRANÇAIS

Avesnois 96
Avesnois 96
Avesnes-sur-Helpe 96
Bavay 97
Eppe-Sauvage 99
Le Quesnoy 100
Liessies 101
Maroilles 102
Maubeuge 104
Pont-sur-Sambre 107
Sars-Poteries 107
Trélon 108
Le Cambrésis et le Douaisis 111
Le Cambrésis et le Douaisis 111
Arleux 111
Aubigny-au-Bac 112
Cambrai 112
Le Cateau-Cambrésis 116
Caudry 119
Douai 119
Marchiennes 130
Orchies 132
La porte du Hainaut 134
La porte du Hainaut 134
Bouchain 134
Saint-Amand-les-Eaux 135
Valenciennes métropole 138
Valenciennes métropole 138
Condé-sur-Escaut 138
Valenciennes 139

LES SEPT VALLÉES

Les Sept Vallées 144
Fruges 144
Hesdin 145

PAYS DE FLANDRE ET DUNKERQUOIS

Pays de Flandre et Dunkerquois 148
Armentières 148
Bailleul 153
Bergues 157
Cassel 163

accès direct à la plage
bar
blanchisserie
climatisation
discothèque
distributeur d'argent
eau potable
équitation
espace fumeurs
établissement non-fumeurs
fitness
golf miniature
handicap malentendant
handicap malvoyant
handicap mental
handicap moteur
jardin ou parc
jeux
lave-linge / laverie
location de vélos
magasin d'alimentation
navette aéroport
pêche
piscine intérieure

SUR L'AUTOROUTE DE VOS ESCAPADES
EN VILLE, À LA MER OU À LA CAMPAGNE,
LA BONNE FRÉQUENCE C'EST

radio sanef 107.7

INFORMATION TRAFIC EN TEMPS RÉEL
SÉCURITÉ
MUSIQUE
CULTURE
TOURISME ET DÉCOUVERTES



SUIVEZ TOUTE
NOTRE ACTUALITÉ

sanef 107.7
@sanef_1077

Dunkerque 169
Esquelbecq 202
Godewaersvelde 204
Gravelines 207
Hazebrouck 218
Merville 222
Steenwerck 223
Wormhout 224

FLANDRES BELGES

Vallée de la Lys (Leiestreek) 228
Courtrai (Kortrijk) 228
Gand (Gent) 234
Izegem 249
Menin-Menen 250
Roulers (Roeselare) 253
Le Littoral belge 256
La Panne – De Panne 256
Koksijde 260
Nieuwpoort 266
Ostende 270
Le couvert 273
De Haan – Wenduine 277
Blankenberge 279
Knokke-Heist 280
Bruges 286
Arrière-pays de Bruges 303
Damme 303
Tielt 311
Torhout 313
Zeebrugge 316
Ardennes flamandes 320
Brakel 320
Grammont – Geraardsbergen 321
Audenarde – Oudenaarde 324
Renaix – Ronse 330
Zottegem 334
Le Westhœk 337
Dixmude – Diksmuide 337
Le Heuvelland 341
Poperinge 347
Veurne 352
Wervik 356
Ypres – Ieper 359

HAINAUT BELGE

Tournai et Wallonie picarde 368
Tournai 368
Comines 384
Mouscron 388
Le pays d'Ath et Lessines 394
Ath 394
Lessines 400
Le pays des Collines 402
Ellezelles 402
Le Mont de l'Enclus 407
Plaines de l'Escaut 408
Antoing 408
Beloeil 409
Bernissart 410
Péruwelz 410
Wiers 410
Région de Mons 411
Boussu 411
Frameries 412
Honnelles et le parc naturel des Hauts-Pays 412
Onnezies 413
La Louvière 413
Mons 416
Nivelles 424
Saint-Ghislain 426
Index 427

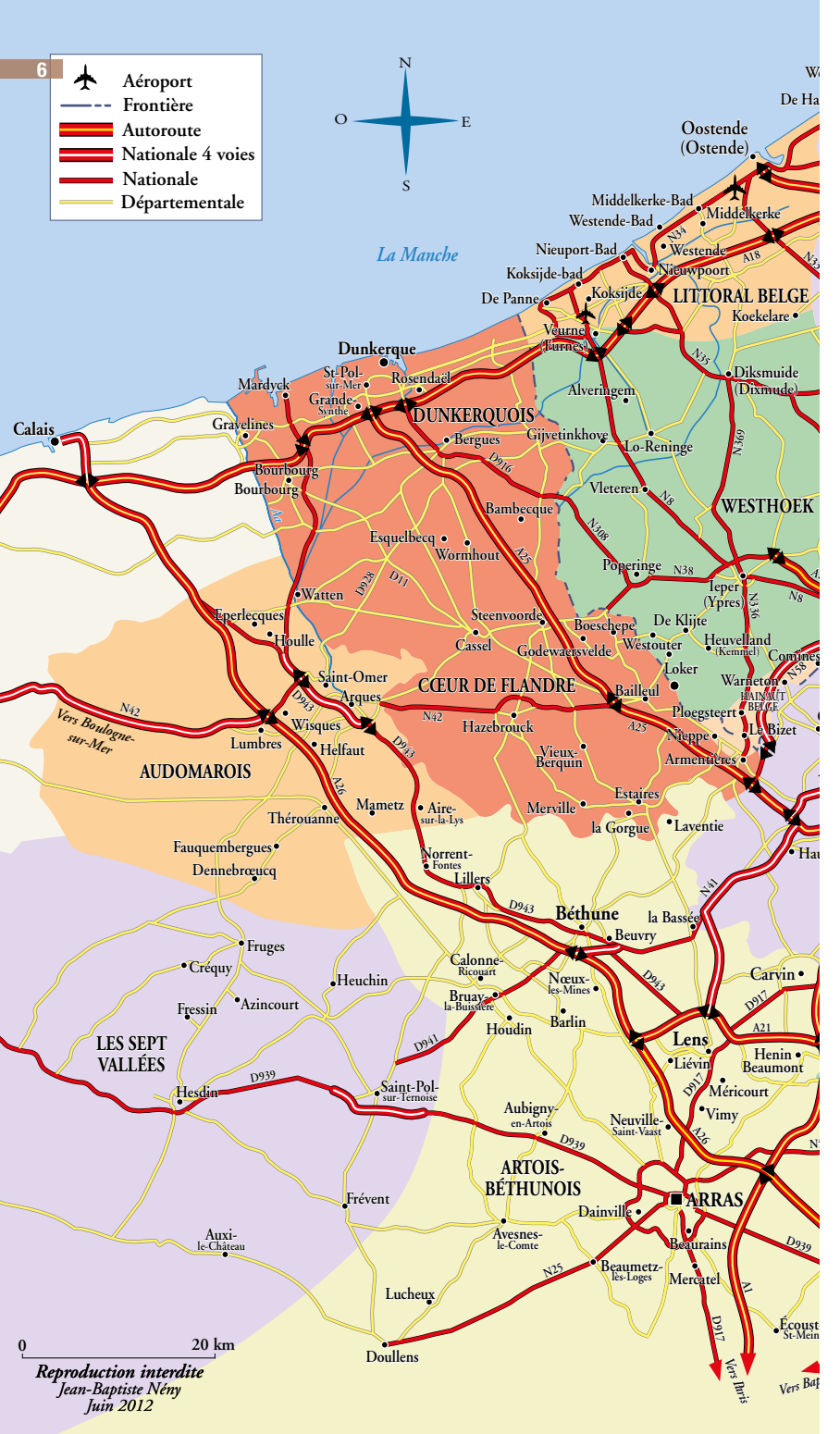
REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

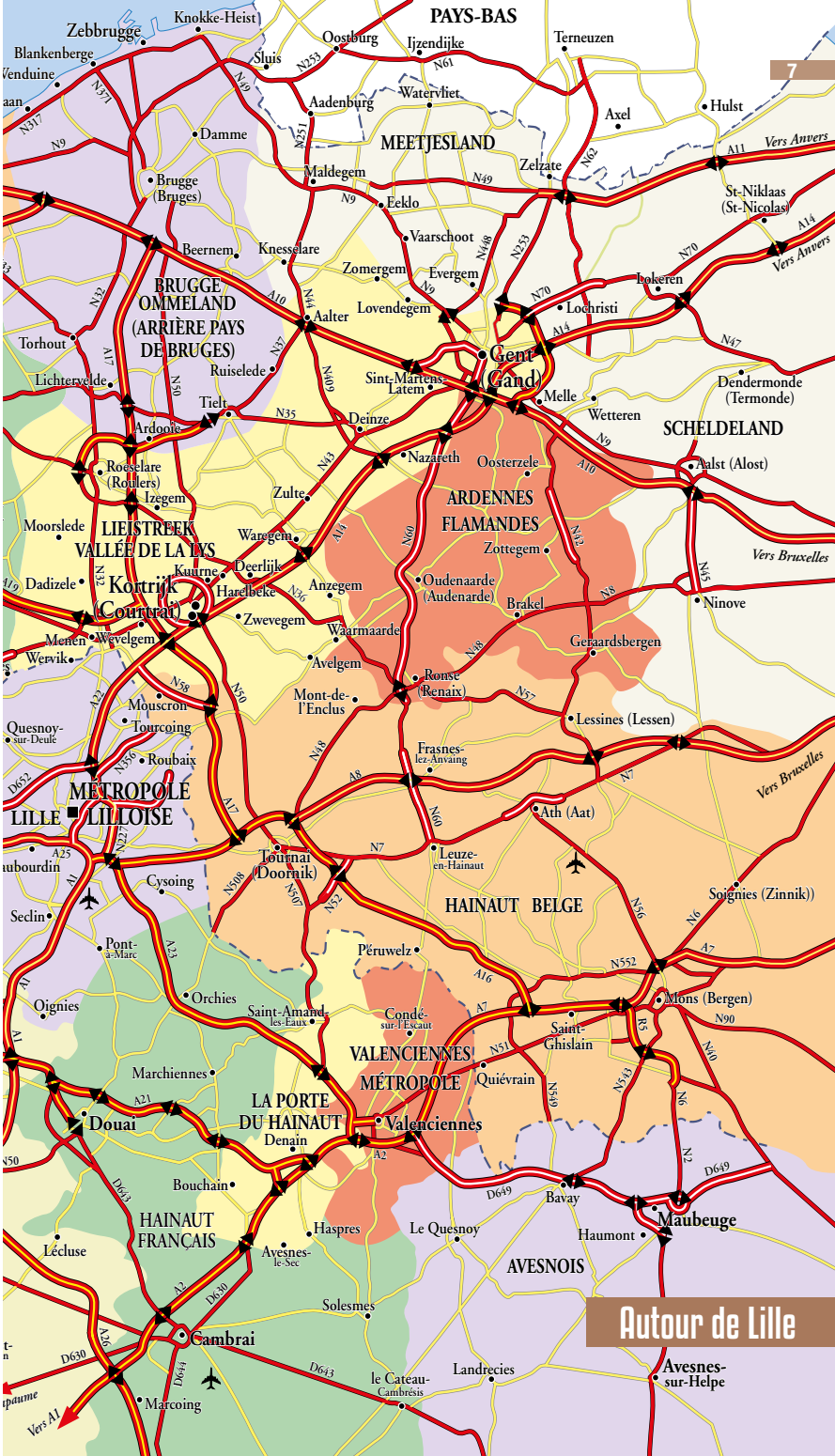
★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE



Parc Jean-Baptiste Lebas à Lille.

© SDECORET – FOTOLIA


6
Aéroport
Frontière
Autoroute
Nationale 4 voies
Nationale
Départementale
N
O
E
S
La Manche
Oostende (Ostende)
Middelkerke-Bad
Middelkerke
Westende-Bad
Westende
Nieuport-Bad
Nieuwpoort
Koksijde-bad
Koksijde
De Panne
LITTORAL BELGE
Koekelare
Veurne (Furnes)
Diksmuide (Dixmude)
Alveringem
Dunkerque
St-Pol-sur-Mer
Rosendaël
Mardyck
Grande-Synthe
DUNKERQUOIS
Calais
Gravelines
Bergues
Gijvetinkhove
Lo-Reninge
Bourbourg
Vleteren
WESTHOEK
Bambecque
Esquelbecq
Wormhout
Poperinge
Ieper (Ypres)
Watten
Eperlecques
Steenvoorde
Boeschepe
De Klijte
Houlle
Cassel
Godewaersvelde
Westouter
Heuvelland (Kemmel)
Comines
Loker
Saint-Omer
CŒUR DE FLANDRE
Arques
Bailleul
Warneton
HAINAUT BELGE
Ploegsteert
Wisques
Hazebrouck
Nieppe
Le Bizet
Lumbres
Helfaut
Vieux-Berquin
Armentières
AUDOMAROIS
Estaires
Thérouanne
Mametz
Aire-sur-la-Lys
Merville
la Gorgue
Laventie
Fauquembergues
Dennebrœucq
Norrent-Fontes
Lillers
Béthune
la Bassée
Beuvry
Fruges
Calonne-Ricouart
Carvin
Crécquy
Heuchin
Nœux-les-Mines
Fressin
Azincourt
Bruay-la-Buissière
Houdin
Barlin
LES SEPT VALLÉES
Lens
Liévin
Henin-Beaumont
Hesdin
Saint-Pol-sur-Ternoise
Méricourt
Aubigny-en-Artois
Vimy
Neuville-Saint-Vaast
ARTOIS-BÉTHUNOIS
ARRAS
Frévent
Dainville
Auxi-le-Château
Avesnes-le-Comte
Beaurains
Beaumetz-lès-Loges
Mercatel
Lucheux
Écoust-St-Mein
Doullens
Vers Boulogne-sur-Mer
Vers Paris
0
20 km
Reproduction interdite
Jean-Baptiste Nény
Juin 2012


PAYS-BAS
Zebrugge
Knokke-Heist
Blankenberge
Oostburg
Ijzendijke
Terneuzen
Sluis
Aadenburg
Watervliet
Axel
Hulst
MEETJESLAND
Damme
Maldegem
Zelzate
Vers Anvers
Brugge (Bruges)
Eeklo
St-Niklaas (St-Nicolas)
Beernem
Knesselare
Vaarschoot
Zomergem
Evergem
Lokeren
BRUGGE OMMELAND (ARRIÈRE PAYS DE BRUGES)
Lovendegem
Aalter
Lochristi
Torhout
Gent (Gand)
Lichtervelde
Ruiselede
Sint-Martens-Latem
Melle
Dendermonde (Termonde)
Tielt
Deinze
Wetteren
SCHELDELAND
Ardooie
Nazareth
Oosterzele
Aalst (Alost)
Roeselare (Roulers)
Izegem
Zulte
ARDENNES FLAMANDES
Moorslede
LIEISTREEK VALLÉE DE LA LYS
Waregem
Zottegem
Vers Bruxelles
Dadizele
Kortrijk (Courtrai)
Kuurne
Deerlijk
Oudenaarde (Audenarde)
Ninove
Harelbeke
Anzegem
Brakel
Menen
Wevelgem
Zwevegem
Waarmaarde
Geraardsbergen
Wervik
Avelgem
Ronse (Renaix)
Mouscron
Mont-de-l'Enclus
Lessines (Lessen)
Quesnoy-sur-Deûle
Tourcoing
Frasnes-lez-Anvaing
Roubaix
MÉTROPOLE LILLOISE
LILLE
Ath (Aat)
Vers Bruxelles
Tournai (Doornik)
Leuze-en-Hainaut
Cysoing
HAINAUT BELGE
Soignies (Zinnik))
Seclin
Pont-à-Marc
Péruwelz
Orchies
Mons (Bergen)
Oignies
Saint-Amand-les-Eaux
Condé-sur-l'Escaut
Saint-Ghislain
VALENCIENNES MÉTROPOLE
Quiévrain
Marchiennes
LA PORTE DU HAINAUT
Douai
Valenciennes
Denain
Bouchain
Bavay
Maubeuge
HAINAUT FRANÇAIS
Haspres
Le Quesnoy
Haumont
Écluse
Avesnes-le-Sec
AVESNOIS
Solesmes
Cambrai
Landrecies
Avesnes-sur-Helpe
le Cateau-Cambrésis
Marcoing
Vers A1
Autour de Lille
7



La Vieille Bourse, Lille.

© TARTOPOM – FOTOLIAT

LILLE



LILLE

Lille, chef-lieu du département du Nord. Avec Roubaix et Tourcoing, le triangle lillois dépasse largement le million d'habitants. Riche ville drapière des Flandres, Lille fut prise en 1667 par Louis XIV, reprise par les Hollandais en 1708 malgré les fortifications de Vauban puis revint définitivement à la France au traité d'Utrecht en 1713. Le site de Lille semble avoir été occupé dès l'époque gallo-romaine. Mais le premier document écrit date de 1066 : la Grande Charte de Baudouin V, comte de Flandre, dote Lille de la collégiale Saint-Pierre. A cette époque la Deûle traversait la ville en de multiples bras, et une rupture de pente obligeait le déchargement des bateaux jusqu'à une autre section. D'où la naissance d'un noyau urbain sur cette insula, Isle... Lille. Au XIII[e] siècle l'activité commerciale s'intensifie et privilégie les contacts avec l'Angleterre et la Hanse germanique. Les rois de France convoitent de plus en plus Lille et la Flandre. En 1214, la bataille de Bouvines oppose le roi de France, Philippe Auguste, à la coalition de l'empereur germanique, du roi d'Angleterre et du comte de Flandre. Victoire française, le comte Ferrand est fait prisonnier. Son épouse, la comtesse Jeanne doit gérer seule le comté. Elle crée de nombreuses fondations charitables – hospice Comtesse en 1237. Marguerite de Flandre épouse Philippe le Hardi en 1363 et apporte la Flandre à la Bourgogne. Lille devient l'une des capitales de l'Etat bourguignon et vit sous le faste quasi royal des ducs de Bourgogne jusqu'en 1482. Sous le règne de Philippe le Bon se tiennent le premier chapitre de l'ordre de la Toison d'or en 1431, prestigieuse confrérie chevaleresque, et le somptueux banquet du « vœu du Faisan » en 1454.De 1482 à 1667, Lille vivra près de 180 ans sous domination austro-espagnole. En 1477, Marguerite de Bourgogne épouse de Maximilien d'Autriche, de la famille des Habsbourg. Puis Lille et toutes les provinces des Pays-Bas passent sous domination espagnole lorsque Charles, comte de Flandre, devient roi d'Espagne puis empereur, en 1521, sous le nom de Charles Quint. Louis XIV, époux de l'infante Marie-Thérèse, prend la ville de Lille en 1667 et l'intègre au royaume de France. Vauban, ingénieur du roi, construit alors « la reine des citadelles » de 1667 à 1670. D'avril à décembre 1672, le gouverneur de la ville par intérim n'est autre que Charles de Batz-Castelmore, capitaine lieutenant de la première compagnie des mousquetaires... le comte d'Artagnan ! Durant la guerre de succession d'Espagne, les Hollandais occupent la ville qui redevient française en 1713. Lille n'échappe pas aux guerres révolutionnaires et, en 1792, les archiducs assiègent la ville qui résiste grâce à l'héroïsme de ses habitants. La statue de la déesse, édifiée en 1845, commémore cet épisode glorieux de l'histoire de Lille. L'essor industriel du Second Empire favorise en 1858 le dernier agrandissement de Lille. La ville annexe alors les communes de Wazemmes, d'Esquermes, de Moulins puis de Fives et de Saint-Maurice. La communauté urbaine de Lille compte 87 communes. C'est à Lille qu'a été officialisée la décision de construction du tunnel sous la Manche.

■ **OFFICE DE TOURISME ET DES CONGRÈS DE LILLE**
Palais Rihour
Place Rihour
✆ 08 91 56 20 04
www.lilletourism.com
contact@lilletourism.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 18h ; le dimanche et les jours fériés de 10h à 16h30. Horaires de la boutique : du lundi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h, dimanche et jours fériés de 10h à 12h30 et de 13h15 à 16h30. City


© ALEXIS LESAFFRE – FOTOLIA

Place aux oignons, Lille.

Pass : 25 € (1 jour), 35 € (2 jours), 45 € (3 jours). City Tour (durée : 1h15) : 12 € (10 € en cas de réservation sur Internet), au départ de l'office de tourisme.
Voilà qui est bien pratique. En vous rendant à l'Office de Tourisme de Lille pour préparer votre découverte de la ville, vous commencez en réalité déjà votre visite ! Eh oui, l'Office occupe la salle des gardes située au rez-de-chaussée du superbe Palais Rihour. Sa construction fut commencée en 1453 sous le règne de Philippe Le Bon, célèbre Duc de Bourgogne ; ce qui en fait l'un des seuls témoins de l'architecture gothique flamboyant de Lille. L'équipe sympathique et efficace de l'Office vous propose différentes visites guidées et met à votre disposition des brochures très intéressantes indiquant des itinéraires pour les piétons ou les cyclistes. On vous y vend aussi le City Pass Lille Métropole. Muni de celui-ci, vous bénéficiez d'un accès gratuit à un grand nombre de musées, sites et prestations touristiques, ainsi qu'au réseau de transports en commun de Lille Métropole (métro, bus, tramway), plus des avantages shopping et restaurants. Notez que le pass valable 3 jours vous ouvre des portes au-delà de Lille, dans la région, et donne un accès gratuit et illimité au réseau TER SNCF. A l'étage, ne manquez surtout pas la salle du Conclave et la sacristie baignée d'une lumière très particulière grâce à ses superbes vitraux. L'Office de Tourisme y organise souvent des expositions. Muni de vos plans et brochures, vous voilà prêt à partir à la découverte de la belle cité lilloise !

■ CITY TOUR
Office de tourisme
Place Rihour ✆ 08 91 56 20 04 / 03 59 57 94 00
www.lilletourism.com
contact@lilletourism.com
Pas de City-Tour le 1er janvier, le 1er mai, le 1er week-end de septembre et le 25 décembre. 4 départs par jour à 10h, 11h30, 14h et 15h30. Durée de la visite 1h15. Adulte : 12 €. Tarif Réduit : 10 € (étudiants, demandeurs d'emploi, séniors et groupes à partir de 4 pers). Visite guidée (système audio/vidéo proposé en 9 langues).
Avec le City Tour, montez à bord d'un bus panoramique à la toiture transparente et décapotable et partez à la découverte des secrets de la cité lilloise. Vous serez incollables sur l'histoire de la ville, son patrimoine ou son art de vivre. Totalement ludique, la visite qui dure 1h15, se fait audiovisuelle. Muni de casques individuels, vous pourrez regarder les écrans mis à disposition dans le car. Le dispositif retrace, en archives et en musique, la passionnante histoire de la capitale des Flandres. Mais le mieux est encore de profiter des grandes baies vitrées pour regarder ce beau paysage urbain défiler devant vos yeux. D'Euralille au Palais des Beaux-Arts, en passant par le Vieux-Lille, vous découvrirez les richesses architecturales de la ville et vivrez un moment vraiment original.

■ LES CROISIÈRES ISNOR
Avenue Mathias-Delobel
Écluse de la Barre
✆ 03 21 39 15 15
www.isnor.fr
fluvial@isnor.fr
♿
Les bureaux sont ouverts toute l'année, sauf vacances de Noël. Accessible aux fauteuils roulants uniquement sur réservation (lieu d'embarquement différent). Visite guidée.
Depuis de nombreuses années déjà, la société ISNOR propose aux curieux et amoureux de Lille de découvrir la capitale du Nord au fil de l'eau. Pour les particuliers, la croisière commentée « Lille en bateau » vous apprendra comment l'île est devenue Lille et vous fera découvrir dans une atmosphère ludique la faune et la flore qui peuplent les bords de la Deûle. Cette petite croisière de 40 min est proposée au public les week-ends et jours fériés d'avril à juin et en septembre et également les mercredis en juillet et août.
De juin à septembre, un dimanche par mois, les particuliers pourront également se laisser tenter par la croisière « La route du genièvre ». Pendant 4h, vous naviguerez de Lille à Wambrechies à bord d'un catamaran et vous ferez escale à la distillerie de Wambrechies où vous pourrez déguster la célèbre eau de vie. ISNOR propose également pour les groupes la croisière « Lille et le monde fluvial » qui vous fera découvrir l'univers fluvial avec ses péniches, ses mariniers et ses règles de navigation et vous mènera au cœur du port fluvial de Lille, le 3e de France. Avec ISNOR, vous naviguez au cœur de la métropole Lilloise.

◗ **Autre adresse :** Pour plus d'informations et d'autres visites, Société ISNOR/Halte fluviale – 3, rue du Marais 62500 Clairmarais.

■ TRADI'BALADE
28, place du Général-de-Gaulle
✆ 03 20 51 10 29
www.tradibalade.com
contact@tradibalade.com
Les bureaux sont ouverts tous les jours de 9h30 à 13h et de 14h à 19h. Les visites ont lieu tous les jours de 9h à 20h30 ou 21h30, sur réservation. Gratuit jusqu'à 7 ans (moitié prix pour les moins de 11 ans). Visite 30 min : de 15 à 35 € / pers (en fonction du nombre de passagers). Visite 45 min : de 25 à 50 €. Visite 1h : de 28 à 65 €. Visite 1h30 : de 45 à 100 € / pers. Pour les suppléments, compter entre 5 et 40 € en plus selon l'étape choisie. Visite guidée.
Envie de visiter Lille autrement ? Loin des bus touristiques, vous pouvez choisir une visite commentée par un chauffeur/guide à bord d'une 2CV. Grâce aux différents circuits proposés (La Déesse / Napoléon III / Citadelle / Beffroi), vous serez incollable sur l'histoire des monuments et rues célèbres de la ville. La visite de 30 min est plutôt ciblée sur le Vieux-Lille et ses jolies petites rues. Celle de 1h30 vous emmènera voir tous les monuments et lieux à connaître sur Lille.
Après la visite (ou même dans la 2CV), vous pourrez poursuivre l'aventure en dégustant de bons produits du terroir, des chocolats venus tout droit d'une chocolaterie traditionnelle du Vieux-Lille, faire une halte « bière du Nord », déguster des gaufres artisanales.... Ces services supplémentaires sont bien sûr à réserver en même temps que votre balade. A faire en famille ou même entre collègues, ces visites uniques et vraiment originales vous donnent un autre regard sur la ville et son histoire.

■ **WALLS AND GARDENS**
Application mobile gratuite disponible sur App Store et Google Play.
Avec ses portes, ses remparts et sa citadelle, Lille ne peut cacher son passé de ville fortifiée. Pourtant, comme de nombreuses villes du Nord, de Flandre, du Sud des Pays-Bas et de la Côte Est de l'Angleterre, Lille conserve encore bien des mystères et des secrets. C'est en partant de ce constat que s'est créé le projet européen « Walls and Gardens » (« Murailles et Jardins »). Ce vaste projet a pour but d'assurer la conservation de ce patrimoine architectural à nul autre pareil. D'autant que ce patrimoine fortifié renferme aussi des trésors insoupçonnés, car la nature y a repris ses droits. Ces fortifications, qui abritaient autrefois armes et soldats, sont désormais le refuge d'espèces animales et végétales d'exception. C'est donc dans cette volonté de valorisation du patrimoine et de vulgarisation de l'histoire que les équipes du projet ont créé l'application « Walls and Gardens ». Disponible sur App Store et Google Play, dans les trois langues des territoires couverts par le projet (Français, Anglais et Néerlandais), cette application permet aux visiteurs de se familiariser avec les lieux et leur histoire. A Lille, le visiteur pourra choisir entre le parcours « la nature insoupçonnée » qui le mènera au cœur du Parc de la Citadelle ou le parcours « lieux de mémoire aux abords de la citadelle » qui lui permettra de se familiariser avec la statuaire commémorative. A son rythme, le visiteur pourra donc découvrir une autre facette de Lille et de son patrimoine. Ludique !

Pour s'y rendre

■ **GARE LILLE-EUROPE**
1, place François-Mitterrand
✆ 36 35
www.gares-en-mouvement.com
M° Lille Europe, Navette reliant la gare à l'aéroport

Ouvert du lundi au samedi de 5h10 à 23h25 ; le dimanche et les jours fériés de 5h10 à 0h30.
Dans le quartier moderne d'Euralille, la gare Lille-Europe accueille les TGV internationaux à destination ou en provenance de l'Europe du Nord (Belgique, Pays-Bas, Allemagne), le Thalys de Bruxelles et d'Amsterdam, l'Eurostar, les TGV venant de toute la France et les TGV inter-régionaux. Le métro est gratuit entre les gares de Lille-Flandre et Lille-Europe sur présentation du titre de transport SNCF en correspondance – sachant que moins de dix minutes à pied suffisent pour aller d'une gare à l'autre, puisqu'elles se trouvent de chaque côté du centre commercial Euralille. Sur place, presse, petite restauration, sanitaires, et autres services pratiques vous attendent pour patienter en attendant l'arrivée de votre train.

■ **GARE LILLE-FLANDRES**
Place de Buisses
✆ 36 35
www.gares-en-mouvement.com

Ouvert du lundi au samedi de 5h à 0h ; le dimanche et les jours fériés de 6h10 à 0h.
Superbe gare à la parisienne, et pour cause : il s'agit de l'ancienne Gare du Nord de la capitale, entièrement démontée et reconstruite à Lille quand elle fut devenue trop petite pour Paris. Elle accueille tous les TER Nord-Pas-de-Calais, les liaisons belges vers Ostende, Anvers, Tournai, Mons... La presque totalité des TGV à destination de la Gare du Nord à Paris en partent. Certains, cependant, partent de la gare Lille-Europe. Petit conseil : vérifiez votre gare de départ ! Métro gratuit entre les gares de Lille-Flandres et Lille-Europe sur présentation du titre de transport SNCF en correspondance (moins de dix minutes à pied suffisent pour aller d'une gare à l'autre). Le hall de la gare a subi en 2015 de lourds travaux de rénovation pour se retrouver totalement modernisé ; de nouveaux commerces y ont vu le jour.

Pour y circuler

■ **TRANSPOLE**
276, avenue de la Marne
MARCQ-EN-BAROEUL
✆ 03 20 40 40 40 / 03 20 81 43 43
www.transpole.fr
contact@transpole.fr
Tramway Cerisaie-Centre d'affaires

© OSLOBIS – FOTOLIA



Gare de Lille Europe.


© STEPHAN SZERSMETA

Gare de Lille-Flandres.

Transpole est un acteur majeur de la vie lilloise et de la métropole. Cette société gère le réseau de transports en commun de voyageurs dans toute la communauté urbaine de Lille. Ces transports se déclinent en plusieurs types et concernent aussi bien les lignes de métro, que le tramway et le bus. Inauguré en 1983, le métro lillois possède deux lignes qui relient aujourd'hui l'hôpital Saint-Philibert de Lomme au CHU Dron de Tourcoing (ligne 2) et le CHRU de Lille aux 4 Cantons Stade Pierre Mauroy de Villeneuve-d'Ascq (ligne 1). Ce sont les stations Gare de Lille-Flandres et Porte des Postes qui permettent de rejoindre les différents arrêts du réseau grâce à ces deux lignes communes. Vous pourrez trouver des espaces d'accueil dans les stations République Beaux-Arts, Gare Lille Flandres, Tourcoing Centre et Roubaix Téléport. Le site Internet Transpole vous permettra d'organiser votre itinéraire en fonction de vos stations de départ et d'arrivée.

Points d'intérêt

GRAND-PLACE (PLACE DU GÉNÉRAL-DE-GAULLE) ★★

La célèbre Grand-Place, rebaptisée en l'honneur du général de Gaulle le 12 août 1944 (né à Lille, il en est également Citoyen d'honneur), se situe au cœur de la ville entre le Vieux-Lille et le secteur piétonnier. Dès que les premiers rayons de soleil printaniers apparaissent, les Lillois s'y promènent, flânent, se reposent sur le rebord de la fontaine faisant de cette place un lieu incontournable. Accueillant dès le Moyen Âge un important marché, cette place voit encore de nombreuses manifestations s'y installer, comme la désormais fameuse grande roue au moment de Noël. Les sculptures et les façades colorées à l'architecture flamande veillent sur cette place chargée d'histoire. Au centre, la colonne de la Déesse domine en commémoration du siège autrichien de la ville en 1792 (les nombreux boulets impériaux ont par ailleurs laissé une marque visible dans les murs des batiments de la Chambre de Commerce située à deux pas). Sa main gauche désigne une inscription expliquant le refus des Lillois de se plier aux Autrichiens ; sa main droite tient un boutefeu servant à la mise à feu des pièces d'artillerie. Autour de la place, des monuments emblématiques de la ville : la façade flamande abritant la *Voix du Nord* arbore les blasons des principales villes de la région, surmontée des trois Grâces de bronze symbolisant la Flandre, l'Artois et le Hainaut (les trois provinces de la région). La Grande-Garde, devenue aujourd'hui le Théâtre du Nord, logeait jadis les soldats du guet. Et bien sûr, la Vieille Bourse, un des lieux les plus prestigieux de la ville.

Monuments

BEFFROI DE LILLE

215, rue de Paris
✆ 03 59 57 94 00
beffroilille@gmail.com
Fermé les 1er janvier, 1er mai, 25 juillet et 25 décembre. Ouvert tous les jours de 10h à 13h et de 14h à 17h30. Dernières montées à 12h30 et 17h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 7,50 €. Gratuit les 1ers mercredis de chaque mois. Visite guidée. Boutique.

Le beffroi de Lille, construit par l'architecte Dubuisson entre 1924 et 1932, compte une centaine de marches à gravir avant d'accéder à l'ascenseur qui vous aidera à franchir ce qu'il reste. Un escalier est mis à la disposition des plus courageux. L'édifice s'élève à 105 m de hauteur. Une fois au sommet, on bénéficie d'une vue à 50 km à la ronde, sur les différents quartiers de la ville et au-delà. Le plat pays à perte de vue ! Vous découvrirez que ce beffroi ouvrier, commandé à l'époque par une mairie socialiste, fait face au beffroi de la chambre de commerce et d'industrie, celui des patrons, implanté dans le centre-ville. L'hôtel de ville a été classé Monument historique en 2002. Son beffroi, comme 22 autres en Nord-Pas-de-Calais et Picardie, a été inscrit en 2005 sur la liste du patrimoine mondial de l'Unesco.

CATHÉDRALE NOTRE-DAME-DE-LA-TREILLE

Place Gilleson
✆ 03 20 31 59 12
www.cathedralelille.com
cathedraledelatreille@gmail.com

Ouvert toute l'année. Tous les jours de 10h à 18h30. Juillet et août : de 12h à 20h. Gratuit. Visite guidée (le samedi à 15h ou sur réservation). Messe en semaine à 17h30, le dimanche à 11h. Confessions, du lundi au vendredi de 16h à 17h, le samedi de 15h à 18h.

La cathédrale Notre-Dame-de-la-Treille est née d'un rêve fou au XIXe siècle. Au cœur du Vieux-Lille, cet édifice de style gothique est la dernière cathédrale du XXe siècle. Sa construction s'est en effet prolongée de 1854 à 1999 ! Notre-Dame-de-la-Treille, alors basilique, n'est désignée cathédrale qu'en 1914 par le pape Pie X. Le projet, de grande envergure, nécessite modifications et renoncements : la façade est parée provisoirement de briques en 1947. En 1990 renaît le projet d'achever la cathédrale, grand vaisseau sans visage. Un projet de façade contemporaine de Pierre-Louis Carlier et Peter Rice est retenu. Si elle déroute souvent le visiteur quant à son esthétique générale, ne manquez pas l'effet de lumière qui irradie la nef grâce à la translucidité du marbre et de la rosace du peintre lillois Ladislas Kijno. À l'intérieur, le chemin de croix vous guide vers l'autel. Admirez aussi le retable du Rosaire, œuvre contemporaine de style gothique, et les ouvrages des maîtres-verriers témoignant des aspirations poétiques et spirituelles des hommes. Depuis 2008, la cathédrale résonne de son grand orgue, venu de la Maison de la Radio ! Ses 7 600 tuyaux (pesant 41 tonnes) en font l'un des orgues les plus importants de France.

CITADELLE

Avenue du 43e-Régiment-d'Infanterie

Terrain militaire fermé au public, sauf visites guidées organisées par l'Office de tourisme.

Surnommée la Reine des citadelles, car elle est la seule en France à former une étoile complète, la citadelle de Lille est la première grande réalisation personnelle du maître de la poliorcétique Vauban, qui lui fut confiée par Louis XIV. Débutée en 1670 dans ce terrain marécageux formant à lui seul un obstacle naturel pour les assiégeants, elle se présente sous la forme d'un pentagone régulier long de 2 km et renforcé de puissants bastions à l'intérieur desquels les bâtiments s'implantent selon une disposition radiale dégageant une grande cour centrale. Cher au cœur de Vauban, ce joyau de la fortification du XVIIe siècle, aujourd'hui encore habitée par les militaires, se visite sur réservation, en contactant l'office de tourisme de Lille. La Porte Royale décorée des emblèmes de la royauté française, la Porte Dauphine (ornée de décorations militaires et d'une représentation du Roi Soleil) et l'Arsenal y sont tout particulièrement admirables, ainsi que la petite chapelle baroque au milieu de la cour. Le vaste parc qui l'entoure est le lieu de promenade favori des familles.

ÉGLISE SAINT-MAURICE

8, parvis Saint-Maurice
✆ 03 20 06 07 21
st.eubert.lille@gmail.com
Métro Gare Lille Flandres

Ouvert du lundi au vendredi de 11h à 18h ; le samedi de 11h à 19h ; le dimanche de 14h30 à 20h. Gratuit. Sacrement de Réconciliation le lundi de 15h30 à 18h, du mardi au vendredi de 15h à 17h30, le samedi de 15h à 18h (juillet-août : uniquement le vendredi de 15h à 17h30).

En plein cœur de ville, entre la gare Lille Flandres et la Grand-Place, cette église est l'un de bijoux de Lille. Erigée entre le XIVe et la fin du XIXe siècle, dans un style gothique, néo-gothique, elle impressionne par la taille de sa nef, de son chœur et de ses transepts, sans oublier sa large façade, avec le clocher à la flèche ajourée interminable, planté au milieu. L'église abrite une collection exceptionnelle d'œuvres provenant d'anciens couvents de la ville. Ses vitraux majestueux datent de la fin du XIXe siècle et sont l'œuvre du peintre-verrier lillois Charles Gaudelet (certaines verrières ont été restaurées suite à leurs destructions lors des bombardements des Première et Seconde Guerres mondiales. Aujourd'hui, l'église Saint-Maurice est l'un des trois clochers de la Paroisse Saint-Eubert. Elle accueille des expositions et



© BBSFERRARI – FOTOLIA

La citadelle Vauban.

rendez-vous culturels. Elle est aussi un havre de paix dans la ville, où l'on s'arrête pour se reposer, prier, se réconcilier avec Dieu.

MAISON NATALE CHARLES DE GAULLE
9, rue Princesse
✆ 03 59 73 00 30
www.charles-de-gaulle.org
maisondegaulle@lenord.fr

Ouvert du mercredi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h. Dimanche de 13h30 à 17h. Gratuit jusqu'à 18 ans (et personnes handicapées, guides, titulaires de cartes ICOM et Pro Pass Tourisme). Adulte : 6 €. Les consulter pour le tarif mais aussi pour réserver la visite (guidée ou audioguidée) de groupe. Tarif réduit : 3 €. Audioguide ou fiche de visite inclus dans le billet d'entrée. Visite audioguidée et visite guidée pour les groupes, sur réservation. Boutique. Animation. Centre de documentation.

La maison natale de Charles de Gaulle, que l'on peut visiter, est en fait la demeure de ses grands-parents maternels. Charles de Gaulle est né dans cette maison bourgeoise le 22 novembre 1890 et y a passé beaucoup de temps lors de ses jeunes années. En 1947, la maison est vendue et cesse d'appartenir à la famille. En 1971, elle passe aux mains de l'Institut Charles de Gaulle et la Maison natale ouvre ses portes au public douze ans plus tard. Il faudra attendre 1990 pour que celle-ci soit inscrite sur la liste des Monuments historiques. En 1992, la Fondation Charles de Gaulle prend le relais et entreprend de nombreuses réflexions pour réhabiliter le lieu. À la fin des travaux, en 2005, la Maison se compose de trois parties : la partie logis, un espace d'expositions temporaires et un centre de documentation doté d'un auditorium. Aujourd'hui le lieu est administré par le Conseil départemental du Nord, qui en a fait un lieu de rencontres, d'échanges et de débats sur l'Histoire contemporaine. Lors de la visite, vous pourrez découvrir celui qui allait devenir le général de Gaulle à travers ses souvenirs de famille et des objets personnels. Le portrait est intime et retrace la genèse d'un tempérament qui allait lancer l'appel du 18 juin, conduire la Résistance et devenir le premier président de la Ve République. Vous apprendrez à connaître ses origines, son éducation, ses principes, sa culture immense et d'où vient son profond respect pour la patrie. Chacune des pièces de la maison rappelle un épisode de la vie et de la jeunesse de Charles de Gaulle. Une visite inoubliable pour les amoureux de l'Histoire et tous ceux qui veulent découvrir qui était véritablement Charles de Gaulle.

PALAIS RIHOUR
42, Place Rihour ✆ 08 91 56 20 04

Le palais Rihour rappelle le souvenir des ducs de Bourgogne. En effet, c'est en 1453 que Philippe le Bon (1396-1467) commença à l'édifier sur l'îlot marécageux du *Rihoult*, et il fut terminé vingt ans plus tard par son fils, Charles le Téméraire. Bien que l'escalier d'honneur et la salle du conclave soient les uniques rescapés de l'incendie de 1916, ce palais demeure l'un des rares vestiges lillois de l'architecture gothique flamboyante : admirez les ogives élancées dans la salle de garde (abritant désormais l'Office de Tourisme de Lille) et la chapelle (qui accueille de nombreuses expositions temporaires), ainsi que les jolies fenêtres à meneaux.

PORTE DE PARIS
10, place Simon-Vollant ✆ 03 20 54 53 76
www.lilletourism.com
contact@lilletourism.com

La Porte de Paris est l'une des portes qui composent les anciens remparts de la ville. Elle fut reconstruite entre 1685 et 1692, pour devenir un arc de triomphe à la gloire de Louis XIV et de ses succès militaires. Elle fut édifiée par l'architecte Simon Vollant, qui donna son nom à la place où elle est située. Chef d'œuvre de l'art militaire, elle est classée Monument historique dès 1875. Elle possède deux façades différentes pour représenter l'entrée et la sortie de la ville. D'une hauteur de 32 m, son côté massif rend hommage à la rigueur militaire. Sur sa partie centrale, on remarque les armoiries de Lille, alors que les figures baroques au sommet rappellent les fastes de la cour de Louis XIV. Depuis 2004 a été entrepris une restauration de ses décorations guerrières, fortement endommagées par le temps.

P'TIT QUINQUIN
Square Foch

À l'entrée du square Foch, une pauvre dentellière tente d'endormir son bébé. Un bébé qui est l'un des personnages les plus illustres de la ville de Lille, puisque ce poupon n'est autre que le fameux P'tit Quinquin de la chanson ! Sculptée par l'artiste roubaisien Eugène Déplechin (1852-1926), cette statue rappelle l'hymne des Lillois, *L'Canchon Dormoire* (« chanson à endormir », en ch'ti), berceuse écrite par Alexandre Desrousseaux (1820-1892), originaire du quartier lillois de Saint-Sauveur, en 1853. Et si vous ne vous rappelez pas de l'air musical, dirigez-vous vers la chambre de commerce : le carillon en entonne les premières notes toutes les heures !

VIEILLE BOURSE
30, place du Général-de-Gaulle

Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 19h. Marché de livres neufs et anciens et de cartes postales. Soirées tango le dimanche soir, de juillet à septembre. Gratuit.

Entre l'Opéra et la Grand Place, c'est un havre de paix. Construite au XVII[e] siècle dans le style flamand, elle se compose de vingt-quatre maisons identiques disposées en carré. Les échoppes d'autrefois ont fait place aux cafés et boutiques. Les façades, colonnes, portes, fenêtres, la toiture sont magnifiquement ornées. La statue dorée de Mercure, dieu du commerce, pointe au sommet du campanile. Mais le secret de la Vieille Bourse est intérieur. On y entre par l'un des quatre portails en bois surplombés des lions de Flandre, souvenir de l'époque où la ville appartenait aux Pays-Bas. Le silence s'installe. On échange à voix basse avec les bouquinistes, on feuillette une BD ou un vieux livre d'art, on regarde quelques breloques et antiquités, on est captivé par les joueurs de go ou d'échecs. Rendez-vous des numismates, philatélistes et autres collectionneurs. De juillet à septembre, le dimanche soir, on y danse le tango. La Vieille Bourse, ce lieu dépaysant, unique, magique.

Musées

GARE SAINT-SAUVEUR
Boulevard Jean-Baptiste-Lebas
✆ 03 28 52 10 39
www.garesaintsauveur.com
garesaintsauveur@mairie-lille.fr
M° Lille Grand Palais

Ouvert du mercredi au dimanche de 12h à 19h. Le Bistrot de St So : mercredi, jeudi, dimanche de 11h30 à 0h, vendredi de 11h30 à 1h et samedi de 11h30 à 2h. Gratuit. Accueil enfants (ateliers réguliers pour enfants). Restauration. Animations.

Ouverte en mars 2009, la Gare Saint-Sauveur séduit par son éclectisme et son dynamisme. Cette ancienne gare de marchandises réhabilitée par la Ville de Lille propose tout au long de l'année différents événements culturels ouverts à tous. Tout près du parc Jean-Baptiste Lebas, cet univers industriel et design mélange les générations et les styles. Expositions d'art contemporain ou projections d'art et essai deviennent prétextes à balades en famille. Les installations extérieures raviront les petits ainsi que le coin jeu du Bistro de Saint-So, devenu en quelques années un bar incontournable du milieu branché lillois.

MUSÉE DE L'HOSPICE COMTESSE
32, rue de la Monnaie
✆ 03 28 36 84 00
mhc-reservations@mairie-lille.fr
M° Gare Lille Flandres

Ouvert le lundi de 14h à 18h ; du mercredi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 12 ans (demandeurs d'emplois, amis des musées de Lille). Adulte : 3,60 € (tarif réduit : 2,60 € pour les étudiants et les 12-25 ans). Audioguide : 2 €. Gratuit le 1er dimanche de chaque mois (hors expositions temporaires), pour les Journées européennes du Patrimoine et la Nuit des musées.

Dans une rue typique du Vieux-Lille, la rue de la Monnaie, l'Hospice Comtesse offre au public un voyage architectural, environnemental, politique et social, dans le Lille du XIe siècle au XVIIIe siècle. À l'origine, le lieu était un hôpital fondé en 1237 par la comtesse Jeanne de Flandre. Depuis 2012, une guette disparue depuis des siècles a été érigée pour faire retrouver au bâtiment sa silhouette originale, attestée par d'anciennes illustrations. À l'intérieur du musée, vous pouvez admirer des collections de peintures et de sculptures d'influences flamande, hollandaise et française. Au rez-de-chaussée du bâtiment, vous visitez l'intimité d'une maison flamande lors des XVIIe et XVIIIe siècles : la cuisine, le réfectoire, le mobilier, mais aussi la chapelle, la pharmacie et le jardin médicinal qui rappellent la vocation première du lieu. À l'étage, se trouve le dortoir des religieuses où l'on peut voir aujourd'hui des collections d'arts illustrant la vie lilloise de l'Ancien Régime à la Révolution française. Dans la cour d'honneur, la salle des malades datant du XVe siècle, accueille régulièrement des expositions temporaires, notamment des expositions d'art contemporain !

MUSÉE DES CANONNIERS SÉDENTAIRES
44, rue des Canonniers
Entrée du public rue des Urbanistes
✆ 03 20 55 58 90
museedescanonniers@orange.fr

Fermé du 11 au 27 février, du 1er au 15 août et du 23 décembre au 3 janvier. Basse saison : ouvert le samedi de 10h à 17h. Haute saison : le samedi de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 15 ans. Adulte : 5 €. Groupe (10 personnes) : 3 € (prévoir 20€ pour la prestation d'un guide). Tarif réduit : 4 € (militaires, étudiants...). Visite guidée (possible pour des groupes, contacter directement le musée pour réserver).

Le musée des Canonniers sédentaires est le plus ancien musée de Lille. Il s'est constitué à partir de 1849 autour de sa tenue du général Négrier, préservée dans un cénotaphe dessiné par l'architecte Benvignat et surmonté d'un buste signé Théophile Brat. Quant au bataillon des Canonniers de Lille, il existe depuis 1483 : c'est l'un des plus anciens corps d'artillerie d'Europe. En reconnaissance de leur brillante conduite, lors du siège de 1792 contre les Autrichiens, Napoléon Bonaparte fit don de cet ancien couvent des sœurs urbanistes aux canonniers de Lille. Les 1 500 pièces de la collection évoquent les cinq siècles d'histoire du bataillon, au travers de sculptures, gravures et armes, parmi lesquelles figurent

© PRODUCTION PERIG – FOTOLIA



Musée de l'Hospice Comtesse.

deux canons de Gribeauval de l'époque napoléonienne. La guerre de 1870 est également évoquée, notamment par le souvenir du général Faidherbe, figure attachée à la ville de Lille. Une collection d'anciens plans de la ville retrace l'histoire de la cité.

■ MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE DE LILLE

19, rue de Bruxelles
✆ 03 28 55 30 80
contact-mhnl@mairie-lille.fr
M° République Beaux-Arts ou Mairie de Lille

Fermé le mardi, le 1er janvier, le 1er mai, le 14 juillet, le 15 août, le week-end de la braderie de Lille, le 1er novembre, le 11 novembre et le 25 décembre. Ouvert le lundi de 14h à 18h ; du mercredi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 12 ans (demandeurs d'emploi, amis des musées de Lille). Adulte : 3,60 € (tarif réduit : 2,60 € pour les étudiants et les 12-25 ans). Gratuit pour tous : le 1er dimanche de chaque mois, lors de la nuit des musées, des journées du patrimoine, de la fête de la science et des soirées événementielles. Accueil enfants. Visite guidée. Animations.

Le premier musée d'Histoire naturelle a été inauguré en 1822 dans les locaux de l'Hôtel de Ville de Lille mais s'installe qu'en 1902 dans ses locaux actuels, à proximité du parc Jean-Baptiste Lebas. Ses collections expriment la complexité du monde vivant et exposent sa diversité, attirant ainsi l'attention des visiteurs sur la fragilité des équilibres écologiques. Il y a une présentation complète de tous les oiseaux d'Europe et un insectarium. La très longue histoire (400 millions d'années) des phénomènes qui ont façonné les paysages du Nord est racontée le long d'un parcours qui explique pourquoi la région est riche en charbon. N'hésitez pas à vous perdre dans ce musée où vous découvrirez ou redécouvrirez des milliers d'animaux venus du monde entier. Le lieu est immense et mérite à lui seul le détour. La visite avec des enfants est agréable et facile. Des expositions temporaires ainsi que des ateliers et soirées, pour les petits comme les grands, sont organisés tout au long de l'année. A noter que le musée a inauguré fin 2015 sa nouvelle verrière.

■ PALAIS DES BEAUX-ARTS DE LILLE

Place de la République
✆ 03 20 06 78 00
www.pba-lille.fr
M° République Beaux-Arts

Ouvert toute l'année. Fermé les 1er janvier, le 1er mai, le 14 juillet, le 1er novembre et le 25 décembre. Le lundi de 14h à 18h ; du mercredi au dimanche de 10h à 18h. Accueil billetterie jusqu'à 17h30. Fermeture des salles 17h50. Gratuit jusqu'à 12 ans (et demandeurs d'emploi, RSA, et pour tous le 1er dimanche de chaque mois). Adulte : 7 € (expositions temporaires : 10 €). Groupe (10 personnes) : 4 €. Tarif réduit : 4 €. Visite guidée. Restauration. Boutique. Animations. Espaces numériques.

Est-il encore besoin de présenter le Palais des Beaux-Arts de Lille ? Considéré à juste titre comme l'un des plus beaux musées de France, le Palais des Beaux-Arts est un lieu à nul autre pareil. Jugez plutôt… ce sont plus de 60 000 œuvres qui s'exposent sur 22 000 m² au regard de plus de 255 000 visiteurs chaque année. L'histoire du Palais remonte à 1892, année de son inauguration. A l'époque le maire de Lille avait des projets d'aménagement grandioses, mais faute de financements, il dût revoir ses exigences à la baisse ! Malgré tout, le Palais ainsi construit impressionne et remplit parfaitement son rôle d'écrin pour les œuvres. Son succès est phénoménal et ne cesse de croître au fil des années. Tant et si bien que dans les années 90, un grand projet de réaménagement est lancé. Les architectes Ibos et Vitart transforme le musée, creuse des fondations pour y intégrer l'atrium, véritable cœur du musée, et ajoute une annexe, le désormais célèbre bâtiment-lame dont la structure en verre reflète la partie ancienne du Palais, agrandissant ainsi ses dimensions et lui rendant la majesté dont avait rêvé son fondateur. A l'intérieur, les plus grands artistes et les plus belles œuvres s'affichent. De Rodin à Picasso, de Delacroix à Sisley, de Rubens à Monet en passant par Goya et Claudel, les chefs-d'œuvre s'exposent dans de superbes salles aménagées selon les périodes et les pays. Ecole française ou flamande, galeries hollandaise ou italienne, galerie de sculptures, ou encore cabinet de dessins et galerie de céramique… tous les styles, tous les genres sont représentés. Sans oublier les célèbres plans reliefs des villes fortifiées par le génial Vauban qui sont présentés au sous-sol du Palais… un choix très symbolique qui place l'histoire comme fondation et soutien de ce merveilleux Palais. Ateliers, visites guidées, visites thématiques… le musée met à votre disposition de nombreuses animations pour découvrir ce patrimoine hors du commun. Mais le Palais des Beaux-Arts n'est pas un lieu statique et fermé. Bien au contraire, il vit et vibre avec son temps. Depuis le mois de juin 2017, soit 20 ans tout juste après sa grande rénovation, un projet scientifique et culturel d'envergure a été lancé pour faire entrer pleinement le Palais dans l'ère du digital et de l'innovation. La première phase de ce plan qui doit se terminer en 2022 a consisté en une redéfinition complète de l'atrium, ce lieu bien connu des visiteurs, ce centre de passage névralgique. Préparez-vous à entrer dans un nouvel univers et à vivre une expérience muséographique inédite. Dans l'incroyable espace Gigapixels vous allez pouvoir plonger en immersion dans l'œuvre de votre choix. Sur des écrans tactiles 4K vous allez pouvoir zoomer à l'envie et voir et ressentir l'œuvre comme jamais auparavant. Grâce à des tables tactiles, vous allez pouvoir naviguer à travers 350 chefs-d'œuvre et créer votre propre parcours de visite que vous pourrez télécharger et imprimer via une application spécialement conçue pour les visiteurs. Grâce au système de géolocalisation, vous allez pouvoir vivre une expérience améliorée et personnalisée comme si le musée avait été pensé pour vous. Vous pourrez même poster vos impressions et commentaires sur l'application. Ils s'afficheront alors dans l'atrium, lieu d'échange et de partage. Dès octobre, vous pourrez tester toutes ces incroyables nouveautés lors de la grande exposition consacrée au peintre Jean-François Millet. Vous pourrez alors redécouvrir son chef-d'œuvre l'Angélus à l'ère du digital. Le Palais des Beaux-Arts s'inscrit dans l'avenir sans jamais oublier l'histoire et continue de rayonner sur Lille et toute la région.

■ **LE TRI POSTAL** ★
Avenue Willy Brandt
✆ 03 20 14 47 60 / 03 20 88 89 90
www.lille3000.eu
contact@lille3000.com
M° Gare Lille Flandres
Le Tri Postal est fermé en dehors des expositions et manifestations culturelles. Pendant les expositions, ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 19h. Visite guidée. Restauration. Boutique. Animations.
Créé à l'occasion de Lille Capitale européenne de la Culture (2004), cet espace culturel est un lieu à part. Ancien centre de tri postal, ses 6 000 m² étaient voués à la démolition et accueillent pourtant aujourd'hui parmi les plus prestigieuses expositions d'art contemporain de la région. Rénové à l'été 2010 sur le modèle de la gare Saint-Sauveur, le Tripostal propose, en plus des expositions, un bar avec petite restauration, des animations pour enfants et une boutique spécialisée pour les amateurs d'art. Si la qualité des expositions proposées et la créativité des artistes présentés sont importantes et font du Tri Postal un lieu incontournable de l'art contemporain à Lille, le lieu lui-même est à voir et à expérimenter. Déambuler dans ses grandes salles, s'aventurer dans les sous-sols sombres et découvrir quelques traces de la vie passée du lieu, voilà qui rend la visite inédite et incomparable !

■ **LAM – LILLE MÉTROPOLE MUSÉE D'ART MODERNE, D'ART CONTEMPORAIN ET D'ART BRUT** ★★★
1, allée du Musée
VILLENEUVE-D'ASCQ
✆ 03 20 19 68 88
www.musee-lam.fr
info@musee-lam.fr
Fermé les 1er janvier, 1er mai et 25 décembre. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Parc du musée ouvert du mardi au dimanche de 9h à 19h. Gratuit jusqu'à 12 ans (et aussi pour les demandeurs d'emploi, RSA, et pour tous le 1er dimanche de chaque mois). Adulte : 7 €. Enfant (de 12 à 25 ans) : 5 €. Tarif réduit : 5 €. Collections et exposition temporaires : 10 € et tarif réduit : 7 €. Visite guidée. Restauration. Boutique. Animations. Bibliothèque.
Depuis trente ans, le LaM (ou Lille Métropole musée d'art moderne, d'art contemporain et d'art brut) est devenu une référence culturelle incontournable. Situé dans le parc du Héron, ce très beau bâtiment représente déjà une œuvre d'art en lui-même : dessiné par le grand architecte Roland Simounet, il a été augmenté en 2010 d'une extension pensée par sa consœur Manuelle Gautrand. Le musée offre un superbe fonds d'art contemporain et d'art brut, qui comprend des pièces très étonnantes comme ces sortes de mantras peints par le mineur de charbon Augustin Lesage. Sans compter les sculptures présentes dans le parc (Alexandre Calder, Pablo Picasso, Eugène Dodeigne...), il abrite des collections prestigieuses des XXe et XXIe siècles. Au total, plus de 4 500 œuvres (parmi lesquelles de somptueux Picasso, Modigliani, Braque ou Buffet), 4 000 m² de surface d'exposition (sans compter la Bibliothèque Dominique Bozo et son Centre de recherche), de nombreuses animations pour tous et des ateliers pédagogiques pour les plus jeunes. Considérées parmi les plus belles collections d'art moderne, d'art contemporain et d'art brut en Europe, le LaM ravira l'âme des amateurs d'art et invitera les curieux à en apprendre davantage sur les différentes formes d'expression artistique à travers les siècles !

Balades, flâneries

■ **GRAND-PLACE (PLACE DU GÉNÉRAL-DE-GAULLE)** ★★
Voir page 13.

■ **LE JARDIN VAUBAN** ★
Rue Desmazières
Créé sous le règne de Napoléon III par le jardinier de la ville de Paris, Barillet-Deschamp, le jardin Vauban est l'exemple type du jardin à l'anglaise. Avec ses arbres centenaires (notamment la rotonde de marronniers au centre de l'espace vert), ses pelouses légèrement vallonnées parcourues de plans d'eau, d'une grotte artificielle bucolique et de parterres de fleurs, ce jardin de 3 hectares ne manque pas de charme. À proximité, le verger conservatoire offre de nombreuses espèces d'arbres fruitiers taillés à l'ancienne.Le lieu est également parsemé de statues à la mémoire de Lillois célèbres et même des pigeons voyageurs, messagers précieux lors de la Grande Guerre. À voir aussi : le P'tit Jacques, superbe théâtre de marionnettes que l'on trouve facilement le mercredi, jour de représentation, grâce aux rires des enfants résonnant dans tout le parc. Attention toutefois en été : les nombreux points d'eaux attirent une multitude d'insectes ! Pensez au répulsif pour profiter sereinement de ce petit coin de verdure au cœur de Lille. A quelques mètres de là, les berges de la Deule offrent la possibilité de se diriger vers la Citadelle de Lille pour une promenade au bord de l'eau...

■ **LE PARC DE LOISIRS DE LA CITADELLE**
Avenue Léon-Jouhaux
www.lespoussins.fr
communication@lespoussins.fr
Parc d'attraction des poussins ouvert de février et mi-novembre. Ouvert le mercredi, le samedi, le dimanche et les jours fériés de 14h à 18h30. Ouvert tous les jours pendant les vacances scolaires. Zoo gratuit pour les Lillois (extérieurs : 4 € pour un adulte, 2 € pour un enfant). Parce d'attraction des poussins : 1 ticket : 2 €, 10 tickets : 17 €, 20 tickets : 30 €, 40 tickets : 40 €. Pensez à demander une carte d'abonnement.
Avec le parc de la Citadelle, les Lillois bénéficient d'un véritable poumon vert en plein cœur de la ville. Idéal pour se promener, le bois de Boulogne entourant la forteresse militaire permet une balade bucolique sans avoir à prendre sa voiture et à quitter la métropole. Les 50 ha offrent de quoi s'amuser, notamment pour les plus petits avec ses aires de jeux, tout en ayant l'impression d'être loin de la ville. Le parc zoologique, gratuit pour les Lillois, est en outre l'occasion d'emmener les enfants à la découverte des animaux, avec son rhinocéros, ses tapirs, ses singes, ses énormes tortues des Galapagos, ou encore ses sublimes chouettes harfangs. Les plus jeunes apprécieront notamment l'une des attractions du zoo, les petits pandas roux. La citadelle en elle-même, au centre du parc, peut être visitée le dimanche sur réservation à



© BRAD PICT – FOTOLIA

Le jardin Vauban.

l'office de tourisme. Il s'agit d'une sorte de petit village occupé par les militaires et entouré de larges fossés profonds, dont les bâtiments datent du XVII[e] siècle, érigés sous Louis XIV par Vauban. Aujourd'hui, le Corps de Réaction Rapide de l'Armée de Terre tient ses quartiers dans une base située aux abords de la Porte Royale de la Citadelle. Le reste du grand parc devrait encore s'étendre dans le cadre du grand projet urbain qui touche cette partie de la ville. La démolition du stade Grimonprez-Jooris laisse un espace vide, qui offre des espaces de loisirs pour tous, notamment des équipements sportifs de plein air. C'est, en outre, la destination phare pour les adeptes de la course à pied.

■ PARC JEAN-BAPTISTE LEBAS

Boulevard Jean-Baptiste-Lebas
✆ 03 28 36 13 50

Le parc est ouvert tous les jours de 7h30 à 22h d'avril à septembre et de 7h30 à 21h d'octobre à mars. Le parc est fermé en cas d'intempéries. Gratuit. Animations.

En 2004, un ambitieux projet métamorphose cet ancien parking sauvage où s'entassaient des centaines de véhicules. Inauguré en 2006, ce joli parc de 3 hectares déploie une vaste pelouse agrémentée de massifs fleuris, d'aires de jeux et de pistes de boules. Ses curieuses grilles rouges (savamment courbées afin d'accueillir des bancs), percées de 8 portes sont l'œuvre des paysagistes néerlandais de West 8 et occupent désormais une place emblématique dans la ville. A l'image des arbres qu'il renferme, l'espace combine modernité et traditions : la trame des marronniers centenaires est ainsi renforcée par de jeunes tilleuls, qui entourent des petites places où les visiteurs peuvent admirer ce havre de verdure au cœur de la métropole. Outre cette parenthèse verte, des jeux pour enfants et des terrains de boules ont également été installés. Le parc jouit d'ailleurs de la proximité de la Gare Saint-Sauveur. Un sublime espace de verdure au cœur de Lille ! L'idéal pour s'oxygéner un peu entre deux visites.

■ PARC ZOOLOGIQUE DE LILLE

Avenue Mathias Delobel
✆ 03 28 52 07 00 / 03 28 52 04 20
www.zoo.lille.fr
zoolille@mairie-lille.fr
M° Rihour

Fermeture de la fin des vacances de la Toussaint au début des vacances de février (zone B). Ouvert le lundi et du mercredi au vendredi de 10h à 18h ; le week-end et les jours fériés de 10h à 19h. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 5 à 17 ans) : 2 €. Groupe (8 personnes) : 3 € (1,50 € pour les 5-17 ans). Gratuit pour les résidents de Lille, Lomme et Hellemmes munis du Pass Zoo. Accueil enfants. Restauration. Animations.

Niché au cœur du parc de la Citadelle, le zoo de Lille est un lieu de balade très prisé, notamment par les familles. En 2016, le Conseil municipal votait l'entrée payante pour les non-Lillois. Plus de 350 animaux d'une centaine d'espèces différentes habitent l'endroit et peuplent les sept zones thématiques réparties sur les 3 ha du parc. Le célèbre panda roux accueille les visiteurs à l'entrée, puis on traverse l'année des volières, on déambule au milieu des lamas, rhinocéros, zèbres, tapirs... La Maison tropicale est le repaire des serpents et reptiles en tous genres. La Vallée des singes, l'Île de Madagascar, les Terres d'Amérique et Afrique présentent les animaux dans leurs décors d'origine. En 2017, entrez dans la grande volière immersive sud-américaine de 750 m² et 10 m de hauteur. Vous marcherez au milieu d'une multitude d'oiseaux et mammifères exotiques. Époustouflant !

Le couvert

LE 28
28, rue Thiers ✆ 03 28 53 52 82
www.le28-lille.com

Ouvert le mardi et le mercredi de 11h30 à 14h30 et de 17h à 1h ; du jeudi au samedi de 11h30 à 14h30 et de 17h à 3h. Réservation recommandée. 15 à 25 € pour un plat. Plat du jour : 12 €. American Express. Accueil des groupes (possibilité de privatisation de 30 à 40 personnes).
Cette adresse a fait nouvelle figure pour offrir une nouvelle ambiance. Elle se place parmi les bonnes adresses des institutions lilloises. Le relooking est très réussi : le bois brut et les mange-debout confèrent au lieu, une atmosphère chaleureuse et plus décontractée. Au 1er étage, la vue par la grande baie vitrée est toujours super agréable. De quoi admirer les passants déambuler dans les rues du Vieux Lille. Côté cuisine, la carte mise sur les saisons et les producteurs locaux. La star reste toujours le burger : le Madame (pain artisanal, steak haché, sauce cocktail, œuf au plat, bacon, salade, tomates). L'incontournable tartare de bœuf est une réussite. Les tapas permettent de s'évader en tour du monde culinaire : chorizo, guacamole, tempura de gambas, nems, tortillas, acras de morue, etc. Des soirées y sont régulièrement organisées (apéro musical, DJs) pour le plus grand plaisir des noctambules souhaitant changer des ambiances « boîtes de nuit ».

À TAAABLE ! !
62, rue de Gand ✆ 09 51 42 04 15
www.ataaablerestaurant.fr

Gluten-free friendly. Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 19h à 22h ; le samedi de 12h à 15h et de 19h à 23h ; le dimanche de 12h à 15h et de 19h à 22h. Entrées : 8-12 €. Viandes/poissons : 15-26 €. Plats régionaux : 14-17 €. Desserts : 8-12 €. Formule Chic et pas Cher du lundi au samedi midi : plat 9,50 €, plat + entrée ou dessert : 14,50 €, formule complète : 17 €. Formule régionale (entrée/plat/dessert) : 27 €. Terrasse. Privatisation possible.
À Taaable ! On y a tous eu droit quand on était petit non ? Si la cuisine est ici fortement inspirée des recettes traditionnelles de nos grands-mères, on peut aussi être surpris par les recettes du chef, un passionné, qui n'hésite pas à nous emmener vers des plats de son inspiration. Outre les spécialités régionales comme la carbonade flamande ou le potjevleesh maison, les produits tripiers sont joliment mis à l'honneur et combleront les vrais amateurs : ris de veau, pieds de cochon et queue de bœuf en andouillette... Des produits frais, du poisson (notamment les succulentes saint jacques au Noilly Prat), des bonnes pièces de bœuf accompagnées de frites maison, un super welsh, des moules en saison et une ardoise de suggestions qui évoluent en fonction du marché. Au rayon des desserts, des classiques revisités et délicieux comme le fondant au chocolat, l'éclaté de meringues aux fraises ou bien encore la mousse au chocolat et picon. Le tout dans une atmosphère *cosy* et décontractée, avec la joie et la bonne humeur de François, le patron. Voici une adresse que certains fréquentent déjà comme leur bonne cantine et on les comprend...

LE BARBUE D'ANVERS
1 bis, rue Saint-Étienne
✆ 03 20 55 11 68
www.lebarbuedanvers.fr
contact@estaminetdunord.fr
M° Rihour

Ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 22h30. Réservation recommandée. Menus de 24 € à 34 €. Carte : 20 € environ. Formule du midi : 14,90 € (du lundi au vendredi midi. Plat du jour, boisson, café). Vin au verre. Menu prestige : 46 € (avec les vins : 60 €). American Express. Accueil des groupes (menus groupes à 29 € et 44 €).
Un estaminet en plein centre-ville, à deux pas de la Grand Place, avec une jolie petite cour pavée. La décoration est réussie, à l'étage, savant mélange de grandes tables en bois et de tables de style XVIIIe. Sur les étagères murales de nombreuses bouteilles de bière s'affichent, un hommage à la traditionnelle boisson houblonnée. Le cadre est original et chaleureux. En bas se trouve un salle voûtée à côté de la cave à vins. L'accueil et le service sont irréprochables. Beaucoup de Lillois semblent dire que l'on y mange l'une des meilleures carbonnade flamandes de la ville. Pour ceux qui souhaiteraient un plat moins consistant mais tout aussi délicieux, vous pouvez vous tourner vers le steak tartare façon bistrot sans hésiter. Enfin, les amateurs de poisson ne sont pas oubliés. A eux le bon soin de découvrir le surprenant tataki de thon aux amandes et à la coriandre, accompagné d'une béarnaise de crevettes grises et d'un pressé de légumes au parmesan. En dessert, le mélange étonnant du panaché des 3 sorbets à la bière devrait ravir les papilles des gourmets. Belle carte de vins. Une des plus belles et bonnes adresses de Lille. Par contre, n'hésitez pas à penser à réserver si vous voulez venir y dîner.

LE BISTROT LILLOIS
40, rue de Gand
✆ 03 20 14 04 15
bistrotpdb@orange.fr
M° Gare Lille Flandres

Ouvert du mardi au jeudi de 12h à 14h et de 19h30 à 22h ; le vendredi de 12h à 14h et de 19h30 à 22h30 ; le samedi de 12h à 14h30 et de 19h30 à 22h30. Carte : 20 € environ. Pas de menus.
Le Bistrot Lillois est sans aucun doute un bel exemple d'estaminet du Nord. La carte mise en scène par Pierre Dewailly donne le ton : les têtes de chapitre y sont rédigées en patois de ch'Nord. On y retrouve donc des plats qui rendent hommage à la région : croquettes de crevettes, pain perdu à la cassonade, carbonade flamande... Les assiettes sont généreuses et toujours servies avec le sourire. De plus les prix sont raisonnables, donc on aurait tord de se priver ! Les propriétaires ne sont pas contre une petite discussion au coin d'une table avec les clients, ce qui promet une bonne ambiance. Côté décor, même constat. L'ancienne boucherie a laissé ses carrelages muraux et la salle proprement dite est meublée à l'ancienne, le houblon séché pend au plafond. Une super adresse pour goûter la gastronomie du Nord !

Autre adresse : Le Bistrot du Pont de Bois - 13, rue d'Orléans, VILLENEUVE-D'ASCQ ✆ 03 20 34 16 86.

LE BLOEMPOT
22, rue des Bouchers
www.bloempot.fr
M° Rihour

Ouvert le mardi midi de 12h à 14h30 ; du mercredi au samedi le midi de 12h à 14h30 et le soir de 19h à 21h30. Tables libres non réservables. Menus de 40 € à 90 € (le soir). Formule du midi : 25 € (entrée, plat, dessert, verre de bière ou de vin, sauf le samedi. 19,90 € entrée, plat ou plat, dessert). Vin au verre.

Depuis 2013, la cantine flamande (Bloempot) ne désemplit pas. Deux services le midi, deux services le soir, une équipe jeune et dynamique, autour de Florent Ladeyn et Kévin Rolland, et une cuisine originale et inventive, réalisée exclusivement à partir de produits régionaux. Seule la fleur de sel est importée. Ne cherchez pas les desserts au chocolat, car au Bloempot, le chocolat on ne le cuisine pas ! Ni la poudre d'amande d'ailleurs, car on vous le redit : les ingrédients sont de saison et régionaux. Et cet impératif décuple la créativité du chef. Renseignez-vous ! Demandez ce que contiennent tous ces bocaux alignés sur le bar : vous ne serez pas déçu. Mais la plus grande surprise est dans l'assiette. Surprenante, inattendue, culottée : les adjectifs ne manquent pas pour qualifier la cuisine du Bloempot et vous vous souviendrez de votre expérience. L'endroit est cosy, l'éclairage est sobre, l'architecture du lieu est typique de la région, la déco rappelle les granges des Flandres. Les Flandres, où Florent Ladeyn a grandi... et pris le relais de son père José dans les cuisines de l'Auberge du Vert Mont qui a reçu en 2016 une étoile au Michelin.

BRASSERIE DE LA PAIX
25, place Rihour ✆ 03 20 54 70 41
www.paix.restaurantsdelille.com
M° Rihour

Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 23h30. Menus de 18 € à 32 €. Carte : 20 € environ. Menus de groupe : de 18 € à 68 €. Les groupes et séminaires sont accueillis au 1er étage, à la « galerie des portraits », sur réservation. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse.

La brasserie dans toute sa splendeur avec son étal de crustacés et de coquillages pour vous accueillir, un cadre Art déco (miroirs gravés, boiseries travaillées dans un esprit années folles) inspiré des grandes brasseries parisiennes, une galerie de portraits au premier étage (cadre enchanteur qui peut accueillir groupes et séminaires) et une carte qui propose tous les grands classiques propres à ce type d'établissement : noix de ris de veau, médaillon de lotte et homard, fricassée de supions et calamar à la sauce à l'encre de seiche, noix de Saint-Jacques poêlées aux chicons braisés et, pour terminer, le cheesecake aux pommes caramélisées, la mousse au chocolat et les profiteroles. Mais la brasserie de la paix, c'est surtout l'excellence des produits de la mer : huîtres, crevettes, tourteaux, palourdes, oursins, langoustines... Les amateurs sont plus que gâtés par l'incroyable variété de fruits de mer proposés. Et pour tous les autres gourmands, les menus aux doux noms de Bouche bée ou Eau à la bouche sont faits pour eux ! Une magnifique brasserie et une superbe adresse gourmande !

AUX BRETONS
18, place de la Nouvelle-Aventure
✆ 03 20 57 26 10
✆ 03 51 88 01 80
M° Gambetta

Ouvert du lundi au samedi le soir ; tous les jours le midi. Menu enfant : 9 €. Vin au verre. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Terrasse. Vins au verre. Accès wifi.

Aux Bretons c'est la bonne brasserie du quartier de Wazemmes. Une véritable institution qui perdure depuis de nombreuses années. L'équipe du Père Galliaerde est sympathique et vous accueille toujours avec le sourire. Le cadre est chaleureux : banquettes en velour rouge, bar central en bois. La carte propose toujours des viandes poêlées, des plats mijotés... mais aussi de nombreux plats de la région comme le welsch ou encore l'entrecôte sauce maroilles. N'hésitez pas non plus à goûter au burger et à la mousse au chocolat blanc en dessert. Vous ne manquerez pas de revenir ! Une adresse incontournable de Lille.

CANARD STREET BÉTHUNE NOUVEAU
62, rue de Béthune
✆ 03 20 51 26 06
www.canard-street.fr
contact@canard-street.fr

Ouvert tous les jours de 11h à 22h30. Carte : 15 € environ.

Face au grand succès rencontré par leur enseigne aux Halles de Wazemmes, les deux amis à l'origine du délicieux concept Canard Street ont décidé d'ouvrir un nouveau restaurant en plein centre-ville, rue de Béthune. Alors envie d'une pause gourmande entre deux séances de shopping ? Rendez-vous chez Canard Street Béthune ! En rez-de-chaussée ou à l'étage, profitez d'une ambiance agréable et conviviale et retrouvez les plats qui ont fait le succès de l'enseigne dans un véritable restaurant pouvant accueillir jusqu'à 60 personnes ! Ce n'est plus le petit corner des Halles et on joue désormais dans la cour des grands ! Au menu donc les désormais célèbres burgers au canard. Le pain est toujours confectionné par la Maison Doucet et les salades viennent toujours du même maraîcher (voisin de Canard Street Wazemmes dans les halles !). Et le canard est toujours savoureux et français. Les tartares mêlant viande hachée de magret de canard et saveurs exotiques sont toujours à la carte, de même que les croustillants, ces petites boulettes de viande hachée de magret roulées dans la chapelure et colorées dans la graisse de canard. En accompagnement, ne faites pas l'impasse sur les wedges, ces quartiers de pommes de terre cuits à la plancha dans la graisse de canard avec du thym et du romarin ! Pour un *afterwork* entre collègues ou entre amis, vous pouvez aussi vous laisser tenter par les planches qui présentent différentes douceurs comme les saucissons, fritons et rillettes… de canard bien sûr ! Entre *street food* et cuisine traditionnelle, Canard Street casse les codes de la gastronomie et met le canard à l'honneur de la plus savoureuse des façons. Alors rendez-vous rue de Béthune pour découvrir cette nouvelle adresse qui deviendra bientôt aussi célèbre que sa grande sœur !

■ **LA CAVE AUX FIOLES**
39, rue de Gand
✆ 03 20 55 18 43
www.lacaveauxfioles.com
contact@lacaveauxfioles.com
Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Menu unique à 35 €. Formule du midi : 17,50 € (plat/dessert). Vin au verre.
Entrez dans cette vaste demeure de la rue de Gand, vous vous y sentirez tout de suite enveloppé par la chaleur du feu de bois. L'élégance de la décoration et la gentillesse de l'accueil présagent un doux moment. À midi, vous pourrez choisir la formule pour un prix tout à fait raisonnable. Le soir, la carte réduite souvent renouvelée obligera à débourser un peu plus, mais pour le plus grand bonheur de vos papilles ! Les viandes proviennent de bœufs de races choisies, nous avons eu le bonheur de goûter à une race normande incroyablement juteuse, cuite à la perfection. Présentée avec fleur de sel et accompagnée d'une délicieuse purée de vitelottes, cette entrecôte est probablement la meilleure que nous ayons jamais dégustée... Un dîner mémorable !

■ **LE CHAT QUI FUME**
3, rue Henri Kolb
✆ 03 20 78 93 24
www.lechatquifume-lille.fr/
Métro République
Ouvert du lundi au samedi à partir de 19h ; le dimanche de 12h à 22h. Réservation recommandée. Menu unique à 25 € (entrée + plat + dessert). Carte : 15 € environ. Menu enfant : 8 €. Chèque Restaurant.
Passer la porte du Chat qui Fume, c'est pénétrer instantanément dans une atmosphère conviviale et chaleureuse : le cadre parfait pour déguster une cuisine régionale au délicieux rapport qualité/prix. Laissez-vous tenter en entrée par les croquettes de maroilles, le chèvre chaud sur pain d'épice ou encore la traditionnelle salade de chicon (petit nom réservé aux endives dans le Nord !) avant de vous attaquer à un plat traditionnel : welsh, carbonnade flamande, filet mignon au picon... La carte comprend également de délicieux burgers adaptés à la sauce Ch'ti. Briques rouges, boiseries, jeux de société à disposition : un estaminet où il fait bon vivre et manger, avec en prime un patron plein d'humour auto-proclamé « à l'œil vif et à la truffe fraîche » !

■ **COKE**
30, rue Thiers
✆ 03 20 20 20 20
www.brasseriecokelille.fr
M° Rihour
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 22h. Réservation recommandée. Menus de 38 € à 69 €. Carte : 49 € environ. Formule du midi : 27 € (entrée + plat. 25 € entrée + dessert. 32 € entrée + plat + dessert). Accueil des groupes.
Le coke, ce combustible extrait de la mine, bien connu dans le Nord de la France. C'est le nom de ce restaurant lillois (cinquième établissement de la famille Galliaerde après Le Barbue d'Anvers, Le coq hardi, Le Petit Barbue et De Terre Plekke). L'établissement tire son nom du passé, lorsque la bâtisse abritait une société minière. Classé aux Monuments historiques, il a été érigé à la fin du XIX[e] siècle par l'architecte Louis-Marie Cordonnier. Aujourd'hui, c'est un restaurant très en vue à Lille et un bar magnifique doté d'une terrasse au calme. La vue sur la cuisine, dès que l'on entre, permet de voir s'activer une brigade jeune qui réveillera vos papilles avec son bar de ligne au jambon Serrano, accompagné d'asperges et de beurre fumé, ou son magret de canard servi avec une poêlée de légumes oubliés. Et si vous avez le temps, succombez au menu Charbon, en huit services, autour de produits de saison et de la région. Le Coke propose aussi quatre appart'hôtels de standing. C'est incontestablement « *The place to be* » dans la cité.

■ **LES COMPAGNONS DE LA GRAPPE**
26, rue Lepelletier
✆ 03 20 21 02 79
www.lescompagnonsdelagrappe.mobi
M° Rihour
Ouvert toute l'année. Tous les jours de 12h à 14h30 et de 19h à 22h30. Réservation recommandée. Carte : 28 € environ (entrée + plat + dessert). Vin au verre. Entrées de 6,50 à 9,90 €. Plats de 14 à 18,50 €. Desserts de 6,50 à 12,50 €. American Express. Terrasse.
Dans une charmante petite ruelle du Vieux-Lille se cache un restaurant typique du Nord où l'on aime y savourer des plats traditionnels. Très bonne adresse sur Lille pour manger des spécialités régionales mais pas que... Sur la carte, il y a des plats ch'tis mais aussi des plats plus traditionnels : tarte provençale, blanc de poulet avec sauce au citron confit et gingembre... Du côté des plats typiques de la région : welsh des Compagnons accompagné de frites, carbonnade flamande à la chti ambrée... Le service est agréable et rapide. En été, ne pas hésitez à profiter de la cour intérieure. Les prix sont plus que corrects. Très prisé des gourmands, Les Compagnons vous conseillent de réserver pour éviter les mauvaises surprises !

■ **COMPTOIR 44**
44, rue de Gand
✆ 03 20 21 03 63
www.comptoir44-lille.fr
M° Gare Lille Flandres
Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 19h à 22h30 ; le week-end de 12h à 14h30 et de 19h à 23h. Ouvert 7j/7 midi & soir. Réservation recommandée. Menus de 19 € à 32 €. Carte : 20 € environ. Formule du midi : 19 € (entrée + plat ou plat + dessert). Vin au verre. Chèques non acceptés. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse. Possibilité de privatisation.
Brut et authentique, le cadre vous plonge instantanément dans une ambiance intimiste et charmante. Cette brasserie dégage une élégance naturelle grâce à ses briques rouges apparentes, son piano, ses nombreux livres anciens et ses nombreux meubles chinés qui ornent les lieux. La cuisine bistrot offre toutes les saveurs d'une cuisine gourmande entièrement maison. À la carte les plats traditionnels côtoient des mets raffinés superbement présentés. Gravlax de saumon, œuf poché ou daurade à la crème d'avocat en entrée. Entrecôte irlandaise beurre maître d'hôtel (300 g), steak de thon au coulis de poivron et au piment d'Espelette ou mignon

de cochon fermier, rattes du Touquet et jus de viande en plat. Chaque assiette est agrémentée de légumes frais de saison. Côté salle, un service soigné et attentionné, qui saura aiguiller les amateurs vers les vins de petits vignerons les mieux adaptés aux plats. L'ambiance se prête autant aux dîners en amoureux, qu'aux repas entre amis. La vue sur la cuisine ouverte permet d'apprécier les étapes de l'élaboration des plats. Une valeur sûre dans la rue de Gand.

L'ESTAMINET LILLOIS

21, rue de la Barre
✆ 03 66 73 34 33
www.lestaminet-lillois.com

Ouvert du mercredi au dimanche le midi de 12h à 14h et le soir de 19h à 22h. Carte : 22 € environ.

Le Petit Futé a bien cherché, il ne connaît pas d'autre adresse semblable à l'Estaminet Lillois. Le pari est osé : proposer uniquement des produits régionaux dans un restaurant. Il faut signaler que la boutique l'Estaminette située un peu plus loin dans la rue, source les meilleurs produits artisanaux de la région. On les retrouve alors dans l'élaboration des plats de l'Estaminet : terrine du moment, potjevleesch, welsh au pain d'épices, carbonade flamande, et ce fameux burger au maroilles ou au belval qui a déjà ses adeptes. En bons vivants que nous sommes, n'oublions pas d'accompagner notre repas d'une bonne bière régionale artisanale. Pas moins de 30 bières sont proposées. Optez pour le trio de bières qui vous permettra de goûter trois pressions différentes. Vous passerez un bon moment dans le cadre décontracté d'une adresse 100 % de ch'Nord !

GABBRO

55, rue Saint-André ✆ 03 20 39 05 51
gabbro@outlook.fr

Ouvert le lundi midi ; du mardi au vendredi le midi et le soir. Menus de 20 € à 36 €.

Dans le Vieux-Lille, le Gabbro propose une cuisine succulente dans un cadre intimiste. La salle est pleine de charme avec ses briques apparentes. L'accueil et le service sont charmants et amicaux. Le chef Simon Pages et le sommelier Matthieu Durand ont décidé de se baser sur les saisons pour élaborer l'ardoise qui propose trois formules avec un très bon rapport qualité-prix. La cuisine est créative et pleine de saveurs et le restaurant dispose d'une belle cave à vins. C'est assurément l'une des meilleures tables de Lille. Attention la salle est petite, donc pensez à réserver !

AU GOÛT DU JOUR

22, rue de la Barre ✆ 03 20 51 23 45
www.augoutdujour.eu
contact@augoutdujour.eu
M° Rihour

Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 19h30 à 22h ; le dimanche de 12h à 14h. Fermé le dimanche soir et le lundi. Menus de 36,50 € à 50 €. Formule du midi : 19,50 € («retour du marché» : plat + dessert +café. Uniquement la semaine). American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes.

Depuis de nombreuses années déjà, le restaurant Au Goût du Jour fait partie de nos adresses favorites à Lille. Et depuis tout ce temps, les adjectifs commencent à manquer pour décrire cette table unique, créative et vraiment savoureuse ! Ici le chef conçoit sa cuisine avec humilité et respect des produits et ce dans une vraie culture du partage. Sa mission ? Vous transmettre sa passion. Voilà donc pourquoi il a mis au point le menu « Les Yeux Fermés » ! En choisissant cette formule, vous vous lancez dans un voyage gustatif inattendu qui vous fera découvrir de nombreuses saveurs étonnantes. Le chef travaille uniquement des produits de saison et laisse son imagination s'adapter aux arrivages du marché. On peut vraiment parler ici d'une cuisine de l'instinct et de l'instant. Comme les menus et les suggestions changent sans cesse, il est difficile de vous citer un plat en particulier. Mais sachez que viandes et poissons sont travaillés avec goût comme cette volaille accompagnée d'un caviar d'aubergines, socca et jus court à la lavande ou ce rouget accompagné de petits pois et pignons de pin dans un bouillon miso. Le chef s'amuse toujours à faire dialoguer les classiques de la gastronomie française avec des saveurs plus exotiques. Un peu comme avec sa glace banane-coriandre. Tout est surprenant et intense. Les assiettes sont superbement présentées, ce qui ne gâche rien ! La décoration, récemment refaite, est sobre et élégante et l'équipe est aux petits soins pour les clients. N'hésitez surtout pas à leur demander conseil pour accorder mets et vins, car leurs suggestions tombent toujours juste. Vous l'aurez compris, Au Goût du Jour est une excellente table… sans doute l'une des meilleures de la capitale des Flandres !

L'HERMITAGE GANTOIS

224, rue de Paris
✆ 03 20 85 30 30
www.hotelhermitagegantois.com
reservation@gantoislille.com
M° Mairie de Lille

Ouvert du mardi au vendredi de 12h30 à 14h ; du mardi au samedi de 19h30 à 22h. Réservation recommandée. Menus de 39,50 € à 78 €. Carte : 35 € environ. Menu enfant : 18 €. Formule du midi : 39,50 € (du mardi au vendredi). Vin au verre. American Express. Accueil des groupes. Terrasse. Voiturier.

Au détour d'un couloir, si vous croisez un joueur de l'équipe de France de football ou la vedette du dernier film à l'affiche, inutile de vous pincer, vous êtes bien à l'Hermitage Gantois. Cet ancien hospice, devenu hôpital jusqu'en 1995, classé Monument historique, est aujourd'hui un des plus prestigieux hôtels de Lille. Et son restaurant est tout aussi prestigieux. Le menu Affaire, servi uniquement au déjeuner en semaine, comble les attentes des businessmen, et pour quelques euros de plus, on peut s'envoler vers le paradis de la gastronomie avec le menu Découverte qui évolue régulièrement. Foie gras et fruits de la passion, escargots aux panais, espuma de butternut, blanquette de veau et ses légumes de saison... sans parler des fromages de la région par Philippe Olivier, et des desserts maison comme la succulente tarte au citron. Une table à la hauteur de ce grand hôtel.

KOK PIRAAT
Euratechnologie
Quai Hegel
✆ 07 61 76 67 29
www.kokpiraat.fr
Ouvert du lundi au vendredi le midi ; du mercredi au vendredi le soir. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 12 €.
Un restaurant insolite vient d'amarrer à Lille du côté d'Euatechnologie. Son capitaine c'est Sam le Pirate, un excellent chef. Dans sa péniche Kok Piraat, Sam a installé sa cuisine ouverte sur une salle au décor soigné et travaille une carte gourmande comme avec ce saumon mi-cuit fumé sur le pont ou ce dos de cabillaud aïoli et légumes de saison. Tous les plats sont préparés à bord à base de produits frais. Si vous cherchez un resto qui sort de l'ordinaire et ou l'on mange très bien, allez découvrir le Kok Piraat !

LAKSON
21, rue du Curé-Saint-Étienne
✆ 03 20 31 19 96
www.lakson.fr
contact@lakson.fr
M° Rihour
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 19h30 à 22h. Traiteur, du mardi au samedi de 10h à 14h30 et de 16h à 21h30. Livraison offerte pour toute commande supérieure à 90 €. Menus de 26 € à 42 €. Formule du midi : 19 €. American Express. Terrasse. Boutique.
La devanture de l'établissement ne laisse pas immédiatement penser qu'il s'agit d'un restaurant. En effet, le Lakson est aussi une boutique et propose un service de traiteur. Derrière cette large vitrine et ces boiseries rouges, se cache une décoration épurée où domine le bois. L'ambiance est sobre, classe et confortable. Scandinave, quoi ! Le service chaleureux est très appréciable. La star des lieux est bien sûr le saumon, mais il partage l'affiche avec d'autres poissons fumés, le crabe, la truite, le thon, et le renne de Laponie. Un beau plateau. La qualité est au rendez-vous et les assemblages sont réussis. L'assiette Jansson tient toutes ses promesses : saumon fumé des fjords, flétan sauvage fumé danois, hareng mariné à la scandinave, filets de sprat fumés, mousse d'anguille fumée, pommes de terre sauce gravad laks... Avant de goûter à ces plats traditionnels, nous vous conseillons de déguster l'un des cocktails exotiques des pays du Nord. Plaisir garanti. N'oublions pas la terrasse intérieure abritée, très calme et agréable en toute saison.

L'ASSIETTE DU MARCHÉ
61, rue de la Monnaie
✆ 03 20 06 83 61
www.assiettedumarche.com
contact@assiettedumarche.com
M° Rihour
Maître Restaurateur. Fermé du 28 juillet au 19 août. Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h30 et de 19h à 22h30 ; le samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 23h. Carte : 30 € environ. Formule : 19,50 € (entrée + plat ou plat + dessert. 25 € entrée + plat + dessert parmi une selection de plats). Vin au verre. Formule Express le midi en semaine : 13,50 € un plat de la formule hebdo et un café. Chèques non acceptés. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (de 10 à 150 personnes). Terrasse.
Installée au fond d'une courette du Vieux-Lille, L'Assiette du Marché impressionne au premier abord par son architecture et sa classe naturelle. Logique lorsque l'on se penche un peu sur l'histoire de ce restaurant qui était en fait une vieille demeure classée monument historique. La classe, L'Assiette du Marché l'a jusqu'au bout : décor soigné et élégant, cuisine délicate, tout est réuni pour passer un bon repas entre amis ou en famille, à des tarifs très corrects qui plus est. S'inspirant des recettes des 4 coins de la France, les plats sont préparés avec des produits frais et sont présentés avec sobriété, sans fioritures. La carte est régulièrement changée au profit de nouvelles recettes. Pour les amateurs de bons vins, soyez sans crainte, le patron, lui-même féru d'œnologie vous proposera près de 160 références de vins. De quoi donner l'eau à la bouche aux épicuriens de passage dans le quartier !

LILLE OPÉRA BRASSERIE
32, rue Lepelletier
✆ 03 20 33 35 30
www.lilleoperabrasserie.com
brasserielilleopera@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 19h à 22h ; le samedi de 12h à 23h. Ouvert tous les jours midi et soir sauf le dimanche. Réservation recommandée. Carte : 45 € environ. Formule du midi : 19 €. Vin au verre. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse.
Cette adresse brillant des mille feux jouit d'une déco très design jouant sur les couleurs sombres et cuivrées. Créée par Olivier Lejeune, la brasserie Lille Opéra dispose d'un cadre extrêmement vaste, organisé en une enfilade de plusieurs salles (et même une cour) pour des ambiances variées mais toujours très chaleureuses. A l'image de l'opéra tout proche, la carte est raffinée et forte en sensations : le « maestro des entrées » regroupe un ensemble de créations culinaires originales et appétissantes, toujours à base de produits frais, à l'image du tartare d'espadon au pamplemousse et radis noir. Le chef n'a cependant pas oublié les amateurs de plats de brasserie, en orchestrant par exemple le succulent hamburger garni de mimolette vieille, d'un œuf à cheval accompagné d'un confit d'oignons, le tout accompagné de frites. Les férus de produits de la mer ont aussi de quoi se régaler, avec les Saint-Jacques à la plancha, accompagnées d'un risotto au safran et aux herbes fraîches. Chaque midi, la formule propose le plat et le dessert du jour avec le café, ce qui est toujours appréciable. Malgré un cadre impressionnant, le service est loin d'être guindé, alliant bonne humeur et dynamisme.

MÉERT
27, rue Esquermoise
✆ 03 20 57 07 44 / 03 20 57 93 93
www.meert.fr
M° Rihour
Fermé le soir du 1er au 19 août. Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h30 à 22h. Le dimanche, brunch de 11h à 14h. Réservation recommandée. Menus de 29 € à 35 €. A la carte : entrées de 14 € à 22 €, plats de 19 € à 38 €.

Aux oreilles des amateurs, le nom Méert raisonne comme un appel aux douceurs les plus exquises, à commencer par la légendaire gaufre fourrée à la vanille. Pourtant si les délices sucrés sont la spécialité de la maison Méert, les élégants mets proposés à la carte de ses restaurants ne sont pas à négliger ! A Lille, c'est le chef Maxime Schelstraete qui est aux commandes. Et force est de constater que le chef a su briser les carcans d'une maison de tradition pour proposer une carte exigeante, étonnante et vraiment savoureuse. En établissant un véritable dialogue avec les producteurs et les éleveurs, le chef peut privilégier des circuits courts et donc des produits locaux, le plus souvent bios. Ces produits de grande qualité sont la base d'une cuisine faite de saveurs, de découvertes, d'instinct et de partage. Ici, le chef revisite les grands classiques de la gastronomie française et les fait dialoguer avec des mets de son invention. Avec une carte qui se renouvelle au fil des saisons et des saveurs mêlant originalité et émotion, le chef surprend et ravit les papilles. Parmi les plats proposés, vous pourrez découvrir un carpaccio de bar sauvage au thé vert fleur de cerisier, salade de concombres et fleurs ou bien un tartare de veau français, harissa fraîche, coriandre et chips de jeunes pommes de terre, ou des linguines bio glacées à la bisque d'étrilles, gambas grillées et parmesan. Voilà qui donne envie, n'est-ce pas ? Pour terminer sur une note sucrée, impossible de faire l'impasse sur les pâtisseries maison. Avec plus de 300 spécialités, les gourmands trouveront forcément douceur à leur palais ! Dans un cadre élégant et raffiné à l'atmosphère intimiste, laissez-vous surprendre par les créations du chef Maxime Schelstraete et découvrez l'autre savoureuse facette de la légendaire Maison Méert.

Autres adresses : Méert Musée La Piscine Roubaix – 23, rue de l'Espérance 59100 Roubaix ✆ 03 20 01 84 21.
• Méert Printemps Lille – 3e étage, 39/45, rue Nationale 59000 Lille

MONSIEUR JEAN

12, rue de Paris ✆ 03 28 07 70 72
www.restaurant-monsieurjean.fr
meurinlille@gmail.com
M° Gare Lille Flandres

Ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 22h ; le dimanche de 12h à 14h30. Réservation recommandée. Menus de 39 € à 76 €. Menu enfant : 20 €. Suggestion du jour : 32 € (entrée, plat, dessert). Vin au verre. A la carte – Entrées : 12 à 19 €. Plats : 20 à 29 €. Desserts : 9 à 13 €. Accueil des groupes. Boutique ouverte du lundi au samedi de 9h à 22h et le dimanche de 9h à 14h.

Bienvenue chez Monsieur Jean, créé par Marc Meurin, le chef du Château de Beaulieu à Busnes. Ici, Marc Meurin a voulu faire de la cuisine gastronomique pour une clientèle urbaine plus pressée et surtout pour des budgets plus petits. Les formules du midi et du soir sont tout à fait accessibles et sont des vrais plaisirs culinaires. Au menu : noix de St-Jacques boulonnaises, butternuts et crumble de cacao ; turbot rôti et chou pak-choï braisé ; colvert, cuisse du verjus et navet aigre doux ; et en dessert coque chocolat-passion et macaron citron-kiwi. Marc Meurin fait vraiment de la re-création culinaire pour le plus grand bonheur de tous les gastronomes !

MOTHER – BUVETTE ET CANTINE

29, boulevard Jean-Baptiste-Lebas
✆ 09 53 37 86 25
M° Mairie de Lille ou République

Ouvert toute l'année. Du mardi au jeudi de 11h à 0h ; le vendredi de 11h à 1h ; le samedi de 11h à 2h ; le dimanche de 11h à 16h. Carte : 14 € environ (entrées : 6,50 € à 8 €. Plats : 11 € à 16,50 €. Desserts : 4,50 € à 7 €). Accueil des groupes. Terrasse.

Envie de changement ? Marre des endroits où l'on se sent étriqué ? Rendez-vous au Mother ! Ouvert en mai 2014, le Mother fait un carton. Une allure de grande cantine branchée, déco indus-néo-vintage se dégage de ce bar-restaurant fort prisé. Aux commandes de la cuisine, le dénommé Pirate, qui transforme avec brio les meilleurs classiques du moment. Ce Horse Burger, à base de viande de cheval est une pure merveille. Élu adresse des meilleurs burgers de la ville par le quotidien *Metro News*, il vaut vraiment le déplacement. Les plats sur ardoise sont renouvelés en fonction du marché, des saisons et de l'inspiration du chef. Pleine de saveurs, de produits frais et d'originalité, la cuisine de Pirate nous fait chavirer les papilles. Le soir, ne manquez pas de venir boire une bonne bière et de manger un welsh ou un tartare (saumon ou bœuf) accompagné de frites maison, ou optez pour une planche de charcuteries ou de fromages pour l'apéro. Certains soirs le Mother retransmet les événements sportifs dans une ambiance effervescente. Des expositions y sont aussi organisées. Enfin la grande terrasse avec vue sur le parc Jean-Baptiste Lebas est très agréable. En bref, le Mother, on adore !

Ô ! CONCERT

13, place du Concert
✆ 03 20 06 40 96 / 03 74 11 65 20
www.oconcert-restaurant.com
contact@oconcert-restaurant.com
M° Gare Lille Flandres

Ouvert le mercredi, le jeudi et le samedi de 18h à 0h ; du mercredi au vendredi de 12h à 14h30 ; le vendredi de 18h à 1h ; le dimanche de 9h30 à 16h. Réservation recommandée. Carte : 32 € environ (pour un plat). Menu enfant : 10 € (plat + dessert). Plat du jour : 16,50 € (plat + café douceur). Vin au verre. American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (jusqu'à 26 personnes. Salle privative à l'étage équipée d'un vidéo projecteur. Anniversaires, cocktails dînatoires, soirées business..). Possibilité de privatiser le restaurant. Terrasse sur les toits de 20 personnes.

Sur la très mignonne place du Concert, en face de l'école de musique, ce nouveau restaurant vous invite aux vocalises : Ô ! Concert propose une cuisine traditionnelle à base de produits frais dans une atmosphère design aux tons anthracite très chaleureuse. Les amateurs de viande choisiront entre bœuf Angus, tartare, côte à l'os, chateaubriand... Les autres se régaleront de poissons ou de spécialités du Nord comme le welsch complet. Les assiettes sont belles, le service sympathique, le cadre idéal : que demander de plus ?

LE PAON D'OR
2, place de Béthune
✆ 03 20 42 83 52
www.aupaondor.fr
aupaondor@gmail.com
M° République Beaux-Arts

Ouvert du lundi au samedi de 7h30 à 23h30 ; le dimanche de 11h à 23h30. Samedi, dimanche et jours fériés : service sans interruption de 11h30 à 23h. Sans réservation. Carte : 27 € environ (entrée, plat, dessert. Plat seul : 15 €). Menu enfant : 6 €. Chèques non acceptés. Accueil des groupes. Terrasse.

Situé au cœur de Lille, sur la Grand Place et à seulement 100 m de la place de la République et juste à côté du Vieux-Lille, l'emplacement est idéal. Pour une pause ou un repas complet, le Paon d'Or vous accueille les bras ouverts. L'ambiance est sympathique. La carte est traditionnelle et régionale. On retrouve notamment : des bonnes frites, des viandes et des poissons, du saumon fumé maison, des hot-dogs, des croque-monsieur... Les suggestions journalières viennent enrichir la carte selon les arrivages. Sur la carte, vous retrouverez aussi un beau choix de vins, soigneusement sélectionné par le patron. Une terrasse est chauffée pour les fumeurs. Le plus : le Paon d'Or reste ouvert tard si vous avez une fringale tardive.

LE PETIT BARBUE D'ANVERS
3, avenue du Peuple-Belge
✆ 03 20 06 81 65
www.lepetitbarbue.fr
M° Gare Lille Flandres

Ouvert du lundi au samedi le midi de 12h à 22h ; le dimanche midi de 12h à 15h. Réservation recommandée. Menus de 24 € à 29 €. Carte : 35 € environ. Formule : 21 € (plat + dessert. Entrée + plat + dessert : 25 €). Vin au verre. American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (à partir de 15 personnes, 29 € / personne). Terrasse.

Un élégant estaminet situé au cœur du Vieux-Lille à la façade du plus beau style flamand. Comme son nom l'indique, la cuisine régionale est mise à l'honneur dans une carte assez restreinte mais variée. Le potjevleesh (à base de viande ou de poisson) est accompagné d'un cornet de frites fraîches, tout comme les croquettes de crevettes, recette issue de la cuisine propre au littoral belge. Côté dessert, la mousse de chocolat blanc au spéculoos ravira les gourmands. Un large panel de bières du Nord est également proposé pour agrémenter les repas. La décoration, avec ses arches en pierre et ses ogives, renforce le sentiment d'authenticité du lieu. Enfin, la terrasse offre une vue impressionnante sur le jardin de l'Hospice Comtesse. L'idéal pour ceux qui désirent faire une halte culinaire au cours de leur visite du plus ancien quartier de la capitale des Flandres.

LA PETITE COUR
17, rue du Curé-Saint-Étienne
✆ 03 20 51 52 81
www.lapetitecour-lille.fr
lapetitecourlille@gmail.com

Ouvert du lundi au jeudi de 12h à 14h et de 19h30 à 22h30 ; le vendredi de 12h à 14h et de 19h30 à 23h30 ; le samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 23h30. Réservation recommandée. Menu unique à 29 € (menu la Petite Cour : entrée, plat, fromage ou dessert). Formule du midi : 16 € (entrée, plat ou plat, dessert ou 19 € : entrée, plat, dessert). Menu spécial groupe (à partir de 10 personnes) : 38 €.

Dans le cadre typique d'une ancienne maison de curé du XVII[e] siècle avec des alcôves, des boiseries et des briques apparentes, la Petite Cour, bistrot et brasserie, traditionnelle et régionale saura contenter toutes vos envies. Poisson du marché, carbonnade flamande accompagnée de délicieuses frites, croquant de maroilles, et ces délicieuses croquettes de crevettes maison... Tout est élaboré à base de produits frais et préparé sur place, cela donne des plats de grande qualité. Pour accompagner votre repas, tournez-vous vers la carte des vins, champagnes et spiritueux. L'accueil y est des plus chaleureux. L'été, n'hésitez pas à profiter de la superbe cour arrière ombragée, qui peut accueillir jusqu'à 45 personnes. Ce restaurant est sans conteste doté d'une âme. Nous vous le recommandons chaleureusement. Situé au cœur de la ville, vous vous y sentirez comme à l'abri de la frénésie citadine. En plus, il y règne le souvenir de ces bistrots d'autrefois. Un vrai coup de cœur !

LE POT BEAUJOLAIS
26, rue de Paris
✆ 03 20 57 38 38
www.le-pot-beaujolais.fr
M° Rihour ou Gare Lille Flandres

Ouvert du mardi au jeudi de 11h45 à 14h30 et de 19h à 21h30 ; le vendredi et le samedi de 11h45 à 14h30 et de 19h à 22h. Réservation recommandée. Menu unique à 17,50 €. Carte : 17 € environ. Menu enfant : 8,30 € (-12 ans). Plat du jour : 14 €. Vin au verre. Formule du midi 17,80 € (entrée + plat ou plat + dessert). Accueil des groupes (à partir de 6 personnes). Terrasse. Salle climatisée.

Au cœur de Lille, Le Pot Beaujolais est un peu un OVNI de la gourmandise. Leonel, le volubile patron ne met pas en avant la cuisine du Nord, encore moins celle des Flandres. Non, lui, il ne jure que par la cuisine de Lyon et de la région Rhône-Alpes. Et entre nous, ça fait du bien de temps à autre de proposer à son palais des saveurs et des produits venus d'ailleurs. C'est ainsi qu'avec l'un des crus du Beaujolais, on se laisse tenter par le pot-au-feu du Pot, l'œuf en meurette au chardonnay, les pieds de porc panés à la dijonnaise, l'andouillette rôtie à la graine de moutarde, le petit salé aux lentilles vertes du Puy, l'onglet au beurre d'échalotes sans oublier les joues à la lyonnaise et un saint-marcellin entier en guise de dessert. Leonel, pourriez-vous nous dénicher des tartes à la praline rose comme on en mange à Lyon ?

LE QUAI 38
38, rue Saint-Sébastien
✆ 03 20 42 10 68
www.quai38-lille.fr

Ouvert du mardi au jeudi de 12h à 14h et de 19h30 à 21h30 ; le vendredi et le samedi de 12h à 14h et de 19h30 à 22h. Carte : 35 € environ. Accueil des groupes. Animations. Soirées spéciales.

Quel meilleur compliment peut-on faire à un restaurant que de lui dire qu'il est unique en son genre ? En créant sa propre ambiance, en proposant sa propre cuisine, loin des concepts aseptisés et des cartes trop fades, Le Quai 38 a su se démarquer et se tailler une solide réputation. Après avoir officié au restaurant de l'Élysée, puis dans un célèbre restaurant de poissons parisien (Le Duc), Bertrand Bureau partage sa passion pour la vraie cuisine. Ici, pas de carte fixe, mais une grande ardoise où l'on trouve les poissons de Boulogne, travaillés avec le plus grand soin et accompagnés de légumes frais. Il faut voir Bertrand lever les filets des poissons en cuisine, quelle technique ! Sur un air jazzy, on s'installe dans une salle de restaurant à la décoration chic et cosy, ou côté bar, pour découvrir la cuisine d'un merveilleux cuisinier, largement au niveau de bien de ses compères plus médiatisés. En suggestions : Couteaux rôtis parfumés au beurre persillé et sa salade vinaigrette de viandox, ou tartare de bar et mangue (filet de bar coupé et mangue fraîche taillés au couteau simplement assaisonné) en entrée. Pour suivre, homards, bars, turbots, soles selon l'arrivage journalier, pour deux ou quatre personnes. Les filets sont levés en salle par le chef. En dessert, on ne sait résister au millefeuille maison, tout simplement un délice. Le service assuré par Laure et Tony est adorable. Voilà un excellent restaurant de poisson à Lille ou vous passerez un moment gourmand en toute simplicité. Bravo à Bertrand et son équipe !

■ LE QUARTIER GOURMET
34, rue Durnerin
✆ 03 20 21 05 21
www.lequartiergourmetlille.fr
lequartiergourmet@gmail.com
M° Wazemmes ou Gambetta
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 15h30 ; le mercredi et le jeudi de 19h à 0h ; le vendredi de 19h à 0h30 ; le samedi de 19h à 1h. Réservation recommandée. Carte : 35 € environ. Plat du jour : 12,50 € (formule plat du jour + café gourmet : 17,50 €). Accueil des groupes. Vente à emporter.
Situé dans une petite rue, proche de la place de la Nouvelle Aventure, derrière une porte cochère bordeaux, nous voici au Quartier Gourmet. Un restaurant tout en longueur aux allures contemporaines. Le choix restreint nous assure une fraîcheur toujours irréprochable. Quant au menu, qui change au fil des saisons, Quartier Gourmet propose ce midi un Filet de loup de mer, jus au gingembre et déclinaison de carottes. En dessert le café gourmet remporte tous les suffrages... La carte des vins est plutôt jolie, et le service professionnel mais décontracté. L'établissement a déjà ses habitués, nous vous conseillons donc de réserver. Une adresse spécialement futée qui vous accueille désormais aussi à Marcq en Baroeul, Aux Gourmets du Croisé.

■ ROUGE BARRE
50, rue de la Halle ✆ 03 20 67 08 84
www.rougebarre.fr
contact@rougebarre.fr
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 36 € à 54 €. Menu enfant : 14 €. Formule du midi : 21 € (entrée, plat ou plat dessert et 28 € entrée, plat, dessert). Vin au verre.
Steven Ramon, ex-participant de l'émission Top Chef 2014 attire de nombreux gourmets venus goûter ses belles créations culinaires. Ce jeune chef plein d'ambitions surf sur sa médiatisation, mais ne perd pas de vue sa ligne de conduite. Travailler les plus beaux produits, respecter les bases et apporter une touche de « fun », histoire de se démarquer et de surprendre. Les assiettes finement dressées se composent de 3 ingrédients simplement énoncés. On aime. En salle, la jeune et cool équipe reste très attentive. Une table déjà très prisée qu'il faudra réserver à l'avance.

LA ROYALE
37, rue Royale ✆ 03 20 42 10 11
www.bistronomie-la-royale.fr
M° Rihour
Ouvert du lundi au samedi midi et les jeudi, vendredi et samedi soir. Carte : 28 € environ. Terrasse.
Parmi les meilleures adresses bistronomiques de la ville, La Royale a tout pour plaire. Un cadre bistrot raffiné accueillant et des tables élégantes disposées sur deux salles. Le jeune chef travaille avec brio les viandes et poissons selon les arrivages et son inspiration. Fraîcheur et créativité définissent la cuisine de la Royale. De jolis mariages, des cuissons respectées et des présentations qui font saliver. La carte change tous les jours en fonction des coups de cœur et des envies du chef. Jean-Sébastien en salle vous fera découvrir quelques merveilles de petits vignerons qui s'accorderont à coup sûr avec vos plats. Une adresse pleine de saveurs qui plaît beaucoup aux habitués et aux touristes de passages. Le très bon rapport qualité/prix achève de nous convaincre.

■ LA TABLE – CLARANCE HÔTEL
32, rue de la Barre
✆ 03 59 36 35 59
www.clarancehotel.com
clarance@clarancehotel.com
M° Rihour
1 au guide Michelin. Ouvert du mardi au vendredi et le dimanche le midi ; du mardi au samedi le soir. Le bar/salon de thé est ouvert du mardi matin au dimanche après-midi. Menu J'ai rendez-vous : 39 €. Menu ingrédients : 65 €. Menu pur : 85 €. Menu dominical : 59 €.*
Au fourneau de La Table du Clarance Hôtel, Thibaut Gamba succède à Nicolas Pourcheresse. Comme le dit si bien Rodrigue (Le Cid, Corneille) : « La valeur n'attend pas le nombre des années ». Ce nouveau chef, vosgien, jeune trentenaire, a déjà roulé sa bosse dans de prestigieuses maisons comme Gagnaire ou Lasserre. Mais Thibaut Gamba a aussi navigué à l'international, pour y découvrir l'art culinaire, tel qu'il est pratiqué ailleurs, loin de la tradition française. Sa spécialité ? Sublimer le poisson et les produits de la mer, dans une cuisine saine, fraîche et gourmande. Après avoir séjourné aux Etats-Unis et en Norvège, Thibaut Gamba pose ses valises à Lille, pour laquelle il a eu « un vrai coup de cœur ». Parmi les défis que devra relever le jeune chef, il y a celui, et pas des moindres, de conserver la première étoile *Michelin* de La Table. Et pourquoi pas... de partir à la conquête de la deuxième !

LA TABLE DU BOUCHER
42, rue de la Monnaie
✆ 03 20 06 17 79
www.latabledubouchercherlille.fr
M° Gare Lille Flandres / Parking Place du Concert

Ouvert du lundi au jeudi le midi de 12h à 14h30 et le soir de 19h30 à 22h30 ; le vendredi et le samedi le midi de 12h à 15h et le soir de 19h30 à 23h. Réservation recommandée. Menus de 20 € à 40 €. Carte : 15 € environ (pour un plat). Vin au verre. Chèque Restaurant. Accueil des groupes (menus spéciaux). Terrasse.

Les carnivores sont servis. Véronique et Stéphane ne font pas dans l'abattage mais sélectionnent soigneusement leurs viandes. Leur leitmotiv : « un bon vin, une belle pièce de bœuf sont l'essence même de la convivialité et font de la table un pur bonheur ». Tout est dit. Si le bœuf est la spécialité, on sert aussi le filet mignon au maroilles, l'andouillette AAAAA, le foie de veau ou les rognons. La carte propose même du poisson frais ou une poêlée de noix de Saint-Jacques. Le potjevleesh est fameux : recette du grand-père de la patronne. Il est présenté dans son pot en verre, comme autrefois dans les Flandres. Les accompagnements sont généreux. Mention spéciale pour le gratin dauphinois, fondant à souhait. Large sélection de vins, dont celui du mois servi au verre. L'ambiance rappelle les boucheries d'autrefois, où l'on exposait les trophées gagnés par les bêtes lors des concours agricoles. La viande de La table du boucher est médaillée, assurément.

Le gîte

ALLIANCE – COUVENT DES MINIMES****
17, quai du Wault
✆ 03 20 30 62 62
www.alliance-lille.com
M° Rihour

83 chambres. De 119 € à 480 €. Petit déjeuner : 19 €. Chèque Vacances. Séminaires. Réceptions et mariages. Poste Internet. Wifi. Restauration. Vente. Tv satellite.

Le Couvent des Minimes date du début du XVII[e] siècle. Il perd son caractère religieux en 1791 et abritera ensuite l'intendance des armées à Lille. Restauré en 1990 par la société lilloise d'investissement hôtelier sous le contrôle des Monuments historiques, le cloître débouche non plus sur un jardin intérieur comme jadis, mais sur le restaurant et sur le bar de l'hôtel, recouverts d'une verrière pyramidale. Le mélange est plutôt réussi et met en valeur la magnifique architecture du bâtiment. Des salons de réception ont été aménagés dans une maison annexe qui appartenait aussi à l'Ordre Mendiant des Minimes. Parmi les 83 chambres, disposées sur 4 étages, 75 sont des simples et doubles standard, 5 vous proposent des services de Suite Confort et 3 Suites Appartements sont également disponibles. Toutes rénovées en 2011, les chambres disposent du wifi, d'un presse-pantalon, d'un sèche-cheveux, du câble (tv et radio), d'un mini-bar et d'un coffre-fort individuel. Plateaux de courtoisie, room service et espace bureau. L'accueil est plus qu'à la hauteur de l'établissement ! L'hôtel dispose d'un restaurant et d'un bar absolument splendide. Enfin, le site est assez exceptionnel, le quai du Wault rappelle l'ancienne activité commerciale liée au canal de la Deûle.

B & B HÔTEL**
Euralille 2
169, Rue Berthe-Morisot
✆ 08 92 70 22 06
www.hotel-bb.com
groupes@hotelbb.com

Accueil 24h/24. 127 chambres (chambre double : 55 € le week-end et en période de vacances, 73 € en semaine et 89 € en période d'événements. Chambre familiale (4 pers) : 85 € le week-end et en période de vacances et 98 € en semaine). Petit déjeuner buffet : 6,15 €. Parking : 6 €. Enfant de – 10 ans : pas de taxe de séjour et petit déjeuner à 3 €. Les tarifs des chambres varient tout au long de l'année en fonction des événements organisés dans la ville et des offres promotionnelles proposées. Trois chambres sont aménagées pour les personnes à mobilité réduite. L'hôtel dispose également d'un ascenseur. Animaux acceptés (4 €/nuit). Wifi gratuit. Tv satellite.

Le premier avantage de cet hôtel, c'est bien sûr sa localisation. Tout proche des sorties d'autoroutes, à proximité du Grand Palais et à 15 min des gares, il est l'étape parfaite pour les visiteurs de passage. Le deuxième avantage, ce sont bien sûr les chambres. Literie de qualité pensée pour un repos douillet, wifi, TV écran plat, sanitaires modernes et climatisation pour être bien en toute saison… les équipements sont bien au rendez-vous. Le dernier avantage et non des moindres, c'est bien sûr la qualité de l'accueil. Les équipes sont souriantes et serviables. Certes vous ne vous trouvez pas ici dans un palace, mais vous y trouverez néanmoins qualité et confort à des prix tout à fait raisonnables.

BEST WESTERN PREMIER WHY HÔTEL****
7, square Morisson
✆ 03 20 50 30 30
www.why-hotel.com
M°Rihour

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 46 chambres. Petit déjeuner : 15 €. Parking : 16 € (sur réservation). Chambre classique à partir de 113 €. Chambre de luxe à partir de 139 €. Suite terrasse à partir de 198 €. Chèque Vacances. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (uniquement le midi du lundi au samedi (brunch le samedi)). Tv satellite.

Hôtel moderne situé en plein centre-ville, dans un immeuble original à deux pas de la Grand-Place, le Why ne manque indéniablement pas d'atouts. Situé en plein cœur de Lille, il est parfait pour un voyage d'affaire comme pour un séjour touristique. La façade est plutôt rétro-futuriste et peut paraître un peu datée (ou délicieusement vintage...), mais la qualité des chambres et du service est bel et bien au rendez-vous. Une décoration design et moderne est de mise dans cet hôtel qui a ouvert ses portes en octobre 2012. Chaque étage possède sa propre identité visuelle faite de couleurs variées et toujours une vue différente sur l'extérieur. Côté chambres, elles sont

propres, colorées et lumineuses. Petit détail qui peut avoir son importance : toutes les chambres sont équipées de machines à espresso. Autre point remarquable : la suite de 35 m² au dernier étage, avec sa terrasse de 34 m² ! Idéal pour tous ceux qui recherchent les avantages d'un service de qualité sans forcément avoir besoin du charme de l'ancien.

LE BRUEGHEL***

5, parvis Saint-Maurice ✆ 03 20 06 06 69
www.hotel-brueghel-lille.com
contact@hotel-brueghel.com

62 chambres (chambre double : à partir de 114 € en semaine et 82 € le week-end. Chambre double supérieure : à partir de 150 € la semaine et 120 € le week-end. Attention les tarifs varient selon les périodes et peuvent sensiblement augmenter). Petit déjeuner : 11,50 €. Un parking payant se trouve juste en face de l'hôtel. Possibilité d'acheter des tickets à un tarif préférentiel à la réception : 14,40 €/24h. + deux appart-hôtels pour 5 pers max. Contacter l'hôtel pour les tarifs. Animaux acceptés. Wifi gratuit.

Avant toute chose, il faut signaler ici l'extrême gentillesse du personnel de l'hôtel et la qualité de l'accueil qui donnent tout de suite le ton d'un séjour qui sera ici fort agréable. Dans un mélange de style années 30 et de modernité, l'hôtel propose 62 chambres dont la décoration élégante et épurée invite au calme et au repos. Mention spéciale pour les salles de bains, véritables lieux de détente après une journée de découverte de la ville ! Mais le Brueghel propose également deux appart-hôtels, parfaits pour les familles puisqu'ils peuvent accueillir jusqu'à 5 personnes. Pourvus d'une salle à manger et d'un espace cuisine, ils donneraient presque l'impression d'être comme à la maison. Là encore, on y retrouve le style du Brueghel, à savoir un savant mélange de tradition et de mobilier contemporain très design. Idéalement situé, le Brueghel est un très bel hôtel qui permet de se plonger dans le cœur vibrant de la ville tout en profitant d'un cadre calme et apaisant.

COKE

30, rue Thiers
✆ 03 20 20 20 20
www.brasseriecokelille.fr
M° Rihour

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 6 chambres. Studio / appartement de 160 € à 180 €. Parking ouvert : 10 €. American Express, Chèque Vacances. Un appartement équipé pour les personnes à mobilité réduite. Wifi gratuit. Tv satellite.

Deux étages au dessus du restaurant du même nom, ces apparts-hôtels sont équipés pour accueillir jusqu'à six personnes. Chaque appartement dispose d'une salle de bain et d'un coin cuisine. En plein cœur du Vieux-Lille et à deux pas de la Grand place ou de la cathédrale Notre-Dame de la Treille, les apparts-hôtels Coke sont idéalement situés pour séjourner à Lille. A proximité immédiate se trouvent aussi le Nouveau Siècle, l'Opéra ou le Théâtre du Nord, mais également de nombreux bars ou restaurants.

GRAND HÔTEL BELLEVUE****

5, rue Jean-Roisin
✆ 03 20 57 45 64
www.grandhotelbellevue.com
contact@grandhotelbellevue.com
M° Rihour

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 60 chambres. Chambre double de 99 € à 249 € ; suite de 129 € à 269 €. Petit déjeuner buffet : 14 €. 2 parkings à proximité de l'hôtel : parking Le Nouveau Siècle (12 €/24h) et le Parking de la Grand Place (20 €/24h). Taxe de séjours 1,65 € par jour par personne. Annulation sans frais jusqu'à 12h le jour de l'arrivée. Animaux acceptés (8 €/nuit). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Tv satellite.

Seul hôtel de la Grand-Place, le Grand Hôtel Bellevue jouit d'une situation exceptionnelle en plein cœur de la capitale du Nord. Rénové avec soin, tout en gardant le cachet d'origine, l'hôtel a su créer ce même mélange dans les chambres où le mobilier d'époque côtoie des chaises Stark. Les chambres spacieuses possèdent tout le confort pour passer un agréable séjour : salle de bains en marbre, wi-fi, climatisation et chauffage à réglage individuel, minibar. Parmi les 60 chambres de l'hôtel, trois d'entre elles disposent d'une douche et d'une baignoire, et d'un lit supplémentaire. Et si vous avez besoin de quoi que ce soit, vous pouvez compter sur les membres de la réception qui font preuve d'une grande disponibilité et d'une grande gentillesse. Notez que l'établissement propose également deux salles de séminaires pouvant accueillir de 6 à 90 personnes. Enfin, l'hôtel possède un bar, le Windsor, qui offre un très grand choix de cocktails dans une atmosphère discrète et chaleureuse. Un hôtel idéalement situé pour découvrir Lille.

L'HERMITAGE GANTOIS*****

224, rue de Paris
✆ 03 20 85 30 30
www.hotelhermitagegantois.com
reservation@gantoislille.com
M° Mairie de Lille

Arrivée à partir de 15h et départ à 12h. 89 chambres. Chambres : standard (149-339 €), supérieure (179-379 €), privilège (209-409 €), exécutive (299-499 €), suite (439-639 €). Voiturier. Animaux acceptés (avec supplément). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi. Service de ménage. Restauration (mini-bar dans les chambres). Hammam.

Classé Monument historique, l'hospice fondé par Jean de Le Cambe, dit Le Gantois, a accueilli les indigents lillois de 1460 à 1995. Tombant en désuétude, l'ensemble est loué par le CHRU lillois à la société lilloise d'investissement hôtelier par bail emphytéotique de 60 ans. Magnifiquement restauré, le bâtiment a conservé trois de ses quatre cours ouvertes (l'une d'entre elles abritant le bar de l'hôtel sous une immense verrière). Les chambres du 5-étoiles sont équipées luxueusement et quelques-unes donnent sur une cour non accessible aux visiteurs lillois.

L'Hermitage Gantois dispose d'un restaurant gastronomique et d'un estaminet ouvert qui propose des spécialités régionales dans un décor de brasserie rurale des Flandres. Le Bar de l'hôtel est parmi nos favoris. Pour une pause au calme en après-midi ou un cocktail le soir, c'est un endroit exceptionnel. L'Hermitage Gantois assure en plus un service voiturier, un service pressing et dispose d'une chapelle (avec un chemin de croix naïf du XVIII[e] et des tableaux anciens). Une bibliothèque comptant plus de 2 500 ouvrages anciens est accessible aux clients qui y découvriront également des expositions picturales de qualité en plein cœur de Lille. Piscine, hammam, spa avec soins feront le plaisir des clients de l'hôtel à la recherche d'un moment de bien-être et de détente, en plein cœur de Lille.

■ **HOLIDAY INN EXPRESS LILLE CENTRE*****
75bis, rue Léon-Gambetta
✆ 03 20 42 90 90
reservation@holidayinn-lille.com

103 chambres. Chambre double à partir de 139 €. Petit déjeuner buffet inclus. Lit supplémentaire : 25 €. Parking : 13 €. Gratuit jusqu'à 12 ans. Animaux acceptés (gratuit). Séminaires. Connexion Internet gratuite. Wifi gratuit. Restauration (snacks). Tv satellite.

Au cœur de Lille, à deux pas de la vieille ville, à proximité de la place de la République, du Palais des Beaux-Arts et du métro, cet Holiday Inn ne ment pas sur son appellation Lille centre. Heureusement, l'établissement dispose d'un grand parking qu'il faudra prendre soin de réserver. Dans une rue commerçante, un bâtiment de briques aux nombreuses vitres abrite cette version Express de la célèbre chaîne hôtelière. Ici, la lumière rentre naturellement, du vaste hall d'entrée aux chambres. Des chambres aux tons apaisants ponctués de bleu vif, qui conviendront aussi bien aux familles venues visiter la ville qu'aux hommes d'affaires qui profiteront des salles de réunion pour organiser leur business, d'un bar et d'un restaurant pour goûter aux spécialités locales.

■ **MERCURE LILLE CENTRE GRAND PLACE****
2, boulevard Carnot
✆ 03 20 14 71 47
www.mercure.com
h0802@accor.com
M° Rihour ou Gare Lille Flandres

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 101 chambres. Petit déjeuner buffet ou en chambre (lit bébé dans la chambre possible). Chèques non acceptés. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration.

En plein cœur du centre ville de la capitale des Flandres, à deux pas de la Grand Place, cet hôtel 4 étoiles proposent des chambres à la hauteur de son statut. Situé dans une belle demeure hausmannienne, il dispose de 101 chambres ultra confortables, où se mêlent le caractère authentique du bâtiment et le style contemporain du nouveau mobilier. Certaines chambres ont vue sur le Beffroi ou l'Opéra. Au rez-de-chaussée, l'accueil, le bar et la salle des petits déjeuners. Venez découvrir ou redécouvrir l'hôtel par vous-même !

■ **RESORT BARRIÈRE LILLE*****
777 bis, Pont de Flandre
✆ 03 28 14 45 00
www.barrierelille.fr
casinolille@lucienbarriere.com
M° Gare Lille Europe ou Gare Lille Flandres

Accueil 24h/24. Petit déjeuner inclus (selon formule). Parking fermé (payant). Chambre supérieure à partir de 100 €, deluxe à partir de 124 €, executive à partir de 164 €. Suite supérieure et junior suite à partir de 268 €. Animaux acceptés (18 € par jour et par animal). Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (2 restaurants et 4 bars + 1 casino + 1 théâtre). Tv satellite. Hammam, sauna.

C'est à deux pas des deux gares et du centre-ville que se trouve le magnifique hôtel du groupe Lucien Barrière. Dans un cadre exceptionnel et résolument moderne, cet hôtel 5-étoiles vous accueille dans un environnement prestigieux, composé de 125 chambres et 17 suites. Spacieuses et lumineuses, elles ont été aménagées dans un style sobre et contemporain par le décorateur Pierre-Yves Rochon. Au troisième étage de l'hôtel, un espace bien-être permet de se détendre en profitant d'installations modernes (sauna, hammam, appareils de fitness). Pour satisfaire vos envies, l'hôtel Casino Barrière Lille, c'est aussi un vaste choix de restaurants : Les Hauts de Lille (restaurant Grande Carte), la Terrasse du Parc (brasserie contemporaine). Entre amis, en famille ou entre collègues, vous apprécierez les ambiances des quatre bars animés : l'Escal'777 (bar lounge de l'Hôtel) et sa terrasse ouverte sur le parc, l'îBar (un bar ludique à la surface interactive), Le Carré et Le Boréal (bar de nuit haut de gamme). De nuit, l'éclairage du bâtiment est spendide.

■ **SUITE NOVOTEL LILLE EUROPE****
Boulevard de Turin
✆ 03 20 74 70 70
www.suitenovotel.com
h5240@accor.com
M° Gare Lille Europe.

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 126 chambres. Chambre double de 150 € à 250 €. Petit déjeuner buffet : 15 €. Parking public à proximité de l'hôtel, environ 20 €/24h. Hébergement et petit déjeuner pris en famille gratuits pour deux enfants de -16 ans. Les tarifs varient en fonction des offres promotionnelles et des périodes. Chèque Vacances. Label Tourisme & Handicap. Animaux acceptés (10 €/nuit). Poste Internet. Connexion Internet gratuite. Wifi gratuit. Vente. Tv satellite. Pour les séjours de 4 nuits et plus, prêt de véhicule possible (4h/jour).

À deux pas des gares, le Suitehotel Novotel comble les voyageurs de tous horizons par le confort de ses suites. Car ici, on ne parle pas de chambres mais bien de suites (30 m^2). Le client peut se détendre dans un espace privatif généreux et modulable grâce à une cloison coulissante et des équipements simples et mobiles : table mobile à usages multiples, méridienne convertible en lit, télévision avec chaînes satellites, téléphone avec

ligne privative et répondeur, bar aménagé (micro-ondes, réfrigérateur, bouilloire électrique et fontaine), service de petit déjeuner en chambre sur demande. De plus, au cœur de l'hôtel, le client trouve à sa disposition un espace bar, une boutique gourmande (qui propose des produits de qualité et originaux), un business corner et une salle de sports. Et pour les familles, sachez que parmi les 126 suites, 8 sont communicantes et 35, familiales. Une nouvelle façon de vivre l'hôtellerie qui est, il faut le dire, des plus agréables !

■ **SWEETÔME APARTHÔTEL**
8, rue du Vieux-Faubourg
✆ 03 20 39 03 54
www.sweetome.fr
contact@sweetome.fr

4 chambres doubles : 3 à partir de 120 €, 1 à partir de 140 €. Wifi gratuit. Restauration (espace restauration entièrement équipé à disposition).
Plus que des apparthôtels, voici quatre appartements à part, offrant une véritable bulle de bien-être au cœur de Lille. Là où l'offre en la matière nous propose des appartements standardisés, voici quatre appartements aux prestations haut de gamme et à la décoration raffinée. Dans une authentique demeure lilloise, à deux pas des gares dans un quartier où les bonnes adresses ne manquent pas, voici SweetÔme. Des appartements sans accueil, mais où le ménage est fait quotidiennement, où le petit déjeuner est déposé sur demande à votre porte à 7h15, où l'on peut profiter d'un room service 7j/7... Des appartements aménagés avec un espace travail (téléphone gratuit, connexion Internet, TV full HD avec Canal+...) et un espace restauration entièrement équipé. Une autre façon de vivre la ville dans un appartement de standing.

Chambres d'hôtes

■ **LA COUR SOUBESPIN**
30, rue Sainte-Catherine
✆ 06 95 21 20 61
www.cour-soubespin.fr
contact@cour-soubespin.fr
M° Rihour
Accueil à partir de 15h. Départ jusqu'à 11h. Petit déjeuner inclus (à réserver lors de la réservation). Parking : 15 € (sur réservation préalable uniquement). Gratuit pour les – de 3 ans. 20 €/nuit pour les 3 ans et +. A partir de 130 € la nuitée. Une semaine de 4 nuits (du lundi au vendredi matin) 440 €. Une semaine de 7 nuits (du lundi au lundi matin suivant 770 €. Wifi gratuit. Service de ménage. Grille pain, plaques à induction, frigidaire, four mixte, vaisselle à disposition. Linge de maison fourni. Tv satellite.
La Cour Soubespin, ce sont trois charmantes maisons du XVII[e] siècle qui ont été récemment rénovées avec goût et élégance par Marjorie et Alain, les gérants des lieux. Ancien hôtel particulier de la comtesse Soubespin, ces maisons d'hôtes s'accordent dans un lieu plein de charme qui promet un agréable séjour, au calme et en plein cœur du Vieux Lille. Chacune des maisons possède une ambiance particulière et possède tout le confort nécessaire. Vous profiterez aussi d'une terrasse privative dans chacune d'elles. La maison Gigi peut accueillir deux adultes et un bébé. Les maisons Malou et Nola peuvent accueillir deux adultes et deux enfants. En fonction de vos besoins, Marjorie et Alain vous proposeront différentes formules telles que la chambre d'hôtes, le bed and breakfast, l'appart hôtel ou encore le gîte urbain afin que votre visite touristique ou professionnelle à Lille vous satisfasse pleinement. La volonté des propriétaires est vraiment d'allier le charme de l'ancien au confort moderne. L'accueil est très chaleureux et tout à fait complet. Besoin d'un renseignement ? Besoin d'idées pour une balade ? Ou tout simplement envie de discuter et partager ? Marjorie et Alain sont aux petits soins pour vous !

■ **HOME SWEET LILLE**
85, rue Saint-André
✆ 06 27 70 27 84
M° Rihour
Ouvert toute l'année. 1 chambre. Studio / appartement 120 € la nuit, 230 € le week-end, 690 € la semaine. Petit déjeuner : 12 €. 0,83 € de taxe de séjour par personne et par nuit. Wifi. Restauration (plateau-repas : 11 €). Tv satellite.
Le Vieux-Lille est le cœur historique et commerçant de la capitale des Flandres. Rien de tel pour visiter ses rues passantes que d'avoir un pied à terre en plein cœur de ce quartier ! Ce studio proposé à la location donne sur une cour pavée typique de l'architecture lilloise et dispose de tout le confort moderne. Outre la TV écran plat et la cuisine aménagée, on notera également la présence d'un lave-linge. Le style de la décoration se veut simple et contemporain. Située à deux pas des artères passantes du plus ancien quartier de la ville, cette chambre d'hôte bénéficie néanmoins d'un environnement plus calme : l'idéal pour que le visiteur puisse se reposer en toute quiétude après de longues visites dans cette ville animée qu'est Lille.

■ **LILLE À PART**
9, rue du Pont-Neuf
✆ 06 85 67 86 85
www.lilleapart.fr
contact@lilleapart.fr
M° Gare Lille-Flandres
Accueil 24h/24. 1 chambre. Suite 125 € la nuit, 750 € la semaine. Petit déjeuner : 10 €. Lit bébé sur demande. Réglements en espèces ou par chèque, acompte (30 % du prix de la location) requis pour valider la réservation. CB non acceptée. Connexion Internet gratuite. Wifi gratuit.
Pour les amateurs de confort, cette chambre d'hôte de charme située au cœur du Vieux-Lille saura combler toutes les attentes. C'est dans un ancien immeubleà la façade datant du XVIII[e] siècle, et situé dans le quartier historique de la capitale des Flandres» que ce logement, au nom évocateur de Suite Nuage, accueillera ses résidents. Raffinée, classe ou distinguée, les qualificatifs se bousculent pour décrire cette chambre d'hôtes d'exception aménagée par une décoratrice, et donnant sur une charmante cour intérieure. L'atout majeur pour les locataires réside dans un maître mot : l'autonomie.

En effet, les clés confiées par les propriétaires des lieux garantissent une totale liberté horaire pour ceux qui souhaiteraient également découvrir les nuits lilloises au cours de leur séjour. Quant à ceux qui préfèreraient profiter d'une soirée dans cet appartement luxueux, la chambre d'hôte Suite nuage offre tout le confort possible, de la grande douche en éclats de marbre au téléviseur LCD donnant accès à plus de 100 chaînes. Une excellente alternative à l'hôtel.

■ **M. ET MME COLLET**
112, rue de Jemmapes ✆ 03 20 55 01 06
www.chezlescollet.free.fr
gecollet@nordnet.fr
M° Rihour
Clévacances (2 clés). Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 1 chambre (acompte requis). Chambre simple 50 € la nuit, 47 € le week-end ; chambre double 60 € la nuit, 57 € le week-end. Petit déjeuner inclus. Taxe de séjour 0,40 € par jour et par personne. CB non acceptée.
Idéalement située en plein cœur du quartier du Vieux-Lille, la maison de M. et Mme Collet est un point de chute idéal pour qui souhaite visiter la capitale des Flandres. A proximité de la Vieille Bourse et de la maison natale de Charles de Gaulle, une chambre d'hôte située à l'étage d'une discrète maison offre confort et liberté sans se ruiner. Equipé d'un lit double et d'une salle de bain, disposant d'un accès wi-fi, ce gite est une excellente alternative à l'hôtel. Le petit déjeuner se prend dans la véranda. L'absence de télévision incite à découvrir et visiter un quartier agréable et pittoresque.

■ **LA VILLA 30**
24, rue du Plat
✆ 03 66 73 61 30
www.lavilla30.fr
contact@lavilla30.fr
M° République
Ouvert toute l'année. 5 chambres. Chambre double de 99 € à 139 €. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit.
Epona, Guillem, Lydéric, Phinaert et Gayant. *La Villa 30* a donné à ses chambres les noms de fameux géants d'osier de la région. Depuis 2009, cette adresse de charme et d'exception propose cinq chambres doubles en plein cœur de Lille. Chaque chambre est différente, décorée avec soin et dispose d'une salle de bain avec douche, lavabo et WC. La maison et les chambres sont équipées de digicodes qui permettent d'y accéder à n'importe quelle heure du jour et de la nuit. L'endroit est douillet, bien situé. A deux pas, vous profiterez d'un large choix de restaurants et de boutiques en tous genres. Enfin, pour satisfaire votre curiosité, vous découvrirez d'où *La Villa 30* tire son nom, en observant sa façade, juste à côté de la signature de son architecte...

Loisirs

■ **APSARA THAI SPA**
8 bis, rue des Poissonceaux
✆ 06 67 77 39 56
www.apsarathaispa.com
contact@apsarathai.fr
Sur rendez-vous uniquement lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi de 11h à 21h. Massages solo et duo. Accès au spa à partir de 60 € pour 2 personnes. Massages à partir de 85 €. Parking Nouveau siècle.
La Thaïlande nous invite au voyage. Depuis des millénaires, les massages ont un rôle essentiel dans le maintien d'une vie saine dans ce beau pays mais aussi à travers le monde. Au cœur de Lille, Apsara Thaï Spa offre un univers de détente et d'évasion complète dans un cadre apaisant. Parfaitement équipé, l'espace privatif peut accueillir jusqu'à 4 personnes. Il dispose d'un hammam, d'un bain bouillonnant et d'un salon pour profiter d'une pause autour d'une boisson chaude ou d'une salade de fruits frais. Différentes formules sont proposées avec repas en provenance du Bistrot Thaï qui se trouve à deux pas. Pour un maximum de relaxation, Seda la maîtresse des lieux, propose les massages thaïlandais traditionnels et authentiques. Diplômée et membre de la Thai Healhin Alliance, elle saura vous orienter vers le massage dont vous avez besoin. Revitalisant ou relaxant, ils sont prodigués avec une attention professionnelle. Le massage thaï traditionnel se pratique habillé, sur un futon à même le sol. Il travaille sur les lignes d'énergie par pressions manuelles profondes, parfois les coudes les avant-bras ou les pieds sont utilisés pour atteindre tous les tissus de l'organisme. Tonifiant, il efface la fatigue et le stress. Le massage Thaï aux huiles aromatiques chaudes suit les mêmes lignes que le massage traditionnel. Moins tonique, il dissout les tensions et procure un rééquilibrage énergétique plus en douceur. Il peut être complété par un massage aux plantes aromatiques qui est réalisé à l'aide de tampons tièdes en coton contenant des plantes médicinales asiatiques. Ouvert depuis janvier 2016, Apsara Thai Spa est une adresse d'excellence parmi les plus Futé de notre guide. Une parenthèse zen, pour un pur moment de bien-être.

■ **LES BULLES À FLOTTER**
3, rue du Bleu Mouton ✆ 09 62 55 24 47
www.lesbullesaflotter.fr
contact@lesbullesaflotter.fr
Ouvert tous les jours de 9h à 22h30. Tarif découverte : 60 € pour la première séance. Tarif normal : 70 €/séance. Offre duo : 60 €/séance. Abonnement mensuel (1 séance par mois) : 45 €/mois. Possibilité de cartes cadeaux.
Face aux bruits, au stress et à la pollution du monde d'aujourd'hui, n'avez-vous jamais ressenti le besoin de vous isoler pour vous ressourcer ? Et si on vous disait justement qu'il existe à Lille un lieu dédié à votre bien-être et vous permettant de vivre une expérience aussi originale que relaxante ? Ce lieu, c'est « Les Bulles à Flotter » ! Un centre de flottaison en isolation sensorielle. Concepts nés dans les années 1950 aux USA, la flottaison et l'isolation sensorielle ont depuis fait leurs preuves en matière bien-être du corps et de l'esprit. Elles permettent notamment une réduction du stress, des douleurs chroniques et aident le corps à récupérer après l'effort. Dans des caissons aux allures de vaisseaux futuristes, vous serez immergé dans des bulles d'eau salée, comme en apesanteur, sans plus ressentir aucune contrainte. Au calme, recentrez-vous sur vous-même, vous allez enfin pouvoir goûter au plaisir d'un monde sans stress et sans

bruit. Que les claustrophobes se rassurent, les caissons sont larges et peuvent s'ouvrir à tout moment… donc aucune sensation d'étouffement ou d'enfermement ! Et pas besoin de savoir nager… les caissons ne sont remplis qu'avec 25 cm d'eau ! Un lieu étonnant pour un moment d'évasion et de relaxation à essayer de toute urgence.

Sorties

Salons de thés

CAFÉINE COFFEE

20, rue des Trois-Mollettes ✆ 03 62 64 68 95
contact@cafeine-coffee.fr

Ouvert du mercredi au vendredi de 9h30 à 19h ; le samedi de 10h30 à 19h30 ; le dimanche de 10h30 à 18h30. Brunch le dimanche à partir de 11h. Menu consultable sur la page facebook dès le jeudi. Formules brunch : 19€ ou 23€. Terrasse. Boutique.

Ce petit café se situe non loin de la très imposante cathédrale de Treille. Outre un très large choix de boissons chaudes, Caféine Coffee propose un assortiment de brownies et de shortbreads, sans oublier pancakes et sandwiches pour les plus affamés. Destiné à une clientèle de connaisseurs ce café original est tenu par une équipe jeune et dynamique, prompte à donner toutes sortes d'informations sur la provenance et le type de boissons chaudes : provenance des grains, date de torréfaction, chaque dégustation se fait dans le respect d'un véritable culte voué au précieux grain sombre, dont les arômes puissants embaument les alentours du Caféine Coffee comme autant de volutes enchanteresses. Le dimanche, le café s'anime grâce à son brunch qui ravira les amateurs de mélange sucré/salé. Les formules sont très complètes et proposent les douceurs qui font le succès du Caféine Coffee depuis quelques années déjà !

CAFÉ MÉO

5, place du Général-de-Gaulle
✆ 03 20 57 34 54 – www.meo.fr
grandplace@meo.fr
M° Rihour

Ouvert du mardi au samedi de 8h à 19h. Wifi gratuit. Terrasse. Boutique.

Comme le dit son nom, le café Méo met en avant sa passion du café ! Ce salon de dégustation est couplé à une boutique d'épicerie fine. Si vous souhaitez déguster un bon petit noir sur place, l'endroit vous promet un moment de détente et la vue sur la Grand Place, si vous vous mettez à l'étage, vaut le détour. Pour une petite pause sucrée, Méo propose également les délicieux Merveilleux de chez Fred, dont raffolent les Lillois mais aussi les New Yorkais depuis peu. N'hésitez pas à y passer si vous venez sur Lille.

L'IMPERTINENTE

9, boulevard Papin
✆ 09 83 87 34 20
www.limpertinente.fr

Ouvert du mercredi au dimanche de 13h30 à 18h30. Jus, thé ou café entre 2 € et 5,10 €. Part de gâteau ou muffins à partir de 3 €. Terrasse. Brunch (un dimanche par mois).

Mais qui est donc cette Impertinente qui a pris ses quartiers à deux pas du parc Jean-Baptiste Lebas ? C'est Marine qui a créé, avec son compagnon Alexandre, ce salon de thé aux couleurs acidulées et à l'ambiance chaleureuse et détendue. À la carte, des jus fermiers et bio signés Sylvain Deroo ; des cafés Mokabon ; des thés tout droit sortis de l'imagination d'une créatrice bruxelloise et les limonades Goûd. En cuisine, Marine s'affaire pour préparer de délicieuses pâtisseries parmi lesquelles un cheesecake à la vanille, un gâteau chocolat-banane ou encore un carrot cake aux noix. Un dimanche par mois, elle se lance dans le salé pour préparer le « dominique », une version bien personnelle du brunch à venir déguster entre amis ou en famille. Très présent sur les réseaux sociaux, le couple décline le concept de l'Impertinente en recettes, it-bags et autres concours entre internautes, le tout dans une bonne humeur communicative qu'on retrouve sur la carte... n'oubliez pas de regarder à l'arrière pour découvrir la rubrique « Le saviez-vous ? » En manque d'impertinence ? Vous pourrez même acheter les thés et cafés pour les savourer à la maison. Une adresse à ne pas manquer.

MÉERT

27, rue Esquermoise
✆ 03 20 57 07 44 / 03 20 57 93 93
www.meert.fr
M° Rihour

Ouvert le lundi de 14h à 19h ; du mardi au vendredi de 9h30 à 22h ; le samedi de 9h à 22h ; le dimanche de 9h à 18h30. La pâtisserie est ouverte le lundi de 14h à 19h30, du mardi au vendredi de 9h30 à 19h30, le samedi de 9h à 19h30 et le dimanche de 9h à 19h. Boutique.

La Maison Méert s'est forgé une solide réputation autour d'une douceur dont elle cultive le secret : sa célèbre gaufre fourrée à la vanille. Ce Temple de la gourmandise reproduit une recette inchangée depuis sa création par le Belge Michael Paulus Gislinus Méert, en 1849. Depuis seulement une douzaine d'années, la pâtisserie a osé varier les goûts et les couleurs et décliner la gaufre en différents parfums : spéculoos, pistache et griotte, cassis et citron vert, citron et agrumes, framboise. Tous ces parfums et de nombreuses autres pâtisseries sont à déguster dans le cadre splendide du salon de thé Méert, accompagnées d'une boisson chaude. Laissez-vous tenter par la carte des thés assemblés par la maison. Le raffinement dans toute sa splendeur.

Autres adresses : Méert Musée La Piscine Roubaix – 23, rue de l'Espérance 59100 Roubaix ✆ 03 20 01 84 21. • Méert Printemps Lille – 3e étage, 39/45, rue Nationale 59000 Lille

TAMPER ESPRESSO BAR

10, rue des Vieux-Murs
✆ 03 20 39 28 21
www.tamperlille.fr
M° Rihour

Ouvert du mercredi au samedi de 9h à 18h ; le dimanche de 11h30 à 17h. Brunch le dimanche en 3 services 11h30, 13h30 et 15h. 17 € ou 22 €. Chèques non acceptés. Wifi gratuit. Terrasse. Boutique.

Cafetière filtre, à piston, à siphon, le Tamper Espresso Bar est tenu par deux amoureux du café. Dans la charmante rue des Vieux-Murs, ce café, qui offre aussi un service de petite restauration, est le lieu cosy du Vieux-Lille. Une fois installé sur la banquette couverte de jolis coussins, tout sur la carte fait envie, le chai latte, le iced tea et surtout le café. N'hésitez pas à demander conseil si vous ne savez pas quel café choisir. En plus, l'équipe se charge de vous expliquer d'où viennent les grains, où et quand ils ont été torréfiés : une belle idée qui permet aux clients de savoir ce qu'il y a dans leur tasse ! Même si vous n'êtes pas amateur de café, le Tamper propose du thé, du chocolat chaud, des smoothies ou encore des jus de fruits maison et, en fonction des jours, du carrot cake, des madeleines et du cake notamment. Un lieu douillet, avec des produits de qualité et un service vraiment sympathique !

Autre adresse : 18, rue Saint-André.

Bars, pubs

LE 28
28, rue Thiers
✆ 03 28 53 52 82
www.le28-lille.com
Ouvert le mardi et le mercredi de 17h à 1h ; du jeudi au samedi de 17h à 3h. Restaurant ouvert tous les midis sauf le dimanche.
On aime la belle carte de cocktails réalisés par des pros derrière le bar. Faites votre choix parmi les 70 alliances créatives (avec ou sans alcool). Si vous voulez boire quelque chose de plus classique, vous pouvez toujours vous tourner vers la belle sélection de vins ou de champagne. À partir de 18h, n'hésitez pas à accompagner votre verre d'une assiette de tapas. Et pour les amoureux de sports, des événements sportifs sont retransmis sur écrans. Régulièrement, des soirées DJ sont organisées et l'ambiance est très festive. Vous serez toujours bien reçu par Guillaume et son équipe. Sans aucun doute, l'un des meilleurs bars de Lille.

LE BAR PARALLÈLE
41-43, rue Lepelletier
✆ 03 28 07 73 97 / 06 99 07 78 88
Ouvert du mardi au samedi de 16h à 3h.
En quelques années, le Bar Parallèle est devenu une institution pour les noctambules du Vieux-Lille. Le bar n'est pas très grand mais il est tout à fait charmant. Rien que le cadre vaut le coup d'œil. À l'intérieur, plus qu'un bar, on entre dans un espace culturel assez particulier, puisqu'ici se déroulent tout au long de l'année des expositions de photos et peintures. La musique est aussi au cœur du Bar Parallèle, avec des soirées où l'on retrouve des sets de DJ électro, funk ou house : c'est le lieu de rendez-vous incontournable des Lillois. L'endroit est créateur d'événements à succès. Et les estomacs se régaleront tout autant, avec de bonnes assiettes de charcuterie, d'une bière, d'un bon vin ou d'un cocktail maison. Mais on y vient également pour le sourire du patron et la sympathie de l'équipe. Un vrai lieu de vie et de rencontres à seulement deux minutes de la Grand Place !

LE CAFÉ DES SIX ROSES
26, rue des Stations
✆ 03 20 51 31 92 / 07 62 29 12 13
M° Gambetta
♿
Ouvert toute l'année. Du mardi au jeudi de 18h à 0h ; le vendredi et le dimanche de 18h à 1h ; le samedi de 18h à 2h. Carte Bancaire à partir de 10 €. Terrasse.
Voilà un bar lillois où la bière règne en maître ! Les deux patrons, Roland et Wen, associés et passionnés de houblon, sont à la fois d'excellents serveurs et conseillers. La carte des bières est choisie avec soin et il y en a pour tous les goûts : de la Pils classique aux « pétroles » les plus forts, en passant par les IPA. Inutile de dire que tous ces breuvages sont souvent méconnus, l'occasion pour les amateurs d'initier leurs papilles à de nouvelles expériences ! Les conseils de Roland, ancien barman de la « Capsule » seront ici les bienvenus pour une dégustation dans les meilleures conditions. L'établissement fait la part belle aussi aux créations régionales et les inclut même dans des cocktails à la bière aux noms évocateurs (« Pech'Mel'Bush », « Cognobusho » pour ne citer qu'eux). En témoignage de cet amour des productions du terroir, les vieilles caisses de Quintine qui ornent les appuis de fenêtre de l'établissement accueillent désormais des bandes dessinées, livres, mais aussi de nombreux jeux de société dont sont très friands les clients ! L'ambiance est bon enfant, chaleureuse sur un fond musical rock et métal. Au mur, les œuvres chamarrées de Wen, à la fois barman et designer, ornent les lieux. Des soirées brasseurs sont régulièrement organisées autour d'une bonne bière (récemment un fût de la mythique Buxton Two Ton IPA, une dégustation unique en France), bien servie. En d'autres termes, il s'agit d'une excellente adresse. Derrière sa petite façade défraîchie, le Café des Six Roses saura surprendre, mais aussi charmer ses visiteurs.

CAMDEN BAR
106 bis, rue de Saint-André
✆ 06 61 86 66 09
tigermat@hotmail.fr
M° Gare Lille Flandres
Ouvert du lundi au jeudi de 17h30 à 0h ; le vendredi de 17h30 à 1h ; le samedi de 17h30 à 2h. Concerts.
Derrière ses grandes vitres, le Bar Camden est un endroit spacieux à la décoration épurée, ce qui n'empêche en rien la convivialité. Le lieu est idéal pour des afterworks réussis ! Il est possible de réserver auparavant une table pour être sûr d'avoir de la place pour tout le monde. Côté boissons, la carte est assez diversifiée, un bon choix de bières pression et de cocktails à prix abordables.
La décoration et la musique sont plutôt sympathiques. Les lumières tamisées et les tables en bois donnent cette impression d'atmosphère à l'anglaise. L'accueil est agréable et les propriétaires n'hésitent pas à engager la conversation pour mettre à l'aise. Concerts, soirées cocktail, événements sportifs, tous les ingrédients sont réunis pour passer de bonnes soirées au cœur d'une des rues les plus animées du Vieux-Lille.



© MANGALLYPOP@ER – FOTOLIA

Place Rihour, Lille.

LA CAPSULE
25, rue des Trois-Mollettes
✆ 03 20 42 14 75
contact@bar-la-capsule.com
Ouvert le lundi de 18h30 à 0h30 ; du mardi au jeudi de 17h30 à 1h ; le vendredi et le samedi de 17h30 à 2h30 ; le dimanche de 18h30 à 0h.
Depuis sa création en 2008, la Capsule est devenue une véritable institution. Et pour célébrer ce succès, le bar a décidé de se refaire une beauté ! Le nouveau comptoir est à couper le souffle. Tout en bois, il invite à s'asseoir et à se perdre dans la lecture des choix de bières pression qui s'affichent juste au-dessus sur un grand tableau en ardoise. La régularité des pompes à bières dont les manches sont également en bois est impressionnante et donne une élégance inégalée au lieu. Les briques aux murs rappellent les bâtiments industriels. Quant au mur de bouteilles, il est la preuve qu'ici on sait de quoi on parle. Et justement de quoi on parle ? De bières évidemment ! Mais attention, ici pas de bières commerciales, mais rien que de l'inédit et de l'exceptionnel. La sélection est très pointue et propose des nectars blonds, ambrés ou bruns brassés par les meilleurs producteurs de l'hexagone. Enfin, sachez que l'équipe de la Capsule s'est essayée à la création de sa propre bière en se rendant dans le désormais incontournable atelier de brassage « At home bière ». A force de voir défiler les meilleures bières, il était inévitable que la Capsule ait envie de s'essayer à l'exercice ! Et c'est ainsi que la KOMODO3000 a fait son apparition ! Si bien sûr la bière est à l'honneur sous toutes ses formes, les amateurs de whiskys ne seront pas en reste grâce, là encore, à une sélection pointue de nectars uniques. Une adresse conviviale, un lieu élégant en plein cœur du Vieux-Lille, des produits uniques… que demander de plus ?

LE COMPTOIR DE CANA
38, rue des Bouchers
✆ 09 81 72 92 81
www.lecomptoirdecana.fr
lecomptoirdecana@gmail.com
M° Rihour
Ouvert le mardi et le mercredi de 17h30 à 23h ; le jeudi et le vendredi de 17h30 à 0h ; le samedi de 15h à 0h.
Cana, c'est le nom de cette petite bourgade de Galilée où Jésus changea l'eau en vin. Au Comptoir de Cana, 2000 ans plus tard, l'eau est changée en bière ! Le bar chrétien du Vieux Lille propose un bel éventail de bières Trappistes, mais aussi des apéritifs, cocktails, boissons chaudes et softs. Pour vous restaurer, différentes planches aux noms choisis sont proposées : la planche Frère Marc (charcuterie), la planche Sœur Madeleine (fromage) ou la planche Saint-Pierre (saumon fumé). Il vous faudra découvrir la carte pour connaître les noms et la composition des desserts ! Au Comptoir de Cana, on peut choisir de suspendre un café ou une planche, qui seront servis aux personnes en difficulté. Régulièrement, des animations et des soirées de réflexion sont proposées. Des expositions aussi. Quelques jeux de société sont disponibles pour une partie entre amis. C'est un lieu de convivialité, de rencontre, où l'on se sent accueilli, tel que l'on est.



■ **HÔTEL ALLIANCE COUVENT DES MINIMES –L'ÉCHIQUIER**
17, quai du Wault ✆ 03 20 30 62 62
www.alliance-lille.com
Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi de 10h à 1h ; le dimanche et les jours fériés de 10h30 à 23h. En-cas, snacking. Terrasse. Piano Bar (du mardi au samedi de 19h à 22h, les dimanches et jours fériés de 16h à 19h).
En journée, l'endroit est le lieu de rendez-vous des hommes d'affaires, qui se retrouvent dans ce lieu magique du Couvent de Minimes pour parler affaires. Le soir chacun peut venir déguster les cocktails aux noms très inspirés comme : *Connemara*, *Opales*, *Vostok*, ou *Titicaca*. Un bar à champagne et une mezzanine accueillent désormais les amateurs dans un cadre chic au mobilier design et confortable. Un véritable plaisir d'oublier le temps dans un si bel endroit.

■ **L'IMPERTINENTE**
9, boulevard Papin
✆ 09 83 87 34 20
Voir page 33.

■ **JOKER**
29, place Louise-de-Bettignies
✆ 06 23 97 64 50
Ouvert du mardi au jeudi de 18h à 0h ; le vendredi de 18h à 1h ; le samedi de 18h à 2h ; le dimanche de 18h à 1h.
Sur l'une des plus belles places de la ville, vient d'ouvrir un tout nouveau bar à cocktail, le Joker. Derrière cette façade majestueuse des maisons classées du Vieux-Lille, une ambiance chic mais décontractée pour une décoration ou domine le bois brut et le métal. Une carte éphémère chiffonnée dans un gobelet à jetons vous oriente vers des cocktails revisités à base d'alcool de qualité, mais vous pouvez aussi choisir de vous laisser guider. On choisi l'alcool de base, une note épicée, salée, sucrée ou pimentée, le jus de fruit et on laisse faire les artistes qui œuvrent derrière le bar. Le cocktail est très beau, présenté dans des verres parfaitement décorés, de résultat est extra ! Egalement un beau choix de bières pression et de vins au verre. L'atmosphère musicale est plutôt jazzy et on y passerait bien toute la soirée. Un vrai coup de cœur.

■ **LOBBY BAR**
10, rue Royale
✆ 06 65 24 74 70
Ouvert toute l'année. Du dimanche au mercredi de 17h à 1h ; du jeudi au samedi de 17h à 3h. Happy hours. Carte bancaire à partir de 10 euros. Terrasse.
Un des bars les plus fréquentés du Vieux Lille. Disposant d'un très large panel de bières, le Lobby Bar apparait comme un lieu incontournable pour les amateurs de houblon. Dans un cadre intimiste et tamisé, les clients se réunissent autour de tables en bois au design artisanal fort agréable à l'oeil. Une vieille voiture trône au cœur de l'établissement, accentuant l'aspect «rétro» du lieu. Outre le vaste catalogue de bières et de vins au verre, ainsi que des planches apéro généreuses, le Lobby Bar propose quelques amuse-gueules originaux comme des Rings d'oignon accompagnés d'une sauce barbecue. L'ambiance générale du bar est bon enfant, bien que fort bruyante lors des traditionnelles sorties étudiantes du jeudi soir.

■ **LA PIROGUE**
16, rue Jean-Jacques-Rousseau
✆ 03 20 31 70 82
Ouvert du lundi au jeudi de 17h à 1h ; le vendredi et le samedi de 15h à 1h.
Ce petit bar situé dans le quartier typique du Vieux-Lille est le lieu de rendez-vous des amateurs de rhums et cocktails relevés. On aime cet endroit qui a su rester authentique au fil des années. Les Caraïbes donnent le tempo, même si salsa et musique afro s'y enchaînent pour le plus grand plaisir de la clientèle. Tout un programme. Sans oublier la terrasse ouverte lorsqu'il commence à faire beau. Attention quand même à ne pas abuser des cocktails toute la soirée !

■ **SINGING STUDIO**
185/193, pont de Flandres
✆ 03 20 15 87 89
www.singing-studio.com
contact@singing-studio.com
M° Mairie de Lille
Ouvert le mercredi de 13h30 à 23h30 ; le jeudi de 16h à 23h30 ; le vendredi de 16h à 0h30 ; le samedi de 13h à 1h30 ; le dimanche de 14h à 0h30. Tarifs entre 10 et 20 € / personne. Restauration. Bar à champagne et à cocktails.
Ah, le karaoké... et ses moments de solitude ! Pas facile de pousser la chansonnette devant une salle pleine d'inconnus. Ici, vous pourrez pratiquer en toute intimité puisque vous réserverez une salle privée. Six salles de différentes tailles, pouvant accueillir 4 à 25 personnes. L'ambiance est cosy, banquette en angle, climatisation, éclairage à leds permettant le choix des couleurs et même des accessoires pour se costumer, histoire que la photo souvenir soit vraiment inoubliable. Sur une tablette tactile, vous choisirez vos chansons parmi un répertoire de 3 000 titres. Et vous n'aurez même pas besoin de vous déplacer au bar : la tablette permet aussi de passer commande et une serveuse vous apportera vos consommations. L'endroit est chic, très propre, agréablement décoré, le personnel est accueillant. Singing Studio propose un karaoké nouvelle génération dans lequel on se sent bien, les deux heures passent à toute vitesse et l'on ressort de là des chansons plein la tête.

Casinos

■ **CASINO LUCIEN BARRIÈRE LILLE**
777 bis, pont de Flandre
✆ 03 28 14 47 77
www.lucienbarriere.com
Ouvert tous les jours et les jours fériés de 10h à 4h. Jeux de table du lundi au vendredi de 19h à 4h et les samedis, dimanches et jours fériés de 16h à 4h. Restauration.
Au cœur du centre d'affaires Euralille, dans un cadre exceptionnel et résolument moderne, cet hôtel de luxe vous accueille dans son environnement prestigieux composé de 142 chambres – dont 17 suites – spacieuses et lumineuses, aménagées dans un style sobre et contemporain par le décorateur Pierre-Yves Rochon. Un espace bien-être vous permet de vous détendre en profitant d'installations modernes (sauna, hammam, appareils de fitness) ou d'un soin sur rendez-vous.

L'hôtel Casino Barrière Lille propose aussi deux restaurants : Les Hauts de Lille (cuisine gastronomique) ou la Terrasse du Parc (brasserie contemporaine), ainsi que quatre bars animés : l'Escal'777 (bar lounge) et sa terrasse ouverte sur le parc, l'iBar (un bar ludique à la surface interactive), le Carré et Le Boréal (bars de nuit haut de gamme). Le théâtre de 1 200 places est un univers de rêve et de divertissement, où sont organisés de nombreux concerts.
Vous pourrez profiter aussi des plaisirs du jeu sur deux niveaux avec les 300 machines à sous dernière génération et les 20 tables de l'espace casino (roulette anglaise, black jack, texas hold'em poker, boule, roulette anglaise électronique). Pour vos rendez-vous professionnels, l'Escal'Business comprend 900 m² de salles de réunion qui feront aussi de ce nouveau complexe multi-loisirs l'endroit idéal pour vos événements d'entreprise.

Discothèques

■ **RADIO CLUB**
60, avenue du Peuple-Belge
✆ **06 16 27 40 03**
Ouvert du jeudi au samedi de 23h à 5h.
Un bar-discothèque à taille humaine est un concept très urbain » : c'est ainsi que Jean-Stéphane Lelièvre et Fred Moisson ont conçu le Radio Club, *the place to be* pour tous les trentenaires nourris au bon son qui retrouveront dans ce lieu intimiste et convivial les rythmes qui ont agité leurs nuits blanches. L'élégance de la clientèle s'accorde au design de l'endroit et le club distille ses petites bulles jusqu'à l'aube. Conçu sur le mode de l'anti « déjà vu, déjà vécu » et suivant l'exemple de certains clubs anglais ou américains, on ne trouve pas d'enseigne sur les murs, mais une plaque de deux experts en « empathie sociale » et « convivialité compulsive ». Les Dj's résidents, house, groove et disco / chansons françaises font le reste et l'esprit du Radio Club demeure « offrir le meilleur de tout ».

Emplettes

■ **LE GALLODROME**
17, rue de la Vieille-Comédie
✆ **03 20 03 20 58 / 03 20 68 30 30**
www.legallodrome.com
legallodromelille@gmail.com
M° Rihour
Ouvert du lundi au vendredi de 10h30 à 19h ; le samedi de 10h à 19h. Livraison possible (boutique en ligne). CB et chèques non acceptés.
A l'origine de cette boutique de t-shirts pas comme les autres ? La passion ! Passion pour une région riche de traditions. Passion pour le graphisme et le style. Et passion pour les gens tout simplement ! Car ce que l'on remarque tout de suite en entrant au Gallodrome, c'est la qualité de l'accueil ! Au programme donc gentillesse, conseils avisés et surtout un humour irrésistible qui va de pair avec les créations de la maison. Mais revenons un peu en arrière. Tout a commencé en 2006 avec le lancement de 10 T-shirts. Aujourd'hui, c'est plus de 400 T-shirts qui sont proposés en édition limitée. Mais quelle est donc la particularité de ces vêtements ? Leurs messages et leurs graphismes ! Cela va du plus chic et sobre, au plus drôle dans le détournement. Mention spéciale au T-shirt « Welsh gros » ! Vous l'aurez compris, ici, on détourne des expressions célèbres pour les mettre aux couleurs du Nord. Et pour départager les nombreux artistes qui proposent leurs dessins pour les nouvelles collections, le Gallodrome a remplacé les combats de coqs par les combats de T-shirts ! Et c'est à vous de choisir le gagnant. Vous pouvez même choisir le sur-mesure pour avoir un T-shirt qui vous ressemble. Plutôt original, non ? Mais le Gallodrome ce n'est pas que des vêtements, c'est aussi une bière de qualité : la Fière. Brassée par la Brasserie du Pays Flamand, la Fière est une bière blonde aux notes fruitées qui enchantera les amateurs. Et vous trouverez également plein d'autres produits du Nord. La boutique est vraiment belle et très bien agencée avec son grand comptoir surplombé des nombreuses créations proposées par l'enseigne. Alors envie d'être différent en achetant des produits 100 % « *made in* ichi » ? Rendez-vous au Gallodrome !

▸ **Autre adresse :** Gallo-Shop Grand'Place – 8, place du Général de Gaulle – ✆ 03 20 15 88 08 - legallodrome.grandplace@gmail.com

Panier gourmand

■ **L'ABBAYE DES SAVEURS**
13, rue des Vieux-Murs
✆ **03 28 07 70 06**
Ouvert le lundi et le mardi de 14h à 19h ; du mercredi au vendredi de 11h à 19h ; le samedi de 11h à 19h30 ; le dimanche de 11h à 13h30.
Un passage obligé pour tout visiteur passant à Lille ! Une adresse pour tous les bons vivants en quête de souvenirs locaux. L'abbaye des saveurs propose une très belle sélection de bières, rhums et autres whiskies. Plus d'une centaine de bières belges et françaises (dont la plupart brassées non loin) vous feront rêver à travers leurs noms exotiques et leurs verres originaux. Fondez devant les produits régionaux tels que saucisson au maroilles, carbonade flamande, langue Lucullus ou autres gaufres à la vergeoise. L'équipe très sympathique ne sera pas avare de conseils et vous aidera à choisir la bière la plus adaptée à votre palais. Et si d'aventure vous n'aimez pas la bière, n'hésitez pas à goûter au genièvre ou aux whiskies (le choix est impressionnant). Des paniers cadeaux sont également proposés. Et pour les meilleurs clients, une carte de fidélité vous permettra de cumuler des points et de gagner des bons d'achat !

■ **BENOÎT CHOCOLATIER**
77, rue de la Monnaie
✆ **03 20 31 69 03**
www.chocolats-benoit.com
benoit.chocolatier@wanadoo.fr
M° Rihour
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 19h ; le dimanche de 9h30 à 13h. Coffret collection de 42 à 50 €. Ballotin de chocolats assortis de 12 à 77 €. Mini-ballotins de 3 à 9 €.

Lorsque l'on arpente la rue de la Monnaie, on s'arrête forcément devant cette alléchante vitrine où le chocolat se décline sous toutes les formes. Installé depuis plus de vingt ans dans le Vieux-Lille, Dominique Benoît met tout son savoir-faire à la confection du « meilleur chocolat » par la sélection rigoureuses des meilleures matières premières : chocolats provenant des grands crus de cacao du Vénézuela, de Madagascar et de l'Équateur, les amandes de Provence ou encore les noisettes du Piémont. Benoît Chocolatier fait partie des commerces incontournables du Vieux-Lille, cette adresse est une invitation au péché de gourmandise. Pas moins d'une quarantaine de variété de chocolats : ganache, praliné, caramel beurre salé… Le chocolatier sait véritablement mêler les saveurs et éveiller le palais des amateurs de chocolats, macarons, pâtisseries et autres confiseries, en ne cessant de les surprendre avec de nouvelles recettes toujours plus savoureuses. Retrouvez également toutes ces douceurs dans la boutique place du théâtre à Lille et depuis le début de l'année, à Marcq-en-Baroeul à l'atelier Benoît Chocolatier. Le nouveau lieu de fabrication ou petits et grands pourront apprendre tous les secrets de fabrication. Succombez à la tentation et vos papilles s'en souviendront…

Autres adresses : 11 place du Théâtre • Atelier Benoît Chocolatier : 110 rue du Collège, MARCQ-EN-BAROEUL

LES BONS PÂTURAGES
54, rue Basse
✆ 03 20 40 23 05
www.mon-fromage.com
contact@mon-fromage.com
Ouvert le lundi de 14h30 à 19h30 ; du mardi au jeudi de 10h à 19h30 ; le vendredi et le samedi de 9h30 à 19h30. Dans l'autre boutique, 345 rue Gambetta, ouvert du mardi au jeudi de 9h à 13h et de 15h à 19h30, le vendredi et le samedi de 8h30 à 20h et le dimanche de 9h à 13h30.
Les Bons Pâturages est la plus ancienne fromagerie de Lille. La boutique de Fabienne et Philippe Armand est une enseigne absolument incontournable, notamment pour ces fromages affinés sur place ou présentés selon les saisons. Ici les fromages sont de qualités et les vendeurs sont aux petits soins avec vous, que vous soyez connaisseurs ou simples amateurs. Le choix est impressionnant et vous trouverez toujours de quoi craquer. La partie traiteur est par ailleurs de plus en plus développée, de telle manière qu'il est impossible de résister aux tartes salées et autres produits si joliment présentés : desserts, terrines, saucissons... Plus qu'une simple fromagerie, Les Bons Pâturages ressemble à une véritable épicerie fine ! Et si vous allez faire un tour au marché de Wazemmes, n'hésitez pas à passer dans leur seconde boutique, rue Gambetta.

Autre adresse : 345, rue Gambetta à Lille

BOULANGERIE BRIER
118 bis, rue Esquermoise
✆ 03 20 55 35 55
Ouvert du lundi au vendredi de 7h à 19h45 ; le samedi de 7h30 à 19h30.
Celle qui est considérée comme l'une des meilleures boulangeries pâtisseries lilloises, se trouve à deux pas de la Grand Place, dans le Vieux-Lille. Vous y trouverez un grand choix de pâtisseries et autres gourmandises alléchantes comme : des tartes au sucre, des palais flamands... à un prix plus que raisonnable ! Les patrons Raphaël et Valérie Brier, proposent de quoi se restaurer pour les pauses déjeuners. Au menu : un beau choix de sandwichs, des pizzas... Chez Brier vous retrouverez également le meilleur des produits de la région : bêtises de Cambrai, babelutes, gaufres... Même si à certaines heures de la journée, la file d'attente s'allonge, n'hésitez pas à prendre votre mal en patience, promis, ça en vaut vraiment la peine !

L'ESTAMINETTE
10, rue de la Barre
✆ 03 62 10 13 54
www.lestaminette.com
bienvenue@lestaminette.com
M° Rihour
Ouvert du mardi au samedi de 11h à 19h. Livraison possible (commandes sur Internet).
L'Estaminette est dédiée à tous les amoureux du Nord et d'ailleurs qui souhaitent découvrir la gastronomie typique de la région ! Dans cette boutique, vous trouverez des spécialités du terroir et des produits artisanaux. Des centaines de références occupent les étals avec entre autres : les bières, les limonades artisanales, les flamiches, le fameux maroilles, les gaufres du Nord, la pâte à tartiner au spéculoos, les confiseries locales, la charcuterie généreuse et gourmande... Mais encore des jeux anciens, des livres et autres objets en céramique. Bienvenue à l'épicerie des Ch'tis !

GELATO & COFFEE
27, rue Basse ✆ 03 62 23 27 39
www.gelatoandcoffee.com
gelatoandcoffee@gmail.com
Ouvert du mercredi au vendredi et le dimanche de 14h à 19h ; le samedi de 12h à 19h.
Un gelato artigianale come in Italia (Une glace artisanale comme en Italie). Gelato & Coffee c'est tout l'amour pour la glace par Corrado Barberis, un Italien passionné par son métier d'artisan. Installé depuis l'été 2015 dans le Vieux-Lille, il propose des glaces fabriquées à l'ancienne, à partir des meilleurs produits : lait, crème, fruits de saison. Des glaces aux parfums classiques et plus originaux vous surprendront par leurs goûts et leur onctuosité. Le Petit Futé dit : Bravo !

MAISON DOUCET
370, rue Gambetta
✆ 03 20 74 57 98
www.patrickdoucet.com
maison.doucet@orange.fr
M° Gambetta
Ouvert du mardi au samedi de 7h à 19h30 ; le dimanche de 7h à 14h.
C'est l'une des boulangeries les plus réputées de Lille... de la région, même ! Et sans doute de France, la maison a participé à l'émission Meilleure boulangerie de France sur M6 et s'est classée parmi les 10 premières. Mais Patrick Doucet le sait bien : dans ce métier seule l'humilité permet de franchir, petit à petit, les marches de la

réussite. Le pain, c'est sa grande passion. Depuis plus de 25 ans, dans le monde entier, il défend au quotidien le savoir-faire et la tradition française en la matière. Il sélectionne ses farines avec le plus grand soin, dans le seul but de vous offrir des pains authentiques. Sa boulangerie propose une douzaine de pains différents, de la très traditionnelle baguette (ici appelée «Doucette») aux recettes plus élaborées (fruitier, à l'épeautre, aux noix...). Les viennoiseries aussi respectent la tradition à la lettre. A l'heure du déjeuner, on retrouve le pain dans les sandwiches classiques, ou d'autres saveurs avec les bagels saupoudrés de graines de tournesol, de pavot ou de sésame. A l'heure du thé, vous hésiterez devant le beau choix de cakes : praliné-chocolat, pistaches-griottines... A l'heure des gourmands, vous succomberez au charme des tartes, au citron, aux fruits de saison, aux fraises... Et vous vous direz que la ressemblance entre Doucet et douceur... est tout à fait méritée.

■ **MEERT**
27, rue Esquermoise
✆ **03 20 57 07 44**
www.meert.fr
contact@meert.fr
M° Rihour
Ouvert le lundi ; du mardi au vendredi de 9h30 à 19h30 ; le samedi de 9h à 19h30 ; le dimanche de 9h à 13h et de 15h à 19h. Salon de thé ouvert le lundi de 14h à 19h, du mardi au vendredi de 9h30 à 22h, le samedi de 9h à 22h, le dimanche de 9h à 18h.
C'est l'une des adresses emblématiques de Lille. Située à deux pas de la célèbre Grand-Place, elle fait partie de l'histoire et du patrimoine de la ville. Les chocolats, les glaces et surtout les gaufres ont fait sa réputation. Qui est passé par la capitale des Flandres et n'a jamais goûté aux gaufres fourrées à la vanille de la Maison ? Les guimauves sont également délicieuses avec leur texture fondante. Derrière sa devanture sapin aux reflets d'or se cachent également un salon de thé, mais aussi un restaurant (idéal pour essayer le brunch le dimanche). Les pâtissiers sont de vrais artistes qui attisent les papilles des clients en préparant des pâtisseries aux saveurs délicieuses pour des prix raisonnables au vu de la qualité. L'été, vous trouverez un glacier sur le trottoir devant la vitrine. L'adresse à ne pas manquer à Lille pour les gourmands friands de douceurs sucrées !

Autre adresse : 23 rue de l'Espérance 59100 Roubaix (M° Roubaix Grand-Place).

■ **AUX MERVEILLEUX DE FRED**
67, rue de la Monnaie
✆ **03 20 51 99 59**
www.auxmerveilleux.com
contact.fr@auxmerveilleux.fr
Ouvert du mardi au dimanche de 7h30 à 20h.
Des produits raffinés et fins pour les palais délicats. Cette pâtisserie d'exception propose des gâteaux à faire tomber les anges de leurs nuages. L'Incroyable et le Merveilleux sont les stars de l'enseigne, partout copiées mais jamais égalées, avec leur meringue fraîche saupoudrée de chocolat ou de spéculoos, enrobée de crème ou arrosée de crème chantilly. L'essayer c'est l'adopter, la foule de clients qui se pressent Aux Merveilleux n'en est que la preuve flagrante : peu nombreuses sont les boutiques qui peuvent se targuer de créer une longue file d'attente sur le trottoir, quand ce n'est pas tout le long de la rue... On patientera en regardant les pâtissiers à l'ouvrage, dont le travail est visible depuis la rue. Fort de sa notoriété, le personnel n'est toutefois pas toujours d'une amabilité exemplaire.

Autre adresse : 336, rue Léon-Gambetta, LILLE ✆ 03 20 57 25 58.

■ **LA PAUSE GIVRÉE**
24, rue Bartholomé-Masurel
✆ **03 20 67 53 35**
christophe.givresducornet@orange.fr
Ouvert uniquement en période estivale et par jour de beau temps, tous les jours de 14h à 18h. Les horaires peuvent varier et en cas de très beau temps, le magasin peut ouvrir plus tôt et fermer plus tard. Renseignement auprès du magasin.
Issue du succès des Givrés du Cornet à Saint-Omer, La Pause Givrée s'installe à Lille juste à côté de la cathédrale pour notre plus grand bonheur. Christophe Peters, meilleur apprenti glacier et vice-champion de France, s'est associé avec Cyril Marquant pour proposer aux Lillois de déguster des glaces artisanales élaborées maison avec des produits naturels. Les parfums classiques ravissent par la qualité de leur goût ; quant aux choix originaux (tarte citron meringuée, Kinder, mais aussi thym ou basilic, etc.), ils ne déçoivent pas non plus ! L'artisan glacier crée aussi de superbes gâteaux pour vos occasions. Sans oublier les étonnants macarons que vous pouvez déguster chauds, froids ou glacés et les coupes glacées aux noms aussi alléchants que leurs parfums ! Une pause givrée qui s'impose lors d'une balade dans le vieux Lille.

Vins et alcools

LES BIÈRES DE CÉLESTIN
19, rue Jean-Jacques-Rousseau
✆ **09 82 22 39 40 / 06 11 28 76 46**
Ouvert le mardi de 15h à 20h ; du mercredi au samedi de 11h à 20h.
Célestin était l'un des ancêtres d'Amaury d'Herbigny, aïeul qui a dirigé la brasserie Célestin Cordonnier, créée en 1740. Depuis juillet 2014, son descendant a renoué avec la tradition familiale en ouvrant une cave à bières. Il propose une sélection de 400 bières exclusivement artisanales : françaises, principalement du Nord, et internationales, belges, écossaises, danoises, norvégiennes, américaines, japonaises… Depuis décembre 2014, l'heureux propriétaire de ce commerce a démarré le brassage de son propre breuvage, la Dix, une blonde à 6,5 degrés, mélange de dix houblons. Également une bière surprenante au yuzu : la Hoppy Yuzu et une Triple en prévision. Des dégustations sont possibles pour des groupes de 5 à 10 personnes. Différentes formules vous sont proposées avec l'explication du brassage et la dégustation : une bière La Dix ou Hoppy Yuzu 5 € par personne, deux bières et deux fromages Delassic 15 € par personne, deux bières et deux chocolats Meert 15 € par personne. Une adresse unique à Lille !

■ **BRASSERIE LIL MARCOTTE**
35, rue Frédéric Mottez ✆ 0768626221
lil-marcotte@outlook.com
Ouvert le jeudi et le vendredi de 12h à 14h et de 16h à 19h ; le samedi de 10h à 19h.
La bière fait partie de notre patrimoine culinaire et nous en sommes fiers ! Alors que les microbrasseries poussent comme des champignons dans la région depuis ces dernières années, peu de passionnés ce sont installés à Lille. Laurent Marcotte et de son neveu Gauthier ont osé ! Cette nouvelle brasserie artisanale devrait faire le bonheur des amateurs de boissons houblonnées. Installés dans un ancien atelier textile depuis septembre, les deux compères proposent différentes bières : Lil blonde, Lil ambrée, Lil triple ou encore l'Ephémère. C'est leur première bière brassée pour la braderie de Lille, riche en froment et en houblon, elle termine sa fermentation en bouteille. Les bières sont légères et titrent à 6,2 degrés. Des bières de saison sont au programme avec celle de Noël et celle de printemps, mais aussi une stout, une brune et une IPA. Vendues en 75 cl, les bouteilles de 33 cl et les fûts pour les professionnels devraient arriver d'ici la fin de l'année. Venez donc découvrir cette brasserie locale et goûter la Lil. Le Petit Futé leur souhaite beaucoup de réussite.

Marchés

■ **MARCHÉ DE WAZEMMES**
Place de la Nouvelle-Aventure
Ouvert le mardi, le jeudi et le dimanche de 7h à 14h.
Une place plus qu'animée les jours de marché, car ce sont entre 300 et 400 commerçants qui investissent l'endroit les mardis, jeudis et dimanches matin. Ancienne commune rattachée à la ville de Lille en 1858, Wazemmes est célèbre pour ce marché incomparable dans la métropole par la diversité de ses produits. Produits de la ferme (primeurs, cochonnailles, viandes, fromages, condiments et autres victuailles) vendus directement par les cultivateurs de la région, mais aussi beaucoup de produits exotiques (asiatiques ou orientaux) – le quartier de Wazemmes étant très cosmopolite. Le marché fait également la part belle aux brocanteurs, aux fripiers et aux vendeurs proposant des vêtements de marque dégriffés à des prix défiant toute concurrence. On peut qualifier ce marché de populaire, dans le bon sens du terme, car les cafés, troquets et estaminets du coin n'hésitent pas à déborder sur les trottoirs et à inviter les promeneurs à venir faire une pause sur leur terrasse, quelquefois sur un air d'accordéon. Si vous redoutez le bain de foule, arrivez avant 10h30 le dimanche.

■ **MARCHÉ DU VIEUX-LILLE**
Place du Concert
Ouvert le mercredi, le vendredi et le dimanche de 7h à 14h.
Trois fois par semaine, le parking de la place du concert se transforme en marché à ciel ouvert. Surtout alimentaire, ce marché propose des produits régionaux et/ou issus de l'agriculture biologique : fromages, charcuterie, pains, fruits et légumes... Mais aussi, bien évidemment, le traditionnel poulet rôti ainsi que de la cuisine asiatique ou polonaise. Les maraîchers n'hésiteront pas à vous faire goûter leurs produits dont les prix peuvent, selon les étals, varier du simple au double. Vous y trouverez aussi des livres anciens et neufs, des vêtements, du rempaillage de chaises... Les restaurants alentour sortent leurs terrasses et si le soleil s'invite le cadre devient alors d'un pittoresque incomparable. On comprend alors mieux que ce marché se soit fait une place parmi les cent plus beaux de France.

Dans les environs

■ **DISTILLERIE CLAEYSSENS DE WAMBRECHIES**
1, rue de la Distillerie
WAMBRECHIES
✆ 03 20 14 91 90 / 03 20 14 91 91
www.distilleriedewambrechies.com
tourisme@wambrechies.com
Visite tous les mercredis et le dernier samedi du mois à 15 h sur réservation au 0320149191 et sur : tourisme@wambrechies.com. Boutique ouverte du lundi au vendredi de 10 à 12h et de 14 à 16h – Visites en plusieurs langues possible sur demande. Tarifs individuels : Adultes : 6,30 € ; de 12 à 18 ans : 4,30 € ; scolaires : 4,30 € ; moins de 12 ans : gratuit. Groupes à partir de 25 personnes du lundi au samedi sur réservation 5,50€/pers. Dégustation offerte en fin de visite. Site accessible aux personnes à mobilité réduite.
Si vous avez envie de découvrir comment se déroule la fabrication de l'alcool, cette visite est faite pour vous. En s'appuyant sur l'histoire du lieu (le bâtiment est classé aux Monuments historiques), la visite met en avant l'étape de la distillation, c'est-à-dire le mélange fermenté de seigle et d'orge qui est ensuite parfumé aux baies de genièvre. Une odeur particulière qui ne manquera de titiller les papilles des connaisseurs comme des amateurs. Ici, on distille le famueux genièvre du Nord, mais aussi – c'est moins connu – du whisky. À la fin de la visite, une dégustation des produits est offerte dans l'estaminet de la maison. La visite se fait par système audio.

ARTOIS – BÉTHUNOIS



Beffroi de Béthune.

© PHILIPPE GRAILLE / ADOBE STOCK

ARTOIS – BÉTHUNOIS

ARRAS ★★★

Chef-lieu du Pas-de-Calais, Arras fut d'abord la capitale des Atrébates. Ces tribus celtes, originaires de Gaule Belgique (Gallia Belgica en latin), territoire qui englobait les actuels Pays-Bas, la Belgique, le Luxembourg, le nord-est de la France et l'Allemagne de l'ouest, envahirent le nord de la Gaule entre les IVe et IIe siècles avant l'ère chrétienne. En 52 avant J.-C., les Atrébates et leur chef Commios prirent fait et cause pour les Gaulois qui se battaient pour leur indépendance à Alésia. Ce ralliement conduisit à l'installation de César et de ses troupes en Atrébatie. À la fin du Ier siècle avant notre ère, l'empereur Auguste procéda à la réorganisation des provinces belges. Nemetacum fut alors fondé sur la colline de Baudimont et devint l'un des dix-sept chefs-lieux de la Gallia Belgica. Au Ve siècle, les grandes invasions germaniques et l'arrivée des Francs s'accompagnèrent de l'évangélisation de la cité, qui aurait été l'œuvre de saint Vaast (500-540). Au VIIe siècle, l'abbaye portant son nom fut construite sur la colline de La Madeleine qui devint ainsi le second pôle de développement de la ville. C'est au XIIe siècle qu'Arras connut un nouvel âge d'or économique grâce au commerce des draps, lesquels s'exportèrent jusqu'en Orient. Avec près de 20 000 habitants, elle était alors l'une des villes les plus prospères de Flandre. Le Crinchon, qui coulait entre la cité épiscopale et la ville échevinale, coupait en deux cette agglomération bicéphale. Au XIIIe siècle, Arras devint l'un des plus grands centres littéraires d'Europe, grâce, notamment, aux poètes Jehan Bodel et Adam de la Halle. Au XIVe siècle, la fabrication des tapisseries de luxe atteint un degré de perfection tel que le mot « arrazi » était célèbre dans le monde entier pour désigner la tapisserie. Mais la ville n'était pas reconnue uniquement pour ses tissus. Après avoir gardé captive Jeanne d'Arc durant quelque temps, Arras fut le théâtre en 1435 du traité de paix de la guerre de Cent Ans. En 1477, après la mort de Charles le Téméraire qui s'en était rendue maître, Louis XI débaptisa la ville, renommée Franchise, en chassa les habitants et provoqua la fuite des artisans drapiers qui faisaient sa richesse et sa réputation. Par un jeu d'héritage, Arras fut intégrée aux Pays-Bas méridionaux et passa sous l'autorité de l'empereur Charles Quint, également roi d'Espagne. Sous la domination espagnole, la Scarpe fut enfin canalisée jusqu'à Douai et la ville put désormais se tourner vers le commerce fluvial. En 1659, après un long siège de la ville par Turenne, le traité des Pyrénées réunit officiellement l'Artois à la France. Se méfiant autant des ennemis extérieurs qu'intérieurs, Louis XIV inscrivit Arras au pré carré de Vauban qui qualifia d'emblée la nouvelle citadelle de « Belle Inutile ». Cependant, entre le quartier des casernes et l'esplanade de la citadelle (autour de l'actuelle place Victor-Hugo) se développa au siècle suivant la Basse Ville, conçue selon un rare plan octogonal. La production artisanale de dentelle remplaça celle de la tapisserie avant que l'industrie de la porcelaine ne connaisse un certain succès à la fin du XVIIIe siècle, sous l'impulsion des quatre sœurs Delemer. Pendant la Révolution, un nom retient l'attention, celui de Robespierre. Né à Arras en 1758 et guillotiné en 1794, il fut avocat au Conseil d'Artois avant de partir pour Paris comme député du tiers état. Membre et chef effectif du Comité de salut public, il instaura la Terreur.

Sous l'Empire, Arras devint la préfecture du département du Pas-de-Calais, dans lequel se développèrent l'agriculture avec la culture de la betterave, mais aussi l'industrie avec l'exploitation de la houille.

Lors de la guerre 1914-1918, Arras forma un saillant sur la ligne de front, une position qui l'exposa pendant toute la durée du conflit. Les trois quarts de la ville furent détruits. Fort heureusement, on reconstruisit à l'identique les deux célèbres places. Vingt ans plus tard, au cours de la guerre suivante, la ville fut de nouveau très éprouvée. Durant les trente années qui suivent, une figure marquante domina la vie arrageoise. Maintes fois réélu, le député-maire Guy Mollet fut un homme d'envergure nationale. Sous son impulsion, Arras devint une ville moderne et attractive. Aujourd'hui, sa position de carrefour autoroutier et ferroviaire favorise les implantations économiques dans les zones industrielles à sa périphérie. Arras est devenue une ville tertiaire et à vocation agroalimentaire qui accueille notamment la plate-forme européenne de production du géant de la glace, Häagen-Dazs.

OFFICE DE TOURISME
Hôtel de Ville
Place des Héros
✆ 03 21 51 26 95
www.explorearras.com

♿

Basse saison : ouvert le lundi de 10h à 12h et de 14h à 18h ; du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le dimanche de 10h à 12h30 et de 14h30 à 18h30. Haute saison : du lundi au samedi de 9h à 18h30 ; le dimanche de 10h à 13h et de 14h30 à 18h30. Visite guidée des salles protocolaires tous les dimanches à 15h et tous les jours pendant les vacances scolaires sous réserve de disponibilité des salles. Tarif plein : 4,20 €. Tarif réduit : 3 €.

La visite d'Arras commence à l'office de tourisme situé sur la place des Héros, le cœur historique de la ville. Situé dans un cadre prestigieux, au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, il est le point de départ de la montée du beffroi, de la visite des Boves ou de celle des magnifiques salles protocolaires. Sur place, des « conseillers en séjour » vous aideront à concocter votre programme : une visite guidée privée d'Arras et de sa campagne, la découverte d'un marché millénaire et des saveurs du terroir, un apéritif privé en haut du beffroi, un atelier d'œnologie

dans les souterrains d'Arras, un parcours à la carte sur les champs de bataille de l'Artois. Le tout en français, en anglais, en néerlandais ou en allemand... Les City Pass (Or, Argent) permettent de visiter les principaux sites à prix réduit et en toute liberté. Les City Pass sont valables un an et s'achètent sur place ou en ligne sur le site de l'office de tourisme.

Points d'intérêt

BEFFROI ET HÔTEL DE VILLE

Place des Héros ✆ 03 21 50 50 50
www.arras.fr

Ouvert toute l'année. Beffroi : durée de la visite : environ 20 min. 19 personnes maximum par montée. Fermé le 3 septembre et en cas d'intempéries. Tarif plein : 3,10 €. Tarif réduit : 2,10 €. Hôtel de ville : tous les dimanches à 15h et pendant les vacances scolaires de la zone B sous réserve de disponibilité des salles. Tarif plein : 4,20 €. Tarif réduit : 3 €. Chèque Vacances. Visite guidée.

Surplombant l'hôtel de ville, le beffroi est inscrit depuis le 15 juillet 2005 sur la liste du patrimoine mondial de l'UNESCO et il a été, en 2015, élu Monument Préféré des Français. Vous pourrez monter à la première couronne du beffroi, grâce à un ascenseur (suivi d'une quarantaine de marches). Perché à 55 mètres de hauteur, vous profiterez de la spectaculaire vue sur la ville et ses environs. La construction du beffroi d'Arras a débuté en 1463. Elle dura près d'un siècle pour s'achever en 1554. Cet édifice de style gothique est surmonté d'un lion : référence à Louis XIV. En 1572, le bâtiment a été complété par une aile Renaissance au sud, puis par une autre au nord, sous Napoléon III. N'ayant pas survécu au destin tragique que connut Arras lors de la Grande Guerre, le beffroi et l'hôtel de ville ont été reconstruits à l'identique entre 1924 et 1932.

LES BOVES

Hôtel de Ville
Place des Héros
Entrée par l'office de tourisme
✆ 03 21 51 26 95 – www.explorearras.com
contact@explorearras.com

Fermé le 1er janvier et le 25 décembre. Fermé du 8 au 26 janvier 2018. Entrée : 5,40 € Tarif réduit : 3,20 €. Visite guidée (durée de la visite : 45 min).

Découvrez l'histoire souterraine d'Arras en plongeant dans l'atmosphère des carrières de pierre calcaire, creusées à partir du Xe siècle dans les sous-sols de la ville. D'abord lieu d'extraction et de sueur, ces boves deviennent caves et entrepôts pour les marchands des places, puis abri pour la population d'Arras lors des bombardements de la Seconde Guerre mondiale... Haut lieu de l'histoire de la ville, passionnant et fascinant. Petit conseil : couvrez-vous, il peut y faire froid.

CARRIÈRE WELLINGTON

Rue Arthur-Delétoille ✆ 03 21 51 26 95
www.explorearras.com/fr/memoire.html
contact@explorearras.com

Pictos : moteur ; mobilité réduite ; malvoyant. Qualité Tourisme. Ouvert tous les jours : de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h. Fermée le 1er Janvier, les quatre semaines après les vacances de Noël et le 5 décembre. Visites guidées et audioguidées. La visite dure 1h. 17 personnes maximum par visite. Départs réguliers. Se renseigner sur les départs par téléphone. Prévoir un vêtement chaud. Adulte : 7 € ; tarif réduit : 3,30 €. Audioguides. Visite guidée. Boutique.

À 20 m sous les pavés d'Arras, découvrez un lieu riche d'histoire. Novembre 1916, les Britanniques préparent l'offensive du printemps 1917 qui aura lieu le 9 avril 1917 à 5h30 du matin. Leur idée : faire relier par les tunneliers néo-zélandais les carrières d'extraction de craie de la ville, pour créer un véritable réseau de casernes souterraines, capables d'accueillir jusqu'à 24 000 soldats. Revivez la formidable épopée des soldats et descendez à 20 m de profondeur pour découvrir ce lieu stratégique et lieu de vie. A l'occasion du centenaire de la bataille d'Arras de nouvelles installations pérennes sont à découvrir à la carrière Wellington.

CATHÉDRALE D'ARRAS

2-12, rue des Teinturiers ✆ 03 21 60 88 04
www.arras.catholique.fr

Fermé du 1er janvier au 1er mars, le lundi et le mardi toute l'année, la plupart des jours fériés, dont Noël. Ouvert du 1er mars au 15 mai et du 1er novembre au 31 décembre : du mercredi au dimanche, de 14h30 à 17h. Accès rue Albert-Ier-de-Belgique. Du 16 mai au 12 septembre : du mercredi au dimanche, de 14h30 à 18h. Du 13 septembre au 31 octobre : du mercredi au dimanche, de 14h30 à 17h30. Accès rue Albert-Ier-de-Belgique, rue des Teinturiers et rue Méaulens.

Les lumières du Centenaire de l'Armistice

Le soir du 10 novembre 2018, les paysages de l'Arrageois s'illumineront. A l'initiative de la Communauté urbaine d'Arras, cette Grande Veillée se veut un symbole fort. Ainsi lors de cet événement hors du commun, les habitants seront invités à allumer des bougies dans tous les cimetières militaires de la région. Pourquoi des bougies ? Pour rendre un vibrant hommage à ces milliers de soldats qui « n'ont pas vu le soleil se lever le jour de l'Armistice ». Ces bougies résistantes au vent tiendront la nuit entière et embraseront la région d'une lumière devenue symbole de paix. Des ballons lumineux placés à 5 mètres de hauteur se rajouteront aux bougies pour que tout le ciel de l'Arrageois brille pour ses soldats tombés au combat. Et parce que cette Grande Veillée se veut un symbole universel, tous les cimetières, y compris les cimetières allemands, seront éclairés. La région est fière de cette initiative et espère pouvoir y faire participer le président de la République lui-même. Mais peu importe la présence d'officiels, car une chose est sûre, les habitants de la région, fiers de leur histoire, répondront présents pour célébrer le Centenaire de l'Armistice et rendre hommage aux soldats morts pour la liberté. Une superbe et émouvante initiative à ne pas manquer.

De style néo classique, cette cathédrale fut érigée à partir de 1778. Elle représente avec l'abbaye Saint-Vaast le plus important ensemble religieux au XVIIIe siècle en France. Cet impressionnant édifice donne une juste représentation du rôle économique et spirituel qu'il a joué dans le rayonnement artistique et culturel de la ville, à travers les siècles. Comme de nombreux monuments de la Ville, la cathédrale fut grandement détruite lors des bombardements de la Première Guerre mondiale et fut totalement reconstruite en 1934. Classée aux Monuments historiques, cette cathédrale comprend un transept large de 52 m et long de 102 m et abrite quelques trésors (tapisserie d'Aubusson, sculptures provenant du Panthéon, tombeaux et châsses, et de surprenants objets Art Déco...).

CITADELLE

Boulevard du Général-de-Gaulle
✆ 03 21 51 26 95
www.explorearras.com
contact@explore.arras.com

Ouvert toute l'année. Entrée principale piétonne sur le boulevard du Général-de-Gaulle. Accès libre (sauf restrictions de mi-juin à mi-juillet). Gratuit. D'avril à octobre : ouverture de la salle des familles qui présente l'histoire de la citadelle (dans la Porte royale) et de la chapelle de 9h à 19h.

Construite entre 1667 et 1672 sur les plans de Vauban, la citadelle d'Arras est un bel exemple d'architecture militaire du XVIIe siècle. Surnommée « la Belle Inutile », car elle n'a jamais vraiment servi, la citadelle est inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2008. Sur le côté de la place de manœuvre, une chapelle de style baroque (1675) vient compléter l'ensemble. La salle des familles, à la Porte royale, présente l'histoire de la citadelle. À l'extérieur se trouve le Mur des Fusillés, qui rend hommage aux 218 membres de la Résistance exécutés dans les fossés. Inauguré comme monument de mémoire le 18 septembre 1949, ce lieu commémoratif est chargé d'émotion. Depuis juillet 2010, la citadelle accueille chaque été le Main Square Festival, événement majeur de la scène rock et électro. Le site de 70 hectares abrite également depuis 2012 la Communauté urbaine d'Arras, le Centre régional des lettres et du livre Nord-Pas-de-Calais et Cit'Loisirs, un parcours d'accrobranche. Ce prestigieux ensemble architectural est un point de départ idéal pour les promenades dans le vaste bois qui entoure les douves.

CITÉ NATURE

25, boulevard Robert-Schumann
✆ 03 21 21 59 59
www.citenature.com
mail@citenature.com

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 17h, le samedi et le dimanche de 14h à 18h. Fermé les lundis et jours fériés. Adulte : 7 €. Groupe (10 personnes) : 5 €. Tarif famille (dont 2 enfants) : enfant 3 €, adulte 5 €. Tarif unique à 3 € le 1er dimanche de chaque mois. Visite guidée.

Installée en 2005 dans les bâtiments Art déco d'une ancienne fabrique de lampes de mineurs, transformée par le célèbre architecte Jean Nouvel, Cité Nature est un centre culturel et scientifique dans l'esprit de la Villette, entièrement consacré aux questions que l'on se pose sur la nourriture et l'agriculture, la nature et la santé. 2 500 m² d'expositions permanentes sur l'environnement, les aliments, les techniques, l'histoire, 1 600 m² dédiés à de grandes expositions temporaires sont visitables.

GRAND-PLACE

C'est au XVIe siècle qu'ont vu le jour les deux célèbres place d'Arras, la Grand-Place et la place des Héros (dite aussi Petite Place). Philippe II interdit alors de « bâtir dans la ville d'Arras, à moins que les murs ne soient faits de pierre ou de brique sans aucune saillie sur les rues ». Tout d'abord sécuritaires, ces contraintes architecturales ont contribué à embellir la cité. Fleurons de la ville, les places d'Arras représentent un ensemble unique en Europe de 155 façades de style baroque flamand. Leurs façade étroites ont permis à l'époque (et permettent toujours) à davantage de commerces d'avoir pignon sur rue. Sur la Grand-Place, l'hôtel des Trois Luppars se distingue néanmoins par son pignon à pas de moineau, et pour cause : c'est la plus ancienne maison d'Arras encore debout (1467). Les férus d'architecture noteront



© P. BRUNET

Citadelle d'Arras.

que, à droite des Trois Luppars, la façade affiche un exemple unique de fenêtre à trois baies. Depuis mille ans, les places accueillent les marchés et les grands événements arrageois.

■ HÔTEL DE GUÎNES
Rue des Jongleurs
✆ 03 21 51 26 95
contact@explore.arras.com
Du 1er avril au 30 septembre : la cour est ouverte tous les jours. Les salons sont ouverts le samedi et le dimanche. En juillet et août : ouverture des salons tous les jours de 14h à 17h30.
Il reste une dizaine d'hôtels particuliers de ce type à Arras. Érigé en 1738, cette résidence citadine de la famille de Guînes a été conçue comme son modèle parisien, entre cour et jardin. Elle s'ouvre sur une élégante cour pavée. Ses salons sont classés. Situé dans le cœur d'Arras, à deux pas du théâtre, il sert parfois de scène pour des spectacles en plein air, notamment pour le festival Faites de la Chanson, en juin. Son auditorium est privatisable.

■ JARDINS CITÉ NATURE
25, boulevard Robert-Schumann
Flânez et (re) découvrez les 15 000 m² de jardins dans ce poumon vert situé à l'entrée de la ville. La flore se découvre dans toute sa diversité, confrontant avec un ordre rigoureux la plante sauvage à la plante domestiquée. Parfaitement alignées, les parcelles des jardins déclinent plantes médicinales, herbes aromatiques, cactées, vigne, verger, jardin des rhizomes, labyrinthe, bambouseraie et roseraie.

■ MAISON ROBESPIERRE ET MUSÉE DU COMPAGNONNAGE ★
9, rue Maximilien-Robespierre
✆ 03 21 51 26 95
www.explorearras.com
contact@explore.arras.com
La Maison Robespierre est ouverte les vendredi, samedi et dimanche de 15h à 18h. Le musée du Compagnonnage est ouvert les mardi, jeudi et samedi de 14h à 17h30. Gratuit.
Grande figure d'Arras où il est né et a été avocat, comme son père et son grand-père, Maximilien Robespierre a occupé cette maison de 1787 à 1789, à la veille de la Révolution Française. Il y a rédigé les textes prérévolutionnaires. Entièrement restaurée par les Compagnons du Tour de France, la demeure abrite aujourd'hui une exposition permanente retraçant la vie de Robespierre et l'histoire du compagnonnage.

■ MÉMORIAL DU MUR DES FUSILLÉS ★★
Fossés de la Citadelle
Ouvert toute l'année. Gratuit.
Entre le 21 août 1941 et le 21 juillet 1944, 218 résistants furent exécutés par les Allemands dans les fossés de la citadelle d'Arras. Le plus jeune avait à peine 16 ans et le plus âgé 69 ans. Les fusillés étaient de nationalités différentes : Français, Polonais, Belges, Soviétiques, Portugais, Italiens, Hongrois, Tchèques et Yougoslaves issus de toutes les catégories sociales (agriculteurs, mineurs, ouvriers, prêtres, enseignants, artisans, commerçants, fonctionnaires, cheminots...). Sur les murs qui cernent les fossés de la citadelle, des plaques commémoratives rappellent qui étaient ces personnes. Ce lieu de mémoire fut inauguré le 18 septembre 1949, par Guy Mollet.

■ MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★
Abbaye Saint-Vaast
22, rue Paul-Doumer ✆ 03 21 71 26 43
musee.arras@ville-arras.fr
♿
Ouvert toute l'année. Sauf le 1er mai, 1er novembre, 25 décembre et 1er janvier. Dernières admissions : 30 minutes avant la fermeture. De janvier à octobre : lundi, mercredi, jeudi, vendredi : 11h-18h. Samedi, dimanche et jours fériés : 10h-18h30. D'octobre à décembre : Lundi, mercredi, jeudi, vendredi : 11h-18h. Samedi, dimanche et jours fériés : 10h-18h. Entrée pour les collections permanentes est gratuite. Tarif de l'exposition temporaire Versailles à Arras : à partir d'octobre : Tarif plein : 7,50 €. Tarif réduit : 5 €. Visite guidée.
L'abbaye Saint-Vaast, totalement réédifiée en 1754 autour d'un magnifique cloître, abrite un des plus beaux musées régionaux : le musée des Beaux-Arts d'Arras. Ce musée offre une remarquable collection de peintures du XVIIIe siècle de l'École française et des anciens Pays-Bas (Champaigne, Vignon, Lebrun, Largillière, Rubens...), un rarissime ensemble de grands formats de la peinture religieuse française du XVIIe siècle, parmi lesquels figurent sept Mays provenant de la cathédrale Notre-Dame de Paris. Ce musée retrace joliment l'histoire de la ville à travers ses sculptures médiévales, les porcelaines d'Arras du XVIIIe siècle, peintures de paysages de l'École d'Arras (autour de Corot, Dutilleux, Desavary...), ainsi qu'un exemplaire unique des tapisseries de haute lisse (Arrazi) qui firent la réputation d'Arras au XVe siècle. En octobre et novembre 2017, le musée accueillera le 3e volet de l'exposition Versailles à Arras. Elle offrira au public, au travers des incroyables collections de Versailles, l'histoire de Napoléon Bonaparte. Cet évènement unique proposera plus de 100 œuvres emblématiques commandées par le grand Napoléon lui-même.

■ NEMETACUM
77, rue Baudimont
✆ 03 21 51 26 95
www.explorearras.com
Visite guidée le dimanche après-midi. Gratuit pour les enfants. Adulte : 3,50 €. 80 € / groupe de 15 pers. maxi. Accès gratuit au belvédère, du mardi au dimanche de 14h30 à 17h, pour une vue panoramique sur les vestiges.
Fondée il y a 2000 ans par les Romains, Nemetacum est une ville antique dont les vestiges archéologiques témoignent de la vie quotidienne dans la capitale des Atrébates. Située au point de confluence des vallées de la Scarpe et du Crinchon, Nemetacum couvrit 35 ha de surface urbanisée, aménagée sur un plan hippodamien, c'est-à-dire en échiquier, et articulée selon les axes Amiens-Cambrai. Pour la petite histoire, c'est en 1981 que le site fut révélé, alors que la ville se lançait dans un projet de rénovation urbaine du quartier Baudimont, situé au cœur de l'antique Nemetacum, au quart Nord du *castrum* (le fort antique).

PLACE DES HÉROS

Dès le XII[e] siècle, la place était connue sous le nom de Petit Marché, car elle regroupait les halles corporatives. Au Moyen Âge, les trouvères y donnaient leurs représentations théâtrales. Les enseignes qui ornent les devantures des maisons datent d'ailleurs du XIV[e] ou du XV[e] siècle. Sur la face nord, on peut repérer, partant de la rue des Trois-Visages jusqu'à la rue de la Taillerie, le Limaçon, les Trois Coquelets, la Sirène, l'Amiral, la Salamandre et la Licorne. Au XVI[e] siècle, un édit de Philippe II interdit de bâtir dans la ville d'Arras à moins que les murs ne fussent faits de pierre ou de brique, sans aucune saillie sur les rues. Cette contrainte architecturale allait donner naissance à un ensemble unique en Europe de 155 façades de style baroque flamand, magnifique de jour comme de nuit. Depuis le Moyen Âge, l'histoire des places se confond avec celle de ses marchés et une balade le mercredi ou le samedi matin est vivement recommandée. En 1945, les lieux ont pris le nom de place des Héros, en hommage aux résistants arrageois fusillés pendant la guerre 1939-1945. La place a été totalement restaurée en 2010 : chaque pavé a été retiré, poli puis replacé.

PLACE VICTOR-HUGO

Chaque 1[er] mai, la place accueille un marché aux fleurs.
Œuvre de l'architecte Beffara, cette place pleine de charme est une des rares places octogonales d'Europe. Elle date du XVIII[e] siècle. Sa création est révélatrice de la mentalité de l'époque : la recherche d'un certain esthétisme. C'est à partir de 1750 que ce secteur marécageux est asséché pour créer un nouveau quartier, véritable petit Saint-Germain à l'échelle d'Arras. La réglementation très stricte découle d'une réflexion urbaine toute neuve. Les rues alentour se coupent à angle droit ; chaque façade doit ressembler à sa voisine pour établir une harmonie. L'obélisque constitue le point central de cette place où se dressait la première fontaine publique d'Arras. À partir de 1850 et pendant une centaine d'années, le lieu a servi de marché aux bovins. De cette époque, il reste encore les plots en grès munis d'anneaux auxquels on attachait les bestiaux.


© JÉRÔME BERQUEZ – AUTHOR'S IMAGE
Terrasses sur la place des Héros, Arras.

LE THÉÂTRE

7, place du Théâtre
✆ 03 21 71 66 16
✆ 09 71 00 56 78
www.tandem-arrasdouai.eu
De 5 à 35 € la place selon les tarifs. La visite du théâtre est gratuite et a lieu les quatrièmes samedis de chaque mois, à 10h30, sur réservation auprès du théâtre. Pour des visites de groupe de plus de dix personnes, contacter l'Office de Tourisme.
Bâti en 1785 à l'endroit même où se trouvait le marché aux poissons, voilà l'une des plus belles représentations de théâtre à l'italienne de l'époque. Jusqu'à peu, l'endroit n'était accessible en visite qu'aux groupes, via l'Office de Tourisme d'Arras, mais des visites aux particuliers ont été instaurées en 2018. Les administrateurs du théâtre vous attendront tous les quatrième samedis de chaque mois (hors vacances scolaires), à 10h30, sur réservation. Visitez les lieux, arpentez les couloirs, accédez aux loges, aux balcons ou au parterre, découvrez aussi le foyer et les salles d'interprétation retraçant l'histoire de ce très bel édifice.

Le couvert

LE 58

58, boulevard Carnot
✆ 03 21 23 88 88
H1560@accor.com
Fermé le samedi midi et le dimanche midi. Réservation recommandée. Carte : 16 € environ. Menu enfant : 10 €. 18 € l'entrée-plat ou plat-dessert et 22 € l'entrée-plat-dessert. Ardoises de 13 à 14 €.
Le restaurant de l'hôtel Mercure offre une cuisine française d'inspiration bistro mais de conception raffinée. Un sommelier inspiré et partageur de sensations nouvelles vous recommandera le verre de vin adapté à votre choix. Installé à deux pas de la gare et du centre-ville, Le 58 a depuis longtemps pignon sur rue, au propre comme au figuré, et il est prudent de réserver ! En 2018, il fait peau neuve et vous aurez le plaisir d'y manger dans un cadre entièrement rénové.

ANAGRAM

23, Grand-place
✆ 03 74 11 64 82
✆ 03 91 19 00 98
www.anagram.zenchef.com
resa@anagram-resto.fr
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 22h30 ; le dimanche de 12h à 14h30. Réservation recommandée. Menus de 24 € à 31 €. Carte : 18 € environ. Menu enfant : 10 €. Formule du midi : 22 €. American Express.
Cette table de choix propose une cuisine raffinée et classique. Entre les mijotés des cuisiniers (la 100% cochon, lentilles et crème de lard, joue de bœuf bouillon shabu, suprême de volaille jaune, truffe sous peau) ou les viandes du monde au four, Josper d'origine argentine ou irlandaise, pour la plupart, que prendrez-vous ? Le cadre est des plus modernes ; vous pourrez vous installer dans la bibliothèque ou sous la verrière.

L'ASSIETTE AU BŒUF
56, Grand-Place ✆ 03 21 15 11 51
www.assietteauboeuf.fr
arras@assietteauboeuf.fr
Ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 19h à 23h. Réservation recommandée. Menus de 14 € à 17 €. Menu enfant : 8,50 €. Formule du midi : 11,90 €. Vin au verre.
L'Assiette au Bœuf propose diverses formules qui mettent au cœur du menu la viande de bœuf, que ce soit sous forme de burger maison, de tartare ou de faux-filet. Votre plat sera accompagné de frites allumettes à volonté. La fameuse sauce Paradis est un incontournable de l'établissement. Dans les moments de coups de feu, vous risquez d'attendre indéfiniment à l'entrée que quelqu'un daigne vous remarquer...

LE BATEAU DU CH'TI
17, place des Héros
✆ 03 21 23 20 38
Ouvert tous les jours midi et soir. Réservation recommandée. Carte : 16 € environ. CB et chèques non acceptés.
A bord moussaillon pour découvrir un établissement hors du commun à Arras. Vous dégusterez dans un cadre typique d'un bateau pirate des plats qui mettent à l'honneur le poisson et notamment les moules-frites. Des mets de la région sont également au menu. Mention spéciale pour le ch'tiramisu. Le service y est chaleureux. A éviter si vous désirez être au calme car l'établissement est souvent bondé. Pensez à réserver le week-end.

LA BULLE D'O
1, boulevard de Strasbourg
✆ 03 21 16 19 47
www.labulledo.com
Ouvert le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le mercredi midi. Carte : 26 € environ.
Une bulle d'O et de fraîcheur pour la petite cuisine audacieuse d'un chef qui a travaillé avec Bocuse, Ducasse et dans plusieurs restaurants renommés de la région comme Le Meurin. Toqué, le chef ! Mais Olivier Lainé a aussi la tête sur les épaules, c'est pourquoi il est revenu s'installer sur ses terres natales. Il a été couronné en 2016 par une Toque au Gault et Millau. Une vingtaine de couverts et une carte limitée, mais renouvelée chaque mois, lui permettent de donner la priorité à des produits de saison et d'exception. La Bulle d'O est une histoire de famille, Olivier seul en cuisine est accompagné de son épouse, Capucine, en salle.

CAP HORN
12, place des Héros
✆ 03 21 71 54 98
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche le midi. Carte : 15 € environ. Chèque Restaurant.
Paradoxalement, au Cap Horn, le poisson n'est pas très présent au menu ! Mais si vous aimez les petits restos authentiques à l'ambiance familiale, le steak frites, l'andouillette et la bière pression, alors vous avez poussé la bonne porte. Le restaurant se veut irréprochable sur la qualité et sur la provenance de la viande. Régine, la patronne, réserve à ces clients un accueil personnalisé et parlera avec passion, aux amateurs de la Page 24, une bière arrageoise qu'elle sert à la pression.

LE CARPE DIEM
8 bis, rue des Petits-Viéziers
✆ 03 21 51 70 08
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche le midi ; du mardi au samedi le soir. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 8 €. Formule du midi : 15 €. Terrasse.
Au détour d'une petite rue pavée comme Arras sait les faire, découvrez le Carpe Diem. Un accueil agréable, une carte qui fait la part belle aux plats régionaux, mais pas que (burger, wok de gambasse...), donnent tout son sens au nom du restaurant. Vous y cueillerez le goût du jour avec délectation, que ce soit en amoureux ou entre amis. L'adresse est plébiscitée depuis des années par une clientèle fidèle.

LA CAVE DES SAVEURS
36, Grand-Place
✆ 03 21 59 75 24
www.lacavedessaveurs.fr
Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le mercredi midi. Réservation recommandée. Menus de 22,50 € à 37 €. Carte : 19 € environ. Menu cinéma 21,50 €. Service traiteur.
Dans le cadre typiquement arrageois d'une cave voûtée en brique, Alain Decomble vous accueille chaleureusement. Aux fourneaux, Jean Radké mitonne déjà sa cuisine traditionnelle à base de produits frais. La carte propose un menu Bien-être élaboré avec le concours d'une nutritionniste avec, au choix, trois plats, trois entrées et trois desserts. Le reste de la carte tentera aussi, entre sauté de sanglier ou filet de flétan et son beurre blanc à l'orange.

LE COMPTOIR DES HALLES
15, rue de la Taillerie
✆ 03 21 71 93 44
www.lecomptoirdeshalles.fr
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Carte : 17,90 € environ. Menu enfant : 8,90 €. Formule du midi : 14,90 €.
Dans cet établissement on met un point d'honneur à servir des produits frais et de qualité. La viande notamment est issue d'un élevage de la région sélectionné pour sa qualité et ses conditions d'élevage garanties par le label « bleu blanc cœur ». Vous pourrez aussi y déguster la fameuse andouillette d'Arras ou des poissons. La plupart des mets sont cuits à la cheminée. Le service est efficace et souriant. Une adresse à connaître !

COULEUR DES CHAMPS
10, rue des Balances
✆ 03 21 71 94 69
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h ; le vendredi et le samedi de 19h30 à 22h. Menu enfant : 8 €. Formule du midi : 16 €. Chèque Vacances, Chèque Restaurant.
Près de la Place des Héros, Couleur des Champs accueille une clientèle fidèle. Dans des teintes sobres et naturelles de brun et de beige, on vous y servira avec le sourire une cuisine simple mais savoureuse qui fait la part belle aux plats traditionnels, de l'émincé de poulet à la normande jusqu'aux tripes – et pourquoi pas ? Au dessert, la crème fouettée est faite maison, et cela en dit long ! Le plat de la semaine est annoncé tous les dimanches soirs sur la page Facebook.

LA COUPOLE D'ARRAS
26, boulevard de Strasbourg
✆ 03 21 15 11 72
www.lacoupole-arras.fr
dominique@bochu.fr

Ouvert le lundi et du mercredi au vendredi le midi et le soir ; le mardi et le samedi le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 45 € à 65 €. Carte : 25 € environ. Formule du midi : 25 € (entrée plat ou plat dessert + un verre de vin). Chèque Restaurant.
Dans un cadre Art nouveau revisité, digne des grandes brasseries parisiennes, La Coupole se réapproprie les classiques et propose une cuisine gastronomique. Ici, on associe ris de veau et citron confit, on travaille le bar façon risotto avec des fruits exotiques et on fait côtoyer le célèbre Saint-Honoré avec la mangue et le citron vert. Le service est impeccable et très courtois. Le mélange parfait pour passer un agréable moment.

LA FAISANDERIE
45, Grand-Place
✆ 03 21 48 20 76
www.restaurant-la-faisanderie.com
Ouvert toute l'année. Du mardi au samedi le soir ; du mercredi au dimanche le midi. Menu unique à 36 €. Accueil des groupes.
Nichée dans l'une des fameuses maisons baroques de la Grand-Place se trouve la Faisanderie. Ce restaurant arrageois est réputé tant pour son cadre de charme que par ses plats raffinés et originaux. Que vous soyez fin gourmet ou tout simplement amateur de gastronomie traditionnelle, la Faisanderie vous étonnera agréablement. Le couple de restaurateurs propose un menu gastronomique unique. En salle, dans la cave ou en terrasse aux beaux jours, laissez-vous séduire par cet établissement qui organise également fêtes et réceptions.

LE FOUCREPE'S
38, place des Héros
✆ 03 21 59 95 66
www.lefoucrepes.fr
lefoucrepes@gmail.com

Ouvert toute l'année. Du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi de 12h à 22h30 ; le dimanche de 12h à 18h. Réservation recommandée. Menu unique à 22 €. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 7,50 € (jusqu'à 12 ans). Formule du midi : 11 € (une bolée de cidre, une galette et dessert du jour). Chèques non acceptés. Cartes sonores à disposition des personnes malvoyantes. Accueil des groupes (une salle à l'étage permet l'organisation de séminaires et autres événements). Wifi gratuit.
Au Foucrêpe's, c'est tous les jours la Chandeleur ! La carte privilégie les couleurs locales. Goûtez l'Arrageoise (à l'andouillette d'Arras) ou encore la Welsh (au cheddar). Le restaurant confectionne des galettes plus traditionnelles, telle celle aux Saint-Jacques. La formule du midi change chaque jour ! Et au plaisir du palais s'ajoute celui des yeux : la salle à l'étage offre une vue magnifique sur les façades de la place des Héros... que vous pourrez admirer depuis la terrasse au retour des beaux jours ! Le Foucrêpe's organise des soirées à thèmes plusieurs fois par mois et depuis quelques temps s'est lancé avec succès dans la livraison en mode food truck pour des concerts et autres manifestations de ce genre. Une équipe soudée et chaleureuse vous accueille dans ce temple de la crêpe et vous garantit de passer un moment aussi savoureux que sympathique. Alors avis aux gourmands, le Foucrêpe's n'attend plus que vous !

LES FRANCS BURGERS
NOUVEAU
25, Grand'Place
✆ 03 21 55 90 35
www.lesfrancsburgers.com
contact@lesfrancsburgers.com
Ouvert du lundi au jeudi de 12h à 14h30 et de 19h à 22h ; le vendredi de 12h à 15h et de 19h à 22h30 ; le samedi de 12h à 22h30 ; le dimanche de 12h à 22h. Menus de 10,50 € à 16 €. Menu enfant : 10 €. Chaises bébé. Coin jeux pour enfants.
Des burgers, oui... mais pas n'importe lesquels, s'il-vous-plaît ! Aux Francs Burgers d'Arras, on les veut régionaux, avec du bœuf de Picardie, du Cœur de Thiérache, du Maroilles ou de l'Ecume de Wimereux, de l'endive et de la betterave. Les frites, de vraies frites, sont savoureuses, elles aussi. Les végétariens apprécieront le steack de lentilles qui remplace la viande. Le tout vous sera servi à table, dans un vaste espace à l'esprit à la fois industriel et cosy, lumineux et chaleureux. La cerise sur le gâteau : pour chaque burger acheté, 20 centimes sont reversés à une association.

LE GRILL SAINT-GERMAIN
14, Grand-Place
✆ 03 21 51 45 45 / 06 71 21 04 53
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Carte : 20 € environ. American Express.
Le Grill Saint-Germain fait partie des lieux de restauration réputés à Arras. Il a même été remarqué par le célèbre magazine Paris Match en 2014. Ici la spécialité ce sont les ribs «Best ribs in town» d'ailleurs. Bon ok, ce sont peut-être les seuls. Mais force est de constater que les ribs et la viande servie sont de qualité et les portions très généreuses. La carte propose outres les grillades, des carpaccios, l'incontournable chili maison, ou le magic cheeseburger. L'accueil est très sympathique. Une bonne adresse pour les amateurs de viande !

LE PASSE TEMPS
1, place du Maréchal-Foch
✆ 03 21 50 04 04
www.hotelrestaurantlepassetemps.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h45 à 14h30 et de 19h à 22h30. Menu unique à 21 € (formule régionale). Formule du midi 14 €. Accueil des groupes. Terrasse.
Dans une atmosphère typique du début du XX^{e} siècle, le Passe Temps vous propose des plats traditionnels du coin, notamment dans sa formule régionale. Au menu, andouillette, souris d'agneau et pot'je vleesch. Le service est impeccable. Le bar offre une impressionnante variété de whiskies et ravira les amateurs de vieux bourbon. Idéalement situé, juste en face de la gare, c'est une halte idéale entre deux trains.

■ **LE PÊCHÉ GOURMAND**
142, route de Cambrai
✆ 03 21 51 45 06 / 06 88 55 02 40
www.restaurant-lepechegourmand.com

Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h ; le vendredi et le samedi de 19h à 22h. Réservation recommandée. Menu unique à 31,50 € (uniquement le soir). Carte : 20 € environ (uniquement le soir et le week-end). Plat du jour : 13,80 € (plat + café). Entrée, plat, café ou plat, dessert, café : 18 €. Accueil des groupes (jusqu'à 50 personnes).
A la sortie d'Arras, sur la route de Cambrai, cette table semi-gastronomique a depuis 2011 acquis ses lettres de noblesse. Le midi, vous pourrez y déguster une cuisine brasserie succulente avec la formule du marché. Le soir et le week-end venus, vous aurez le choix entre des mets plus élaborés et subtiles. La grande majorité des plats sont faits maison. Une belle adresse gourmande où l'accueil est toujours souriant.

■ **LE PETIT RAT PORTEUR**
11, rue de la Taillerie
✆ 03 21 51 29 70 / 07 86 09 64 89
lepetitratporteur@orange.fr
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 8 €. Formule du midi : 14 €. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Salle en cave.
Ce restaurant est un incontournable à Arras ! Il fait la part belle aux produits de saison et régionaux, issus en très grande partie des agriculteurs et éleveurs locaux. La cuisine faite maison fait le bonheur des habitués et des touristes de passage. Sur la carte on y trouve des welshs, des waterzoïs, un pot'je velsh ou encore un parmentier au maroilles On ne s'y trompe pas et on y revient toujours... L'accueil souriant et le service efficace suivent pour vous procurer un vrai moment de convivialité. L'ambiance « cavé voûtée » en briques rouges ajoute au charme des lieux.

■ **LE PETIT THEATRE**
7, rue des Petits-Véziers
✆ 03 21 51 10 85
www.lepetittheatre.fr
Ouvert du lundi au jeudi le midi et le soir ; le vendredi et le samedi le soir. Carte : 16 € environ. Menu enfant : 7,50 €. Vin au verre. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant.
Le Petit Théâtre se situe, comme son nom l'indique, à deux pas du théâtre d'Arras, à la lisière d'une charmante rue piétionnière. L'ambiance y est particulièrement conviviale et le service joyeux ! L'endroit est réputé pour ses pâtes fraîches et ses pizzas, qui savent s'adapter géographiquement puisqu'on peut y déguster une pizza à l'andouillette d'Arras. La carte des desserts est alléchante et la chantilly est faite maison !

■ **LE P'TIT DEMON**
9, place des Héros
✆ 03 21 07 96 06
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Carte : 18 € environ.
Le P'tit Démon est une des tables incontournables de la ville. Ce petit établissement situé au pied du beffroi propose une ardoise qui fait la part belle aux produits frais cuisinés maison. La carte change toutes les semaines, mais elle respecte toujours la saison et se crée aussi en fonction des envies du chef. Vous ne serez jamais déçu. L'accueil est chaleureux et sympathique. Un bon moment assuré.

■ **LE VERTIGO**
12, rue de la Taillerie
✆ 03 21 23 18 00
levertigoarras@gmail.com
Ouvert tous les jours midi et soir. Jusque 1h en semaine, 2h le weekend. Réservation recommandée. Carte : 16 € environ. American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse.
Le vertigo est un concept à lui seul. Ce restaurant le jour devient bar-ambiance la nuit. Une fois la partie restaurant fermée, on tire le rideau pour une nuit de folie. Le DJ se met alors en action pour divertir la foule. Côté resto, la carte est toutefois intéressante : foie gras maison, tempuras de gambas, poulet thaï (bien épicé comme on l'aime). Idéal pour l'apéro, les planches de charcuterie ou de fromage. Si vous désirez un repas au calme où l'on s'entend parler, dans un cadre charmant, passer votre chemin...

Le gîte

■ **ASTORIA CARNOT**
12, place Foch
✆ 03 21 71 08 14
www.hotel-restaurant-lecarnot.com
contact@hotelcarnot.com
29 chambres. Chambre simple à partir de 60,50 € ; chambre double à partir de 68,50 €. Petit déjeuner : 8,50 €. Soirée étape à partir de 77,50 €. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite.
Idéalement situé, juste en face de la gare SNCF et à deux pas du centre-ville, cet hôtel propose des chambres confortables, meublé dans un style contemporain et dans des teintes douces. L'accueil est particulièrement chaleureux. Très fréquenté par les Arrageois, le restaurant propose un menu terroir et une cave diversifiée. Cet hôtel fera le bonheur des touristes et des voyageurs de passage dans la belle ville d'Arras.

■ **ATRIA HÔTEL MERCURE**
58, boulevard Carnot ✆ 03 21 23 88 88
www.mercure.com

Accueil 24h/24. 80 chambres. De 80 € à 250 €. Petit déjeuner : 16,50 €. Wifi gratuit. Tv satellite.
Cet hôtel de standing, niché à quelques encablures de la gare SNCF et à 3 minutes à pied du centre-ville et du centre historique, dispose de 80 chambres équipées de salle de bains. L'accueil est cordial et efficace. Vous y bénéficierez d'un petit-déjeuner buffet très copieux. À noter : l'hôtel dispose d'un bar et d'un restaurant, Ô 58, lequel a été rénové début 2018 dans un esprit plus moderne. Une adresse qui ne décevra pas.

■ **HÔTEL DIAMANT****
5, place des Héros ✆ 03 21 71 23 23
www.arras-hotel-diamant.com
info@arras-hotel-diamant.com

12 chambres. De 62 € à 120 €. Petit déjeuner buffet : 11 €. 2 appart-hôtel de 55 et 72 m² à partir de 115 €. Wifi. Tv satellite.
Idéalement situé, au pied du beffroi d'Arras, cet hôtel rénové et décoré avec goût, compte 12 chambres et deux apparts-hôtels. C'est au cœur du quartier historique de la ville que vous séjournerez dans cet établissement datant du XVII[e] siècle. Ici tout est mis en œuvre pour que vous passiez un agréable séjour. L'accueil est chaleureux et l'hôtel possède toutes les commodités nécessaires. Vous pourrez même emprunter des vélos en belle saison. Une très belle adresse en somme !

■ **HÔTEL MODERNE*****
1, boulevard Faidherbe
✆ 03 21 23 39 57
www.hotel-moderne-arras.com
contact@hotel-moderne-arras.com

Arrivée à partir de 15h et départ jusqu'à 11h. Chambre double de 69 € à 119 € ; chambre triple 129 €. Petit déjeuner : 11 €. Animaux acceptés (10 €). Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (encas rapides : quiches, pizzas, croques).
Les chambres de cet hôtel cosy ont été rénovées en 2014. Elles sont équipées de toutes les commodités : salle de bains avec baignoire ou douche, au choix un lit double ou deux lits simples, téléviseur écran plat avec chaînes numériques, téléphone avec service de réveil et accès Internet wifi gratuit. Cet établissement ne se trouve qu'à quelques pas de la gare et du centre-ville, l'idéal pour partir à la découverte d'Arras ou de la région.

■ **LE PASSE TEMPS**
1, place du Maréchal-Foch
✆ 03 21 50 04 04
www.hotelrestaurantlepassetemps.com

15 chambres. De 45 € à 55 €. Pension complète : 87,50 €. Demi-pension : 71 €. Petit déjeuner : 8 €. Animaux acceptés. Restauration.
Idéalement situé face à la gare SNCF et à seulement quelques minutes à pied du centre-ville, le Passe Temps est un hôtel qui accueille le voyageur de passage. Le service est sympathique et chaleureux. Les chambres sont simples et propres et toutes équipées de salle de bains. L'hôtel possède un restaurant qui met à l'honneur la gastronomie locale. Un bon rapport qualité prix pour cet établissement arrageois.

■ **LES TROIS LUPPARS**
49, Grand-Place ✆ 03 21 60 02 03
www.hotel-les3luppars.com
Ouvert toute l'année. Arrivée entre 15h et 23h. Départ jusqu'à 11h. 42 chambres. Chambre simple 60 € ; chambre double 70 € ; chambre triple 80 € ; suite 120 €. Petit déjeuner : 10 €. Wifi gratuit. Canal +. Sauna.
L'Hôtel des Trois Luppars est un lieu historique ! Il est en effet installé dans la plus vieille demeure de la ville, construite en 1467. La belle bâtisse en briques se dresse fièrement sur la Grand-Place, c'est d'ailleurs elle qui servit de modèle pour la construction des autres maisons de la place. C'est dire son importance ! Et pourquoi ce nom au juste ? Luppars est un dérivé de léopards, animaux que l'on retrouve sur le logo de l'hôtel. Mais que les visiteurs se rassurent, si le cadre est historique, les 42 chambres, entièrement rénovées, possèdent tout le confort moderne pour faire de votre séjour un agréable moment de détente. L'hôtel met d'ailleurs à disposition de la clientèle un sauna ouvert de 8h à 20h. Détente, confort et histoire... voilà un mélange plutôt sympathique, non ?

Gîtes

PLACE O RÊVES
36, Grand-Place
✆ 06 24 45 17 86
www.gite-urbain-arras.fr
contact@gite-urbain-arras.fr

Pour 4 personnes (100 m², 2 chambres). De 490 € à 990 € la semaine selon saison. Petit déjeuner : 10 € par personne. 1 nuit : 99 € pour une personne, 129 € pour deux personnes et 189 € pour 4 personnes. Garde d'enfants. Wifi. Sauna. Garage en option : 10 € par jour.
Ce gîte urbain situé sous les arcades de la Grand-Place d'Arras, en plein cœur de la ville, a été pensé pour vous faire passer un séjour de rêve. Parquet, cheminée en marbre, sauna... ici, tout n'est que calme, luxe et volupté. Laissez votre liste de courses et le frigo sera rempli à votre arrivée. La flemme de cuisiner ? Le gîte est situé au-dessus du restaurant La Cave des Saveurs, qui pourra vous livrer ses petits plats à domicile...

Chambres d'hôtes

■ **AU CARRÉ SAINT-ÉLOI**
3, place du Wetz-d'Amain
✆ 03 21 51 00 98 / 06 84 85 61 68
www.aucarresainteloi.fr
contact@aucarresainteloi.fr

Clévacances (3 clés). Ouvert toute l'année. Langues parlées : français, anglais. Accueil 24h/24 (supplément de 10 % pour toute arrivée après 22h). 3 chambres. Petit déjeuner inclus. 59 € la nuit pour une personne, 69 € pour deux personnes. CB non acceptée. Label Tourisme & Handicap. Animaux acceptés (bienvenue aux chiens d'aveugle). Wifi gratuit.
Au Carré Saint-Eloi est niché dans le cœur historique et le centre-ville, à deux pas des commerces, et des monuments d'Arras. Vous serez accueillis dans cette charmante demeure du XVIII[e] siècle par Claire, Antoine et leurs deux enfants. La maison emprunte son nom au refuge des moines de l'abbaye Saint-Éloi dont on peut encore admirer le porche. Tout près coule le Crinchon, ce petit cours d'eau souterrain qui traverse Arras et qui fit la richesse de la cité. L'établissement, labellisé Tourisme Handicap, vous propose 3 chambres joliment décorées

et toutes équipées de salle de bains. Le petit déjeuner est délicieux. Il est servi dans un grand espace donnant sur un grand jardin. Les produits laitiers proviennent de producteurs locaux. Une belle adresse qui pense à la planète et qui est ouverte à tous !

■ **LA CORNE D'OR**
1, place Guy-Mollet
✆ 03 21 58 85 94 / 06 78 79 59 28
www.lamaisondhotes.com
contact@lamaisondhotes.com

Clévacances (4 clés). Arrivée entre 11h30 et 13h30 ou après 17h30 jusqu'à 21h30 – et 18h – 21h30 dimanche et jours fériés. Départ avant 11h. 5 chambres. Chambre simple de 110 € à 130 € ; chambre double de 125 € à 145 € ; chambre triple de 155 € à 165 €. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Tv satellite.
Installée dans un hôtel particulier datant du XVIII[e] siècle, La Corne d'Or est un lieu où les touristes en quête d'histoire viennent se ressourcer. De récents travaux ont été effectués dans cette maison d'hôte pleine de charme. La suite a été refaite et des travaux d'isolation ont été engagés pour installer des fenêtres double vitrage. L'accueil est agréable. N'hésitez pas à faire une halte dans ce lieu riche et précieux.

■ **LE POURQUOI PAS ?**
Mme Couasse
9, rue Charcot
✆ 03 21 71 91 42 / 06 14 83 10 14
dany.bilde@wanadoo.fr
5 minutes de la gare S.N.C.F
Ouvert toute l'année. 2 chambres. Petit déjeuner inclus. 2 chambres. Chambre Grise : 75 € la nuit. Chambre Taupe : 85 €. Wifi.
La gentillesse de votre hôtesse et le soin apporté au petit déjeuner (entièrement fait maison) sont plébiscités par une clientèle fidèle depuis dix ans. Vous allez vous régaler avec les brioches, confitures et gâteaux de sa table. Les deux chambres de la maison offrent un excellent rapport qualité prix. Une adresse confidentielle très appréciée, notamment lors des temps forts de l'année arrageoise.

■ **LE SOLEIL DU LION**
Hervé Morieux
18, rue du Coclipas
✆ 06 20 27 18 04
www.lesoleildulion.fr
morieuxh@gmail.com
1 chambre. Petit déjeuner inclus. 65 € la nuit pour une personne. 70 € la nuit pour 2 pers. Petit déjeuner et taxe de séjour inclus. CB non acceptée. Wifi gratuit. Anglais parlé.
Située à quelques encablures du centre historique de la ville, Le Soleil du Lion, bel édifice du XVIII[e] siècle entouré d'un jardin arboré, offre le confort d'une chambre unique à laquelle votre hôte se consacre tout entier. Équipée de sa propre salle de bains, les lieux arborent une décoration soignée et haute en couleur qui vous charmera. Tous les espaces communs sont à votre disposition. Une adresse sympathique et agréable très demandée lors des diverses manifestations de la ville.

Loisirs

■ **CHEMIN DE HÂLAGE DU CANAL DE LA SCARPE – VOIE VERTE ENTRE ARRAS ET FAMPOUX**
Départ : mairie de Fampoux
✆ 03 21 51 26 95
www.explorearras.com
contact@explorearras.com
Quel plaisir que celui de parcourir le chemin de halage d'un cours d'eau ! Le cadre est si bucolique qu'on en oublierait presque que l'on fait de l'exercice... Praticable à pied ou à vélo, celui du canal de la Scarpe prend la forme d'une voie verte de huit kilomètres qui est idéale pour les sportifs du dimanche ou les familles. Si vous démarrez de Fampoux, Athies ou Saint-Laurent-Blangy, il se présente comme une excellente option pour rejoindre le centre-ville d'Arras à pied ou à vélo : vous atteindrez la rue Louis-Blanc ou le boulevard Robert-Schuman par un agréable chemin champêtre. Plusieurs parcs naturels viendront notamment rythmer vos foulées ou coups de pédales.

Location de deux-roues

■ **ARRAS À VÉLO**
✆ 06 29 71 61 91 – www.arrasavelo.com
rv2k69@gmail.com
Réservations et renseignements par téléphone ou par mail. Casque, siège enfant, protection pour la pluie et antivol mis gratuitement à disposition. Remorque (10 € de caution). 10 € la journée (de 10h à 17h).
Et si vous décidiez de découvrir Arras à vélo ? L'entreprise vous propose de louer des vélos avec assistance électrique : vélos hollandais ou mini vélos pliables. Sans effort et sans contrainte, découvrez toute la richesse du patrimoine arrageois. Toutes les rues sont praticables en contre-sens à vélo et la ville a mis en place nombre de pistes cyclables et de passages prioritaires. Les vélos sont mis à disposition place du Théâtre en moins de trente minutes. Alors, en selle !

Sorties

■ **BAOBAB KFÉ**
14, rue Paul-Doumer ✆ 03 21 23 13 51
Ouvert tous les jours de 11h à 1h. Happy hours (de 18h30 à 20h30). Concerts (le jeudi soir et soirées spéciales le vendredi soir).
Le site est une véritable institution en ville : cadre exotique, cocktails variés, musique éclectique (rock, variété, new wave…), service adorable, même à 1h30 du matin, quand les yeux sont fatigués et le débit de certains clients, incertains. Situé en plein centre-ville, ce bar propose également une petite restauration mêlant cuisine locale et plats typiques de brasserie. Assurément une bien bonne adresse. Baobab KFE, c'est aussi une bonne adresse où se produisent des artistes en concert... grâce à la programmation exigeante du bar, vous pourrez découvrir de nouveaux talents, surtout locaux, et vibrer au rythme de leur passion et de leur talent.

BAR À VIN L'ESSENTIEL
6, rue de la Taillerie
✆ 03 21 15 50 35
contact@winebar-lessentiel.fr
Ouvert du mardi au jeudi de 18h à 1h ; le vendredi et le samedi de 18h à 2h. Terrasse. Restauration.
Envie de savourer un verre de vin dans un lieu dédié à Bacchus ? Les portes de l'Essentiel s'ouvrent à vous. L'établissement s'adresse aussi bien aux néophytes qu'aux amateurs de whisky (la cave compte quelque 80 variétés de whisky) et autres divins nectars. La carte compte ainsi de nombreuses références de rhums et de vins. Chaque jour, on vous y propose une vingtaine de marques différentes. La dégustation se fait au verre ou à la bouteille et peut être accompagnée d'ardoises de jambon frotté à l'eau-de-vie ou de fromages artisanaux. L'établissement est privatisable à la demande. Un DJ anime les lieux une fois par mois.

L'AMBASSADE
18, Grand-Place ✆ 03 21 15 15 06
www.lambassadedarras.fr
contact@lambassadedarras.fr
Ouvert du mardi au dimanche de 12h à 14h ; du mardi au samedi de 19h à 22h. Restauration.
Ce piano-bar situé sur la Grand-Place d'Arras est également un restaurant gastronomique. Une fois sur place, vous ne pourrez qu'être charmé par l'aspect *cosy* des lieux. La décoration est raffinée, tout comme le service. Cocktails, vins au verre ou à la bouteille ou encore champagnes, L'Ambassade est une adresse qui gagne à être connue. Côté cuisine, la carte fait la part belle aux fruits de mer et aux produits locaux.

STUDIO 54
54, Grand-Place
www.studio-54-arras.com
Ouvert du mardi au jeudi de 11h à 1h ; le vendredi et le samedi de 11h à 2h ; le dimanche de 11h à 23h.
L'établissement propose une carte étonnante, tant par sa diversité que par l'originalité de ses cocktails. Du Smoke Fashioned au Tirami Jack, de la vodka infusion lavande à l'émulsion de basilic maison dans la tequila, vous allez être (agréablement) surpris par l'inventivité des barmans du lieu. Testez leur créativité avec le cocktail surprise « Comme vous l'aimez » et donnez-nous en des nouvelles ! Le Studio 54 propose également des cours d'initiation à la préparation de cocktails (inscriptions sur le site web).

Emplettes

GLACES RUIZ
66, Grand-Place ✆ 03 21 55 84 15
www.glacesruiz.com
Ouvert tous les jours de 10h à 19h30. Glaces à emporter.
Sur la Grand-Place d'Arras, cette enseigne est un incontournable pour tous les gourmands et les amateurs de crèmes glacées. Vous pourrez déguster votre douceur sur place ou à emporter. Outre ses glaces, Ruiz propose des gâteaux glacés ou petits plaisirs en portions individuelles ou en grand format pour vos fêtes et réceptions. Laissez-vous tenter par les nombreuses saveurs que ce glacier vous propose.

V AND B
3, rue Copernic
Derrière le centre commercial Auchan
✆ 03 21 24 92 12
vandb.fr
Ouvert le lundi de 15h à 20h ; du mardi au samedi de 10h à 20h.
À la fois cave et bar, cette échoppe gérée par Manuel vous propose sur 500 m² une impressionnante sélection de bières et de vins, de rhums et de whiskies... Au fond du magasin, un espace bar vous accueille en journée ou pour des soirées thématiques avec dégustation. Il est également possible, pour vos soirées, fêtes et réception, de louer une pompe à bière. Les amateurs de pression apprécieront... Accueil agréable.

Dans les environs

Gavrelle

LE MANOIR RESTAURANT
35, route Nationale ✆ 03 21 58 68 58
www.lemanoir62.com
contact@lemanoir62.com
♿
Logis (2 cocottes). Qualité Tourisme. Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir, le samedi soir et le dimanche midi. Menus de 26 € à 35 €. Carte : 18 € environ. Menu enfant : 15 €. Formule du midi : 19 € (ou 22 €). Accueil des groupes (salles de séminaires et réceptions pouvant recevoir jusqu'à 120 personnes).
Dans cet établissement au charme incontestable et incontesté, vous découvrirez une cuisine traditionnelle et gastronomique rehaussée d'une pointe d'originalité. Ici, on fait la part belle aux produits de la région et des environs avec, par exemple, le filet de Courbine, beurre d'agrumes et miel de région avec mousseline de vitelotte ou la soupe du pêcheur au corail de St Jacques et ses noix justes poêlées... Le service est impeccable et discret.

LE MANOIR***
35, route Nationale ✆ 03 21 58 68 58
www.lemanoir62.com
contact@lemanoir62.com
♿
Qualité Tourisme. Logis (3 cheminées). 19 chambres. Chambre simple 75 € ; chambre double 88 € ; chambre triple 98 €. Petit déjeuner : 9,80 €. Parking inclus. Soirée étape : 90 €. Wifi gratuit. Tv satellite.
Situé entre Arras et Douai, cet hôtel-restaurant offre calme et confort dans un cadre bucolique. Les dix-neuf chambres sont spacieuses et les poutres apparentes ne font qu'ajouter au charme de l'établissement. Elles ont été entièrement refaites en 2011. Le manoir, c'est aussi deux salles (de 20 et 100 personnes) qui conviennent parfaitement pour des séminaires ou des réceptions en toute convivialité.

BÉTHUNE ★

Béthune est née avant le VII[e] siècle. Défendue par la Lawe qu'elle dominait et par les marais qui l'entouraient, son emplacement explique l'importance qu'elle a prise très tôt parmi les autres villes de l'Artois et de la Flandre. Le nom de la ville est formé de deux mots d'origine celtique : « Bé » (venant de Bey) signifierait près de, « Thune » (Thunen) signifiant haie, buisson. L'an mil marque le début de la lignée des seigneurs de Béthune. L'existence d'un château place Foch est attestée depuis 970. Parallèlement, l'église Saint-Barthélemy est édifiée sur l'actuelle place du 73[e]. Une église, un château, toutes les conditions sont réunies pour voir affluer une population en quête de sécurité et de sédentarisation, en particulier les marchands. La ville va ainsi prospérer grâce au développement de l'industrie drapière et du commerce et profiter de sa position pour s'enrichir, ce qui entraîne les convoitises des peuples ennemis et donc les tentatives d'invasion. Dès son origine, Béthune apparaît comme une place forte entourée d'une simple muraille précédée d'un fossé que les seigneurs renforcent au cours des siècles pour résister aux différentes attaques. La ville organise définitivement ses fortifications dès le début du XVI[e] avec l'agencement d'ouvrages extérieurs sous Charles Quint. Puis Vauban aménage une place forte au XVII[e] siècle, dont quelques vestiges subsistent à divers endroits. Les années 1870 marqueront une profonde restructuration de la ville et plus particulièrement de sa périphérie, consécutivement au déclassement de celle-ci comme place forte et à l'entreprise de démolition de ses fortifications. À la même période, les mines de charbon font la richesse de la région. Béthune développe son commerce et devient un puissant port de batellerie, notamment pour l'acheminement du charbon. Enfin, lors de la Première Guerre mondiale, la ville vit à l'heure britannique. Placée en zone militaire à quelques kilomètres des tranchées, Béthune sert de base arrière alliée. Le centre-ville devient la cible symbolique des bombardements et sera détruit à 90 % en mai 1918. Modernité et tradition seront les maîtres mots de la reconstruction dans les années 1920-1930. La ville de Béthune se distingue aujourd'hui par son dynamisme, ses animations et ses projets culturels innovants. Elle a la particularité de compter trois théâtres : le théâtre municipal, la Comédie et le Poche.

■ **OFFICE DE TOURISME DE LA RÉGION BÉTHUNE-BRUAY**
3, rue Aristide-Briand
✆ 03 21 52 50 00
www.tourisme-bethune-bruay.fr
accueil@tourisme-bethune-bruay.fr

Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Ouvert tous les dimanches et jours fériés en juillet et en août et le dimanche lors de certaines manifestations de 10h à 12h30 et de 14h à 18h, fermé le mardi matin sauf en juillet, août et décembre.

De l'office de tourisme, c'est d'abord la façade que l'on remarque. Élaborée dans le plus pur style Art déco, elle donnerait presque l'impression que le grand Gatsby lui-même a fréquenté ces lieux ! Une fois passée la porte, c'est dans un décor beaucoup plus moderne que l'équipe très chaleureuse vous accueille. L'envie de partager et de faire découvrir les richesses de la ville se fait vraiment sentir dans tous les conseils que l'on vous prodigue. Conseils et surtout visites. Sachez-le, à Béthune quasiment tous les monuments et grands points d'intérêts se font sur visite. N'oubliez donc pas d'appeler l'office avant votre arrivée pour réserver vos places !

Pour les esprits plus indépendants, vous pourrez bien sûr vous lancer seuls à la découverte de la ville grâce au très astucieux guide mis en place par l'office. Différents itinéraires vous sont proposés, selon que vous souhaitiez découvrir le patrimoine de la ville ou plutôt flâner dans ses beaux parcs et jardins. Enfin, l'office fait aussi boutique, mais attention, pas n'importe quelle boutique : la BB Shop ! Là, vous y trouverez des petits souvenirs mignons et très tendance (notamment les sacs et les bijoux !), mais aussi des produits incontournables du Nord comme les babeluttes, les gaufres, les confitures et bien d'autres ! Parfait pour des petits cadeaux sympas ! Vous l'aurez donc compris, l'office de tourisme est l'étape indispensable avant de partir à la découverte de la région de Béthune-Bruay.

Points d'intérêt

■ **À LA DÉCOUVERTE DE LA ROUTE DU PATOIS**
3, rue Aristide Briand
✆ 03 21 52 50 00
www.tourisme-bethune-bruay.fr
M° Rihour

La Route du Patois : un livret de découverte est disponible sur simple demande auprès de l'office de tourisme ou auprès des partenaires de la Route du Patois.

« Grand dijeux, p'tit faijeux » « El langue ed ches gins, el queue d'ches tchiens, in n'peut pon l'z'impêcher d'berloquer » « I vaut miux eune pièche qu'in tro » … Quelques exemples de dictons en patois que vous pourrez retrouver sur les panneaux qui bordent la route du Patois. Ce chemin touristique n'est pas une nouveauté puisqu'il date de 1965 et a depuis été réhabilité par l'office de tourisme intercommunal de Béthune-Bruay. En vélo, à pied ou en engin motorisé, le parcours permet de découvrir bien des richesses naturelles et historiques sur près de 30 km : l'église Saint-Jean-Baptiste de Houdain (le départ du circuit est en contrebas, place des Martyrs), les châteaux de Ranchicourt et d'Olhain, le gal de Gauchin, le gué de Caucourt, la table des fées de Fresnicourt… Autant d'endroits où se perpétuent les légendes, et où s'affichent dictons populaires au détour d'une rue. Pour une découverte plus ludique, bon enfant, l'office de tourisme a également imaginé le circuit sous la forme d'un rallye avec une série d'énigmes à résoudre sur la langue de la région. A la fin, le visiteur est récompensé par un diplôme.

BEFFROI
Grand-Place
✆ 03 21 52 50 00
Actuellement fermé au public.
En 1346, vaillance et fidélité à la couronne de France lors de la guerre de Cent Ans valent à la ville de Béthune son tout premier beffroi. Cet édifice représentait alors les libertés et franchises communales acquises. En 1388, suite à son effondrement, les échevins sont autorisés à ériger un second beffroi, cette fois-ci en grès, ainsi qu'une Halle aux Draps collée au beffroi. Le carillon composé de six cloches est installé en 1546 et sera complété en 1553 par Charles Quint par les cloches de l'abbaye de Thérouanne. Pendant la Première Guerre mondiale, le beffroi perd son campanile à cause des bombardements. Heureusement, les maisons qui l'entourent protègent sa structure. Le beffroi s'élève aujourd'hui sur quatre niveaux et l'accès aux étages se fait par la tourelle d'angle sud-est qui contient les 133 marches de l'escalier. Au premier étage se trouve la salle du trésor, salle qui renfermait la Charte de la ville. Au second étage, c'est la salle du guetteur. Au troisième et au quatrième étage, on trouve successivement la salle du carillon et des abat-sons, et le système de l'horloge avec ses quatre cadrans et son système mécanique de boîte à musique. Le beffroi de Béthune est classé au Patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2005.

CHAPELLE SAINT-PRY
Lieu d'exposition des collections du Musée d'Ethnologie Régionale
Rue Saint-Pry
✆ 03 21 68 40 74
www.ville-bethune.fr
Ouvert du jeudi au dimanche de 14h30 à 18h. Fermé le 1er dimanche du mois et les jours fériés. Gratuit.
La chapelle Saint-Pry est l'ultime vestige de l'ancien hôpital civil de Béthune. Elle fut érigée de 1825 à 1828. Entièrement détruite lors de la Première Guerre Mondiale, elle fut reconstruite entre 1918 et 1930. Depuis 2009, la chapelle Saint-Pry accueille les diverses collections temporaires du Musée d'Ethnologie Régionale de la Ville labellisé « Musée de France », ce qui signifie la reconnaissance par l'État de ses œuvres. Vous y découvrirez moult témoignages d'un savoir-faire oublié : outils, objets domestiques, agricoles, artisanaux ou techniques qui ont contribué à la naissance de notre région.

© JERÔME BERQUEZ – AUTHOR'S IMAGE



Le beffroi de Béthune.

ÉGLISE SAINT-VAAST
Place Saint-Vaast
✆ 03 21 52 50 00
www.tourisme-bethune-bruay.fr
Construite sur ordre de Charles Quint en 1547, l'église Saint-Vaast, comme de nombreux monuments de la ville et de la région, n'a pas survécu aux assauts et bombardements de la Première Guerre Mondiale : elle fut totalement détruite en 1918. Pour sa reconstruction (de 1924 à 1927), Louis-Marie Cordonnier s'est inspiré de l'art byzantin et de l'art déco pour amener la lumière dans l'édifice. Vous y découvrirez les jolis vitraux qui retracent la vie de Saint-Vaast ainsi que l'histoire moderne de la ville, ainsi que les statues de Réal del Sarte, un triptyque signé Ducourant, artiste régional à l'origine de l'Unité d'Art Sacré de Gosnay. Fabriqué en Allemagne, l'orgue de l'église est un exemplaire unique en France.

LES FAÇADES DE LA GRAND'PLACE
Grand-Place
www.ville-bethune.fr
Audio-guide et livret de visite disponible à l'office de tourisme.
La Grand'Place de Béthune est une étape du circuit « La Reconstruction dans les territoires dévastés » qui fait partie des « Chemins de mémoire 14-18 en Nord-Pas-de-Calais ». La ville fut lors de la Première Guerre mondiale une des cibles des bombardements ennemis et était détruite à plus de 90% au sortir du conflit. Il fallut tout reconstruire après la guerre, on fit appel pour cela à trois architectes : Jacques Alleman, Paul Dégez et Léon Guthmann. Désireux de garder une trace de l'histoire de Béthune mais également de nouer avec la modernité, les trois hommes optent pour un style éclectique mêlant Art Déco et architecture régionaliste, ce qui fait aujourd'hui l'originalité et le charme du centre-ville. A noter, la façade de la Maison du Grain (située au n°20) dont la largeur ne dépasse pas celle d'un vélo !

HÔTEL DE VILLE
6, place du 4-Septembre
✆ 03 21 63 00 00
www.ville-bethune.fr
contact@ville-bethune.fr
Visites uniquement sur réservation.
Construit en 1811, l'hôtel de ville, dont la façade grandiose donnait sur la Grand-Place, fut totalement détruit pendant la Première Guerre mondiale. A contrario, sa façade opposée, construite 25 ans plus tard, possédait une architecture beaucoup plus simple et sans ornementation. Louis-Marie Cordonnier architecte de son État, à l'origine de la reconstruction de l'église Saint-Vaast au sortir de la guerre propose alors de reconstruire l'hôtel de ville

sur l'emplacement des maisons qui cernaient le beffroi. Ce projet jugé trop dispendieux et irréalisable, la Ville lance alors un concours public en 1926. C'est Jacques Alleman, un des architectes de la reconstruction de la Grand-Place, qui se charge de cette reconstruction, bien qu'il n'ait pas gagné le concours. Le nouvel hôtel de ville est situé finalement sur l'ancien emplacement et adopte la même architecture que les maisons qui l'entourent, mais à une échelle monumentale.

L'HÔTEL DE BEAULAINCOURT
Rue du Tribunal
✆ 03 21 52 50 00
www.tourisme-bethune-bruay.fr
accueil@tourisme-bethune-bruay.fr
Erigé en 1750 par Philippe-Alexandre de Beaulaincourt, comte de Marles, l'hôtel de Beaulaincourt est un hôtel particulier du XVIII[e] siècle à Béthune. Construit sur cour fermée, en pierres blanches avec décor de rocaille et soubassement de grès, il servit de tribunal dès la Révolution française et ce jusqu'en 1930. Malheureusement, la ville ne pouvant en faire un musée, il a été décidé d'y créer un lieu de rencontre entre la population et les arts. C'est pourquoi l'hôtel accueille aujourd'hui le service culturel de la ville et divers événements tout au long de l'année. Il est classé aux Monuments historiques depuis 1974.

LA RUE DE LA DÉLIVRANCE
La rue de la Délivrance est une des plus anciennes rues de la ville. Elle abrite de splendides bâtiments sur lesquels l'histoire a laissé son empreinte. Elle tiendrait son nom du fait qu'elle apparaissait comme une brèche faite dans le rempart voisin ce qui aurait permis la reddition de Béthune au roi de France. On peut y découvrir l'unique caserne conservée de cette époque : la caserne Chambord qui de nos jours abrite des logements. Les pavés vous mèneront ensuite vers un ensemble de bâtiments tout à fait spectaculaire. D'un côté l'ancien couvent des sœurs de la Charité, orphelinat installé en lieu et place d'un autre couvent, celui des Annonciades, fondé par Isabelle de Luxembourg. Cette dernière fit construire un hôtel contigu au couvent afin de pouvoir participer à la vie des religieuses. Cet hôtel d'Isabelle du Luxembourg, également appelé l'Abiette en référence aux abbés qu'il accueillait, est la plus ancienne bâtisse de la ville. Construite entre 1510 et 1519, elle a traversé des siècles d'histoire mouvementée, a été successivement transformée en tannerie, meunerie, location pour riches visiteuses de Paris, pour terminer en boutique de fournitures générales. En remontant la rue, vous tomberez sur la deuxième plus vieille demeure de la ville, construite vers 1525.

Le couvert

LE 36 QUAI
964, avenue du Pont-des-Dames
✆ 03 21 52 78 86
www.le-36quai.com
♿
Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi le midi et le soir ; le mercredi midi. Carte : 14 € environ. Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 17 €. Vin au verre. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse.
Le 36 Quai est un établissement béthunois dont la réputation n'est plus à faire. Ici on vous propose une cuisine régionale : andouillette d'Aire grillée ou au maroilles, carbonnade flamande liée au vin rouge (recette typique de la maison) ou encore welsh et potchevlech. Les portions sont généreuses et l'accueil se fait toujours avec le sourire et sans chichi. Les fans de cinéma apprécieront le cadre, lumineux et moderne, dédié aux *Tontons Flingueurs*. On entendrait presque Ventura nous chuchoter dans l'oreille de revenir encore une fois !

L'ART DES METS
726, boulevard Raymond-Poincaré
✆ 03 21 64 02 76
www.art-des-mets.com
artdesmets.62@gmail.com
Qualité Tourisme. Disciple d'Escoffier. Ouvert le lundi, le mardi et le jeudi le midi ; le vendredi midi et soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 18,50 € à 27,50 €. Carte : 30 € environ. Vin au verre. Parking.
Le ton est donné : l'art des mets est un restaurant bistronomique ! Ambiance chaleureuse, cadre élégant et sobre. Rien n'est laissé au hasard. Capacité d'accueil délibérément réduite à 26 couverts, petite carte, composée de trois entrées, quatre plats et trois desserts mais grande en saveur et en fraîcheur. Le chef, Olivier Duez, est passionné et ça se sent. Sa cuisine fine et exigeante s'adapte aux arrivages du marché. En ce moment le chef propose un filet de saint-pierre et son risotto de légumes racines, un grenadin de veau avec son chou rouge confit ou des noix de Saint-Jacques à la crème d'Isigny. A noter deux plats végétariens à la carte. L'une des meilleures tables de la région !

B.HÔTEL – CITOTEL
3, place François-Mitterrand
✆ 03 21 57 07 67 / 03 21 57 18 04
www.b-hotel.fr
contact@restaurant-depart.fr
Ouvert du lundi au samedi le soir ; du mercredi au vendredi et le dimanche le midi. Réservation recommandée. Menus de 22 € à 49,50 €. Formule du midi : 22 €.
L'hôtel héberge un restaurant renommé et distingué par le Michelin et le Gault et Millau : Au Départ. Vous y dégusterez une cuisine traditionnelle française revisitée. Au menu du saumon et ou du colin avec ses endives braisées et pommes charlotte. Pour les adeptes de viandes une rouelle et ses pommes fumées ou encore la poularde du Nord avec sa crème de betteraves. Le chef est à la recherche de mélanges de saveurs surprenants, et ça marche. On en ressort conquis avec l'envie de revenir !

LE BISTROT GOURMAND
300, avenue de Lens
✆ 03 21 52 10 23
www.lebistrot-gourmand.com
Ouvert le vendredi et le samedi le soir ; le dimanche et les jours fériés le midi. Service brasserie ouvert du lundi au vendredi midi. Menus de 19 € à 28 €. Carte : 16 € environ.

De la rue, cet estaminet ne paie pas de mine. Et pourtant il gagne à être connu ! L'établissement se trouve à deux pas de la gare. On pénètre dans les lieux par le coin café. Les deux salles de restauration sont à la fois vastes et fonctionnelles, la décoration est classique. Le service brasserie propose une cuisine traditionnelle et simple en semaine. En revanche, effet de surprise garanti avec la qualité. Le week-end le chef propose une cuisine gastronomique, plus travaillée. Vous composerez votre repas en consultant l'ardoise murale ou la carte. Que vous soyez plutôt viande ou poisson, il y en a pour tous les goûts ! Une fois votre choix fait, de délicieux amuse-bouches vous seront offerts. Des plats goûteux et bien dressés suivront. La cuisine est élaborée à base de produits frais et de saison. Le service est impeccable et rapide, ce qui ne gâche rien. Comme son nom l'indique, Le Bistrot gourmand est une étape gourmande de choix, à prix serrés. A noter : possibilité de privatiser l'établissement pour des repas de famille ou d'affaires.

■ **LES RÉCOLLETS**
41, rue Dellisse-Engrand
✆ 03 21 28 24 21
www.les-recollets.com
patisserijeanson@aol.com

Fermé en août. Ouvert du mardi au dimanche de 11h à 15h. Ouvert à partir de 15 personnes midi et soir. Réservation recommandée. Menu week-end : 25 € ou 26 € avec boisson alcoolisée. Chèque Restaurant. Label Tourisme & Handicap. Accueil des groupes (90 couverts / 7 salles de réception). Terrasse. Vente à emporter.
Le pâtissier lensois Jean-Claude Jeanson, primé de nombreuses fois, a repris ce magnifique hôtel particulier. Le lieu est répertorié à l'Inventaire des Monuments historiques. L'ancien couvent fondé en 1330 abrite donc cet établissement prestigieux. Le repas vous sera servi dans l'un des salons au titre évocateur – Napoléon, Charles-Quint, Catherine-de-Médicis, mais aussi Bourvil ou Fernandel… Les entrées et les plats ne sont pas à la hauteur du cadre alors surtout, gardez une place pour le dessert et notamment pour les créations du propriétaire des lieux, qui, elles, valent la peine.

Le gîte

■ **B.HÔTEL – CITOTEL*****
3, place François-Mitterrand
✆ 03 21 57 07 67 / 03 21 57 18 04
www.b-hotel.fr
contact@restaurant-depart.fr

Ouvert toute l'année. Accueil jusqu'à 21h30. 18 chambres. Chambre double à partir de 65 € ; chambre triple à partir de 85 €. Petit déjeuner : 8,90 € (possibité de service en chambre). Chèques non acceptés. Chèque Vacances. Animaux acceptés (avec supplément). Wifi gratuit. Restauration.
Superbement situé, face à la gare SNCF de Béthune, et à quelques minutes à pied du centre-ville et de ses principales attractions touristiques, cet hôtel vous accueille dans un cadre ultra moderne et design. Les chambres sont décorées simplement. On regrette parfois la peinture qui assombrit l'ensemble ainsi que le manque d'insonorisation. Les salles de bains sont très belles et confortables. La literie a récemment fait peau neuve pour votre plus grand confort.

■ **HÔTEL RESTAURANT LE VIEUX BEFFROI****
48, Grand-Place
✆ 03 21 68 15 00
www.levieuxbeffroi.fr

Accueil 24h/24 (7j/7). 30 chambres. Chambre double de 59 € à 85 €. Petit déjeuner buffet ou en chambre inclus. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration.
Créé dans les années 40, l'hôtel du Vieux Beffroi, jouit d'un emplacement idéal et offre une magnifique vue sur la Grand Place de Béthune et son Beffroi, qui a conservé son style flamand et espagnol du 15e siècle. Les chambres sont toutes équipées de salle de bains : au choix baignoire ou douche et la télévision par satellite. Certaines d'entre elles vous donne accès au coins balnéo-thérapie afin de vous offrir un moment de détente. Le restaurant vous accueille tous les jours midis et soirs.

Chambres d'hôtes

■ **LES BÉTHUNOISES**
109, rue Herriot
✆ 06 30 89 61 69
www.lesbethunoises.com
contact@lesbethunoises.com

Gîtes de France. Ouvert toute l'année. Check-in : 17h-21h. Check-out : 10h. 5 chambres. Chambre double à partir de 89 €. Petit déjeuner inclus. Parking du Théâtre sur place. Chèque Vacances. Wifi. Tv satellite. Hammam, bain bouillonnant, sauna.
Cet établissement de charme est une invitation à la détente. Ici chaque chambre possède son esprit décoratif. Toutes sont modernes et luxueuses. Le plus de l'établissement : elles sont équipées d'un bain bouillonnant privatif, de baignoire balnéothérapie ou bien encore de douche-hammam. Notez que le spa est installé dans le patio d'où vous pourrez entendre les carillons du beffroi tout proche. L'accueil est extra et le service aux petits soins. Le plus difficile sera de repartir !

Sorties

■ **LE MAC EWAN'S III**
107, place Marmottan
✆ 03 21 52 57 88
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 1h ; le vendredi de 9h à 2h ; le samedi de 14h à 2h ; les jours fériés de 14h à 1h. Restauration sur place. Terrasse. Concerts (concert rock une fois par mois).
Certainement le meilleur bar à bières de Béthune et des environs ! Une dizaine de pompes servent à la pression des bières artisanales et si vous trouvez le choix

difficile, ne regardez pas la carte, elle vous donnerait le vertige avec une centaine de bouteilles proposées à la dégustation ! Jeunes et moins jeunes se retrouvent ici pour se détendre en buvant une bonne mousse. En fin de semaine, l'ambiance se fait plus festive ; une fois par mois, un concert rock est organisé. Une adresse incontournable pour les amateurs de bières belges et nordistes.

■ **THE KERRY YOB**
41, Grand'Place
✆ 03 21 57 11 00
Ouvert du lundi au jeudi de 11h à 1h ; le vendredi de 11h à 2h ; le samedi de 15h à 2h ; le dimanche de 16h à 2h. Animations. Soirées à thèmes.
Le Kerry Yob est un véritable pub irlandais : décoration en bois, vieilles pompes à bières posées sur le bar... Idéalement installé en plein centre-ville de Béthune sur la Grand-place. On vient ici entre amis ou en famille, après le travail pour déguster une bière en terrasse, ou en soirée pour boire un verre en toute simplicité et danser jusqu'aux petites heures le jeudi soir. Le Kerry Yob, ou le Kerry comme l'appellent les habitués, est un lieu bien connu des Béthunois. Se retrouvent ici les étudiants ou les jeunes cadres dynamiques. Ambiance et bonne humeur assurées par le chaleureux propriétaire des lieux Mario Origlia, un ancien flic devenu gérant de bar !

Dans les environs

Busnes

■ **LE CHÂTEAU DE BEAULIEU**
1098, rue de Lillers
✆ 03 21 68 88 88
www.lechateaudebeaulieu.fr
contact@lechateaudebeaulieu.fr
♿
Ouvert du mardi au samedi le soir ; le vendredi et le dimanche le midi. Réservation recommandée. Menus de 90 € à 275 €. Carte : 55 € environ. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse.
Pour que le moment passé chez nous devienne votre moment... Telle est la doctrine de Marc Meurin, le chef aux deux étoiles. Le Meurin est une des tables les plus réputées du département. Le château de Beaulieu, hôtel de charme classé quatre étoiles, est son écrin ! Marc Meurin rend hommage aux producteurs du Pas-de-Calais. Il travaille la coquille Saint-Jacques de Boulogne-sur-Mer, le bar d'Étaples, réalise des jus exceptionnels avec les poissons et autres crustacés des mers du Nord ou décline la truffe à l'infini. Ajoutez un service impeccable et une sélection de vins irréprochables et, à sa table, le temps suspend son envol pour faire place à une pure émotion culinaire. La simplicité étant la marque de fabrique des plus grands, Marc Meurin n'oublie pas de saluer ses convives avec discrétion et courtoisie, juste avant de les faire gentiment retomber en enfance avec un dernier chariot de douceurs... diaboliques.

■ **LE JARDIN D'ALICE**
1098, rue de Lillers
✆ 03 21 68 88 88
www.lejardindalice.fr
contact@lechateaudebeaulieu.fr
♿
Maître Restaurateur. Ouvert tous les jours de 12h à 14h et de 19h à 21h. Réservation recommandée. Menus de 33 € à 70 €. Carte : 22 € environ. Formule du midi : 27 €. Terrasse.
Au cœur du château de Beaulieu, dans le petit village de Busnes, entre Flandres et Artois, se trouve le Jardin d'Alice, la brasserie gastronomique de Marc Meurin. Avec ses fauteuils zébrés, ses chats en porcelaine et ses nombreux jeux de lumière, la seconde table du chef étoilé offre une belle cuisine, très actuelle. Une large baie vitrée ouvre sur un joli jardin et si vous vous interrogez sur le nom de l'établissement, sachez qu'Alice est le prénom de la petite-fille du chef. Au jardin d'Alice, l'on entre au pays des merveilles culinaires !

■ **LE CHÂTEAU DE BEAULIEU******
1098, rue de Lillers
✆ 03 21 68 88 88
www.lechateaudebeaulieu.fr
contact@lechateaudebeaulieu.fr
♿ ⛺ 🌳 🍸
Relais & Châteaux. 16 chambres (4 suites). Chambre double de 170 € à 280 € ; suite de 350 € à 430 €. Petit déjeuner : 20 € (22 € en chambre). Label Tourisme & Handicap. Animaux acceptés (15 €). Wifi gratuit. Restauration.
Dans le cadre paisible d'un parc arboré, le Château de Beaulieu offre une prestation très haut de gamme pour un séjour où le silence se fait raffinement. Les chambres offrent un confort maximal. Chacune d'entre elles possède sa propre décoration avec pour seuls mots d'ordre élégance et sérénité. Le service, comme il se doit, est irréprochable. L'établissement propose des séjours gourmands avec repas à la table du célèbre Marc Meurin.

Gonnehem

■ **LE SIRE JÉRÔME**
18, La Place
✆ 03 21 61 21 64
www.restaurant-lesire-jerome.fr
Ouvert du mercredi au samedi de 11h30 à 14h et de 19h à 21h30 ; le dimanche de 11h30 à 14h30. Réservation recommandée. Carte : 19 € environ. Menu enfant : 10 €. Accueil des groupes (réservation conseillée). Terrasse.
Le Sire Jérôme est devenu une table incontournable dans la région. Dans les marmites, une cuisine à l'ancienne de bistrot, carbonnade de joue de bœuf, rognons de veau et autres plats sont concoctés, et à partir de produits frais, s'il-vous-plaît ! Les murs aux couleurs chaleureuses rendent le lieu bien agréable et l'on y savoure pleinement l'accueil de la maîtresse de maison. La terrasse d'une quarantaine de couverts est ombragée. Le cadre est bien agréable dans ce jardin arboré et verdoyant. Une adresse aussi chaleureuse que délicieuse à ne pas manquer !

Laventie

■ **LE CERISIER**
3, rue de la Gare
✆ 03 74 11 63 98
www.lecerisier.com
Ouvert le mardi, le jeudi et le vendredi de 19h30 à 21h ; du mardi au vendredi de 12h à 14h ; le samedi de 19h30 à 21h15 ; le dimanche de 12h30 à 14h15. Réservation recommandée. Menus de 37 € à 80 €. Carte : 40 € environ. Formule : 28 €. American Express.
Fort d'une étoile au Michelin et du Gault et Millau d'or (en 2013), Le Cerisier propose depuis trente ans maintenant les merveilles du chef Eric Delerue. Le cadre d'un grand standing vous charmera assurément. Vous pourrez même assister à la préparation de votre repas si vous avez la chance d'être assis près de la cuisine ouverte. Le chef offre une cuisine qui se réinvente sans cesse et qui émerveille les sens. Sur la carte, on retrouve le suprême de pigeon, les sarments de vigne, la cuisse truffée briochée ou encore des poissons rares tels que le dos de Skrëi truffé accompagné de sa crème de panais. Une des plus belles tables de la région, qui vit cependant ses dernières heures : dès août, Eric Delerue transférera ses fourneaux à Lille. Profitez de ce chant du cygne !

Locon

■ **PLAISIRS D'ANTAN**
41, rue du 11-Novembre
✆ 03 21 02 71 62
Alexandre.jombart@orange.fr
♿
Qualité Tourisme. Ouvert le jeudi, le vendredi et le dimanche le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Début de semaine possibilité pour les groupes et repas d'affaires sous réservations ! Réservation recommandée. Menu unique à 28 € (menu artisan en or). Menu enfant : 8 €. Plat du jour : 9 €. Vin au verre. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse. Vente à emporter. Vente de confiture maison et thé en vrac.
Une adresse riche en authenticité et détentrice du label Artisans en or ! Un véritable estaminet au décor ancien et à la cuisine traditionnelle. Les patrons respectent les plats régionaux avec des produits frais locaux, riches en saveur... Le tout couronné par un service sympathique, plein de bonne humeur. Un bon rapport qualité/prix pour le plus grand plaisir des gourmands ! Alors allez vite découvrir les plaisirs d'antan...

Richebourg

■ **CIMETIÈRES ET MÉMORIAUX MILITAIRES**
D 347 (direction La Bassée-Estaires)
Située sur l'arrière-front pendant la Première Guerre mondiale, la commune de Richebourg accueille aujourd'hui le cimetière militaire portugais, le Mémorial Indien de Neuve-Chapelle ainsi que Le Touret Military Cemetery and Memorial. C'est en 1924, que la Commission portugaise des sépultures de guerre fait l'acquisition du terrain. Commence alors la recherche et le regroupement des corps des soldats portugais morts au combat. Le cimetière compte 500 tombes et regroupe la majorité des militaires portugais morts lors des grands conflits du XX[e] siècle. On entre dans le cimetière en passant par un portail en fer forgé portant les armoiries du Portugal. En face du cimetière se trouve la chapelle Notre-Dame de Fatima qui a été érigée en 1976 en souvenir des soldats portugais morts lors de l'offensive d'avril 1918. C'est en août 1926 que le Président de la République Française autorise l'édification d'un mémorial en hommage aux valeureux combattants indiens qui ont sacrifié leur vie lors des offensives les plus meurtrières de la Grande Guerre. Il conserve vivant et vibrant le nom des 4 847 combattants dont on n'a jamais retrouvé les corps. De forme circulaire, ce cimetière situé sur le lieu exact de la Bataille de Neuve-Chapelle et inauguré en présence de l'écrivain Rudyard Kipling est un lieu exceptionnel à visiter. C'est après-guerre que l'Imperial War Graves Commission édifie le Mémorial du Touret en mémoire des 13 375 soldats britanniques morts et portés disparus entre 1914 et 1915. Le Mémorial est construit sur la forme d'un cloître qui confère encore plus de solennité aux lieux. Le Mémorial a été construit juste à côté du Cimetière Militaire du Touret. Richebourg est une petite commune mais au patrimoine militaire exceptionnel à découvrir absolument.

■ **AU TEMPS DES ROSES**
20, rue Martin-Meaux
✆ 03 21 25 09 09
✆ 06 78 27 98 16
autempsdesroses.free.fr
🌳
Gîtes de France (3 épis). Pour 8 personnes (3 chambres). 55 € la nuit pour 2 personnes, petit déjeuner inclus. Chèque Vacances.
La famille Sénéchal vous accueille dans un lieu au charme exceptionnel. Ce gîte possède trois chambres indépendantes et confortables, avec vue sur le grand parc arboré, agrémenté d'un étang. Chacune de ces chambres possède sa propre décoration, mais également tout le confort : télévision, bureau, salle de bains et toilettes privatives. Linge de lit et de toilette fournis. Située aux portes des Flandres, Richebourg est le lieu idéal pour découvrir la région tout en profitant des activités de plein air.

■ **LA FERME DES SAULES**
17, rue du Pont-Moreau
✆ 03 21 54 35 80 / 06 80 50 06 44
gite-ferme-des-saules.fr
contact@gite-ferme-des-saules.fr
🌳🚲
Gîtes de France (3 épis). De 550 € à 690 € la semaine selon saison. Forfait ménage : 80 €. Caution demandée de 400 €. Wifi gratuit. Location de draps. Tv satellite.
Chez M. et Mme Dablemont, vous vous sentirez comme à la maison et passerez un agréable séjour. Les chambres joliment nommées Coquelicot-Fuchsia, Lavande ou

Capucine répondent parfaitement à ces évocations grâce à une décoration soignée, moderne, chaleureuse et colorée. Que vous soyez en couple, en famille ou entre amis, vous trouverez la configuration idéale dans la répartition des lits 1 ou 2 personnes. De grandes portes-fenêtres donnent sur une belle terrasse carrelée de 60 m² et sur un jardin privatif de 1 300 m²... Idéal pour se reposer au calme après une journée d'excursion dans les plus beaux sites de la région.

■ **FERME LES CAPERIES**
106, rue des Charbonniers
✆ 03 21 25 94 20 / 06 16 11 82 45
www.fermelescaperies.fr
abaviere@orange.fr

Gîtes de France (3 épis). Chambres d'hôtes (4) à partir de 45 €/nuit pour 2 pers. Gîte rural (7 pers) de 380 € à 420 €/semaine. Gîte rural (4 pers) de 220 € à 230 €/semaine. Animaux acceptés (uniquement dans les deux gîtes). Connexion Internet gratuite. Location de draps. Tv satellite.
A la Ferme des Caperies, ce sont Hélène et sa maman Christiane qui vous accueillent pour un séjour 100% nature et surtout 100% convivial ! Que vous soyez plutôt chambres d'hôtes ou gîte rural, le superbe corps de ferme carré vous offre plusieurs possibilités de séjours mais avec un point commun : la convivialité. Près du grand poêle en fonte, dans une atmosphère rustique et chaleureuse, laissez-vous bercer par les anecdotes des propriétaires et profitez-en pour déconnecter. Les enfants apprécieront de vivre au plus près des animaux de la ferme, et iront gaiement chercher les œufs au poulailler ou caresser les petits lapins. Au cœur de la jolie petite bourgade de Richebourg, la Ferme des Caperies est idéalement située pour partir à la découverte des richesses de la région et notamment des plus beaux spécimens du patrimoine militaire. Une belle adresse chaleureuse et conviviale.

■ **GÎTE LA CROIX BARBET****
20, ruelle de la Croix-Barbet
✆ 03 21 26 04 95
✆ 06 82 03 69 10
www.gites-de-france.com
blondiaux_prins@hotmail.com

Gîtes de France (2 épis). Ouvert toute l'année. Pour 11 personnes (2 chambres). De 250 € à 450 € la semaine selon saison. 450 € la semaine pour le plus grand gite de 8 personnes, 250 € pour le gite de 3 personnes. Chèque Vacances. Label Tourisme & Handicap. Wifi gratuit. Salon de jardin, location de draps, lave-vaisselle. Tv satellite. Vélos à disposition. Barbecue.
Située à l'extérieur du village, cette maison indépendante est bâtie sur un terrain clos commun. A votre disposition : séjour/coin cuisine, coin salon, et une chambre pour personne handicapée au rez-de-chaussée, possédant un lit double et une salle d'eau avec WC séparés. A l'étage, deux chambres avec deux lits doubles, deux lits simples, une salle d'eau et des WC séparés.

■ **LA NICHE**
31, rue Marsy ✆ 03 21 65 33 13 / 06 65 78 23 64
www.la-niche.fr
catherine.dronkert@gmail.com
30 min de Lille par la A25, sortie 8

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 4 chambres. Chambre simple 42 € la nuit, 40 € le mid-week ; chambre double 49 € la nuit, 47 € la semaine. Table d'hôte. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 20 €. CB non acceptée. Chèque Vacances. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Service de ménage. Tv satellite. Excursions (dépliants et cartes touristiques mis à disposition dans la salle commune, vélos à disposition).
Quatre chambres confortables, à l'écart de la ville, avec vue sur le parc, poutres apparentes et grande luminosité, sont à votre disposition. Télévision et salle de bains privative sont prévues pour chacune, ainsi que salon et salle à manger communs offrant un bel espace de détente. Une adresse agréable pour être au calme, dans un environnement verdoyant. L'accueil est de plus charmant et convivial, ce qui ne gâche rien.

Sailly-Labourse

■ **SAUCE ET LEPLAT**
11, RN43 ✆ 03 21 65 94 31
www.sauce-et-leplat.fr
Ouvert du jeudi au samedi midi et soir et dimanche midi. Carte : 20 € environ. Possibilité de privatiser les lieux. Traiteur.
Ici on aime la cuisine et les produits et la cuisine se conjugue avec passion, si bien que le chef vous propose un menu «les yeux fermés»... Faites-lui confiance. Sinon, la carte, fait la part belle aux produits de la région et à l'originalité. On revisite les plus grands classique des saint Jacques du Boulonnais «nacrées», marinade minute passion-citron vert, cappuccino carottes des sables à la passion, risotto arborio et panais vanillé à la poire Belle-Hélène. Vous serez bluffés.

Vendin-lès-Béthune

■ **LE CARRÉ DES ÉPICURIENS**
Ferme de la Motte-Dorée
2, route de Saint-Venant
✆ 03 21 01 00 29

Ouvert tous les midis sauf le samedi midi, ouvert les vendredis et samedis soir. Réservation recommandée. Menus de 24 € à 35 €. Carte : 20 € environ. Vin au verre. Accueil des groupes. Terrasse.
Entrez dans cet ancien corps de ferme datant de 1865 niché au cœur d'un écrin de verdure. Ici on fait la part belle à la cuisine de nos régions. Signe de qualité, le chef n'utilise que des produits frais et locaux : Manhattan de filet de bœuf façon Rossini, dos de cabillaud rôti, tatin d'endives à l'orange et pomme à l'anglaise, morceau de bœuf choisi et son os à moelle pour vous mettre l'eau à la bouche... L'accueil est souriant et chaleureux. La recette parfaite pour passer un bon moment.

■ **LE P'TIT BOUCHON**
18, Route de Saint-Venant
✆ 03 21 68 42 94
leptitbouchon62@yahoo.fr

Ouvert du dimanche au jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Menus de 12,90 € à 26 €. Carte : 12 € environ. Plat du jour : 8,90 €. Parking.
C'est à 3 km de Béthune, que Fanny vous accueille au sein de son restaurant, le P'tit Bouchon. C'est principalement une clientèle professionnelle de passage qui s'y rend mais on apprécie aussi de s'y rendre en famille ou entre amis. Le cadre est agréable, l'accueil est sympathique. Une cuisine traditionnelle et variée vous est proposée. Quelques spécificités régionales s'affichent au menu : feuilleté d'andouillette à la moutarde de Meaux ou fondant de maroilles et spéculoos. Le menu est ouvert aux suggestions des clients, ce qui est rare dans le milieu de la restauration et mérite donc d'être souligné.

■ **SECRETS D'ABBAYES**
16, route de Saint-Venant
✆ 03 21 52 40 60
www.secretsdabbayes.fr
contact@secretsdabbayes.fr
Cave à bières et événements. Ouvert les mardis et mercredis de 10h30 à 19h. Les jeudis, vendredis, samedis de 11h à 20h.
Cet établissement est dédiés aux amoureux de la bière ou à ceux et celles désirant découvrir ce breuvage par trop décrié. Ici vous bénéficierez de réels conseils de pro pour vous guider dans votre choix selon vos envies et vos goûts. On vous propose plus de trois cents références de bière, de la région évidemment, de Belgique bien sûr mais aussi du monde ! L'établissement organise de temps à autres des soirées dégustation toujours conviviales et sympathiques. Le lieu idéal pour faire plaisir et se faire plaisir.

Verquin

■ **AU PARADIS PERDU**
Brocante & Collection
16, rue Fernand-Desmazières
✆ 06 63 13 61 67 / 06 82 10 05 51
www.brocante-auparadisperdu.fr
tony.duponchel@wanadoo.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 13h30 à 19h30 ; le samedi de 9h30 à 19h30. Ouvert le dimanche (uniquement du 1er Novembre au 31 Mars).
Pour comprendre la magie qui opère en ces lieux, le mieux est encore de laisser la parole aux magiciens eux-mêmes. Jugez plutôt... « Chiner, récupérer de vieux meubles et des objets de décoration, les retaper, les patiner et les détourner pour leur donner une nouvelle vie, telle est notre passion ». Et cette passion, ils savent la partager et la transmettre ! Sur près de 250 m², les maîtres des lieux exposent du mobilier d'intérieur et d'extérieur, des objets décoratifs, et de nombreuses pièces totalement insolites trouvées au gré de leurs aventures et voyages.
Lorsque l'on déambule dans les allées, on a comme l'impression de se retrouver dans une maison de famille pleine des objets d'antan avec lesquels on jouait sans savoir qu'ils allaient devenir de véritables pièces de collection !
En plus de l'activité d'achat-vente de meubles et objets, le Paradis Perdu propose aussi un service de débarras de vos caves, greniers et maisons et un service d'entretien/décapage toutes surfaces. Pratique et surtout rassurant… eh oui autant laisser les objets qui nous sont chers aux mains de vrais professionnels. Ici donc rien n'est vraiment perdu… tout se retrouve et se réutilise… le véritable paradis des brocanteurs et des chineurs !

BEUVRY

■ **SPORTS NAUTIQUES À BEUVRY**
Base Nautique de Beuvry
Rue Jules Weppe
✆ 03 21 54 85 89 / 06 31 75 70 95
www.villedebeuvry.fr
basenautiquebeuvry@artoiscomm.fr
Ouvert toute l'année. Basse saison : du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30. Haute saison : du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h ; le dimanche de 9h à 12h. Ouvert le dimanche du 1er juillet au 30 septembre. Portes ouvertes le 2 avril de 9h à 17h. Entrée : 5 € (8 € pour une famille. Prix réduits pour les habitants de Beuvry : 3 € pour une entrée individuelle, 5 € pour une famille). Abonnement : 100 € (valable toute l'année à raison de 2h de pratique sportive par semaine). Activités gratuites lors des portes ouvertes. Chèque Vacances.
La base nautique de Beuvry propose des canoës (deux ou trois personnes), kayaks, stand up paddles et handi voiles en location à l'heure. Ici, l'originalité de ces sports réside dans le fait qu'ils ne sont pas pratiqués sur la mer ni sur un lac comme habituellement, mais bien sur les canaux de la ville. Située au bord du bras du canal d'Aire, la base nautique vous permet de circuler sur les artères bleues de Beuvry dont le nom signifierait « le domaine du castor ». A vous de découvrir ce maillage aquatique qui fait partie du patrimoine de la ville.



BRUAY-LA-BUISSIÈRE

De Bruacum à Bruay-la-Buissière en passant par Bruay-les-Mines et Bruay-en-Artois la ville a changé de nombreuses fois de noms et de visages... D'après toutes les origines étymologiques plausibles (Brug-Bruch en teuton ou Bridge en anglais qui signifient pont, Broeck en flamand qui signifie marais), Bruay veut dire « la ville sur l'eau », comme Bruges ou Bruxelles en Belgique. La ville est en effet traversée par la Lawe et son peuplement s'est fait jusqu'au XIX[e] siècle au bord de la rivière. Mais l'histoire de Bruay commence véritablement au XVIII[e] siècle, lors de la découverte de gisements de charbon. La Compagnie minière de Bruay est créée en 1852 et les premiers puits creusés en 1854.
L'exploitation minière donnera un véritable essor à la ville. La Buissière était surtout connue comme lieu de résidence des seigneurs béthunois. Aujourd'hui Bruay-la-Buissière est une ville fleurie (3 fleurs), résultat d'une politique d'embellissement qui vise à améliorer les aménagements des quartiers et à réhabiliter les sites autrefois occupés par les installations minières.

MAISON DES SERVICES
39, rue Pierre-Bérégovoy ✆ 03 21 64 56 00
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.
Ce point de rencontre vous permettra d'obtenir toutes les informations et la documentation nécessaires à votre découverte de la ville, tant du point de vue touristique que patrimonial et culturel. L'adresse vient compléter l'offre déjà proposée par l'Office de Tourisme de Béthune-Bruay, qui s'occupe également de cette partie du territoire. A noter, de nombreuses visites sont possibles sur rendez-vous, notamment durant l'été.

Points d'intérêt

LE BOIS DES DAMES
Maison de la forêt
Rue Saint-Sauveur
✆ 03 21 62 91 20 / 03 21 65 91 20
www.bruaylabuissiere.fr
mairie.labuissiere@bruaylabuissiere.fr
Ouvert toute l'année. Sorties guidées au printemps et en automne, expositions à la Maison de la forêt sur le thème de la nature. Adulte : 10 €. Groupe (10 personnes) : 55 €. Label tourisme-handicap.
Massif boisé d'environ 350 hectares, ce poumon vert situé entre les vallées de la Lawe et de la Clarence et dont l'accès est réservé aux piétons et aux cavaliers, abrite de nombreuses espèces animales et végétales. Une maison de la forêt offre de nombreuses animations gratuites. Deux heures pour découvrir un aspect de cet environnement naturel riche à portée de main. Un sentier balise le parcours. Au départ au parking Wéry, laissez-vous conduire jusqu'au parc de la Lawe en passant par le mémorial du Mineur. Une fiche descriptive est disponible à l'office de tourisme, gratuitement et sur demande. Il est aussi possible de bénéficier d'une visite guidée. N'hésitez pas à vous rapprocher de la Maison de la forêt pour en connaître les modalités.

CITÉ DES ÉLECTRICIENS
Rue Anatole-France
Accès par la rue Franklin
www.electronlibre.bruay.free.fr
electronlibre.bruay@free.fr
Plaquette historique disponible à l'Hôtel des Services : 39 rue Pierre Beregovoy 62701 Bruay-La-Buissière.
Cette cité construite entre 1856 et 1861 est l'une des plus anciennes et donc des plus représentatives de ce qu'étaient les corons. Destinée à loger les ouvriers mineurs de la fosse n°2 de Bruay, elle aligne encore voyettes (ruelles), carins (dépendances) et jardinets, comme au XIX[e] siècle. C'est au triomphe réservé aux scientifiques de l'époque qu'elle doit son nom, puisque les rues portent le nom de Volta, Marconi, Ampère, Edison… Grâce à son état de conservation exceptionnelle, la cité des Électriciens fait partie des principaux sites repérés dans le cadre de l'inscription du Bassin minier du Nord-Pas-de-Calais au patrimoine mondial de l'UNESCO. Cinquième au classement après le 11/19 de Loos-en-Gohelle, le 9/9 bis de Oignies, le musée de Lewarde et le site de Wallers-Arenberg, le site est devenu aujourd'hui un lieu de création artistique qui accueille des artistes en résidence.

LE DONJON DE LABUISSIÈRE
7, Allée du Château
www.bruaylabuissiere.fr
mairie.labuissiere@bruaylabuissiere.fr
Accès libre.
Le donjon de Labuissière est le seul vestige du château construit au XII[e] siècle et qui se dressait, fier, tel que l'avait laissé l'histoire après de nombreuses modifications jusqu'en 1964, année de sa destruction ! Le donjon avait été construit vers 1310 par la comtesse Mahaut d'Artois afin de se protéger des invasions. Il s'élève à 20 m de hauteur et son escalier ne compte pas moins de 94 marches. Il servait de logement aux hommes d'armes préposés à la garde. On peut encore distinguer l'écu aux armes du seigneur, les voûtes en culs de lampe sur des colonnes de grès qui supportent les trois mètres d'épaisseur des murs et quelques marches menant au faîte.

HÔTEL DE VILLE
Place Henri Cadot
✆ 03 21 64 56 00
www.bruaylabuissiere.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30.
En 1925, le maire, Henri Cadot, décida la construction de cet hôtel de ville sur cette place qui prit plus tard son nom. La Compagnie des Mines finança le projet. Dès 1927, sa construction commença, sous la houlette de deux architectes bruaysiens, René et Paul Hanote. Ils lui imprimèrent un style néo-régionaliste sobre qu'ils rehaussèrent de quelques références Art Déco bienvenues, telles cette guirlande de fleurs qui orne l'horloge. Avez-vous vu les trois têtes de mineurs qui décorent chacune des portes, d'après nature ? Nous sommes bien dans le pays du charbon !

Le beffroi culmine à 47,50 m et on peut y découvrir un ensemble de vitraux de 10 mètres de haut et 2,50 de large, réalisés par deux maîtres verriers lillois, Messieurs Bertrand et Labille. Ils représentent des scènes minières de la fosse 5 de Bruay dans les années 1920. Ces vitraux et l'ensemble de l'hôtel de ville sont inscrits à l'inventaire supplémentaire des Monuments Historiques.

MUSÉE DE LA MINE

Cours Kennedy
✆ 03 21 53 52 33 / 06 63 04 72 90
www.bruaylabuissiere.fr

Du 2 mai au 30 septembre, ouvert les samedis et dimanches de 14h à 17h. Le reste de l'année, sur rendez-vous uniquement. Gratuit jusqu'à 10 ans. Adulte : 5 €. Enfant (de 10 à 16 ans) : 3 €. Visite guidée.

Le musée de la Mine de Bruay n'est pas qu'un simple musée, c'est un écomusée dont la fonction est de présenter et mettre en valeur la mine et surtout les mineurs. Pour reconstituer le plus fidèlement possible la vie des mineurs et surtout le terrible travail qui les attendait au fond, le musée a fait appel à de véritables « gueules noires ». Grâce à leurs témoignages, il a ainsi été possible de reconstituer leur univers à la fois visuel et sonore. Une plongée véritable et authentique au cœur de la mine. Et ce sont ces anciens mineurs qui mènent les visites à travers ces galeries reconstituées. Ils donnent également de nombreuses anecdotes et informations sur l'histoire de la mine, les méthodes d'extraction, l'outillage et bien d'autres aspects encore auxquels ils donnent vie. Deux films s'ajoutent également à la visite, l'un sur l'exploitation du charbon et un autre, plus étonnant encore, sur la descente du général de Gaulle au fond de la mine en 1959. Une visite ludique, instructive et surtout très émouvante.

PARC DE LA LAWE

Rue des Frères-Caron
✆ 03 21 64 56 00
www.bruaylabuissiere.fr
webmaster@bruaylabuissiere.fr

Ouvert toute l'année. Accès libre.

Aménagé dans les années 70, sur d'anciens bassins de décantation, des berges volumineuses artificielles créées par les Houillères et un terril plat, ce parc est un élément fondamental de la trame verte de Bruay-la-Buissière. Ce parc de 30 hectares, lieu de loisirs et de détente, illustre parfaitement cette idée. Bordé par un plan d'eau, on y vient pour la promenade ou pour les loisirs. Ce grand espace vert répond en effet à toutes les attentes : il dispose d'une aire de jeux pour enfants, de tables de pique-nique, d'un étang de pêche, de chemins de randonnée et d'aménagements pour le confort de tous. Au départ de l'avenue Paul-Plouviez et en longeant le chemin le long de la Blette jusqu'au mémorial des Mineurs, offrez-vous une belle balade jusqu'au Bois des Dames, au sein d'un environnement soigné et bucolique.

STADE-PARC ET PISCINE ART DÉCO ROGER SALENGRO

Rue Augustin-Caron
Parc de la Porte Nord ✆ 03 21 52 50 00
www.tourisme-bethune-bruay.fr

Piscine ouverte de mai à mi-septembre (horaires variables à consulter sur www.bruaylabuissiere.fr). De septembre à avril, le parc est ouvert tous les jours de 8h à 20h et de mai à mi-août, tous les jours jusqu'à 21h. Visites guidées organisées par l'office de tourisme de Béthune-Bruay. Tarifs et dates à consulter. Parcours « mise en lumière » en mai-juin et septembre-octobre. Visite guidée. Animations.

En 1936, le Stade-Parc et sa piscine de plein air offrent pour la première fois aux mineurs un lieu de détente, de loisirs et de rencontres, « un départ en vacances au quotidien ». C'est le temps des premiers congés payés et du Front Populaire. La piscine, chef-d'œuvre de style Art déco (et plus spécifiquement du style paquebot) a été refaite à neuf en 2011. Yann Kersalé, plasticien renommé de la lumière, a investi l'ensemble de l'équipement pour créer un parcours poétique lumineux, à découvrir à la tombée de la nuit.

La piscine, le kiosque à musique, les entrées du parc... autant de joyaux de l'architecture et de témoins de l'histoire populaire. Envie d'en savoir plus ? Faites un tour à la Maison du Parc, véritable petit musée consacré à l'architecture et à la nature. Vous y découvrirez notamment les dix essences rares d'arbres comme le thuya de Lobb, le gingko biloba ou l'orme pleureur présentes dans le parc. Envie de flâner ? Longez la rivière et laissez-vous porter par l'atmosphère des lieux. A noter que le parc fait partie de l'association Parcs et Jardins. Un lieu d'exception à ne pas manquer ! Et en cas de petit creux, vous pourrez vous restaurer au bar-crêperie à l'entrée du parc. 80 ans plus tard, le stade-parc et la piscine Roger Salengro n'ont rien perdu de leur rôle de base de loisirs et de détente, créatrice de partage et de lien social.

Le couvert

L'INÉDIT

935, rue Louis-Dussart
✆ 03 21 52 66 35 / 06 75 09 82 59
www.restaurant-linedit.fr
contact@restaurant-linedit.fr

Ouvert du lundi au vendredi le midi, le vendredi soir et le dimanche midi. Samedi ouvert uniquement pour l'activité traiteur. Carte : 16 € environ. Formule du midi : 15,90 €. Accueil des groupes. Terrasse. Vente à emporter. Service traiteur.

Porté par un chef passionné et doué, L'Inédit offre une cuisine du marché faite de produits frais et de saison. La carte ne propose pas 36 000 plats, mais tous sont faits sur place, de l'entrée au dessert, y compris le foie gras que vous pourrez acheter au kilo ! Julien Specque, le chef des lieux, Bruaysien d'origine, aime sa région et ses saveurs marquées et n'hésite pas à les revisiter pour le plus grand bonheur des gourmets. Le dimanche, alors que toute la ville se retrouve au marché, le chef propose une formule spéciale avec les produits achetés aux étals voisins. Une table à découvrir ! Pour tous vos événements, notez que, le samedi, l'établissement devient traiteur.

Le gîte

■ **LE COTTAGE****
292, avenue de la Libération ✆ 03 21 53 14 14
www.lecottagehotel.com
lecottagehotel@wanadoo.fr
Ouvert toute l'année. 20 chambres. Toutes les chambres sont au tarif unique de 62 €. Petit déjeuner : 7 €. Restauration (menus à 14,50 € et 22 €. Menu enfant à 9 €).
Cet établissement de 20 chambres au charme élégant d'inspiration anglaise, est situé non loin de Béthune, niché dans son coin de verdure, à deux pas des centres d'affaires et des commerces. Cet hôtel, où règnent silence et discrétion, vous accueillera avec le sourire. Le Cottage possède également un restaurant de cuisine traditionnelle et peut accueillir les groupes pour vos banquets et réceptions.

Loisirs

■ **PISCINE ART DÉCO**
Rue Augustin-Caron
✆ 03 21 62 43 18
Ouvert tous les jours de mai à octobre. Entrée : 3 €. Enfant : 1,50 €. Etudiants : 2 €.
Classée monument historique, la piscine Roger-Salengro est la dernière piscine Art déco de France ouverte aux baigneurs. Construite en 1936, cette piscine avait double fonction : être un lieu de loisir pour la population locale mais aussi leur donner l'accès à l'hygiène. Construite par Paul Hanote, elle rappelle par son architecture les grands transatlantiques d'avant-guerre. Composée d'une pataugeoire, de 2 bassins, de 2 solariums et de 2 plongeoirs, la Piscine offre une eau chauffée à 29 °C (31 °C pour la pataugeoire). Vous pouvez également profiter de leçons de natation, de cours d'aquaform, d'aquabike (sur réservation) et de séances adultes où les palmes sont autorisées.

Dans les environs

Caucourt

■ **A L'ETANG LOUIS – CHAMBRE D'HÔTES**
Mme Isabelle Colin
1, rue Carré
✆ 06 48 73 49 58
elva.colin@hotmail.fr
Gîtes de France. Arrivée : 16h-19h. Départ : 10h-11h. 1 chambre. Chambre double de 55 € à 65 €. Possibilité d'avoir une chaise haute et un lit bébé.
Envie de faire une étape reposante au cœur de l'Artois ? Une adresse… la paisible chambre d'hôtes A l'étang Louis ! Installée dans une aile indépendante d'un très beau corps de ferme, la chambre, faite pour deux personnes, est décorée avec simplicité mais grand soin, mettant notamment à l'honneur la brique et le bois. Besoin de calme ? Vous pourrez profiter du jardin de la ferme, ou bien flâner le long du sentier de randonnée « la pierre du diable » qui passe non loin de là et qui vous mènera vers les jolies richesses de la petite bourgade de Caucourt. A l'étang Louis, pas d'Internet, pas de télévision, mais de la convivialité, du partage et surtout du calme et de la sérénité ! Une adresse sympathique à retenir.

Diéval

■ **LA FERME APICOLE**
190, rue Monseigneur-Eloy ✆ 03 21 41 50 11
www.lafermeapicole.fr
xavier.fauquembergue@orange.fr
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche de 9h à 19h. Visite guidée uniquement sur réservation. Entrée comprenant la visite, la dégustation et la fabrication de bougie, 4,50 €. Accueil enfants (pour les groupes sur RDV). Restauration (le restaurant est ouvert du mardi au dimanche inclus, sur réservation. Fermé le lundi et le dimanche soir. 1er service : 12h – 16h. 2e service : 19h – 22h). Boutique. Vente des produits de la ruche. Organisation d'événements privés ou professionnels sur réservation.
Cette ferme apicole typique du pays de l'Artois est aussi un musée qui nous fait découvrir l'apiculture. Le musée se trouve au cœur d'une bâtisse en pierres blanches. Un point de vente rend possible l'achat de produits des ruches et celui qui le souhaite, pourra se restaurer sur place dans le restaurant au cœur d'un parc de 2,5 ha, entouré d'arbres et et de fleurs de toutes espèces. C'est l'occasion de déguster quelques spécialités à base de miel (notamment les délicieux pains d'épices !) mais aussi, la cuisine traditionnelle du pays de l'Artois.

Fresnicourt-le-Dolmen

■ **CHÂTEAU D'OLHAIN**
Rue Léo-Lagrange ✆ 01 39 18 33 14
www.chateau-olhain.com
infos@chateau-olhain.com
Du 1er avril au 30 juin et du 1er septembre au 31 octobre : ouverture les dimanches et jours fériés de 15h à 18h30. Du 1er juillet au 31 août : les samedis, dimanches et jours fériés de 15h à 18h30. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 5 €. Visites guidées par l'office de tourisme : 7€ se renseigner.
Construit en 1202 par Hughes d'Olhain, le château d'Olhain est un authentique et rare exemple de château fort des plaines de l'Europe du Nord. Il fut édifié avec les habitants du hameau afin de protéger ce dernier. La construction du château actuel nous vient de Jean de Nielles qui entreprit au XVe siècle des travaux de fortification. Celui-ci, conseiller de Jean sans Peur, eut l'accord du duc pour utiliser des chênes de son bois de Wault afin de réaliser certains aménagements. Jean de Nielles mourut en 1423 et fut inhumé en l'église de Fresnicourt-le-Dolmen. Sa pierre tombale se trouve dans la cour intérieure du château. A cette date, le château passa dans la famille de Nielles puis de Berghes, et ce jusqu'en 1900. Entre-temps, il fut confisqué par Charles Quint pendant cinquante ans, subit l'occupation des Espagnols qui firent sauter deux tours, et souffrit de l'artillerie des Hollandais pendant le siège de Béthune.

En 1900, le château et la ferme furent achetés aux enchères par M. Dartois, qui confia le domaine à son neveu, Jules Dutoit. Son fils, Paul Dutoit, assura les travaux d'entretien et de restauration jusqu'en 2003. Le château est construit en grès. Il est composé d'une basse-cour et du château proprement dit. La cour intérieure est entourée de bâtiments de ferme et l'on y accède par un pont-levis. En 1840, une chapelle, qui existe encore de nos jours, fut aménagée dans la tour sud-est. La tour de guet, accolée au donjon, renferme un escalier à vis de 100 marches. Au premier étage se situe la salle des gardes, dotée d'un réduit pour un guetteur, et dans laquelle on retrouve l'insigne de l'ordre de la Toison d'Or, qui est le mouton, ainsi que le collier de l'ordre de Saint-Michel. Les douves qui entourent le château sont toujours remplies d'eau et atteignent jusqu'à 80 m de large. Un lieu exceptionnel qui vous replongera au temps des chevaliers et des princesses !

■ **AUBERGE DU DONJON**
28, rue Léo-Lagarange
✆ 03 21 27 93 76
www.auberge-donjon.org
auberge-du-donjon@orange.fr
Ouvert le vendredi et le samedi le soir ; le dimanche midi. Pour le reste de la semaine, ouverture uniquement sur réservation de minimum 20 personnes. Réservation recommandée. Menus de 21 € à 32 €. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse. Animations.
Dans cet établissement aux allures médiévales avec des fresques représentant des scènes de l'époque, poutres apparentes et immense cheminée, vous goûterez à une cuisine traditionnelle et de très bonne qualité, inspirée des mets que dévoraient les seigneurs du château. L'odeur du feu de bois confirme cet esprit authentique. Le chef, Olivier Prévost, y prépare des repas comme le jambon braisé ou des grillades. L'accueil est souriant. On apprécie l'endroit pour son cadre atypique qui intéressera les passionnés d'histoire et bien sûr pour sa cuisine mémorable !

Haillicourt

■ **LES TERRILS DU PAYS À PART**
Accès rue de la Lampisterie
Accès libre.
S'étendant sur les trois communes d'Haillicourt, Maisnil-lez-Ruitz et Ruitz, ces terrils jumeaux font partie des plus imposants de la région. Elevés en 1953 et 1964 et composés d'un amoncellement de matières inutiles mêlées au charbon lors de son extraction dans les puits de la fosse 6 située non loin de là, les deux terrils sont aujourd'hui le terrain de jeu de l'association Eden 62. Objectif ? Réinvestir les terrils et en faire des lieux de promenade et de découverte de la nature. Contrairement aux idées reçues, les terrils sont des lieux d'une très grande diversité végétale et des écosystèmes d'une grande richesse. Eden 62 a créé 3 sentiers de randonnée qui permettent d'explorer les lieux en toute quiétude. Mais c'est bien sûr au sommet de ces montagnes artificielles que l'émotion est la plus grande, quand du haut du belvédère, il est possible de voir à 180°, des collines de l'Artois au Mont des Flandres… une vue imprenable sur cette région que les terrils n'ont pas défigurée mais au contraire enrichie et embellie.

CALONNE-RICOUART

La ville a gagné son nom actuel au XVI^e^ siècle mais son histoire débute avec la période mérovingienne. Calonna signifiant endroit humide et Ricwart étant le nom d'un seigneur gallo-romain. Depuis la fermeture de son puits de mine en 1960, la ville n'a eu de cesse de développer son pôle industriel et touristique en exploitant la vallée de la Clarence, rivière qui coupe la commune en deux. Côté balade, ne manquez pas l'église du XII^e^ siècle, reconstruite au XVIII^e^ siècle, qui renfermerait le caveau des anciens seigneurs de Calonne-Ricouart, et les vitraux de l'Hôtel de Ville représentant en trois scènes les principales activités de la commune. Si vous avez envie de bouger ou de vous détendre en famille, un parc d'attractions y attend toute la famille. En longeant la rivière, on rejoint Marles-les-Mines et peut-être faire davantage connaissance avec les chauve-souris qui ont trouvé refuge dans les anciennes poudrières.

Le couvert

■ **L'AUBERGE DES GOURMETS**
Parc Calonnix
Rue du Mont-Saint-Éloi ✆ 03 21 62 26 58
www.lesgourmetscalonnix.free.fr
lesgourmetscalonnix@free.fr
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 15h ; du jeudi au dimanche de 9h à 15h et de 18h30 à 21h. Formule du midi : 12,10 €. 2 formules entrée/plat/fromage ou dessert à 19,50 € et 26,50 €. 1 formule complète à 33,50 €. Accueil des groupes. Terrasse. Cheminée au feu de bois. Salle à l'étage pour séminaires, événements familiaux. Wifi.
A Calonne-Ricouart, le Parc Calonnix est une institution. Ce superbe écrin de verdure accueille les familles pour des moments de loisirs et de détentes le long des étangs de pêche de Quénehem et des chemins de randonnées. Et c'est dans ce cadre exceptionnel que se cache un petit havre de paix et de saveur… l'Auberge des Gourmets. L'accueil y est agréable et chaleureux, à l'image de la cuisine proposée, simple mais riche en goûts. En été, le restaurant s'anime au gré des soirées et thés dansants.
En hiver, l'atmosphère se réchauffe grâce à la belle cheminée au feu de bois qui donne aux lieux des airs de maison familiale. Le restaurant propose une carte d'été et une carte d'hiver mais toujours avec d'excellents produits pour le plus grand plaisir des gourmets. Alors avis aux amateurs, si vous partez à la découverte du Parc Calonnix, n'oubliez pas de faire une pause gourmande à l'Auberge des Gourmets !

Sorties

PARC DE LOISIRS ANDRÉ MANCEY / PARC CALONNIX
Rue du Mont-Saint-Éloi
✆ 03 21 52 18 52 / 06 20 95 31 94
www.calonne-ricouart.fr

Ouvert d'avril à septembre, les mercredis, samedis et dimanches de 15h à 19h et tous les jours pendant les vacances scolaires de 15h à 19h. Pass 10 € pour toutes les activités ou 3 € par activité et par personne. Accueil enfants. Restauration (restaurant l'Auberge des Gourmets ouvert tous les jours sauf lundi soir, mardi soir et mercredi soir). Animations.

Calonnix est un parc de loisirs qui s'étend sur plusieurs hectares consacrés aux loisirs. On y vient en famille s'amuser et se détendre le long des sentiers de promenade longeant les étangs de pêche, le chemin suivant la rivière jusqu'à Marles-les-Mines... Les plus sportifs pourront s'adonner au tennis, au squash, à l'équitation, au roller skate, à l'escalade, au pédalo ou à la pêche. Pour les plus petits : des jeux gonflables et des volières. Tous les dimanches d'été, des animations musicales et des thés dansants permettent la détente en famille pour le plus grand nombre.

GOSNAY

Ce petit village, au patrimoine historique original, est le seul exemple au monde où, en milieu rural, deux couvents de l'ordre des chartreux, Val-Saint-Esprit pour les pères en 1320 et Mont-Sainte-Marie pour les moniales en 1329, ont cohabité plusieurs siècles durant. Aujourd'hui, ce village mérite le détour à plus d'un titre. Outre quelques vestiges du couvent des religieuses, la pause s'impose avec la reconversion du Val Saint-Esprit en hôtellerie (de luxe), des jardins à la française, la reconversion paysagère d'une ancienne friche à charbon et un chef-d'œuvre contemporain d'art religieux dans l'église. A découvrir.

Points d'intérêt

LES CANTIQUES DE SAINT-LÉGER DE GOSNAY – UNITÉ D'ART SACRÉ
Église Saint-Léger
5, route Nationale
✆ 03 21 53 63 66
www.tourisme-bethune-bruay.fr

Ouvert toute l'année. Pour les visites, se renseigner auprès de l'office de tourisme. Gratuit.

Gosnay est le seul village au monde à avoir vu cohabiter deux chartreuses, celle du « Mont-Sainte-Marie » et celle du « Val Saint-Esprit ». Entre ces deux monuments se trouve un autre monument qui mérite le détour : l'église Saint-Léger de Gosnay dont la tour a été construite à partir des pierres du château, quelque peu décrépi, en 1519. Elle n'était à l'époque qu'une tour de guet. Ayant traversé les siècles, cette église abrite aujourd'hui l'Unité d'art sacré, projet porté par l'artiste régional René Ducourant, et qui est né en 1998. Désireux de marquer les 2 000 ans de la naissance du Christ et de restaurer l'église de son village, René Ducourant se lance dans la réalisation de peintures, vitraux et mobiliers pour l'église. L'Unité d'art sacré comprend ainsi près de 80 œuvres d'art.

CHARTREUSE DU MONT-SAINTE-MARIE
Rue des Dames

Les extérieurs sont visitables toute l'année. Visites complètes des lieux uniquement lors des Journées du Patrimoine. Gratuit. Attention, le site n'est pas sécurisé et la vétusté des bâtiments peut s'avérer dangereuse. Ne pas tenter de visiter seul les intérieurs.

Chartreuse de femmes érigée en 1329 sous les ordres de Thierry d'Hireçon, futur évêque d'Arras, et de Mahaut d'Artois (célèbres héros de la série de livres *Les Rois maudits* de Maurice Druon), Mont-Sainte-Marie connut des débuts très difficiles mais contribua rapidement au développement de l'ordre et accueillit bon nombre de jeunes filles issues des grandes familles locales. En partie détruits à la Révolution, les bâtiments sont rachetés au début du XX^{e} siècle par la compagnie des mines de Bruay pour en faire des corons. Les derniers occupants n'ont quitté les lieux qu'en 2012, relogés par Artois Comm' devenu propriétaire des lieux. Seuls les extérieurs se visitent mais vous pourrez admirer la façade gothique de l'église et le mur d'enceinte, tous deux du XIV^{e} siècle. Ce mur est notamment le plus long et plus ancien en milieu monastique de France. La porterie, la maison d'hôtes et les bâtiments ruraux datent du XVII^{e} siècle. Pour pouvoir apprécier au mieux les richesses de ce témoin de l'histoire, le mieux est encore de réserver sa place pour les visites organisées dans le cadre des Journées du Patrimoine. Grands moments de découverte garantis !

LA CHARTREUSE DU VAL SAINT-ESPRIT
1, rue de Fouquières ✆ 03 21 62 80 00
www.lachartreuse.com
levalsaintesprit@lachartreuse.com

Les jardins sont ouverts et accessibles au public, client ou non de l'établissement. Des visites de groupes sont organisées d'avril à octobre sur réservation, de 9h à 18h. Les jardins sont ouverts tous les jours d'avril à fin octobre de 9h à 18h. 1 heure de visite commentée : 50 € (25 personnes maximum). Visite libre + 1 consommation non alcoolisée : 5 € par personne. 1 heure de visite commentée + goûter (1 boisson chaude + 1 douceur maison) : 12 € par personne.

L'origine du Val Saint-Esprit remonte au XIV^{e} siècle. La comtesse Mahaut tenait à ce que les mœurs de sa suite soient les plus pures et exemplaires possibles. Un jour, s'apercevant qu'Alix, sa jeune et jolie camériste, était enceinte, elle la condamna à être enterrée vivante dans un jardin clos, face au château de Gosnay.

La légende raconte que le parc où eut lieu le supplice fut dès lors troublé par de fréquentes apparitions nocturnes de spectres. On appelait alors ce vallon « le val des mauvais esprits ». La comtesse ne sachant comment chasser ces fantômes sollicita le conseil de son aumônier, Thierry Larchier d'Hérisson (ou d'Hirson), qui, désireux de construire un monastère cartusien, lui suggéra d'ériger une chartreuse sur le lieu de l'exécution. Avec son agrément, il se mit rapidement à l'œuvre et dès l'arrivée des premiers religieux en 1320, les apparitions cessèrent. Le site prit alors le nom de Val Saint-Esprit. Thierry d'Hirson y fut inhumé en novembre 1328, dans un caveau de marbre, face au maître-autel de l'église du couvent, et y reposa jusqu'à la révolution française. La chartreuse accueillit de nombreux religieux entre 1320 et 1791. Lors de la Révolution française, la chartreuse fut dépouillée de ses biens et de ses objets d'art. L'ensemble des chartreux fut expulsé des lieux. Ensuite, la chartreuse connut plusieurs formes de reconversion : sucrerie, laiterie-fromagerie, cité ouvrière, foyer d'actions éducatives. Depuis 1984, Jean Constant a transformé les lieux en hôtel de luxe, en restaurant de qualité, en salle de séminaires et œuvre aussi à la restauration des jardins à la française du site.
Plus de 15 000 m² pour huit parterres sont dédiés aux plantes d'ornements et aux légumes, jusqu'aux plus anciens et oubliés, cultivés de manière raisonnée – et vous aurez le plaisir de les retrouver sur les tables des prestigieux restaurants de la Chartreuse. Ces jardins potagers à la française font partie de l'association Parcs et Jardins. Un parc propice au calme et à la détente. Ce dernier est visitable sur visite libre et gratuite pour les individuels et des visites guidées sont organisées sur réservation pour les groupes.

Le couvert

LA DISTILLERIE
1, rue de Fouquières
✆ 03 21 62 80 00
www.lachartreuse.com
levalsaintesprit@lachartreuse.com
Maître Restaurateur. Ouvert du lundi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Carte : 35 € environ. Menu enfant : 11 €. Menu du week-end : 39 €. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes.
Bienvenue à la Distillerie, une brasserie haut de gamme ! C'est dans une brasserie du XIXe siècle que la Distillerie a élu domicile et ce superbe décor donne au restaurant toute son identité. Ici règne l'authenticité et la simplicité. Au menu ? Une cuisine familiale qui met en avant les produits de la région et ceux cultivés par la Distillerie dans un véritable potager à la française ! On retrouve donc des plats typiquement français comme le cassoulet maison au confit de canard ou bien le civet de retour de chasse accompagné de sa purée de pommes de terre du jardin. Côté poisson, on retrouve des classiques revisités comme le dos de cabillaud rôti et sa mijotée de lentilles et petits légumes et croustillant de lard. En résumé, une cuisine généreuse et savoureuse dans un cadre rustique et sympathique !

LE ROBERT II
1, rue de Fouquières ✆ 03 21 62 80 00
www.ledomainedelachartreuse.com
levalsaintesprit@lachartreuse.com
♿
Ouvert toute l'année. Tous les jours le midi et le soir. Menus de 68 € à 148 €. Carte : 65 € environ. Formule du midi : 39,50 €. American Express. Terrasse.
En pénétrant dans le décor élégant du restaurant le Robert II, vous aurez l'impression d'être transporté dans le temps et de vivre l'espace d'un instant au temps de Robert II, comte d'Artois et seigneur des lieux au XIVe siècle. Et le raffinement se poursuit jusque dans les assiettes dressées à la perfection et mettant en avant des plats aussi savoureux que raffinés. L'idée du chef Jean Constant est de travailler les produits frais et de saison pour réinventer des classiques et y apposer sa touche moderne et virtuose. Laissez-vous donc surprendre par le dos de chevreuil rôti au pralin de noisettes, mijotée de coing au poivre de Penja, purée de betterave en aigre-doux et jus réduit cacaoté ou bien par la ballottine de sole en robe de poireaux, beurre de cumbawa et écrasé de vitelotte iodé. Entre gastronomie française et cuisine de monde, entre tradition et innovation, le chef Jean Constant offre un feu d'artifice de saveurs. Et que dire de la carte des vins ? Avec plus de 800 appellations, elle offre une sélection de grands crus exceptionnels. Le Robert II est une adresse incontournable pour tous les amoureux de gastronomie et de lieux d'exception.

LE VASCO
1, rue de Fouquières ✆ 03 21 62 80 00
www.lachartreuse.com
levalsaintesprit@lachartreuse.com
Maître Restaurateur. Ouvert du dimanche au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Menu enfant : 13 €. Vin au verre. Entrées : 15 €-21 €. Poissons : 17,50 €-32 €. Viandes : 12,50 €-28 €.
Que vous choisissiez une table côté bibliothèque ou côté balustrade, au Vasco, vous aurez partout l'impression d'être le héros d'un film dont le décor serait ce superbe restaurant d'inspiration coloniale. Des boiseries élégantes et une décoration soignée donnent au Vasco une atmosphère cosy et feutrée. En cuisine, c'est une équipe jeune et dynamique qui travaille à vous offrir le meilleur des saveurs venues de Méditerranée ou d'Asie. Eh oui, au Vasco, on a envie de vous faire vivre un véritable voyage culinaire. Vous pourrez ainsi déguster une salade de gambas poêlées à la mangue, fines lamelles d'avocat, vinaigrette d'agrumes et herbettes ou bien encore un dos de cabillaud rôti, crème de carottes parfumée au cumin, légumes de saison sautés au miel et sésames grillées ou pourquoi pas un dos de sanglier rôti, poêlée de légumes racines et pommes de terre confites et sauce au moût de raisin. Et pour les plus jeunes, le chef a concocté un menu « Cuisine des Voyages » pour leur faire découvrir en toute simplicité la gastronomie. Les produits travaillés sont frais et de qualité. Tout comme les vins parfaitement sélectionnés et que vous pourrez déguster au verre grâce à un distributeur de vin sous azote qui garde les bouteilles à la température souhaitée pour une dégustation optimale. Au Vasco, on pense vraiment à tout et surtout à vous faire vivre une expérience culinaire réussie !

Le gîte

BEST WESTERN LA MÉTAIRIE***
1 bis, rue de Fouquières ✆ 03 91 80 11 20
www.hotel-lametairie.com
contact@hotel-lametairie.com

Ouvert toute l'année. 40 chambres. Chambre double à partir de 85 €; suite à partir de 135 €. Petit déjeuner : 14 €. Lit supplémentaire : 25 €. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite, Canal +.
Cet hôtel 3-étoiles situé au cœur d'un parc de 6 ha avec 2 courts de tennis et un espace fitness possède 40 chambres à la décoration contemporaine. Aménagé dans une ancienne bergerie, l'hôtel a gardé le charme de l'ancien. Sa situation est idéale pour découvrir la région. Les chambres sont toutes équipées de salles de bains, Wifi, téléphone, coffre-fort télévision par satellite avec chaînes anglaises et mini bar. De charmantes chambres sont installées dans l'ancienne métairie avec plafonds voutés en brique et pierre d'origine au sol. Trois restaurants entourent cet hôtel de charme.

HÔTEL DE LA CHARTREUSE DU VAL SAINT ESPRIT**
1, rue de Fouquières ✆ 03 21 62 80 00
www.lachartreuse.com
levalsaintesprit@lachartreuse.com

Ouvert toute l'année. 53 chambres (dont 3 chambres familiales, une suite et deux chambres adaptées aux personnes à mobilité réduite). Chambre double de 139 € à 420 €. Demi-pension (soirée étape pour deux personnes : 225 €). Petit déjeuner : 20 € (23 € en chambre). Lit supplémentaire : 30 €. Chambre familiale : 320 €/nuit. Différentes offres de séjours (privilège, luxe, découverte, gastronomique) pour deux personnes : de 345 € à 725 € selon durée et formule. Animaux acceptés (15 €). Wifi gratuit. Restauration (3 restaurants : le Vasco, la Distillerie et le Robert II). Tv satellite, Canal +.
L'hôtel de la Chartreuse, c'est d'abord un cadre. Celui prestigieux et majestueux du Domaine de la Chartreuse datant du XIII[e] siècle et dont certains éléments architecturaux ont été classés Monuments historiques. Un cadre enchanteur pour un séjour de rêve. Les chambres sont décorées avec élégance et raffinement et vous donneront véritablement l'impression de vivre la vie de château… mais à l'époque moderne et avec tout le confort que cela implique évidemment ! Avec trois excellents restaurants dans le domaine, l'hôtel propose aussi des formules de séjours avec demi-pension… idéal pour prendre soin de soi ! Et avec un superbe parc entretenu avec style, l'hôtel offre un havre de paix à ses hôtes. Depuis toujours, la Chartreuse a accueilli les visiteurs et avec une telle réputation d'exigence et de qualité, cela n'est pas prêt de s'arrêter !

LENS

Avec la conquête d'Arras, vers 55 avant J.-C. par César, Lens connaît jusqu'au V[e] siècle une domination romaine. De 863 à 1191, Lens fut ensuite sous la domination des comtes de Flandre. Rattachée au comté d'Artois, la ville obtint au XIII[e] siècle une charte communale en faveur des bourgeois de la part du roi Louis VIII. La ville fut le théâtre de nombreux conflits comme la guerre de Trente Ans… Pourtant, Lens n'entre véritablement dans l'Histoire que par le biais de la grande épopée du charbon au milieu du XIX[e]. En 1852, Lens n'est qu'un petit bourg agricole de 3 000 habitants. Avec la découverte du charbon elle voit sa population multipliée par 12 en à peine 100 ans et atteindre 36 000 habitants à la veille de 1914, soit la population actuelle de la ville. En 1906, le club de football de Lens voit le jour. C'est le premier à se constituer, celui de Lille n'apparaissant qu'en 1944. Mais il faudra attendre l'année 1932 pour que sous la présidence de Félix Bollaert, la compagnie engage la construction du grand stade. En 1912, la compagnie des mines de Lens devance celle d'Anzin, pourtant plus ancienne, et devient la compagnie la plus puissante de France. Durant la Première Guerre mondiale, le bassin de Lens a été fortement touché par les destructions. Les centres de Lens et de Liévin ont subi d'importants dégâts et les 103 fosses ont été anéanties. En juillet 1928 fut entreprise la construction des grands bureaux de la compagnie des mines de Lens, magnifique édifice de style régionaliste planté au milieu d'un parc de 3 hectares. En 1946, au lendemain du second conflit mondial, la nationalisation de l'activité minière regroupe les différentes compagnies minières dans les Houillères du Bassin du Nord-Pas-de-Calais. Mais dès 1959, la concurrence étrangère et la politique énergétique française remettent en cause la productivité du bassin du Nord-Pas-de-Calais. Les puits du groupe de Lens sont fermés assez rapidement. L'exploitation à la fosse 2 fut arrêtée en 1961, et les derniers puits du groupe furent fermés en 1972. Le 27 décembre 1974, à Liévin, l'ultime catastrophe minière fait 42 morts, rappelant notamment celle de Courrières en 1906 qui tua près de 2 200 mineurs. Le 21 décembre 1990, la dernière berline de charbon remonte de la fosse 9 de Oignies, marquant ainsi définitivement l'arrêt de l'exploitation de la houille dans le Nord-Pas-de-Calais.
Si l'exploitation minière a cessé, son patrimoine, lui, marque toujours de sa présence imposante le paysage de Lens et de sa région. Classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO, le bassin minier met en avant ses richesses et propose de nombreuses visites permettant aux visiteurs de se replonger dans l'épopée minière. Avec le Louvre-Lens, érigé lui aussi sur un ancien site minier, la ville se veut tournée vers l'avenir. Riche de nombreuses expositions à rayonnement national, le musée attire des visiteurs de toute la France. Si la mine a bien sûr laissé son empreinte partout dans la ville, Lens jouit aussi d'un patrimoine Art déco extrêmement riche que le visiteur peut découvrir ou redécouvrir lors du Mois de l'Art déco. Ville d'art et d'histoire, Lens a beaucoup à offrir !

■ **OFFICE DE TOURISME ET DU PATRIMOINE DE LENS-LIÉVIN**
58, rue de la Gare ✆ 03 21 67 66 66
www.tourisme-lenslievin.fr
info@tourisme-lenslievin.fr

Ouvert du lundi au samedi de 9h15 à 18h. L'Office possède également un bureau au Louvre-Lens qui est ouvert tous les jours sauf le mardi de 10h à 18h.
Situé non loin de la gare SNCF, l'Office du tourisme et du Patrimoine de Lens Liévin est animé par une équipe de passionnés qui saura vous faire découvrir les bons plans et les immanquables de cette région riche d'histoire et de patrimoine. Il est également le point de départ d'une ballade pédestre qui vous mènera jusqu'au musée de Louvre-Lens (15-20 min) et vous fera découvrir l'architecture Art déco de la ville. Hyper connecté, l'office propose un espace numérique avec tablettes tactiles en libre consultation. Dans la boutique vous pourrez trouver livres, cartes postales et autres produits du terroir. Notez que l'office de tourisme fait également billetterie, pour vous y procurer vos billets de spectacles et de matchs de foot.

Points d'intérêt

■ **LES ANCIENS GRANDS BUREAUX DE LA SOCIÉTÉ DES MINES DE LENS**
Avenue Elie-Reumaux
✆ 03 21 67 66 66
www.tourisme-lenslievin.fr
Horaires d'ouverture des jardins : de 9h à 18h l'été, de 10h à 17h l'hiver. Visites guidées proposées par l'office de tourisme et du patrimoine de Lens-Liévin.
Les anciens Grands Bureaux de la Société des Mines de Lens abritent aujourd'hui une branche de l'Université d'Artois : la Faculté des Sciences Jean Perrin. Débutant en 1928 le projet de construction de ces Grands Bureaux dura deux ans. C'est en ces lieux que seront commandés, et ce jusqu'à la fin de l'épopée minière de la région en 1990, l'organisation du travail dans les fosses, la transformation, le transport et la commercialisation du charbon ainsi que la vie quotidienne des mineurs et de leurs familles (logements, œuvres sociales...). L'architecture du bâtiment s'inspire grandement de la renaissance flamande, alors qu'à l'intérieur c'est le style Art déco qui prime.

■ **GARE DE LENS**
Place du Général-de-Gaulle

Suite aux bombardements de la Première Guerre mondiale, le sol de la ville, déjà fragilisé par les affaissements miniers, a été retourné sur une profondeur de 4 à 5 mètres. Il faut alors déblayer la ville et tout remettre à niveau avant la construction d'une gare. Ces travaux durent de février 1919 à fin 1921. C'est le style Art déco qui va le plus marquer le « nouveau Lens ». Vous remarquerez que la gare, œuvre d'Urbain Cassan en 1926, a la forme d'une locomotive à vapeur de l'époque (la loco 020) : la tour horloge représente la cheminée et les auvents des entrées : les roues. Ses 11 modules indépendants, en béton armé, reposent sur des vérins hydrauliques pour prévenir les affaissements miniers. A l'intérieur, Auguste Labouret évoque dans ses mosaïques d'inspiration cubiste la mine et l'industrie.

■ **LOUVRE – LENS** ★★★
99, rue Paul-Bert
✆ 03 21 18 62 62
www.louvrelens.fr - info@louvrelens.fr

Ouvert toute l'année. Fermeture le 1er mai, le 25 décembre et le 1er janvier. Du mercredi au lundi et les jours fériés de 10h à 18h (dernière visite à 17h15). Le parc du musée est ouvert tous les jours, toute l'année. Eté (de mi-mai à mi-septembre) : de 7h à 21h. Hiver (de mi-septembre à mi-mai) : de 8h à 19h. Gratuit jusqu'à 18 ans (et demandeurs d'emploi). Adulte : 10 € (5 € pour les



18-25 ans). Animations pour bébés le dimanche : de 0,50 à 1,50 € (gratuit pour les parents). Visites-jeux en famille : de 3,75 à 7,50 € (1 adulte et 1 enfant. 2 € par enfant supplémentaire. 5 € par adulte supplémentaire. Groupe (10 personnes) : 9 € (en visite libre). Galerie du temps et Pavillon de verre : gratuit en 2017, sous réserve de prolongation en 2018. Chèque Vacances. Visite guidée (guide multimédia : 3 € pour la galerie du Temps, 2 € pour les expositions temporaires). Restauration. Boutique.
Depuis son ouverture en décembre 2012, le musée du Louvre-Lens a séduit 2,5 millions de visiteurs. Ce bâtiment de verre et de lumière a été conçu par le cabinet d'architectes japonais Sanaa. Le musée abrite une sélection d'œuvres prestigieuses du Louvre Paris. Dans la Galerie du temps longue de 120 m, remontez le temps en contemplant plus de 200 peintures et sculptures, régulièrement renouvelées. Dans son prolongement, le Pavillon de verre, baigné de lumière naturelle, invite à une pause face au parc aménagé par la paysagiste française Catherine Mosbach. Le centre de ressources au cœur du hall d'accueil permet de s'approprier pleinement les lieux.
Des expositions temporaires sont régulièrement programmées. De mars à juillet 2018, vous pourrez admirer les splendeurs de la dynastie Qajar, qui régna sur l'Iran de 1786 à 1925.

- **Des visites pour les tout-petits**. Un dimanche sur deux (semaines paires), à 10h30 et 11h30 (pendant 30 minutes, sur réservation), le Louvre-Lens accueille les bébés (à partir de 9 mois), pour des visites guidées adaptées à leur âge. Dans la Galerie du temps, un médiateur, présente une œuvre grande et colorée en racontant des anecdotes et en pointant certains détails, en concluant par des jeux et une comptine en écho avec l'œuvre.
- **Des visites-jeux en famille**. Le dimanche après-midi, et en semaine pendant les vacances scolaires, parents et enfants (à partir de 4 ans) partent à la découverte de la Galerie du temps. Ensemble, ils découvrent les œuvres dans les moindres détails. Après la visite, les familles s'affrontent au travers de défis, inspirés de jeux très connus comme le Pictionary ou le Times Up.
- **Transport Futé.** Voyagez en train et demandez le *Pass transport Louvre-Lens* lors de la réservation de votre billet. Ce pass comprend un aller-retour dans la même journée à destination de Lens, au prix d'un aller simple, sur présentation du billet d'entrée au musée en cas de contrôle lors du trajet retour. Cette offre est valable depuis n'importe quelle gare de la région. Le transfert entre la gare de Lens et le musée se fait grâce à une navette gratuite qui assure deux trajets par heure.

Le couvert

L'ARDOISE
50, route de Béthune ✆ 03 21 28 32 87
www.lardoise-lens.fr
y.gressier@hotmail.fr

Ouvert tous les jours le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Carte : 15 € environ. Suivant l'inspiration du chef. Vin au verre. Accueil des groupes (privatisation possible). Terrasse. Animations. Parking privé.
Après avoir visité les très belles galeries du Louvre-Lens, il est temps de se restaurer ! Et quoi de mieux qu'un restaurant qui met à l'honneur les produits frais et de saison. La carte change très régulièrement, ce qui permet au chef de laisser s'épanouir sa créativité. Ici, pas de plats à profusion, vous aurez le choix entre trois ou quatre plats et plusieurs desserts. En ce moment, vous pouvez déguster une carbonnade flamande ou un pavé de merlu et en dessert une tarte renversée à l'ananas ou un macaron de fruits rouges. Les portions sont généreuses et la présentation recherchée. L'accueil est sympathique et les prix tout à fait abordables. Une étape obligée !

L'ATELIER DE MARC MEURIN
Parc du Louvre-Lens
97, rue Paul-Bert
✆ 03 21 18 24 90
www.atelierdemarcmeurin.fr
contact@atelierdemarcmeurin.fr

Fermé le mardi. Ouvert le lundi et du mercredi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Fermé le mardi. Menu unique à 33 €. Carte : 70 € environ. Formule du midi : 32 €. Accueil des groupes (jusqu'à 30 pers). Terrasse.
Le célèbre chef Marc Meurin s'est installé au pied du musée du Louvre-Lens. Dans cet établissement à l'architecture futuriste, tout en rondeurs et qui offre une jolie vue sur le musée, vous dégusterez une cuisine gastronomique traditionnelle et raffinée : carré de porc ibérique et son quinoa de lentilles, risotto crémeux aux Saint-Jacques. Laissez-vous guider par le sommelier pour le choix des vins. Le service est à la hauteur de la réputation des lieux.

BISTROT DU BOUCHER
10, place Jean-Jaurès
✆ 03 21 13 09 59
www.bistrotduboucher.fr
communication@bistrotduboucher.fr
Ouvert toute l'année. Menus de 22,50 € à 34 €. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 8 €. Formule du midi : 18,90 € (entrée + plat + dessert). Vin au verre. Accueil des groupes.
Face au parking de la mairie, en plein centre-ville, le Bistrot du boucher jouit d'une situation exceptionnelle. Ce restaurant rappelle l'intérieur des brasseries parisiennes des années 1960. Sitôt la porte d'entrée franchie, le client se retrouve dans une ambiance à la fois chaude, intime et sympathique. Les rideaux sont tendus de velours rouge, le sol d'une partie de la salle est en vrai parquet, le mobilier est en bois verni et les murs sont peints en jaune avec des briquettes blanches incrustées façon métro. Côté restauration, la devise tient en 4 mots : tradition, goût, fraîcheur, et saveur. Le client fait son choix sur l'ardoise ou sur la carte. Outre la formule du midi et trois menus gastronomiques, vous avez le choix entre une vingtaine de plats mais l'établissement (nom de l'enseigne oblige !) fait la part belle aux viandes. Une terrasse et une salle climatisée sont disponibles pendant les beaux jours.

■ **CHEZ CATHY**
220, rue Paul-Bert
✆ 09 61 63 95 57
Ouvert le lundi et du mercredi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Carte : 18 € environ. Vin au verre. Chèque Restaurant. Accueil des groupes (jusqu'à 40 personnes sur réservation). Chaises bébé. Vente à emporter.
Cette brasserie-bistrot en briques rouges est une institution lensoise dont la réputation n'est plus à faire ! Implantée au cœur de la capitale, la maison est tenue par la famille de Mathieu Lebas. Celui-ci est aujourd'hui aux fourneaux. L'arrivée récente du Louvre Lens (juste en face du restaurant !) a contribué à faire connaître l'établissement. D'abord cantine favorite des ouvriers du chantier, ce sont ensuite les journalistes parisiens qui l'ont mis en lumière. En effet qui saurait résister aux fameuses frites maison au gras de bœuf ? Chaque jour, les pommes de terre, produites localement, sont épluchées et cuites à la demande. Elles accompagnent un délicieux filet mignon sauce maroilles qui ne laisse aucune papille indifférente. Côté dessert, le chef propose des douceurs maison dont la désormais incontournable verrine mascarpone, poire et caramel beurre salé. Un régal. Alors avis aux visiteurs du musée, aux touristes de passage, et à tous les amateurs de cuisine généreuse : faites de Chez Cathy votre nouvelle cantine !

■ **LA FIESTA**
102, boulevard Basly
✆ 03 21 28 18 23
www.lafiesta-lens.fr
Qualité Tourisme. Fermeture annuelle : trois semaines en août. Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 16h ; le samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 2h ; le dimanche de 11h à 20h. Menus de 17 € à 33 €. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 8 €. Plat du jour : 9 € (formule rapide 13,50€ / menu rapide 20,50€). Vin au verre. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse. Vente à emporter. Animations. Soirées dansantes (31,50€/ adulte et 16,50€/enfant).
Comme son nom l'indique, La Fiesta vous invite à faire la fête mais surtout à partager un moment de convivialité autour du plaisir de la danse et de soirées animées. C'est aussi un établissement qui vous propose tous les jours une restauration à des prix très abordables, et en toute simplicité. Au menu ? Buffet d'entrées campagnard, feuilletés de foie gras ou de volaille, des pièces de viande de qualité, des poissons savoureusement travaillés comme le pavé de saumon rose à la ciboulette et côté douceur nougat glacé et croustillant au chocolat feront vibrer les papilles des gourmands ! Pour vos évènements privées, contactez Christophe et Valérie qui sauront vous conseiller pour organiser une soirée inoubliable. Le samedi soir, venez en famille : le repas est offert pour vos enfants ! Ambiance garantie !

■ **O'DÉJEUNER**
78, rue René-Lanoy
✆ 03 21 43 50 50
www.o-dejeuner-restaurant-lens.fr
odejeuner-lens@orange.fr
Ouvert toute l'année. Ouvert tous les jours de 11h à minuit. Menus de 18,90 € à 32 €. Formule du midi : 12 € (formule complète : 16€). Vin au verre. CB et chèques non acceptés. Accueil des groupes.
Cette enseigne, autrement connue sous le nom de Sensas Friture, a connu ses heures de gloire dans les années 90. Aujourd'hui, le lieu s'est refait une beauté pour le plus grand plaisir des habitués, toujours nombreux, et des touristes de passage. La carte très généreuse propose une large palette de mets, inspirés de la cuisine régionale comme la carbonnade flamande, l'assiette découverte du Nord composée d'une cassolette de moules à la crème, d'une mini ficelle picarde et d'un mini welsh, ou bien encore l'émincé de poulet au maroilles. Le waterzoï de poissons est aussi très bon ! Les portions sont à l'image de la cuisine : généreuses ! Une adresse sans prétention qui permet de découvrir ou redécouvrir la gastronomie locale en toute simplicité !

Le gîte

■ **ESPACE BOLLAERT*****
13 C, route de Béthune ✆ 03 21 78 30 30
www.espace-bollaert.fr
hotel@bollaertlens.fr
Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24 (présence d'un veilleur de nuit sauf le vendredi soir et le dimanche soir). 54 chambres. Chambre double à partir de 79 € ; chambre triple à partir de 105 €. Petit déjeuner buffet : 11,90 €. Parking inclus. 2 chambres réservées pour les personnes à mobilité réduite. Animaux acceptés (8 €). Séminaires. Poste Internet. Wifi gratuit. Restauration (le restaurant est ouvert tous les jours, midi et soir, sauf le dimanche soir et le samedi midi). Tv satellite.
Idéalement situé, cet hôtel n'est qu'à quelques mètres du célèbre musée du Louvre-Lens et à peine plus loin du centre-ville et des principaux bars et restaurants. Cet établissement qui porte le nom du stade de foot vous propose des chambres propres à la décoration moderne et sobre. Avec son restaurant La Pause gourmande qui pourra vous faire découvrir les saveurs de la région, il est une étape d'un bon rapport qualité-prix pour visiter en toute quiétude Lens et ses environs.

Sorties

■ **LE CUBANA BAR**
13, rue de la Paix
✆ 03 21 42 38 17
www.cubanabar.fr
Ouvert du dimanche au jeudi de 15h à 1h ; le vendredi et le samedi de 15h à 2h. Terrasse. Restauration. Animations.
Situé au cour de la ville de Lens, à proximité des commerces et des restaurants, le cubana bar est un bar latino qui propose cocktails au verre ou au pichet (plus intéressant au pichet d'un point de vue quantité/ prix). Le mercredi c'est cours de salsa, bachata ou autre danse latine pour les débutants et les danseurs plus expérimentés. La déco est typique des bars à ambiance et le service efficace les soirs bondés.

LE MAC EWANS
10, avenue Raoul-Briquet ✆ 03 21 28 44 88
www.macewans.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 16h à 1h ; le samedi de 16h à 2h ; le dimanche de 17h à 0h. Happy hours (de 16h à 20h : toutes les pintes à 5,50 €). Wifi gratuit. Restauration. Animations.
Ouvert depuis plus de vingt ans, le Mac Ewans est un bar à bière et un bar à thèmes, très fréquenté les vendredis et samedis soirs. Jeudi soir, soirée quizz pour les amateurs ! Retransmission des matches (5 écrans) et autres surprises assurent l'ambiance tout au long de la semaine. Mais le Mac Ewans est surtout connu pour être un véritable petit musée de la bière. Il propose, en effet, un large choix de bières locales à commencer par la fameuse bière de l'Abbaye du Mac de Lens, une création inédite du Mac Ewans ! Si vous êtes plutôt alcools forts, le Mac Ewans propose aussi une belle carte de rhums et de whisky. Enfin en cas de petit creux au cours d'une des soirées à thèmes endiablées, sachez que le bar propose aussi des encas comme le croque-monsieur ou les planches apéro. Il ne vous reste plus qu'à choisir le thème qui vous convient et venir passer une soirée que vous n'êtes pas prêt d'oublier !

Emplettes

PÂTISSERIE JEANSON
42, place Jean-Jaurès ✆ 03 21 28 24 21
www.patisserie-jeanson.com
contact@patisserie-jeanson.com

Ouvert du mardi au samedi de 8h30 à 19h ; le dimanche de 8h30 à 13h30 et de 15h30 à 18h. Fermé le Lundi. Sur réservation, possibilité de visite pour les groupes de 12 à 35 personnes : de 5 € à 7 €/pers.
Dans cet établissement qui est une référence à Lens et dans les environs, Jean-Claude Jeanson, Maître Pâtigoustier, régale les gourmands avec ses chocolats et ses pâtisseries depuis plus de 20 ans maintenant. Dans cette pâtisserie-chocolaterie qui est également un salon de thé et un restaurant, vous découvrirez des nouveautés régulières, des inventions du Maître qui mêlent astucieusement les saveurs et les textures, tout en y mettant toujours une touche locale en lien avec les traditions de la région. Véritable artisan, Jean-Claude Jeanson propose des créations aussi savoureuses qu'élégantes comme «les trois chocolats», cette création qui mêle mousses au chocolat noir, lait et blanc sur un biscuit cuiller ! Et que dire de la création portant le doux nom «Arpège»...ce sorbet fraise accompagné de mousse au citron vert sur un biscuit aux amandes est un régal ! Et puis il y a aussi les pâtisseries et les bonbons...tant de douceurs et de saveurs à découvrir...A tester d'urgence !

PHILIPPE OLIVIER – L'AFFINEUR DES FROMAGES
39, rue René-Lanoy ✆ 03 21 28 04 57
www.philippeolivier.fr
lens@philippeolivier.fr

Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h15 ; le samedi de 9h à 13h et de 14h30 à 19h15.
Tous les grands restaurants de la région proposent ses fromages. Cet affineur est une référence ! Philippe Olivier c'est une histoire de famille et une passion commune pour le fromage qui se transmet de père en fils depuis 3 générations. Aujourd'hui, c'est le fils de Philippe Olivier, Romain, qui assure la relève et qui est en charge de succéder à celui qui fut sacré deux fois meilleur fromager de France. Ici on propose des produits affinés maison, rigoureusement sélectionnés chez de petits producteurs au savoir-faire d'excellence. Une adresse incontournable pour tous les amoureux de fromages et pour tous ceux qui souhaiteraient découvrir les richesses du patrimoine culinaire de la région !

Dans les environs

Ablain-Saint-Nazaire

MUSÉE VIVANT 14/18 ★
Colline Notre-Dame-de-Lorette
✆ 03 21 45 15 80
www.musee1418.com
musee1418@gmail.com
Ouvert toute l'année. Ouvert tous les jours de 9h à 19h sauf Noël et jour de l'An. Adulte : 5 €. Enfant : 3 €. Chèque Vacances. Accès handicapé. Visite guidée. Boutique. Animaux acceptés.
Le Musée vivant 14/18 qui se situe sur la colline de Notre-Dame-de-Lorette célèbre le centenaire de la Grande Guerre. La Colline a vu se dérouler l'une des batailles d'Artois les plus violentes. Afin d'appréhender ce conflit, le musée a fait les choses en grand. À l'aide de plus de 3 000 objets d'époque, de costumes, de casques, et de reconstitutions (champs de bataille, tranchées et barbelés), les visiteurs sont replongés dans les moments forts de cette terrible guerre. Tout y est fait pour comprendre l'ampleur de ces combats, leur dureté et pour saisir ne serait-ce que certains passages du quotidien des soldats et rendre hommage à leur courage.

NÉCROPOLE NATIONALE NOTRE-DAME DE LORETTE – HAUT-LIEU DE LA MÉMOIRE NATIONALE DU MINISTÈRE DE LA DÉFENSE ★★★
Chemin de la Chapelle
Colline de Notre-Dame-de-Lorette
✆ 03 21 45 15 80
Fermé du 16 décembre au 31 janvier. Ouvert du 1er février au 15 décembre tous les jours de 9h à 20h. Gratuit. Visites guidées avec l'Office de Tourisme de Lens : 03 21 67 66 66.
Au XIIe siècle, un peintre, enfant d'Ablain-Saint-Nazaire, fit le pèlerinage à Loretto en Italie dont il revint guéri. Un oratoire en l'honneur de la Vierge. Détruit à la Révolution, il fut remplacé par une chapelle, elle-même détruite lors de la Grande Guerre. En effet, de par sa position géographique, elle fut un point stratégique lors de la «guerre d'usure» qui opposa les fronts allemand et français d'octobre 1914 à octobre 1915. et vit près de 100 000 hommes mourir là.


© OLIVIER LECLERCQ

Le cimetière militaire Notre-Dame-de-Lorette, la plus importante nécropole de France.

Ce qui fait de Lorette la plus grande nécropole militaire française. Par un décret présidentiel du 16 janvier 1924, une nécropole nationale fut érigée sur le sommet du « plateau sanglant » de Notre-Dame-de-Lorette. D'une surface de 27 hectares, elle regroupe exactement 43 063 corps de soldats tués pendant la Grande Guerre. 19 998 corps non identifiés furent placés dans sept ossuaires ; les restes de 20 000 hommes identifiés furent placés dans une sépulture individuelle ; un carré spécifique fut constitué pour inhumer les combattants de confessions musulmane et juive. Au centre du cimetière on observe une tour-lanterne haute de 52 mètres et dotée d'un phare à son sommet, ainsi qu'une basilique de style néo-byzantin œuvre de l'architecte lillois Louis-Marie Cordonnier. A l'intérieur de la basilique vous remarquerez des fresques et des vitraux relatant la Première Guerre mondiale et également un triptyque dédié à Notre Dame de Czestochowa, sainte patronne des Polonais. Depuis 1928, une garde d'honneur est en charge de prendre soin des lieux et d'en assurer l'ouverture. On les reconnaît aisément à leur béret et à leur brassard tricolore. Ils ont à cœur de faire connaître le site, n'hésitez pas à les solliciter. Depuis 2014 vous pouvez admirer l'Anneau de la Mémoire où sont gravés 580 000 noms des soldats, sans distinction de grade ou de nationalité, qui ont perdu la vie au cours de la Grande Guerre. Un lieu riche en émotions.

■ **L'AUBERGE DU PRÉ MOLAINE**
9, rue Marcel-Lancino ✆ 03 21 45 20 01
www.bienvenue-a-la-ferme.com
fermeaubergedupremolaine@orange.fr
Bienvenue à la Ferme. Ouvert toute l'année. Pour les particuliers : samedi midi et soir et dimanche midi. Pour les groupes : du mercredi au vendredi. Réservation impérative. Menus de 19,50 € à 27 € (menu complet). Menu enfant : 10 €. Vin au verre. Chambres d'hôtes. 54 € pour 2 personnes, 64 € pour 3 avec petit déjeuner fermier. Chèque Vacances. Accueil des groupes (15 pers minimum). Jardin. Boutique. Point de vente ouvert le vendredi et le samedi à partir de 9h à 19h.

La Ferme Auberge du Pré Molaine est un ancien bâtiment agricole restauré. On se croirait presque à la ferme, tant au niveau de la décoration que par ce qu'on y mange. La famille Vantorre vous propose de découvrir à travers son menu du jour une viande du terroir issue de leur élevage. Porc, bœuf, volaille, tout est savoureux et se décline avec des accents régionaux : porc à la broche, poulet à la bière et pain d'épice maison, pintade au genièvre de houle… Vous ne mangerez que des produits de la maison. Mais ce n'est pas tout : la famille vous propose grâce à son petit point de vente de repartir avec certains de leurs produits. Laissez-vous charmer et prenez le temps de savourer votre passage dans les collines d'Artois. On vous garde pour la nuit ! Deux chambres d'hôtes soignées vous attendent !

Bénifontaine

■ **BRASSERIE CASTELAIN**
13, rue Pasteur
✆ 03 21 08 68 61
www.brasseriecastelain.com
bcastelain@chti.com
Ouvert toute l'année. L'écomusée est ouvert le mardi de 14h à 17h et du mercredi au samedi de 11h à 17h. La Chti Boutique est ouverte le mardi de 14h à 19h et du mercredi au samedi de 10h à 19h. La brasserie est ouverte du lundi au jeudi de 8h à 12h et 13h30 à 18h et le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h. Adulte : 5 € (visite libre). Visite guidée.
La Brasserie Castelain est une véritable institution ! Et cela fait 92 ans que ça dure ! Petite brasserie devenue grande entreprise familiale, la Brasserie Castelain mise sur un savoir-faire qui se transmet de génération en génération et sur une fabrication artisanale de qualité. Sa bière la plus célèbre ? La CH'TI évidemment ! Et pour réaliser une bière comme celle-là, il faut sélectionner les matières premières avec rigueur et surtout privilégier les producteurs locaux. Eh oui, la Brasserie Castelain, c'est tout un écosystème qui dynamise une région ! En vous rendant à Bénifontaine, vous pourrez faire

un petit tour à la CH'TI boutique et choisir parmi les différentes variétés proposées. Et si le cœur vous en dit, vous pourrez aller faire un petit tour à l'écomusée. Grâce à cette visite, vous serez incollable sur l'histoire de la brasserie mais aussi et surtout sur les techniques et les étapes de fabrication des bières. Et bien sûr vous terminerez cette visite instructive par une dégustation du précieux breuvage ! Dans un souci de transmission et de partage, la Brasserie Castelain veut faire connaître son travail et faire découvrir aux curieux les secrets de son succès ! Une vraie belle adresse.

■ **LA CERVOISE TIÈDE**
56, rue Victor-Hugo
✆ **03 21 77 06 28**
Ouvert du lundi au samedi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Carte : 15 € environ.
Cet estaminet familial vous accueille avec le sourire, chaleureusement et sans chichi. Évidemment, ici on vous propose une cuisine maison et des plats régionaux qui ravissent les habitués comme les touristes de passage. L'établissement fait également bar et propose des bières en pression ou à la bouteille. Une bonne adresse en somme pour les amateurs de bonne bouffe régionale. Régulièrement, des concerts ou soirées patoisantes sont organisés.

HURRICANE BAR
Aérodrome de Lens
5001, route de la Bassée
✆ **03 21 43 95 47**
En face de l'aérodrome.
Maître Restaurateur. Ouvert tous les midis du lundi au dimanche. Vendredis et samedis soirs. Salle de réception, possibilité de privatisation. Carte : 20 € environ. Vin au verre. Parking.
Dans un cadre des plus atypiques vous dégusterez dans cet établissement niché au pied des pistes de l'aérodrome une cuisine qui met à l'honneur la viande de prestige et de grande qualité. On ne saurait que trop vous conseiller la bavette ou l'onglet de black angus. Les viandes d'une grande qualité viennent de France, d'Irlande ou encore du Royaume-Uni. Le service est souriant et efficace. Une adresse que tous les amateurs de viande apprécieront.

Carvin

■ **CIMETIÈRE MILITAIRE NATIONAL ALLEMAND** ★★
Rue de l'Égalité
Force est de constater qu'il existe en notre sol des cimetières militaires allemands. Situé à seulement quelques kilomètres du front, ce cimetière a été créé en 1914. Y sont enterrés 6 113 soldats allemands et trois prisonniers russes. Quelques personnalités y « résident » comme le baron de Turkheim, le Baron Xylander de la famille du Roi de Bavière et un certain Rotschild.

Harnes

■ **MUSÉE DE L'ÉCOLE ET DE LA MINE** ★
24, rue de Montceau
✆ **03 21 75 38 97**
www.museedelamine.org
Ouvert le mardi et le jeudi de 14h à 17h. Les autres jours sur RDV. Gratuit. Dons appréciés. Visite guidée (sur réservation uniquement).
Né dans les années 1990, le musée de l'Ecole et de la Mine retrace l'histoire du charbon. Envie de tout savoir sur la vie quotidienne du mineur ? Ce musée interactif permet aux visiteurs de faire la visite de plusieurs galeries souterraines et entrer dans la reconstitution d'une salle de classe typique de l'ancien temps. Plus loin, des galeries de mine et des salles présentant des scènes d'époque, ont été reconstituées. Ainsi la salle de télégrisoumétrie, la lampisterie, ou le café du mineur évoquent la vie des mineurs et de leur famille, au coron comme à la fosse. Si le musée est gratuit, les dons des visiteurs permettent son entretien et sa survie.



© CÉLINE DUCHESNE

Brasserie Castelain, Ecomusée.

■ **MUSÉE D'HISTOIRE ET D'ARCHÉOLOGIE**
50, rue André-Déprez ✆ 03 21 49 02 29
www.musenor.com
marie-elodie.stys@ville-harnes.fr
Ouvert le mercredi et le samedi de 15h à 18h. Sur RDV les autres jours. Gratuit. Visite guidée.
Ce musée, créé en 1971, dans l'ancienne demeure du sénateur-maire de Harnes André Déprez, expose des collections à caractère militaire, rassemblées depuis 1919 par les anciens combattants. A partir d'un fonds d'archives et de documents originaux recueillis depuis 1927 auprès de la population, il dresse en quatre salles un tableau des deux guerres et de leurs conséquences locales. Le musée consacre également une salle à une exposition de photographies anciennes qui rend compte de l'évolution de la ville et de ses quartiers de 1900 à 1950. Autre thème illustré par le musée : l'archéologie locale. En effet, la fin de l'exploitation charbonnière et la création de nouvelles zones industrielles font découvrir le riche passé archéologique de Harnes, dont les vestiges gallo-romains et médiévaux qui sont exposés dans trois salles. La richesse et la variété des collections et archives complétées par une bibliothèque historique générale et régionale – 5 000 volumes et revues – permettent une évolution du musée vers un centre de ressources ouvert aux publics scolaire et universitaire.

Liévin

Liévin a un passé archéologique indéniable. De nombreux vestiges de l'époque néolithique puis romaine et gallo-romaine en témoignent. Jusqu'au XIX[e] siècle, Liévin est un petit village artésien, qui vit essentiellement de l'agriculture. Mais en 1857, la découverte de 4 couches de houille va métamorphoser l'économie et le paysage de la commune. Liévin connaît la fièvre de la recherche houillère, la joie de la découverte et jouit d'une certaine prospérité à travers l'extraction. La population augmentera régulièrement jusqu'à l'aube de la Première Guerre mondiale (25 698 habitants en 1914). Les deux guerres toucheront particulièrement la cité... Mais le charbon permet de faire face aux difficultés... jusqu'à la récession. De 1960 à 1980, 60 puits de mine sur les 67 existant ferment dans le Nord Pas-de-Calais. Le dernier puits de Liévin en exploitation ferme au lendemain de la catastrophe du 27 décembre 1974, à Saint-Amé où 42 mineurs périssent dans ce terrible accident. Aujourd'hui, la ville offre une reconversion économique tournée vers la diversification. La vie culturelle y est bien développée – cinémas, salle de concert, théâtre... – ainsi que le sport, avec le stade couvert régional, siège de manifestations d'athlétisme d'envergure internationale entre autres et événements culturels.

Loos-en-Gohelle

■ **BASE ET TERRILS 11/19**
Bâtiment 5
Rue Léon-Blum
✆ 03 21 28 17 28
www.chainedesterrils.eu
accueil@chainedesterrils.eu
Visites libre des deux terrils, comptez 1 heure. Pour les visites guidées contactez le CPIE Chaîne des Terrils 03 21 28 17 28. Visite libre gratuite des terrils. Visite guidée (a partir du 1er avril 2018, l'office de tourisme Lens-Liévin organise une visite guidée de la base tous les dimanches à 14h30. Durée 2 heures environ). Animations.
Organisées en partenariat entre l'office de tourisme et le CPIE La Chaîne des Terrils, les visites de la base 11/19 de Loos-en-Gohelle permettent une approche inédite et ludique du patrimoine minier de la région. Il s'agit là d'un des quatre sites miniers conservés dans le Pas-de-Calais qui offre une vision quasi complète de ce qu'était un site d'extraction du charbon avec le carreau de fosse (parcelle où est installé le puits), les terrils (résidus de charbon) et la cité minière où logeaient les mineurs. Mais alors pourquoi ce nom, 11/19 ? Il s'agit tout simplement des numéros des anciens puits de mine. 11 pour le chevalement métallique des années 1920 et 19 pour la tour de concentration en béton des années 1960. Deux éléments architecturaux reconnaissables au loin et qui marquent durablement l'identité du lieu. Les courageux qui auront gravi les terrils pourront jouir d'un panorama exceptionnel avec en toile de fond Lens, le mémorial de Vimy et les autres terrils du bassin minier. Voilà qui mérite un effort, non ?
Aujourd'hui la base de Loos-en-Gohelle est bien plus qu'un site minier. Résolument tournée vers le développement durable, elle accueille le Centre ressource du développement durable, les bureaux du CPIE (Centre permanent d'initiative pour l'environnement) et la bouillonnante Scène Nationale Culture Commune. Le site minier se fait naturel et culturel… une belle manière de conjuguer le passé minier au futur !

■ **MÉMORIAL DE LOOS-EN-GOHELLE ET CIMETIÈRE DU DUD CORNER** ★★
Loos Memorial et Dud Corner Cemetery
Route de Béthune
www.cwgc.org
france.area@cwgc.org
Ouvert toute l'année. Gratuit.
Sur cette grande route qui relie Lens à Béthune, à quelques kilomètres à vol d'oiseaux des terrils jumeaux 11/19 de Loos, se trouve un impressionnant cimetière



dédié aux soldats de l'Armée Royale Britannique tombés au combat. Preuve, s'il en est de l'importance de ce Mémorial auprès des touristes britanniques : le nombre impressionnant de cars étrangers faisant halte ici. Sur ce bel édifice sont inscrits les noms des quelque 20 000 hommes disparus, pour la majeure partie d'entre eux lors de la bataille de Loos en septembre/octobre 1915. Parmi eux le lieutenant John Kipling, fils unique du romancier, dont le corps repose au cimetière britannique de *Saint-Mary,* à Haisnes-lez-La Bassée, à quelques kilomètres de là. Rudyard Kipling sillonnera d'ailleurs longtemps la région à la recherche de la dépouille de son fils. Il sera l'auteur de cette phrase poignante : «S'ils veulent savoir pourquoi nous sommes morts, dites que c'est parce que nos pères ont menti.» C'est aussi à l'auteur du «Livre de la jungle» qu'on doit la phrase «leur nom vivra à jamais» sur les pierres du souvenir des cimetières les plus importants, et «Connu de Dieu seul» sur la tombe des soldats inconnus.

Souchez

■ **LENS' 14-18 - CENTRE D'HISTOIRE GUERRE ET PAIX** ★★
102, rue Pasteur
✆ 03 21 74 83 15
www.lens14-18.com
lens14-18@tourisme-lenslievin.fr
Fermé le 1er mai. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h. Fermé en janvier et le 25 décembre, le 1er janvier et le 1er mai. Gratuit. Audioguide : 3 €. Visite guidée (tous les dimanches à 15h. Durée : 1h30, inscription indispensable).
Lens' 14-18 est un lieu de mémoire qui présente les batailles et les événements de la Grande Guerre. Le lieu retrace les 90 km de front que comptait la région Nord-Pas de Calais. Ce lieu ouvert à tous retrace le quotidien des soldats de toutes les nationalités durant la Première Guerre mondiale. Le musée offre une collection très riche en documents iconographiques. Il est situé au pied d'un autre grand lieu de mémoire : la Nécropole de Notre Dame-de-Lorette et son Anneau de la Mémoire. Un travail de mémoire nécessaire.

■ **À L'POTÉE DE LÉANDRE**
107, rue Pasteur
✆ 03 74 11 67 12
www.alpotee.fr
Ouvert du mardi au dimanche le midi. Fermé le lundi. Réservation recommandée. Carte : 13 € environ. Menu enfant : 10,50 € (le plat). Plat du jour 9,50 €. Menu du dimanche 29 € (entrée, plat, dessert, café). Animations.
Au pied de Notre-Dame-de-Lorette, de son Anneau de la Mémoire, et du Centre international de la Grande Guerre, on vous accueille dans un authentique estaminet héritier de la tradition minière. Dans un cadre typique et une ambiance familiale, vous dégusterez de bons petits plats régionaux : la carbonnade flamande au pain d'épices bien sûr, le potje vleesch aux quatre viandes, ou encore la langue Lucullus de Valenciennes. En dessert, régalez-vous avec la fameuse tarte « au chuque » ou le fromage blanc à « l'vergeoise ». La cuisine est simple et très bonne. On se sent tout de suite comme chez soi grâce au sympathique service et à l'ambiance conviviale. Un endroit parfait pour goûter aux traditions culinaires du Nord.

Vendin-le-Vieil

■ **RESTAURANT LENSOTEL**
Centre commercial Lens 2
Rue des Canadiens
✆ 03 21 79 36 36
www.lensotel.com
lensotel@wanadoo.fr
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Menus de 21 € à 39,80 €. Carte : 19 € environ.
Il faut oser s'aventurer sur la zone commerciale de Cora Lens 2 pour découvrir cet établissement qui, au premier abord, ne paye pas de mine. Cependant, une fois à l'intérieur vous découvrirez un établissement de standing à la décoration mêlant moderne et ancien. Vous ne pourrez qu'être charmés par les lieux et en particulier la grande cheminée en pierre. Côté cuisine ici encore un pur émerveillement : mille-feuille de ris de veau aux morilles, carré d'agneau rôti aux épices ou poêlée de gambas aux nouilles chinoises. N'hésitez pas à vous y arrêter.

■ **LENSOTEL*****
Centre commercial Lens 2
Rue des Canadiens
✆ 03 21 79 36 36
www.lensotel.com
lensotel@wanadoo.fr
Chambre simple de 86 € à 91 € ; chambre double de 91 € à 109 €. Petit déjeuner : 12,80 €. Parking. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration (service de 12h à 14h30 et de 19h à 22h ; menus de 20,50 € à 39,50 €).
Cet hôtel niché au cœur d'une zone commerciale propose 70 chambres de standing toutes équipées d'une salle de bains, d'une télévision avec écran plat, mini bar (pour certaines) et Wifi. Toutes sont décorées avec élégance et raffinement, dans un esprit moderne et tendance. L'hôtel offre l'accès à un jardin clos et une piscine extérieure. Le restaurant vous propose une carte mettant en avant une cuisine traditionnelle et gastronomique.

Vimy

■ **MÉMORIAL CANADIEN** ★★
RD 55
Chemin des Canadiens
✆ 03 21 50 68 68
www.veterans.gc.ca
vimy.memorial@vac-acc.gc.ca
Centre d'accueil, services des guides et tunnel de la Grange ouvert du mardi au dimanche de 9h à 17h. Le lundi de 11h à 17h. Les terrains sont ouverts tous les jours à longueur d'année. Gratuit. Une boîte pour les dons est disponible au centre d'accueil. Visite guidée (en anglais et français).

© CPANNIN / ADOBE STOCK



Mémorial canadien de Vimy.

C'est le 9 avril 1917 que s'est joué le sort de ces pauvres soldats à qui est dédié ce somptueux Mémorial Canadien que l'on peut voir à des kilomètres à la ronde. Il a été érigé entre 1925 et 1936 sur une parcelle de terre que la France a offerte au Canada pour la remercier du sacrifice humain. Le monument représente le Canada, jeune nation qui pleure la perte de ses enfants. Sur le monument sont inscrits les 11 285 noms des soldats canadiens tombés au champ d'honneur et n'ayant pas de sépulture connue. Haut lieu de bataille, le monument est encore cerclé de trous d'obus où paissent aujourd'hui paisiblement des moutons. Célèbre également au Canada, ce monument apparaît sur les pièces de monnaie de 5 cents et sur les billets de 20 dollars canadiens.

LILLERS

GÉOTOPIA
Rue des Ecoles
MONT-BERNANCHON
✆ 03 21 61 60 06
www.geotopia.fr
geotopia@cc-artois-lys.fr

Ouvert de février à novembre. En période scolaire du lundi au vendredi de 9h-12h et 13h30-17h30. Pendant les vacances (zone B) : du mardi au vendredi : 9h30-12h et 13h30-18h, le samedi 10h-12h30 et 14h-18h30. Visites libres gratuites du sites. diverses activités pour enfants et adultes sont proposées. Accueil enfants. Visite guidée (pour les groupes sur réservation).

Créée en 2008 par la Communauté d'Agglomération de Béthune-Bruay, Artois-Lys Romane, Geotopia, la maison de la nature, a pour vocation de développer auprès de tous les publics l'initiation à la nature et l'environnement. Les bâtiments de Geotopia ont été construits selon les normes de la Haute Qualité Environnementale (HQE), une démarche globale qui vise à préserver les ressources naturelles (matériaux, énergies, eau...) et à assurer le confort et la santé des occupants et visiteurs de Geotopia. Le site se divise en une plateforme extérieure et une galerie couverte qui permettent de profiter des vues sur les jardins, le village et les zones humides qui bordent le canal d'Aire à la Bassée et un bâtiment est consacré à l'astronomie. Son télescope de 317 mm et ses équipements réjouiront les astronomes débutants comme les avertis.

AUDOMAROIS



Les ruines de l'abbaye Saint-Bertin.

© WMJNKOK / ADOBE STOCK

AUDOMAROIS

AIRE-SUR-LA-LYS

Restant une des rares villes fortifiées du Pas-de-Calais, la ville d'Aire-sur-la-Lys pourrait constituer la parfaite ville frontière entre l'Audomarois et l'Artois, un point d'entrée idéal pour tout visiteur provenant de l'ouest. Le centre-ville offre des rues sinueuses et étroites héritées du passé, s'ouvre sur de nombreuses places et laisse la part belle à l'eau, que parcourent la Lys et la Laquette et où se mirent encore certaines habitations. Créé au cours du X[e] siècle, le bourg se dote d'une collégiale et, sous la double influence du comte de Flandres et des religieux, prospère jusqu'à accueillir un corps de garde, maintenant le bailliage qui, avec l'église, témoigne encore d'une époque favorisée. Après les batailles moyenâgeuses et le retour dans le territoire français, la cité est reconstruite dans le style classique que l'on connaît aujourd'hui, à travers notamment son beffroi et l'Hôtel de Ville qui abrite également la bibliothèque et son fonds ancien. La ville ne compte pas moins de 23 monuments historiques.

OFFICE DE TOURISME

Le Bailliage
Grand-Place
✆ 03 21 39 65 66
www.ot-airesurlalys.fr
tourisme.airelys@wanadoo.fr
Fermé du 27 décembre au 7 janvier.
L'OT vous attend dans un imposant bâtiment inauguré en 1600 qui s'élève entre la Grand-Place et la rue d'Arras était le corps de garde de la milice bourgeoise de la ville. L'imaginaire local se souvient qu'il fut notamment dirigé par un certain D'Artagnan, mousquetaire du roi. Ce bâtiment, de style Renaissance flamande s'appelle le bailliage parce qu'entre 1634 et 1789, il fut le siège du tribunal du Grand Bailli d'Aire, représentant de l'autorité du roi dans l'Ancien Régime français. L'office de tourisme est au rez-de-chaussée et des expositions d'artistes locaux dans la vaste salle de l'étage. Au départ du bailliage, vous pourrez découvrir la ville au travers d'une promenade « à livres ouverts » d'une heure trente environ. Une quinzaine de panneaux posés tels des livres ouverts en 15 points de la ville, vous serviront de guide pour mieux comprendre l'histoire et l'architecture de « la belle du Pas-de-Calais ».

VISITES GUIDÉES

Pôle d'Information Touristique
Le Bailliage – Grand-Place
✆ 03 21 39 65 66
airesurlalys@tourisme-saintomer.com
Basse saison : ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Haute saison : le lundi de 14h à 18h ; du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le dimanche de 10h à 13h. Adulte : 3 €. Enfant : 1,50 €.
L'office de tourisme de la région de Saint-Omer ainsi que le pôle d'information touristique de la ville proposent diverses visites guidées sur inscriptions. Plusieurs formules sont disponibles. Tous les samedis de mars à septembre, à 15h, un guide vous attend pour gravir les hauteurs du beffroi. À 16h30 le même jour, d'avril à septembre, enchaînez avec la découverte de la chapelle baroque Saint-Jacques. Des visites guidées plus complètes sont disponibles pour les groupes, incluant les incontournables de la ville, le repas du midi et une croisière dans les marais de Saint-Omer. Renseignez-vous !

Points d'intérêt

CHAPELLE SAINT-JACQUES

✆ 03 21 39 65 66
airesurlalys@tourisme-saintomer.com
Chaque samedi 16h30 sur réservation préalable à l'office de tourisme. Adulte : 3 € (1,50 € scolaires et étudiants).
D'architecture baroque néerlandaise, cette église classée monument historique en 1942 culmine à 33 mètres de hauteur. Elle fut érigée pour le collège des Jésuites, qui enseignèrent à Aire-sur-la-Lys de 1615 à 1762. Elle répond aux impératifs de cet ordre : l'accueil et l'instruction des fidèles, l'absence de frivolité et l'édification des âmes. À cet égard, vous ne pourrez manquer le majestueux autel ainsi que la Pietà datant de la fin du XIX[e] siècle. Vous admirerez aussi les quatre panneaux de bois dorés provenant de la collégiale Saint-Pierre et récemment restaurés, ainsi que les statues baroques en pierre des saints Jacques, Ignace, Jean et Pierre. Aujourd'hui, le culte n'y est plus célébré qu'exceptionnellement mais, chaque été, une nouvelle exposition invite le promeneur à redécouvrir l'édifice.

COLLÉGIALE SAINT-PIERRE

Place de Saint-Pierre
✆ 03 21 39 65 66
airesurlalys@tourisme-saintomer.com
Ouvert de 9h à 17h30. Accès libre en dehors des offices religieux. Pour tout renseignement, s'adresser au pôle d'information touristique de la ville.
Classée monument historique en 1862, la collégiale s'élève dans toute sa splendeur en plein cœur de la



cité. Elle n'était au début que la simple église d'un chapitre de chanoines fondé par Beaudoin V, comte de Flandre, au XI[e] siècle. Des traces, tant à l'extérieur qu'à l'intérieur de l'édifice, permettent de suivre les dates d'avancement des travaux qui le virent grandir. Terminée en 1624, la tour s'écroula et il fallut attendre encore dix ans pour que la collégiale soit complètement achevée. Les guerres nombreuses qui suivirent la marquèrent dans la pierre, notamment lors d'un bombardement d'août 1944, mais elle fut toujours reconstruite selon son plan d'origine. L'édifice se visite religieusement. À la croisée du transept nord veille la statue d'or sur chêne précieux de Notre-Dame Panetière, protectrice de la ville, qui a fêté en 2013 le 800[e] anniversaire de son miracle. Entre autres petites merveilles, dans la sacristie se trouve une copie de 1630 d'une crucifixion de saint Pierre par Le Caravage. À signaler également, les trois styles de la nef, qui correspondent aux trois reconstructions successives, et la tour, point culminant de la ville, rebâtie au XVIII[e] siècle.

■ **HÔTEL DE VILLE**
Grand-Place
✆ 03 21 39 65 66 / 03 21 95 40 40
www.ville-airesurlalys.fr
Construit entre 1716 et 1721 et jamais modifié depuis, l'hôtel de ville est l'œuvre de l'architecte du roi Louis XIV à Arras, Héroguel. Classé monument historique en 1947, ce beffroi de style classique symbolise le retour d'Aire-sur-la-Lys dans le giron du royaume de France après l'occupation hollandaise de 1710. Dix pilastres couronnent une balustrade et un fronton chargés des symboles de la force et de la justice. Les armes de la ville ont remplacé les armes royales, mais une tête d'Apollon trahit encore l'empreinte du Roi Soleil. Par deux fois, en 1872 et en 1914, des incendies ont touché le beffroi. Il fut toujours restauré à l'identique. L'hôtel de ville abrite au rez-de-chaussée le fonds très ancien de la bibliothèque municipale, qui mérite une visite pour l'aménagement remarquable de ses collections sur de hautes rangées de boiseries en chêne. En 2005, ce monument a été classé au patrimoine mondial de l'humanité par l'Unesco.

Le couvert

■ **LE MARDYCK**
31, rue de Paris
✆ 03 21 88 31 44
♿
Fermé les trois premières semaines d'août. Ouvert tous les midi ; le vendredi et le samedi le soir. Réservation recommandée. Menu enfant : 7,50 €. Formule du midi : 14 € (plat, dessert, café). Vin au verre. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (jusqu'à 50 personnes).
Un peu à l'écart du centre-ville, Le Mardyck propose des plats de brasserie et une cuisine traditionnelle à des prix très abordables. Et pourtant, la qualité n'est pas oubliée ! On notera au plat du jour quelques échappées plus exotiques comme le colombo de dinde. La terrasse ensoleillée avec sa tonnelle en bois, abritée du vent, est agréable lorsque le printemps arrive. Elle est fort appréciée par les habitués. On apprécie le service rapide et attentionné et aussi une carte qui sait se renouveler !

■ **LE MOULIN**
1, rue de Paris
✆ 03 21 38 35 07
www.lemoulin62.fr
restauran-le-moulin@orange.fr
♿
Ouvert du dimanche au vendredi le midi ; le samedi soir. Réservation recommandée. Menus de 18 € à 35 €. Carte : 16 € environ. Accueil des groupes (salle à l'étage). Terrasse.
Dans un décor à la fois contemporain, intimiste et convivial, plébiscité par une clientèle familiale, Le Moulin vous propose une carte simple, qui fait la part belle aux poissons et à de délicieuses viandes rouges. Du filet de saint-pierre en crème de cresson aux aiguillettes de canard à l'orange, il y en a pour tous les goûts ! Une cuisine simple mais pas simpliste, parfaitement maîtrisée pour un repas réussi garanti. Le plat du jour allié à un café gourmand en fait une adresse très attractive pour les repas pressés du midi. À savourer aux beaux jours en terrasse, avec un verre de vin qu'accompagne le murmure de la fontaine !

■ **LES SAVEURS DU PARC**
RD 943
✆ 03 21 39 01 11
www.hostelleriedes3mousquetaires.com
hotel.mousquetaires@orange.fr
Vin au verre. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse. Vente à emporter. Cours de cuisine adultes et enfants sur demande.
Cet établissement de charme est situé dans un magnifique parc de trois ha. Il est dirigé de main de maître mais tout en simplicité par David Wojtkowiak et son épouse. Sa table gastronomique mise sur une carte renouvelée tous les mois qui ferait la part belle au poisson. Le restaurant adossé à l'Hostellerie des 3 Mousquetaires.

Le gîte

■ **HÔTEL-RESTAURANT**
LE LOGIS DE LA LYS***
35, rue d'Isbergues ✆ 03 21 11 10 46
www.logisdelalys.com
lelogisdelalys@orange.fr
Pictos : moteur ; mobilité réduite. Accueil 24h/24. 26 chambres. Pension complète : à partir de 105 € (accompagnant : 45 €). Chambre double à partir de 69 €. Petit déjeuner : 9 €. Lit supplémentaire : 10 €. Animaux acceptés (supplément de 20 €). Séminaires. wi-fi gratuit.
Le Logis dispose de 26 chambres allant de la chambre double à la suite, dont deux chambres adaptées aux personnes à mobilité réduite. Elles sont spacieuses et décorées avec goût, dans un style moderne. La grande salle du restaurant accueille une clientèle variée. La table propose des plats classiques, traditionnels et régionaux, agrémentés de quelques touches de cuisine nouvelle. La carte change tous les trois mois. Il est possible de manger en terrasse. Le Logis de la Lys loue également un gîte de 11 personnes à 10 minutes de l'hôtel.

Chambres d'hôtes

CHÂTEAU DE MOULIN LE COMTE
Moulin-le-Comte
44, rue Principale
✆ 03 21 88 48 38
✆ 06 24 21 08 91
www.chateaudemoulinlecomte.com
info@chateaudemoulinlecomte.com

Accueil jusqu'à 23h (arrivée à partir de 16h). 5 chambres. Chambre simple de 75,60 € à 104 € ; chambre double de 93,60 € à 124 € ; chambre triple 154 € ; suite de 111,60 € à 174 €.
Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 30 €. Lit bébé possible sur réservation. Animaux acceptés (10 à 20 € par jour et sur demande). Wifi gratuit. Restauration (table d'hôtes sur demande : 29,99 € par personne avec boissons en supplément ou 49,99 € tout compris).
Cette vaste demeure bourgeoise du XIX[e] siècle a été entièrement rénovée en juin 2012 par deux Bruxellois, père et fils. Les cinq chambres, aux tons pastel pleins de charme, sont équipées de tout le confort moderne. Dans un parc de 3,5 ha que traverse la Lys, vous pourrez profiter d'un cadre reposant et verdoyant où le calme est, pour votre confort, jalousement préservé par le maître des lieux. L'accueil est particulièrement chaleureux et vous pourrez vous installer dans le coin du salon autour d'un verre avant de rejoindre une table d'hôte aussi généreuse que goûteuse. Sans oublier, chaque matin, le petit-déjeuner continental composé notamment de viennoiseries et de confiture faites maison.

Campings

LA PETITE FORÊT**
Hameau de la Lacque
16, rue du Canal
✆ 03 21 93 67 42
www.lapetiteforet.fr
contact@lapetiteforet.fr

Fermé du 16 octobre au 31 mars. Emplacement + véhicule + 2 personnes de 16 € à 19 €. Mobil-homes pour 4 à 6 personnes de 300 € à 400 € la semaine. Chèque Vacances. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (dans les mobil-homes avec supplément). Wifi. Animations.
Un camping à l'ambiance très familiale sur un terrain arboré, au bord de la Lacque. La vie s'y écoule tranquillement au rythme des parties de pétanque, de ping-pong et des goûters pour les enfants. L'été, le week-end, un chapiteau est dressé, sous lequel on peut se réunir et partager un verre.
Des animations y sont organisées : loteries, projections ciné et karaoké... La Petite Forêt est aussi une base arrière idéale pour visiter la jolie cité d'Aire-sur-la-Lys.

Loisirs

CIRCUIT PHILIPPE D'ALSACE
Office de tourisme
Grand-place
✆ 03 21 39 65 66
www.ot-airesurlalys.fr
tourisme.airelys@wanadoo.fr
Vous appréciez certainement ce parcours en vingt étapes qui permet aux amateurs de vieilles pierres de découvrir les façades remarquables de la commune. Pour cette promenade d'1h30 en centre-ville, l'association des Randonneurs de la Morinie-Lys, la mairie ou l'office de tourisme vous remettront un dépliant pour ne rien rater. Rendez-vous à l'Hôtel de Ville, sous le panneau « Esplanade de l'Amitié », afin d'avoir un premier coup d'œil sur la place. La visite démarre !

SENTIER DE LA MELDE
www.ville-airesurlalys.fr
accueil@ville-airesurlalys.fr
Cet itinéraire de 9 km (environ 3h) mène d'Aire-sur-la-Lys au charmant village de Wittes avec ses nombreuses fermes. Vous découvrirez aussi l'environnement naturel d'Aire-sur-la-Lys : jardins ouvriers, nœud hydraulique des quatre faces et grand canal.

SENTIER DU MARAIS
✆ 03 21 39 65 66
accueil@ville-airesurlalys.fr
Renseignements auprès de l'office de tourisme.
Le sentier du marais vous permettra de découvrir la cité traversée par La Lys qui se jette dans l'Escaut et trois de ses affluents : la Mardyck, la Lacque et la Lacquette. Cette randonnée de 9 k (environ 3h), vous emmène jusqu'aux marais, étangs et bocages qui entourent la ville. Façonnés de la main de l'homme, ils sont aujourd'hui dédiés à la pêche ainsi qu'à l'observation de la faune et de la flore. Le retour par le centre-ville permet d'approcher l'histoire. Aux confins de l'Artois et des Flandres, Aire a été fortifiée vers 1200, au XVI[e] siècle par Charles Quint et enfin vers 1700 par Vauban, ce qui laisse de nombreux vestiges à découvrir : portes, poudrières, bastions, casernes...

SENTIER ENTRE LYS ET CANAL
accueil@ville-airesurlalys.fr
Dans un havre de paix et de verdure, cette petite randonnée d'une douzaine km (comptez environ 4h) le long du canal de Neufossé et de la Lys croise de nombreux ouvrages qui témoignent bien à quel point Aire-sur-la-Lys se positionne comme un site hydraulique central pour la région : barrage, vannage, déversoir, siphon et écluse.

Emplettes

LE COMPTOIR DU LYS
10, rue des Alliés
✆ 03 21 39 22 20
www.lecomptoirdulys.com
contact@lecomptoirdulys.com

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h. Visites de groupes uniquement (15 à 50 personnes, sur réservation, 3 €). Livraison possible.
C'est en 1949 que la famille Quetu Marien décide d'ajouter la torréfaction de café à son activité de grossiste alimentaire. Le café Lysor se fait alors connaître dans la région. En 1989, l'activité cesse, mais les petits-enfants décident de créer Le Comptoir du Lys pour se consacrer uniquement au café. Ce dernier est torréfié sur place, chaque semaine, dans cette manufacture traditionnelle ouverte à tous les visiteurs. On y découvre le processus de torréfaction lente du café, depuis le grain de café vert jusqu'au conditionnement artisanal. La maison, pour faire honneur à sa région, a créé le *Café Lysor* et le *Café du Ch'ti,* doux mélange 100 % arabica. La visite se termine bien sûr par une dégustation et un détour par la boutique où sont mis en valeur les produits locaux et régionaux qui font le bonheur des gastronomes.

ARQUES

L'histoire d'Arques se rapproche de celle de Saint-Omer sur de nombreux points, notamment la participation des abbés Bertin et Omer à son développement. C'est en effet sous leur conseil qu'une église est érigée non loin du domaine du comte d'Arkes. Vraisemblablement créée vers les années 500 après J.-C., la ville d'Arques – ou Arkes – ne s'est véritablement développée que deux siècles plus tard, grâce à l'abbaye et à ses moines qui participèrent activement à l'effort. On creuse un nouveau bras à l'Aa, ce qui va permettre son exploitation. Un moulin va pouvoir tourner, les artisans profiteront d'un courant d'eau et le commerce prendra son envol. Aussi importante stratégiquement que commercialement, la cité se voit disputée par les différents envahisseurs encouragés par l'époque belliqueuse. Finalement, le XVII[e] siècle verra le retour de la ville dans le territoire français, au détriment des Espagnols qui possédaient une large partie du territoire. Vauban y appose sa patte, sous la forme du canal de Neufossé qui relie la Lys à l'Aa : Arques devient une importante ville fluviale. Un événement majeur survient au XIX[e] siècle avec l'implantation de nouvelles industries, dont la fameuse verrerie cristallerie de réputation internationale. La capitale de la cristallerie acquiert une réputation égale à celle de Baccarat. Une tradition ancienne combinée aujourd'hui à des techniques modernes. La cristallerie d'Arques, c'est un des 10 plus grands sites industriels de France, 190 000 tonnes de sable par an, 3 millions d'articles fabriqués par jour et une production exportée à 80%. Ce qui explique que cette industrie locale soit la première au monde pour la verrerie de table. Elle occupe d'ailleurs la place prestigieuse de « leader mondial des Arts de la table ». Avant de vous rendre en ville, rendez-vous donc à la cristallerie et plongez-vous dans l'histoire de l'industrie qui fait la renommée de la ville et de ses habitants !

■ **CHEMIN DE FER TOURISTIQUE DE LA VALLÉE DE L'AA**
Gare d'Arques
Rue de l'Europe
✆ **03 21 12 19 19 / 03 21 93 45 46**
cftva62.com
contact.cftva@gmail.com
Fermé du 8 octobre au 30 avril. Divers trajets hors saison, se renseigner sur le site. Train vapeur : départ d'Arques les samedi et dimanche à 15h. Autorail : départ d'Arques à 14h30 et 16h30 et de Lumbres à 15h30 et 17h30 le dimanche entre mai et septembre et le week-end entre juin et août. Adulte : 7,50 € (autorail). Enfant (de 4 à 14 ans) : 4 €. Groupe (10 personnes) : 7 €. Tarif train à vapeur : adulte 13,50 €, enfant 7,50 €, groupe 12,50 €. CB non acceptée.
Montez à bord de ce train complètement insolite et avancez sur les rails de l'ancienne voie ferrée Saint-Omer/Boulogne à travers le Parc naturel régional de la vallée de l'Aa. Un trajet de 15 kilomètres au cœur de la nature, qui permet de découvrir des passages uniques entre Arques, Wizernes et Lumbres. Ludique et pédagogique, la visite est idéale en famille. Si le train qui circule habituellement est un autorail Picasso, un train à vapeur emprunte également la ligne. Un véritable voyage dans le temps !

Points d'intérêt

■ **ARC INTERNATIONAL** ★
Zone Industrielle
132, avenue du Général-de-Gaulle
✆ **03 21 12 74 74**
www.visiteverrerieарc.com
visite-usine@arc-intl.com
Fermé les jours fériés. Ouvert le lundi de 14h à 18h30 ; du mardi au vendredi de 10h à 18h30 ; le samedi de 10h à 19h. Durée : 1h30. Réservation obligatoire. Site accessible à partir de 8 ans. Adulte : 12,90 €. Enfant : 9,90 € (groupes scolaires : 4,10 €). Groupe (20 personnes) : 6,50 €. Tarif réduit pour les étudiants, demandeurs d'emploi et personnes handicapées : en individuel 9,90 € – en groupe : 4,10 €. Label Tourisme & Handicap. Label Michelin Tourisme Industriel. Visite guidée. Boutique. Animaux interdits.
Découvrez les secrets de fabrication et l'histoire de cette verrerie qui, de l'atelier artisanal fondé en 1825, est devenu le leader mondial des arts de la table (avec une production de trois millions d'articles chaque jour). Durant la première partie de la visite, le guide vous explique comment la verrerie s'est développée jusqu'à devenir un groupe international. Un film permet de comprendre les différents procédés de fabrication et introduit parfaitement à l'étape suivante qui est la visite du site de production. Une passerelle surplombe l'ensemble du site et permet d'assister à la réalisation des articles. La goutte de verre en fusion à 1500 °C devient, sous vos yeux et en quelques minutes, l'article emballé. Après la visite, la boutique Arc Décoration permet d'acheter parmi les collections de l'ensemble des marques du Groupe. Arc International est le site touristique industriel le plus visité du Nord-Pas-de-Calais.

■ **ASCENSEUR À BATEAUX DES FONTINETTES**
Rue de l'Ascenseur
✆ 03 21 88 59 00
www.ville-arques.fr
tourisme@ville-arques.fr
Visites libres du 1er avril au 30 septembre. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h ; le week-end et les jours fériés de 14h à 18h. Adulte : 4 €. Enfant (de 5 à 11 ans) : 2,50 €. Visites guidées du 1er mars au 31 octobre : voir tarifs avec l'organisateur.
Contruit à la fin du XIXe siècle, l'ascenseur à bateaux des Fontinettes avait pour mission de faire franchir à des péniches de 300 tonnes une dénivellation de 13 m séparant les bassins de l'Aa et de la Lys. Construit par les établissements de la région, l'ascenseur à bateaux est dessiné par l'ingénieur anglais Edwin Clark (concepteur de l'ascenseur hydraulique d'Anderton en Grande-Bretagne) associé à l'ingénieur français M. Bertin. Ne pouvant plus assurer le trafic dépassant 12 000 bateaux par an, il est remplacé, en 1967, par une écluse moderne de 13 m de chute qui permet de faire passer six péniches de 38,50 m en 45 min. C'est en 1979 que débute la remise en état de cet ascenseur qui bénéficie depuis 1987 d'une mesure de protection au titre des Monuments historiques. L'ascenseur à bateaux est aujourd'hui devenu un musée. L'endroit est le point de départ de croisières, organisées en juillet et en août.

Le couvert

■ **LA B.F BRASSERIE**
12, place Roger-Salengro
✆ 03 21 98 23 94
www.brasserielabf.com
contact@brasserielabf.com
Fermé le 1er janvier et le 25 décembre. Ouvert tous les jours le midi et le soir. Carte : 15 € environ. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse.
Richard Verlenne, natif de la région et propriétaire des lieux, est fils de charcutiers-traiteurs. C'est dire s'il a reçu le goût des produits frais et du travail bien fait en héritage. On retrouve cette passion dans ses trois restaurants audomarois, à la fois bar et brasserie. On mange ici « à la bonne franquette ». Les plats sont simples : omelettes, saucisses, merguez, jambon, pâté de foie ou encore rôti de porc. Vous n'y viendrez pas pour goûter une cuisine raffinée, certes, mais plutôt pour retrouver la convivialité et manger « un p'tit morceau », comme on dit !

■ **LE GROET DE MARIE**
9, place Roger-Salengro
✆ 03 21 11 13 47
www.legroetdemarie.fr
legroetdemarie@free.fr
Maître Restaurateur. Qualité Tourisme. Ouvert le lundi et le jeudi de 12h à 14h et de 19h à 21h ; le mardi et le dimanche de 12h à 14h ; le vendredi et le samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h30. Menu unique à 19 €. Carte : 17 € environ. Menu enfant : 9,50 €. Vin au verre. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse. Parking.
Le Groet de Marie est un estaminet plein de charme, au pied de l'hôtel de ville d'Arques. Avec du houblon au plafond et une carte sous forme de grimoire, les patrons déclinent la légende de la sorcière locale, Marie Grouette. La cuisine, dans la plus pure tradition flamande, est gourmande. Parmi les grands classiques déclinés ici : le waterzooie de poisson ou le potjevleesch del barrak (terrine de porc ; lapin et poulet en gelée, faite maison) ou encore la tarte à la bière Jenlain et aux spéculoos. La carte des bières est impressionnante et compte près de vingt références, avec des bières belges et régionales.

Le gîte

■ **LES JARDINS D'ILONA**
40, rue Jules-Ferry
✆ 06 79 64 56 56
www.jardins-ilona.com
contact@jardins-ilona.com
Clévacances (3 clés). Accueil 24h/24. Pour 33 personnes (15 chambres). De 590 € à 1 490 € la semaine en haute saison, de 490 € à 1 250 € en basse saison (hors vacances scolaires), selon la taille du gîte souhaité. De 50 à 75 € de ménage, électricité et gaz. Taxe de séjour : 5 € par semaine et par personne de plus de 13 ans. Séminaires. Wifi gratuit. Service de ménage.
Les Jardins d'Ilona vous attendent dans une ferme du XVIIIe siècle entièrement réhabilitée. Cinq gîtes de 4 à 10 personnes, avec piscine couverte sur place. Des vélos, un barbecue, une aire de jeux et un trampoline pour les enfants, sont à disposition. Chaque gîte possède un accès privatif à un jardin et à un parking. Le lieu est original, proche de la nature, à 800 m de la forêt et d'un étang. Zi Villa, le plus grand des gîtes, est une maison d'architecte de 250 m² particulièrement réussie. Les amateurs de vin pourront également réserver une initiation à la dégustation œnologique.

Loisirs

■ **CIRCUIT DU PAVÉ**
Maison du Tourisme
Place Roger-Salengro
✆ 03 21 88 59 00
www.ville-arques.fr
tourisme@ville-arques.fr
7 km pour découvrir les richesses patrimoniales de la ville : une balade riche qui se boucle en 2h environ. Le circuit débute par la présentation de l'Hôtel de Ville, puis la promenade commence réellement à quelques mètres de là dans le parc municipal, un écrin de verdure de 3 ha en plein centre-ville ! Continuez ensuite en prenant la rue Adrien-Danvers qui a longtemps été le cœur de l'industrie arquoise (filature de jute, confection, moulin, brasserie, distillerie...), puis direction le château. A quelques pas de là, se trouve l'église Saint-Martin et son magnifique buffet d'orgue datant de 1856, ainsi que les fonds baptismaux, inscrits à l'Inventaire Supplémentaire des Monuments Historiques. Il est temps maintenant d'admirer le rond-point de la Garenne, une véritable œuvre d'art symbolisant l'eau et le feu. Après avoir

franchi un petit pont métallique et avoir longé le canal, vous voilà au canal de Neuffrossé et la Basse Meldyck, puis au Grand Vannage. Vous rejoindrez ensuite le port de plaisance et l'ascenseur à bateaux des Fontinettes. Le parcours se termine alors par l'ancienne gare d'Arques et il est temps de retourner vers la Grand Place. Pour tout renseignement, contactez la Maison du Tourisme, puis suivez les flèches !

■ **LE SENTIER DES FONTINETTES**
Ascenseur à bateaux des Fontinettes
✆ 03 21 88 59 00
www.ville-arques.fr
tourisme@ville-arques.fr
Au départ de l'ascenseur à bateaux, le sentier des Fontinettes chemine à travers Arques et ses alentours, tout en suivant de préférence les attractions naturelles que représentent l'Aa, les marais et la forêt de Rihoult-Clairmarais. Parfait pour s'aérer les poumons et profiter de la verdure et de la fraîcheur de l'eau.

Sorties

■ **CLOWNLAND**
Rue Jules-Guesde ✆ 03 21 95 71 03
www.clownland.fr
Ouvert toute l'année. Le mercredi, le samedi, le dimanche et les jours fériés de 10h à 18h. Pendant les vacances scolaires : du lundi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit pour les accompagnateurs. Enfant (de 3 à 13 ans) : 9 € (pour les moins de 3 ans : 5 €). Forfait 10 entrées : 40 € pour les moins de 3 ans, 70 € de 3 à 13 ans. Fête d'anniversaire : de 10 € à 13,50 €/enfant. Chèques non acceptés. Restauration.
Clownland est un rêve d'enfant… Toboggans, château gonflable, piste de luge, piscines à boules, trampolines, pont de singes, vos mômes passeront un excellent moment, riche en éclats de rire ! Si vous voulez faire grand plaisir à vos petits, l'adresse est toute trouvée. Une chose est sûre, ils dormiront bien le soir venu. Il est aussi possible d'y organiser l'anniversaire de vos enfants avec goûter et animations.

CLAIRMARAIS

Clairmarais tire son nom du latin Clarus mariscus, nom qu'avait donné en 1140 Bernard de Fontaine, abbé de Clairvaux, à l'abbaye qu'il venait de faire bâtir dans le vaste marais audomarois. Il ne reste de cette abbaye que quelques pans de murs et une superbe ferme du XVI[e] siècle, mais le nom est demeuré. Depuis des siècles, se perpétue la tradition maraîchère et les watergangs sont une véritable invitation à la promenade et à la rêverie. On y croise les bacôves, ces embarcations avec lesquelles circulent encore les habitants du marais et sur lesquelles les maraîchers transportent les fruits de leur labeur. La commune est aussi le site exceptionnel de la réserve du Romelaëre, où il est possible d'observer de nombreuses espèces d'oiseaux, ainsi que de la magnifique forêt de Rihoult-Clairmarais et son pèlerinage Notre-Dame.

Points d'intérêt

■ **LES ÉTANGS DU ROMELAERE** ★
Grange Nature
Rue du Romelaëre
✆ 03 91 92 77 49
www.eden62.fr
s.lion@eden62.fr
♿ 🐕 🚲
La Grange Nature est ouverte du 15 mars au 15 novembre, y compris le lundi de Pâques, le 8 mai, le jeudi de l'Ascension et le lundi de la Pentecôte. L'accès aux étangs est possible jusqu'au 15 décembre. Ouvert le dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Basse saison : du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Haute saison : du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30 ; le samedi de 14h à 18h. Les étangs sont en accès libre tous les jours de 8h à 21h. Gratuit. Un audioguide peut être prêté pour 1 € afin de visiter l'exposition permanente de la Grange et les étangs. Label Tourisme & Handicap. Boutique. Interdit aux chiens même tenus en laisse.
Depuis la Grange Nature, partez pour une promenade modulable (5 km maximum aller-retour) qui vous emmènent vers des zones d'écoute, puis jusqu'à un observatoire ornithologique. La réserve naturelle du Rommelaëre est le paradis des botanistes, des chasseurs et des pêcheurs : 250 espèces de plantes, 200 espèces d'oiseaux (dont plus de 70 espèces nicheuses), 17 de poissons, 19 de libellules, 11 de chauve-souris... Avant ou après, la Grange Nature vous accueille et vous informe sur la faune et la flore du marais. La promenade est adaptée aux personnes handicapées souffrant de déficiences visuelles et/ou auditives : des balisages spéciaux (plaques en braille, fil d'Ariane, plancher clouté en chêne) ont été mis en place. Des bancs sont en outre disposés tout au long du parcours pour celles et ceux qui souhaiteraient faire une pause au cours de leur périple.

Le couvert

■ **A L'CABANE**
39, rue du Romelaëre
✆ 03 61 51 13 61 / 06 63 13 93 24
alcabane@sfr.fr
♿
Ouvert du mardi au dimanche le midi et le soir. Carte : 15 € environ. Terrasse.
Depuis son ouverture en face de la Grange Nature, cette brasserie complète l'offre locale avec les 70 couverts de son restaurant et sa terrasse couverte. Le propriétaire des lieux a rénové et agrandi un ancien café, tenu à l'origine par son arrière-grand-mère. La cuisine est traditionnelle et à base de produits frais et les menus à l'ardoise. Accueil convivial garanti !

© CATHERINE FAUCHEUX



On se déplace en barque dans les marais de l'Audomarois.

Le gîte

Chambres d'hôtes

■ **GITE DE CLAIRMARAIS**
Marie-Laure Galamez
2, route du Grand-Nieppe
✆ 06 27 51 05 81
www.giteclairmarais.com
mlgalamez@orange.fr

Gîtes de France (2 épis). 2 chambres. 150 € le week-end ; de 280 € à 400 € la semaine. Consommation d'électricité tarifée.
Jusqu'à quatre personnes peuvent prendre place dans cette maison idéalement située au cœur du marais. Deux chambres vous y attendent avec une jolie vue sur l'étang. Un canapé-lit dans le salon peut offrir deux couchages supplémentaires. Une salle de douche avec lavabo est disponible dans chaque chambre. Le charme de la bâtisse réside dans son grand jardin (avec salon et barbecue) qui donne sur le point d'eau. Au programme à proximité : balades en forêt, centre équestre, restaurants, location de barques pour une escapade romantique.

Campings

■ **LE CLAIRMARAIS*****
Rue du Romelaëre
✆ 03 21 38 34 80
www.camping-clairmarais.com
contact@camping-clairmarais.com

Fermé du 16 décembre au 31 janvier. 137 emplacements. Exposition : ensoleillé. Emplacement + véhicule + 2 personnes de 12,50 € à 15 €. Mobil-homes de 250 € à 485 € la semaine. Chèque Vacances. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (2 €, sauf les chiens de 1ère catégorie qui sont interdits). Wifi. Restauration (friterie). Animations.
Les pêcheurs connaissent déjà cette adresse, car le camping du Clairmarais est au cœur du marais audomarois. Son accès se fait directement par l'embarcadère des lieux. Pêche, canotage, découverte du patrimoine naturel et de la forêt domaniale font ici le quotidien des campeurs. On ne compte plus les circuits de randonnée pédestre et cycliste au départ du camping ou de ses environs. Pour conjuguer les plaisirs de la nature à ceux de la bouche, un partenariat existe entre le camping et La Baguernette, un estaminet situé à deux pas de là.

Loisirs

■ **SENTIER DE LA CUVETTE**
Grange Nature
Rue du Rommelaëre
16,5 km – 4h – balisage jaune.
Au départ de la Maison du Romelaëre, préparez à entrer dans un monde fait de merveilles naturelles : l' Aa, la forêt de Rihoult, les étangs. On découvre également au cours de la balade l'habitat typique des Flandres. Au cœur du marais Audomarois vous plongerez dans un décor entre terre, eau et ciel. Tendez l'oreille pour entendre l'espèce la plus emblématique de la réserve naturelle, le grand cormoran. Près de 270 couples y ont été recensés en 2012. Des aires de pique-nique jalonnent la promenade, idéales pour une pause bien méritée.

EPERLECQUES

C'est au cœur d'une forêt de plus de 850 ha et du Parc régional des Caps et Marais d'Opale que se dresse fièrement le village d'Eperlecques. Parmi les monuments remarquables, ne manquez pas l'Église Saint-Léger et sa tour en pierres blanches datant du XVI[e] siècle et les sept chapelles à découvrir au cours d'une randonnée bucolique de 10 km à travers le village. Mais si la petite bourgade respire aujourd'hui le calme et la quiétude, son histoire, elle, a été fortement troublée par les deux guerres mondiales. Au cœur du village se trouve un cimetière anglais de la Grande Guerre et depuis l'été 2016, la mairie a mis en place un circuit des plaques en souvenir des aviateurs alliés abattus dans le ciel d'Eperlecques. Mais le témoin le plus impressionnant et, peut-être aussi le plus effrayant, de cette histoire mouvementée, c'est bien sûr le Blockhaus d'Eperlecques, une masse de 100 000 m³ de béton construite par les Allemands en 1942. Le calme de la forêt environnante renforce l'aspect solennel du lieu, aujourd'hui transformé en musée pour comprendre les mécanismes de la guerre et promouvoir la paix entre les peuples. Eperlecques est une petite bourgade à laquelle la grande Histoire a confié toute son importance.

Points d'intérêt

BLOCKHAUS D'EPERLECQUES ★★

Rue des Sarts ✆ 03 21 88 44 22
www.leblockhaus.com
leblockhaus@leblockhaus.com

Fermé de décembre à février. Ouvert tous les jours, dimanches et jours fériés compris. En mars ouvert de 14h15 à 17h. Avril, septembre et octobre (dernière admission 16h30) : 10h à 18h. Mai, juin, juillet et août, ouvert de 10h à 19h. Novembre (dernière admission 15h30) de 14h15 à 17h. Adulte : 10 €. Enfant (de 8 à 14 ans) : 6,50 €. Groupe (12 personnes) : 7 € (+ de 30 personnes : 6 €). Etudiant sur présentation de la carte : 7,50 €. En famille (2 adultes + 2 à 5 enfants) : 30 €. Chèques non acceptés. Chèque Vacances. Visite en LSF. Visite guidée (sur réservation). Animaux acceptés en laisse. Classé Monument Historique.

La forêt d'Eperlecques cacha à partir de 1943 l'un des plus gros blockhaus jamais construits par l'armée allemande. Avec 22 m de haut, construit sur 1 ha, ce bâtiment devait servir d'usine de production d'oxygène liquide et de base de lancement de fusées V2, dans le but de détruire Londres et Anvers. À l'autre extrémité du massif forestier se trouvait une base de lancement de fusées V1. Aujourd'hui, la visite sonorisée et commentée de ce témoin du passé, classé monument historique, vous replonge dans les secrets de l'armée nazie.

ÉGLISE SAINT-LÉGER

Rue de la Mairie

Datée du XV[e] siècle environ, l'église Saint-Léger subsiste là où les autres édifices d'importance ont disparu. On retiendra notamment la tour de pierres blanches, érigée au XVI[e] siècle, ainsi que le buffet d'orgues qui proviendrait de l'église de Lederzeele. Pure manifestation du style gothique, l'église est aussi entourée de tombeaux comme beaucoup d'autres dans le secteur. Un témoignage de l'histoire de la commune.

LA FORÊT D'EPERLECQUES

La forêt d'Eperlecques est un massif forestier de 900 ha. Il a été un théâtre important de la Seconde Guerre mondiale : les Allemands y édifièrent des blockhaus impossibles à repérer aux yeux des alliés. La guerre a aussi façonné les lieux, les bombardements des alliés ont rendu le relief accidenté et des mares sont apparues dans les nombreux trous de bombes. Soixante-dix ans après ces événements tragiques, on s'y promène dans les sentiers de randonnées (2 x 1,5 km), on y pique-nique et on profite des équipements situés sur le site. Idéal pour les balades en famille.



Le gîte

CAMPING CHÂTEAU DU GANDSPETTE**
133, rue du Gandspette
✆ 03 21 93 43 93 / 03 21 95 74 98
www.chateau-gandspette.com
contact@chateau-gandspette.com

Ouvert du 1er avril au 1er octobre. Réservation recommandée. Gardé 24h/24. Sol : herbeux. Emplacement + véhicule + 2 personnes de 150,50 € à 192,50 €. Mobil-homes pour 2 à 5 personnes de 320 € à 640 € la semaine. Tarif annoncé à la semaine mais possibilité de courts séjours. Sanitaires aux normes handicapés. Club enfants. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (uniquement caravanes et tentes). Aire pour camping-cars. Connexion Internet payante. Wifi payant. Restauration. Fitness extérieur !
Osez vous perdre un week-end ou pourquoi pas une semaine complète à Eperlecques. Le camping Château de Gandspette propose des emplacements pour caravanes ou tentes et des locations de mobile homes tout confort dans un espace verdoyant de 11 ha. Il fallait oser l'ouvrir dans le nord mais les habitués s'y plaisent et reviennent chaque année. Piscine chauffée, aire de jeux et club enfant, court de tennis, les activités sportives et culturelles ne manquent pas. Allez… tentez !

FAUQUEMBERGUES

Situé au cœur du département du Pas-de-Calais, le canton de Fauquembergues protège ses 18 communes au creux des collines du Haut-Pays d'Artois. Les villages ont gardé un patrimoine rural préservé : une vingtaine d'églises dont les plus remarquables sont celles de Wandonne-Audincthun – XIe siècle –, Fauquembergues – XIIIe siècle –, Merck-Saint-Liévin – XVe siècle – et Febvin-Palfart, des chapelles racontant la dévotion des campagnes, des châteaux, moulins à eau… Autant de monuments, d'histoires et de légendes – l'épée de Jeanne d'Arc serait scellée dans les murs de l'église Saint-Pierre-d'Audincthun – à découvrir au fil des promenades. De nombreux sentiers de découverte et à VTT vous permettront d'arpenter ce riche patrimoine !

OFFICE DE TOURISME
28, avenue Roland-Huguet ✆ 03 21 38 38 51
www.fauquembergues-tourisme.com
Basse saison : ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30 ; le samedi de 14h à 18h. Haute saison : du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h ; le samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h.
Le canton de Fauquembergues vous offre une quinzaine de circuits de randonnée pédestre à télécharger sur le site Internet de l'office de tourisme : du plus court, le sentier du Paradis (3 km) au plus long, le sentier des Trois Monts (16 km). À noter, le sentier de promenade du Papillon, accessible aux personnes à mobilité réduite aidées. Il existe également des sentiers cyclistes qui permettent de traverser de très beaux paysages : collines ondulantes, cours d'eau enchanteurs et villages pittoresques (dont le bourg médiéval de Fauquembergues).

Dans les environs

Fléchin

GÎTE DE GROUPE DE FLÉCHIN
34, rue Haute ✆ 03 21 95 74 04
legitedeflechin.com
legitedeflechin@hotmail.com

Pour 20 personnes. De 220 à 260 € la nuit, 480 € le week-end (du vendredi au dimanche). Caution : 200 €. Réservation minimum de deux nuits pendant les vacances scolaires. Excursions (contacter les propriétaires pour des séjours à la carte).
Avec son grand et son petit dortoir, le gîte peut accueillir de 15 à 20 personnes. La magnifique grange attenante est prévue pour accueillir vos grands évènements et des séjours « à la carte ». On est prié de ne pas oublier son sac de couchage ! Une cabane dans les arbres au bord d'une rivière, un espace feu de camp, et la magie des veillées en famille ou entre copains peut opérer...

FERME DU MOULIN DE LA CARNOYE
20, rue de la Carnoye
✆ 03 21 93 26 41
moulin.delacarnoye@orange.fr
Ouvert du lundi au mercredi de 9h à 22h ; le jeudi de 9h à 21h ; du vendredi au dimanche de 9h à 17h. Visite : 3 €.
Pour découvrir les produits du terroir, un magasin a ouvert ses portes à Fléchin dans un ancien moulin à eau rénové. On y trouve des fruits et légumes de saison, du miel, des œufs, du beurre de ferme et de la viande de bœuf en caissette… Tenue par des agriculteurs, cette exploitation est aussi une ferme pédagogique adhérant au réseau : Savoir Vert.

Thiembronne

CIRCUIT DE LA VILAINE
61, Le Loquin
✆ 03 21 39 83 81
www.circuitdelavilaine.com
circuitdelavilaine@wanadoo.fr
Ouvert toute l'année. Circuit ouvert sur réservation uniquement de 9h à 12h et de 14h à 18h. Minimum de 4 personnes. Bar. Sanitaires.
Au circuit de la Vilaine personne ne vous fera de misère. Découvrez le temps d'une randonnée, un sport motorisé tout terrain pour jouer grandeur nature et en plein air. Venez avec des amis et profitez de l'accompagnement de moniteurs diplômés qui vous diront comment dompter vos engins. Le terrain est également adapté pour les 4x4,

les motos et les buggys. Tout véhicule utilisant le site doit être assuré, ne pas dépasser 94 décibels et être équipé d'une bâche pour les interventions mécanique et d'un extincteur. Compétitions, concours et manifestations de freestyle y sont aussi organisés pour le plus grand bonheur des amateurs de mécanique. Enfin, si vous avez envie de sensations fortes et si vous avez envie de vous salir, le bourbier est une étape obligée. Allez donc faire un tour sur le site du circuit pour vous faire une idée !

HOULLE

Houlle est un petit village dans l'arrière-pays audomarois, qui s'est fait une réputation sur la distillation du genièvre. Une eau-de-vie de grain (seigle, avoine, orge) réputée, aromatisée avec des baies de genièvre. Cet alcool accompagne souvent la cuisine locale (potjevleesch) et sert même à affiner certains maroilles.

DISTILLERIE PERSYN
19, route de Watten
✆ 03 21 93 01 71
www.genievredehoulle.com
distilleriepersyn@orange.fr
Visite sur rendez-vous toute l'année de 9h à 12h et de 14h à 18h – Visites à 16h sans rendez-vous pour les particuliers en juillet et en août – Fermé le dimanche et les jours fériés. Réservation en ligne ou par téléphone. Boutique ouverte du lundi au samedi, de 9h à 12h et de 14h à 18h. Parking et restauration à proximité. Adulte : 6,50 €. De 12 à 17 ans : 2,50 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. 5,50 € pour les groupes à partir de 20 personnes et pour les personnes à mobilité réduite.
La distillerie de Houlle est l'une des deux seules genièvreries encore existantes en France. Cette eau-de-vie typique de la Flandre élaborée à partir d'un subtil mélange de céréales et de baies de genièvre fait l'unanimité des gourmets. La tradition de sa fabrication est la même depuis 1812 : du grenier de céréales au cruchon de grès en passant par l'alambic et le fût de chêne, vous pourrez suivre les étapes de la distillation grâce à la projection d'un film et une visite guidée, qui ne serait pas complète sans une petite dégustation et la mignonnette souvenir ! Une boutique vous permettra de découvrir les différents types de genièvres et ses dérivés (terrine de chevreuil, d'escargots, gaufres…).

MAMETZ

POINT D'INFORMATION
69, Grand-Rue
✆ 03 21 39 07 05
www.mametz62.fr
mairie.mametz@wanadoo.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h ; le samedi de 9h à 12h.
Il n'est, certes, pas très grand, mais il se pose là, point de vue qualité de service, avec une masse impressionnante de documents sur la région, mais aussi et surtout une mine d'informations locales.

Loisirs

LE CIRCUIT DES TROIS CLOCHERS
Place de l'Église
www.mametz62.fr
Fichier PDF disponible sur le site internet.
Ce parcours a été inscrit par le conseil général au réseau départemental des itinéraires de promenade et de randonnée.
D'une longueur de 15 km, cette belle balade traverse trois villages et offre l'opportunité de jeter un coup d'œil intéressé aux constructions chrétiennes des hameaux, entre les églises, calvaires et chapelles construits régulièrement autrefois. Toutefois, entre deux escales, la nature se montre sous son plus beau jour, les allées vertes rendent en effet la promenade bien bucolique.

RANDONNÉE HISTORIQUE AUTOUR DE THÉROUANNE
www.mametz62.fr
Longueur : 25 km, 6h25. Ce parcours légèrement différent permet de prendre un cours d'histoire locale tout en se musclant. Auparavant, il faut s'assurer de posséder la brochure, distribuée au Point Info, qui permet de se repérer d'un point de vue géographique et historique. Attention, car il existe plusieurs itinéraires, plus ou moins fatigants, mais la découverte peut s'avérer passionnante : histoire du plateau d'Enguinegatte et de ses batailles, histoire du mont Saint-Martin – et donc de Saint-Martin – et du château du XVIII[e] siècle de Clarques. Mais le clou se situe à Thérouanne, il s'agit du site archéologique qui se doit d'être visité, tout comme le musée dédié aux découvertes, à l'office du tourisme. Le circuit est recommandé pour les randonneurs aguerris. Il est préférable de bien connaitre sa cadence de marche et de ne pas partir dans le courant de l'après midi, afin de ne pas être surpris par la tombée du jour. De même, il est impératif d'emporter de quoi se restaurer et se désaltérer en cours de route. Pour les férus d'histoire et les mordus de marche à pied, cette randonnée physique mais aussi ludique, vaut le détour !

LE SENTIER DES TROIS CLOCHERS
Place de l'Église
✆ 03 21 39 07 05
mairie.mametz@wanadoo.fr
15 km.

Ce sentier de 15 km vous permettra de découvrir les trois villages qui valent à Mametz son surnom de Village aux Trois Clochers. Votre promenade vous fera croiser la Liauwette et la Lys aux eaux sablonneuses et claires, trois églises bien sûr comme celle de Marthes qui mêle tous les styles, des chemins boisés ombragés de tilleuls et d'aulnes, des étangs poissonneux, des zones humides préservées et qui abritent encore quelques cressonnières, de nombreux calvaires et chapelles, comme celle érigée par les rescapés des guerres napoléoniennes de Mametz, ainsi que de pittoresques moulins à eau. Une fois revenu à votre point de départ, prenez un instant pour vous imprégner de la douce atmosphère qui règne à Mametz, petit village aux grandes richesses patrimoniales comme son moulin, son château et ses chapelles. Une très jolie balade dans un paysage d'architecture et de verdure tout à la fois.

SAINT-OMER ★★

L'abbaye Saint-Bertin, fondée par l'évêque Audomar – qui donna son nom à la région et à la ville, Saint-Omer –, demeura, pendant de nombreuses décennies, d'une importance religieuse incontestable. Face aux invasions normandes, les premiers Audomarois, réunis autour de la collégiale, défendent la butte sur laquelle elle est installée, en l'entourant d'une enceinte de terre et de bois au IXe siècle. Ce n'est qu'au Xe siècle que le comte de Flandre fait élever une motte castrale dans cette enceinte, puis un marché, ce qui transforma une petite bourgade en ville commerçante : Saint-Omer. Celle-ci vit le jour au début des années 900 sur les rives de l'Aa, mais ne prit son envol qu'environ deux siècles plus tard, lorsque le port fut construit, permettant ainsi la navigation de navires marins à l'intérieur des terres. La cité se développe autour du marché et du port, des fortifications entouraient le tout et protégeaient par la même occasion le château (demeure du châtelain de Saint-Omer, vassal du comte de Flandres). D'une importance stratégique et commerciale déterminante, la cité fut à maintes reprises l'objet de convoitises et fut par conséquent dominée par différents envahisseurs, jusqu'en 1678 où elle retourne définitivement dans le giron français. Vauban consolide les défenses, fait renouveler la caserne de la Barre et fait percer le canal de Calais à Saint-Omer : Saint-Omer ne devait plus changer de face jusqu'à Louis XIV, et devint au fil des temps un des fleurons de l'architecture classique de la région. Au XIXe siècle, l'abbaye Saint-Bertin disparaît tandis que s'érigent l'hôtel de ville et la salle des concerts, laissant l'ancienne collégiale devenue cathédrale, comme seul pôle religieux important de la commune, pourtant renommée pour son extrême piété. Mais l'histoire allait une fois de plus rattraper Saint-Omer lorsque la Seconde Guerre mondiale éclata. Finalement la ville résista à cette épreuve et n'en ressortit que grandie. Elle reste de nos jours une des villes les plus touristiques du Pas-de-Calais, connue pour son marais et pour son patrimoine culturel et naturel.

■ **OFFICE DE TOURISME DE LA RÉGION DE SAINT-OMER**
7, place Victor-Hugo
✆ **03 21 98 08 51**
www.tourisme-saintomer.com

Basse saison : ouvert le lundi de 14h à 17h30 ; du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 ; le samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Haute saison : du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h ; le samedi de 10h à 18h ; le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 16h. L'office du tourisme de Saint-Omer a récemment quitté la place du Lion d'Or pour s'installer au fond d'une petite cour de la place Victor-Hugo, avec une vue imprenable sur la cathédrale. Son guide touristique particulièrement réussi continue de promouvoir, de belle manière, l'Audomarois et sa très jolie «capitale» Saint-Omer. Terre d'histoire, cette région offre un patrimoine architectural remarquable remontant au Haut Moyen Âge. Le marais audomarois, reconnu par l'Unesco comme un paradis de la faune et de la flore, est l'un des derniers marais cultivés de France. On le parcourt à pied, à vélo ou en barque, dans la plus grande quiétude... N'hésitez pas à passer glaner des idées de visites ou de randonnée auprès des professionnels de l'office de tourisme : des ascenseurs à bateaux d'Arques au rando rail de Nielles-les-Bléquin en passant par la superbe cathédrale de Saint-Omer, il y en a pour tous les goûts.

■ **FAISEURS DE BATEAUX**
43, route de Clairmarais
✆ **06 08 09 94 88**
artisancolin@orange.fr

Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Location d'une embarcation électrique pour 6 personnes. Visite guidée (marais + atelier : de 7,50 € à 9 € par personne ; nocturne : 15 €, collation comprise ; escapade : 25 €, petit déjeuner compris).
Dans les faubourgs de Saint-Omer, Rémy et Vincent Colin sont les derniers fabricants d'escutes et de bacôves, bateaux traditionnels des maraîchers faits de chêne et de lin. C'était le métier de leur grand-père et leur savoir-faire unique leur a valu le prestigieux label « Entreprise du Patrimoine Vivant ». Ils vous proposent des visites guidées du marais au fil de l'eau, sur leurs embarcations qu'ils guident à la perche, pour observer les oiseaux du marais au crépuscule, ou pour une escapade d'une matinée, à la rencontre des maraîchers encore en activité. Ils vous ouvrent les portes de leur atelier et d'un chantier archéologique : la reconstruction d'un bateau du XVe siècle.

■ **LA MOTTE CASTRALE**
Place Sithieu ✆ 03 21 98 08 51
www.tourisme-saintomer.com
contact@tourisme-saintomer.com

Fermé d´octobre à avril. Basse saison : ouvert du lundi au mercredi et le vendredi de 14h à 18h ; le week-end de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Haute saison : du vendredi au mercredi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h. Gratuit. Salon de thé.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE SUR MESURE





© I love photo_shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

A deux pas de la cathédrale, la motte castrale a été édifiée au Xe siècle par Baudoin Ier, comte de Flandre, pour protéger la collégiale d'éventuels agresseurs vikings. L'édifice fut longtemps le point névralgique du pouvoir politique de la région, notamment la châtellenie de Saint-Omer. En 1761, une prison militaire à la Vauban y est érigée. Suite à sa restauration, cette solide construction de briques et de pierres a ouvert ses geôles aux visiteurs, auxquels elle réservent quelques surprises... Du sommet de la motte, la vue sur la cathédrale et la chapelle des jésuites est imprenable. Un lieu de visite incontournable pour les férus d'histoire.

Points d'intérêt

LA CATHÉDRALE DE SAINT-OMER ★★
Enclos Notre-Dame
www.cathedrale-saint-omer.org

Ouvert toute l'année. Basse saison : tous les jours et les jours fériés de 8h30 à 17h. Haute saison : tous les jours et les jours fériés de 8h30 à 18h. Accès libre : gratuit. Visites guidées payantes. Visite guidée.

Aux origines de ce majestueux édifice, celui qui donna son nom à la ville : Saint-Omer ou Audomarus (600-670), premier évêque de Thérouanne, fonda une chapelle à l'emplacement d'un ancien temple païen. Depuis cette époque, le bâtiment ne cessa de grandir, et de s'embellir. L'architecture telle qu'on la connaît aujourd'hui fut le fruit d'un très long labeur de la part des artisans et constructeurs locaux : plus de 300 ans de travaux ! La cathédrale de Saint-Omer, qui domine la ville depuis 1561 (date à laquelle la collégiale devient cathédrale), mélange harmonieusement les styles roman, gothique primitif, gothique rayonnant et enfin gothique flamboyant. Le résultat est remarquable, à l'extérieur comme à l'intérieur. Elle abrite aussi plusieurs trésors comme une descente de croix peinte par Rubens, un immense orgue remaniée par Cavaillé Coll, ou encore un astrolabe... La cathédrale n'a subi que peu de dommages lors des guerres de religion qui ont ensanglanté la région pendant des siècles ou encore pendant la révolution, Saint-Omer ayant toujours été un bastion du catholicisme. Une aubaine pour les amateurs d'art et d'histoire, qui ont ainsi l'occasion de découvrir un édifice en excellent état et aux richesses étonnantes.

L'ÉGLISE DU COLLÈGE DES JÉSUITES ★
Rue du Lycée
✆ 03 21 88 89 23
www.patrimoines-saint-omer.fr

Pour les visites s'adresser à l'office de tourisme.

Construite dans la première moitié du XVIIe siècle, cette église à la façade gigantesque a été classée monument historique en 1942. Son architecture mélange les styles gothique et antique en une composition grandiose. Nef large, sans transept, et chœur peu profond sans déambulatoire et sans chapelle. À l'extérieur, deux tours hautes de 40 m surplombent le sanctuaire. La façade occidentale présente un pignon de style baroque. Quatre cents ans après son édification, l'église se dresse toujours comme un phare dans la ville de Saint-Omer.

ÉGLISE SAINT-SÉPULCRE ★
Rue Saint-Sépulcre

Cette église du XIVe siècle est composée de trois nefs bien distinctes, datant chacune d'époques différentes, comprises entre le XIIIe et le XVe siècle, comme la tour. Ce style architectural est typique des églises-halles, fort répandues en Flandre sous le nom de *hallekerque*. La haute flèche qui pointe vers les cieux mesure tout de même 52 mètres mais la pièce la plus remarquable reste très certainement le portail, peut-être utilisé autrefois par l'abbaye. L'ancienneté de l'édifice ne permet toutefois pas au public d'en admirer l'intérieur.

LE FAUBOURG DU HAUT-PONT
Place de la Ghière

C'est l'un des paysages de carte postale de la ville : une enfilade de maisons de maraîchers qui se reflètent dans le canal... Le Faubourg du Haut-Pont est une sorte de frontière entre le Saint-Omer urbain et le Saint-Omer côté marais. D'ailleurs, les sols marécageux ont déjoué les fondations de l'église de l'Immaculée Conception, qui penche curieusement d'un côté. Une fois par an, les lieux sont le théâtre d'un fameux cortège nautique.

JARDIN PUBLIC
Boulevard Vauban
✆ 03 21 98 08 51
www.tourisme-saintomer.com

Ouvert toute l'année. Accessible en permanence. Gratuit.

C'est le lieu de promenade privilégié de la ville, là où, autrefois, Vauban dressa les remparts qui protégèrent la cité durant plus de deux siècles. Ils furent démantelés à la fin du XIXe siècle, mais il en reste quelques tronçons, ainsi qu'un fort et les ouvrages avancés. Entre les édifices historiques alternent jardins à la française et à l'anglaise et bel arboretum d'espèces locales et transcontinentales – Amérique, Asie… Le parc abrite aussi quelques animaux que les enfants auront plaisir à observer après s'être amusés dans l'aire de jeux. Enfin, un kiosque à musique du XIXe siècle est encore utilisé pour des concerts. Une belle promenade en famille ! Si vous souhaitez en découvrir l'histoire plus en détails, le site de l'office de tourisme de Saint-Omer vous propose une application gratuite, « Walls and Gardens », ainsi qu'une brochure en téléchargement libre.

L'ANCIEN SÉMINAIRE – LYCÉE RIBOT
42, rue Gambetta

Le lycée Ribot est constitué de bâtiments couvrant quatre siècles d'architecture. Il comprend l'ancien séminaire épiscopal de style flamand – XVIIe siècle –, une partie des bâtiments des deux anciens collèges des jésuites. À ces édifices ont été ajoutées des constructions des XIXe et XXe siècles. En 1983 fut construit un nouveau bâtiment qui relie toutes les parties entre elles. Cette alliance de styles – briques jaunes, briques rouges, moderne… – donne son cachet à cet ensemble, occupé en grande partie aujourd'hui par le lycée.

MUSÉE DE L'HÔTEL SANDELIN
14, rue Carnot ✆ 03 21 38 00 94
www.patrimoines-saint-omer.fr
musees-accueil@ville-saint-omer.fr

Ouvert toute l'année. Du mercredi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h. Ouverture le lundi et le mardi aux groupes sur réservation. Adulte : 5,50 € (tarif réduit : 3,50 €). Gratuit pour les moins de 15 ans et le dimanche. Visite guidée.

Construit pour la comtesse de Fruges en 1776, cet hôtel de style parisien sert depuis 1904 de musée municipal. Plus de 3 000 œuvres et objets d'art allant du Moyen Âge au XIX[e] siècle sont répartis sur trois niveaux. Le musée rassemble de très belles peintures et pièces de mobilier datant des XVI[e] au début du XIX[e] siècle, notamment des toiles de Belly, Chifflart ou De Neuville, tous originaires de Saint-Omer. De nombreux objets rendent compte de la richesse de la ville et de la Flandre à cette époque. Le parcours Céramique présente une sélection effectuée dans les collections de faïences et de porcelaines européennes ou asiatiques, de grès et de terre vernissés. Une salle est entièrement dédiée aux pipes en terre cuite de Saint-Omer, datant du XIX[e] siècle.

LES RUINES DE L'ABBAYE SAINT-BERTIN
www.patrimoines-saint-omer.fr

Vestiges romantiques qui évoquent avec nostalgie l'ancienne splendeur de cet ensemble à l'origine de la cité. Cette abbaye bénédictine a été construite au VII[e] siècle, aux portes du marais, sur les rives de l'Aa par Bertin, Mommelin et Ebertramn, moines missionnés par Omer pour évangéliser la contrée. Elle était l'une des trois plus puissantes abbayes du nord du royaume. Elle prospère tout au long du Moyen Âge, jusqu'à la Révolution où elle est en partie détruite. En 1830, la municipalité entreprend la destruction de l'édifice en épargnant la tour occidentale, qui s'effondrera trois ans après les bombardements de 1943.

Le couvert

LE CHIC O RAIL
Place du 8-Mai-1945 ✆ 03 21 93 59 98
www.chicorail.fr

Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 22h ; le samedi de 18h à 23h ; le dimanche de 12h à 22h. Menus de 17 € à 26 €. Carte : 22 € environ. Menu enfant : 6,90 €. Wifi gratuit.

Rien à redire : côté déco ou assiettes, tout est soigné ! Chic Ô Rail jouxte l'imposante gare de la ville. Vous pouvez aller y boire un verre (sa jolie terrasse ensoleillée est une aubaine) ou manger un morceau. La spécialité de la maison est la viande servie sur une ardoise brûlante après avoir cuit sous vos yeux, accompagnée de frites croustillantes et de sauces. La cuisine est plutôt de style traditionnelle, avec des plats typiques de la région comme le welsh et la carbonnade flamande... mais on retrouve aussi des pizzas artisanales. La carte propose un choix impressionnant, aussi aurez-vous hâte d'y revenir pour goûter d'autres plats !

LE CYGNE
8, rue Caventou ✆ 03 21 98 20 52
www.restaurantlecygne.fr

Maître Restaurateur. Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 22h ; le dimanche de 12h à 14h. Réservation recommandée. Menus de 22 € à 59 €. Accueil des groupes (salles privatives). Terrasse. Service traiteur.

Incontestablement, le Cygne est l'un des meilleurs restaurants de la ville. Situé au centre de Saint-Omer, cet établissement est dirigé par Justine et Etienne Lievin. La carte vous offre une cuisine gastronomique à base de produits frais et de qualité : entrecôte normande grillée agrémentée de sauce béarnaise, escalope de turbot grillée au sel Maldon et sa sauce hollandaise, dos de cabillaud gratiné au Maroilles ou encore le très réussi cœur de ris de veau de lait caramélisé et déglacé au vinaigre de Banyuls... En dessert, le granité de pamplemousse est recommandé pour les amateurs de fraîcheur. Dans cet établissement, tout est élégance, distinction, légèreté et invention. L'assiette vous laissera un souvenir impérissable, magnifié par un service parfait et un décor qui mélange adroitement luxe, tradition et authenticité.

ESTAMINET LES 3 CAVES
18, place du Maréchal-Foch
✆ 03 21 39 72 52
www.restaurantles3caves.fr
contact@restaurantles3caves.fr

Qualité Tourisme. Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche le midi et le soir. Menus de 20,90 € à 23,90 €. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 9,50 €. Soirées en musique ponctuelles.

Un bel estaminet de la région. Dans une cave de briques, sous des grappes de houblons, au milieu de mobilier ancien choisi avec goût, on déguste une cuisine authentique et résolument régionale. Si vous venez d'ailleurs, venez découvrir ici la carbonnade de Mamie Raseux, le waterzoi ou le potjevleesch maison. Avec des amis, goûtez à la potence de bœuf flambé qui vous offrira en sus un véritable spectacle ! Votre repas sera convivial et l'on peut même s'initier aux jeux flamands anciens entre les plats.

LA MAISON ADÉLIA
6, enclos Saint-Sépulcre
✆ 03 21 12 69 33
www.lamaisonrestaurant.com
contact@restaurantlamaison.fr

Ouvert du mardi au samedi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Ouvert le mardi et le jeudi soir sur réservation à partir de 6 couverts. Menus de 25 € à 33 €. Formule du midi : 14,50 €.

Adélia, c'est le nom de la grand-mère de Laurent Barthélémy. En octobre 2013, le chef, déjà connu pour sa très réputée Maison de Fléchin, a ouvert cet établissement... dans la maison de sa grand-mère. Poussez la porte, la salle à manger est dressée. Le meuble de l'arrière-grand-père côtoie les tables... L'atmosphère fera vibrer les nostalgiques de ces ambiances d'antan. La cuisine est irréprochable et culottée ! Les plats du terroir sont revisités et parés de saveurs d'ailleurs. Délicieusement surprenant !

■ **LE MURANO**
8, place Victor-Hugo
✆ 03 21 93 15 15
www.le-murano.fr
Ouvert toute l'année. Ouvert le midi de 11h45 à 13h45 et le soir de 19h à 21h30. Fermé le lundi, jeudi soir et dimanche midi (sauf groupes). Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 11 €. Formule cinéma à 22 €. Accueil des groupes (sur réservation).
La cave voûtée est l'atout charme de l'établissement. L'étage n'est pas en reste avec sa décoration baroque. Les plats sont simples mais réussis. Des salades chaudes ou froides, des pièces de viande, des galettes, des pâtes et une carte fournie de pizzas que l'on peut également emporter. Et si vous avez du mal à vous décider ou des scrupules à craquer : la formule moit-moit est faite pour vous : moitié salade, moitié pizza !

■ **LE P'TIT MONTMARTRE**
11, place Pierre-Bonhomme
✆ 03 21 98 33 33
www.ptit-montmartre.com
Congés d'été courant juillet. Ouvert du vendredi au lundi et le mercredi de 12h à 13h30 et de 19h à 21h30 ; le mardi de 12h à 13h30. Menus de 18 € à 27 €. Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 11,90 € (plat et boisson).
Le P'tit Montmartre porte bien son nom avec son adorable décor en murs de pierre, soigneusement agencé de petites tables rondes ou carrées. Vous y goûterez une cuisine traditionnelle scrupuleuse, à moins que vous ne préfériez faire votre choix dans les fort riches cartes de fruits de mer ou de moules. Des moules servies avec des frites maison, comme il se doit ! En bref, le charme parisien à la sauce audomaroise.

Le gîte

■ **LE CHIC O RAIL****
Place du 8-Mai-1945
✆ 03 21 93 59 98
www.chicorail.fr
10 chambres. Chambre simple 42 € ; chambre double de 61 € à 65 €. Petit déjeuner : 9 €. Parking inclus. Séminaires. Restauration.
L'hôtel Le Chic O Rail est tout proche de la gare de Saint-Omer, à 5 min du centre-ville. Sa façade a le charme des hôtels-brasseries du début du siècle dernier. À l'intérieur, ambiance traditionnelle et esprit moderne cohabitent avec brio. Au menu du restaurant, une grande variété de choix s'offre à vous avec les spécialités de la région telle que la carbonnade flamande ou le potjevleesch. Sourire et confort sont au rendez-vous. Une belle adresse dans un superbe bâtiment !

■ **HÔTEL IBIS SAINT-OMER CENTRE**
2-4, rue Henri-Dupuis
✆ 03 21 93 11 11
h0723@accor.com
65 chambres. Chambre double de 71 € à 129 €. Petit déjeuner : 9,90 €. Parking fermé : 7,50 €. Animaux acceptés (5 €). Wifi gratuit. Restauration.
L'hôtel est situé au cœur de la cité, à cent mètres de la cathédrale. C'est une bonne base arrière pour visiter la ville fortifiée ! Il dispose de 65 chambres toutes équipées, dont deux pour personnes handicapées. À votre disposition également, un restaurant où une cuisine régionale vous sera servie, un bar avec un billard snooker pour les amateurs et la possibilité de se faire servir des encas 24h/24.

■ **HÔTEL LE SAINT-LOUIS****
25, rue d'Arras
✆ 03 21 38 35 21
www.hotel-saintlouis.com
contact@hotel-saintlouis.com
Logis (2 cheminées). Qualité Tourisme. Accueil jusqu'à 21h (sauf le dimanche). 30 chambres. Chambre double de 79 € à 85 € ; chambre triple 105 €. Petit déjeuner buffet : 10 €. Parking fermé : 9 €. Séminaires. Wifi. Restauration. Canal +.
Dans cet ancien relais de poste de style bas flamand, les trente chambres lumineuses donnent pour certaines sur un jardin fleuri. Du restaurant, vous garderez le souvenir d'une cuisine agréable, où se mélangent traditions et terroirs, au rythme des saisons. Le plus qui convainc : la production d'eau chaude est générée par un toit solaire écologique. À adopter pour un week-end en famille ou une réunion d'affaires.

Gîtes

■ **GÎTE LA REDOUTE**
La Redoute
✆ 03 21 88 54 73 / 06 08 32 08 09
jsaint-andre@wanadoo.fr
Gîtes de France (2 épis). Pour 4 personnes (110 m², 2 chambres). De 310 € à 325 € la semaine selon saison. Week-end : 150 €. Chèque Vacances. Lave-linge.
Ici, c'est le dépaysement assuré ! Ce gîte se trouve dans le marais du Parc Naturel de l'Audomarois, dans le paysage si particulier et si plein de charme des canaux. Vous pourrez profiter d'un vrai calme dans cette maison individuelle tout confort dotée d'une cuisine, de deux chambres (dont l'une équipée d'un lit deux personnes et la seconde de trois lits simples) et d'une salle d'eau avec WC. À l'extérieur, vous aimerez le grand jardin. Attention, le gîte est accessible uniquement par voie d'eau ! Un bateau à rames est à la disposition des clients.

Chambres d'hôtes

■ **LE CLOS MATHURIN**
104, rue de Dunkerque
✆ 06 77 02 39 90
Clévacances (2 clés). Chambre double 60 €. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit.
En plein cœur du centre historique de Saint-Omer, dans une rue semi-piétonne, Marie-Claude met à votre disposition deux chambres d'hôtes confortables dotées d'un lit double ou de lits twin. Le point fort : l'accueil.

L'hôtesse, qui aime sa région, vous renseignera facilement sur celle-ci, ses bons coins et ses bons plans. Bref, une excellente adresse avec un très bon rapport qualité/prix pour faire halte dans l'Audomarois.

Emplettes

■ **AUX MERVEILLEUX**
52, place du Maréchal-Foch
✆ 03 21 11 54 01
www.auxmerveilleux.com
Ouvert du mardi au dimanche de 7h45 à 19h.
La célèbre boutique du Vieux-Lille fait des petits, tant le succès (bien mérité) est au rendez-vous. A Saint-Omer, c'est sur un coin de la grand place, juste derrière le « Moulin à Café », que vous découvrirez cette boutique mignonne et chic aux étals alléchants. Le pain y est délicieux, mais ce sont bien sûr les pâtisseries qui se font remarquer, à commencer par les fameux Merveilleux, meringues à la mousse légère enrobées de copeaux de chocolat. Leur recette est souvent reprise dans les boulangeries de la région, sans jamais toutefois être égalée. Plus besoin d'être à Lille pour déguster les Merveilleux, les uniques, les vrais !

Dans les environs

Esquerdes

■ **LA MAISON DU PAPIER** ★
Rue Bernard-Chochoy
✆ 03 21 95 45 25
www.parc-opale.fr
Fermé du 1er septembre au 4 juillet. Fermé les jours fériés. Haute saison : ouvert du mardi au vendredi et le dimanche de 14h à 18h (dernière visite à 16h45). Ouvert toute l'année pour les groupes, réservation obligatoire. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 5 à 12 ans) : 2,50 €. Label Tourisme & Handicap. Boutique. Animations.
Une visite très intéressante qui raconte l'histoire de la fabrication, de la provenance – la route du papier venant de Chine – et l'évolution des techniques papetières. Exposition des produits sur place. Présentation de techniques traditionnelles mais aussi de machines complexes qui permettent de fabriquer 1 400 m de papier à la minute à partir de vieux tissus. L'art est également à l'honneur, un collectif local exposant des œuvres colorées, faites de papier et de carton. La transparence de ces matériaux permet de nombreuses interactions avec diverses sources de lumière, de quoi étonner les regards.
Pour ceux qui préféreraient être des acteurs plutôt que des spectateurs, un mini-atelier permet de fabriquer « sa » feuille, à la manière d'antan. Car plus qu'une découverte culturelle, la Maison du papier est également un rappel de l'histoire de la région : depuis le XVe siècle, les bords de l'Aa sont en effet réputés pour cette production. Vous pourrez vous y promener grâce à un sentier balisé de découverte.

Helfaut

■ **LA COUPOLE – PLANÉTARIUM 3D**
Mont-à-Car
Rue André-Clabaux
D 210
✆ 03 21 12 27 27
www.lacoupole-france.com
lacoupole@lacoupole.com
Une navette Casobus est disponible, entre la gare de Saint-Omer et La Coupole.
♿
Basse saison : ouvert tous les jours de 9h à 18h. Haute saison : tous les jours de 10h à 19h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 15 € (tarif réduit : 14,50 €). Enfant (de 6 à 16 ans) : 10,50 €. Chèque Vacances. Restauration. Boutique.
La Coupole n'est rien d'autre qu'une véritable cité souterraine, construite en 1944 par l'armée allemande pour abriter les préparatifs de la fusée V2, l'arme secrète avec laquelle Hitler comptait abattre Londres. Sous ce dôme colossal de 71 mètres de diamètre et de 55 000 tonnes s'est installé un centre d'histoire fascinant, qui emmène le visiteur à la découverte de la folie nazie et des années noires de l'Occupation, en lui divulguant au passage bien des informations cachées sur la conquête spatiale. Après cette immersion dans l'histoire, flottez dans l'espace grâce au Planétarium 3D. À bord de Saturn V, partez à la conquête de la Lune ou de Mars et soyez le premier à poser le pied sur la planète rouge. La bulle avec écran hémisphérique à 360° vous rendra le spectacle plus vrai que nature. La programmation propose plusieurs types de séances, du film de vulgarisation jusqu'au documentaire plus spécialisé : tous sont de grande qualité. Les enfants aimeront *Terre, lune et soleil* (en 2D), *Monstres des Mers* (3D) ou À *l'aube de l'ère spatiale* (3D).

Lumbres

■ **OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE LUMBRES**
Rue François Cousin
✆ 03 21 93 45 46
www.pays-de-lumbres.com
infotourisme@ccplumbres.fr
Basse saison : ouvert le jeudi et le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h ; le samedi de 10h à 12h. Haute saison : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 15h à 18h ; le week-end de 10h à 12h et de 15h à 18h.
Depuis 1996, l'office de tourisme a trouvé sa place dans l'ancienne gare. Vous y trouverez toute la documentation locale et régionale, ainsi que des cartes IGN, de la documentation sur le Parc naturel des Caps et Marais d'Opale, et des fiches VTT et topoguides nécessaires pour profiter pleinement du secteur. Une boutique propose des produits du terroir à base de pomme et des produits de la ruche. C'est surtout sur ces quais que vous pourrez embarquer pour un petit voyage touristique au pays de Lumbres. Pour les plus sportifs, les collines d'Opale sont un lieu très prisé des amateurs de trail. L'occasion de découvrir un paysage verdoyant tout en travaillant son cardio !

■ **CHEMIN DE FER TOURISTIQUE DE LA VALLÉE DE L'AA**
La Gare ✆ 03 21 12 19 19 / 03 21 93 45 46
www.cftva62.com
contact@cftva62.com
Fermé du 29 octobre au 30 avril. Le programme de circulation fluctue selon les saisons, voir le détail sur le site Internet. Tarif train à vapeur, adulte : 13,50 € et enfant : 7,50 €. Tarif train autorail, adulte : 7,50 € et enfant : 4 €. Possibilité de tarifs réduits.
Une locomotive à vapeur et un autorail serpentent la vallée de l'Aa sur 15 km de voie ferrée entre Arques et Lumbres, au cœur du Parc naturel régional des Caps et Marais d'Opale. Au total, le parcours dure près de 2h pendant lesquelles vous découvrirez toutes les curiosités touristiques des environs. Sur le trajet, en gare de Blendecques, l'association présente des objets ferroviaires anciens sauvegardés dans une ambiance de gare d'antan. Ces deux trains d'un autre temps sont gérés depuis plus de 20 ans par une équipe de bénévoles passionnés. Tout au long de l'année, des trains à thèmes et divers événements sont organisés : train du carnaval, train de Pâques, train d'Halloween, train du Père Noël... L'achat des billets se fait à l'intérieur du train.

■ **LE MOULIN DE MOMBREUX**
70, chemin de Mombreux
✆ 03 21 98 68 72 / 07 71 72 27 25
www.moulindemombreux.com
lemoulindemombreux@gmail.com

Qualité Tourisme. Logis. Ouvert tous les jours de 12h à 13h30 et de 19h à 21h30. Menu unique à 32 €. Carte : 35 € environ. Vin au verre. Accueil des groupes (de 8 à 200 couverts). Chaises bébé. Jardin. Terrasse.
Voici une belle adresse qui méritait de renaître de ses cendres, après sa fermeture en 2016. L'établissement existe en effet depuis les années soixante. Les lieux ont été restaurés et ont retrouvé le charme élégant et soigné qui a toujours fait la réputation de l'endroit. Avec sa cuisine ! L'équipe du Moulin travaille chaque jour les produits frais de la région pour en faire des plats d'un grand raffinement. Le poisson de la côte n'est jamais très loin, mais on peut aussi y déguster la succulente volaille de Licques ou les escargots de Radinghem. En sus, goûtez sans risque au succulent riz interdit, jadis réservé au seul empereur de Chine, sous peine de mort des transgresseurs. Une entorse à la règle de proximité des produits frais utilisés, mais quel délicieux délit !

■ **LE MOULIN DE MOMBREUX*****
70, chemin de Mombreux
✆ 03 21 98 68 72 / 07 71 72 27 25
www.moulindemombreux.com
lemoulindemombreux@gmail.com

Qualité Tourisme. Ouvert toute l'année. 24 chambres. Chambre simple de 55 € à 79 € ; chambre double de 65 € à 89 €. Petit déjeuner buffet : 13 €. Parking fermé. Soirée étape du lundi soir au jeudi soir (pour 1 pers. avec repas du soir + nuitée + petit déjeuner) : 100 €. Animaux acceptés (8 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (restaurant ouvert midi et soir. Entrées 10,50 € à 16 € ; plats 17 € à 29 € ; desserts 8 €. Formule bistrot le midi).
Voilà une renaissance qui fait plaisir à voir. Alors que le Domaine de Mombreux avait fermé ses portes en février 2016 laissant un vide dans la jolie commune de Lumbres, voilà que des passionnés ont décidé de le sauver et de le racheter. Désormais appelé le Moulin de Mombreux, l'endroit n'a rien perdu de sa superbe, bien au contraire. Au cœur d'un parc de 3 ha, dans une magnifique bâtisse du XVIII[e] siècle à la jolie terrasse surplombant la rivière, l'hôtel propose 24 chambres décorées avec goût et raffinement. Le maître d'hôtel et le chef cuisinier sont d'anciens membres de l'équipe du Château de Beaulieu, l'établissement réputé de Marc Meurin à Busnes… c'est dire que rien ici n'est laissé au hasard. Mais si l'atmosphère est sophistiquée, elle n'est en rien guindée. Ici règnent convivialité et chaleur humaine. Encore plus dans le restaurant qui propose une cuisine raffinée à base des meilleurs produits frais et de saison. Le Moulin de Mombreux est une belle et bonne adresse qui vous permettra de passer de véritables moments de plaisir et de détente au cœur de l'Audomarois.

■ **NAJETI HÔTEL DU GOLF**
Chemin des Bois
✆ 09 70 38 27 45
www.golf.najeti.fr

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 54 chambres. Petit déjeuner buffet : 16 € (supplément de 5 € en chambre). Parking inclus. Golf, à partir de 20 € le green-fee. Animaux acceptés (15 €). Wifi gratuit. Restauration. Bain bouillonnant, sauna.
Cette entité du groupe Najeti met à votre disposition 54 chambres tout confort, sobrement décorées et dont beaucoup donnent sur le parcours. Un restaurant, Le Lodge, sert une cuisine traditionnelle, tandis qu'une brasserie toute simple à l'ambiance club-house, le Ristandel, permet de manger sur le pouce avant de retourner sur le green. Vous pourrez également vous détendre dans l'un des deux bars, le bar au 9 ou le club-house. En été, les terrasses ajoutent à l'agrément des lieux et, toute l'année, il y a l'espace bien-être, avec bain bouillonnant et sauna.

Saint-Martin-au-Laërt

■ **LE CARRÉ SAINT-MARTIN**
53, rue du Fond-Squin ✆ 03 21 98 58 20
www.carre-st-martin.com
Menus de 16,50 € à 39,90 €. Carte : 32 € environ. Menu enfant : 14 €. Service traiteur. Bowling.
Vous allez en prendre plein les yeux et les papilles. Dès l'entrée, l'atmosphère séduit par son élégance moderne et chaleureuse, avec un choix de couleurs osé qui chasse la grisaille. On retrouve cette palette dans les assiettes. Foie gras de canard maison, dorade royale, mille-feuille de magret de canard, et j'en passe, la liste des petites merveilles culinaires du lieu est longue. La spécialité de la maison, c'est son buffet gourmand, dans lequel on se sert à discrétion. Difficile de résister. Le Carré Saint-Martin, une vraie corne d'abondance !

HAINAUT FRANÇAIS



La place Aristide Briand, Cambrai.

© OLIVIER LECLERCQ

AVESNOIS

Avesnes-sur-Helpe

Le site est occupé depuis au moins l'époque gallo-romaine – on le sait grâce aux restes du camp de César et à des monnaies gauloises en or retrouvées. C'est un des comtes de Hainaut, Wédric le Barbu, qui fonde Avesnes au début du XI[e] siècle. La ville est fortifiée par Jacques d'Avesnes à la fin du XII[e] siècle, il en reste quelques traces. Mais, après le conflit avec Charles le Téméraire, Louis XI fait détruire la ville qui sera reconstruite et à nouveau fortifiée, au début du XVI[e] siècle. De Jacques d'Avesnes descend en droite ligne la famille d'Albret, dont est issue Jeanne d'Albret, mère d'Henri IV. Louise d'Albret, arrière-grand-tante d'Henri IV, est la femme de Charles de Croÿ, dont la famille dirigea la ville pendant plusieurs générations et qui fut le parrain de Charles Quint. C'est elle qui fonda la collégiale au début du XVI[e] siècle, faisant reconstruire l'église dont les clés de voûte du chœur sont restées originales. Les rivalités franco-espagnoles du XVI[e] siècle rattachent Avesnes à l'Espagne en 1556. Elle ne redevient française qu'au traité des Pyrénées, en 1659. Vauban se hâte, comme sur toutes les frontières, d'édifier des fortifications. C'est en 1815, pendant le siège prussien, que l'explosion d'une poudrière fit disparaître le château. Le clocher de la collégiale a tenu jusqu'en 1944, date à laquelle un obus incendiaire a finalement eu raison de lui.

■ **OFFICE DE TOURISME DU CŒUR DE L'AVESNOIS**
Bureau d'Avesnes-sur-Helpe
41, place du Général-Leclerc ✆ 03 27 56 57 20
avesnes-sur-helpe.com
tourisme@coeur-avesnois.fr
Basse saison : ouvert du lundi au samedi de 10h30 à 12h20 et de 14h à 18h. Haute saison : du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30. Visite complète de la ville : 4 €/pers. Visite découverte : 2 €/pers.
Un discret office de tourisme, situé dans une maison attenante à la collégiale et véritablement ancienne, la maison du chanoine. Divisé en deux parties, lieu d'exposition et office, le bâtiment mérite à lui seul la visite, ne serait-ce que pour prendre connaissance des événements ponctuels, relativement nombreux dans le secteur. Le site de la ville est destiné aussi bien aux autochtones qu'aux visiteurs, chouchoutés avec la présence d'un guide pratique à consulter en ligne. Toutes les autres infos habituelles s'y trouvent également, touristiques ou purement municipales, toutes mises à jour régulièrement. Enfin, l'office de tourisme propose deux formules de visites commentées de la ville. La visite complète dure deux heures et vous informe sur le patrimoine du XVIII[e] siècle, la Collégiale et vous emmène en balade le long des fortifications du bastion Saint-Jean. La visite « Découverte de la ville » ne dure qu'une heure mais vous offre un beau panorama des trésors d'Avesnes-sur-Helpe. N'hésitez pas à réserver votre visite pour en découvrir davantage sur la perle de l'Avesnois !

Points d'intérêt

■ **BASTION SAINT-JEAN**
Ouvert toute l'année. Accès libre.
Le bastion fait partie intégrante des fortifications datant d'avant la véritable extension de la ville d'Avesnes-sur-Helpe. Le n° 6, le bastion Saint-Jean, doit son nom à la tour située à proximité de la chapelle Saint-Jean. Plus tard, Vauban a souhaité lui donner une touche personnelle au XVII[e] siècle, mais le sort du bastion, ou en tout en cas de ce qu'il en restait à cette époque, fut scellé au milieu du XIX[e] siècle. La décision avait été prise de faire disparaître le bastion. Heureusement, ce dernier fut sauvé par l'Inventaire supplémentaire des Monuments historiques. Il fut même rénové en 1999. Aujourd'hui, il se visite et présente ainsi une page de l'histoire de la ville. La restauration du patrimoine fortifié d'Avesnes s'est poursuivie avec celle du bastion de la Reine en 2011.

■ **COLLÉGIALE SAINT-NICOLAS** ★
Place du Général-Leclerc
Possibilité de visite guidée, se renseigner auprès de l'office de tourisme. Visite groupée : collégiale + fortifications + vieille ville.
La collégiale Saint-Nicolas est sans aucun doute l'un des plus beaux édifices gothiques du diocèse de Cambrai. Cette imposante église date du XIII[e] siècle. Sa transformation en collégiale avait été décidée à l'époque par Louise d'Albret, l'arrière-grand-tante d'Henri IV. Dès 1534, l'édifice a été profondément restauré et l'installation des chanoines fut décidée et cela durera jusqu'en 1550. L'unité, la simplicité et la taille de la nef en font l'un des plus beaux exemples d'églises-halles en France. Le vaisseau central s'allonge sur plus de 40 m et culmine à plus de 20 m donnant ainsi toute sa grandeur et sa majesté à l'édifice. Le chœur reçoit trois travées, alors que les transepts laissent ici la place à deux rangées de chapelles, indiquant la position occupée par les confréries d'alors. C'est dans cet édifice, qu'a eu lieu le « miracle » des mouches à miel, comme l'atteste un tableau du XVIII[e] siècle que vous pouvez retrouver dans le chapelle du même nom, la chapelle Notre-Dame-des-Mouches. Chaque vendredi à partir de 10h30, la collégiale continue de faire résonner une cloche donnée par Charles Quint.

Le couvert

■ **LE MATHYS**
7, avenue Louis-Loucheur ✆ 09 83 67 41 56
www.lemathys.com
Ouvert du lundi au samedi de 12h à 14h30 ; le vendredi et le samedi le midi et de 19h à 22h. Menus de 18 € à 36 €. Carte : 16 € environ. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Chaises bébé.
Anciennement la Belg'Taverne, le Mathys a donné un coup de frais à l'établissement vieillissant et propose une carte dans l'air du temps. La décoration est restée simple et sobre. L'accueil y est très sympathique. Le personnel est à l'écoute de ses clients. Le Mathys est vite devenu le restaurant du village où tout le monde se connaît. Les touristes s'y sentent néanmoins vite comme chez eux. La cuisine est recherchée et les intitulés sont alléchants. Pour exemple : les bun's aux saveurs d'Italie, le pavé de saumon mi-cuit accompagné de ses tagliatelles à l'encre de seiche ou encore le hambourgeois maison. Et du côté des desserts : la carpaccio d'ananas flambé ou la brioche de pain perdu revisitée. La carte a le mérite d'être audacieuse et de s'éloigner des plats typiques. Même s'ils manquent parfois de rondeur et de liant, on finit son assiette avec appétit. Une très belle étape !

Dans les environs

Felleries

■ **MOULIN ET MUSÉE DES BOIS JOLIS** ★
18, rue de la Place
✆ 03 27 59 03 46 / 03 27 60 88 92
www.ecomusee-avesnois.fr
contact@ecomusee-avesnois.fr
Ouvert pour les individuels du 1er avril au 31 octobre. Pour les groupes (sur réservation) : ouvert du 1er mars au 30 novembre. Pour les individuels : du mardi au vendredi de 14h à 18h et les week-ends et jours fériés de 14h30 à 18h30. Pour les groupes : du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h et les week-ends et jours fériés de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 18h30. Adulte : 4 €. Tarif réduit : 3 €. Pour les scolaires, à partir de 20 pers, (visite et/ou atelier) : 4 € (visite 1h) et 2 € (atelier 1h). Hors temps scolaires : animation culturelle (2h) : 5 €. Visite guidée. Animations.
Ce musée se situe dans un cadre superbe à l'atmosphère magique : dans un ancien moulin à eau datant du XVe siècle. Ce qui est formidable c'est que le moulin fonctionne encore et produit toujours de la farine ! Une fierté pour les habitants du village. Ce musée de la boissellerie, longue tradition locale, comporte une belle collection d'objets et de jouets, ainsi qu'une exposition sur le métier du bois. Pendant la visite, vous pourrez admirer la mise en route des roues du moulin et regarder le blé se transformer en farine. Un processus que l'on n'a plus l'occasion d'observer. Les salles d'exposition regroupent de nombreux objets domestiques ou liés à la vie rurale et industrielle, mais aussi des jeux traditionnels, issus des essences d'arbres de la forêt qui entoure la ville. Vous pourrez aussi observer les outils utilisés dans le moulin et des photographies de l'époque. Il est possible de prolonger la visite avec un parcours sur un sentier forestier, la traversée commentée du village de Felleries, le cheminement le long de la Belleuse et une démonstration de tournage de bois et de techniques anciennes de tours à bois. Tout à fait passionnant !

Grand-Fayt

■ **MOULIN À EAU**
12, rue du Moulin
✆ 03 27 59 40 18 / 07 89 53 09 49
Ouvert de mai à fin septembre le samedi et dimanche de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 3,50 €. Groupe (11 personnes) : 2,50 €. Visites guidées et commentées, entre 60 et 90 minutes. Groupes dans la semaine sur réservation.
Après des années de travaux, ce très joli moulin à eau du XVIIe siècle a retrouvé une nouvelle jeunesse. Les propriétaires M. et Mme Contesse seront heureux de vous accueillir et de vous expliquer l'architecture et l'historique du moulin. A voir : la roue à aube et la ventellerie, ainsi que le four à pain. Une exposition présente l'histoire du moulin notamment grâce à une vidéo montrant le montage de la roue. Endroit charmant et dépaysant.

Bavay

Bagacum était la capitale de la Nervie, territoire situé entre Sambre et Escaut occupé par les tribus belges durant l'ère gallo-romaine. Par sa position centrale, elle était un carrefour routier entre la Germanie et le port guerrier de Boulogne ; en fait une ville très fréquentée. Des fouilles achéologiques ont démontré l'existence d'un forum. Celui-ci, centre de la cité gallo-romaine, était composé d'une basilique où se traitaient les affaires de la cité et où se trouvaient les tribunaux. Une vaste place qui servait sans doute de lieu de rencontre, de marché et peut-être d'amphithéâtre où combattaient les gladiateurs. C'est un espace sacré muni d'un temple ou d'un autel où était célébré le culte impérial. L'activité principale de la ville de Bavay était, jusqu'au Moyen Âge, l'artisanat et le commerce. Au XIIe siècle la ville prend son nom actuel. On y construit également des fortifications. Lors de la Seconde Guerre mondiale, la ville subit de nombreuses destructions. Riche en vestiges archéologiques, Bavay reste un point majeur de l'histoire de France.

■ **SERVICE CULTURE ET TOURISME DU BAVAISIS**
3, rue des Juifs ✆ 03 27 39 81 65
www.bavay-la-romaine.fr
ot-bavaisis@wanadoo.fr
Haute saison : ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h ; le week-end de 14h à 18h.
Le service culture et tourisme met à votre disposition nombre d'informations sur la ville de Bavay, riche de son histoire et de sites archéologiques gallo-romains, dont les vestiges sont pour la plupart exposés au forum antique de la ville. L'équipe peut également vous guider selon vos envies : sorties sportives ou culturelles qui ont lieu dans les environs de la cité. Elle peut aussi vous diriger vers un bon restaurant ou un logement.

Points d'intérêt

FORUM ANTIQUE DE BAVAY – MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE DU DÉPARTEMENT DU NORD
2, allée Chanoine-Bièvelet
✆ 03 59 73 15 50
forumantique@cg59.fr
Fermé en janvier et en septembre. Ouvert du dimanche au mardi, le jeudi et le vendredi de 9h à 12h et de 13h à 18h ; le mercredi et le samedi de 13h à 18h. Des visites guidées sont proposées tous les mercredis après-midi, samedi après-midi et dimanche après-midi ainsi que pendant les vacances scolaires. Gratuit jusqu'à 18 ans (pour tous le 1er dimanche du mois). Adulte : 5 € (réduit : 3 €). Atelier enfant : 5 € les 2h. Accueil enfants. Visite guidée. Animations.
On a du mal à croire qu'un tel trésor existe encore de nos jours. Les ruines du forum antique sont formidablement bien conservées. Le musée est très bien fourni. Le forum est le plus grand découvert à ce jour de l'époque gallo-romaine. Le musée s'intéresse donc aux collections d'époques et plus particulièrement aux bronzes et aux poteries. Un film en 3D permet de revenir aux temps des Romains pour quelques minutes. Le musée, habitué à recevoir des groupes et à leur proposer des visites guidées, propose environ deux expositions temporaires par an, qui renouvellent l'intérêt de sa visite. Une merveille pour les férus d'histoire et pour tous les curieux !

Emplettes

BRASSERIE THEILLIER
11, rue de la Chaussée
✆ 03 27 63 10 18
C'est sans doute la brasserie la plus discrète de la région. Traditionnelle et familiale, la brasserie se moque du modernisme et de la communication à outrance. Pourtant, elle est l'un des fleurons historiques de la bière dans le Nord. Installée en centre-ville, elle produit des bières de grande finesse à l'ancienne. Cinq sont aujourd'hui commercialisées dont la fameuse Bavaisienne (ambrée et blonde) ainsi que la Pax Romana, la Bière Rock et la Bière de Luxe. La qualité est systématiquement au rendez-vous. Créé en 1832, l'établissement est orginal et atypique. La famille Theillier incarne ce respect de la tradition brassicole pour le plus grand plaisir de nos papilles.

Dans les environs

Bellignies

MUSÉE DU MARBRE ET DE LA PIERRE BLEUE
8, rue de Cotipont
✆ 03 27 66 89 90 / 06 73 92 50 17
Ouvert du 1er mars au 30 novembre. Fermé le 1er novembre. Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 18h. Entrée libre le dimanche, sur réservation la semaine. Gratuit jusqu'à 10 ans. Adulte : 2,50 €. Enfant (de 10 à 18 ans) : 2 €. Groupe (15 personnes) : 2 € (sur réservation uniquement). Atelier pédagogiques pour les scolaires de 7 à 12 ans. Visite guidée (sur réservation).
Ce musée a été créé en 1979. Il retrace l'aventure géologique et humaine de l'industrie marbrière et l'exploitation des carrières avesnoises du XIXe siècle à nos jours. Une histoire longue et intéressante. Situé dans une ancienne marbrerie bâtie au bord de l'Hogneau, il regroupe une importante collection de cheminées, pendules (plus de 100), sculptures, collection d'outils d'avant le machinisme et œuvres en marbre. Des objets incroyables. Les archives évoquent la vie des marbreries et le rude travail des ouvriers, avec des documents d'époque. Il faut savoir que la ville de Bellignies a eu durant tout le

© JDVENANUX



Moulin des Prés de Maroilles.

XIX[e] siècle une réputation internationale et une économie prospère grâce au marbre. Par ailleurs, sur réservation, il est possible de s'initier aux techniques de gravure, incrustation, faux marbre, fossiles sur pierre bleue. Des activités très instructives.

Gussignies

■ **LA PETITE MAISON**
11b, Chemin royal
La Place
✆ **03 27 67 51 17**

Ouvert toute l'année. Bungalow de 66 € à 77 €. Petit déjeuner inclus. Wifi.
Si vous avez envie de vous ressourcer en pleine nature, voici l'endroit idéal pour vous. Cette chambre d'hôtes, qui est plutôt un joli bungalow en bois tout équipé, est situé dans un grand jardin, en pleine harmonie avec le bocage tout proche. Ici, tout est dédié à la quiétude et au bien-être. La Petite Maison, tout comme la maison des hôtes, est construite selon le principe de biodynamie. A l'intérieur, une chambre avec un lit double, une salle de douche, un WC et un coin salon avec wi-fi. A l'extérieur, une terrasse et un parking privés. Le petit déjeuner est composé de produits du terroir. Si vous le souhaitez, il est également possible de réserver un moment de détente à l'espace sauna. Les propriétaires sont charmants et feront de leur mieux pour vous offrir un agréable séjour. A proximité, de nombreuses activités s'offrent à vous : visite d'une brasserie artisanale, nombreux restaurants, circuits de randonnées pédestres et VTT, site gallo-romain de Bavay...

■ **BRASSERIE AU BARON**
Rue du Bourlard
✆ **03 27 39 89 04 / 03 27 66 88 61**
www.brasserieaubaron.com
xavier@brasserieaubaron.com
Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 17h ; le vendredi de 8h à 21h ; le week-end de 11h à 21h. Ouvert le dimanche.
A la Brasserie au Baron il est bien sûr possible, voire obligatoire, de repartir avec des bouteilles de dégustation. Toutes les bières sont brassées à partir de houblon de malts locaux et non filtrés. La levure est elle aussi maison. Le savoir-faire permet d'obtenir des bières de très haute qualité. La plus connue est la Cuvée des Jonquilles, qui a trouvé sa place dans le *Guide Hachette des Bières*. Il s'agit une blonde très rafraîchissante. Vous pourrez aussi goût les Saisons Saint-Médard, ambrée ou brune. Enfin la Noblesse Oblige est une bière d'exception, fabriquée en collaboration avec une brasserie d'Austin au Texas. Que de belles découvertes !

Eppe-Sauvage

Tour à tour appelée Helpra, Eppre-le-sauvage, Appre-le-Sauvage, Espre, et Epe-Sauvage, la petite commune d'Eppe-Sauvage tire son nom de sa situation géographique. Bercée par la rivière Helpe, elle est située au cœur d'un pittoresque paysage boisé, autrefois inhabité et donc longtemps resté sauvage ! Si bien sûr la commune est souvent associée à l'immense station touristique du Val Joly toute proche, elle a pourtant de belles choses à offrir. A voir notamment, l'église Saint-Ursmar (saint né à Avesnes-sur-Helpe et patron de la paroisse d'Eppe !), inscrite à l'inventaire des Monuments Historiques. Des oratoires et petites chapelles peuplent aussi la commune et ses alentours. Partez-donc à leur découverte en arpentant les nombreux chemins de randonnées qui sillonnent cette région ô combien pittoresque.

Le gîte

■ **MADAME VACANCES LES COTTAGES DE VALJOLY**
Parc Départemental de Valjoly
✆ **03 27 61 11 23**
www.madamevacances.com

Ouvert toute l'année. Fermeture de l'espace aquatique du 9 au 13 mars et du 16 au 27 novembre. De 59 € à 249 € la semaine selon saison. Animaux acceptés (5 €/ jour). Wifi payant.
Un véritable nid d'amour au bord de l'Helpe Majeure, un petit paradis grandeur nature pour toute la famille dans un parc où les activités ne manquent pas. Une façon de se dépayser même lorsqu'on habite la région. Madame Vacances nous propose avec les Cottages du Valjoly la possibilité de séjourner dans des maisonnettes – équipées d'une cuisine aménagée, d'une terrasse avec mobilier de jardin – au-dessus d'un lac où l'on peut pratiquer à foison les activités nautiques (avec des réductions pour les résidents avec le Pass Joly). Mais pas que... sur place, il y a un centre équestre, des jeux, des sports et un complexe Aquatica (accès gratuit et illimité pour les résidents) avec piscine à vague, rivière, toboggan... Autant dire qu'il ne sera pas facile de faire rentrer les enfants à la maison ! Ambiance très familiale en saison. On regrettera tout de même les nombreuses options payantes : pensez donc à emmener vos serviettes et tapis de bain !

Sorties

CH'TI AVENTURE
Station touristique du Val-Joly
✆ **06 23 72 06 57 / 03 27 61 83 76**
www.valjoly.com
Fermé du 1[er] novembre au 1[er] février. En mars, l'activité est ouverte uniquement sur réservation et suivant la météo. Horaires d'ouverture selon les périodes (consulter le site Internet). Formules de 8 € à 24 €, suivant les périodes. Chèque Vacances.
Amateurs de sensations fortes, perchés dans les arbres, si vous n'avez pas le vertige, c'est LE parc pour vous. Plusieurs parcours vous sont proposés pour pouvoir varier les plaisirs. Certains vont même jusqu'à 17 mètres de haut. Attention, certains nécessitent une bonne condition physique. Par ailleurs, des parcours spéciaux sont mis en place spécialement pour les enfants, pour que toute la famille puisse profiter des installations. À signaler : un espace 100% tyroliennes, qui promet de longues descentes. Beaucoup de plaisir et d'adrénaline !

■ **STATION TOURISTIQUE DU VALJOLY**
✆ 03 27 61 83 76
www.valjoly.com
Depuis Lille : prendre direction Valenciennes, Maubeuge, puis Reims et Laon sur la RN 2.
Ouvert toute l'année. Week-end en chalet (2 nuits) pour 4 personnes à partir de 178 € avec accès illimité à Aquatica. Nuit en camping à partir de 13 €. Semaine dans un chalet à partir de 635 € et en yourte 340 €. Restauration. Boutique. Animations. Chambre triple dans la base nautique la Héronnière à partir de 43 €. Les activités se paient à l'accueil de la station avec un système de jetons.
L'ambition de cette station touristique est grande ! Il faut dire que de multiples activités sont proposées sur ces 400 hectares : base nautique (bateaux à pédales, planche à voile, paddle...), VTT et VTC, parcours d'accrobranches, centre aquatique, aquarium, bien-être et remise en forme, mini-golf, trampoline, centre équestre... Au bord du plus grand lac au nord de Paris, le ValJoly offre aussi tout le confort avec 30 chalets et 180 cottages à louer le temps d'un week-end ou d'une semaine, des restaurants, et des boutiques où le terroir et l'artisanat sont mis à l'honneur. C'est le point de départ idéal pour sillonner l'Avesnois. Des animations sont également organisées pour animer la station : festival de jazz, patinoire et spectacles pour enfants pendant les fêtes de Noël, trail...

Le Quesnoy ★

À l'orée de la forêt de Mormal, la charmante cité du Quesnoy est surnommée la perle de l'Avesnois. Pourtant son histoire est faite de sièges, de batailles, et même d'incendies ! Ses fortifications, que l'on doit au Comte du Hainaut, Baudouin IV dit le Bâtisseur, en 1150, inspirèrent Vauban qui s'empressa de les retoucher. Pour la petite anecdote, le visiteur saura que c'est au Quesnoy que Vauban apprit que Louis XIV avait attribué la Croix de Saint-Louis à l'un de ses ingénieurs de Saint-Malo... or Vauban n'avait jamais obtenu la précieuse distinction. Déçu par son roi, Vauban le fit savoir et sa déception finit par arriver aux oreilles du roi, qui, désireux de ne pas froisser son plus génial ingénieur, se rendit immédiatement au Quesnoy pour lui remettre la Croix de Saint-Louis et en faire l'un des nobles les plus respectés de France ! Le Pré Carré, en fait de forme ovale, de 1,8 km de long sur 1,1 km de large, est le plus grand espace fortifié du nord de la France et le deuxième plus important après Carcassonne. Il est aujourd'hui aménagé en sentiers de promenade, notamment le sentier des Arbres des remparts, planté de nombreuses essences. On visite également les caves du château de Marguerite de Bourgogne ainsi que le kiosque à musique typique de la région. À écouter, le carillon de quarante-huit cloches dans le beffroi de l'Hôtel de Ville qui joue tous les quarts d'heure un morceau différent. Le visiteur ne manquera pas de reconnaître *Auprès de ma blonde* et *L'hymne à la joie* ! Enfin Le Quesnoy entretient aujourd'hui encore des liens privilégiés avec la Nouvelle-Zélande, car c'est bien grâce au courage des valeureux Kiwis menés par le non moins courageux Leslie Averill qui escaladèrent les remparts du secteur sud, que la ville fut libérée au soir du 4 novembre 1918. Un monument des Néo-Zélandais commémorant leur courage a été érigé sur le lieu de leur exploit. Une école porte même le nom du Docteur Averill !

■ **MAISON DU TOURISME ET DE L'ARTISANAT**
1, rue du Maréchal-Joffre
✆ 03 27 20 54 70
otsi.le.quesnoy@wanadoo.fr
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h ; le samedi de 10h à 12h30 ; les jours fériés de 9h à 23h et de 14h à 17h.
Double emploi pour ce centre qui accueille et renseigne les touristes et transitaires. Toutes les bonnes infos s'y trouvent, notamment sur la vie artisanale très développée dans le secteur, avec par exemple un élevage de chèvres angora, un atelier de céramiques contemporaines ou encore des cours de techniques d'enluminure. Outre les visites groupées proposées par l'office, une location de VTT et VTC à l'heure ou à la journée est possible, afin de découvrir les espaces bucoliques du pays Quercitain en toute sérénité, et de manière écologique. Il est aussi possible de télécharger des parcours de balades sur le site.

■ **OFFICE DE TOURISME**
1, rue du Maréchal-Joffre
✆ 03 27 20 54 70
www.tourisme-lequesnoy.com/ot
contact.tourismelequesnoy@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi et les jours fériés de 9h à 12h30 et de 14h à 17h ; le samedi de 10h à 12h30 ; les jours fériés de 9h à 12h et de 14h à 17h.
Vous trouverez ici toutes les informations essentielles pour préparer au mieux votre séjour au cœur de l'Avesnois. Des activités il n'en manque pas ! Différentes balades vous seront proposées, ainsi que des promenades à cheval, ou pourquoi pas un parcours de golf. La ville compte plusieurs sites familiaux comme la base de loisirs La Cité déchaînée ou encore Le Labyrinthe de l'Escargot. De même, vous trouverez le panorama d'un terroir à ne surtout pas négliger : les bonnes adresses des producteurs locaux qui vendent leurs produits ou qui proposent la visite gastronomique de leurs exploitations. La ville est aussi fortement marquée par une richesse artisanale. Ne manquez donc pas les différentes visites d'ateliers. On apprécie beaucoup les applications téléchargeables qui vous proposent de nombreux parcours ! Un office de tourisme vraiment futé !

Le couvert

■ **LE CHALET DE L'ÉTANG**
Chemin de Ghissignies
✆ 03 27 49 55 28
www.lechaletdeletanglequesnoy.com
lechaletdeletang-lequesnoy@hotmail.fr
Ouvert du lundi au vendredi le midi ; le week-end et les jours fériés le midi et le soir. Dancing samedi de 21h à 3h et dimanche de 13h à 23h. Menus de 27 € à 32 €. Plat du jour : 9 € (formule du jour : 13,90 €, du lundi au vendredi midi). Menus de groupes de 28 € à 36 €, avec

des prix spéciaux sur les boissons. Chèques non acceptés. Accueil des groupes (jusqu'à 500 personnes). Jardin. Terrasse. Animations.
Le Chalet de l'Étang, c'est à la fois un restaurant, une guinguette et un dancing. C'est un lieu où il fait bon vivre et se détendre. Profitez dès le début des beaux jours, de la terrasse flottante et éclairée, au bord de l'eau et près des remparts. Avant de vous lancer sur la piste de danse choisissez votre menu. A la carte, les spécialités incontournables de la région : flamiche au maroilles, carbonnade flamande, mignon de porc et sa sauce au maroilles...
Mais aussi un jambon grillé avec sa sauce béarnaise, des tripes servies avec des frites fraîches, ou un pavé de saumon avec sa sauce aux chicons. Bien sûr, ne partez pas sans goûter l'assiette de fromages du coin. Le terroir est à l'honneur et c'est réussi ! Et pour éliminer tout ça, rien de mieux qu'une petite danse ! Presque tous les week-ends l'établissement invite des orchestres à venir se produire.

Dans les environs

Jenlain

Un haut lieu de la bière à la française ! Les amateurs de houblon reconnaîtront en Jenlain un toponyme familier au palais. Petite commune moins connue que sa voisine Maroilles, Jenlain mérite cependant sa place sur la carte de France gastronomique. C'est bien ici que la bière du même nom est toujours brassée.

BRASSERIE DUYCK
113, route Nationale
✆ 03 27 49 70 03
www.jenlain.fr
contact@duyck.com
Les visites ne se font que de manière exceptionnelle.
La brasserie Duyck, c'est avant tout une histoire de famille qui a démarré au début des années 1900 avec Léon Duyck dans le village de Zegerscappel. Relocalisée à Jenlain en 1922, la famille fait perdurer les traditions, le savoir-faire de la Jenlain et surtout l'entreprise familiale. Elle incarne le renouveau des bières de spécialité dans les années 1970-1980. La bière historique et emblématique, la Jenlain Ambrée est apparue en 1968.
Elle a été très longtemps la bière des étudiants lillois et celle de la grande braderie de Lille. C'était la première bière à arborer l'appellation « bière de garde ». Aujourd'hui, c'est la cinquième génération de la famille Duyck (Mathieu) qui préside aux destinées de l'entreprise familiale. Les équipements se sont modernisés et le marketing est venu répondre aux exigences du marché. C'est désormais une large gamme de bières qui est proposée : ambrée, blonde, blanche, or.. N'hésitez pas à faire un tour sur leur site, très bien fourni. On aime particulièrement l'idée d'une box mensuelle composée de la bière du mois, six bières coup de cœur, un guide de dégustation et pleins d'autres surprises ! A la vôtre !

Liessies

Loisirs

CIRCUIT AUTOUR DU VAL-JOLY
IGN 2807 O
www.parc-naturel-avesnois.fr
contact@parc-naturel-avesnois.fr
Départ : Eppe-Sauvage, maison du Parc du Val Joly
4 km, 17 ou 21 km. Durée : 1h20, 4h15 ou 5h.
Au départ de la maison du val Joly, les boucles de 17 km et 21 km s'adressent à un public habitué à des randonnées d'une journée. La longueur invite à organiser un pique-nique en chemin dans le très beau cadre du Parc naturel régional de l'Avesnois. On n'oublie pas bien sûr d'emporter tous ses détritus ! Pour la famille et les randonneurs novices, un itinéraire de 4 km est proposé, à la découverte des oiseaux. N'oubliez pas les jumelles ! Avec de la patience vous pourrez peut-être avoir la chance d'observer une chouette chevêche. Si ce n'est pas le cas, les nombreuses hirondelles et mésanges se feront une joie de vous montrer leurs beaux plumages. Voici de quoi se balader de manière éducative !

CIRCUIT DE L'HELPE À BOIS-L'ABBÉ
IGN 2807 O
www.sentierdunord.free.fr
Départ : Liessies, église
11,5 km. 3h.
Circuit à la découverte de la forêt domaniale du val Joly, à coupler éventuellement avec le circuit du parc de Liessies. En période de chasse, certaines parties de la forêt domaniale sont fermées au public. Mais vous pouvez toujours emprunter la variante la plus courte (4 km). Observez bien autour de vous, de nombreuses traces fraîches des animaux de la forêt pourront impressionner les enfants. Vous pourrez aussi en profiter pour visiter la charmante église de Liessies, construite de manière typique de la région : avec des pierres bleues et des briques.

CIRCUIT DES HAIES ET RUISSEAUX
IGN 2707 O ET 2708 O
Départ : Sains-du-Nord, église, place du général De Gaulle
9 ou 13 km. Durée : de 2h15 à 3h.
A Sains-du-Nord, découvrez un circuit à parcourir toute l'année à travers le bocage. Le beau trajet de 13 km reste toutefois réservé à des marcheurs chevronnés. Vous apprécierez les points de vue sur l'Helpe Majeure et le panorama sur le bocage. En période de pluie, mieux vaut avoir des chaussures étanches, surtout dans les hautes herbes des chemins bocagers et lors du franchissement de ruisseaux. De retour à Sains-du-Nord, allez faire un tour à la Maison du Bocage, qui vous présentera tout le savoir-faire rural de l'Avesnois.

CIRCUIT DU PARC DE L'ABBAYE DE LIESSIES
IGN 2807 O
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Liessies, église.
4 km. Durée : 1h20.

Partant de l'église de Liessies, ce parcours familial effectue le tour du parc départemental de l'abbaye de Liessies. Une grande richesse environnementale et patrimoniale rend le circuit attractif : Helpe, prairies humides, contreforts des Ardennes, étangs, vergers… Une variante du circuit en poussette est possible. Pour compléter la visite de l'ancien site de l'abbaye, n'hésitez pas à explorer l'église Saint-Jean.

■ **SENTIER DES MOULINS À EAU**
IGN 2807 O
www.sentierdunord.free.fr
Départ : Felleries, moulin des Bois Jolis
Longueur : 15 km, durée : 3h45.
Circuit réalisé avec le concours du Parc naturel régional de l'Avesnois et du Comité départemental de la randonnée pédestre. Partant de Felleries, connue pour ses trois moulins à eau, la balade s'adresse aux randonneurs entraînés. Le tracé permet la découverte de bourgs avesnois typiques et surtout de quatre moulins à eau, sur la Belleuse et sur l'Helpe Majeure. Attention, par temps de pluie, il est vivement conseillé de porter des chaussures étanches !

Emplettes

■ **LE CARILLON**
1, rue Roger-Salengro ✆ 03 27 61 80 21
www.le-carillon.com
restaurant@le-carillon.com
Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi de 9h30 à 19h. Ouvert le dimanche (uniquement le matin). Chèque Restaurant. Le Caveau sera fermé du 21/02 au 14/03 et du 22 au 29/08/2018.
Vous avez fini votre repas au Carillon et vous avez particulièrement apprécié le vin qui vous a été servi ? Prenez le temps de demander conseil au patron qui vous emmènera dans son caveau, qu'il a ouvert une dizaine d'années après le restaurant. Vous y trouverez en plus d'un large choix de vins, du champagne, du whisky, des digestifs... Les cidres, les jus de pomme et les bières sont issus du commerce local. Le caveau est certes relativement petit mais possède le charme d'une cave en briques rouges dans laquelle on descend pour choisir une bonne bouteille pour ses invités. Des séances de dégustation sont organisées deux fois dans l'année (les dates seront indiquées sur le site). Une bonne façon pour s'initier ou parfaire ses connaissances en œnologie et faire le plein de bonnes bouteilles !

Maroilles

Ce village, qui a donné son nom à son célèbre fromage, est une petite cité souriante, où coule l'Helpe mineure, ce qui lui confère un charme spécifique. Le maroilles reste le plus connu et le plus estimé des fromages du Nord, aussi délicieux cuisiné chaud que dégusté froid dans sa boîte. Il est bien mis en valeur dans les alentours et une stèle lui est dédiée au village. On célèbre chaque année, au 15 août, la fête de la flamiche (la tarte au maroilles). Maroilles abrite aussi l'une des plus grandes braderies de la région, qui se tient le deuxième ou le troisième dimanche de juin.

■ **SYNDICAT D'INITIATIVE**
53, Grand-Rue ✆ 03 27 77 08 23
www.maroilles.eu
simaroilles@orange.fr
En juillet et août, du mardi au samedi de 15h à 18h30 et le dimanche de 10h à 12h et de 15h à 18h30. De Pâques à fin septembre, les week-ends et jours fériés, le samedi de 15h à 18h et le dimanche de 10h à 12h et 15h à 18h. Permanence téléphonique 7j/7.
En plein cœur de Maroilles, le Syndicat d'initiative accueille les visiteurs de passage et leur apporte tous les renseignements nécessaires pour découvrir au mieux le village et ses richesses. Il organise également des visites guidées avec des guides bénévoles qui vous conteront de nombreuses histoires sur les lieux phares du village (abbaye, moulin, église). Parmi les autres visites organisées, le Syndicat d'initiative propose aussi de découvrir le musée « L'espace herbage » qui retrace la vie des herbagers (éleveurs de bestiaux) de 1850 à 1950. Enfin, il organise également des expositions artisanales dans le local du « frère portier »... tout un symbole !

Points d'intérêt

■ **MAISON DU PARC NATUREL RÉGIONAL DE L'AVESNOIS** ★
Grange dîmière
4, cour de l'Abbaye ✆ 03 27 77 51 60
www.parc-naturel-avesnois.fr
contact@parc-naturel-avesnois.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h. De mai à septembre, également les dimanches et jours fériés de 14h à 19h. Expositions et animations de mai à septembre. Sorties et animations.
La Maison du Parc naturel de l'Avesnois est une institution qui gère, en plus du parc, toute la partie touristique du secteur. Elle s'occupe notamment du développement du territoire, de la promotion des paysages et des producteurs locaux. Et son rôle est important, puisque 95 % du territoire fait partie du Parc naturel régional ! Ce lieu d'accueil comporte un espace découverte où l'on peut admirer des expositions organisées plusieurs fois dans l'année. C'est également une véritable vitrine du terroir. Les enfants comme les grands pourront y venir pour se sensibiliser à la faune et la biodiversité. Si vous aimez la nature et l'Avesnois, c'est un endroit immanquable pour vous. Les paysages sont magnifiques et y sont mis en valeur.

■ **TERRES DE MAROILLES – LE PARCOURS DES SENS**
45, Route de Maubeuge
✆ 03 27 77 02 10
www.lecarredessaveursdemormal.fr
Ouvert en juillet et août du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h30, le samedi de 10h à 12h et de 13h à 16h et le dimanche de 14h à 18h. Le reste de l'année sur réservation uniquement. Gratuit jusqu'à 3 ans. Adulte : 5 €. Enfant (de 3 à 12 ans) : 4 €. Groupe (20 personnes) : 4,50 € (tarif de groupe enfants : 3,50 €). Adulte + un maroilles bio 200 g : 7 €. Visite guidée (1h30) : 25 €. Visite guidée (1h30 visite avec audio-guide 45 min).

Accolé à la fromagerie qui produit le seul et unique maroilles bio, ce parcours est une plongée dans la culture et le patrimoine d'une région, l'Avesnois-Thiérache. Le visiteur, guidé par frère Marollo, sera transporté vers les origines de ce fameux fromage fort en goût et en odeur, mentionné dès le VII[e] siècle comme la « merveille » de la commune. Paysages, patrimoine, histoire, vaches, lait... tous les éléments qui ont permis au maroilles de traverser les siècles sont évoqués de manière ludique et pédagogique, sans oublier les secrets de fabrication ni, bien évidemment, la dégustation qui ponctue ce parcours tant gustatif que culturel.
Le Carré des Saveurs, deuxième facette des Terres de Maroilles, est un espace consacré à plusieurs types d'événements et d'activités. Expositions, ateliers culinaires, séminaires, événements thématiques...

Le couvert

LE MOULIN DES PRÉS
Lieu-dit le Moulin des Prés
✆ 03 27 84 75 51 / 06 49 67 67 05
www.lemoulindespres.fr
ludovic.wojnarowski@laposte.net
Fermé du 1er au 31 janvier. Basse saison : ouvert le samedi de 12h à 13h30 et de 19h30 à 21h ; le dimanche de 12h à 14h30. Haute saison : le mercredi et le jeudi de 12h à 13h30 ; le vendredi et le samedi de 12h à 13h30 et de 19h30 à 21h ; le dimanche de 12h à 14h30. Ouvert tous les jours pour les groupes, sur réservation. Réservation recommandée. Menu unique à 24 €. Menu enfant : 10 €. Accueil des groupes. Terrasse. Animations.
Le Moulin des Prés c'est une auberge accueillante dans un cadre bucolique. Un vrai havre de paix. La terrasse est particulièrement agréable. La cuisine est simple et typique de l'Avesnois. Le maroilles est bien sûr la vedette ! Les menus changent à chaque saison, pour garantir la fraîcheur des produits. Il est aussi possible de loger sur place pour profiter encore un peu plus de ce cadre magnifique.

LE TEMPS DES METS
42, Grand-Rue
✆ 03 27 77 96 48
http://letempsdesmets.e-monsite.com
Qualité Tourisme. Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi de 12h à 13h30 et de 19h à 21h30 ; le samedi de 19h à 21h30 ; le dimanche de 12h à 13h30. Ouvert le samedi midi de mai à septembre. Menus de 15,50 € à 30 €. Séminaires et repas d'entreprises (34-38 personnes max), sur réservation.
Ce petit restaurant brille par son envie de faire découvrir les saveurs d'un fromage fort. Sur la carte, on trouve de jolis plats. Bien entendu, la traditionnelle flamiche au maroilles est de la partie. Le classique poulet rôti, et sa sauce onctueuse au maroilles ou le costado de cochon au genièvre de Houlle, sauront combler les appétits féroces. Plus étonnant, le filet de raie à la moutarde d'algues de mer séduit, tout comme la ch'ti flette en trois façons. Du goût, du caractère ! Vivement conseillé, le Menu dégustation assure un plaisir à chaque bouchée. Mention spéciale au T Bone de veau et sa sauce Coca-Cola ! La liste des convives heureux et satisfaits ne cesse de grandir... Le Temps des Mets est définitivement une adresse à ne pas rater !

LE VERGER PILOTE
1810, route de Landrecies
✆ 03 27 84 71 10
www.levergerpilote.fr
contact@levergerpilote.fr
Ouvert toute l'année. Tous les jours le midi. Réservation recommandée. Menus du lundi au vendredi midi de 12,50 € à 22 €. Menus du dimanche sur réservation de 27,50 € à 33 €. Accueil des groupes. Boutique. Animations. Repas dansant, thé dansant.
L'adresse est typique, champêtre et rustique ! Cela fait déjà trente ans que le Verger Pilote satisfait les papilles de ses clients. Dans sa cuisine, le chef utilise pour sa flamiche maison un maroilles fermier au lait cru d'une grande qualité et cela se ressent. On y trouve des plats simples, mais réussis : escalope de dinde à la crème de maroilles, pavé de bœuf... Le tout accompagné de frites. On aime ce côté franchouillard et le charme désuet du repas ou du thé dansant le dimanche après-midi. Les propriétaires, Jean-Claude et Christian Herbaux, ont à cœur de proposer des thèmes variés et festifs tout au long de l'année. En 2018 vous pourrez par exemple profiter d'un dimanche au son des tubes des années 1980. Une adresse typique, comme on en voit peu. En plus, le magasin vous propose divers produits régionaux pour repartir avec un peu du Verger Pilote chez vous !

Le gîte

Chambres d'hôtes

CHAMBRE D'HÔTES VERT BOCAGE
Mme Vilbas
555, rue des Juifs
✆ 03 27 77 74 22 / 06 30 39 46 39
www.gites-de-france.com
vert-bocage@live.fr
Gîtes de France (3 épis). 3 chambres (jusqu'à 11 personnes). Chambre double à partir de 70 € ; chambre triple de 100 € à 105 €. Petit déjeuner inclus. Quatre personnes : 140 €. Cinq personnes : 165 €. Wifi gratuit.
Vert Bocage est une ancienne ferme transformée en chambres d'hôtes par Marie-France Vilbas, qui accueille jusqu'à 11 personnes : idéal pour les séjours entre amis ou en famille. Vous y dégusterez le plaisir de retrouver l'air pur et paisible de la campagne. Un séjour de détente tout confort vous attend dans cette demeure de charme. Marie-France a pris le soin de laisser une documentation touristique dans chaque chambre. Vous pourrez profiter des activités aux alentours : promenades, escapades, golf, tennis, baignade, pétanque, shopping... Pour bien commencer la journée, vous profitez d'un petit déjeuner composé de produits locaux. Et si le temps n'est pas au beau fixe, pas de panique : dans la maison, profitez du salon, de la bibliothèque, du babyfoot et même du billard. Quelle que soit la saison, le Vert Bocage vous attend !

Campings

■ **LE MOULIN DES PRÉS***
Lieu-dit le Moulin des Prés
✆ 03 27 84 75 51 / 06 49 67 67 05
www.lemoulindespres.fr
ludovic.wojnarowski@laposte.net

Fermé du 15 octobre au 15 mars. 65 emplacements. Exposition : ombragé. Location emplacement : forfait une tente et un véhicule : à partir de 10 € par jour. Emplacement caravane ou camping car : 15 € la journée. Possibilité de forfait annuel. Bulle : 85 €. Forfait bulle : 139 € (1 nuit/2 petits déjeuners/2 Menus Terroir). Animaux acceptés (sauf catégories 1 et 2). Animations.
En 2014 le camping du Moulin des Prés et l'estaminet du même nom sont repris par un jeune couple franco-belge : Ludovic et Cindy font le pari de moderniser l'endroit. Ils ont fait de cette auberge un lieu d'échange, de convivialité et de partage. Un lieu paisible qui comprend un camping, un bar et une brasserie. Le lieu donne sur les ruines du moulin des Prés. Le camping est installé sur un terrain boisé situé à 2 km du centre de Maroilles. Vous avez le choix entre des emplacements ensoleillés comme ombragés, spacieux (entre 80 et 100 m²), avec branchements électriques. L'endroit est calme et tout est fait pour que les familles puissent y passer un bon moment. Les enfants ont accès à un terrain de jeux, pendant que les plus grands iront s'exercer à la pétanque, au tennis de table, aux fléchettes ou aux jeux de sociétés. Pour les amateurs de pêche, l'Helpe mineure se trouve en bordure du camping. La grande nouveauté 2018 est la nuitée dans des « bulles » : une impression de nuit à la belle étoile ! Une expérience à vivre à deux !

Emplettes

■ **DEFROIDMONT**
159, Grand-Rue
✆ 03 27 84 65 65
www.defroidmont.fr
contact@defroidmont.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le samedi de 9h à 12h. Une fois par mois : visite guidée de l'entreprise d'environ 1h30, avec dégustation. Tarif : 4 €. Réservation 3 semaines à l'avance : contact@defroidmont.fr. Livraison possible.
Defroidmont est *la* boutique de produits régionaux, situé dans le petit village de Maroilles qui est célèbre pour son fromage. Vous y trouverez plus de 200 produits de qualité, frais et surgelés. Parmi eux, des fromages de l'Avesnois, des tartes... Vous pourrez découvrir également une vaste gamme d'apéritifs régionaux, des bières du Nord... Mais aussi de la charcuterie artisanale et des plats cuisinés. Sans oublier les chocolats, confiseries, confitures et miels. C'est aussi l'endroit idéal pour trouver de quoi faire un cadeau 100 % ch'ti et faire découvrir les saveurs du terroir, puisque la boutique dispose d'un grand choix de paniers garnis tout prêts ou à confectionner sur place. Il est également possible de passer commande en ligne et de visiter l'entreprise une fois par mois. Avec une dégustation en prime !

■ **LA FERME DE CERFMONT**
Ferme de Cerfmont – Maroilles fermier Druesnes
1, ruelle Vendois
✆ 03 27 77 71 55
de-cerfont.gaec@wanadoo.fr
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Visites de la fromagerie sur rdv.
Aussi étonnant que cela puisse paraître, voici le seul et unique producteur de maroilles sur la commune même de Maroilles. Une bonne adresse, puisque Daniel Druesnes rafle régulièrement nombre de récompenses à la foire aux fromages de La Cappelle. En 2000, la maison avait même obtenu une médaille d'or au salon de l'Agriculture de Paris. Dans le magasin, une vidéo explique le processus de fabrication du maroilles. Dans le magasin vous trouverez, outre le maroilles fermier, la boulette d'Avesnes ou encore la fameuse flamiche. La fromagerie peut également se visiter sur rendez-vous, mais vous resterez derrière les vitres, pour des raisons d'hygiène !

Maubeuge

Le nom de Maubeuge remonte à environ 256 ap. J.-C : les assemblées des Francs s'appelaient alors « Malboden ». Le bas latin transforma le mot en « Malbodium », lorsque sainte Aldegonde fonda vers 661 au bord de la Sambre un monastère à l'origine de la ville. Ce monastère devint un chapitre de chanoinesses pendant huit siècles. Maubeuge fit partie du comté de Hainaut puis passa sous la domination des ducs de Bourgogne, puis de la maison d'Autriche et enfin de la maison d'Espagne. La ville fut définitivement rattachée à la France lors du traité de Nimègue en 1678. L'année suivante, Louis XIV chargea Vauban de la fortifier afin qu'elle ne soit plus reprise par l'ennemi. La manufacture d'armes, créée en 1701, constitua pour l'époque la plus importante industrie de Maubeuge. En 1792, la ville fut prise par les Autrichiens, puis libérée en 1793 lors de la victoire de Wattignies. Au début du XIXe siècle, l'économie de la ville redémarra grâce à la révolution industrielle : les hauts-fourneaux et les laminoirs se multiplièrent, créant emplois et prospérité. Maubeuge est épargnée lors de la Première Guerre mondiale. Mais ce répit est de courte durée et dès mai 1940, les Allemands bombardent et détruisent le cœur historique à plus de 90 %. L'architecte André Lurçat entreprit le difficile travail de reconstruction de la ville pendant les Trente Glorieuses et s'opposa au démantèlement complet des fortifications de Vauban.
Dès la fin de la guerre, plusieurs industries renommées vinrent s'installer à Maubeuge : Usinor, la Fabrique de Fer, Dembiermont… Mais dans les années 1960 ces industries subissent une forte récession. À partir de 1971, Maubeuge Construction Automobile donne un second souffle à l'activité industrielle. Malgré cela, la Sambre va connaître une terrible période de récession. Actuellement, Maubeuge entame sa reconversion dans

les industries de pointe. Le Manège, scène nationale, propose quatre festivals par an, ayant pour thèmes la danse, le jazz, le théâtre et les nouvelles technologies. Les Folie's, quant à elles, transforment la ville pendant une semaine. Maubeuge a obtenu la création d'une antenne universitaire et d'un complexe cinématographique. Soucieuse de la préservation de son environnement, Maubeuge est la première ville-porte du Parc naturel régional de l'Avesnois, et il est agréable de se promener sur ses remparts. Ville fleurie reconnue au niveau régional, Maubeuge est avant tout une ville verte qui manie avec talent le concept de « campagne à la ville ». Pour couronner le tout, Maubeuge sera Capitale régionale de la Culture en 2015.

■ **LA MAISON DU TOURISME**
Porte de Mons
Place Vauban
✆ **03 27 62 11 93**
webmaster@ville-maubeuge.fr
Haute saison : ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h. Fermé les jours fériés et du 24 décembre au 2 janvier inclus. Ouvert le dimanche. Location d'audioguides à l'office de tourisme : 4 €.
La maison du tourisme de Maubeuge mérite que l'on s'y arrête, ne serait-ce que pour admirer le cadre magnifique dans lequel elle se situe : la porte de Mons, dont artistes et spectateurs ont pris possession. Entièrement rénovée, la Maison Folie est devenue un des lieux culturels majeurs de la cité sambrienne. Aujourd'hui cette maison continue d'accueillir des expositions et des manifestations à vocation culturelle. La location d'audioguides permet de découvrir la ville et son histoire de manière complète.

Points d'intérêt

■ **FERME DU ZOO**
Chemin de la Croix
✆ **06 76 72 39 64**
Fermé de la fin des vacances de la Toussaint au début des vacances de Pâques. Ouvert du lundi au samedi de 10h à 18h ; le dimanche et les jours fériés de 14h à 18h. Pendant les vacances, la ferme du zoo est ouverte le dimanche de 14h à 19h. Gratuit.
A deux pas du centre-ville, la ferme du Zoo permet d'organiser une sortie instructive et agréable avec les enfants. Ici les ânes, les poneys, les moutons Texel et les vaches jersiaises côtoient les chèvres et les lapins. Autour de ce petit monde, il est possible de pique-niquer ou juste s'asseoir pour profiter de l'endroit. Juste à côté, vous découvrirez un verger conservatoire qui préserve et développe des variétés de fruits anciens de la région. Une très belle initiative !

■ **MOULIN TABLETTE**
Boulevard Pasteur
✆ **03 27 62 11 93**
Fermé au public.
En général, les moulins se situent en pleine campagne. Ici, c'est tout le contraire, puisque le Moulin Tablette se trouve en plein milieu de plusieurs immeubles, au cœur de la ville de Maubeuge. Bien sûr, ce n'était pas le cas au départ. Construit sur un monticule naturel à partir de 1799, isolé sur les hauteurs du Petit Bois, il s'est ensuite retrouvé peu à peu entouré de constructions. Il a la particularité d'être un modèle unique en Europe de moulin à colombage intérieur. Son nom de vient du surnom donné à son dernier meunier. Prêt à tomber en ruines, il a été sauvé grâce à une association créée dans ce but, en 1990. Entre 1993 et 2000, il a été rénové grâce au travail des Compagnons du tour de France. Malheureusement, il n'est plus visitable aujourd'hui à cause de champignons qui ont fragilisé les poutres.

■ **ZOO DE MAUBEUGE** ★
Avenue du Parc
✆ **03 27 53 75 84**
www.zoodemaubeuge.fr
contact@zoodemaubeuge.fr
Fermé de décembre à mars. Avril, mai, juin, septembre : de 10h à 18h. Octobre jusqu'au 9 novembre : de 13h30 à 17h30. Juillet, août : de 10h à 19h. Gratuit jusqu'à 3 ans. Adulte : 10 €. Enfant (de 3 à 16 ans) : 6 €. Carte annuelle famille, adultes (24 €), enfants (14 €). Soigneur d'un jour : 100 € adulte, 80 € enfant. Anniversaire, 90 € pour 10 enfants. American Express.
Dans un cadre arboré, ce zoo présente des animaux originaires des cinq continents du monde. Un vrai voyage ! En 1955, alors que le zoo ouvre pour la première fois ses portes, seuls un chimpanzé, un chameau, des canards et des pigeons-paons étaient présents. Une girafe les rejoint en 1963 puis, petit à petit, le zoo est devenu la maison de 300 animaux. Même si on préférerait voir des espèces en liberté, le zoo permet notamment aux plus jeunes d'observer et de découvrir la richesse fascinante de la faune sauvage. En outre, pour chaque entrée, le zoo reverse un pourcentage à un fond de conservation des girafes d'Afrique de l'Ouest. Une initiative à saluer !

Le couvert

■ **LE GRAND HÔTEL**
1, porte de Paris
✆ **03 27 62 66 87**
www.grand-hotel-maubeuge.fr
♿
Ouvert toute l'année. Du lundi au jeudi de 12h à 14h30 et de 19h à 22h30 ; le vendredi et le samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 23h. Carte : 17 € environ.
Le Grand Hôtel a ouvert son coin restaurant : L'Endroit. Vous pourrez y déguster des plats classiques de brasserie : des salades, des moules, des burgers ou des welshs. Malgré la grandeur de la carte, les plats sont frais et, chose rare dans les brasseries, tous sont faits maison. On y trouve même des produits plus haut de gamme comme les cuisses de grenouilles, les huîtres, les escargots ou le foie gras. Côté boissons on appréciera la belle sélection de bières : la Chimay bleue, la Duvel, la Karmeliet ou encore la Saint-Feuillien. Pas de prises de risques mais la qualité est au rendez-vous. Un bel endroit !

Le gîte

LE GRAND HÔTEL***
1, porte de Paris
✆ 03 27 62 66 87
www.grand-hotel-maubeuge.fr

Logis (1 cheminée). Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 30 chambres (chambre familiale : 109 €). Chambre double à partir de 89 €. Petit déjeuner : 9,80 €. Parking fermé. Chambre Twin : 109 €. Chambre Balnéo : 139 €. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite. Hammam, bain bouillonnant, sauna.
Le Grand Hôtel de Maubeuge est le premier hôtel-restaurant de la ville, puisqu'il a ouvert ses portes en 1958. Il propose une halte idéale pour le touriste ou le voyageur. À seulement 200 mètres de la gare, à proximité du centre-ville, d'un centre commercial et en face d'un cinéma, il comprend 30 chambres dont 4 équipées de balnéo. Refait à neuf début 2016, toutes les chambres sont insonorisées pour vous permettre d'y passer une bonne nuit. La literie est très bonne et la décoration, soignée et sobre. Le restaurant de l'établissement se veut accueillant et familial. N'hésitez pas à demander le service en chambre pour un moment d'intimité. Vous avez aussi à votre service plusieurs salles de réunion (jusqu'à 80 personnes) qui sont équipées de wi-fi, de vidéoprojecteurs et de paperboards. N'oubliez pas de profiter des tarifs préférentiels pour l'accès au spa. Une bonne adresse si vous êtes de passage à Maubeuge.

Emplettes

MARCHÉ AUX FLEURS
Place Vauban
Ouvert le mardi et le dimanche de 8h à 13h.
Chaque dimanche matin, la place Vauban se transforme en un véritable petit paradis pour les fleuristes en herbe. Le petit marché aux fleurs est certes petit mais on y retrouve surtout des horticulteurs et des fleuristes des environs de Maubeuge, pour le plaisir des promeneurs et des habitués. En plus des fleurs, vous pourrez y trouver des légumes de saison issus des productions locales. Qu'il est toujours agréable de ramener dans son cabas de belles fleurs et des légumes du marché !

Dans les environs

Beaufort

AUBERGE DE L'HERMITAGE
51, RN2
✆ 03 27 67 89 59
auberge.hermitage@orange.fr

Maître Restaurateur. Fermé du 25 juillet au 14 août. Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 23 € à 79 €. Menu enfant : 12 €. American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes.
En début de route nationale, vers Avesnes, vous attend sans doute l'une des tables les plus remarquables de cette partie du département. Alain Cappelle vous accueille dans son auberge à l'ambiance chaleureuse et vous prépare des recettes raffinées et de haute voltige. Jetons un œil à la carte : après un foie gras de canard des Landes au sauté de fruits secs et jus d'épices, peut suivre une langoustine juste saucée, un croustillant de moules et fin velouté au safran, ou un homard prêt à manger au coulis crémeux safrané. La poésie continue avec un pavé de bar cuit en chaleur douce sauce diable. Rien, évidemment, n'a été laissé au hasard, surtout pas le grand plateau de fromages affinés au lait cru. Le tout servi sur une table pleine de raffinement : couverts en argents, verres en cristal et assiettes en porcelaine. Ce qui s'appelle une belle et très bonne table.

LE RELAIS DE BEAUFORT
272, RN2
✆ 03 27 63 50 36
www.relaisdebeaufort.fr
lietard.philippe@orange.fr
Ouvert le mardi et le dimanche le midi ; du mercredi au samedi le midi et le soir. Réservation recommandée. Menus de 21 € à 45 €. Carte : 29 € environ. Accueil des groupes.
Situé près de Maubeuge et Avesnes-sur-Helpe, le Relais de Beaufort est un restaurant qui propose une cuisine traditionnelle. La vaste bâtisse qui habrite l'établissement offre un cadre agréable et chaleureux. L'accueil est sympathique et le service impeccable. Le chef Philippe Liétard, membre de l'association des Toques Blanches du Hainaut, propose des plats mettant en avant la cuisine française et les produits de nos terroirs. Parmi les plats les plus plébiscités : le filet de bœuf à la crème de maroilles ou le filet de turbot sauvage rôti à l'huile d'olive. Très copieux, et fin ! En dessert, n'hésitez pas à goûter à la mousse aux chocolats maison, accompagnée de copeaux. Un délice. En semaine, un menu Brasserie, moins cher, propose des plats qui varient suivant les produits ramenés du marché. Belle carte des vins, grands crus, alcools régionaux et digestifs. Si monsieur est aux fourneaux, madame vous accueille chaleureusement et participe à faire de votre venue ici un bon moment. Si le temps vous le permet, n'hésitez pas à profiter de la terrasse. Le restaurant possède aussi une salle de séminaire que vous pouvez réserver pour vos repas de famille, fêtes, séminaires...

Ferrière-la-Petite

MUSÉE DE LA FAÏENCE ET DE LA POTERIE
Cours des Potiers ✆ 03 27 62 79 60
www.poterie.flp.free.fr
poterie.flp@orange.fr
Ouvert toute l'année. Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h. Le musée est également ouvert le deuxième week-end de chaque mois de 15h à 18h. Gratuit jusqu'à 16 ans. Adulte : 2 €. Enfant : 2 €. Accueil enfants. Visite guidée. Boutique.

Inauguré en 1994, ce musée est installé dans l'ancienne poterie Lambert. Il a conservé le four-bouteille avec son système de flamme renversée de 30 m³ (qui n'existe plus qu'en deux exemplaires en France aujourd'hui). Cette technique ancienne, utilisée à Ferrière-la-Petite jusqu'en 1957, permettait une cuisson plus homogène. La ville a compté jusqu'à deux cents potiers à l'apogée de son activité, entre le début du XVIIIe et la fin du XXe siècle. La visite du musée accompagnée d'un guide dure environ 1h30, pendant laquelle vous découvrirez la fabrication du grès au sel à travers un film puis l'histoire de la poterie, ici à Ferrière-la-Petite. Ensuite, vous aurez la possibilité d'aller admirer les vitrines de grès et de faïence datant des XVIIIe et XIXe siècles mais aussi l'atelier qui propose une démonstration de tournage. Une boutique propose, à la fin de la boutique, de ramener chez vous des souvenirs de votre visite. Par ailleurs, la musée offre la possibilité de profiter des lieux lors de stages. Peut-être la naissance d'une nouvelle passion ?

Pont-sur-Sambre

■ **AUX BERGES DE SAMBRE**
119, Grand Rue
✆ 03 52 63 10 42
www.restaurantauxbergesdesambre.fr
auxbergesdesambre@yahoo.fr
Ouvert du mardi au jeudi et le dimanche le midi ; le vendredi midi et soir ; le samedi soir. Chambres d'hôtes ouvertes 7j/7. Accueil de groupes sur réservation. Menus de 22 € à 43 €. Menu enfant : 11 € (grands loustics ; Petits loustics : 5,50 €). Formule du midi : 20 €.
Aux portes de l'Avesnois, le restaurant Aux Berges de Sambre se situe dans une ancienne brasserie qui vit naître l'artiste Félix Del Marle et propose gîte, chambres d'hôtes et table gastronomique. La salle de restaurant est ornée des œuvres de Félix Del Marle. Les plats sont réalisés avec des produits frais et de qualité. En semaine, le midi, un menu du jour vous permet de goûter à la cuisine de la maison à un tarif moindre.

Sars-Poteries

Durant des siècles la poterie puis la verrerie ont fait l'histoire économique et la vie du village qui en a gardé la trace dans son toponyme, sur un site occupé depuis la préhistoire – on y a découvert des mégalithes. L'industrie verrière tint une grande place pendant près de cent cinquante ans, à partir du début du XIXe siècle avec les verreries d'En Bas et d'En Haut (elles comptèrent jusqu'à 800 ouvriers en 1900), qui fermèrent définitivement en 1937. Subsiste aujourd'hui le Château Imbert, ancienne maison du directeur, qui accueille aujourd'hui les collections du musée du Verre.

■ **OFFICE DE TOURISME DU CŒUR DE L'AVESNOIS**
Bureau de Sars-Poterie
20, rue du Général-de-Gaulle
✆ 03 27 59 35 49
www.tourisme-avesnois.com
tourisme@coeur-avesnois.fr
Basse saison : ouvert le mardi et le mercredi de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Haute saison : du mardi au jeudi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30.
Avec la création de la Communauté de Communes Cœur Avesnois (3CA), les offices de tourisme ont fait peau neuve et sont prêts à accueillir les visiteurs dans des locaux flambant neufs et dans un d'état d'esprit d'ouverture et de partage. Celui de Sars en tête ! Comme l'indique le nom de la commune de Sars-Poteries, vous voici dans une région qui aime son artisanat.
L'office de tourisme vous permettra de recevoir de précieux conseils sur les intérêts touristiques de ce « Pays Joli » : la poterie, le verre et le tourisme rural avec ses randonnées dans l'Avesnois. La documentation sur l'hébergement dans les nombreux gîtes des environs achèvera de vous aider à passer un excellent séjour. Vous pourrez même acheter quelques cartes postales.

Points d'intérêt

■ **MUSVERRE**
76, rue du Général-de-Gaulle
✆ 03 59 73 16 16
www.musverre.lenord.fr
musverre@lenord.fr
Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 18h. Accueil enfants. Visite guidée. Boutique.
Cette structure flambant neuve accueille les riches collections contemporaines sur près de 1 000 m², sans compter les espaces de documentation et les ateliers. Il faut dire que l'ensemble des œuvres présentées au Musée du verre est extrêmement riche (plus de 550 créations au total), en faisant la collection la plus importante du genre en France.
Un véritable temple dédié à l'art qui rend hommage à l'histoire de l'industrie verrière (XIXe-XXe siècles) de la région. L'architecture moderne et épurée renforce la majesté du lieu, et offre un splendide écrin aux sculptures graciles et intemporelles d'artistes internationaux spécialisés dans le travail de ce matériau si fragile. Leur laboratoire d'expériences, l'Atelier du verre, est un véritable pôle de création, où les sculpteurs disposent d'un équipement de pointe pour se perfectionner et toujours continuer à développer leur inventivité.
Des portes ouvertes sont organisées chaque année, afin de faire découvrir les étapes de fabrications d'une œuvre d'art, notamment la plus difficile : le soufflage du verre. Pour les visiteurs, amateurs d'art ou artistes en herbe, le musée propose également des ateliers d'initiation et d'éveil pour s'essayer à la création d'œuvres.
Outre les richesses présentées par la collection permanente du musée, les expositions temporaires offrent un regard neuf et vivant sur l'interaction entre l'art moderne abstrait et l'environnement qui l'entoure. La visite est très intéressante et met en avant le passé de la ville de la plus belle des manières !

Le couvert

■ **LE PAVÉ DE SARS**
126, rue Jean-Jaurès
✆ 03 27 61 63 20 / 03 27 57 57 14
www.restaurantlepave.fr
restaurant.lepave@orange.fr
Maître Restaurateur. Ouvert du mardi au vendredi et le dimanche le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Réservation recommandée. Menus de 21 € à 44 €. Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 14 € (et jusqu'à 22 € : «formule du marché» servie uniquement en semaine). Vente à emporter. Boutique. Livraison à domicile dans un rayon de 15 km.
Ce restaurant ne paye pas de mine de l'extérieur et pourtant...une ambiance chaude, conviviale et intimiste vous attend à l'intérieur. Sur la carte se mélangent cuisine traditionnelle et plats typiques de la région. Le potchevelsch maison aux 3 viandes vaut vraiment le détour ! Vous vous laisserez aussi sûrement tenter par le Ballottin de volaille au chèvre du Paradis. Côté sucré le Parfait glacé aux ananas est un incontournable mais la faisselle bio fait concurrence ! Le plus dur sera de choisir ! L'établissement propose aussi un service de traiteur ainsi que des cours de cuisine. Enfilez votre toque, et apprenez les principales techniques de l'art culinaire français. Un beau moment de partage. Enfin, vous pourrez profiter du magasin de vins et spiritueux. Un établissement complet à ne pas manquer !

Trélon

Commune forestière de 3 173 habitants, non loin de la Belgique, Trélon fait partie du Plateau de la Thiérache et dispose d'une vie associative riche. A voir : le Musée du verre, quelques sentiers pédestres et autres points d'eau aux alentours. Le marché de Noël est également très réputé.

Le couvert

■ **LE FRAMBOISIER**
1, rue François-Ansieau
✆ 03 27 59 73 34
Ouvert toute l'année. Le mardi et le dimanche le midi ; du mercredi au samedi le midi et le soir. Réservation recommandée. Menus de 15 € à 45 €. Carte : 23 € environ. Plat du jour : 15 €. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse. Vente à emporter. Service traiteur.
Le restaurant est installé dans cette ancienne ferme de 1844, faite de pierres bleues du pays et de briques. Dans le plus pur style architectural de la Thiérache avesnoise, le lieu est chaleureux et la cuisine succulente. Odile et Arnaud Dumotier vous proposent plusieurs spécialités cuisinées avec des produits locaux comme la flamiche au maroilles, des aiguillettes de poulet du Nord... et de la bonne gastronomie traditionnelle : la terrine de foie gras de canard « maison », les noix de Saint-Jacques françaises en coquille avec une julienne de légumes. Et en dessert, forcément, le framboisier et son coulis. À noter qu'un service traiteur est également disponible pour donner goût et saveur à tous vos événements. Le succès est au rendez-vous et les habitués sont nombreux !

■ **CHEZ LE PÈRE DUCOIN**
Restaurateur-Traiteur
1, rue Émile-Zola
✆ 03 27 57 06 15
www.traiteur-avesnois.com
lepereducoin-trelon@orange.fr
Ouvert le lundi et du jeudi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h30 ; le mardi et le dimanche de 12h à 14h. Réservation recommandée. Menus de 23 € à 28 €. Carte : 16 € environ. Menu enfant : 8 €. Plat du jour : 11,80 €. Vente à emporter.
Ce restaurant n'est ni un estaminet traditionnel, ni même une auberge. Ici, la décoration est comme la cuisine, simple et authentique. Malgré tout, les assiettes sont (très) copieuses. L'équipe propose des « spécialités de chez nous » comme la carbonnade de bœuf à la bière, le suprême de volaille de l'Avesnois, le poulet gratiné aux champignons et au maroilles ou le fameux welsh. Le patron est toujours souriant et l'accueil est chaleureux. Le service est discret, mais efficace. Une table un peu perdue, mais à ne pas bouder. Le village est d'ailleurs tout à fait charmant. Pensez à ne pas arriver trop tard, les places se font vite rares sur la petite place. Chez le Père Ducoin, Olivier met aussi son expérience et son savoir-faire au service des particuliers et des entreprises grâce à son service traiteur qui fera de tous vos événements de véritables moments d'exception !

Dans les environs

Fourmies

■ **OFFICE DE TOURISME DU SUD-AVESNOIS**
20a, rue Jean-Jaurès
✆ 03 27 61 16 79
www.sud-avesnois-tourisme.com
contact@sudavesnoistourisme.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h.
L'office de tourisme de la région de Fourmies est situé dans le Parc naturel régional de l'Avesnois et au cœur de la Grande Thiérache. En plein centre-ville, c'est avec le sourire que les hôtesses se chargeront de vous accueillir et vous informer. Vous pourrez également vous procurer de la documentation pour organiser vos vacances et vos sorties : dépliants touristiques, plans de villes, guides

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES
★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

touristiques, programmes culturels et festifs. L'office de tourisme assure la billetterie de la saison culturelle transfrontalière. Avant votre visite, n'hésitez pas à consulter le site Web de l'office. Hyper pratique et très ergonomique, il vous donnera toutes les informations pour préparer votre visite au cœur de l'Avesnois !

■ ÉCOMUSÉE DE L'AVESNOIS

Place Maria-Blondeau
✆ 03 27 60 66 11
www.ecomusee-avesnois.fr
contact@ecomusee-avesnois.fr

Fermé du 1er décembre au 28 février. Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le week-end et les jours fériés de 14h30 à 18h30. Gratuit jusqu'à 8 ans. De 4 € à 6 €. Possibilité d'acheter un pass'éco pour la visite des 4 musées : 14 €. Visite guidée. Animations.

Avec près de 50 000 objets, les collections de cet écomusée constituent un fonds de référence sur le patrimoine industriel, artisanal, rural et social de l'Avesnois. Réparti sur quatre sites, il possède des collections techniques uniques en France sur des thèmes différents. N'hésitez pas à acheter le pass'éco et profiter des quatre visites à tarif réduit. Rendez-vous d'abord au musée du Verre à Trélon, puis à celui du Textile à Fourmies, installé dans une ancienne filature de laine. On peut notamment observer les anciennes machines de filature et de tissage. Une visite très instructive. Puis continuez votre périple à la Maison du Bocage à Sains-du-Nord, et enfin au musée des Bois-Jolis à Felleries, où un très beau moulin vous attend. Largement ouvertes sur l'histoire sociale, les collections ethnologiques des quatre musées rassemblent les témoins matériels de la vie des hommes ayant construit l'histoire du territoire.

■ LA PETITE FERME

104, rue Théophile-Legrand
Zone Commerciale de la Marlière
✆ 03 27 60 04 29

Ouvert tous les jours de 12h à 14h et de 18h30 à 22h. Menus de 16 € à 32 €. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 6,90 €. Formule du midi : 9,90 €. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Chaises bébé.

Si vous n'avez pas peur de l'ambiance industrielle environnante, n'hésitez pas à pousser les portes de La Petite Ferme. Tout est fait pour rappeler l'ambiance campagnarde : clôtures en bois et fausses vaches. Même si le tout manque d'authenticité le cadre est plutôt sympathique. Vous pourrez y déguster un repas simple et sans prétention au rapport qualité/prix raisonnable. Au menu, des bons petits plats du terroir, comme la terrine de potjevleesh et d'autres découvertes culinaires, comme les très bons « gratinés au four ». Le goût ne manque pas, mais nous ne sommes pas non plus dans un restaurant gastronomique, ce qui permet de manger bien et pour pas trop cher.

■ CIRCUIT LES ÉTANGS-DES-MOINES

IGN 2808 O
Départ : Fourmies, les étangs des Moines
4 km. Durée : 1h20.

A Fourmies, loin du passé industriel de la ville, un petit circuit très agréable et sans difficulté à découvrir en famille. Le parcours est jalonné de panneaux très instructifs illustrant l'exploitation de la forêt et son patrimoine au fil du temps. A observer, les « Jumelles », deux chênes proches nés vers 1785. Vous pourrez remarquer que leurs troncs ont fusionné. Une balade conseillée au cœur d'un site remarquable. Vous pourrez aussi découvrir trois étangs, creusés en 1696, par les habitants de Fourmies afin de pouvoir alimenter en eau le moulin de l'Abbaye de Liessies. Aujourd'hui, cette vocation industrielle a disparu et Dame Nature a repris ses droits. Les Etangs des Moines sont désormais un lieu de détente et de sports, et tant mieux pour nous !

Sains-du-Nord

■ MAISON DU BOCAGE

35, rue Jean-Baptiste-Lebas
✆ 03 27 60 66 11
www.ecomusee-avesnois.fr
contact@ecomusee-avesnois.fr

Fermé du 1er décembre au 28 février. Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le week-end de 14h30 à 18h30. Gratuit jusqu'à 8 ans. Adulte : 4 €. Groupe : 4 €.

La Maison du Bocage est installée dans une demeure construite en 1870. D'abord maison de maître, puis ferme et enfin musée et boutique aujourd'hui, elle est aujourd'hui dédiée à la ruralité et aux spécificités paysagères de la région de l'Avesnois. La Maison du Bocage offre la découverte des métiers artisanaux anciens – reconstitution d'une forge – et du bocage. Vous apprendrez comment les habitants ont su extraire de ce territoire préservé l'un des fleurons de ce terroir : le maroilles. Mais vous aurez également la possibilité de goûter et d'acheter divers produits régionaux comme : des bières artisanales, des fromages fermiers, du poiré (équivalent du cidre, mais à base de poire)..., ou encore des plats typiques de la région tels que l'escabèche de roussette, la flamiche ou la tourte au maroilles. Notez qu'avec le Pass'éco vous pouvez visiter les 4 principaux musées de l'avesnois. Vous pourrez ainsi découvrir le musée du Textile et de la Vie sociale à Fourmies, l'atelier-musée du Verre à Trélon ainsi que le musée des Bois-Jolis à Felleries (plus d'informations sur le site Internet).

■ CIRCUIT DE LA PIERRE-BLEUE

IGN 2807 O
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Wallers-Trélon, maison de la Fagne
4,5 km. Durée : 1h30.

Partant d'une maison de la Fagne à Wallers-Trélon, ce parcours sans difficulté est jalonné de bornes en pierre bleue qui valorisent le travail de la pierre, les outils et les techniques de taille. La promenade peut être suivie d'une visite de la maison de la Fagne, où est retracée toute l'histoire de la pierre bleue, solidement ancrée dans les traditions locales. Un livret d'accompagnement et de découverte, « le sentier de la Pierre Bleue », est disponible à la maison du Parc naturel régional de l'Avesnois-Maroilles.

■ **CIRCUIT DES CHAPELLES-COLONNES IGN 2807 O ET 2808 O**
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Ohain, mairie
12,5 km Durée : 3h10.
Au départ de la mairie d'Ohain, ce circuit est jalonné de chapelles-colonnes, des oratoires sculptés de très grande taille. La randonnée s'adresse à de bons marcheurs. Elle traverse le bocage et suit la lisère du bois de la Fagne de Trélon. Le chemin prend des airs de pèlerinage lorsqu'on observe tous ces édifices religieux comme les vestiges d'abbayes ou d'églises, construits entre le XVI^{e} et le XIX^{e} siècle. Une autre façon de découvrir la région !

■ **CIRCUIT DES FORGES-D'ANOR**
IGN 2808 O
www.anor.fr/fichiers/rando/8.pdf
Départ : Anor, parc Despret
9 km Durée : 3h.
Voici un joli circuit à découvrir en famille. D'une grande richesse, il vous conduira sur les sentiers forestiers, les petites routes bocagères et les chemins de bords d'étangs. On apprécie aussi les passages au-dessus des cours d'eau et les points de vue sur la rivière et le bourg. En période de pluie, le port de chaussures étanches est évidemment nécessaire. Attention, l'accès au sous-bois de Hirson est strictement interdit.

■ **CIRCUIT DES MONTS DE BAIVES**
IGN 2807 O
Départ : église de Baives
2,5 km. Durée : 50 min.
Au départ de Baives, vous trouverez un circuit familial à la découverte des monts de Baives. Vous pourrez traverser la réserve naturelle régionale. N'oubliez pas de bien respecter sa réglementation. Faites également preuve de prudence le long de la route de Wallers reliant les monts au centre-village. Chemin faisant, en approche de la chapelle Saint-Fiacre, notez la présence de deux tilleuls inscrits à l'inventaire des arbres remarquables du Parc naturel régional de l'Avesnois.

■ **CIRCUIT DU CAMP-DE-GIBLOU**
IGN 2808 O
www.anor.fr/fichiers/rando/10.pdf
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Fourmies : les étangs des Moines. Entre le 3^{e} étang des Moines et l'étang de la Petite Chapelle.
9 ou 12 km. Durée : 3h.
Au départ de Fourmies, ce parcours de moyenne difficulté fait découvrir une grande partie de la forêt domaniale de la ville. La variante par l'étang des Moines est un peu plus courte. Attention, en période de chasse, utilisez toujours cette variante. Vous trouverez des renseignements en mairie, ou auprès de l'ONF. Une jolie balade qui serpente au travers du bocage et entre les étangs. Une très bonne façon pour découvrir ou re-découvrir la forêt de la Fourmies, qui a fait vivre ses habitants pendant de nombreuses décennies avec le développement des industries métallurgique et textile. Le musée du Textile et de la Vie sociale de la ville témoigne de cette union entre l'homme et le milieu naturel. De quoi profiter un peu plus de ce charmant village.

LE CAMBRÉSIS ET LE DOUAISIS

LE CAMBRÉSIS ET LE DOUAISIS

Arleux

■ **OFFICE DE TOURISME D'ARLEUX**
Centre culturel Le Moulin
2, rue de la Chaussée
1er étage ✆ 03 27 93 10 00
www.arleux.fr – mairie@arleux.com

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30.
Envie de week-end à deux ou en famille, de sorties nature, de déguster des produits du terroir ? L'office de tourisme d'Arleux vous proposera d'explorer la vallée de la Sensée et les villages de l'Arleusis de bien des façons. Si vous êtes sportif, vous pourrez profiter des longs des sentiers de randonnées pour marcher, faire du vélo ou même trottiner à cheval. Arleux c'est aussi un patrimoine : aller faire un tour au Moulin du Roy ou à l'église Saint Nicolas. Et si votre date n'est pas encore fixée, privilégiez le premier week-end de septembre afin de vous mêler à la grande fête populaire d'Arleux : la Foire à l'Ail fumé. De quoi faire le plein pour les soupes d'hiver !

Loisirs

■ **CIRCUIT AUTOUR DES MARAIS**
pdipr@cg59.fr
Longueur : 10,5 km. Durée 2h30 à 3h30. Balisage jaune.
Le départ s'effectue devant l'église de Lécluse. Puis il faut suivre le balisage jaune. Le sentier passe alors par les marais de Soudemont et d'Arleux. N'oubliez-pas vos jumelles pour observer la faune et la flore environnantes, comme le nymphéa blanc ou la lenticulée mineure. Des panneaux informatifs rythment la balade, pour faire de cette randonnée sans grande difficulté une sortie culturelle ! Vous avez aussi la possibilité de découvrir autrement le marais d'Arleux dans le cadre de visites guidées. N'hésitez pas à vous renseigner auprès des offices de tourisme du département.

■ **CIRCUIT DES AULX. IGN 2506**
Départ : Hôtel de Ville
9 km. De 2h15 à 3h.
Au départ d'Arleux, connue par les gens de la région comme la «capitale de l'ail», ce sentier traverse les villes et villages qui ont fait de l'ail fumé leur spécialité. Si vous n'y avez jamais goûté, si vous ne l'avez jamais humé, vous ne connaissez pas le bonheur ! Le chemin longe le canal et passe devant l'écluse de Palluel, puis devant l'étang, où le sentier traverse les fameux marais de la vallée. Il prend ensuite la direction de Hamel avec ses paysages tranquilles avant de revenir à Arleux. Les étals de petits revendeurs d'ail fumé bordent les trottoirs au long de cette randonnée. Ne partez pas sans, et préparez vous une soupe à l'ail en rentrant chez vous ! Un vrai régal !

■ **CIRCUIT DES CANAUX. IGN 2506**
Départ : mairie de Brunémont
Longueur : 9 km, durée : de 2h15 à 3h.
Au départ de la mairie de Brunémont, ce sentier facile propose de découvrir les charmes multiples des canaux, notamment celui de la Sensée, la rivière vedette des environs. Le parcours passe par Oisy-le-Verger et son abbaye, l'écluse de Palluel, la ville d'Arleux et enfin par la porte du château de Brunémont. Le cadre est agréable, notamment sur les chemins de halage et ceux bordant les étangs. Privilégiez la période d'avril à septembre.

Dans les environs

■ **LE CHALET DE L'ÉTANG**
165, route de l'Abbaye
BRUNÉMONT ✆ 03 27 92 00 01
www.lechaletdeletang.eatbu.com
chalet.etang@orange.fr
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche de 11h à 22h. Carte : 11 € environ. Friterie sur place ou à emporter. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (organisation de réceptions et de mariages, de buffet, et de soirées privées). Terrasse. Vente à emporter. Climatisation. Coin enfants.

L'ail d'Arleux

Il pourrait n'être qu'une spécialité parmi d'autres, mais l'ail donne ici lieu à une fête renommée dans toute la contrée. En effet, on assiste depuis quelques années à un hommage des restaurateurs à cet ail dont la culture dans la région demeure vivace : on voit désormais apparaître la provenance des aulx sur la carte. Ce retour en force s'applique aussi à la technique de fumage de l'ail, qui, inventée dans un souci de conservation, intéresse des consommateurs friands de retour aux sources et d'authenticité rurale. La fête de l'ail est donc à la mode pour le plus grand plaisir des gourmets, car c'est aussi l'occasion de découvrir les meilleures recettes de soupe à l'ail.

Spécialités de poissons, frites fraîches, plusieurs bières à la pression, glaces et desserts. Entre les étangs d'Aubigny-au-Bac et de Brunémont, voilà une halte idéale pour les nombreux randonneurs et pêcheurs de la vallée de la Sensée. Ce n'est pas pour goûter une cuisine gastronomique qu'ils y viendront, mais plutôt pour profiter d'un esprit guinguette, de la vue sur le lac et du calme reposant des lieux, à la terrasse ensoleillée l'été ou bien au chaud l'hiver. Soirées musicales et mini-concerts le week-end. La piste de danse vous permettra d'éliminer les frites !

■ **L'ESCALE**
692, route de l'Abbaye
BRUNÉMONT
✆ **03 27 80 92 15**
www.l-escale.fr
restaurantescalebrunemont@gmail.com
♿
Ouvert du mardi au dimanche le midi. Vendredi et Dimanche soir du 15 juin au 15 septembre. Réservation recommandée. Menus de 15,90 € à 29,90 €. Carte : 13 € environ. Menu enfant : 6,50 €. Formule du midi : 15,90 € (entrée plat dessert). Vin au verre. Partie snack ouverte en haute saison. Accueil des groupes (salle de réception). Terrasse. Bar détente avec une grande terrasse.
Dans un cadre rénové présentant désormais une décoration au goût du jour dans les tons rose et gris, l'Escale vous invite à une halte gourmande. Que ce soit pour un repas entre amis, en famille ou pour affaires, vous trouverez ici une atmosphère chaleureuse de guinguette et des plats bien appétissants : tartare de saumon maison, burger sauce maroilles, pavé de rumsteak... Dans l'ensemble un bon qualité-prix. L'été vous pourrez profiter de la terrasse, face au lac.

Aubigny-au-Bac

■ **LOISIPARC – BASE DE LOISIRS**
Rue de la Plage
✆ **03 27 99 21 35**
loisiparc@douaisis-agglo.com
Ouvert de juin à septembre. Haute saison : ouvert tous les jours de 10h à 19h. Ouvert les week-ends de juin de 11h à 18h. Ouvert du 4 juillet au 31 août de 10h à 19h. Le 4 et 11 septembre de 11h à 18h. Adulte : 4,50 €. Gratuit pour les enfants de moins d'1 mètre. Groupe (10 personnes) : 35 €. Forfait famille. Animations. Piscine ouverte du 4 juillet au 31 août de 14h à 18h.
Loisiparc, la base de loisirs du Douaisis, a su redorer son image avec de nouveaux aménagements. Une envie de se rafraîchir et de se détendre loin de l'effervescence de la ville où fourmillent automobilistes et piétons ? Direction Aubigny-au-Bac, à 15 km de Douai. Grâce au plan d'eau, on se croirait sur le littoral ! On y trouve de nombreuses activités : un mni-golf, des jeux d'enfants, des jeux d'eau, une piscine, des bateaux pédaliers, des bateaux temponneurs, un trampoline, des jeux gonflables... Il y a même un parcours Ouistiti c'est-à-dire un parcours d'accrobranches accessibles à tous ! Les plus jeunes pourront découvrir également une zone d'éco-pâturage avec ses mini-animaux dans un espace clos. En plus de la vue sur le lac, vous pourrez pique-niquer à côté des chèvres, moutons et autres poneys... En juillet et août, des piscines sont ouvertes en plus. Un endroit rêvé pour se détendre en famille sans quitter la ville.

Cambrai ★★

La ville des « Bêtises » n'est plus toute jeune, on parle de Cambrai pour la première fois au IIIe siècle, lors de l'évaluation du territoire de l'Empire romain. Cambrai s'appelait alors Camaracum, elle prendra le nom de Cameracum, puis Cambray et enfin Cambrai.
Sa position intéressante à la croisée des chemins lui fait prendre de l'ampleur et c'est au IVe siècle qu'elle devient le chef-lieu des Nerviens. Très tôt, la ville acquiert une notoriété qui l'amène à devenir ville épiscopale et se consacre à la construction de l'abbaye Saint-Aubert et de la cathédrale. Ces deux pôles importants constituent chacun un centre très attractif pour la population qui se masse en nombre autour des deux bâtiments : Cambrai naît véritablement à cette époque. Vite convoitée, la cité se fortifie au XIe siècle et se développe alors jusqu'au XVIe siècle, période où Charles Quint décide de restructurer l'ensemble : au revoir l'abbaye, bonjour la citadelle ! La ville devient alors ville de garnison et voit ses fortifications renforcées sous Vauban. Enfin, l'abbaye est reconstruite, mais seuls elle et un petit nombre d'autres édifices religieux ont survécu. Tardivement, Cambrai prend de l'ampleur et ce n'est qu'au XIXe siècle que les fortifications sont abattues et que le centre-ville se développe. La paisible ville bourgeoise se transforme alors en grande ville industrielle au cœur ancien. La Première Guerre mondiale reste gravée dans la mémoire des Cambrésiens, les Allemands l'envahissent et la brûlent lors de leur départ. Dévastée également durant la guerre de 1939-1945, elle est intégralement reconstruite et réaménagée. Aujourd'hui, la commune est un mélange entre architecture médiévale et moderne et encore de nombreux édifices centenaires reconnus affrontent stoïquement l'épreuve des ans, selon la devise de Cambrai : « Fière de son passé, sûre de son avenir ». La ville a gardé un esprit campagnard, malgré les industries et les commerces florissants. Patrie de l'aviateur Blériot, elle vous invite à poser vos valises pour mieux découvrir ses « bêtises » et ses andouillettes avant d'aller découvrir son superbe musée des Beaux-Arts.

■ **OFFICE DE TOURISME DU CAMBRÉSIS**
48, rue de Noyon
Maison espagnole
✆ **03 27 78 36 15**
www.tourisme-cambresis.fr
contact@tourisme-cambresis.fr
Ouvert le lundi de 14h à 18h ; du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Haute saison : le dimanche de 14h30 à 17h30. Les 24 et 31 décembre, les locaux ferment à 16h. Fermé le 1er janvier, 1er mai, le jeudi de l'Ascension, le lundi de Pentecôte et le 25 décembre. Le service billetterie vous accueille du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.
L'office de tourisme du Cambrésis, très facile à trouver au cœur de la ville (juste en face de la cathédrale Notre-Dame), est installé dans l'un des plus anciennes bâtisses de la ville

de Cambrai : une étonnante maison espagnole, dont la façade s'est complètement penchée au fil des siècles. Ici, une équipe accueillante vous conseille pour vos visites dans le Cambrésis. Des audio-guides vous seront proposés pour certaines visites. Plusieurs circuits de découverte sont proposés, sur des thèmes comme : Patrimoine et tradition, Ville flamande/Ville française, ou Cambrai par le détail (deux à trois heures de visite pour chacun). L'office de tourisme vous conseillera aussi sur les alentours, notamment les communes du Cateau-Cambrésis et de Caudry, toutes proches et faisant partie du même patrimoine. À noter, l'application pour smartphone afin de ne rien manquer.

Points d'intérêt

CATHÉDRALE NOTRE-DAME

Place Jean-Paul-II
✆ 03 27 81 34 71
cathedrale@cathocambrai.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h. Fermé le dimanche pour les visites sauf en juillet et août sous réserve de bénévoles. Gratuit.
Cambrai se dote initialement de cette cathédrale sous l'épiscopat de Fénelon, entre 1696 et 1702, selon le style classique qui avait cours au temps de Louis XIV. Elle porte alors le nom d'église du Saint-Sépulcre, mais est aussi surnommée la merveille des Pays-Bas. Détruite à la Révolution française, elle est reconstruite au XIXe siècle dans le style néo-baroque, avec par exemple un maître-autel et un orgue emblématiques, exubérants. Les vitraux, ayant souffert des guerres mondiales, présentent aujourd'hui des motifs abstraits étonnants. Deux transepts latéraux sont ornés des grisailles en trompe-l'œil du peintre anversois Martin Geeraerts, qui semblent être des bas-reliefs. L'illusion d'optique est vraiment réussie ! Un transept présente en gloire l'icône Notre-Dame-de-Grâce, révérée par des millions de pèlerins depuis le Moyen Age. N'hésitez pas à la visiter, ne serait-ce que pour le somptueux tombeau sculpté par David D'Angers où repose Fénelon. Les neufs grisailles de Notre-Dame, peintes par l'artiste anversois Martin Geeraerts aux alentours de 1760 sont également magnifiques, ressemblant à s'y méprendre à des gravures.

ÉGLISE SAINT-GÉRY

Rue de Saint-Aubert ✆ 03 27 81 87 11
www.tourisme-cambresis.fr
Ouvert du lundi au samedi de 8h30 à 12h et de 14h à 18h. L'église est fermée le dimanche, sauf en juillet et août, sous réserve de bénévoles. Des visites guidées sont organisées par l'office du tourisme (✆ 03 27 78 36 15).
Initialement érigée au VIe siècle, l'église Saint-Géry est la plus ancienne de Cambrai. Rasée au moment de l'édification de la citadelle, elle est reconstruite au début du XVIIIe siècle dans le style de l'époque, selon deux traditions architecturales : le baroque des Pays-Bas, et le classicisme français. À l'intérieur, on peut admirer un somptueux baldaquin en pierre bleue. Particularité remarquable, cette église a toujours son jubé, quand la Révolution française les a détruits un peu partout dans le reste du pays. En effet, Saint-Géry occupa à cette période troublée la fonction d'entrepôt des biens confisqués à l'Église, ce qui lui évita la destruction. Ce jubé sculpté en 1635 par le Cambraisien Jaspart Marsy, dans un marbre polychrome, est donc une merveille immanquable. L'église abrite aussi nombre d'œuvres d'art, dont la prestigieuse *Mise au tombeau* de Rubens. Le ravalement de la façade est terminé depuis 2014, redonnant sa splendeur à l'édifice. Des concerts d'orgue sont organisés régulièrement en lien avec le Conservatoire de Cambrai.

HÔTEL DE VILLE

Place Aristide-Briand
contact@tourisme-cambresis.fr
Renseignements auprès de l'Office de Tourisme du Cambrésis.
Ancienne chambre de Paix plusieurs fois reconstruite entre le XIIe et le XVIe siècles, la maison communale laissa la place à l'Hôtel de Ville à la fin du XVIIIe siècle. Celui-ci fut pourtant démoli un siècle plus tard et reconstruit dans la foulée pour ensuite subir l'occupation allemande de la Première Guerre mondiale. Incendié, le bâtiment ne trouva sa forme actuelle qu'en 1932, date à laquelle il fut entièrement restauré pour la dernière fois. Sa majestueuse façade domine la Grand-Place et respecte l'ancienne façade à péristyle de style Louis XVI due à l'architecte Antoine. Son campanile à colonnes est flanqué de deux jacquemarts en bronze du XVIe siècle et représentant Martin et Martine, protecteurs de la cité. Plusieurs fresques décorent la salle des mariages, qui peut se visiter sur demande.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

15, rue de l'Epée
✆ 03 27 82 27 90
www.musenor.com
musee.cambrai@wanadoo.fr
Fermé les 1er janvier, 1er et 8 mai, jeudi de l'Ascension, 14 juillet, 15 août, 1er et 11 novembre et 25 décembre. Ouvert les dimanches de Pâques et de Pentecôte. Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h. Ouvert le mardi pour les groupes sur réservation. Gratuit jusqu'à 18 ans. Adulte : 4 €. Groupe (10 personnes) : 3 €. Tarif famille (2 adultes et au moins 1 enfant de moins de 18 ans) : 6 €. Gratuit le 1er dimanche de chaque mois avec visite guidée à 16h. Visite guidée (sur réservation le lundi et le mardi pour les groupes). Animations.
Créé en 1846, le musée de Cambrai abrite des collections réunies grâce aux saisies révolutionnaires. Il est installé dans un superbe hôtel particulier, l'hôtel de Francqueville, datant du XVIIIe siècle et qui a été depuis rénové et agrandi. L'extension en béton s'intègre bien par son style architectural épuré au reste du bâtiment. Le musée propose un parcours chronologique de la Préhistoire à l'art contemporain à travers trois départements : archéologie, patrimoine et Beaux-Arts. Vous pouvez retrouver de nombreuses collections de peintures flamandes et françaises, de sculptures classiques, de tableaux narrant les batailles de Louis XIV pour conquérir Cambrai... Dans une aile plus récente, est exposé l'art moderne. Il y a également une galerie d'archéologie, qui a été installée dans de magnifiques caves voûtées. Si vous voulez en savoir plus sur l'histoire de la ville de Cambrai, le musée propose un spectacle audiovisuel retraçant l'histoire de la ville à partir de la restitution du plan en relief de Cambrai !

Le couvert

AU FIL DE L'EAU
1, boulevard Dupleix
✆ 03 27 74 65 31
contact@aufildeleau-cambrai.fr

Ouvert le mardi, le vendredi et le samedi de 11h45 à 13h30 et de 19h45 à 23h30 ; le mercredi, le jeudi et le dimanche de 11h45 à 13h30. Réservation recommandée. Carte : 28 € environ. Menu enfant : 10 €. Vin au verre. Service traiteur jusqu'à 50 couverts. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (jusqu'à 40 personnes). Chaises bébé. Terrasse.

Il fallait s'en douter : Au fil de l'eau propose une cuisine autour du poisson ! On comprend pourquoi lorsqu'on sait que le propriétaire est originaire du Morbihan. Dans une belle bâtisse, de type « relais », l'établissement vous accueille dans une ambiance chaleureuse et familiale. Ici, les produits sont frais et faits maison, ce qui est particulièrement appréciable. La carte change régulièrement, s'accommodant à l'arrivage. Quelques exemples de plats pour vous mettre l'eau à la bouche : « le Bouquet de crevettes sautées au wok, aux oignons confits et chorizo », « le Filet de daurade royale poêlé sur peau, croustillant de pancetta et sa crème de safran » ou la plus traditionnelle « douzaine d'escargots simplement farcis au beurre d'ail ».

Vous trouverez forcément un plat à votre goût. Les plats sont aussi bons que beaux, la présentation des assiettes est travaillée et cela se voit. Les serveurs sont très attentifs aux besoins des clients. Une belle étape au bord de l'eau !

Le gîte

HÔTEL BEATUS***
718, avenue de Paris
✆ 03 27 81 45 70
www.beatus-cambrai.com
hotel.beatus@wanadoo.fr

Ouvert toute l'année. 32 chambres. Chambre simple de 76 € à 114 € ; chambre double de 82 € à 114 €. Petit déjeuner buffet ou en chambre : 10,50 €. Parking fermé. Offre spéciale Week-end : vendredi/samedi/dimanche (pour 1 ou 2 personnes en chambre classique) : 68 €/nuit. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration. Canal +.

Au cœur d'un joli parc arboré, l'Hôtel Beatus est un véritable havre de paix nonobstant sa proximité immédiate avec le centre de Cambrai, qui ne l'éloigne de la Grand-Place que d'un kilomètre. Dans un cadre apaisant, vous bénéficierez d'un service aux petits soins et d'un accueil chaleureux. Le Beatus propose 32 chambres personnalisées, ouvertes sur le parc, toutes très confortables : télévisions écrans plats, wifi, salle de bains. L'hôtel dispose également d'un salon, un bar, une salle de réunion pour les séminaires. Certaines chambres sont équipées de balnéo, pour faire de votre séjour un moment de bien-être.

IBIS CAMBRAI***
Fontaine Notre-Dame
Route de Bapaume
✆ 03 27 82 99 88
www.accorhotels.com
H0700@accor.com

Accueil 24h/24. 52 chambres. Chambre double de 75 € à 93 €. Petit déjeuner : 10,75 €. Lit supplémentaire : 10 €. Parking inclus. Diners Club. 2 chambres pour personnes à mobilité réduite avec sanitaires adaptés. Animaux acceptés (supplément de 5€/nuit). Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (le Restaurant : ouvert tous les jours midi et soir. Prix moyen : 17€. + Service en-cas 24h/24). Tv satellite.

Idéalement situé à proximité du centre-ville de Cambrai et des grands sites de la région à visiter (Musées de Caudry et du Cateau-Cambrésis, Abbaye de Vaucelles...), l'hôtel Ibis est une valeur sûre et offre aux visiteurs toutes les conditions pour passer un agréable séjour. Notez que l'établissement possède un parking fermé et gratuit. 52 chambres, relativement petites, possédant cependant tout le confort moderne. L'hôtel possède un bar où l'on peut se détendre après une journée de découverte et un restaurant qui permet de savourer à demeure une cuisine simple, régionale et de qualité ; tous les ingrédients sont réunis pour satisfaire une clientèle variée. Que vous soyez en vacances en famille, de passage pour le travail ou en séjour à deux, l'hôtel Ibis saura répondre à vos besoins. L'équipe est toujours là et veille pour vous !

Emplettes

CAVES PASTEUR
Grand-Place
6, rue Pasteur ✆ 03 27 81 37 75
www.cavespasteur.fr
caves.pasteur@wanadoo.fr

Ouvert le lundi de 14h15 à 19h15 ; du mardi au jeudi de 9h15 à 12h15 et de 14h15 à 19h15 ; le vendredi de 9h15 à 12h15 et de 14h15 à 19h30 ; le samedi de 9h15 à 19h30 ; le dimanche de 10h30 à 12h30. Livraison possible (renseignements et conditions en magasin).

A deux pas de la Grand Place, venez découvrir les Caves Pasteur, une des plus belles caves de la région, où sur deux niveaux, dans un magasin spacieux, se dévoile une large gamme de vins fins et spiritueux de toutes provenances. Dans cette maison fondée en 1927, des centaines de références vous attendent, des découvertes du caviste aux crus les plus prestigieux ainsi qu'un très grand choix de whiskies (plus de 200 malts), de cognacs et d'alcools rares. Grand choix également de coffrets cadeaux et articles de cave.

CONFISERIE MOTTY
26, place du Marché
✆ 03 27 81 21 60

Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h15 et de 14h à 19h.

Pour les amateurs de décor *vintage*, la confiserie de M. et Mme Motty vaut le détour pour sa devanture restée « dans son jus » depuis les années 1950. La simple enseigne, qui

a pris un cachet terrible avec les années, nous emmène déjà en voyage dans la France traditionnelle. À l'intérieur, vous y trouverez des sculptures en chocolat et en sucre pour décorer vos tables de mariages, baptêmes et autres événements festifs. Pour les plaisirs plus intimes il reste bien sûr les immanquables bêtises de Cambrai !

Dans les environs

Beauvois-en-Cambrésis

■ **LA BUISSONNIÈRE**
92, rue Victor-Watremez
✆ 03 27 85 29 97
labuissonniere@orange.fr
Maître Restaurateur. Fermé du 1er au 31 août. Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 15h30 ; le mardi et du jeudi au samedi de 18h à 21h ; le week-end de 12h à 14h30. Réservation recommandée. Menus de 38 € à 63 €. Carte : 30 € environ. Chèques non acceptés. American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse. Vente à emporter.
La Buissonnière est sans doute l'une des meilleurs tables du Cambrésis ! La façade ne rend pas justice à la décoration soignée de l'intérieur et à la qualité de la cuisine. Le restaurant se révèle l'endroit parfait pour apprécier de bons plats issus de la cuisine gastronomique française, certes classiques mais très bien exécutés. L'Aspic de Homard, le Granité de Genièvre de Houle, les Langoustines à la sauce curry ou Chartreuse de coquilles Saint-Jacques sont quelques spécialités de la maison. On apprécie la qualité du service, attentionné, dans ce lieu raffiné. Pour les amateurs de bons vins, un choix impressionnant de millésimés vous est proposé pour profiter de votre repas de la meilleure des manières. Le restaurant propose également un service de traiteur pour réussir vos réceptions et épater vos invités. Service traiteur.

Fontaine-Notre-Dame

■ **CONFISERIE DESPINOY**
1519, route Nationale
✆ 03 27 83 57 57
www.betises-cambrai-despinoy.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h. 2,50 € par personne pour les groupes scolaires. Un sachet de 150 g de Bêtises offert par visiteur à l'issue de la visite. Gratuite pour les adultes et les seniors. Réservation 15 jours à l'avance. Visite guidée (visite de la fabrication de 9h à 13h. 1h de visite avec dégustations).
Voici l'un des confiseurs qui fabrique de manière artisanale les célèbres *bêtises* de Cambrai. Pour rappel, ces bonbons seraient nés après l'erreur d'un apprenti confiseur au XIXe siècle. Un mauvais dosage du sucre et de la menthe, une introduction d'air dans la pâte par inadvertance... les bêtises étaient nées. Depuis ce jour, deux familles de confiseurs cambrésiens se disputent la paternité du célèbre bonbon. La maison Despinoy produit 140 tonnes de bêtises à l'année, essentiellement à la menthe (80 % de la production) mais aussi aux fruits. Despinoy a innové : depuis quelques années, la maison fabrique aussi du sirop de bêtises – à la menthe, comme les bonbons – et depuis 2002 un digestif, la crème de bêtise. Vous serez tout d'abord accueilli par un bonbon tout droit sorti du four. Puis, partez à la découverte des différentes étapes de sa fabrication, du choix du sucre au conditionnement, en passant par la pâte et la cuisson. N'oubliez pas que c'est une douceur 100 % naturelle et existe aussi sans sucre : plus aucune raison de se priver !

Les Rues-des-Vignes

■ **ABBAYE DE VAUCELLES** ★
6, hameau de Vaucelles
✆ 03 27 78 50 65
www.abbayedevaucelles.com
a.vaucelles@wanadoo.fr
Fermé de décembre au 14 mars. Fermé les lundis sauf en juillet et août. Fermeture le 1er et le 16 mai. Basse saison : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30 ; le samedi de 14h à 17h30 ; le dimanche et les jours fériés de 15h à 18h30. Haute saison : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h30 ; le dimanche et les jours fériés de 15h à 18h30. En juillet et en août : ouverture du lundi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 17h30. Le dimanche et jours fériés de 15h à 18h30. Adulte : 7 €. Gratuit pour enfants accompagnés des parents. Groupe (20 personnes) : 6 €. Tarif scolaire : 4 € avec possibilité d'activité (1,5 € par enfant pour les ateliers). Accueil enfants (ateliers enfants en juillet et en août). Visite guidée (tous les dimanches de juillet et août à 16h). Boutique. Salon de thé.
L'abbaye de Vaucelles est l'une de ces merveilles du patrimoine dont la France regorge en secret. Elle est bien sûr classée aux Monuments historiques et demeure une construction inhabituelle, tant du point de vue de ses dimensions que de son importance culturelle. Fondée par saint Bernard de Clairvaux, elle fut construite à partir de 1132 sur un terrain cédé par Hugues d'Oisy, seigneur de Crèvecœur-sur-Escaut. À son apogée, Notre-Dame-de-Vaucelles était l'église cistercienne la plus grande d'Europe, à égalité avec Notre-Dame-de-Paris ! Son autel en marbre de Carrare se trouve aujourd'hui en l'église Saint-Géry de Cambrai, et certains ouvrages de sa bibliothèque, qui comptait plus de 40 000 volumes en 1257, ont été préservés à la bibliothèque de Cambrai.

■ **ARCHÉO'SITE** ★
882, rue Haute
✆ 03 27 78 99 42 / 03 27 78 92 16
www.archeosite-ruesdesvignes.fr
archoe.ruesdesvignes@free.fr
Fermé du 2 novembre au 14 mars. Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le week-end de 14h à 18h. Horaires du week-end : du 15 mars au 1er novembre. Visites guidées tous les dimanches à 15h. Adulte : 5,50 € (stages adultes : 60 € par personne pour les ateliers céramiques, 55 € pour l'atelier filage). Enfant : 4,50 € (animations pour les scolaires). Groupe (20 personnes) : 4,80 € (tarif pour groupe d'enfants : 3,80 € par personne). Ateliers en famille tous les mercredis des vacances scolaires de Pâques à la Toussaint, sur réservation. CB non acceptée. Visite guidée (sur réservation). Animations.

À proximité de Cambrai, ce site archéologique reconstitue de manière extrêmement réelle, un village carolingien, mais aussi la nécropole mérovingienne et des présentations de l'époque gallo-romaine. Le site propose un parcours didactique pour les petits comme les grands, mais également des ateliers pratiques qui permettent aux plus petits de s'instruire tout en s'amusant. Quant aux adultes, des stages artisanaux sont une excellente occasion d'apprendre à filer la laine ou façonner des poteries. Des événements sont organisés chaque année, comme un souper médiéval, les feux de la Saint-Jean, la fête de la vigne... qui permettent de récréer des traditions d'autrefois. Archéo'site est un site indispensable pour en apprendre plus sur cette période.

Ribécourt-la-Tour

■ **LE CLOS XAVIANNE**
20, rue de Marcoing
✆ 03 27 37 52 61 / 06 08 93 78 56
www.leclosxavianne.fr
leclosxavianne@gmail.com

Accueil jusqu'à 22h. 3 chambres. Chambre simple 61 € ; chambre double de 69 € à 89 € ; chambre triple 99 €. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 30 € (jusqu'à 2 lits d'appoint. Lits bébé gratuits pour les enfants de moins de 2 ans). Chèque Vacances. Wifi gratuit.
Cette charmante maison d'hôtes se situe dans une ferme toujours en activité, dans laquelle vous pourrez même découvrir du vieux matériel agricole en flânant dans l'ancienne étable voûtée. Le superbe jardin, classé aux Jardins de France, est né de la passion d'Anne et Xavier et vous fera contempler de nombreux massifs plantés à l'anglaise. Les trois chambres sont décorées avec goût et l'on se sent vite chez soi dans cette belle adresse, toute proche de Cambrai. Les invitations aux excursions pour découvrir la campagne alentour sont nombreuses : pourquoi ne pas profiter d'une randonnée équestre depuis le centre d'équitation situé à deux pas du Clos Xavianne ?

Le Cateau-Cambrésis

Situé entre deux grandes voies romaines, le point stratégique du Cateau-Cambrésis, sur la route des grandes invasions, eut une destinée mouvementée. A son origine, l'unification des deux hameaux Péronne et Vendelgies, qui possédait une forteresse en bois appelée château Sainte-Marie. En 1001, un édit de l'empereur Othon III autorise l'évêque de Cambrai à fortifier le château et à l'ériger en ville, qui prend alors le nom de Chastel-en-Cambrésis. L'empereur lui accorde d'autres privilèges : le droit de tenir un marché et de battre monnaie. Prise par les Anglais au XV^e^ siècle, elle fut délivrée par Dunois en 1449. François I^er^ y séjourna en 1521 et 1543. En 1555, les Français la pillèrent pour se venger du bon accueil que Charles Quint y avait reçu. Enserrée dans ses remparts jusqu'au XVII^e^ siècle, la ville conserve sa structure ancienne de rues étroites en pente, rayonnant à partir de l'îlot que constituait l'abbaye bénédictine. En 1559, les traités du Cateau-Cambrésis signés entre la France et l'Espagne laissent à la France les places de la Somme ainsi que les trois évêchés de Metz, Toul et Verdun. En 1642, le Cateau-Cambrésis est occupé par les troupes françaises. Louis XIII ordonne alors la destruction des portes et des remparts. Le traité de Nimègue rattache en 1678 Le Cateau-Cambrésis à la France. Le peintre Henri Matisse y est né en 1869 : un magnifique fonds est rassemblé au musée Matisse. Parmi les bâtiments remarquables, le palais Fénelon, construit en 1770 pour les archevêques de Cambrai par l'architecte de la Bourse parisienne, Théodore Brogniart. Une promenade s'impose en son jardin, dessiné dans le style de Le Nôtre en 1766. Bref, une escale au Cateau ravira les amoureux de patrimoine.

■ **OFFICE DE TOURISME DU PAYS DE MATISSE**
9, place du Commandant-Richez
✆ 03 27 84 10 94
www.tourisme-lecateau.fr
otlecateau@gmail.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Locations de vélos pour visiter le centre-ville : 1/2 journée : 5 €, 1 journée : 8 €, un casque et le plan de la ville vous sont fournis. Location de l'audio-guide «Sur les traces de l'Abbaye Saint-André» : 1,50 €.
L'office de tourisme de Cateau-Cambrésis est le départ obligé pour votre séjour dans le très beau pays de Matisse. De nombreuses activités vous seront proposées notamment les visites guidées comme celle de la Citadelle de la ville et ses souterrains, l'une des derrières galeries des citadelles de Charles Quint. Mais si vous avez envie de grand air, il est aussi possible de suivre les nombreux sentiers de randonnées et pourquoi pas louer des vélos pour la journée. Enfin vous aurez le choix entre de nombreuses solutions de restauration et de logement. Bon séjour !

Points d'intérêt

■ **MUSÉE MATISSE** ★★★
Palais Fénelon
Place du Commandant-Richez
✆ 03 59 73 38 00
www.museematisse.lenord.fr
museematisse@lenord.fr

Le musée est fermé les 1^er^ novembre, 25 décembre et 1^er^ janvier. Ouvert du mercredi au lundi de 10h à 18h. Visites commentées les week-end, jours fériés et pendant les vacances scolaires. Gratuit jusqu'à 18 ans. Adulte : 5 € (hors Matisse et 7 € expo Matisse. Tarif réduit : 3 €). Visite commentée : 2 €/personne. Atelier enfant 5 € les 2h. Label Tourisme & Handicap. Visite guidée.
Ce musée a été créé par Matisse lui-même, dans sa ville natale, et offre dès le départ plus de quatre-vingts œuvres qui en constituent les collections permanentes. D'abord exposés dans l'hôtel de ville, les tableaux ont été déménagés dans les années 1980 dans un palais du XVIII^e^. C'est ce très beau décor qui a été augmenté d'une extension en 2002 afin de parfaire l'accueil du visiteur et des œuvres. Une belle réussite. Aujourd'hui, en plus des œuvres de Matisse, on peut y admirer des œuvres d'Herbin mais aussi la donation Tériade.

MUSÉE MATISSE - LE CATEAU-CAMBRÉSIS ★★★



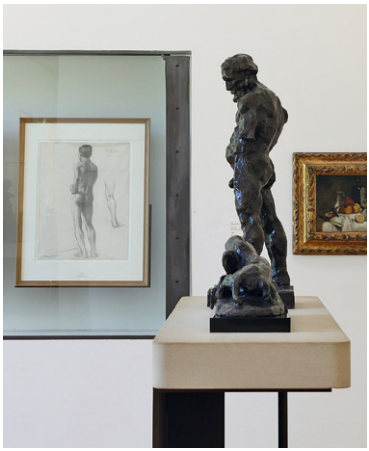
© P. HOUZÉ

Le musée Matisse, installé dans l'ancien palais Fénelon, fût créé par le peintre lui-même en 1952.



© E. WATTEAU/ P. HOUZÉ

Vitrail d'Herbelin dans le musée Matisse.



© E. WATTEAU/ P. HOUZÉ

Le musée abrite 3 collections d'œuvres d'art majeures de l'art moderne.



© R. SOBERKA

Sculpture majestueuse de Giacometto face à la célèbre toile Fenêtre à Tahiti II de Matisse.

Le parcours à travers l'œuvre de Matisse est un cheminement dans la couleur, la somptuosité des matières, la beauté des modèles, la passion du dessin et l'amour de la poésie. Des expositions temporaires sont organisées tout au long de l'année pour vous offrir encore plus d'œuvres. Un musée à ne pas manquer si vous passez par Le Cateau-Cambrésis ou les environs. Décentralisé, il a le mérite de présenter des œuvres que l'on n'a pas l'habitude de voir si l'on habite pas dans une grande ville. Et pour clôturer votre visite, profitez un peu du parc avant de rentrer chez vous. Par ailleurs, des ateliers enfants sont organisés les mercredi, samedi et dimanche à 14h30 et tous les jours pendant les vacances scolaires à 10h30 et 14h30.

Le couvert

BRASSERIE DE L'ABBAYE DU CATEAU
16, rue du Marché-aux-Chevaux
✆ 03 27 07 19 19
www.brasserieducateau.fr
contact-cateau@nordnet.fr
Ouvert toute l'année. Le mardi et le mercredi de 10h à 16h ; du jeudi au samedi de 10h à 23h et le soir ; le dimanche de 11h à 19h. Réservation recommandée. Menus de 16,50 € à 29 €. Menu enfant : 9,50 €. Visite de la brasserie avec dégustation : de 3 € à 7 €.
L'abbaye de Cadeau-Cambrésis comprenait déjà une brasserie en 1775. Il aura fallu de nombreux travaux et rénovations pour que la brasserie ouvre ses portes aux visiteurs curieux. Elle est désormais classé comme monument historique. Elle est, à ce titre, inratable ! Une fois, les portes poussées, il faut absolument goûter la Vivat, fleuron de la brasserie. Elle est déclinée en blonde, triple, quadruple, bio et IPA. Dans les magnifiques salles de l'ancienne malterie, vous pouvez goûter bien sûr des plats se mariant harmonieusement avec la bière de la brasserie du Cateau : flammekueches, potjevleesch, welsh complet à la Vivat, Maroilette de ch'Nord... Des plats typiques de la région : gourmands et pleins de saveurs. Cadre exceptionnel et produits de qualité sont les clefs du succès. Idéal après la visite de la brasserie !

ESTAMINET DU MUSÉE
21, place du Commandant-Richez
✆ 03 27 07 06 56
estaminet-du-musee@orange.fr
Ouvert tous les jours le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Fermé les vendredis soir en janvier et février.
Christine Blas vous accueille dans son estaminet typique de ch'Nord, en face du musée Matisse. Les menus annoncés aux tableaux noirs vous mettront d'entrée l'eau al'boucque ! On y retrouve bien entendu de nombreuses spécialités de la région comme la flamiche au maroilles, l'andouillette à l'avesnoise, le potjevleesh... Sinon il y a aussi des plats rythmés par le marché quotidien du chef. Le dimanche, vous pouvez également profiter des jeux d'estaminet d'un autre temps. Une ambiance conviviale et un joli décor à l'ancienne ! Très bon rapport qualité/prix.

LE RELAIS FÉNÉLON
21, rue du Maréchal-Mortier
✆ 03 27 84 25 80
www.hotel-restaurant-relais-fenelon.fr
♿
Fermé deux semaines en août. Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 20 € à 35 €. Accueil des groupes. Chaises bébé. Jardin.
Le Restaurant Relais Fénélon propose une cuisine traditionnelle française. Le chef sélectionne ses produits avec soin et propose à ses clients des plats de saison. On appréciera la salade d'artichauts au foie gras de canard maison ou encore le blanc de turbot aux petits légumes. Les pannequets aux framboises permettront de finir sur une note délicieusement sucrée. La salle mériterait un rafraîchissement. Les rideaux et les couleurs empêchent de faire entrer la lumière. Mieux vaut donc se concentrer sur son assiette ! En été on appréciera plutôt la terrasse avec la vue sur la rivière. Vous pouvez aussi profiter des cinq chambres que proposent l'établissement.

Le gîte

LE RELAIS FÉNÉLON
21, rue du Maréchal-Mortier ✆ 03 27 84 25 80
www.hotel-restaurant-relais-fenelon.fr
Fermeture de 15 jours en août. Réception ouverte du lundi au samedi de 8h à 21h et le dimanche de 8h à 17h. 5 chambres. Chambre double à partir de 52 €. Petit déjeuner : 8 €. Equipements pour bébés à disposition. Chambre twin : 58 €. Chèque Vacances. Séminaires. Réceptions et mariages. Restauration.
C'est dans une belle maison de maître du XIX^{e} siècle que vous attendent cinq confortables chambres toutes équipées d'une salle de bains, de WC, d'un bureau, d'un téléphone et d'une TV. La décoration est sans doute à rafraîchir mais le rapport qualité-prix est correct. Un parking privé est également à votre disposition. Le parc à l'arrière de l'établissement vous permettra de vous balader tranquillement pour une promenade digestive ou juste pour profiter du calme ambiant. Le Relais dispose aussi de salons particuliers pour organiser des séminaires, ainsi qu'une salle de réception de 70 personnes. L'hôtel se situe à seulement 10 min à pied du musée Matisse et du centre-ville du Cateau-Cambrésis.

Emplettes

BRASSERIE DE L'ABBAYE DU CATEAU
16, rue du Marché-aux-Chevaux
✆ 03 27 07 19 19
www.brasserieducateau.fr
contact-cateau@nordnet.fr
Ouvert le mardi et le mercredi de 10h à 16h, le jeudi, vendredi et Samedi de 10h à 23h et le dimanche de 10h à 18h.Adulte : 5 €, enfant : 2,50€. Un guide visite est en vente à 3€. Des visites de groupes sont possibles également.
L'ancienne abbaye bénédictine Saint-André accueille aujourd'hui cette superbe brasserie, désormais classée.

On y retrouve plusieurs bâtiments, comme les écuries qui sont bien conservées et qui vous permettent d'imaginer comment fonctionnait le lieu jusqu'en 1926, quand cette brasserie produisait encore de 10 000 hl à 12 000 hl par an. Aujourd'hui, vous pouvez y goûter la Vivat, une bière blonde pure malt brassée à l'ancienne : fermentation à cuves ouvertes, écumage à la main. Une visite riche en découvertes patrimoniales.
Si l'envie vous en dit, vous pouvez également vous restaurer sur place dans la brasserie/restaurant qui est ouverte du mardi au dimanche midi et le jeudi, vendredi et samedi soir. Au menu, vous retrouvez bien sur des produits typique de la région comme une tarte au Maroilles maison, une flammekueches au welsh, un welsh complet à la Vivat, la spécialité Avesnoise à l'andouille... Tout cela pour des prix vraiment raisonnable. Une vraie bonne adresse !

Caudry

Entre Cambrai et Le Cateau-Cambrésis, Caudry est une petite ville au charme discret et à l'histoire très riche. Cette dernière remonterait aux premiers siècles de notre ère. Une légende raconte même qu'en novembre 670, la fille du seigneur de Caudry, Maxellende, fut poignardée par Harduin d'Amerval dont elle avait repoussé les avances. Devenu aveugle, Harduin recouvra la vue lors de la translation solennelle de la dépouille de sa victime. Depuis ce miracle, Maxellende est devenue la patronne des Caudrésiens. Parmi les témoins de cette histoire, prenez le temps de visiter la basilique conçue par Louis Cordonnier, dont les magnifiques vitraux sont classés, ainsi que la châsse de sainte Maxellende, chef-d'œuvre d'orfèvrerie gothique renfermant les reliques de la sainte. Mais Caudry est surtout la cité de la dentelle. Pourtant éloignée de tous les grands axes de communication, et quelque peu écrasée par ses voisines Cambrai et Le Cateau, Caudry a connu un essor exceptionnel grâce à l'industrie des tulles, dentelles et broderies mécaniques. Durement éprouvée par les guerres, la ville en est pourtant ressortie plus forte, modernisant sans cesse cette industrie qui fait sa renommée. Aujourd'hui labellisée « ville et métiers d'art », Caudry attire les curieux dans son très beau Musée de la Dentelle. A noter que les géants de la ville, Batisse et Laïte sont respectivement tisseur et raccommodeuse, c'est dire l'importance du textile dans la ville. Les amateurs de nature apprécieront également la jolie base de loisirs du Val du Riot, véritable écrin de verdure où les animaux (les abeilles des ruchers en tête) côtoient les promeneurs. Caudry a décidément beaucoup de choses à offrir !

■ **OFFICE DE TOURISME**
Place du Général-de-Gaulle
✆ 03 27 70 09 67
www.tourisme-caudry.fr
accueil@otsi.caudry.fr
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h.
«Loin du stress, proche de l'essentiel.» Où se loger ? Où se restaurer ? Quels sont les essentiels à visiter ? Ici, vous trouverez réponses à toutes vos questions, et plus encore. L'agenda saura vous donner l'envie de découvrir davantage. Intégré au théâtre de la ville, l'office de tourisme est devenu un lieu incontournable de la culture locale. Le patrimoine régional, les nombreuses animations, les bons restaurants (etc.), vous saurez tout !

Le couvert

■ **LE GOURMET**
7, rue Roger-Salengro
✆ 03 27 85 35 82 / 06 87 25 18 30
www.legourmetcaudry.jimdo.com
legourmetcaudry@gmail.com
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h30 et de 19h à 21h ; le dimanche de 12h à 14h30. Réservation recommandée. Menus de 32 € à 36 €. Carte : 23 € environ (entrée + plat + dessert). Formule du midi : 13 € (à 19 € pour la formule du visiteur). Menus à emporter : de 19 à 33 €. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (menu de groupe à partir de 10 personnes). Chaises bébé. Vente à emporter.
Cela fait plus de 30 ans que Le Gourmet vous propose une cuisine artisanale où tout est fait maison ! L'équipe est familiale : Pascale et Stéphane ont été rejoints par leur fils Gaëtan et leur fille Chloé. Sur la carte on retrouve : du saumon fumé, de la langue Lucullus de Valenciennes maison, du foie de veau au gingembre et au miel, l'andouille chaude de Caudry… Les viandes et poissons sont préparés et taillés en cuisine. Même le pain et les glaces sont faits maison, comme Le Cavaillon : un sorbet de melon et muscat de baume-de-Venise. Vous pouvez aussi repartir avec des bocaux faits maison comme un velouté de potiron aux châtaignes ou l'andouille de Cadry. Par ailleurs, Le Gourmet a lancé le concept de *drive* gastronomique : vous commandez par téléphone en regardant leur menu sur le site internet et vous pouvez récupérer vos plats en restant dans votre voiture. Un restaurant traditionnel qui a su s'adapter à son temps !

Douai ★★

Le Vieux-Douai vous séduira avec ses hôtels particuliers, son beffroi et ses fortifications. Petite ville de 45 000 âmes, Douai constitue une halte agréable dans le Douaisis. Si les premières traces d'habitat à Douai remontent au VII[e] siècle dans l'îlot sacré, c'est surtout le XII[e] siècle qui offre à Douai une certaine envergure. Profitant de la Scarpe, Douai développe alors une industrie drapière de renommée internationale et obtient à la même époque, du comte de Flandres, sa charte communale. L'essor s'amplifie et le XIV[e] siècle marque un réel tournant dans l'histoire de la ville. C'est à cette époque que la construction du beffroi est décidée sur la place des Halles. L'économie est alors florissante et Douai jouit aussi un important rôle céréalier, comme en atteste la place d'Armes. Devant faire face au déclin de la draperie, les échevins réclament une université qui s'installe à Douai en 1562. Evidemment, une telle puissance ne pouvait laisser indifférents les conquérants médiévaux : le territoire communal passa entre différentes mains – Flamands, Bourguignons, rois d'Espagne –, jusqu'à son retour en France en 1667 sous le règne de Louis XIV qui décida de son sort.

Le roi la transforma en place militaire importante – casernes, fonderie de canons, arsenal – puis en 1714 y transféra le Parlement de Flandre installé alors à Tournai. Des anciennes fortifications ne subsistent que quelques traces : porte de Valenciennes, porte d'Arras, tour des Dames (1425). Après la Révolution, le Parlement et l'Université sont supprimés et Douai devient chef-lieu du département de 1791 à 1804. La révolution industrielle commença avec l'arrivée du chemin de fer Paris-Lille (1878), le long duquel Douai était une gare importante. Le démantèlement des remparts de la ville est décidé fin XIXe et donne lieu à d'importants aménagements urbains dont la création de la place du Barlet sur l'ancienne place du marché aux bêtes. En 1895, le canal de la Scarpe est ouvert et Douai devient le second nœud fluvial français après Conflans-Sainte-Honorine. Malheureusement, Douai subit d'importants dommages pendant les deux guerres mondiales. Un nouvel élan est donné grâce aux mines après 1945... mais l'âge d'or ne dura qu'un temps. La ville développe aujourd'hui de nouvelles industries et favorise l'implantation d'établissements d'enseignement supérieur et culturel... sans oublier son tribunal de Grande Instance.

■ **OFFICE DE TOURISME**
70, place d'Armes ✆ 03 27 88 26 79
www.douaitourisme.fr
contact@douaitourisme.fr
Ouvert le lundi de 14h à 18h ; du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h.
C'est au sein de l'Hôtel du Dauphin, dont la construction remonte à 1756, que s'est installé l'Office de Tourisme de la ville. A l'extérieur, comme à l'intérieur, les briques rouges sautent aux yeux : pas de doutes, vous êtes bien dans le Nord ! A l'accueil, une équipe sympathique et surtout très calée sur l'histoire de Douai et de ses environs. Audioguides, livres et brochures vous attendent pour partir à la découverte de cette ville aux richesses souvent méconnues. Tout au long de l'année, l'équipe de l'Office de Tourisme organise des visites thématiques très populaires comme la visite des ruelles ou les visites sous forme d'enquêtes. Si ce n'est pas déjà fait, prévoyez une visite guidée de l'incontournable beffroi, qui comprend la découverte de l'un des plus grands carillons européens, et pour finir une vue panoramique sur la ville. Le programme se consulte sur le site de l'Office mais le mieux est encore de venir profiter des conseils de l'équipe en direct !

Points d'intérêt

■ **BEFFROI ET HÔTEL DE VILLE** ★
Rue de la Mairie ✆ 03 27 88 26 79
contact@douaitourisme.fr
Fermé le 25 décembre et le 1er janvier. Visite tous les jours (sauf le lundi matin) : 10h30, 15h et 16h30 y compris les jours fériés. Visite supplémentaire à 17h30 en juillet-août. Rendez-vous à l'accueil-boutique du beffroi. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 6 €. Enfant (de 6 à 18 ans) : 4 €. Visite guidée. Sans réservation.
« Il y a là le plus joli beffroi de ville que j'aie encore vu… Il me semble encore entendre ce joyeux carillon qui s'en échappait, comme la vapeur naturelle de cet amas de clochetons. » C'est en ces mots élogieux que le grand Victor Hugo décrivit le beffroi de Douai. Et il n'est pas le seul à avoir été ému et impressionné par la beauté de ce monument, classé par l'UNESCO au Patrimoine mondial de l'Humanité en 2005. C'est vers 1380 que la cité de Douai décide de se doter d'un beffroi. Haut de 45 mètres, le beffroi se voit de loin, surtout grâce à son lion rugissant portant fièrement entre ses pattes une bannière portant le « D » gothique de la ville. Mais la vraie particularité de ce beffroi reste son carillon composé de 62 cloches et pesant près de 18 tonnes. Si les mélodies qui rythment les journées sont jouées par un système automatisé, les carillonneurs du monde entier continuent de venir pratiquer leur art à Douai. Une fois redescendu du beffroi (196 marches tout de même !), vous pourrez visiter l'hôtel de ville et notamment sa salle gothique et son salon blanc. A ne pas manquer non plus le grand balcon en fer forgé et la loggia d'où les échevins faisaient leurs discours.

■ **COLLÉGIALE SAINT-PIERRE** ★
Rue du Clocher-Saint-Pierre
D'avril à septembre : du mardi au samedi de 8h à 12h15 et de 13h30 à 17h30 et le dimanche de 14h à 18h. D'octobre à mars du mardi au samedi de 9h à 12h15 et de 13h30 à 16h30 et le dimanche de 14h à 17h. Gratuit. Visite guidée (se rapprocher de l'office de tourisme).
L'histoire de la collégiale Saint-Pierre remonte au IXe siècle. La particularité de cette église ? Son clocher séparé qui donna son nom à la rue du Clocher-Saint-Pierre ! En 1012, le Comte de Flandre élève l'église au rang de collégiale. Au fil des ans, la popularité de la collégiale Saint-Pierre s'est accrue, notamment grâce à des guérisons miraculeuses attribuées à Notre Dame de la Treille. Malheureusement, au XVIIIe siècle, la collégiale doit être reconstruite pour cause de mauvais état. Lieu symbolique entre tous, la collégiale ne tarde pas à être remise sur pied. En 1750, la gigantesque collégiale de 112 mètres de long et 24 mètres de hauteur rouvre ses portes. Dès votre arrivée, vous pourrez admirer l'impressionnant clocher-porche, reconstruit de nombreuses fois entre le XVIe et le XXe siècle. À l'intérieur, vous trouverez des toiles de l'École française du XVIIIe siècle, qui décorent richement l'édifice. Ne manquez surtout pas l'imposant buffet d'orgues réalisé au XVIIIe par le sculpteur valenciennois Antoine Gilis pour l'abbaye d'Anchin. Une visite incontournable pour mieux comprendre l'histoire de la ville !

■ **ÉGLISE NOTRE-DAME** ★
56, Terrasse Notre-Dame
✆ 03 27 71 56 10
www.douaitourisme.fr
contact@douaitourisme.fr
D'avril à septembre : du mardi au samedi de 13h30 à 17h30. D'octobre à mars : du mardi au samedi de 13h30 à 16h30. Fermé le dimanche et le lundi. Gratuit.
L'histoire de l'Église Notre-Dame est intimement liée à celle de la ville, d'où l'attachement tout particulier des Douaisiens pour l'édifice, unique église médiévale de la ville. Au XIIe siècle, elle n'était qu'une petite chapelle construite loin du centre-ville pour servir d'éventuel point de ralliement et de départ en cas

d'attaque. Les attaques n'ayant pas eu lieu, le faubourg environnant n'a cessé de croître, augmentant ainsi la foule de fidèles. C'est ainsi qu'au XIII[e] siècle, la petite chapelle devient paroisse. Mais c'est seulement au XV[e] siècle que la chapelle devient une véritable église. Malheureusement, elle fut sévèrement touchée durant la Seconde Guerre mondiale et ne fut restaurée qu'en 1980. À l'intérieur, on trouve une décoration riche en œuvres diverses, dont quelques tableaux, sculptures et tapisseries datant du XVII[e] siècle au XX[e] siècle, ainsi qu'un mobilier récent et des vitraux alliant tradition du sujet et modernité du rendu.

ÉGLISE SAINT-JACQUES

Parvis Monseigneur-Génie

L'héritage des religieux anglais se traduit par la présence de cette ancienne chapelle du couvent des récollets anglais du XVII[e] siècle. Sa construction fut achevée au début du XVIII[e] siècle et servit aux sœurs jusqu'à la fermeture du couvent sous Napoléon. Finalement, l'architecte Grigny réalisa les travaux d'agrandissement de la chapelle au milieu du XIX[e] siècle en y ajoutant un chœur, un déambulatoire et une abside. En 1880, une famille généreuse offre un orgue, composé d'environ 2 700 tuyaux. A l'intérieur, on retrouve plusieurs objets encore dédiés à saint Jacques, dit le Majeur, dont on a retrouvé une relique (son arcade sourcilière) à la faveur d'un effondrement en 2012, comme le tabernacle des Grands Anglais ainsi que des tableaux du XVIII[e] siècle. L'édifice reste fermé au public, mais l'association des Amis de Saint-Jacques s'échine à préserver cette église classée aux Monuments Historiques depuis 1994.

FORTIFICATIONS

Visite guidée (l'Office de Tourisme organise des visites guidées de la Porte de Valenciennes et des visites thématiques autour des fortifications. Renseignements : ✆ 03 27 88 26 79).

Douai resta longtemps un territoire étranger durant le Moyen Âge. Du temps de Philippe le Bon, au XV[e] siècle, les grandes villes devaient se protéger afin de préparer une riposte éventuelle. C'est donc durant cette période que furent érigées les fortifications de la ville qui ne survécurent pas aux ravages des années. Toutefois, il reste quelques traces de l'ancien Douai fortifié, dont la fameuse tour des Dames dans la rue Delambre. Elle fut érigée en 1425 sur des terres appartenant aux religieuses de l'abbaye Notre-Dame-des-Prés, d'où son nom.

Elle est aujourd'hui au centre d'un très joli parc dont la grande pièce d'eau a été dessinée dans les anciens fossés de défense. Parmi les autres vestiges des fortifications se trouvent les portes d'Arras et de Valenciennes. Édifiée en 1312, la porte d'Arras se compose de deux tours hautes de 11 m avec des murs d'1,50 m d'épaisseur. C'est par cette porte que Louis XIV et la reine pénétrèrent dans Douai libérée en 1667. La porte de Valenciennes est, elle, composée de 4 tours massives au sommet desquelles fut édifiée une prison militaire. Elle vit, elle aussi, passer Louis XIV mais aussi Charles Quint.

MUSÉE DE LA CHARTREUSE ★★

130, rue des Chartreux
✆ 03 27 71 38 80
www.museedelachartreuse.fr
musee@ville-douai.fr

Depuis 2016 les toitures du musée font l'objet d'une campagne de restauration d'ampleur ; le 1er étage du musée et la chapelle de Chartreux resteront fermés jusqu'en juin 2018 :
du mercredi au lundi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Fermé le 1[er] janvier, 1[er] mai, Ascension, 14 juillet, 1[er] et 11 novembre et 25 décembre. Entrée : tarif plein : 4,70 € ; tarif réduit : 2,35 € ; audioguide : 2,05 €. Entrée gratuite pour les moins de 18 ans. Visites guidées pour groupes scolaires ou adultes de 65 € à 113 € en fonction de la durée (réserver 3 semaines à l'avance). Possibilité d'organiser des ateliers pour enfants et scolaires. Possibilité d'organiser des goûters d'anniversaire. Le musée est accessible aux personnes à mobilité réduite. Le musée propose également des visites spécialement conçues pour les personnes malentendantes et malvoyantes. Réservation auprès du secrétariat du musée.

Avant même d'entrer pour en explorer les trésors, le Musée de la Chartreuse impressionne par son architecture. Il rassemble en effet plusieurs bâtiments : l'Hôtel d'Abencourt du XVI[e], l'Aile Montmorency du XVII[e] et le Couvent des Chartreux (en activité entre 1662 et 1791) avec ses cloîtres, son réfectoire, sa salle capitulaire et sa chapelle. Sa façade de briques et de pierres s'inscrit dans la plus pure tradition de la Renaissance Flamande. Depuis 1958, et après une vie bien mouvementée, cet ensemble sert d'écrin à des œuvres tout aussi précieuses. La visite commence avec les primitifs flamands et hollandais, puis se poursuit avec les grands retables du XVI[e] siècle dont l'exceptionnel Polyptyque d'Anchin réalisé par le célèbre artiste douaisien Bellegambe. Vous découvrirez également des chefs-d'œuvre de la Renaissance Italienne ainsi que des œuvres des maniéristes flamands et hollandais. Vous pourrez notamment admirer des œuvres de grands noms tels Rubens ou Brouwer. La visite continue avec l'école française des XVII[e] et XVIII[e] siècle. Puis vous aurez alors l'occasion de découvrir des pièces exceptionnelles et méconnues de certains des plus grands impressionnistes tels Renoir ou Pissarro. Les collections du Musée vous permettront également d'en apprendre davantage sur Douai et son histoire, d'abord grâce au superbe plan relief de la ville daté de 1709, puis grâce aux œuvres d'artistes douaisiens des XIX[e] et XX[e] offrant un regard original et personnel sur la ville. Mais le musée a encore plus à offrir. Dans le jardin du petit cloître, changez d'époque et de style avec « la Cabane rouge aux miroirs » de Buren et redécouvrez le monde à travers de savants jeux de lumières et de reflets. Puis pénétrez dans la chapelle et laissez-vous envahir par cette atmosphère apaisante. La clarté y est telle que les statues qui y sont exposées semblent prendre vie devant vos yeux. Enfin le génie des artistes, Rodin en tête, n'y est bien sûr pas pour rien ! N'hésitez pas à aller explorer les petites salles adjacentes à la chapelle. Elles présentent une collection d'objets religieux ou de la vie quotidienne, du Moyen-Age au XIX[e], dont la beauté pour certains et l'ingéniosité pour d'autres étonnent et émerveillent. Une visite incontournable !

MUSÉE-PARC ARCHÉOLOGIQUE ARKÉOS
4401, route de Tournai
✆ 03 27 71 18 00
www.arkeos.fr
anim.archeo@douaisis-agglo.com

Fermé le 1er janvier, 1er mai et le 25 décembre. Avril, mai, septembre et octobre : 10h-18h tous les jours sauf le mardi. De juin à août : 10h-19h tous les jours. De novembre à mars : 10h-12h / 14h-18h tous les jours sauf le mardi. Visite libre gratuite, audio-guide inclus. Accueil enfants (ateliers jeune public et en famille). Visite guidée (visite découverte (1h environ)). Boutique. Animations. Conférences organisées tout au long de l'année. Liste des événements consultables sur le site du musée.

Inauguré à l'été 2014, Arkéos est encore un tout jeune musée… qui retrace pourtant 200 000 ans d'histoire ! Comme son nom l'indique, le musée se base sur plus de 50 ans de recherches archéologiques dans la région pour « proposer une interprétation de l'histoire d'un territoire et de ceux qui l'ont modelé » et valoriser un patrimoine d'une richesse jusqu'ici insoupçonnée. Au premier étage, vous accéderez à la salle d'exposition permanente qui vous transportera de manière savante et ludique du Paléolithique au Moyen Age. Vous apprendrez ainsi comment les hommes ont appris à maîtriser leur environnement en développant leur habitat et leur artisanat. Vous découvrirez comment les rites sacrés et funéraires ont évolué au cours du temps. Vous admirerez la beauté des bijoux et objets précieux, l'incroyable ingéniosité des armes et outils et l'étonnante évolution des tenues. Loin d'être purement théorique, cette exposition vous invite à vous mettre dans la peau d'un chercheur grâce à plusieurs activités. Vous apprendrez ainsi à dater une roche ou un squelette, déterminer l'alimentation d'un être vivant en fonction de sa dentition ou bien encore à reconstituer un puzzle de pierre. Vous serez tour à tour archéologue, anthropologue et un peu aventurier aussi ! Dans la partie consacrée au Moyen Age, ne manquez pas l'animation vidéo retraçant l'histoire de la ville de Douai. C'est tout simplement passionnant ! Envie d'en savoir plus ? Faites un petit tour à la boutique-librairie ! Enfin, il faudra encore s'armer de patience avant de pouvoir profiter pleinement de ce lieu unique. En effet, Arkéos ne sera pas juste un musée, mais également un parc archéologique consacré au haut Moyen Age avec les reconstitutions grandeur nature d'une abbaye, d'une motte féodale et d'un portus (ancêtre du village). En attendant de pouvoir arpenter le parc d'ici quelques années, vous pouvez toujours observer la maquette qui en dessine les contours. Placez-vous alors face à la grande baie vitrée et laissez votre imagination faire le reste !

PALAIS DE JUSTICE
Place Charles-de-Pollinchove
✆ 03 27 88 26 79

Visites sur rendez-vous. Adulte : 4,50 €. Tarif réduit : 3 €.

Cet ancien refuge de l'abbaye de Marchiennes fut construit au XIIIe siècle au bord de la Scarpe. En 1667, la ville de Douai, qui fait partie du comté de Flandre, est prise par les armées de Louis XIV et rattachée au royaume de France : le refuge de l'abbaye de Marchiennes accueille la garnison française. Le Parlement de Flandre s'y est installé à Douai en 1714. Il est le principal témoignage de la naissance de la ville judiciaire avec la Grand' Chambre qui a été aménagée à partir de 1762. Richement décorée, elle possède une superbe cheminée en marbre, des boiseries sculptées Louis XV, un portrait de Louis XIV et des toiles allégoriques de Nicolas Brenet datant de 1769. Le palais de justice servait également de geôle, et c'est ici que fut enfermé le célèbre Vidocq, natif d'Arras.

THÉÂTRE DE DOUAI
1, rue de la Comédie
✆ 03 27 88 87 75
www.ville-douai.fr
locationtheatre@ville-douai.fr

Le service de réservation est ouvert du mercredi au samedi ainsi que les jours de spectacles de 14h30 à 18h30. De 8 € à 41 €. Visite guidée (se renseigner auprès de l'Office de Tourisme).

Le théâtre est sans aucun doute l'un des joyaux du patrimoine architectural douaisien. Construit en 1785, il est un très bel exemple d'architecture néoclassique avec sa façade aux inspirations antiques. A l'intérieur, c'est une autre atmosphère. Avec sa disposition en fer à cheval, tous les spectateurs font face à la scène. Les

© C.J.C. – FOTOLIA



La place d'Armes à Douai.

décors datant du XIXe siècle ont tous été préservés et sont désormais classés aux Monuments historiques. Dans cette atmosphère feutrée, où l'on a l'impression de pouvoir capter le souffle des artistes. Si vous avez la chance de découvrir le théâtre lors d'une visite guidée, vous pourrez alors parcourir l'envers du décor, fouler la scène, comprendre les mécanismes de mise en place des décors et vous mettre dans la peau d'un acteur le temps d'un instant. Vous découvrirez également dans la petite cour attenante des machines et autres gigantesques mécanismes qui furent longtemps utilisés pour déplacer et installer les décors. S'il est un lieu historique symbolique, le théâtre n'en oublie pas la modernité avec une programmation mêlant poésie, théâtre de boulevard, danse, cirque, spectacles pour enfants avec des artistes venus du monde entier.

Le couvert

■ **LE CH'TI CHARIVARI**
6, rue de la Boucherie
✆ 03 27 96 09 60
douai.chticharivari.eu
douai@chticharivari.eu
Ouvert toute l'année. Du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 12 € à 22 €. Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 12 €. Menu express midi : 14,50 €. Raclettes de 14,50 € à 16,50 €. Fondues (2 pers min) de 19,90 € à 22,90 €. Tartines de 11 € à 16 €. Welshs de 12,90 € à 16 €. Terrasse.
Comme son nom l'indique, le Ch'ti Charivari c'est la rencontre entre le Nord et la Savoie. Ici, c'est Delphine qui accueille, avec son équipe, les amoureux de toutes sortes de plats aux fromages venus tout droit des montagnes. C'est pourquoi on retrouve à la carte : la raclette, la tartiflette, la fondue... Mais si cela ne vous tente pas, vous avez toujours le choix de vous tourner vers des plats 100 % ch'ti comme le welsh. Ce dernier se retrouve même ici retravaillé pour devenir un welsh savoyard ! Pour les amateurs de tartines, les croûtes sont là pour vous. Essayez surtout la Ch'ti (terrine de campagne, jambon blanc, crème, vin blanc, spéculoos et maroilles) ! Et pour les moins intrépides, le restaurant propose des viandes, salades et burgers plus traditionnels. La carte est très longue. Il ne faut donc pas s'attendre à une cuisine gastronomique, si de saison. On passe néanmoins un bon moment. La sélection des vins et digestifs de Savoie est très intéressante. Vous ne pouvez pas partir sans goûter au Génépi !

■ **LE DJURDJURA**
370, place du Barlet
✆ 03 27 88 74 65
Ouvert tous les jours de 11h45 à 14h30 et de 18h45 à 23h. Carte : 15 € environ. Couscous : 16 € – 18 €. Grillades : 15 € – 18,90 €. Tajines : 15,50 € – 16 €. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse. Vente à emporter. Animations.
Sans doute le meilleur restaurant oriental de Douai. Véritable institution douaisienne depuis 1972, le Djurdjura est une adresse pour tous les gourmands et amateurs de cuisine orientale. Couscous, tajines kabyles – sans oublier le méchoui chaque week-end – sont autant de divines douceurs que vous pourrez apprécier sans modération ! L'accueil est particulièrement chaleureux et le service irréprochable. Colonnes, voûtes et peintures de scènes de vie orientales : un décor des mille et une nuits vous invite au voyage dès que vous avez passé la porte, de quoi se dépayser et oublier un moment la grisaille. Possibilité de livraison à domicile et service de plats à emporter. Idéalement situé sur la Grande-Place du Barlet (très pratique pour se garer), et à proximité du centre-ville, le Djurdjura est une étape gourmande à ne pas manquer pour les visiteurs en quête de saveurs venues d'ailleurs.

■ **HÔTEL VOLUBILIS**
Boulevard Vauban ✆ 03 27 88 00 11
www.hotel-volubilis.fr
contact@hotel-volubilis.fr
Maître Restaurateur. Ouvert toute l'année. Tous les jours le midi ; du lundi au samedi le soir. Réservation recommandée. Menus de 18,90 € à 38 €. Carte : 40 € environ. Terrasse.
Le restaurant de l'hôtel Volubilis est de très grande qualité. On vous servira une cuisine authentique de saison et haute en saveurs dont les bases sont puisées dans la cuisine traditionnelle. Les tables sont élégamment dressées. Les idées de plats proviennent pour la plupart de la mer du Nord : filet d'églefin, filet de julienne, sole meunière. Pour les amateurs de viandes, on vous proposera du bœuf, de l'andouillette ou un burger gourmand. On notera l'effort de faire apparaitre un plat végétarien à la carte. Il est aussi possible de simplement boire un verre que vous pourrez siroter sur la terrasse par beau temps.

■ **LE PETIT PARIS**
250, place du Barlet
✆ 03 27 92 85 09
www.restaurant-lepetitparis.fr
contact@restaurant-lepetitparis.fr
Ouvert du jeudi au mardi le midi et le soir ; le mercredi midi. Réservation recommandée. Carte : 20 € environ. Formule du midi : 13,90 € (formule complète : 17,90 €). Vin au verre. Accueil des groupes (repas sur mesure selon les événements. Sur réservation).
Depuis novembre 2015, le Petit Paris vous accueille dans une atmosphère chaleureuse et conviviale et vous propose une cuisine française simple mais de grande qualité. Les plats vous sont présentés sur de grandes ardoises, à la mode des bistrots parisiens. Les chefs portent des toques tricolores. On entend presque le coq chanter ! Les assiettes sont joliment dressées et les portions très généreuses. A côté des spécialités régionales comme la flamiche au maroilles ou le welsch à la bière, vous trouverez de très belles pièces de viande comme le filet de bœuf à l'huile de truffe. Les viandes sont accompagnées de succulentes frites maison. Le risotto au jambon de Parme, parmesan et champignons, et le carpaccio de bœuf au parmesan apporteront, eux, un petit goût d'Italie dans votre assiette. Côté dessert, le traditionnel paris-brest fait honneur au nom du restaurant, mais le chef propose également des desserts du Nord comme le tiramisu au spéculoos ou la tarte au sucre de Tata Michèle. Pour les moins intrépides, le chef propose aussi mousse au chocolat, tarte Tatin et crème brûlée. Le Petit Paris est une petite adresse gourmande bien sympathique, en plein cœur de Douai.

■ **LE PRÉVERT**
28, rue de la Comédie
✆ 03 27 98 59 51
Ouvert le lundi et du jeudi au samedi le soir ; du lundi au vendredi le midi. Les autres soirs, le restaurant ouvre sur réservation pour les groupes d'au moins 20 personnes. Ouvert le dimanche midi de la Fête des Mères. Réservation impérative. Entrées de 5,95 à 11,50 €. Plats de 12,50 à 19,50 €. Planches : 13 €. Desserts de 5,80 à 7 €.
En poussant la porte du Prévert vous entrez dans un joyeux bric-à-brac. Dans la plus pure tradition des estaminets du Nord, le Prévert vous accueille dans une atmosphère conviviale et chaleureuse. Aux murs ? Les armoiries du Nord, de vieilles affiches de spectacles, des publicités de bières, des poupées, une vieille radio et même un vélo ! Une ambiance de brocante ! Au menu, une cuisine simple et traditionnelle qui réchauffe l'âme – et les papilles – avec bien sûr des plats typiques de la région : potjevleesch, entrecôte au maroilles, terrines aux chicons, welsch, toasts au maroilles du Mont des Cats et autre carbonnade flamande... Mais que les inquiets se rassurent, le chef propose aussi des pièces de viandes simples et des ardoises de fromages ou de charcuterie ! Côté dessert, laissez-vous surprendre par le léger et délicieux sabayon de framboises ou par le pain perdu de grand-mère, à la douce saveur sucrée de l'enfance. Tout est fait à base de produits frais et les menus sont présentés sur une planche à découper. Le Prévert est depuis de nombreuses années une véritable institution douaisienne, et ce n'est pas le patron des lieux, un bourru au grand cœur, qui dira le contraire !

■ **LE VINTAGE**
362, rue d'Esquerchin
✆ 03 74 11 64 76
www.levintage.fr
levintage59500@hotmail.fr
♿
Ouvert toute l'année. Du dimanche au jeudi de 11h à 0h ; le vendredi de 11h à 1h ; le samedi de 11h à 2h. Réservation recommandée. Menu unique à 16,80 €. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 6,80 €. Formule du midi : 12,80 € (plat du jour : 9,40€). Accueil des groupes. Terrasse.
Parmi les bonnes adresses de Douai, il faut désormais compter avec le Vintage, un restaurant/bar à vin qui ne désemplit pas et dont la liste d'habitués ne cesse de s'agrandir. Les maîtres des lieux revendiquent une atmosphère « jazzy-lounge » et force est de constater que l'ambiance côté bar est vraiment au rendez-vous. Si vous êtes plutôt dégustation de vins et petits snacks, la partie bar est faite pour vous. Si au contraire, vous avez envie de vous poser et de déguster un vrai et bon repas, alors la partie restaurant n'attend plus que vous. Au menu ? Une cuisine traditionnelle de qualité qui fait surtout la part belle à des pièces de viandes savoureuses (bavette, entrecôte, brochette, os à moelle…). Mais vous trouverez également des salades, des burgers et de très bons plats de poisson. En dessert, les traditionnels brownies et mousses au chocolat maison raviront les gourmands. Enfin le Vintage c'est aussi une cave proposant des alcools de grande qualité, dont des whiskies à la belle couleur ambrée. On accède à cette belle cave bien garnie par le café. Saveur, qualité, ambiance… tous les ingrédients sont réunis pour faire du Vintage une adresse gourmande qui compte à Douai.

Le gîte

■ **APPART-HÔTEL DE LA RUE ESCOFFIER**
115 et 125, rue Escoffier
✆ 06 62 41 19 83
www.apparthotel-douai-gare.com
reservation@apparthotel-douai-gare.com
♿ 🛏 📡 📺 🌳
Accueil 24h/24 (accès automatisé). Studio de 18 m² : 50 €/jour. T2 de 41 m² et 50 m² : 75 €/jour. T4 de 83 m² : 120 €/jour. Minimum : 3 jours. Remise pour séjour de plus d'une semaine. Parking privé : 5 € par jour. Le T2 situé au RDC a été entièrement conçu pour accueillir les personnes en situation de handicap. Wifi gratuit. Tv satellite.
Les propriétaires du superbe hôtel de Warenghien ont également réinvesti ce bel immeuble des années 1920 pour en faire un appart-hôtel tout confort. En plein centre de Douai et en face de la gare, le stationnement se fait très facilement. En outre, pas de nuisances sonores grâce à l'orientation des immeubles. Tous les appartements sont meublés avec goût dans un style moderne et épuré. Chaque appartement est doté d'une télévision écran plat et d'une connexion wi-fi gratuite. Au rez-de-chaussée, un studio et un T2 aménagé pour les personnes à mobilité réduite donnent sur le petit jardin de l'immeuble. Au premier étage, le deuxième T2 offre de beaux espaces avec un salon de 22 m² avec vue sur l'Hôtel de Warenghien et une belle chambre de 21 m². Enfin, au dernier étage, le T4 possède un grand salon côté rue où l'on peut accueillir jusqu'à 7 personnes, et trois chambres dont une grande chambre avec vue sur le parc de l'Hôtel de Warenghien. Ces appartements meublés possèdent une situation idéale et offrent des prestations de grande qualité pour un prix tout à fait raisonnable.

■ **HÔTEL DE WARENGHIEN**
Chambres d'hôtes
250, rue Morel
✆ 06 62 41 19 83
www.hotel-warenghien-douai.com
reservation@hotel-warenghien-douai.com
📡 🌳
Chambre double de 150 € à 337,50 €. Petit déjeuner buffet : 19 € (10 € pour les moins de 10 ans). Parking inclus. Lit bébé gratuit à disposition. Wifi gratuit. Prêt de peignoirs éponge et chaussons. Tv satellite.
Depuis décembre 2015, Douai possède enfin un lieu d'exception pour accueillir ses visiteurs : l'Hôtel de Warenghien, classé monument historique en 1943. Réinvesti par le vicomte de Padirac et son épouse Florence de Warenghien, ce bâtiment du XVIII[e] abrite aujourd'hui 5 chambres d'hôtes. Lorsque vous passez la porte, vous pénétrez dans une autre époque. Les propriétaires ont l'envie de partager ce patrimoine familial qu'ils ont à tout prix voulu sauvegarder. Allant de 27 à 70 m², les chambres sont décorées dans le plus pur respect de la tradition, avec couleurs et mobilier d'époque. Les

salles de bains sont spacieuses et disposent de tout le confort moderne. La propriété possède un superbe parc auquel vous accéderez en passant par le délicieux fumoir extérieur aménagé avec tables et banquettes. Mais vous pouvez aussi bien profiter de l'atmosphère à la fois *cosy* et grandiose du fumoir des hommes, du salon des femmes ou bien encore du salon du petit déjeuner. Certes le rapport qualité-prix est élevé mais c'est une véritable expérience que vous vivrez.

■ HÔTEL IBIS***
Place Saint-Amé
✆ 03 27 87 27 27
www.ibishotel.com
h0956@accor.com

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 42 chambres. Chambre double de 58 € à 96 €. Petit déjeuner : 9,50 €. Parking ouvert inclus. 1 chambre aménagée pour les personnes à mobilité réduite. Animaux acceptés (supplément de 5 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Poste Internet. Wifi gratuit. Canal +.

L'hôtel Ibis Douai Centre allie tout le confort moderne de cette enseigne connue au charme d'une demeure historique. Situé en plein cœur du Douai ancien, l'hôtel, classé monument historique, est une bâtisse du XVII[e] siècle, ancien hôtel particulier du gouverneur de la fonderie de canons dont le jardin à proximité porte encore le nom (les curieux pourront aussi y découvrir La Furibonde, un canon datant de 1744 !). L'hôtel Romagnant, de son nom d'origine, regarde de toute sa prestance la jolie place Saint-Amé, située non loin. A l'intérieur, des chambres, certes petites, mais très bien aménagées. Elles mériteraient sans doute un coup de jeune. La literie est extrêmement confortable et permet de passer des nuits tout en douceur. Douceur qui continue au petit-déjeuner servi dans l'une des superbes caves voûtées de l'hôtel. Ce petit-déjeuner du marché est un buffet à volonté proposant des spécialités sucrées et salées pour bien commencer la journée. L'hôtel est très calme et parfaitement situé pour partir à la découverte de la ville. L'équipe, disponible et très sympathique, se fera un plaisir de vous accueillir et de vous guider.

■ HÔTEL LE GRAND CERF***
16, rue Saint-Jean
✆ 03 27 88 79 60

Réception ouverte du lundi au vendredi de 7h à 21h30 et les samedis et dimanches de 7h à 12h et de 17h à 21h30. 43 chambres. Chambre double à partir de 91 € ; chambre triple de 112 € à 124 €. Petit déjeuner buffet : 9 €. Parking (parking gratuit à proximité). Gratuit pour les moins de 2 ans. Lit bébé et chauffe-biberon à disposition. Animaux acceptés (5 €/nuit). Wifi gratuit. Tv satellite, Canal +.

Ce petit hôtel niché dans une rue calme de l'hyper-centre de Douai offre de jolies chambres côté rue et côté cour, meublées et décorées avec style et offrant tout le confort moderne. A 500 mètres de la gare, il est idéalement situé pour les voyageurs. Demandez une chambre côté cour si vous voulez être protégé du bruit. La façade n'est pas très accueillante mais on est vite rassuré une fois dans le hall d'accueil. L'accueil est très chaleureux et toujours personnalisé. Notez que l'hôtel ne possède pas d'ascenseur. Après une nuit au calme, vous pourrez bien préparer la journée grâce au petit déjeuner sous forme de buffet à volonté bien garni et surtout très copieux. Sa situation idéale au cœur du Douai commerçant vous permettra de partir rapidement et facilement à la découverte de la cité des géants. Si vous venez en voiture, sachez que des places de stationnement gratuites sont situées à proximité de l'établissement.

■ HÔTEL VOLUBILIS***
Boulevard Vauban
✆ 03 27 88 00 11
www.hotel-volubilis.fr
contact@hotel-volubilis.fr

Qualité Tourisme. Accueil 24h/24. 55 chambres. Chambre double à partir de 95 € ; chambre triple à partir de 120 €. Petit déjeuner : 11 €. Lit supplémentaire : 20 €. Parking fermé. 2 chambres réservées aux personnes à mobilité réduite. Animaux acceptés (10 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (menus de 20 € à 46 € ; formules club (entrée + plat ou plat + dessert) de 15,90 € à 33 € ; service traiteur). Tv satellite, Canal +. Bain bouillonnant.

Situé dans un secteur calme ; malgré la proximité immédiate de la gare, l'hôtel Volubilis est installé face au hall des expositions Gayant Expo. Les prestations sont haut de gamme, les 59 chambres ont chacune leur caractère. Des espaces de quiétude ouvrent sur la verdure et invitent à la rêverie. Toutes les chambres ont le même confort : insonorisation, TV écran plat, téléphone direct, bureau, coffre-fort, salle de bains ou douche, sèche-cheveux, toilettes... Le petit déjeuner est idéal pour commencer une journée de visite de la cité des Géants. Vos hôtes, Hélène et François Berteloot, se feront un plaisir de vous conseiller sur les attractions alentour.

■ INTER-HÔTEL LE GAYANT**
20, place Pierre-Brossolette
✆ 03 27 88 29 97
www.legayant-hotel.fr
contact@legayant-hotel.fr

Qualité Tourisme. Accueil réception de 7h à 22h en semaine et de 8h à 22h le week-end. 43 chambres (dont 2 pour personnes à mobilité réduite). Chambre double de 64,50 € à 180 € ; suite de 97 € à 220 €. Demi-pension. Petit déjeuner : 9,70 €. Parking fermé. Lit bébé sur réservation. Animaux acceptés (supplément de 7 €). Séminaires. Connexion Internet. Wifi. Restauration (soirée étape avec plateau-repas en chambre, ou repas dans l'un des deux restaurants partenaires de l'hôtel, avec possibilité de facture groupée). Tv satellite, Canal +.

L'Inter-Hôtel Le Gayant est situé à proximité du terminus du tramway. De l'extérieur, le bâtiment est typique des constructions du Nord de la France avec ses briques rouges. À l'intérieur, la décoration est épurée et l'hôtel dispose de tout le confort moderne. L'équipe, soucieuse de votre bien-être, vous accueille dans une atmosphère chaleureuse et conviviale.

Les chambres sont toutes dotées de salles de bains et de lits confortables. Notons que deux chambres sont disponibles pour les personnes à mobilité réduite. Il est possible de prendre un plateau-repas le soir dans chaque chambre. L'hôtel dispose également d'un bar convivial avec écran géant. Les voyageurs d'affaires pourront profiter d'une étape gourmande en partenariat avec un restaurant à proximité de l'hôtel. En bref, un hôtel simple et pratique que l'on soit ici en famille ou par un voyage d'affaires.

Sorties

L'HIPPODROME
Tandem – Scène nationale Arras Douai
Place du Barlet
✆ 03 27 99 66 66
www.tandem-arrasdouai.eu
secretariat@hippodromedouai.com
Places de 5 à 35 €.
Scène Nationale aux programmations éclectiques, l'Hippodrome de Douai est un lieu incontournable de la culture. C'est l'occasion de venir passer une soirée sur Douai pour tous les amateurs de spectacle vivant. Proposant aussi bien des concerts, du théâtre, du cirque, de la danse et même du cinéma, l'Hippodrome a su s'imposer comme un lieu de diffusion et de création artistique. Résolument tournée vers son territoire, l'équipe propose aussi des séances avec les scolaires ou des spectacles dans le Douaisis. Depuis peu, l'Hippodrome s'est associé au théâtre d'Arras sous le collectif Tandem. Cette structure forme alors la Scène nationale de Douai et d'Arras, de l'Arrageois et du Douaisis. Un ensemble exceptionnel constitué de six plateaux et d'une salle de cinéma ! Des navettes gratuites sont mises à disposition pour naviguer entre ces deux lieux : un moyen pour lutter contre les rétrécissements géographiques et humains.

LE QUAI 121
193, boulevard Louis-Bréguet
✆ 03 27 93 15 15
www.quai121-douai.com
quai121douai@orange.fr
Ouvert toute l'année. Du lundi au jeudi de 11h à 1h ; le vendredi de 11h à 3h ; le samedi de 14h à 4h ; le dimanche de 10h à 0h. Partie de bowling, de 3,90 € à 6,30 €. Partie de laser-game de 4 € à 10 €. Restauration. Salles pouvant accueillir réceptions/banquets/séminaires.
Envie de faire durer la soirée ? N'hésitez pas à pousser les portes de ce grande centre de loisirs ! Vaste et convivial, l'établissement propose du fun sur les 16 pistes de bowling, et une ambiance plus chic dans les salles de billard. Le bowling est équipé d'un système unique en France, qui permet de personnaliser la partie avec un choix d'animations ludiques. Il est aussi possible de partager vos résultats et photos directement sur les réseaux sociaux. Il va falloir faire monter le score ! Le restaurant Le Lobby, le pub anglais et le laser-game rassemblés dans le même endroit sont de véritables atouts. Ils permettent de prolonger encore la soirée entre amis. Sport, détente, amusement et plaisir du palais : un tout-en-un qui fait mouche !

Emplettes

À L'HOMME DE FER
93, rue de Bellain ✆ 03 27 88 97 88
www.alhommedefer-douai.com
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h15 à 18h45.
C'est LE lieu pour se fournir en matériel de cuisine. L'histoire de À l'Homme de Fer débute en 1829 avec le mariage d'un Lillois et d'une Douaisienne, qui s'installent comme marchands de fer dans la célèbre rue de Bellain. Après de nombreuses destructions, notamment pendant la Première Guerre mondiale, suivies reconstructions, le bâtiment est rebâti en 1926, et depuis lors l'enseigne n'a pas changé. La façade est un mélange entre régionalisme et Art déco : briques rouges mais aussi béton et dalle de verre. Outre son histoire, c'est bien sûr les articles proposés par la boutique qui la rendent exceptionnelle. Véritable caverne aux merveilles, A l'Homme de Fer propose des articles de cuisine, des traditionnelles cocottes Le Creuset, en passant par des moules à gâteaux et des ustensiles de cuisine. Il propose également de belles pièces de porcelaine, des livres de cuisine et des articles de ménage. Les nostalgiques ne seront pas déçus par l'atmosphère très années 1920 qui règne dans cette boutique. Les vendeurs portent encore les blouses d'antan et ils sauront vous guider avec expertise et bonhommie dans les allées de cette boutique aussi pratique qu'historique.

AUX DÉLICES
68, rue de la Mairie
✆ 03 27 88 69 19
Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h ; le samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 19h.
À seulement deux pas de la place d'Armes, au cœur de Douai, les gourmands risquent de fondre devant la vitrine très appétissante de cette boutique qui porte très bien son nom ! Installée ici depuis les années 1920, Aux Délices propose des bonbons chocolatés et du chocolat à la casse haut de gamme. Sans aucun doute, vous vous ferez plaisir en choisissant des spécialités régionales comme les Tuiles du Nord, les boulets du Ch'ti ou encore les Délices de Gayant qui sont fabriqués artisanalement à grand renfort de cacao provenant d'Amérique du Sud. Parmi les autres spécialités sucrées proposées par la maison : les Gayantines de Douai parfumées à la vanille ou même à la chicorée. Vous pouvez venir aussi dans ce palais du plaisir sucré pour y trouver une sélection de plus de 360 thés ! Vous pourrez également confectionner pour vous ou pour offrir, un panier gourmand. Côté salé, la boutique propose aussi de nombreuses et jolies conserves de spécialités du Nord comme du potjevleesch, des terrines au maroilles et également quelques bières comme la Rince-Cochon. De quoi garnir encore un peu plus votre panier gourmand ! L'accueil est adorable et les conseils d'Anne-Marie valent le détour.

DELICIOSA « LA CRÈMERIE DU BEFFROI »
112, rue de Paris
✆ 03 27 95 52 21
www.fromagerie-cremerie-douai.fr
deliciosa@orange.fr

Ouvert le lundi de 15h30 à 19h ; du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h ; le samedi de 8h30 à 13h et de 14h30 à 19h. Confection de plateaux pour tous vos événements. Chèque Restaurant.
Passion et rigueur. Pour les gastronomes avertis, la Crèmerie du beffroi représente un lieu d'approvisionnement idéal ! Vous y trouverez non seulement les meilleurs fromages de la région et d'ailleurs, mais aussi tous produits laitiers de qualité (beurre frais, Chantilly maison, yaourt de brebis...). Et encore, il ne s'agit que de la partie crèmerie, car la boutique se consacre également à la charcuterie : terrines, pâtés, foie gras, et toutes sortes de saucissons et de viande séchée, venues de France, d'Espagne ou d'Italie. Ce n'est toujours pas fini puisque un rayon d'épicerie fine (miels, épices, moutardes...) et une sélection de vins français viennent parfaire les étals très complets de ce magasin dont il est impossible de ressortir les mains vides.

UNE HISTOIRE DE GOÛTS
Epicerie fine et cave
54, rue de la Mairie ✆ 03 27 98 92 38
www.unehistoiredegouts.fr
contact@unehistoiredegouts.fr
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 13h et de 14h30 à 19h.
Envie de découvrir les spécialités incontournables de la région ? Besoin d'un cadeau original qui ravira les papilles de vos amis ? N'hésitez plus et rendez-vous sans plus attendre dans la jolie épicerie fine Une Histoire de Goûts. Juste en face du beffroi, en plein cœur du Douai commerçant, cette belle boutique offre un large choix de spécialités du Nord comme le potjevleesh, le waterzoï de poulet ou encore les terrines au maroilles. Côté sucré, vous ne pourrez pas repartir sans les Bêtises de Cambrai, les Chuques du Nord ou les Pastilles du Mineur. Mais vous y découvrirez également des spécialités d'autres régions, notamment du Sud avec un grand choix de foies gras, miels et confitures. Une Histoire de Goûts est aussi une belle cave à vins et une adresse incontournable pour tous les amateurs de bières et spiritueux. Les envoûtantes couleurs des whiskys, rhums, absinthes et pastis côtoient l'ambre traditionnelle des bières comme la Triple Karmeliet, la Queue de charrue ou la Duvel. Si le choix est trop compliqué (et il le sera !), il est possible de repartir avec un panier gourmand, selon votre budget.

MAISON TUAL
124, rue de Paris
✆ 03 27 88 78 83
www.traiteur-douai.fr
tual.traiteur@nordnet.fr
Ouvert du mardi au vendredi de 8h30 à 13h et de 15h à 19h ; le samedi de 8h à 13h et de 14h30 à 19h. Livraison possible.
Adresse douaisienne incontournable depuis 1972, la Maison Tual s'est transformée au fil des ans pour proposer le meilleur de la gastronomie locale. En 2003, le chef Bruno Doby prend la tête des cuisines et renouvelle la carte avec passion et saveur. La grande spécialité du chef ? Le bouclier de Gayant, une savoureuse tourte à la viande et aux brocolis. Cocktails dînatoires, buffets chauds ou froids, menus à la carte… La Maison Tual accompagnera tous vos événements. L'objectif de la maison ? Ecouter vos besoins et vos envies pour faire de chacun de ces événements un moment inoubliable. La Maison Tual c'est aussi une boucherie et une charcuterie proposant le meilleur de l'agriculture française et locale surtout. Viande bovine label rouge du Limousin, agneau fermier label rouge du Quercy… autant de belles et bonnes pièces de viande à savourer tout au long de l'année. La Maison Tual, une étape gourmande incontournable et indispensable à Douai !

PATISSERIE VINCENT CUCCI
Maître Pâtigoustier
160, rue de la Mairie ✆ 03 27 97 63 86
www.patisserie-cucci.fr
Ouvert du mardi au samedi de 8h à 13h et de 14h30 à 19h15 ; le dimanche de 7h30 à 13h.
Les Douaisiens sont unanimes : il s'agit de la meilleure pâtisserie de la ville ! Vincent Cucci est un passionné de longue date. Dès 14 ans, il suit les meilleurs Maîtres Pâtigoustiers de la région et mûrit le projet d'ouvrir sa propre pâtisserie. Après de nombreux efforts, Vincent finit par recevoir l'appellation de Maître Pâtigoustier, décernée par la Guilde aux meilleurs pâtissiers et traiteurs du Nord. Avec son équipe, il nous offre désormais un catalogue pleins de gourmandises. A partir de produits choisis avec soin, il compose des plateaux féeriques pour vos réceptions, que ce soit du sucré ou du salé. Côté pâtisserie, il vous propose tous les classiques habituels, les tartes comme les entremets, parmi lesquels on goûtera avec bonheur aux spécialités locales que sont le Merveilleux (meringue à la crème enrobée de copeaux de chocolat), les gaufres maison ou les Merlins de Douai. A noter que le maître pâtissier propose aussi des créations céréalières et des pains de grande qualité, dont le Crunchy, un délicieux pain multi-céréales, à consommer sans modération avec des fromages de la région !

Dans les environs

Corbehem

LE MANOIR DE FOURCY
48, rue de la Gare
✆ 03 27 86 81 00 / 07 89 33 54 78
www.manoir-fourcy.com
contact@manoir-fourcy.com
Logis. Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir. Menu unique à 14,50 €. Carte : 26 € environ. Menu enfant : 8 €. Plat du jour : 18 €.
Le restaurant du Manoir de Fourcy propose une petite carte. Ce choix s'explique par le fait que tous les plats sont faits maison. Tous les produits sont frais et proviennent en majorité des producteurs régionaux. Un choix qu'on se saurait que louer ! Au menu vous pourrez goûter à des viandes toutes d'origine française, comme le magret de canard au miel ou le tartare poêlé. Côté poisson le dos de cabillaud donne l'eau à la bouche. En dessert, vous ne trouverez que des classiques de la gastronomie française : crème brûlée, mousse au chocolat ou tarte Tatin. Le tout dans une ambiance de château moderne. Un très bon moment !

■ **LE MANOIR DE FOURCY**
48, rue de la Gare
✆ 03 27 86 81 00 / 07 89 33 54 78
www.manoir-fourcy.com
contact@manoir-fourcy.com

Logis (1 cheminée). 8 chambres. Chambre double de 60 € à 90 € ; chambre triple à partir de 70 €. Demi-pension. Petit déjeuner : 10 €. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Tv satellite.

Situé en plein cœur de la rue principale de la petite ville de Corbehem, toute proche de Douai, le manoir de Fourcy est une grande et imposante demeure bourgeoise du XIXe siècle à laquelle le parc environnant de 5 000 m² donne un bel écrin de verdure. Entièrement rénové, le manoir possède 5 salons de réception pouvant accueillir de 10 à 500 personnes. Très prisés par les jeunes mariés, ces salons, dont certains ont une ouverture directe sur le parc, peuvent être loués pour toutes les occasions, petites et grandes. Il offre aussi la possibilité de loger dans 8 chambres spacieuses disposant toutes d'une décoration différente et de tout le confort moderne. Cet hôtel ressemble davantage à une maison d'hôtes grâce à son atmosphère conviviale. Il faut profiter du restaurant, qui offre une carte aux bons goûts de la gastronomie française bien maîtrisée.

Hamel

■ **LE DOLMEN DU BOIS**
Bois de Hamel – www.hamel59.fr
mairie.hamel@wanadoo.fr

Comme son nom ne l'indique pas, il s'agit d'une pierre sépulcrale datant du néolithique. Construite en grès, matière imitant la pierre par l'aspect, la densité et le goût, elle a été malmenée durant le XIXe siècle. Le monument naturel fut reconstitué avec les moyens du bord et selon des descriptions historiques. Le monument était originellement (vers le IIIe siècle av. J.-C..) constitué de six énormes pierres qui formaient une grotte de 5 mètres de long et 1,30 mètre de large. L'histoire ne s'arrête pas là puisque plusieurs vestiges archéologiques – des outils préhistoriques – ont été retrouvés après une profanation. Le dolmen d'Hamel a été classé Monument historique en 1887. En 1923, un chercheur observe sur le dessus de la dalle une série de cavités qui semblent former la constellation de la Grande Ourse. Ces constats ont engendré une série de légendes et d'histoire de sorciers ! Considérée alors comme un lieu magique, la source qu'abrite le site du dolmen a été nommé « La Cuisine des Fées » !

Lécluse

■ **LE MENHIR DE LA PIERRE DU DIABLE**
www.lecluse-village.fr
Depuis la mairie prendre la direction de Bapaume. Au carrefour, prendre à droite en direction d'Etaing. A la sortie du village se garer sur le parking à gauche et prendre à pied la chemin qui monte. Le menhir se trouve au bout du chemin.
Accès libre.

Attention ! On parle ici du plus haut menhir de la région, quoiqu'il ait rapetissé d'environ 2 m au fil des siècles et des destructions : il s'élève aujourd'hui à 3,20 mètres. De nombreuses légendes s'échangent autour de cette pierre plantée au beau milieu des champs. Le village de Lécluse nous en conte la plus célèbre. « Un incendie ravagea la grange d'un fermier. Désespéré, il passa un pacte avec Satan : le bâtiment serait reconstruit avant l'aube en échange de son âme. Pris de remords, le fermier avoua tout à sa femme, qui eut l'idée de faire chanter le coq avant le lever du jour. Pris de panique, Satan s'enfuit. Mais le lendemain, fou de rage en découvrant la supercherie, le Démon jeta l'une des pierres de la grange dans le champ voisin… où elle se trouve encore aujourd'hui. » On distingue le menhir de loin et il constitue l'emblème des environs par sa stature. On suppose que l'endroit de son implantation n'est pas fortuit, et aurait été choisi il y a près de 4 000 ans. La pierre a été classée Monument historique en 1887.

Lewarde

■ **CENTRE HISTORIQUE MINIER DE LEWARDE** ★★
Fosse Delloye
✆ 03 27 95 82 82
www.chm-lewarde.com
contact@chm-lewarde.com

Fermé en janvier. Basse saison : ouvert du lundi au samedi de 13h à 19h (dernière visite à 17h) ; le dimanche et les jours fériés de 10h à 19h (dernière visite à 17h). Haute saison : tous les jours de 9h à 19h30 (dernière visite à 17h30). Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 14,30 € (12,50 € sans rencontre témoignage). Enfant (de 5 à 18 ans) : 8,50 € (6,70 € sans rencontre témoignage). Groupe (20 personnes) : 12,40 € (10,60 € sans rencontre témoignage). Forfait famille : 42 € (10,60 € sans rencontre témoignage). Restauration. Boutique.

Installé au cœur du bassin minier, sur le carreau de l'ancienne fosse Delloye qui regroupe 8 000 m² de bâtiments industriels, c'est le plus important musée français consacré à la mine. Il accueille 150 000 visiteurs chaque année. Les collections comprennent 15 000 objets ayant trait à l'histoire du bassin houiller du Nord-Pas-de-Calais. Trois domaines sont particulièrement bien représentés : l'histoire des techniques minières, l'ethnologie à travers des témoins de la vie quotidienne des mineurs, et la géologie grâce au fonds important de fossiles houillers et d'échantillons de roches provenant de sondages de prospection. Le Centre historique Minier développe également depuis plusieurs années une collection d'œuvres d'art (peintures, dessins, aquarelles, sculptures ou tapisseries, affiches publicitaires et de cinéma) et d'objets décoratifs (horloges, pièces de mobilier et de vaisselle, monnaies et médailles) illustrant la mine et les mineurs.

Oisy-le-Verger

■ **MENHIR DIT LE GROS CAILLOU**
De la rue Paul-Marcel, prenez la direction d'Ecourt-Saint-Quentin. Traversez le pont du canal du Nord, puis suivez la petite route


© FLORIAN VILLESÈCHE – FOTOLIA

La salle des pendus, centre historique minier de Lewarde.

située la plus à droite. À environ 600 m, un panneau vous indique où se trouve le menhir. Ce mégalithe remontant au néolithique est implanté sur une voie de communication importante à l'époque. La vallée de la Sensée est en outre particulièrement riche en mégalithes ou pierres insolites. Cette multiplication ne peut vraisemblablement pas être le fruit du hasard. De nombreuses hypothèses ont été émises : repères astrologiques ? Lieu de culte ? Site mortuaire ? De quoi faire fonctionner notre imagination ! Ce menhir s'élève à 2,90 m au-dessus du sol (et s'enfonce à plus de 8 m selon les estimations), et se remarque par un relief particulier de sa structure issue de l'érosion naturelle qui donne l'impression qu'on l'a coupé en deux. Il est classé aux Monuments historiques depuis 1981. De nombreux chemins de randonnée, notamment le sentier du Gros Caillou, passent à proximité du site : l'occasion de découvrir la campagne environnante, dans laquelle cet insolite menhir solitaire attire immanquablement le regard des voyageurs.

Rieulay

■ **CIRCUIT DE LA CHAPELLE DU MARAIS. IGN 2605 O**
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Rieulay, parking de l'espace de loisirs des Argales
Longueur 9 km, durée 3h.
Voici un circuit qui part du Rieulay, entre terril, Scarpe canalisée et prairies inondables. La seule réelle difficulté sera la longueur du parcours et la progression parfois ralentie sur les chemins boueux, notamment en approche des marais et cours d'eau… Vous devrez donc prévoir de bonnes chaussures. Une jolie balade conseillée qui permet d'emprunter des chemins sinueux et escarpés sur les terrils. Une bonne manière d'apprendre aux enfants l'histoire des terrils, qui sont au départ une montagne de déchets extraits par les mineurs. Ces monts de roches inutilisables témoignent aujourd'hui de l'histoire industrielle du nord de la France. Aujourd'hui, la nature a repris le dessus : les terrils se verdissent. Pour en savoir plus sur l'histoire de ces terrils, vous pouvez aussi aller faire un tour à la Maison du Terril à Rieulay. Mais d'abord : à vos chaussures !

Roost-Warendin

■ **CHÂTEAU DE BERNICOURT**
Allée du château de Bernicourt
✆ 03 27 95 90 00
www.ville-roostwarendin.fr
contact@ville-roostwarendin.fr
Fermé du 1er avril au 31 octobre. Ouvert le mercredi et le jeudi de 13h30 à 17h. Réservation obligatoire (appeler au plus tard le matin du jour de la visite.) Pour les groupes : sur réservation le reste de la semaine. Adulte : 3 €. Enfant (jusqu'à 12 ans) : 1,50 €. Pour un groupe supérieur à 20 personnes max : 31 €. 2 €/pers pour un groupe de 10 à 20 personnes. Visite guidée.
Le château de Bernicourt fait partie du patrimoine exceptionnel de la région Hauts-de-France. Il fut construit dans sa forme actuelle à la fin du XVIIIe siècle. Précédé d'une chaussée pavée et d'une rue longue de près de trois kilomètres autrefois bordée de vieux ormes, le château arbore une belle façade classique de briques et de pierres donnant sur un superbe parc de 25 ha offrant un cadre verdoyant aux promeneurs et aux curieux. A l'intérieur, le visiteur, accueilli par les géants Guislain et Marie-Thérèse, découvre de véritables trésors grâce à l'écomusée qui reconstitue des scènes de la vie au début du XXe siècle : la chambre à coucher, la salle de classe, la pharmacie, la boulangerie ou bien encore l'estaminet. L'écomusée existe grâce aux dons de collectionneurs, et les visiteurs pourront donc découvrir d'étonnantes collections de petites voitures, de poupées, ou encore de bouillottes. Les caves voûtées présentent, elles, tous les métiers artisanaux de la région. Les anciens corps de ferme accueillent enfin des expositions temporaires. A noter que va bientôt s'ouvrir un Centre régional de Contes et Légendes qui va être aménagé dans le corps de ferme du château. A suivre !

■ **LA TABLE DE GUISLAIN**
Château de Bernicourt
✆ 09 50 56 62 70 / 07 81 93 91 39
www.la-table-de-guislain.fr
Ouvert du mardi au dimanche le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Les autres soirs sur réservation pour les groupes. Réservation recommandée. Menus de 26 € à 36,50 €. Menu enfant : 12 € (sans entrée : 8 €). Formule Express : à 13 € ou 16,90 € ou 20,90 €. Menu de la Saint-Sylvestre : 80 €. Menu de la Saint Valentin 39 €. Accueil des groupes (minimum 15 personnes ; deux salles de 25 et 50 couverts. Privatisation pour séminaires, mariages, baptêmes). Jardin. Terrasse.
La Table de Guislain permet, le temps d'un repas, de vivre la vie de château. Les produits frais et de saison sont travaillés avec passion et joliment mis en scène. La carte est sans esbroufe mais maîtrisée. La simplicité n'exclut pas la qualité. Au menu ? Salade de Saint-Jacques et crevettes marinées, mignon de veau, brochette de volaille au curry, crème brûlée et mousse... et encore, ce ne sont là que quelques exemples. A vous de venir découvrir la suite ! La terrasse avec vue sur le parc de vingt-cinq hectares est un atout charme pour vos repas d'été.

Sailly-en-Ostrevent

■ **LES SEPT BONNETTES**
Les Bonnettes
www.saillyenostrevent.fr
Tumulus gallo-celte ou cercle druidique, ces sept pierres fichées en rond dans le sol n'ont pas livré tous leurs secrets mais témoignent d'une présence humaine très ancienne. Elles marquaient vraisemblablement des tombeaux du néolithique, comme les fouilles le révélèrent. Il y fut retrouvé ossements et vestiges de l'époque, mais malheureusement cette fouille trop ancienne n'en a pas plus révélé. Pour ajouter au mystère, les bonnettes sont disposées sur une butte dont la terre ne provient pas des sols environnants ! La légende locale accorde d'ailleurs au tumulus une terrifiante histoire, celles de sept jeunes filles faisant fi des lois de l'Eglise, et punies par Dieu : transformées en pierres, elles faisaient figure d'avertissement pour les paroissiens de Sailly : l'exemple de ceux ou celles qui auraient préféré folâtrer dans la campagne environnante plutôt que d'assister aux vêpres du dimanche...

Marchiennes

Marchiennes constitue un cas à part dans la région. La ville semble vivre en autarcie au beau milieu des parcs régionaux. On rattache volontiers son histoire à celle de son abbaye. Cependant, on trouve des traces de civilisation préhistorique qui attestent de l'ancienneté de la cité. Mais c'est sans conteste la fondation de l'abbaye qui a transformé durablement la commune : créée en 630 par Adalbaud, comte de Douai, elle devint bénédictine après la réforme de 1024. La Révolution provoqua son démantèlement en 1792. Parallèlement, la Marchiennes subissait diverses invasions – notamment normandes – avant que la population ne fût décimée par la peste noire au XIV^{e} siècle. La suite des événements est classique : la commune ne put conserver un patrimoine industriel propre. Aujourd'hui, c'est une agréable bourgade qui a surmonté les deux guerres et qui a conservé un important potentiel et un patrimoine étonnant.

■ **OFFICE DE TOURISME**
1, rue Corbineau
✆ 03 27 90 58 54
www.marchiennestourisme.fr
officedetourisme@marchiennes.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h. Fermeture plusieurs jours fériés : voir site web de l'office de tourisme. Pochettes randonnée : de 1,5 à 8 €.
Marchiennes est une commune tournée vers la ruralité et la nature puisqu'elle est à l'orée de la forêt du même nom, toute proche du Parc naturel Scarpe-Escaut. L'office de tourisme vous renseignera donc principalement sur les promenades et randonnées, pédestres ou en VTT, mais également sur les découvertes patrimoniales de la région. En effet, vous pourrez découvrir les ruines de l'abbaye de Marchiennes grâce à une application « walk and play » ou encore visiter le musée d'Histoire locale.

Points d'intérêt

■ **LES ÉVOÏCHES – BASE DE LOISIRS**
RD37
✆ 03 27 90 58 54
www.marchiennestourisme.fr
officedetourisme@marchiennes.fr
Au nord-ouest de la ville de Marchiennes, se situe la base de loisirs des Évoïches. Sur ce site, vous retrouvez une quinzaine d'étangs, dont certains sont ouverts à la pêche au blanc ou à la truite, d'autres sont ouverts à la location pour des comités d'établissements. Vous y retrouvez également des espaces boisés et un terrain de bicross. Du côté des équipements annexes : il y a un camping, une salle de réunion et un restaurant (Le Colvert). Sur le site, se trouve aussi un camp d'accueil de jeunes qui accueille l'été des colonies de vacances ou de centres aérés. Plus au nord, la commune a décidé de créer une réserve volontaire naturelle où se retrouvent nombreuses espèces animales, parfois rares, qui vivent ici en liberté et surtout en sécurité. Un joli coin de verdure pour les pêcheurs comme les promeneurs.

■ **FORÊT DOMANIALE**
www.marchiennestourisme.fr
officedetourisme@marchiennes.fr
L'important massif forestier de Marchiennes s'étend sur plus de 800 hectares sur les communes de Tilloy-lez-Marchiennes, Marchiennes et Beuvry-la-Forêt. Composé à 80 % de chênes, il a pourtant subi une importante destruction durant la Première Guerre mondiale et fut entièrement replanté puis agrandi. Dorénavant, la forêt est protégée par des écogardes et permet de s'y aventurer en toute tranquillité pour des randonnées à pied ou à vélo. D'ailleurs, nous conseillons d'y accéder par la voie boisée, bien plus agréable que la route traditionnelle. La forêt fait partie du Parc naturel régional Scarpe-Escaut et est devenue une bulle d'oxygène pour les habitants de Lille, de Douai ou de Valenciennes. On n'oublie bien

sûr pas de respecter la faune et la flore pour que ce paysage perdure !

■ **MUSÉE D'HISTOIRE LOCALE**
Place de l'Abbaye ✆ 03 27 94 62 61
www.marchiennestourisme.fr
officedetourisme@marchiennes.fr
Fermé d´octobre à mars. D'avril à septembre : mercredi, jeudi, vendredi et samedi (hors jours fériés) 14h-17h. Pour les groupes, sur réservation uniquement. Gratuit jusqu'à 8 ans. Adulte : 3 €. Enfant (de 8 à 16 ans) : 1 €. Groupe : 2,50 € (1€ pour les enfants).
La richesse de l'histoire locale a poussé un collectif d'habitants de Marchiennes à créer un musée, complet et offrant une multitude de témoignages sur le passé du village. Il est situé dans les anciennes prisons de la ville. Entre autres, les vestiges de l'abbaye occupent une belle partie des salles : sculptures, bas-reliefs, représentations, plans… mêlés à une iconographie détaillée de la commune. L'abbaye a en effet toute son importance, véritable point central de la ville, qui s'est construite autour. L'abbaye a été fondée vers 630 par les Mérovingiens. La visite culmine véritablement à la découverte du plan-relief de Marchiennes en 1791. Enfin, une partie retrace l'histoire récente de la commune, notamment pendant les guerres mondiales, avec des souvenirs de l'occupation, dont des photographies datant de 1917. Une ville au passé riche que les habitants ont réussi à sublimer.

Loisirs

■ **CIRCUIT DE CROIX OU PILE.**
IGN 2605
Forêt domaniale
Carrefour de Croix
Longueur 3,5 km, durée 1h10.
Un circuit familial au sein de la forêt domaniale de Marchiennes. N'oubliez pas de toujours suivre le balisage jaune. La boucle permet de découvrir cette très belle forêt en toute saison. L'intérêt réside dans les nombreux fossés et mares abritant une faune et une flore remarquables bien qu'insoupçonnées. Chevreuils, amphibiens, oiseaux pourraient peut-être être observés... Attention, en période de pluie, la progression sera plus difficile. Prévoir les chaussures et les vêtements en conséquence.

■ **CIRCUIT DE L'ABBAYE.**
IGN 2605
www.pnr-scarpe-escaut.fr
officedetourisme@marchiennes.fr
Départ : Mairie de Marchiennes
10 km. De 2h15 à 3h20.
Ce circuit idéal pour marcher à Marchiennes démarre devant la mairie, pour descendre ensuite la rue de l'Abbaye. Il s'enfile dans la belle forêt domaniale qui fait la réputation de la région. Il suffit alors au randonneur de suivre les flèches jaunes le long du sentier jusqu'à la ferme du Lansau. Plus loin, on passe un pont pour traverser la Scarpe avant de retourner au point de départ. Les randonneurs pourront profiter d'un circuit entre passages en forêt et portions pavées. Ils pourront aussi longer les chemins des berges. Un chemin à emprunter par beau temps si l'on ne peut pas s'enfoncer dans la boue. Une très belle balade !

■ **CIRCUIT DES OISEAUX**
officedetourisme@marchiennes.fr
Départ : Place Gambetta
Longueur : 9 km, durée 2h30.
Ce circuit forestier prend son envol face au restaurant Le Col-Vert pour sinuer le long de l'étang, à travers ville et à travers champs, sous les arbres et en plein soleil. Il traverse plusieurs marais avant de rejoindre le point de départ, ce qui aura permis de découvrir le château des Frenelles et les bourgades alentour. Et de repérer quelques oiseaux peuplant le bois, comme les fauvettes et mésanges. Une randonnée qui ne peut se faire sans jumelles !

■ **CIRCUIT DU GRAND VIVIER.**
IGN 2606 O
www.randogps.net/traces/59/63/doc.pdf
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : mairie de Wandignies-Hamage
7 Km. 2h20.
Partant de la mairie de Wandignies-Hamage, ce circuit accessible à tous emprunte petites routes et chemins agricoles à travers les paysages typiques de la Scarpe. Vous remarquerez ainsi les censes, des alignements de saules taillés en têtards, les marais, auxquels se joignent des témoins de l'industrie minière : la centrale d'Hornaing et les terrils. Attention, en période de pluie, prévoir de bonnes chaussures.

■ **CIRCUIT DU MARAIS DES ONZE VILLES.**
IGN 2605 O
www.pnr-scarpe-escaut.fr
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Rieulay, parking de l'espace de loisirs des Argales
Longueur 7 km, durée 2h20.
Voici un circuit très diversifié accessible aux randonneurs débutants comme aux habitués. Le sentier part de Rieulay pour vous emmener dans les prairies, peupleraies et les marais environnants. Le terrain humide nécessite un équipement en conséquence. Des étangs et de jolis boisements animeront votre randonnée. Remarquez également la diversité de la haie : saules, charmes, chênes, hêtres, noisetiers, aulnes.

■ **CIRCUIT DU MARAIS DES VACHES.**
IGN 2605 O
officedetourisme@marchiennes.fr
Départ : Mairie de Tilloy-lez-Marchiennes
Longueur 7 km, durée 2h20.
Circuit sans difficulté qui part de Tilloy-lez-Marchiennes à la découverte de milieux caractéristiques de la Scarpe : forêts, prairies humides avec leurs petites mares et fossés de drainage. Pensez à emmener des jumelles pour apprécier la diversité des oiseaux. Chevreuils, écureuils, chouettes et hiboux pourront aussi vous saluer... Au printemps, peut-être pourrez-vous ressentir les odeurs fortes d'ail des ours. Et ne partez pas sans vos jumelles : en plus des paysages, vous pourrez observer la diversité des espèces d'oiseaux.

Emplettes

■ **CAFÉS POITAU**
17, rue Loseleur
✆ 03 27 99 21 90
contact@poitau.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
Les Cafés Poitau s'accrochent et tiennent bon la barre depuis cinq générations ! Ici les cafés sont rebaptisés «du Nord» et l'on développe des mélanges plus fins, plus raffinés qu'auparavant, en un mot : plus en adéquation avec la tendance actuelle. Ce qui n'empêche pas au café à la chicorée ni au P'tiot noir de rester des valeurs sûres, malgré la popularité grandissante des mélanges guinéens et colombiens. Outre la torréfaction, les cafés Poitau disposent aussi d'un large éventail de cacaos et chocolats, à même de ravir les gourmands.

Orchies

Points d'intérêt

■ **LA MAISON DE LA CHICORÉE** ★
25, rue Jules-Roch
✆ 03 20 64 83 70
www.lamaisonleroux.fr
contact@lamaisonleroux.fr
♿
Fermé les jours fériés et les trois premières semaines de janvier. Basse saison : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h ; le week-end de 15h à 18h. Haute saison : du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h ; le week-end de 15h à 19h. Possibilité d'ouverture le lundi sur réservation. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 6 € (visite libre / vidéo + dégustation en libre service + carnet de visite pour les enfants). Enfant (de 5 à 12 ans) : 2 €. Accueil enfants (pour les groupes et pour les anniversaires, ateliers ludiques «peindre à la chicorée», «les 5 sens», «je crée mon affiche», «je cuisine mes crêpes à la chicorée» : 5 €/enfant). Visite guidée (+ dégustation et/ou repas de 8 € à 41,90 €). Boutique. Animations.
Avis aux amateurs, vous allez pénétrer dans un lieu aussi savoureux qu'incontournable qui montre que l'histoire de la famille Leroux et celle de la chicorée sont aujourd'hui indissociables. Jugez plutôt ! L'industriel Alphonse-Henri Eugène Leroux (1866-1947) est le premier à réunir les objets anciens ou d'actualité, liés à la chicorée. Dès 1904, il envisage d'ouvrir un musée. Ses fils, Alain (1907-1999) et Robert (1909-2000), poursuivent la politique de leur aîné en réunissant ce qui aujourd'hui fait la richesse des collections de la maison de la Chicorée, ouverte depuis 1998. Le musée familial se compose de la demeure des Leroux, une grande maison bourgeoise du XIXe, à laquelle est accolé un monument moderne tout en verre et qui offre une vue incontournable sur les jardins. Y sont exposés divers objets et affiches publicitaires de la marque. Le musée présente aussi des lithographies, gravures et aquarelles d'Henri Rivière, collectionnées par la famille Leroux. En plus de cela, une collection de pots à chicorée est présentée dans une salle particulière, un fonds dont les plus anciennes pièces remontent au XVIe siècle. L'exposition permanente du musée retrace, elle, la grande aventure de la chicorée de l'Antiquité à nos jours. Qui aurait cru que l'histoire de ce doux breuvage remontait si loin ? Envie de goûter à ce nectar ? Aucun problème, le musée organise des dégustations de boissons à base de chicorée. En groupe, la visite guidée peut même être suivie d'un repas froid ou chaud. Alléchant, non ? Alors si vous avez envie de découvrir de manière ludique un produit qui fait encore la renommée de la région, n'hésitez plus et pénétrez dans l'univers du Musée de la Chicorée.

■ **LA TOUR À DIABLE**
accueil@ville-orchies.fr
Accès libre à l'extérieur.
Cette partie intégrante des anciens remparts demeure le seul vestige féodal de la ville. Construite au début du XVe siècle, la bâtisse servait de prison et de tour de guet, ainsi que le montrent le chemin de ronde garni d'ouvertures pour la surveillance, et la cellule des prisonniers. Classée par les Monuments historiques en 1922, la tour possède également un toit conique qui remplace l'ancien toit octogonal endommagé.

Le couvert

■ **LE MANOIR**
D549 (direction Seclin)
✆ 03 20 64 68 68
www.manoir.net
contact@manoir.net
A23 sortie Orchies puis prendre la D549 direction Seclin
Fermé du 23 décembre au 1er janvier. Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h et de 19h à 21h ; le samedi de 19h à 21h ; le dimanche de 12h à 14h. Réservation recommandée. Menus de 14,90 € à 35 €.
En plus d'être un restaurant, Le Manoir est aussi une brasserie de très belle qualité. À la carte, vous trouverez des plats traditionnels dont on ne se lasse pas : la carbonnade flamande, le potjevleesh, la ficelle picarde ou encore la quiche au maroilles. Leur spécialité : le jambonneau grillé à la moutarde. La brasserie ose aussi des associations de saveurs comme les endives caramélisées à la chicorée avec une glace caramel beurre salé. Et surtout ne vous fiez pas au nom, l'ambiance n'a rien d'austère. Au contraire l'accueil est très soignée et agréable.

■ **LE PAVÉ GOURMAND**
113, rue Léon-Rudent
✆ 03 20 71 03 93
lepavegourmand@wanadoo.fr

Ouvert le mardi, le mercredi et le dimanche de 12h à 14h ; du jeudi au samedi de 12h à 14h et de 19h30 à 21h30. Réservation recommandée. Menus de 19,90 € à 29,90 €. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 12 €. Formule du midi : 16 €. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse. Vente à emporter. wi-fi gratuit.

Situé à proximité du centre-ville d'Orchies, le Pavé Gourmand vous accueille dans une ambiance calme mais chaleureuse. La décoration est chatoyante et vous ne pouvez qu'être charmé par la carte : cromesquis de saumon, mignon de porc, dos de cabillaud ou encore minestrone de légumes croquants... La carte s'adapte aux saisons dans un souci de fraîcheur. Le service est efficace et souriant. Il est possible d'organiser des événements pour des groupes. N'hésitez pas à vous rapprocher de l'équipe. La terrasse extérieure est très agréable l'été.

Le gîte

■ **LE MANOIR*****
D549 (direction Seclin)
✆ 03 20 64 68 68
www.manoir.net
contact@manoir.net
A23 sortie Orchies puis prendre la D549 direction Seclin

Ouvert toute l'année. Accueil jusqu'à 22h30 (dimanche et jours fériés : 21h). 34 chambres (2 chambres adaptées aux personnes à mobilité réduite). Chambre double à partir de 79 € ; suite à partir de 99 €. Petit déjeuner : 9 €. Lit supplémentaire : 15 €. Parking fermé : 10 €. Chèque Vacances. Animaux acceptés (10 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (menus de 17 € à 34 €). Vente (produits d'accueil et produits régionaux). Canal +.

Situé à mi-chemin entre Valenciennes et Lille par l'autoroute, ce magnifique manoir ne propose pas que ses chambres de belle facture mais aussi l'une des bonnes tables de la contrée. Les 34 chambres sont insonorisées et possèdent tout le confort que l'on attend d'un hôtel de ce standing. On regrettera peut-être les rideaux et les couvre-lits qui viennent alourdir la décoration de la chambre. Chacune d'elles possèdent une salle de bainS, WC, téléphone, télévison avec Canal+, wi-fi et la climatisation. Les petits déjeuners sont servis au salon ou en chambre selon vos souhaits. L'accueil est très sympathique. Le lieu est pratique également si vous y venez pour des raisons professionnelles, avec deux salles de réunions à votre disposition, avec projecteur, télévision... C'est aussi l'endroit parfait pour se détendre lors d'une soirée étape. Le restaurant gastronomique saura rassasier les visiteurs grâce à une cuisine traditionnelle maîtrisée et une carte plutôt bien fournie.

Dans les environs

■ **AUBERGE DE LA CROIX OU PILE**
Chemin du Bon-Ballon
Rue du Ghien
BEUVRY-LA-FORÊT
✆ 03 20 71 71 87
www.lacroixoupile.com
info@lacroixoupile.fr

Ouvert le lundi, le mercredi et le jeudi de 8h à 19h45 ; le vendredi et le samedi de 8h à 23h30 ; le dimanche de 8h à 20h. Dimanche après-midi : petite restauration : assiette apéritive et croque-monsieur. Menus de 32,90 € à 36,90 €. Carte : 17 € environ. Accueil des groupes (salle de réunions/séminaires). Terrasse. Accès Wifi. Parc de jeux pour enfants.

C'est un endroit tranquille, isolé et entouré de verdure, où il fait bon faire étape. Pour l'anecdote, le nom de l'auberge fait référence aux pièces de monnaie battues au temps des premiers rois de France. A l'époque, il y avait d'un côté une croix et de l'autre des piliers. Ce n'est que plus tard que les rois décidèrent de remplacer la croix par leur effigie, leur face ! Que ce soit pour boire un verre au bar à bières, pour manger un petit en-cas à la brasserie ou pour passer à table et déguster un bon repas dans le restaurant, vous serez toujours les bienvenus dans cette auberge. Lorsque le temps le permet, vous pouvez manger sous les arbres, dans le parc : c'est encore mieux qu'une terrasse ! Une sensation exceptionnellement agréable. Les amoureux de viande seront ravis, et pourront savourer les aiguillettes de canard aux 5 baies, le pavé de bœuf mariné ou encore la pintade fermière confite au four. Mais les amateurs de poissons ne seront pas lésés avec par exemple le saumon fumé au chèvre de Marchiennes. Côté sucré on notera les recettes typiques revisitées comme le moelleux à la chicorée ou encore la tarte au sucre. Allez, pile on y va... Face, on y va quand même !

LE SABOT DU ROY
2895, rue Albert-Ricquier
BEUVRY-LA-FORÊT
✆ 03 62 65 49 19

Ouvert du mardi au dimanche le midi de 12h à 14h ; le vendredi et le dimanche le soir de 19h à 22h. Réservation recommandée. Menus de 21 € à 25,90 €. Carte : 25 € environ (de 9,50 € à 15 € pour un plat). Formule : 15,90 €. Terrasse.

Bienvenue au Sabot du Roy ! La convivialité et la qualité de l'accueil sont ici de mise. Les serveurs ont toujours le sourire et cette bonne humeur se ressent dans l'assiette. Vous y goûterez une cuisine traditionnelle à base de produits frais, avec tous les grands classiques d'un estaminet qui se respecte, comme le potjevleesch, la carbonnade flamande et surtout les incontournables frites maison, un grand succès du lieu ! Pensez, bien sûr, à accompagner votre plat d'une bière de la région ! Aux beaux jours, installez-vous sur la terrasse très agréable ! L'estaminet est un secret bien caché puisqu'il est assez isolé mais quand on vient une fois, on y retourne forcément. Au Sabot du Roy, on est reçu comme un prince...

LA PORTE DU HAINAUT

Bouchain

Petite place forte, « la clé des Pays-Bas », Bouchain est une jolie ville fortifiée. De jolis points de vue s'offrent aux visiteurs : la Tour d'Ostrevant qui date du XVII[e] siècle, la Poudrière (1687), des galeries souterraines, etc. Ville verte qui mérite le coup d'œil.

Points d'intérêt

■ **LE BASTION DES FORGES**
ville haute
www.bouchainpatrimoine.com
Accès libre.
On doit le bastion des Forges à l'empereur Charles Quint qui avait décidé de laisser son empreinte : les fortifications de Bouchain devaient être renforcées et ce fut fait. Vauban y apporta sa touche personnelle, des salles souterraines pour les forges et, plus tard, on ajouta des poudrières aux fortifications. Après son démantèlement au XIX[e] siècle, ne subsiste du bastion que l'imposant édifice visible du pont. Situé à côté du musée et de la tour, ce troisième bâtiment fait partie du programme de visite. Depuis mai 2016, le bastion et sa courtine sont inscrits aux Monuments historiques. Une très bonne nouvelle pour les défenseurs du patrimoine. N'hésitez pas à en faire la visite guidée organisée à l'occasion des journées des sites fortifiés !

■ **MUSÉE D'OSTREVANT**
Tour d'Ostrevant
✆ 03 27 35 73 97
www.musee-ostrevant.fr
ostrevant.59111@free.fr
Fermé de novembre à mars. Ouvert le dimanche de 15h à 18h (dernière visite à 16h45). Ouvet toute l'année sur rendez-vous. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 2,50 €. Groupe (25 personnes) : 1,50 €. Visite guidée (sur réservation).
Bâti sur les fondations d'un ancien donjon datant du XII[e] siècle, le musée abrite de riches collections : des statues du X[e] siècle de l'église d'Hordain, des œuvres d'art de l'ancienne église de Bouchain qui a été détruite pendant la Seconde Guerre mondiale ou encore un intéressant ensemble d'objets qui relatent le quotidien du début du XX[e] siècle dans la région, comme la vie rurale et la construction de péniches en bois. Par ailleurs, la ville de Bouchain a un important passé militaire, qui est retracé ici à travers divers objets et documents. Vous pourrez par exemple découvrir un épisode de la Seconde Guerre mondiale bien particulier : en mai 1940, après que la bataille de l'Escaut eut fait rage à Bouchain, le Führer en personne vint aux nouvelles. Le musée montre d'étonnantes photographies d'un Adolf Hitler agacé et entouré de son état-major, visitant les lieux de la farouche résistance des troupes alliées face aux divisions allemandes. De très belles collections qui s'enrichissent grâce au travail des habitants de la région.

Dans les environs

Hordain

■ **BRASSERIE LA CHOULETTE**
16, rue des Écoles
✆ 03 27 35 72 44
www.lachoulette.com
contact@lachoulette.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 18h ; le samedi de 9h à 12h. Visite du musée de la Brasserie lors des journées portes ouvertes. Boutique en ligne.
Solidement ancrée dans la tradition régionale depuis 1895, la Brasserie la Choulette est fière de son histoire. La Choulette est en effet l'une des plus anciennes brasseries de la région, avec à sa tête depuis 1977 la famille Dhaussy. Cette dernière se lance dans la fabrication de la bière à la fin du XIX[e] siècle avec une brasserie à vapeur. Répertoriée dès 1902 dans l'inventaire des brasseries, la brasserie à vapeur Dhaussy se transmet de père en fils ou fille ! Plusieurs membres de la famille se succèdent à la tête de cette belle aventure, jusqu'à sa fermeture en 1951 due à une forte concurrence industrielle. Il faut attendre 1977 pour qu'Alphonse et Alain relancent le pari fou de faire des bières de garde à fermentation haute. Aujourd'hui, forte d'une production annuelle de 6 000 hl, l'influence de la brasserie dépasse les frontières et s'exporte en Grande-Bretagne, en Italie ou même aux Etats-Unis. La brasserie emploie aujourd'hui onze personnes dont quatre à la fabrication des bières. Un petit musée vous attend sur place et une boutique vous permettra de mieux découvrir les délicieuses bières de la brasserie !

Wavrechain-sous-Faulx

■ **LE FLEURY – PARC D'ATTRACTIONS**
5, rue de Bouchain ✆ 03 27 35 71 16
www.lefleury.com
lefleury@nordnet.fr
Ouverture d'avril à novembre. Ouvert tous les jours et les jours fériés de 10h à 19h. Jours et horaires d'ouverture variables selon la saison ; consultez le calendrier sur le site Internet. Gratuit pour les enfants de moins d'un mètre.

Enfant d'1 m à 1,20 m : 10,50 €. Au dessus d'1,20 m : 13 €. Réductions pour les achats sur le site. Chèque Vacances. Accueil enfants. Restauration. Boutique. Animations.
Le parc d'attractions du Fleury, s'étend sur plus de 20 hectares consacrés à la détente, aux jeux et à la pêche. Les enfants pourront découvrir le plaisir d'un dancing qui leur est exclusivement consacré, le Discokid (pendant une heure en plein après-midi). Ils pourront ensuite prendre de la hauteur avec le Spideraventure, un parcours juché à 3,50 m de hauteur, pour des sensations de pure liberté. Les attractions précédentes demeurent : aquascooter, minikart, bateaux à pédales, bassin aquatique, etc. – impossible de s'ennuyer ! Le parc accueille aussi une « ferme en liberté » où toute la famille pourra chouchouter les animaux et visiter la nurserie. Après toutes ces activités, vous pourrez bien-sûr vous installer en terrasse pour déguster une crêpe salée ou sucrée avant de repartir pour de nouvelles aventures.

Saint-Amand-les-Eaux ★

La ville doit son nom au moine Amand, évêque de Maëstricht, mais surtout évêque missionnaire et fondateur d'abbayes qui, vers 633-639, reçut du roi Dagobert « un lieu situé entre les deux rivières de la Scarpe et de l'Elnon afin d'y étendre le culte libre. » Amand y éleva deux oratoires puis un monastère qui prit le nom d'Elnon où il mourut vers 660-675. Dans un pays de marécages et d'épaisses forêts, les moines poursuivirent leur œuvre de défricheurs et de bâtisseurs. Ce fut là l'origine de la ville qui ne prit que bien plus tard son nom de Saint-Amand-en-Pévèle. Dès le IXe siècle, au cours de la période historique dite Renaissance carolingienne, l'abbaye bénédictine d'Elnon brilla d'un éclat incomparable. Mise à mal durant les invasions normandes de 881 et 883 pendant lesquelles les moines furent massacrés, la ville n'en sortit que grandie. Saint-Amand-en-Pévèle devait devenir un haut lieu spirituel et artistique de la région : les moines copistes et musiciens y exercèrent en effet leur talent jusqu'au XVe siècle. Mais la situation de la ville ne s'améliora pas et elle dut encore subir les affres de pillages, d'incendies et d'invasions – les Flamands, puis en 1340 le duc de Hainaut, partisan des Anglais pendant la guerre de Cent Ans, les ducs de Bourgogne au XVe siècle –, jusqu'à son retour en territoire français au XVIIe siècle. L'abbé Nicolas du Bois, sorte de génie organisateur donna à la ville l'aspect qu'elle devait peu après garder deux cents ans, comme l'atteste le plan terrier de Bayard en 1663 encore visible à la bibliothèque municipale. Il fit restaurer la muraille d'enceinte et transforma l'abbaye en une véritable demeure princière. Saint-Amand-les-Eaux pouvait prendre son envol. Bien qu'il ne reste de l'abbaye que la magnifique tour (tout juste rénovée en 2012) et l'échevinage, quelques autres vestiges ont survécu comme l'actuel office de tourisme. La ville se dynamise aussi grâce aux nombreux projets portés en transfrontalier, notamment par le Parc naturel régional. Enfin, ne soyez pas surpris de ne pas croiser les curistes dans le centre car la ville est séparée en deux ; d'un côté, une partie urbaine animée autour de la Grand Place, et, de l'autre, une partie excentrée où cures thermales et repos mérités sont pratiqués, non loin de la fameuse usine d'embouteillage de l'eau minérale qui porte le nom de sa ville sourcière.

■ **OFFICE DE TOURISME**
LA PORTE-DU-HAINAUT
89, Grand'Place
✆ 03 27 48 39 65
www.tourisme-porteduhainaut.com
contact@tourisme-porteduhainaut.fr
Du 1er octobre au 30 avril : fermé dimanche, lundi et jours fériés. Mardi, mercredi, vendredi, samedi 10h-12h / 14h-18h et jeudi 14h-18h. Du 1er mai au 30 septembre : lundi 14h-17h, mardi-samedi 10h-12h/14h-18h, dimanche 10h30-12h. Fermé les jours fériés. Boutique de souvenirs.
Non loin de la majestueuse Tour abbatiale, c'est au centre de la Grand'Place, dans un très bel édifice à la belle façade blanche que l'Office de Tourisme La Porte du Hainaut accueille les visiteurs. Hébergements, restaurants, découvertes du patrimoine, spectacles et manifestations, balades et chemins de randonnée... rien n'est laissé au hasard et tout est fait pour vous aider dans l'organisation et le déroulement de votre séjour à Saint-Amand-les-Eaux et ses alentours. L'office couvre un large territoire allant de l'Amandinois jusqu'à Raismes (et sa base de loisirs) et même jusqu'à la Belgique toute proche grâce à un partenariat avec Tournai et Antoing. Située entre Lille et Valenciennes, la Porte du Hainaut se révèle riche en visites et en activités : musées, patrimoine religieux, cheval, VTT, thermes, séjours de remise en forme, visites guidées ou promenades dans le Parc Naturel régional de Scarpe-Escaut. L'office possède également un espace boutique où les visiteurs pourront s'acheter de jolis souvenirs aux couleurs de la ville, ainsi que quelques spécialités culinaires comme la galette de noisettes et la bière d'abbaye. A noter que l'office possède également un espace où sont organisées de nombreuses expositions mettant à l'honneur des artistes de la région. Faites-y donc une halte avant de partir à la découverte de la région !


© OLIVIER LECLERCQ

Le moulin de Saint-Amand.

Points d'intérêt

ANCIEN ÉCHEVINAGE

Visite guidée (se renseigner à l'office de tourisme).
Conçu par Nicolas Du Bois comme pavillon d'entrée de l'Abbaye, l'échevinage était aussi appelé prieuré car il était situé tout à côté des appartements du prieur. Il était le siège du magistrat composé du maire et de ses échevins et comprenait également les salles de justice et les prisons. C'est un véritable bijou artistique dans le goût de la Renaissance flamande. Ses tours à coupole et lanternons ainsi que sa façade à soubassements de grès sont d'ailleurs typiques de ce style baroque flamand. Deux pavillons octogonaux entourent la porte d'entrée, dont la version actuelle date de 1895. Le rez-de-chaussée contenait les prisons, percées d'ouvertures minuscules donnant sur la Grand-Place. Au deuxième étage se trouvaient d'une part le salon de réception des hôtes, d'autre part la salle de délibérations du magistrat. On peut voir actuellement, au premier étage, la salle des plaids, qui abrita la justice de paix jusqu'en 1958, la salle des mariages totalement détruite par l'incendie de 1949, restaurée ensuite dans son style initial. Au deuxième étage les deux pavillons octogonaux renferment, l'un la salle échevinale restaurée, l'autre un salon de réception, le salon Watteau, appelé ainsi en raison des tableaux peints par Louis Watteau en 1781 et 1782.

MUSÉE DE LA TOUR ABBATIALE

Grand-Place
✆ 03 27 22 24 55
www.saint-amand-les-eaux.fr
musee@saint-amand-les-eaux.fr
Ouvert toute l'année. Le lundi et du mercredi au vendredi de 14h à 17h ; le week-end et les jours fériés de 10h30 à 12h et de 14h à 18h. Durant l'automne 2018, le musée fermera pour rénovation. Gratuit. Visite guidée payante pour les groupes sur réservation auprès de l'office de tourisme de la Porte du Hainaut.
Vision incroyable sur la Grand-Place ! Stupéfiante depuis sa rénovation terminée en 2012, la tour abbatiale renaît en majesté du haut de ses 82 mètres. Elle constituait une tour d'angle et servait de portail à l'église de l'abbaye bénédictine de Saint-Amand. Sa construction remonterait à Dagobert I[er] mais c'est entre 1626 à 1640, en plein âge baroque, que fut érigée celle que nous connaissons, sur les ordres de l'abbé Nicolas du Bois. Cette invraisemblable tour est reconnue comme l'un des plus insolites monuments de style baroque d'Europe du nord avec son ornementation exubérante, mélange de piété et de fantaisie. La façade présente des trompe-l'œil en pierre crayeuse tout à fait inédits. L'intérieur fait office de musée, présentant des collections de faïences issues des deux manufactures locales : celle de Desmoutiers et, surtout, celle des Fauquez qui surent inventer des décors originaux en jouant de la technique du *bianco sopra bianco*. Symbole des Amandinois, elle renferme en outre un carillon de 48 cloches qui joue tous les jours de 12h à 12h30. Par ailleurs, le musée organise des expositions temporaires, des animations et des ateliers. Immanquable !

LES THERMES DE SAINT-AMAND

Les propriétés curatives des eaux de Saint-Amand, et plus spécifiquement de celles de la source de la Fontaine-Bouillon, étaient déjà connues et fort appréciées des Romains qui y avaient installé des thermes. Au XVII[e] siècle, alors que Vauban décide de réorganiser sources et thermes, les vestiges du site antique sont découverts ainsi que de nombreuses statues en bois données en offrande aux dieux par les curistes de l'époque. Au XVIII[e] siècle, les eaux de Saint-Amand seront déclarées miraculeuses. Et jusqu'à aujourd'hui, leurs propriétés curatives des affections rhumatismales et respiratoires n'ont toujours pas été démenties ! Seul établissement thermal au nord de Paris, le lieu accueillit les visiteurs les plus prestigieux, dont un certain Louis Bonaparte, qui y fit réaliser la drève du prince, une majestueuse voie carrossable reliant les thermes à la forêt voisine. Reconstruit après les bombardements de la Seconde Guerre mondiale, l'établissement se dote alors d'un hôtel et d'un casino, sans pour autant renier ses fonctions thermales. Imposant édifice jouant sur une architecture tout en transparence et sur la lumière qui se diffuse harmonieusement par sa belle rotonde, l'établissement thermal fait aujourd'hui partie de la chaîne des Cures thermales du Soleil et propose des cures, soins esthétiques et soins de spa. L'histoire thermale de Saint-Amand n'est pas prête de s'arrêter !

Loisirs

THERMES DE SAINT-AMAND-LES-EAUX

1303, route de la Fontaine-Bouillon
✆ 03 27 48 25 00
saintamandleseaux@chainethermale.fr
Ouvert du 1[er] mars au 1[er] décembre. Mini-cure à partir de 297 €. Cure à partir de 467,81 €. Soin spa à partir de 20 €.
Aux thermes de Saint-Amand-les-Eaux, unique station vouée au thermalisme dans la région, vous trouverez de l'espace pour vous détendre. Tout un panel de choix s'offre à vous : petite douche bien-être pour réveiller votre circulation sanguine, bain hydromassant avec une eau chaude à 35 °C pour un massage du corps (une détente garantie), un bassin de détente musculaire, un bassin de nage, un bain sous trombe d'eau à 35 °C pour éliminer les cellulites et un vaporarium ou nuage de brouillard chaud pour éclaircir vos poumons. Située entre Valenciennes et Lille, mais aussi toute proche de la Belgique, Saint-Amand-les-Eaux est une ville où il fait bon vivre. L'idéal pour des actifs à l'emploi du temps chargé : une cure spéciale les soirs de 18h à 21h. En 2018, les thermes proposent aussi de nouveaux modules spécifiques : « lombalgie » et « sinusite », pour lutter contre les désagréments et les tensions quotidiennes. Une parenthèse pour se recentrer sur soi !

Dans les environs

Denain

CHEZ PEPPONE

5, rue du Maréchal-Leclerc
✆ 03 27 31 47 92

Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h15 ; le samedi soir de 19h à 23h. Réservation recommandée. Carte : 14 € environ. Chèque Restaurant. Terrasse. Vente à emporter.
Derrière une façade plutôt quelconque côté rue, se cache côté salle un établissement au cadre très agréable dont les Denaisiens font un éloge tout à fait mérité : le choix des pizzas, pâtes, lasagnes, ou vins est absolument délicieux, malgré un service parfois inégal. Qui plus est, les portions sont fort généreuses, un vértiable défi lancé aux plus gros mangeurs. La pizza Peppone est un incontournable, mais on appréciera également les suggestions du jour, un peu plus élaborées, à l'image des pappardelles à la crème de truffe accompagnées d'asperges vertes et d'une brochette de noix de Saint-Jacques. Une adresse à visiter absolument pour donner une touche italienne à votre pause déjeuner si vous passez dans les parages.

Raismes

■ MAISON DE LA FORÊT

Etoile de la Princesse
Site de Sabatier ✆ 03 27 36 72 72
www.pnr-scarpe-escaut.fr
Fermé de novembre à mars. La Maison de la Forêt est ouverte du 1er avril au dernier jour des vacances d'automne : les mercredis de 14h à 17h et les jours de vacances scolaires (du lundi au vendredi) de 14h à 17h. Accueil enfants. Visite guidée. Animations.
Au cœur du Parc naturel régional vous attend le site de Sabatier, vous ne pouvez pas rater ce terril de 103 mètres, le plus haut terril du Valenciennois avec une végétation étonnante ! Afin de mieux vous repérer dans cette belle forêt remplie de chênes et de bouleaux, n'hésitez pas à passer par la Maison de la Forêt, un bâtiment à l'architecture moderne étonnante. Là, vous en apprendrez plus sur les techniques de gestion forestière, la protection de l'environnement, le développement de la faune et de la flore et l'influence de l'homme sur la nature. Expositions, conférences, randonnées, découverte sensitive de la forêt et de sa faune... les équipes de la Maison de la Forêt sont là pour renseigner, guider et faire découvrir avec convivialité et pédagogie. Le terril, lui, est le point de départ de nombreux circuits de randonnée. Vous pouvez aussi profiter des installations de la base de loisirs. Plusieurs animations sont régulièrement proposées pour petits et grands. Une belle occasion de découvrir les abris à chauves-souris ou de partir à la recherche d'oiseaux oubliés !

Wallers

■ CRTE NORD PAS DE CALAIS

Roger CREVEL, président
19, rue Blanqui ✆ 03 27 20 55 85
http://cre59-62.fr – crte5962@gmail.com
Le Comité Régional de Tourisme Equestre représente les clubs et les associations équestres du Nord-Pas-de-Calais. Pour tous les amateurs de tourisme et d'équitation, vous trouverez sans aucun doute votre bonheur. Itinéraires, chemins balisés pour cavaliers : les membres bénévoles du CRTE sont à l'écoute des demandes de ceux qui cherchent à combiner découverte des paysages bucoliques du Nord et frissons du grand galop. N'hésitez pas à prendre directement contact avec eux, ils se feront un plaisir de vous présenter différentes activités selon votre niveau.

■ CIRCUIT DE CATAINE. IGN 2605 O

contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : Hasnon, hameau de Cataine.
7 km. Durée : 2h20.
Ce circuit qui part de Hasnon emprunte des chemins de terre, le chemin de halage de la Scarpe, rivière longue de 100km, et les drèves forestières du bois des Eclusettes. On apprécie les franchissements de cours d'eau et le peuplement forestier des zones marécageuses. Peut-être aurez-vous également l'occasion de croiser la belle et rare fougère Osmonde royale. Comme souvent, en cas de pluie, il vous faudra prévoir des chaussures adaptées.

■ CIRCUIT DE SABATIER : LA FORÊT, L'ÉTANG, LE TERRIL. IGN 2605 E

www.pnr-scarpe-escaut.fr
Départ : Raismes, Maison de la Forêt, Base de loisirs de Raisme
Longueur 1,60 km, 2,30 km et 3,40 km, durées 30 min, 1h et 1h30.
Trois circuits faciles au départ de Raismes, à découvrir toute l'année en famille ou entre amis sans être spécialement sportif. La montée sur le terril peut quand même s'avérer un peu difficile. La Maison de la Forêt est accessible au public et les animateurs vous feront découvrir le monde forestier et l'histoire du site de Sabatier. En haut des 103 m du terril, un beau panorama sur les Portes du Hainaut vous attendra.

■ CIRCUIT INSURGÉS, FONTAINE-BOUILLON, PRÉS-CHARNIERS. IGN 2605 E ET 2605 O

Maison du Parc, rond de la fontaine Bouillon
www.pnr-scarpe-escaut.fr
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : St-Amand-les Eaux, forêt domaniale de Raismes-Saint-AmandWallers,
Longueur 2,50 km et 3 km, durée 50 min et 1h.
Ces trois petits circuits familiaux indépendants les uns des autres parcourent les sentiers et les drèves forestières du massif domanial de Raismes, Saint-Amand et Wallers. Ils peuvent se pratiquer toute l'année et les plus vaillants des promeneurs pourront les enchaîner aisément pour former une grande boucle. Les milieux traversés abritent de nombreuses espèces de plantes. Pour profitez pleinement de ce milieu foisonnant, mieux vaut partir avec son guide botanique ! Mais on ne touche qu'avec les yeux !

■ CIRCUITS DU GROS-CHÊNE ET DU COUCOU. IGN 2605 O ET 2605 E

Maison du Parc
Départ : St-Amand-les Eaux, forêt domaniale de Raismes-Saint-Amand
Longueur 4 km et 2,50 km, durée 1 h 20 et 50 min.
Deux circuits courts et accessibles à tous cheminent à travers la forêt de Saint-Amand et permettent de découvrir sa diversité végétale. Observez avec attention la flore aquatique spécifique, telle que les Iris d'eau jaune. Vous apprécierez également l'entrée dans un sous-bois bordé d'étangs par un petit chemin. Une jolie découverte de la nature par de charmants sentiers. Une sortie idéale en famille.

VALENCIENNES MÉTROPOLE

Condé-sur-Escaut

Cette région frontalière, et notamment la ville de Condé-sur-Escaut, fut le théâtre, au cours des siècles, de nombreux combats. La verrerie et l'exploitation du charbon préparent la révolution industrielle dès le XVIII[e] siècle. Puis la chimie et la métallurgie, menées par de grands groupes comme Kuhlmann ou Dervaux, s'installent. Le paysage se transforme et laisse un héritage industriel qui aujourd'hui tente d'être mis en valeur. Au confluent de l'Escaut et de la Haine, Condé était l'une des principales places fortes de la région. Cité frontalière, elle fut convoitée par les Bourguignons, les Espagnols, les Français qui, tous, l'emmurèrent, la fortifièrent, la remplirent de garnisons.
Grâce aux améliorations apportées par Vauban, Condé est digne de figurer dans le fameux Pré Carré. En dépit du démantèlement, la ville a gardé de nombreuses traces de son passé militaire : remparts médiévaux, fortifications bastionnées – les seules de France en pierre. A voir également, ses trois châteaux, l'église Saint-Wasnon – 1751 signée par Contant d'Ivry –, le clocher – 1607 –, l'hôtel-de-ville – 1774 –, le beffroi – 1789. La ville propose également aux amateurs de randonnées différents circuits sur l'ancien minier Ledoux – entièrement réaménagé – et dans la forêt domaniale Condé-Bonsecours de 780 ha.

Points d'intérêt

ARSENAL ET ENCEINTE MÉDIÉVALE

Rue de l'Hôpital
✆ 03 27 28 89 10 / 06 19 06 53 13
Animations.
Le vieux château, dénommé arsenal après la prise de Condé par Louis XIV en 1676, a été construit en 1147, démoli en 1174 en représailles par Baudouin V, comte de Hainaut, et reconstruit par ce dernier en 1184. Environ 250 mètres de murailles enserrent encore la ville, alliant fondations du Moyen-Age classique et bastions de la Renaissance, bâtis pour contrer les boulets de canon. Un véritable exploit d'ingénierie et d'architecture, quand on connait l'important domaine marécageux qui traverse la cité scaldienne de part en part. L'Arsenal est également un formidable chantier de fouilles archéologiques. Dans sa cour se trouve le puits de Sainte-Renelde, dont l'eau aurait des propriétés miraculeuses pour guérir les maladies oculaires. Presque aussi miraculeux que la richesse historique du site ! Depuis 2008, les recherches minutieuses ne cessent pas et il est intéressant de remarquer la passion des bénévoles locaux. A l'occasion des fouilles annuelles, il est possible de s'inscrire à des visites guidées pour mieux comprendre les tenants et les aboutissants de cette action associative.

CHÂTEAU DE BAILLEUL

Animations médiévales durant l'été.
Ce siège d'une des deux familles seigneuriales de Condé fut construit il y a plus de 600 ans. Son apparence extérieure de château fort médiéval est frappante avec ses échauguettes. L'aile droite a été rebâtie au XVII[e] siècle, avant que le château ne soit aménagé et meublé. Les immeubles qui le flanquent datent aussi de cette époque. C'est une façade à ne pas manquer lors d'une promenade dans Condé-sur-Escaut. Vous pouvez aussi visiter les étages en utilisant les deux escaliers, restés en l'état, dont un a été construit pour la visite de Louis XIV en 1691. En accédant au grenier, vous aurez une vue panoramique de Condé et des environs. A noter, chaque mois, les membres de l'association Archéolocale organisent des spectacles au château de Bailleul, en costumes d'époque. Au programme : saynètes, danses traditionnelles, musique médiévale, ateliers de filature ou d'enluminures...

CHÂTEAU DE L'HERMITAGE

Route de Bonsecours
Visite possible sous réserve de l'accord des propriétaires.
Situé au cœur d'un vaste parc et entouré par la forêt domaniale de Bonsecours dont les 1200 hectares s'étendent jusqu'en Belgique, le château de l'Hermitage est un véritable joyau du XVIII[e] siècle. Construit par l'architecte Chaussard, entre 1786 et 1789, à la demande du Maréchal Emmanuel de Croÿ, l'édifice est exceptionnel tant par ses dimensions et l'originalité de sa conception que par la qualité de son architecture. Cette dernière exprime davantage le raffinement de l'art de cour que l'empreinte du terroir habituelle aux demeures rurales. C'est l'unique témoignage de l'architecture palladienne de la région. Le château est inscrit aux Monuments historiques depuis quelques années et les travaux entrepris ont permis de lui redonner une nouvelle jeunesse.

HÔTEL DE VILLE

1, place Pierre-Delcourt ✆ 03 27 20 36 40
Ouvert du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h30 ; le samedi de 8h à 12h.
Cette impressionnante mairie avec ses colonnes doriques à la symétrie harmonieuse, donnant sur la place, a été bâtie en 1774 par l'architecte Du Buat sur les ordres du duc Emmanuel de Croÿ, alors gouverneur de la ville. La façade est marquée par la grande porte cochère, qui permettait d'entrer en voiture. De nombreux matériaux régionaux furent employés lors de la construction de l'édifice. Les six colonnes doriques en pierre d'Ecaus-

sines, qui apportent ce sentiment de majesté à la façade de l'hôtel de ville, surplombent un soubassement réalisé à partir de pierres de Bavay. À voir, la salle des Gardes, la salle des mariages, l'ancien tribunal du juge de paix, le grand salon… Plusieurs peintures d'artistes anversois, datées du XVIe siècle, sont exposées au premier étage.

Loisirs

CIRCUIT DE LA CANARDERIE
IGN 2605 E
www.sentierdunord.free.fr
Départ : Place Pierre-Delcourt
10 km. 2h30.
Cette randonnée permet de visiter Condé-sur-l'Escaut en commençant par ses fortifications, très bien conservées, construites par l'Espagne. En empruntant une passerelle, on longe le canal pour arriver à l'étang Chaboud-Latour. L'endroit est très beau. N'oubliez pas vos jumelles pour observer les nombreux oiseaux. Le chemin continue vers les remparts avant de retourner dans la ville. L'église Saint-Wasnon, classée monument historique, mérite qu'on s'y arrête pour la visiter. Vous pourrez observer le château de Baillleul ainsi que le beffroi et un ancien moulin à eau un peu plus loin. Une randonnée tout à la fois sportive et culturelle.

CIRCUIT DES REMPARTS DE CONDÉ
IGN 2605E
www.tourisme-nord.fr
contact@crt-nordpasdecalais.fr
Départ : base de loisirs, Condé-sur-l'Escaut
4km, 1h20.
D'une longueur de 4 km et d'une durée d'1h20, ce sympathique circuit familial parcourt l'un des fleurons du patrimoine communal de Condé-sur-l'Escaut. Les fortifications renferment une faune et une flore tout à faire remarquables, dont des espèces protégées comme le busard des roseaux ou le phragmite des joncs. Pensez à tout de même bien regarder où vous marchez notamment sur les remparts ! Une randonnée pleine de charme !

CIRCUIT ENTRE TERRES ET EAUX IGN 2605 E ET 2605 O
www.sentierdunord.free.fr
Départ : Hergnies, place Verte ou site du Grand Marais
5,5 ou 7 ou 12,5 km. Durée : 1h50 ou 2h20 ou 3h15.
Un parcours qui s'adapte aux niveaux des promeneurs : de longueur variable – au choix de 5,50 km ou 7 km ou 12,50 km –, pour une durée de 1h50 ou 2h20 ou 3h15. Au départ de Hergnies, ce circuit peut se parcourir en deux circuits indépendants ou se combiner pour en former un seul de 12,50 km, selon les capacités de chacun. De nombreux milieux humides sont traversés : penser à se chausser en conséquence. Vous naviguerez entre terre et eau. Ces zones humides permettent à la faune et la flore de s'épanouir : le saule têtard abrite bien souvent une chouette Chevêche d'Athena. Un lieu paisible et plein de charme !

Dans les environs

LA GENTILHOMMIÈRE***
2, rue de l'Eglise
ARTRES
✆ 03 27 28 18 80
www.hotel-lagentilhommiere.com
la.gentilhommiere@wanadoo.fr
Autoroute A25. Sortir à la sortie 21A. Suivre la direction Solesmes, Le Cateau.

Logis (3 cheminées). Fermé du 30 juillet au 22 août. Fermé les dimanches soir et soirs de jours fériés. Accueil jusqu'à 20h (heure de départ : 11h). 10 chambres. Chambre simple à partir de 85 €; chambre double à partir de 100 €. Petit déjeuner : 11 € (en salle. Petit déjeuner en chambre : 15 €). Lit supplémentaire : 15 €. Parking fermé. Soirée étape pour 1 personne (du lundi au jeudi) : 98 € et pour 2 personnes : 149 €. Soirée gastronomique le samedi (chambre double, deux petits déjeuners, deux menus «gourmands») : 180 €. American Express, Diners Club, Chèque Vacances. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (8 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (menus de 39 € à 64 €, menu du jour 26 €). Tv satellite, Canal +. Excursions (sur demande, possibilité d'organiser des balades équestres ou VTT, ou même du tir à l'arc).
Dans la belle campagne du Nord, la Gentilhommière vous invite à passer une soirée de calme et de raffinement. Dans un vaste parc verdoyant (2 ha), cet ancien corps de ferme du XVIIIe siècle propose dix chambres doubles décorées avec délicatesse, confortables, équipées, spacieuses, donnant toutes sur le jardin de roses ou le plan d'eau. Chaque chambre est équipée d'une salle de bains, d'une TV, d'un téléphonique direct et de wi-fi. L'accès est également favorisé pour les personnes à mobilité réduite. Le lieu est idéal pour profiter du calme et de la magie des lieux, dans un maximum de confort. La literie douillette y est pour beaucoup ! Si le corps apprécie la qualité du repos dans ces lieux, les papilles, elles, seront aguichées par le restaurant de l'établissement. Ce dernier révèle une carte aussi alléchante que le cadre. La carte est renouvelée au gré des saisons mais la qualité et la fraîcheur sont toujours au menu. L'endroit est parfait pour recevoir séminaires, réceptions, réunions et fêtes de famille (jusqu'à 300 personnes). Un vrai petit hôtel de charme !

Valenciennes

Capitale du Hainaut français, Valenciennes, ancienne grande place de la mine et de la sidérurgie, est une ville importante aux nombreuses curiosités. C'est dans un document fort ancien relatant une sentence rendue en l'an de grâce 693 par Clovis II, roi des Francs, que le nom de Valenciennes fut écrit pour la première fois. Après avoir été une grande cité drapière, les manufactures d'étoffes de laine et de toiles fines ayant permis à la cité de s'émanciper économiquement, la ville s'est spécialisée dans la dentelle dès le XVIIe siècle avec Françoise Badar.

Puis, au début du siècle des Lumières, c'est le charbon qui sauvera la ville d'un désastre économique. Comme dans beaucoup de villes, les fortifications de Valenciennes sont détruites vers 1890, sans véritable discernement ce qui occasionne quelques pertes architecturales regrettables. Les activités des houillères et des raffineries de sucre occupent l'espace industriel, qui devient très important tout au long du XIXe siècle. La ville fut un temps capitale de la sidérurgie et de la métallurgie du Nord. C'est le berceau du peintre Watteau, du fameux chroniqueur Froissart qui a raconté, et presque fait, l'histoire de la France du XIVe siècle, et aussi du père de la publicité, Jean Mineur. C'est encore celui de Nungesser, le célèbre aviateur, bien que né à Paris, et de Pierre Richard, comédien. Les nombreux artistes originaires de Valenciennes ont valu à la ville le surnom d'Athènes du Nord. La tradition artistique date de la fin du XVIIIe siècle, avec la fondation d'une académie des beaux-arts. Une cinquantaine de lauréats du prix de Rome en sont issus.

■ **OFFICE DE TOURISME DU VALENCIENNOIS**
1, rue Askièvre
✆ 03 27 28 89 10
www.tourismevalenciennes.fr
contact@tourismevalenciennes.fr
Basse saison : ouvert le lundi de 13h30 à 17h30 ; du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30. Haute saison : le lundi de 14h à 18h ; du mardi au samedi de 10h à 13h et de 14h à 18h ; le dimanche et les jours fériés de 15h à 18h. Ouvert les dimanches et jours fériés de juin à septembre. Hors haute saison, contacter l'office pour connaitre les dimanche ouverts.
L'office de tourisme de Valenciennes vous reçoit également dans son antenne de Condé-sur-l'Escaut. Il est à votre disposition pour toute demande de renseignements concernant les lieux à visiter sur le territoire valenciennois, mais aussi lors d'événements... Parmi l'offre, vous retrouvez des visites commentées ou audioguidées. Il est possible de louer des vélos. Par ailleurs, les groupes souhaitant organiser des séjours trouveront ici de bons conseils pour ne rien manquer du patrimoine local. Une visite indispensable si vous comptez visiter la région sans vous éparpiller et si vous souhaitez profiter au maximum de votre séjour dans les environs de Valenciennes.

◗ **Autre adresse :** 26, place Pierre-Delcourt, Condé-sur-l'Escaut.

Points d'intérêt

■ **BIBLIOTHÈQUE DES JÉSUITES** ★
2, rue Ferrand
✆ 03 27 22 57 00
bm@ville-valenciennes.fr
en tramway : Arrêt Clemenceau
♿ 🐕 👁
Visites libres aux horaires d'ouverture de la bibliothèque. Ouvert le mardi et le jeudi de 14h à 18h30 ; le mercredi de 10h à 18h30 ; le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h30. Horaires du vendredi : 10h-20h pour les sections Adulte et Jeunesse, 10h-18h30 pour la section Patrimoine. En juillet et août du mardi au samedi de 10h à 12h et de 13h à 17h. Gratuit. Visite guidée (chaque samedi matin, à 11h, pour découvrir en profondeur l'histoire, le décor et le contenu de la salle, ou à la demande et sur rendez-vous pour les groupes ; gratuit).
Grâce aux collections de la médiathèque de Valenciennes, ce sont douze siècles d'histoire que nous parcourons depuis le rouleau de parchemin jusqu'au numérique. Restaurée dans son état initial, la bibliothèque des Jésuites se trouve à l'intérieur de bâtiments parmi les plus beaux de France, n'ayant subi aucun changement depuis 1740 ! La bibliothèque des Jésuites est ouverte au public depuis le début du XIXe siècle. Son décor peint du XVIIIe siècle est à lui seul un chef-d'œuvre et regorge de nombreuses richesses : manuscrits médiévaux, incunables, témoignages de l'histoire de Valenciennes et de sa région... Sous sa vaste salle en vaisseau voûté est


© OLIVIER LECLERCQ

La place de l'Hôtel de Ville et son aiguille d'acier.



© OLIVIER LECLERCQ

Place d'armes de Valenciennes.

conservé son trésor : la Cantilène de Sainte-Eulalie, poème religieux du début du IXe siècle, qui est le plus ancien texte en langue française connu à ce jour.

■ HÔTEL DE VILLE

Place d'Armes
✆ 03 27 22 59 00 / 08 00 11 14 44
www.valenciennes.fr
acv@ville-valenciennes.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 8h15 à 12h et de 13h15 à 17h ; le samedi de 8h15 à 12h.

De l'hôtel de ville du XIIIe siècle il ne reste rien ou presque, seule la façade reconstruite en 1867 a résisté aux bombardements de la Seconde Guerre mondiale (le cœur de Valenciennes a été presque entièrement détruit par un gigantesque incendie lors de la Seconde Guerre mondiale). Les statues allégoriques sont d'Henri Lemaire. Au sommet est reconstitué le fameux fronton de Jean-Baptiste Carpeaux *Valenciennes défendant ses remparts* (l'original étant tombé durant la Seconde Guerre mondiale. Plus actuel, l'hôtel de ville s'est doté, fin 2010, d'un système innovant de récupération de chaleur dans les eaux usées du bâtiment. 257 tonnes de CO_2 sont ainsi économisées chaque année.

■ MUSÉE DES BEAUX-ARTS DE VALENCIENNES

★★

Boulevard Watteau
✆ 03 27 22 57 20
www.valenciennes.fr
mba@ville-valenciennes.fr

Fermé les 1er janvier, 1er mai, 25 décembre et le lundi suivant le 2e dimanche de septembre. Ouvert le mercredi et du vendredi au dimanche de 10h à 18h ; le jeudi de 10h à 20h. Le lundi pour les groupes uniquement sur réservation de 10h à 18h. Les 24 et 31 décembre, le musée est ouvert de 10h à 12h. Gratuit jusqu'à 18 ans. Entrée gratuite tous les premiers dimanches du mois. Entrée individuelle : 6 € (réduit 3 €) pour les expositions temporaires, 4,50 € (réduit 2,50 €) hors exposition. Audioguide 2 €. Visite guidée (pour les particuliers, le dimanche à 15h30, sans réservation). Boutique. Animations. Centre de documentation. Cyber café.

Le musée des Beaux-Arts vous accueille dans un majestueux bâtiment de briques et de pierres dont la monumentalité est tempérée par l'harmonie des volumes. Voilà un endroit peuplé de très célèbres et talentueux locataires : le sculpteur Carpeaux et le peintre Watteau, évidemment, les petits génies de Valenciennes ; mais également Rubens, Van Dyck et Jordaens, Bouguereau ou bien encore Jérôme Bosch. Le musée présente également une ribambelle de primitifs flamands et quelques impressionnistes... Inauguré en 1908, il enrichit ses collections par une succession de donations. Le temps rongeant le bâtiment, le musée est rénové de 1991 à 1995 afin de mettre en valeur l'architecture existante mais aussi les espaces d'exposition. Un parcours clair, logique et homogène à travers la diversité des collections vous fera découvrir des chefs-d'œuvre de la peinture, de la sculpture et de l'archéologie locale. Le musée possède un ensemble remarquable de tableaux flamands du XVIe et surtout du XVIIe siècle. N'oubliez pas la crypte archéologique qui présente des témoignages de l'histoire locale depuis la période celtique jusqu'au Moyen-Âge, et qui ne cesse de s'enrichir grâce aux fouilles toujours en cours.

A l'occasion de ses 105 ans d'existence, le musée des Beaux Arts de Valenciennes a fait peau neuve. Après une longue fermeture pour cause de travaux, il a rouvert ses portes le 24 septembre 2015. Toujours désireux de présenter le meilleur de la création contemporaine, le musée accueillera à l'été 2017 sa première Biennale de la Création Rubika (du nom de l'école valenciennoise d'animation et de design à la renommée mondiale) qui s'attachera à montrer comment le numérique et les nouvelles technologies ont contribué de manière innovante à l'évolution du dessin.

■ **SQUARE DE LA DODENNE**
Boulevard Carpeaux
Dans cet écrin de verdure au cœur de la ville, les flâneurs peuvent admirer la tour de la Dodenne, vestige du passé tumultueux de Valenciennes. Construite en 1449 par Albert de Bavière, son rôle était de renforcer les fortifications entourant la cité. Seule tour de défense en France à avoir été construite sur un cours d'eau, la Rhônelle, l'édifice porte les stigmates du temps et des reconstructions, comme en témoignent les briques relativement récentes sur la partie haute. Un jardin fut aménagé tout autour, et les promenades y sont les bienvenues, d'autant qu'elles mêlent nature et histoire.

Le couvert

■ **L'AUBERGE DU BON FERMIER**
64, rue de Famars ✆ 03 27 46 68 25
www.bonfermier.com
beinethierry@hotmail.com
Maître Restaurateur. Fermé le 24 décembre. Ouvert tous les jours le midi de 12h à 13h45 et le soir de 19h à 21h45. Réservation recommandée. Menus de 37,50 € à 55 € (menu brasserie à 19,50 €, élaboré par la brigade du Maître cuisiner). Carte : 25 € environ. Vin au verre. American Express.
Vous n'avez sans doute jamais manger dans un restaurant avec autant de charme ! Au cœur de Valenciennes, à proximité du centre-ville piéton, cette auberge vous plonge quelques siècles en arrière. Ce relais poste date du XVII[e] siècle. Et les propriétaires ont eu l'excellente idée de garder le tout dans son jus. Avec sa façade de briques et de bois et sa cour pavée, le décor est saisissant... À l'intérieur, le mobilier est ancien. Des tapisseries ainsi que des tableaux des lignées françaises sont acccrochés au mur. La cheminée et toute l'équipe aux petits soins viennent réchauffer ce lieu lorsque les températures baissent. Au menu, les produits régionaux sont magnifiés. Le chef a mis à sa carte un feuilleté au maroilles, un pain perdu à la chicorée ou encore une jonagold caramélisée. C'est sûrement le moment de goûter à la spécialité de Valenciennes : la Lucullus, mélange de foie gras et de langue de bœuf. Pour les plus petites bourses, privilégiez le Menu Brasserie Régionale qui vous comblera tout autant. Et si vous voulez profiter un peu plus longtemps de ce lieu magique vous pouvez rester dormir à l'Auberge, qui fait également hôtel.

Le gîte

L'AUBERGE DU BON FERMIER
64, rue de Famars
✆ 03 27 46 68 25
www.bonfermier.com
beinethierry@hotmail.com
Ouvert toute l'année. 16 chambres. Chambre simple 80 € ; chambre double 97 €. Petit déjeuner : 11 € (petit déjeuner français). Lit supplémentaire : 19 €. Animaux : 8 €. Garage : 11 €. Animaux acceptés (8 €). Restauration (menu brasserie à 19,50 € et au restaurant menus de 34 € à 53 €). Tv satellite, Canal +.
Le charme de la brique et d'une bâtisse du XVII[e] siècle allié au confort d'un hôtel de standing. L'auberge du bon fermier a réussi ce pari. Sous les poutres séculaires, un âtre vous contemple. Le nom des chambres est évocateur des gloires valenciennoises comme le poète et historien du XIV[e] siècle Jehan Froissart. Pour accéder à certaines chambres, comme la Henri Matisse, pas besoin d'ascenseur. Vous pouvez utiliser le « pieu », un escalier récupéré dans une église aujourd'hui disparue. Cet endroit est tout simplement incontournable à Valenciennes.

LES SEPT VALLÉES



Mairie de Hesdin.

© NONO / ADOBE STOCK

LES SEPT VALLÉES

FRUGES

Dans les environs

Azincourt

■ **CENTRE HISTORIQUE MÉDIÉVAL D'AZINCOURT** ★★
24, rue Charles-VI
✆ 03 21 47 27 53
www.azincourt-medieval.fr
contact@azincourt-medieval.fr

Ouvert toute l'année. Fermé le mardi de novembre à mars. Basse saison : du mercredi au lundi de 10h à 17h. Haute saison : tous les jours de 10h à 18h. Haute saison : d'avril à octobre. Dernière admission : 1h15 avant la fermeture. Adulte : 7,50 €. Enfant (de 5 à 16 ans) : 5 €. Tarif famille (2 adultes et 2 enfants) : 17,50 €. Label Tourisme & Handicap. Accueil bilingue. Aire de pique-nique. Parking. Animaux interdits.

Au cours des siècles derniers, les relations entre la France et l'Angleterre n'ont pas toujours été au beau fixe. Le vendredi 25 octobre 1415, sur le tristement célèbre site d'Azincourt, 8 500 hommes dont 7 000 Français, ont perdu la vie lors d'une sanglante bataille. La fine fleur de la chevalerie française fut ce jour-là décimée par le savoir-faire des fantassins à arc long anglais. Ce fut l'un des désastres de la fameuse guerre de Cent Ans, qui handicapa pendant une longue période la monarchie de Charles VI, en voyant succomber nombre de baillis et sénéchaux royaux. Le Centre historique médiéval d'Azincourt en témoigne. Il vous plonge au cœur de l'époque médiévale. Revivez la bataille d'Azincourt qui marqua la fin de l'ère de la chevalerie. À découvrir : une salle archéologique de plus de 400 pièces. Sur le champ de bataille, une table d'orientation et une carte vous aident à imaginer la stratégie déployée en ce jour historique. En approchant du site en auto, au détour d'un virage, ne vous laissez pas effrayer par la reproduction grandeur nature de guerriers français et anglais bandant leur arc vers les visiteurs ! Aujourd'hui, ces personnages sortis d'une autre guerre sont aussi fictifs qu'inoffensifs. Un lieu d'histoire dédié à l'un des événements les plus marquants de l'histoire de France, et une visite incontournable pour les voyageurs de passage dans les environs.

Fressin

■ **CHÂTEAU DE FRESSIN** ★
9, rue de la Lombardie
✆ 03 21 86 56 11
www.chateaudefressin.fr
association@chateaudefressin.fr

Ouvert d'avril à septembre. Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h ; le dimanche et les jours fériés de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 5,50 €. Enfant (de 6 à 15 ans) : 3,50 €. Demandeur d'emploi et étudiant : 3,50 €. Tarif famille, 2 adultes et 3 enfants, 19 €. Site naturel au relief prononcé. Parcours enfant. Guide de visite et bornes audiophoniques. Boutique.


© ERICA GUILANE-NACHEZ / ADOBE STOCK

Gravure représentant la bataille d'Azincourt.

Bâti au XVe siècle par Jean V de Créquy, ami de Philippe le Bon et chevalier de la Toison d'Or, ce château fut à la fois une forteresse lorsqu'il fallut défendre la vallée de la Planquette et l'Artois aux mains de Charles Quint et une résidence richement décorée. Il ne reste que des ruines de cet ancien château féodal. Toutefois, la visite s'impose car un parcours audioguidé retrace l'histoire de l'édifice et des environs depuis le Moyen Âge et vous pourrez pénétrer dans les vestiges des souterrains. Un jardin thématique de plantes magiques et médicinales offre une balade verte qui propulse les marcheurs plusieurs siècles en arrière. Depuis un an, le château accueille 5 ruches dans son enceinte, en collaboration avec le musée de l'Abeille. Le miel récolté est vendu à l'accueil ! Une visite immanquable pour les amateurs de nature et d'histoire.

Verchin

ÉGLISE SAINT-OMER

Curiosité architecturale unique dans le Pas-de-Calais, cette église du XVIIe siècle de style gothique flamboyant est célèbre pour sa tour occidentale de forme carrée, qui fut terminée en 1610 avec une flèche octogonale et... torse. On a recensé quelque 100 clochers de cette forme en Europe, dont 65 en France. Celui de Verchin, en plus d'être vrillé (ce qui est normal), a pris une inclinaison inquiétante. La légende raconte qu'au premier mariage célébré dans cette église, le clocher s'est penché pour saluer la mariée, à la robe aussi blanche que sa vertu. A moins que ce ne soit un défaut de vertu qui soit précisément la raison de cette distorsion aux usages ! Saint Joseph, fâché de ce comportement si singulier pour un clocher, décida qu'il se redresserait le jour où une autre vierge convolerait en justes noces à Verchin… On attend encore ! Les plus raisonnables vous diront que ce n'est qu'une affaire de charpente, dont le bois aurait subi un mauvais séchage... Depuis novembre 2016 l'église Saint-Omer est inscrite aux Monuments historiques.

SENTIER DU CLOCHER TORDU

IGN 2305
Départ : église de Verchin
Voici une jolie randonnée de 4h15. Ce très long chemin pédestre de 17 km débute à Verchin, près de l'église et de son clocher tordu, curiosité locale due aux intempéries et à la jeunesse du bois de construction employé. Pas le temps de flâner au bord de la Lys, le chemin est rude et surtout laisse la part belle à la nature. Un chemin de traverse permet d'accéder à la chapelle des Monts, dédiée à Jésus flagellé.

HESDIN

Situé au confluent de la Canche et de la Ternoise, Hesdin est un gros bourg rural mais aussi un joli îlot fleuri au milieu d'un écrin de verdure. La Place d'Armes témoigne d'un riche passé et la Canche, qui serpente entre les maisons du XVIe siècle, rend les balades en ville très agréables. Hesdin, fief des comtes d'Artois puis des ducs de Bourgogne, fut détruite en 1553 par Charles Quint. Peu de temps après, Charles Quint lui-même fit reconstruire le nouvel Hesdin à quelques kilomètres de l'ancien. Espagnole jusqu'en 1639, la ville fut rendue à la France par Louis XIII. L'abbé Prévost y naquit en 1697. Terre restée profondément agricole, Hesdin a des liens avec plusieurs secteurs de l'agro-alimentaire. Quelques bonnes tables et la vue sur la Canche en font une pause sympathique.

OFFICE DE TOURISME DES 7 VALLÉES

Hôtel de Ville
Place d'Armes ✆ 03 74 20 00 13
www.tourisme7vallees.com
contact@tourisme-7vallees.com
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h. Pendant les vacances scolaires, du printemps à l'automne, ouvert aussi les dimanches et jours fériés, de 9h30 à 13h30. Location de vélos d'avril à octobre inclus.
Situé sur la Place d'Armes, au sein du beffroi classé au Patrimoine Mondial de l'Unesco, l'office de tourisme d'Hesdin est une mine de renseignements sur la région et mérite à lui seul une visite. Il abrite en effet un petit musée présentant quelques pièces d'archéologie, une collection de cartes postales anciennes sur la ville, une maquette évoquant la ville médiévale et son patrimoine et deux cachots des XVIe et XVIIe siècles, dont vous apprécierez la fraîcheur en été. Un guide des sentiers de promenades vous sera fourni gratuitement. Durant la belle saison, il ne vous restera plus qu'à louer sur place des vélos.

Points d'intérêt

L'HÔTEL DE VILLE

10, place d'Armes
L'hôtel de ville d'Hesdin a été construit aux XVIe et XVIIe siècles dans un style Renaissance. Situé au milieu de la place d'Armes, il est coiffé d'un beffroi inscrit depuis juillet 2005 au Patrimoine Mondial de l'Humanité. La massive bretèche, autrefois élément défensif, est ornée de statues et d'armoiries. Le balcon porte les armes royales d'Espagne, les écus d'Hesdin et d'Artois ainsi que les armes de France. La cloche de deux tonnes au sommet a un prénom (très) composé : Danièle-Marie-Pauline-Henriette.

Le couvert

LA BRETÈCHE

19, rue du Général Daullé ✆ 03 21 86 80 87
labreteche.hesdin@orange.fr
Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Menus de 20 € à 30 €. Carte : 14 € environ. Menu enfant : 9,50 €. Formule du midi : 16 € (avec boisson). Accueil des groupes. Service traiteur à emporter.

Une des plus anciennes enseignes de la ville d'Hesdin (près d'un demi-siècle), autrefois connue sous le nom de restaurant Leroy. Le restaurant La Bretèche vous propose une cuisine élégante et raffinée, préparée à partir de produits frais régionaux. Le chef Christophe Dubois, après une formation dans plusieurs étoilés de la région, dont le restaurant La Grenouillère situé à la Madelaine-sous-Montreuil, s'est installé à Hesdin. Spécialités : le foie gras mi-cuit à l'hydromel, la jambonnette de cochon rôti aux épices, l'omelette norvégienne. Le saumon est fumé sur place. La carte des vins est variée et ravira les amateurs.

■ **L'ÉCURIE**
17, rue Jacquemont ✆ 03 21 86 86 86
www.restaurant-lecurie.com

Ouvert toute l'année. Du mercredi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 25 € à 30 €. Carte : 26 € environ. Formules du midi en semaine : 17 à 20 €. Accueil des groupes. Terrasse.
L'Ecurie occupe un ancien relais de poste où l'étranger est aujourd'hui encore chaleureusement accueilli. Le décor, raffiné, est planté. La cuisine y est d'un classicisme irréprochable : escalope de foie gras et pain d'épices perdu, carré d'agneau au thym, pièce de bœuf Rossini ou crème brûlée au Grand Marnier... L'été, on déjeune ou on dîne sur la terrasse, à l'ombre des arbres.

Loisirs

■ **LE SENTIER DE LA TERNOISE**
Commune de départ : Hesdin (gare)
Communes traversées : Hesdin, Huby-St-Leu, Grigny ✆ 03 21 86 19 19
www.tourisme7vallees.com
contact@tourisme-7vallees.com
8 km, 2h.

La petite ville d'Hesdin est un lieu propice à la randonnée pédestre. Sa forêt domaniale est remarquable mais avant d'y pénétrer vous longerez quelques chemins bordés de cultures. De grands arbres, chênes et hêtres principalement, se dressent à la lisière de forêt. En fin de parcours, vous longerez la rivière de la Ternoise. En tout, comptez presque deux heures de marche !

Dans les environs

LA COUR DE RÉMI
1, rue Baillet
BERMICOURT
✆ 03 21 03 33 33
www.lacourderemi.com
sebastien@lacourderemi.com
Ouvert du mardi au vendredi et le dimanche le midi et le soir ; le samedi soir. Réservation recommandée. Menu unique à 32 €. Jardin.
La Cour de Rémi est devenue au fil des années l'une des plus belles adresses pour profiter de la campagne en Artois ! Cette table travaille les produits les plus nobles en veillant à leur qualité et à leur origine et privilégie les ressources locales comme la langue de veau d'Audincthun, le colvert rôti en saison, la marée et les fromages de Philippe Olivier. Tout est fait maison, y compris le pain. Quant à la cave, elle est pleine de belles surprises et des meilleures étiquettes du patrimoine régional. La Cour de Rémi, c'est aussi six chambres, trois suites et la Maison de Flore, dans l'ancienne fermette. Magnifiquement restaurées, elles conservent l'architecture du lieu et le charme de ses poutres anciennes. Alliant sobriété et minéralité, elles sont pourtant très chaleureuses. Si vous aimez l'évasion, atteignez des sommets avec la cabane perchée sur un sycomore… à 4 m du sol.

PAYS DE FLANDRE ET DUNKERQUOIS



Hôtel de Ville de Dunkerque.
© CÉLINE DUCHESNE

PAYS DE FLANDRE ET DUNKERQUOIS

ARMENTIÈRES

■ **OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL DE L'ARMENTIÉROIS**
33, rue de Lille
✆ 03 20 44 18 19
www.armentieres.fr/tourisme
ot.armentieres@wanadoo.fr
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h.
Cet office moderne et richement documenté est de plus en plus visité par les Lillois de passage, mais aussi par les touristes nordistes. Armentières a su s'installer entre Flandres et métropole lilloise. Pour preuve, une vingtaine de visites guidées sont organisées en ville pour découvrir la facette historique de cette étonnante cité, ancien fleuron de l'industrie textile. Un calendrier des visites proposées est édité chaque année, l'office de tourisme étant le lieu de départ de la visite guidée du beffroi. Vous pourrez même y faire quelques achats de produits locaux, comme l'excellente bière Mademoiselle From Armentières.

Points d'intérêt

■ **BEFFROI D'ARMENTIÈRES** ★
Grand-Place
✆ 03 20 44 18 19
www.ville-armentieres.fr
ot.armentieres@wanadoo.fr
L'office de tourisme organise des visites guidées du Beffroi aux jours et heures qui vous conviennent. Il suffit d'être au minimum 2 personnes et de prévenir l'office de tourisme 24h à l'avance. Adulte : 3,50 €. Enfant (de 6 à 12 ans) : 1 € (inaccessible aux – 6 ans).
« La Madelon vient nous servir à boire... » a beau sonner tous les jours, le beffroi ne donne aucun signe d'effondrement. C'est qu'il paraît en avoir au compteur, le vieux, « 600 ans » à se tenir droit comme un i, tout seul ou presque sur la Grand-Place d'Armentières. L'ancien château d'Armentières d'ailleurs, servit, après destruction, à construire le beffroi en 1490, utilisé alors comme hall de ville. Quelque vingt ans plus tard, les premières modifications arrivèrent et il fut décidé de l'élargir, avant son inclusion dans l'actuel Hôtel de Ville au XVIII[e] siècle. Mais... face à la guerre de 1914-1918, le beffroi ne résista pas... Seuls quelques vestiges, visibles à l'intérieur de l'hôtel, ont survécu. Mais l'élan des habitants a souhaité redonner un beffroi à sa Grand-Place et, après reconstruction en 1934, il surplombe de nouveau la ville du haut de ses 67 mètres et de ses 200 marches. Une belle vue clôturera votre visite : des paysages aussi variés que nombreux de la ville, avec ses quartiers, ses cheminées, ses églises, ses maisons, ses parcs naturels, mais aussi des Monts de Flandre, de la Vallée de la Lys, de la Métropole lilloise et enfin de la campagne belge. Depuis 2005, le beffroi d'Armentières est classé au Patrimoine mondial de l'Unesco, à l'instar de la Grande Muraille de Chine et du Taj Mahal.

■ **ÉGLISE SAINT-VAAST**
Place Saint-Vaast
✆ 03 20 77 20 82
Ouvert le mardi, le jeudi et le vendredi de 9h à 11h. Restriction possible des horaires en été.
La première église fut bâtie au IX[e] siècle, à la gloire de Saint-Vaast, l'évangélisateur des Flandres. Elle est plusieurs fois détruite, notamment lors des bombardements de 1914-1918. En 1921, le maréchal Foch attribue la Croix de Guerre à la ville. L'église est finalement reconstruite par le célèbre architecte Louis-Marie Cordonnier (à qui l'on doit de nombreux édifices dans la région) et impressionne aujourd'hui par ses dimensions proches de celles d'une cathédrale : 80 m de long, 27,6 m de large pour la façade, pour une surface totale d'environ 2 000 m^2. Son clocher culmine, quant à lui, à 83 m de haut, ce qui en fait le point culminant de la ville d'Armentières ! À l'intérieur, n'hésitez pas à jeter un œil aux diverses sculptures et aux magnifiques vitraux et aux toiles dont l'une d'elles est classée au monument historique : *Le Christ aux outrages*.

■ **LES JARDINS DE L'EPSM**
100, rue du Général-Leclerc
✆ 03 20 44 18 19
www.epsm-lille-metropole.fr
ot.armentieres@wanadoo.fr
Gratuit. L'office de tourisme de l'Armentiérois propose des visites avec les jardiniers de l'EPSM. Se renseigner auprès d'eux pour les visites. Visite guidée.
L'EPSM, l'Établissement Public de Santé Mentale, propose au public un espace de verdure de plus de 30 hectares où il fait bon flâner. Parmi les charmes de ce lieu, le parc arboré se visite gratuitement et permet de vous balader au milieu d'arbres, de fleurs et d'arbustes de nos régions françaises, entre rosiers, saules et araucarias.
Après avoir sauté de pawlonias en catalpas vous arriverez jusqu'aux serres. Tout au long de l'année, les jardiniers plantent, décorent et sculptent ce magnifique jardin. Une très belle façon d'admirer ce savoir-faire. Ce paysage est d'autant plus mis en valeur grâce aux très beaux bâtiments d'architecture flamande qui les entourent.

■ **NOTRE-DAME DU SACRÉ CŒUR**
24, rue Denis-Papin
✆ 03 20 77 12 28
www.armentieres.fr
En visite sur Armentières, ne vous rendez pas uniquement qu'à l'église Saint-Vaast. Notre-Dame vaut le coup d'œil. Même si le vilain parking, installé récemment en lieu et place du jardin public, gâche quelque peu la vue. La façade comporte une impressionnante rosace, ainsi que deux grandes tours. Moins connue, et pourtant incontournable. Récemment, un spectacle Son et Lumières a même été tenu sur sa magnifique devanture !

Le couvert

■ **À CH' CARREFOUR GOURMAND**
8, place Jules-Guesde
✆ 03 74 11 66 10
www.achcarrefourgourmand.fr
Ouvert tous les jours et les jours fériés de 10h à 15h et de 18h à 22h30. Réservation recommandée. Carte : 18 € environ. Menu enfant : 7 €. Accueil des groupes. Terrasse.
Ce restaurant fait partie des vraies bonnes adresses où bien manger pour peu cher à Armentières. Dans cet esprit décontracté, le décor est atypique – ou plutôt typique de l'esprit des estaminets du Nord où l'on est servi comme à la maison. Pourtant les grandes fenêtres et le choix du mobilier donne un esprit moderne à ce lieu très accueillant. Rien que lorsqu'on passe la devanture, les odeurs chatouillent les narines et on se tarde de s'attabler. Côté carte, une bonne diversité de plats sont proposés pour plaire au plus grand nombre. On y retrouve des plats biens connus comme le welsh, la carbonnade ou le pot'jevleesch, mais parfois d'autres nouveautés viennent s'ajouter à la carte. Le blanc de volaille farci au Vieux Brugges, la douillette au Jeanlain, la cassolette de fricadelles à l'Hopus ou les pâtes carbonara au maroilles sont quelques délicieux exemples de cette cuisine ch'ti revisitée ! Et dans l'assiette, pas question de jouer sur les portions ! Une bonne adresse qui compte de nombreux habitués... alors venez donc vous faire votre idée et rejoignez la liste des gourmands satisfaits !

■ **L'OS À MOELLE**
73, rue de Lille
✆ 03 20 35 99 29 / 03 74 11 67 15
www.os-a-moelle-armentieres.fr
patrickautes1965@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Réservation recommandée. Carte : 16 € environ. Menu enfant : 8,50 €. Vin au verre. Formules Leffe avec Leffe et os à moelle. Chèque Restaurant. Accueil des groupes.
L'Os à Moelle porte bien son nom. Si vous n'aimez pas la viande, faites demi-tour ! Si justement c'est ce qui vous intéresse, vous avez le choix : pavé, andouillette, tripes, entrecôtes, onglet, côté à l'os, blanc de poulet, ris de veau... sans oublier bien sûr l'os à moelle au sel de Guérande. On se demande l'intérêt des quelques feuilles de salade qui accompagnent tous les plats mais le goût y est. En dessert, la gaufre gourmande ou le gâteau au chocolat fourré au beurre salé raviront les aficionados de pâtisseries. Le patron accueille chaleureusement ses clients dans son petit espace incroyablement sympathique. Il faut aimer la décoration rustique. Le service est de qualité et la convivialité est le maître-mot. Vous pouvez même prendre l'apéritif au comptoir !



© PHILIPPE GRALLE / ADOBE STOCK

Armentières.


© OLIVIER LECLERCQ

L'hôtel de ville d'Armentières et son beffroi.

■ **LES LOULOU'S**
20, place Saint-Vaast
✆ 03 20 87 93 05
www.restaurant-lesloulous.com
contact@restaurant-lesloulous.com
Ouvert du dimanche au vendredi de 11h45 à 14h30 ; du jeudi au samedi de 18h45 à 23h. Possibilité d'ouvertures supplémentaires pour tout groupe d'au moins 15 personnes. Carte : 20 € environ. Vin au verre. Terrasse. Animations. Concerts.
Savez-vous d'où vient le nom de cet établissement ? C'est celui de Louis « Loulou » Gasté, compositeur de renom et également époux de l'Armentièroise Line Renaud. Le restaurant a voulu rendre hommage à ce grand artiste que l'on ne peut pas oublier lorsque l'on parle de la culture de notre belle région. Cet établissement installé en plein centre d'Armentières propose une cuisine traditionnelle et généreuse, un accueil souriant et convivial, le tout dans un décor simple. Le patron change régulièrement sa carte et propose des ardoises composées de plats régionaux comme la carbonnade flamande ou la ficelle picarde. Côté dessert vous pourrez goûter à un ch'tiramisu ou encore un « croustillant » au chocolat. Vous ne serez pas déçus !

Le gîte

■ **HÔTEL JOLY****
12, rue du Président-Kennedy
✆ 03 20 77 00 94
hotel.joly59280@wanadoo.fr

Accueil jusqu'à 20h (départ 11h). 9 chambres. Chambre simple à partir de 70 € ; chambre double à partir de 75 €. Petit déjeuner : 9 € (16 € en chambre). Parking fermé. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Le beffroi d'Armentières à proximité.
L'hôtel Joly est un établissement familial, sans prétention. Disposant d'un parking privé fermé, l'hôtel assure tout le confort quelle que soit la chambre : TV, wifi gratuit, lits et accessoires bébé sont mis à disposition. Certains chambres possèdent une baignoire à remous. La nuit, il faut avoir le sommeil lourd pour ne pas être dérangé par le bruit venant des couloirs et de la rue, néanmoins peu passante. La décoration est certes kitsch et d'un autre temps mais la propreté est au rendez-vous et c'est ce qu'on attend en premier lieu d'un hôtel. Ce dernier est à seulement 25 minutes en voiture de Lille.

Loisirs

■ **ÉCOLE DE VOILE DES PRÉS DU HEM**
7, avenue Marc-Sangnier
✆ 03 59 00 24 45
www.enlm.fr/home/lecole-de-voile.html
voile@lillemetropole.fr
Fermé de novembre à février. Mars, septembre et octobre : 10h à 17h (18h le dimanche). D'avril à juin : 10h à 18h (19h le dimanche). Juillet et août : 10h à 19h (20h le dimanche). Locations de matériel (1h) : puddle board : 11 €, planche à voile : 15 €, dériveur : 25 €, catamaran : 30 €. Stage week-end : 125 €.
L'école de voile s'est installée au centre nautique des Prés du Hem. Elle est arrivée première au classement EFV des écoles de voile en plan d'eau intérieur. N'hésitez donc plus ! L'équipe de moniteurs diplômés est aux petits soins pour vous permettre de passer des moments sportifs et de plaisir en toute sécurité. Vous pouvez ainsi choisir de réserver une heure de cours particuliers, ou pour les bons élèves, un week-end entier. Vous avez aussi la possibilité de simplement louer du matériel : planches à voile, paddle, catamaran, dériveur, etc. De quoi passer un très bon moment de glisse !

■ **PISCINE CALYSSIA**
17, avenue de l'Europe ✆ 03 20 10 31 20
www.piscine-armentieres.fr
contact@piscine-armentieres.fr
Basse saison : ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi de 12h à 14h et de 17h à 19h ; le mardi et le vendredi de 20h à 22h ; le mercredi de 10h à 12h et de 15h à 19h ; le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h ; le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h. Haute saison : du lundi au vendredi de 10h à 19h ; le mardi et le vendredi de 20h à 22h ; le samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h ; le dimanche de 9h à 12h30 et de 14h à 18h. Entrée : 4,70 € (résidents : 3,70 €). Abonnement : 42 €. Enfant : 4,10 €. Prix pour un enfant résident : 3 €. Balnéo : 9 €. Solarium : 7,70 €. Une séance d'activités aquatiques : 11 €.
À Calyssia, vous passerez de bons moments d'amusement en famille ou entre amis. Une piscine ludique, idéale pour les petits comme les plus grands : toboggan, rivière à contre-courant, sauna, banc de bulles, geyser... Les espaces pour se détendre ne manquent pas à l'appel. Et si vous avez un événement à fêter, Calyssia organise des animations, pour les anniversaires par exemple. Si par contre vous voulez vous perfectionner ou reprendre la forme, vous pourrez profiter de cours de natation complets : aquajogging, aquagym, aquados en compagnie de maîtres nageurs compétents et sympathiques. De nombreuses autres activités sont également possibles ici comme : des cours de bébé nageurs, de

l'aquabiking... Du côté du centre de bien-être, vous avez à votre disposition deux cabines saunas qui font de ce lieu un espace de tranquillité et de plénitude absolue. Un véritable havre de paix. Au centre Calyssia, tout est fait pour que vous vous ennuyiez jamais, un centre aquatique et de bien-être ! A vos maillots de bain !

■ **PORT DE PLAISANCE**
Base des Prés du Hem
✆ 03 20 44 04 68 / 06 07 08 63 72
100 places sur pontons et en rive de deux darses. Capitainerie, rampe de mise à l'eau, parking, remorques, eau et électricité, douches, sanitaires, bateau à passagers, base de loisirs.

Emplettes

■ **MAISON LEGRAND**
29, place du Général-de-Gaulle
✆ 03 20 35 51 15
Ouvert du mardi au samedi de 6h30 à 19h ; le dimanche de 7h à 12h30.
Défi relevé pour Michaël Legrand qui a repris cette boulangerie-pâtisserie : conserver la réputation excellente de son prédécesseur, et imposer son nom ! En effet, jusqu'en 2012, c'est la Maison Doucet qui était installée en ces lieux. Le client régulier ou de passage n'a pourtant aucun souci à se faire car les deux hommes ont travaillé ensemble plus d'un an avant le changement d'enseigne. On peut donc être sûr que le pain reste délicieux, chaud et tendre à la fois. La Maison Legrand est un vrai beau commerce de proximité, avec une équipe souriante et des produits de qualité. Le midi, les sandwichs (excellents) sont pris d'assaut. On apprécie le caractère authentique de cette adresse qui deviendra bien vite réputée. La Maison Legrand a d'ailleurs participé à l'émission *La Meilleure Boulangerie de France*, en présentant sa spécialité : le sacristain spéculoos. Un délice !

Dans les environs

La Chapelle d'Armentières

■ **LES BOUCHÉES DOUBLES**
49, rue Marle (La Choque)
✆ 03 20 48 23 93
www.lesboucheesdoubles59.com
Fermé du 2 au 24 juillet. Ouvert du mardi au dimanche le midi ; du jeudi au samedi le soir. Possibilité de réserver le soir les mardis et mercredi pour les groupes (minimum 15 personnes). Réservation recommandée. Menus de 16 € à 19 € (le midi en semaine hors jours fériés). Carte : 18 € environ. Menu enfant : 10 € (- de 10 ans). Accueil des groupes (sur réservation). Animations.
Ce restaurant vous accueille à la Chapelle d'Armentières, à quelques kilomètres de Lille depuis 2006. Il propose une cuisine gourmande et authentique, typique du Nord. L'ambiance y est chaleureuse et conviviale. Le personnel est souriant et à votre écoute. A la carte, on retrouve des spécialités régionales bien connues et réalisées avec des produits frais : welsch, carbonnade flamande, potjevleesch... Le choix est varié avec également des mets plus traditionnels : viande de bœuf, canard, poissons, salades... Ici on aime l'Angélus, la bière de la brasserie Lepers qui se trouve à 2 min. Une belle et bonne surprise !

■ **BRASSERIE LEPERS**
199 Bis, rue de Marle ✆ 03 20 86 83 60
www.langelus.net
contact@langelus.fr
Boutique ouverte le jeudi après-midi, le vendredi après-midi, le samedi matin (sauf en août). Sur rendez-vous en dehors de ces jours.
La Brasserie a été créée au tout début du XX^{e} siècle par Auguste Maille. Elle a ensuite été reprise par la famille Lepers. Longtemps installée à Annoeullin, la Brasserie produit aujourd'hui sa bière à La Chapelle d'Armentière, pour le plus grand plaisir des amateurs qui peuvent ici déguster l'Angelus et la Lepers, les deux bières emblématiques de la brasserie familiale, mais aussi l'Angelus Triple, l'Angelus Ambrée et d'autres bières de saison qui sont venues enrichir la gamme. Il est à présent possible de visiter la brasserie sur réservation et d'acheter les bières directement sur place. Chose encore plus sympathique : vous pouvez venir brasser votre bière, en fonction de vos goûts. Une belle façon d'apprendre à maîtriser ce savoir-faire ancestral.

Comines

■ **L'HÉLICICULTEUR LESAFFRE**
1447, chemin de l'Apothicaire
✆ 03 20 39 31 61
fabien.lesaffre@orange.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h30 à 19h ; le samedi de 9h à 18h30. Visites guidées organisées de mars à octobre : pour les particuliers : les samedis après-midi de 14h à 16h, et pour les groupes : sur rendez-vous (scolaires et centres aérés : visite pédagogique et pour les adultes : visite de l'élevage et dégustation). Gratuit jusqu'à 4 ans. Adulte : 2 €. Visite guidée (de mars à octobre, le samedi de 14h à 16h sans rendez-vous pour les particuliers. En semaine pour les groupes sur rendez-vous). Boutique.
Pour tous ceux qui aiment les caracoles autrement qu'en pralin, voici une ferme d'élevage du gastéropode préféré des Français : l'escargot. Si l'on veut être précis il s'agit de mollusques gastéropodes pulmonés ! Un nom bien compliqué pour un animal que l'on a toujours croisé sur nos chemins. Cela fait plus de vingt ans que Fabien Lesaffre élève ses petites bêtes ! Chez lui, tout est fait pour qu'ils s'y sentent comme chez eux. La visite des lieux permet d'en apprendre toujours plus sur les escargots, de la reproduction à la dégustation. Vous apprendrez à reconnaître leur âge, à mieux connaître leurs mœurs, leurs amours... et découvrir qu'ils ne sont pas si différents des humains ! La visite est ponctuée de petites anecdotes qui feront sourire petits et grands ! Un magasin est ouvert toute la semaine pour pouvoir goûter des escargots cuisinés ainsi que d'autres produits du terroir... Fabien Lesaffre a aussi aménagé une aire d'accueil pour camping-car, qui pourrait en intéresser plus d'un en sachant que la métropole lilloise en compte très peu.

■ **LA TAVERNE SAINTE-MARGUERITE**
81, rue de Lille
✆ 03 20 39 00 60
www.tavernesaintemarguerite.fr
christophe.branjean@orange.fr

Ouvert toute l'année. Fermé deux semaines en février ou en mars durant le carnaval et trois semaines en août. Du jeudi au mardi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Réservation impérative. Menus de 28 € à 33 €. Carte : 30 € environ. Menu enfant : 10 € (jusqu'à 12 ans). Formule du midi : 15 € (tous les midis sauf le week-end). Menu Lunch 21 € tous les midis sauf le week-end. Vendredi soir menu à 33 € boissons comprises. Jardin. Terrasse.
Située en face de l'église de Comines, La Taverne Saint-Marguerite vous reçoit dans une vaste demeure charmante et authentique. Composée de 3 salles soignées et modernes, l'une d'elles nous attire plus particulièrement par sa lumière et sa vue sur le jardin fleuri et verdoyant. Justement, pour les jours de beau temps, ce jardin se transforme en terrasse l'instant d'un apéritif ou d'un café. Paisible et familiale, La Taverne Saint-Marguerite a ce goût de campagne que l'on aime le temps d'une pause. L'ambiance familiale qui s'en dégage n'est pas anodine puisque La Taverne Sainte-Marguerite est elle-même une affaire de famille. Le buffet de hors-d'œuvre, plutôt gastronomique, vous séduira par sa variété et sa fraîcheur. Il est proposé dans toutes les formules ! Du côté des plats de résistance, vous aurez le choix parmi des plats tels que la langue de veau sauce champignons, le magret de canard sauce poivre vert ou encore le dos de cabillaud aux petits légumes… Les plats proposés sont simples mais pas simplistes pour autant, et fidèles à la cuisine traditionnelle française. Une bonne adresse cominoise.

Houplines

■ **LA GAUFRE DU PAYS FLAMAND**
4, rue Victor-Hugo
✆ 03 20 77 40 19
www.gaufrehouplines.com
gaufreshouplines@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30 ; le samedi de 9h à 12h. Gratuit. Boutique.
Le « petit musée de la Gaufre » est un lieu tout à fait passionnant pour toute personne aimant déguster une bonne gaufre et curieuse d'en savoir plus sur celle-ci et sur son histoire, en observant les vieux fers à galette et gaufriers. La visite dure 45 min et se conclut par une démonstration de la fabrication artisanale de gaufres, suivie d'une dégustation, la partie sans doute la plus intéressante ! Pour les individuels, il est nécessaire de prendre rendez-vous en amont.

■ **HÔTEL DE VILLE**
place du Général-de-Gaulle
✆ 03 20 10 36 00
Ouvert toute l'année. Se renseigner auprès de l'office de tourisme de l'armentièrois pour connaître les dates des visites. Adulte : 3 € (tarif adhérents : 2 € (adhésion à l'office de tourisme : 5 €)). Enfant (de 6 à 12 ans) : 1 €.
L'office de tourisme de l'Armentièrois propose des visites guidées de l'hôtel de ville d'Houplines qui est considéré comme l'une des plus belles œuvres du célèbre architecte lillois Albert Baert (1863-1951). Détruit pendant la Grande Guerre, l'hôtel de ville fut reconstruit dans un style très néo-renaissance flamand. L'espace de verdure devant la façade du majestueux édifice embaume en été, mais n'hésitez pas à y pénétrer ! En plus de son extérieur, ce bâtiment majestueux dispose d'un salon d'honneur des plus remarquables, comportant les blasons de Houplines et de sa jumelle de Rhénanie Kirchhundem.

■ **L'IMAGE*****
140, rue Brune
✆ 03 20 35 69 42 / 06 81 16 56 82
www.campingimage.com
campimage@wanadoo.fr
De Lille : A25 sortie 8, suivre la direction Houplines, puis première à droite après les feux. Métro Saint-Philibert puis bus 80 (arrêt Rue Brune)

Ouvert toute l'année. Terrain de 2 ha. 127 emplacements. Exposition : ombragé. Sol : herbeux. Relief : plat. Emplacement + véhicule + 2 personnes (avec 6 A) à partir de 25 €. Chalets pour 4 personnes de 190 € à 350 € la semaine ; mobil-homes pour 4 personnes de 260 € à 455 € ; mobil-homes pour 2 personnes de 170 € à 290 €. Chèque Vacances. Animaux acceptés (supplément de 2,50 €). Aire pour camping-cars. Wifi gratuit. Animations.
Situé dans un havre de paix et de verdure, à 15 km de Lille, venez vous ressourcer dans ce camping à l'ambiance familiale et conviviale, propice à un séjour calme et agréable. Le métro est situé à 4 km du site, il vous permettra de rejoindre rapidement la magnifique ville de Lille. Membre de la FNHPA, le camping est équipé d'un tennis et d'un étang de pêche – friterie-buvette ouverte le week-end en saison. Location d'emplacements sur des parcelles privatives, location de chalets ou de mobil-homes. En saison un second terrain, Les Alouettes, est ouvert. Il comprend 85 emplacements et est classé 2-étoiles. Le camping de L'Image est spécialisé pour les déplacements professionnels et longues durées ainsi que pour les séjours touristiques.

■ **LA GAUFRE DU PAYS FLAMAND**
4, rue Victor-Hugo
✆ 03 20 77 40 19
www.gaufrehouplines.com
gaufreshouplines@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h30 ; le samedi de 9h à 12h. Livraison possible. 4 € le paquet de 5 gaufres.
Si vous voulez goûter une vraie gaufre faite maison, c'est le lieu parfait pour cela ! En passant la porte, vous retrouvez les bonnes odeurs de la cuisine de nos grands-parents. Les précieux souvenirs sucrés d'enfance refont surface lorsqu'on croque tous les excellents produits de Jean-François Brigant. Parmi les différentes gaufres, vous hésiterez sans aucun doute entre celle fourrée à la vergeoise dès sa sortie des fers (la véritable gaufre de la région), celle à la vanille plus prisée des enfants mais aussi

celle au rhum, au Grand Marnier, ou encore à des parfums moins classiques comme à la chicorée, au spéculoos, à la violette et même au whisky de Wambrechies ! Il y en a vraiment pour tous les goûts. Il est enfin possible de commander des paniers garnis pour des cadeaux gourmands.

BAILLEUL

La cité serait née d'un rassemblement de plusieurs hameaux aux alentours du X^e siècle, mais ses origines précises ne sont pas connues. Seule certitude, son développement suit celui de la région et des villes qui la composent, jusqu'au rattachement du territoire à la France en 1678. Maintes fois détruite, la ville a quand même gardé des traces de son passé, notamment l'hôtel de ville et son beffroi construits au XII^e siècle. On retiendra également la position élevée de la ville qui la rendait aisément défendable contre les assauts, ce qui constitua un intérêt stratégique important. De tels critères apparurent également intéressants aux Allemands durant la Première Guerre mondiale, mais aussi aux forces alliées qui y établirent un camp après coup. Presque entièrement détruite, puis reconstruite en 1920, la cité a dû subir les bombardements allemands durant la Seconde Guerre mondiale mais a conservé le caractère flamand de son architecture. Bailleul jouit aujourd'hui de la popularité de sa dentelle tissée à la main depuis le XVI^e siècle.

■ **OFFICE DE TOURISME CŒUR DE FLANDRE**
Bureau d'informations touristiques de Bailleul
3, place Charles-de-Gaulle
✆ 03 28 49 23 79
www.coeurdeflandre.fr
contact@coeurdeflandre.fr
Juillet et août : du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h, le dimanche de 9h30 à 12h30. Le reste de l'année : du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h, le samedi de 9h30 à 12h.
Situé dans une maison flamande typique, en briques et avec pignon à pas de moineaux, l'office de tourisme de Bailleul propose des circuits balisés de randonnées dont celui qui vous fera découvrir la ville (comptez 1,8 km soit environ 1h30 de marche). Ce bureau d'information prend part également à l'essor touristique du cœur de Flandre, en promouvant les monts et tout le folklore attenant. À ce sujet, plusieurs brochures fort bien documentées apportent toutes sortes de précisions sur les offres touristiques.

Points d'intérêt

■ **BEFFROI** ★
Place Charles-de-Gaulle
✆ 03 28 43 81 00
www.coeurdeflandre.fr
contact@coeurdeflandre.fr
Visite guidée. Juillet et août : mardi/samedi/dimanche 11h, mercredi 15h30. Mai, juin et septembre : samedi 11h, dimanche 11h. Octobre : dimanche 11h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 3,50 €. Enfant (de 6 à 12 ans) : 2,50 €. Réservation sur place ou auprès de l'office de tourisme. Visite guidée (rDV au pied du beffroi).
C'est au XII^e siècle que Baudouin autorise les échevins de la ville à construire un beffroi et une cloche. Au XV^e siècle, un nouveau beffroi est construit mais toujours dans le même style. Malheureusement, comme beaucoup de monuments historiques, il ne résistera pas aux bombardements de 14-18. Il faut le reconstruire. Cette mission est confiée au désormais célèbre Louis-Marie Cordonnier en 1932. Érigé dans un style néoflamand impressionnant, l'édifice possède une stature particulière qui tranche avec les façades à pas de moineaux de la place. Le beffroi, inscrit au Patrimoine mondial par l'UNESCO, culmine à 62 m et est coiffé d'un clocher à bulbe au sommet duquel on aperçoit la sirène Mélusine se regardant dans un miroir. Au rez-de-chaussée, la salle des gardes, de style gothique, est la seule partie du beffroi à avoir résisté aux destructions de 14-18. L'ascension des 192 marches jusqu'au sommet, vous mènera près des 35 cloches, il les sonne toujours 1 minute avant l'église... conséquence d'une vieille querelle jamais résolue ! Le beffroi de Bailleul est sans doute l'un des plus beaux de la région. Cela vaut bien une petite ascension non ?

Fête du houblon et de la bière Hommelpap

Cette fête devenue populaire au fil des années se déroule tous les deux ans, le 1^er dimanche de septembre les années paires. C'est la famille Beck qui est à l'origine de l'événement depuis 20 ans. La fête à lieu dans les champs autour de eur Estaminet et de leur ferme. Pas moins de 5 000 personnes viennent assister à la fête qui met en avant les plus belles traditions Flamandes. Toute la journée, vous pourrez assister à la cueillette du houblon, mais aussi à des spectacles de chevaux flamands, à des concerts de musique flamande, folk ou rock. Vous pourrez admirer le travail d'artisans locaux : boulanger, maréchal ferrant, fabricant de jus de pomme... Une restauration sur place toute la journée (Cochons à la broche, grillades...). La fête se termine en fin d'après-midi par l'embrasement du Chu (Grands mannequins géants). Une belle occasion de découvrir les traditions qui se perdent et de déguster une Hommelpap, la bière brassée par la famille Beck depuis 1994.

- **Septembre 2018** - 13^e édition.
- **Adresse :** Eeckelstraet 1180 - 59270 Bailleul – www.fermebeck.com

■ **CONSERVATOIRE BOTANIQUE NATIONAL DE BAILLEUL**
Centre régional de phytosociologie agréé
Hameau de Haendries
✆ 03 28 49 00 83
www.cbnbl.org
infos@cbnbl.org
Ouvert aux groupes le week-end sur réservation. Visite guidée. Animations.
Le Conservatoire botanique national de Bailleul est un organisme scientifique chargé par le ministère de l'Écologie, depuis 1991, d'une mission de connaissance et de conservation de la flore sauvage et des végétations menacées. Il assure une mission d'assistance dans la mise en œuvre des politiques environnementales publiques et mène des actions d'éducation, d'information et de sensibilisation. Afin de développer cette dernière mission, le Conservatoire botanique national de Bailleul a mis en place des Jardins pédagogiques comprenant un jardin des plantes sauvages mais aussi un jardin de plantes médicinales, ainsi qu'un atelier de botanique destiné aux travaux pratiques et aux manipulations simples. Ses quatre grands objectifs sont la connaissance et l'inventaire, la conservation, le conseil et enfin l'éducation ou la formation. Au cours de visites libres ou guidées, vous pourrez vous plonger dans la peau d'un botaniste et partir à la découverte des richesses de la flore des Flandres. Aujourd'hui plus que jamais, nous avons besoin de lieux comme celui-ci, qui donnent la possibilité de renouer avec la nature et ses richesses. Une visite vraiment originale !

■ **ÉGLISE SAINT-VAAST**
Place du Cardinal-Liénart
✆ 03 28 42 26 02 / 03 28 50 33 55
Gratuit. Visite libre toute l'année de 9h30 à 16h30 l'hiver et de 8h30 à 18h30 l'été. Fermé les jours de carnaval. Possibilité de visite guidée sur demande.
Dans un étonnant mélange de style romano-byzantin et Art Déco, l'église Saint-Vaast fut construite par les architectes Louis-Marie et son fils Louis-Stanislas Cordonnier en 1932. Une fois à l'intérieur, votre regard ce portera sûrement sur les quatre évangélistes, l'autel et la chaire qui ont été sculptés par un artiste local, Camille Debert. Le chemin de croix a été dessiné par Charles Hollart. À l'intérieur, vingt-trois vitraux réalisés par un maître verrier d'Amiens, Tambouret, représentent la fondation et la représentation de nombreux personnages historiques de la ville. A savoir également : le grand orgue de l'église Saint-Vaast est considéré comme l'un des plus beaux témoins de la facture d'orgue française au début du néo-classicisme. L'association des Amis des Orgues organise parfois des visites pour l'admirer de plus près, notamment lors des Journées du patrimoine. Parfois, des concerts sont même organisés. Des événements à ne pas rater !

■ **MUSÉE BENOÎT-DE-PUYDT** ★
Rue du Musée
✆ 03 28 49 12 70
musee@ville-bailleul.fr
Fermé le mardi, les 4 jours du Carnaval, les 1er et 8 mai, le 14 juillet, le 1er novembre et du 24 décembre au 1er janvier. Ouvert du mercredi au lundi de 14h à 17h30. Ouverture pour les groupes (6 à 19 personnes) : de 9h à 12h et de 14h à 18h, sur réservation. Gratuit jusqu'à 18 ans (pour les demandeurs d'emploi et les bailleulois sur présentation d'un justificatif). Adulte : 4,20 €. Groupe (6 personnes) : 3,30 € (visite libre). Tarif réduit : 3,30 €. Gratuit le premier dimanche du mois, pour la Nuit des musées et pour les Journées du patrimoine. Visite guidée.
Le musée se trouve dans une bâtisse bourgeoise : l'ancienne maison de Benoît de Puydt. On y trouve un ensemble important d'objets d'art, témoins de la culture flamande aux XVe et XIXe siècles, qu'avait accumulés le greffier tout au long de sa vie. En 1859, il lègue cette maison qui est aujourd'hui un musée. Pour prolonger son œuvre, ce dernier a reçu des donations d'artistes et d'amateurs qui ont enrichi la collection déjà présente. Parmi les œuvres présentes, on retrouve des peintures des écoles flamande, française et hollandaise. Sont aussi exposées des collections de sculptures (statuaire flamande du XVIe siècle) ou encore du mobilier, de l'orfèvrerie et de la céramique venant parfois de très loin comme de Chine et du Japon. Le musée présente aussi de belles pièces de dentelle originaires de la région et de la Belgique proche : Valenciennes, Bailleul, Malines et Binche mais aussi de très belles œuvres d'arts graphiques. Des expositions temporaires sont organisées tout au long de l'année. L'association des amis de ce musée organise régulièrement conférences et sorties, et s'emploie à acquérir ou restaurer des œuvres pour enrichir la collection.

Le couvert

■ **L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC**
37, rue de la Gare
✆ 03 74 11 66 01
www.laubergeduchevalblanc.fr
jeanclaude.wullaert@gmail.com
Qualité Tourisme. Ouvert du lundi au samedi le midi et le soir ; le dimanche soir. Accueil de groupe possible sur réservation. Réservation recommandée. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 8 €. Plat du jour : 9 €. Vin au verre. Chaises bébé. Terrasse.
Situé à seulement deux pas de la gare de Bailleul, ce restaurant est une belle surprise. Dès notre arrivée, le ton est donné, nous sommes bien dans le Nord : accueil chaleureux, cadre typique des estaminets, et bonnes odeurs qui émanent de la cuisine. L'ambiance est digne des célèbres estaminets flamands. On s'y sent bien, notre estomac est détendu, nos papilles bien aiguisées. À la carte toutes les gourmandises du Nord sont présentes : carbonnade flamande, welsh, pièces de viande... Les différents plats sont préparés avec de bons produits du terroir. Les assiettes sont généreuses et le goût bien présent. Le welsh accompagné de frites fraîches était excellent. Petit plus : le beau choix de bières. l'établissement en propose 60. De quoi profiter de quelques tournées ! Et pour finir quoi de mieux qu'un « tchio » dessert : un merveilleux dessert maison au spéculoos ou un pain perdu et sa boule de glace caramel fleur de sel. Par ailleurs, dès que le soleil pointe le bout de son nez, il est possible de prendre son repas en terrasse.

■ **LE GRAIN DE FOLIE**
192, route de Lille
✆ 03 28 42 70 05 / 06 10 63 72 88
www.legraindefolie.fr
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Menu enfant : 14 €. Couscous : de 15 € à 26 €. Tajines : 25 €. Bricks : 20 €. Accueil des groupes (jusqu'à 20 personnes). Chaises bébé. Vente à emporter. Animations.
De l'extérieur, une bâtisse en brique qui pourrait plutôt faire penser à un estaminet. Mais non, ici vous êtes chez le roi du couscous ! A l'intérieur, la décoration est plus discrète que dans la plupart des restaurants qui servent ce style de cuisine. Même si on découvre une lampe digne des *Mille et Une Nuits* disposée au cœur de la salle. L'atmosphère berbère est bien présente mais par petites touches. Ici le chef prépare des couscous délicieux. Sans oublier les Bricks et les Tadjines. Le couscous royal vous invite au voyage rien qu'à son doux parfum épicé et à la cuisson parfaite de la viande. Un véritable délice et les portions sont plus que généreuses. Les plats sont préparés à partir de produits frais issus des fermes locales. Faites confiance au « grain de folie » des maîtres des lieux, Momo et Salma, pour vous faire voyager au pays des saveurs et de la convivialité !

■ **LE MÉLUSINE**
4, place Charles-de-Gaulle
✆ 03 28 49 07 53
Ouvert du jeudi au mardi de 8h à 20h. Carte : 15 € environ. Terrasse.
Tout proche du magnifique Hôtel de Ville de Bailleul, le Mélusine jouit avec sa petite terrasse d'une vue imprenable. L'été, c'est un véritable plaisir de s'y prélasser ! On pourra y siroter une bonne petite bière (par exemple la Tripel Karmeliet à la pression, délicieuse) et même y casser la croûte. Au menu des plats simples de la région comme la carbonnade flamande. Pas de la grande cuisine, mais des plats copieux et goûteux. Les frites sont faites maison et ça, on ne peut qu'aimer ! En plein carnaval, le défilé passe juste devant la brasserie. Ambiance assurée !

Le gîte

■ **BELLE HÔTEL*****
19, rue de Lille
✆ 03 28 49 19 00
www.bellehotel.fr
accueil@bellehotel.fr
♿
Qualité Tourisme. Fermé 15 jours en août, et fermé 15 jours entre fin décembre et début janvier. Arrivées du lundi au samedi : de 15h à 22h. Le dimanche et jours fériés : de 18h à 20h. Possibilité d'arriver entre 12h et 13h sur demande. 31 chambres (non fumeur, dont deux suites nuptiales). Chambre double de 78 € à 93 € ; suite de 160 € à 180 €. Petit déjeuner : 11 € (15 € en chambre). Parking fermé inclus. Label Tourisme & Handicap. 1 chambre en RDC adaptée aux personnes à mobilité réduite. Animaux acceptés (8 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Tv satellite, Canal +.
Le Belle Hôtel est un très bel hôtel du début du XX[e] siècle avec une architecture typique du Nord, dans le style flamand, situé en centre-ville de Bailleul. Il est constitué de 31 chambres et de deux suites nuptiales aménagées pour votre confort : salle de bains avec baignoire, WC, sèche-cheveux, miroir large, bureau de travail, téléphone, wifi, télévision satellite lcd, plateau de courtoisie... Rien ne manque à l'appel. La décoration n'est pas très moderne. La propreté est néanmoins irréprochable. Pour des occasions spéciales, le Belle Hôtel propose des suites dont une suite nuptiale, pour faire de votre mariage un moment exceptionnel, en vous déployant le tapis rouge et en étant aux petits soins pour vous. Espace salon, mini-bar, chambre spacieuse, bain bouillonnant, douche thalasso, petit déjeuner en chambre... Tout est réuni pour un moment inoubliable ! Vous avez aussi la possibilité de vous restaurer juste à côté de l'hôtel, au restaurant La Pomme d'Or : les chefs vous proposent leur cuisine traditionnelle et régionale accompagnée de spécialités. De par sa situation en cœur de Flandre, vous pourrez aussi vous rendre dans l'un des nombreux estaminets flamands des environs.

Dans les environs

Méteren

FERME DE L'HAGHEDOORN
922, rue de l'Haghedoorn
✆ 09 70 35 85 52
www.haghedoorn-estaminet.com
contact@haghedoorn-estaminet.com
Ouvert le dimanche, le lundi, le mercredi et le jeudi le midi ; le vendredi de 19h à 0h ; le samedi de 19h à 0h. Réservation recommandée. Menus de 12,50 € à 17 €. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 9,50 €. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (jusqu'à 200 personnes). Jardin. Terrasse. Jeux pour enfants.
La ferme de l'Haghedoorn ouvre sa table à qui le désire dans un estaminet aménagé dans une dépendance de la ferme. Poutres apparentes et briques rouges : pas de doute vous êtes bien dans le Nord ! Une ambiance chaleureuse et un accueil charmant dès notre arrivée présage déjà un bon moment. La carte est composée de produits de qualité en provenance des producteurs locaux. Au rendez-vous répondent les habituelles spécialités des Flandres : carbonnades, potjevleesh, omelette au lard, gratin d'endives au jambon mais aussi des pièces de viande et du poisson. Vous ne pourrez bien sûr pas repartir sans une note sucrée. Les desserts maison sont un régal : mousse au chocolat, crème brûlée, flan caramel, île flottante... Que des classiques ! La carte des boissons étale une quarantaine de bières pour le plus grand plaisir des amateurs dont la Triple Karmeliet, la Queue de Charrue ou la Duvel. Idéal aussi pour les enfants : des jeux flamands sont mis à disposition mais aussi une balançoire et un grand espace vert à l'extérieur. Une adresse authentique. L'estaminet propose également un service traiteur de gastronomie flamande.

■ **FERME DE L'HAGHEDOORN**
922, rue de l'Haghedoorn
✆ 09 70 35 85 52
www.haghedoorn-estaminet.com
contact@haghedoorn-estaminet.com

De 280 € à 290 € la semaine selon saison. 3 gîtes de 4 à 5 personnes. Lit supplémentaire : 16 €.
La Ferme de l'Haghedoorn, en plus de son service de restauration, propose aussi une solution d'hébergement. Situé au pied des monts de Flandres, les trois gîtes sont idéalement situés pour découvrir la région. Implantés dans un parc de 2 000 m², les gîtes peuvent accueillir jusqu'à 5 personnes. La décoration est classique, voire vieillotte, mais vous ne manquerez pas de confort. N'hésitez pas à poser des questions à Marie-Noëlle et Denis qui se feront un plaisir de vous diriger vers les points d'intérêt des alentours.

Saint-Jans-Cappel

■ **VILLA MARGUERITE-YOURCENAR** ★
Centre départemental de résidence d'écrivains européens
2266, route du Parc
✆ 03 59 73 48 90
villayourcenar@lenord.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30.
Délimitant à la fois une frontière géographique et culturelle, le mont Noir surplombe la plaine des Flandres. C'est dans cette région que grandit la célèbre écrivaine belge Marguerite Yourcenar. C'est aussi dans l'ancien domaine familial de l'auteure des *Mémoires d'Hadrien* que le conseil général du Nord a installé la Villa Marguerite Yourcenar. Ce lieu est aujourd'hui un centre départemental de résidence d'écrivains européens, dont le but est d'accueillir en toute sérénité les auteurs en leur garantissant un lieu propice à l'inspiration.
Le grand public est aussi admis dans l'enceinte de ce temple de l'écriture, afin de découvrir leurs œuvres. De plus, un parc départemental protégé fut également inauguré au Mont Noir en l'honneur de Marguerite Yourcenar, amoureuse de la nature et chantre de la préservation de l'environnement. L'occasion de flâner sur un parcours balisé afin de mieux connaître la faune et la flore endémiques du lieu, mais également de laisser l'esprit vagabonder entre écologie et littérature, un peu à l'image de Marguerite Yourcenar (première femme nommée à l'Académie Française en 1980) et de son œuvre.

■ **CAFÉ FRANÇAIS**
140, route de Westoutre
✆ 03 28 42 50 72 / 06 03 18 17 79
www.cafe-francais-montnoir.fr
cafe-francais@hotmail.fr
Basse saison : ouvert tous les jours de 10h à 19h. Haute saison : du dimanche au jeudi de 10h à 22h. Réservation recommandée. Menus de 21 € à 31 € (tout supplément : 2 €). Carte : 35 € environ. Menu enfant : 9 €. Place de parking remboursée à la clientèle sur présentation du ticket. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (sur réservation uniquement). Terrasse. Animations.
Créé en 1950, le Café Français fait figure d'institution à Saint-Jans-Cappel. Cette petite bourgade située au pied du mont Noir accueille visiteurs, campeurs et randonneurs, souvent affamés par les excursions sur les sentiers de la région. Si vos pas vous mènent du côté du Café Français, vous pourrez alors découvrir le terroir régional au bout de votre fourchette. La cuisine traditionnelle est mise à l'honneur dans cette brasserie à l'ambiance décontractée. Potjevleesch, carbonnade flamande à la goudale ou waterzoï de poissons, toutes les saveurs sont mises en valeur au travers de plats typiques et copieux. Pour ceux ou celles qui désireraient manger léger, la salade du Mont Noir, avec ses Saint-Jacques, gambas, foie gras et saumon fumé devrait combler leurs espérances. En dessert, les cafés gourmands particulièrement réussis devraient ravir les amateurs de mets sucrés. Petit bémol toutefois concernant le service, facilement débordé en cas de grande affluence. A noter que le Café Français propose des repas guinguette, tous les dimanches, au son d'un accordéoniste. Vous pourrez alors profiter d'un repas complet, de l'apéritif au café, ponctué des pauses dansantes !

■ **CAMPING DU MONT NOIR******
2810, route du Parc
✆ 03 28 49 46 34
www.campingdumontnoir.com

Ouvert du 15 mars au 15 novembre. Terrain de 3 ha. 108 emplacements (dont 78 mobilhomes, 20 chalets et 10 emplacements réservés aux campeurs). Exposition : mi-ombragé. Sol : herbeux. Relief : plat. Emplacement + véhicule + 2 personnes à partir de 9 €. Prix à titre indicatif. Emplacement caravane/camping-car : 14 €. Cottages à louer à la nuitée ou à la semaine.
Mobil-home à la semaine ou à l'année. Night cottage, roulotte, tic tac et un ensemble de logements insolites à découvrir de 65 à 80 € la nuit. Label camping fleuri. Club enfants. Jeux pour enfants. Salle de bains pour bébés. Animaux acceptés (2 €). Aire pour camping-cars. Wifi gratuit. Restauration. Bain bouillonnant. Animations.
Au cœur des monts des Flandres, le camping occupe une surface de 3 ha. Cette situation de « camping frontalier » lui confère un caractère et une typicité, uniques dans la région. Il compte au total 150 places. Tous les emplacements bénéficient d'une surface confortable entre 100 m² et 110 m². Il est possible de séjourner à la nuit ou à la semaine dans un cottage ou, plus insolite, en roulotte ou en yourte pour des tarifs très corrects. Le camping offre non seulement tous les équipements d'un camping moderne, afin que chacun puisse y passer un agréable séjour de détente dans un décor naturel mais aussi de nombreuses animations pour toute la famille. Vous pourrez ainsi profiter de terrains de tennis, de basket, de football et de boules. Vous aurez aussi la possibilité de louer des vélos pour découvrir les alentours. Sans oublier les soirées à thèmes qui ponctueront votre séjour.

BERGUES ★★

L'histoire de Bergues est intimement liée à celle de saint Winoc. Pourtant, la fondation de la cité remonte à l'époque gallo-romaine, alors en Belgique. Ce n'est vraiment qu'au VII[e] siècle que Bergues prit son identité française puisque saint Winoc y créa une paroisse. Deux siècles plus tard, les habitants décidèrent de construire des fortifications jusqu'à ce que Baudoin le Chauve décide d'en faire une vraie cité fortifiée, comme l'attestent les vestiges actuels. Dès le X[e] siècle, la ville prend un essor certain, grâce au commerce textile – de la laine – et à l'édification d'une abbaye. De guerres en guerres et de traités en traités, Bergues change de mains de nombreuses fois, jusqu'au XVIII[e] siècle où elle devient définitivement française. Ses fortifications ont également résisté aux deux guerres mondiales et la ville a su conserver un charme et un patrimoine intacts. La richesse de son patrimoine, sa gastronomie et son environnement sauront retenir le touriste de passage dans « l'autre Bruges des Flandres », comme on aime à l'appeler. La ville jouit également d'une réelle notoriété depuis le film de Dany Boon, qui a été tourné pour partie dans Bergues. On sait peu, par ailleurs, qu'Alphonse de Lamartine en fut le député.

■ **CH'TI TOUR**
Office de Tourisme de Bergues
Place Henri-Billiaert
✆ 03 28 68 71 06
bergues.visite@laposte.net
En février : les 13, 15, 20, 22 et 27 à 15h. En mars : les 1, 3, 6, 8, 10, 17, 24 et 31 à 15h. En avril : tous les mardis, jeudis et samedis à 15h et les dimanches à 15h30. En mai : le jeudi 3, les samedis à 15h, les dimanches et les jours fériés à 15h303. En juin : les samedis à 15h et les dimanches à 15h30. En juillet et août : tous les jours à 15h. En septembre et octobre : les samedis, dimanches et jours fériés à 15h. En novembre et décembre : les samedis à 15h. Adulte : 4,20 €. Enfant (de 4 à 14 ans) : 2,85 €. Inscription préalable obligatoire. Visite guidée (durée 1h30 / RDV au Beffroi 30 min avant le départ / inscription préalable obligatoire).
« La belle ville de Bergues » vous propose depuis 2008 un retour sur le film *Bienvenue chez les ch'tis*. Cette visite guidée à pied, retraçant les différentes étapes du film, est truffée d'anecdotes, de petites histoires, d'explications de tournage... Vous pourrez revivre les scènes et visiter les lieux du tournage. En 1h30, ce film aux 20 329 376 entrées n'aura plus aucun secret pour vous. Vous apprendrez notamment que la poste du film est en fait... un bâtiment de Gaz de France !
Et oui, la Poste ayant refusé de prêter ses locaux, l'équipe du film a dû investir un autre lieu, l'agrandir et le redécorer dans le plus pur style du Nord à grand renfort de briques. Pari réussi puisque certains Berguois ont cru qu'il s'agissait d'une vraie poste ! Amusant, divertissant, enrichissant et hors du commun, cette visite est un vrai moment de plaisir accessible à tous, puisque la visite ne s'étend que sur un peu moins d'un kilomètre.

Points d'intérêt

■ **ANCIENNE ABBAYE DE SAINT-WINOC**
Jardin public
Rue des Postillons
www.bergues.fr
Espaces verts, sentiers de promenades, terrain de jeux pour les enfants.
En 1022, Baudouin IV, dit Belle-Barbe, fonde l'Abbaye Bénédictine de Saint-Winoc sur le haut du petit Mont Groenberg. Pourquoi ce nom et pourquoi ce lieu ? En 900, la ville se voit confier par Baudouin Le Chauve les reliques de Saint-Winoc, venu évangéliser la région au VII[e] siècle et qui se serait rendu sur le Mont Groenberg lors de sa mission. L'Abbaye se caractérisait par deux tours : la Tour Carrée à la croisée du transept et la Tour Pointue.
La Tour Carrée est de style roman à sa base et de style gothique à l'étage. La Tour Pointue est une construction plus récente. Après son effondrement, elle fut reconstruite en 1812 et servit alors de repère aux navires voguant vers Dunkerque. Autre vestige, la Porte de Marbre faite en… pierre de Caen ! Ancienne entrée du Palais Abbatial, elle fut déplacée pierre par pierre en 1816 et reconvertie en entrée du Champ de Mars… car l'espace, aujourd'hui occupé par le très joli Square Saint-Winoc et où étaient établis les bâtiments conventuels de l'Abbaye, a été transformé en champ de manœuvre après la Révolution.

■ **BEFFROI** ★★
Place Henri-Billiaert
✆ + 33 3 28 68 71 06
www.ot-hautsdeflandre.fr/fr
tourisme@bergues.fr
Ouvert toute l'année. A partir de 2 personnes du mardi au samedi sur rendez-vous. Adulte : 3,50 €. Enfant (de 6 à 12 ans) : 1 €.
Le beffroi actuel de Bergues, inauguré en 1961, est en fait le troisième construit sur les mêmes fondations. Le tout premier édifice date du XII[e] siècle. Le second sera reconstruit deux siècles plus tard. Au fil du temps, la ville en retravaille l'ornementation et en fait l'un des joyaux de la région. Malheureusement, les Allemands le détruisent en 1944. Paul Gélis en dirigera la reconstruction de 1958 à 1961. Si la décoration est simplifiée, la tour garde la structure initiale et emploie toujours un matériau typiquement flamand et cher à la ville : la brique jaune. Haut de 47 m, le beffroi est surmonté d'un campanile garni d'échauguettes aux angles et dont le bulbe est garni d'une girouette en forme de lion, l'emblème de la ville. Les courageux ayant grimpé les 193 marches du beffroi pourront admirer la cabine de Jacques Martel, carillonneur officiel de la ville et apercevoir l'une des 50 cloches du carillon. Ils pourront surtout bénéficier d'un panorama unique sur la plaine flamande. Le beffroi de Bergues, classé au Patrimoine Mondial de l'UNESCO n'a pas fini de veiller sur ses habitants !

ÉGLISE SAINT-MARTIN
21, rue de la Gare
✆ 03 28 68 65 64
Ouvert toute l'année. Ouvert tous les jours. En visite libre.
Ancienne église à trois nefs d'égales hauteurs et largeurs (les fameuses hallekerques flamandes), l'église a été reconstruite à la fin du XVI[e] siècle par Philippe II, puis incendiée. Classée monument historique en 1907, elle est dynamitée par les Allemands lors de la Seconde Guerre mondiale, puis reconstruite pour la seconde fois en 1950. Elle traverse ainsi péniblement les siècles mais se dresse toujours fièrement aujourd'hui. Quelques parties anciennes sont toutefois d'origine : le transept et le portail sud ainsi que le chevet. A l'intérieur, ne manquez pas le chemin de croix entièrement fait en céramique, les très beaux fonts baptismaux placés à gauche de l'autel et les orgues ultra modernes placées, eux aussi, à gauche de l'autel et qui détonnent de manière très originale. Les très beaux vitraux donnent une clarté dorée à l'intérieur de l'église.

LES FORTIFICATIONS DE BERGUES
✆ 03 28 68 71 06
www.ot-hautsdeflandre.fr
bergues.visite@laposte.net
Visite guidée (visite d'1h30 organisées toute l'année. Se renseigner auprès de l'Office de Tourisme de Bergues).
Il est impossible de visiter Bergues sans s'intéresser à ses fortifications. Dès votre entrée dans la ville, vous apercevrez rapidement la ceinture de pierres qui s'étend sur près de 4 km. Les remparts sont les témoins de l'Histoire et ont servi à protéger les comtes de Flandres, ceux de Vauban ou encore de Bourgogne. Avec le temps, ils se sont fortifiés et sont devenus les fiers défenseurs de la ville.

HÔTEL DE VILLE
Place de la République
✆ 03 28 68 60 44
mairie@bergues.fr
Ouvert toute l'année. Le lundi, le mercredi et le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h ; le mardi et le jeudi de 8h30 à 12h.
L'hôtel de ville est peut-être l'édifice le plus original de la ville de Bergues ! C'est d'abord sa couleur qui intrigue. Alors que la ville est à dominante jaune, couleur de la brique de Bergues, l'hôtel de ville est, lui, fait tout de gris bleuté… puisqu'il a été construit en pierre bleue de Soignies et grise de Marquise. Ensuite, ce sont ses ornements qui attirent l'œil du voyageur. Les obélisques et arabesques décorant ses façades ne passent pas inaperçues ! De style Renaissance flamande, le bâtiment porte donc également des influences égyptiennes ! Enfin, c'est son histoire qui impressionne. Du XVII[e] au XIX[e] siècle, l'hôtel de ville était situé rue de l'Hôtel-de-Ville, à gauche de la place. Il était alors scindé en deux parties. Mais la rue commençait à devenir trop étroite pour cet édifice municipal de taille. Il fut donc décidé, au XIX[e] siècle, de le déplacer. Démonté pierre par pierre, il fut ainsi placé face au beffroi. Malheureusement dans ce rocambolesque déménagement, l'hôtel de ville perdit sa partie gothique et ne conserve plus aujourd'hui que sa partie flamande.

MUSÉE DU MONT-DE-PIÉTÉ
1, rue du Mont-de-Piété
✆ 03 28 68 60 44
www.bergues-tourisme.fr
musee.bergues@orange.fr
Fermeture hebdomadaire les mardis et mercredis. En mai, septembre et octobre : lundi, jeudi, vendredi de 14h à 17h et samedi et dimanche de 14h à 18h. En juin, juillet et août : du jeudi au lundi de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 10 ans. Adulte : 3,80 € (tarif réduit 1,50€). Enfant (de 10 à 18 ans) : 1,50 €. Groupe (12 personnes) : 2,50 €. Gratuit le premier dimanche du mois. Visite guidée (52€ pour les groupes adultes, 31€ pour les groupes scolaires).
Le musée est installé dans l'ancien Mont-de-Piété de la ville de Bergues, dans une belle bâtisse en briques et pierres. Construite au XVII[e] siècle, son pignon de style baroque, ses fenêtres en arcs surbaissés et sa toiture en ardoise, en font un bel exemple d'architecture flamande. Le bâtiment a été classé monument historique en 1907. Le musée, labellisé Musée de France, bénéficie d'un cadre exceptionnel puisqu'il a été installé dans ce joyau de l'art baroque flamand en 1953. A l'intérieur, on retrouve une sélection de peintures et de dessins datant du XVI[e] au XIX[e] siècle, qui proviennent notamment du Nord de la France, et une collection d'histoire naturelle. Les collections sont organisées par thèmes. Au rez-de-chaussée, une salle est consacrée au portrait, avec *Le Vielleur au chien* de Georges de la Tour, et une autre à l'art religieux. A l'étage, c'est la figure de la femme dans l'art qui est mis à l'honneur. Le deuxième étage est quant à lui réservé à l'ornithologie.

Le couvert

BIENVENUE CHEZ NOUS
25, rue du Collège
✆ 03 61 38 47 20 / 06 09 10 10 73
www.bienvenuecheznousabergues.fr
bienvenuecheznousabergues@aol.fr
Ouvert du lundi au samedi le soir ; le dimanche midi. Carte : 25 € environ.
Depuis 2009, Jean-Pierre et Valérie offrent une adresse où il est agréable de se laisser aller le temps d'un repas ou pour une douce nuit. A quelques pas de la place de Bergues, ils ont privilégié un environnement calme et chaleureux, toujours soucieux du bien-être de leurs convives, ils ne cessent de se réinventer et jouent sur la décoration de leur établissement. Les différentes ambiances préservent le confort et l'intimité des repas, un salon offre même la possibilité de prendre un verre lové dans un canapé. Côté cuisine, on se laisse tenter par une Escalope de foie gras poêlée, émulsion de petits pois ou par la Trilogie de saumon, rillettes maison, cannelloni, gravlax en entrée. En plat, l'Escalope berguoise (façon Orloff et fromage de Bergues) est un must, et l'Assiette gourmande de trois plats, carbonnade, welsh jambon, escalope berguoise, frites, fait honneur à la région. A moins de craquer pour une belle pièce de viande Angus ? L'été, le jardin vous invite à profiter d'un moment agréable, vous en oublierez sûrement le temps qui passe tant on s'y sent bien.

■ **BISTROT DU GROENBERG**
1, rue Lamartine ✆ 03 28 68 69 91
www.bistrot-groenberg.fr
contact@bistrot-groenberg.fr
Basse saison : ouvert tous les jours de 10h30 à 20h45. Haute saison : tous les jours de 10h30 à 22h. Carte : 20 € environ. Plat du jour : 12,90 €. Vin au verre. Accueil des groupes. Terrasse. Animations.
Convivialité, générosité et cuisine de qualité… le Groenberg c'est tout ça et plus encore ! Afin de contenter ses clients à toute heure de la journée l'établissement propose des services de bar, de brasserie, de pizza à emporter et de salon de thé. Vous trouverez forcément votre bonheur ! Au menu de la brasserie, une cuisine qui revisite les saveurs de la région avec brio. Vous pourrez ainsi vous délecter d'un potjevleesch, d'un welsh, de chicons ou de poulet au maroilles. Mais le chef propose également des plats autour de la pêche du jour. Au programme ? Sans oublier les très bonnes pièces de viande comme l'andouillette, la bavette à l'échalote ou la côte à l'os. Dans tous les cas, les produits sont frais et autant que possible locaux. Ici saveur rime avec fraîcheur ! Les clients reviennent toujours avec l'envie de découvrir les nouvelles créations du chef et surtout l'envie de passer un agréable moment dans un lieu à la décoration simple et chaleureuse. La terrasse est particulièrement appréciable, au pied du beffroi. Une bonne adresse à Bergues !

■ **LE BRUEGEL**
1, rue du Marché-aux-Fromages
✆ 03 74 11 63 51 – www.restaurantlebruegel.fr
Maître Restaurateur. Fermé le 1er janvier, le 1er mai et le 25 décembre. Ouvert tous les jours de 12h15 à 14h15 et de 19h15 à 21h15. Menu unique à 23,20 €. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 8 € (jusqu'à 12 ans). Formule du midi : 14,80 € (sauf le dimanche). Vin au verre. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (la « cave » peut accueillir une vingtaine de personnes).
Le plaisir de se retrouver en famille dans un véritable estaminet. L'entrée se fait par la petite porte d'une des plus anciennes maisons de Bergues (bâtie en 1597) ! En avançant plus avant, l'on découvre la grande salle, les cuisines ouvertes, le linge suspendu, le joli feu qui crépite et les serveurs habillés à la mode paysanne du XVIe siècle. Tout ce folklore sympathique et chaleureux, c'est aussi ce que l'on vient chercher, ici. La carte est évidemment conséquente et gourmande, véritable recueil de toutes les spécialités régionales. La tartine berguoise au fromage local, le waterzooie, le potjevleesch, la carbonade, le coq à la bière, le lapin à la flamande, le welsh... Cédez à la tentation ! Une halte recommandée. Bon plan Petit Futé : Le Bruegel est moins fréquenté le dimanche soir, vous aurez alors tout loisir de prendre des photos de ce superbe établissement.

Le gîte

■ **BERGENHUIS**
2, place du Marché-aux-Poissons
✆ 03 28 68 26 63 / 06 28 65 79 84
www.bergenhuis.com – home@bergenhuis.com

Clévacances (3 clés). De 240 € à 480 € la semaine selon saison. Deux types de gîtes disponibles : 4 gîtes de 1 à 3 personnes, et 1 gîte de 1 à 5 personnes. De 70 € à 100 € la nuit, et de 120 € à 180 € le week-end. Chèque Vacances. Animaux acceptés (sur accord préalable avec les propriétaires). Wifi gratuit. Service de ménage. Vaisselle. Four. Micro-ondes. Location de draps, lave-linge, sèche-linge. Tv satellite. Lecteur DVD. Vélos et tandem gratuits.
Laurence et Éric vous accueillent dans deux maisons anciennes, totalement restaurées et aménagées en 5 gîtes de tourisme tout équipés. Bergenhuis se situe au centre de la jolie ville de Bergues, dans un cadre agréable et confortable. Chaque gîte est décoré selon un thème différent : la mer, la campagne, la savane, la prairie et la Flandre. A vous de choisir votre ambiance ! Ils peuvent accueillir jusqu'à 5 personnes. À l'intérieur, vous avez tout le confort nécessaire à votre séjour : salon, séjour, cuisine équipée (vaisselle, four, micro-ondes), une chambre avec un lit deux personnes, une salle de bains avec douche et WC, TV, wi-fi... Vous avez également un accès gratuit à un lave-linge et à un sèche-linge. Dans la salon se trouve aussi un canapé convertible de qualité. Des vélos et des tandems sont enfin à votre disposition pour de belles balades, à la découverte de Bergues et de ses environs. Une belle adresse !

Chambres d'hôtes

■ **LES CAPUCINS**
14, rue des Capucins
✆ 03 28 68 76 64 / 06 70 89 83 12
www.lescapucins.fr
information@lescapucins.fr

Clévacances (3 clés). Ouvert toute l'année. Entre 17h30 et 21h. 3 chambres. Chambre double 69 € le week-end. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 15 €. Garage (garage fermé à 50 m de la maison pour vélos et motos. Gratuit pour les vélos. 3€/nuit/moto. A réserver avec la chambre). Wifi gratuit. Tv satellite.
Les Capucins, c'est d'abord une maison possédant un charme incroyable et décorée avec beaucoup de goût. En effet, la propriétaire a pris soin de mettre à l'honneur les artisans de son entourage en présentant sculptures, peintures et autres objets d'art. On a envie de s'y attarder pour observer tous ces éléments et pourquoi pas discuter avec un autre voyageur. La véranda de la maison est un véritable puits de lumière… idéal pour profiter d'un petit déjeuner copieux et délicieux composé notamment d'œufs pondus par… les deux poules de la propriétaire, Najat et Praline ! La véranda a une vue imprenable sur le superbe jardin de la maison, véritable oasis de verdure en plein cœur de ville. Et c'est donc dans ce cadre exceptionnel que vous attendent trois belles chambres, d'environ 20 m² chacune. Vous aurez donc de la place ! Possédant tout le confort moderne, ces chambres sont à l'image du reste de la maison, sobrement élégante ! La chambre Heleen, au dernière étage, possède un hamac accroché à la charpente ! Avant de vous lancer à la découverte de la ville et de sa région, demandez donc conseil à la propriétaire, qui se fera une joie de partager avec vous sa passion pour sa cité. Une très belle adresse en somme !

Loisirs

ASSOCIATION CES ÂNES
Chemin de la Butte
Route d'Uxem
✆ 03 28 23 45 68 / 06 87 28 83 70
www.cesanes.fr
cesanes.warhem@wanadoo.fr
Ouvert toute l'année. Tous les jours. Réservation obligatoire. Location d'un âne : 15 € l'heure. En calèche 7€ l'heure. Organisation d'animations pour l'anniversaire de votre enfant : le mercredi et le samedi de 14h à 17h (maximum 12 enfants).
Maurice Wylleman fait partager sa passion des ânes et du pays berguois en proposant plusieurs circuits de randonnée en carrioles – entre 8 km et 15 km –, selon l'intérêt des visiteurs – patrimoine, balade champêtre… Circuit à thème aussi : celui des anguilles à Hondschotte ou du pain à Crochte n'ont plus de secrets pour Maurice. Un atelier boulangerie et la possibilité d'organiser l'anniversaire de vos enfants sont également proposés par les propriétaires. Une promenade nature qui ravira petits et grands ! L'association propose également une médiation animale pour les enfants en situation de handicap et les personnes âgées.

Emplettes

DE L'ÉTABLE À LA TABLE
7, place de la République
✆ 03 28 68 60 45
www.deletablealatable.fr
contact@deletablealatable.fr
Ouvert le lundi et du mercredi au samedi de 8h à 12h45 et de 14h à 19h15 ; le dimanche de 8h30 à 12h45. Commandes sur Internet à retirer au relai à côté de la boucherie. Chèque Restaurant.
Hervé Vermersch est à la fois éleveur et boucher, ce qui fait de lui un grand connaisseur ! De L'Etable à la Table, comme son nom l'indique, privilégie les circuits courts et travaille en collaboration avec les producteurs locaux. L'enseigne propose du bœuf mais aussi des spécialités régionales comme le fameux potjevleesch, le beultekase (pâté de tête) et la véritable saucisse de Bergues, blanche, à base de porc, très aromatisée et épicée. Elle tient son origine d'un soldat espagnol, Jean Desmadryl, qui l'a ramenée de son Pays basque vers 1625 et ses descendants perpétuèrent la tradition. Les Berguois sont les premiers à raffoler de cette adresse…ce qui explique la longue file d'attente devant la boutique (surtout le week-end). Sachez que vous pouvez également commander vos produits (boucherie, charcuterie et traiteur) sur internet et venir les chercher au relai juste à côté de la boucherie. Chez les Vermersh, on respecte la tradition sans rejeter la modernité !

Dans les environs

Hondschoote

Le bourg fut très convoité lors de la guerre entre révolutionnaires français, tout comme Rexpoede, en 1793. C'est aujourd'hui une jolie ville fleurie aux nombreuses curiosités. Une belle place, avec son hôtel de ville qui abrite le musée municipal dans une maison de la Renaissance flamande du XVI[e] siècle et un moulin à vent, le Noordmeulen, l'un des plus anciens d'Europe, dont la première construction remonte au début du XII[e] siècle. L'église du XVI[e] est dotée d'un large carillon, avec 60 cloches. On peut l'admirer au prix d'un petit effort de 140 marches. Il sert également à la formation de jeunes carillonneurs. Un petit détail : prononcez hondskote, et non hondchote pour paraître complètement intégré à la vie flamande.

OFFICE DE TOURISME DU PAYS DU LIN
5, place du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 62 53 00
www.otpaysdulin.fr
otpaysdulin@free.fr
Basse saison : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 ; le samedi de 10h à 12h. Haute saison : le lundi de 14h à 17h30 ; du mardi au vendredi

© OLIVIER LEOLERCQ



Le beffroi de Bergues.

de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30 ; le samedi de 10h à 12h et de 14h à 16h.
Un office de tourisme original, qui met en lumière des circuits et des balades pour découvrir Hondschoote et sa région. Vous y retrouvez des bons plans concernant 8 villes : Bambecque, Hondschoote, Killem, Les Moëres, Oost-Cappel, Rexpoëde, Uxem et Warhem. Plein de belles choses à découvrir dans ce pays : des moulins, un écomusée, un musée des vendanges, une boutique dédiée aux fibres de lin... mais aussi des coins pleins de nature comme les étangs de la Hooghe Moote ou les polders. De nombreuses brochures et des bons plans vous y attendent. Évidemment, les vélos sont les bienvenus !

■ LES MOULINS D'HONDSCHOOTE

D 947 - Route de Lille
✆ 03 28 62 53 00
www.hondschoote.fr
otpaysdulin@free.fr
Proches de l'impasse Spinnewyn (D 947) pour le Moulin de la Victoire et dans la rue Coppens (D3) pour le Moulin du Nord.
Visites à voir avec l'office de tourisme du Pays du lin. 5 place du Général-de-Gaulle 59122 Hondschoote. Adulte : 2,50 €. Tarifs valables pour chaque moulin.
Qu'ils soient à eau ou à vent, les moulins sont des éléments emblématiques du paysage régional. Pour preuve, près de 3 000 d'entre eux étaient encore en fonction dans le Nord-Pas-de-Calais au début du XIX[e] siècle. Aujourd'hui, si la majorité a disparu ou est dans un état de délabrement avancé, une trentaine fut rénovée pour le plus grand bonheur des visiteurs. Le très ancien Moulin du Nord, ou Noordmeulen, était déjà en fonctionnement en 1547. Certaines sources historiques font même remonter ses origines à 1127 ! Ces allégations pourraient être corroborées par une inscription gravée sur la panne meulière. Cela ferait de l'édifice le moulin le plus ancien d'Europe. Le moulin fut longtemps propriété de la famille de Hornes, alors seigneurs d'Hondschoote. C'est en 1717 que les Danes ont acquis le Noordmeulen. La date de cession ainsi que les noms des meuniers successifs sont gravés dans les poutres du moulin. Une autre meunerie très connue est le moulin Spinnewyn. Abattu en 1793 lors de la bataille d'Hondschoote, il fut entièrement reconstruit lors du bi-centenaire de l'évènement, en 1993. Les restaurateurs ont pris grand soin de recréer une structure à l'identique, avec les matériaux d'antan (charpente en bois sur un pivot de briques). L'édifice se visite sur demande.

■ LES JARDINS DE L'HAEZEPOËL

1151, rue du Looweg
✆ 03 28 62 50 50
www.hzpl.com
contact@hzpl.com
Qualité Tourisme. Ouvert tous les jours le midi ; du vendredi au dimanche le midi et le soir. Menu unique à 27,50 €. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 9 €. Plat du jour : 12,50 €. Animations.
Dans un cadre agréable et verdoyant, à seulement 15 min de Dunkerque, les Jardins de l'Haezepoël est un restaurant spécialisé dans les grillades au feu de bois, comme la côte à l'os ou le pavé de bœuf, et les mets traditionnels flamands (potjevleesh ou carbonnade flamande), mais pas seulement... Ici vous pourrez aussi apprendre à danser (des cours de salsa sont régulièrement organisés), ou profiter de l'ambiance lors des après-midi dansants, des spectacles et des concerts... L'établissement peut accueillir jusqu'à 350 personnes ! Il est également possible de louer une salle pour vos événements familiaux ou professionnels. N'hésitez pas à jeter un œil sur leur site Web où vous pourrez tout savoir des prochains événements organisés.

■ ONS KOT MERVEILLEUX

1200, chemin Clachoire ✆ 06 87 92 07 61
www.onskot.com
info@onskot.com
Accueil jusqu'à 19h (chambre disponible à partir de 17h). 4 chambres. Chambre simple de 45 € à 60 € ; chambre double de 60 € à 75 € ; chambre triple de 75 € à 90 €. Petit déjeuner inclus. Gîte, 3 chambres, jardin : à partir de 687 € par semaine.
Dans le monde merveilleux de Ons Kot, les chambres s'appellent Blanche-Neige ou Les 7 Nains... Les alentours sont pittoresques : le village de Beauwoorde et son château ou les moulins de Hondschoote valent une visite. Les chambres sont spacieuses et décorées avec goût. Pour les familles nombreuses ou les vacances entre amis il est aussi possible de louer un grand gîte nommé La Cabane Enchantée et pouvant accueillir jusqu'à 18 personnes. Sept chambres sont équipées de leur propre salle de bains, pour que chacun puisse profiter de son intimité. Le domaine est un écrin de verdure, idéal pour s'amuser avec les enfants ou profiter du soleil sur la terrasse.

■ LE PREJOLY****

Chemin de Halage
✆ 03 28 62 50 71
www.campingleprejoly.fr
info@campingleprejoly.fr
Fermé du 15 octobre au 31 mars. Emplacement + véhicule + 2 personnes. 9 mobil-homes pour 4 à 6 personnes de 410 € à 650 € la semaine. Supplément piscine : 5 € par personne pour le week-end. Personne supplémentaire : 60 €. Chambre d'hôtes : 70 €. Chèque Vacances. Jeux pour enfants. Plage à 15 minutes. Bain bouillonnant. Animations.
Le Préjoly c'est l'assurance de passer un séjour tout confort dans un cadre convivial. Tout est prévu pour que vous passiez d'excellents moments : piscine couverte chauffée, balnéothérapie, crêperie et soirées repas-spectacle. Un bon moyen de lier contact avec le reste des vacanciers. Côté logements vous avez le choix ! Des mobil-homes sont en location. Entièrement équipés et très bien conçus, vous vous y sentirez comme à la maison. Le camping propose aussi une chambre d'hôtes, très bien décorée. Et si vous êtes à la recherche d'originalité tentez le nouveau concept nommé Coco, une alternative aux tentes, avec plus de confort. Profitez aussi de votre séjour pour découvrir la ville d'Honschoote : son hôtel de ville du XVI[e] siècle, ses moulins à vent et son église. Bon séjour !

■ **LE GRENIER DU LIN**
2, rue des Moëres ✆ 03 28 20 79 68
www.legrenierdulin.fr
vvr@legrenierdulin.fr
Ouvert le lundi de 14h à 18h ; du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 18h. Le dimanche sur rendez-vous.
Voici une boutique pleine de produits à base de lin... beaux et locaux ! La jolie fleur bleue est une des spécialités des Moëres. Dans le respect de la tradition locale, le Grenier du Lin présente une large gamme de produits naturels : linge de maison, tissus et étoffes, costumes, chemises de superbes couleurs. Le Grenier vous invite aussi à partir avec des produits pour le corps (savon à base de lin) et des graines (riches en oméga 3). Au Grenier du Lin, vous pourrez également bénéficier d'explications sur la fleur bleue, ses vertus et comment amener la plante à maturation. Véritable concept-store, la boutique se meut en atelier de couture ! Ici on réalise vos confections. Il vous suffit simplement de laisser parler votre imagination ! Enfin, si vous désirez pousser plus loin votre découverte du lin, sachez que tout au long de l'année la boutique expose des outils de treillage à l'ancienne. Des visites des champs et des ateliers de treillage sont également organisées. Renseignez-vous auprès de la boutique ! Un lieu pédagogique et ludique plein de surprises ! Et si vous manquez de temps vous pouvez aussi passer commande sur le site Internet.

Quaëdypre

■ **L'ERMITAGE DU BOIS JOLI**
102, rue du Château
✆ 03 74 11 65 78
www.ermitageduboisjoli.fr
♿
Qualité Tourisme. Maître Restaurateur. Ouvert du mercredi au vendredi et le dimanche de 12h à 14h ; le samedi de 12h à 14h et le soir de 19h à 22h. Possibilité de privatiser le lieu, sur réservation. Réservation impérative. Menus de 22 € à 42 €. Menus sans sel ou végétarien sur réservation. Chèque Vacances. Accueil des groupes (séminaires et réceptions sur réservation). Terrasse. Vidéoprojecteur et grand écran pour les séminaires.
Nature et élégance à volonté. L'Ermitage du Bois Joli possède un cachet sans pareil. A la fois restaurant et traiteur, l'enseigne implantée au bout du sentier a plus d'un tour dans son sac : une cuisine raffinée et travaillée, un restaurant et ses salons de réceptions, une terrasse, des salles de réunions et de conférences, un jardin boisé, un parking privé etc. On ose le dire, c'est un petit coin de paradis. La liberté du client de composer son menu gourmand de trois assiettes est un plus. Les produits de saison garantissent un grand renouvellement de la carte, qui met d'ailleurs toujours à l'honneur les aliments régionaux.

■ **LA TAVERNE DU WESTHOEK**
2, route du Wylder
✆ 03 28 68 68 14
www.lataverneduwesthoek.com
regis.fauquet@orange.fr
Fermé du 26 juillet au 17 août et du 29 décembre au 11 janvier. Ouvert du jeudi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Ouvert certains jours fériés. Réservation impérative. Carte : 16 € environ. Menu enfant : 7 € (jusqu'à 11 ans). Plat du jour : 12,50 €. Pour les groupes à partir de 25 couverts : menu avec boisson à 22,50 €. Valable sur réservation. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (à partir de 25 couverts). Chaises bébé. Jardin. Terrasse.
Dans un décor typique des estaminets, vous pouvez déguster des bons petits plats qui font la renommée de la région : carbonnades flamandes à la bière, tartine de chèvre gratinée et sa salade aux noix, maroilles frit aux petits oignons sur sa salade aux lardons, potjevleesch à l'ancienne... mais aussi des grillades de viande venant d'exploitations proches du restaurant. Côté desserts, mention spéciale au Ch'tiramisu à la chicorée et spéculoos, ainsi qu'au café gourmand. Enfin, comment ne pas évoquer la coupe flamande, dont les saveurs de pains d'épices, de chicorée et de caramel devraient ravir les amateurs de sucreries et autres « bouques à chuque ». En termes de boissons, l'établissement dispose d'un large panel de bières, dont la célèbre Anosteké, fierté des brasseurs du pays flamand, à juste titre. Ses saveurs fruitées contrastent avec son amertume et sa longueur en bouche. Ajoutons à cette débauche de saveurs un accueil vraiment amical : pas de doute, on se trouve bien chez nous ! Le plus : une salle est entièrement dédiée aux jeux flamands est accessible aux clients.

■ **LA BOUTIQUE DU LIN**
SA Jean Decock
La Croix rouge
✆ 03 28 68 62 22
www.laboutiquedulin.com
contact@laboutiquedulin.com
Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi de 14h à 18h. En mai et décembre, la boutique organise 2 semaines de ventes avec promotions. Pendant ces périodes la boutique est ouverte du lundi au samedi de 10h à 19h. Livraison possible.
La Boutique du Lin est le magasin d'usine de la S.A. de Jean Decocq, créée en 1957. Cette entreprise est l'une des plus influentes dans le secteur du treillage de lin. Ce dernier est issu d'une fleur bleue bien fragile, dont l'exploitation nécessite un grand savoir-faire. Il s'agit d'une fibre naturelle, végétale, produite en France, ce qui en fait un matériau écologique. La boutique propose du linge de maison, de bain, de cuisine ou encore des produits spécialement conçus pour les bébés. La qualité de ces produits n'est plus à prouver : anallergique, curatif ou encore anti-stress. Vous ne repartirez pas les mains vides !

Socx

■ **LE STEGER**
27, route de Saint-Omer
✆ 03 28 68 20 49
www.restaurant-lesteger.com
Maître Restaurateur. Qualité Tourisme. Ouvert du dimanche au vendredi le midi ; le samedi midi et soir. Ouvert le soir

en semaine sur réservation pour les groupes. Réservation recommandée. Menus de 21 € à 39 € (menu spécial le week-end). Carte : 20 € environ. Vin au verre. Accueil des groupes (formule séminaire. Repas de groupe : menu à 25 € ou 30 €).
L'ambiance est résolument moderne, mais avec beaucoup de charme. Intimement lié à l'histoire locale, le Steger était anciennement la mairie de Socx. Aujourd'hui, les différentes salles vous accueillent le temps d'un repas, dans une intimité parfaite. Le service est convivial et la cuisine traditionnelle, mêlant admirablement les traditions régionales à nos plats du terroir. Derrière le potjevleesch et le waterzoï de poisson se cache une carte alléchante : une escalope de ris de veau aux champignons, la pièce de bœuf au Maroilles, le croque-monsieur d'escargots (!)… Le professionnalisme et la sympathie des époux Persyn font de cette adresse un établissement plus que recommandable. Pour vos séminaires, la maison reçoit également les groupes.

CASSEL ★★

Point culminant des Flandres, voire du Nord, Cassel demeure une énigme historique puisque l'on ignore encore la période à laquelle apparut cette butte. Tout au plus sait-on qu'elle date d'avant l'ère chrétienne. Les fortifications donnèrent le nom à la ville – Cassel après Castel (*fortification* en celte) – car une telle position suscitait bien des convoitises, ceci même avant le Moyen Age et ses querelles à répétition. Les Gaulois ne purent toutefois défendre leur ville : les Romains s'en emparèrent et en firent un point central de leur occupation. A ce titre, sept voies romaines furent créées, permettant de relier les cités entre elles, et les fortifications furent renforcées, imposant d'autant plus Cassel au panorama alentour. Le Moyen Age arriva et la cité prit sa forme quasiment définitive, avec ses églises, son château et ses bâtisses... mais cette période s'accompagna de nombreuses batailles. Cassel fut ainsi prise d'assaut, dévastée, conquise et transformée des dizaines de fois. La plupart des batailles qui s'y tinrent revêtirent une certaine importance, dont la dernière de 1677 déboucha sur la victoire française de Philippe d'Orléans, peu avant les accords de Nimègue et le redécoupage du territoire. La ville allait reprendre un cours de vie paisible, sans conflits, rythmée par les plaisirs locaux. Ce calme de courte durée dut rapidement faire face à la guerre de 1914-1918 : Cassel était toute proche du front. Le maréchal Foch y installa ses quartiers entre 1914 et 1915, sa statue équestre trône d'ailleurs en haut du mont, près du moulin. La Seconde Guerre mondiale eut un impact considérable sur la commune. Presque entièrement détruite lors de la débâcle de 1940, Cassel retrouva visage humain en développant le tourisme, notamment grâce à sa position, à ses vieilles pierres, au moulin et au panorama véritablement impressionnant dans ce plat pays. Aujourd'hui, les visiteurs apprécient particulièrement les fêtes traditionnelles en l'honneur de Reuze papa et Reuze maman, les randonnées et les bons estaminets !

■ **DESTINATION CŒUR DE FLANDRE** ★
Office de Tourisme de Cassel
20, Grand-Place
✆ 03 28 40 52 55
www.coeurdeflandre.fr
cassel@coeurdeflandre.fr
En juillet et août, du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et le dimanche de 11h à 12h30 et de 14h à 18h. En avril, mai, juin, septembre et octobre fermé le lundi. En novembre et décembre, fermé les dimanches et lundis. Boutique.
Dans cet ancien hôtel particulier du XVIII[e] siècle, vous pourrez découvrir toutes les activités proposées à Cassel : visites, balades, expositions ou encore les bons plans pour le carnaval ! Mais au-delà d'un simple office de tourisme, vous aurez également le loisir de découvrir le petit musée du Vieux-Cassel. On y découvre la fierté des habitants d'avoir bénéficié d'un tramway électrique dès 1899 pour atteindre la Grand Place, des objets de la vie quotidienne agricole et urbaine : enseignes et ustensiles du barbier, du chapelier, ou encore des métiers du textile... Les outils agricoles et les jeux anciens sont également bien représentés. Mais l'intérêt supérieur de ce musée réside dans son étonnante collection de photographies, qui remonte à 1857 ! On y découvre la vie des champs, les réunions politiques, les clubs sportifs, le carnaval, mais surtout les archives des deux guerres avec notamment de nombreux clichés du maréchal Foch et de ses troupes. Images fascinantes qui recréent à la fois l'histoire de Cassel mais aussi de toute la Flandre. Et si vous avez plutôt envie de plein air, le pays de Cassel c'est aussi des kilomètres de randonnées à travers des paysages variés.

Points d'intérêt

■ **LES CIRCUITS DE RANDONNÉES DE CASSEL**
Office de Tourisme de Cassel
20, Grand-Place
✆ 03 28 40 52 55
www.coeurdeflandre.fr
cassel@coeurdeflandre.fr
Cartes des sentiers et livrets explicatifs en vente à l'office de tourisme au prix de 6 €.
L'office de tourisme de Cassel propose aux randonneurs une carte sur laquelle des balises numérotées font références. Celles-ci vous permettront de créer vous-mêmes votre parcours de randonnée. Pour les collations, les cafés-randos vous ouvrent leur porte en toute convivialité. Vous pouvez même profiter de leurs terrasses ou leurs toits pour simplement vous reposer et pique-niquer. Vous êtes simplement tenus de commander une consommation. Ces centaines de kilomètres de balades vous attendent. De quoi organiser de nombreuses journées de découvertes au cœur des Flandres !

COLLÉGIALE NOTRE-DAME DE LA CRYPTE
www.collegiale-cassel.fr

La collégiale Notre-Dame-de-la-Crypte a été classée aux Monuments Historiques en 1981. En 2013 et après cinq ans de travaux, cette hallekerque (une église-halle typique de la Flandre composée de 3 nefs égales) a retrouvé de sa superbe. La collégiale date du XII[e] siècle et a survécu aux nombreuses épreuves du temps. Au cours des siècles, elle a été pillée, incendiée et sinistrée huit fois ! Des vestiges de l'époque gallo-romaine composent encore la bâtisse, mais la majeure partie fut érigée après le XIII[e] siècle. À l'intérieur, vous pouvez admirer un magnifique mobilier comme le buffet d'orgues datant du XVII[e] siècle, ou encore quatre retables. Des tableaux de maîtres flamands sont exposés également à l'intérieur. On y trouve ainsi une *Adoration de l'Enfant divin* qui serait attribuée à Rubens. Ne faites pas l'impasse sur la statuette de Notre-Dame de la Crypte. En chêne noir et cerclée d'argent, la statuette provient de la toute première église de Cassel. Depuis le XVI[e] siècle, la statuette fait l'objet d'un culte encore très populaire aujourd'hui. La légende raconte que cette Vierge protégea la ville durant les deux guerres !

JARDIN DU MONT DES RÉCOLLETS – WOUWENBERGHOF
1936, route de Steenvoorde
✆ 03 28 40 59 29

Jardin remarquable. Fermé du 16 octobre au 14 avril. Ouvert du jeudi au dimanche de 10h à 19h. Pour la billetterie, s'adresser à l'estaminet Kasteelhof en face du moulin, de 10h à 12h. Gratuit jusqu'à 15 ans. Adulte : 6 €. Groupe (10 personnes) : 5 €. Visites guidées sur rendez-vous. Chèques non acceptés. Visite guidée. Restauration.

Il existe très peu de jardins inspirés de la Renaissance flamande en France. Mais il en existe un au nord de l'Hexagone, à une vingtaine de kilomètres à peine de la Belgique : à Cassel. Le printemps y entonne son concert par la floraison de milliers de bulbes de narcisses – mais aussi de crocus botaniques, puschkinias, scilles, Ornithogalum, crocus à grosses fleurs, etc. Dix-huit jardins qui ouvrent sur la campagne environnante, en un paysage qui se contemple comme le tableau d'un maître, avec ses vues et percées sur le bocage flamand. Le panorama est superbe et vous offre de belles perspectives sur la plaine du Houtland. Ce jardin est entretenu avec passion et cela se voit. Préférez quand même que le temps soit avec vous pour venir vous balader et découvrir les trésors dont il regorge, pour pouvoir l'apprécier pleinement. En 2011, ce jardin a été élu jardin de l'année, par l'Association des journalistes du jardin et de l'horticulture (AJJH). De plus, les jardins du mont des Récollets a également été élu 9[e] jardin préféré des Français dans l'émission TV *Le jardin préféré des Français* en 2013. Si vous restez dans les environs, allez également visiter le moulin voisin.

LE MONT CASSEL
Jardin public du Moulin de Cassel
✆ 03 28 40 52 55
www.coeurdeflandre.fr
cassel@coeurdeflandre.fr

Gratuit.

Tout en haut du mont Cassel, au point culminant, à 177 m, découvrez un panorama unique sur le Nord ! Avec cette hauteur, il est le plus élevé des Monts de Flandre ! Deux tables d'orientation (l'une vers le Nord, l'autre vers le Sud) vous attendent. Mais c'est cette vue incroyablement dégagée sur la région qui vous soufflera. L'occasion de prendre de jolis clichés. Au sommet vous découvrirez aussi l'ancien moulin à vent, un jardin public ainsi qu'un charmant estaminet.

MOULIN – CASTEEL MEULEN
Rue Saint-Nicolas
✆ 03 28 40 52 55
www.coeurdeflandre.fr
cassel@coeurdeflandre.fr

En 2017, le Moulin réouvrira ses portes à l'occasion des Journées Européennes des Moulins les 20 et 21 mai. Par la suite, des visites guidées seront organisées, mais aucun calendrier n'a pour l'instant été établi. Pour des informations mises à jour, contacter l'Office de Tourisme.

En Flandre, vous pouvez découvrir de nombreux moulins intacts ou remis en état de fonctionnement. C'est le cas


© OLIVIER LECLERCQ

La porte de Cassel.



© EMMANUEL DE GUILLACO

Jardins du Mont des Récollets.

de ce moulin du château, le Kasteel-Meulen. Autrefois, le mont Cassel était parsemé de ces géants de bois qui dansaient au fil des saisons. Ils étaient une vingtaine en tout, destinés au broyage des céréales et des oléagineux. Le moulin du château, premier du nom, datait du XVI[e] siècle et fut incendié en 1911. En 1937, le dernier moulin de Cassel brûle lui aussi. Le syndicat d'initiative décide alors en 1949 de racheter celui d'une commune voisine, Arneke, qui se délabrait suite à la mort accidentelle du meunier. Après de nombreuses restaurations, le nouveau moulin reprend du service en 1983 ! Il faut attendre 10 ans pour voir la première production de farine. En 1999, un tordoir à huile est installé. Comme son nom l'indique, il servait à presser les graines de lin pour en faire de l'huile. Dans les années 2010, fort du succès de sa farine traditionnelle, le moulin se lance dans la fabrication de farine bio et c'est un succès. Malheureusement, en décembre 2014, le Moulin ferme ses portes. En effet, son état nécessite une restauration importante. Les visiteurs seront enchantés d'apprendre qu'il rouvrira officiellement ses portes en mai 2017 ! Un événement pour la ville, si fière de ce moulin qui la surplombe depuis tant d'années !

■ **MUSÉE DÉPARTEMENTAL DE FLANDRE**
26, Grand-Place
✆ 03 59 73 45 60
www.museedeflandre.lenord.fr
museedeflandre@lenord.fr

Fermé le lundi, le 1er janvier, le 1er mai et le 25 décembre. Fermé lors du montage et démontage des expositions temporaires (renseignements auprès du musée). Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h ; le week-end de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 18 ans. Adulte : 6 € (tarif réduit 4 €). Gratuit le premier dimanche du mois. Ateliers : 30 €/1h et 50 €/2h. Label Tourisme & Handicap. Accueil enfants. Visite guidée (pour les groupes de 25 personnes maximum – 80 €/1h, 100 €/1h30, 130 €/2h). Boutique. Animations.

Le Musée départemental de Flandre a ouvert à Cassel en 2010 et se consacre à la mise en valeur de la richesse de l'identité culturelle de la Flandre. Entre art ancien et art contemporain, il présente aux visiteurs une vision transfrontalière de la Flandre, ce qui permet d'appréhender toute la richesse de la culture flamande. Cette Flandre identitaire, contrastée et imprévisible, qui séduit et rayonne au plan international. Il réunit dans un même lieu des œuvres de maîtres flamands, des créations contemporaines d'artistes reconnus, mais aussi d'importantes collections religieuses, historiques, ethnographiques, géographiques, rares et originales.
Le bâtiment est tout aussi intéressant. En effet, le musée est installé dans l'hôtel de la Noble Cour à Cassel, inscrit aux Monuments historiques depuis 1910, au milieu d'un sublime jardin, qui se veut une représentation des espèces du mont des Flandres. Chaque année, le musée s'attache à proposer des expositions originales. Jusqu'au 9 juillet 2017, vous pourrez ainsi découvrir « A poils et à plumes », deuxième volet de « L'Odyssée des Animaux », qui interroge sur la place de l'animal dans l'art contemporain. Du 7 octobre 2017 au 1er avril 2018, vous pourrez découvrir la superbe exposition « La Figure ou le reflet de l'âme ». Vaste programme !

Le couvert

■ **FENÊTRE SUR COUR**
5, rue du Maréchal-Foch
✆ 03 28 42 03 19
www.restaurant-fenetresurcour.com
restaurant-fenetresurcour@orange.fr

Ouvert du dimanche au mardi et le jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Menus de 39,50 € à 62,50 €. Formule du midi : 23,50 € (entrée/plat/café ou thé gourmand). Vin au verre. Accueil des groupes (de 10 à 30 personnes). Terrasse.

Le lieu est décrit comme « Une demeure chargée d'histoire, une âme, un charme ». En effet, ce restaurant sent bon l'authenticité. La décoration est un savant mélange de sobriété et d'élégance. Le moderne et l'ancien y cohabitent au mieux. En été, le soleil s'invite sur la terrasse et la détente est assurée. Cassel est décidément un trésor de la région ! En cuisine, le chef prône « saveurs et raffinement » et présente une carte qui se renouvelle au gré des saisons et des arrivages du marché. Vous l'aurez compris, ici on mange local et fait maison ! Côté assiette, tout est délicieux. Quelques suggestions : le dos de daurade sébaste et quelques légumes oubliés, les noix de Saint-Jacques butternut et noisettes ou le bœuf filet légèrement fumé. Chaque menu est proposé avec les vins accordés aux mets si vous le souhaitez. On vous conseille le menu « Les yeux fermés », composé selon l'inspiration du chef. Une belle et bonne adresse à découvrir si vous êtes de passage en Flandre !

■ **HAUT BONHEUR DE LA TABLE**
18, Grand-Place
✆ 03 28 40 51 03
www.hautbonheurdelatable.com
hautbonheurdelatable@orange.fr
Ouvert du dimanche au mardi et le jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Menus de 38 € à 50 €. Menu enfant : 15 €. Vin au verre. Accueil des groupes (jusqu'à 25 personnes). Terrasse.
Une halte gourmande au cœur de cette jolie commune de Cassel. Le bonheur en haut de la butte, pourrait-on dire ! Située sur la Grand-Place, Monsieur et Madame Hobraiche ont investi cette table en mai 2013. Et leur travail passionné a payé puisque 2017 marque pour eux l'année d'obtention de leur première étoile au Michelin ! Quelle fierté pour la petite ville de Cassel ! C'est dans une maison du XVIII[e] siècle au cadre chaleureux complètement rénové que vous prendrez place. La décoration est pleine de bon goût, sobre et élégante. Par beau temps vous pourrez profiter de la très agréable terrasse panoramique avec une exposition plein sud. Après une visite au musée de Flandre voisin, vous pourrez choisir entre les menus Exploration ou Révélation. Les plats et les recettes changent en fonction des saisons et des produits du marché. Ce qui est déjà en soi un gage de qualité. Lancez-vous donc à l'ascension du Mont Cassel pour atteindre l'étoile de la ville !

■ **HÔTEL-RESTAURANT LE FOCH**
41, Grand-Place ✆ 03 28 42 47 73
www.hotel-foch.net
hotel-foch2@wanadoo.fr
Ouvert du lundi au jeudi et le samedi le soir ; le week-end le midi. Réservation recommandée. Menus de 15 € à 25 €. Menu enfant : 12,50 €.
En plus d'offrir le gîte Le Foch est aussi un endroit dans lequel vous pouvez goûter une cuisine raffinée et audacieuse. La carte est réduite puisque les restaurateurs ont fait le choix du fait-maison. En entrée vous pourrez goûter à un mille-feuille aux deux saumons et sa vinaigrette à la framboise ou au gratiné de volaille à la mangue et sa brunoise de légumes. Du côté des plats, la viande est mise à l'honneur puisque vous trouverez un filet de rumstek et sa sauce vigneronne ou encore un pavé d'omble chevalier caramélisé aux cacahuètes. Les produits sont de belle qualité et les goûts sublimés. La décoration de la salle est vieillotte mais le service très attentionné nous la fait vite oublier. Une belle adresse !

■ **'T KASTEELHOF**
Rue Saint-Nicolas ✆ 03 28 40 59 29
estaminetkasteelhof@orange.fr
Ouvert du jeudi au dimanche le midi à partir de 11h et le soir jusqu'à 22h. Non-stop. Carte : 20 € environ. Boutique.
« L'estaminet le plus haut de Flandre » ! À Cassel, la vue sur cette belle région est imprenable. La façade de 'T Kasteelhof est en soi un voyage. Cachée par la végétation, il faut oser pousser la porte pour entrer dans une belle salle décorée en souvenir de la tradition flamande. Ici, pas de petites tables mais des grandes tablées conviviales. Si vous levez la tête vous verrez des paniers en osier et des chapeaux en paille accrochés aux poutres. Des vieux pots à lait ainsi que d'anciennes cafetières et des chandeliers viennent parfaire cette remontée dans le temps. La réputation de l'adresse n'est plus à faire : ici se pressent les amoureux des lieux insolites. Beaucoup de choix sur la carte, et une grande sélection de bières régionales. Quelques spécialités : les tripes à la bière, le Cœur Casselois, la carbonnade flamande ou le gratin au maroilles. En dessert laissez-vous tenter par la terrine de chocolat et spéculoos ou la crème brûlée à la chicorée. Les enfants auront tout loisir de s'essayer aux jeux flamands traditionnels. Les adultes apprécieront le petit coin boutique pour repartir avec un souvenir de ce repas !

Le gîte

■ **CHÂTELLERIE DE SCHOEBEQUE******
32, rue du Maréchal-Foch ✆ 03 28 42 42 67
www.schoebeque.com
contact@schoebeque.com
Accueil 24h/24. 12 chambres. Chambre double de 159 € à 189 € ; suite à partir de 218 €. Petit déjeuner : 17,50 €. Animaux acceptés (5 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (menu de 27 à 32 €. Ouvert sur réservation du lundi au samedi midi et les samedis et dimanches soirs). Tv satellite. Hammam, bain bouillonnant, sauna.
Situé en plein cœur de Cassel, l'hôtel de la Châtellerie de Schoebeque dispose de douze chambres raffinées. Certaines sont décorées dans le plus pur style XVIII[e] siècle. Les autres, au contraire, sont décorées de manière thématique et invite à l'évasion. City Africa, Nuit de Chine ou l'Aziza... voilà des noms qui donnent envie. Les chambres disposent de tout le confort moderne pour rendre votre séjour agréable. Parmi les suites proposées, la suite 4 Saisons est idéale pour les familles puisqu'elle comprend également un espace junior sous les toits, dans un pigeonnier restauré. L'hôtel dispose également d'un spa privatif et d'un institut de beauté qui vous permettront de prolonger l'évasion et la détente. L'endroit est exceptionnel et vous laissera un souvenir inoubliable ! N'hésitez pas non plus à jeter un œil sur la superbe vue offerte depuis la terrasse. Une superbe adresse pour un séjour de rêve.

■ **HÔTEL-RESTAURANT LE FOCH**
41, Grand-Place ✆ 03 28 42 47 73
www.hotel-foch.net
hotel-foch2@wanadoo.fr
6 chambres. Chambre simple à partir de 63 €; chambre double à partir de 73 €. Demi-pension : 86 € (pour une personne ou 120 € pour une chambre double). Petit déjeuner : 8 €. Lit supplémentaire : 26 € (pour une personne supplémentaire ou deux enfants). Chambre twin : 60 € pour 1 pers, 70 € pour 2 pers. Soirée étape 69 € (réservée uniquement à la clientèle d'affaire). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (menus de 15 à 25 €. Ouvert du lundi au jeudi soir, le samedi midi et soir, et le dimanche midi). Tv satellite.
Installée sur la jolie place de Cassel, l'établissement comporte six chambres, équipées chacune d'une salle de bain avec baignoire et douche, de WC, d'une télévision par satellite et d'un accès wi-fi. Chaque chambre offre une vue sur la place pavée ou sur le musée de Flandre. Elles sont plutôt spacieuses. Elles mériteraient un coup de jeune, le mobilier est clairement d'un autre temps mais la literie est bonne et l'insonorisation excellente. Si vous le souhaitez, il est possible de réserver des chambres communicantes ou familiales. Pour ceux qui veulent manger sur place, l'établissement fait également restaurant.

Gîtes

■ **HÔTEL-RESTAURANT LE FOCH**
41, Grand-Place ✆ 03 28 42 47 73
www.hotel-foch.net
hotel-foch2@wanadoo.fr
Pour 6 personnes (110 m², 3 chambres). 1 nuit : 150 €. 2 nuits : 290 €. 3 nuits : 340 €. 4 nuits : 350 €. 5 nuits : 390 €. Prix toutes charges comprises.
Les propriétaires de l'hôtel Le Foch ont aménagé une partie de leur terrain pour construire le Gîte de l'Horizon. Vous savourerez ainsi le calme de la campagne avec une vue panoramique sur les plaines. Vous pouvez également profiter du jardin arboré et clos d'environ 2 000 m² ainsi que d'une terrasse. Le gîte est situé à seulement 500 mètres du centre de Cassel où vous trouverez tout le nécessaire pour vos courses. La maison est équipée de tout le confort : cuisine équipée, salle de bains avec baignoire et douche, télévision, wifi... La décoration est simple et suffisante pour se sentir comme chez soi. Un bel endroit pour souffler et savourer tout le charme des Flandres !

Loisirs

■ **CIRCUIT D'OXELAËRE IGN 2303**
Grand' Place
Longueur : 5,5 km, durée 1h50. Départ de Cassel, sur la Grand-Place puis en route vers le point culminant des Flandres en passant sous la porte du château.
Ce circuit se situe sur le flanc Sud du Mont Cassel dans les remparts de la ville, le long de l'ancienne voie romaine, vous irez à la découverte d'un joli village. En suivant le chemin de Saint-Omer, direction Oxelaëre et son square. Une fois arrivé, prenez le temps de jeter un œil à l'église du XVIII[e] siècle avant de repartir, en empruntant la voie romaine vers Cassel, qui passe devant la chapelle Notre-Dame-des-Miracles. Miracle ou courage, il vous faudra parvenir au point culminant, permettant d'avoir un panorama sur le chemin parcouru... avant de repartir vers Cassel. Attention au retour vous attend un certain dénivelé.

Dans les environs

Bavinchove

■ **IN DEN GOEDENDAG**
1, place de l'Eglise
✆ 03 28 48 49 18
www.indengoedendag.com
Ouvert du mardi au dimanche le midi ; du jeudi au dimanche le soir. Carte : 20 € environ. Accueil des groupes (sur réservation uniquement).
Une bâtisse qui date de 1882, du mobilier de récupération, une ambiance esprit brocante et des jeux traditionnels au coin du bar : pas de doute vous êtes bien dans un estaminet flamand ! Chaque week-end, l'adresse fait recette grâce à un rapport qualité-prix très intéressant. L'établissement propose une cuisine simple et gourmande qui met à l'honneur des plats traditionnels comme le potjevleesch ou la carbonnade flamande. On se laisserait aussi facilement tenter par les tartines gratinées et les planches de fromages et de charcuterie. Plus de 50 bières à la carte, dont certaines de la région comme l'Angelus ou la 3 Monts, permettent d'accompagner ces plats du terroir. Les desserts ont aussi l'accent régional et varient selon l'humeur du chef : tarte aux fraises, glace aux fraises de Hondeghem ou tarte aux poires amandine… Pas de chichis dans la présentation mais le goût est là et c'est bien le plus important !

Sainte-Marie-Cappel

■ **LE PETIT BRUXELLES**
1656, Route Nationale ✆ 03 28 42 44 64
www.aupetitbruxelles.com
aupetitbruxelles@wanadoo.fr
Maître Restaurateur. Ouvert du jeudi au lundi de 12h à 14h30 ; du jeudi au samedi de 19h30 à 22h30. Réservation recommandée. Menus de 38 € à 47 €. Carte : 35 € environ. Menu enfant : 19 €. Vin au verre. Service de traiteur. Accueil des groupes (organisation de repas mariage ou tout événement familial). Chaises bébé. Jardin. Terrasse. Salle de jeux pour enfants intérieure.
Ouvert depuis 25 ans, cet établissement gastronomique travaille en famille. Dans ce corps de ferme au cadre classique et chaleureux, poutres apparentes et carrelage typique des Flandres, vous dégusterez une cuisine fine et de qualité. Côté plats, le Ris de veau braisé à la réglisse et les Saint-Jacques sautées, chutney de mangue à la coriandre raviront vos papilles. Et avec l'entremets chocolat-caramel ou le « Tom Pouce banane rhum » vous êtes sûrs de finir votre repas sur une note plus qu'agréable. L'établissement propose aussi des cours de cuisine. Le défi est de parvenir à faire la même chose chez vous !

Steenvoorde

AUBERGE DU NOORDMEULEN
Route de Wormhout ✆ 03 28 48 11 18
www.aubergedunoordmeulen.com
auberge.du.noord.meulen@orange.fr
Ouvert toute l'année. Tous les jours. Réservation recommandée. Menus de 18 € à 21 € (menu unique les vendredis et samedis soir à 18 €). Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Animations. Jeux flamands à disposition.
Superbe ferme de 1807, nichée au cœur des Flandres qui propose une très bonne cuisine régionale : goyère du Noordmeulen, petites tomates farcies au fromage de la ferme, potée flamande (légumes divers et charcuterie), veau à l'ancienne, waterzoï de poulet, sauté de porc au maroilles, salade au chèvre chaud et tarte tiède aux pommes servis de manière copieuse et par des serveuses en costumes traditionnels de paysannes. Animation le week-end : soirée magie, conte, chant, jeux flamands (plus d'une vingtaine). Egalement des animaux qui raviront les enfants, chèvre, ânes et coqs. Possibilité de balades en chariot, même si rien ne vaut le vélo pour découvrir la campagne environnante : Raymond Poulidor, célèbre cycliste français, fut lui-même l'un des invités prestigieux de l'Auberge du Noordmeulen.

LE SAINT-ÉLOI
24, Chemin des Cendres
✆ 03 28 48 16 16
www.restaurant-st-eloi.fr
restaurant.du.st-loi@wanadoo.fr
Ouvert du dimanche au jeudi le midi et le soir. Carte : 23 € environ (pour entrée + plat + dessert). Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (sur réservation uniquement). Chaises bébé.
Entre estaminet et auberge typique, Le Saint-Éloi a posé ses fourneaux dans une ancienne auberge flamande en briques avec sa magnifique cheminée d'époque et ses poutres apparentes. La décoration est faite de pots de lait et de roues de charrettes. Un charme d'antan qui n'a presque pas pris une ride. La cuisine suit le même esprit, puisque sur la carte on retrouve la cuisine traditionnelle du nord. Chaque plat est préparé à base de produits frais, de saison et composé avec des produits en provenance de producteurs locaux. Parmi les plats à la carte : le gratin de champignons au maroilles, la jambette de porc à la bière, les rognons de veau, le filet américain... ou encore la spécialité du chef, qui porte son nom : le Super Benoît. Ce dernier est composé de viande de bœuf haché minute reconstitué en steak, poivre gris, crème fraîche, frites maison et salade. La carte est petite. Tous les plats sont maîtrisés et ça se sent.

Terdeghem

LE STEENMEULEN
550, route d'Eecke
✆ 03 28 48 16 10 / 206 78 18 15 73
www.steenmeulen.com
♿
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche de 9h à 12h et de 14h à 18h. Les derniers dimanche de chaque mois, l'accueil se fait sur rendez-vous. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 6,50 €. Enfant (de 6 à 12 ans) : 3 €. Groupe (20 personnes) : 5,50 €. 2 € en supplément pour la visite de la maison du meunier.
Il a fêté ses 150 ans en 2014 ! Situé au cœur des monts de Flandre, le site du Steenmeulen est au centre d'une région riche en paysages mais aussi en culture et histoire. Le moulin en pierre du XIX[e] siècle servait à la production d'huile, de farine et de nourritures pour animaux, et se visite de haut en bas. C'est l'occasion de voir travailler le meunier, Joseph Markey, qui officie d'ailleurs pour les fêtes du moulin. Au pied du moulin, se trouve la Maison du Meunier, celle des parents de Joseph. Ils sont représentés ici par deux automates en costume d'époque. Ils racontent leur vie dans le cadre authentique de leur maison. Un film est aussi projeté sur écran. Vous y apprendrez plein de choses intéressantes et y découvrirez des centaines d'objets de la vie quotidienne et des métiers d'autrefois... Tout au long de l'année, des animations sont également organisées, comme par exemple des rassemblements d'amateurs de belles voitures, des courses de tracteurs, des rallyes... Depuis l'été 2017, Joseph, a fait sortir de terre une petite annexe à son musée, qui présente les différents ustensiles nécessaires à tout bon meunier.

AU CŒUR DU MONDE
932, route d'Eecke
✆ 03 28 48 74 18
www.restaurant-aucoeurdumonde.fr
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h ; le jeudi et le dimanche de 19h à 22h ; le vendredi et le samedi de 19h à 22h30. Carte : 16 € environ. Menu à 25 € en semaine et 30 € le week-end. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (de 15 à 80 personnes en salle privatisable).
Au Cœur du Monde se trouve en pleine campagne, au calme de la ville. L'adresse fait l'unanimité dans les parages, et on comprend vite pourquoi : cadre authentique, cuisine généreuse, accueil convivial, sans oublier les jeux traditionnels. Un choix peu étendu à la carte nous garanti la fraîcheur des produits. Planches régionales, carbonade flamande au pain d'épices, welsh, andouillette, crème brûlée et tartes maison. Une formule gagnante pleine de goût, accompagnée d'une bonne bière, à déguster à proximité de la cheminée l'hiver ou en terrasse l'été (jeux pour enfants). Rapport qualité/prix remarquable. Parmi les meilleures adresses du secteur. Tout près de Cassel et voisin immédiat du superbe Moulin le Steenmeulen.

HET KERK HOEK
43, place Saint-Martin
✆ 03 28 49 71 55
kerkhoek@yahoo.fr
Ouvert du mercredi au lundi. Restauration traditionnelle le midi en semaine, les vendredis et samedis soirs et le dimanche midi. Les mercredis et jeudis soirs, bar ouvert et restauration sur réservation. Planches et croque-monsieur maison le dimanche soir. Réservation recommandée. Plats de 4,70 à 16 €. Accueil des groupes (sur réservation, 18 personnes minimum).

Au cœur d'un des plus beaux villages de France, cet estaminet au charme typique vous accueille dans une atmosphère chaleureuse et conviviale. A l'origine, un estaminet est un débit de boissons. Ici, en plus de 5 bières différentes à la pression, pas moins de 70 références Françaises et Belges se côtoient sur la carte. Mais au Kerk Hoek, on ne fait pas que boire, on y mange très bien aussi ! Il y a des spécialités flamandes bien sûr comme le Potjevleesh. Mais la spécialité du chef c'est évidemment la cuisine à la bière ! Les fromages locaux ne sont pas en reste, avec une belle sélection proposée aux amateurs. Pas de menus, mais une ardoise qui change chaque semaine au gré des arrivages. Eh oui, ici on mange local et de saison ! Ajoutez à cela les célèbres jeux flamands, la terrasse l'été et l'accueil irréprochable des maîtres des lieux, les frères Romain et Bertrand, et vous obtenez une adresse incontournable !

DUNKERQUE ★★

Les origines de Dunkerque sont encore incertaines, mais la présence des premiers pêcheurs est attestée dès les années 650. A cette époque, il ne s'agit encore que d'une petite bourgade lovée dans une crique naturelle protégée par les dunes. Le VII[e] siècle est une époque de forte évangélisation et la bourgade se dote très vite de sa première église. C'est de cette église (« kerque » en flamand), nichée dans les dunes (« duyn » en flamand) que naîtra le nom de la ville : Dunkerque. Ce nom apparaît pour la première fois dans une charte de 1067, mais il faut attendre 1170 pour que Dunkerque accède au rang de ville grâce à l'octroi d'une charte communale par le Comte de Flandre Baudouin III. Ce dernier dote la ville de ses premières fortifications car par sa situation géographique exceptionnelle, Dunkerque représente déjà un enjeu stratégique majeur. La maîtrise de l'eau est également un enjeu important et les travaux d'aménagement se succèdent (digues, canaux, polders) laissant deviner l'avènement prochain du grand port. Jusqu'en 1646, la ville appartient aux Comtes de Flandre et à leurs héritiers et passera ainsi sous le joug des rois d'Espagne et des ducs autrichiens, qui tous participeront à l'essor de la ville et au développement de son système défensif. Puis de 1646 à 1662, la ville connaît une période de troubles politiques et militaires durant laquelle Espagnols, Anglais et Français s'en disputent la possession. Convaincu de l'importance de la ville, Louis XIV la rachète en 1662 à son cousin germain… Charles II d'Angleterre ! Pour le roi de France, Dunkerque sera une forteresse maritime et terrestre. C'est au génial Vauban qu'est confiée la charge de transformer les anciennes fortifications, d'améliorer l'accès au port et de construire un arsenal. Ces imposants travaux durent de 1678 à 1705 et mobilisent la moitié du budget alloué à la protection des ports français ! La ville connaît alors un essor économique et démographique sans précédent. La ville déborde les remparts et se développe en une ville basse, théâtre de commerces plus ou moins licites. Eh oui, la ville devient vite un repaire de corsaires dont le célèbre Jean Bart fera la renommée. Les Anglais y voient une menace pour leurs intérêts et en 1713, lors de la signature du Traité d'Utrecht, ces derniers exigent le démantèlement complet des fortifications ainsi que la sous-utilisation du potentiel portuaire. Dunkerque se tourne alors vers la pêche, et surtout la « pêche à Islande », fameuse pêche à la morue dans les eaux poissonneuses du Grand Nord. Elle complète ses revenus par d'autres activités plus discutables, le commerce colonial et la contrebande en tête. (Au XVIII[e] siècle, la contrebande ou smogglage rapporte quatre fois plus que toutes les pêches réunies !) Mais il faut attendre les années 1880 pour voir Dunkerque devenir le troisième port du pays, grâce à d'importants travaux d'aménagement. De port, Dunkerque devient entrepôt, centre de transit puis grand centre industriel. L'industrie qui marque le plus durablement la ville est la métallurgie avec des activités allant de l'aciérie aux chantiers navals.

Si la Première Guerre mondiale épargne Dunkerque, le second conflit la laissera en ruines. Théâtre de l'une des plus célèbres opérations de ce conflit, l'Opération Dynamo de juin 1940, au cours de laquelle 340 000 soldats furent évacués vers l'Angleterre, Dunkerque est vite reprise par les Allemands qui en font une forteresse coupée du monde. La ville sera l'une des dernières du pays à être libérée, le 9 mai 1945. Elle est alors rasée à plus de 90% et son port est totalement détruit.

S'ensuivent dix ans de reconstruction. Grâce à de nouveaux aménagements, le port s'agrandit et peut accueillir de plus gros navires, ainsi que de vrais complexes industrialo-portuaires. Aujourd'hui le port est toujours le troisième port français et ses industries sont toujours aussi prospères notamment avec les sites d'ArcelorMittal. Si l'activité portuaire est indissociable de l'histoire de la ville, Dunkerque a beaucoup d'autres richesses à offrir tant sur le plan patrimonial que sur les plans culturel et touristique.

Histoire du Carnaval de Dunkerque

Difficile d'expliquer pourquoi cette tradition ancienne a survécu, ni le succès sans cesse renouvelé de ce grand rassemblement populaire. Si les origines se perdent dans la nuit des temps, certaines affirment que les premières «bandes des pêcheurs» seraient liées aux fêtes données par les armateurs avant leur départ pour l'Islande. Toutefois, vers la fin du XVIII[e] siècle, les armateurs commencent à se désengager vis-à-vis de cette coutume et les marins profitent alors de l'aubaine que représente le temps du carnaval pour anticiper leurs journées récréatives. Dès le début du XIX[e] siècle, le port de Dunkerque affiche déjà l'un des carnavals les plus originaux de France.

Son beffroi côtoie les villas balnéaires de la Belle Époque, les centres d'art contemporain côtoient les lieux de mémoire, le quartier de la citadelle côtoie la modernité du quartier du Grand Large. La cité balnéaire de Malo-les-Bains qui la jouxte offre l'une des plus belles plages de la région. Rosendaël, la petite bourgade de pêcheurs qui lui fut rattachée dans les années 70, offre, elle, des réalisations architecturales plutôt… excentriques ! Dunkerque est véritablement une ville aux mille facettes. Alors à pied ou à vélo, en famille ou entre amis, venez en découvrir les trésors !

■ **OFFICE DE TOURISME CENTRE VILLE LE BEFFROI**
Rue de l'Amiral-Ronarc'h ✆ 03 28 66 79 21
www.dunkerque-tourisme.fr
accueil.dunesdeflandre@ot-dunkerque.fr
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h30 ; le dimanche de 10h à 18h30. En juillet-août : du lundi au samedi de 10h à 18h30. Les dimanches et jours fériés en saison : de 10h à 12h et de 14h à 16h.
C'est dans le beffroi, classé au Patrimoine mondial de l'Unesco, qu'est installé l'office de tourisme de Dunkerque. Parmi les services proposés dans les deux points d'accueil : accueil multilingue, brochures, plans, boutiques-souvenirs, billetterie-parc d'attractions à tarifs préférentiels. De précieux conseils délivrés par une équipe accueillante et sympathique vous attendent pour découvrir Dunkerque dans les meilleures conditions !

◗ **Autre adresse :** Accueil station balnéaire (point conseil pour les familles) : 1, place du Centenaire, DUNKERQUE – MALO-LES-BAINS ✆ 03 28 58 10 10 – eole.dunes-deflandre@ot-dunkerque.fr (ouvert d'avril à octobre).

■ **LE TEXEL – VISITE DU PORT EN BATEAU**
Place du Minck ✆ 03 28 66 79 21
www.le-texel.fr
contact@le-texel.fr
En basse saison, les particuliers peuvent se joindre aux groupes en fonction des horaires choisis par ces derniers (info sur le site ou par tel). En juillet et août, 2 départs quotidiens à 14h30 et 16h (15h et 16h30 les dimanches et jours fériés.). Adulte : 9,70 €. Enfant (de 5 à 12 ans) : 7,70 €. Groupe (30 personnes) : 8,90 € (6,80€/élève pour les groupes scolaires). Forfait famille (2 adultes et 2 enfants) : 30 €. Il n'est pas nécessaire de réserver à l'avance, tickets vendus sur place. Se présenter 15 minutes avant le départ à l'embarcadère Place du Minck. Visite guidée (1h).
En 2017, le Texel fait peau neuve et retrouve sa vitesse de croisière pour vous emmener à la découverte du 3e port industriel français ! Depuis le salon panoramique ou depuis le pont extérieur, découvrez les richesses d'un port où se côtoient les richesses du passé et les promesses de l'avenir. Se concentrant sur la partie Est du port, la visite vous en présentera la partie la plus ancienne où vous pourrez notamment admirer le majestueux trois-mâts Duchesse-Anne, avant de vous mener en son cœur… celui qui vibre au rythme des chargements et des déchargements des matières premières. Vous découvrirez alors tour à tour l'univers de la réparation navale et celui de la sidérurgie en longeant les quais et les hauts fourneaux d'ArcelorMittal que viennent alimenter les gigantesques minéraliers, dont certains mesurent plus de 300m de long. Avec des carnets de commande plein, le port de Dunkerque ne chôme pas et peu importe la date de votre visite vous aurez toujours quelque chose à voir ! A bord du Texel, savourant les plaisirs d'une sympathique croisière et les joies d'une visite guidée haute en couleurs, vous embarquerez pour un moment agréable et découvrirez la belle Dunkerque d'une manière vraiment originale ! Alors tous à bord !

Points d'intérêt

■ **AQUARIUM MUNICIPAL**
45, avenue du Casino ✆ 03 28 59 19 18
www.ville-dunkerque.fr
aquarium@ville-dunkerque.fr
Fermé le 1er mai, le 25 décembre et le 1er janvier. Ouvert du mercredi au lundi et les jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 12 ans (et le premier dimanche du mois). Adulte : 3 €. Enfant (de 12 à 18 ans) : 1,50 €. Réduit : 1,50 €.

© STÉPHANE RAUZADA – FOTOLIA



Cabines de plage à Dunkerque.

Avant d'aller plonger une tête ou parce que la météo ne vous invite pas à la baignade, pourquoi ne pas plonger dans le monde de Nemo ? L'aquarium municipal implanté dans le parc de Malo, à 500 m de la plage, possède plus de vingt aquariums qui accueillent un millier de poissons divers. Côté eau douce, aquariums et aquaterrariums abritent une grande variété de plantes et de poissons tropicaux. Les invertébrés et poissons des mers chaudes, comme le célèbre poisson clown ainsi que les murènes, les chirurgiens et le mérou, disposent de huit bassins. Enfin, trois aquariums présentent la faune maritime locale, comme la roussette, les turbots et les raies, pour ne citer que les plus connus. Et, pour augmenter encore l'attrait de cet aquarium, des expositions temporaires se succèdent. L'endroit est relativement petit. Il ne vous faudra pas plus d'une heure pour en faire la visite. Il permet cependant de faire découvrir aux plus jeunes la variété de nos espèces marines et pourquoi il est nécessaire de les protéger.

LE BEFFROI DE L'HÔTEL DE VILLE
Place Charles-Valentin

Ne se visite pas.

Le beffroi de l'Hôtel de Ville, de style Renaissance flamande, fut inauguré en 1901 par le président de la République Émile Loubet et le tsar Nicolas II. Fait de briques rouges et de pierre, haut de 75 m, il fut en partie détruit pendant la Seconde Guerre mondiale, même si les études historiques attestent de la présence d'un beffroi à Dunkerque depuis 1223 sur la place d'armes (aujourd'hui la place Charles-Valentin). À noter, au-dessus de la bretèche centrale, la statue de Louis XIV, qui racheta la ville aux Anglais en 1662, et, à la base, le vitrail imposant à la gloire du célèbre corsaire Jean Bart. Lors du carnaval annuel, la coutume veut que le maire jette depuis les balcons des klippers (harengs fumés) à la foule. Depuis 2005, l'édifice est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO.

LE BEFFROI SAINT-ÉLOI
Rue Amiral-Ronarc'h
✆ 03 28 66 79 21
www.beffroi-dunkerque.fr
accueil.dunesdeflandre@ot-dunkerque.fr

Basse saison : ouvert du lundi au vendredi de 10h à 11h30 et de 14h à 17h30 ; le samedi de 10h à 17h30. Haute saison : le dimanche et les jours fériés de 10h à 11h15 et de 14h à 15h15. Gratuit jusqu'à 7 ans (et pour les demandeurs d'emploi). Adulte : 3,50 €. Enfant (de 7 à 12 ans) : 2,50 €. Forfait famille (2 adultes + 2 enfants) : 9 €. Tarif réduit (plus de 65 ans et étudiants) : 3 €. Chèque Vacances. Visite guidée. Boutique.

Dunkerque est caractérisée par ses deux beffrois restaurés : le beffroi de la mairie et le beffroi Saint-Éloi, datant de 1440, classé sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco. Cette massive tour carrée d'une hauteur de 58 m était initialement rattachée à l'église Saint-Éloi jusqu'à ce qu'un incendie ne sépare les deux bâtiments. Elle abrite un carillon de 50 cloches dont le bourdon, appelé Jean-Bart, pèse sept tonnes. Du haut du beffroi (où l'on accède par ascenseur et une soixantaine de marches), le panorama à 360 degrés offre une superbe vue du centre-ville, du quartier de Malo-les-Bains, du troisième port de France et de la Flandre française. Des visites-auditions avec concerts de carillons sont organisées par l'office de tourisme.


© CÉLINE DUCHESNE

Hôtel de Ville de Dunkerque.

LA CHAPELLE NOTRE-DAME DES DUNES
Place de la Petite-Chapelle
✆ 03 28 66 89 92

Ouvert toute l'année. Du mardi au vendredi de 14h à 17h30 ; le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Messes le mardi à 18h30, le vendredi de 17h, le dimanche à 9h et 18h. Gratuit.

L'histoire de cette chapelle est faite de surprises et débute en 1403 ! Alors qu'ils restauraient les vieux remparts de la ville, des ouvriers sont surpris par le jaillissement d'une source d'eau douce bien cachée dans le sable. Et à côté, ils découvrent une petite statue de bois (32 cm seulement !) représentant la Vierge Marie portant l'enfant Jésus. Certains pensent que la statue aurait été taillée au couteau par un marin souhaitant orner la proue de sa barque, mais malheureusement perdue lors d'une tempête. Afin de la protéger, la statue fut déplacée dans différents lieux mais la légende raconte que sans cesse elle disparaissait pour réapparaître sur les lieux de sa découverte. On y construisit donc une chapelle. Intégrée aux fortifications de Vauban, la chapelle fut utilisée comme atelier de munitions pendant la Révolution et en 1793, elle… explosa ! Ce n'est qu'en 1815 qu'elle sera reconstruite. A l'intérieur, son décor est d'inspiration italienne. Lieu de culte vénérés, la chapelle renferme de nombreux ex-voto, laissés par les marins en témoignage de leur reconnaissance. Dès 1953, des vitraux retraçant son histoire sont réalisés d'après des dessins de l'Abbé Pruvost.

CHÂTEAU COQUELLE
Centre Culturel – Dunkerque
Rue de Belfort
✆ 03 28 63 99 91
www.lechateaucoquelle.fr
Ouvert le mardi et le jeudi de 14h à 19h ; le mercredi et le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h ; le samedi de 14h à 17h. Pendant les vacances scolaires : du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h. Gratuit.
Félix Coquelle fut le maire de Rosendaël de 1904 à 1928. C'est durant cette période qu'il se fit construire sa maison… une superbe demeure de plus de 25 pièces ! De style Basco Byzantin, l'édifice suit les plans de l'architecte Jean Morel. Rehaussé par un superbe parc à l'anglaise, le château impose sa présence majestueuse dans ce quartier riche de tant d'architectures différentes. La décoration intérieure avait, elle, été confiée au sculpteur Maurice Ringot. Aujourd'hui, le Château Coquelle est le siège du Centre Culturel de la ville qui organise des ateliers et stages de pratiques culturelles, ainsi que de nombreuses expositions et des spectacles. Culture d'hier et d'aujourd'hui continuent ainsi à dialoguer au sein de cette demeure vraiment hors du commun.

LA DUCHESSE ANNE
9, quai de la Citadelle
✆ 03 28 63 33 39
www.museeportuaire.com
contact@museeportuaire.fr
Fermé de décembre à janvier. Fermeture annuelle début janvier. Hors vacances : visites guidées les dimanches et jours fériés à 15h et 16h30. Pendant les vacances : tous les jours à 11h. Gratuit jusqu'à 7 ans. Adulte : 8 €. Enfant (de 7 à 18 ans) : 6,50 €. Tarif exposition temporaire : 4 €. Forfait famille : 22 €. Chèque Vacances. Visite guidée.
C'est le plus grand voilier visitable en France ! Le *Duchesse Anne* est un ancien navire-école de la marine marchande allemande qui a été construit en 1900. En un siècle, il aura tout connu : la gloire, puis l'oubli, et pour finir une résurrection dans la cité de Jean Bart. Surnommé le « Grossherzogin Elisabeth », il sera sous pavillon allemand pendant 45 ans avant d'être remis à la France pour dommages de guerre. Il fut pendant longtemps entreposé en Bretagne où il servira tour à tour de foyer pour marins et d'auberge de jeunesse avant de tomber aux oubliettes. C'est seulement en 1981 qu'il arrive à Dunkerque. Il n'est alors plus qu'une épave. L'année suivante commence une longue rénovation. Le navire est devenu la pièce-maîtresse du musée flottant qui enrichit les collections du Musée portuaire. Pendant sa visite, vous découvrirez bien entendu l'histoire du bateau et de la voile au long cours, mais aussi l'évocation de la vie à bord de cet ancien navire-école. Vous pouvez visiter le pont, les entreponts et les quartiers des officiers. Il n'aura plus aucun secret pour vous ! Une visite exceptionnelle et très enrichissante ! A coupler avec la visite du musée portuaire !

LES DUNES DE FLANDRE
124, avenue du Large
www.lesdunesdeflandre.fr
contact@lesdunesdeflandre.fr
Le littoral s'étend de Dunkerque à Bray-Dunes, dernière ville française avant la Belgique. Les 15 km de plage sont bordés par la mer du Nord et 700 hectares de dunes classées en réserve naturelle nationale. Un paysage de toute beauté ! La promenade commence sur « la plus belle plage du Nord », Malo-les-Bains. Cette station balnéaire offre de nombreuses animations sur son Carré plage et sa base de voile La Licorne. Vos pas vous mèneront ensuite à Leffrinckoucke, la plage « conviviale et nature » réputée pour son espace beach-volley. Zuydcoote, elle, est la plage « nature et historique » où les dunes côtoient l'épave d'un navire de guerre ! Enfin, votre promenade se terminera sur la plage la plus septentrionale de France, celle de Bray-Dunes avec sa base de voile du Clos Fleuri. Ici, impossible de ne pas craquer pour un sport de glisse. Enfin, pour les marcheurs, les offres de randonnées à travers les dunes sont nombreuses et permettent la découverte d'un patrimoine naturel à la beauté exceptionnelle. Lors de l'organisation de votre sortie, allez jeter un coup d'œil aux images de webcams retransmises sur le site Internet. Un outil très pratique pour prévoir sa tenue !

© JÉRÔME BERQUEZ – AUTHOR'S IMAGE



La plage de Dunkerque.


© OLIVIER LECLERCQ

La tour de Leughenaer toise le bassin du commerce de Dunkerque.

ÉGLISE SAINT-ÉLOI
2, rue Clemenceau
Gratuit. Visite libre.
Les origines de l'église Saint-Eloi sont assez incertaines même si certains récits relatent la présence d'un sanctuaire établi à l'époque mérovingienne. L'église primitive fut remplacée en 1450 par un édifice de type « hallekerke ». Mais le 1er juillet 1558, la cavalerie française s'empare de la ville, pille l'église et l'incendie. La reconstruction s'étala sur de nombreuses années. La nouvelle église, consacrée en 1583, est de style gothique flamboyant. Au XVIIIe siècle, la ville se transforme. L'Intendant de Flandre demande de réaliser un nouveau projet de façade pour remplacer l'arcade reliant l'église à la tour. Mais ces transformations vieillissent mal et en 1882 la façade est démolie ! En 1885, un concours est lancé pour la remplacer. Les nouveaux travaux s'achèvent en 1889. En 1915, l'église est fortement touchée par les bombardements. Sa situation est telle qu'on la classe en urgence monument historique. La restauration dure jusqu'en 1930. Mais 10 ans plus tard, l'église est à nouveau bombardée. Sa remise en état ne fut définitive qu'en 1985 ! Lors de la visite, vous ne manquerez pas d'observer le tombeau de Jean Bart, véritable héros de la ville !

LA HALLE AUX SUCRES
Learning Center Ville Durable
9003, route du Quai-Freycinet-3
✆ 03 28 64 60 49 – www.halleauxsucres.fr
halleauxsucres@cud.fr

Fermé le 2, 14 et 15 avril et les 1er et 21 mai. Accès au forum du lundi au samedi de 10h à 19h. Accès aux expositions du mardi au samedi de 10h à 19h. Gratuit. Les poussettes ne sont pas autorisées dans les espaces d'exposition. Restauration (restaurant La Halle aux Sucres ouvert le midi du lundi au vendredi. Ouvertures exceptionnelles le samedi. Réservation au ✆ 03 28 64 60 44).
Imposant, majestueux, architecturalement innovant et fascinant… Les qualificatifs manquent pour décrire l'édifice même de la halle aux Sucres. A la jonction de la ville et du port, ce bâtiment fut, comme son nom l'indique, un lieu de stockage du sucre à l'époque où Dunkerque rayonnait dans le commerce sucrier. Entre le patrimoine industriel et la mémoire portuaire, le bâtiment est riche d'histoire. Pourtant Pierre-Louis Faloci, l'architecte qui en a lancé la réhabilitation en 2011, a choisi de rompre avec l'architecture traditionnelle du lieu en en faisant un manifeste de la modernité brute et sans fard. Le bâtiment est ainsi coupé par une gigantesque travée montante qui vous emmène à une plate-forme. Cette dernière vous donnera une vue panoramique de cette ruche bouillonnante qui regroupe les archives de la ville, les services d'urbanisme et de l'environnement de la Communauté urbaine et surtout, le Learning Center ouvert à tous. Sur plus de 1 250 m², la halle aux Sucres donne à voir et à découvrir la ville. Une exposition permanente à la muséographie ludique et aérée invite chacun à s'interroger sur ce qu'est une ville. Maquettes, vidéos, témoignages, jeux de devinettes, ouvrages mis à disposition interrogent sur les transports, l'urbanisation, l'écologie et le temps. Une grande fresque mettant en lumière les habitants de Dunkerque se met peu à peu en place. Avis aux amateurs, vous pouvez enregistrer votre message et en faire partie vous aussi ! Convivial et ludique, cet espace est fait par et pour chacun. Vous pouvez aussi profiter de l'espace de recherche, du centre de prêt et des postes internet pour travailler en toute sérénité dans un lieu unique en son genre. La halle aux Sucres, ou la modernité bien ancrée dans l'histoire de la ville.

JARDIN DES SCULPTURES
Avenue des Bains ✆ 03 28 29 56 00
www.ville-dunkerque.fr
mairiededunkerque@ville-dunkerque.fr
Ouvert toute l'année. Du vendredi au mercredi de 9h à 18h ; le jeudi de 9h à 20h. Gratuit.
À deux pas de la plage, laissez-vous tenter par cet espace vert contemporain, propriété du LAAC (Lieu d'Art et Action Contemporaine). Pour accéder à ce temple de la culture pop, abritant près de 1 500 œuvres, il faudra passer par un bien insolite jardin. Des œuvres d'art des années 1950 à 1980 y sont mises en scène dans un admirable paysage minéral et végétal, dans lequel la pierre est bientôt conquise par les arbustes. La plupart sont faites en acier ou en inox. Chemin faisant, sur de petites collines, découvrez ici une nouvelle sculpture insolite, là un adorable plan d'eau.

Une petite balade étonnante, hors du temps, pour les amateurs d'art. Par beau temps, cette véritable galerie en plein air ravit curieux et promeneurs, qui déambulent autour des étonnantes créations d'artistes de la région, tel Eugène Dodeigne, ou de renommée internationale, à l'instar du Néerlandais Karel Appel, dont le *Poisson* chamarré attire immanquablement le regard. Une bouffée d'air frais et de culture, à deux pas de la plage de Malo-les-Bains.

■ LIEU D'ART ET D'ACTION CONTEMPORAINE (L.A.A.C) ★★

Jardin de sculptures
302, avenue des Bordées
✆ 03 28 29 56 00
www.musees-dunkerque.eu
art.contemporain@ville-dunkerque.fr

Fermé le 1er janvier, le 1er mai, le 15 août, le 1er novembre, le 25 décembre et les après-midis des 24 et 31 décembre. Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 18h ; le week-end de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 18 ans. Adulte : 4 € (2€ pour les 18-25 ans et les plus de 60 ans). Entrée gratuite tous les dimanches. Chèque Vacances. Accueil enfants. Visite guidée. Animations.

Un musée qui vous réserve pas mal de surprises : de l'extérieur, on comprend déjà que les expositions seront modernes et contemporaines avec des œuvres de Wahrol, Pierre Soulages, Niki de Saint-Phalle, César, Arman, Karel Appel… Le jardin des sculptures, lui, vous invite à la balade ! À l'intérieur, chacun y trouvera son compte, les petits comme les grands. La riche collection contemporaine (près de 1 500 œuvres) est colorée, lumineuse et ludique. Vous découvrirez et vous laisserez surprendre par des œuvres variées grâce à l'installation d'un cabinet d'art graphique (œuvres rangées dans des tiroirs à ouvrir) qui rend la visite plus vivante. Les expositions temporaires sont très intéressantes. En ce moment vous découvrirez une série de portraits de la bourgeoisie flamande. Une captation des émotions très touchante.

Au delà du musée et des visites guidées, le L.A.A.C, c'est également des concerts, des conférences, des lectures, des visites, des spectacles et des rencontres tout au long de l'année. Un lieu à ne pas manquer et à coupler avec la visite du FRAC tout proche pour une journée à la découverte de l'art contemporain !

■ MÉMORIAL DU SOUVENIR DUNKERQUE 1940 ★★

Cimetière
Route de Steendam
✆ 03 28 66 79 21
www.dunkerque-tourisme.fr

Ce mémorial du Souvenir a été érigé, au sein du cimetière municipal de la ville de Dunkerque, à la mémoire des 4 700 combattants britanniques tués sur les champs de bataille du continent, et qui n'ont pas eu de sépultures connues. Une chapelle monumentale au centre du mémorial a été réalisée par le sculpteur britannique Hepworth et le verrier John Hutton. Inauguré le 29 juin 1957 par la reine Elisabeth I, ce monument est bien connu des Britanniques qui viennent visiter la région. La digue des Alliés abrite également le mémorial des Alliés du sculpteur Pierre Ringot, réalisé avec les pavés de l'un des quais du port.

■ MUSÉE DES BEAUX-ARTS : LES EXPOSITIONS « HORS LES MURS » ★

✆ 03 28 59 21 65
www.musees-dunkerque.eu
musee@ville-dunkerque.fr

Programme des expositions temporaires à consulter sur le site des musées de la ville de Dunkerque.

Dans le souci d'accroître son attractivité touristique et culturelle, la ville de Dunkerque s'est lancée dans un projet de grande ampleur comprenant notamment la création d'un pôle muséal « Ville-Port » qui regroupera le futur nouveau site du musée des Beaux-Arts et le musée portuaire, en plein cœur du quartier de la Citadelle. Pendant toute la durée de création et mise en place de ce projet, le musée des Beaux-Arts, anciennement situé place du Général de Gaulle, est fermé. Mais il n'en garde pas moins sa mission de diffusion et de valorisation de ses collections. C'est pour cette raison que l'équipe du musée a mis en place des expositions dites « hors les murs » un peu partout dans la ville de Dunkerque, mais aussi dans d'autres villes de la région. Il vous sera donc possible de découvrir ou redécouvrir des œuvres dans des lieux parfois insolites et inattendus. Voilà donc une belle manière de faire dialoguer l'art avec la ville et ses habitants. Sachez également qu'à l'été 2016, un partenariat a été créé avec la ville de Saint-Omer et ses musées. Vous pouvez maintenant y admirer les collections du musée de Dunkerque tout en découvrant une nouvelle ville ! Pour plus d'informations sur les différentes expositions, n'hésitez pas à consulter le site des musées de Dunkerque !

■ MUSÉE DUNKERQUE 1940 - OPÉRATION DYNAMO ★★

Rue des Chantiers-de-France ✆ 03 28 66 79 21
www.dynamo-dunkerque.com
contact@dynamo-dunkerque.com

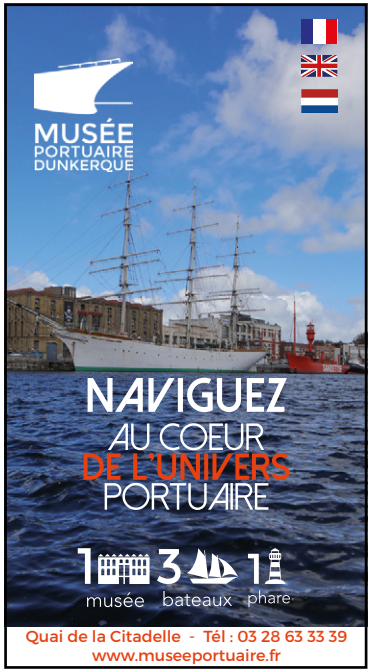
A titre indicatif : fermé de mi-novembre à mi-mars. Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 10 ans. Adulte : 8 €. Groupe (10 personnes) : 7 €. Adolescent de 10 à 18 ans : 5 €. Animaux interdits sauf chiens-guides d'aveugle.

L'opération Dynamo, la plus formidable opération navale de tous les temps, a été récemment remise à l'honneur sur grand écran grâce au film *Dunkerque*, de Christopher Nolan. Une manière spectaculaire de revivre l'évacuation par la mer, sur toutes sortes d'embarcations, de milliers de soldats vers la Grande-Bretagne. Le Musée Dunkerque 1940-Opération Dynamo permet de se rendre compte de la réalité derrière la fiction. Celui-ci expose sur 700 m² une importante collection d'armes, d'uniformes, d'objets et de photographies d'époque. Vous pourrez également y découvrir des cartes d'état-major et des maquettes qui vous aideront à comprendre le déroulement de la bataille et de cette incroyable opération Dynamo. Une manière de découvrir ou redécouvrir la grande bataille de Dunkerque, et de s'approprier le passé d'une ville marquée par l'Histoire, qui fut le dernier retranchement de l'armée française en déroute face aux troupes nazies.

MUSÉE PORTUAIRE
9, quai de la Citadelle
✆ 03 28 63 33 39
www.museeportuaire.com
contact@museeportuaire.fr

Fermeture annuelle : 1ère quinzaine de janvier ; 1er janvier ; lundi veille de Mardi Gras (bande de la Citadelle) ; 1er mai ; 25 décembre. Musée : tarif plein 8 €, réduit 6,50 €, famille 22 €. Bateaux : tarif plein 8 €, réduit 6,50 €, famille 22 €. Musée + bateaux : tarif plein 14 €, réduit 12 €, famille 32 €. Phare : tarif plein 4 €, réduit 3 €, famille 10 €. Exposition temporaire : tarif plein 4 €, réduit 3 €, famille 10 €. Évènements divers (ateliers familles, visites hors les murs,...) : tarif plein 6,50 €, famille 22 €. Conte : tarif 4 €.

Installé dans un ancien entrepôt de tabac construit au XIXe siècle, ce musée possède une collection permanente qui met en lumière les plus emblématiques des thèmes dunkerquois : la citadelle imaginée par Vauban, l'illustre dunkerquois Jean Bart, les campagnes de pêche à la morue en Islande et encore bien d'autres activités liées à la vie du port. La visite permet de mieux connaître l'histoire portuaire dunkerquoise. Les maquettes de bateaux de différentes époques constituent un remarquable tour d'horizon du patrimoine marin. Elles deviennent réelles lorsqu'en sortant du musée se dressent devant vous les trois symboles maritimes : le trois-mâts la *Duchesse Anne*, le bateau-feu *Sandettie* ou encore la péniche *Guilde* qui peuvent également se visiter. À quelques mètres de là, pour les plus courageux d'entre vous, le phare (et ses 276 marches) peut également se visiter. Ce monument emblématique de Dunkerque (érigé en 1842 sur les ruines du fort Risban) a été restauré après les ravages de la Seconde Guerre mondiale. Il offre une vue imprenable sur la mer du Nord d'un côté, et sur le verdoyant arrière-pays des Flandres de l'autre.



STATUE DE JEAN BART
Place Jean-Bart

Incontournable ! Rendez-vous favori des Dunkerquois et des touristes, c'est sur la plage et la place du même nom. Ici trône la statue du fameux corsaire. Erigée en 1845 par le sculpteur David d'Angers, elle montre Jean Bart brandissant un sabre. On retrouve fréquemment cette représentation du célèbre corsaire sur des affiches, brochures, etc. faisant la promotion de la ville. L'illustre marin est aussi présent chez certains commerçants qui lui ont dédié une échoppe. Durant le carnaval de Dunkerque, c'est autour de cette statue que les « masquelours » se mettent à genoux et saluent sa mémoire.

TOUR DE LEUGHENAER
Place du Minck

Élevée au début du XVe siècle, la tour du Leughenaer domine du haut de ses 30 m. C'est le plus ancien édifice de Dunkerque qui aurait été édifié en 1405 par Jacques Desfontaines. Placée sur l'axe des jetées, elle a servi de base au premier phare utilisé à partir de 1793 ; une lanterne a été ajoutée en 1814. Située près de la place de Minck, sur la voie principale, elle faisait partie des anciennes fortifications au Moyen Âge. C'est sur cette place que le poisson se vend à la criée depuis l'époque des pêcheurs d'Islande. On la surnomme également la « tour du Menteur » ; ce nom viendrait de son rôle trompeur, qui, paraît-il, consistait à attirer les navires pour les faire échouer. Symbole de l'activité portuaire et maritime de la ville de Dunkerque, la tour du Leughenaer est classée monument historique depuis 1995. La tour ne se visite pas, mais son imposante et vénérable présence au cœur de la ville se laisse admirer depuis les quais et rappelle bien la richesse du passé de la ville.

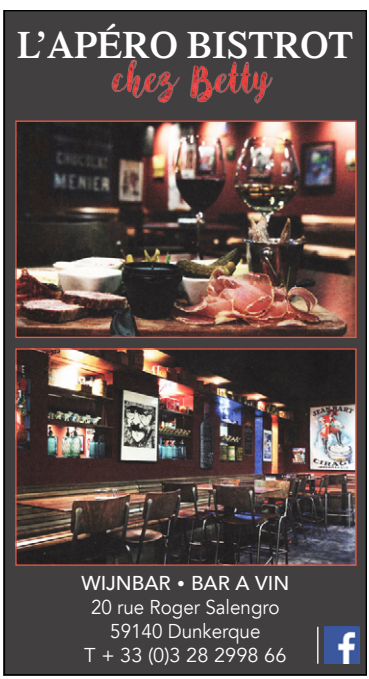
VILLA MYOSOTIS
545, avenue de Rosendaël
✆ 03 28 65 84 20

C'est en 1894 que la villa Myosotis a vu le jour. Elle a été construite en bois, car il était interdit de construire en dur dans le secteur à cette époque pour des questions militaires. Cette magnifique villa allie élégance et légèreté. Elle a même reçue un prix lors d'un concours d'architecture à Paris en 1900 ! C'est grâce à l'Association Myosotis, qui poursuit aujourd'hui son objectif de sauvegarde et de réhabilitation du patrimoine en danger, qu'elle a ensuite été restaurée intégralement en 1993. Elle était entourée à l'origine d'un grand jardin avec notamment une roseraie, un kiosque et une pièce d'eau. En 1985, elle est inscrite in extremis à l'inventaire supplémentaire des monuments historiques. Elle accueille ponctuellement des expositions d'artistes. N'hésitez pas à aller admirer sa belle façade qui détone joliment sur la bouillonnante et quelque peu bruyante avenue de Rosendaël.

Le couvert

■ **À MI-CHEMIN**
4, quai des Américains ✆ 09 83 47 80 73
contact@amichemin.biz
Qualité Tourisme. Ouvert toute l'année. Du dimanche au jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 8 €. Formule du midi : 14 €. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Terrasse.
Le chef de cet établissement au décor moderne et chaleureux ne cuisine que des produits frais et des légumes provenant du potager de sa belle-mère, maraîchère ! La viande est tendre et goûteuse : la pièce de viande grillée avec du gros sel vaut bien un coup de fourchette ! Les poissons valent aussi une deuxième visite : le cabillaud et les moules sont à l'honneur. Deux plats régionaux sont aussi à la carte : le welsh et l'émincé de poulet au maroilles. Côté dessert, la mousse aux trois chocolats et la crème brûlée au Toblerone vous réservent un agréable moment de douceur. Les glaces et sorbets sont aussi très appréciables. Si vous détournez les yeux de votre assiette, vous pourrez contempler les lumières du port de plaisance et la vie qui l'anime.

■ **L'APERO BISTROT**
20, rue Roger-Salengro
✆ 03 28 29 98 66
Ouvert du mercredi au lundi le soir de 17h à 2h.
L'Apéro Bistrot « chez Betty » est devenu en peu de temps une référence dunkerquoise. Il est vrai que ce bar à vin a toutes les qualités requises pour nous séduire. A commencer par un emplacement en centre-ville et une salle chaleureuse qui ne manque pas de charme. A continuer par un accueil convivial par la patronne. Bien entendu, les amateurs de bons vins, mais les néophytes également, sont les bienvenus pour déguster un bon verre avec une belle sélection mêlant étiquettes prestigieuses et vins de petits propriétaires. Ce qui nous plaît beaucoup, c'est surtout le conseil de Betty qui est Sommelier de France, c'est une véritable passionnée ! 34 vins au verre sont exposés derrière le bar, elle vous orientera et saura à coup sûr vous surprendre. Une petite préférence pour les Languedoc et les Côtes-du-Rhône. Tous ces breuvages sont à déguster avec une belle planche de charcuteries et de fromages de qualité. Parmi nos adresses préférées de Dunkerque.



■ **LE BISTROT DE LA PLAGE**
24, Digue de Mer
✆ 03 28 65 01 11 / 06 08 46 88 05
www.bistrot-plage-dunkerque.fr
michel.demeestere@gmail.fr
Qualité Tourisme. Ouvert toute l'année. Basse saison : du mercredi au lundi le midi et le soir ; le mardi soir. Haute saison : tous les jours le midi et le soir. Réservation recommandée. Menu unique à 25 € (menu du terroir). Carte : 16 € environ. Menu enfant : 12,90 € (pour enfants de moins de 10 ans). Formule du midi : 12,90 €. American Express, Chèque Vacances. Accueil des groupes (60 personnes maximum). Chaises bébé. Terrasse.
Au pied d'une imposante villa malouine, le bistrot bien nommé, avec sa terrasse (35 places à l'intérieur, 50 à l'extérieur... et chauffée l'hiver !) et ses 100 couverts, donne vue directement sur la mer, dont l'horizon se confond avec le ciel. Dans l'assiette, les spécialités de poissons finement présentées font saliver. Jugez plutôt : choucroute de la mer (saumon fumé, cabillaud), couscous de la mer, bouillabaisse Mer du Nord, moules au maroilles fort charnues, ou encore l'étonnant filet de daurade grillée accompagné de tapenade et de frites fraîches, le tout accompagné d'une bière Blanche de Bruges... Pour ceux qui n'aiment pas ce qui frétille au fond de la mer, salades et viandes sont également au menu. L'ardoise des plats du jour est riche et variée et propose des recettes originales ou inspirées de spécialités locales. Il existe également une salle pour les banquets de 60 couverts. L'accueil est sympathique, le service toujours attentionné. On note également la grande diversité de la carte des vins, un bon point supplémentaire pour ce qui s'avère être un beau bistrot.

■ **LE BONOBO**
18, digue Nicolas-II
✆ 03 28 69 39 28
Ouvert toute l'année. Du mardi au jeudi, le dimanche et les jours fériés de 12h à 14h ; le vendredi, le samedi et les jours fériés de 19h à 22h. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 8,50 €. Plat du jour : 13,80 €. Vin au verre. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Terrasse.
Le bonobo est un chimpanzé nain. On regrettera donc le rapport maladroit entre ce primate et la population

africaine ainsi que ses coutumes culinaires. Passé ce questionnement et la décoration très chargée, il vaut mieux se concentrer sur l'assiette. Le restaurant propose des viandes, des salades, des welshs et des planches. Quelques aspirations africaines ressortent ça et là, avec le pavé bonobo, la salade bonobo ou le ramequin antillais, sans pour autant que l'on puisse retrouver les saveurs de la cuisine africaine. Des ardoises proposent des plats du jour qu'il faut privilégier. Le poisson est excellemment bien cuisiné. Les autres plats manquent de finesse et de goût. On appréciera tout de même la terrasse en été face à la mer.

LA CAMBUSE
25, rue du Gouvernement
✆ 03 28 66 43 30
www.la-cambuse.com
info@lacambuse-dunkerque.com
Ouvert toute l'année. Le lundi midi ; du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Ouvert le dimanche pour les groupes (sur réservation). Réservation recommandée. Menu unique à 17,50 €. Carte : 26 € environ. Menu enfant : 7,90 €. Formule du midi : 11,90 €. Accueil des groupes. Terrasse. Animations. Bar avec DJ le vendredi et le samedi à partir de 22h30, wi-fi gratuit.
Ouvert depuis mars 2010 par Jean-Bernard Condet, fondateur du Brueghel à Bergues et du Chat Noir en citadelle, La Cambuse importe un genre nouveau sur Dunkerque. Dans le décor industriel d'un ancien hangar réaménagé, vous vous installerez au choix dans un coin avec une vieille estafette Citroën ou près des containers... mais pour sûr, sur de grandes tables conviviales. Hormis le cadre branché, les menus répondent à tous les budgets. Vous découvrirez entre autres, de belles pièces du boucher, du waterzoï, des croquettes crevettes ou des plats locaux tels qu'un potjevleesch ! On apprécie aussi le Jeudi Faluche, avec quatre recettes différentes, pour un bon moment entre amis. Voilà bien un endroit où l'on se sent chez soi et où l'on aime revenir. Une adresse qui mélange savamment modernité et traditions locales ! Pour ceux qui aimeraient manger au calme, privilégiez une venue le midi, ou le soir en semaine : le week-end, l'ambiance est plutôt survoltée !

LA CASCADE
40, place du Casino
✆ 03 28 82 27 77
dunkerque.groupetranchant.com
infodun@groupetranchant.com
♿
Ouvert toute l'année. Tous les jours de 12h à 14h ; du lundi au jeudi de 19h à 22h ; le vendredi et le samedi de 19h à 23h. Carte : 30 € environ. Formule du midi : 12,90 €. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Chaises bébé. Animations.
Ambiance chic et feutrée pour ce restaurant intimement lié au Casino de Dunkerque. Pour une soirée roulette et poker, quoi de mieux que de s'installer à La Cascade avant d'entamer les jeux ? Spacieux, lumineux, l'élégance est de mise. Mais les palmiers disposés derrière les grandes baies vitrées lumineuses donnent un caractère tropical au lieu et vous invitent le temps d'un repas à un véritable moment d'évasion. L'endroit est idéal également pour les



dimanches en famille. Le personnel, distingué et discret, vous propose une carte variée à des prix très corrects : magret de canard aux fruits rouges, tartare de bœuf façon Thaï, tagliatelles aux pétoncles ou bien encore plateau de fruits de mer. Et pour finir sur une touche sucrée : rocher praliné, crème brûlée ou café gourmand. Une vraie cascade de saveurs en perspective !

COMME VOUS VOULEZ
58, digue de Mer
✆ 03 28 26 66 40
www.commevousvoulez.fr
Maître Restaurateur. Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Haute saison : tous les jours. Menu unique à 27,50 € (entrée, plat, dessert). Carte : 23 € environ. Menu enfant : 13 €.
« Comme vous voulez » : voilà une accroche plaisante ! Pierre Neuville, maître restaurateur et amoureux du métier, vous invite à table avec pour unique vue la mer et l'horizon. Cette enseigne sur la digue est une belle surprise qui plaît tant pour sa cuisine raffinée et confectionnée avec respect des produits que pour la qualité de l'accueil et le climat chic mais décontracté. On ne vous dira rien sur le menu car c'est à vous de choisir. Le concept étonne et implique le client dans le choix de la carte. Tous les deux mois, un nouveau menu est proposé aux adhérents (inscription sur www.commevousvoulez.fr). Les trois repas ayant récolté le plus de votes par les internautes seront affichés à la carte. C'est un coup de cœur !



55 Digue de Mer 59240 Dunkerque
✆ 03 28 29 15 18
www.lacocottedk.fr



Ouvert 7j/7
Service en continu le samedi
35 place Jean Bart - 59140 Dunkerque
Tél. 03 28 66 55 18
www.legrandmorien.com

LA COCOTTE

55, digue de Mer ✆ 03 28 29 15 18
www.lacocottedk.fr
mathiasvigliano@hotmail.com

Maître Restaurateur. Ouvert du mardi au samedi le soir ; du mardi au dimanche le midi. Menus de 20,20 € à 30 €. Carte : 16 € environ. Vente à emporter. Commande possible de 11h30 à 14h et de 18h45 à 22h les jours d'ouvertures. Chèque Restaurant. Chaises bébé. Vente à emporter. Table à langer.

La Cocotte c'est une madeleine de Proust. Ici, nos papilles se remémorent les goûts simples et authentiques de la cuisine de nos grand-mères. La décoration aide : les portraits en noir et blanc, les anciens moulins à café : tout est fait pour nous replonger dans notre enfance. Un challenge réussi ! La cocotte ch'ti est un régal, avec ses pommes de terres et endives au maroilles. On se laisserait aussi facilement tenté par la carbonnade flamande ou le welsh, accompagnés (bien sûr !) de frites. Les menus varient chaque mois afin de garantir des produits de saison. Un élément gage de qualité et de respect du client. Une très bonne adresse sur la digue !

CRÊPERIE DE KERVEL

2C, Digue de Mer ✆ 03 28 63 26 15

Ouvert toute l'année. Sauf vacances de la Toussaint et vacances de Noël. Tous les jours de 10h à 15h ; le vendredi et le samedi de 10h à 15h et de 19h à 22h. Réservation recommandée. Menus de 11,50 € à 13,90 €. Carte : 20 € environ (plat + dessert). Menu enfant : 7,90 € (menu moules/steak/poulet frites : 8,90 €). Vin au verre. Chèques non acceptés. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Chaises bébé. Terrasse.

De Hawaï à Dunkerque il n'y a qu'un pas. Ce restaurant aux allures de paillote affiche clairement l'ambiance *beach and surf*. Le ton est donné : simplicité et zen attitude. On l'aura compris la spécialité c'est : la crêpe ! Sucrée ou salée, à vous de choisir. Les recettes sont sans prétention et parfois un peu rationnées mais très appréciables, surtout l'été en terrasse. Beaucoup d'attentions ont été mises en place pour nos bambins : aire de jeu, chaise haute et crayons de couleur. Une adresse familiale et conviviale !

LES FRANGINES

47, rue de l'Amiral-Ronarc'h
✆ 03 28 66 33 59
lesfrangines@gmail.com

Ouvert toute l'année. 50 couverts – 30 couverts en terrasse. Du lundi au jeudi le midi de 12h à 14h30 ; le week-end de 12h à 14h30 et de 19h30 à 22h30. Réservation recommandée. À partir de 12 €. Carte : 28 € environ. Vin au verre. Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse.

Que de plaisir dans ce véritable bistrot dunkerquois ! La réputation des Frangines n'est plus à faire. Elles allient simplicité, joie de vivre et bonne chère. Vous serez accueilli avec enthousiasme pour goûter une cuisine créative et traditionnelle toute en viandes et grillades : tripes et pieds de porc grillés ou encore côte à l'os. Côté produits de la mer, on appréciera les gambas légèrement relevées à la crème. En dessert, le tiramisu fait de l'œil au gourmand, mais il serait dommage de passer à côté des tartes aux clafoutis faites maison ! Ne cherchez pas, la bonne humeur dunkerquoise est là ! Pensez à réserver car le restaurant

affiche souvent complet. Bref, une adresse incontournable pour se détendre et vivre la convivialité du Nord, celle qui réchauffe le cœur... et remplit l'estomac !

LE GRAND LARGE
Port de plaisance du Grand Large
Rue des Chantiers-de-France
Site Neptune ✆ 03 28 64 20 69
www.legrandlargerestaurant.fr
sarl.du-grand-large@orange.fr

♿

Basse saison : ouvert du mardi au dimanche le midi ; le samedi soir. Haute saison : du mardi au dimanche le midi et le soir. Carte : 30 € environ. Formule du midi : 13,50 € (le midi en semaine). Plateaux de fruits de mer sur commande. Terrasse.

Situé à quelques mètres du FRAC et du musée d'art contemporain, Le Grand Large offre une vue imprenable sur le port de plaisance, au cœur du port de Dunkerque. Installé sur la terrasse ensoleillée, à l'abri du vent ou à l'intérieur dans une salle à la décoration marine, venez goûter aux meilleurs produits de la mer du Nord. Chaque matin, le chef se rend à la criée et propose les poissons de la pêche du jour. Fraîcheur garantie ! On retrouve bien sure à la carte les moules de Dunkerque toute l'année (6 recettes différentes), ainsi que des grillades et des salades généreuses. En dessert, les profiteroles maison sont devenues incontournables. Les habitués, les marins et les pêcheurs s'y retrouvent avec plaisir et convivialité. Des soirées à thèmes sont régulièrement organisée. Une adresse gourmande, généreuse et accueillante que le Petit Futé recommande chaleureusement.

LE GRAND MORIEN
35, place Jean-Bart ✆ 03 28 66 55 18
www.legrandmorien.com
contact@legrandmorien.com

♿

Ouvert tous les jours de 9h à 23h. Service non-stop le samedi. Menus de 13,90 € à 25,90 €. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 16,90 € (plat + boisson + café gourmand). Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (jusqu'à 60 pers). Terrasse.

C'est une figure forte sur le territoire dunkerquois. Le Grand Morien voit le jour en 1861 et traverse les époques sans jamais faillir à sa réputation. Tour à tour repère de contrebandiers de tabac et salon de thé de la haute bourgeoisie dunkerquoise, Le Grand Morien a vu défiler nombre de personnages hauts en couleurs. Depuis toujours, il a su rester une adresse conviviale et locale qui porte toujours la double casquette salon de thé et brasserie. Reprise et rénovée récemment, l'enseigne prend des airs parisiens au beau milieu de la place Jean-Bart et il faut l'avouer, c'est plutôt agréable. A table on goûte une cuisine simple et de qualité pour tous les appétits et quelques incontournables régionaux (potje'vleesch, welsh, carbonnade flamande etc.). Mais les plats qui font la renommée du Grand Morien sont bien sûr ceux à base de poissons et crustacés, tous droits venus de la criée dunkerquoise. Un régal ! Pour un repas, une pause café ou un moment détente autour d'un thé, Le Grand Morien est le lieu idéal !





LA HALLE
103, place du Minck
✆ 03 28 63 50 01

Ouvert le mardi et le mercredi de 11h à 18h ; du jeudi au samedi de 11h à 21h30 ; le dimanche de 11h à 14h. Carte : 15 € environ.

Vous êtes à Dunkerque et vous cherchez un endroit pour déguster huîtres et autres fruits de mer ? Ne cherchez plus ! Eloignez-vous des attrape-touristes du bord de mer et rendez-vous sur le port, à 10 min de la plage pour trouver votre bonheur. En plus de son excellente réputation en tant que poissonnerie depuis de nombreuses années, La Halle fait maintenant bar à huîtres. L'avantage est qu'ici tout est au poids, donc on compose son plateau soi-même. Alors au choix : quelques huîtres Fines de claires, bulots, bigorneaux, crevettes, gambas, langoustines, crabes... Sans oublier l'excellent saumon fumé maison et les assiettes nordiques composées de poissons fumés. Également un homard entier grillé au four. Fraîcheur et qualité des produits au rendez-vous. Fraîcheur et qualité des produits sont au rendez-vous. Le tout s'accompagne d'un petit verre de muscadet. Installé à l'intérieur ou sur la terrasse en été avec vue sur le port de Dunkerque, que demander de plus ? C'est un pur moment de bonheur...

IT COFFEE
14, rue du Président-Wilson
✆ 07 88 45 94 88

Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 18h30 ; le vendredi et le samedi de 9h à 19h. Chèque Restaurant. Wifi. Terrasse. Vente à emporter.

Un bout de New York à Dunkerque ! Qui l'aurait cru ? Ici, on joue à fond la carte de l'Amérique et de ses douceurs : brownies, gros cookies, broookies (mix entre brownie et cookie), cupcakes et autres petits péchés mignons surplombent les comptoirs. On n'oublie pourtant pas les gourmandises locales comme les doigts de Jean Bart, fabriqués par la pâtisserie Vandewaele. On y vient pour boire un chocolat small, medium ou big, un thé, ou encore un petit noir, que l'on peut emporter Sur son ardoise du jour le It Coffee propose des bagels, des sandwichs, des wraps et des soupes. Le tout à des prix attractifs et avec des produits frais. On peut aussi se faire plaisir avec une coupe glacée très gourmande ! Non, la gourmandise n'est pas un vilain défaut... La décoration est très soignée et joue la carte du loft new-yorkais. Le mobilier est d'esprit brocante : rien n'est assorti et c'est bien ce qui donne tout le charme. S'il fait beau, la terrasse à l'arrière cour est très agréable. *What else* ? Une adresse qu'on adore. *Very* futé.

L'AUBERGE DE JULES
9, rue de la Poudrière
✆ 03 28 63 68 80

Ouvert du lundi au samedi le midi et le soir. Carte : 40 € environ. Formule du midi : 22 €.

L'Auberge de Jules se situe à deux pas du port de plaisance. La façade ne rend pas justice à l'intérieur, rénové et décoré avec goût. La jeunesse des propriétaires donne un souffle frais et plein de créativité. L'ambiance est chaleureuse et conviviale. On a tout de suite envie de s'y sentir bien et c'est le cas. Les plats proposés sont

savoureux, chaleureux et épicurien. Vous pourrez par exemple déguster des Saint-Jacques au foie gras, ou des filets de sole à la truffe blanche ou encore une terrine de chocolat noir... Le tout joliment dressé. Une adresse qui gagne à être connue et reconnue.

LE MALOUIN
66 bis, Digue de Mer
✆ 03 28 61 25 50
Haute saison : ouvert tous les jours le midi. Fermé le mardi en basse saison. De 5 à 15 €. Vin au verre. Terrasse.
Une enseigne implantée de longue date sur la digue de Malo-les-Bains. Le Malouin offre une vue directe sur la plage et propose une terrasse ombragée sympathique en été. Cet établissement ressemble à une brasserie de bord de mer, mais vous pouvez également y venir à l'heure du goûter pour déguster une glace ou une gaufre. La salle n'a rien de très conviviale, mieux vaut profiter de l'extérieur. Du côté de la carte, quelques plats traditionnels, des hamburgers, ou surtout les moules de Dunkerque au maroilles, accompagnées de frites fraîches... rien de très original, mais très efficace : l'idéal pour ceux qui désireraient se restaurer entre deux baignades. Le choix des bières en pression est appréciable. Le service prend soin de ses habitués mais est parfois beaucoup moins affable avec les touristes, ce qui est regrettable. Bref, un moment de gourmandise sans découverte particulière mais qui fonctionne agréablement.

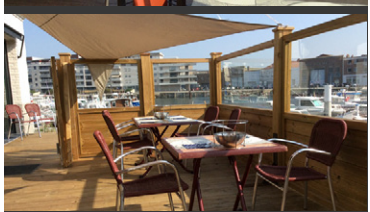
LA MOULE RIT
175, digue de Mer
✆ 03 28 29 06 07
www.lamoulerit.com
Ouvert du mardi au dimanche le midi et le soir. Menu unique à 20 €. Menu enfant : 8 €. 13,80 € la portion de moules. Accueil des groupes.
Vous l'aurez compris ici vous ne mangerez qu'une seule chose : des marmites de moules ! Les déclinaisons semblent à l'infini : à la crème, au vin blanc, épicées, au fromage, les farfelues (à l'absinthe ou encore à la cassonade !) mais aussi les classiques (marinières, provençales...). Les moules sont bien sûr accompagnées de frites ! Vous trouverez aussi des plats de poisson, de viande et quelques salades. Rien de très gastronomique mais les prix sont corrects et les recettes audacieuses !

OPONOPONO
10, place Roger-Salengro
✆ 03 66 61 92 39
Ouvert du mardi au jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Réservation recommandée. Menu enfant : 7,50 €. Plat du jour : 10,50 € (avec dessert : 13 € / avec dessert et boisson : 16 €). Entrées : 4-6 €. Plats : 10,90-14,90 €. Desserts : 1,50-7 €.
Derrière ce nom étrange et imprononçable se cache un petit restaurant de grande qualité. Dans une décoration boisée et colorée, l'équipe jeune et dynamique vous accueille avec convivialité. Au menu, des plats végétariens ou des burgers, des salades ou des croquettes de crevettes. Tous les plats sont élaborés sur place, à base de produits frais et locaux. Les légumes sont bios, de saison et viennent du Jardin de Cocagne, une exploitation basée à…








Bar à huîtres
Lundi - **Fermé**
Mardi et mercredi
11h / 18h
Du jeudi au samedi
11h / 21h30
(Accueil jusque 21h30)
Dimanche - **11h / 14h**
(Accueil jusque 14h)

Poissonnerie
Lundi - **Fermé**
Mardi - **8h30 / 19h**
Du mercredi au samedi
8h30 / 19h30
Dimanche
8h30 / 13h30

La Halle 103, Place du Minck
59140 Dunkerque
03 28 63 50 01

Leffrinckoucke ! Le poulet, lui, est label rouge de classe A et son alimentation est garantie 100% végétale. Et cela se ressent dans l'assiette. Notamment dans le Burger Fermier qui associe le poulet croustillant à des oignons confits et de la sauce tartare maison ! Bonne nouvelle pour les allergiques et les intolérants, il est possible de demander des plats vegan ou sans gluten. Ainsi les amateurs pourront se régaler du Végé Burger à base de steak de légumineuse ! Côté sucré, le cookie maison est simple mais à tomber, tout comme le brookie qui réunit un cookie et un brownie dans un dessert moelleux et croustillant ! Envie d'un petit thé pour digérer ? Les sachets vous seront présentés sur un petit clipboard, accrochés par de jolies petites pinces à linge. Une présentation mignonne et pratique ! Très axé sur le bien-être, le restaurant organise parfois des soirées méditation ou relaxation. A l'Oponopono, on prend soin de son corps et de son esprit ! En plein centre-ville, ce restaurant est à ne surtout pas manquer.

■ **LE PETIT JOURNAL**
44, avenue de la Mer
✆ 03 28 29 15 50
alexandre.vanlerberg@free.fr

Ouvert toute l'année. Du lundi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Carte : 18 € environ. Menu à partir de 13 €. Chèque Restaurant. Accueil des groupes (sur réservation).
Café et restaurant à la fois, Le Petit Journal, implanté depuis 1991 sur l'avenue de la Mer, ne doit plus faire ses preuves sur le littoral. Idéal pour se retrouver entre amis et surtout en période de carnaval ! Vous pouvez passer y boire un verre, déjeuner ou dîner. La cuisine et l'ambiance représentent le Dunkerquois comme il faut le connaître ! Particularité de la carte ? Les spécialités du Nord côtoient des spécialités thaïlandaises ! Que vous soyez plutôt welsch fermier ou curry vert de poulet, crevettes ou steak au maroilles, vous trouverez forcément un plat à votre goût ! Et le moins que l'on puisse dire est que les saveurs sont au rendez-vous ! Dans une atmosphère tamisée mais pas trop, l'authenticité est bien palpable. Une adresse qui promet un véritable moment d'évasion culinaire.

■ **LE PETIT SAINT-ÉLOI**
6, rue Thévenet
✆ 03 28 66 52 41

Ouvert du lundi au mercredi le midi ; du jeudi au samedi le midi et le soir. Menu unique à 29,50 €. Carte : 20 € environ. Formule du midi : 14 €. American Express. Accueil des groupes. Terrasse. Boutique.
Depuis juin 2015, le Restaurant S a fait place à la brasserie le Petit Saint-Éloi. Aux commandes ? Nadège et Vincent Wallaere, qui ont tenu pendant de nombreuses années le restaurant l'Hacienda. Des professionnels donc ! L'idée est ici de faire une cuisine simple à base de produits frais. Et que les gourmands se rassurent, ici les desserts sont faits maison ! A la carte, les spécialités régionales côtoient les classiques de la brasserie. Il y en a donc pour tous les goûts. L'accueil est convivial et chaleureux et le lieu compte déjà de nombreux habitués. Très animé au moment du Carnaval, le Petit Saint-Éloi s'est fait une belle place dans le cœur des Dunkerquois !

PRINCESS ELIZABETH NOUVEAU
Quai de l'Estacade
✆ 07 82 63 99 09
www.princesselizabeth.eu
booking@princesselizabeth.eu
Ouvert 7/7. Menu unique à 39,45 € (menu 1940). Carte : 33 € environ. Menu enfant : 13,90 € (9,90 € – de 8 ans). Plat du jour : 14,90 €. Le Midi en semaine Menu du Chef : entrée, plat ou plat dessert : 19,90 €. Entrée, plat e dessert : 24,90 €. Terrasse. Bar. Salon de thé.
Inauguration cet été pour ce nouveau spot gourmand déjà incontournable. Ce navire anglais de 1927 est réquisitionné lors de l'opération Dynamo pour évacuer les soldats français et britanniques pris au piège par les Allemands à Dunkerque en juin 1940. Cet acteur du dernier film de Christopher Nolan, *Dunkirk*, est à présent un restaurant qui occupe un emplacement privilégié. Solidement amarré au quai de l'Estacade, cette belle table créée par trois épicuriens ne manque ni de charme, ni de saveurs. Animés d'une passion commune, la table, ils joignent leurs compétences pour faire de cet endroit un lieu à la hauteur du Princess Elizabeth. Dans une salle aux douces allures des années 40, le restaurant offre une cuisine raffinée qui fait honneur à notre région. Cuisine de saison réalisée sur place avec des produits frais, préparée avec goût par Jérôme Degrave, le chef de cuisine qui a travaillé dans quelques belles tables de la région. Le flambage des crêpes Suzette en salle est un must. La carte des vins et des alcools est conséquente. Le service de l'équipe supervisée par Sébastien, le maitre d'hôtel est soigné et professionnel. L'après-midi, venez déguster une douceur sucrée, un excellent thé ou un café en provenance d'un torréfacteur vénitien. En soirée, au bar pour un cocktail lors d'un afterwork animé parfois par des artistes de renom. Le Princess Elizabeth est un lieu de convivialité pour toutes les occasions et ouvert 7j/7. Un vrai atout pour cette délicieuse adresse hors du commun.

■ **LE RÉPUBLIQUE**
14, place de la République
✆ 03 28 58 99 06
Ouvert du lundi au samedi le midi. Le jeudi soir pour l'apero. Tous les 3es jeudis du mois soirées after work de 18h à 23h (happy hour de 19h à 21h. Carte : 20 € environ. Plat du jour : 9,70 €. Vin au verre. Terrasse chauffée l'hiver.
Fabrice vous accueille avec le sourire midi et soir et vous propose une bonne cuisine élaborée à partir de produits frais. Adresse d'habitués, Le République bénéficie d'une place centrale dans la ville et offre un bon rapport qualité/prix dans une ambiance décontractée. Le chef revisite des classiques et y ajoute une petite touche savoureusement ludique qui relève les plats. Au menu, vous pourrez ainsi découvrir l'escalope de volaille à « la Vache qui rit », le

steak haché à la sauce whisky, les gnocchis à la carbonara ou bien encore le mignon de porc au pain d'épices ! Côté sucré, brioche perdue, profiteroles et un bon café raviront les gourmands. Le tout arrosé d'une bonne bière, bien sûr. Une bonne adresse !

RESTAURANT DU YACHT CLUB
Route de l'Ecluse-Trystam
Quai des Monitors ✆ 03 28 63 67 33
Ouvert tous les jours le midi ; du jeudi au samedi le soir. Du 15 mai au 30 août tous les jours midi et soir. Menu unique à 35 €. Menu enfant : 9 €. Formule du midi : 19,90 € (en semaine. Entrée, plat ou plat, dessert : 16,90 €. plat du jour : 12,90 €).
Solidement amarré au port de plaisance de Dunkerque, le restaurant du Yacht Club est une belle surprise. Avec sa salle spacieuse et sa terrasse exceptionnelle en été, l'établissement séduit et nous emmène sur les flots. Son capitaine et cuisinier nous propose une cuisine inventive et inspirée de notre terroir, de la mer et d'ailleurs. Poissons frais, viandes de choix et légumes sélectionnés composent les assiettes dressée avec soin et gourmandise. Quel bonheur ces croquettes de crevettes grises maison ! A moins de craquer pour le tartare de poissons, vinaigrette au Raifort, ou pour le foie gras maison (excellent). En plat, Le Saumon au Chorizo (spécialité), le Cabillaud rôti, lard et pomme écrasée, ou le Thon au sésame juste rosé, jus réduit à l'orange. Que les viandards se rassurent, une belle entrecôte de 300 g les attend. Mais aussi un parmentier de canard ou du poulet au Maroilles... Les moules de Dunkerque en saison ont leurs habitués et se déclinent en différentes recettes. Des suggestions s'ajoutent régulièrement à la carte. En dessert, s'il vous reste une petite place, on vous recommande les Profiteroles au Chocolat, parce que c'est trop bon ! Accueil et service chaleureux. En somme c'est l'adresse *Futé* à retenir dans ses filets.

REST'O SOLEIL
47bis, digue de Mer
✆ 03 28 63 12 31
resto.soleil@orange.fr
♿
Ouvert toute l'année. Tous les jours le midi et le soir. Carte : 20 € environ. Vin au verre. Chèque Vacances. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse.
Bien souvent les choses les plus simples sont les meilleures. Cela pourrait bien être la maxime de Rest'O Soleil. Nous voilà assis en terrasse, face à la mer, sous un ciel ensoleillé et dégagé de tout nuage. L'atmosphère est à la détente et on apprécie le personnel à la fois discret et courtois. Ce restaurant compte parmi les valeurs sûres de la digue malouine. A l'intérieur, une salle moderne à l'atmosphère douce et chaleureuse. A la carte, les moules se déclinent en plusieurs recettes, le welsh fait honneur à notre belle région, le fish and chips est bien exécuté et les salades sont gourmandes. Les amateurs de viandes seront comblés et ceux qui préfèrent les produits de la mer aussi. Même en période estivale, l'accueil est toujours complaisant. Aussi nous vous conseillons tout de même de réserver.





2071, avenue de Petite-Synthe
59240 Dunkerque
✆ 03 28 60 33 94
www.lapparttraiteur.com

■ **LA SALLE À MANGER**
2071, avenue de Petite-Synthe
✆ 03 28 60 33 94
www.lapparttraiteur.com
Ouvert du lundi au vendredi le midi de 11h45 à 14h. Réservation recommandée. Carte : 20 € environ. Accueil des groupes.
Bertrand, Michèle et Sébastien vous attendent en cuisine pour vous faire découvrir de bons morceaux de viande, bien dorés, bien tendres. Les spécialités de la Salle à Manger, ce sont en effet les grillades au feu de bois préparés en salle : Jambonneau, entrecôte, Bavette d'Aloyau, Andouilletee, saucisses... Mais que les moins carnassiers se rassurent, un beau choix de salades, pâtes, poissons, tartines grillées et spécialités du Nord composent la carte. Welsh au Cheddar Galloway, carbonade Flamande, hamburger....Le buffet à volonté d'entrée ou de dessert est compris dans le prix du plat. Le service est efficace et sympathique et le rapport qualité-prix excellent. La même équipe est aux manettes de l'Appart traiteur et de la Cocotte, de quoi être rassuré du sérieux de l'établissement. Une belle adresse d'habitués.

■ **LE ROI DE LA MOULE**
129, digue de Mer
Malo-les-Bains
✆ 03 28 69 25 37
Maître Restaurateur. Fermé de Noël à Nouvel An. Ouvert tous les jours de 12h à 14h et de 19h à 23h. Réservation recommandée. Carte : 35 € environ. Menu enfant : 10 € (pour les enfants de moins de 12 ans). Formule du midi : 25 €. American Express, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Terrasse.
Après avoir profité d'une promenade sur la digue, attablez-vous à la terrasse couverte, face à la mer, du Roi de la Moule. Le week-end, et surtout en été, l'établissement est idéal pour les familles. Du côté du menu, la moule est bien entendu reine de la carte ! Préparées de manière traditionnelle, elles peuvent être servies en marmite à la flamande (cuites à la bière et servies avec des gambas, amandes et coquillages-couteaux) et sont servies avec de délicieuses frites croustillantes. Vous pouvez ainsi goûter les moules marinières classiques ou oser les moules façon mouclade, à la provençale ou encore à l'italienne ! De nombreuses alternatives raviront tous les palais. Pour accompagner ce plat incontournable n'hésitez pas à commander une bonne bière des brasseries nordistes. Le chef propose aussi des fruits de mer et des coquillages. En entrée, vous pourrez par exemple déguster une assiette de coquillages farcis au beurre d'ail ou un crabe façon antillaise. Une très bonne mise en bouche ! Si les fruits de mer ne sont pas à votre goût, vous trouverez à la carte un foie gras de canard poêlé ou une tête de veau avec sa sauce ravigote. Les produits sont frais et de qualité.

■ **LE SWEET**
2 bis, quai de la Citadelle
✆ 03 28 63 04 29
Ouvert le lundi et du mercredi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 30 € à 37 € (+ 13 € avec les vins sélectionnés). Carte : 35 € environ. Formule du midi : 16 € (plat du jour + café gourmand).
Vice-champion de France des Olympiades des métiers, Kevin Truy est un jeune chef plein d'ambition. Après quelques années passées auprès de son aîné Farid Moulla qui lui a transmis l'amour du métier, il se lance seul en cuisine depuis juillet 2016, en reprenant le restaurant de son patron. La décoration de la salle est très contemporaine. Celle de la table est très soignée. Les assiettes sont joliment dressées. Elles mettent l'eau à la bouche. Elles se composent des meilleurs produits de la mer, de légumes frais et suivent les saisons. La carte change tous les 2 mois et propose viandes et poissons : gambas façon thaï, quasi de veau poêlé, filet de porc au gorgonzola, cannelloni au saumon fumé et aux crevettes. Sans oublier la touche sucrée en fin de repas : sphère au chocolat surprise, ou une revisite du paris-brest. On a déjà envie de découvrir la prochaine carte !

■ **LA TABLE DE CHA**
4, rue du Gouvernement ✆ 03 28 58 24 03
www.latabledecha.fr
Ouvert du lundi au samedi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Fermeture le dimanche. Carte : 30 € environ.
À la fois partisan de la cuisine traditionnelle, en constante évolution et en pleine créativité, vous me direz : comment font-ils pour garder la cadence ? C'est tout simplement une question de passion et de savoir-faire. C'est depuis 2010 que Charlotte a forgé la notoriété de son restaurant. Détente et régal sont au rendez-vous : des plats anciens remis au goût du jour, sans pour autant être dénaturés. Dans une ambiance chaleureuse, paisible et hors du temps, vos papilles vont être véritablement conquises. Plus de 260 références de vins surprendront

les connaisseurs, ce qui ajoutera du plaisir au moment passé à la Table de Cha. On aime...

LE VENT D'ANGE
1449, avenue de Petite-Synthe
✆ 03 28 25 28 98 – www.leventdange.com
Ouvert le mardi, le mercredi et le dimanche de 12h à 13h30 ; du jeudi au samedi de 12h à 13h30 et de 19h30 à 20h30. Menus de 18 € à 32 €. Menu enfant : 18 €. Formule du midi : 16 € (du mardi au vendredi). Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes. Vente à emporter.
Ambiance feutrée et style baroque italien vous attendent dans cette charmante brasserie, à deux pas du centre-ville. Le Vent d'Ange est une valeur sûre de la ville et tous les clients en sortent satisfaits, notamment pour le rapport qualité/prix au déjeuner. La cuisine est parfaitement exécutée et s'oriente vers des recettes classiques et des présentations de plats modernes. Pour preuve, la terrine de foies de volaille aux pruneaux ou le hareng pommes à l'huile puis le filet de plie meunière, pommes vapeur ou le cabillaud poché, crème de petits pois, champignons et gnocchi de pommes de terre pour conclure par un riz au lait aux saveurs de vanille, caramel de carambar tout simplement divin. Légumes bios et producteurs locaux pour la provenance des produits. Tous les menus sont élaborés en fonction des produits de saison et des arrivages du marché. Un gage de plus de la qualité de l'établissement ! Si vous voulez profitez un peu plus de la région, l'établissement propose aussi quatre charmantes chambres d'hôtes.

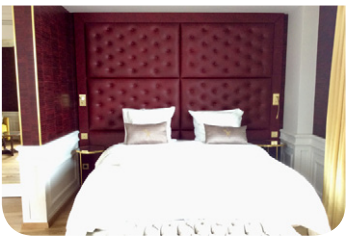
AUX WATERZOOÏ
82, quai des Hollandais
✆ 03 28 63 12 70 – aux-waterzooi.fr
aux-waterzooi@orange.fr
Ouvert du lundi au samedi le midi ; du jeudi au samedi le soir. Petit déjeuner buffet tous les jours de 7h à 10h (12 €). Carte : 28 € environ. Menu enfant : 6,50 €. Plat du jour : 15 €. Entrées et desserts : 6,50. Plats entre 12 et 15 €.
Fièrement installé sur le quai des Hollandais, l'hôtel-restaurant raisonne comme une ode au plaisir. Atout majeur de l'établissement, la très belle salle aux larges fenêtres avec vue sur le port, offrant un cadre de brasserie chic et décontractée. Bar central magnifique, lustres imposants, fauteuils confortables, atmosphère chaleureuse et accueil adorable de Sophie en salle (l'une des 3 frangines) et de son fils et chef de cuisine Maxence. On aime cette ambiance familiale. La star du restaurant est bien évidemment le waterzooï. Originaire de Belgique, c'est un plat à base de poisson ou de poulet servi comme une soupe dans une assiette creuse et dont le bouillon est lié à la crème ou au beurre. Ce plat régional parfaitement exécuté ici, est un bel honneur à notre terroir. A la carte : coquille de poissons gratinée, tartare de saumon, tomate crevettes, tartare de bœuf décliné en plusieurs recettes, salades, poisson meunière... En dessert on craque pour le baba au rhum généreusement arrosé ou pour le Merveilleux de Fred. Le goût des bons petits plats maison se ressent, et le rapport qualité/prix est remarquable. Abandonnez-vous le temps d'une nuit dans l'une des 10 chambres hyper confortable au-dessus du restaurant et votre halte à Dunkerque sera parfaite.

AUX WATERZOOÏ
- DUNKERQUE -









Hôtel - Restaurant Aux Waterzooï
82 Quai des hollandais
59140 Dunkerque
Tél. **+33 (0)3 28 63 12 70**
aux-waterzooi.fr

Le gîte

■ **ALL SUITES APPART HÔTEL DUNKERQUE*****
1, avenue de l'Université
✆ 03 28 69 70 40
dunkerque@allsuites-appart.com

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 126 chambres (arrivées possibles à partir de 14h et départs avant 12h). Studio / appartement de 66,30 € à 149,60 €. Petit déjeuner : 10,50 € (pour les enfants de 5 à 10 ans : 5 €). Parking : 5 € par nuit. Animaux acceptés (10,50 € par nuit). Séminaires. Wifi gratuit. Tv satellite.

All Suites Appart Hôtel offre une situation idéale car il est à 5 minutes en voiture de la station balnéaire de Malo-les-Bains. Une bonne formule si vous arrivez pour la nuit, ou pour un séjour de moyen terme. Que vous veniez en famille, en couple ou à plusieurs pour profiter des charmes de Dunkerque, l'établissement répond aux attentes ce ceux qui cherchent un hôtel tout en ayant le confort d'un appartement. Côté prestation : frigidaire, micro-ondes, plaques à induction, TV écran plat, wifi, et pour des séjours plus longs, une laverie est à disposition.

Les studios confort sont côté bassin, la vue est très agréable. Et pour les sportifs qui craindraient la pluie : une salle de sports ! La salle du petit déjeuner est spacieuse et lumineuse, elle donne sur le bassin et dispose aussi d'une terrasse. Vous profiterez d'un buffet sucré/salé, le pain et les viennoiseries sont artisanales et proviennent de la boulangerie pâtisserie Legros. Le plus de l'établissement : proposer des séjours découverte durant lesquels vous pourrez profiter d'un après-midi à bord d'un voilier et d'un dîner au restaurant.

■ **AUBERGE DE JEUNESSE – L'ESCALE**
351, avenue des Bancs-de-Flandres
✆ 03 28 63 36 34
www.escale-dunkerque.com
ajlescale@afeji.org

Ouvert toute l'année. 86 chambres (170 lits – 1 à 6 lits par chambre). Chambre simple à partir de 45 € ; chambre double à partir de 60 € ; chambre triple à partir de 75 € ; dortoir à partir de 100 €. Pension complète : 42,20 €. Demi-pension : 32,30 €. Petit déjeuner inclus. Parking fermé inclus. Fourniture du kit drap : 4,10 €/pers. Label Tourisme & Handicap. 24 chambres sont équipées pour recevoir des personnes à mobilité réduite. Du personnel qualifié et du matériel spécifique peuvent être mis à disposition. Parc d'aisance aménagé pour les chiens d'assistance. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (restaurant sur place pouvant accueillir 130 personnes. 3 services : matin, midi et soir. Deux formules à 13,30 € et 15,10 € ou possibilité de pique-nique à 6,40 €). Salle TV + bibliothèque + salle de repos. Tv satellite. Animations.

L'Escale est ancrée dans les principes de développement durable et a été réalisé en tenant compte des nouvelles normes de haute qualité environnementale, en ossature en bois. Le nouveau bâtiment est aussi bien adapté aux individuels qu'aux associations qui organisent des échanges ou d'autres événements (à noter les superbes salles de conférences). Et puis la mer est toute proche : parfait pour faire toutes sortes d'activités ! Côté gestion, c'est l'association AFEJI qui s'est portée délégataire de la gestion de l'Escale. N'oubliez pas : comme toutes les auberges de jeunesse, il vous faudra une carte d'adhérent pour pouvoir bénéficier du logement ! Les chambres sont confortables et assurent un repos bien mérité aux visiteurs de passage. L'auberge propose aussi des espaces détente agréables et conviviaux. A noter que l'auberge propose également un certain nombre de formules adaptées aux sportifs venus à Dunkerque dans le cadre de stage ou d'entraînement. En 2012, l'établissement s'était même occupé des repas de l'équipe des nageurs des Jeux Olympiques de Londres ! Vous êtes donc entre de bonnes mains !

■ **LES GENS DE MER****
Quai du Risban
✆ 03 28 66 15 22
gdmdunkerque@popinns.com

Accueil jusqu'à 00h. 81 chambres (chambres standard, confort ou premium) ; ; chambre double de 89 € à 131 €. Petit déjeuner : 9 €. Lit supplémentaire (gratuit). Parking public à proximité. Chèque Vacances. Animaux acceptés (supplément de 8,50 €). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite.

Le nom de l'hôtel a été parfaitement trouvé. En effet, ici, dès le réveil, vous pouvez admirer le port, la mer... Tout vous rappelle que vous êtes bien à Dunkerque, capitale des dunes mais aussi le troisième port de commerce de France ! Les Gens de Mer est une véritable institution puisqu'il était l'endroit préférés des marins de la Marine française pour se reposer et profiter du confort d'une chambre d'hôtel le temps d'une escale. Aujourd'hui, des gravures des ports de France font partie de la décoration. L'hôtel offre une architecture contemporaine et dispose de 81 chambres. Du côté des chambres, même si la modernité y règne, ces dernières s'intègrent parfaitement au décor environnant et s'inspirent de l'ambiance marine. Pour vous restaurer, vous avez à votre disposition une brasserie et un restaurant, proposant notamment des plats typiques de la région. L'accueil est agréable et le personnel est attentionné. N'oubliez pas de regarder un peu dehors pendant votre repas, car la mer peut vous offrir un joli spectacle.

■ **HÔTEL BOREL****
6, rue de l'Hermitte
✆ 03 28 66 51 80
www.hotelborel.fr
borel@hotelborel.fr
A l'entrée du port

Qualité Tourisme. Ouvert toute l'année. 48 chambres. Petit déjeuner buffet : 13 €. Lit supplémentaire : 20 € (lit bébé : 15 €). Pour les enfants de 5 à 13 ans, petit déjeuner : 7 €. Gratuit pour les moins de 5 ans. Chambre bain ou douche : 90 € pour 1 pers., 105 € pour 2 pers. Chambre 2 lits bain ou douche : 115 € pour 2 pers. Suite : vue arrière 145 €/

nuit, vue sur le port de plaisance 155 €/nuit. Chèques non acceptés. Chambres PMR à 97 €/nuit pour 2 pers. ou 180 € la chambre PMR + 1 chambre communicante pour l'accompagnant. Place de stationnement réservée à l'arrière de l'établissement. Animaux acceptés (à préciser lors de la réservation). Séminaires. Wifi gratuit.
L'hôtel Borel fait partie des figures emblématiques de la région. Implanté ici depuis les années 1950, ses façades ont été patinées par le temps. Sa situation géographique est exceptionnelle, puisqu'il est situé face au port de plaisance, à deux pas du centre-ville et de la plage. Parfait pour profiter de tout ce que la ville a à vous offrir, en toute saison. Les 48 chambres disponibles, tout confort, offrent une décoration à la fois chic et authentique.
Pour les réunions, séminaires, etc., trois salles sont à votre disposition : le salon Le Corsaire pour le petit déjeuner, le salon Le Leughenaer pour se détendre, et la salle Le Galérien pour entretenir votre corps ! L'accueil est extrêmement sympathique et les équipes sont toujours aux petits soins pour faire de votre séjour un vrai moment de détente. N'hésitez pas à réserver une chambre avec vue sur le port de plaisance. Une adresse incontournable de la cité dunkerquoise !

HÔTEL DE LA PLAGE**

19, avenue Casino
✆ 03 28 63 55 12
www.hoteldunkerque.fr
contact@hoteldunkerque.fr

Réservation par téléphone, mail ou sur place de 16h30 à 20h. 10 chambres. Chambre simple de 49 € à 54 € ; chambre double de 65 € à 68 € ; chambre triple de 74 € à 79 €. Petit déjeuner : 7,50 €. Stationnement gratuit tout autour de l'hôtel. Chambre quadruple : de 83 € à 88 €. Animaux acceptés (4 €). Wifi gratuit. Tv satellite.
Fraîchement rénové, l'hôtel de la Plage vous accueille sur Malo-les-Bains et vous offre un confort et un rapport qualité-prix tout à fait intéressants pour venir entre amis ou en famille profiter des joies de Dunkerque et des alentours. Un bar sur place au cadre chic et chaleureux vous permet de prendre quelques rafraîchissements. Les chambres vont de la simple à la quadruple et sont joliment décorées, bien qu'un peu étroites. Elles seront largement suffisantes pour des voyageurs à la recherche d'un pied-à-terre économique. Dotées du wifi, elles seront également un bon compromis pour ceux qui viennent travailler dans la région. Proche du front de mer (à 3 minutes à pied), de la salle de spectacles du Kursaal et du célèbre casino de Malo-les-Bains, l'Hôtel de la Plage est idéalement situé et permet de passer un séjour en toute sérénité !

HÔTEL HIRONDELLE**

46/48, avenue du Général-Faidherbe
Malo-les-Bains
✆ 03 28 63 17 65
www.hotelhirondelle.com
info@hotelhirondelle.com

ALL SUITES
APPART HOTEL









Quai Freycinet
1, av. de l'Université · 59140 Dunkerque
✆ 03 28 69 70 40
dunkerque@allsuites-appart.com
www.allsuites-apparthotel.com

Qualité Tourisme. L'hôtel est ouvert toute l'année. Le restaurant est fermé quelques jours en février et août. 50 chambres. Demi-pension (etape affaires chambre de 86 € à 108,50 € selon menus et chambres). Petit déjeuner buffet : 9,40 €. Lit supplémentaire : 16 €. Garage : 6,50 €. Single de 71 € à 96,50 €. Twin de 92 € à 121 €. Double de 86,50 € à 112 €. Chambre familiale (2 adultes + 1 enfant) : 128 €. Forfait évasion (2 nuits, 4 repas + 4 petits déjeuners) de 300 € à 337 € selon chambres. 3 chambres destinées aux personnes à mobilité réduite. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (menus de 14 € à 56 €). Canal +.

Situé à proximité de la plage, au cœur de la station balnéaire de Dunkerque, l'hôtel L'Hirondelle vous propose dans un cadre moderne et chaleureux, cinquante chambres dont trois chambres familiales et trois chambres destinées aux personnes à mobilité réduite, deux ascenseurs ainsi qu'une salle de remise en forme. Les chambres ne sont pas très grandes, mais possèdent tout le confort dont vous avez besoin en séjournant ici. La literie est correcte, et même si l'insonorisation n'est pas parfaite, la rue n'est pas trop bruyante. Les petits salons près du bar et en mezzanine vous permettent de déguster quelques boissons entre amis après une journée de promenade dans les environs, à la découverte de la ville. L'établissement possède également un restaurant. L'hôtel propose des forfaits évasion qui permettent de profiter des dîners au retour de balade sur la place ou d'une séance de char à voile.

■ HÔTEL IBIS DUNKERQUE CENTRE***

13, rue du Leughenaer ✆ 03 28 66 29 07
www.ibishotel.com – h6546@accor.com

Qualité Tourisme. Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 120 chambres. Chambre double à partir de 76 €. Petit déjeuner : 9,90 €. Parking fermé : 10 € (sur réservation). 1 chambre familiale existe. Label Tourisme & Handicap. Animaux acceptés. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite, Canal +.

Situé à proximité immédiate du centre-ville, du port ou encore de la plage, l'Hôtel Ibis Dunkerque Centre offre un décor résolument moderne. L'accueil est représentatif de la convivialité propre aux gens du Nord ! Les chambres sont spacieuses et confortables et les salles de bains fonctionnelles. Les petits déjeuners peuvent être servis dès 4h du matin et jusqu'à midi. Si vous avez une petite faim, vous pouvez vous restaurer en composant vos propres recettes de pasta au Pasta Pizza. Que ce soit au resto ou au bar, la détente est assurée ! Les plus de l'hôtel : wifi offert, et animaux domestiques acceptés. Si vous souhaitez visiter à pied les alentours, vous trouverez la tour du Menteur à 240 m, la chapelle Notre-Dame des Dunes à 1,5 km, tout comme la célèbre place Jean-Bart, bien connue notamment des festivaliers. Un hôtel moderne et tout confort, au cœur de Dunkerque.

■ HÔTEL WELCOME***

37 rue Poincaré
✆ 03 28 59 20 70
www.hotel-welcome.fr
contact@hotel-welcome.fr

Accueil 24h/24. 41 chambres (dont une suite avec bain à remous). Chambre double à partir de 62 € ; chambre triple à partir de 109 € ; suite à partir de 120 €. Petit déjeuner buffet ou en chambre : 10 € (enfant : 5,50 €). Lit supplémentaire : 13 €. Parking (sur réservation avec supplément). Taxe de séjour : 0,88 € par personne et par nuit. American Express. Animaux acceptés (supplément 8 €). Séminaires. Connexion Internet. Wifi gratuit. Tv satellite.

L'hôtel est idéalement situé en plein centre-ville de Dunkerque. Une fois vos valises posées, vous pouvez tout faire à pied. A 100 mètres vous arriverez sur la place Jean-Bart et tous ses restaurants. Un peu plus loin, vous êtes au musée des Beaux-Arts et devant le beffroi. Si le temps le permet, pourquoi ne pas profiter de la station balnéaire de Malo-les-Bains toute proche. L'accueil 24h/24 permet de se débarrasser des contraintes liées à l'organisation de votre séjour. Plusieurs types de chambres vous sont proposées. Toutes sont équipées d'une literie de bonne qualité, du wifi-gratuit et d'un coin bureau. Les suites sont particulièrement agréables avec leur bain à remous et leur douche à système massant. Une salle est prévue pour les séminaires et réunions professionnelles. Un bon pied-à-terre pour visiter Dunkerque et ses environs.

■ LE TRANSAT BLEU*

3, rue de la Digue ✆ 03 28 63 50 05
www.letransatbleu.fr
letransatbleu@nordnet.fr

12 chambres (standard, avec balcon, avec vue sur mer). Chambre simple de 49 € à 55 € ; chambre double de 67 € à 75 € ; chambre triple à partir de 79 €. Petit déjeuner : 8,50 €. Lit supplémentaire : 10 € (lit bébé : 6 €). Animaux acceptés (6€/jour (sous conditions)). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (coffee Shop sur place).

Avec son nom si original et charmant, l'hôtel Le Transat Bleu invite à l'évasion, et la vue sur mer depuis les chambres avec balcon ne fait que renforcer cette impression. Les chambres sont équipées d'une salle de douche avec sèche-cheveux, de WC et du wifi. Situé à Malo-les-Bains, à moins de 100 mètres de la plage, son emplacement est idéal pour profiter de tout puisque vous avez également à proximité le casino, un bowling, une patinoire, le LAAC, le FRAAC... Le centre-ville est accessible en seulement quelques minutes. L'accueil est sympathique et convivial. Une adresse qui sent bon les vacances !

■ AUX WATERZOOÏ

82, quai des Hollandais ✆ 03 28 63 12 70
aux-waterzooi.fr – aux-waterzooi@orange.fr

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24 (digicode). 10 chambres. De 78 € à 180 €. Petit déjeuner buffet : 12 €. Wifi gratuit. Restauration (du lundi au samedi midi et le jeudi, vendredi et samedi soir).

Emplacement idéal avec vue sur le port de plaisance de Dunkerque pour cet hôtel-restaurant de très bonne facture. Aux Waterzooï offre une cuisine généreuse et met en vedette ce beau plat régional. L'hôtel de 10 chambres dont 2 suites avec terrasses est particulièrement bien équipé. TV écrans plats, machines Nespresso dans

chaque chambre, linge de qualité et produits d'accueil. Déco moderne et chaleureuse. Parmi les petits plus de l'établissement, le petit déjeuner buffet servi dans la superbe salle du restaurant. Jus d'orange pressé, œufs bacon, viennoiseries et pains... Un bon petit déjeuner dans une ambiance familiale qui fait chaud au cœur. L'accès par digicode est très pratique pour les arrivées tardives et l'hôtel reste indépendant du restaurant. Une très bonne adresse pour une nuit des plus douces.

Chambres d'hôtes

■ **L'ESCALE MALOUINE**
Véronique Watrin
38, avenue Faidherbe
✆ 03 66 61 61 99 / 06 58 94 53 03
www.lescalemalouine.com
contact@lescalemalouine.com

Clévacances (3 clés). 4 chambres. Chambre simple de 45 € à 55 € ; chambre double de 55 € à 65 €. Petit déjeuner inclus. Accueil bébé et enfant de moins de 2 ans : gratuit. Service babysitting : 8 €/heure. Maison entière : 215 € par nuit. Garde d'enfants. Jeux pour enfants. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (possibilité de réserver un panier déjeuner à 8 € : sandwich ou salade + boisson + pâtisserie).
C'est dans un cadre chaleureux et prestigieux que vous serez accueillis à l'Escale Malouine. La bâtisse doit son charme à son style malouin datant du XIXe siècle. Située à seulement 500 mètres des plages de Malo-les-Bains, la maison vous offre un pied-à-terre parfait pour profiter des plaisirs de la mer. Quatre chambres d'hôtes sont proposées. Elles sont toutes dotées d'une bonne literie, pour que vous passiez une très bonne nuit. La décoration est élégante, le confort moderne et les chambres sont assez spacieuses pour que vous appréciez vous y reposer entre deux promenades ! Un espace détente est aussi mis à votre disposition et le choix y est important, puisque vous aurez la possibilité de vous servir dans la bibliothèque, de jouer à des jeux vidéos ou de société ; des Lego sont également disponibles. Que vous veniez ici en couple, en famille ou entre amis, le lieu est dépaysant et vous y passerez sûrement un bon moment. Vous avez également la possibilité d'y organiser des événements en louant la maison entière. Si vous partez pour une excursion sur la journée, n'hésitez pas à demander votre panier-repas, préparé par les bons soins du propriétaire.

■ **MAISON WEEK-END**
12, passage Fielding ✆ 07 68 80 58 93
www.maisonweekend.fr
mosaicmaquette@wanadoo.fr
Accueil à partir de 16h. 3 appartements d'hôtes. Chambre double 72 € ; chambre triple 92 €. Petit déjeuner inclus. Personne supplémentaire : 36 € par nuit. Possibilité de louer la maison dans son intégralité (8 pers) : se renseigner auprès des propriétaires. Jeux pour enfants. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Coin cuisine/bouilloire électrique/réfrigérateur. Tv satellite.
Ici, les propriétaires mettent à disposition trois beaux appartements d'hôtes, dans une maison malouine située à seulement 50 m de la plage de Malo-les-Bains. La décoration de la Maison Week-End est simple et accueillante, pour que vous pussiez vous y sentir comme chez vous. Chaque appartement est équipé de tout le confort moderne pour un séjour tout en détente et en sérénité. Le petit-déjeuner est inclus dans le prix de la chambre et est placé à disposition dans la cuisine de l'appartement d'hôte ! Pour vos sorties, vous retrouvez à proximité le Kursaal, le casino, un bowling, une piscine olympique et même une patinoire. Et pour ceux qui préfèrent les visites culturelles, n'hésitez pas à poser quelques questions à votre hôte ou à vous rendre à l'office de tourisme.

■ **LA ROSE DES VENTS**
59, rue Louis-Vanraet
✆ 03 28 63 73 48 / 06 80 10 06 69

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 3 chambres (2 chambres doubles et une chambre simple). Chambre simple 50 € ; chambre double 65 €. Petit déjeuner inclus.
À deux pas de la plage et du Kursaal, Madeleine vous accueille doucement et chaleureusement au cœur de son foyer. Dans cette maison malouine la décoration est d'époque. Il ne faut pas s'attendre à de la modernité. Mais la propreté est au rendez-vous et le rapport qualité-prix est tout à fait correct. Trois chambres sont à louer (deux doubles et une simple), à partir de deux nuits uniquement. Elles disposent chacune d'une salle de bains et d'un WC privé. Le petit déjeuner est compris dans le prix et vous y trouverez tout ce qu'il vous faut pour bien commencer votre journée. Une étape au bord de mer pour alterner moments de confort et belles balades sur la plage.

Campings

■ **CAMPING MUNICIPAL LA LICORNE*****
1005, boulevard de l'Europe
✆ 03 28 69 26 68
www.campingdelalicorne.com
contact@campingdelalicorne.com

Ouvert du 30 mars 2018 au 11 novembre 2018. 400 emplacements. Emplacement + véhicule (avec 4,4 A) de 5,29 € à 6,28 €. Chalets pour 4 personnes de 380 € à 550 € la semaine ; mobil-homes pour 4 personnes de 380 € à 600 €. Location d'écolodges (de 4 à 6 couchages) : de 380 € à 630 €/semaine. Animaux acceptés (0,93 €). Aire pour camping-cars. Wifi payant. Animations.
À deux pas de la plage de Dunkerque-Malo-les-Bains, le camping municipal de la Licorne, en accès direct, vous accueille sur ses 400 emplacements (dont 153 en « grand confort »). Il vous propose de nombreux équipements, parmi lesquels un bar et une salle d'animation qui agrémenteront quotidiennement le séjour petits comme des grands durant la saison estivale. Depuis 2012, découvrez les éco-lodges pour un contact unique avec la nature ! Comme les cyclotouristes sont de plus en plus nombreux à aimer profiter des charmes de la côte, le camping propose un forfait spécial pour nos amis à deux-roues. Quant à ceux qui préfèrent laisser la voiture de côté pour mieux profiter de la mer et s'éviter les embouteillages, n'oubliez pas qu'une ligne régulière d'autobus (dont l'arrêt se situe face au camping) vous permet de rejoindre le centre-ville !

Loisirs

■ **BASE NAUTIQUE DE LA LICORNE**
Digue Nicolas-II
✆ 03 28 28 27 27
voile.dunkerque@lesdunesdeflandre.fr
Fermé les dimanches et lundis. Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h ; le samedi de 14h à 18h. Les bureaux ouvrent 30 min avant les horaires d'accueil du public, et ferment 30 min après la fermeture au public. Formule de location à partir de 5 €/heure selon activité. Initiation char à voile : 39 € (2h). Tarif dégressif famille ou multistage.
La base nautique Dunes de Flandre accueille l'école de voile et les associations nautiques dunkerquoises. Elle est située entre Malo et Leffrinckoucke, en bordure du petit massif dunaire appelé Parc du vent. À la base de voile de la Licorne, vous pourrez vous essayer au char à voile, que l'on voit souvent s'élancer sur les grandes plages du Nord. Sensations garanties ! Et si le sable de vous suffit pas, partez en mer pour essayer le kitesurf ! N'hésitez pas à vous rapprocher de l'équipe de la base nautique qui vous conseillera en fonction de votre niveau et surtout de vos envies !

■ **CENTRE RÉGIONAL DE VOILE «PASCAL LEYS»**
Quai Armement-Nord
✆ 03 28 66 38 72
www.lesdunesdeflandre.fr
voile.crv@lesdunesdeflandre.fr
Ouvert du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 17h30. L'école de croisière propose des balades «découverte» ou «famille» en mer, ainsi que des stages et formations pour débutants et confirmés. Pour les tarifs, se renseigner auprès de l'école.
Marin d'eau douce ou loup de mer, il y en a pour tout le monde grâce aux formules proposées par l'école de croisière du Centre Régional de Voile. Le choix d'activités et les formules sont multiples. Vous pourrez, par exemple, vous initier aux activités nautiques toute l'année ou pendant les vacances, suivre des stages et des formations diplômantes ou alors naviguer librement suivant votre emploi du temps. Acteur ou spectateur, vous êtes toujours accompagné d'un skipper professionnel qui vous guide dans cette découverte de la navigation ! Ce centre permet également de participer à des entraînements pour des compétitions, des régates, etc.

■ **MER ET RENCONTRES**
4, digue Nicolas-II
✆ 03 28 29 13 80 / 03 28 20 37 38
www.meretrencontres.com
meretrencontres@wanadoo.fr
Fermé pendant les vacances de Noël. Ouvert tous les jours. Le planning, qui varie selon les saisons, est consultable sur le site. Stage d'initiation au char à voile (2h) : 40 € par personne, 33 € pour les groupes de 8 à 11 pers. Location simple de 2h : 30 €. Initiation au buggy-kite (2h) : 30 €. Activités «ateliers du vent», dès 6 ans, à partir de 9 € : cerf-volant, moulins à vent, noeuds marins... Initiation au cerf-volant (2h) : 18 €/2 pers.
Mer et rencontres est une association française de char à voile qui propose de s'initier toute l'année aux sports liés au vent. Elle dispose de chars à voile classiques, d'engins radiocommandés et de chars à cerf-volants. Par ailleurs, l'association vous apprend à apprivoiser le vent via des activités de cerf-volant et propose des initiations de 2h pour les individuels, les groupes et les scolaires. Des stages sont également organisés pendant les vacances scolaires pour vous permettre de mieux appréhender ce sport mais aussi de vous perfectionner. Pour les plus jeunes, des ateliers du vent sont proposés pour les enfants dès 6 ans. Au programme : canne à vent, moulin à vent, nœuds marins, cerf-volant et canne à cerf volant. Une bonne idée pour faire du sport au grand air et profiter des grands plages du Nord !

■ **OPALE LONGE CÔTE**
Base de la Licorne
Digue Nicolas-II
✆ 07 78 14 47 57
www.opalelongecote.fr
contact@opalelongecote.fr
Entrée : 10 € (réservation indispensable). Randonnée aquatique entre amis ou collègues : 15 € par personne.
Qu'on l'appelle marche aquatique, marche côtière ou aqua fitness, le longe-côte est né sur les plages de la Côte d'Opale en 2006. Pour marcher en mer avec une pagaie, il faut savoir se jouer des vagues – ou au contraire les affronter. L'association fournit l'équipement adapté pour vous faire découvrir les joies et le bien-être que procure ainsi la mer du Nord, en toute saison ! Vous aurez le choix entre une pratique zen, une pratique loisir, une pratique aventure et une pratique trail pour les plus motivés ! Vous pourrez également vous initier à d'autres activités tout aussi sportives comme le finboard (un accessoire de nage idéal pour le gainage !), le Longe Ball (sport collectif avec comme son nom l'indique un ballon !) et l'aquaphilie pour tester votre aisance en milieu aquatique. Le succès de ces activités ne se dément pas et le nombre d'adhérents ne cesse d'augmenter chaque année. Et sachez que toutes les plages des Dunes de Flandre proposent cette activité. Vous pourrez donc pratiquer le Longe-Côte à Leffrinckoucke, Zuydcoote et Bray-Dunes ! Alors qu'attendez-vous pour vous mettre à l'eau ?

◗ **Autres adresses :** Longe-Côte Bray-Dunes - braydunes@longecote.fr – www.braydunes.longecote.fr • Longe-Côte Leffrinckoucke - leffrinckoucke@longecote.fr ✆ 06 60 07 41 31 • Longe-Côte Zuydcoote - zuydcoote@longecote.fr – www.zuydcoote.longecote.fr

■ **PARA GROUPE JEAN-BART**
Ecole Brossolette
Rue Zamenhoff
✆ 06 15 02 17 10 / 06 79 45 85 86
www.parachutisme-nord.com
Permanence le jeudi de 19h à 20h30. Initiation Débutant : 155 €. Formule 6 sauts : 1 195 €. Saut en tandem : 235 €. Souvenir vidéo : 75 €.
La dropzone du club est située sur l'aérodrome de Dunkerque-Ghyvelde, offrant de belles infrastructures : hangar pour pliage, piste en herbe, belle zone de posé, ambiance conviviale, petite restauration sur

place... En vol, vous découvrirez la beauté du bord de mer, avec de superbes vues sur les plages de Malo-les-Bains, Zuydcoote, Bray-Dunes et La Panne (en Belgique). Sécurité et convivialité forment le cocktail gagnant qui vous permettra de faire le plein de sensations !

■ **PATINOIRE DE DUNKERQUE**
11, place Paul-Asseman
✆ **03 28 63 39 32**
www.patinoire-dunkerque.com
contact@patinoire-dunkerque.com
En période scolaire, ouvert le mercredi de 14h30 à 17h30, le vendredi sur réservation, le samedi de 10h à 12h, de 14h30 à 17h30 et de 21h à 23h15, le dimanche de 10h à 12h et de 15h à 18h. Pendant les petites vacances, du lundi au jeudi de 10h à 12h et de 14h à 17h30, du vendredi au samedi de 10h à 12h, de 14h30 à 17h30 et 21h à 23h, le dimanche de 10h à 12h et de 15h à 18h. Pendant l'été, tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 17h (nocturne vendredi et samedi). Abonnement : 50 € (10 entrées, location de patins comprise). Entrée avec patins : 5 € par enfant et 6 € par adulte. Entrée sans patins : 3,20 € par enfant et 4,20 € par adulte. Location de patins : 1,90 €.
À 100 m de la plage et à 50 m de la piscine olympique, la patinoire crée l'événement autour de sa piste glacée. Soirées DJ, anniversaires, espaces récréatifs et pédagogiques pour les enfants ou encore soirées privées (sur réservation), les idées ne manquent pour partager et vivre l'expérience de la glisse ! Par ailleurs, la patinoire de Dunkerque est également le lieu des amateurs de Hockey sur glace. Vous pouvez vous aussi venir supporter l'équipe des Corsaires !

Sorties

■ **À L'ABORDAGE CAFÉ**
1, quai de la Citadelle
✆ **03 66 61 77 57**
Ouvert du mardi au jeudi et le dimanche de 17h à 0h ; le vendredi de 17h à 1h ; le samedi de 17h à 2h. Terrasse. Animations. Concerts. Restauration sur place.
Partez à l'abordage des meilleures bières du Nord et de Belgique ! L'ambiance conviviale du café rend cet établissement incontournable à Dunkerque. En plus de l'excellent choix de bières, rhums et cocktails, l'équipe propose des planches apéritives ainsi que des croque-monsieur et quelques petits plats flamands pour les plus grandes faims. N'oubliez pas de profitez des happy hours ! Vous y passerez forcément un bon moment !

■ **LE BOMMEL BAR**
57, rue de l'Amiral-Ronarc'h
✆ **03 28 21 07 78**
Ouvert le mardi et le mercredi de 18h à 2h ; du jeudi au samedi de 18h à 4h. Terrasse.
Le Bommet bar est un bar à bières très réputé à Dunkerque. Il propose 14 bières pression et un large choix de bières en bouteilles si vous ne trouvez pas votre bonheur. On vous recommande la Bommel, au nom du patron ! Si vous avez un creux il est possible de commander des planches apéritives, des soupes et du saucisson. A la bonne franquette ! L'établissement organise régulièrement des événements et des concerts pour une ambiance toujours plus conviviale.

■ **BOWLING DE DUNKERQUE**
Sentier de la Vallée
✆ **03 28 63 65 01**
www.bowling-dunkerque.com
contact@bowling-dunkerque.com
En période scolaire, du lundi au mardi de 14h à 23h, du mecredi au jeudi de 14h à 1h, du vendredi au samedi de 14h à 3h, le dimanche de 16h à 0h. Pendant les vacances, du lundi au jeudi de 13h45 à 1h, du vendredi au samedi de 13h45 à 3h, le dimanche de 16h à 0h. De 3,20 € à 4,70 € et des formules pour enfants avec boissons et gâteaux. Veille de fête et jours fériés, tarif du samedi soir. Location de chaussures : 1 €. Restauration. Organisation d'anniversaires.
Cosy et convivial, le bowling de Dunkerque demeure fidèlement implanté derrière l'avenue About. À deux pas du Casino, du Kursaal et de la plage, il propose une dizaine de pistes ainsi qu'un bar à cocktails rehaussé pour observer les joueurs occasionnels et détendus. Allez-y entre amis ou en famille, des pistes sont adaptées aux enfants. Les adolescents privilégieront la formule pizza-bowl'party. Plusieurs événements sont régulièrement organisés, dont les anniversaires et enterrements de vie de garçon, sans compter les soirées DJ et autres réceptions de comités d'entreprises. N'hésitez pas à vous rendre sur l'agenda du site internet qui propose régulièrement des réductions. Il y a toujours une bonne occasion de se rendre à ce bowling et d'y passer un bon moment en famille ou entre amis !

■ **CASINO DE DUNKERQUE**
40, place du Casino
✆ **03 28 28 27 77**
www.dunkerque.groupetranchant.com
information@groupetranchant.com
♿
Ouvert toute l'année. La salle des machines à sous est ouverte de 9h à 2h (jusqu'à 4h le week-end et veille de jour férié), la salle des grands jeux est ouverte de 21h à 2h (ouvre à 17h le dimanche et ferme à 4h le week-end et jour férié). Tous les jours et les jours fériés. Le restaurant La Cascade est ouvert de 12h à 14h et de 19h à 22h (jusque 23h les vendredis, samedis et veilles de jour férié). Plusieurs formules de restauration sont proposées et également des animations. American Express. Restauration.
À moins de 30 min de la Belgique, Calais et de Saint-Omer, également à moins d'une heure de Lille, le Casino de Dunkerque vous invite tous les jours à découvrir ses espaces de jeux, restauration, loisirs et détente. Dans un style Art Déco et tropical ce Casino du Groupe Tranchant vous propose tout au long de l'année des animations diverses, des dîners-spectacles et week-ends festifs. Tous les samedis soir à partir de 22h, des artistes se produisent en live au Kipling's, le bar-lounge du casino, dans des styles variés : jazz, chant, pianiste, percussions... De quoi passer une bonne soirée dans un lieu agréable ; que l'on soit amateur de jeux ou non, tout est fait pour se faire plaisir et passer du bon temps. Et n'oubliez pas, comme dans tous les casinos : tenue correcte exigée !

■ **IT COFFEE**
14, rue du Président-Wilson ✆ 07 88 45 94 88
Voir page 180.

■ **TCHIN TCHIN**
46, Digue de Mer
✆ 03 28 59 12 52
Ouvert tous les jours de 9h30 à 2h. Fermé le lundi en basse saison. Animations. Concerts.
Tchin Tchin c'est un café mais pas que. C'est aussi un bar et un glacier. Grâce à ses larges horaires d'ouverture, vous pouvez y venir à n'importe quelle heure de la journée. l'Apéro c'est midi et soir ! En plus de ses nombreux et délicieux cocktails faits à base de fruits frais, Tchin Tchin propose de belles planches, des crêpes, des gaufres et des glaces appétissantes. On y résiste difficilement après une promenade au grand air sur la digue malouine. Tchin Tchin est aussi un établissement très dynamique qui organise des soirées à l'occasion de matchs de foot, ou juste pour danser. Un établissement très sympathique avec une déco tendance et une très belle terrasse.

Emplettes

■ **AU CORNET D'AMOUR**
27, digue de Mer
✆ 03 28 21 17 13
www.cornetdamour.fr
Ouvert tous les jours. Fermé de mi-septembre à fin février. Ouvert à partir de 13h – fermeture le soir selon météo.
Les seules glaces artisanales de la digue malouine s'achètent au Cornet d'Amour. En cuisine, c'est une affaire de famille. Franck Verschave a de qui tenir puisque sa mère, son grand-père et son arrière grand-père étaient eux-mêmes glaciers. Il ne pouvait pas en être autrement. Franck se rend régulièrement en Italie pour parfaire sa technique et découvrir des nouvelles saveurs à partager. Des sorbets, des crèmes et glaces à l'italienne mais aussi des chichis, le Cornet d'Amour enchante et régale les promeneurs depuis plus de 30 ans. C'est un délice ! Par temps maussade il est possible de s'asseoir dans une salle à l'arrière mais bien-sûr : rien de vaut une glace savourée face à la mer !

■ **LA CRÈMERIE DE LA FERME**
Crèmerie Wallyn
22, rue du Président-Poincaré
✆ 03 28 59 22 25
Ouvert le lundi de 13h30 à 19h ; du mardi au samedi de 5h à 19h.
Vous trouverez ici plus de 300 fromages à la coupe, parmi eux : bergues, maroilles, mont-des-cats pour les plus locaux. Vous pourrez aussi bien sûr déguster les classiques : camembert, reblochon, gruyère ou emmental. Les amoureux des bons fromages seront au paradis ! La crèmerie propose aussi des produits laitiers et des œufs, mais aussi un beau choix de spécialités régionales et surtout de bières ! Pour les néophytes, laissez-vous guider par les conseils avisés des vendeurs qui sauront faire plaisir à vos papilles. Selon votre demande, il est aussi possible avec un plateau de charcuterie et de fromage. Parfait pour les repas entre amis.

■ **LA HALLE**
103, place du Minck
✆ 03 28 63 50 01
Ouvert le mardi de 8h30 à 19h ; du mercredi au samedi de 8h30 à 19h30 ; le dimanche de 8h30 à 13h30. Bar à huîtres ouvert mardi et mercredi de 11h à 18 h. Du jeudi au samedi de 11h à 21h30. Dimanche de 11h à 14h.
Certainement la meilleure adresse dunkerquoise pour trouver du poisson fraîchement pêché. Une mention spéciale pour la sole que tout le monde s'arrache au petit matin. On recommande également les plateaux de fruits de mer, ultra-frais et très bien présentés. Le choix est large, les produits sont frais et l'accueil toujours convivial. N'hésitez pas à poser des questions au personnel qui se fera un plaisir de vous répondre. Un rendez-vous traditionnel et presque incontournable sur Dunkerque. Ici, jamais de mauvaises surprises, bien au contraire. Vous pouvez aussi profiter du bar à huîtres à l'intérieur ou en terrasse.

■ **LA HALTE DU GOURMET**
24, boulevard Sainte-Barbe
✆ 03 28 63 66 20 / 06 26 56 57 59
lahaltedugourmet@orange.fr
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 19h. Ouvert le dimanche (le midi).
En plein centre-ville de Dunkerque, à quelques pas de la statue du vaillant Jean Bart, Delphine et Pascal Ardaens, les nouveaux propriétaires de La Halte du Gourmet, vous accueillent dans leur épicerie régionale. Partout des produits locaux, des saveurs du terroir, des créations 100% chtis. Terrines, conserves, jus de fruits artisanaux s'étalent dans les rayons. Mais ici, ce sont surtout les bières et les fromages qui sont mis en valeur, et notamment les créations du maître-affineur boulonnais Philippe Olivier qui a même créé sa « bière à fromages », la Fromenton ! Envie de faire plaisir tout en faisant découvrir les saveurs de votre région ? Faites-vous donc confectionner un panier garni ! Une idée originale qui ravira curieux et gourmands ! N'hésitez pas à faire part aux gérants de vos envies et votre budget. Ils se feront un plaisir de vous satisfaire !

■ **PÂTISSERIE-CONFISERIE SALOMÉ**
4, place Turenne
✆ 03 28 63 16 35
Ouvert du mercredi au samedi de 8h à 12h30 et de 14h30 à 19h30 ; le dimanche et les jours fériés de 7h à 13h30 et de 15h à 19h.
Qualité et renommée définissent la Pâtisserie-Confiserie Salomé. Cette maison spécialisée dans les baptêmes illumine les yeux des passants avec son enseigne colorée à la manière des boutiques d'antan. Et que dire de l'émerveillement des petits et des grands qui en poussent la porte ? Des confiseries par milliers colorent la boutique. Voilà une charmante pâtisserie où l'on entre facilement le dimanche avant un dîner en famille pour acheter quelques douceurs ! Conseils d'ami, ne résistez pas aux gaufres fourrées à la vanille ou à la cassonade. Un pur moment de gourmandise qui accompagne parfaitement le café. Pour Noël, l'adresse est excellente pour les bûches. Régalez-vous !

■ **PÂTISSERIE LEGROS**
9, rue Jean-Bart
✆ 03 28 66 50 23
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 19h ; le samedi de 8h à 19h ; le dimanche de 8h30 à 13h.
La rue Jean-Bart s'anime toujours à l'approche de cette belle pâtisserie. Cette institution dunkerquoise, haut de gamme, créée dans les années 40, vous accueille dans un cadre coloré et ultra-chic façon boutique parisienne. Une fresque immense a été posée, représentant Gabrielle d'Estrées qui donne à l'endroit un petit air de salon cosy. Côté produits, leurs célèbres pâtisseries et chocolats aux patronymes parfois très locaux (le Saint Winoc, le beffroi de biloute) disposés dans un immense écrin vitré mettent nos pupilles et papilles en émoi. Le magasin propose également un rayon biscuiterie et confiserie ainsi que des spécialités régionales.

■ **PÂTISSERIE VANDEWALLE – AUX DOIGTS DE JEAN-BART**
6, rue du Sud
✆ 03 28 66 72 78
www.auxdoigtsdejeanbart.com
contact@auxdoigtsdejeanbart.com
Ouvert du mercredi au samedi de 8h à 12h30 et de 14h à 19h ; le dimanche et les jours fériés de 8h à 14h. Salon de thé. Livraison possible (livraison gratuite à partir de 60€). Coffret Dégustation grands crus 32 carrés : 17€. American Express.
La maison existe plus de cent ans ! Leur spécialité ? Les doigts de Jean-Bart, bien connu des Dunkerquois. Ce gâteau aux amandes est réalisé avec une crème de café et enrobé de chocolat. C'est tout à fait délicieux ! Les autres pâtisseries servies ici valent elles aussi le détour. Mention spéciale aux palets de dame et aux gaufres maison à la vanille de Madagascar. Sans compter la très large gamme de chocolats (blanc, blond ou noir). Une des meilleures pâtisseries de Dunkerque, à n'en pas douter. Vous pouvez également profiter du salon de thé, pour faire une pause en dégustant une bonne boisson chocolatée. Pour les apprentis pâtissiers, la boutique organise de manière régulière des cours de 2 heures pour perfectionner ses techniques ou apprendre à réaliser macarons, bûches de Noël, fraisiers... Et si vous n'avez pas la chance d'être dunkerquois, vous pouvez faire le plein de gourmandises sur leur site internet ! Comment résister ?

■ **POISSONNERIE TURENNE**
Jean Deunette
65, avenue Faidherbe
✆ 03 28 63 04 52
Ouvert le mardi, le mercredi, le vendredi et le samedi de 9h à 13h et de 15h à 19h ; le dimanche de 9h à 13h. Ouverture toute la semaine en juillet et en août.
Si vous voulez du poisson frais et de qualité vous êtes au bon endroit. Les patrons sont affables, souriants et très sympathiques. N'hésitez pas à leur demander conseil pour vos prochaines recettes ou envies, particulièrement à Jeannot Deunette, le maître des lieux, qui possède une connaissance encyclopédique en matière de pêche locale. L'étal varie en fonction de l'arrivage. Pensez à appeler si vous chercher un produit en particulier afin de vous assurer de sa présence. Vous pourrez cependant toujours goûter de nouveaux produits. La Poissonnerie Turenne est incontournable !

Dans les environs

Armbout-Cappel

■ **CAMPANILE DUNKERQUE ARMBOUTS*****
Bordure du Lac ✆ 03 28 64 64 70
dunkerque.armboutscappel@campanile.fr

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 39 chambres. Chambre simple 79 € ; chambre double 79 € ; chambre triple 88 €. Petit déjeuner buffet : 9,90 €. Parking. American Express, Diners Club. Animaux acceptés (avec supplément). Séminaires. Wifi gratuit. Tv satellite.
Au sud-ouest de Dunkerque, à la proximité d'un échangeur de l'autoroute des Estuaires, le Campanile Dunkerque Est – Armbouts Cappel vous accueille chaleureusement à 5 km du centre-ville de Dunkerque. Pas vraiment en bordure du lac, mais tout de même pas très loin, cet établissement profite d'un cadre verdoyant protégé de la route par une haie. Dès l'arrivée, on aperçoit d'abord le restaurant Campanile, qui propose une cuisine loin d'être gastronomique mais qui propose un bon rapport qualité-prix. Deux petits bâtiments d'un étage abritent ensuite les 39 chambres de cet hôtel trois étoiles. Des chambres climatisées, équipées d'une literie haut de gamme et de salles de bains complète, et dotées d'une TV écran plat, d'un bureau, d'une bouilloire électrique et d'une connexion wi-fi, vous y attendent.

■ **QUALITY HOTEL DUNKERQUE*****
2, rue du Lac ✆ 03 28 60 70 60
www.qualityhoteldunkerque.com
contact@qualityhoteldunkerque.com

Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 64 chambres. Petit déjeuner : 10 €. Parking inclus. Petit déjeuner à 5 € pour les enfants de -12 ans. Chambres à partir de 65 €. Animaux acceptés (sur demande). Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (ouvert du lundi au jeudi de 19h à 21h30).
Situé en bordure du lac d'Armbouts-Cappel, cet hôtel vous reçoit dans un cadre paisible et verdoyant, à seulement 6 km du centre-ville de Dunkerque et autant de Bergues. Dans ce décor bucolique, l'hôtel propose 64 chambres tout confort, dont certaines vous offrent une vue splendide sur le lac, avec salle de bains privative. Le téléphone est en ligne directe, et la TV reçoit les programmes anglais. Vous aurez aussi accès à Internet en wifi. Un room service et un service blanchisserie sont à votre disposition. Les petits déjeuners peuvent être servis dans les chambres ou dans la salle de restaurant, avec une option brunch le week-end. Dans une grande salle lumineuse, le restaurant propose une carte variée ou encore les suggestions du chef. Pour les rendez-vous professionnels, vous trouverez cinq salles de réunion pour l'organisation de vos séminaires, celles-ci sont modulables et peuvent accueillir de 10 à 200 personnes.

■ **ÉCURIE DE LA COLME**
2, rue Fiers
✆ 03 28 61 43 35
ecuriedelacolme.ffe.com
Ouvert toute l'année. Du lundi au samedi de 9h à 18h. Ouvert aux propriétaires les dimanches et jours de compétitions. Renseignements tarifs sur place. Chèque Vacances.
L'écurie de la Colme a su s'imposer comme un des centres équestres leaders sur le dunkerquois. Une formule magique qu'eux seuls, Matthias et sa compagne Mélanie, connaissent. Plus qu'un espace hippique c'est un lieu convivial et solidaire où il fait bon se retrouver ! Les installations sont à la hauteur des espérances des cavaliers de la région. Pas moins de deux manèges couverts, une carrière, un cross, un club house et de vastes pâtures. On ne s'y ennuie pas et le choix des activités est large : stages d'initiation et de perfectionnement, compétitions (sauts d'obstacles, dressage, voltige), passage d'examens, sorties à la plage et en forêt (à cheval bien sûr !) et équithérapie. Des moments de partage, d'évasion et d'épanouissement. La relation avec le cheval est tout à fait unique. Tout cela avec respect et amour des chevaux. N'hésitez à prendre directement contact avec les propriétaires qui se feront un plaisir de répondre à vos besoins. On adhère, on adore !

Bray-Dunes

Dans le secteur de Dunkerque, nombreuses sont les villes à tirer leur nom d'un personnage. C'est le cas de la ville la plus septentrionale de France : Bray-Dunes. Au départ simple petit hameau des dunes peuplé de pêcheurs, dont la plupart s'embarquaient dans les longues campagnes de «pêche à Islande», Bray-Dunes va devenir une station balnéaire très prisée. Cette dernière doit son nom à un armateur dunkerquois qui avait décidé de créer une maison d'accueil pour les anciens pêcheurs. Alphonse Bray n'obtient pas de réponse positive de la part de la municipalité de Dunkerque et décide alors de tenter sa chance à Ghyvelde, qui accepte. En 1876, il acquiert donc un terrain de dunes sur lequel il construit une mairie, une école, un bâtiment d'œuvre de prévoyance ainsi qu'une église. Au fil du temps, la communauté devient un véritable village et Bray-Dunes acquiert officiellement son statut de commune en 1883 et se sépare donc de Ghyvelde. Malgré tout, il faudra attendre le XX^{e} siècle pour que le tourisme se développe réellement. En 1928, des industriels de la région de Lille créent une société immobilière «La Plage de Bray-Dunes» à l'origine de la construction du lotissement des dunes et de nombreuses villas. Cette société fait édifier une église et un casino. La station balnéaire se pare alors des styles et couleurs typiques de la Belle Époque. Malheureusement, la Seconde Guerre Mondiale touche durement la station. Un des théâtres de l'Opération Dynamo, la station et sa plage sont bombardées, et l'on peut encore apercevoir aujourd'hui les épaves des navires venus chercher les soldats alliés lors de cette incroyable opération de rapatriement. Très vite reconstruite après la guerre, Bray-Dunes se développe particulièrement grâce au tourisme. Dès les années 1970, les résidences secondaires se développent sur la commune. Située entre terre et mer, la commune de presque 5 000 habitants est aujourd'hui une jolie destination touristique qui attire autant les Français que les Belges. Bray-Dunes est aussi connu pour son carnaval et pour son Festival des folklores du monde qui attire les visiteurs. Parmi les lieux à ne pas manquer lors de votre passage à Bray-Dunes : la dune Marchand, classée réserve naturelle, et la dune du Perroquet, où se trouve un camping du même nom. Pour les sportifs et amateurs de marches, il existe de nombreux circuits pédestres. Et comme de nombreuses villes de la région, Bray-Dunes a son propre géant : un marin-pêcheur prénommé Tesche-Noom. Pour la petite anecdote, si vous regardez attentivement les armoiries de la ville, vous y lirez toute l'histoire de la petite commune. L'hermine marque l'appartenance au territoire d'Hondschoote, lui-même rattaché au Comté de Flandres. La bande rouge à trois coquillages marque le rattachement ancien à Ghyvelde. Enfin, l'ancre symbolise la pêche qui fut pendant de nombreuses années l'activité principale de Bray-Dunes, et l'étoile symbolise, elle, les marins, qui ont contribué à l'essor de la ville.
Patrimoine historique, naturel et architectural, paysages à couper le souffle, activités pour toute la famille... Bray-Dunes a beaucoup à offrir !

■ **OFFICE DE TOURISME**
Place Jérôme-Rubben
✆ 03 28 26 61 09
www.bray-dunes.fr
contact@ot-braydunes.fr
Du 1er au 31 mars : du lundi au samedi : 10h-12h / 14h-18h. Avril/mai/juin/septembre : tous les jours : 9h-12h / 14h-18h. Juillet et août : tous les jours : 9h-12h / 13h30-18h. D'octobre à février : du lundi au samedi : 10h-12h / 14h-17h.
Bray-Dunes, ville balnéaire la plus septentrionale bordée par les dunes et la mer, est bien connue des vacanciers et accueille toujours plus de monde chaque été. De nombreuses manifestations festives, culturelles ou encore sportives sont régulièrement organisées dont l'une des plus célèbres est le Festival des Folklores du Monde organisé en juillet. L'office de tourisme est un point d'information utile aiguillant les visiteurs vers les destinations et les centres d'intérêts propres à chacun. Il met à disposition des livrets et brochures parfaits pour partir à la découverte de la ville et arpenter les nombreux circuits pédestres sans se perdre ! L'office propose également un espace boutique où vous pourrez faire le plein de souvenirs. Pour découvrir la ville, un passage y est presque obligatoire !

■ **LE CALVAIRE DES MARINS**
Ouvert toute l'année. Passage auprès du Calvaire par les sentiers de randonnées (A 300 m depuis la Borne 55 - sentier accessible le long du chemin de fer derrière le cinéma – se diriger vers la Borne 56 | balisage de la Carte Transfrontalière «Dunes de Flandre»). Un chemin plus direct et facile d'accès part de la rue des Sables (chemin non accessible aux personnes à mobilité réduite).
Élevé sur l'une des plus hautes dunes de la côte, le Calvaire des Marins a été construit à l'initiative de l'Abbé Catry, curé de la paroisse de 1948 à 1970. A dos d'hommes, de nombreux navigateurs, mais aussi des retraités et des


© OLIVIER LECLERCQ

Réserve naturelle nationale de la dune Marchand.

enfants amenèrent sur place les matériaux nécessaires à l'édification du calvaire. L'Abbé Catry fit même démonter des briques « stella » (briques décoratives en verre) de l'ancienne briqueterie pour compléter la construction ! L'ensemble est dessiné bénévolement par l'architecte Houssez. Perchée sur la dune et haute de 11 m, la croix surplombe la mer de plus de 35 m. Inauguré le 22 mars 1953, le calvaire est complété par une statue d'une femme entourée d'un marin et d'un pêcheur à Islande faisant leurs adieux avant de partir pour les longues campagnes de pêche. Cette statue symbolise la douleur des hommes et leurs sacrifices. Le calvaire fait partie des étapes de nombreux sentiers de randonnées. N'hésitez pas à demander conseil à l'Office de Tourisme pour choisir au mieux votre mode d'accès à ce monument incontournable de Bray-Dunes.

LA DUNE DU PERROQUET

Office de tourisme de Bray-Dunes
1, place Jérôme-Rubben
✆ 03 28 26 61 09
www.bray-dunes.fr
contact@ot-braydunes.fr
Livret de découverte en vente à l'Office de Tourisme : 2 €.
Envie de prendre le large ? De respirer l'air iodé du littoral ? La question ne se pose plus, optez pour le circuit de la Dune du Perroquet ! Il s'agit de l'un des sites naturels les plus remarquables des Hauts-de--France. Vous pourrez ainsi ressentir les bienfaits de la mer en variant les plaisirs, avec d'un côté la station balnéaire de Bray-Dunes et de l'autre l'authentique massif totalement sauvage de la dune du Perroquet. S'étendant sur 250 ha, cet espace naturel protégé recèle des richesses faunistiques (avec plus de 70 espèces d'oiseaux) et floristiques exceptionnelles. On y trouve également les fameuses dunes paraboliques, qui, fouettées par les vents ont adopté une forme de parabole ! Pour vous initiez à la reconnaissance de la faune et de la flore, n'hésitez pas à vous procurer le livret «Les Trésors du Perroquet» édité par l'Office de Tourisme. Vous croiserez également sur votre chemin d'anciens blockhaus, empreints de l'histoire du pays, avant d'atteindre le calvaire, depuis lequel vous bénéficierez d'une vue imprenable sur cette nature exceptionnelle. Une sortie nature à ne pas manquer.

LA DUNE MARCHAND

Parking du front de mer
Située sur le littoral de la mer du Nord, à l'est de Dunkerque, la réserve naturelle de la Dune Marchand fait partie des Dunes de Flandres. Elle s'étend sur 83 ha, au sein d'un massif préservé de 113 ha situé entre les communes balnéaires de Zuydcoote et de Bray-Dunes. Elle abrite un milieu naturel varié, en évolution permanente, qui attire une faune très diversifiée. Vous aurez peut-être la chance de voir gambader quelques lapins de garenne ! On peut aussi découvrir de nombreux amphibiens dans les mares. Au printemps, ce sont les rossignols qui sont de sortie. Avec près de 400 espèces, ce site abrite également une flore très variée, et des trésors botaniques comme l'élyme des sables ou l'orpin âcre, qui stocke l'eau dans ses branches... C'est la seule réserve naturelle nationale du département. Un chemin balise votre promenade parmi de véritables murailles de sable.

ÉGLISE NOTRE-DAME DES DUNES

11, place Alphonse-Bray
www.seveetlumiere.fr
Ouvert toute l'année.
Il s'agit là de l'église construite à l'initiative d'Alphonse Bray et qui fut offerte à la commune de Ghyvelde en 1875 avant de devenir l'église principale de Bray-Dunes lors de la création officielle de la commune en 1883. Alphonse Bray ayant à cœur d'améliorer le sort des pêcheurs, rien d'étonnant à ce que l'église soit consacrée à Notre-Dames-des-Dunes qui veille sur les marins et pêcheurs depuis toujours. C'est également l'une des premières églises du diocèse de Lille à avoir été rénovée après les dommages subis pendant la Seconde Guerre mondiale. Elle renferme deux cloches : la plus grosse, la Bray-Dunoise, sonne en période de fête, tandis que la petite, l'Islandaise, beaucoup plus légère (524 kg) annonce les joies et les deuils.

MONUMENT DE LA 12E D.I.M.
Lieu-dit La Rotonde
Digue de Mer

Ouvert toute l'année. Accès libre. Gratuit.

Au lieu-dit la «Rotonde», ce monument est l'un des nombreux lieux de mémoire de la Seconde Guerre mondiale sur le territoire. Ici, ce sont le courage et le dévouement de la 12e division d'infanterie motorisée qui sont soulignés. Chargée de défendre le secteur Est de la tête de pont de Dunkerque et de couvrir ainsi l'embarquement des Alliés vers l'Angleterre, la division a perdu de nombreux hommes. Ce sacrifice ayant permis de sauver des milliers de soldats méritait un monument à sa hauteur. Le monument de la 12e DIM fut donc inauguré sur la plage de Bray-Dunes le 25 juin 1950 pour que le dévouement de ces hommes ne soit jamais oublié.

L'ALOHA
660, digue de Mer ✆ 03 28 26 84 83

Ouvert toute l'année. Basse saison : le week-end le midi et le soir. Haute saison : tous les jours le midi et le soir. Carte : 15 € environ. Chèque Restaurant.

Tahiti s'invite sur Bray-Dunes et précisément à l'Aloha bar. Dans un décor fait principalement de bois : parquet, tables et poutres, asseyez-vous confortablement sur les coussins blancs des bancs et le tout avec vue sur la mer ! Au mur quelques clichés de Tahitiens, prises par un ami et artiste du propriétaire de la brasserie. Spacieux, vous avez le choix entre terrasse couverte, bar, resto ou canapé billard. Vous aimerez vous y poser après un bon moment sur la plage. A la carte : moules-frites, viandes, poissons ou salades. Les plats sont simples, mais toujours bien préparés, et le rapport qualité-prix tout à fait raisonnable vu sa situation en bord de plage. Attention tout de même lors des jours de grande affluence en été : le service peut être plus long et le lieu un peu moins agréable...

L'ART DE L'EAU
989, avenue du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 27 74 05
www.lartdeleau.fr
art.de.l.eau@orange.fr

Basse saison : lundi, mardi, jeudi et dimanche midi ; vendredi et samedi midi et soir. En juillet et août, ouvert tous les jours sauf le dimanche soir et le lundi soir. Réservation recommandée. Menus de 21,50 € à 57 €. Carte : 25 € environ. Vin au verre.

Un restaurant gastronomique en bord de mer, dont l'apparence ne paye pas de mine, mais une fois passé la porte, aucun regret. L'amabilité du personnel et le service sont chaleureux. La cuisine est très bonne. La présentation des plats est très soignée et prépare les papilles. La carte est plutôt variée et met le poisson à l'honneur. Plusieurs menus proposent de vous faire découvrir une cuisine simple, raffinée et toujours réalisée à partir de produits frais. Les prix sont raisonnables et conviennent à tous les budgets. De l'amuse-bouche au dessert, rien ne vous décevra. Une suggestion : les Saint-Jacques poêlées, accompagnées de choux fleur et pissenlit, de jus corsé et de copeaux de mimolette et huile de truffe. Et du côté sucré : le crémeux caramel beurre salé en terrine, poires, glace caramel. Un régal !

BAR DU CASINO
710, digue de Mer
✆ 03 28 26 68 83
barducasino@orange.fr

Ouvert toute l'année. Tous les jours de 9h30 à 22h. Menus de 16,95 € à 30 €. Menu enfant : 7,70 €. Chèque Restaurant.

Avant de dépenser votre argent au casino, pourquoi ne pas d'abord aller au restaurant situé juste au-dessus ! La halte est très agréable après avoir parcouru la digue face au vent. Même attablés, la vue restera superbe : on apprécie tellement de voir s'échouer les vagues. A la carte vous trouverez un gratiné de la mer, un médaillon de cabillaud à l'espagnol, un émincé de poulet au maroilles... Les moules sont bien sûr à l'honneur : marinières, à l'ail, au curry, au maroilles, au roquefort... Des plats aussi bons que beaux. Le rapport qualité-prix est très correct. Il est aussi possible de juste passer boire un verre. Bref, une belle adresse !

LA PETITE FRINGALE
541, boulevard Georges-Pompidou
✆ 03 28 26 66 94

Ouvert toute l'année. Tous les jours le midi et le soir. Les horaires peuvent varier en fonction du nombre de clients. Si le restaurant est plein, il reste ouvert jusqu'au bout de la nuit ! Carte : 8 € environ. Chèque Vacances, Chèque Restaurant.

Pas très loin de la plage de Bray-Dunes, vous mangerez à la Petite Fringale dans une ambiance conviviale et toujours sympathique. L'établissement a été rénové récemment et est divisé en trois espaces : une terrasse, une grande salle principale et une seconde plus petite au fond. Le service est agréable. A la carte, des recettes simples, à manger sur le pouce, mais réussies, ce qui n'est malheureusement pas toujours le cas dans certaines brasseries aujourd'hui : nuggets, omelettes, hamburgers, fricadelle... Si vous n'êtes pas pressé, n'hésitez pas à goûter les moules-frites proposées avec différentes sauces pour seulement une dizaine d'euros. Elles sont très bonnes, surtout celles au Maroilles ! Au niveau du rapport qualité/prix, il n'y a rien à redire. Au bar, l'apéritif est généreux et propose un large choix. Et au retour de la plage, place aux crêpes, gaufres et croustillons hollandais ! Une vraie bonne adresse. Et pour les curieux, un puzzle de plus de 20 000 pièces est présent sur place ! Seul hic, l'attente parfois un peu longue.

A noter : l'établissement propose également la vente à emporter (sandwichs, burgers, frites...) à des prix très raisonnables.

LA VOILE BLEUE
63, place de l'Esplanade
✆ 03 28 26 80 60
vbbraydunes@gmail.com

Ouvert du lundi au mercredi le midi ; du vendredi au dimanche le midi et le soir. Menus de 14,50 € à 27,90 €. Menu enfant : 6,90 €. Entrées : 5,50 € – 10,90 €. Fruits de mer : 8,20 € – 36,90 €. Spécialités de la mer : 12,90 € – 19,20 €. Moules : 11,90 € – 14,90 €. Chèque Restaurant. Terrasse. Véranda.

La Voile bleue a fait peau neuve et pour 2017 s'est dotée d'une belle véranda qui vous permettra de déguster la

toujours très bonne cuisine du chef tout en profitant des premiers rayons de soleil ! Ici, tout est décoré de bibelots et d'objets marins. À l'intérieur, vous pouvez vous installer à l'une des petites tables carrées. L'établissement propose une carte assez impressionnante : moules, poissons et fruits de mer... On y mange comme à la maison et surtout frais et local. N'hésitez pas à goûter aux moules de Dunkerque à la crème à l'ail. Servies avec des frites maison, c'est un délice. Très bon rapport qualité-prix pour l'un des meilleurs restaurants de Bray-Dunes ! La brasserie est plutôt petite mais chaleureuse et accueillante, même si pour des questions pratiques, il vaut mieux ne pas arriver en groupe !

■ À TOUT VENT

363, rue des Mouettes
✆ 03 28 58 22 25 / 06 77 29 17 28
therese-benoit@orange.fr

Ouvert toute l'année. 2 chambres. Chambre double 70 €. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Tv satellite.

Bienvenue dans la belle et majestueuse maison blanche de Madame Benoît. Les deux chambres, Vent du Nord et Vent du Sud, sont à la disposition des voyageurs. Une adresse agréable et conviviale où il fait bon se reposer et se réveiller le matin. Le petit déjeuner est servi copieusement au rez-de-chaussée. La première chambre, Vent du Nord, fait 9 m² et est composée d'un lit double, d'une TV, d'un lavabo dans la chambre, mais vous retrouverez sur le palier une salle de bain privée de 7 m² avec lavabo, cabine de douche et WC. La seconde chambre, Vent du Sud, est un peu plus grande puisqu'elle fait 12 m² et est composée d'un lit double, d'une TV, d'une cabine de douche et d'un lavabo. Quant aux WC, ils se situent sur le palier. L'adresse se trouve à 250 m de la mer : les grandes plages du Nord sont à vous ! Mini-golf et cours de tennis découverts se situent également à proximité de la maison.

■ CAMPING LE PERROQUET****

Parc résidentiel de loisirs et de tourisme
✆ 03 28 58 37 37
www.campingleperroquet.com
contact@campingleperroquet.com

Ouvert du 1er avril au 30 septembre. Terrain de 30 ha. 856 emplacements (dont 56 emplacements nus pour camping-car). Emplacement de 2 € à 2,90 €. Véhicule à partir de 2 €. 2 personnes de 2,70 € à 5,40 €. (avec 4 A) à partir de 5 €. Possibilité de location de mobil-homes : remplir le formulaire de pré-réservation. Une fois le formulaire reçu, le camping envoie la liste des propriétaires de mobil-home et leurs conditions et tarifs de location. Chèque Vacances. Animaux acceptés (0,50 €). Wifi. Restauration (bar, pizzeria, friterie et restaurant). Hammam, sauna. Animations.

Catherine, Werner ou encore Amandine sont aux commandes de cet immense parc de plus de 30 ha, entouré par un espace dunaire protégé de 260 ha, le tout situé en bord de mer et à 10 min à pied de la Belgique ! L'accueil est chaleureux. Les hôtesses parlent couramment plusieurs langues. Tout le monde s'y sent chez soi. Tout est fait pour que vous passiez un agréable séjour. Le camping dispose de parcelles d'environ 200 m² et possède un accès direct privé à la base nautique, située au cœur du camping. (Cours dispensés et matériel mis à disposition pour le kite, optimist, speedsail, catamaran…). Outre l'espace-jeux dédié aux enfants, un mini-golf de 18 trous ou encore le tir à l'arc font la joie des petits et des plus grands. Bref, de belles vacances vous attendent, entre farniente, découverte et sport ! L'un des meilleurs camping du nord de la France, sans hésiter.

■ BASE NAUTIQUE DU CLOS FLEURI

Boulevard Georges-Pompidou
✆ 03 28 29 90 42
www.lesdunesdeflandre.fr
voile.bray-dunes@lesdunesdeflandre.fr

Fermé du 1er novembre au 31 mars. Ouvert le week-end et les jours fériés de 14h à 18h. En juillet et août : 11h à 18h. Location et cours particuliers à partir de 5 €/heure.

La Base Nautique du Clos Fleuri permet de pratiquer en toute sécurité et en toute convivialité les sports nautiques les plus variés, et ce dans un écrin naturel hors du commun. Kite-surf, char à voile, catamaran, mais aussi body-board ou encore paddle géant... vous allez pouvoir vous dépenser sans compter ! Disponibles à la location simple, ces équipements sont aussi à découvrir lors de stages, organisés notamment dans le cadre des loisirs Eole qui animent chaque année le littoral pendant les vacances. Vous pourrez ainsi mixer plusieurs activités avec par exemple le stage multi-nautique qui permet de pratiquer du stand-up paddle, du kayak, du catamaran, de la planche à la voile et le très prisé char à voile. N'hésitez pas à vous rapprocher de l'équipe qui vous aiguillera en fonction de vos envies.

■ PARC DE JEUX « LES P'TIS MOUSS »

Plage de Bray-Dunes

Du 28 avril au 30 juin et du 1er au 24 septembre : en semaine de 14h30 à 20h et les weeks-ends et jours fériés de 10h à 20h. Du 1er juillet au 31 août : tous les jours de 10h à 20h. Du 14 juillet au 14 août : tous les jours de 10h à 22h. Forfait 1/2 heure : 4 €, 1 heure : 6 €, journée : 10 €. Mini-golf : 4 €. Accueil enfants. Animations.

À la plage, c'est rare, mais parfois les enfants arrivent à s'ennuyer. À Bray-Dunes, ça ne sera plus jamais le cas ! À même le sable, les plus jeunes peuvent profiter du plein air avec des structures gonflables dans un espace fermé et sécurisé de 1 200 m². Un parc de jeux sur la plage ! Pour les plus petits, ce sera le «Baby Parc» qui accueille les enfants de 2 à 3 ans. Pour les plus grands, il faudra aller chez «les Juniors» ! Un peu plus loin, rue des Margats, un minigolf est également mis à votre disposition. Pendant l'été et les vacances scolaires, des animations sont organisées quasiment quotidiennement : marchés artisanaux, feux d'artifices, soirées, concerts... Tout est fait pour passer de bons moments en famille ou entre amis. Et n'oubliez pas, pour les enfants de 2 à 6 ans, la présence d'un accompagnant est obligatoire !

Cappelle-la-Grande

LE PLUS, PALAIS DE L'UNIVERS ET DES SCIENCES

Rue du Planétarium
✆ 08 00 53 75 87
www.le-plus.fr
reservation@le-plus.fr

Basse saison : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h30 ; le week-end et les jours fériés de 10h30 à 17h30. Haute saison : du lundi au vendredi de 9h à 17h ; le samedi de 10h30 à 17h30. La basse saison correspond aux vacances scolaires (zone B). Gratuit jusqu'à 3 ans (prix correspondant à une activité). Adulte : 5 €. Enfant (de 3 à 18 ans) : 3 €. Groupe (10 personnes) : 2,50 € (tarif groupe scolaire et enfants de plus de 3 ans : 1€). Possibilité de privatisation des espaces. Label Tourisme & Handicap. Visite guidée.
Le Plus vous donne rendez-vous avec le ciel. De l'extérieur, on aperçoit la coupole du planétarium, la même que l'on retrouve à l'intérieur pour y contempler l'univers comme si l'on était un astronaute. La salle de projection accueille et transporte 117 personnes sous une voûte étoilée. Les petits comme les grands y enrichiront leurs connaissances du système solaire. Une séance dure 1h30 et se compose d'un film de 25 à 40 minutes, suivi d'une description minutieuse du ciel étoilé. Un médiateur, en véritable passionné, se tient à votre disposition pour répondre à toutes vos interrogations sur le sujet. S'ajoutent à cela, tout au long de l'année, des ateliers scientifiques et des expositions temporaires toujours aussi intéressantes et instructives. En 2018, courez voir « Les Horloges du vivant », une exposition qui répondra à toutes vos questions, et celles de vos enfants, sur les rythmes biologiques. Parmi elles : pourquoi les plantes se referment-elles le soir ? Le tournesol suit-il réellement le soleil ? Ou encore, pourquoi les animaux migrateurs prennent-ils autant de risques ? La première en son genre : ne la manquez pas !

FLEUR DE SEL

48, route de Bergues
✆ 03 28 64 21 80
www.fleurdesel-restaurant.com
contact@fleurdesel-restaurant.com
Maître Restaurateur. Ouvert le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le mercredi et le dimanche le midi. Réservation recommandée. Menus de 33 € à 45 € (menu des salines : 29,90 €). Formule du midi : 16 € (entrée + plat + café, ou plat + dessert + café. Formule complète à 22 €). Vin au verre. Accueil des groupes (pour les groupes de plus de 20 pers, possibilité de réserver en dehors des jours d'ouverture). Terrasse. Animaux acceptés et équipement bébés.
Dans une ambiance *lounge*, Charlotte et Guillaume Broeders vous proposent de savourer une cuisine raffinée. C'est avec courage qu'ils ont repris le restaurant très réputé dans la région. Les habitués les attendaient au tournant et n'ont pas été déçus ! En entrée, régalez-vous d'un tourteau, mayonnaise, pommes et céleri rave en brunoise. Que diriez-vous ensuite d'une daurade royale, mini ratatouille, et pommes de terre dauphine ? Et si pour finir, vous optiez pour une très bonne tartelette aux poires, frangipane avec son sorbet poire Williams ? Le tout servi de manière très agréable et sobre. La décoration de l'assiette est très belle et donne l'eau à la bouche. La chef vient s'inquiéter de vos impressions et c'est ce qui fait la différence ! La barre reste haute !

Coudekerque-Branche

LA FERME VERNAELDE

Parc du Fort-Louis
Ouvert toute l'année. Gratuit.
On laisse le stress à la maison, et on se perd dans cet écrin de verdure. Ici aucune pollution sonore. La ferme a de nombreuses cordes à son arc, sur près de 15 ha. Les enfants apprécient de se perdre dans le labyrinthe végétal. Les plus patients peuvent y observer des faisans, des lièvres, des hérissons ou des hérons cendrés. La ferme se veut pédagogique, grâce aux panneaux explicatifs. Aucun produit chimique n'a été utilisé pour faire grandir ce site, ce qui rajoute à l'envie d'en prendre soin. Approcher les animaux reste un vrai plaisir. Un manège équestre et des écuries font le plaisir des amoureux du cheval. À faire également : le parcours de la Libération et ses vestiges de la Seconde Guerre mondiale comme des blockhaus ou des obusiers. Une belle après-midi *green* comme on les aime !

LE SOUBISE

49 bis, rue de Bergues ✆ 03 28 64 66 00
www.restaurant-soubise.com
contact@restaurant-soubise.com

Maître Restaurateur. Fermé du 31 juillet au 21 août 2017. Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir. Ouvert les jours fériés en semaine. Réservation recommandée. Menus de 28 € à 58 €. Menu enfant : 15 €. Accueil des groupes.
Ancien relais de poste datant du XVIII[e] siècle, le restaurant est situé sur la route de Bergues face au golf de Dunkerque. L'environnement est bucolique et les jolies façades de briques renforcent la beauté du lieu. Le maître des lieux, Michel Hazebroucq, apporte depuis plus de 50 ans, chaleur et convivialité dans une salle à la décoration bourgeoise. La cuisine est authentique et généreuse. Au menu, on retrouve : du gigot d'agnelet de lait des Pyrénées, du magret de canard fermier de Chalosse aux aromates... Que de beaux et beaux plats. Ici tous les plats sont à base de produits frais. Parmi les desserts faits maison, le vacherin glacé aux violettes cristallisées à la crème anglaise, est juste parfait ! Une institution qui le restera tant que Michel Hazebroucq restera aux commandes.

LES ÉCURIES DE VERNAELDE

Centre équestre
165, rue du Boernhol
✆ 03 28 64 27 34
Ouvert toute l'année. Le lundi de 16h à 21h ; le mardi de 9h à 12h et de 13h à 20h ; le mercredi de 8h à 12h et de 13h30 à 19h ; le jeudi de 14h à 20h30 ; le vendredi de 9h à 12h et de 17h à 21h ; le samedi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h. Cours d'initiation (4 séances) : 47,75 €.

Location de poneys : 8,50 € les 30 min. Stage galop : 74,25 €. Leçons d'équitation : cotisation à l'année (de 53,50 € à 84,85 €) + forfaits de 6 à 36 séances. Goûter d'anniversaire. Forfait pour les Coudekerquois : 80 €. Forfait pour les extérieurs : 100 €. Gratuit pour l'enfant fêtant son anniversaire.

Inauguré en 2009, les Ecuries de Vernaelde se situent dans un site de 11 hectares composé entre autres de deux manèges (dont un couvert), de pâturages, d'une écurie de dix-sept box, de quatre stabulations, d'un cross, d'une mare, de serres... Le lieu est idéal pour les amoureux des chevaux. Les leçons d'équitation sont proposées à partir de 4 ans et des tarifs préférentiels sont proposés aux habitants de Coudekerque-Branche. Il est également possible d'y organiser un goûter d'anniversaire pour être sûr d'en garder des souvenirs inoubliables. A noter que les moniteurs ont été spécialement formés pour assurer des activités à destination des publics en situation de handicap. Labellisées « école française d'équitation » par la Fédération Française d'Equitation, les Ecuries de Vernaelde offrent un centre équestre de qualité et un cadre exceptionnel pour découvrir de manière ludique et conviviale l'univers du cheval.

Fort-Mardyck

■ **PARC ZOOLOGIQUE**
Rue des Droits-de-l'Homme
✆ 03 28 27 26 24
www.parc-zoologique.fr

Fermé de fin décembre à début février. Basse saison : ouvert tous les jours de 10h à 18h. Haute saison : tous les jours de 10h à 19h. Gratuit jusqu'à 3 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 4 à 17 ans) : 2 €. Billet famille : 10 €. Abonnements annuels : 15 € adulte, 7,50 € enfant. Forfait anniversaire : 50 €. Accueil enfants (anniversaire (à partir de 7 ans) : 50 € forfaitaire pour 15 enfants max et 2 adultes de 14h à 16h30). Boutique. Animations.

D'abord simple aire de jeux pour enfants dans les années 60, puis baby-zoo accueillant quelques espèces, ce lieu incroyable est aujourd'hui un véritable parc zoologique dont le succès dépasse les frontières de la commune. Ce parc rassemble aujourd'hui 250 animaux de 70 espèces, issues de la faune française et européenne. Vautours, chouettes, faucons, grands cormorans, bouquetin des alpes, rennes, ours brun, la visite vous promet de belles heures de découverte. Réparties en différentes zones (marine, montagneuse, marécageuse, exotique ou campagnarde), le site invite à l'exploration et à l'évasion. On apprécie les visites nocturnes pour observer les espèces crépusculaires. Un regard privilégié sur le règne animal et les secrets des animaux des plus communs aux plus exotiques. Une visite idéale en famille.

Ghyvelde

■ **LE CAMELUS**
211, route d'Uxem ✆ 03 28 26 04 05
www.le-camelus.com
info@le-camelus.com

Ouvert toute l'année. Basse saison : le mercredi et le samedi de 14h à 17h30. Haute saison : du lundi au samedi de 14h à 18h. Des visites guidées sont organisées pendant les vacances scolaires, les mercredis et les samedis. Se renseigner sur les horaires. Atelier récréatifs sur réservation. Gratuit jusqu'à 3 ans. Adulte : 6 €. Enfant (de 3 à 12 ans) : 5,50 €. Pass annuel adulte 20 €, enfant 16 €. Tarifs et horaires spéciaux pour les groupes. Atelier récréatif : 7 € par enfant, 6 € par adulte – durée 2 heures. Chèque Vacances. Label Tourisme & Handicap. Accueil enfants. Visite guidée. Animations.

Cette ferme est située à proximité de Dunkerque et de la frontière belge et s'étend sur presque 4 ha et fait cohabiter près de 40 espèces d'animaux parfois plutôt méconnus comme les wallabys, les émeus, les buffles, les nandous... mais aussi des autruches, des kangourous, des lamas, des moutons ou encore des lapins. Les enfants seront au paradis et peuvent jouer aux petits fermiers : avec une brouette, ils ramèneront la paille aux cochons, le blé aux poules et pourront brosser le poney. De nombreuses animations pour les familles sont mises en place en été. Pendant votre visite, vous pouvez aussi profiter d'une pause rafraîchissante sur la terrasse. En outre, l'établissement est particulièrement bien adapté aux personnes en situation de handicap et aux enfants qui rencontrent des difficultés scolaires. Avec l'aide d'une intervenante formée, le Camélus propose des ateliers de médiation animale qui permettent d'éveiller des réactions de contact affectif avec les animaux et ainsi mettre en évidence leur potentiel cognitif. Une initiative très futée !

■ **CARAVANING DU LAC******
15, rue du Meul'Houck
✆ 03 28 26 69 31
www.caravaningdulac.fr
info@caravaningdulac.fr
TV

Fermé du 1er décembre au 28 février. 83 emplacements. Emplacement 2 personnes : 21,10 €. 3 personnes : 26,30 €. 4 personnes : 31,50 €. Forfait à l'année par famille avec un maximun de 4 personnes à partir de 1 445 € + 38 € de taxe de séjour. Connexion Internet. Wifi. Animations.

Le camping caravaning du Lac se situe au bord d'un lac mais aussi à proximité de la mer, ce qui en fait un emplacement de choix en haute saison. De quoi promettre plein de belles balades et d'après-midi sur les plages. Les emplacements disponibles aux caravanes font entre 120 m^2 et 200 m^2. Pour plus de confort et d'intimité, ils sont délimités par des haies de conifères. Les oiseaux, comme les rouge-gorges, les mésanges ou encore les palombes, profitent de la tranquillité du lieu avec ses haies importantes, pour nidifier. Le camping est équipé du confort nécessaire pour passer des vacances tranquilles, avec la présence de lave-linge, du dépôt gaz... Il propose même des services de qualité comme un sauna et un hammam. Sans oublier le wifi gratuit, l'aire de jeux pour enfants et les animations. Et pour pouvoir dormir sur ses deux oreilles, le camping est sous surveillance et fermé la nuit. Bon séjour !

■ **LA FERME DE LA HOOGHE MOOTE*****
188, route d'Uxem ✆ 03 28 26 02 32
www.hooghemoote.com
hooghe.moote@wanadoo.fr

Ouvert toute l'année. Mobil-homes à partir de 215 € la semaine. Forfait nuitée, pour camping-car, caravane ou tente : entre 10,50 € et 15 €. Restauration (menus de 9 € à 27 €).
Idéalement située à la campagne, à 8 km de Bergues et à seulement 4 km de la mer, la ferme de la Hooghe Moote, son camping et son étang, vous accueillent en toute saison sur un site verdoyant et fleuri. La famille Maes vous propose une ambiance familiale et propice à la détente. Pour les pêcheurs avertis, vous apprécierez la présence de cinq étangs de pêche à la truite pour vous adonner à votre passion en toute quiétude. Côté restauration, une auberge comme à la ferme vous propose de profiter de repas allant de la cuisine traditionnelle aux spécialités régionales. Quant aux animations, il y en a pour tous les âges, pour les petits comme les grands. Sur place, vous retrouverez un mini-golf, une aire de jeux, ou encore des petits animaux de la ferme. Une vraie pause au cœur de la nature. A noter que le camping a reçu le label Clef Verte afin de valoriser ses efforts en matière d'écologie. Il est aussi un refuge LPO en devenant une maison idéale pour de nombreux oiseaux. Des initiatives à saluer !

■ **FERME DE LA HOOGHE MOOTE****
14, rue Saint-Antoine ✆ 06 16 99 61 25
www.hooghemoote.com
polder.vacances@wanadoo.fr

Ouvert toute l'année. En basse saison : uniquement sur réservation. Animaux acceptés. Mobil-homes pour 4 à 6 personnes de 215 € à 255 € la semaine. Club enfants. Jeux pour enfants. Aire pour camping-cars. Wifi gratuit. Animations.
Ce charmant petit camping deux étoiles est idéalement situé dans la région des Polders, à la frontière belge et à seulement 5 min des plages de Bray-Dunes et de La Panne (côté Belgique). Les villes de Dunkerque et Bergues sont également situées à 10 min. Côté pratique, 25 emplacements tout confort vous sont proposés (eau, électricité, TV-TNT...). De plus, les sanitaires sont accessibles aux personnes à mobilité réduite. Tout est mis en place pour le bien-être des familles qui veulent passer un agréable moment pendant leurs vacances. Dans le camping vous trouverez des jeux, des petits animaux... pour le plaisir des plus jeunes. Sur place, vous avez également un petit café-brasserie. Et pour les sportifs, de nombreuses randonnées transfrontalières sont proposées. A noter que le camping a reçu le label «Clef Verte» afin de valoriser ses efforts en matière d'écologie. Il est aussi un refuge LPO en devenant une maison idéale pour de nombreux oiseaux. Des initiatives à saluer !

Leffrinckoucke

■ **CIRCUIT DE LA DUNE DEWULF**
Rendez-vous sur le parvis du Fort des Dunes.
✆ 03 28 69 05 06 – www.ot-leffrinckoucke.fr
contact@ot-leffrinckoucke.fr

Départ : Office de Tourisme, en bout de digue
Durée 2h.
Ce circuit vous emmène à la découverte des richesses de la faune et de la flore de la dune Dewulf. Oyat, cochevis huppé, élyme des sables... nombre d'oiseaux et de plantes sont présents sur ce site naturel protégé, notamment dans le petit bois de Leffrinckoucke. Une balade de deux heures qui donne aussi l'occasion de découvrir les différents massifs dunaires qui caractérisent la région, depuis la dune embryonnaire en continuité de l'estran (plage) jusqu'à la dune boisée, en passant par les pannes et les dunes paraboliques. La formation de ces massifs dunaires s'explique par la particularité du rivage nordiste qui est parallèle aux vents d'ouest. Ces espaces de sable se décomposent ensuite en plusieurs ensembles, qui grouillent de vie. En plus des richesses de cet incroyable patrimoine naturel, vous vous plongerez dans son patrimoine historique lui aussi très riche. De la plage de l'embarquement à la batterie de Zuydcoote, du site de la Herde Sainte-Catherine au Fort des Dunes, vous parcourrez les lieux les plus emblématiques de la Seconde Guerre mondiale.

■ **FORT DES DUNES**
Rue du 2-Juin-1940 ✆ 03 28 69 05 06
www.fort-des-dunes.fr
Ouvert au public d'avril à fin septembre du mardi au dimanche de 10h30 à 18h. Pour les groupes, possibilité de visites toute l'année sur réservation en mairie de Leffrinckoucke (envoyer un courriel). Gratuit jusqu'à 7 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 7 à 18 ans) : 2 €. Circuit de visite avec audioguide : 5 € par adulte et 2,5 € par enfant de 7 ans à 18 ans. Visite guidée (6 € par adulte et 3 € par enfant). De bonnes chaussures sont indispensables si vous prévoyez de visiter l'ensemble du site.
Le Fort des Dunes est un exemple de l'architecture militaire imaginée par le général Séré de Rivières pour renforcer le système défensif français après la défaite du pays lors des guerres franco-prussiennes. Construit en 1878 pour protéger Dunkerque et son port de toute attaque par l'Est, ses casernements étaient conçus pour abriter 450 soldats. Pendant la Seconde Guerre mondiale, il a été le cœur de l'opération Dynamo, qui fut le plus grand rembarquement de l'histoire, permettant l'évacuation de 338 000 soldats alliés. Le 1er juin 1940, pendant cette judicieuse opération, deux bombes tombèrent sur le fort qui abritait le quartier général de la 12e Division d'infanterie motorisée, dirigée par le général Janssen. Celui-ci fut tué, comme une centaine de soldats, tandis que plusieurs officiers étaient grièvement blessés. Une deuxième attaque suivit deux jours plus tard, faisant encore plus de blessés. Le fort tomba alors aux mains de l'ennemi. En septembre 1944, huit résistants y furent exécutés par les Allemands. Après la Libération, il devint un camp pour les prisonniers allemands. Construit en briques de sable et culminant à 27 m, le Fort trouve dans les dunes un écrin naturel. A l'intérieur, de nombreuses expositions permettent aux visiteurs de se replonger dans la riche histoire du fort. Photographies, maquettes animées reconstituent de manière extrêmement vivante la vie au Fort. Pour compléter votre visite, n'hésitez pas à partir à la découverte des extérieurs du Fort grâce à l'audioguide fournit par le musée. Au pied du Fort, ne manquez pas la nécropole militaire où reposent les soldats français tombés

lors de l'assaut final de juin 1940. Une visite essentielle pour comprendre l'histoire de Leffrinckouck et célébrer la mémoire des héros tombés pour la France.

■ **BATTERIE DE ZUYDCOOTE**
Au bout de la Digue Europlage.
Plage de Leffrinckoucke (Dune Dewulf)
Tenir son chien en laisse. Gratuit.
La batterie située à Leffrinckoucke est plus connue sous le nom de « Batterie de Zuydcoote ». Construite en 1878, en annexe du Fort des Dunes, son rôle était de protéger Dunkerque de toute attaque venant de l'Est par la mer et de surveiller le passage vers Zuydcoote, d'où son nom. Comme le Fort des Dunes, la Batterie est construite en briques jaunes, ce qui lui permet de se fondre parfaitement dans les dunes. Elle fut ensuite complétée par des bâtiments en béton armé. Utilisée d'abord par les Alliés, elle fut très vite récupérée par les Allemands qui l'intègrent à leur système de défense des côtes, le Mur de l'Atlantique. Elle se compose alors de blockhaus standardisés et équipés d'un ou deux canons, utilisés pour dissuader les Alliés de reprendre du terrain et d'envahir les côtes par la mer. Avec les défenses anti-aériennes et les mines semées partout sur les plages, ce système de défense était particulièrement efficace. Aujourd'hui, la plupart des blockhaus se sont effondrés à cause de l'érosion des dunes. Il est parfois possible de pénétrer dans ces monstres de béton. Mais il faudra toujours le faire avec prudence et chaussé ! De nombreux bris de verre jonchent parfois le sable.

■ **BLAUCKAUS AUX MIROIRS**
Digue Europlage
www.anonymeuntitled.wixsite.com/blockhaus
A l'extrémité Est de la Digue Europlage. Gratuit.
Il est désormais un point d'amer pour les bateaux au large, un point de repère pour les promeneurs, mais aussi un superbe site pour faire des séances photos. L'œuvre de Bertrand Seguin - nom de scène Anonyme - est pourtant là pour nous faire... Réfléchir. C'est en effet le nom de ce qui est devenu une magnifique expression de land'art. En 2014, l'artiste se lance dans une aventure incroyable : la revalorisation d'un blockhaus, prétexte à nous faire réfléchir sur le passé, le présent, l'avenir. D'abord seul puis aidé par des étudiants, Anonyme va recouvrir d'éclats de miroir les 350 m² de béton du blockhaus. Il a été achevé en 2015 pour les 70 ans de la Bataille de Dunkerque. Le blockhaus devient «le blockhaus aux miroirs». Ce dernier change en effet sans cesse d'apparence et de couleur en fonction de la lumière qui s'y reflète. Cette œuvre insolite invite les promeneurs à un lumineux travail de mémoire. Ce que résume parfaitement l'artiste : « Ce monument solaire, ce contre-espace, laisse entrer l'imagination dans le béton et démontre la possibilité de sa victoire par celle de la création sur la destruction. » Une visite s'impose tant c'est impressionnant !

Téteghem

■ **LA MEUNERIE**
174, rue Pierres ✆ 03 28 26 14 30
www.lameunerie.fr
contact@lameunerie.fr
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Réservation recommandée. Menus de 28 € à 42 €. Formule du midi : 19 € (suggestion du chef et une boisson). Cours de cuisine : 78 €. Vente à emporter.
Pousser les portes de La Meunerie c'est déjà avoir fait le bon choix. Vous y trouverez des plats gastronomiques à des prix tout à fait raisonnables. Le patron, David Caudron, et son épouse sont deux passionnés qui souhaitent une chose : partager. Dans cet esprit, ils proposent des cours de cuisine. Mais avant de travailler il faut déguster ! Les menus changent régulièrement. Pour vous donner l'eau à la bouche, en ce moment l'établissement propose des gambas, saveurs asiatiques, pistache et émulsion de coco au citron vert ou un filet de bœuf selon l'inspiration du chef. Côté dessert : une tartelette chocolat banane ou un praliné, citron et meringue à l'amande. Enfin, si vous voulez épater vos amis ou votre belle-maman, il est possible d'emporter les menus. Promis, on dira rien !

■ **LA MEUNERIE******
174, rue Pierres
✆ 03 28 26 14 30
www.lameunerie.fr
contact@lameunerie.fr
Qualité Tourisme. Accueil jusqu'à 21h30. Chambre double de 90 € à 138 € ; suite à partir de 199 €. Petit déjeuner : 11 €. Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans. American Express. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration. Vente.
La Meunerie occupe un ancien moulin, ce qui lui confère un extérieur plein de charme. En plus de vous proposer une restauration gastronomique ainsi qu'un jardin, l'établissement vous offre aussi la possibilité de faire une halte dans une des chambres possédant toutes une baignoire spa très agréable. La décoration est simple et sobre, même si un peu désuète dans certaines chambres. Avant de partir pour votre journée de visites, vous pourrez profiter du petit déjeuner continental très copieux. Des cours de cuisine sont également proposés. Une activité ludique à ajouter à votre voyage !

Zuydcoote

Passé à la postérité grâce à Bébel et son « Week-end à Zuydcoote » sur sa magnifique plage de sable blanc, ce petit village perdu dans les dunes a su exploiter cette notoriété tout en préservant son côté naturel et sauvage…

■ **LA DUNE FOSSILE DE GHYVELDE**
✆ 03 28 26 61 09
www.lesdunesdeflandre.fr
contact@lesdunesdeflandre.fr
Accès gratuit.
Contrairement aux autres dunes, la dune fossile ne reçoit plus de sable car elle est désormais à 3 km de la mer ! Le site est vieux de 5 000 ans : sous vos pieds se trouve le sable de l'ancien rivage de la mer du Nord ! La dune est parallèle à la côte, protégée des vents par la Dune Marchand et la Dune du Perroquet. Ainsi, elle a pu développer un climat bien particulier, plus sec que sur les autres massifs dunaires, et surtout propice au développement d'une faune et d'une flore remarquables.



La dune est ainsi un refuge pour de nombreuses espèces d'oiseaux comme le traquet motteux, le tarier pâtre, le merle à plastron, le tadorne de Belon, le héron cendré, le guêpier d'Europe... Il abrite également des mammifères comme le lapin de garenne, le putois, le renard, ainsi que de nombreux insectes. On y trouve également des chevaux Haflinger, qui, en paissant, assurent la tonte naturelle de la dune ! Elle est l'une des dernières dunes fossiles protégées des ambitions industrielles humaines. Elle fait aujourd'hui partie d'un « site d'importance communautaire ». A nous d'en prendre soin !

■ **AU JOYEUX RETOUR DES PÊCHEURS**
93, rue du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 63 72 89
www.aujoyeuxretourdespecheurs.fr

Basse saison : ouvert du jeudi au mardi le midi ; du vendredi au dimanche le soir. Haute saison : tous les jours le midi ; du jeudi au dimanche le soir. Réservation recommandée. Menus de 13,50 € à 15,50 €. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 7,50 €. Plat du jour : 9,50 € (formule complète : 14,90 €). Terrasse. Parking privé.

Envie de convivialité, de tradition et de qualité ? Une halte à l'estaminet Au Joyeux Retour des Pêcheurs s'impose ! La spécialité du lieu se laisse déjà deviner sur le logo de l'établissement. D'un côté le lion des Flandres annonce une cuisine traditionnelle du Nord avec des plats « signature » comme la côte à l'os ou l'andouillette. Ne ratez pas également les moules de Dunkerque ! De l'autre la croix de Savoie laisse deviner des spécialités très montagnardes. Vous pourrez ainsi déguster des fondues et autres tartiflettes. Chaque semaine, le chef propose une carte différente pour plus de fraîcheur et d'inventivité. Un concept original dans un lieu qui n'a rien à envier à la convivialité des estaminets d'antan, une cuisine de qualité avec des produits frais et bien travaillés ; en bref une très bonne adresse du côté de Zuydcoote !

ESQUELBECQ

Commune de plus de 2 000 habitants (environ 2 200), Esquelbecq a de nombreux atouts. Ancré dans la verdure, le Village Patrimoine fête la patate au mois d'août, et le livre en juillet (EsquelBook). A voir : le château, la brasserie Thiriez, l'église Saint-Folquin.

■ **MAISON DU WESTHOEK**
9, place Alphonse-Bergerot ✆ 03 28 62 88 57
www.esquelbecq.com
maison.westhoek@wanadoo.fr

Basse saison : ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h et de 15h à 18h. Haute saison : du mardi au dimanche de 10h à 12h et de 15h à 18h. Pour les expositions : entrée : 2 €. Entrée gratuite pour les moins de 12 ans.

La maison du Westhoek est un espace culturel qui met à l'honneur la Flandre et toutes ses facettes. Le lieu est composé d'un office de tourisme, d'un espace culturel et d'une médiathèque. Dans l'une des salles, l'Office présente une exposition permanente retraçant l'histoire du Westhoek (littéralement Flandres Occidentale en flamand), de son territoire et de ses habitants. L'espace culturel propose également des spectacles et animations tout au long de l'année mais aussi un espace cinéma et théâtre. Côté offre touristique, des visites chez les artisans locaux et régionaux (brasserie, poterie...) vous seront proposées. Pour les sportifs, même ceux du dimanche, vous aurez également la possibilité de trouver des informations sur les diverses randonnées (à cheval, à pied, à vélo et même en âne !) ainsi que des balades à thème... Rien n'est laissé au hasard, puisque des cartes, des audio-guides et des bornes informatiques sont là pour vous aider à préparer au mieux votre séjour au cœur de la Flandre.

Points d'intérêt

■ **CHÂTEAU D'ESQUELBECQ**
4-12, rue de la Gare
www.esquelbecq.com
mairie@esquelbecq.com

Afin de le protéger de toute dégradation, le Château d'Esquelbecq ne se visite pas. Classé par les Monuments historiques, il n'a plus son donjon qui s'est effondré en 1984. On peut toujours néanmoins apercevoir les huit tourelles, le jardin à la française du XVII[e] siècle,

la conciergerie (1590), le colombier (1606) ainsi que l'ancienne maison du bailliage et de l'échevinage. Certains murs sont agrémentés de signes runiques et d'un cadran solaire. Le château est toujours entouré de ses douves.

■ **ÉGLISE SAINT-FOLQUIN**
www.esquelbecq.com
mairie.esquelbecq@wanadoo.fr
2 € pour le clocher. 2 € pour l'église. 3 € pour les 2 visites. Des visites guidées sont possibles pour les individuels ou les groupes sur réservation préalable au ✆ 03 28 62 88 57 ou à l'office de tourisme.
L'église de la ville est dédiée à Saint-Folquin, évêque de Thérouanne et cousin germain de Charlemagne ! Mort à Esquelbecq en 855, il est l'objet d'un culte populaire bien particulier… en effet les habitants l'invoquent en cas de fièvre ou d'infertilité ! La toute première église remonte au X^e^ siècle. De nombreuses fois remaniée, l'église prend, au XVIII^e^ siècle, la forme d'une hallekerke, typique des Flandres. Avec ses trois nefs de dimensions égales, elle s'étend sur une surface de 1 000 m². Son caractère majestueux lui vaut d'être classée à l'inventaire des Monuments Historiques en 1945. Malheureusement, en 1976, l'église est totalement ravagée par un incendie. Chose exceptionnelle, elle fut reconstruite en deux ans seulement. Parmi les particularités de l'église, sa façade faite de losanges bicolores, alternant briques beiges et rouges. L'église compte un orgue flamand, instrument très rare et magnifiquement entretenu. On peut également, avec un peu d'exercice physique, accéder au clocher en empruntant un escalier en colimaçon logé dans un pilier ! On accède accède au carillon avec ses 23 cloches et surtout à une vue panoramique sur la ville et les plaines environnantes.

Le couvert

■ **AU BON COIN**
24, rue Wormhout ✆ 03 28 65 62 01
contact@auboncoin-chezclau.fr
Ouvert tous les jours le midi ; le samedi soir. Carte : 20 € environ.
Le Bon Coin est une adresse qui brille par son accueille des plus chaleureux, cela nous met tout de suite à l'aise. A en juger par le nombre d'habitués lors de notre passage, le repas s'annonce bien. A la carte : terrine maison, foie gras, carbonnade flamande, Welsh (excellent), filet américain... Les assiettes sont copieuses et les plats élaborés à partir de produits frais. Une bonne bière locale là-dessus et tour est joué ! Un endroit super convivial où l'on mange très bien.

Le gîte

■ **FERME DE GUERNONVAL**
7, rue du Souvenir
✆ 03 28 65 61 29 / 06 66 00 57 36
www.fermedeguernonval.com
opvpp@orange.fr
Gîtes de France (2 épis). Ouvert toute l'année. 5 chambres. Chambre simple à partir de 55 € ; chambre double 68 € ; chambre triple à partir de 83 €. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 20 €. Gîte : 600 € la semaine et 450 € le week-end. Label Tourisme & Handicap. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit.
Idéalement située à quelques minutes des axes autoroutiers et de la gare du village, la Ferme du Guernonval vous offre une véritable oasis de calme à la campagne. Pascale et Olivier Vanpeperstraete vous accueillent toute l'année dans cette ancienne ferme rénovée, dans laquelle ils ont créé cinq chambres d'hôtes indépendantes. Les chambres sont spacieuses. Elles peuvent accueillir entre une et trois personnes et possèdent tout le confort moderne pour faire de votre séjour un vrai moment de détente. La cuisine et l'accès à la télévision sont communes. Cela vous permettra de faire connaissance avec les autres convives ! Le petit déjeuner est très copieux et vous aurez l'occasion de recevoir les conseils de visites des propriétaires. Les sorties ne manquent pas aux alentours. Vous pourrez aussi vous balader sur les nombreux chemins de randonnées aux alentours et partir à la découverte du pittoresque village d'Esquelbecq. Bon séjour !

Chambres d'hôtes

■ **L'OREILLER DE HOUBLON**
22, Rue de Wormhout ✆ 03 28 62 81 19
brasserie.thiriez@wanadoo.fr
2 chambres. De 50 € à 55 €. Petit déjeuner inclus.
Quoi de mieux que de dormir chez l'un des meilleurs brasseurs de la région ? 2 chambres d'hôtes confortables avec salle de bain attenante pour un tarif très intéressant, petit déjeuner compris. Il est surtout possible de goûter les bières de Daniel Thirirez, et de visiter sa brasserie.

Campings

■ **CAMPING DES ROSES****
2, chemin du Héron ✆ 03 28 62 90 09
www.fermeheegernest.fr
baudensportra@orange.fr
Fermé du 15 octobre au 15 avril. Réservation impérative. Terrain de 3 ha. 37 emplacements. Exposition : ombragé. Sol : herbeux. Mobil-homes pour 2 à 6 personnes de 60 € à 400 € la semaine. Emplacement mobilhome tout compris, forfait saison : 1 430 €. Emplacement camping-car : 16 €/jour (pour une famille). Tente 2 adultes : 12 €. Gratuit enfants de moins de 2 ans. Prix gîte : de 260 € à 380 €/semaine. Prix kota : 53 €/nuit pour 2. Animaux acceptés. Aire pour camping-cars. Animations.
Ce camping est situé dans un parc de 3 ha, autour d'un vieux corps de ferme flamand et de deux étangs, à seulement 20 min des plages. Il vous propose la location de gîtes, de chambres et de tables d'hôtes, de mobil-homes et d'emplacement de camping. Vous pouvez aussi passer la nuit dans un kota, un chalet finlandais, ressemblant à un grand tipi en bois, et avec tout le nécessaire. Une autre façon de faire du camping ! Le Camping des Roses est le point de départ idéal pour des randonnées pédestres, équestres ou à vélo. Un moment de calme en pleine nature flamande. Et aussi : tennis, pêche, location de vélos, bar, restaurant, gardiennage. Tout est fait pour que vous passiez un bon moment !

Sorties

■ **LES GIGOTTOS AUTOMATES**
La Minoterie
3 bis, route de Bergues
(Grand Place) ✆ 06 74 30 43 08
www.gigottos.free.fr
bdehondt@club-internet.fr
Fermé pendant les vacances scolaires de la Toussaint. Ouvert le mardi de 14h à 18h ; du mercredi au dimanche de 10h à 18h. Visite guidée : 3,50 € pour un adulte, 2,50 € pour un enfant le mercredi de 11h à 15h et le dimanche de 11h à 16h. Sur réservation les autres jours.
Bruno Dehondt, dans son atelier des Gigottos, fabrique depuis plus de dix ans des automates de grande taille et des Géants pour les promener sur les fêtes de la région et d'ailleurs. Ces personnages animés, en contact avec le public font toutes sortes de choses du quotidien comme boire, manger, dormir, tricoter, mais aussi cirer les chaussures, peindre le portrait, voire confesser ! Chaque année, la collection s'enrichit de nouveautés plus surprenantes les unes que les autres, comme cette fanfare (et ses majorettes) d'automates en monocycles qui se déplace en jouant dans les rues. Les enfants en raffolent ! Les adultes, eux non plus, ne sont pas en reste...

Emplettes

■ **BRASSERIE THIRIEZ**
22, rue de Wormhout
✆ 03 28 62 88 44
www.brasseriethiriez.com
brasserie.thiriez@wanadoo.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h. Ces horaires concernent le magasin (bières et produits régionaux) et l'espace de dégustation. Visite sur réservation toute l'année sauf le dimanche et les jours fériés : 4 € par adulte et 2,50 € pour les enfants de moins de 16 ans.
Une brasserie, tout ce qu'il y a de plus authentique. Ici, on aime la bière, la bonne bière. Naturelle et secrète, les recettes sont les mêmes depuis des années, ce qui donne à leurs articles, une véritable constance. Toute l'année, vous pourrez visiter cette brasserie où vous découvrirez tout, ou presque, des secrets de fabrication. La dégustation est bien sûr de mise est se déroule dans un véritable décor d'estaminet flamand. Vous pourrez également repartir avec des produits maison. La Blonde ou l'Ambrée d'Esquelbecq, la Rouge Flamande Ambrée, L'Etoile du Nord Blonde, la Maline Noire ou encore la Biobière. La boutique propose également des produits régionaux pour accompagner votre mousse. Santé !

GODEWAERSVELDE

Un nom imprononçable (« godvarsveld ») pour un village où il fait bon s'arrêter. Du mont des Cats, on surplombe pratiquement la partie septentrionale des Flandres. Sur son flanc, les paysages se découpent en villages typiques, des communautés vivantes où les familles se connaissent depuis des générations. De Bailleul jusqu'à Berthen, les habitations et fermes se succèdent, tandis que les hauteurs forestières annoncent la lisière de la Belgique. Le mont des Cats se caractérise par l'abbaye qui se trouve à son sommet, abbaye qui fabrique le fameux Mont des Cats, un fromage à pâte dure, ainsi que du beurre et des produits laitiers. Le long du sentier les auberges incitent les promeneurs à se restaurer avant de continuer la visite de la région, du côté de Eecke et de Caestre sur la route qui mène à Cassel. En outre, Godewaersvelde est en passe de devenir le centre gastronomique de ce territoire grâce à ses estaminets... une autre preuve du dynamisme du tourisme local. Les Flandres, et ce secteur en particulier, recensent de nouveaux visiteurs chaque année de plus en plus nombreux, et il est bien temps d'en découvrir toutes les subtilités.

Points d'intérêt

■ **ABBAYE DU MONT-DES-CATS**
2470, route du Mont-des-Cats
✆ 03 28 43 83 70 / 06 03 17 13 51
www.abbaye-montdescats.com
magasin.abbayemdc@orange.fr
Possibilité de participer aux offices dans l'église abbatiale. Le dimanche la grand-messe a lieu 11h et les Vêpres ont lieu à 16h. Les horaires des autres offices sont affichés à l'entrée du monastère. Horaires de la boutique/librairie : du 1er avril au 30 septembre : dimanche et lundi 14h-18h, de mercredi à samedi 10h-12h et 14h-18h. Du 1er octobre au 31 mars : dimanche 14h30-18h, lundi 14h30-17h30, du mercredi au samedi 10h-12h et 14h-17h30. Fermée le Vendredi Saint, les dimanches de Pâques et de Pentecôte, à la Toussaint, à Noël et le Jour de l'An. Hôtellerie : 28 chambres (dont 9 à 2 lits) avec connexion wi-fi sécurisée. Séjour de 24h à 10 jours (participation libre aux prières – repas en silence). 45 €/pers/jour. Tarif spécial «généreux soutien» : 60 €/pers/jour. Supplément de 5 € pour la location de draps. Réservation par téléphone du lundi au samedi entre 10h et 12h et 15h et 17h. Fermeture annuelle en janvier.
La fondation de l'Abbaye du Mont-des-Cats remonte à 1826. Les moines du Mont des Cats appartiennent à l'ordre cistercien, qui impose le silence, mais aussi une vie laborieuse. A l'origine, il s'agit d'une abbaye trappiste où l'on fabriquait la célèbre bière « la Mont des Cats ». Aujourd'hui, les moines se sont spécialisés dans la fabrication de fromages. Si l'abbaye ne se visite pas, il est pourtant possible non seulement d'assister aux offices religieux, mais aussi et surtout d'effectuer une retraite spirituelle au sein de la communauté. Un moment de véritable quiétude, renforcée par le calme régnant dans le grand jardin de l'abbaye. Envie d'en savoir plus sur la vie monacale et son organisation ? La boutique/librairie de l'abbaye propose un film d'une vingtaine de minutes sur le sujet. Vous y trouverez également tous les produits fabriqués par les moines, ainsi que de nombreux livres et documents pour approfondir votre découverte de l'abbaye et de sa région. Au sommet du Mont des Cats (164 m tout de même !), l'abbaye offre un panorama exceptionnel sur la Flandre et ses richesses.

■ **LE MUSÉE DE LA VIE FRONTALIÈRE** ★
98, rue de Callicanes ✆ 03 28 42 08 52
www.musee-godewaersvelde.fr
musee.godewaersvelde@wanadoo.fr
Ouvert du 1er avril au 30 septembre. Ouvert du vendredi au dimanche de 14h à 17h. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 3,50 €. Groupe (10 personnes) : 3 € (scolaires : forfait classe de 10 à 25 élèves 30 €). Pour une visite commentée d'environ 1h15, compter 36 € pour le guide (54 € le dimanche). Visite guidée (pour groupes et classes (1 guide par classe) sur rdv et réservation préalable obligatoire).
Il était une fois un village frontalier… La frontière a engendré par ici des comportements, des modes de vie, une économie, des échanges, en somme des traditions et une culture que l'on ne trouve nulle part ailleurs. Depuis bien longtemps, l'association « Hier en Flandre, douane et fraude, blauwers en Kommiezen », présidée par Jacques Pladys, a effectué un remarquable travail de mémoire pour rassembler des archives, des documents, des objets et des témoignages entretenus pendant des siècles par les fraudeurs et les douaniers. Des poussettes aménagées pour la contrebande de chocolat au début du siècle aux nouveaux enjeux des douanes (protection du patrimoine artistique, trafics en tous genres, traçabilité des matières dangereuses) : l'évolution est impressionnante. On ne peut pas se promener dans le mont des Cats sans visiter ce musée riche d'histoires de la région, situé dans l'ancien presbytère du village.

Le couvert

■ **AUBERGE DU MONT DES CATS**
3, route de Berthen
✆ 03 28 42 51 44 / 03 28 42 52 05
www.montdescats.com
montdescats@wanadoo.fr
Ouvert du jeudi au mardi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Le bar est quant à lui ouvert de 10h à 21h et est fermé le mercredi et le lundi soir. Plat du jour : 12 €. Carte de 9,80 € à 18 €. Accueil des groupes (salle de réception privatisable). Terrasse. Boutique.
Situé au sommet du mont des Cats, face à l'abbaye, ce restaurant offre une vue magnifique, entraînant le regard au bout de l'horizon. On pourrait presque deviner la mer… L'Auberge est divisée en plusieurs salles avec des atmosphères différentes : le grand café, le petit restaurant, les deux salles flamandes et la terrasse dès le début des beaux jours. La carte, qui varie au fil des saisons, propose les grands classiques de la cuisine régionale : coq à la bière du Mont des Cats, salades composées, flamiche, potjevleesch, carbonnade à la trappiste de Watou, et pour un simple petit creux : frites, croques et surtout un bon choix de planches dont la « grande des Flandres » qui permet d'ailleurs de redécouvrir un assortiment de nombreuses spécialités. La bière tient évidemment une bonne place sur la carte et propose un bel éventail des blondes, brunes et ambrées de Flandres et de Belgique. Par ailleurs, les amateurs de bons produits n'hésiteront pas à faire un petit détour par la boutique de l'Auberge, qui propose une belle sélection de produits régionaux à ramener chez soi. La convivialité est ici présente et cela dure depuis 35 ans ! On adore !

■ **AU ROI DU POTJEVLEESCH**
31, rue du Mont-des-Cats ✆ 03 74 11 66 32
www.auroidupotjevleesch.fr
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 22h. Carte : 22 € environ. Menu enfant : 8 €. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant.
Si vous êtes de passage dans la région vous ne pouvez pas repartir sans goûter au potjevleesch ! Faudrait-il d'abord savoir prononcer son nom ! Le plat traditionnel fait des émules, aussi bien chez les gourmets que les restaurateurs. Et si le potjevleesch n'a plus de secrets pour vous, vous pourrez aussi goûter à la carbonnade maison ou aux planches de fromage et de charcuterie que proposent l'établissement. Les desserts représentent aussi les traditions culinaires du Nord : crêpe à la cassonade, pain perdu ou gaufre de Liège. Les bières de la région sont elles aussi mises à l'honneur. Bref, un estaminet plein de convivialité et de goûts !

Emplettes

■ **ABBAYE DU MONT-DES-CATS**
2470, route du Mont-des-Cats
✆ 03 28 43 83 70 / 06 03 17 13 51
www.abbaye-montdescats.com
magasin.abbayemdc@orange.fr
Basse saison : ouvert le lundi de 14h15 à 17h30 ; du mercredi au samedi de 10h à 12h et de 14h15 à 17h30 ; le dimanche de 14h30 à 18h. Haute saison : le lundi de 14h15 à 18h ; du mercredi au samedi de 10h à 12h et de 14h15 à 18h ; le dimanche de 14h30 à 18h30. Fermé le vendredi saint, le dimanche de Pâques, le dimanche de Pentecôte, Toussaint, Noël et jour de l'An. La fermeture des portes a toujours lieu 10 minutes avant la fermeture effective du magasin.
Le magasin de l'abbaye vous propose la bière et les fromages des moines trappistes du Mont des Cats, ainsi que des produits monastiques de l'Europe entière. Il y a également un rayon CV, carterie, objets et livres religieux. Lancée en 2011, la bière du Mont des Cats est un indispensable si vous passez par là. Les amateurs de fromages trouveront les quatres spécialités produites par les moines comme le Grand Mont des Cats. Toujours côté nourriture, vous y trouverez aussi les produits du cuisinier Pierrot de Lille ou encore de bonnes gaufres...

■ **AU ROI DU POTJEVLEESCH**
31, rue du Mont-des-Cats ✆ 03 74 11 66 32
www.auroidupotjevleesch.fr
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 22h. American Express, Chèque Restaurant.
Au Roi du Pojevleesch, c'est à la fois un estaminet à l'ambiance chaleureuse et un magasin dédié aux produits régionaux. Cette fois-ci, rendez-vous côté boutique, une charcuterie de renom, doublée d'une épicerie fine où sont regroupées des dizaines de produits locaux et régionaux, notamment des bières présentes en nombre conséquent. Le fin du fin repose dans les étals réfrigérés, comme les doigts du Géant (prévoir une glacière) ou les bocaux de potjevleesch. Il vous est aussi possible de demander un panier garni. Parfais pour un cadeau ou simplement pour se faire plaisir !

Dans les environs

Berthen

AUBERGE SAINT HUBERT
305, Grand'Rue
✆ 03 74 11 66 39
www.aubergesthubert.com
sthubert59@orange.fr
Ouvert toute l'année. Du jeudi au mardi de 10h à 18h. Réservation impérative. Menus de 9,50 € à 24,50 €. Carte : 14 € environ. Plat du jour : 9,50 €. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (salle de réception de 30 à 90 personnes. Repas de famille, communions, mariages, baptêmes..). Jardin. Terrasse. Accès wifi.
Parfaitement située entre le Mont des Cats et le Mont-Noir, cette auberge bénéficie d'un environnement idéal pour profiter pleinement de la beauté du paysage de la région des monts de Flandres. Et de la Flandre, vous en goûterez aussi, entre autres, les saveurs avec une carte qui a eu la bonne idée de mêler plats traditionnels et recettes originales. Car en plus des spécialités régionales, comme cet excellent Pot'jevleesch ou ce beau filet américain, on peut découvrir, par exemple, l'escalope de foie gras sur pomme figues conçu façon burger, les noix de Saint-Jacques rôties sur fondue de poireaux citron, le Waterzooï de cabillaud et Saint-Jacques et crevettes grises sur petits légumes, le Magret de canard déglacé au Banyuls... Le tout dans un restaurant familial et ô combien fréquenté les grands jours. Cuisine traditionnelle et régionale au rapport qualité/prix très intéressant.

Boeschêpe

MUSÉE DE LA RADIO
26, rue de Poperinghe
✆ 06 20 33 13 59
museedelaradio@hotmail.fr
Fermé du 1er mai au 31 octobre. Ouvert le dimanche de 15h à 19h. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 5 € (tarif réduit : 3€).
Les amoureux de la radio et les simples curieux ne manqueront pas de venir faire un tour dans ce musée pour découvrir l'histoire de la radio et des célèbres transistors. Du poste à galène au transistor, en passant par le poste en bois, en plastique... tous les modèles exposés sont une véritable invitation au voyage dans le temps. Ce musée, c'est le pari fou de Didier Parent qui depuis 20 ans déjà collectionne toutes ces pièces rares. Il connaît leur histoire par cœur. C'est pourquoi il a décidé en 2012 d'ouvrir sa collection au public. Et voilà comment est né, dans une ancienne boucherie, le musée de la Radio ! Au total, on retrouve plus de 100 m^2 d'exposition et des modèles plus que collectors qui varient au fil du temps.

AUBERGE DU CATSBERG
1487, route de l'Abbaye
✆ 03 28 42 59 59 / 06 16 16 31 43
www.aubergeducatsberg.fr
lauberge-du-catsberg@orange.fr
Fermeture annuelle en décembre. Ouvert le lundi de 10h à 15h ; le vendredi de 10h à 15h et de 18h à 22h ; le week-end de 10h à 22h. Réservation recommandée. Menus de 18 € à 24 €. Carte : 16 € environ. Menu enfant : 7 €. American Express, Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (sur réservation, les mardis et jeudis midi). Chaises bébé. Jardin. Terrasse. Jeux pour enfants.
Sur la route qui grimpe vers le mont des Cats, au fond d'un petit sentier, se dresse l'Auberge du Catsberg, un estaminet baigné de lumière. Celui-ci a été repris en 2009 par Aurélie et Jean-Vincent, un couple charmant et accueillant. D'origine bretonne, ils sont tombés amoureux des Monts de Flandre et de ses traditions culinaires. Dans l'assiette, les plats font donc honneur à la région avec le traditionnel potjevleesch, la carbonnade flamande, les tartines au fromage de l'abbaye, les planches… et bien sûr les grillades cuites au feu de bois. Ce recours à la cuisson en cheminée crée une atmosphère conviviale et artisanale. Les plats sont simples et sans prétention mais le tout fonctionne agréablement. Le crumble à la rhubarbe et sa compotée de framboise devraient ravir les amateurs de sucreries. En cas de grandes chaleurs, pourquoi ne pas déguster la coupe de glace du Catsberg sur la terrasse ombragée ? Côté bières, le large panel de bières régionales saura satisfaire les aficionados de houblon. En prime, une magnifique vue sur le mont des Cats et le panorama des Flandres occidentales.

AUBERGE DU VERT MONT
1318, rue du Mont-Noir
✆ 03 28 49 41 26
www.vertmont.fr
reservation@vertmont.fr
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Réservation recommandée. Menus de 40 € à 90 € (formule «les yeux fermés»). Menu enfant : 15 €. Formule du midi : 21 € (formule «déjeuner sur le pouce» avec entrée/plat/dessert). Terrasse.
L'Auberge du Vert Mont a vu sa renommée monter en flèche suite à la participation de Florent Ladeyn à l'émission *Top Chef*. Du coup le restaurant ne désemplit pas, et réserver devient presque une obligation. Située dans un cadre plein de charme, le manoir de ferme est comme posé dans un écrin de verdure et domine les Monts de Flandre. Un lieu bucolique. L'accueil est convivial. Du côté de la cuisine, elle est bistronomique, instinctive, gourmande et authentique : comme son chef. Ce dernier a décidé de s'appuyer sur les producteurs locaux pour préparer ses plats. Et on ne peut qu'apprécier ! Une chose à savoir : au Vert Mont, il n'y a pas de carte ! Les assiettes évoluent selon les envies et les idées du chef au gré des produits de saison. Vous pouvez néanmoins faire part d'un régime spécifique. Voici tout de même quelques idées : du pigeonneau, du carrelet servi avec des moules de Dunkerque et des légumes enrobés de jus marinière réduit... On pourrait passer des heures à parler de sa cuisine.Les desserts sont tout aussi délicieux et ne donnent qu'une envie : revenir le plus rapidement possible ! En plus, les prix sont restés abordables malgré l'étoile acquise par le restaurant. Au top !

■ **ESTAMINET DE VIERPOT**
Ludovic Chatelain
Au pied du Moulin
✆ 06 87 44 06 51
www.estaminetdevierpot.com
estaminetdevierpot@live.fr
Ouvert du jeudi au dimanche et les jours fériés de 11h30 à 22h. Carte : 16 € environ. Planches : de 8,50 € à 12,60 €. Croques : de 8,50 € à 9,50 €. Desserts : de 3,50 € à 6,50 €. Jardin. Terrasse. Boutique.
Aux pieds du moulin de Boeschèpe, sous ses ailes plus exactement, l'estaminet De Vierpot (qui siginifie « pot-au-feu » en flamand) marque le visiteur par son cadre magnifique. A l'intérieur, l'esprit estaminet est au rendez-vous. L'ambiance y est simple et chaleureuse. Les papilles sont séduites par les incontournables planches de tartines. Vous laisserez-vous tenter par le lard, le pâté ou le fromage ? Toutes sont servies avec des pommes de terre, des cornichons, de la moutarde et du beurre à l'ail. Les amateurs de plaisirs sucrés sont aussi à la fête avec à la carte une tarte aux pommes à la cassonade ou un pavé au spéculoos. Le tout à prix très réduits. Les enfants se régalent d'une petite gaufre avant de s'amuser avec les jeux flamands d'antan mis à disposition, comme la traditionnelle « grenouille ». N'oubliez pas de goûter à l'une des 60 bières belges présentes à la carte ! En été, vous aurez également la chance de vous installer sur la terrasse qui se situe au pied du moulin. Idéal pour admirer le paysage vallonné des Flandres. Les petits comme les grands seront ravis. Un arrêt essentiel sur votre feuille de route !

■ **AUBERGE DU VERT MONT**
1318, rue du Mont-Noir
✆ 03 28 49 41 26
www.vertmont.fr
reservation@vertmont.fr
Ouvert tous les jours en saison, de novembre à mars, fermé le lundi midi. 7 chambres. Chambre double à partir de 70 €. Petit déjeuner : 8 €. Restauration.
Cette Auberge vous permet de prolonger le moment de bien-être que vous aurez peut-être commencé au restaurant du célèbre Florent Ladeyn. Les propriétaires ont aménagé ici 7 chambres pouvant accueillir une, deux ou trois personnes (un et deux lits). Vous êtes accueillis ici toute l'année dans un cadre authentique et intime. L'hôtel a reçu le classement de 2 cheminées et est situé dans un cadre verdoyant de 2,5 ha champêtres. Les chambres sont toutes équipées de : TV et téléphone... Vous pouvez aussi profiter d'un véritable spa comprenant hammam, sauna et bain bouillonnant, avec un supplément de tarif. Vos enfants seront également enchantés : parc de jeux, pétanque, animaux, tennis, terrain de foot… Il ne manque rien pour les occuper pendant votre séjour.

Caëstre

■ **L'AUBERGE**
2590, route de Bailleul
✆ 03 28 40 25 25
www.aubergecaestre.fr
laubergecook@gmail.com
♿
Ouvert toute l'année. Du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 18,90 € à 39 €. Carte : 24 € environ. Menu enfant : 9,50 €. Réceptions. Salle de 20 personnes. Parking. Terrasse.
Une auberge en pleine campagne se démarque par son audace. Celle de proposer une cuisine traditionnelle joliment revisitée, valorisant les produits du terroir local. Le chef, Antonin Maresciano, propose dans sa carte des plats « enracinés flamands » tels que la carbonnade ou le potjevleesh, avec, cela va sans dire, des bonnes frites maison ! Pour satisfaire les explorateurs du goût, il propose aussi des menus « A faire... », « Inspiration » et « Dégustation », dont les noms suffisent à piquer notre curiosité. L'auberge c'est une cuisine « saine », qui mise sur les saveurs. Le rapport qualité-prix est imbattable. Bravo, on a adoré. Voyant les assiettes des entrées aux desserts défiler devant nous, soulignons l'application du chef dans le dressage. Une telle cuisine dans une auberge aussi chaleureuse mérite vraiment le détour. Ne passez pas devant sans y faire une halte !

GRAVELINES

Points d'intérêt

■ **LE BEFFROI**
Place Albert-Denvers
✆ 03 28 51 94 00
www.tourisme-gravelines.fr
contact@gravelinestourisme.fr
La tour du beffroi de Gravelines peut paraître très sobre comparée à d'autres beffrois plus ornementés et stylisés, comme celui de Douai par exemple. Pourtant, cette simplicité est un véritable parti-pris stylistique bien réfléchi. Au XVI^{e} siècle, époque de construction du beffroi, la renaissance italienne marque son empreinte partout en Europe. Privilégiant l'horizontalité, la renaissance s'oppose donc par définition à la verticalité grandiose des beffrois du Nord. C'est ce qui explique que les beffrois construits à cette époque soient moins élevés et surmontés d'un sommet travaillé sous un style « ampoulé » qui atténue la verticalité. C'est le cas de celui de Gravelines qui ne mesure «que» 27 mètres de haut et est surmonté d'un lanternon, qui abrite aujourd'hui la dernière cloche de la cité. L'édifice que l'on observe aujourd'hui est en fait une reconstruction datant de 1827 qui reprend les fondations et la silhouette du beffroi originel, tout en en simplifiant encore davantage la décoration. Simple tour de briques de sable, le beffroi impose pourtant sa présence sur la ville et son originalité lui valut d'être classé au Patrimoine mondial de l'Unesco en 2005 !

CENTRALE NUCLÉAIRE DE GRAVELINES
route des Enrochements ✆ 03 28 68 42 36
centrale-gravelines@edf.fr
Ouvert toute l'année. Le mercredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Gratuit. Visite guidée (possibilité de visite hors horaires de journée pour des groupes d'institutionnels ou des entreprises). Sur demande, organisation de conférences thématiques (radioactivité, surveillance de l'environnement...).
Insolite ? inquiétant ? étonnant ? La centrale de Gravelines est un peu tout cela à la fois... une empreinte de l'homme sur son territoire, sur la nature... Mais au-delà de l'impact naturel, il est important de savoir, de comprendre ce que cette centrale représente. Bien que le centre d'information ait un parti pris, il vous permettra de mieux aiguiser votre esprit critique et vous invitera à mieux vous documenter pour confronter les points de vue. En visite libre ou guidée, vous découvrirez les différents moyens de production d'électricité, le fonctionnement d'un réacteur nucléaire et les métiers exercés dans une centrale. Le Centre d'Information du Public a été aménagé de manière ludique et interactive. Une visite insolite pour mieux comprendre cette intrigante centrale.

CENTRE ÉQUESTRE ET FERME PÉDAGOGIQUE
44bis, rue Charles-Leurette ✆ 03 28 65 39 00
www.ville-gravelines.fr
centre.equestre.gravelines@orange.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. Pour les animations estivales : du lundi au vendredi de 17h à 19h et du samedi au dimanche de 15h à 19h. Accès au site gratuit. Toutefois les activités mini-golf, parcours aventure, tir à l'arc, équitation sont payants. Accueil enfants. Animations.
Le centre équestre de Gravelines, c'est d'abord un site naturel exceptionnel de 16ha, véritable poumon vert dans la ville. Chevaux et poneys vous attendent que vous soyez débutant ou initié. Les équipes sont sympathiques et ont clairement envie de faire partager leur passion de l'équitation. Stages, initiations, cours individuels ou en groupe, trotting, manège… tout, vous pourrez tout voir et tout tester ! Mais la particularité de ce site c'est sa petite ferme animalière. L'idée ? Sensibiliser les visiteurs de manière sympathique et ludique au respect de l'environnement et au tourisme vert, à travers des animations diverses. En été, la ferme se transforme en un immense parc de jeux où petits et grands peuvent faire du tir à l'arc, de la course d'orientation, du mini-golf et même se lancer dans un parcours aventure. Détente et amusement, découverte de la nature et de l'univers du cheval et de nombreuses autres découvertes seront au rendez-vous. Et même si vous ne souhaitez pas faire d'activité, vous pourrez profiter de la beauté du site qui est en accès libre !

EMBARCADÈRE VAUBAN PROMENADE
Rue de Dunkerque ✆ 03 28 51 38 38
reservation@gravelinestourisme.fr
Ouvert d'avril à septembre. Avril, mai, juin et septembre : les mercredis, samedis, dimanches et jours fériés : 14h-18h. Juillet et août : tous les jours 14h-19h. Location barque électrique : 12 €/30 min, 20 €/60 min. Location barque à rames : 7 €/30 min, 10 €/60 min. Location bateau à pédales : 11 €/30 min, 16 €/60 min. Visite guidée (visite de 50 min dans un bateau de 12 places. 60 € par bateau).
Eh oui, Gravelines est la seule ville de France dont les remparts en étoile sont entièrement entourés d'eau ! Le site touristique de Vauban Promenade vous permet de donc de choisir votre embarcation et de naviguer autour des remparts de la ville. Une balade pleine de charme. Pour les plus écologiques d'entre vous, Vauban Promenade met à disposition des barques à rames ou des bateaux à pédaliers. Vous serez donc sûrs de préserver cet incroyable lieu.

ESPACE TOURVILLE
Route de Calais
✆ 03 28 21 22 40 / 06 81 80 20 84
www.tourville.asso.fr
tourville@wanadoo.fr
Ouvert toute l'année. En saison touristique (du 1er avril au 31 octobre) : lundi de 14h à 18h, du mardi au vendredi de 9h à 18h, le dimanche de 10h à 18h. En basse saison (du 1er novembre au 31 mars) : du mardi au vendredi de 9h à 18h, le samedi de 9h à 12h. Le deuxième week-end du mois de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 6 € (visite guidée : 8 €). Enfant (de 6 à 12 ans) : 3 € (visite guidée : 4 €). Groupe (10 personnes) : 8 € (4 € pour les moins de 12 ans). Visite guidée.
L'association Tourville propose de découvrir la construction du plus grand voilier historique français, le *Jean Bart*, vaisseau de 1er rang du XVIIe siècle, armé de 84 canons. Une folle aventure qui a vu le jour en 1992 et dont la construction a commencé dix ans plus tard. Le nom du vaisseau n'a pas été choisi au hasard. Il rend honneur à l'un des grands marins de la marine de Louis XIV, qui a terminé sa carrière à Dunkerque. Le chantier est visible sur un terrain privé aménagé en bordure du port de Gravelines. Il faudra vingt ans pour voir le résultat final, mais vous pouvez dès aujourd'hui visiter le chantier de construction ainsi que diverses attractions qui s'organisent autour de lui. Vous pourrez y découvrir les ateliers traditionnels, et dans la boutique, des spécialités régionales comme des gaufres fourrées ou des bières artisanales. La visite du chantier de construction dure environ 1h15. Un village artisanal qui recrée l'ambiance des vieux métiers qui ont accompagné la construction de grands vaisseaux du roi Louis XIV est aussi visitable. N'hésitez pas ensuite à aller vous restaurer au bar-restaurant La Taverne, qui reste ouvert toute l'année.

MUSÉE DU DESSIN ET DE L'ESTAMPE ORIGINALE
Château Arsenal
✆ 03 28 51 81 00
www.ville-gravelines.fr
conservation.musee@ville-gravelines.fr
Fermé le mardi, le 1er janvier, le 1er mai, le 13 juillet, le 1er novembre et du 24 décembre au 1er janvier. Du 1er septembre au 30 juin : lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 14h-17h. Samedi, dimanche et jours fériés : 15h-18h. Du 1er juillet au 31 août : lundi, mercredi et jeudi : 14h-18h. Vendredi, samedi, dimanche et jours fériés : 10h-12h et 15h-18h. Gratuit jusqu'à 15 ans. Adulte : 3,50 € (tarif réduit : 2,50 € pour les 16-25 ans, demandeurs d'emploi). Visite guidée (possible pendant ou en dehors des horaires d'ouverture, se renseigner auprès du musée / visite possible des ateliers).

Depuis la place de Gravelines, l'entrée du château se fait comme dans l'ancien temps, en franchissant le fossé par un pont en briques suivi d'un ancien pont-levis. Installé dans les salles historiques du château dit l'Arsenal, édifié sur ordre de Charles Quint dès 1528, le musée propose une exposition de plus de 200 estampes couvrant les cinq siècles de l'histoire occidentale de la gravure. Tout s'y trouve, puisque l'on peut y découvrir les presses, les outils et surtout comprendre comment cela fonctionnait à l'aide de démonstrations et de vidéos. Ouvert en 1982, ce musée gravelinois est toujours le seul en France à être uniquement consacré à l'estampe, ce qui en fait un lieu exceptionnel ! Des expositions temporaires y sont également organisées dans la casemate du pilier, le lieu qui servait jadis à la défense du château, toujours dans le but de montrer la diversité de la pratique de l'estampe, et aussi avec celui de promouvoir son actualité.

Le couvert

LE 116
1, boulevard de l'Est
✆ 03 28 22 57 53
www.le116.com
contact@le116.com

Basse saison : ouvert le lundi et le mardi de 11h à 15h ; du mercredi au vendredi de 11h à 15h et de 18h à 0h ; le samedi de 11h à 2h ; le dimanche de 11h à 0h. Haute saison : du dimanche au jeudi de 11h à 0h ; le vendredi de 11h à 1h ; le samedi de 11h à 2h. Menus de 25 € à 33 €. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 8 €. Plat du jour : 13 € (entrée+plat ou plat+dessert 16,50 € ; formule complète 20 €). Vin au verre. Formule moules-frites : 22 €. Terrasse.

Le 116, dont le nom fait référence aux 116 marches du phare tout proche, vous accueille dans une ambiance cosy et contemporaine. Vous pourrez vous installer sur de confortables fauteuils en cuir en attendant votre commande. En été, la terrasse est tout aussi accueillante. Vous aurez ainsi vue sur le port. La carte est longue et variée : viandes, poissons, salades, pâtes et burgers. Si vous vous laissez tenter par un burger, il faut vous diriger vers le Maroilles Burger, pour tester l'association de cet incontournable américain avec un produit du terroir. Un vrai délice ! Le service est très agréable et même si certains plats manquent d'audace, il est certain que vous passerez un très bon moment.

AU CAP COMPAS
Port de Plaisance ✆ 03 28 22 56 42
www.aucapcompas.com
aucapcompas@live.fr

En saison ouvert 7/7. Basse saison : ouvert du mardi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Haute saison : tous les jours le midi et le soir. Menus de 11 € à 35 € (menu flash : 11 €). Carte : 15 € environ. Chèque Restaurant. Label Tourisme & Handicap. Accueil des groupes. Terrasse.

Ancré sur le port de plaisance de Gravelines, ce restaurant est plutôt insolite avec son ossature en bois. Vous pouvez vous installer face aux baies vitrées et contemplez le port de plaisance et ses rangées de bateaux à quai. En été, n'hésitez pas à vous installer en terrasse. Le spectacle est vivifiant et sympathique. La carte riche et variée. Il y en a pour tous les goûts ! Au menu : grillades au feu de bois, moules locales, salades, viandes ou poissons, il y a de quoi satisfaire les appétits gourmands et moins gourmands. L'établissement accueille également les groupes pour les mariages, les baptêmes, les communions, ou encore les séminaires d'entreprises.

CHEZ DELPHINE
7, boulevard Léo-Lagrange
✆ 03 52 63 10 32 / 06 26 48 36 58
www.chezdelphine.fr
chezdelphine62@hotmail.fr

Du 15 juin au 15 septembre, ouvert 7j/7, midi et soir. Du 16 septembre au 14 juin, ouvert tous les jours le midi et du mardi au samedi le soir. Carte : 20 € environ. Terrasse.

Delphine propose trois espaces distincts : le bar, le restaurant et la brasserie. Ici, l'accent est mis sur une décoration américaine : juke-boxe, vieilles motos... L'ambiance est conviviale. Côté cuisine, le chef mise sur une cuisine française classique, avec des produits frais et de saison. Mais Chez Delphine, c'est aussi le rendez-vous des motards de la région. Des soirées à thème sont organisées régulièrement, tout comme des événements de plus grandes ampleurs : rassemblements de voitures de collection... Un restaurant pas tout à fait commes les autres.

FACE A LA MER
14, avenue de la Mer
✆ 03 61 44 69 78
www.facealamer-gravelines.fr

Ouvert tous les jours de 11h à 23h. Carte : 20 € environ. Plat du jour : 11,90 €. Terrasse.

Ici, pas de Calogero ni de Passi, mais le nom est effectivement de circonstance : il s'agit du seul restaurant avec vue sur la mer à Gravelines. L'accueil est simple et sympathique. On sent parfois le service parfois un peu débordé lorsqu'il y a du monde. La brasserie propose des plats traditionnels mais aussi des plats typiques de la région comme les moules-frites, des spécialités de poisson ou encore de bons et jolis plateaux de fruits de mer. Un menu simple et efficace, qui peut être servi en terrasse dès que le temps le permet. Quoi de mieux que de manger des plats issus de la pêche tout en ayant l'air marin qui titille notre odorat ?

L'ARLEQUIN
31, place Calmette
✆ 03 28 65 56 04
www.restaurant-traiteur-arlequin.fr
restaurant.arlequin@wanadoo.fr

En basse saison : ouvert tous les midis, vendredis et samedis soirs. En haute saison, ouvert tous les midis et soirs (sauf le lundi soir). Menus de 26 € à 32 €. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 9 €. Plat du jour : 15,80 € (du lundi au samedi midi, pour une formule plat + dessert. 21 € pour une formule entrée + plat + dessert). Service traiteur renommé. Nombreuses références.

Incontestablement une des meilleures adresses de Gravelines ! Le restaurant est installé sur les bords de mer, à quelques pas du centre-ville. L'ambiance est chaleureuse et la décoration, contemporaine. *L'Arlequin* propose des assiettes aussi belles que bonnes. Ici, la cuisine est exigeante et la carte change plusieurs fois par an. Le chef la fait évoluer au fil des saisons et de ses inspirations. Il allie brillamment les produits de la mer et ceux de la terre. Les produits frais et de qualité sont toujours mis en avant.
Au menu, on retrouve des salades, des pâtes et des moules qui ne font pas pâle figure face à des plats plus élaborés comme la tajine de volaille au lait de coco et curry. On appréciera l'effort d'avoir ajouter un burger végétarien à la carte. Les desserts nous font redécouvrir les classiques avec la charlotte aux poires ou le paris-brest praliné. Du côté des prix, c'est très raisonnable vu la qualité des plats et de l'accueil. Le plus ? Une très belle terrasse donnant sur le chenal qui, aux beaux jours, se remplit de gourmands. N'hésitez donc pas à réserver si vous voulez avoir une table, car le restaurant est souvent rempli !

■ **LOGIS HÔTEL DU BEFFROI**
2, place Albert-Denvers
✆ 03 28 23 24 25
www.hoteldubeffroi.com
contact@logis-gravelines.com
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Menus de 16 € à 27 €. Carte : 20 € environ. Formule du midi : 9 €.



L'Hôtel du Beffroi soigne tellement bien ses clients qu'il propose aussi une restauration de qualité. Le Bistrot Gourmet vous accueille dans une salle baignée de lumière, ouverte sur une terrasse, très agréable par beau temps. Vous pourrez ainsi profiter de la vue sur le beffroi. La carte de l'établissement change très régulièrement afin de proposer des produits frais et de saison. Les poissons arrivent directement du port de Dunkerque ! Au menu vous trouverez donc du poisson comme le pavé de merlu aux deux pommes et sa crème de citron et aneth mais aussi des spécialités du coin revisitées : le potjevleesh, le welsh, la carbonnade flamande ou le waterzoï. Et pour finir sur une note sucrée, le chef propose une tartelette chocolat-banane, un clafoutis à la rhubarbe ou encore une traditionnelle pomme au four. Même si parfois le goût n'est pas à la hauteur des attentes, la cuisine est maîtrisée et les prix sont très raisonnables.

AU RETOUR D'ISLANDE
34, place du Docteur-Calmette
✆ 03 28 23 11 73
www.au-retour-dislande.com
contact@au-retour-dislande.com
Ouvert le lundi et du jeudi au samedi de 10h30 à 16h et de 18h à 22h30 ; le mardi et le dimanche de 10h30 à 16h. Menus de 18,50 € à 39 €. Menu enfant : 7,50 €. Formule du midi : 13,50 € (entrée, plat ou plat, dessert). Terrasse. Vente à emporter. Animations. Concerts.
Un restaurant à la cuisine traditionnelle, qui sent très bon les produits de la mer. Ici, ils en ont d'ailleurs fait leur spécialité. Vous dégusterez de prestigieux plateaux de fruits de mer, par exemple, ou toute sorte de plats à base de crustacés ou de poissons : filet de daurade, filet de bar, filet de lotte, Saint-Jacques, gambas, aile de raie, palette de pêcheurs... Mais aussi des plats hors du commun comme le filet de kangourous. Une ambiance conviviale vous attend à l'intérieur de ce restaurant qui s'occupe également de vos événements privés, en vous proposant un service traiteur. Une adresse dépaysante et gourmande.

■ **LA SYMPHONIE**
10, rue de la République
✆ 03 28 23 28 23
www.lasymphonie.fr
lasymphonie@neuf.fr
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 18 € à 39 €. Carte : 20 € environ. Formule du midi : 11,80 €. Accueil des groupes. Terrasse. Service traiteur.
La Symphonie vous accueille dans un cadre chic et élégant. Situé en plein cœur de Gravelines, ce petit restaurant propose des menus à des prix plus que raisonnables. Ici, la cuisine est familiale et raffinée à la fois. Ce restaurant va réconcilier les carnivores et les piscivores. La carte du restaurant est riche et équilibrée, entre des poissons (le crumble de poisson est une excellente surprise) et des viandes. N'hésitez pas à goûter le splendide feuilleté d'escargots au maroilles ! Côté dessert, le pain d'épices perdu et sa glace cannelle ravira les amateurs de sucré ! La présentation des plats est un vrai plus. Les plats sont préparés avec des produits frais. Le service est rapide et agréable. Une bonne adresse à Gravelines !

■ **LE TURBOT**
26, rue de Dunkerque
✆ 03 28 23 08 54
✆ 06 50 88 27 97
www.leturbot.com
Ouvert le mardi, le mercredi, le vendredi et le samedi le midi et le soir ; le jeudi et le dimanche le midi. Réservation recommandée. Menus de 25 € à 33 €. Carte : 30 € environ. Formule du midi : 16,50 € (plat + dessert, en semaine uniquement).
Une envie soudaine de poissons ? Vous vous trouvez au bon endroit. Au Turbot, la cuisine laisse une grande place aux produits de la mer. Depuis qu'il a repris les rennes du restaurant depuis un peu plus d'un an, le jeune chef Julien Henon y propose une cuisine alliant avec saveur tradition et gastronomie. Les plats sont fins et délicieux. Les produits utilisés sont frais et de qualité. N'hésitez pas à goûter le turbot grillé à la hollandaise accompagné de poireaux et de crevettes grises, un délice. L'accueil et le service sont impeccables. S'il n'y a pas trop de monde, le chef viendra même vous voir pour être sûr que vous vous régalez. Les prix sont à la hauteur du service et de la qualité du repas. Tout est parfait... ce qui explique l'excellente réputation des lieux !

Le gîte

■ **LE 116**
1, boulevard de l'Est
✆ 03 28 22 57 53
www.le116.com
contact@le116.com
Ouvert toute l'année. 5 studios + 1 gîte. Studio / appartement de 50 € à 82 €. Petit déjeuner : 9,50 €. Location gîte à la semaine : 450 €. Prix dégressif suivant le nombre de nuits. Chèque Vacances. Wifi gratuit. Restauration (restaurant Le 116 + kitchenette dans les studios et cuisine équipée dans le gîte). Tv satellite.
Attention, le 116 (dont le nom fait référence au nombre de marches à gravir pour atteindre le sommet du phare !) n'est pas un hôtel comme les autres. Anciennement le Café-hôtel du Phare, il était déjà une institution gravelinoise. L'hôtel s'est modernisé et propose aujourd'hui non pas des chambres mais des studios et un gîte. Il est ainsi possible de réserver une location à la nuit, au week-end mais aussi pour des longs séjours. Chaque studio possède sa propre kitchenette et une salle de bain avec douche à l'italienne et WC. Le style est simple et moderne. Le gîte peut accueillir jusqu'à 6 personnes et se compose d'un grand salon, d'une salle à manger, de 3 chambres, ainsi que de 2 salles de bains, d'une cuisine équipée et d'une cour. La décoration donne un esprit loft grâce à des espaces clairs et aérés. Même si ce n'est pas un hôtel classique, le confort est bien présent et vous ne manquerez de rien.
Le plus : la proximité immédiate de la plage (les studios sont au pied du phare et ont vue sur mer et le gîte donne lui sur le chenal !), des commerces et l'accès à de nombreuses activités sportives (voile, char à voile, tennis...) et culturelles (musées...).

■ **FACE A LA MER****
14, avenue de la Mer
✆ 03 61 44 69 78
www.facealamer-gravelines.fr
Fermé entre Noël et le Nouvel An. Accueil jusqu'à 22h. 11 chambres (dont 7 avec vue sur mer). Chambre simple à partir de 55 € ; chambre double à partir de 65 € ; chambre triple à partir de 73 €. Petit déjeuner : 7,50 €. Parking ouvert. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration (restaurant l'Alexandra sur place). Tv satellite.
Face à la mer est un petit hôtel récemment rénové avec accès direct à la plage. Il est situé au hameau de Petit-Fort-Philippe, à proximité immédiate de la cité fortifiée par Vauban. Sur les 11 chambres, 7 ont une vue imprenable sur la mer et vous promettent une cadre apaisant. Les chambres sont plutôt classiques avec une décoration simple et moderne. Elles sont dotées d'un plateau de courtoisie, d'une télévision, d'un téléphone direct, d'une prise pour PC, d'un accès wifi gratuit, d'une salle de bains et de WC privés. L'hôtel est par ailleurs situé à seulement quelques minutes d'un centre nautique, d'un club de char à voile, du port de plaisance et du complexe sportif « Sportica » (piscine, bowling, karting, cinéma...). Un conseil, si la vue sur la mer vous attire vraiment, n'hésitez pas à le préciser lors de votre réservation pour ne pas manquer le spectacle d'un joli coucher de soleil sur l'eau !

■ **LOGIS HÔTEL DU BEFFROI**
2, place Albert-Denvers
✆ 03 28 23 24 25
www.hoteldubeffroi.com
contact@logis-gravelines.com
Logis (2 cheminées). Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 40 chambres. Chambre double à partir de 75 € ; chambre triple à partir de 90 €. Petit déjeuner : 9,15 €. Les tarifs des chambres varient selon les périodes de l'année. Se renseigner auprès de la réception. Animaux acceptés (10 €/nuit). Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (ouvert de 12h à 14h30 et de 19h30 à 21h30. Fermé le vendredi soir, le samedi midi et le dimanche toute la journée. Cuisine traditionnelle). Tv satellite.
Situé en plein cœur de la citadelle de Vauban, vous ne pourrez pas manquer cet hôtel-restaurant qui se trouve juste en face du beffroi classé patrimoine mondial de l'Unesco. Tapis rouge et accueil personnalisé : l'hôtel soigne ses clients ! Il propose 40 chambres dont une qui permet d'accueillir des personnes à mobilité réduite. La décoration est classique, sobre, parfois vétuste. Il est possible de réserver des chambres single ou twin (un lit double ou deux lits simples), triple ou quadruple. Elles possèdent toutes un coin bureau, une TV écran plat et une salle de bain privative. La façade a récemment été restaurée et l'espace restauration a été modernisé. Même si l'intérieur n'est pas à l'hauteur de la très belle belle façade, l'Hôtel du Beffroi reste un hôtel de qualité. Le plus : un bar convivial et un restaurant, dont les horaires raviront les couche-tard. Si vous avez envie de vous balader autour de l'hôtel, la plage se situe à seulement 10 min et le port de plaisance à 5 min. Un lieu à découvrir, au cœur de Gravelines !



Le Polder
GRAVELINES

38 chambres tout confort
Tél. 03 28 51 88 95 - 03 28 65 45 41
commercial@sportica.fr - www.sportica.fr

■ **LE POLDER**
Boulevard de l'Europe
Place du Polder
✆ 03 28 65 35 00
www.sportica.fr
commercial@sportica.fr

Fermé le 25 décembre et le 1er janvier. Accueil 24h/24. 38 logements. De 46 € à 69 € la semaine. Petit déjeuner : 5 €. Deux chambres PMR. Wifi. Restauration (possibilité de demi-pension et de pension complète).
Le Polder c'est l'assurance d'un séjour chaleureux et tout confort. L'hôtel propose 38 chambres, certes simples, mais avec toutes les installations nécessaires : télévision, salle de bains et wifi gratuit. La propreté est au rendez-vous. Les couleurs sont claires. Le logement est tout à fait satisfaisant pour faire étape en famille ou pour des randonneurs qui souhaitent découvrir la région. Le Polder fait partie d'un complexe dans lequel vous pourrez vous restaurer mais aussi passer une bonne soirée autour d'un bowling.

■ **L'ÉTOILE DU NORD**
10, boulevard de l'Est
✆ 03 28 23 08 77 / 06 71 80 93 50
thierry.flandrin@wanadoo.fr

Clévacances (2 clés). 4 chambres (+ une maison meublée pour 4/5 personnes). Chambre simple à partir de 60 € ; chambre double à partir de 70 €. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 10 €. Parking fermé inclus. Location maison de 370 € à 470 € la semaine selon saison. Wifi gratuit. Tv satellite.
Située face à l'anse des Espagnols, avec vue sur le port de plaisance de Petit-Fort-Philippe, cette maison d'hôtes est composée de 4 chambres de deux personnes. Chacune des chambres est équipée d'une salle de bains et d'un téléviseur. Vous pouvez accéder à tout moment à la salle commune, où se trouve une cuisine équipée. Les propriétaires sont chaleureux et n'hésitent pas à vous aider à préparer vos visites. Le petit déjeuner est copieux et varié. La maison est entièrement couverte par le wifi. Un parking privé est à votre disposition. Un bon rapport qualité/prix pour ce lieu charmant et bien situé. Et pour de plus longs séjours en famille, sachez que les propriétaires proposent également à la location une maison pouvant accueillir jusqu'à 5 personnes, située à seulement 100 m de la plage. Disposant de tout le confort moderne, l'habitation sera le point de départ idéal pour partir à la découverte de la belle cité fortifiée !

■ **CAMPING LES DUNES**
Rue Victor-Hugo
✆ 03 28 23 09 80
www.camping-des-dunes.com
campingdesdunes@campingvpa.fr

Fermé du 1er novembre au 31 mars. Emplacement + véhicule + 2 personnes de 11,10 € à 21,15 €. Chalets de 262 € à 730 € la semaine ; mobil-homes pour 2 à 8 personnes de 310 € à 825 €. Chèque Vacances. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (de 1,75 € à 2,50 € par jour). Aire pour camping-cars. Wifi gratuit. Restauration (friterie). Vente (épicerie). Animations. 20 km tunnel sous la Manche. 20 km de la Belgique.
Situé à Gravelines, le camping des Dunes propose une prestation variée et innovante. Caravane, mobile-home, chalet, tente classique, et éco-lodges (tente rigide), vous avez le choix parmi plusieurs types d'hébergement. Une équipe d'animateurs est là pour vous accueillir. Vous êtes situé entre terre et mer et au cœur même de la cité de Vauban. Des animations ont lieu dans le camping (en journée et le soir) et la base nautique est proche. Des locations à l'année sont possibles. Le camping dispose d'un accès direct à la plage.

Loisirs

■ **BASE NAUTIQUE ET DE PLEIN AIR JEAN BINARD**
Digue de Mer
✆ 03 28 65 20 31
www.tourisme-gravelines.fr

Le secrétariat est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h. L'activité de char à voile est pratiquée toute l'année. Pour les activités nautiques : des vacances d'avril jusqu'aux vacances d'octobre. Location matériel : se rapprocher de la base nautique pour connaître les tarifs. Etablissement mis aux normes pour faciliter l'accès aux



personnes en situation de handicap. Restauration et hébérgement collectif.
La base nautique et de plein air Jean Binard permet de s'adonner aux sports d'eau. Située au pied du phare de Petit-Fort-Philippe, vous pourrez ici découvrir de nombreux sports nautiques : voile, char à voile, canoë-kayak, pêche, longe-côte, pirogue, aviron, kitesurf... mais aussi quelques nouveautés comme le Giant SUP et l'aquagym en mer. Les activités ont lieu sur deux lieux distincts : la base nautique sur la digue de mer et la base de char à voile qui est située au 27, rue de la Plage. Des stages de découverte, d'initiation et de perfectionnement sont organisés tout au long de l'année pour les débutants comme les plus aguerris, encadrés par des moniteurs diplômés. Vous pouvez également passer les permis côtier, hauturier et fluvial. Les équipes encadrantes sont professionnelles et vous assurent des initiations et stages en toute sécurité ! Il vous sera aussi possible de vous loger et de vous restaurer sur place.

■ **SPORTICA**
Place du Polder
✆ 03 28 65 35 00
www.sportica.fr
accueil@sportica.fr

Ouvert le lundi de 14h à 20h30 ; du mardi au vendredi de 9h à 20h30 ; le samedi de 9h à 19h ; le dimanche de 9h à 18h. Bowling : 3.20 € ; rollers : 3 € ; cinéma : 6 € – réduit : 5 € ; piscine : 3 €. Nombreuses formules alliant piscine + rollers pour 4 € o. Espace Gourmand – Self-service ouvert du lundi au vendredi de 11h45 à 14h30, bar-brasserie du bowling ouvert tous les jours sauf le dimanche soir. Forfaits anniversaire : 9 € par enfant. Les cartons d'invitation et un petit cadeau sont offerts.
Une vraie escale pour des vacances sportives et relaxantes, quel que soit votre âge ! Stages sportifs, classe et découverte avec un large éventail de possibilités d'accueil de groupes, d'associations, de fédérations ou de clubs : tennis de table, sports aquatiques, arts martiaux, badminton, basket-ball, rollers. Des salles sont équipées pour mieux accueillir séminaires, congrès et salons, pouvant recevoir jusqu'à 2 000 personnes et offrant des conditions idéales de travail et d'efficacité dans un cadre qui incite à la détente, à la réflexion et aux échanges. C'est aussi dans sa salle de basket qu'évolue le club professionnel du BCM à domicile. Sportica, c'est aussi une belle piscine lumineuse avec une pataugeoire, un toboggan aquatique et un bowling 8 pistes. Sportica propose aussi régulièrement des spectacles. Chacun y trouvera son compte !

Sorties

■ **LE PALM BEACH**
2, boulevard de l'Est
✆ 03 28 65 30 91 / 06 24 55 23 33
dorotheepalm@hotmail.fr
Ouvert toute l'année. Du mardi au vendredi et le dimanche de 10h à 0h ; le samedi de 10h à 2h. Chèque Restaurant. Terrasse. Wifi.
Le Palm Beach est un bar situé au bord de la plage. Sa terrasse couverte vous permet de profiter du lieu même lorsque les soirées sont plus fraîches. Au menu, on retrouve des classiques : pizzas, salades, welsch, assiette de charcuteries... Pour le goûter, vous pouvez également choisir des gaufres, crêpes... Ici pas de cuisine gastronomique mais les prix sont corrects et le service agréable. Tout le monde trouve son compte dans la carte. Des soirées à thème sont organisées régulièrement, tout comme la diffusion de matchs de football, ce qui rend le lieu très convivial.

Emplettes

■ **LÉONTINE**
22, rue de Calais ✆ 03 28 65 38 17
www.gravelines-shopping.com
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 19h.
Installée en centre-ville de Gravelines depuis déjà 25 ans, la chocolaterie Léontine propose des petites douceurs chocolatées qui vont en charmer plus d'un. Plusieurs types de chocolats sont proposés et joliment disposés dans une boîte que vous composerez vous-même. Des chocolats loin d'être ordinaires, qui raviront tous les gourmands tant le choix est large. La boutique propose également divers objets de décoration (tasses, bols, objets pour la cuisine...) ou encore des coffrets cadeaux. Parfait pour faire plaisir ou pour s'offrir un petit plaisir. Petit plus : possibilité de livraison gratuite selon les secteurs. L'accueil est sympathique et chaleureux alors n'hésitez pas à venir y faire un tour !

Dans les environs

Bourbourg

LE CHŒUR DE LUMIÈRE

Eglise Saint-Jean-Baptiste
26, place du Marché-aux-Chevaux
✆ 03 28 22 01 42
ciac-bourbourg@orange.fr

Ouvert toute l'année. Visite guidée pour les groupes sur réservation uniquement : lundi, mercredi et dimanche après-midi de 14h à 18h. Le mardi, jeudi et vendredi matin de 9h à 12h. Adulte : 3 €. Enfant (de 7 à 18 ans) : 2 €. Groupe (35 personnes) : 99 €. Visite guidée.

Le Chœur de lumière est une œuvre majeure du sculpteur britannique Sir Anthony Caro et réalisée spécialement pour l'église Saint-Jean-Baptiste de Bourbourg à la demande du ministère de la Culture. Il s'agissait de redonner un nouveau souffle au chœur gothique de l'église partiellement détruit pendant la Seconde Guerre mondiale. Le célèbre sculpteur, exposé dans les plus grands musées du monde, a travaillé pendant huit ans avant de montrer au public ses sculptures monumentales en terre cuite et feuilles d'acier. Ces différents tableaux retracent l'origine de l'homme et de la terre dans un style brut et dépouillé. Inauguré en octobre 2008, cette œuvre redonne vie à la chapelle. Au total, la réalisation comprend un ensemble de quinze sculptures se déployant sur les 450 m² du sol, conçu alors comme un socle. L'originalité du projet fait qu'il est souvent comparé à la célèbre chapelle du Rosaire de Vence. Mêlant art contemporain et art sacré, l'artiste fait dialoguer les époques et permet au visiteur de s'affranchir du temps et de l'espace et d'évoluer dans un lieu à la beauté singulière. Une œuvre essentielle à ne surtout pas manquer.

CIAC

1, rue Pasteur
✆ 03 28 22 01 42
www.ciacbourbourg.fr
ciac-bourbourg@orange.fr

Ouvert toute l'année. Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30. Gratuit. Visite guidée. Boutique. Animations.

C'est dans un superbe édifice municipal datant du XV[e] siècle et classé à l'Inventaire des Monuments Historiques depuis 1983 que le CIAC invite depuis 2013 le grand public à découvrir et échanger autour d'une programmation artistique et culturelle riche et variée (arts plastiques, musique, danse, photographie, dessin, peinture, vidéo, etc.), à travers des expositions mais aussi des rencontres, des lectures ou encore des résidences d'artiste. Le CIAC a également pour mission de promouvoir et d'expliquer l'œuvre d'Anthony Caro, *Le Chœur de Lumière*, intégrée au chœur de l'église Saint-Jean-Baptiste. Vous pourrez ainsi admirer les premières esquisses de l'artiste ainsi que les maquettes qui ont conduit à la réalisation de cette œuvre monumentale et inclassable. Des ateliers sont également organisés, autour du dessin et de l'écriture, pour les enfants comme pour les adultes. Le CIAC organise aussi des résidences d'artistes de tous domaines. Un haut lieu artistique de la région Hauts-de-France. Une visite s'impose !

L'ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE ET SON CARILLON

26, place du Marché-aux-Chevaux
✆ 03 28 65 83 83
www.tourisme-gravelines.fr
bourbourg@gravelinestourisme.fr

Ritournelles des carillons jouées chaque mardi matin de 10h30 à 11h30. Visite guidée (sur réservation uniquement).

L'édification de cette église remonte au XIII[e] siècle. Marqué par les styles roman et gothique, l'édifice s'impose majestueusement grâce à sa structure basilicale. Malheureusement, il sera très fortement endommagé par les bombardements de la Seconde Guerre Mondiale. En 1962, la nef romane, la tour portant le carillon et le transept sont restaurés, mais séparés du chœur par un mur. Il faut attendre 2008 et l'œuvre de l'artiste Anthony Caro pour que toutes ces parties soient réunies. Parmi les trésors de l'église se trouve la châsse de Notre-Dame-de-Bourbourg. Mais la grande particularité de cette église, c'est bien sûr son superbe carillon que l'on peut admirer la nuit puisqu'il est illuminé par un éclairage à la fibre optique couleur lilas. Quelle modernité ! Parmi les ritournelles entonnées par le carillon chaque semaine, « Sarah » et « Arnaud » rendent hommage aux deux étudiants de l'école de musique qui les ont créées. La ville peut à nouveau vibrer au rythme de ces sonorités retrouvées !

LA PRISON

Place du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 22 01 42
www.ciacbourbourg.fr
ciac-bourbourg@orange.fr

Attention, depuis le 1er janvier 2017, les modalités de visite de la prison ont changé. Une programmation spéciale va être mise en place à partir du mois de mai, avec des visites en accès libre sur le site, ainsi que des visites guidées. Pour les renseignements concernant les dates, horaires et tarifs des visites, ainsi que les animations organisées, se renseigner directement auprès du CIAC.

Attention âmes sensibles s'abstenir… car entrer dans l'ancienne prison de la ville, c'est pénétrer dans un univers à l'histoire sombre et souvent douloureuse. Baptisé prison en 1550, cet édifice impressionne par ses proportions et sa structure tout en force… Au rez-de-chaussée, vous découvrirez une cuisine flamande reconstituée comme à l'époque, et le lieu où les prisonniers devaient s'acquitter d'un impôt pour obtenir une maigre ration de pain. A l'étage, vous vous retrouverez dans deux salles d'isolement dont les murs portent encore les graffitis de leurs infortunés visiteurs. En descendant au sous-sol, vous serez sans aucun doute saisi d'effroi en découvrant les cachots, dont le cachot « noir » sans aucune lumière, fermés par des doubles-portes en chêne aux impressionnants verrous de métal. A l'époque, les personnes emprisonnées l'étaient surtout pour des motifs religieux et étaient donc le plus souvent enfermées injustement… encore plus glaçant. Une visite inédite et un lieu incontournable à ne surtout pas manquer.

■ **AUBERGE DE LA BRIQUE D'OR**
1122, ancien chemin-de-Bergue
✆ 03 28 65 02 84
Ouvert du mardi au dimanche le midi. Carte : 30 € environ. Menu enfant : 10 €.
L'Auberge de la Brique d'Or possède les atouts nécessaires pour passer un bon moment en famille ou entre amis. L'hiver, la bonne odeur de cheminée est réconfortante. On s'installe dans cette salle d'estaminet joliment décorée à l'atmosphère d'antan. Passons à table ! Flamiche au Maroilles, terrines chicorée, carbonade flamande, poulet à la bière, Pot'je Vleesch, pas de doute on est bien dans les Flandres, et même les Flandres maritimes car on est entre mer et campagne... A la carte s'ajoutent des suggestions qui varient en fonction des saisons. Le repas s'accompagne d'une bonne bière ou de vin directement sélectionné par Betty la patronne, distinguée par le titre Sommelier de France. L'été, profitez de la terrasse donnant sur un grand jardin peuplé d'animaux en liberté ou le lama est roi ! Le week-end, l'ambiance guinguette prend place grâce à Bernard qui sait mettre l'ambiance en reprenant les plus beaux classiques de la chanson française. Une belle adresse futée pour se détendre.

■ **AU CLOCHER**
4, place de l'Hôtel-de-Ville
✆ 03 74 11 65 72
www.restaurantauclocher.fr
Ouvert du dimanche au mardi de 12h à 14h ; du jeudi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h30. Réservation recommandée. Menus de 13,90 € à 16,90 €. Carte : 30 € environ. Menu enfant : 10 €. Plat du jour : 9,70 € (entrée+plat ou plat+dessert : 13,90 € / formule complète : 16,90 €). Accueil des groupes (80 personnes max).
Même si, de l'extérieur, le restaurant ne paie pas de mine, le menu vaut le coup d'œil. A l'intérieur, le cadre est agréable et l'accueil sympathique. Dans l'assiette, on retrouve une cuisine classique même si quelques plats plus inventifs sont ajoutés à la carte. Vous pouvez par exemple goûter des acras d'escargots de Radinghem à la crème d'ail, ou encore les rognons de veau flambés au cognac. Vous découvrirez également des plats comme l'escalope de saumon sur fondue d'endives et en dessert le délice de chocolat chaud sur caramel d'orange. Les plats sont préparés à base de produits frais et cela se ressent dans l'assiette. La cuisine est délicieuse et le tout pour des prix plus que raisonnables. Entre les bons petits plats du chef et ses bons conseils, et l'accueil tout en sourire de son épouse, vous êtes sûr de passer ici un bon moment !

■ **AUX TROIS ARCADES****
55, avenue Anthony-Caro
✆ 03 28 22 21 30
www.aux3arcades.com
aux3arcades@orange.fr
12 chambres (arrivée : 17h-21h. Départ : 7h-11h). Chambre double à partir de 50 € ; chambre triple à partir de 56 €. Petit déjeuner : 7 €. Soirée étape en chambre double à partir de 65 €. Chèque Vacances. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration (pizzeria « Chez Julie » juste à côté de l'hôtel). Tv satellite. Une navette part à proximité de l'établissement lors du carnaval.
En plein centre-vile de Bourbourg, à 20 min du centre-ville de Dunkerque, l'hôtel Aux Trois Arcades propose 12 chambres disponibles en simple ou double. Elles sont toutes équipées d'une salle de bain privative avec WC, d'un double vitrage, d'une TV écran plat, d'un téléphone et d'un accès Internet avec wifi gratuit. Chaque matin, un petit déjeuner buffet est servi entre 7h et 10h. Un petit hôtel tout simple mais tranquille, au très bon rapport qualité-prix. Le plus : vous pourrez profiter du restaurant qui se situe en bas de l'hôtel.

■ **VILLA BLANC MARINE**
Chez Régine et Patrick Béhague
25, rue Gustave-Meesemaecker
✆ 03 28 62 50 57 / 06 85 21 06 15
www.villablancmarine.com
villablancmarine@yahoo.fr
Clévacances (2 clés). Ouvert toute l'année. Accueil jusqu'à 21h30. 3 chambres (+ 1 studio meublé pour 1/2 pers). Chambre simple à partir de 54 € ; chambre double à partir de 60 € ; chambre triple à partir de 72 €. Petit déjeuner inclus. Garage : 5 €. Par personne supplémentaire : gratuit pour les enfants jusqu'à 2 ans, 7,50 € de 2 à 8 ans et 12 € ensuite. Studio meublé : 190 €/semaine. Poste Internet. Wifi gratuit. Restauration (possibilité de table d'hôtes sur réservation : 20 € le repas Estaminet – plat, fromage, dessert et boisson).
À proximité du centre de Bourbourg, vous avez l'impression d'être dans un véritable havre de paix. La bâtisse, située entre Dunkerque et Calais, date du XVIII[e] siècle et est située au cœur d'un parc fleuri de 5 000 m^2. Régine et Patrick vous accueillent dans une jolie maison de famille bourgeoise confortable et bien équipée. Les chambres, baptisées Côte d'Opale (2 à 4 personnes), Flandre (1 à 2 personnes) et Les Géants (2 à 3 personnes), donnent sur une petite rue du village ou sur le jardin. Tranquillité garantie. Elles sont décorées avec des objets d'artisanat local chinés avec soin. Chacune d'entre elles possède sa propre salle de bain avec douche et WC. Vous pourrez aussi profiter d'une connexion wifi gratuite et d'une terrasse qui surplombe le jardin. Si vous le souhaitez, une cuisine peut même être mise à votre disposition. Les hôtes savent prendre soin de leurs invités, notamment en leur conseillant les coins à visiter, sans pour autant être envahissants. Et pour les gourmands, ne ratez pas le petit déjeuner, plus que complet, et les bonnes gaufres au sucre perlé ! Pour le repas du midi ou du soir, un repas « Estaminet » est également proposé.

Grand-Fort-Philippe

■ **MUSÉE DE LA MER**
Boulevard Carnot
✆ 03 28 23 98 39 / 03 28 51 94 00
www.tourisme-gravelines.fr
contact@gravelinestourisme.fr
Avril, mai, juin et septembre : samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 18h. Juillet et août : lundi de 9h à 12h, du mercredi au dimanche et jours fériés de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 12 ans. 3 € pour la visite couplée du Musée de la Mer et du Musée du Sauvetage.

Le Musée de la Mer de Grand-Fort-Philippe n'a pas élu domicile dans n'importe quel bâtiment : c'est dans l'ancienne école de pêche qu'il accueille les visiteurs ! Avec la fermeture des chantiers navals alentours, le musée a enrichi ses collections de nombreux objets et outils qui ont servi au travail du bois et à la confection des navires de pêche d'antan. Grâce aux nombreuses maquettes et reproductions, petits et grands peuvent admirer l'incroyable savoir-faire des charpentiers maritimes, créateurs de ces humbles bateaux de pêche pouvant pourtant braver le froid et les tempêtes. Mais le Musée de la Mer est surtout le témoin d'une tradition indissociable de Grand-Fort-Philippe… celle de la Pêche «à» Islande, ou plus exactement de la Pêche à la Morue. Jusque dans les années 80, des centaines de pêcheurs embarquaient à bord des navires en direction de l'Islande pour pêcher le fameux poisson gras. Les expéditions durant plus de six mois, les adieux sur la jetée étaient souvent bien tristes. Les goélettes en partance pour l'Islande étaient bénies chaque 15 août avant le départ et même si les pêcheurs à Islande ont aujourd'hui disparu, la procession, elle, perdure !

Loon-Plage

■ **LE MUSÉE DES JEUX TRADITIONNELS**
Ferme Galamé
645, rue Gaston-Dereudre ✆ 03 28 61 52 45
www.ferme-galame.org
contact@ferme-galame.org
Du 03/01 au 07/04, le mercredi de 10h à 16h30. Du 08/04 au 23/04, du mardi au samedi de 14h à 18h et le dimanche de 15h à 19h. Du 24/04 au 07/07, le mercredi et le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 15h à 19h. Du 08/07 au 03/09, du mardi au dimanche de. 14h à 19h. Du 04/09 au 20/10, le mercredi et le samedi de 14h à 18h et le dimanche de 15h à 19h. Du 21/10 au 05/11, du mardi au dimanche de 14h à 18h. Du 06/11 au 22/12, le mercredi de 10h à 16h30. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 3 €. Enfant (de 5 à 15 ans) : 2 €. Tarif réduit : 2,50 €. L'entrée comprend la visite libre du musée et l'accès à la salle de jeux. Visite guidée (sur réservation toute l'année du mardi au dimanche pour les groupes à partir de 8 personnes). Boutique. Animations.
Au cœur du superbe Parc Galamé se cache la plus ancienne habitation de Loon-Plage, une très belle ferme flamande qui accueille aujourd'hui un lieu original qui ravira petits et grands : le Musée des Jeux Traditionnels. Ouvert depuis juillet 2009, le musée continue de mener sa mission qui tourne autour de trois points phares : découvrir, apprendre et se divertir. Ici c'est toute l'histoire d'une région que l'on revisite à travers ses jeux. Dans la salle d'exposition, vous découvrirez ainsi des jeux populaires, qu'il s'agisse de jeux d'arrière-cour comme la bourle ou le billon, ou bien de jeux de café, d'écoles, de fêtes foraines ou même de jeux avec des animaux comme le combat de coq ou le tir à l'oie. Dans la salle de jeu, vous vous initierez aux jeux d'adresse, de réflexion ou de hasard tels qu'ils étaient pratiqués à la grande époque des estaminets. Toupie, jeux de puces ou de grenouille, billard hollandais ou japonais n'auront plus de secrets pour vous. Et pour les plus habiles, le javelot et le tir à la perche vertical n'attendent que vous ! En plus, le musée met à disposition des groupes un atelier avec salle de projection et d'animation pour compléter cette visite déjà exceptionnelle. Une adresse à ne pas manquer et à visiter en famille ou entre amis pour toujours plus de convivialité !

■ **LE PARC GALAMÉ**
645, rue Gaston-Dereudre ✆ 03 28 58 03 43
www.parcgalame.org
parcgalame@loonplage.org
Ouvert toute l'année. Haute saison : tous les jours de 8h à 22h. Du 1er septembre au 31 octobre de 9h à 19h, du 1er novembre au 31 mars de 9h à 17h et du 1er avril au 30 juin de 8h à 20h.
Ce grand parc de 4,5 ha situé à Loon-Plage permet à toute la famille de venir se promener mais aussi de prendre part à des activités physiques. Sur place, vous retrouvez des jeux pour les petits et les grands, un solarium, des jardins à thème mettant notamment en avant les enjeux de l'environnement, ou encore un espace animalier. Et s'il fait beau, vous pouvez aller faire un tour du côté du plan d'eau (d'une surface de 1,5 ha) où il est possible de se baigner mais aussi de pêcher. L'été, diverses activités sont organisés dans le parc comme de l'accrobranche, un mini-golf... Un éventail de loisirs impressionnant qui plaira à toute la famille ! Si le cœur vous en dit, vous pouvez également aller visiter le musée des Jeux tradtionnels, situé juste à côté du site.

Watten

Fini l'Audomarois, place à la Flandre ! Watten (prononcez Watt pour imiter les gens du cru), à la frontière le long de l'Aa, symbolise la transition entre les deux régions. Cette bourgade flamande qui culmine à 72 m, positionnée au cœur des monts, a vu beaucoup de passages au cours du temps. Autrefois, cette zone marécageuse était traversée par le chemin de montagne, voie romaine reliant Cassel à Boulogne, d'où le nom de Watten qui signifie *passage à gué*. Le terrain fut asséché et la ville prit racine le long de l'Aa, au pied d'un point de vue imprenable sur les environs. D'ailleurs, cette haute position stratégique allait devenir un objet de convoitise pour les armées défensives et offensives, d'où sa fortification en 1644 par les Français lors de la reconquête du territoire. Cette domination allait encore profiter pendant la Seconde Guerre mondiale à l'armée allemande, qui utilisa le haut de l'abbaye comme observatoire et ainsi profita du panorama tactique sur les sites importants comme Saint-Omer. C'est aussi ce qui explique l'importance des dégâts subis, en plus de la proximité du blockhaus d'Eperlecques, base de lancement de fusées V2. Après la reconstruction, la petite ville resta un important lieu de passage pour bateaux, voitures et trains. Le TGV file d'ailleurs visiblement dans sa vallée. Aujourd'hui Watten est un endroit paisible et bucolique, idéal pour se balader et découvrir ce site étonnant.

■ **OFFICE DE TOURISME**
12, rue de Dunkerque ✆ 03 21 88 27 78
www.watten.fr/tourisme
tourisme@watten.fr
Basse saison : ouvert du mardi au jeudi de 14h à 17h30 ; le vendredi et le samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Haute saison : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h30.

L'office de tourisme de Watten propose de vous aiguiller sur les visites à faire en Flandre et dans l'Audomarois. Vous y retrouverez toutes les possibilités de circuits de randonnées et de balades dans la région, les expositions qui sont organisées tout au long de l'année, ainsi que les visites susceptibles d'intéresser les petits et les grands. Vous ne risquez pas de manquer d'informations et d'idées !

■ ÉGLISE SAINT-GILLES

12, rue de l'Eglise
✆ 03 21 88 27 78
www.watten.fr
tourisme@watten.fr

Ouvert tous les jours de 8h30 à 18h. Visites guidées les 11 juillet, 8 et 22 août et le 15 septembre 2018 à 17h30.

Juchée en haut d'un chemin pavé pittoresque à souhait, l'église Saint-Gilles se remarque d'abord par sa tour-porche massive datant du XV[e] siècle. Elle fut même inscrite monument historique en 1984. L'église fut fondée en 1236. L'édifice fut construit suite à la décision des moines de l'abbaye de Notre-Dame du Mont qui voulait accueillir les nombreux paroissiens de la ville. Un important chantier de rénovation s'est récemment terminé en 2007. Les bas-reliefs saisissants de vie disposés de part et d'autre du chœur, les retables de saint Gilles et de la Vierge à l'Enfant ou la scène de Calvaire sculptée en grandeur nature dans une étonnante expressivité impressionnent le visiteur. L'apparition de la Vierge à Lourdes est reconstituée dans un style aussi inédit que touchant. Cette église singulière mérite vraiment le détour et a d'ailleurs été inscrite aux Monuments historiques en 1984.

■ LE MONT DE WATTEN

19, rue de la Montagne ✆ 03 21 88 27 78
www.watten.fr
tourisme@watten.fr

Groupe (20 personnes) : 2 € (réservation obligatoire). Visite guidée (29 avril, 11 juillet, 8 et 22 août, 15 septembre. Site interdit au public en dehors de ces dates. Visite libre et gratuite du Bastion du Moulin et du Sentier de la Montagne lors de ces visites).

Le site du mont de Watten, classé à la fois aux Monuments historiques et au Patrimoine national, est composé d'une tour du XV[e] siècle et de ses murs, les seuls vestiges d'un établissement religieux datant du XI[e] siècle. Cette tour a été le premier établissement régulier des chanoines en Flandre. Le site est aussi constitué d'une résidence d'été et d'une ferme datant du XVIII[e]. Autour de l'édifice, vous pouvez admirer des fortifications datant du XVII[e] siècle qui culminent à 72 m d'altitude. Le Bastion du Moulin offre aux promeneurs de magnifiques panoramas sur la plaine maritime et l'Audomarois. Des panneaux signalétiques et pédagogiques ont été placés le long du Sentier de la Montagne pour que les visiteurs puissent en apprendre davantage sur l'histoire du lieu. Depuis ce sentier, vous pouvez également vous rendre jusqu'à la ville.

■ LE MOULIN DE LA MONTAGNE

18, rue de la Montagne
✆ 03 21 88 04 52 / 206 65 40 80 91
www.watten.fr
tourisme@watten.fr

Fermé du 1[er] octobre au 31 mai. Ouvert le dimanche de 15h à 19h. Sauf les 1[e] dimanches du mois. Visites guidées en été chaque dimanche par les Amis du Vieux Watten et de sa Région. Gratuit jusqu'à 14 ans. Adulte : 1 €. Tarifs de groupes : 15 € pour 20 personnes minimum. Gratuit pour les groupes d'enfants (1 € par accompagnant).

Datant de 1731, le Moulin de la Montagne a été construit avec des matériaux provenant de l'ancienne abbaye toute proche, principalement de la pierre. Il a fonctionné à plein régime jusqu'en 1930. Il a perdu deux ailes dans une bataille contre une tempête. Il a cependant été réutilisé en 1940 comme observatoire pour l'armée allemande ! Acquis par la commune en 1985, et grâce aux efforts d'une association locale, il a été entièrement rénové par la suite. Un nouveau mécanisme a été installé en 1994 et permet de nouveau au moulin de fonctionner et de moudre le grain comme autrefois. Il faut un peu d'effort pour arriver jusqu'au moulin mais vous serez récompensé. Une vue imprenable sur la ville de Watten vous y attend.

■ LA TOUR DE L'ABBAYE

Route de la Montagne
✆ 03 21 88 27 78
tourisme@watten.fr

Interdit au public sauf visites guidées en juillet et en août + Journées Eurorégionales des Villes Fortifiées (en avril) et lors des Journées du Patrimoine (en septembre). Groupe (20 personnes) : 2 € (réservation obligatoire).

Au XI[e] siècle, le long de la voie romaine (aujourd'hui rue de la Montagne), le moine Alphume fit ériger une chapelle à saint Riquier, transformée quelques années plus tard en abbaye par le prêtre Olfride. Il n'en reste que l'imposante tour. Notre-Dame-du-Mont-de-Watten était construite dans un style roman et abritait des augustiniens. Robert II revenant de croisade y rapporta même la relique des cheveux de la Vierge. Des moines anglais, flamands et français y vécurent, au gré des fluctuations politiques. L'abbaye faillit être totalement détruite à la Révolution mais sa tour fut conservée pour la bonne raison qu'elle servait de repère aux navigateurs !

■ L'AUBERGE FLAMANDE

2, Grand-Place ✆ 03 21 88 56 16
www.laubergeflamande.com

Ouvert du mercredi au dimanche de 11h45 à 14h30 et de 18h45 à 21h30. Réservation recommandée. Menu unique à 25 €. Carte : 15 € environ. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse. Animations. Soirées cabaret avec Le Watt's Cabaret. Animaux acceptés.

Ce restaurant campe fièrement au centre de Watten, au cœur du Pays flamand. La façade est très belle. Repeinte en blanc, elle permet d'apprécier le charme du bâtiment ancien avec une touche de modernité. Le chef vous y sert tout naturellement de la cuisine régionale, entièrement faite maison : carbonades, potjevleesch, poulet au maroilles, côtes d'agneau, noix de Saint-Jacques... L'attente est un peu longue mais c'est normal : tout est fait maison. Patience... ça en vaut la peine ! La carte change régulièrement : autre gage de qualité. Les produits sont frais et de saison. Une adresse familiale, simple et généreuse, le tout dans une ambiance conviviale !

HAZEBROUCK

Hazebrouck, le marais aux lièvres – allez, un cours de flamand : *haze* signifie lièvre et *brouck* marais – tient son origine des moines qui réhabilitèrent le terrain, une forêt marécageuse, d'où le nom, et en firent une ville commerçante et agricole. Entre sa vraisemblable création – autour du XII[e] siècle – et son avènement, quatre siècles s'écoulèrent. En effet, l'industrie textile devint la première cause de la prospérité d'Hazebrouck. Ce fut l'implantation de lignes de chemin de fer qui terminèrent d'ancrer la commune dans la réalité régionale et en fit un lieu de passage incontournable. La ville n'en fut que plus touchée durant la Seconde Guerre mondiale, surtout en 1940 lorsqu'un bombardement frappa la tour de la fameuse église Saint-Éloi. Le centre-ville et les alentours reflètent bien l'esprit flamand que l'on retrouve partout dans le secteur : architecture typique même pour les bâtiments d'après-guerre, constructions solides et hautes, accueil chaleureux, respect de l'entreprise et de la culture… Hazebrouck constitue donc la vitrine flamande idéale pour une région ballottée au fil du temps. Parmi les lieux incontournables de la ville, on retrouve l'hôtel de ville qui domine la Grand Place avec ses douze colonnes de style néo-antique. Ce dernier fut construit en 1807 sous Napoléon Bonaparte et fut achevé sous la Restauration. N'hésitez pas non plus à aller jeter un œil du côté de la rue de la Clef, qui est la plus ancienne rue de la ville, son tracé datant de 1 000 ans ! Comme de nombreuses villes du Nord-Pas-de-Calais, Hazebrouck a son géant : Roland van Hazebroeck. De plus, la ville est aussi une véritable cité culturelle et artistique, avec plusieurs musées et une salle de spectacles : l'Espace Flandre.

■ **DESTINATION CŒUR DE FLANDRE**
Office de Tourisme d'Hazebrouck
Hôtel de Ville ✆ 03 28 43 44 37
www.coeurdeflandre.fr
hazebrouck@coeurdeflandre.fr
Basse saison : ouvert le lundi de 9h30 à 12h ; du mardi au vendredi de 9h30 à 12h et de 14h à 18h. Haute saison : le lundi de 9h30 à 12h30 ; du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h.
Situé sous les arcades de l'étonnant bâtiment néoclassique qu'est l'hôtel de ville d'Hazebrouck, l'Office de tourisme est un lieu de passage incontournable pour qui souhaite découvrir la contrée. Le lieu est immanquable depuis la grand place. Le personnel vous recevra cordialement pour vous expliquer toutes les richesses et curiosités patrimoniales de la ville. De nombreux fascicules, plans, dépliants sont à votre disposition pour réussir votre visite de la cité.

Points d'intérêt

■ **ÉGLISE SAINT-ÉLOI**
Rue de l'Eglise
Visite guidée de groupe sur réservation : ✆ 03 28 43 44 46.
L'édifice le plus ancien de la ville se dresse toujours fièrement pour accueillir les nouveaux arrivants qui ont traversé la forêt de Nieppe. On date sa construction au XV[e] siècle, bien que l'église ait été consacrée au XVI[e] siècle. Construction typique de l'art flamand en vigueur à cette époque, ses briques rouges, fenêtres imposantes, lion des Flandres, sont autant de distinctions extérieures habituelles. Sa flèche a été détruite par un tir d'obus lors de la Seconde Guerre mondiale mais a été reconstruire en 1994. L'intérieur se compose de trois vaisseaux, en plus des deux chapelles dédiées à saint Sébastien et à sainte Anne. Le mobilier ne dépare pas, trois retables du XIX[e] siècle, classés par les Monuments historiques, sont dédiés aux figures chrétiennes importantes – saint Éloi, la Trinité, la Vierge Marie. Les vitraux, entièrement consacrés aux béatitudes du sermon sur la montagne, se révèlent expressifs et colorés. D'autres tableaux et reproductions sont les œuvres d'artistes locaux issus des grands ateliers flamands. Une visite incontournable !

■ **JARDIN PUBLIC**
Rue de l'église
✆ 03 28 43 44 37
Fermé de janvier à février. Ouvert en mars de 9h à 17h ; en avril de 9h à 18h ; en mai de 9h à 19h ; en juin, juillet, août de 9h à 20h ; en septembre de 9h à 19h ; en octobre de 9h à 18H et en décembre de 9h à 17h.
Ce jardin public a été réalisé il y a presque 90 ans déjà. Dans le parc, on peut découvrir deux statues. La première est un hommage à l'ancien maire de la ville, M. Lemire, qui est à l'origine de cet espace de verdure mais qui malheureusement est décédé à peine un an avant son ouverture. La seconde statue est celle de Pomone. Cette dernière est la divinité étrusque des fruits et des jardins. Petit clin d'œil au tableau du peintre flamand Cornelis de Vos qui avait peint *Vertumne et Pomone* au XVII[e] siècle et dont l'œuvre est aujourd'hui exposée au musée municipal d'Hazebrouck. Le lieu est arboré et très bien entretenu, parfait pour de belles balades en famille le week-end ou pour profiter d'un moment de calme et de plénitude en semaine.

■ **MAISON DE L'ABBÉ LEMIRE**
5ter, square Saint-Éloi
✆ 03 28 41 84 67
memoire.abbe.lemire@wanadoo.fr
♿
Ouvert toute l'année. Visites gratuites le premier dimanche du mois, de 14h30 à 17h30. Visite guidée (sur rendez-vous uniquement).
Longtemps député et maire de la ville, l'abbé Jules Lemire fut à l'origine de nombreuses réformes sociales qui ont permis d'améliorer le quotidien des travailleurs : repos dominical, assistance médicale, suppression du travail de nuit des enfants, allocations familiales, etc. La ville, reconnaissante, est considérablement marquée de son empreinte : collège, hôtel des postes ainsi que le très agréable jardin public au pied de Saint-Éloi. L'engagement politique de l'abbé lui valut *in fine* d'être relevé de ses fonctions de prêtre. Construite en 1899, la maison de l'abbé Lemire est un lieu incroyable où vous pouvez

admirer son bureau d'Hazebrouck, sa bibliothèque, une reconstitution de son bureau à Paris, sa chapelle privée... Sur la façade, vous pouvez également admirer un lion qui tient entre ses pattes un lièvre. Cette sculpture provient de l'ancien hôtel de ville d'Hazebrouck. Elle représente la Flandre protégeant la ville. La Maison est entretenue par la ville et animée par l'association en mémoire de l'abbé Lemire. Cette association Mémoire de l'abbé Lemire organise également tout au long de l'année : des conférences, des expositions et des manifestations en direction des jeunes.

■ **MUSÉE DES AUGUSTINS**
Place Georges-Degroote
✆ 03 28 43 44 46
www.ville-hazebrouck.fr
musee@ville-hazebrouck.fr

Ouvert du mardi au dimanche de 14h à 17h30. Accueil des groupes le matin sur réservation. Gratuit jusqu'à 18 ans. Adulte : 3 €. Groupe (10 personnes) : 1,50 €. Entrée gratuite chaque premier dimanche du mois. Visite guidée (pour les groupes scolaires 35 €, pour les groupes d'adultes max 30 pers, 60 €).
Le musée des Augustins est situé dans l'ancien couvent des Augustins, bâtiment datant du XVII[e] siècle. Inauguré en 1927 par l'abbé Lemire, le musée permet de découvrir un panorama très riche des traditions et des arts en Flandre. Son architecture typique offre un bel exemple des styles de l'époque, entre le baroque et les décorations d'usage. Mais l'intérêt majeur du musée repose dans ses collections visibles, avec les Géants de la ville : Roland, Tisje-Tasje, Toria, Babe-Tisje et Zoon-Tisje. Mais aussi avec sa cuisine flamande parfaitement reconstituée, qui expose tous les ustensiles, meubles et décorations du temps des grandes maisons bourgeoises. Vous pouvez également continuer la visite, en allant jeter un œil du côté de la salle dédiée à l'histoire de la Flandre, racontée à travers les témoignages d'objets, héritages des temps passés. Une galerie vous propose ensuite de découvrir l'art sacré autour du Trésor de l'église Saint-Eloi, avec des sculptures et tableaux religieux datant des XVI[e] et XVII[e] siècles. La dernière galerie du cloître présente, quant à elle, plusieurs œuvres dont celle de César Pattein, un peintre d'origine hazebrouckoise. Des expositions temporaires sont également organisées tout au long de l'année.

Le couvert

■ **L'AUTHENTIC**
143, rue de Merville
✆ 03 28 41 44 77
www.brasserie-authentic.fr
francoisbalavoine@yahoo.fr

Fermé le mercredi. Ouvert du jeudi au mardi le midi et le soir. Menus de 22 € à 36 €. Menu enfant : 9,90 €. Plat du jour : 8,50 € (formule plat/dessert : 9,90 € – formule complète : 15 €). Menu ciné : 20 € (1 plat + 1 dessert + 1 place de cinéma). Accueil des groupes. Terrasse. Vente à emporter. Sevice traiteur.
Adresse futée à plus d'un titre, cette brasserie se distingue toujours et avant tout par son accueil si chaleureux et la bonne humeur permanente qui règne au sein de cette équipe. Le petit plus ? La terrasse très appréciée en été ! Côté cuisine, le chef a mis l'accent sur les produits locaux et propose une cuisine traditionnelle de qualité. Les spécialités flamandes sont donc ici à l'honneur : carbonnade, potjevleesch, welsh (cheddar ou maroilles), mais aussi pour les moins aventureux, des burgers, et des salades bien garnies l'été ! Pour le dessert, impossible de résister aux glaces de chez Van Den Casteel à Saint-Sylvestre-Cappel et aux pâtisseries de chez Houcke à Hazebrouck. Enfin, et parce que le soleil sur la terrasse n'est pas toujours de la partie, une salle à l'étage vous prête son raffinement. Le tout sans toucher au rapport qualité-prix qui caractérise l'établissement. L'Authentic c'est une brasserie avec un petit plus. Certainement la meilleure d'Hazebrouck !

■ **BRASSERIE RESTAURANT DE L'HAZE**
1, route de Steenvoorde
✆ 03 28 41 56 73 / 07 88 25 75 18
restaurant-haze@orange.fr

Fermé le mercredi. Fermé les lundi, mardi, jeudi et dimanche soir. Ouvert le mardi soir et le jeudi soir sur réservation à partir de 8 personnes. Menus de 14,90 € à 32 €. Menu enfant à 6,90 €. Parking facile.
La brasserie restaurant de l'Haze est situé juste à côté d'Hazebrouck, sur la route en direction de Dunkerque. Malgré tout, une fois que l'on a passé la porte on oublie le bruit des voitures. Dans le cadre d'une auberge chaleureuse, vous goûterez à une cuisine traditionnelle et régionale de bonne facture. La carte évolue au fil des saisons et des arrivages, on y retrouve une belle brochette de plats typiques de la région comme la carbonnade, le potjevleesch ou le welsh... Les frites sont faites maison et c'est un délice. Le prix des menus, surtout en semaine, sont attractifs. Très bon rapport qualité-prix pour des assiettes de qualité. Un bonne adresse sans aucun doute qui mise sur son terroir.

■ **RESTAURANT-BRASSERIE LA TAVERNE**
61, place du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 41 63 09

Ouvert du mardi au dimanche le midi et le soir. Menus de 17,90 € à 32,50 € (menu du terroir : 21,50 €. Menu week-end (samedi soir et dimanche midi) : 20,50 €). Carte : 8 € environ. Formule du midi : 17,90 € (menu du jour, proposé du mardi midi au samedi midi). Plat du jour (du mardi midi au samedi midi) : 9,10 €. Menu du week-end (samedi soir et dimanche midi) : 18,90 €. Accueil des groupes. Terrasse.
Il est impossible de rater La Taverne qui trône sur la Grand Place de la ville. Avec les deux baraques à frites juste en face, le décor est planté, vous êtes bien en Flandre ! Le restaurant était autrefois un café dans le style typiquement flamand. L'établissement a été transformé dans les années 1980 mais il en reste des traces comme nous le montre le décor ancien avec les vieilles boiseries notamment. La modernité se trouve dans l'assiette avec un très bel effort de présentation. Les plats sont simples mais toujours de qualité. Il y en a pour tous les goûts, avec une cuisine maison de type brasserie et quelques plats rendant hommage à la cuisine régionale.

Plusieurs menus sont proposés, pour toutes les bourses. Il faut bien sûr accompagner tout ça avec une des bonnes bières belges. L'accueil est agréable, même si, en période d'affluence, il faut prendre patience. La bonne humeur du patron fera passer le temps plus vite. Pensez à réserver pour aucune mauvaise surprise. En été, n'hésitez pas à prendre votre repas en terrasse, au calme, à l'arrière du bâtiment.

Le gîte

HÔTEL DU GAMBRINUS**
2, rue Nationale
✆ 03 28 41 98 79
hotel.du.gambrinus@wanadoo.fr

Fermé les 2e et 3e semaines d'août. Accueil jusqu'à 22h (départ : 11h). 16 chambres. Chambre double 60 € ; chambre triple 65 €. Petit déjeuner en chambre : 6 €. Connexion Internet gratuite. Wifi gratuit. Tv satellite. Gare SNCF et gare routière à 100 m.

L'Hôtel du Gambrinus est idéalement situé au cœur de la Flandre intérieure, à deux pas de la Grand Place d'Hazebrouck. Le demeure massive de style flamande propose 16 chambres de style classique. Chaque chambre offre une vue sur la ville et est équipée d'une salle de bain privative avec WC, d'une télévision et d'un téléphone. L'ensemble est vieillissant et mériterait un coup de jeune.

Le mobilier est très imposant, la tapisserie passée et les salles de bains ne sont pas des plus modernes. La propreté est cependant au rendez-vous. Un hôtel sans prétention donc, mais qui remplit les critères d'un hôtel deux étoiles. Un parking vous est proposé à proximité de l'hôtel et si vous venez en train, la gare ne se trouve qu'à 100 m. De plus, les propriétaires sont charmants, disponibles et toujours à votre écoute.

Sorties

BOWLING DES FLANDRES
Avenue de Saint-Omer
✆ 03 28 42 28 28
www.bowlingdesflandres.com

Ouvert toute l'année. Le mercredi de 14h à 21h ; le jeudi de 17h à 21h ; le vendredi de 14h à 1h ; le samedi de 14h à 2h ; le dimanche de 10h à 21h. Pendant les vacances scolaires et les jours fériés, le bowling est ouvert tous les jours de la semaine dès 14h. Entrée : 3 € (du lundi au jeudi avant 20h et 4 € après 20h. Vendredi : 3,50 €/5,50 €. Samedi : 3,50 €/6 €. Dimanche et jours fériés : 4,50 €/4 €. Tarifs réduits pour les moins de 10 ans, collégiens, lycéens, étudiants et les licenciés). Location de chaussures : 1,50 €.

Le Bowling des Flandres est bien connu des habitants des environs depuis déjà quelques années. Il propose 16 pistes synthétiques informatisées et climatisées. Idéal pour passer une bonne soirée entre amis ou en famille. Pour les plus jeunes, un système de bumpers permet de garder la boule sur la piste, idéal pour apprendre à jouer. Homologué par la Fédération Française de Bowling, l'établissement peut accueillir des compétitions. Pour ceux qui souhaitent y passer toute une soirée, il est possible de manger sur place, à l'Estaminet, où des formules resto-bowling sont proposées.

Le Bowling propose également d'autres activités comme un concept mini golf de 12 trous sur 1 300 m² ouvert à tous dès 5 ans. Il y a aussi un espace billard avec 10 tables pour jouer au billard anglais, des jeux vidéos et baby foot.

CENTRE ANDRÉ MALRAUX
Rue du milieu
✆ 03 28 49 52 88
www.centreandremalraux.com
info@centreandremalraux.com

La billetterie se situe dans le hall de l'Espace Flandre et est ouverte du mardi au vendredi de 15h à 18h et le samedi de 10h à 12h30 ✆ 03 28 44 28 58. De 4 € à 20 €. Tarifs réduits : moins de 26 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, personnes bénéficiers du R.S.A.

Le Centre André Malraux a pour objectif de proposer des spectacles éclectiques. Même si le théâtre est privilégié, la danse, la musique, l'opéra ou encore l'humour y sont aussi invités. Une quarantaine de spectacles sont organisés chaque année mais aussi plusieurs festivals, ateliers ou stages. Les spectateurs deviennent eux-mêmes des artistes ! Ce haut lieu de la culture à Hazebrouck souhaite proposer une programmation variée, sans discrimination, pour attirer les plus de monde possible, de 7 à 77 ans. Un beau lieu de partage !

Dans les environs

Hondeghem

ESTAMINET DE L'ANCIENNE MAISON COMMUNE
105, place Germain-Dubrulle
✆ 03 28 41 39 59

Fermé du 20 au 30 juin. Ouvert du vendredi au dimanche le midi et le soir. Réservation recommandée. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 10 €. Vin au verre. Chaises bébé. Terrasse. Jeux flamands à disposition.

Chez M. et Mme Hardy, vous dégusterez une cuisine familiale typiquement flamande préparée avec des produits du terroir (volaille, fromages, légumes...) qui proviennent de moins de 5 kilomètres à la ronde. Pâtés à la bière et pain d'épice, flamiches, potjevleesch, carbonade, travers de porc épicé ou au miel, poulet au maroilles...

Toutes les grillades sont cuites en salle par monsieur. Arrosez le repas avec une Anosteke, la bière de Blaringhem, et le moment sera parfait. Vous pourrez profiter des jeux flamands qui font le bonheur de tous après un excellent repas. Le tout dans une belle demeure de 1706 anciennement tribunal du village, et de tout temps lieu de retrouvailles. On apprécie l'accueil chaleureux et la passion du terroir des propriétaires des lieux. Les grandes tablées donnent une impression de réunion de famille. Vous causerez tout naturellement avec votre voisin. L'été, la terrasse au calme est une invitation au repos et à la détente.

Morbecque

■ **AUBERGE DE LA FORÊT**
Hameau de la Motte-au-Bois
✆ 03 28 48 08 78
www.aubergedelaforet59.fr
Logis (1 cheminée). Ouvert toute l'année. 13 chambres. Chambre double de 55 € à 75 € ; chambre triple à partir de 85 €. Demi-pension (60 à 68 €). Petit déjeuner : 8 €. Garage. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite.
Cette charmante auberge est un ancien relais de chasse et est située sur la route de Merville au beau milieu de la forêt. Sa situation vous promet d'y passer un bon moment au calme. L'auberge est composé d'un hôtel composé de 13 chambres très propres. Ces dernières sont toutes équipées d'une salle de bains privée (douche ou baignoire), toilettes, d'une télévision avec chaînes câblées et d'une connexion Wifi. Mais aussi d'un restaurant où vous pourrez goûter à des plats raffinés. Dans l'assiette, vous retrouverez de beaux produits, choisis en fonction des saisons et du marché. L'accueil est charmant et le personnel aux petits soins. Tout est prévu pour vous faire passer un bon moment, que vous êtes là pour une soirée ou plusieurs jours. Loin de toute agitation, pour pouvez également en profiter pour mieux découvrir la forêt de Nieppe ! 4 000 ha de forêt domaniale qui promettent de belles balades à pied ou à vélo.

■ **LA FERME DU COUP DE POT**
20, rue du Pot ✆ 06 20 69 59 18
www.lafermeducoupdepot.fr/
lafermeducoupdepot@gmail.com
Gîtes de France (2 épis). Ouvert toute l'année. Parking privé réservé pour les clients. 2 chambres. Chambre double 55 € ; studio / appartement de 180 € à 200 € la semaine. Petit déjeuner inclus (pour les chambres doubles). Parking. Le linge de lit et de toilette est fourni. Animaux non admis. Wifi gratuit. Tv satellite.
Amandine et Vincent ont racheté ce gîte et lui ont donné un coup de jeune, tout en préservant le charme de l'ancien corps de ferme. Si vous avez envie de découvrir le cœur des Flandres et son cadre verdoyant, La Ferme du Coup de Pot vous permettra de reposer vos jambes après de longues randonnées dans la forêt de Nieppe, à 5 minutes seulement du gîte. Les propriétaires proposent un gîte pour deux personnes avec tout le nécessaire (coin cuisine, salle d'eau, terrasse et jardin) ainsi que deux chambres d'hôtes. Afin de préserver l'intimité de leurs clients, l'entrée des chambres est indépendante. Elles possèdent également toutes deux un accès privé à une salle de douche. Amandine et Vincent ont su allier calme, tranquillité et convivialité.

Saint-Sylvestre-Cappel

■ **LE JARDIN DES FÉES**
1, chemin de Borre
✆ 03 28 40 17 54
le-jardin-des-fees@orange.fr
Pépinière ouverte sur rendez-vous du 15 mai au 15 octobre. Entrée libre les jours indiqués sur le site web. Gratuit jusqu'à 16 ans. Adulte : 3 € (stages adultes sur demande). Plantes en vente : de 3 à 4 €. Visite guidée. Boutique. Animations. Scolaires. Stages.
Entouré de champs cultivés, ce jardin apparaît comme une oasis. Un jardin d'inspiration anglais, une pépinière et une nursery s'étendent sur près de 2 500 m². Le jardin agrémenté de beaucoup de vivaces, renaît à chaque printemps. Juliette, maîtresse des lieux, a écrit une histoire dans ce jardin. Un vrai conte de fées ! La grange, construite par la suite, se fond dans le décor. On a même l'impression qu'elle existe depuis toujours. L'aménagement de nombreux points d'eau a permis notamment aux batraciens de se développer. Ils sont comme à l'hôtel ! Les insectes et les animaux y trouvent refuge à chaque saison. Régulièrement vous pouvez rencontrer Juliette qui organisent des ateliers et des discussions passionnées.

■ **LE SAINT-SYLVESTRE**
57, route Nationale ✆ 03 28 42 82 13
www.le-saint-sylvestre.fr
contactlesaintsylvestre@me.com
Ouvert du mercredi au vendredi et le dimanche le midi à partir de 12h15 ; le vendredi et le samedi le soir à partir de 19h30. Réservation recommandée. Menus de 26 € à 46 € (menus spéciaux pour le week-end). Formule du midi : 17 € (les midis en semaine). Vin au verre. Chèque Vacances, Chèque Restaurant. Accueil des groupes (salle de réception pour vos réunions, cocktails, banquets ou séminaires – 60 personnes). Terrasse.
C'est dans un cadre exceptionnel sur fond de musique lounge et écran plasma que êtes accueillis. La carte est créative et évolutive, à l'image de la cuisine entre terre et mer. Le Saint-Sylvestre ravira à coup sûr les yeux et les papilles. Le midi, le plat du jour vous est malheureusement imposé mais en général vous ne repartez pas déçu. La formule est originale et met en avant des plats surprenants et un fait-maison de plus en plus rare. N'hésitez pas à goûter les desserts à la façon du chef, qui repense perpétuellement son menu au gré des produits du marché. Mais si vous voulez vraiment vivre une expérience culinaire, réservez une table le week-end et choisissez un des menus « à l'aveugle les yeux fermés », avec 2, 3 ou 4 services pour plus gourmands. Un moment de bonheur pour notre palais !

■ **BRASSERIE DE SAINT-SYLVESTRE**
121, rue de la Chapelle ✆ 03 28 40 15 49
www.biere-3monts.com
contact@brasserie-st-sylvestre.com
Ouvert du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 17h ; le samedi de 8h à 12h.
Pourquoi parler de cette microbrasserie qui ne propose ni visite ni dégustation ? Tout simplement parce qu'il s'agit de la brasserie qui fabrique la Trois Monts, que tout bon Nordiste connaît, ainsi que la Gavroche, qu'ensuite une boutique permet d'acheter divers produits et coffrets cadeaux et qu'enfin il s'agit de la boisson que nous autres, Petit Futé, nous dégustons après nos innombrables réunions de travail mais, bien entendu, avec modération et uniquement après le boulot.

Vieux-Berquin

LE GRAND CABARET
1095, Route d'Estaires
✆ 03 28 42 75 75
www.legrandcabaret.com
resa@legrandcabaret.com
Coeur de Flandre, du Mardi au Vendredi de 13h30 à 19h00. (billet cadeau disponible uniquement au Grand Cabaret – Coeur de Flandre). Par téléphone, par mail ou par voie postale. Réservations : Directement, en vous rendant sur place, auprès du service réservation.
Bien qu'issu du monde du spectacle et étant tout, sauf un débutant dans le domaine, le sieur Chevalier aurait pu passer pour un doux rêveur face à la réalisation d'un tel projet. Un cabaret d'une telle ampleur, en dehors des grandes villes, cela avait tout d'un pari fou. Et pourtant, seulement quatre ans après la création de son cabaret, l'entreprise est couronnée de succès.

La formule magique : un doigt de danses de charme, des revues hautes en couleur où se mêlent artistes en costume, animaux, voiture et une certaine idée du professionnalisme, caractérisée par le soin apporté aussi bien, sur scène que dans l'assiette. Dans une salle aux dimensions impressionnantes, pouvant accueillir plus de 200 couverts, tout est mis en œuvre pour qu'à chaque fois le client reparte des souvenirs plein la tête, pensant déjà à la prochaine revue qu'il se fera une joie de venir découvrir au Grand Cabaret. Et pour ceux qui ne se sont pas encore offert le voyage que procure chaque revue, songez au plus vite à combler cette lacune en réservant une place pour le spectacle *TIC TAC ! le temps qui passe*, à l'affiche pour l'année 2017-2018. Cette revue est mise en scène et chorégraphiée par Claudine Depoorter, et elle a permis d'aboutir à un spectacle plein de mélanges entre chants, danses, comédies, vidéos et jeux de lumière. Vous en repartirez les étoiles plein les yeux !

MERVILLE

OFFICE DE TOURISME FLANDRE LYS
500, rue de la Lys
LA GORGUE
✆ 03 28 50 14 90 / 06 40 43 21 79
www.ville-merville.fr
tourisme@cc-flandrelys.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.
Le territoire de Flandre Lys regroupe huit communes : Estaires, Fleurbaix, Haverkerque, La Gorgue, Laventie, Lestrem, Merville et Sailly-sur-la-Lys. Toutes sont traversées par la Lys, qui prend sa source à Lisbourg pour se jeter à Gand, en Belgique. A l'Office de tourisme vous trouverez toutes les informations pour organiser votre séjour dans les Flandres. Les activités aquatiques sont incontournables : croisière en bateau, canoë, vélonatic... Les itinéraires pédestres et cyclistes sont nombreux. Sur votre route vous observerez le patrimoine de cette belle région du Nord : églises, beffrois, chapelles, statues : le tout est de bien ouvrir les yeux ! Enfin, l'Office de Tourisme vous dirigera vers une bonne table et un lit douillet pour vous remettre de toutes ces découvertes ! Bon séjour !

Le gîte

GÎTE « DANS MON JARDIN »
43, Chapelle-Guaquière
✆ 03 28 48 72 72 / 06 81 30 72 75
www.gite-merville.fr
contact@gite-merville.fr

Ouvert toute l'année. Pour 4 personnes (2 chambres). De 230 € à 280 € la semaine selon saison. Matériel de bébé sur demande. Formule chambre d'hôte à la nuitée : 60 € pour 2 personnes, 80 € pour 4. Formule Gîte. Le week-end : 150 €. Wifi gratuit. Terrasse avec barbecue. Petit déjeuner : 5 € par personne. Lave-linge. Vélos à disposition. Cour fermée avec parking. Terrain de pétanque.
Installé dans un ancien corps de ferme entièrement réhabilité et meublé de façon moderne voire design, ce gîte de deux chambres vous permet de séjourner à l'orée de la forêt de Nieppe en toute tranquillité. Les équipements proposés assurent un séjour confortable : TV, wifi, machine à laver, matériel pour les bébés, et en extérieur barbecue, terrain de pétanque et vélos à disposition. En mars 2018, s'ajoutera au gîte, une terrasse sur laquelle chacun pourra flâner et profiter pleinement de la nature environnante.

Dans les environs

Estaires

ESTAMINET « CHEZ LÉON »
Place du Maréchal-Foch
✆ 03 28 50 10 10
www.estaminetchezleon.com
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 19h à 22h30. Réservation recommandée. Carte : 13 € environ (entrée + plat + dessert). Menu enfant : 7 €. Vin au verre. Accueil des groupes. Chaises bébé.
Chez Léon on se sent comme chez soi. Dans une ambiance typique des estaminets comme on les aime, Benoît et son équipe propose une cuisine du terroir où se mêlent saveurs régionales et spécialités des Flandres. Sur deux étages, l'estaminet mise beaucoup sur la décoration. Les menus sont présentés sur des chemisettes d'écoliers. Du côté des assiettes, on retrouve des plats typiques comme l'endive à la flamande, la carbonnade flamande « à la Mac Chouffe », le ch'ti burger au vieux-lille. Tous les plats, jusque dans leurs noms, sont un véritable clin d'œil à la cuisine de la région. Sinon, tous les jeudis midi, c'est moules-frites ! Les moules proviennent d'une société armentièroise. Le plus : une carte des vins très variée

et plus de 50 types de bières pour accompagner vos plats. Le restaurant accueille aussi les groupes et peut organiser des réceptions pour des événements privés ou professionnels.

Neuf-Berquin

■ **LAPI CULTEUR**
93, rue de Cassel
✆ 03 28 42 83 08
www.lapi.fr
contact@lapi.fr
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 12h et de 14h à 19h.

Depuis 1993, l'entreprise familiale LAPIculteur propose aux visiteurs une véritable plongée dans le monde sucré et savoureux du miel. Au cœur d'une ancienne ferme flamande, les amateurs de petites douceurs pourront découvrir un vaste choix de produits réalisés à partir du patient travail des abeilles et de leurs apiculteurs : miel d'acacia, gaufres fourrées, nonnettes au miel et à la marmelade d'orange, mais aussi hydromels, liqueurs et berquinois agrémentés de framboise... il y en a pour tous les goûts ! Les déclinaisons des produits de la ruche sont nombreuses, qu'il s'agisse des gourmandises comme des produits de bien-être : gelée royale, huiles essentielles, propolis ou bougies artisanales.

STEENWERCK

■ **DESTINATION CŒUR DE FLANDRE**
Musée de la Vie rurale
49, rue du Musée
✆ 03 28 50 33 80
coeurdeflandre.fr
steenwerck@coeurdeflandre.fr
Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 17h.

Intégré au réseau « Destination Cœur de Flandres » qui regroupe les offices de tourisme de Cassel, Bailleul, Hazebrouck et Steenvoorde, le Relais d'information touristique de Steenwerck est un passage obligé avant de partir à la découverte de la région. Patrimoine culturel, architectural et naturel, rien n'échappe à l'œil averti des équipes de l'Office qui sauront vous guider pas à pas pour préparer votre séjour au mieux et qui sauront surtout vous révéler les secrets de leur cité. Parcs, forêts et canaux vous attendent également pour des randonnées tranquilles en famille. De nombreux producteurs de produits flamands seront l'occasion de haltes méritées, sans oublier les églises et autres bâtiments remarquables de la région. Le site du réseau est également très bien fait et très complet, n'hésitez donc pas à le consulter !

Points d'intérêt

■ **LA FERME DES ORGUES**
2, rue de l'Hollebecque
✆ 03 28 49 13 13
www.lafermedesorgues.com
contact@lafermedesorgues.com

D'avril à octobre, une visite guidée les 1ers et 3es dimanches de chaque mois à 15h30. En juillet, une visite guidée tous les mercredis à 14h30. Pendant les vacances scolaires, ateliers parent/enfant prévus et visites guidées supplémentaires le mercredi à 14h30. (Renseignements auprès du musée.) Pour les groupes, toute l'année sur réservation. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 6 €. Enfant (de 6 à 14 ans) : 3 €. Tarif famille (2 adultes + 2 enfants) : 16 €. Visite guidée (durée 1h15).

Une ambiance conviviale et musicale vous attend dans ce musée hors du commun. Vous y découvrirez de nombreux instruments musicaux, plus originaux les uns que les autres : orgues de barbarie, pianos mécaniques, limonaires, phonographes, boîtes à musique... Des objets rares qui émerveilleront les petits comme les grands, et pour cause : on s'arrête devant chaque chose... Parmi les trésors du musée, vous découvrirez cet incroyable orgue de danse comportant 600 tuyaux, un xylophone et même des percussions, ou bien encore la géniale invention de Patrick Desnoulez, le piano automate comprenant un accordéon, deux caisses cymbales et un tambourin ! Une visite interactive, ludique, enrichissante, amusante et originale... C'est une sortie agréable à faire en famille ou entre amis. La Ferme des Orgues organise régulièrement des animations et des ateliers. N'hésitez pas à vous rendre sur l'agenda du site Internet pour en savoir plus !

Dans les environs

Nieppe

■ **PARC DU CHÂTEAU DE NIEPPE**
9, rue de Warneton
Ouvert toute l'année. Ouvert pendant les vacances d'hiver de 9h à 17h. Du 1er dimanche de mars au 31 mars : de 9h à 18h. Du 1er au 30 avril : de 9h à 19h. Du 1er mai au 31 août : de 8h à 20h. Du 1er au 30 septembre : de 9h à 19h. Du 1er au 31 octobre : de 9h à 17h. Les samedis, dimanches et jours fériés de novembre à février : de 9h à 17h. Gratuit. Le mini-golf est accessible aux horaires d'ouverture du parc et est payant. Animations.

Voici la sortie idéale avec les enfants le mercredi : gratuite, sportive et conviviale. Les enfants pourront profiter des nombreuses aires de jeux avec balançoires, tobbogans, balancelles, tourniquets... Tout est fait pour qu'ils ne s'ennuient pas un seul instant. L'été, des séances de cinéma en plein air sont organisées, et le feu d'artifice du 14 juillet y est très renommé. Pour les plus grands, le château abrite au premier étage le musée d'histoire locale. Et pour les sportifs, le parc offre un parcours d'environ un kilomètre, avec, dans le sous-bois, des obstacles à franchir. Un vrai bol d'air frais !

■ **LES DAMOISELLES**
656, chemin des Damoiselles
✆ 03 20 30 62 08
www.damoiselles.com
contact@damoiselles.com
Ouvert le jeudi, le vendredi et le dimanche le midi et le soir ; le samedi soir. Ouvert à tout autre moment de la semaine à partir de 30 personnes. Réservation recommandée. Menus de 14 € à 23 €. Menu enfant : 9,50 €. Vin au verre. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse. Animations.
Cet estaminet reprend tous les codes des véritables estaminets flamands. Le cadre est bucolique et le corps de ferme a été rénové avec goût. Ici, pas de chichi, on est comme à la maison. Pour le repas, vous êtes installés sur de jolies tables en bois. Parmi les spécialités du Chef, des plats typiques de la région : le welsh, la maroilette, le potjvleesch, la carbonnade... Les plats sont délicieux et raviront les papilles même les plus difficiles ! Les produits sont ultra-locaux, puisque le menu affiche des « produits à mois de 30 km à la ronde », dont la bière des Trois Monts ou encore l'andouillette Chemynoise. Mais ici, on ne fait pas que manger ! De nombreuses animations sont organisées tout au long de l'année : sessions de musiques traditionnelles, bals folk, concerts, expositions... Vous ne serez pas déçu ! Pour ne rien rater du programme, n'hésitez pas à aller faire un tour sur leur site internet. De plus, si vous avez un événement à fêter ou un séminaire à organiser avec repas, n'oubliez pas que la maison loue la grange où l'on peut recevoir jusqu'à 200 personnes. Des formules clés en main sont proposées si vous voulez juste profiter des lieux.

WORMHOUT

■ **OFFICE MUNICIPAL DE TOURISME**
60, place du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 62 81 23
www.wormhout-tourisme.fr
♿
Ouvert le lundi de 14h30 à 18h30 ; le mardi, le jeudi et le vendredi de 10h à 12h et de 14h30 à 17h30 ; le mercredi de 9h à 12h et de 14h30 à 17h30 ; le samedi de 9h à 12h et de 14h à 16h.
Couplé à la médiathèque, la photothèque et la bibliothèque municipale, l'office de tourisme de Wormhout permet lors du transit de se renseigner sur la ville et les environs, sachant que la mer, l'Audomarois et les monts des Flandres ne sont pas très loin, sans oublier la Belgique et l'Angleterre qui ont droit à une importante base de données. Vous pouvez parcourir les étagères remplies de belles brochures en couleur. Une exposition photo, régulièrement renouvelée, orne les murs de cet office de tourisme, à l'accueil particulièrement sympathique. Des visites de la ville, du moulin ou du musée Jeanne-Devos sont proposées. L'office organise aussi sur demande des balades en calèche et des initiations à la boule flamande.

■ **TERRE DE FLANDRE**
1565, chemin de la Bazace
✆ 03 28 20 73 82
www.terredeflandre.fr
terredeflandre@gmail.com
Ouvert tous les jours sur demande sauf le samedi et le dimanche. Sur réservation. Adulte : 90 € (donne droit aux activités de la journée découverte). Groupe de 20 enfants : 110 € + 5,5 € par enfant supplémentaire, maxi 30. Démonstrations (1h) : forfait de 30 € pour les groupes de moins de 10 personnes. 3 € par personne supplémentaire, Atelier de poterie. Stages adultes. Restauration.
Laurent Broucke, potier céramiste, travaille sous les yeux du public en reproduisant les gestes ancestraux des céramistes du Moyen Age. Tout un spectacle ! Petits et grands sont ensuite conviés à se confronter à ce délicat exercice qu'est la poterie, autour d'ateliers pédagogiques et de stages. A vous de choisir votre formule ! Lors d'une journée de découverte vous réaliserez différences pièces selon différentes techniques (colombin, étirement, modelage, etc.). Rien de tel pour tester sa dextérité et surtout... sa patience ! Et si vous voulez prolonger l'expérience, Laurent Broucke vous fera découvrir la cuisson raku (du nom de la technique ancestrale japonaise) qui permet d'admirer la cuisson et le durcissement des œuvres produites. Chaque participant repart bien sûr avec son œuvre !

Points d'intérêt

■ **ÉGLISE SAINT-MARTIN**
place du Général-de-Gaulle
Ouvert toute l'année. Visite libre.
Il s'agit ici d'une *hallekerque* (avec trois nefs d'égale dimension, appelée aussi « église halle »), architecture typiquement flamande. Son histoire commence au VII^{e}, d'abord dans le but de créer un monastère et un hospice, mais sa construction n'est achevée qu'au XVII^{e}. Sa particularité est sa tour carrée en briques jaunes impressionne par ses formes brutes, et pour cause : il manque sa flèche qui fut détruite lors des guerres révolutionnaires de 1793 ! À l'intérieur, on remarque surtout de belles pièces baroques traditionnelles comme le retable de la Sainte Famille et le retable de Notre Dame des Larmes, en référence au miracle qui se produisit un jour d'avril 1406 où clercs et paroissiens observèrent la statue de la Vierge arborant un visage de douleur et versant d'abondantes larmes. Impressionnés par ce prodige, les paroissiens décidèrent de vouer un culte à cette vierge désormais appelée Notre Dame des Larmes... culte encore très fervent aujourd'hui.

■ **KIOSQUE À MUSIQUE**
Place du Général-de-Gaulle
✆ 03 28 62 81 23
www.wormhout-tourisme.fr
Comme dans beaucoup de villes du Nord, le premier kiosque de Wormhout était en bois et... pas vraiment solide. Il fallut donc le remplacer par un kiosque à structure métallique. Mais, chose étonnante, le nouveau kiosque ne fut pas construit à Wormhout, mais acheté à la ville de Cassel en 1929. En effet, ne pouvant plus l'accueillir parce qu'il gênait son urbanisation, Cassel mit

en vente son kiosque, qui fut démonté pièce par pièce par des artisans locaux et remontés sur la place de Wormhout. Le kiosque y fut inauguré le 6 juillet 1930 à l'occasion de la Fête Communale. Et depuis ce jour, il vibre au rythme de toutes les festivités de la ville.

■ **MOULIN DESCHODT**
✆ 03 28 62 81 23
www.wormhout-tourisme.fr
Visites le troisième dimanche de juin, le deuxième de juillet et le premier d'août. Adulte : 2,20 €. Enfant (jusqu'à 15 ans) : 1,80 €. Groupe (15 personnes) : 1,80 €.
Au début du XIX[e] siècle, Wormhout comptait 11 moulins. Mais les affres de siècles les ont tous fait disparaître. Tous, sauf un : le moulin de la Briarde bâti en 1756 au lieu-dit le Riecle. En 1921, le meunier Abel Deschodt le rachète. Passionné par son métier et désireux de ne pas voir se perdre cette tradition ancestrale et ce métier artisanal, il n'aura de cesse de restaurer son moulin. Ce moulin de bois se tient sur un pivot et semble narguer les ans, même si ses ailes ne font plus tourner les meules, un moteur faisant aussi bien l'affaire. Malheureusement, la fabrication de la farine cesse en 1963 et en 1966 le meunier fait don du moulin à la ville. Le moulin resta malgré tout en activité grâce à Maurice Deschodt, le fils d'Abel. Le dévouement de cette famille explique pourquoi la commune décida de rebaptiser le moulin de la Briarde en moulin Deschodt ! Aujourd'hui encore, et depuis plus de vingt ans, les Amis des Moulins le restaurent et le font fonctionner lors de visite, pour le plus grand bonheur des visiteurs venus découvrir ce bel édifice classé Monument historique !

■ **MUSÉE COMMUNAL JEANNE-DEVOS**
17, rue de l'Eglise
✆ 03 28 65 62 57 / 03 28 62 81 23
www.wormhout-tourisme.fr
tourisme@ot-wormhout.fr
Du 1[er] avril au 31 octobre ; de 14h à 17h le lundi, mardi, jeudi, vendredi, samedi et de 15h à 18h le 1[er] dimanche du mois. Du 1[er] novembre au 30 mars : le lundi, jeudi, samedi de 14h à 17h et le 1[er] dimanche du mois. Pour les groupes, visite sur rendez-vous auprès de l'Office de Tourisme, de 10h à 12h les lundi, mardi, jeudi, vendredi et samedi. Adulte : 2,20 €. Groupe (16 personnes) : 1,80 €. Visite guidée.
Au bout d'une impasse, se cache une jolie bâtisse du XVIII[e] siècle typique de la Flandre. Cet ancien presbytère a été la demeure de Jeanne Devos, l'une des premières femmes photographes du XX[e] siècle. Cette dernière a fait don à la municipalité de son mobilier typique et de ses objets artisanaux (dentelles, aquarelles, céramiques, etc.) qui permettent de se plonger dans son quotidien. L'intérieur de la maison a été conservé et vous transporte dans un autre monde et un autre temps. Tout au long de sa vie, Jeanne Devos photographia mariages, communions, scènes champêtres, etc., toujours avec un regard frais et naïf, sur un fond de réalisme social. Découvrir ses clichés, c'est ainsi découvrir tout un pan de l'histoire de la région et de ses habitants. Plus qu'un musée de la photographie, le musée Jeanne Devos est un véritable écomusée à ne surtout pas manquer. A noter que la ville possède également un Centre Iconographique comptant plus de 130 000 clichés issus de l'œuvre de Jeanne Devos mais aussi d'autres artistes de renom. Rien d'étonnant à ce que l'on surnomme Wormhout la ville de la photographie !

Dans les environs

Bambecque

■ **LA VIEILLE FORGE**
38, rue Principale ✆ 03 28 27 60 67
www.la-vieille-forge.com
Ouvert le mardi, le mercredi et le dimanche de 11h30 à 14h ; du jeudi au samedi de 11h30 à 14h et de 18h30 à 22h. Carte : 13 € environ. Chaises bébé. Terrasse. Aire de jeux pour enfants.
Située entre la Flandre profonde et le littoral, cette petite auberge à l'allure accueillante cacherait presque son jeu. Car à défaut d'une simple cuisine de terroir, le menu semble tirer nettement vers la gastronomie, au vu des préparations élaborées qu'il propose. La carte change tous les trois mois en fonction des saisons et de l'humeur du chef Didier Dehondt. Plus de doute dès la première bouchée avalée, l'équipe en cuisine est à la hauteur. L'adresse seule justifie le détour par Bambecque, et il semblerait même que de la contourner serait une erreur. L'établissement propose régulièrement des concerts, de quoi multiplier les plaisirs !

■ **LA VIEILLE FORGE**
38, rue Principale ✆ 03 28 27 60 67
Voir page 225.

Herzeele

CAFÉ DES ORGUES
2, rue des Orgues
✆ 03 28 27 63 02
cafe.des.orgues@orange.fr
♿
Fermé du 1[er] au 31 janvier. Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h ; le dimanche de 9h à 22h. Dimanche après-midi dansant. Fermé le mardi. Restauration. Animations. Concerts (thé dansant, tous les dimanches de 16h à 22h).
Attention, on touche ici au lieu magique. Une visite indispensable. Le Café des Orgues ouvre ses portes tous les dimanches aux amateurs de danse. Trois orgues mécaniques, sublimes et imposantes (quatre à cinq mètres de hauteur) attendent les visiteurs, souvent émus devant un tel spectacle. Il faut dire que ces majestueux instruments sont de véritables reliques de la marque Mortier d'Anvers : il n'en reste qu'une vingtaine de par le monde. L'orgue le plus ancien du café, orné d'un fronton somptueux et fort ouvragé est daté de 1912 ! Tout le monde danse dans cet endroit rare et précieux, véritable temple du patrimoine flamand depuis 1965, au son des presque 500 morceaux d'époque que peuvent jouer ces trois sublimes orgues. Les slows, les rumbas, les tangos et les polkas se succèdent. Ce qui fait aussi le charme de l'établissement, c'est la mixité des âges. Difficile de ne pas tomber sous le charme de ce lieu d'un autre temps.



Gand.
© RUDYBALASKO

FLANDRES BELGES



VALLÉE DE LA LYS (LEIESTREEK)

Autrefois, le paysage de la Vallée de la Lys était fait de grandes forêts humides et de plaines marécageuses. Puis au XVIII^e siècle, des travaux furent entamés pour construire un canal à partir d'Aire-sur-la-Lys. Un travail titanesque qui continue encore aujourd'hui ! Pour construire ce canal, il a fallu apprendre à maîtriser la rivière, mais surtout il a fallu drainer les terres alentour. Cela permit le développement de zones agricoles fertiles. Progressivement, le canal devint une voie commerciale et de nombreuses industries vinrent s'installer sur les berges de la Lys. Aujourd'hui la Lys est essentiellement une rivière dite touristique et nombreux sont les ports de plaisance à jalonner son parcours. De Lisbourg, où elle prend sa source, à Gand, où elle se jette dans l'Escaut, la Lys parcourt 214 km. Elle se fait également frontière entre la France et la Belgique sur 27 km entre Ploegsteert et Menin. Une rivière modeste, certes, mais aux riches paysages et au patrimoine exceptionnel. Les berges et chemins de halage devenus sentiers de randonnées permettent aux marcheurs et aux cyclistes de se plonger dans une nature verdoyante dont la sérénité n'est troublée que par le bruit de l'eau et de la faune alentour. Les villes qui jalonnent le parcours de la Lys sont riches d'un patrimoine exceptionnel. Abbayes, châteaux, églises, mais aussi écluses et cathédrales industrielles sont autant de témoins de l'histoire de la région.

Région transfrontalière, la vallée de la Lys est fière d'être le trait d'union entre deux cultures qui se retrouvent le temps des grandes Fêtes de la Lys pour échanger et partager la même passion commune pour cette vallée à la romantique beauté. Beauté qui fut soulignée par de nombreux artistes et poètes.
Alors à votre tour de partir à la découverte de cette région souvent méconnue et pourtant riche de bien des trésors.

OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DE LA LYS
Streekhuis Z-W-Vlaanderen
Engelse Wandeling 2 F4L
COURTRAI (BELGIQUE)
✆ +32 56 24 99 95
www.toerisme-leiestreek.be
info@toerisme-leiestreek.be
Toerisme Leiestreek est une structure qui coordonnes les activités de la région de la Vallée de la Lys en Flandre belge. Idéal pour planifier vos prochaines escapades, vous serez renseignés sur les excursions en bateau qui ont lieu en été, les petits villages et jolies villes à visiter, les musées, les parcs et jardins... Mais aussi les circuits de randonnées pédestres et cyclistes correctement balisés.

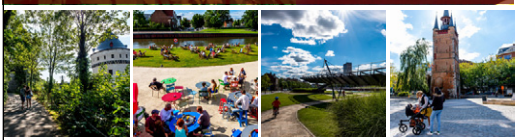
COURTRAI (KORTRIJK) ★★★

En voyant les grands travaux de modernisation qui s'achèvent progressivement, il est difficile de s'imaginer que l'histoire de Courtrai remonte à l'Antiquité. Eh oui, à cette époque la ville était une implantation romaine et portait le nom de Cortoriacum. Malgré les invasions et occupations successives, la ville tient bon. Puis au XIII^e siècle, la ville est le siège d'une bataille légendaire que l'on célèbre encore aujourd'hui : la Bataille des Eperons d'Or. Cette dernière prend naissance dans le conflit larvé opposant la France à la Flandre. A cette époque, la Flandre entretient des relations de féodalité avec la France. Mais elle doit aussi maintenir de bonnes relations avec l'Angleterre pour faire prospérer son commerce. Or, l'Angleterre est l'ennemi juré de la France. Très vite des clans se forment opposant les partisans du roi de France et les partisans du comte de Flandre. La tension atteint son paroxysme le 11 juillet 1302 lorsque les rebelles flamands et l'armée française s'affrontent dans la plaine de Groeninge. Alors que les Flamands sont en minorité et que les Français sont jugés invincibles, les rebelles remportent la victoire. La légende des Eperons d'Or était née. Mais au fait, pourquoi donc ce nom ? Les éperons dorés étaient la marque des cavaliers français et à l'issue de la bataille, les rebelles flamands seraient allés ramassés les éperons sur le champ de bataille pour les suspendre dans l'église Notre-Dame de Courtrai. Symbole de la lutte contre l'oppression et véritable symbole national, la Bataille des Eperons d'Or est célébrée chaque année par une foule en liesse. Eh oui, le 11 juillet a été choisi comme jour de célébration de la Fête nationale flamande !
A partir du Moyen Age, Courtrai devient aussi un centre industriel de première importance grâce à l'industrie drapière. Au départ tournée vers la laine, la ville se tourne ensuite vers le lin. En effet, les eaux de la Lys étaient particulièrement propices au rouissage, un procédé au cours duquel on immergeait le lin pour en extraire ses fibres. Mais c'est au XVIII^e siècle que Courtrai deviendra réellement le fleuron mondial du lin.
Riche d'un patrimoine architectural exceptionnel avec ses édifices datant du Moyen Age comme les tours Broel, le Beffroi ou bien encore les églises Notre-Dame et Saint-Martin, Courtrai est également une ville de traditions culinaires et populaires.
Avec ses chemins de randonnées et ses pistes cyclables, la ville est un petit paradis pour les amateurs de découvertes entre ville et nature.
Et avec ses nombreux cafés et restaurants et les nombreuses boutiques qui peuplent son centre-ville, Courtrai est une ville dynamique à ne pas manquer.

Toerisme **KORTRIJK**



SURPRENANTE_COURTRAI
du_patrimoine_historique_au_design_moderne



Toerisme Kortrijk Begijnhofpark (GPS Houtmarkt) - 8500 Kortrijk
+32(0)56 27 78 40 - toerisme@kortrijk.be
www.toerismekortrijk.be

Vous souhaitez visiter une ville au riche passé, au présent dynamique et au futur passionnant ? Courtrai est la destination idéale !

- Faites une balade et découvrez le patrimoine historique, les intéressants musées de la ville, mais également les rives de la Lys et les nouveaux ponts qui l'enjambent.
- Faites du shopping au K in Kortrijk (qui abrite plus de 80 magasins) et les rues commerçantes.
- Savourez la délicieuse gastronomie dans les nombreux restaurants.
- Faites une balade à pied ou à vélo dans le centre-ville ou dans les environs.
- Logez dans l'un de nombreux hôtels et Bed & Breakfast.

■ **OFFICE DE TOURISME DE COURTRAI**
Begijnhofpark ✆ +32 56 27 78 40
www.toerismekortrijk.be
toerisme@kortrijk.be
Ouvert du 1er mai au 30 septembre : 10 - 18h y compris week-end & jours fériés. Du 1er octobre au 30 avril ; semaine, mais aussi week-end et jours fériés : 10 - 17h. Fermé le 1, 2 et 11 novembre et du 24 décembre au 2 janvier.
Une halte indispensable pour découvrir toutes les richesses de la ville. Les informations sont détaillées dans de nombreuses brochures à disposition. L'offre touristique est portée par une équipe dynamique. Vous pouvez aussi y découvrir de façon interactive, l'histoire, l'art et la culture des bords de Lys. N'hésitez-pas à visiter le site Internet de l'office de tourisme. Le Top 10 des incontournables vous donnera un aperçu des possibilités. Des brochures peuvent également être téléchargées. Enfin, vous pourrez y consulter une sélection de chambres d'hôtes et les nombreuses autres réjouissances qu'offre la ville de Courtrai.

■ **COURTRAI BEERWALK**
www.beerwalk.be – info@beerwalk.be
Visite guidée de 3h (en français), 39 €/personne. Réservation et achat des tickets en ligne directement.
Lassé des visites guidées traditionnelles et un peu plan-plan ? Et si vous choisissiez de visiter Courtrai autrement grâce à la « BeerWalk » ou « Marche de la Bière » ? Pendant trois heures, accompagné d'un guide expérimenté connaissant tous les secrets de la ville, découvrez Courtrai et ses richesses tout en faisant des pauses dégustation, de bières évidemment ! Au total, ce sont 5 bières de la célèbre brasserie Omer Vander Ghinste que vous dégusterez ! Voilà qui change des visites habituelles, n'est-ce pas ? Alors vous savez ce qu'il vous reste à faire : réservez votre place et partez à la découverte de la ville et de son patrimoine architectural et brassicole !

■ **GIDSENPLUS**
Peperstraat 87 ✆ 0478 63 39 92
www.gidsenplus.be – info@gidsenplus.be
Visite d'1h30 à 2h, comptez 60€. Groupes de maximum 20 personnes. Il est possible que les prix soient plus élevés si vous passez par l'office du tourisme.
Pour une visite guidée de la ville d'un point de vue historique mais aussi actuel, n'hésitez pas à contacter cette toute nouvelle association de guides qui s'est donné pour mot de ne pas vous faire tomber dans l'ennui ! Toutes les promenades s'adaptent au choix du visiteur et on passe toujours un bon moment avec ses citoyens passionnés et dynamiques !

Points d'intérêt

■ **BAGGAERTSHOF**
Sint Jansstraat 37
Ouvert de 14h à 18h (17h en hiver). Fermé lundi, vendredi et jours fériés.
C'est un ensemble de maisonnettes créées en 1638 pour héberger les femmes nécessiteuses. Les treize maisons, et une chapelle, entourent une cour carrée transformée en jardin botanique, qui regroupe plus de 200 espèces d'herbes médicinales ou aromatiques.

■ **LE BEFFROI**
Grote Markt
www.toerismekortrijk.be/fr/
toerisme@kortrijk.be
Le beffroi ne peut être visité qu'avec un guide.
Ce splendide édifice datant du XIIIe siècle, règne sur la Grand-Place. Inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco, le Beffroi est un vestige de la halle aux draps médiévale. Le carillon de l'ouvrage présente pas moins de 48 cloches. Une statue de Mercure, le dieu du commerce, surplombe le tout. L'horloge a été confectionnée par les célèbres horlogers Manten et Kalle. Classée depuis 1937, cette imposante tour carrée mérite une halte.

■ **BEGIJNHOF – BÉGUINAGE**
Begijnhofstraat
Ouvert tous les jours de 7h à 21h. De 7 h à 20 h en hiver.
Fondée en 1238, le Béguinage Sainte-Élisabeth de Courtrai est une ville dans la ville, une oasis de calme inscrite au patrimoine mondial de l'Unesco. À proximité de la chapelle Sint-Mattheus (1464), le visiteur trouvera une quarantaine de maisonnettes baroques du XVIIe siècle, la salle Sint-Anna et ses tours octogonales, et la maison de Grootjuffrouw. La chapelle du béguinage abrite un orgue de 1678, l'un des plus vieux instruments du genre des Pays-Bas. La salle Sainte-Anne abrite le nouveau musée interactif. Il est possible d'emprunter un audioguide pour le béguinage et le musée interactif au centre d'accueil, devant la grand-porte.

■ **ÉGLISE NOTRE-DAME – CHAPELLE DES COMTES**
Deken Zegerplein
www.toerismekortrijk.be/fr
toerisme@kortrijk.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 18h ; le samedi de 9h à 18h ; le dimanche de 11h à 18h. Inaccessible pendant les services de culte.
La longue histoire de l'église commence au début du XIIIe siècle. Il subsiste de l'église gothique d'alors la façade ouest, la nef centrale et le transept. Les deux tours ont été dressées à la fin du XIIIe siècle. Le cœur date quant à lui du XIVe siècle. Après la bataille de Westrozebeke en 1382, l'église a été en grande partie reconstruite. L'intérieur a été aménagé au XVIIe siècle dans un style baroque. La chapelle des Comtes a été construite en 1370 par le comte Lodewijk van Male au titre de mausolée personnel. Cette chapelle est équipée d'un tout nouvel écran tactile qui présente l'histoire de cet édifice, passe en revue les magnifiques peintures murales représentant les comtes de Flandre et illumine la statue de sainte Catherine, reconnue comme pièce exceptionnelle. L'église Notre Dame abrite de nos jours une série d'œuvres d'art importantes telles que *la Mise en Croix* d'Antoon van Dijck. Les éperons d'or suspendus au plafond sont des répliques.

■ **ÉGLISE SAINT-MARTIN**
Sint-Maartenskerkstraat
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 18h ; le week-end de 10h à 18h. Jusqu'à 17h du 1er octobre au 31 mars inclus. Inaccessible pendant les services de culte.
Érigée au XIIe siècle, mais remaniée au cours des siècles, elle abrite d'innombrables œuvres d'art, parmi lesquelles des tableaux de peintres flamands. La chapelle baptismale, la tourelle du Saint-Sacrement, la chaire de vérité baroque sont autant de belles choses à découvrir. Son carillon sonne toutes les heures.

■ **HÔTEL DE VILLE**
Grote Markt 54
www.toerismekortrijk.be/fr/
toerisme@kortrijk.be
L'Hôtel de Ville ne peut être visité qu'avec un guide et en juillet et en août le mardi, jeudi, samedi et dimanche entre 15 et 17h.
Datant du XVIe siècle, la façade de l'Hôtel de Ville de style Renaissance gothique tardif est ornée d'images représentant les comtes de Flandre. L'intérieur du bâtiment s'articule autour d'une magnifique salle des échevins et d'une majestueuse salle de Conseil aux cheminées richement ornées. Admirez également les vitraux, les fresques murales et les précieuses cartes topographiques, ainsi que l'interprétation picturale moderne de la Bataille des Éperons d'Or par Jan van Imschoot.

■ **JARDIN DES ROSES**
Kasteel't Hooghe
Doorniksesteenweg 218
✆ +32 5 627 78 40
www.rozentuinkortrijk.be
info@rozentuinkortrijk.be
Accessible en permanence. A découvrir de préférence de juin à septembre. Entrée libre.
Titulaire du prestigieux label « Garden of Excellence », ce jardin d'un hectare, situé près du château 't Hooghe, à l'entrée de la Pipestraat, a été rénové en 2003. Chaque année, ce sont entre 100 et 150 nouvelles créations qui sont plantées et évaluées. Sur place, 200 variétés de roses sont exposées et commercialisées. A découvrir également la collection de roses historiques. Le cadre est enchanteur et au plus fort de la floraison, le visiteur sera entouré des senteurs enivrantes des centaines de roses du parc. Une visite incontournable pour les amateurs de balades romantiques et bucoliques.

■ **KORTRIJK 1302** ★
Begijnhofpark
✆ +32 5 627 78 50
www.kortrijk1302.be
kortrijk1302@kotrijk.be
Ouvert de 10h à 18h d'avril à septembre sauf le lundi et de 10h à 17h d'octobre à avril sauf le lundi et les jours fériés. Gratuit jusqu'à 13 ans. Adulte : 6 € (audioguide inclus). Groupes et séniors de + de 65 ans et étudiants : 4 €. Cafétéria. Boutique. GPS : Houtmarkt.
Musée multimédia, Kortrijk 1308 vous fait voyager dans le temps, et plus précisément au cœur de la bataille des Éperons d'Or, événement de taille dans l'histoire de la Belgique. À travers une visite interactive vous partirez à la découverte de ses héros, de ses armes et vous comprendrez comment la Belgique s'est construite au fil des siècles à partir de cette journée si particulière de 1302. Détail d'importance : l'audioguide (néerlandais, français, anglais et allemand) est gratuit. En famille, c'est sans aucun doute LE musée à visiter !

■ **LE MONUMENT DE GRŒNINGE (GRŒNINGEPOORT)**
Het Plein
www.toerismekortrijk.be/fr/
toerisme@kortrijk.be
Le monument de Groeninge, œuvre de Godfried Devreese, fut érigé sur le site du Groeningekouter, et rappelle le combat victorieux des guerriers flamands, lors de la bataille des Eperons d'Or. En bronze doré, il représente la Vierge de Flandre (Maagd van Vlaanderen), symbole d'une liberté durement acquise au combat, une main levée, l'autre retient le lion de Flandre dont les chaines sont brisées. A proximité, la porte de Groeninge a été érigée en souvenir de cette bataille, en 1908, en pierre d'Andenne, dans un style médiéval.

■ **MUSÉE INTERACTIF DU BÉGUINAGE**
Begijnhofstraat ✆ +32 473 862688
begijnhof@ocmwkortrijk.be
Ouvert de 10 à 17h sauf le lundi.
Ne vous y trompez pas : en dépit de son apparence idyllique, le béguinage était habité par des femmes fortes, indépendantes et émancipées, qui n'avaient besoin ni d'hommes, ni de cloître. Loin de l'image de petites bigotes qu'on leur attribue parfois, c'étaient des féministes avant la lettre qui, indépendamment de l'église et de l'État, avaient adopté une organisation démocratique et ne se laissaient pas dévier du chemin qu'elles s'étaient tracé. Sans peur ni reproche. Plus encore : avec la conception radicale de leur religion qu'elles appliquaient résolument, elles se sont heurtées à nombre de leurs contemporains. De nombreux théologiens y voyaient même des femmes impies.
Dans ce centre interactif flambant neuf et particulièrement soigné, vous traverserez plusieurs siècles d'histoire au cours d'un voyage étonnamment dynamique et interactif. Des années agitées, au cours desquelles le béguinage a été détruit à plusieurs reprises. Trois dames de caractère, toutes Grandes Demoiselles, vous emmèneront avec elles et lèveront un coin du voile. Vous découvrirez leur vie quotidienne, vous verrez le béguinage évoluer et vous pourrez en admirer les trésors. On parie que ces glorieuses saintes femmes parviendront à vous surprendre en dépit de leur âge respectable ?

■ **TEXTURE – MUSÉE DE LA LYS ET DU LIN** ★
Noordstraat 28 ✆ +32 56 27 74 74
www.texturekortrijk.be
texture@kortrijk.be
Mai – septembre de 10h à 18h, chaque jour, fermé le lundi. Octobre – avril de 10h à 17h, fermé le lundi et jours fériés. Gratuit jusqu'à 13 ans. Adulte : 6 €. Pour les groupes, les seniors + 65 ans et les étudiants : 4 €.
Texture raconte l'histoire du lin et un peu plus encore dans trois salles différentes. Vous commencez votre visite dans la Salle des Merveilles : un laboratoire ludique consacré au lin dans votre vie quotidienne. Vous serez étonné du nombre de produits dans lesquels on retrouve ce tissu ! Le lin est aujourd'hui un matériau qui inspire les designers, les scientifiques et les entrepreneurs. Regardez, touchez, goûtez, essayez et découvrez ! La Salle de la Lys explique comment le développement de l'industrie du lin a transformé cette contrée rurale en une région industrielle et urbanisée. Avec des images authentiques, des témoignages vivants et des objets intrigants. La Salle du Trésor présente une série d'objets précieux en lin provenant de la collection du musée : dentelles, damas fins, broderies…

■ **LES TOURS BROEL**
Broelkaai
www.toerismekortrijk.be/fr
toerisme@kortrijk.be
Possibilité de visites guidées.
Broel vient du mot « bruul », qui désigne un terrain marécageux ou en friche. Ouvertes à l'occasion de certaines manifestations, ces deux tours sont les derniers vestiges intacts des anciennes fortifications de la ville. La tour sud, dite tour Speye, fut construite en 1385 pour contrôler le pont qui enjambe la Lys, et faisait partie intégrante du château des comtes de Flandre. La tour nord, dite tour Ingelborch, elle, fut érigée autour de 1413, afin de défendre les pièces d'artillerie de l'époque.

◗ **Autre adresse :** Verzetskaai

Le couvert

■ **BALTHAZAR (CAFE – BISTRO)**
(De l'autre côté du pont, en face du musée Texture)
PALEISSTRAAT 20 ✆ +32 491 13 12 11
www.balthazar-kortrijk.be
info@balthazar-kortrijk.be
Café ouvert à partir de 11h. Bistro de midi à 14h et de 18h à 22h. Fermé le mardi et le mercredi. Formule du midi : 15 € (chaque lundi, jeudi et vendredi).
Pour manger, pour sortir (ou les deux !), le café-bistrot Balthazar est une adresse chaudement recommandée par les habitants qui se rendent dans ce cadre original pour y déguster un plat de poisson, de viande ou l'un de ceux présentés sur le tableau noir. La terrasse en été assure de passer un excellent moment à tous les convives ! Au bord de la Lys, on prend un verre entre amis et/ou on se lance à la rencontre des Courtraisiens. Le menu est disponible en français sur le site internet. Réservation recommandée pour la partie bistrot.

■ **BRASS À VILLE**
Korte Steenstraat 11 ✆ 56327295
www.brassaville.be – info@brass-a-ville.be
Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi à partir de 12h et jusqu´à 21h30. Carte : 45 € environ.
Dans ce petit restaurant salon de thé situé en plein cœur de Courtrai, dans le secteur piétonnier, l'accueil est particulièrement chaleureux. La cuisine traditionnelle franco-belge est maison et soignée, tout comme la présentation des assiettes. La déco est actuelle et recherchée... jusque dans les toilettes !

■ **BRASSERIE RODENBACH**
Grote Markt 12
✆ +32 56 25 30 01
www.brasserierodenbach.weebly.com
Ouvert le lundi de 12h à 15h et de 18h à 24h ; du mercredi au dimanche de 12h à 15h et de 18h à 24h. Terrasse.

■ **CESAR BRASSERIE**
Grote Markt 2 ✆ +3256222260
www.cesarkortrijk.be
info@cesarkortrijk.be
Ouvert toute l'année. Ouvert en continu tous les jours sauf le dimanche. Plats enfants de 9 € à 18 €. Entrées de 6 € à 29,50 €. Viandes de 27 € à 34,50 €. Poissons de 27,50 € à 30 €. Salades de 15,50 € à 29,50 €. American Express, Diners Club. Accueil des groupes. Terrasse.
Sur le Grote Markt, la place principale de la ville, à deux pas du Beffroi et de l'hôtel de ville, la Brasserie César vous accueille dans une atmosphère tout à la fois chic et conviviale. Ici vous entrez dans une brasserie de luxe, tant par le service proposé que par la qualité des plats. Les serveurs en uniforme sont aux petits soins et vous accompagnent tout au long de votre repas. Confortablement assis sur les banquettes rouges éclairées par d'élégants lustres, embarquez pour un véritable voyage gastronomique. Pour commencer, laissez-vous tenter par les feuilles de brique fourrées aux légumes et pliées en forme de radis ! Parmi les spécialités de la maison, ne manquez pas la choucroute, servie dans une petite cassolette, ou bien encore l'entrecôte accompagnée de frites maison. Mais si vous voulez vivre une véritable expérience alors prenez le tartare. Votre serveur le préparera à table, devant vous, mélangeant les ingrédients de votre choix à la viande qu'il malaxera ensuite à l'aide de deux cuillères avant de vous le servir dans votre assiette et d'y tracer quelques sillons comme sur une pièce de viande cuite. Un régal pour les yeux et les papilles ! Mais le chef propose encore bien d'autres mets tout aussi savoureux ! La Brasserie César est sans conteste l'une des meilleures tables de la ville.

■ **JACK BURGERS**
Grote Markt 21 ✆ + 32 56 49 64 95
www.jackburgers.be
kortrijk@jackburgers.be
Ouvert du lundi au jeudi de 12h à 14h et de 18h à 21h30 ; le vendredi de 12h à 14h et de 18h à 22h ; le week-end de 12h à 22h. Environ 8,50 € le burger. Menu : un burger + 5 € = Burger + frites + Soda + Sauce. Comptez donc entre 12 et 15 € pour le tout.
Des burgers pour tous les goûts dont la viande est certifiée 100 % belge. Du classique Cheesy Jack en passant par l'original Oriental Jack ou l'incontournable Famous Jack, la qualité et la cuisson de la viande rendent le mariage avec le fromage, les pousses de soja ou le pesto tout simplement divin. Le cadre est également très sympathique avec sa grande table de bois, son comptoir fidèle au concept et son personnel jeune et dynamique.

■ **KAFFEE DAMAST (TEXTURE)**
Noordstraat 28
(Dans le bâtiment du musée du lin Texture)
✆ +32 56 98 00 86
www.texturekortrijk.be
info@KaffeeDamast.be
Ouvert du mardi au jeudi et le dimanche de 9h à 20h ; le vendredi et le samedi de 9h à 22h.
Le Kaffee Damast est un bistrot tout ce qu'il y a de plus convivial et tendance. On s'y arrête volontiers pour un apéro avec tapas, un plat de brasserie ou même pour y faire simplement une pause café. Même si vous ne comptez pas visiter le musée Texture (ce qui serait tout de même une erreur...), faites un saut dans cette brasserie design, agréable et même parfois musicale. En effet, des concerts sont régulièrements organisés dans les lieux.

■ **RESTAURANT SAINT-CHRISTOPHE**
Minister Tacklaan 5
✆ +32 5 620 03 37
www.stchristophe.be
info@stchristophe.be
Ouvert le mardi de 12h30 à 13h30 ; du mercredi au dimanche de 12h30 à 13h30 et de 19h15 à 21h30. Fermé le dimanche soir, le lundi et le mardi soir (ouvert pour les grandes réservations). Menus de 34 € à 95 € (avec ou sans la sélection de vins). Carte : 35 € environ. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse.
Olivier Dewulf, jeune chef talenteux, vous propose depuis septembre 2007 de venir découvrir sa cuisine, nourrie d'expériences variées mais de qualité auprès de chefs reconnus qui lui ont permis de déployer aujourd'hui ses talents dans un cadre unique, raffiné et de caractère. Vous pourrez apprécier des produits de qualité cuisinés avec imagination, inventivité, fraîcheur et surtout avec beaucoup de saveurs ! Faisant « à la Brabançonne », turbot « Vérilhac », homard... Les vins sont par ailleurs choisis avec minutie afin que votre repas soit le plus harmonieux possible. Vous pourrez profiter en famille ou entre amis de ces plats délicieux puisque trois salles peuvent vous accueillir pour un moment de convivialité et de découvertes culinaires ! (de 10 à 40 personnes)

■ **ST-MEDARD BRASSERIE**
Dekenzegerplein n1 ✆ +32 56 440 223
www.st-medard.be
Ouvert du mercredi au lundi de 11h à 14h et de 18h à 22h. Menu unique à 47 €.
Pour dîner, un samedi soir, dans cette jolie brasserie un peu en retrait de l'hyper-centre, mieux vaut avoir réservé ! Sous le regard bienveillant de la Joconde, entourés de fleurs et de bougies, les convives dégustent de bonnes viandes dans une ambiance typiquement flamande.

■ **VA ET VIENT**
Handboogstraat 20 ✆ +32 56 20 45 17
www.vaetvient.be – info@vaetvient.be
Ouvert du mardi au samedi le soir ; du mardi au vendredi le midi. Menus de 30 € à 55 €. Vin au verre.
Un jeune qui a travaillé dans l'équipe de Kobe Desramaults à In de Wulf (Dranouter), cela ne peut que sentir bon. Formé au respect des produits, aux justes cuissons et aux transformations sublimes, Matthias Speybrouck possède toutes les cartes pour réussir dans sa propre affaire. C'est depuis mai 2014 qu'il s'est installé dans ce cadre industriel parfaitement réussi. La cuisine met donc en avant des produits de la région, dans des présentations actuelles très soignées.

Le gîte

■ **AUBERGE DE JEUNESSE GROENINGHE**
Passionistenlaan 1 A
✆ +32 56 98 06 92
www.jeugdherbergen.be – info@vjh.be

À partir de 20,40 € par personne pour un adulte, les draps et le petit déjeuner inclus.
Située à 200 mètres de la Grand-Place, la seule auberge de jeunesse de la ville comprend un total de 38 chambres accueillantes avec une équipe aux petits soins de ses clients. 4 chambres pour 1 personne, 17 chambres pour 2, 8 chambres pour 4 et 9 chambres pour 6.

■ **HÔTEL DAMIER******
Grote Markt 41 ✆ +32 56 221 547
www.hoteldamier.be – info@hoteldamier.be
Accueil 24h/24. 44 chambres. Chambres simples de 105 € à 199 € ; chambres doubles de 120 € à 229 €. Petit déjeuner inclus. Parking fermé : 12 €. American Express, Diners Club. 2 salles de séminaires complètement équipées. Fermé du 25 juillet au 11 août et entre Noël et Nouvel an. Restaurant Damier, Menu marché : 37 €, Menu Jeunesse : 60 €.
L'hôtel Damier est là, immuable, sur la Grand-Place de Courtrai. Il s'agit d'une véritable institution qui mérite pleinement ses quatre étoiles, un des premiers établissements de luxe de la ville. Il faut dire, qu'une fois les portes franchies, tout est fait pour satisfaire le client. Le cadre déjà… très Art-Déco. Un hall d'accueil immense, un très joli salon où vous pouvez en toute intimité consulter vos mails ou prendre un verre. Quant aux chambres, elles font preuve à la fois de beaucoup de sobriété et de caractère. À noter enfin que le Damier possède également un restaurant avec une cour intérieure qui vous permet, dès l'apparition des beaux jours, de profiter en terrasse, d'une cuisine gastronomique réalisée par une jeune équipe très prometteuse.

■ **PARKHOTEL******
Stationsplein 2 ✆ +32 56 220 303
www.parkhotel.be
info.parkhotel@parkhotel.be
Chambres de 110 € à 120 €. Suites de 180 € à 250 €. Petit déjeuner inclus. Bar. Restaurant, Menu Bistro 60 €, apéritif, vins adaptés, eau, café. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi. Hammam, bain bouillonnant, piscine intérieure, sauna.
Un hôtel, entièrement rénové en 2011, qui ne vous laissera que de bons souvenirs. Un cadre *lounge* pour cet établissement qui décline un nombre très appréciable de services. 98 chambres au total à partir desquelles vous aurez accès à la salle de sport équipée d'un sauna, d'un bain turc, d'un bain bouillonnant et même d'un solarium. Enfin, c'est un avantage appréciable, le Parkhotel possède un restaurant très sympathique.

WU WEI****
Kongoweg 23
✆ +32 5 629 01 00
www.wuwei.be – info@wuwei.be
14 chambres. De 99 € à 129 €. Demi-journée : 34 € par personne, 49 € pour 2 personne. Journée entière : 44 € par personne, 69 € pour 2. Location de linge de bain en supplément ou possibilité d'amener son propre linge. Spa privé : 2 heures pour 2 : 90 €. Restaurant ouvert tous les jours sauf le dimanche soir. Menus de 15 € à 45 €. Connexion Internet. Wifi. Restauration. Hammam, sauna.



Un premier mot nous vient immédiatement à l'esprit pour décrire ce lieu : surprenant ! En arrivant sur le parking privé du Wu Wei, difficile d'imaginer que cette ancienne imprimerie est à présent un hôtel spa sur 5 000 m². Une architecture épurée, des matières brutes comme le verre, le béton et le bois. Idem pour les couleurs, sobres et naturelles... Pour la partie hôtel, 14 chambres dont 10 suites très lumineuses et confortables vous procureront un repos réparateur. Le spa est une pure merveille. 3 saunas dont 1 à l'extérieur sur la terrasse, 1 hammam de style ottoman avec 5 compartiments, une douche d'expérience avec un jeu de jets chauds et froids, durs et doux, du brouillard à la pluie intense. Une douche avec gommage au sel de la mer morte. A l'étage, des cabines de soins (solo ou duo) et une terrasse avec bain japonais à 32°C et un bassin pour se refroidir. Enfin, une piscine extérieure chauffée à 32°C. On y accède en traversant un jardin de bambous ou de l'intérieur. Au fond du jardin, une salle de détente chauffée au feu de bois. Une cafétéria ou un restaurant proposent des mets frais et sains. En bref, « le bien-être dans sa forme la plus pure ».

Sorties

■ **HUIS VAN DE GROOT JUFFROUW**
Begijnhof 31 ✆ +32 498 76 16 24
www.koffiequeen.be
info@huisvandegrootjuffrouw.be
Ouvert du mercredi au vendredi de 13h30 à 18h30 ; le week-end de 11h à 18h30. Terrasse.

Adresse culte ! Sans doute l'ancienne Grande Mademoiselle (surnom de Hadewijch d'Anvers, qui fut élue à la tête de la communauté des béguines) n'aurait-elle jamais imaginé que sa maison puisse devenir un jour un café et salon de thé, mais tel est pourtant bien le cas ! C'est donc dans sa belle maison donnant sur la petite place du béguinage que s'est installé le Huis Van De Groot Juffrouw (« maison de la Grande Mademoiselle » en flamand !). L'ambiance y est ultra chaleureuse et cosy, surtout en hiver lorsque la nuit tombe au-dehors, et que les lumières du café s'allument. Au comptoir, l'équipe s'affaire pour vous préparer des chocolats chauds divins, des thés excellents et des cafés revigorants. Vous pourrez accompagner ces délicieux breuvages d'un moelleux au chocolat ou de la tarte du jour. Pour les amateurs de salé, la maison propose de petites planches de charcuterie à accompagner d'une bière locale évidemment. Mais ce que l'on préfère, ce sont les petits chocolats qui accompagnent votre commande et qui sont en forme de béguines ! C'est irrésistiblement drôle et bon ! La jolie terrasse permet de profiter de l'atmosphère paisible du superbe béguinage. Un lieu vraiment original où l'on se sent bien !

Emplettes

■ **KORTRIJKS CHOCOLADEHUIS**
Leiestraat 35 ✆ +32 5 621 27 77
www.delice-chocolaterie.be/fr/
info@delice-chocolatier.be
Ouvert le lundi et du mercredi au samedi de 9h à 18h.
Dans une boutique au cadre rétro, plus d'une centaine de pièces de chocolat différentes vous sont proposées. Elles portent pour la plupart des noms rappelant l'histoire de la ville ou son folklore. Comme les Éperons d'Or ou les Béguines. Il n'empêche que vos papilles, lorsque vous pénétrez dans cette boutique, en sont toutes retournées. Mais vous trouverez également sur place biscuits et autres confiseries… car tout n'est pas que chocolat dans la vie, et il en faut pour tous les goûts. Pendant les fortes chaleurs, il se peut que la boutique soit ouverte uniquement le matin afin que tous ces délices ne fondent pas comme neige au soleil !

GAND (GENT) ★★★★

Ville flamande située au confluent de la Lys et de l'Escaut, Gand est le chef-lieu de la province de Flandre-Orientale (Oost-Vlanderen). Il s'agit de la 2e ville la plus peuplée de Belgique après Anvers. Capitale de l'ancien comté de Flandre et ville natale de Charles Quint, Gand se développe essentiellement aux XIVe et XVe siècles. Autrefois riche, commerçante et orgueilleuse, cette cité flamande est aujourd'hui une ville industrielle, mais également universitaire. Gand, résidence de nombreux intellectuels flamands, abrite notamment l'Académie de langue et de littérature néerlandaises. Plutôt ouvrière à travers ses faubourgs Ouest et Est, Gand a néanmoins conservé une richesse architecturale fabuleuse. Ses canaux et son architecture en font un centre touristique de tout premier plan. Si auparavant Bruges fut parfois sa rivale, c'est dorénavant Anvers qui lui dispute le titre de capitale officieuse de la Flandre. Officieuse et non officielle, car l'autorité flamande a installé ses institutions politiques à Bruxelles. Gand n'a cependant rien à envier à ses illustres voisines. Ville agréable et accessible qui concentre une foule de curiosités à une distance de marche, mille ans d'histoire y ont laissé leur

© BRND PICT – FOTOLIA



Le quai aux herbes, à Gand.

empreinte et vous attendent. La tradition flamande de la bonne chère et le centre-ville commerçant ne pourront également que vous séduire. Bon séjour en cette ville de la lumière et des douceurs sucrées !

■ **OFFICE DE TOURISME DE GAND**
Sint-Veerleplein 5
Vieux marché aux poissons, face au château des Comtes
✆ +32 92 66 56 60
www.visitgent.be
visit@gent.be
Basse saison : ouvert tous les jours de 9h30 à 16h30. Haute saison : tous les jours de 9h30 à 18h30.
Plan de la ville, carte du « Concrete canvas tour » (un parcours pour découvrir la ville et son « Street Art »), carte du « Gent by night » (pour une promenade nocturne de toute beauté que nous recommandons vivement), etc. Dans cet office du tourisme, il y a tout et pour tout le monde, même une équipe prête à répondre à la moindre de vos questions en français ! Enfin, sachez que Gand est la capitale belge des végétariens et a développé le concept du *Gent donderdag veggiedag*, à traduire par le « Jeudi végétarien à Gand ». Vous trouverez une brochure reprenant tous les restaurants participants ainsi qu'une liste de cafés conseillés par les habitants à l'office du tourisme.
La City Card Gent, un pass pour une visite de Gand all in (30 €, carte 48h et 35 €, carte 72h). Accès aux principaux musées, monuments et attractions (et leur offre complète) + une promenade guidée en bateau + accès aux transports en commun + location d'un vélo (1 jour) + accès au hop on hop off bateau-tram (seulement de 11h à 18h30 le samedi et le dimanche en haute saison). A noter : la plupart des musées gantois sont gratuits pour les enfants et les jeunes de moins de 19 ans. La CityCard n'est donc pas vraiment avantageuse pour cette catégorie d'âge.

■ **BOAT IN GENT**
Kraanlei ✆ +32 478 633 630
www.boatingent.be
info@boatingent.be
Paiement en liquide, CB non acceptée. Tous les jours de 10h à 18h. Fermé le 25 décembre et le 1er janvier. A partir de 7 € pour un adulte, 4 € pour les enfants de 3 à 12 ans, 6,50 € pour le tarif réduit. Un panel d'excursions vous est proposé.
Profitez des canaux et des croisières qui y sont organisées d'avril à octobre. Des croisières thématiques et historiques. La nouveauté est le « parcours nature » qui vous permettra de découvrir la faune et la flore du biotope local. Elle se combine avec un pique-nique. Super agréable par beau temps surtout ! Départ chaque jour de 10h à 18h.

■ **GENT WATERTOERIST BVBA**
Graslei
✆ +32 92 69 08 69
www.gent-watertoerist.be
info@gent-watertoerist.be
Ouvert toute l'année (fermé le 25 décembre et le 1er janvier). D'avril à mi-octobre de 10h à 17h (fermeture en juillet et août à 18h) et de mi-octobre au 31 mars de 11h à 16h. Adulte à partir de 7 €, réduit à partir de 6,50 €, enfant à partir de 4 €.
Une visite historique, une coupe de champagne ou une folle ambiance, au choix, tout est possible sur les canaux ! Les groupes peuvent combiner une excursion en bateau avec une visite guidée voire une balade à bord d'un ancien tram de 1971.

■ **VIZIT**
Hof ten Walle 1
✆ +32 92 33 76 89
www.vizit.be – info@vizit.be
Durée : environ 4 heures. Prix : à partir de 70 € par personne.
Visites thématiques originales et amusantes qui combinent l'histoire de la ville avec des dégustations de spécialités locales. Lors de la balade « L'Amuse-gueule », on goûte à un menu de quatre plats, chacun étant servi dans un restaurant différent.

Points d'intérêt

■ **BEFFROI ET HALLE AUX DRAPS** ★★★★
Sint-Baafsplein
✆ +32 9 233 39 54 / +32 9 375 31 61
www.belfortgent.be
info@artoria.be
Ouvert tous les jours de 10h à 18h (dernière entrée à 17h30), sauf les 25, 26, 31 décembre et le 1er janvier. Entrée : adulte 8 € ; senior 6 € ; jeune (19 à 25 ans) 2,70 € ; gratuit pour les moins de 19 ans. Visites guidées à 15h30 (en néerlandais et en anglais), supplément de 3 €. Guide sur demande : 80 € (max. 20 p.).
Construit au début du XIVe siècle et haut de 91 m, le beffroi est le symbole des libertés communales. Du haut de la tour, un dragon en cuivre doré (copie d'anciens exemplaires) protège la ville. En bas, l'annexe de style classique abritait l'ancienne prison communale. Vous pourrez grimper au sommet du beffroi (à pied ou en ascenseur) pour admirer la vue sur la ville. Le beffroi abrite également un carillon de 53 cloches dont on peut voir fonctionner le mécanisme. La Halle aux Draps est attenante au beffroi. De style gothique tardif (XVe siècle), elle témoigne de l'importance de l'industrie drapière à l'époque médiévale, bien que le commerce du drap était déjà en déclin lorsque le chantier fut mis en route. La halle resta inachevée jusqu'à l'aube du XXe siècle.

■ **FAÇADES DU GRASLEI ET DU KORENLEI** ★★★★
Graslei
L'ensemble du Graslei et du Korenlei, le long du canal, formait, au Moyen Âge, le port de Gand. On y trouve aujourd'hui de nombreux cafés et restaurants et c'est le point de départ de balades en bateau. Sur le Graslei, au premier plan, on aperçoit le bâtiment de l'ancienne poste (aujourd'hui reconvertie en centre commercial), construit dans un flamboyant néogothique à la fin du XIXe siècle. Se reflétant dans l'eau de la Lys, à partir de la poste, on découvre six autres maisons remarquables.

Maison de la guilde des francs-bateliers (1531). Comme plus loin la maison des maçons, c'est en plein XVI[e] siècle une folie gothique, qui annonce déjà le baroque. L'utilisation du gothique tardif semble illustrer l'état d'esprit d'une classe marchande satisfaite de l'ordre des choses, et qui passera trois siècles à s'opposer à toute mutation sociale et économique.

Maison des mesureurs de grain (1698). Ici, dans un goût encore Renaissance, les ornementations baroques de pierre se détachent sur un fond de briques assombries.

La maison du percepteur de taxes (1682), Tolhuis, ou Tonlieu, toute petite et coincée entre deux mastodontes.

Le Spijker ou entrepôt aux grains (1200). Sa façade romane de pierres grises percée de petites fenêtres doubles penche vers l'avant. Elle est la plus ancienne du quai. Ici, on entreposait le grain perçu comme droit de passage des bateaux naviguant sur la Lys et l'Escaut via Gand.

Première maison des mesureurs de blé (1435). De style Renaissance flamande alternant sobrement la brique rose et les encadrements de pierre blanche. Les mesureurs de blé au début du XV[e] siècle n'avaient pas encore le besoin de démentir, au moyen de la démonstration fastueuse de prospérité qu'on voit chez les francs-bateliers ou chez les maçons, un déclin entamé un siècle plus tard.

Maison de la guilde des maçons (1912). Pour l'Exposition universelle de Gand en 1913, la ville décide de bâtir ici une reconstruction de la maison des maçons datant du XVI[e] siècle et située à l'origine près de l'église Saint-Nicolas. La façade s'élance entre les nervures verticales qui se terminent en colonnettes appuyées sur les volutes du pignon.

En face du Graslei, sur le Korenlei, étaient situées jadis auberges et grandes demeures patriciennes. Alors que le Graslei est marqué par la pierre grise, la brique sombre et les encadrements de pierre blanche, le Korenlei alterne l'enduit ocre ou rose, la pierre blonde et la brique. La façade baroque, surmontée d'une girouette dorée était celle de la maison des bateliers non-francs (Onvrije Schippers).

MIAT : MUSÉE SUR L'INDUSTRIE, LE TRAVAIL ET LE TEXTILE

Minnemeers 9
✆ +32 92 69 42 00
www.miat.gent.be
museum.miat@gent.be

Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Fermé les 24, 25 et 31 décembre et 1er janvier. Gratuit jusqu'à 19 ans. Adulte : 6 €. Jeunes de 19 à 25 ans : 2 €. Tarif réduit (groupe + 15 personnes, +65 ans) : 4,50 €.

Gand est l'héritière d'une tradition drapière dont la réputation dépassait les frontières déjà au Moyen Age. Important centre de textile jusqu'au XIX[e] siècle, la ville de Gand se devait de conserver ce patrimoine et de le mettre en valeur. Le musée d'Archéologie industrielle et de Textile, installé dans une ancienne filature de coton, présente les profondes évolutions technologiques apparues dans le domaine du textile au cours des 250 dernières années. Les machines sont impressionnantes ! Le visiteur est plongé au cœur de l'histoire du textile et des évolutions socioculturelles… Depuis les verrières du dernier étage du bâtiment vous pourrez contempler une splendide vue de la ville.

MUSÉE ARNOLD VANDER HAEGHEN

Veldstraat 82 ✆ +32 92 69 84 60

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h. Entrée : 6 €.

Dans cette maison patricienne du XVIII[e] siècle (architecte David t'Kindt), on pourra admirer la bibliothèque du prix Nobel de littérature en 1911, le Gantois Maurice Maeterlinck, et un salon chinois magnifique, avec des peintures sur soie uniques en Europe.

MUSÉE DE LA VILLE DE GAND – STAM

Godshuizenlaan 2 ✆ +32 9 269 87 90
www.stamgent.be/fr
stam@gent.be

Ouvert du mardi au dimanche, de 10h à 18h. Fermé le lundi (sauf 02.11.2015, 28.12.2015, 28.03.2016), et fermé les 24, 25 et 31 décembre et le 1er janvier. Gratuit jusqu'à 19 ans. Adulte : 8 €. Jeunes de 19 à 26 ans : 2 €. Audio-guides (NL FR EN DE) pour l'exposition permanente 'Le récit de Gand' : 3 €. Restauration. Entièrement accessible en fauteuil roulant.

Rouvert depuis le 9 octobre 2010, le Stam est installé dans des lieux chargés d'histoire : abbaye du XIV[e] siècle, couvent du XVII[e] siècle et une nouvelle construction contemporaine composent ce musée flambant neuf. C'est l'endroit idéal pour commencer votre odyssée culturelle à travers la ville. Les collections vous permettront de mieux comprendre l'histoire, l'organisation de la ville ainsi que son futur. Le musée met en œuvre également des expositions temporaires afin d'éclairer plus principalement certaines particularités de Gand.

PERMANENTEN VESTLANDSKE KUNSTINDUSTRIMUSEUM – MUSÉE DU DESIGN ET DES ARTS DÉCORATIFS

Jan Breydelstraat 5
✆ +32 9 267 99 99
www.designmuseumgent.be
museum.design@gent.be

Ouvert de 9h30 à 17h30. Fermé le mercredi. Fermé les 24, 25 et 31 décembre et le 1er janvier. Adulte : 10 € ; Moins de 26 ans : 2 € ; gratuit pour les moins de 19 ans ; plus de 65 ans : 8 €.

Derrière la façade du XVIII[e] siècle se trouve un bâtiment moderne, au centre duquel un énorme ascenseur hydraulique monte et descend pour les besoins des expos. C'est l'occasion de se glisser dans un des beaux hôtels du XVIII[e] siècle gantois. Une salle à manger complète reconstitue un univers enchanteur : plafond peint, boiseries, porcelaines de Chine et bibelots. Ce musée possède l'une des plus belles collections d'Art nouveau en Belgique. Des artistes belges de renom (Van de Velde, Horta, Hankar…) y côtoient des créateurs étrangers. Le mouvement Art-Déco et les arts appliqués de l'entre-deux-guerres sont représentés entre autre par Van Huffel, Hoste, Le Corbusier… Et vous pourrez aussi y voir les créations plus récentes de jeunes artistes belges : bijoux, meubles, céramiques. Le musée accueille régulièrement des expositions temporaires (parfois avec un supplément sur le prix d'entrée, mais bon... même les WC du musée valent le détour !). À noter les superbes efforts consentis pour faire aimer les arts décoratifs aux enfants, en les invitant à retrouver des Playmobils cachés dans le musée !



Le centre ville de Gand vu depuis le beffroi

© LAWRENCE BANAHAN - AUTHOR'S IMAGE

■ **SINT-BAAFSKATHEDRAAL – CATHÉDRALE SAINT-BAVON** ★★★★
Sint-Baafsplein ✆ +32 9 269 20 45
www.sintbaafskathedraal.be
Ouvre d'avril à octobre du lundi au samedi de 8h30 à 18h, le dimanche de 13h à 18h ; ferme une heure plus tôt de novembre à mars. Fermé pendant les offices religieux. Entrée gratuite. Agneau mystique : accessible d'avril à octobre du lundi au samedi de 9h30 à 17h et le dimanche de 13h à 17h ; de novembre à mars du lundi au samedi de 10h30 à 16h et le dimanche de 13h à 16h. Entrée : 4 € par adulte, 1,50 € par enfant de moins de 12 ans et gratuit pour les moins de 7 ans. Audio-Guide : 1 €.
Cette cathédrale, à la façade en pierre blanche de style gothique brabançon est la fierté de Gand. C'est là que Charles Quint est baptisé, en 1500. Seule la crypte témoigne du style roman initial. Elle compte pas moins de 22 autels et abrite la célèbre peinture de *L'Agneau mystique,* chef-d'œuvre des frères Van Eyck. Sa tour à étages s'élève à 89 m, encore que la flèche qui la prolongeait à l'origine ait été détruite. Passé le porche, l'intérieur surprend par le décor noir et blanc (en marbre moiré) rajouté au XVIII[e] siècle. L'église abrite de nombreuses œuvres d'art, parmi lesquelles des tableaux de De Crayer, de Frans Pourbus, une toile de Rubens (*L'Entrée de Saint Bavon au monastère*, 1623), des œuvres sculptées des XVII[e] et XVIII[e] siècles (notamment les monuments funéraires de quatre évêques dans le chœur)… Remarquez le groupe où l'évêque s'agenouille devant *la Vierge à l'Enfant*, en présence de la *Mort décharnée*. Il est de la main de Delcour, sans doute le plus grand sculpteur belge du XVII[e] siècle, auteur de la fameuse Vierge qui se trouve à Liège.

◗ ***L'Adoration de l'Agneau mystique.*** Dans la cathédrale Saint-Bavon. Le billet acquitté pour la visite donne droit à l'utilisation d'un audioguide qui commente avec intelligence ce chef-d'œuvre. Le retable monumental en douze panneaux peints recto-verso, a été réalisé entre 1420 et 1432 par les frères Jan et Hubert Van Eyck. Il est considéré comme l'apogée de la peinture flamande du XV[e] siècle. Son état de conservation est excellent. Depuis sa création, le retable s'est toujours trouvé dans la cathédrale Saint-Bavon : il restait fermé la majeure partie du temps, et l'intérieur n'était visible que les jours de fêtes. Aujourd'hui, il est exposé en permanence dans une grande cage de verre qui le protège des actes de vandalisme. En 1934, deux panneaux de *L'Agneau mystique* ont été volés et l'un d'entre eux – celui de gauche – n'a jamais été retrouvé. Il a été remplacé par une copie d'excellente qualité.
Il semblerait que le retable ait été commencé par Hubert Van Eyck, l'aîné des deux frères, puis achevé par Jan. Cependant, les spécialistes n'ont jamais pu se mettre d'accord pour définir exactement quelles parties du tableau pouvaient être attribuées à chacun des frères.
L'Agneau mystique illustre un passage de l'Apocalypse de Jean et montre le monde entier venu adorer l'Agneau, symbole du Christ ressuscité. La partie terrestre occupe le niveau inférieur, et la partie céleste occupe le registre supérieur. Sur les panneaux latéraux, à gauche, on peut voir les chevaliers du Christ et les juges intègres. À droite, les saints et les ermites.
Dans le ciel, La Trinité règne sur le monde sauvé par Jésus. À droite, saint Jean-Baptiste, à gauche, la Vierge Marie. Enfin, à chaque extrémité, Adam et Eve.
L'extérieur des volets du retable est également peint. Ne manquez pas d'en faire le tour pour contempler les panneaux qui apparaissaient lorsque le retable était fermé.

◗ **Attention,** l'Agneau Mystique est actuellement en restauration, et ce jusque fin 2019. Il est possible de voir l'avancement du travail au MSK.

■ **SINT-MICHIELSKERK – ÉGLISE SAINT-MICHEL**
Sint-Michielsplein
www.visitgent.be/fr
Ouverte d'avril à fin septembre, du lundi au samedi de 14h à 17h. Reste de l'année, le mercredi et le samedi, de 14h à 17h.
La flèche de l'église Saint-Michel aurait dû dépasser toutes les autres, mais l'Histoire en a décidé autrement. En 1828, la tour inachevée a hérité définitivement d'un toit plat et culmine à 24 m seulement. L'église abrite de nombreuses œuvres dont *Le Christ en croix* d'Antoon Van Dyck.

■ **SINT-NIKLAASKERK – ÉGLISE SAINT-NICOLAS**
Cataloniëstraat
✆ +32 9 234 28 69
www.visitgent.be/fr
info@stniklaas.com
Ouverte le lundi de 14h à 17h ; du mardi au dimanche de 10h à 17h.

© AUTHOR'S IMAGE



Église Saint-Nicolas de Gand.

Construite essentiellement au XIII[e] siècle, en pierres bleues de Tournai, l'église a retrouvé son cachet grâce à une grande restauration. Sa tour est la plus ancienne des trois tours de la ville (beffroi, Saint-Bavon et Saint-Nicolas). Elle est plus sobre également, de style gothique scaldien. Au Moyen Âge l'église était fréquentée par les membres des guildes, les associations professionnelles des artisans, des marchands et des bateliers.

■ STADHUIS – HÔTEL DE VILLE

Goudenleeuwplein-Botermarkt 1
✆ +32 9 233 53 11
www.visitgent.be/fr/gand
visit@gent.be

Visites guidées à 14h30 (du lundi au jeudi) de mai à fin octobre, au départ de l'office du tourisme. Prix : 5 € par personne si on visite uniquement l'hôtel de ville ; 8 € pour la visite (deux heures) de tout le centre historique.

L'hôtel de ville, est comme un géant à l'étroit dans la Hoogpoort. Un bel ensemble de façades gothique, Renaissance et baroque témoignent des différentes étapes de sa construction, commencée en 1518. C'est ici qu'a été signée la Pacification de Gand en 1576, acte qui devait garantir la paix et la tolérance entre factions catholiques et calvinistes, comme entre partisans de la couronne d'Espagne et partisans de l'indépendance. S'il avait été suivi d'effets, la face de l'Europe du Nord en eût été changée.

■ VRIJDAGMARKT

VRIJDAGMARKT

Accès libre.

C'est sur cette place, bordée de maisons anciennes à pignons à redents, que se déroulait jadis la majeure partie de la vie politique et sociale de la cité. La face ouest de la place comprend l'un des beaux bâtiments de l'ancien parti ouvrier belge, Ons Huis (notre maison), construit en 1900 en style éclectique, auquel répond sur la face opposée l'immeuble d'angle à la tourelle proéminente surnommé Toreken (la tourelle), ancienne maison des Tanneurs. Sa rénovation récente ne permet pas de deviner qu'elle date du XV[e] siècle. Mis à part le Toreken et Ons Huis, tous les bâtiments du Vrijdagmarkt datent du XVIII[e] siècle. Au centre de la place trône la statue de Jacob Van Artevelde qui, en 1340, en tant que premier magistrat de Gand, proclama Edouard III d'Angleterre roi de France, histoire de contrer l'autre prétendant au trône, suzerain du comté de Flandre, lequel obéissait un peu trop aux ordres de Paris. Affaire de gros sous évidemment, puisque l'enjeu était l'importation de la laine anglaise pour les artisans flamands.

■ BOTANISCHE TUIN – JARDIN BOTANIQUE DE L'UNIVERSITÉ

K.L. Ledeganckstraat 35
✆ +32 9 264 50 73
www.plantentuin.ugent.be

Ouvert en semaine de 9h à 16h30 ; samedi, dimanche et jours fériés de 9h à midi. Fermé du 25 décembre au 2 janvier. Entrée gratuite ; visite guidée gratuite le 1[er] dimanche du mois à 10h (sauf en décembre et en janvier).

Un jardin avec plus de 10 000 espèces différentes, flanqué de bâtiments datant de 1903.

■ KUNSTHAL SINT-PIETERSABDIJ – CENTRE D'ART ABBAYE SAINT-PIERRE

Sint-Pietersplein 9
✆ +32 92 43 97 30
www.sintpietersabdijgent.be
sintpietersabdij@gent.be

Ouvert du mardi au dimanche et les jours fériés de 10h à 18h. Fermé le lundi, les 24, 25 et 31 décembre ainsi que le 1[er] janvier. Gratuit jusqu'à 18 ans (accompagnateurs de personnes handicapées). Adulte : 6 €. Tarif réduit : groupes +15 personnes, +55, 19-25 ans) : 4,50 €. Movie-guide : 4 € de supplément. Boutique.

L'abbaye Saint-Pierre est l'un des plus beaux monuments historiques de la ville de Gand. Son magnifique jardin qui comprend un vignoble et des ruines, est une oasis de verdure au milieu de la ville bruyante et agitée. L'ensemble du site vaut le détour. Les bâtiments actuels datent principalement des XVII[e] et XVIII[e] siècles. L'imposant réfectoire date du Moyen Âge. L'abbaye se découvre en compagnie du moine virtuel Alison. Il accompagne les visiteurs au cours d'une mystérieuse expédition dans le complexe séculaire et fait vivre une véritable aventure. Il s'adresse à tous par le biais d'un *movie-guide*, une première mondiale ! L'histoire débute par la mort du moine Raphaël. Alison mène alors une enquête passionnante et mouvementée sur la disparition brutale de son ami afin de découvrir la vérité derrière les apparences trompeuses. Petit à petit et comme par jeu, son récit truffé d'anecdotes initie à l'histoire de l'abbaye.

■ MUSEUM VOOR SCHONE KUNSTEN – MSK – MUSÉE DES BEAUX-ARTS ★★★

Fernand Scribedreef 1
✆ + 32 9 240 07 00
www.mskgent.be
museum.msk@gent.be

Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 17h30 ; le week-end de 10h à 18h. Les jours fériés et pendant les vacances scolaires de 10h à 18h. Fermé les 24, 25 et 31 décembre et 1[er] janvier. Adulte : 8 € ; plus de 55 ans : 6 € ; moins de 26 ans : 2 € ; gratuit pour les moins de 19 ans. Audioguides en français : 2,50 €.

Le musée, récemment rénové, est installé dans un très beau bâtiment du XIX[e] siècle conçu comme un temple classique dédié à l'art. On y trouve des collections de sculptures, de peintures, de dessins, de gravures d'artistes flamands, belges et européens, du Moyen Âge jusque vers 1950. Les écoles et mouvements flamands (Jérôme Bosch, Breughel…) sont tout particulièrement mis en valeur. Outre les anciens maîtres, une vaste collection d'œuvres des XIX[e] et XX[e] siècles couvrent de nombreux courants : romantisme, expressionnisme, surréalisme, impressionnisme, symbolisme... Ne pas manquer le célèbre *Portrait d'un kleptomane* de Théodore Géricault, *La Fontaine des agenouillés* de Georges Minne, ou encore l'œuvre de James Ensor. A noter la restauration du célèbre Agneau Mystique, le polyptyque (12 panneaux) peint par les frères Van Eyck en 1432. Elle a lieu sur place au cœur du Musee, et vous pourez admirer sa restauration derrière une vitrine jusqu'en 2019.

■ **RUELLE EN VERRE – GLAZEN STRAATJE**
Glazen Straatje
Cette ruelle datant du début du XIXe siècle doit son nom à la coupole de verre qui la surmonte. Elle fut l'une des premières rues commerçantes couvertes du pays. Aujourd'hui, le verre que l'on remarque surtout est celui des vitrines derrières lesquelles de jeunes femmes peu vêtues vous sourient. Comme la rue est un patrimoine classé, cela vous fera toujours une excuse pour y passer.

■ **SINT PIETERSABDIJ – ABBAYE SAINT-PIERRE**
Sint-Pietersplein 9 ✆ +32 9 243 97 30
sintpietersabdij.stad.gent
sintpietersabdij@gent.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Fermé les 24, 25 et 31 décembre, 1er janvier. Movie-guide Alison : 4 € (en supplément).
Depuis peu, la visite de cette église peut se faire avec un *movie-guide* grâce auquel le moine « Alison » vous révèle petit à petit tous les secrets des lieux. Une expérience originale et instructive, y compris pour les enfants ! Sur le « Mont Blandin », la façade en pierres blondes de l'église Notre-Dame Saint-Pierre, surmontée du gracieux clocheton octogonal portant le dôme de son église, cache une cour un peu sévère. Les bâtiments de l'abbaye datent du début du XVIIe siècle et ont été construits sur l'ancienne abbatiale romane, élevée par saint Amand vers 630. Ils ont été restaurés et abritent aujourd'hui un centre artistique (Kunsthal Sint Pietersabdij) qui accueille régulièrement des expositions temporaires de qualité, et un musée des sciences naturelles (De Wereld van Kina : Het Huis). À l'arrière des bâtiments, on a reconstitué le jardin en pente tel que les moines l'avaient connu, avec son potager, sa vigne, l'enclos des plantes médicinales... L'église et le cloître méritent aussi que l'on s'y arrête.

■ **STADSMUSEUM GENT (STAM) – MUSÉE DE LA VILLE** ★
Godshuizenlaan 2
site historique de Bijloke
✆ + 32 9 267 14 00
www.stamgent.be
stam@gent.be
gare de Gent-Sint-Pieters : 15 minutes à pied ou 3 arrêts de tram 1 [arrêt Van Nassaustraat – Veergrep – Verlorenkost]. trams 4/24 [arrêt Bijlokehof], bus 6 [arrêt Bijlokehof – Bijloke]
Individuel : 8 €, tarif réduit : 6 € (groupes min. 15 personnes, seniors 65+), jeunes 19 à -26 ans : 2 €, jeunes -19 ans : entrée gratuite. Ouvert du lundi au dimanche de 9h à 17h la semaine et de 10h à 18h les week end, les jours fériés et pendant les vacances scolaires. Fermé le mercredi et les 24, 25 et 31 décembre et le 1er janvier.
Ce musée tout ce qu'il y a de plus moderne retrace l'histoire de la ville de Gand de manière interactive et dynamique. Présenté comme un centre de présentation du patrimoine, il fait également tremplin vers d'autres éléments culturels gantois. Les expositions temporaires proposent diverses illustrations du concept de « vie urbaine » et il est donc très intéressant d'y faire un tour avant (ou après) la découverte de la ville pour comprendre bien mieux les secrets de son histoire et de son évolution. Une adresse qu'il serait dommage de dédaigner.

■ **STEDELIJK MUSEUM VOOR ACTUELE KUNST – SMAK – MUSÉE MUNICIPAL D'ART CONTEMPORAIN**
Jan Hoetplein 1
✆ +32 92 40 76 01
www.smak.be
info@smak.be
Ouvert du mardi au vendredi de 9h30 à 17h30 ; de 10h à 18h. Les jours fériés suivent l'horaire du weekend. Entrée : 8 €, moins de 26 ans : 2 €, gratuit pour les moins de 19 ans.
Sous la rigoureuse direction de Jan Hoet, l'un des curateurs européens les plus réputés, ce musée est devenu un *must* dans le pays pour les amateurs d'art contemporain. Y sont représentées les principales tendances artistiques depuis 1945. Le musée doit sa grande réputation à des expos temporaires de qualité qui s'ajoutent à l'exposition (tournante) de la collection permanente. Entre autres des œuvres de Beuys, Schütte, Muñoz, Panamarenko, Broodthaers, Bacon, Warhol…

■ **GRAVENSTEEN – CHÂTEAU DES COMTES** ★
Sint Veerleplein 11
✆ +32 92 25 93 06
www.gent.be/gravensteen
boekjebezoek@gent.be
Ouvert tous les jours. Du 1er avril au 30 octobre de 10h à 18h, du 1er novembre au 31 mars de 9h à 17h. Fermé le 24, 25 et 31 décembre et le 1er janvier. Adulte : 10 €, moins de 25 ans : 6 €, gratuit pour les moins de 18 ans.
Ce château fort a été construit au XIIe siècle par Philippe d'Alsace, comte de Flandre, qui voulait montrer sa puissance. Un édifice monumental qui se dresse aujourd'hui en plein centre-ville. Une légère ressemblance avec les forteresses des Croisés élevées en Syrie s'expliquerait par le fait que notre comte de Flandre aurait participé à la troisième croisade. À noter que les lieux abritent une très complète collection d'instruments de torture ; c'est en quelque sorte le clou de la visite, mais… âmes sensibles s'abstenir. Plutôt saisissant ! La promenade sur le mur d'enceinte vous offrira une très belle vue d'ensemble de la cité flamande.

■ **HET HUIS VAN ALIJN – MAISON ALIJN**
Kraanlei 65
✆ +32 9 269 23 50
www.huisvanalijn.be
info@huisvanalijn.be
Musée, Bistrot et Boutique ouverts du mardi au samedi de 11h à 17h30 et le dimanche de 10h à 17h30. Gratuit jusqu'à 19 ans. 19-26 ans : 2 €. Adulte : 6 €.
Groupant ses petites maisons blanches autour d'une cour qui fait penser à un béguinage, cet ancien hospice a été fondé au XIVe siècle par les membres d'une riche famille gantoise, pour racheter l'assassinat commis par l'un des leurs. L'hospice des Kinderen Alijn (des Enfants Alijn) qui abritait pauvres, personnes âgées et orphelins, accueille aujourd'hui la Maison d'Alijn (Huis van Alijn). Le musée est très documenté et l'espace de la visite, vous aurez l'impression de vivre un voyage

dans le temps ! De nombreux objets ont été glanés. Des mises en scène reconstituent des scène de vie, des us et coutumes, permettant de percevoir la manière dont on vivait dans cette cité flamande. De la vieille pharmacie à la classe d'école, en passant par les tubes colorés des années 60, vous revivrez, peut-être avec nostalgie, des scènes du quotidien de nos parents et grands-parents. Un fonds de films d'anonymes a été constitué et offre des images touchantes sur le XX^{e} siècle. Un beau moment pour se plonger dans ce « musée des choses qui (ne) passent (jamais) ». Il y a également un théâtre de marionnettes, un joli jardin et un petit café agréable.

■ **RABOT**
Opgeëistenlaan 1
A 500 mètres nord-ouest du Patershol, on le voit depuis l'extrémité nord de Begijnhoflaan. Avec ses deux tours pointues encadrant un pignon à redents, c'est une ancienne écluse fortifiée (1491), reste des anciens remparts. Ouvrir l'écluse aurait permis d'inonder plus de 13 km^2 de terrain. La Begijnhoflaan est aujourd'hui une allée plantée de grands arbres, traçant la limite de l'ancien béguinage.

■ **LES RUELLES DU PATERSHOL** ★★
Koninklijke Dekenij Patershol
www.visitgent.be/fr
dekenij.patershol@telenet.be
C'est par excellence le cœur historique de la ville, dont les ruelles étroites furent dessinées au Moyen Age. Les maisons d'époque sont typiques. Originellement, ce secteur avait vu s'installer les ouvriers tisserands. Mais au fil des siècles, notamment aux XVII^{e} et XVIII^{e} siècles, les bourgeois ont pris peu à peu possession des lieux, avant de les abandonner de nouveau par la suite. Il n'y a pas si longtemps que ça, le Patershol était devenu un quartier infréquentable, maisons closes, troquets mal famés… Mais, grâce à un plan de revalorisation orchestré par la ville de Gand, on peut à nouveau y baguenauder en toute quiétude. C'est même dorénavant un quartier très à la mode, avec ses restaurants (cuisine japonaise, thaïlandaise et bien évidemment flamande), ses nombreuses terrasses de café et ses boutiques tendance.

■ **SINT ELISABETH BEGIJNHOF – ANCIEN BÉGUINAGE SAINTE-ELISABETH** ★★
Rabotstraat 9
www.elisabethbegijnhof.be
info@elisabethbegijnhof.be
Il ne faut pas plus de cinq bonnes minutes à pied du château des Comtes à l'ancien béguinage Sainte-Elisabeth en passant par la Burgstraat. Cette oasis de calme, autour de l'église du même nom étonne en plein centre-ville. Des ruelles bordées de petites maisons tranquilles ne semblent troublées que par le bruissement du vent dans les arbres. Curieusement, l'église est privée d'une vraie façade : c'est un mur de brique qui ferme ses trois nefs, avec un petit pavillon accolé protégeant l'entrée. L'un des trois béguinages de la ville classés patrimoine mondial de l'UNESCO.

■ **DE ZEVEN WERKEN VAN BARMHARTIGHEID – LES 7 ŒUVRES DE LA MISÉRICORDE**
Kraanlei 79 ✆ +32 9 224 00 41
Elles ornent la façade de cette demeure exceptionnelle construite en 1661. Une curiosité à Gand ! Les sept œuvres sont : nourrir les affamés, abreuver les assoiffés, vêtir les dévêtus, héberger les étrangers, délivrer les détenus, visiter les malades. Si vous comptez bien, il n'y en a que six, celles décrites par Mathieu, car la septième, « enterrer les morts », fut ajoutée plus tard.

■ **BUREN VAN DE ABDIJ – ABBAYE DE SAINT-BAVON**
Voorhoutkaai & Spanjaardstraat
www.burenvandeabdij.be
info@burenvandeabdij.be
Ouvert du vendredi au dimanche de 14h à 18h. Gratuit.
Au VII^{e} siècle, saint Amand de Gand fondait cette abbaye afin de convertir les habitants de Ganda. Plusieurs siècles plus tard, Charles Quint fit détruire, en grande partie, les bâtiments d'origine pour faire construire le célèbre château des Espagnols (Spanjaardkasteel). Depuis peu, l'ancienne église abbatiale a été intégralement recréée : plus de pierre, mais de la verdure. Des colonnes de charme de 5 mètres de haut évoquent l'église disparue. Là où se trouvait autrefois l'hôtel, trône aujourd'hui un podium en béton, prêt à recevoir les artistes

■ **SINT-ANNASKERK – ÉGLISE SAINTE-ANNE**
Sint-Annaplein
Longtemps cachée derrière des échafaudages, la façade de cette église (1853) a retrouvé tout son lustre. Il s'agit d'un ouvrage éclectique, fait d'éléments gothiques et romans. À l'intérieur de l'église (accessible seulement pendant les offices), des fresques d'allure byzantine et des couleurs vives donnent au lieu une atmosphère orientale.

Le couvert

■ **ALLEGRO MODERATO**
Korenlei 7 ✆ +32 92 33 23 32
www.restoallegro.com
Ouvert du mardi au samedi, de midi à 15h et de 18h à 21h30. Menus de 49 € à 75 €. Terrasse.
Un réel coup de cœur pour ce restaurant situé en plein centre de Gand, sur les quais. La majestueuse façade du XVIII^{e} siècle comporte à l'intérieur un décor du même style, raffiné et élégant. Cette ambiance intimiste à l'atmosphère tamisée est propice aux déjeuners raffinés et aux dîners en amoureux, depuis plus de 15 ans. Ce jour-là, la météo était avec nous et la terrasse nous tendait les bras. Quel moment de bonheur… Certainement l'une des plus belles terrasses de Gand. Un midi en pleine semaine, voyons la carte de visite d'Allegro Moderato : le lunch. Amuse-bouche : velouté de petits pois et menthe fraîche, entrée : feuilleté de fromage de chèvre sur lit de salade et en plat un filet de sandre accompagné de petits légumes frais, dessert : sabayon à la rhubarbe. Le tout servi avec professionnalisme et discrétion. Que demander de plus ? Revenir en hiver pour profiter du cadre à l'intérieur.

■ **BELGA QUEEN**
Graslei 10
✆ +32 92 80 01 00
www.belgaqueen.be
info.gent@belgaqueen.be
Ouvert tous les jours de midi à 14h30 et de 18h30 à 23h. Lunch de la semaine : 18 € (entrée, plat et café). 22 € (entrée, plat, dessert et café). Menu brasseur : 35 € ; Mardi gras menu : 55 €. À la carte : environ 43 € pour une entrée et un plat.
Le Belga Queen de Gand est établi sur la Graslei dans un ancien entrepôt à grains connu des Gantois sous le nom de Spijker. D'ailleurs, en regardant la façade de profil, on remarque son côté « courbe », prévu pour lancer les sacs de grains sans heurter les fenêtres : l'établissement a d'ailleurs valu à Antoine Pinto de remporter à Paris la Palme d'or 2002 du meilleur concept de brasserie. Quatre niveaux, une superbe terrasse et une décoration hallucinante mais entièrement de bon goût. Les fauteuils spacieux sont moelleux et la clientèle éclectique. Côté cuisine, aucune déception : des huîtres d'une incomparable fraîcheur, une entrecôte de charolais, servie avec une béarnaise maison à la bière et des frites maison en cornet, bar sauvage, spécialité de coucou de Malines également cuisinée de différentes manières. La carte des vins provient exclusivement de domaines de viticulteurs belges disséminés dans le monde entier. Bref, un excellent moment passé, à réitérer sans modération ! Une adresse dont le succès ne se dément pas.

■ **LE BOTANISTE**
Hoornstraat 13
✆ +32 9 233 45 35
www.lebotaniste.be
lebotanistegent@gmail.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 21h. Carte : 9 € environ.
L'adresse vaut le détour non seulement pour les plats bios et végétariens délicieux que l'on peut s'amuser à composer ainsi que pour son rapport qualité-prix excellent. L'ambiance est ici tout à fait insolite ! L'été, prenez place sur cette magnifique terrasse, tout en sirotant une limonade ou un thé maison. C'est une véritable bulle de quiétude.

■ **BRASSERIE PAKHUIS**
Schuurkenstraat 4
✆ +32 92 23 55 55
www.pakhuis.be
info@pakhuis.be
Ouvert du lundi au samedi, de midi à 14h30 et de 18h30 à 23h (fermeture à minuit le vendredi et samedi). Menu Lunch à 16 €, menu Patron à 29 € et menu Pakhuis à 36,70 €.
Un cadre absolument remarquable pour cette brasserie-restaurant où règne une sympathique ambiance malgré la grandeur des lieux (200 couverts). Cette ancienne usine a été aménagée avec inventivité et goût, pour le bonheur des Gantois et des gens de passage. Les spécialités : les fruits de mer et la poularde de ferme de Bresse. On peut ajouter, parmi les réussites culinaires, le foie gras poêlé, le tartare de bœuf, les coquilles Saint-Jacques aux cèpes ou le jambonneau rôti au four. On peut profiter de la terrasse aux beaux jours. Une adresse à ne pas manquer !

■ **CAFÉ THÉÂTRE**
Schouwburgstraat 5-7
✆ +32 92 65 05 50
www.cafetheatre.be
info@cafetheatre.be
Restaurant ouvert du lundi au vendredi de 12h à 14h15 et de 18h30 à 22h (jusqu'à 23h le vendredi), le samedi de 18h à 23h et le dimanche de 12h à 14h et de 18h à 22h. Bar ouvert tous les jours à partir de 10h. Menu lunch, comptez 20 €. Plats de 21 à 35 €.
Un décor contemporain, une clientèle cosmopolite branchée et une cuisine de brasserie franco-belge innovante, font de ce lieu une des *places to be* de la ville. Et le rapport qualité/prix est plutôt bon. Prenez un verre au bar avant ou après le repas et allez jeter un petit coup d'œil aux toilettes, ça vaut le déplacement !

■ **HET GROOT VLEESHUIS**
Groentenmarkt 7 ✆ +32 92 23 23 24
www.grootvleeshuis.be
grootvleeshuis@oost-vlaanderen.be
Magasin ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Restaurant ouvert de 11h30 à 15h du mardi au vendredi, jusqu'à 16h samedi et dimanche. Plat du jour : 12 €. Menu (entrée-plat-dessert) à 25 €.
Dans cette ancienne boucherie médiévale, on peut goûter à tous les produits du terroir gantois. Le bâtiment rectangulaire, datant du XV[e] siècle, est impressionnant. Une structure préfabriquée vitrée et chauffée a été construite à l'intérieur et permet d'y manger au chaud même en hiver : les lieux sont cependant plus agréables à la belle saison, lorsque les tables sont réparties sous l'historique charpente. Tous les produits, vendus directement par les producteurs, peuvent aussi être achetés à la boutique adjacente : charcuterie, fromages, moutarde, genièvre, jus de pomme…

■ **CHEZ LÉONTINE**
Groentermarkt 10-11
✆ +32 9 225 06 80
www.chezleontine.be
info@chezleontine.be
Ouvert du jeudi au samedi jusqu´à 22h ; le dimanche midi.
Entre le bar à bière Het Waterhuis Aan de Bierkant et le célèbre Het Dreupelkot, deux maisons de bouche dont la patronne fait aisément la promo, ce resto familial tient la route avec des spécialités flamandes à la bière, des poissons et une vingtaine de variétés de salades. Une terrasse face à la rivière. Des murs de pierres, des petites salles séparées par des portes en ogive, l'impression de manger chez un cousin flamand très chaleureux. Il y a même une minicarte pour enfants.

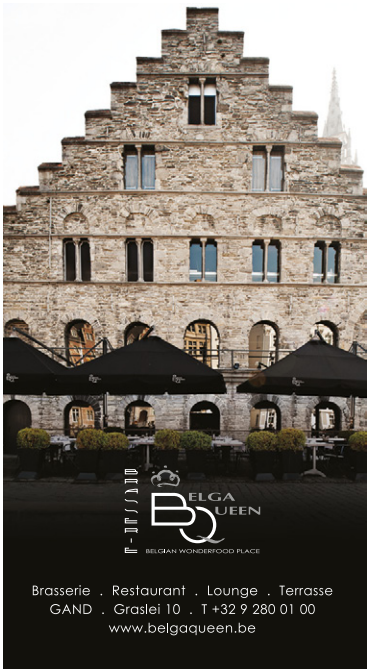
■ **MOSQUITO COAST**
Hoogpoort 28
✆ +32 92 24 37 20
www.mosquitocoast.be
mosquitocoast@telenet.be

Ouvert du mardi au samedi à partir de 11h ; dimanche à partir de 15h. Fermé le lundi. Cuisine ouverte de midi à 14h et de 18h à 22h30. Plats de 10 à 30 €.
Avec ses cartes du monde sur les murs, ses photos, ses livres et ses objets provenant des quatre coins du globe, ce café séduira les amateurs de voyage. L'exotisme se retrouve sur la carte à travers les tapas, plats fusion et salades originales, mais on y trouve aussi des indémodables de la cuisine flamande. Les cocktails exotiques rivalisent également avec les bières belges. En été, on peut profiter de la terrasse et de la jolie cour intérieure. Un rapport qualité-prix excellent et une atmosphère hors du commun, voilà ce qu'on retient de sa visite.

■ DE BLAUWE KIOSK
Kouter 1
✆ +32 496 51 95 60
www.deblauwekiosk.be
info@deblauwekiosk.be
Le dimanche de 10h à 18h. Compter 10 € pour une demi-douzaine d'huîtres et 5 € pour un verre de vin.
Les Gantois s'y pressent chaque dimanche. C'est un vrai kiosque à l'ancienne mais où les fleurs et les journaux ont laissé place à un véritable bar à huîtres que l'on déguste debout ou au comptoir accompagné d'un verre de vin. Ici, le cœur gantois bat son plein. On s'y donne rendez-vous, et on se pavane sur le Kouter, son huître à la main. Le dimanche, c'est le truc à vivre.

■ BRASSERIE HA'
Kouter 29
✆ +32 92 65 91 81
www.brasserieha.be
reserveer@brasserieha.be
Ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 18h à 22h sauf le dimanche de 9h à midi. Buffet petit déjeuner à 18 €, menu déjeuner à 17 €. Plats de 16 à 30 €.
Dans l'ancien majestueux bâtiment de la Bourse, sur le Kouter, à la frontière du Zuid et du Kuip, cette brasserie invite à la pause gourmande copain-copine à midi ou à un repas intime en soirée. On y sert une cuisine franco-belge légère et savoureuse dans un cadre contemporain rénové. Le bar *lounge* séduit le week-end. On peut s'en sortir pour une vingtaine d'euros. Et qu'est-ce que c'est beau ! Belle terrasse l'été le long de l'eau.

■ DE SUPERETTE
Guldenspoorstraat 21
✆ +32 9 278 08 08
www.de-superette.be/
Réservation conseillée. Ouvert du jeudi au dimanche de 9h à 17h et de 18h30 à 22h. Plusieurs plats à choisir et à partager entre les convives, comptez 20 à 30 € par personne.
Un restaurant-boulangerie avec un véritable four à bois qui, grâce à la créativité de ses chefs, s'avère un établissement à ne pas manquer. Pour les amoureux du pain, des viandes grillées, des pizzas à la pâte délectable, des légumes sublimés,... le tout dans un décor au style industriel et où les grandes tables de bois rapprochent les gourmands. Si vous êtes de passage à Gand et ne pouvez profiter que d'un seul dîner, petit-déjeuner ou lunch, choisissez De Superette.



■ WASBAR
Nederkouter 109
✆ +32 9 335 48 25
www.wasbar.com
gent@wasbar.be
Ouvert tous les jours jusque 18h. Petit-déjeuner à 10 €, buffet brunch 20 €.
Par temps froid, il est particulièrement agréable de venir déguster un bagel ou une tartine garnie auprès des machines à laver qui diffusent leur chaleur et vous bercent de leur ronron. Les petits sofas sont doux, le menu est placardé au fond de vieux tiroirs qui surplombent le comptoir carrelé. Un autre wasbar, plus petit, est situé dans le centre historique mais cette adresse-là n'en vaut pas vraiment le détour.

■ ETABLISSEMENT MAX
Goudenleeuwplein 3
✆ +32 9 223 97 31
www.etablissementmax.be
Ouvert de 11h à 18h en semaine ; de 11h à 22h samedi et de 10h30 à 22h dimanche. Fermé le mardi.
Une institution dans la région puisque Max fut présent sur les foires de la région dès la moitié du XIX^{e} siècle. A présent, c'est la 6^{e} génération qui œuvre, avec un descendant de Max : Yves Van Maldeghem. On retrouve à l'intérieur de cette belle maison du centre-ville, ce qui constituait la baraque en bois de l'époque, ainsi que des vieilles photos. Les grandes spécialités de la maison ce sont les gaufres et les beignets. Profitez de la terrasse l'été.

■ **DE FOYER**
Sint-Baafsplein 17
✆ +32 9 234 13 54
www.foyerntgent.be
info@foyerntgent.be
Ouvert du mercredi au vendredi de 11h30 à 15h et de 18h à 21h30. Le samedi à partir de 11h30. Fermé lundi et mardi et dimanche soir. Lunch le midi en semaine : 14,50 €. Menu : 39 €. Brunch, le dimanche de 10h30 à 14h, à 24,20 € (Réservation recommandée). Groupes acceptés. Terrasse. Par beau temps possibilité de prendre un verre en terrasse l'après-midi.
Cette magnifique brasserie est située dans le foyer du Théâtre, au premier étage. Prenez place dans la salle à l'atmosphère authentique et chaleureuse, ou en terrasse si le temps le permet, avec une vue imprenable sur la cathédrale Saint-Bavon et le beffroi. Côté cuisine, le patron s'attache à travailler des produits frais de saison. Tout est fait maison. La carte propose une délicieuse carbonade flamande à la "Gentse Tripel", un tartare de bœuf Charolais «aux couteaux», pommes frites et salade, un filet de canette à la Kriek "Oud Beersel", champignons sauvages et mousseline de céleri rave, une belle aile de raie aux câpres ou encore des rognons (une spécialité). Des plats végétariens et de belles salades raviront les indécis. Nous avons apprécié le beau choix de vins dans un agréable rapport qualité/prix. À noter qu'il est possible de prendre un verre en terrasse en dehors des heures de restauration lorsqu'il fait beau. Parmi les plus belles adresses de la ville.

■ **AMADEUS**
Plotersgracht 8-10
✆ +32 497 438 571
www.amadeus-resto.be
webmaster@amadeus-resto.be
Ouvert du lundi au jeudi de 18h30 à 23h, le vendredi et samedi de 18h à minuit, le dimanche de 12h à 14h et de 18h à 23h. Menus à partir de 22,50 €. Plats de 14 à 19 €.
Vous retrouverez la même enseigne à Gand et à Bruxelles. La spécialité de cet Amadeus-là : les spare ribs (travers de porc), à manger avec les doigts. Menu (entrée, spare ribs à volonté et mousse au chocolat) : 19,75 €. Ambiance brasserie branchée, à la décoration chargée, avec nappes à carreaux, comme dans les vieilles brasseries... où le feu vous attend, pour mieux profiter du coin bibliothèque. Le vin, payable en fonction de ce que vous buvez de la bouteille (« à la ficelle », comme on dit en Belgique), n'est certes pas un grand cru, mais la formule semble connaître un grand succès. Les tarifs pratiqués sont très accessibles, ce qui en fait un lieu populaire et très convivial.

◗ **Autre adresse :** Gouden Leeuwplein 7 - ✆ +32 497 495 105.

■ **AVALON**
Geldmunt 32
✆ +32 92 24 37 24
www.restaurantavalon.be
info@restaurantavalon.be
Ouvert du mardi au samedi de 11h30 à 14h30. Fermé le dimanche, lundi et jours fériés. Menus à partir de 23 €.
Situé derrière le château des Comtes, ce restaurant sert une cuisine savoureuse et diététique, majoritairement végétarienne. Il se compose d'un dédale de petites pièces et d'une jolie terrasse. Au menu, quiches, pâtes, poissons, currys… Il est aussi possible d'y acheter des compléments alimentaires riches en oméga-3.

■ **DE GEKROONDE HOOFDEN**
Burgstraat 4
✆ +32 92 33 37 74
www.degekroondehoofden.be
info@degekroondehoofden.be
Ouvert du lundi au samedi de 18h à 23h (le dimanche de 12h à 14h et de 18h à 23h). Menus : 26,20 €, 35,20 € et 40 €.
En bon prince, ce Têtes couronnées vous accueille avec plaisir. Tout le monde y court pour ses fameuses côtes de porcs grillées servies à volonté et qui ont fait la réputation de la maison. Une bâtisse à l'architecture flamande remarquable. Toutes les générations y partagent les tables de bois posées devant l'imposante cheminée. C'est toujours bondé ; les entrecôtes maître d'hôtel ne sont pas non plus en reste ! La réservation est fortement recommandée.

■ **DE KASTART**
Onderbergen 42
✆ +32 92 24 36 27
www.dekastart.com
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 22h30. Pâtes : de 9,30 à 18 €.
Un agréable petit restaurant qui offre le choix entre de nombreux plats de pâtes et des salades. L'endroit est connu des étudiants et l'atmosphère y est jeune et relax. Le service est rapide et il y a des feuilles de coloriage et des crayons pour occuper les enfants. Certains habitués des lieux disent qu'on y sert les meilleurs spaghettis de la ville. Sans aller jusque-là, la nourriture est bonne et les prix sont doux.

■ **VIER TAFELS**
Plotersgracht 6 ✆ +32 92 25 05 25
www.viertafels.be
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 18h à 22h ; le dimanche de 12h à 14h et de 18h à 21h. Menu unique à 30 €. Carte : 33 € environ. Formule lunch : 14 €.
Il ne faut pas se fier au nom de ce restaurant qui signifie en français Quatre Tables, car il peut accueillir 80 personnes. Dans ce bâtiment du XV[e] siècle où la monnaie était contrôlée, on se penche aujourd'hui sur la qualité des produits. Tout est fait maison pour offrir une cuisine du monde entier. La spécialité, c'est le Waterzoï de poisson à la Gantoise, plutôt classique. Mais une attention toute particulière est portée afin d'internationaliser les plats. Ainsi, les gambas avec piment et miel représentent la Thaïlande, et le carpaccio avec une vinaigrette balsamique, huile d'olive et Parmesan déploient les couleurs et les saveurs italiennes. Dans le même esprit, les moules à la Thaï côtoient les viandes exotiques comme le crocodile ou l'autruche. Le chef propose d'ailleurs une belle brochette composée de zèbre, d'autruche et de kangourou. Sur commande il pourra aussi vous faire découvrir le python. C'est assurément une adresse unique en son genre qui vous surprendra à coup sûr !

■ **RESTAURANT ET BAR LOF**
Hoogstraat 36
✆ +32 9 235 40 70
www.sandton.eu/gent
gent@sandton.eu
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Lunch de 18,50 € à 35 € le midi en semaine. Menus de 45 € à 75 €. Jardin. Terrasse. Pour le lunch, possibilité de se garer gratuitement dans le parking sous-terrain selon disponibilité.
Au sein du splendide Grand Hôtel Reylof, Le restaurant Lof s'est forgé une jolie réputation. La «French touch» by Christian Lacroix nous plonge dans une atmosphère élégante et colorée. Vous dégusterez ici une cuisine moderne et légère ou les bases de la cuisine française sont parfaitement respectées. En été, touristes de passages et fidèles clients ne se privent pas de fréquenter régulièrement la splendide terrasse au calme des tumultes de la ville. Un déjeuner ou un dîner dans un cadre unique que nous vous recommandons.

Le gîte

■ **1898 THE POST**
Zannier Hotels
Graslei 16
✆ +32 93 91 53 79
www.zannierhotels.com
welcome@1898thepost.com
Accueil 24h/24. 38 chambres. Chambre double à partir de 160 €. Petit déjeuner buffet : 23 €. Lit supplémentaire : 35 €. Parking à proximité de l'hôtel. Pour les familles, possibilité de deux chambres communicantes : 160 € + 180 € par nuit. Séminaires. Wifi gratuit. Restauration (bar et salon de thé). Tv satellite.
Attention, adresse bientôt culte ! Au cœur de Gand, dans l'un des quartiers les plus pittoresques de la cité, face au Graslei et ses superbes façades à l'architecture reconnaissable entre toutes, se dresse l'ancienne poste de la ville. Depuis 2017, l'édifice du XIX[e] siècle, mêlant néogothique et néo-Renaissance, accueille en ses murs un hôtel d'exception. Appartenant au groupe Zannier, l'hôtel 1898 The Post est un véritable bijou. Les 38 chambres sont décorées avec style et élégance, entre atmosphère cosy et design. Spacieuses, avec des salles de bains dignes de décors hollywoodiens et équipées de tout le confort moderne, ces chambres vous offriront un véritable moment d'évasion. Après une nuit relaxante, vous pourrez reprendre des forces dans un espace ouvert et convivial où vous sera servi un petit déjeuner aussi délicieux que copieux. L'après-midi cet espace lumineux se transforme même en salon de thé qui accueille aussi les curieux qui n'auraient pas de chambres à l'hôtel ! Et le soir, après avoir parcouru la belle cité gantoise, vous pourrez profiter d'un cocktail au bar le Cobbler (du nom du célèbre shaker !). La vue sur Gand y est imprenable et les variétés de cocktails sont impressionnantes. Sobriété, élégance, raffinement mais aussi chaleur et convivialité… l'hôtel Zannier de Gand est une adresse incontournable pour tous les amoureux de lieux d'exception.

Foyer



Sint-Baafsplein 17
9000 Gand
Tél. +32 (0)9 234 13 54
www.foyerntgent.be

■ **AANAAJAANAA**
Hoogpoort 25
✆ +32 476 755 255
www.aanaajaanaa.be
info@aanaajaanaa.be
Chambre simple de 80 € à 100 € ; chambre double de 90 € à 110 €. Petit déjeuner inclus.
Située en plein centre-ville, à deux pas du Groentenmarkt, cette maison qui abritait déjà une auberge au XVI[e] siècle a été rénovée dans un souci de respect de l'environnement. Elle offre trois chambres, avec salle de bains privée, télévision et wi-fi. Deux d'entre elles sont très spacieuses, peintes avec des couleurs chaudes ; la troisième est un peu plus exiguë et d'un style plus basique, mais elle est aussi la moins chère. Le petit déjeuner végétarien est préparé à base de produits bio et issus du commerce équitable. En été, on pourra le prendre dans le petit jardin.

■ **ASSOCIATION BED & BREAKFAST DE GENT**
Sint-Veerleplein 2
www.bedandbreakfast-gent.be
info@bedandbreaksfast-gent.be
Dormir sur un bateau, dans une galerie d'art, un grenier ou une maison typique de Gent. L'association GGG des B&B propose plus de 360 lits répartis dans 190 chambres, studios et appartements situés dans différents quartiers de la ville. Il suffit de comparer, faire un choix et effectuer une réservation en ligne directement.

■ **AUBERGE DE JEUNESSE DE DRAECKE**
Sint-Widostraat 11
✆ +32 9 233 70 50
www.vjh.be
gent@vjh.be
30 chambres (prix par personne). Chambre double de 18 € à 31,30 € ; dortoir de 17 € à 28 €. Menu du jour : de 8,40 € à 12 €. Pique-nique : de 5,30 € à 7,50 €.
Particulièrement bien situé, en plein centre-ville, près du château des Comtes, l'établissement est moderne et propre. Il a été entièrement rénové en 2015, comme en témoigne le graffiti géant et pimpant de l'entrée. L'auberge compte un total de 119 lits répartis en 30 chambres de deux à six personnes (6 chambres doubles), toutes avec leur salle de bains individuelle. Il y a aussi un bar, un ordinateur avec Internet et un accès wifi. Pour atteindre l'auberge depuis la gare, prenez le tram n°1.

■ **ERASMUS**
Poel 25
✆ +32 9 224 21 95
www.erasmushotel.be
info@erasmushotel.be
Simple : à partir de 79 € ; double : à partir de 99 € ; triple : 140 € ; quadruple : 160 €. Petit déjeuner inclus.
Dans un immeuble datant du XVI^e siècle, à deux pas du centre historique, se cache un hôtel au décor plutôt insolite. Dans les chambres, le sol est recouvert de velours rouge et les meubles datent du XIX^e siècle. Dans la salle à manger, on peut même admirer un manuscrit signé... Erasme ! Le petit déjeuner buffet est plantureux et si les conditions atmosphériques le permettent, les fauteuils du jardin à la française offrent un bel endroit de détente avec un soleil qui donne directement sur la terrasse.

■ **GHENT-RIVER-HOTEL******
Waaistraat 5
✆ +32 9 266 10 10
www.ghent-river-hotel.be
info@ghent-river-hotel.be
Chambre simple à partir de 109 € ; chambre double à partir de 129 €, chambre triple à partir de 139 €. Petit déjeuner servi jusque 11h le week-end : 20 €. Séminaires. wi-fi. Sauna. Offres spéciales sur le site Internet : week-end romantique, séjour gastronomique, etc.
Le Ghent-River-Hotel se situe sur la rive droite de la Lys qui marquait du XI^e au XV^e siècle la frontière de la ville de Gand. Grâce au débarcadère, Ghent-River-Hotel est le seul hôtel qui peut être atteint par voie maritime. Le site comprend deux bâtiments : une maison datée de 1518 et de style Renaissance ainsi qu'une rizerie. Les chambres personnalisées sont équipées de toutes les facilités modernes et actuelles : chauffage individuel réglable, téléviseur couleur avec télécommande, téléphone, connexion Internet haut débit, minibar et salle de bains avec un sèche-cheveux. Il est possible de louer une bicyclette pour découvrir Gand ou sa campagne environnante ou, tout simplement, pour se déplacer facilement dans la ville. L'hôtel dispose également d'un sauna et d'une salle de fitness.

■ **HÔTEL DE FLANDRE******
Poel 1 - 2
✆ +32 9 269 01 99
www.hoteldeflandre.be
info@hoteldeflandre.be
63 chambres. Chambre double de 89 € à 181 €. Petit déjeuner buffet ou en chambre. Séminaires. Wifi gratuit.
C'est dans la maison où ont brièvement séjourné le musicien Johann Strauss père et l'écrivain Chateaubriand que se trouve l'Hôtel de Flandre récemment rénové. Derrière cette façade néoclassique, un hôtel moderne et chaleureux abrite 63 chambres et suites. Le buffet de petit déjeuner est servi dans la salle à manger et en été dehors, dans le patio. Cependant, il peut être servi dans la chambre. Au *lounge*-bar, feutré et tendance on y prend des déjeuners légers ou le thé… Tout ici est réuni pour passer un moment agréable et relaxant.

HÔTEL HARMONY****
Kraanlei 37
✆ +32 9 324 26 80
www.hotel-harmony.be
info@hotel-harmony.be
Chambre simple de 119 € à 189 € ; chambre double de 134 € à 215 €. Suite 216 € à 444 €. Petit déjeuner inclus. Petits chiens admis : 15 €/jour. Parking souterrain de l'hôtel : 18 €/jour. Séminaires. wi-fi.
Bienvenue dans l'un des plus beaux hôtels quatre étoiles de la ville, dans le plus ancien quartier de Gand : Patershol. Loin des nombreuses chaînes hôtelières qui envahissent les grandes villes, on retrouve ici l'authenticité d'un hôtel de famille et l'accueil chaleureux qui le caractérise. 17 chambres toutes différentes et modernes sont entièrement équipées. Certaines possèdent un bain bouillonnant et une cheminée moderne incrustée et quelques-unes offrent une vue directe sur la Lys et sur ce que l'on nomme à Gand, les trois tours : la cathédrale Saint-Bavon, le beffroi et l'église Saint-Nicolas. L'hôtel se compose de deux bâtiments, entre lesquels se trouve un joli patio aménagé d'une terrasse où l'on peut prendre l'excellent (et copieux !) petit déjeuner si le temps le permet. Une piscine extérieure chauffée vous permettra de vous délasser après une belle journée de visite. L'hôtel est idéal pour passer un agréable séjour dans la belle ville de Gand.

■ **MONASTERIUM – POORTACKERE**
Oude Houtlei 56
✆ +32 9 269 22 10
www.monasterium.be
info@monasterium.be
Chambre simple à partir de 49 € ; chambre double à partir de 70 € ; suite à partir de 165 €. Petit déjeuner : 17,50 € (gratuit pour les moins de 15 ans). Parking : 15 €. Forfaits sur le site Internet. Restauration (menu du mois, de 38 € à 74 €). Séminaires et congrès.
Pour mêler le confort à l'inédit, faites le choix de dormir au monastère néogothique, construit lui-même à l'emplacement d'un béguinage du XIII^e siècle. L'atmosphère des lieux s'en ressent forcément, mais dans le bon sens du terme : calme et sérénité sont ici les maîtres mots.

Les chambres sont coquettes et confortables, sans se départir d'une belle sobriété. Il y a aussi un restaurant, situé dans une belle salle voûtée (menus de 30 à 50 €), mais qui n'est disponible que pour les groupes (à partir de douze personnes).

■ **BIG SLEEP (MICHAELA DELBAERE)**
Hagelandkaai 38
✆ +32 9 233 43 52 / +32 495 782 941
www.bigsleep.be
info@bigsleep.be
Chambres d'hôtes. Une personne : de 65 à 75 €, 2 personnes : de 80 à 90 €, 3 personnes : de 110 à 120 €, 4 personnes : de 135 à 145 €. Petit déjeuner inclus. Supplément de 10 € pour les séjours d'une seule nuit. Réservation de préférence par mail.
Une belle demeure du XIXe siècle, le long d'un paisible canal, à dix minutes à pied du centre historique, près de la gare de Dampoort. Avec ses hauts plafonds, ses planchers d'époque et sa belle cheminée, la maison a beaucoup de charme : elle comprend trois grandes chambres, élégamment meublées, qui donnent sur un canal. Toutes ont un lavabo et une douche privée, les toilettes se trouvant sur le palier. Les hôtes ont beaucoup voyagé (notamment en Asie), et savent donc ce que l'on peut attendre d'un hébergement de qualité...

■ **FLANDRIA HÔTEL**
Barresraat 3
✆ +32 9 223 06 26
www.hotelflandria-gent.be
info@hotelflandria-gent.be
22 chambres. Chambre simple de 48 € à 63 € ; chambre double de 59 € à 72 €. Petit déjeuner inclus. Poste Internet. Wifi gratuit.
Avec un accueil spécialement chaleureux, cet hôtel central propose des prestations classiques pour des tarifs modestes. 23 chambres dont certaines ne sont pas équipées de salle de bains, mais toutes sont décorées de façon différente. Le petit déjeuner est servi sous forme de buffet dans une jolie salle très accueillante. À 5 minutes de la cathédrale, l'endroit est idéalement situé au cœur de la ville. Parking souterrain de la ville à proximité. Accès gratuit à Internet à la réception.

SANDTON GRAND HÔTEL REYLOF****
Hoogstraat 36
✆ +32 9 235 40 70
www.sandton.eu/gent
gent@sandton.eu
De 129 € à 750 €. Tarif variable en fonction de la période. Suite Présidentielle : 1 250 €. Petit déjeuner inclus. Stationnement, payant, selon les disponibilités avec point de charge gratuit pour les voitures électriques. Wifi gratuit. Restauration. Hammam, sauna. 9 salles de réunion avec tous les équipements audiovisuels modernes.
Ce magnifique hôtel particulier du XVIIIe siècle vous accueillera avec tout le professionnalisme des hôtels de luxe. Idéalement situé à 500 m du centre historique de la ville, 158 chambres et suites parfaitement agencées offrent le confort maximal pour un séjour réussi. Savant mélange de design et d'architecture authentique style empire, le Grand Hôtel Reylof c'est un cadre raffiné et une atmosphère chaleureuse. Au sein de l'établissement, le restaurant d'excellente facture Lof, propose une carte aux mets raffinés et savoureux d'une cuisine française contemporaine. Un bar et un *lounge* permettent un réel moment de détente. Tout comme le spa et sa piscine intérieure chauffée. L'été, profitez de la sérénité du jardin pour petit-déjeuner ou déjeuner au calme sur la terrasse. Une halte pleine de douceur dans un cadre d'exception où vous passerez un moment des plus agréables.

Chambres d'hôtes

■ **FAJA LOBI**
Vlaanderenstraat 2 ✆ +32 92 23 55 33
www.fajalobi.be
questions@fajalobi.be
Chambres d'hôtes. 1 personne : 70 €, 2 personnes : 95 €, 3 personnes : 120 €. Petit déjeuner compris. wi-fi.
Un B&B qui sort de l'ordinaire à 2 minutes de la cathédrale Saint-Bavon en plein centre-ville. Les trois chambres sont sobrement décorées, mais avec soin. On s'y sent comme chez soi. Excellent petit déjeuner, on apprécie les croissants chauds. Enfin ce qui rend ce B&B incontournable, c'est son café en bas, avec une ambiance jazz/soul relaxante dans un univers vintage. S'il n'y a plus de disponibilités, pas d'inquiétude, Jurgen, le propriétaire, trouvera de la place dans son second B&B tout aussi charmant et encore moins cher.

Sorties

■ **CAFÉ DEN TURK**
Botermarkt 3 ✆ +32 92 33 01 97
www.cafedenturk.be
info@cafedenturk.be
Ouvert tous les jours à partir de 11h. Fermé deux semaines en août. Animations. Concerts.
Ce café exigu a élu domicile dans l'une des plus anciennes maisons de la ville. En effet, la façade porte la date de 1228. Mais alors pourquoi ce nom ? Eh bien parce qu'au temps de son hégémonie commerciale et industrielle, Gand commerçait avec les Turcs ! Le décor simple et sobre possède l'ambiance des lieux populaires. Fréquenté par de nombreux habitués, il est un bar idéal pour rencontrer des locaux. On peut choisir parmi un beau choix de bières, de whiskys et pourquoi pas un brandy. Une petite restauration est aussi proposée. Un lieu «historique» et convivial !

■ **WHITE CAT**
Drongenhof 40 ✆ +32 496 189 189
www.whitecat.be
nicolas@whitecat.be
Ouvert du mercredi au samedi à partir de 21h. Bières à partir de 2,50 €, cocktails autour de 7 €.
Installé dans une cave médiévale, ce bar à tendance kitsch comprend un bar-aquarium et des murs roses. Dans une ambiance animée, on y boit des cocktails exotiques et du champagne tout en profitant des jam sessions régulièrement organisées.

■ **DÉCADANCE**
Overpoortstraat 76
www.decadance.be
info@decadance.be
Ouvert du mardi au samedi à partir de 22h.
Près de l'université. Un club où il y a toujours du monde, quel que soit le soir de la semaine. Le style de musique change en fonction des soirées : Drum'n' bass le mercredi, mais aussi disco, house, funk... Ambiance décontractée étudiante assurée.

■ **VOORUIT**
Sint-Pietersnieuwstraat 23
✆ +32 92 67 28 20
www.vooruit.be
info@vooruit.be
Ouvert du lundi au mercredi de 10h à 1h, du jeudi au samedi de 10h à 2h, le dimanche de 12h à 1h. Cuisine ouverte de 11h30 à 20h30. Sandwiches à partir de 3,50 €, tapas à partir de 4 €.
Une institution. Célèbre pour sa salle de spectacle, le bâtiment du Vooruit abrite également un café populaire où les étudiants viennent manger un morceau, boire un coup et écouter de la musique. Il y a souvent des DJ (R&B, techno…) les vendredis et samedis soirs.

■ **HET WATERHUIS AAN DE BIERKANT**
Groentenmarkt 9
✆ +32 9 225 06 80
www.waterhuisaandebierkant.be
info@waterhuisaandebierkant.be
Ouvert tous les jours de 11h à 2h.
Encore un must dans cette bonne ville de Gand, en bordure de la Lys. Plus de 150 références répertoriées, dont 14 au fût. Une bière est mise à l'honneur chaque mois. Comme pils, la maison a misé sur l'allemande Bitburger. Pour le reste, une carte très fournie, entre bières de petites brasseries et des noms plus connus. Les formats 75 cl et les gueuzes sont également présents.

■ **JULIE'S HOUSE**
Kraanlei 13 ✆ +32 92 33 33 90
www.julieshouse.be
info@julieshouse.be
Ouvert du mercredi au samedi de 9h à 18h30.
Derrière cette charmante façade, nous avons découvert cette pépite : Julie's House. Le va et vient des habitués et des touristes prouve le succès de cette pâtisserie et salon de thé. Ici un large choix de tartes, muffins, cupcakes (etc.) à emporter ou à déguster sur place. De délicieux petits déjeuners sont aussi proposés. Ici, tout est mignon, appétissant et coloré : les petites filles vont adorer !

◗ **Autre adresse :** K. Elisabethlaan 26, 9000 Gent

■ **CHARLATAN**
Vlasmarkt 6
✆ +32 9 224 24 57
www.charlatan.be
info@charlatan.be
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche à partir de 20h.
Une vraie institution à Gand pour les concerts et soirées DJ. Programmation variée permanente (à trouver sur le site internet). L'un des incontournables de la ville.

Emplettes

CHOCOLATIER C. VAN HOOREBEKE
Jan Breydelstraat 1
✆ +32 92 24 25 10
chocolatesvanhoorebeke.be/en
info@chocolatesvanhoorebeke.be
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Ouvert le dimanche.
Cédric, fils de Luc, est un artisan chocolatier unique, dont les produits sont à croquer sur l'une des plus belles places de la ville. Depuis 2008, il nous épate par ses créations multiples et variées, ici nous sommes loin des chocolatiers de grandes marques connues en France, mais qui n'en sont en fin de compte pas de vraies et authentiques chocolateries comme celle de Van Hoorebeke. En plus de la riche variété de pralines, on recommande la confiserie et le pain d'épice. Enfin, vous pouvez également personnaliser vos chocolats si besoin, ce qui donnera une touche d'originalité à vos cadeaux.

■ **CHOCOLATO**
Sint-Michielsstraat 7
✆ +32 483 66 49 23
www.chocolato.be
info@chocolato.be
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 18h30 ; le week-end de 9h à 18h30.
En se promenant dans le centre de Gand, on passe bien souvent devant cet établissement. Notre conseil ? Vous y arrêter et ce, pour boire un chocolat chaud ou déguster une praline classique ou insolite (essayez par exemple la praline à la moutarde). C'est un endroit touristique mais on ne lésine pas pour autant sur la qualité. Notez qu'il s'agit de la seule adresse où l'on vend encore des dragons de Gand (véritables petites sculptures en chocolat représentant le dragon perché au sommet du beffroi de la ville).

■ **GWENOLA PANNENKOEKENHUIS**
Volderstraat 66 ✆ +32 92 23 17 39
www.gwenola.be
marie-christine.rogiest@telenet.be
Ouvert du lundi au samedi de 11h à 19h. Fermé le dimanche et les jours fériés. Crêpes autour de 9 €.

Une maison familiale en place depuis trente ans et ça continue. La préférée des étudiants mais aussi des mamies, des familles, de tous ceux qui raffolent des crêpes et même à l'occasion de crêpes bretonnes. Au chocolat fondant, aux fruits, Comédie Française, maculée de sucre blond, brun, glace ou de crème glacée... Il n'y a pas mieux. Et c'est ultra sympathique.

Autre adresse : Donkersteeg,16.

TEMMERMAN
Kraanlei 79 ✆ +32 92 24 00 41
Ouvert du mercredi au samedi de 11h à 18h. 100 grammes de Cuberdons (bonbons traditionnels belges) : 1,80 €.
Une confiserie et une chocolaterie hautement réputées dont la spécialité, depuis plus de trente ans, est le cuberdon – le nez, en français –, un bonbon en forme de cône et à base de gomme arabique, fourré au sirop de framboise (délicieusement parfumé !). Cette bâtisse de caractère, qui date du XVII[e] siècle, a également une histoire, puisque en façade se trouvent les bas-reliefs représentant les sept œuvres de miséricorde.

TIERENTEYN-VERLENT
Groentenmarkt 3 ✆ +32 92 25 83 36
www.tierenteyn-verlent.be
Ouvert le lundi de 10h à 18h ; du mardi au samedi de 9h30 à 18h.
Depuis 1790, cette famille d'artisans moutardiers propose ses produits dans cette boutique où le temps semble s'être suspendu. La moutarde étant une spécialité de la ville : les petits pots avec leur cuillère en bois et leurs étiquettes joliment rétro sont le souvenir idéal et savoureux à ramener de Gand !

CRAENKINDERSHUYS
Kraanlei 2
✆ +32 9 224 33 09
✆ 0476 53 56 80
www.craenkindershuys.be
martine.vandezande@telenet.be
Ouvert le lundi et du mercredi au samedi de 11h à 18h ; le dimanche de 11h à 17h30.
Cette petite boutique installée dans un immeuble historique près du château des Comtes propose un vaste choix de souvenirs typiques. L'endroit idéal pour revenir avec des cadeaux originaux : des bières belges au genièvre gantois en passant par un lot impressionnant de verreries artisanales. Une adresse sympathique où chacun trouvera un petit quelque chose.

SIMON SAYS
Sluizeken 8
✆ +32 9 233 03 43
www.simon-says.be
info@simon-says.be
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h ; le week-end de 10h à 18h.
Lors d'un brunch ou d'un tea time chez Simon Says, les pâtisseries anglaises mêlées à des spécialités belges ravissent les amateurs. Le salon de thé s'est installé dans un building rouge et orange flamboyant qui ne peut pas se manquer, et l'intérieur est décoré avec goût, sans kitch. En été, la terrasse est bien agréable. Les propriétaires proposent également 3 chambres d'hôtes et offrent de multiples conseils sur la ville de Gand.

IZEGEM

Bienvenue à Izegem… la ville des Poisseux ! Ne vous inquiétez pas, ce surnom n'est en rien insultant ! Il fait simplement référence au passé industriel de la ville et à ses deux grandes spécialités : la brosse et la chaussure. Le mot flamand *pekker* désigne les poils collés à la poix sur le bois de la brosse, et par extension les ouvriers réalisant cette opération ! Le *pekker*, ou poisseux donc, a même sa statue non loin de la Grand Place. Aujourd'hui encore, Izegem reste le grand centre de production de brosse en Belgique ! Pour les chaussures, le faste n'est plus le même que dans les années 1950, époque où Izegem produisait la moitié des chaussures de tout le pays, mais le musée national de la Chaussure permet de se replonger dans cette réussite industrielle. Tout comme l'ancienne fabrique Eperon d'Or qui accueille aujourd'hui le centre des visiteurs et de nombreuses expositions et démonstrations de machines. Un lieu incontournable à Izegem. Cette grande fabrique reconvertie en centre culturel a gardé sa façade Art déco et compte parmi les monuments classés de la ville. Tout comme l'imposante centrale électrique d'Etiz. Avec ses 110 tonnes, il s'agit de la plus grande machine à vapeur toujours en fonctionnement ! Pour les amateurs de patrimoine plus classique, la ville possède également de beaux châteaux comme le château Blauwhuis et son grand parc ou le Domaine provincial qui regroupe les châteaux Wallemote et Wolvenhof. Côté cuisine, le Pekker, devenu label de qualité, se retrouve dans bon nombre de spécialités comme le pain, la couque (petite brioche) ou le saucisson ! Enfin, Izegem est aussi une ville très appréciée des mélomanes grâce à ses nombreux festivals tels que le Festival de Folklore international et le Festival de Musique international.
Izegem, une petite ville industrielle qui a beaucoup à offrir !

OFFICE DE TOURISME
Dans l'ancienne fabrique L'Éperon d'Or
Prins Albertlaan 5
✆ +32 051 31 64 46
www.eperondor.be
musea@izegem.be
Ouvert du mardi au dimanche de 13h30 à 17h30.
L'office de tourisme d'Izegem fait désormais partie intégrante du grand centre culturel et touristique qui a investi l'ancienne fabrique Éperon d'Or. Le visiteur y trouvera une mine d'informations sur la ville et son histoire industrielle, mais aussi sur son patrimoine et sur les activités nature à faire dans les environs. Le choix ne manque pas. Mais pourquoi ne pas commencer par une petite visite des collections des anciens musées de la Chaussure et de la Brosse rassemblés dans l'ancienne fabrique ?

Points d'intérêt

■ **EPERON D'OR**
Prins Albertlaan 5
✆ +32 5 131 64 46
www.eperondor.be
musea@izegem.be
Ouvert du mardi au dimanche de 13h30 à 17h30. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 6 €.
Particulièrement fière de son histoire industrielle, la ville d'Izegem a reconverti l'ancienne fabrique de chaussures Éperon d'Or en centre culturel, centre touristique et musée. Désormais les collections des musées de la Chaussure et de la Brosse sont réunies en un seul et même endroit. Présentée sous toutes ses coutures, la brosse est également mise en valeur grâce à un historique complet, à la fois sur sa forme et sur ses méthodes de fabrication. Le musée montre également l'évolution de la fabrication de la chaussure, depuis les balbutiements de l'artisanat jusqu'à l'avènement des techniques modernes, mais qui requièrent une réelle dextérité humaine. Évidemment, outre les ustensiles et les modèles de savoir-faire, des chaussures anciennes sont exposées, des exemples exceptionnels de la créativité de l'industrie. Intégrées à une ancienne fabrique classée monument historique, ces collections prennent tout leur sens et célèbrent à merveille le riche passé de la ville. Une visite aussi ludique qu'étonnante.

Dans les environs

■ **VAN HONSEBROUCK**
Ingelmunstersestraat 46
INGELMUNSTER ✆ +32 51 62 27 30
www.bierkasteel.be
info@vanhonsebrouck.be
Visite de la brasserie du lundi au vendredi à 10h, 14h, et 16h30. Le samedi à 10h30 sur rendez-vous (à partir de 25 personnes). Restaurant ouvert sans interruption du lu au ve (12h – 22h). Boutique.

MENIN-MENEN

Menin, avec les communes Lauwe et Rekkem, compte un peu plus de 32 500 habitants. La ville frontalière de Menin a une histoire riche et mouvementée. Située au bord de la Lys, elle se développa sur la route qui mène de Bruges à Lille. La première mention date déjà de 1087. En tant que ville frontalière, Menin a été fortifiée très tôt dans l'Histoire. Les premiers remparts datent de 1578. Entre 1579 et 1830 la ville fut assiégée à vingt-deux reprises. La Lys, qui fait figure de frontière naturelle, a joué un rôle clé dans le développement de la ville. Aujourd'hui, les bords de la Lys forment un espace de verdure au milieu de la ville. Au XIV^{e} siècle, Menin devient un centre éminent du commerce du drap. Au XVI^{e} siècle, la ville est renommée pour la bière. En effet, entre 1520 et 1549, Menin comptait jusqu'à 104 maîtres brasseurs. Plus de 30 bâtiments et édifices sont à présent protégés. La ville compte plusieurs coins de verdure. Bien sûr, il y a les bords de la Lys. Au beau milieu de la ville, près des remparts, se trouvent deux parcs, le bois de Boulogne et le Brouwerspark – le parc des Maîtres Brasseurs –, deux aires de repos paisibles pour les visiteurs. Grâce à sa situation frontalière, la ville de Menin a beaucoup de magasins. Au quartier de Barakken – les Baraques –, les magasins sont même ouverts le dimanche.

■ **OFFICE DE TOURISME DE MENIN**
Rijselstraat 77 ✆ +32 5 653 23 63
www.menen.be/toerisme
toerisme@menen.be
Du 1er avril au 30 septembre, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30, le week-end de 14h à 17h30. Du 1er octobre au 31 mars, ouvert du mercredi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Fermé le week-end en janvier. Fermé la dernière semaine de décembre et la première semaine de janvier.
En vous rendant à l'office de tourisme, vous vous assurez un séjour réussi dans la ville ! C'est ici que vous obtiendrez non seulement le plan, indispensable pour découvrir à son aise la ville, mais également toutes les informations nécessaires au bon déroulement de votre séjour à Menin : monuments et musées à visiter avec les horaires et leurs tarifs, les lieux à ne pas manquer, les spécialités et pourquoi pas, un endroit chouette où vous détendre !

Points d'intérêt

■ **ÉGLISE SAINT-VAAST**
Rijselstraat
Dédiée à saint Waast, évêque d'Arras qui chassa un ours, l'église telle que nous la connaissons aujourd'hui date de 1821. Elle a été construite à l'emplacement d'une ancienne chapelle fortifiée de 1087, au temps des seigneurs de Menin. Le soubassement du clocher en pierre calcaire date cependant de 1454. Sa façade néoclassique évoque un temple grec. Le tableau représentant saint Waast est dû à Adriaan Wulffaert ; il attire le regard tout comme les deux prie-dieu magnifiquement sculptés dont l'un représente la Cène. Originalité des lieux : la nef est entièrement surmontée d'un toit d'un seul tenant.

■ **HÔTEL DE VILLE ET BEFFROI**
Grand-Place 1
www.menen.be – info@menen.be
L'actuel Hôtel de Ville de style classique austère date de 1782. Les sculptures qui ornent le fronton symbolisent l'administration et la justice. Le beffroi, haut de 33 m, fut construit de 1574 à 1610. La tour abrite un carillon de 49 cloches pesant près de 5 tonnes. La halle au drap et le Het Landhuis ou le manoir faisaient également partie de cet ensemble de bâtiments. Le beffroi de Menin a été inscrit sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco en 1999. Depuis le Moyen Age, les beffrois symbolisent de manière toujours vivante la liberté et la démocratie. Régulièrement, des concerts de carillon sont

organisés. Dernière installation : une table d'orientation détaillant les environs sur la plate-forme du beffroi. Et un joli plus pour les mélomanes, des concerts de carillon chaque mardi soir au mois d'août.

LA LYS

La Lys, surnommée la Golden River coupe Menin en deux et joue depuis des siècles un rôle vital dans l'histoire de la ville. Elle détermine en partie la frontière entre Menin et Halluin, sa jumelle française. Jadis, la rivière fut la scène de contrebande intensive. L'homme a, maintes fois, changé le cours de la Lys. La dernière rectification et l'approfondissement de la rivière ont permis la navigation d'embarcations pesant jusqu'à 1 350 tonnes. Hors de la ville, dans la direction de Wervik se trouve un complexe moderne d'écluses. Celles datant des années vingt sont désormais hors d'usage. Récemment, un îlot artificiel sur la Lys comprenant un port de plaisance et une zone de loisirs ont été créés.

MOULIN À VENT DE GŒDE HOOP

Kortrijkstraat 396
(Bonne Espérance) ✆ +32 56 51 53 02
freddy.develter@pandora.be

Ouvert de Pâques à la mi-septembre tous les dimanches de 14h à 17h. Visite de groupe possible toute l'année sur rendez-vous (25 €).

Le moulin de Goede Hoop ou « Bonne Espérance » est un moulin à galeries en briques, érigé sur un tertre. Sa date de contruction est inconnue, mais elle pourrait se situer dans la seconde moitié du XVIII[e] siècle, ce qui ferait de celui-ci l'un des plus vieux moulins de brique de la Flandre occidentale. Ayant eu tout d'abord la fonction d'huilerie, il devint par la suite moulin à blé. Cinq étages de greniers comprenant les différents mécanismes sont nécessaires au bon fonctionnement du moulin... et chaque étage peut se visiter !

MUSÉE DU JUKEBOX

Site Roussel
Wervikstraat 192 ✆ +32 499 537 625
www.jukeboxmuseum.be
info@jukeboxmuseum.be

Ouvert tous les dimanches de 14h à 18h. Ouvert les autres jours sur rendez-vous. Entrée : 6 €. Tarif réduit : 5 €. Gratuit jusque 12 ans. Tarif Groupe : 4 € (à partir de 15 personnes).

Prêts pour un voyage dans le temps ? Ce musée unique en son genre comprend près de 80 juke-box différents et près de 200 radios anciennes en état de fonctionnement. La cafétéria et le mobilier remontent au temps des sixties pour vous imprégner un peu mieux de ces années passées, en sirotant une boisson. Les juke-box étincelants et la musique font revivre la nostalgie d'une époque disparue mais néanmoins récente. Un ptit jerk pour mieux swinguer ?

LES REMPARTS

Park Ter Walle et Blekerijvesting
www.menen.be – toerisme@menen.be

Vauban a fait de cette ville frontalière une ville fortifiée modèle, construite entre 1679 et 1689. Les fortifications longues de 3 km comptaient 11 bastions et 4 portes. Les fortifications hollandaises actuelles (1817-1830) sont uniques dans leur genre dans le pays. Entre 1990 et 1996, une partie importante des remparts se situant au Park Ter Walle a été restaurée. Un passage pour piétons – l'ancien cours du ruisseau, de Geluwebeek – vous mène jusqu'au Brouwerspark et à l'Académie des arts plastiques. Autre attraction, les casemates au Oude Leielaan : Onze casemates souterraines ont été entièrement rénovées qui sont ouvertes au public, de mai à septembre, le premier dimanche du mois de 14h à 18h.

Le couvert

AU BEAU JARDIN

Moeskroenstraat 700
✆ +32 5 641 14 21
www.aubeaujardin.be
info@aubeaujardin.be

Ouvert le lundi, le mardi et le jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Ouvert non-stop le dimanche de 12h à 22h. Fermé le mercredi. Menu unique à 45 € (apéritif, vins eaux et café : + 15 €). Carte : 30 € environ. Formule du midi : 15 €. Accueil des groupes. Terrasse.

Vous apprécierez dans cet établissement le cadre classique et chaleureux, et surtout le jardin où il est possible de dîner ou de déjeuner quand les beaux jours sont là ! Au beau jardin, laissez-vous tenter par la côte à l'os, une des spécialités de la maison. Autre incontournable du chef à essayer absolument : la mignonnette de porc et sa moutarde Tierentyn (de la célèbre maison gantoise !). De l'autre côté de l'établissement, une partie brasserie propose une carte simple composée de tartines, omelettes, croque-monsieur, salades… de quoi satisfaire toutes les faims. Notons également un beau choix de bières et de cocktails.

L'ÉPOQUE

Rijselstraat 48
✆ +32 5 649 46 13
www.lepoque.be
info@lepoque.be

Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 48 € à 65 €. Carte : 40 € environ. Formule du midi : 18 €. Menu du mois : de 45 € à 59 €. Terrasse.

En plein centre-ville de Menen, cette jolie maison bourgeoise parfaitement restaurée vous accueille dans une ambiance chaleureuse. Prenez place dans ce cadre époque 1905 aux notes contemporaines et laissez-vous séduire par une décoration élégante et soignée faites de magnifiques vitraux, de moulures en bois authentiques, de cheminée et matériaux de choix comme le marbre Italien. Mathias et Sten sauront vous faire apprécier ce moment gourmand. La carte offre un choix plutôt large, accessible à tous ainsi que des suggestions au fil des saisons ce qui garanti une certaine fraîcheur des produits. Côte à l'os, croquettes maison, bouillabaisse aux poissons de la mer du Nord comptent parmi les incontournables des chefs ! Aux beaux jours, la terrasse baignée de soleil est un régal !

■ **O'HAZAR**
Rijselstraat 3
✆ +32 47 49 71 077
www.ohazar.be
daisy.verslyppe@hotmail.com
Ouvert le mardi, le mercredi et le dimanche le midi ; du jeudi au samedi le midi et le soir. Menus de 36 € à 42 € (compter un supplément pour l'accord mets/vins). Formule du midi : 17 € (20 € avec dessert). Accueil des groupes (salle privatisable). Terrasse.
Contrairement à ce que laisse penser son nom, au restaurant O'Hazar, rien n'est laissé au hasard. Le cadre d'abord. Cosy et chaleureux, il invite à un véritable moment de partage et de détente. Aux beaux jours, la terrasse baignée de soleil renforce encore davantage cette impression de chaleur et de convivialité. À la carte ? Des produits frais et de qualité et un menu découverte qui se renouvelle tous les mois. Les assiettes sont très joliment dressées et mettent à l'honneur des produits locaux comme les poissons de la mer du Nord, le bœuf de Flandre ou bien le gibier de saison. Accompagné de véritables frites maison et coupées à la main, ces plats ne manqueront pas de satisfaire les palais les plus fins. Le restaurant possède également une très belle carte des vins avec une sélection éclectique de vins français, espagnols, italiens et même slovènes. Une carte qui évolue au gré des saisons garantissant qualité et fraîcheur, un cadre charmant et lumineux, une cuisine élégante et généreuse… O'Hazar a tout bon !

Dans les environs

Lauwe

■ **CULINAIR**
Dronckaertstraat, 508
LAUWE
✆ +32 56 42 67 33
www.restaurantculinair.be
info@restaurantculinair.be
Fermé le dimanche soir, le lundi et le mardi. Le mardi soir et samedi midi ouvert à partir de 15 personnes. Menus de 41 € à 87 € (+ suppléments pour accord mets-vins). Accueil des groupes. Terrasse.
Le restaurant de Steven Dehaeze est installé dans une maison bourgeoise qui conserve une ambiance intime et chaleureuse. Le chef tutoie les sommets de la gastronomie avec ses créations personnelles. Les produits sont sélectionnés avec le plus grand soin et sublimés de façon remarquable. Steven Dehaeze propose un menu Cooking X-périence : quelques mises en bouche pour accompagner l'apéritif, puis suivent les jets de houblon pochés avec leur feuilleté de pavot, un filet de rouget et son quinoa, un carpaccio de lotte et des groseilles de mer, un pigeonneau et ses betteraves rouges et arrive enfin un brownie au chocolat et son gel à la mangue. 7 services pour goûter au talent du chef qui est aussi président des jeunes restaurateurs d'Europe pour la Belgique. La présentation au millimètre est impeccable tout comme le service assuré par Lisa son épouse. Une adresse incontournable à découvrir. Terrasse et jardin au calme.

■ **DE MANGERIE**
Wevelgemstraat, 37
LAUWE
✆ +32 5 642 00 75 / +32 5 642 42 62
www.demangerie.be
info@demangerie.be
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 40 € à 70 €. Carte : 40 € environ. Jardin. Terrasse.
Adresse connue et réputée, le restaurant De Mangerie est tenu par Nick et Evelien Vandenborre qui vous accueillent dans leur superbe demeure de caractère. Vous serez plongé dans leur univers culinaire dès l'entrée grâce à la très belle cuisine ouverte sur la salle. Dès les beaux jours, vous pourrez profiter de votre repas dans le jardin ou sur la nouvelle terrasse côté rue, Evelien's Terrasse, qui donnent comme un avant-goût de vacances. Quant aux mets, ils sont tous plus appétissants les uns que les autres avec une présentation très soignée, mêlant le sucré et le salé dans d'originales associations. Comme avec cette sole rôtie avec ses pommes de terre croquantes, ses cannellonis au potiron et son consommé au beurre. Laissant libre cours à son imagination, le chef varie les plats proposés pour toujours surprendre les papilles. Le menu semaine d'un excellent rapport qualité/prix est une bonne occasion de découvrir le style de la maison.

Rekkem

■ **LA CRAVACHE**
Gentstraat 215
✆ +32 56 42 67 87
www.lacravache.be
info@lacravache.be
Ouvert du mercredi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menu dégustation : 75 € et 112 € (boissons comprises), menu affaires : de 38 € à 60 € (du lundi au vendredi midi et soir). Menu du marché : 67 € à 100 €. Menu Week-End : de 44 € à 70 €. Menu Homard : de 74 € à 107 €, uniquement sur réservation. Accueil des groupes. Terrasse.
Créativité, émotion, précision... Ces trois mots guident Koen Devos, sur les chemins de l'excellence. Dans le cadre d'exception complètement rénové d'une maison bourgeoise, animé par le service attentionné et discret d'Anja son épouse, vous dégusterez une cuisine inventive élaborée à partir de produits de qualité. Le chef passionné, Chevalier de la truffe noire du Périgord et membre des disciples d'Auguste Escoffie, aime à travailler le poisson et les crustacés, et élabore ses menus au gré des saisons. Exemple de menu du marché : coupe de champagne et son assiette d'amuse-bouches, bar et son taboulé à la coriandre et au poivron doux, filet d'agneau à la moutarde de Meaux et ses röstis de pomme de terre et en dessert mousse de framboise et fruits de la passion accompagnée de yaourt et menthe. Vins sélectionnés par

Kris le sommelier, en accord avec les plats. Superbe terrasse en bois dans le jardin lorsque la météo est clémente. Vous serez à chaque fois étonné et ravi de cette jolie table si proche de la frontière qui fête ses 25 ans l'an dernier !

ROULERS (ROESELARE)

Les premières traces de civilisation sur le territoire de Rœselare datent de 6 000 ans avant Jésus-Christ, comme le prouvent les découvertes d'outils en silex et les vestiges de palafittes trouvés sur les rives du Mandel. L'arrivée des Romains, vers 27 avant Jésus-Christ, entraîne la construction de via ou voies pavées et c'est précisément au croisement de deux de ces voies qu'est né Rœselare dont la plus vieille mention remonte à 843 sous le nom de Roslar, qui signifie « lieu humide, ouvert, couvert de roseaux, dans le bois ». Cette même année, l'empire franc est divisé et la région de Flandre tombe aux mains de ce qui sera plus tard la France. Une légende veut qu'à Rumbeke – section de Rœselare – se trouve le berceau du comté de Flandre. Quelques siècles plus tard, en 1250, la ville reçut ses premières libertés municipales. A cette époque on construit également le beffroi et les halles, qui étaient alors le symbole de l'activité économique, principalement drapière, mais également un symbole du pouvoir législatif. Au XIX[e] siècle, la ville connaît une forte croissance et grâce à la construction de routes en pierres et de la ligne de chemin de fer Brugge-Rœselare-Kortrijk en 1847, la ville s'ouvre au reste du pays. Peu de temps après, en 1872, est ouvert le canal Rœselare-Leie, creusé entre autres sur l'initiative de Alexander Rodenbach, renommé brasseur. Cette ouverture facilite alors l'accélération de l'industrialisation de la ville, ce qui a favorisé l'emploi et l'accroissement rapide de la population. En 1875 éclate à Rœselare la « groote stooringhe » – le grand dérangement –, révolte d'étudiants flamands sous la direction de Albrecht Rodenbach contre l'usage obligatoire du français dans l'enseignement. Au début du XX[e] siècle, la ville changea de nouveau d'aspect avec l'apparition du vélocipède et du train à vapeur. Très vite sont fondées diverses associations de vélocipédistes. Aussi Rœselare a-t-elle produit un certain nombre de coureurs qui ont marqué l'histoire du sport cycliste. Pendant les années de crise de l'entre-deux-guerres, une méthode émerge, en vue de transformer les déchets de légumes et de céréales en aliments pour bétail. Cela eut pour conséquence de partiellement pallier le chômage local. Encore aujourd'hui, la ville compte de nombreuses entreprises qui produisent des aliments pour bétail. Les « rœselaarse batjes » – la grande braderie – datent également de cette époque. Le fil conducteur, autour duquel s'est tissée l'histoire de la ville de Rœselare, est sans aucun doute la volonté de fer, le dynamisme et la persévérance de sa population. En effet, Rœselare qui était au départ une petite communauté néolithique sur les bords du Mandelbeek devint un centre moderne prêt à affronter les défis du XXI[e] siècle. La ville est aujourd'hui connue pour son dynamisme.

DE MANGERIE









Nick et Evelien VANDENBORRE
Wevelgemstraat 37 - 8930 Lauwe
+32 (0)56 42 00 75
www.demangerie.be

Points d'intérêt

CHÂTEAU DE RUMBEKE
Moorseelsesteenweg, 4 B
✆ +32 51 22 60 60
www.kasteelvanrumbeke.be
info@kasteelvanrumbeke.be
Visite guidée (pour l'organisation des visites, contacter le château au préalable).
Ce château imposant et majestueux est un des plus vieux châteaux Renaissance de Belgique. Construit entre 1520 et 1535 sur les ruines d'un château médiéval, la légende veut que le comté de Flandre y ait été créé en 862 par Bauduin Bras de Fer. Endommagé au fil des siècles par les guerres de Louis XIV, la Révolution française, les deux guerres mondiales, il a récemment été restauré sous sa forme originelle et a retrouvé toute sa superbe d'antan. Le château possède pour écrin le superbe domaine provincial de Sterrebos. Le parc compte 27 ha et il est pourtant l'un des plus petits domaines de Flandre ! Le Parc a été superbement aménagé et les balades autour de son étang son particulièrement appréciées, tout comme celles le long des allées boisées menant au château. Une promenade magique et romantique !

Autre adresse : L'entrée dans le Domaine Sterrebos se fait Sterrebosdreef 6. Pour plus de renseignements sur le parc : +32 475 60 34 35.

ÉGLISE SAINT-MICHEL
Sint Michielsplein
www.roeselare.be
1788@roeselare.be
Ouvert aux visites toute l'année du lundi au vendredi de 9h à 11h. Du 1er juin au 30 septembre, également de 14h30 à 17h30. Possibilité de visites guidées sur réservation uniquement (50 €) pour un maximum de 25 personnes par guide. Renseignements à l'office de tourisme (+32 5 126 96 00).
Cette église de style gothique tardif avec ses trois nefs et sa tour robuste est, grâce à son intérieur en bois, un exemple unique de la maîtrise des artisans de l'époque. Les personnages et les ornements racontent l'histoire biblique du vignoble de Naboth. Après avoir passé plus de 150 ans à Gand, la tombe de granit du XVIe siècle renfermant les dépouilles du chevalier Jean de Clève et de son épouse Jeanne de Lichtervelde a retrouvé son emplacement initial. La visite guidée vous permettra d'en savoir plus sur les statues des apôtres en bois, les fonts baptismaux. Demandez-lui où est passé le chien du vignoble de Naboth !

HÔTEL DE VILLE
Grote Markt ✆ 051 26 21 11
www.roeselare.be
communicatie@roeselare.be
Visites guidées sur rendez-vous (50 €) pour un maximum de 25 personnes par guide. Réservations à l'office de tourisme (+32 5 126 96 00). Visite non adaptée aux personnes à mobilité réduite.
L'ancien Hôtel de Ville est sans aucun doute l'un des fleurons de l'architecture de la ville. De style Louis XV, cette demeure nous propose un exemple réussi de l'architecture du XVIIIe siècle. Il conserve sur son fronton, le blason de Karel Theodor (1724-1799), duc de Neubourg, entre autres électeur de Bavière et seigneur de la ville de Roulers. L'intérieur mérite amplement la visite. Observez la galerie de portraits peints des bourgmestres de Roulers de 1830 à nos jours. Continuez vers la salle du conseil communal rénovée qui a retrouvé toute la splendeur du style Louis XV. Admirez également une tapisserie restaurée du XVIIe siècle « Le Jugement de Salomon ». À voir aussi, un Christ en ivoire que l'on doit à l'auteur du Manneken Pis et bien d'autres éléments encore qui montrent la splendeur passée de la ville.

LE MUSÉE DU CLOCHER ET DU CARILLON DE LA VILLE
Sint Michielsplein
✆ +32 5 120 78 43
www.roeselare.be
communicatie@roeselare.be
Visite guidée (pour des groupes jusqu'à 25 personnes. 50 €. Pour les individuels, se renseigner auprès de l'office de tourisme).
L'imposante tour Sint-Michiel dont la base date du XIe siècle et le clocher du XVIIIe siècle, monument protégé depuis 1955, appartient à la ville. Les douze étages du musée présentent de divers angles, l'histoire remarquable et passionnante des cloches. La chambre à tambour montre le fonctionnement de la technique pour indiquer dans le passé l'heure exacte. Quatre cloches à sonner manuellement sont à admirer dans le grenier aux cloches. L'horloge de la tour, remontée quotidiennement, rythme la vie de tous les jours. Le panorama depuis le clocher est magnifique : on y distingue le Kemmelberg et la IJzertoren à Diksmuide. Le compartiment loge quarante-sept cloches et un peu plus bas encore deux cloches plus grandes : le tout forme le beffroi municipal de Rœselare. Des panneaux didactiques, répartis aux divers étages, complètent la chronique de l'histoire bien particulière des cloches de Rœselare.

LE MUSÉE NATIONAL DU VÉLO
Delaerestraat 33
✆ +32 51 26 96 00
www.wielermuseum.be
wielermuseum@roeselare.be
De mars à septembre : ouvert du lundi au dimanche de 10h à 17h. D'octobre à février : ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h. Entrée gratuite. Visites guidées pour des groupes de 10 à 25 personnes : 50 €.
La collection du musée présente de manière chronologique toute l'histoire de la bicyclette, au moyen de pièces originales, de répliques, de photos, d'affiches et de dessins. Nous y rencontrons les draisines, michaulines, bicycles, tricycles, les remarquables Terrot Levocyclette de 1905 à 20 vitesses, les bicyclettes pour enfants et les trottinettes. Au premier étage se trouve la salle Jean-Pierre Monseré qui fut champion du monde de cyclisme à Leicester en 1970 mais trouva la mort dans un accident de la circulation à Retie en 1971. Cette salle offre un panorama chronologique de l'histoire du cyclisme depuis 1869 jusqu'à aujourd'hui. Ainsi, des illustrations et des textes guident le visiteur à travers presque un siècle et demi de sport cycliste. L'attention du visiteur

est attirée sur les clubs cyclistes d'avant-guerre, la Royale Ligue vélocipédique Belge, les courses cyclistes sur route et sur piste, les vélodromes et le matériel utilisé par les coureurs. On peut y admirer aussi les bicyclettes antiques et modernes de champions comme Hector Martin, Albert et Patrick Sercu, Jean-Pierre Monseré, Lucien Vlaeminck et Marc Renier, à côté des dernys comme le lourd Yamaha. Une visite ludique et pleine de surprises !

Le couvert

■ **BOURY RESTAURANT**
Rumbeeksesteenweg 300
✆ +32 5 162 64 62
www.restaurantboury.be
info@restaurantboury.be
Ouvert le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le mercredi midi. Ouvert exceptionnellement les dimanches 13 mai, 10 juin et 12 août. Menus de 57 € à 115 €. Carte : 80 € environ. Chambres d'hôtes de 155 € à 165 € la nuit. Accueil des groupes (la salle MUSA permet l'organisation de dîners privés et de conférences). Terrasse.
Avec un curriculum vitae chargé de belles références dans le monde de la cuisine couronnées en 2009 par le titre de « Cuisinier de poisson de l'année » et en 2017 par celui de Meilleur Chef de l'année, Tim Boury n'a plus rien à prouver mais cela ne l'empêche pas de chercher à toujours vous surprendre ! Avec un intérieur lumineux, sobre et chic tout en étant convivial et chaleureux, le Boury se révèle un véritable havre de paix et de saveur. Tout comme la terrasse de cette belle villa années 1950. Le bon goût de la décoration annonce déjà un repas fin et délicieux prônant un équilibre entre tradition et innovation. Au menu, vous retrouverez ainsi une anguille de l'Escaut fumée accompagnée de sa brioche et de ses légumes en saumure, ou bien un tartare de langoustine et sa burrata ou bien encore de la joue de veau à l'ail noir accompagné de fromage vieux de Roulers. La carte des vins suit cette philosophie avec à la fois des vins classiques et d'autres crus étonnants. Aucun faux pas pour ce chef au succès bien mérité. Une adresse incontournable pour les amateurs de gastronomie !

■ **MA PASSION**
Diksmuidsesteenweg, 159
✆ +32 5 169 83 18
www.ma-passion.be – info@ma-passion.be
Ouvert le lundi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Menus de 60 € à 84 € (+ supplément pour l'accompagnement mets-vins). Formule du midi : 43 €. Salle de réception jusque 25 personnes. Séminaires.
Comment allier architecture et gastronomie ? Ma passion a visiblement su choisir et valoriser les deux ! Installé à l'entrée de la ville, ce ravissant restaurant s'est installé dans une belle demeure Art-Déco restaurée avec goût et respect de son architecture. Dans un intérieur contemporain, tout de tons gris ponctués de teintes colorées et une atmosphère aussi chaleureuse que feutrée, Kris Verscheure, Chevalier dans l'ordre de la truffe, vous propose un repas plein de finesse. Deux maîtres mots règnent dans sa cuisine : la saison et le marché. Les menus évoluent au rythme des saisons, les sauces et le beurre laissent la place à de subtils jus et infusions afin de révéler les saveurs les plus délicates des mets que vous dégusterez. Voilà un endroit charmant où régal des papilles et subtilité cohabitent avec succès ! Et pour mieux apprécier, n'hésitez pas à craquer pour la formule avec vins.

■ **SOFIE'S CHOICE**
Sint-Amandstraat, 30
✆ +32 5 162 52 42
www.sofies-choice.be
info@sofies-choice.be
Ouvert du vendredi au dimanche le midi et le soir. Les jours fériés, le restaurant est ouvert uniquement le midi. Menus de 45 € à 55 €. Formule du midi : 22 € (entrée/plat ou plat/dessert – formule complète : 27 €).
Sobre, épuré et de bon goût, ce restaurant sympathique, titulaire du Cuisson d'Or 2015, vous propose des plats composés de produits frais et de saison, de menus variés pour une cuisine créative réjouissant les papilles. Viandes et poissons sont travaillés avec goût, mais que les végétariens se rassurent, le chef sait aussi parfaitement mettre en valeur les légumes de saison. L'élégance et le raffinement se retrouvent également dans la présentation des assiettes. Un ravissement pour les yeux avant d'être un enchantement pour les papilles. Décidément, la scène culinaire de Roulers compte des chefs de grande qualité !

Emplettes

■ **BRASSERIE RODENBACH**
Spanjestaat 133-141
✆ +32 51 27 27 00
www.rodenbach.be
info@rodenbach.be
Visites de 2h toute l'année du lundi au jeudi sur rendez-vous. Minimum : 15 personnes. tarif groupe jusque 50 personnes : 165 €. Possibilité de déjeuner ou dîner sur place à partir de 20 personnes : Menus à 25 € et 40 €. Le centre d'information des visiteurs est accessible aux personnes en fauteuil roulant mais pas la visite guidée.
La famille Rodenbach est originaire de la ville d'Andernach, située sur les bords du Rhin. En 1750, le chirurgien Ferdinand Rodenbach s'installe à Rœselare. Son petit-fils Alexander achète en 1820 une petite brasserie qui, en 1836, est acquise par Regina Wouters, épouse de Pedro Rodenbach. Edouard lui succède, suivi par Eugène Rodenbach qui a appris en Angleterre des techniques innovantes de brasserie. Depuis lors, la brasserie Rodenbach n'a cessé de se développer et sa réputation franchit les frontières. Vous serez reçu dans le centre des visiteurs, une combinaison parfaitement réussie d'archéologie industrielle et de design contemporain. Vous y ferez connaissance avec l'exceptionnel processus de production de la bière Rodenbach dont le goût et le style sont uniques. La visite de la touraille et de la cathédrale des foudres Rodenbach vous surprendra. Vous découvrirez dans le musée interactif une famille Rodenbach aussi particulière que la bière qu'elle produit. La visite se termine par la dégustation d'une bonne Rodenbach bien fraîche... ou d'une Palm encore plus connue !

LE LITTORAL BELGE

LA PANNE – DE PANNE ★

Image d'Epinal d'une station balnéaire chic. Les brisants écumants de la mer du Nord, les dunes, la plage de sable fin à perte de vue, La Panne est le royaume des adeptes du bronzage et de la pêche enfantine aux coquillages. Un centre-ville rénové, des terrasses, des villas typiques parfois classées, La Panne s'impose comme un lieu de villégiature prisé. La Panne a le privilège d'être dotée de l'une des plus grandes plages de la côte, dépourvues de brise-lames. Idéale pour la promenade à pied ou à cheval, elle constitue l'endroit rêvé pour le char à voile dont elle est le berceau. La première compétition de char à voile de La Panne remonte d'ailleurs au début du XX^{e} siècle, un événement sportif qui se tient encore chaque année au mois de septembre. En découvrant les atouts de cette terre d'accueil, les Romains marquèrent le début de l'histoire de cette contrée naturelle. Il y a près d'un siècle, La Panne troquait son béret de vassal contre la coiffe de son suzerain Adinkerke. Ce basculement dans l'histoire aboutit à la célébration de leurs noces en 1977. Surnommée « Le Petit Sahara », La Panne possède les plus belles dunes de la mer du Nord. Elles ont d'ailleurs servi de décor à de nombreux films, dont Franz avec Jacques Brel. C'est également sur la plage de La Panne que le 17 juillet 1831, le roi Léopold I^{er} foula pour la première fois la terre de son futur royaume. Une imposante statue commémore cet événement. Ses dunes, ses polders, ses essences de bois variées, sa faune et sa flore remarquables se partagent plusieurs centaines d'hectares d'espaces naturels que le sceau de zone verte protège de l'avidité des promoteurs immobiliers. Son développement témoigne d'une volonté affirmée d'aménager et de préserver son site. Bordée par la mer et partageant quelques-unes de ses célèbres dunes avec les voisins français, elle est une des rares communes de la côte à posséder exclusivement des frontières naturelles. Elle offre à chacun l'occasion de donner libre cours à ses passions. A un jet de pierre de ses réserves naturelles parfaitement entretenues, la capitale du char à voile propose un centre urbain accueillant où confort et bien-être riment avec accueil et ouverture d'esprit. La Panne a réussi ce à quoi beaucoup aspirent : une cohabitation harmonieuse des langues flamande, française, anglaise et allemande.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Zeelaan 21
✆ +32 58 48 18 18
www.depanne.be
info@depanne.be
Ouvert de 9h à 12h et de 13h à 17h, le dimanche de 10h à 12h30. Horaires changeant en fonction de la période de l'année (consultez le site Internet pour plus de précisions).

Points d'intérêt

■ **PARC D'ATTRACTIONS**
PLOPSALAND LA PANNE
De Pannelaan 68
✆ +32 5 842 02 02
www.plopsa.com
info@plopsa.com
Fermé de janvier à mars, ouvert le weekend d'octobre à décembre. Ouvert tous les jours de juin à août et pendant les vacances scolaires. Ouverture du parc à partir de 10h. Se renseigner pour fermeture : 18h, 19h ou 22h selon les événements. Consultez les horaires hors été et le calendrier actualisé sur www.plopsa.com. Entrée : 35,50 €, (9,99 € enfants entre 85 cm et 1 m et séniors de plus de 70 ans). 21 € le ticket de fin de journée (les trois dernières heures). Tarifs préférentiels pour les groupes. Réduction en prévente sur internet. Parking : 10 €
Maya, Vic et tous leurs amis vous attendent avec impatience à Plopsaland La Panne.
Au programme de votre journée : plus de 50 attractions et de nombreuses animations pour petits et grands. Osez tenter l'aventure du SuperSplash, surfer sur la Grande Vague, combattre avec Vic le Viking dans Wickie The Battle, ou encore filer à 90 km/h dans Anubis The Ride. Plaisir, éclats de rire et frissons à répétition en perspective, en famille comme entre amis ! Tellement d'aventures, tellement proche de chez vous !

La route de la côte

Les amateurs de randonnée et de panoramas exceptionnels seront ravis d'apprendre qu'il est possible de relier à pied La Panne à Knokke. Comment ? Grâce à la route de la côte. Alternant entre chemins de sable et d'asphalte, cet itinéraire permet de relier les plus beaux sites du littoral et de découvrir les richesses de chacune des stations qui le composent. Grâce à un balisage clair, il est également possible de créer son propre itinéraire sans se perdre ! Les brochures sont disponibles dans les offices de tourisme ou sur le site www.fietsen-wandelen.be (en flamand !). Une manière sportive de découvrir le beau littoral belge !

ON PARLE de vous

Vivons ensemble
les Hauts-de-France

conception : www.grandnord.fr • 7151

TNT ET BOX : CANAL 30

■ **RÉSERVE NATURELLE DU WESTHOEK** ★★
✆ +32 5 842 21 51
www.tourisme.depanne.be
toerisme@depanne.be
Accès libre.
Cette réserve naturelle d'Etat, créée en 1957 (la plus ancienne de Flandre), s'étend sur 340 hectares. Surnommée le Petit Sahara, elle consiste en trois dunes larges entourant deux pannes, c'est-à-dire un creux qui se remplit d'eau à chaque marée. Les pannes du Westhoek font plutôt penser à un maquis jamais inondé. De fait, la réserve est mise en danger par les pompages excessifs d'eau pour les nouveaux immeubles. Mais, bien que desséché, morcelé, piétiné à outrance et embroussaillé, le site a su conserver une valeur naturelle très élevée. Six sentiers (10 km au total) balisés à l'aide de repères colorés permettent au visiteur de découvrir la grande diversité du site, tout en évitant les zones les plus vulnérables : évitez donc de sortir des chemins. Le Sentier du Westhoek (signalé en vert) promet une balade très intéressante de 2 heures sur 7 km. Il part du centre éducatif De Nachtegaal (le Rossignol), situé à la frontière entre le bois Calmeyn et les dunes du Oosthoek, sur Olmendreef 2.

Le couvert

■ **BISTROT MERLOT**
Nieuwpoortlaan 70
✆ +32 58 41 40 61
vdsmerlot@skynet.be
Ouvert du vendredi au mercredi de 12h à 14h et de 18h30 à 23h. Fermé jeudi et vendredi midi. Menus de 25 € à 46 €. Carte : 40 € environ. Lunch : 16 €.
Au départ, simple bar à vin, cet établissement élégant, à l'atmosphère feutrée et au caractère d'antan préservé, s'est fait un nom. Le Bistrot Merlot possède un charme fou : le lieu idéal pour les repas intimistes en tête à tête. Une véranda contemporaine vous permettra d'apprécier les belles soirées d'été. En salle, Dominique s'occupe de votre bien-être, tandis que Jean-Claude Vandenouden s'occupe de vos papilles et du plaisir des yeux avec des plats joliment dressés. Au menu, les spécialités françaises et belges comme la boullabaisse avec sa rouille, les rognons, les croquettes aux crevettes ou encore la carbonnade flamande. Le homard fait aussi partie des spécialités de la maison. Les moules à la crème et à l'ail, servies avec des frites fraîches coupées à la main, ont également grande réputation. Ici, l'on vient donc pour déguster une cuisine simple, copieuse et savoureuse à des prix abordables.

■ **LE FLORE**
Duinkerkelaan 19
✆ +32 58 41 22 48
www.leflore.be
restaurant@leflore.be
Ouvert du jeudi au lundi de 12h à 14h et de 19h à 21h30. Menus de 25 € à 65 €. Carte : 45 € environ. Formule du midi : 25 €. Service traiteur.
Une adresse gastronomique renommée de La Panne. Le restaurant est un subtil mélange d'Art nouveau et de Belle Époque, joliment éclairé par de larges fenêtres et fleuri avec soin. Ici, les menus sont servis par table entière pour l'ensemble des convives. La carte n'a d'égal que le prestige du bâtiment et vous invite à quelques promenades culinaires originales et exceptionnelles, accompagnées comme il se doit du vin adéquat. De grands crus de bordeaux ou d'autres régions viticoles françaises sont dignement représentés. Difficiles de donner des exemples de plats puisque ceux-ci changent régulièrement, et le loup de mer, le carpaccio de bœuf, le poulet de Bresse et le pigeonneau rôti s'invitent souvent dans la carte, en bonne place avec les cerises que le jeune chef, Ludovic Verlande, s'amuse à cuisiner de différentes manières, souvent avec des accents méditerranéens. Par exemple, il ne travaille les produits de la mer qu'à partir d'arrivages de poissons par petits bateaux, ce qui garantit la fraîcheur, et ne choisit des huiles d'olive que de première qualité. Un établissement de référence.

Le gîte

■ **CAJOU*****
Nieuwpoortlaan 42
✆ +32 58 41 13 03
www.cajou.be
info@cajou.be
Parking. Chambre simple de 75 € à 78 € ; chambre double de 99 € à 105 € ; chambre triple de 130 € à 136 €. Petit déjeuner inclus. Parking : 8,50 €. Chambre quadruple à partir de 155 €. Séminaires. Restauration (ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 18h30 à 21h30. Fermé le dimanche soir et le lundi. Carte 35 €. Menus de 18 à 70 €. Possibilité de réserver une salle de séminaire pouvant accueillir entre 20 et 80 personnes (quatre salles au total)).
A quelques pas de la plage et à proximité du centre de De Panne, l'Hôtel-Restaurant Cajou vous accueille pour un séjour tout de calme et de confort. La décoration offre une atmosphère tout à la fois *cosy*, actuelle et chaleureuse. Vous serez séduit par l'accueil sympathique et familial du personnel et par les chambres toutes équipées et confortables. Pour agrémenter votre séjour, l'hôtel vous propose diverses formules : formule Santé et Gastronomie, Vélo, Plopsaland. Des formules sont spécialement adaptées pour les seniors et les entreprises. Le restaurant de l'hôtel vous propose une carte dont la composition change régulièrement : grillades ou poissons comme le homard grillé, en nage ou en salade, les moules ou le tartare de bœuf préparé en salle. Pendant les vacances, des menus différents vous seront présentés.

■ **CECIL****
Markt 14
✆ +32 5 841 13 41
www.hotelcecil.be
info@hotelcecil.be
22 chambres. Simple de 45 € à 75 €, double de 70 € à 95 €, triple de 90 € à 115 €, quadruple de 110 €

à 135 €. 4 suites familiales de 130 € à 155 €. Petit déjeuner inclus. Wifi. Garage à 9 € la nuit (gratuit pour les motos).
Situé sur la place du marché, en plein cœur de La Panne, l'hôtel Cecil vous accueillera dans un cadre chaleureux. Cet hôtel familial vous propose une variété de chambres confortables avec à la clé un bon petit déjeuner, digne de ce nom. Toutes les chambres sont équipées de salle de douche avec toilette, ainsi que de nouvelles TV LED. Pour votre véhicule, un garage collectif est à votre disposition moyennant 9 € par nuit et gratuit pour les vélos et motos. Le Parc de Plopsaland et une salle de bowling se situent tout près. Une bonne raison de rester dormir sur la côte.

■ **LE FOX******
Walckierstraat 2
✆ +32 5 841 28 55
www.hotelfox.be
info@hotelfox.be

11 chambres. Chambre simple de 105 € à 120 € ; chambre double de 170 € à 210 €. Petit déjeuner : 18 €. Plusieurs offres de séjours à thème sur le site internet. Animaux acceptés (15 €/nuit). Wifi gratuit. Restauration (menu Dégustation : 110 € (avec vins + 50 €)).
Quasiment au pied de la plage, l'établissement possède une réputation plus qu'établie. Oasis gastronomique alimentée par une cave à vins des plus complètes, l'hôtel comprend 11 chambres, très bien équipées de tout le confort moderne et même plus ! 7 chambres ont une vue latérale sur la mer. Cet Hôtel-restaurant est l'une des stars incontestées de la gastronomie du littoral, avec ses deux étoiles au guide Michelin. C'est d'abord l'histoire d'un chef, Stefaan Buyens, dont les diplômes de maître sommelier des vins de France – 600 références de vins à la carte, c'est quelque chose tout de même ! – ou maître queux – l'un des 33 de Belgique – par exemple, font écho à la collection de guides rouges des cinquante dernières années. C'est aussi un artiste dont les assiettes émoustillent autant les yeux que les papilles. Passons à table justement. À 20 m de la mer, dans une ambiance de villégiature des années 1930, les mots magiques de homard, caviar ou truffe ponctuent avec force une cuisine de saison, de marché même, teintée çà et là d'une pointe d'exotisme. En fait, plus que d'art culinaire, c'est une cuisine expressionniste.

■ **SFINX**
Sloepenlaan 10
✆ +32 58 41 34 83
www.hotelsfinx.be
hotelsfinx@skynet.be
Cet hôtel familial et simple est situé à 60 m de la plage. On ne vient pas ici pour la déco mais bien pour la proximité avec la mer et parce que c'est certainement l'un des hôtels les moins chers de La Panne. Le patron, en cuisine, prépare de très bons repas et l'accueil est très sympathique. Au final, on a pas besoin de plus quand on passe toute la journée à faire le plein d'iode.



Campings

■ **CAMPING KINDERVREUGDE**
Langgeleedstraat 1
Adinkerke ✆ +32 50 81 14 40
www.kindervreugde.be
A 3 km du centre de La Panne.
Entre 22 et 26 € par nuit en fonction de la saison et des vacances scolaires. Jusqu'à 4 personnes sur l'emplacement.
100 m² de verdure idéal pour un séjour à bon prix. Le camping est situé près du parc Plopsaland et offre des sanitaires au confort rudimentaire mais nettoyés chaque jour. Petite plaine de jeux pour les tous petits.

Loisirs

■ **LAZEF**
Dynastielaan 20
✆ +32 58 41 57 47
www.strandzeilen.be
info@lazef.be
Initiation : 25 € par personne pour une heure.
Passé l'accueil chaleureux d'Aiko, le Border Collie de la maison, lancez-vous pour une initiation de chars à voile,... Une activité ouverte à tous ! N'hésitez pas à contacter la Fédération Lazef pour vous assurer de la bonne disposition du vent et des jours d'ouverture.

KOKSIJDE ★★

Les magnifiques paysages de nature vierge et les curiosités culturelles sont les atouts de Koksijde. Moins connue que La Panne, surtout du côté français, elle est tout aussi accueillante. Des hôtels, des appartements, des villages de vacances tout près de la plage ou entourés de verdure, une auberge de jeunesse garantissent un agréable séjour dans cette ville balnéaire. Les habitués des côtes françaises ne devraient pas être dépaysés par le paysage côtier dont Koksijde est le centre géographique. Les digues, elles, sont parsemées des habituelles enseignes touristiques et rappellent celles de la côte nordiste, comme Merlimont ou Dunkerque. La différence se situe peut-être dans la fréquentation, plus bourgeoise et plus âgée. Chose appréciable, les restaurants et les établissements hôteliers ne semblent pas profiter à outrance de la manne touristique, et beaucoup misent avant tout sur la qualité de leurs services. Rassurez-vous, pas de soucis à se faire quant à la barrière de la langue puisque toutes les principales structures touristiques offrent des services multilingues, du restaurant du bord de plage au magasin de souvenirs. En plus de la plage et la mer, Koksijde a encore beaucoup à offrir : observez donc cette charmante région depuis Hoge Blekker, la dune la plus élevée – 33 m – du littoral ou marchez à perte de vue dans les réserves naturelles préservées d'une superficie d'environ 700 ha. Plusieurs sentiers de promenades et de circuits à bicyclette traversent le paysage. Enfin, laissez-vous distraire par quelque shopping ou profitez des multiples activités culturelles proposées au casino : représentations théâtrales, spectacles pour les enfants, etc.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Zeelaan 303
✆ +32 5 851 29 10
http://visiteur.koksijde.be
toerisme@koksijde.be
Ouvert tous les jours. D'avril à fin septembre de 10h à midi et de 14h à 17h45. D'octobre à fin mars de 10h à midi et de 14h à 16h45. Fermé le 25 décembre et le 1er janvier.
Vous trouverez plusieurs points d'information touristique, disséminés dans les trois communes du bord de mer. Celui-ci qui surplombe le court de tennis. Documentation et infos diverses sont au rendez-vous, notamment au niveau des événements qui ont lieu dans les environs. Ne pas négliger le site Internet fort fourni.

Points d'intérêt

■ **LE CASINO**
Casinoplein 10/11
✆ +32 5 853 29 99
www.casinokoksijde.be
cultuurcentrum@koksijde.be
Ouvert tous les jours de 9h à 12h. Ouvert de septembre à mai de 14h à 17h45, de juin à août de 14h à 16h. Fermé le samedi en juin et juillet, le dimanche toute l'année, le 24 décembre l'après midi, le 31 décembre et les jours fériés.
Ici, pas de machines à sous, pas de craps ou de roulette, mais plutôt des expositions, des spectacles ou des concerts ! Le C.C. Casino est un important moteur de la vie culturel de Koksijde et de ses environs, un lieu de rencontre entre les artistes aussi divers soient-ils et les visiteurs, les touristes et les habitants du coin. Cela en fait un lieu unique sur cette partie de la côte belge. Vous y trouverez également outre un programme culturel de qualité, un auditorum, une salle de banquet, un salon et une mezzanine pouvant accueillir des groupes. C'est véritablement un endroit où chacun pourra trouver quelque chose à son goût.

■ **DUNE LE HOGE BLEKKER**
Zeelaan
www.koksijde.be
toerisme@koksijde.be
Avec ses 33 m, la dune Hoge Blekker (21,25 ha) est la dune la plus élevée de tout le littoral. Du large, les marins voyaient briller son sommet d'où son nom « *blekken* » signifiant « briller » ou « scintiller » en flamand. Cette dune a la particularité d'être mouvante : depuis le XVIe siècle, celle-ci s'est déplacée d'un kilomètre vers l'est. En 1700 elle se trouvait en plein sur le site de l'abbaye Ten Duinen. Au XIXe siècle, on commença à enrayer sa progression par de massives plantations d'oyats. Avec les dunes Schipgat et Doornpanne, le Hoge Blekker forme une chaîne de dunes de 250 ha ! De quoi faire de beaux châteaux de sable, non ?

PÊCHEURS DE CREVETTE À CHEVAL



© WESTTOER

Koksijde est le dernier endroit au monde où perdure la pêche à la crevette à cheval.



© WESTTOER

De mars à septembre, la plage d'Oosduinkerke et le théâtre de cette tradition ancestrale.



© WESTTOER

Cette vieille tradition date d'avant le XVI^e siècle.



© WESTTOER

La tradition l'exige, il faut déguster les crevettes grises cuites aussitôt pêchées pour en avoir toutes les saveurs.

■ **LA MAISON DES DUNES**
Bettystraat 7 ✆ +32 5 852 48 17
www.duinenhuis.koksijde.be
duinenhuis@koksijde.be
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h45 (17h45 d'avril à fin septembre).
La Maison des Dunes a été construite sur l'ordre des sœurs de Notre-Dame-de-Boulogne et était utilisée comme sanatorium pour les enfants. Construit au milieu des dunes Schipgat, le bâtiment a été élevé dans un style moderniste, caractéristique des années 1930 avec des jeux de volume, un toit en plateforme avec des tuiles au bord et l'avant-toit de l'entrée en béton. Comme le bâtiment devait principalement servir de sanatorium, il fut construit avec une terrasse sur le toit, d'où les enfants pouvaient profiter du bienfait de l'air marin. Ceux qui se trouvaient à l'intérieur de la maison avaient vue sur la mer grâce au balcon situé sur le côté gauche. La fenêtre verticale de la façade éclaire le hall d'escalier. À côté du bâtiment, se trouve une chapelle. En 2005 la commune de Koksijde a acheté la Maison des Dunes dans l'optique d'en faire un centre de loisirs dans le cadre des classes de mer. Ce bâtiment est également le lieu de départ de nombreuses promenades en direction de la plage et des dunes.

■ **MARCHÉS**
Zeelaan ou Groenendijk Bad
- **Marché Zeelaan** chaque vendredi. De Pâques au 30 septembre : 7h-13h, le reste de l'année 8h-13h.
- **Marché Groenendijk Bad** le mardi : 8h-13h, entre le 1er avril et le 31 octobre.

■ **MOULIN DE L'ABBAYE**
J. Van Buggenhoutlaan
ZUID-ABDIJMOLEN ✆ +32 58 53 39 50
Ouvert d'avril à septembre de 10h30 à 12h et de 15h à 17h, le samedi de 10h30 à 12h, fermé le dimanche, jours fériés de 15h à 17h. Prix : 2 €, enfants 1 €.
L'endroit offre une vue panoramique sur la réserve naturelle Noordduinen. Ce moulin date du XVIIe siècle, mais son histoire est plus récente puisqu'il a été déplacé de Houtem à Koksijde en 1954 pour être finalement restauré en 1984. Il fut – et est toujours – un moulin à farine et fait partie du club très fermé, six membres encore debout, des moulins à trois greniers sur pile. Les moulins pullulent dans la région, mais celui-ci fut l'atelier du peintre Jean Luypaert. Patrick, l'un des derniers meuniers, se fera un plaisir de vous montrer comment le blé est encore moulu à raison de 150 kg par heure.

■ **MUSÉE ABBATIAL TEN DUINEN 1138**
Koninklijke Prinslaan 6/8 ✆ +32 5 853 39 50
www.fr.tenduinen.be – tenduinen@koksijde.be
Ouvert en semaine de 10h à 18h (novembre-mars jusqu'à 17h), weekends et jours fériés de 14h à 18h (novembre-mars jusqu'à 17h) – fermé le lundi et le mois de janvier après les vacances de Noël). Prix : adulte 7 €, enfant 2 €. Moins de 7 ans : gratuit. Combi Musées Koksijde, Musée de l'Abbaye des Dunes et le Musée national de la Pêche Navigo : 11 €.
Le musée abbatial Ten Duinen 1138 est de conception entièrement nouvelle. Il se concentre sur l'Ordre de Cîteaux en général tout en accordant une attention particulière aux cisterciens des Pays-Bas et en particulier aux moines de l'Abbaye des dunes, les 'Duinheren' (Seigneurs des dunes). Un circuit astucieux vous ramènera au Moyen Age à travers treize salles, de 1107 à la mort du dernier seigneur en 1833. Le Centre des Visiteurs de la Région, auquel le musée se rattache, constitue en outre un tremplin idéal vers d'autres centres d'intérêts locaux tels que le moulin Zuid-Abdijmolen tout proche et l'ancienne ferme abbatiale Ten Bogaerde.

Le couvert

■ **APPASSIONATA**
Koninklijke baan 81/b ✆ 058 51 18 11
www.restaurantappassionata.be/
Fermé le lundi et le mercredi soir. Ouvert tous les jours le midi ; le mardi et du jeudi au dimanche le midi et le soir. Menus de 12,50 € à 18,50 €.
Attention, dans ce petit restaurant vous risquez de bien manger, de très bien manger même ! Avec un patron aux fourneaux, le « fait maison » est ici légion. Bœuf du Limousin et poissons frais sont fort bien travaillés. Chacun trouvera son bonheur entre plats traditionnels et autres suggestions saisonnières. En salle, vous serez tout aussi à l'aise, car l'associé du chef veille à ce que vous passiez un agréable repas. Le tout dans une salle *cosy* et joliment décorée ou en terrasse si le soleil est de la partie.

■ **DE KELLE**
Zeelaan 265 ✆ +32 5 851 18 55
www.dekelle.be/fr
info@dekelle.be
Ouvert le dimanche et le lundi de 12h à 14h ; du mercredi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h. Fermé dimanche soir et mardi. Menu Gourmand : à partir de 35 €. Menu du mois : à partir de 69 €. Menu du pêcheur : à partir de 79 €. Carte : à partir de 18 €.
C'est en avril 1995 que Thierry Cornelis et son épouse Tjorven se lancent dans l'aventure en créant De Kelle. Parti de rien, Thierry jouit maintenant d'une réputation solide, puisqu'il dirige également l'école hôtelière de Koksijde. De Kelle signifie « petite mer ». Il s'agit en fait de ce petit chenal que l'on trouve à marée basse, entre deux bancs de sable, et dans lequel on pratique la pêche à la crevette. La Petite Mer est donc devenue un port d'attache pour tous les amoureux des délices de la mer du Nord. Un cadre et un accueil sympathiques et chaleureux, pour une adresse gastronomique à ne pas manquer. Le chef part d'une base classique pour décliner ses recettes selon la succession des saisons, avec des touches méridionales l'été et un accent plus particulier sur les produits régionaux l'hiver. S'est ajouté récemment à ce bel endroit un jardin accueillant, véritable petit coin de Provence où vous pourrez savourer votre repas à l'ombre d'une vigne.

■ **LA MOUSCRONNOISE**
Zeelaan 257 ✆ +32 5 851 30 85
patrickmullier@skynet.be
Ouvert tous les jours : le midi de 11h30 à 14h, le soir de 18h à 21h30. Fermé le mercredi en hors saison. Budget : environ 20 €. Menus à partir de 19,60 €. Menu enfants à partir de 5 €. Carte : 25 €.
Le sous-titre du restaurant, c'est : « Au rendez-vous des Français » : on ne peut pas mieux tomber n'est-ce pas ? Et ce ne sera une surprise pour personne, la spécialité de



cette brasserie, ce sont… les moules. À l'ail, à l'estragon, au porto, à la bière blanche, à la Rodenbach, au curry, à l'aneth… en tout, plus de 25 préparations différentes. De quoi contenter amplement l'amateur comme le connaisseur le plus difficile. Sur la table, les assiettes sont copieusement garnies, sur le mur, elles sont joliment décorées, offrant une tapisserie originale. Manger dans une ambiance de franche convivialité sans engranger beaucoup de calories – les moules sont conseillées pour les régimes : que demande le peuple ? S'il n'est pas trop occupé avec sa nombreuse et exigeante clientèle, n'hésitez pas à entamer un brin de causette avec le patron, particulièrement sympathique et intarissable sur le tourisme de sa belle ville.

RESTO REAL
Koninklijkebaan 198 ✆ +32 5 851 28 02
www.restoreal.be – info@restoreal.be
Ouvert toute l'année. Basse saison : du lundi au samedi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Haute saison : du mardi au dimanche et les jours fériés le midi de 11h45 à 14h30 et le soir de 18h à 21h. Menu unique à 55 € (menu Côte à l'os le soir). Carte : 23 € environ. Menu enfant : 10 €. Formule du midi : 14 €. Wifi gratuit.
Entre le casino et la plage, une adresse particulière... En effet, depuis plus de trente ans, il s'agit de la plus grande salle de restaurant des environs. La décoration sobre tranche un peu avec les canons du genre sur la côte, mais se révèle reposante pour les yeux trop ensoleillés. Au menu, plusieurs plats du jour et toutes les grandes recettes traditionnelles que le client est en droit d'attendre, en viandes – steaks à toutes les sauces –, en poissons ou en moules. La cuisine ouverte prouve bien au client la fraîcheur des produits. L'équipe accueillante saura vous conseiller l'une des spécialités de la maison. Une institution dans le secteur...

TEN BOGAERDE
Ten Bogaerdelaan 10 ✆ +32 58 620 000
www.tenbogaerde.be
Congés : du 20 décembre 2015 jusqu'au 4 janvier 2016. Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 45 € à 75 €. Carte : 35 € environ. Accueil des groupes (salle de 18 personnes installée dans la chapelle de la demeure). Terrasse.
Situé sur le superbe site de la ferme abbatiale Ten Bogaerde, forte d'une histoire de près de 900 ans, le restaurant de Iain et An Wittevrongel remporte un vif succès. Créé en juillet 2005 après de longs travaux de rénovation, le couple s'est lancé dans l'aventure. Leur recette : des produits de qualité choisis en fonction des saisons et du marché, une cuisine simple et généreuse et un cadre agréable, sobre et moderne et un accueil sympathique. Ici tout est fait sur place du pain aux mignardises, jusqu'à la glace. Et si le poisson est si bon ici, Iain le doit à son père, un poissonnier très connu à Sint-Idesbald. Goûtez donc le saint-pierre en nage à l'oseille et aux girolles. Avec les plats vous sera proposé un large choix de vins judicieusement sélectionnés pour tous les goûts et tous les budgets. L'été, la terrasse au calme est propice à un moment bucolique avec vue sur les polders et les dunes, et parfois même les vaches.

Le gîte

■ **APOSTROFF*****
Lejeunelaan 38 ✆ +32 5 852 06 09
www.apostroff.be/fr/
info@apostroff.be
Ouvert toute l'année. Chambre double de 85 € à 149 €. Chambre familiale de 118 € à 154 €. Studio / appartement de 510 à 925 €. Petit déjeuner inclus. Connexion Internet en supplément. Salle de jeux enfants. Parking gratuit. Garage : 10 €/nuit. Séminaires. Bistrot : ouvert le soir de 18h à 22h. Fermé le lundi. Carte 11 €. Sauna.
En plus d'être un hôtel de fort belle facture, l'Apostroff possède quelques chambres-studios à louer à la semaine. Par ailleurs, 40 chambres confortablement équipées le composent (salles de bains avec WC, lavabo et sèche-cheveux, TV, connexion wi-fi possible dans toutes les chambres, téléphone, minibar et coffre-fort, accès handicapés…). La piscine couverte sera très appréciée, ainsi que le sauna, le centre de beauté, les structures de loisirs et sportives et la possibilité de louer des vélos. Impossible de s'ennuyer, quelle que soit la météo. On y croise une clientèle fidèle, à la recherche d'un confort optimal. Ainsi, les touristes et familles bénéficieront d'un accueil chaleureux, pour un séjour des plus agréables sur la côte belge.

■ **NOORDDUINEN****
Noordduinen 12
✆ +32 58 51 25 46 / +32 477 276 469
www.campingnoordduinen.be
roos@campingbenelux.be
Ouvert toute l'année. 79 emplacements. 15 € pour deux personnes en tente. De 21 € (en basse saison) à 25 € (en haute saison) pour quatre personnes en caravane et mobil-home. Animaux acceptés.
Ce camping s'étale sur 1 ha. Pour le confort, douches, sanitaires, machines à laver et à sécher, bar-restaurant, téléphone, aire de jeux, accès handicapés et des prises de courant. Les chiens sont acceptés.

■ **TER HELME**
Kinderlaan 49-51 ✆ +32 58 23 45 02
www.terhelme.be
terhelme@terhelme.be
Simple : à partir de 49 €, double à partir de 80 €. Petit déjeuner inclus. Appartements pouvant contenir jusqu'à 6 personnes (à partir de 59 € par nuit en simple, 104 € en double).
Ce centre de vacances situé en plein milieu des dunes propose des locations de studios, chambres et appartements avec ou sans le repas inclus au restaurant du complexe. Le tout est assez moderne et on y trouve une ambiance animée et conviviale. Une bonne adresse pour les familles que veulent découvrir à l'aube les pêcheurs de crevettes à cheval !

Campings

■ **CAMPING EUREKA**
Clauslaan 2 ✆ +32 58 51 22 39
www.campingeureka.be
info@chaletskoksijde.be
Fermé du 1er novembre au 1er avril. Emplacement tente, à partir de 6 € par personne. Location de mobilhome pour 4 personnes de 385 € à 490 € la semaine selon la saison.
De nombreux restaurants et commerces sont situés tout près de ce camping familial proche du centre de Coxyde et à 800 m de la plage. Pas d'aire de jeux pour les enfants. L'accès internet est gratuit mais les douches sont payantes.

■ **NOORDDUINEN****
Noordduinen 12 ✆ +32 58 51 25 46
Voir page 264.

Loisirs

■ **PISCINE HOGE BLEKKER**
Pylyserlaan 32
✆ +32 5 851 27 08
www.zwembaden.koksijde.be
zwembaden@koksijde.be
Ouvert en semaine de 8h30 à 11h15 et de 14h à 19h, 18h le week-end et jours fériés.
Le complexe comprend une piscine de 25 m de long avec plongeoirs, un bassin réservé aux leçons de natation (32 °C) et une pataugeoire. Mais le point fort demeure tout un équipement récréatif comme un moine avec son tonneau à bière jaillissant, un toboggan en forme de crevette, un torrent jet stream… A noter aussi le bain à remous avec massage du cou et un mur massant (29 °C), sans oublier un toboggan de 70 m de long, une piscine extérieure, un jardin intégré avec aromathérapie, etc. Un petit paradis pour les amoureux de l'eau !

Dans les environs

Oostduinkerke ★★

■ **OFFICE DE TOURISME**
Astridplein 6
✆ +32 58 51 13 89
www.oostduinkerke.com
Ouvert tous les jours pendant les vacances de Pâques et de mi-juin à mi-septembre de 10h à 12h et de 13h30 à 17h (fermé le dimanche matin). Hors saison, tous les jours pendant les vacances scolaires de 10h à 12h et de 13h30 à 16h (fermé le dimanche matin).

REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES
★ INTÉRESSANT ★★ REMARQUABLE ★★★ IMMANQUABLE ★★★★ INOUBLIABLE

■ **NAVIGO**
Pastoor Schmitzstraat 5 ✆ +32 5 851 24 68
www.fr.navigomuseum.be
info@koksijde.be
Ce musée vous entraîne dans le monde de la pêche, très pratiquée sur la côte flamande. A travers des collections variées, constituées de décors réalistes, d'œuvres d'art et d'illustrations, vous découvrirez de manière interactive la pêche d'autrefois et les anecdotes qui s'y rapportent, mais également la pêche telle qu'elle est pratiquée aujourd'hui en Flandre. Telle une boussole, le bateau de pêche côtière O.D.1 Martha a été installé au cœur du nouveau bâtiment et vous servira de point d'ancrage tout au long de votre visite.

■ **SUNPARKS OOSTDUINKERKE**
Polderstraat 158 ✆ +32 58 23 73 11
www.sunparks.be
Sunparks est le lieu de détente idéal pour une famille. Tout est fait pour qu'à tout âge, chacun y trouve son bonheur ! Des villas, de base ou de luxe, en pleine nature sont à disposition, toutes confortables et entièrement équipées. Même si on se trouve à proximité de lieux pleins de charmes comme la plage, la station balnéaire de Nieuwport, et de nombreuses destinations touristiques appréciées, l'aquafun (ouvert tous les jours au minimum de 11h à 19h) sera une agréable alternative à l'eau de mer. Gratuit durant un séjour, ce parc offre piscine à vagues, taboggan-mystère à effets lumineux et sonores, bains bouillonnants, solarium... de quoi satisfaire petits et grands !

Saint-Idesbald – Sint-Idesbald

■ **MUSÉE PAUL DELVAUX**
Paul Delvauxlaan 42
✆ +32 58 52 12 29
www.delvauxmuseum.com
info@delvauxmuseum.com
Ouvert de 10h30 à 17h30 du 31 mars 2018 au 30 septembre 2018 du mardi au dimanche inclus. Du 1er octobre 2018 au 6 janvier 2019 : du jeudi au dimanche inclus. Adulte : 10 €, réduit : 7 €, gratuit pour les enfants de moins de 7 ans.
Logé au cœur d'une ancienne maison de pêcheurs, le musée Paul Delvaux a de quoi surprendre. De façon inattendue, il se déploie sur plus de 1 000 m², vous offrant ainsi la possibilité de voir le plus grand ensemble d'œuvres du maître surréaliste réuni dans le monde ! La collection permanente vous invite à découvrir l'univers singulier du grand artiste qui lui valut une renommée internationale. Dans une atmosphère chaleureuse et intime, vous serez transporté dans un monde de poésie et de rêves. Au fil du parcours, vous vous familiarisez avec le langage de Delvaux : des femmes nues déambulant au cœur d'une architecture néoclassique traversée par des trains, symboles de la modernité ferroviaire. Les objets personnels de l'artiste, véritables sources d'inspiration, sont également exposés pour le plus grand bonheur des petits et des grands. Chaque saison, le musée propose une exposition temporaire qui met en lumière une thématique particulière et contribue à dévoiler la richesse d'une œuvre intemporelle. Recommandé : la visite guidée d'environ une heure ravivant la passion que suscite toujours ce peintre incontournable ! Séduits ? Rejoignez les Amis du Musée pour des activités exclusives ! Gourmands ? Profitez d'une pause rafraîchissante au café restaurant attenant au musée et offrant l'une des plus belles terrasses de la côte dans un cadre verdoyant idyllique !

■ **HET VLIERHOF**
Paul Delvauxlaan 44
✆ +32 5 852 42 96
www.hetvlierhof.be/fr
hetvlierhof@skynet.be
Fermé tous les lundis sauf fériés d'avril à septembre et pendant les vacances scolaires belges d'octobre à décembre. Hors saison (d'octobre à décembre) : ouvert du jeudi au dimanche. Carte : de 12,50 € à 25 €. Lunch en semaine : 15 € – menu week-end et jours fériés : 25 €.
Situé juste à côté du musée Paul-Delvaux, le Vlierhof tient son nom d'une végétation de sureau développée par le retrait progressif de la mer du Nord. Un pêcheur y construit une maison vers 1880 et lui donna ce nom, signifiant « la petite maison au milieu des sureaux ». Le cadre, la terrasse et le jardin forme un coin calme et fleuri où il est bon de venir faire une pause. Le Vlierhof propose une carte brasserie élaborée à partir de produits frais. Le chef propose également des suggestions en fonction du marché et des saisons. L'après-midi, laissez-vous tenter par une petite douceur, un thé, des bulles ou par une bonne bière belge. Sous réservation, son restaurant est à votre disposition pour vos fêtes et vos événements. Service non-stop pour cet établissement à la fois restaurant, bar et *tea room*, et à l'abri du vent ! Parking gratuit.

OH RESTAURANT
Koninklijkebaan 289
✆ +32 5 852 05 72
www.ohrestaurant.be
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 14h et de 19h à 21h30. Fermé le vendredi midi hors vacances scolaires. Lunch : 25 € (midi et soir sauf le dimanche et les jours fériés). Lunch et Diner Deluxe : 37 €. Menus : 62 € (4 services), 72 € (5 plats). Menu Oh Expérience : 89 €.
Pénétrer dans un univers où confort et zenitude sont les maîtres mots. Après avoir franchi quelques marches au-dessus d'un bassin, prenez place dans le restaurant au décor contemporain et naturel, ou sur la magnifique terrasse si le temps le permet. Ici le chef Ivan Puystiens, accompagné d'une équipe de professionnels, vous propose une cuisine juste et originale à base de produits frais dans le but de vous surprendre. La recherche dans le mariage des saveurs et la présentation des mets vous séduiront à coup sûr. Pour commencer quelques délicates amuses bouche. En entrée, le carpaccio de bœuf Chianina au parmesan avec truffes nous a complètement conquis par son goût si différent des carpaccios habituels. En plat, un homard écossais au charbon de bois était délicieux et superbement présenté. Tout est fait maison, les pâtisseries, les macarons et même le pain. Pour accompagner le tout, la carte des vins soigneusement élaborée répondra à vos envies du moment. Oh quelle belle adresse, nous vous la recommandons chaleureusement !

NIEUWPOORT

Comme son nom le laisse supposer, Nieuwport est une « ville nouvelle » fondée au XII[e] siècle par Philippe d'Alsace, comte de Flandre. Port de pêche et surtout de plaisance, c'est le seul port naturel de Belgique. La ville avait été entièrement détruite pendant 1914-1918, mais les principaux monuments anciens ont été reconstruits dans l'après-guerre avec un certain goût, à l'instar d'Ypres. Parmi les attractions de Nieuwport, il y a les six écluses au nord-est de la vieille ville, qui arrêtent les eaux des canaux et de l'Yser, convergeant vers l'embouchure. Sur la Grand-Place, on voit la Halle avec son beffroi et l'église-halle Notre-Dame, reconstruites fidèlement après la guerre. La ville a un charme certain : la mer à l'horizon, le chenal et le plan d'eau de l'Yser offrent un superbe panorama et toutes les possibilités de sports aquatiques. Un port de plaisance de 2 000 postes d'amarrage donne un point idéal pour les excursions en mer. Au confluent de l'eau de mer salée et de l'eau douce de l'Yser se trouve la réserve naturelle de Ijzermonding, avec une faune et une flore quasiment uniques. Les fleurs des dunes ne poussent que sur la plage de Nieuwpoort. Une belle balade en vue... À l'entrée de la ville, face au port de pêche et à sa halle, les poissonneries garantissent les produits de la mer parmi les moins chers et les plus frais du pays.

OFFICE DE TOURISME DE NIEUWPOORT

Hôtel de Ville (Stadhuis)
Marktplein 7
✆ +32 58 22 44 44
www.nieuwpoort.be
info@nieuwpoort.be
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h30. Fermé les week-ends et jours fériés.

Autre adresse : Un bureau d'information à Nieuport-les-Bains, sur Hendrikaplein ✆ +32 58 23 39 23. Ouvert du lundi au vendredi de 14h à 16h30, week-ends et jours fériés et vacances scolaires de 10h à 12h30 et de 14h à 16h30. Juillet et août : tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 17h.

Points d'intérêt

LE CARILLON

Onze Lieve Vrouwstraat
www.nieuwpoort.be
info@nieuwpoort.be
Visites guidées de la ville.
Déjà en 1413, les comptes de la Ville font mention d'un engin d'appel représentant un homme frappant et signifiant les heures du jour que l'on répare ou livre. Composé d'un amalgame de clochers assemblés au fil des siècles, le carillon n'avait pas une sonorité très agréable et fut remplacé en 1735 mais conserva son rôle de sonneur civil. La tour du carillon fut dynamitée pendant la Première Guerre mondiale. Voulant perpétuer la tradition du carillon à Nieuport, il fut décidé en 1952 d'en installer un nouveau dans le clocher nouvellement construit de l'église Notre-Dame. Il perdit la vocation seulement décorative qu'il avait auparavant dans le campanile pour devenir instrument de musique à part entière. Des concerts de carillon sont d'ailleurs régulièrement organisés.

LE CHENAL DU PORT ★★

De IJzermonding
www.nieuwpoort.be
Deux kilomètres entre le port de plaisance et la mer du Nord.
Entre le port de plaisance et la mer, il s'étend sur 2 kilomètres environ. Grâce à un service de bac vous pouvez traverser quotidiennement le chenal. Lieu unique de promenade et de cyclotourisme, la réserve naturelle suivie par les dunes de l'ancienne base navale de Lombardsijde s'étend sur sa rive droite. Sur sa rive gauche se trouvent quelques installations techniques comme le carénage pour les bateaux de pêche, des hangars de réparation et des embarcadères.

LE PHARE

Vuurtoren
Construit à l'origine en 1881, le phare a été victime de l'histoire et détruit lors de la Première et de la Seconde Guerre mondiale. Le phare actuel a été utilisé pour la première fois en 1949. Il s'agit cette fois d'une construction en béton rayée de rouge et de blanc, ce qui contribue beaucoup à sa visibilité et à son caractère reconnaissable en tant que balise. Il se dresse à 27 m au-dessus du niveau de la mer et le halo lumineux atteint 29 m. Le gyrophare rouge émet un éclair toutes les 14 secondes. Le dernier gardien du phare a rempli sa fonction jusqu'à sa mise à la retraite en 1963. Ainsi, le phare a perdu une part de son romantisme… Depuis, le fonctionnement du phare est réglé à l'aide d'une commande à distance électronique depuis le bâtiment de l'administration du pilotage de l'autre côté de l'embouchure de l'Yser.

PLACE DU MARCHÉ

Marktplein
On y voit la halle avec son beffroi et l'église-halle Notre-Dame reconstruites fidèlement après la guerre. L'hôtel de ville sous sa forme actuelle en style néo-Renaissance flamand date de 1922. Au rez-de-chaussée est hébergé l'office du tourisme.

PLAGE DE NIEUPORT

Une longue plage avec toutes les commodités nécessaires pour passer une belle journée : transats à louer, sports aquatiques, sans oublier les marchands ambulants.
Les chiens ne sont admis sur la plage qu'en basse saison : d'octobre à mars et ils doivent être tenus en laisse.

PORT DE PLAISANCE

Portus Novus
www.nieuwpoort.be
Que serait une si jolie ville pittoresque et côtière sans son port de plaisance pour accueillir touristes et marins en herbe ? Celui de Nieuport est d'ailleurs le plus grand au nord de l'Europe : le Eurojachthaven qui propose jusqu'à 2 000 lieux de mouillage. La construction la plus imposante est sans aucun doute celle du Portus Novus, relié directement au chenal du port. Différents

clubs nautiques sont installés dans ce port : l'Association flamande pour les sports nautiques de Nieuport, le Cercle de sports nautiques de l'Armée de l'Air ou encore le Club royal de yacht de Nieuport.

■ RÉSERVE NATURELLE DE IJZERMONDING

Halvemaanstraat
✆ +32 58 42 21 51

Cette réserve peut être considérée comme la concurrente directe du Zwin. Faune et flore abondent en toute saison,... ce qui vaut le coup d'être apprécié. L'Yser, le seul fleuve d'eau douce à se jeter directement dans la mer du Nord, s'y mélange avec l'eau salée de la mer. Les prés salés, nés des marrées, forment un petit paradis pour les coquillages, crustacés, vers et autres petits animaux de terre alors que les échassiers viennent y frotter leurs becs et remplir leurs estomacs à marrée basse.

■ TOUR SAINT-LAURENT OU DUVETORRE

Duvetorre
www.nieuwpoort.be

Dans cette ville pleine de charme dont la reconstruction après la Première Guerre mondiale a été une belle réussite se trouvent les ruines de l'ancienne église Saint-Laurent. Château fort au Moyen Age, sa tour servit de poste d'observation, d'entrepôt de poudre à canon vers 1820 et fut détruite en 1917. Il ne reste aujourd'hui qu'un tiers de sa hauteur originelle mais elle reste un témoignage intéressant de l'histoire ancienne de Nieuport. Appelée dans la langue populaire « Duvetorre », son nom renvoie, non pas aux pigeons (*duiven*), mais au diable (*duivel*). L'on dit qu'à l'ombre de cette tour, Jeanne Panne y tenait ses sabbats et y avait rendez-vous avec le diable.

■ WESTFRONT NIEUWPOORT

Kustweg 2
✆ +32 58 22 44 44
www.westfrontnieuwpoort.be
info@westfrontnieuwpoort.be

Ouvert du 2 janvier au 31 décembre : Tous les jours de 10 à 17 h, sauf les lundis. Le lundi de Paques et lundi de Pentecôte, le centre est ouvert de 10 à 17 h. Dernières entrées 1 heure avant fermeture. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 7 € (- de 25 ans : 5 €).

À Nieuwpoort, ce tout nouveau musée interactif a vu le jour à l'occasion du centenaire de la Grande Guerre. Westfront Nieuwpoort retrace l'histoire des troupes allemandes, stoppées aux portes de la ville grâce à une idée ingénieuse : inonder les polders. Le musée se situe sous le monument Albert Ier, au bord du complexe d'écluses « Ganzepoot ». Vous terminerez la visite par une projection d'un tableau vivant du panorama de l'Iser, une peinture de 115 m de long sur 15 m de haut. Enfin, vous ne manquerez pas de clore votre visite en montant au sommet du monument Albert Ier, pour profiter un superbe panorama sur la côte et l'arrière-pays.

Le couvert

■ LE BISTRO DU PORT

Kaai 8
✆ +32 5 824 12 44
www.bistroduport.com
info@bistroduport.com

Ouvert tous les jours : le midi de 11h30 à 14h30, le soir de 18h à 22h. Fermé mercredi (sauf durant été et vacances scolaires) et jeudi. Carte : 30 €. Parking. Salle climatisée. Terrasse. Bon cadeau. Chien acceptés.

Avec un établissement situé juste à côté du port, Christophe Declerck peut difficilement vous proposer du poisson moins frais. Celui-ci, une fois débarqué, arrive directement en cuisine où il est travaillé avec beaucoup d'attention. Vous l'aurez compris, au Bistro du Port, la spécialité c'est le poisson cuisiné à toutes les sauces. Du poisson (en cassolette gratinée), mais également des moules et des plateaux de fruits de mer. Mais le chef a pensé aussi à ceux qui avaient quelques soucis avec les produits de la mer en proposant également quelques plats de viandes comme le carpaccio de bœuf. Dans un cadre très agréable et moderne, vous ne pourrez qu'apprécier ce moment gastronomique.



© WESTTOER

Le vent souffle à Nieuport.

BOTTICELLI
Trattoria – Enoteca
Albert I laan 197 ✆ +32 475 78 59 69
www.botticelli.be – info@botticelli.be
Antipasti entre 6,50 € et 20 €. Primo-secundi pasti à 25 €.
Du vin à succomber et des plats italiens orientés vers la mer : c'est un délice ! L'endroit est à choisir en priorité lorsque vous voulez vous faire un « bon resto », mais pensez à réserver, il est très prisé. Entre les pâtes à la vongole ou à l'espadon, on ne sait où donner de la tête. Les *antipasti* sont aussi succulents, et la qualité des produits utilisés fait de cette adresse un petit bijou.

CHAGALL
Albert I-Laan 342
✆ +32 5 823 76 51
www.chagall.be
info@chagall.be
Ouvert de 10h à minuit. Cuisine de 11h30 à 12h30 et de 18h30 à 22h. Fermé lundi. Carte : 20 €. Tapas. Terrasse. Wifi gratuit. Parking. Soirées Gibier, Vins et Fromages, etc.
« Prenez le temps pour vous-même », c'est l'impression qui en ressort lorsqu'on pénètre dans l'établissement, endroit spacieux, aux différentes ambiances, dans lequel la musique joue un rôle important et où la vue imprenable sur la mer du Nord ajoute à son charme. Décoré dans un style classique anglais, vous pourrez choisir d'entrer côté rue ou côté digue. Une orangerie, une véranda, une terrasse couverte ou la traditionnelle salle vous accueilleront le temps de déguster snack élaborés, salades, potages ou encore plats végétariens et pourquoi pas une des pâtisseries faites maison. À signaler : les glaces non seulement maison mais dont la recette est ancienne, ce qui ajoute à leur attractivité. Outre une restauration simple et sympathique, la carte d'eau, des thés, des spiritueux, des cocktails mais surtout des vins est tout a fait alléchante et bien garnie. Une des spécialités de la maison : un plateau de fromage à partager autour d'une bouteille de vin à tout moment de la journée. Un endroit chaleureux pour apprécier le temps qui passe...

FLAVIE'S TAFEL
Langestraat 115
✆ +32 5 823 73 86
www.flaviestafel.be
Ouvert du mercredi au dimanche le midi ; du mercredi au dimanche le soir. Cuisine ouverte de 12h à 14h et de 18h à 21h15. Réservation recommandée. Carte : 20 €.
Pour le bonheur des habitués, La table de Flavie a déménagé non loin du Kaai. A présent dans un espace plus grand et superbement décoré, vous pourrez ici goûter à une cuisine authentique inventive et savoureuse. Les produits de la mer sont bien sûre à l'honneur et la présentation des plats, toujours très soignée. L'accueil est sans conteste un vrai plus pour cette charmante adresse à Nieuwpoort.

HET KOMPAS
Henegouwenstraat 1
✆ +32 5 823 08 23
www.hetkompas.be
info@hetkompas.be
Fermé 2 semaines en octobre, 2 semaines en janvier. Ouvert de 12h à 22h non-stop. Fermé mardi et mercredi (vacances scolaires seulement le mardi). Menu : 45 €. Carte : 20-30 €. Chèque-cadeau.
C'est dans un décor chaleureux et rustique, tout en longueur, en face de la mer, que cette brasserie évolue avec bonheur. A voir les menus imprimés chaque jour, il y a fort à parier qu'il s'agit ici d'une cuisine de saison, voire même du jour – en fonction de la pêche. Les classiques, quant à eux, restent à la carte, comme la marmite du pêcheur composée de saumon et de cabillaud, de moules et de crevettes grises, et d'une sauce à la crème légèrement gratinée au gruyère. Ne pas rater non plus les scampis cuits aux poireaux et à la sauce curry. Même les pâtes peuvent être sublimées comme les tagliatelles aux dés de saumon d'Atlantique, cabillaud, moules et sauce à la crème et à l'aneth très doux. Les vins proviennent de pays aussi différents que l'Espagne, l'Afrique du Sud, l'Argentine, le Chili ou l'Argentine : de quoi bien se promener et se régaler.

© MESTDAGH



Shopping à Nieuwpoort, une activité qui a le vent en poupe.

brasserie
SUNBEACH
FOOD AND DRINKS WITH A SEAVIEW

ADRES
SUNBEACH - Zeedijk 49
8620 Nieuwpoort
Tél. +32 58 23 37 91
www.sunbeach.be



■ **SUN BEACH**
Zeedijk 49 ✆ +32 5 823 37 91
www.sunbeach.be
brasserie.sunbeach@skynet.be
Ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 18h à 21h30. Fermé jeudi et vendredi. Durant les vacances scolaires, fermé uniquement le jeudi, sauf les jours fériés. Cuisine ouverte entre 12h et 21h30. Lunch : 19 € (Tous les midis sauf le dimanche). Menu Sunbeach : 40 €. Menu touristique : 40 €. Carte : 35 €. Terrasse.
Face à la mer, le bâtiment imposant dispose d'une vue splendide sur la plage. L'équipe est sympathique et accueillante, l'atmosphère détendue. Mais passons à table. Les grandes spécialités de la maison ce sont les cassolettes de poissons de la mer du Nord et les moules à la crème et à l'ail. D'autres plats à base de poisson, de viande ou de homard ne sont pas en reste bien sûr : en semaine, un lunch attend même les plus gourmands. Pour les suggestions du mois, un grand tableau noir donne le ton. Comment ça ? Vous aimez le sucré ? Qu'à cela ne tienne, des crêpes, des gaufres fraîches ont de quoi vous satisfaire, comme d'ailleurs le vaste choix de vins, les 7 bières au fût et 60 bières spéciales en bouteille, à déguster aussi l'après-midi dans la terrasse *lounge* ensoleillée.

Le gîte

■ **B&B BLANCHES VOILES**
Zeedijk 113
✆ +32 5 862 04 29 / +32 476 799 517
www.blanchesvoiles.be
info@blanchesvoiles.be
6 chambres. Chambre double de 120 € à 130 €. Petit déjeuner inclus (17,50 € pour les non-résidents sur réservation). 35 € par personne supplémentaire. Non fumeur. Parking : 5 € par nuit. Pas de réservation pour les parents accompagnés d'enfants de moins 12 ans. Animaux non admis.
Un séjour dans ces lieux vous assurera calme et repos. Dans une atmosphère paisible et design, les propriétaires des lieux ont décoré avec soin cette maison reconstruite en 1937, de meubles signés de la main de designeurs de renom. Les chambres, peu nombreuses, sont en revanche très confortables, luxueuses et tout en élégante sobriété. Quant au petit déjeuner, servi dans la salle à manger au look design avec cuisine américaine et vue sur la mer ou sur la terrasse pour profiter du soleil, il vous fera commencer la journée de la meilleure manière. La cuisine américaine est à votre disposition pour déguster un verre, il suffit d'inscrire vos consommations. Des vélos sont gratuitement mis à votre disposition afin de vous balader jusqu'à la jetée, le port ou encore le club nautique.

■ **B&B NEW LARGO**
Victorlaan 6
✆ +32 58 23 80 28 / +32 498 753 913
www.newlargo.be/fr/
newlargo@skynet.be
Chambre simple de 70 € à 85 € ; chambre double de 82 € à 119 € ; chambre triple de 120 € à 170 € ; suite de 220 € à 275 €.
Profitez de cinq jolies chambres d'hôtes confortables, dans des tons pastel. Chacune possède sa propre salle de bains et une télévision. L'adresse est située à seulement 800 m de la plage. L'accueil est chaleureux.

Gîtes

■ **FLORÉAL**
Albert I laan 74
✆ +32 5 822 46 00
www.florealgroup.be
nieuwpoort@florealclub.be
144 studios et appartements. Séjours à thèmes. Le studio : de 346,50 € à 570,50 € la semaine. Le T2 : de 506 € à 928 € la semaine. Crèche, babysitting, piscine, tennis, location de vélos. Buffet Petit déjeuner : 8,50 €/adulte, 5,50 €/enfant. Repas du midi et du soir : (boissons non comprises) : 15 €/adulte, 8,50 €/enfant.
Un centre de vacances face à la mer. En tout, 141 logements complètement équipés avec possibilité de demi-pension. Amateurs de soleil et de randonnées y trouveront leur bonheur car le maître mot de ce lieu de villégiature est la polyvalence. Aucun risque de s'ennuyer entre la promenade en bateau ou la promenade en vélo. Possibilité de déjeuner ou de dîner au restaurant De Kotter. Pour les enfants, des ateliers divers sont organisés. Pour les plus grands, le parc des sports (avec un minigolf, trois courts de tennis, six pistes de pétanque et un solarium) vous tend les bras à moins que vous préfériez vous retrouver en famille dans la piscine intérieure.

Chambres d'hôtes

■ **SLEEP@SEA**
Henegouwenstraat 2 ✆ 0475 65 64 22
www.sleepatsea.be – info@sleepatsea.be
1 chambre. Comptez 150 à 200€ par nuit. Offres sur internet.

Dans le nom, tout est dit... Si vous souhaitez séjourner à la mer dans un appartement indépendant full option, le Spleep@sea est fait pour vous. Situé au cinquième étage de l'immeuble, ce studio moderne de 38 m² offre un lit ultra confortable, TV écran plat, wi-fi et même un coin cuisine. À proximité immédiate de la mer, on entendrait presque le clapotis des vagues.

OSTENDE ★★

Rien ne vaut l'expérience de prendre le train jusqu'à Ostende car dès votre sortie de la gare, le sable fin se présente, ou presque ! Passé le bateau islandais *L'Amandine*, il n'y a que 2 minutes à pied qui vous séparent d'un bain de soleil sur la plage. Et la ville balnéaire a encore bien d'autres atouts ! Les restaurants du Quai des Pêcheurs vous donnent l'occasion de savourer tous les délices de la mer, tout en ayant une vue sur le marché aux poissons et le va-et-vient des bateaux de pêche. Mais au centre de la ville, sur la promenade Albert-1er et dans d'autres quartiers moins connus, de nombreux restaurants vous serviront des repas exquis. Ceux qui veulent goûter aux plaisirs nocturnes, doivent se rendre à la Langestraat et ses alentours où vous trouverez de bouillonnants cafés, des bars et d'agréables discothèques. Et pour celui qui veut tenter un petit pari, il y a évidemment le casino. Ostende ne compte pas moins de 55 hôtels, d'hôtels quatre étoiles ayant tout le confort, aux simples petits hôtels offrant un confort de base, en passant par des hôtels de classe moyenne. La ville offre également un large choix d'accommodations pour réunions et séminaires. Enfin, dans la ville sur mer, les amateurs de culture ne restent pas sur leur faim : Mu.ZEE, musée d'art – organise régulièrement des expositions thématiques qui attirent le grand public à la Romestraat. Pour les jours de pluie, vous pourrez également profiter des attractions suivantes : le Trois-mâts Mercator, le Domaine Raversijde, l'Amandine – le dernier Islandais –, le Jardin japonais et le Fort Napoléon.

■ **OFFICE DE TOURISME D'OSTENDE**
Monacoplein 2
✆ +32 5 970 11 99
www.visitoostende.be
info@visitoostende.be
Ouvert tous les jours suivant la saison. Du 1/9 au 11/11 : de 10h à 18h, du 12/11 au 31/3 : de 10h à 17h30, du 1/4 au 30/6 : de 10h à 18h et enfin du 1/7 au 31/8 : de 9h à 19h.
Juste derrière le Casino, on ne peut pas le louper. Vous pourrez vous y procurer le KustPas gratuit qui vous donner des réductions à Ostende mais aussi sur toute la Côte.

Points d'intérêt

■ **CASINO**
Kursaal-Oosthelling 12
✆ + 32 0 59 70 51 11
www.casinooostende.be
info@cko.be
Ouvert tous les jours. La salle des machines à sous de 9h à 7h. Les tables de jeu de 15h à 5h. Le Restaurant Fortuna de 17h30 à 23h.
Ce bâtiment domine la promenade Albert-Ier. Le casino a été érigé en pierres blanches de Portland, selon les plans de l'architecte anversois Leon Stynen – 1953 – sur le site d'un premier casino datant de 1875. Celui-ci n'a pas survécu à la Seconde Guerre mondiale, puisqu'il a dû faire place au Mur de l'Atlantique des Allemands. Après la guerre, il faudra encore attendre huit ans avant que l'actuel casino ne soit enfin érigé. Ce bâtiment d'une remarquable grandeur prend une surface de 1 ha, ce qui en fait le plus grand du pays, c'est un exemple illustrant bien le modernisme. Pourtant, au fil des années, presque toutes les pièces ont subi de profondes transformations. C'est ainsi qu'au début les spectateurs pouvaient apercevoir la mer depuis la salle de concert. Plus tard, cette salle est devenue un théâtre avec un mur orbe derrière la scène, avec en conséquence, la perte de la vue sur la mer.
Le Kursaal aujourd'hui. Depuis l'inauguration du 17 décembre 2004, le casino d'Ostende peut se compter parmi les centres de congrès et salles de concerts les plus grands et les mieux équipés de Belgique. Non seulement grâce à sa situation sur la digue de mer, mais aussi grâce au nouveau concept ! Un auditoire avec vue sur mer – ayant une capacité de 2 185 personnes –, 4 salles polyvalentes, un centre de conférences avec 6 salles entièrement équipées, 2 restaurants, 1 lounge-bar et la salle de jeux du casino… tout cela sous le même toit. En fait, rien à ajouter à ce point : 4 salles, 4 établissements haut de gamme ayant un style et une identité propres.

■ **LA DIGUE** ★★★
Albert I-Promenade
On ne peut quitter Ostende sans avoir flâné sur la digue, la promenade du bord de mer, interdite aux voitures. Elle est jalonnée de terrasses de cafés, de marchands de gaufres et de glaces, parcourue par les cuistax et arpentée inlassablement par les familles. C'est ici que se trouve le casino, un édifice de 1950 très design, dont la courbe épurée épouse celle de la digue. Un peu plus loin, les galeries royales, achevées en 1905, et dont les arcades servaient à la Belle Epoque à abriter la bourgeoisie du soleil ou des intempéries. Cette colonnade reliait la Villa Royale à l'hippodrome Wellington. Léopold II l'avait commandée en 1906 à Girault, architecte du Grand Palais de Paris. Le Palais des thermes est venu s'y ajouter au début des années 1930. Aujourd'hui, il abrite un hôtel 4 étoiles qui rappelle la Belle Epoque.

DOMAINE DE RAVERSIJDE
Nieuwpoortsesteenweg 636
✆ +32 5 970 22 85
www.west-vlaanderen.be/raversijde
info@raversyde.be
En direction de La Panne, dans les dunes juste avant Middelkerke.
Ouvert d'avril à mi-novembre de 10h30 à 17h (18h les week-ends, jours fériés et vacances scolaires). Entrée : 6 ou 8 € par musée. Dernière entrée une heure avant la fermeture.
Le domaine rassemble trois attractions principales : le mémorial du prince Charles, régent de Belgique pendant six ans après la Seconde Guerre mondiale (un musée sur sa vie est installé dans la modeste maison de pêcheur qui fut sa demeure), le Mur de l'Atlantique, dernière grande ligne de défense de la Seconde Guerre mondiale en Europe, et enfin, le site archéologique Walraversijde, avec la reconstitution d'un village de pêche authentique sur base de fouilles archéologiques. Les quatre maisons de pêcheurs ont été réalisées avec des briques d'origine médiévale. Grâce au guide audio, les voix des pêcheurs accompagnent à travers leur village.

ESTACADE ET PORT
Weststaketsel
L'arrivée à Ostende devrait commencer par une marche sur l'estacade, ce long ponton robuste qui s'avance vers le large. Les esprits fragiles sont pris de vertige à voir la mer s'agiter sous eux à travers les fentes séparant les poutres du plancher. D'ici, on a vue sur le front de mer.

GALERIES ROYALES
Albert-I promenade
www.visitoostende.be/fr
info@visitoostende.be
Un incontournable en bord de plage. Les Galeries royales ont été achevées en 1905. Elles mesurent environ 400 m de long et pendant de nombreuses années, les bourgeois aisés venaient s'y promener à l'abri du soleil ou de la pluie. Elles reliaient le chalet royal à l'hippodrome Wellington. Le palais des thermes est venu s'y ajouter au début des années 1930. Aujourd'hui, il abrite un hôtel quatre étoiles qui respire toujours la Belle Epoque.

JARDIN JAPONAIS SHIN KAI TEI
Koningspark
✆ 00 32 59 80 55 00
Ouvert samedi et dimanche de 10h à 18h et aux mêmes horaires tous les jours pendant les vacances scolaire belges. Fermé du 11 novembre aux vacances de Pâques. Entrée gratuite.
Le jardin symbolise le lien entre Ostende et le Japon (lien existant depuis 1973 avec l'implantation de l'entreprise Daikin). *Shin* signifie « profond, lucide, érudit ». *Kai* signifie « mer, océan ». *Tei* signifie « jardin, sanctuaire ».
Le Shin Kai Tei est un jardin de promenade : tout en y flânant, on peut y découvrir des paysages différents. Le magnifique étang en forme de tortue se trouve au cœur du parc.

MUSÉE EN PLEIN AIR DU MUR DE L'ATLANTIQUE
Atlantikwall
Nieuwpoortsesteenweg 636
www.visitoostende.be/fr
info@visitoostende.be
Adulte : 5 €. Groupe (20 personnes) : 3 €. Jusque 18 ans : 2 €.
Musée en plein air, site historique exceptionnel, l'Atlantikwall présente une soixantaine de constructions allemandes datant des deux guerres mondiales, tranchées souterraines, bunkers, vestiges de batteries côtières... autant de témoignages de l'horreur de la guerre. Certains ont été reconstruits à l'identique et réaménagés avec des objets d'époque. Vous pourrez y palper l'atmosphère pesante du « jour le plus long ». Le mur de l'Atlantique reliait à l'époque la Norvège aux côtes franco-espagnoles sur plus de 5 300 km.

PLAGE D'OSTENDE
La plage d'Ostende : ces mots résonnent encore d'une poésie, hélas démentie dans les faits, à moins de s'y aventurer en hiver lorsque les hordes de touristes en sont absentes. Vous remarquerez bien sûr les cabines : apparues dès la fin du XIX[e] siècle, elles constituent un véritable patrimoine. Passé la courbe de la digue, la large plage est rythmée par les brise-lames.

AMANDINE BATEAU-MUSÉE
Vindictivelaan 35 ✆ +32 5 923 43 01
www.zeilschipmercator.be/amandine/
zeilschip.mercator@telenet.be
Ouvert toute l'année de 10h à 17h et jusqu'à 17h30 en juillet-août. Adulte : 4 €, enfants (de 4 à 12 ans) : 3 € ; gratuit pour les moins de 4 ans.
C'est le dernier bateau ostendais à avoir pêché dans les mers d'Islande. Le navire mesure 36 m de long (32,5 m de longueur de flottaison), 6,7 m de largeur, un creux de 3,9 m et une capacité de stockage du poisson de 65 tonnes ! Il est rentré au port d'Ostende pour la dernière fois en 1995 et y est resté. Il a été entièrement rénové et abrite un musée sur l'histoire et les traditions des pêcheurs et de la pêche en Islande.

FORT NAPOLÉON
Vuurtorenweg
✆ +32 5 932 00 48
www.fortnapoleon.be
info-fort@fort-napoleon.be
De novembre à avril : ouvert le mercredi de 13h à 17h et le week-end de 10h à 17h. D'avril à novembre : ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 17h. En juillet et août : ouvert tous les jours de 10h à 18h. Entrée : 8 €, réduit : 7 €. Enfant : 4 €. Gratuit jusque 5 ans.
En 1810, Napoléon ordonne la construction d'un fort sur la côte en prévision d'une attaque anglaise. Celui-ci fut achevé en 1814, peu avant la chute de l'Empire. Cet impressionnant édifice est le principal monument de Flandre datant de la période napoléonienne. Il fut ensuite utilisé par les Allemands pendant la guerre, mais n'occupa jamais un rôle très important. On peut maintenant le visiter avec un audioguide. Egalement une exposition sur l'histoire du siège d'Ostende.

L'HORLOGE FLEURIE
Leopold-I laan – Leopoldpark
Le service des espaces verts change la date tous les jours du 1er juillet au 30 septembre.
Dans le parc Léopold, construit sur les vestiges de la ville en 1860, se trouve aujourd'hui une horloge originale, une horloge florale, œuvre de 1932, réalisée par Marcel Vanhabost. L'horloge devient par la suite propriété de la ville. A cause de son isolement provoqué par la prolongation de la Léopold II Laan, elle est déplacée dans ce lieu actuel en 1963. Les aiguilles sont couvertes à la feuille d'or, l'horloge en bronze date de 1748 et provient de la tour de l'église Saint-Pierre. Mise en valeur chaque année par 15 000 fleurs et plantes, la date est changée chaque jour pendant l'été. A observer également, le kiosque inauguré en 1885.

MAISON JAMES ENSOR
Romestraat 11
✆ +32 5 950 81 18
www.muzee.be
info@muzee.be
Ouvert toute l'année. Du mercredi au lundi de 10h à 12h et de 14h à 17h. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 2 €. Enfant (de 12 à 18 ans) : 1 €.
C'est la maison où James Ensor passa les 32 dernières années de sa vie. Il en hérita en 1917 de son oncle, Leopold Haeghman, qui – comme les parents d'Ensor un peu plus loin dans la rue – tenait un magasin de coquillages et de souvenirs. La majeure partie de ses tableaux a été créée dans l'atelier qu'il aménagea au grenier de la maison de ses parents. Il y était cependant tellement à l'étroit qu'il n'a jamais pu y dérouler entièrement son chef-d'œuvre absolu : *L'Entrée du Christ à Bruxelles* !

MU.ZEE – MUSÉE DES ARTS MODERNES ET MUSÉE DES BEAUX-ARTS
Romestraat 11
✆ +32 5 950 81 18
www.muzee.be
info@muzee.be
Ouvert tous les jours sauf le lundi, de 10h à 18h. Entrée collections permanentes : 9 €. Tarif réduit : 7,50 €. Jeunes de 13 à 26 ans : 1 €. Gratuit jusque 12 ans.
Le bâtiment qui abrite le Mu.ZEE est déjà en soi un modèle d'architecture d'art moderne. Construit au lendemain de la Seconde Guerre mondiale, cet ancien supermarché abrite actuellement un excellent musée qui ravira les amateurs d'art. Sur trois étages, les œuvres d'artistes belges de la première moitié du XIXe siècle à nos jours sont exposées dans un bel espace où l'expressionnisme flamand et l'art abstrait se mêlent aux courants artistiques contemporains. On y retrouve des œuvres d'Ensor, Spillaert, Permeke, Daye, Servaes, les représentants du mouvement Cobra… Le musée accueille régulièrement des expositions temporaires de qualité.

NOORDZEE AQUARIUM – AQUARIUM DE LA MER DU NORD
Visserskaai ✆ +32 59 50 08 76
users.skynet.be/noordzee.aquarium
noordzeeaquarium@oostende.be
Ouvert les week-ends et jours fériés de 10h30 à 13h et de 13h30 à 17h30. La semaine de 10h30 à 12h30 et de 13h à 17h (de 10h à 17h30 en juillet et août). Entrée : 2 €, réduit : 1 €.
Idéal pour découvrir le monde de la mer du Nord, grâce à une belle sélection de poissons présentés en aquarium, ainsi qu'une collection de coquillages.

SINT PETRUS-EN-PAULUSKERK – ÉGLISE SAINT-PETRUS-EN-PAULUS
Sint Petrus-en-Pauluskerk
www.oostende.be
Eglise néogothique de 1907, l'église Saint-Petrus-et-Paulus comporte de magnifiques vitraux. Derrière l'autel principal se trouve le mausolée en marbre de Carrare de la première reine de Belgique, Louise-Marie, décédée à Ostende en 1850 (visite sur demande). Derrière l'église, se trouve la tour Saint-Pierre ou « Peperbusse », derniers vestiges de l'ancienne église détruite par un incendie au XIXe siècle.

© CÉLINE DUCHESNE



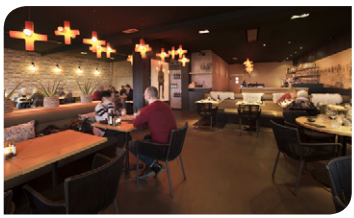
Façade d'une maison Ostendaise.

■ **TROIS-MÂTS MERCATOR**
Port de plaisance Mercator
Pensjagersstraat 8 ✆ +32 5 951 70 10
www.zeilschip-mercator.be
zeilschip.mercator@telenet.be
Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Fermé les 24,25,26 et 31 décembre ainsi que le 1er janvier. Entrée : adulte 4 €, enfant (de 6 à 12 ans) : 2 €, gratuit pour les moins de 6 ans. Le premier bassin du port de plaisance sert de mouillage permanent au Mercator, voilier-école de la marine belge entre 1932 et 1960, dont la silhouette blanche fascine invariablement les enfants. Depuis 1960, il ne navigue plus, mais se visite. Il est conservé dans son état d'origine. Aussi se rend-il régulièrement à de grandes manifestations de voiles.

Le couvert

■ **BISTRO BOTTARGA**
Albert-I Promenade 64C ✆ +32 5 980 86 88
www.bottarga.be – info@bottarga.be
Ouvert de midi à 14h30 et de 18h à de 21h30. Le vendredi et le samedi ouvert jusqu'à 22h. Juillet et août ouvert en continu jusque 22h. Fermé le lundi. Menu : de 34 € à 68 € (vins compris). Menu Lunch : 18 €. Plats autour de 25 €. Salon de thé : ouvert de 14h à 18h pendant les vacances et les week-ends
Ultra cosy, ce bistro moderne aux allures trendy attire forcément une clientèle branchée. Décontraction assurée pour découvrir le concept de *world fooding* ! De la cuisine fusion, le monde dans l'assiette, savamment pensé et cuisiné. Hésitant ? Il existe aussi des menus végétariens, l'autre tendance du moment.

BISTRO MATHILDA
Léopold II laan 1
✆ +32 5 951 06 70
www.bistromathilda.be - info@bistromathilda.be
Ouvert tous les jours de midi à 14h30 et de 18h à 22h. Fermé lundi et mardi. Réservation recommandée. Menu à l'Ostendaise : 45 €. Menu Mathilda : 59 €.
Dans un intérieur résolument contemporain, sobre et accueillant, Gerda et Luc Deklerck accueille une clientèle très fidèle depuis 1995 dans leur restaurant ouvrant sur une rue passante de la ville. Ici, le fait maison prime jusqu'à la préparation du moindre petit gâteau, le patron y tient. La carte des mets évolue au rythme des saisons et vous propose aussi bien les classiques comme la sole, la raie, les croquettes de crevettes, les rognons de veau que des plats plus sophistiqués comme le tartare de thon, la purée de pomme de terre au lait battu avec crevettes et œuf poché. La grande spécialité de la maison réside sans conteste le steak tartare préparé devant vous. Quant à la carte des vins, impossible de ne pas trouver votre bonheur parmi la centaine de références de vins du monde mais surtout de France choisis avec soin par le maître des lieux. Une carte de suggestions de vins au verre bien garnie change régulièrement pour éviter monotonie à la clientèle fidèle. Une bistronomie que l'on aime retrouver avec plaisir. Alors entre un beau rapport qualité/prix, de belles présentations et des plats de qualité, aucune excuse pour ne pas y aller !

FOOD + DRINKS
BOTTARGA


Albert I Promenade 64 - 8400 Oostende
Tél. **+32(0)59 80 86 88**
www.bottarga.be

■ **LE CHEVALIER**
Peter en Michèle van der Aa – Thielens
Albert I Promenade 66
✆ +32 59 70 58 74 / +32 486 421 840
www.lechevalier.be – info@lechevalier.be
Ouvert du jeudi au lundi de 11h à 21h30. Menus de 27 € à 67 €. Formule du midi : 19 €. Situé proche du casino sur la promenade d'Ostende, ce restaurant est un endroit agréable et convivial où l'on se sent comme à la maison. Les propriétaires exercent leur métier depuis plus de trente ans pour satisfaire au mieux le client. La spécialité de la maison, c'est la bouillabaisse travaillée à partir des meilleurs poissons et croquettes aux crevettes.

■ **KOMBUIS**
Van Iseghemlaan 24 ✆ +32 5 980 16 49
Ouvert tous les jours midi et soir. Fermé les 10 derniers jours de juin. Plat et boisson autour de 25 €. Frites à emporter. CB non acceptée. Situé non loin du front de mer, le petit restaurant le Kombuis (la Cuisine) arbore fièrement sur ses murs un éventail d'assiettes décorées de moules, dans des situations diverses et cocasses. Certes, cela peut paraitre anecdotique, mais pas tant que ça. Simplicité et originalité sont réunies dans cet endroit modeste et typique. Les moules sont évidemment en vedette, fraîches et abondamment servies. Mais attention : scampis, poissons et viandes ne sont pas là pour faire de la figuration. La cuisine ouverte invite d'ailleurs à apprécier le combat que tous ces plats se livrent pour arriver à table. Juste un petit bémol sur les frites qui gagneraient à être davantage authentiques.

■ **LOBSTER**
Van Iseghemlaan 64
✆ +32 5 950 02 82
www.lobster.be – resto@lobster.be
Ouvert du mercredi au lundi, de midi à 14h et de 18h30 à 21h30. Fermé lundi soir et mardi. Menus à 42 € et 65 €. Carte : à partir de 65 €. Traiteur.
Bienvenue chez le spécialiste du Cardinal de la mer ! Depuis plus de 25 ans, Joost Nollet et son épouse régalent leurs nombreux clients et fidèles. Une trentaine de couverts seulement qui invitent à l'intimité. Lobster est l'expert incontestable et incontesté à Ostende pour sublimer les plateaux de fruits de mer et le homard. Très agréable, situé face au Kursaal, le restaurant est une invitation au plaisir. Le plaisir, parlons-en : soupe de persil avec des queues de langoustines, homard à l'armoricaine, ou au poivre vert, à la vanille, à l'estragon, ragoût de homard avec asperges, etc. Un régal et un incontournable !

■ **DE MOSSELBEURS**
Dwarsstraat 10
✆ +32 59 80 73 10
www.demosselbeurs.be
info@demosselbeurs.be
Ouvert de midi à 14h et de 18h à 22h. Fermé lundi et mardi. Plats de 18 € à 28 €.
Comme son nom l'indique, la « Bourse aux moules » ravira d'abord tous les amateurs de ce délicieux coquillage préparé ici d'une bonne quinzaine de façons différentes, des classiques (crème, ail, vin, trappiste…) aux plus originales (pesto, gorgonzola, pastis, « à la thaï » …). Le cadre, contemporain et plutôt lumineux, adresse même un clin d'œil au savoureux mollusque : de vraies coquilles, peintes en argenté, ornent le mur du fond. Si les moules vous laissent indifférent, la carte propose des plats plus traditionnels (poissons, viandes…), mais préparés avec le même soin.

■ **'T GROOTE HUYS**
Karel Janssenslaan 10
✆ +32 5 970 10 67
www.tgrootehuys.be
info@tgrootehuys.be
Ouvert le mercredi et le jeudi de 12h à 18h (du 15 juillet au 15 août de 11h à 21h), le vendredi et le samedi de 12h à 21h. Menus : 35-40 €, carte : 30-35 €.
Authentique maison de maître restaurée de l'année 1892, ce restaurant de mer se situe à deux pas du parc Léopold II. En été, on profite du joli petit jardin aménagé en terrasse qui a pour point positif d'être très calme. Au menu, des plats classiques belges avec une petite touche méditerranéenne.

RESTAURANT BRASSERIE OCÉAN
Albert I promenade 64
✆ +32 5 970 66 24
www.oceanoostende.be/fr/
oceanoostende@gmail.com
Ouvert du mercredi au dimanche de 9h à 21h30. Petit déjeuner entre 9h et 11h. Tea room entre 14h et 18h. Menus de 40 € à 52 €. Menu enfant : 8 € (à 15 €). Formule du midi : 22 € (sauf le dimanche). Cuisine ouverte non-stop sur toute la carte.
Si vous voulez une valeur sûre à Ostende, en voilà une ! Une affaire de famille qui dure depuis 27 ans et qui régale les Ostendais et les gens de passage à la recherche d'authenticité et de qualité. Une carte est composée de plats classiques et de spécialités, comme les excellentes croquettes de crevettes maison, la bouillabaisse, l'assiette de poisson du jour ou la côte à l'os pour une personne (assez rare). Des suggestions en fonction des saisons viennent s'ajouter à la carte. Vous pourrez aussi vous faire plaisir avec quelques huîtres ou un plateau de fruits de mer (sur commande). À noter qu'ici tout est fait maison, même les glaces ! Une vraie belle adresse ostendaise.

■ **DE YOT**
Albert I-Promenade 7 ✆ +32 598 063 17
www.deyot.be – edgar.distave@telenet.be
Ouvert du vendredi au lundi de 12h à 14h30 et de 18h à 21h ; du mardi au jeudi de 12h à 14h30 et de 18h à 0h. Menu unique à 30 €. Carte : 25 € environ. American Express, Diners Club.
Un mot d'ordre dans ce restaurant : le choix de bons produits ! C'est en effet la priorité d'Edgar et de Nicolas, qui ont ouvert ce restaurant en septembre 2015 tout au bout de la Côte belge. Plats de poisson mais également de belles entrecôtes,... Tout est fait pour satisfaire le client.

Le gîte

■ **HÔTEL BURLINGTON*****
Kapellestraat 90 ✆ +32 59 55 00 30
www.hotelburlington.be
info@hotelburlington.be
Chambre double à partir de 75 €, double de luxe à partir de 95 €, familiale à partir de 109 €. Petit déjeuner inclus. Parking : 15 € par jour. Wifi. 2 salles de réunion jusque 80 personnes. Offres sur Internet.
Situé à seulement 200 m de la plage, dans la principale rue commerçante d'Ostende, tout proche du port de plaisance, l'hôtel Burlington est tenu par Inge et Xavier Vercaemst, un jeune couple sympathique. Les 40 chambres de facture plutôt moderne, sont pourvues d'un confort trois étoiles : TV, coffre-fort, wi-fi, téléphone… L'hôtel dispose d'un sauna et d'une terrasse extérieure d'où l'on peut profiter de la vue sur le port ou prendre un bain de soleil. Le petit déjeuner est un buffet copieux très soigné. Très bon rapport qualité/prix.

■ **DE HOFKAMERS*****
IJzerstraat 5
✆ +32 59 70 63 49
www.dehofkamers.be
info@dehofkamers.be
Chambre simple à partir de 65 €, double à partir de 85 €, suite familiale à partir de 80 €. Petit déjeuner inclus. WiFi. Parking à 14 € par jour (à réserver en avance).
Anciennement connu sous le nom d'hôtel Danielle, le lieu est tenu par Didier et Chantal Pots qui ont pour devise : « Franchir notre porte en tant qu'invité et partir en tant qu'ami ! ». Un pari qu'ils tiennent grâce à leur accueil et à leur service première classe. Cet hôtel de charme situé au centre de la ville mais dans un environnement calme, dispose de 25 chambres aménagées et décorées

de manière individuelle. Toutes les chambres sont équipées d'Internet sans fil, d'une TV avec écran plat, d'un réveil, de doubles lits et d'une salle de bains intégrée avec un sèche-cheveux, ainsi que de gants de toilette. L'hôtel dispose de garages privés pour ses invités, d'un bar agréable où sont servis des repas légers, d'un espace de séminaire équipé de matériel high-tech, d'un kiosque Internet, d'une terrasse avec chaises longues, d'un solarium et d'une salle de fitness.

■ **JEUGDHERBERG DE PLOATE**
Langestraat 72
✆ +32 5 980 52 97
www.vjh.be
oostende@vjh.be
Lit en dortoir à partir de 23 €. Petit déjeuner inclus. Chambre double à 27,50 € par personne. Comptez environ 3 € en plus si vous n'avez pas la carte des auberges de jeunesse.
L'auberge de jeunesse vraiment très centrale, à quelques minutes à pied de la gare et du ferry et à deux pas de la plage, peut se vanter de son bâtiment entièrement reconstruit en 2014. L'auberge dispose d'une bonne centaine de lits répartis en chambres de quatre à huit personnes, ainsi que d'un dortoir et de studios, parés de très belles installations !

■ **THERMAE PALACE*****
Koningin Astridlaan 7
✆ +32 59 80 66 44
www.thermaepalace.be
info@thermaepalace.be
Chambre double standard de 99 à 159 €, familiale standard de 165 à 235 €, double Palace de 149 à 189 €, familiale Palace à 149 €. Petit–déjeuner buffet : 20 € par personne. Wifi. Brasserie : menu à 17,50 €.
Les chambres de ce palace monumental ont vue sur la mer. Ce n'est pas leur moindre qualité puisqu'elles possèdent tout le confort que ce genre d'établissement procure. De style Art déco, situé en face du terrain de golf et de l'hippodrome, cet établissement dispose en plus d'une salle de fitness et d'une piscine olympique à proximité. Pour manger, deux solutions : le restaurant gastronomique Périgord où les menus rivalisent d'originalité ou le bistrot Paddock pour des repas plus simples, à prendre sur la terrasse les jours de beau temps. Pour organiser des congrès ou d'autres événements de grande envergure, l'hôtel dispose aussi de 18 salles. Pensez aux nombreux forfaits proposés par l'hôtel (dîner + cinéma + nuit + petit déjeuner… par exemple).

■ **'T KRUISHOF**
Kruishofstraat 1
✆ +32 59 70 98 44
www.kruishof.be
kruishof@telenet.be
Chambres d'hôtes. Double de 80 à 95 €, familiale de 120 à 137 €, suite familiale de 137 à 179 €. Petit déjeuner inclus. Minimum de deux nuits le week-end. Supplément de 15 € pour une seule nuit. Wifi.
Une exploitation agricole à 800 m de la côte, qui propose des chambres sympas et un accueil adapté aux familles. Le buffet du petit déjeuner est composé de produits de la ferme.

Restaurant
Lobster
Spécialité de plateaux de fruits de mer

Van Iseghemlaan 64
8400 Oostende
Tél. +32 59 50 02 82
www.lobster.be

Chambres d'hôtes

■ **CHAMBRES D'O (BED, BREAKFAST & SEA)**
Plantenstraat 18 ✆ +32 477 499 792
www.chambresdo.be
info@chambresdo.be
Chambres doubles de 80 à 100 € la nuit (en fonction des vacances scolaires). Chambres familiales de 95 à 150 € (en fonction des vacances scolaires ainsi que du nombre de personnes par chambre).
Peu importe sa chambre d'O, ici on se sent comme à la maison avec un petit plaisir en plus : celui d'être traité comme un petit paon par les hôtes. En toute simplicité mais avec un confort assuré, c'est une bonne adresse pour profiter de la Côte belge. Les salles de bain sont particulièrement agréables, surtout après une plongée dans la (froide) mer du Nord.

■ **ESPACE DIVIN (B&B)**
Madridstraat 6/10 ✆ +32 59 80 19 84
www.espacedivin.com – isabelle@boonefaes.be
Chambre double à partir de 120 €. Chambre familiale pour 4 personnes : à partir de 240 €.
Une toute petite chambre d'hôtes, certes, mais qui vaut le détour ! Quand on sait qu'Isabelle est architecte d'intérieur, on ne s'étonne plus de la beauté des lieux qui mêlent modernité et naturel. Aussi, l'endroit est recommandé pour son restaurant, Enoteca del Berebene (au n°6) qui mérite un passage sans exception. Réservation recommandée, fermé le dimanche et le lundi.

■ **HUYZE ELIMONICA**
Euphrosina Beernaertstraat 39
(à 10min à pied de la gare)
✆ +32 479 67 07 09 / +32 475 91 56 95
www.elimonica.be
info@elimonica.be
Prix petit-déjeuner de luxe inclus : 140 à 170 € par nuit. (paiement en espèces).
Situé à environ 300 m de la plage, ce B&B charmant est aussi classe qu'il est chaleureux. Chaque élément a été pensé avec soin dans un style authentique qui allie confort et charme. Une adresse à conseiller pour un week-end en amoureux à la mer du Nord.

Campings

■ **CAMPING ZEESTER – MIDDELKERKE**
Sluisvaartstraat 50
Middelkerke ✆ +32 59 30 20 14
www.zeester.be
info@zeester.be
Ouvert toute l'année. 12 € pour une grande tente, 7 € pour une petite et 18 € pour une caravane. Comptez 3,50 € par personne.
Camping moderne avec sanitaires chauffés, grande plaine de jeux, boulangerie et cafétéria. À 100 m de la plage.

Loisirs

■ **WELLINGTON GOLF**
Nieuwpoortsesteenweg 114 ✆ +32 5 932 08 34
www.wellingtongolf.be
info@wellingtongolf.be
Abonnement 3 mois : 85 €. 6 mois : 150 €. Parcours de 9 trous : de 8 € à 25 €. Parcours de 18 trous : de 15 € à 45 €.
Récemment, le Wellington Golf a été installé sur les terrains de l'hippodrome Wellington. Vous pouvez prendre des cours sur le practice, vaste de 25 000 m². Les amateurs apprécieront les parcours proposés.

Sorties

■ **CASINO KURSAAL OOSTENDE**
Oosthelling 12 ✆ +32 59 70 51 11
www.casinooostende.be
info@cko.be
Ouvert tous les jours à partir de 15h.
Cet édifice, construit dans les années 1950, domine la promenade Albert Ier. Black-jack, roulettes, machines à sous – appelées *slots* -, poker... on y trouve tous les classiques du casino.

■ **BRASSERIE DU PARC**
Marie-Joséplein 3 ✆ + 32 5 951 13 05
www.brasserieduparc.be
vincke-christine@skynet.be
Dans l'hôtel du parc. Ouvert de 8h à 21h. Fermé lundi (en hiver).
On s'y rend pour ses célèbres cafés-filtre, ses bois patinés, ses appliques murales, sa merveilleuse ambiance Art déco.

■ **CAFÉ BOTTELTJE**
Louisastraat 19 ✆ +32 5 970 09 28
www.hotelbotteltje.be
info@hotelbotteltje.be
Ouvert le lundi de 16h30 à 1h ; du mardi au jeudi et le dimanche de 11h30 à 1h ; le vendredi et le samedi de 11h30 à 2h. Restauration.
Cet endroit aux airs de pub anglais fait salle comble tous les soirs. Il faut dire qu'il ne propose pas moins de 300 sortes de bières et 50 genièvres. Le bar est de toute beauté et il fait bon y découvrir toutes les spécialités servies. Treize bières vous attendent au fût. La Tripel Karmeliet en pression reste un délice ! On apprécie aussi la petite restauration disponible et les encas que l'on sélectionnera volontiers avec un apéritif.

■ **DEN ARTIEST**
Kapucijnenstraat 13 ✆ +32 5 980 88 89
www.artiest.be – info@artiest.be
Ouvert tous les jours de 11h à 1h. Plats de 20 à 30 €.
Une brasserie branchée de style Art Nouveau, disposée sur plusieurs niveaux. Un endroit agréable pour s'offrir une bière ou un genièvre fruité, en appréciant un concert (généralement le mardi).

■ **HIPPODROME WELLINGTON**
Koningin Astridlaan 10z ✆ +32 5 932 08 34
www.oostendekoerse.be
olivier@oostendekoerse.be
L'hippodrome Wellington est un autre aspect de l'Ostende royal et porte le nom du duc de Wellington. Depuis mai jusqu'à septembre, des courses de trot ou de galop sont organisées. L'hippodrome a été construit en 1883 et a reçu au cours de son histoire la visite de nombreux invités internationaux, surtout sous le régime du gouvernement de Léopold II. Vous remarquerez une couronne sur le pavillon rond où les personnalités royales présentes suivaient les courses. À partir de 2004, le golf Wellington a pris place sur le domaine de l'hippodrome Wellington. Vous pouvez suivre entre autres les leçons de grand driving range – 25 000 m². Retrouvez toutes les informations sur les courses sur le site.

LAFAYETTE
Langestraat 12 ✆ +32 475 658 931
Ouvert de 14h à 2h. Bières à partir de 2,50 €, cocktails à partir de 7.50 €.
Pour les noctambules, un incontournable ! Marvin Gaye n'est pas loin, d'ailleurs on songe à lui consacrer un parcours thématique. Un bar à ambiance où bières, vins et cocktails habillent les nuits de leur plus belle couleur. On y discute, on y danse un peu au rythme de la soul r'n'b, du jazz, du funky... distillé magistralement par le DJ permanent. L'escale à manquer si l'on veut se coucher tôt.

■ **DE ZEEGEUZEN**
Kapucijnenstraat 38 ✆ 0496 93 73 09
www.dezeegeuzen.be/
Fermé le mardi. Les autres jours, ouvert à partir de 17h.
L'un des derniers cafés bruns d'Ostende. Avec son décor fleurant bon le grand large, on se croirait presque sur le pont d'un navire. Goûtez à la Gueuze Saint-Louis, spécialité du lieu.

Emplettes

■ **'T KOELSHIP**
Van Iseghemlaan 101
✆ +32 493 63 45 38
Cette adresse à de quoi attirer l'attention des amateurs de bières. 900 références sont ici présentes. Ive Mostrey le patron est un vrai passionné et met en avant les petites brasseries artisanales, vous n'y trouverez donc pas les bières des géants. C'est l'endroit idéal pour faire quelques cadeaux, ou pour se faire plaisir. L'endroit accueil aussi des groupes de 8 à 30 personnes et propose des formules Bapas (bières et tapas). Enfin, si l'envie vous prend de créer votre propre bière, c'est ici possible et ce jusqu'à 70 litres et selon votre recette.

DE HAAN – WENDUINE

■ **OFFICE DE TOURISME DE HAAN**
La petite gare du tram ✆ +32 5 924 21 35
www.visitdehaan.be
Ouvert d'avril à octobre tous les jours de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h ; en juillet et août : ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 13h et de 14h à 18h ; le dimanche de 10h à 13h et de 14h à 17h. De novembre à mars, ouvert du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 14h à 16h30 et le dimanche de 10h à 14h. Pendant les vacances ouvert tous les jours de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h.
Une visite essentielle pour découvrir toute l'offre touristique qu'offre la ville. L'équipe se fera une joie de vous renseigner. N'hésitez pas à visiter le site internet qui est une mine d'informations. Quoi faire ? Où se loger ? Où manger ou découvrir de nouveaux plaisirs gustatifs ? La rubrique Pratique est également pleine de bons plans. N'oubliez pas le Pass Côte qui vous donnera de nombreuses réductions sur les attractions de la ville et du littoral en général !

Points d'intérêt

■ **LE SPIOENKOP WENDUINE**
Spioenkop
www.visitdehaan.be/fr
toerisme@dehaan.be
D'avril à septembre, le moulin est en activité et est ouvert à la visite chaque deuxième dimanche du mois, de 14h à 18h. Pente raide.
Pavillon à toit rouge situé sur la deuxième plus haute dune de la côte belge (31 mètres). La Rotonde avec paravent vous offre une superbe vue. Un endroit sacré pour les nombreux amateurs de soleil, promeneurs, pêcheurs à la ligne, enfants.

Le couvert

■ **POINCARÉ**
Delacenseriestraat 21
✆ +32 5 042 32 78
www.poincare-restaurant.be
info@poincare-restaurant.be
Ouvert de 12h à 14h et de 18h30 à 20h30. Fermé lundi et mardi. Ouvert le jeudi soir en juillet et août, les jours fériés. Ouvert le lundi à partir de 15 personnes. Menus de 37 € à 55 €. Carte : 30 € environ. Lunch : 23 € à 29 €. Bons cadeaux.
Portant le nom d'un mathématicien, physicien et philosophe français mais faisant surtout référence au poulet à l'écrevisse, plat préféré de Poincaré et présent dans ce restaurant, ce restaurant vous offre un cadre naturel et contemporain ainsi qu'un accueil agréable. Vous dégusterez une cuisine franco-belge respectant les saisons : croquettes aux crevettes grises, sole meunière, ou encore cette belle côte à l'os sauce béarnaise, accompagnée de frites et salade. Le choix restreint garantit ici la fraîcheur des produits.

La Concession : Le quartier anglo-normand

Du point de vue de l'architecture, une pièce unique sur la côte belge. Pas de digue encombrée de hauts buildings mais un cadre authentique qui incite aux rêveries. Le profil du Coq tient à un bail emphytéotique conclu en 1899 entre l'Etat belge et trois entrepreneurs. En concédant 50 ha de terrains le gouvernement d'antan voulait réaliser un Arcachon belge au bord de la mer du Nord. Villas du style anglo-normand à colombages factices, terrasses, tourelles polygonales, lucarnes… se situant dans un merveilleux labyrinthe d'avenues sinueuses et verdoyantes. Chaque bâtiment a sa propre histoire : du premier hôtel de luxe à eau chaude courante, en passant par des perles de l'architecte Leo Ide (entre autres), jusqu'à la villa Savoyarde où Albert Einstein s'est réfugié en 1933 durant 6 mois. Au cœur du quartier figure La Potinière, le poumon vert avec des courts de tennis et un golf miniature. En 1995, cet ensemble architectural est devenu paysage classé.

Découvrez ce patrimoine architectural avec l'application gratuite iDeHaan

Le gîte

■ **BEACH HÔTEL AUBERGE DES ROIS******
Zeedijk 1 ✆ +32 5 923 30 18
www.beachhotel.be
info@beachhotel.be
Fermé régulièrement en dehors de la haute saison. A vérifier sur le site. 24 chambres. Chambre double à partir de 140 € ; chambre triple de 175 € à 205 € ; suite de 185 € à 380 €. Petit déjeuner inclus. Lit bébé : 15 €. Parking : 10 € (garage 20 €, par nuit). Restaurant ouvert tous les jours de 12h à 20h. (cuisine non-stop), fermé durant les mêmes périodes que celles de l'hôtel. Carte : de 20 € à 50 €. Place de parking devant l'hôtel : 10 € par jour (sur réservation). Animaux admis 10 € par jour.
Avec sa situation privilégiée, cet hôtel-restaurant donnant directement sur la mer, offre tout le confort nécessaire à un séjour réussi sur la côte belge. 24 chambres (dont 13 avec vue sur la mer) décorées avec goût, sont équipées d'écrans plats, de sèche-cheveux, d'une literie avec couettes très confortables, du wi-fi gratuit… Accès gratuit au sauna sur réservation. L'auberge des Rois accueille aussi bien les fidèles clients de l'hôtel que les gens de passage. Après une belle balade sur la digue, venez profiter de la terrasse aux beaux jours (ensoleillée et à l'abri du vent) et laissez-vous tenter par une assiette de dégustation (croquettes aux crevettes, tomate aux crevettes, saumon fumé), une belle salade, ou carrément un homard. La cuisine est simple et savoureuse. L'accueil et le service professionnels sont à la hauteur des clients les plus exigeants.

■ **BON ACCUEIL****
Montaignelaan 2 ✆ +32 5 923 31 14
www.bon-accueil.be
info@bon-accueil.be
15 chambres. Chambre simple de 55 € à 75 € ; chambre double de 80 € à 88 € ; suite de 90 € à 95 €. Petit déjeuner buffet inclus. Parking gratuit. Petits animaux acceptés : 5 €. Connexion Internet. Hammam, sauna.
Installé dans un cadre calme et verdoyant, à 300 m de la plage, le Bon Accueil est un charmant hôtel que les propriétaires, Kurt et Viki Van de Velde, ont su rendre attrayant. Privilégiant les couleurs et les teintes naturelles, les chambres sont toutes différentes, mais ont en commun une atmosphère confortable et chaleureuse. Le jardin et la terrasse, coquets, vous permettront de flâner quelques instants et pourquoi pas d'y boire un verre. Vous pourrez commencer votre journée par un petit déjeuner copieux et le déguster sur la terrasse si le temps le permet. Bienvenue dans un hôtel à taille humaine et au charme reposant, dans lequel on revient avec plaisir. Un beau point d'accueil pour visiter la région

■ **GRAND HÔTEL BELLE VUE*****
Koninklijk plein 5
✆ +32 5 923 34 39
www.hotelbellevue.be
info@hotelbellevue.be

Chambre simple de 105 € à 110 € ; chambre double de 120 € à 185 € ; suite de 190 € à 300 €. Petit déjeuner inclus. Loft familial : de 220 € à 300 €, la nuit. Parking privé gratuit. Forfait bien-être, de 225 € à 335 € par personne, avec repas. Wifi. Restaurant ouvert tous les jours de 12h à 14h et de 18h à 20h30. Fermé mercredi. Lunch : 19 €. Menu bistro : 37 € et 75 € tout compris. Menu Place Royale : 47 € et 95 € tout compris. Carte : 50 €.
Au cœur de De Haan se trouve le Grand Hôtel Belle Vue, un bâtiment de style anglo-normand parfaitement préservé ayant accueilli des célébrités comme Albert Einstein qui, en 1933, y venait en terrasse. 32 chambres, dont 11 récemment rénovées dans un style contemporain, sont équipées de TV à écran plat, sèche-cheveux, peignoirs, wi-fi… Pour se restaurer le bistro portant le nom de la petite place à proximité : Le Bistro Place Royale propose une cuisine légère et contemporaine qui suit les saisons. Sole meunière, croquettes aux crevettes, salades, carpaccio ou tartare de bœuf, pour les grands classiques. Mention spéciale à la présentation des plats et à la glace maison. Notons aussi qu'il est possible de boire un verre ou de déguster une pâtisserie toute la journée, sur la terrasse ensoleillée.

■ **HÔTEL LES MOUETTES****
Zeedijk 7
✆ +32 5 041 15 14
www.hotellesmouettes.be
info@lesmouettes.be
Chambre double à partir de 68 €, côté sud à partir de 136 € vue sur mer. Petit déjeuner inclus. Demi-pension. Animaux domestiques : 8 €. Bain bouillonnant.
Situé à proximité de Bruges, Damme, Ostende ou encore Knokke et sur la digue de Wenduine, voici un hôtel familial offrant un excellent rapport qualité/prix. Les chambres, avec vue sur la mer, offrent un panorama magnifique. Exploité de génération en génération depuis 1946 et attirant une clientèle fidèle, vous profiterez ici d'un accueil personnalisé. Les 29 chambres équipées de douches ou bain, tv, téléphone… possèdent un confort standard. Sur réservation, un espace bien-être est accessible à la clientèle de l'hôtel qui comporte un sauna et un Jacuzzi : 10 € par personne pour 2 heures (privatisé). Vous pourrez également disposer d'un salon-bar ouvert le soir jusque 22h30, où vous pourrez prendre un verre tout en fumant quelques cigarettes (c'est si rare…). Restaurant pour les hôtes. Demi-pension et pension complète sont possibles.

Loisirs

■ **ROYAL OSTEND GOLF CLUB**
Koninklijke baan 2 ✆ +32 5 923 32 83
www.golfoostende.be
info@golfoostende.be
En semaine : 75 €. Vendredi, week-end, jour férié : 90 €. Moins de 18 ans : – 50 %.
Un golf 18 trous au bord de la mer qui vaut le détour si vous êtes spécialiste de cette discipline. Un effort est toujours mis en œuvre pour préserver la nature et la faune en leur état naturel. Créé en 1903, le Royal Ostend Golf Club propose de jolis challenges. Votre concentration sera mise à rude épreuve, devant un paysage sublime.

BLANKENBERGE ★

Blankenberge est une destination populaire pour d'excellentes vacances en famille. Et cela n'a rien d'étonnant, car les atouts de cette station sont multiples. Ses activités ne se limitent pas à la mer, pour le plus grand bonheur des enfants et des adultes. Vous cherchez l'endroit idéal pour profiter en toute tranquillité du soleil et de la mer ? A moins que vous n'ayez décidé de construire des châteaux de sable avec les enfants ? Ce que vous recherchez vous attend sur les 3,3 km de plage de Blankenberge, ponctués d'anciennes cabines de bain au charme désuet. La plage offre tout le confort et toute la sécurité dont le paisible promeneur et l'estivant actif peuvent rêver. Il fait si bon flâner sur la digue pittoresque, bordée d'innombrables boutiques et établissements Horeca (hôtels, restaurants et cafés). Et si vous êtes vraiment insatiable, montez par l'une des onze rampes d'accès au centre historique, où vous attendent des rues piétonnes et de nombreux restaurants et boutiques. Si vous désirez prendre un bon bol d'air, optez pour le port et allez flâner sur l'estacade le long du chenal... surtout si vous parvenez à venir pendant les Fêtes du Port. L'estacade occidentale est d'ailleurs très prisée et offre une vue splendide sur tous les petits bateaux qui entrent dans le port. L'ancien port de pêche a été transformé en joli port de plaisance moderne, où barbotent plus de 1 000 bateaux de plaisance et yachts.

Fatigué de marcher ? Allez-vous reposer quelques instants sur les bancs du célèbre « paravang » ou paravent. Depuis cette authentique merveille de 1908, vous bénéficiez d'une vue magnifique sur le port de plaisance. La station balnéaire compte d'innombrables curiosités témoignant du riche passé de cette charmante ville côtière. Dans diverses rues subsistent de très beaux restes de la belle époque. On reconnaît ces bâtiments surtout à leur bel étage et à leurs riches décorations, avec de magnifiques carrelages en faïence. L'avenue Rogier regorge de merveilles à admirer. Surtout ne pas manquer de rendre visite au nouveau et superbe Centre Belle Epoque ! Non loin de là se trouve l'imposant casino, avec sa façade en miroir très impressionnante. Depuis 2007, trois bébés de l'artiste David Cerny décorent le bâtiment du casino. Blankenberge a acheté cette œuvre d'art de l'édition « 2006 Beaufort ». Ces poupées hydrocéphales au corps noir attirent l'attention de chaque promeneur. Les pistes cyclables et chemins de promenade ne manquent pas dans et autour de Blankenberge. La splendeur naturelle des polders se prête parfaitement aux balades cyclistes ou pédestres. Le Parc Sea Life est une autre curiosité de cette ville, avec son impressionnant tunnel sous-marin. Les crabes japonais géants et le crabe des cocotiers en sont les habitants les plus remarquables. Le Serpentarium mérite aussi le détour : il explique la vie fascinante des reptiles. Et le vélodrome vous réapprendra à faire du vélo… Blankenberge, ce sont aussi de nombreux événements comme la bénédiction de la mer, les fêtes du paravent, mais surtout l'incontournable corso fleuri. Alors, bon séjour !

OFFICE DE TOURISME

Koning Leopold III-plein
✆ +32 50 41 22 27
www.blankenberge.be
toerisme@blankenberge.be
Heures d'ouverture. Basse saison : 09h-11h45 et 13h30-17h. Fermé le dimanche et jours fériés. Haute saison. Ouvert tous les jours, de 9h à 19h.
Toutes les brochures touristiques et événementielles sont disponibles gratuitement. L'équipe vous renseignera avec le sourire. L'agenda est régulièrement mis à jour sur le site Internet, autre outil indispensable. De même, les meilleures adresses vous sont proposées pour une découverte totale de la ville. Vous pourrez également préparer votre séjour en découvrant l'offre d'hébergement et de stationnement.

Points d'intérêt

SEA LIFE CENTRE

Koning Albert Ier Laan 116
✆ +32 5 042 43 00
www.visitsealife.com
info@sealife.be
Ouvert en été tous les jours de 10h à 18h, jusqu'à 19h en juillet-août. En hiver jusque 17h. Entrée : adulte 18 € ; enfant de 3 à 11 ans : 15,50 € ; gratuit pour les enfants de moins de 3 ans. Offres spéciales sur le site Internet.
Un centre dédié au monde de la mer où vous trouverez, entre autres, le plus grand récif corallien de Belgique. Dans une trentaine d'aquariums, vous pourrez admirer la faune marine de la mer du Nord : poissons, hippocampes, requins, phoques, tortues… Egalement des bassins où les enfants peuvent caresser les poissons. Le centre (qui fait partie d'un groupe d'aquariums européens) œuvre pour la conservation du monde marin. Avec plus de 2 500 spécimens à observer, Sea Life reste une magnifique excursion.

SERPENTARIUM

Zeedijk 146
✆ +32 5 042 31 62
www.serpentarium.be/fr
info@serpentarium.be
Ouvert de 10h à 19h30 en juillet et en août, de 10h à 18h30 de Pâques à septembre ainsi que les week-ends et pendant les vacances scolaires ; de 13h à 17h30 en semaine d'octobre à Pâques et de 10h à 17h30 en week-end. Adulte : 10 €, enfant (jusque 12 ans) : 8 €. Moins d'un mètre : gratuit.
Les reptiles : scorpions, pythons, boas, serpents à sonnette... ce petit monde rampant est plus agréable à observer de l'autre côté d'une vitre... Depuis peu, ce parc a repris sa place sur la digue à la suite de son intégration dans le KMDA (collaboration scientifique avec le zoo d'Anvers) et a mis en place de nouveaux parcours éducatifs. Une visite intéressante pour toute la famille et vous pourrez même toucher certains serpents !

■ **UITKERKSE POLDER**
Kuiperscheeweg 20 ✆ +32 5 042 90 40
www.uitkerkse-polder.be
bc.uitkerksepolder@natuurpunt.be
Ouvert toute l'année du mardi au dimanche de 13h30 jusqu'à 17h30. Ouvert à partir de 10h, le dimanche du mi-novembre au mi-février. Ouvert également sur demande. Entrée gratuite.
Fondée en 1991, la réserve « Uitkerkse Polder » se situe comme son nom l'indique dans une région de polders sur le territoire des communes de Blankenberge, De Haan et Zuienkerke. Cette réserve de 1400 ha est la plus grande du genre sur la côte : paysages ouverts typiques des polders, étendues de prés et pâturages dépourvus d'arbres ou de haies… Cette réserve possède de gigantesques ressources en eau – abreuvoirs et mares à bétail, réseau dense de fossés et de jauges –, dont le canal de Blankenberge constitue l'axe principal. Elle attire de nombreux oiseaux migrateurs. Les oiseaux des champs y nichent également en masse. Si vous souhaitez les observer, munissez-vous d'une paire de jumelles et installez-vous dans l'un des postes d'observation accessibles depuis le chemin (des promenades guidées partent régulièrement du centre). Le sol particulièrement salin favorise le développement des prés saumâtres et d'une grande variété d'espèces végétales. Le centre de visiteurs « Uitkerkse Polder » se situe au cœur de la réserve. À noter que le centre organise une exposition permanente et interactive sur la réserve naturelle.

Le couvert

■ **VÉNITIEN**
Zeedijk 115 ✆ +32 50 41 10 74
www.venitien.be – info@venitien.be
Ouvert tous les jours de 9h à 22h non-stop. Fermé le mardi sauf pendant les vacances scolaires. Plat du jour : 15, 20 ou 25 €, menu standard : 33 €.
Restaurant original, trendy et contemporain, l'intérieur a été relooké par le célèbre artiste Antoine Pinto en 2007 et peut contenir environ 160 personnes. L'établissement est tenu par la même famille depuis 1970. La carte est plutôt classique et quelques suggestions viennent la compléter tous les jours en fonction des saisons et du marché. La vue sur la mer depuis le 1er étage est superbe, et la terrasse sur la digue accueille volontiers les promeneurs souhaitant faire une halte gourmande. Notons qu'ici, les enfants sont les bienvenus, une salle de jeux leur est entièrement consacrée (baby-foot, play station, maison de poupées…). Les fumeurs pourront, quant à eux, se rendre dans une salle conçue spécialement à cet effet.

■ **VICTORY**
Franchommelaan 60 ✆ +32 5 041 44 79
www.restovictory.be – info@restovictory.be
Ouvert 7j/7. Cuisine non-stop le week-end et les jours fériés. Lunch le midi en semaine : 12 € environ. Menus à partir de 33 €. Carte : de 35 € à 40 €. Terrasse chauffée. Parking facile.
Avec sa vue imprenable sur le port de Blankenberge, le Victory séduit depuis plus de 30 ans une clientèle fidèle ainsi que les gens de passage venus profiter de la terrasse ensoleillée pendant la belle saison. Un large choix de spécialités fait la réputation de cette adresse : plateaux de fruits de mer, assortiments de poissons grillés (2 personnes), bouillabaisse Victory, homard préparé de différentes façons, mais aussi une petite restauration avec des mets plus simples : salades, moules, pâtes… Le matin il est possible d'y prendre un petit déjeuner, et l'après-midi crêpes et glaces combleront les petites faims. Et si le temps n'est pas de la partie, vous trouverez toujours une belle table dans cette salle de restaurant à l'atmosphère maritime et chaleureuse.

Loisirs

■ **LUSTIGE VELODROOM – LE VÉLODROME JOYEUX**
Zeedijk, 171
✆ +32 5 042 70 20 / +32 496 257 254
www.delustigevelodroom.be
thierry.monbaliu@pandora.be
Prix : 2,50 € par course et par personne. Une course dure environ 5 minutes.
Le Vélodrome Joyeux (Lustige velodroom), tout en bois, a été construit en 1933. Il fera le bonheur des enfants, et de ceux qui le sont restés. Tous pourront s'essayer à toutes sortes de vélos, aux tailles et formes tout à fait insolites. Une consruction unique en bord de mer. Plus de 70 montures uniques vous attendent pour des tours de pistes insolites en famille. Le plaisir et l'amusement sont garantis !

KNOKKE-HEIST ★★

Qui dit charme, classe, style de vie et ambiance tendance de la côte belge, pense automatiquement à Knokke-Heist, « *the place to be* » pour ceux qui profitent de la vie. On y revient chaque année pour se surprendre à découvrir les nouveautés : les nouvelles boutiques, pistes cyclables, œuvres d'art, etc. Il n'est donc pas étonnant que l'on y trouve plus de 60 galeries d'art et 200 restaurants pour vous accueillir et que les 1 400 magasins (y compris les boutiques les plus huppées) soient ouverts également tous les dimanches. Faire du shopping tranquillement à la mer, en sécurité et sans stress. 9 km de digues avec une piste cyclable délimitée, des dizaines de terrasses ensoleillées et les établissements de plage de haut standing qui servent de délicieuses boissons fraîches… Tout cela crée une véritable ambiance méditerranéenne. À Knokke-Heist, on fait tout avec style : prendre un bain de soleil à l'abri du magnifique casino ou se promener au Zwin le long des vagues. Regarder les enfants s'amuser à vélo ou (bien évidemment !) à trottinette sur la digue, sur la place Rubens ou sur la place Albert. Les jeunes aussi sont gâtés : beach parties et animations musicales pour l'ambiance et clubs de surf branchés pour des muscles bronzés. Knokke-Heist, bordé au Zoute par un vaste jardin ponctué de villas élégantes ou dans les polders par un paysage champêtre unique et intact.

PARCE QUE VOUS ÊTES
UNIQUE...

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE SUR MESURE





© Shutterfong - Shutterstock.com

A VOUS DE JOUER !

mypetitfute
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

■ **OFFICE DE TOURISME**
Zeedijk-Knokke 660 ✆ +32 5 063 03 80
www.myknokke-heist.be/fr
toerisme@knokke-heist.be
Ouvert tous les jours de 8h30 à 18h. Fermé le 25 décembre et le 1er janvier. Egalement un bureau dans le centre d'Heist, sur Knokkestraat 22 (ouvert tous les jours de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30. De novembre à avril : ouvert uniquement le week-end de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h30).
Bienvenue à Knokke-Heist, la commune la plus verte de la côte belge ! La mer, la plage, les polders et autres zones naturelles sont très facilement accessibles en vélo et vous offrent un grand éventail d'activités aquatiques. Vous y découvrirez les spécialités, telles que les crevettes de la mer du Nord et les babeluttes, et aurez du choix en terme de restaurants gastronomiques, de bars ou encore de clubs branchés. Grand nombre de galeries d'art, musées et événements artistiques. Une équipe dynamique et souriante vous orientera pour un séjour réussi. L'offre touristique est généreuse : douze kilomètres de plage au sable fin, des centaines de boutiques, deux cent cinquante restaurants et des dizaines de galeries d'art ! N'hésitez-pas à préparer votre visite en amont, sur le site Internet. Très complet, il donne déjà un vaste aperçu des possibilités multiples !

Points d'intérêt

■ **FOR FREEDOM MUSEUM**
Ramskapellestraat 91-93 ✆ +32 5 068 71 30
www.forfreedommuseum.be
info@forfreedommuseum.be
Ouvert de Pâques à mi-novembre de 10h à 17h. Fermé le lundi. Prix : Adultes : 8 €, enfants de 7 à 12 ans : 4 €, enfants jusqu'à 7 ans : gratuit.
Le musée For Freedom a ouvert ses portes au printemps 2009. La collection est abritée dans l'école restaurée de Ramskapelle, faisant partie de la commune de Knokke-Heist. Le musée est un témoignage de l'histoire des dernières années de la Seconde Guerre mondiale dans notre région. Au musée For Freedom, le visiteur fait partie du décor. Ce décor prend véritablement vie dans de gigantesques dioramas réalistes dans lesquels les gens, les véhicules et les équipements racontent la véritable histoire de la guerre. La plupart des pièces exposées au musée appartiennent à des collections privées.

■ **HET ZWIN (PROVINCIAAL NATUURPARK HET ZWIN)** ★★
Graaf Léon Lippensdreef 8 ✆ +32 50 60 70 86
www.zwin.be
info@zwin.be
Accès par le parking à l'extrémité de Knokke.
Visites entre 10h et 18h. Entrée sans visite guidée : 5 € pour les enfants et 10 € par adulte.
La plus célèbre des réserves naturelles de Belgique, qui se poursuit par-delà la frontière hollandaise, a été créée en 1952 et s'étend sur 150 ha. Le Zwin est ce qui subsiste de l'estuaire qui allait jadis jusqu'à Bruges. La réserve est constituée d'une ligne de dunes abritant vasières et prés salés. Une brèche dans les dunes laisse passer les flots de la mer du Nord via un chenal qui se ramifie ensuite et forme de petites criques. À chaque marée, l'eau y pénètre. Univers mi-terrestre, mi-aquatique, fluctuant au gré des marées, il est le milieu paradisiaque de la faune ornithologique marine. Dans ce territoire privilégié pour la nidification des échassiers et des oiseaux côtiers, on a réintroduit des cigognes qui s'y sont sédentarisées. Une bonne partie de la réserve n'est pas accessible au public. Les zones de repos, où les oiseaux se nourrissent et servent de nidification ne sont visibles que partiellement et à distance, à partir de la digue, pour ne pas déranger les oiseaux.

■ **SINCFALA – MUSÉE DE LA RÉGION DU ZWIN**
Sincfala, Museum van de Zwinstreek
Pannenstraat 140 ✆ 050 53 07 30
www.sincfala.be
sincfala@knokke-heist.be
Ouvert tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 17h30. Fermé le 25 et le 26 décembre, et le 1er et le 2 janvier. Tarifs : 3,50 € (adultes), 1,75 € (groupes à partir de 10 personnes et seniors). 1 € (- de 26 ans). Gratuit pour les moins de 6 ans. Visite guidée : 30 €. Boutique.
Ce musée, dans une jolie école néogothique, retrace l'ancienne vie des pêcheurs de la région du Zwin. C'est une visite à conseiller car une vision claire sur le passé ne peut qu'enrichir le présent. Le musée propose une présentation multimédia qui montre comment la région du Zwin a évolué au cours de l'histoire et comment l'homme s'y est adapté. La formation de la mer du Nord, le combat contre l'eau, la poldérisation, l'essor économique suivi du déclin, la violence de la guerre, le renouveau de l'agriculture, la croissance du tourisme, l'architecture des maisons de la côte… Cette histoire mouvementée est racontée dans l'extension du musée par l'intermédiaire d'une scénographie contemporaine et suggestive : un film d'animation, des maquettes, des cartes, des commentaires audio, un circuit pour enfants, etc.

Le couvert

■ **BRASSERIE POINT DE VUE**
Zeedijk Duinbergen 386 ✆ +32 5 060 05 55
www.point-de-vue.be
info@point-de-vue.be
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Cuisine non stop. Formule du midi : 14,80 € (lunch tous les midis sauf le dimanche). Menu du mois : 45 €.
La situation plutôt exceptionnelle de cette adresse attire forcément notre attention. Très différente des restaurants de la digue de Knokke, la Brasserie Point de vue offre un cadre résolument moderne aux multiples possibilités. Sur la large terrasse abritée du vent ou à l'intérieur, un personnel attentionné prendra soin de vous. Que ce soit pour un lunch le midi, ou pour un menu plus élaboré, vous ne serez pas déçu. La carte offre un large choix de salades, pâtes, viandes, et bien entendu de poissons. Les moules (1,3 kg) en saison, les fruits de mer et le homard sont des spécialités de la maison. Des suggestions au gré des saisons viennent enrichir la carte, comme ces asperges au jambon mangalica, huile de truffes blanches. Profitez donc de cette vue panoramique et du bar *lounge*, quelle que soit l'heure.

KNOKKE-HEIST



Endimanchez votre shopping à Knokke-Heist

À Knokke-Heist, tous les jours se mettent sur leur trente-et-un. Le dimanche s'ouvre au shopping pour tous les âges et à une balade sur la plage. À une flânerie élégante avant un festin, ou aux pieds dans le sable une gaufre à la main. Ici, l'esprit jeune n'est pas une tendance.

#myKH
#dimanshopping

YOUNG AT HEART
myknokke-heist.be

■ **RUBENS**
Zeedijk 589 ✆ +32 5 060 35 01
www.brasserie-rubens.be
info@rubensknokke.be
Ouvert tous les jours de 12h à 22h, 23h pendant le week-end et les grandes vacances. Menu à 50 €. Carte : 40 €.
Impossible de manquer le Rubens, ce grand restaurant, brasserie, *tea room*, à la terrasse imposante (180 places) et à la façade majestueuse. Ici, chacun trouvera son bonheur. Que ce soit juste pour boire un verre et manger une gaufre l'après-midi, ou pour apprécier un repas complet, vous serez les bienvenus. Grillades, poissons, croquettes aux crevettes et moules en saison, une cuisine française de bon niveau. N'hésitez pas à déguster la spécialité de la maison : la côte à l'os grillée sur pierre de lave, sauce béarnaise, avec une belle vue dégagée sur la mer.

SEL GRIS
Zeedijk 314
✆ +32 5 051 49 37
www.restaurantselgris.be
info@restaurantselgris.be
Fermé mercredi et jeudi. Lunch tous les midis sauf le dimanche : 37 € (65 € vins compris). Menus : 65 € (100 € vins compris), 95 € (140 € vins compris).
Frederik Deceunick a fait un parcours sans faute, depuis son apprentissage en France dans de prestigieuses maisons, auprès de Georges Blanc et au château de Germiny (près d'Arbois) jusqu'à l'ouverture de ce charmant restaurant qui lui a valu en 2010 l'obtention de la Louche d'argent qui récompense le plus talentueux jeune restaurateur de Belgique. Dans un cadre sobre et épuré, le chef vous propose une cuisine contemporaine respectant les saisons. Une cave à vin en sous-sol vous propose plus de 300 références, allez jeter un coup d'œil, elle est visitable. Vous avez également la possibilité de manger à la table d'hôtes avec vue sur la cuisine (6 ou 8 personnes). Ajoutez à l'ensemble, une très belle vue sur la mer, c'est assurément un endroit où se poser.

Le gîte

■ **APPART BEL-AIR**
Patriottenstraat 28
✆ +32 5 051 13 00
www.hotel-belair.be
hotel.belair@yahoo.be
Tarif pour 1 nuit, studio, à partir de 50 € à 220 €. Appartement de 2 chambres, de 90 € à 240 €. Appartement de 3 chambres, de 130 € à 290 €. Prix par semaine, de 250 € à 975 €.
Pour une nuit, un week-end ou une semaine, 8 appartements et 4 studios sont à votre disposition. Situés au cœur de Duinbergen, à seulement 50 m de la plage et des dunes, ils vous offrent tout le confort nécessaire. Cuisine équipée, lave vaisselle, four à micro-ondes, machine à café, Tv et wi-fi gratuit. Les chambres sont confortables et lumineuses. Parking à proximité. Le restaurant en self-service, avec terrasse, est situé sur la digue. C'est un hébergement calme, simple et familial, avec une belle déco contemporaine et surtout un accueil des plus chaleureux !

■ **HÔTEL LUGANO – RESTAURANT LA TERRASSE DU ZOUTE******
Villapad 14
✆ +32 5 063 05 30
www.hotellugano.be
info@hotellugano.be
Room service ; blanchisserie. 29 chambres. Chambre simple de 135 € à 165 € ; chambre double de 140 € à 230 € ; suite de 260 € à 380 €. Petit déjeuner buffet. Baby-sitting. Location de vélos. Chiens acceptés : 35 €. Lunch le midi en semaine 22 € (entrée + plat + café). Carte 35 €. Connexion Internet. La Terrasse du Zoute est ouverte à partir de 10h30. Tea-room de 15h à 17h30. Offres spéciales sur le site Internet.
Premier des établissements acquis par la famille Vanhollebeke en 1939, il n'a cessé de se développer pour devenir aujourd'hui *the place to be* à Knokke. Un hôtel-restaurant, tea-room, et un superbe bar à champagne : la terrasse du Zoute qui accueille les clients de l'hôtel comme les gens de passage, de 10h30 à des heures tardives l'été. L'hôtel est situé à 50 m de la digue au centre de Knokke, et est idéal pour les gens à la recherche de chambres confortables et luxueuses. La carte du restaurant propose une cuisine classique où les produits de la mer côtoient les viandes de qualité : huîtres, tomates aux crevettes de Zeebruges épluchées à la main, saumon fumé, salade César authentique, croquettes aux crevettes, pavé de cabillaud poêlé... L'accueil des plus professionnels garantit la qualité d'un moment passé dans cet établissement très complet, quelle que soit sa durée.

■ **HÔTEL VAN BUNNEN*****
Van Bunnenlaan 50
✆ +32 5 062 93 63
www.hotelvanbunnen.be
info@hotelvanbunnen.be
Accueil 24h/24. 18 chambres. Chambre double de 115 € à 155 €. Petit déjeuner inclus. American Express. Animaux acceptés.
Derrière cette charmante façade blanche nous avons découvert pour vous l'hôtel Van Bunnen. Au premier abord, une atmosphère sereine se dégage déjà. 18 belles chambres sur 3 niveaux sont décorées avec un goût certain pour l'art contemporain. Elles disposent de grands lits confortables et de tout le confort attendu : machines à café dans certaines chambres, TV écrans plats... Le petit déjeuner gourmand vous attend le matin dans une salle lumineuse. Un hôtel familial très confortable pour séjourner à Knokke avec un accueil des plus chaleureux.

Gîtes

■ **B&B DE TUINKAMER**
Bremlaan 66
✆ 0032 485 92 60 99
www.benb-detuinkamer.be
bb.detuinkamer@gmail.com
Pendant les week-ends et vacances scolaires au moins 2 nuits. Week-ends et jours fériés, à partir de 105 €, la nuit. Autres jours, à partir de 99 €. Personne supplémentaire : 25 €. Séjour d'une nuit : + 10 €.

Un studio tout confort situé au fond d'un agréable jardin, dans un coin très calme de Knokke, voilà le cadre idéal pour se ressourcer en profitant du bon air marin. Et des multiples possibilités qu'offre la station balnéaire. Vos hôtes auront prévu tout le confort possible pour que votre séjour se déroule dans les meilleures conditions, sans jamais empiéter sur votre intimité. Un petit coin de paradis.

Campings

■ **CAMPING DE ZILVERMEEUW**
Heistlaan 166
✆ +32 5 051 27 26
www.bvbacampingzilvermeeuw.be
info.campingzilvermeeuw@skynet.be
Tente : 12€/nuit, caravane avec voiture : 19€/nuit (Haute saison).
A 700 m de la mer, avec une plaine de jeux pour les enfants, ce camping est à choisir surtout pour son aile touristique. En effet, les sanitaires y sont neufs et donc bien plus agréables. Le camping est organisé suivant des allées bétonnées et des parcelles de gazon sont à disposition des visiteurs en guise d'emplacement.

Sorties

■ **CASINO DE KNOKKE-HEIST**
Zeedijk-Albertstrand 509
✆ +32 5 063 05 00
www.casinoknokke.be
info@casino-de-chaudfontaine.be
Ouvert de 9h jusqu'à tard dans la nuit (voire tôt à l'aube).
Célèbre pour avoir accueilli les plus grands (Edith Piaf, Maurice Chevalier, Yves Montand…), il possède, outre de superbes salles de jeux, deux boîtes de nuit, un restaurant, une salle de concert et organise d'importantes expositions. Il abrite également plusieurs œuvres remarquables, dont une fresque de Keith Haring, *Le Voyage légendaire* de Paul Delvaux, ou encore une peinture murale de 72 m, le *Domaine enchanté* de Magritte. A l'intérieur, jetez aussi un petit coup d'œil au plafond pour admirer le plus grand lustre du monde, avec ses sept tonnes de cristal vénitien et ses 2 000 ampoules.

■ **SIËSTA BEACH**
Zeedijk 700
✆ +32 478 950 000
www.siestabeach.be
info@siestabeach.be
Bar à cocktails. De 9h à 20h. 12,50 € le matelas pour la journée. Location de loge : 50 € par jour. Evénementiel.
Tenu par Sabine et Olaf depuis 20 ans, ce morceau de plage nous propulserait presque sur la Côte d'Azur. Sauf qu'ici il ne manque pas de place sur la plage et pas moins de 500 matelas durant la haute saison accueillent les vacanciers à la recherche d'une moment de confort et de relaxation, sous les palmiers de la côte belge. Dans une ambiance musicale *lounge*, vous dégusterez au bar un délicieux mojito ou alors ce fameux rosé de Saint-Tropez le Château des Morres. Le tout accompagné de quelque tapas, les pieds dans le sable.

Emplettes

■ **CHOCOLATIER M**
Sylvain Dupuisstraat 38 ✆ +32 5 061 44 60
www.chocolatier-m.be
info@chocolatier-m.be
Ouvert de 10h à 18h. Fermé mardi et mercredi (uniquement le mercredi pendant les vacances).
David, créateur chocolatier, propose plus de 50 sortes de chocolats différents, un mixte de pralines classiques et de saveurs originales : mangue, fruit de la passion, épices, figue et porto, thé au jasmin, orange sanguine… la liste est longue ! Ajoutez à cela les coffrets de saison en édition limitée, tous plus appétissants les uns que les autres. David Maenhout travaille d'ailleurs avec les meilleurs restaurants de Knokke, et lui-même a travaillé pour de grands chocolatiers tels que Lenôtre. Essayez la praline spéciale Knokke-Heist et la Knokke-le Zoute en souvenir de votre passage !

BRUGES

Surnommée la « Venise du Nord » et classée au Patrimoine mondial de l'Unesco, Bruges, chef-lieu de la province de Flandre occidentale, se situe dans les terres, non loin des côtes. Son port se trouve à Zeebrugge, à 19 km de son centre. Pour accéder à Bruges, il vous faudra donc faire une excursion lors de votre escale au terminal croisières du port de Zeebrugge. Une journée ne suffit pas pour découvrir les principaux attraits de la charmante Bruges.

Cadre idéal de promenade, la ville est très courtisée par les touristes et par les couples amoureux. Ayez donc beaucoup de patience si vous y allez en haute saison. Ses nombreux canaux serpentant paresseusement dans la ville sont de belles promesses de balades au fil de l'eau à la découverte de la Bruges authentique et de son histoire. La calèche ou le vélo sont également de très agréables moyens de la visiter. En toutes saisons, Bruges saura vous séduire et se montrer sous son visage le plus enchanteur. Un des joyaux de la cité demeure son cœur historique parcouru de trésors artistiques et architecturaux, de monuments civils, religieux ou militaires, mais elle a néanmoins su s'adapter à la modernité en faisant la part belle à l'art et à l'architecture contemporains. Les nombreux musées vous montreront une diversité des collections allant des primitifs flamands aux arts contemporains. Autre patrimoine important de la ville : sa dentelle, qui aux XVI^e^ et XVII^e^ siècles apporta la renommée et fit de Bruges une capitale de la dentelle. Il est encore possible d'observer ces petites mains talentueuses au centre de la Dentelle.

Enfin, la flânerie à Bruges s'accompagne souvent d'une halte gastronomique et là, vous n'aurez que l'embarras du choix : chocolateries, restaurants de charme, salons de thé séduisants...

OFFICE DE TOURISME
IN&UIT BRUGGE
Concertgebouw
't Zand 34
✆ +32 5 044 46 46
www.brugge.be
toerisme@brugge.be
Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h ; le dimanche et les jours fériés de 10h à 14h. Fermé le 25 décembre et le 1^er^ janvier.

Vous pourrez vous y procurer une brochure décrivant des promenades dans la ville, des cartes d'itinéraires à faire en vélo dans la région, ainsi que le mensuel gratuit *Events@brugge* qui détaille le calendrier des manifestations culturelles en ville. Enfin, une borne interactive informe en permanence de l'état de disponibilité du logement à Bruges et dans les environs. Également des visites thématiques.

CITY TOUR
Grote Markt
✆ +32 50 35 50 24
www.citytour.be – info@citytour.be
♿
Ouvert toute l'année. à partir de 10h. Jusqu'au coucher du soleil. Adulte : 20 €. 15 € par enfant. Pour toute personne handicapée, merci de prévenir à l'avance. Visite guidée.
Cela fait presque trente ans, que City Tour, entreprise familiale, vous emmène à la découverte de Bruges toute l'année, à partir de la Grand-Place (Markt). La société possède trois bus de couleur bleue (anciennement jaune avant septembre 2015) avec toit ouvrant (vitres comprises) pour vous laisser guider à travers la cité médiévale avec pas moins de 70 lieux d'intérêt commentés (par certaines voix célèbres) en 16 langues dont le français. Pas besoin de réserver, la visite guidée se fait toutes les 30 minutes à partir de 10h. En 50 minutes, vous parcourez les principaux sites touristiques et coins pittoresques de Bruges, ce qui est encore plus complet qu'un tour en calèche ou en bateau.

PHOTO TOUR BRUGGE
Burg Square 14
✆ +32 486 175 275
www.phototourbrugge.com
info@phototourbrugge.com
A partir de 50 € par personne
Le photographe Andy, qui a parcouru de nombreux pays dont l'Inde, sait parfaitement vous conseiller sur la visite de Bruges à travers l'œil d'un appareil photo ou juste d'un smartphone. Le plus grand avantage réside dans le fait d'être flexible. En effet, son tour très bien préparé peut être modulable selon les niveaux, le nombre de participants et les envies comme des portraits de couples. 4 tours

Unique au monde : un pipeline à bière

La célèbre brasserie De Halve Maan à inauguré en septembre dernier un pipeline de 3 km pouvant acheminer 4000 litres de bière par heure vers l'usine d'embouteillement. À l'annonce de cette nouvelle on aurait pu pensé à une blague mais cette initiative bien réelle est le fruit d'une réflexion très sérieuse. Plus de 500 camions passaient dans les rues de la ville et les abîmaient beaucoup. Il a coûté une jolie somme d'argent mais a été financé en majeure partie par une campagne de financement participatif financement. Les plus généreux donateurs se sont vus proposés en contrepartie, une bière gratuite par jour, jusqu'à la fin de leur vie. Très bel argument !

Histoire

Les marchands de l'Europe septentrionale et méridionale s'y rencontraient et faisaient prospérer la ville en faisant appel aux agents et aux hôteliers autochtones, les banquiers d'origine brugeoise ou italienne y étaient installés de même qu'une bourse. Bruges gagna ses galons de ville commerciale également avec le développement de l'art artisanal. Cependant sa richesse ne profitait pas à tous et la ville fut régulièrement secouée de violentes insurrections comme lors de la révolte de 1302 où le petit peuple prit le parti du comte de Flandre, contre le roi et la classe dominante. Bruges joua dans cette lutte un rôle prépondérant qui s'acheva par la victoire du comte de Flandre et de ses humbles alliés à la Bataille des Eperons d'Or, le 11 juillet 1302. Siècle de crises, d'épidémie, d'agitation, de guerre, le XIV[e] siècle amena la fusion entre Flandre et Bourgogne. Bruges conserva son rôle de capitale commerciale et privilégia les produits de luxe, les services bancaires et l'artisanat, ce qui entraîna une prospérité et une richesse croissante qui prit fin à la fin du XV[e] siècle avec la disparition de la cour bourguignonne et des marchands internationaux. C'en était fini de la faveur de Bruges. La ville ne conserva qu'un statut de centre régional. Retrouvant une taille modeste, la ville poursuivit néanmoins son commerce international aux XVII[e] et XVIII[e] siècles avec l'empire espagnol, l'Angleterre et les Indes occidentales et orientales. Passive sous la période révolutionnaire et jusque 1830, la première révolution industrielle ne toucha presque pas la ville qui était, au milieu du XIX[e] siècle, la plus pauvre du pays. Le roman de Georges Rodenbach, publié en 1892 « Bruges la Morte » la décrivait comme une ville endormie et mystérieuse. Le début du XX[e] siècle fut marqué par la volonté de la ville de sortir de son sommeil avec l'inauguration d'un nouveau port maritime à Zeebrugge. Mais c'est véritablement son visage pittoresque, ses vestiges historiques et les œuvres d'art qu'ils abritent qui permirent à la ville de retrouver un dynamisme grâce aux activités touristiques. Ses monuments, ses musées et surtout son paysage urbain historique intact font chaque année le bonheur de millions de touristes et par ce biais, la ville a retrouvé sa dimension européenne et internationale.

par jour de 10h à 18h. Andy saura vous aider à prendre la photo que personne n'aura pensé faire tout en vous apprenant des techniques spéciales à garder sous le coude pour vos prochains voyages. Notre coup de cœur insolite pour visiter la ville sous une autre perspective.

■ **THE PINK BEAR**
Markt
✆ +32 50 61 66 86
www.pinkbear.freeservers.com
pinkbear@pandora.be
Durée : 3h30. Prix : 27 € (25 € pour les moins de 26 ans et gratuit pour les enfants de moins de 8 ans) ; 18 € si vous venez avec votre propre vélo.
Organise des promenades guidées (en anglais ; guide francophone disponible sur demande) à vélo entre Bruges et Damme. Départ à 10h25 devant le beffroi.

■ **PROMENADES EN BATEAU**
www.brugestourisme.com
toerisme@brugge.be
Durée : environ 30 min. 5 embarcadères dans le centre-ville effectuent le même trajet. Visites commentées multilangues. De mars à mi-novembre en journée de 10h à 18h. 8 € par personne. Demi-tarif pour les enfants.
C'est un vrai bon plan ! Vous apprendrez notamment que Bruges est relié à Zeebruges, Gand et Courtrai par les canaux, que le pont le plus ancien date du XIV[e] siècle ou que la ville compte 11 églises. Les balades sont intéressantes et plaisent à toute la famille. Un vrai plaisir également pour les enfants !

■ **QUASIMUNDO**
Nieuwe Gentweg 5
✆ +32 50 33 07 75
www.quasimundo.eu
info@quasimundo.eu
Fermé de novembre à février. Tous les jours à 10h pour Bruges et 17h pour les alentours. Gratuit jusqu'à 7 ans. Adulte : 28 € (26 € pour les – de 26 ans). 16 € avec son propre vélo.
Organise des promenades guidées à vélo. Rendez-vous sur le Burg, devant le pavillon Tokyo Ito 10 min avant le départ (il est cependant préférable de réserver).

■ **SEGWAYS TOURS**
Sint-Jakobsstraat 44
✆ +32 5 068 87 70
✆ 32 0479 36 65 87
www.segwaybrugge.be
info@momentinbruges.be
Ouvert toute l'année. Visite de la ville, avec guide. Tour standard d'1h à 35 € et de 2h à 50 €. Tour des brasseries à 59 €, Tour « chocolat » à 75 €, etc. Prix par personne.
Découvrez un des moyens de transport les plus modernes : le segway ! Admirez Bruges d'une façon surprenante en choisissant l'un des circuits qui s'offrent à vous : visite nocturne accompagnée d'un dîner, visite plus traditionnelle, visite d'une brasserie, visite artistique et culturelle, vous n'aurez que l'embarras du choix ! Pendant la visite, des pauses sont prévues, les photos sont alors les bienvenues. Vous en redemanderez !



Points d'intérêt

BÉGUINAGE DE BRUGES
★★★★
Begijnhof, 30
✆ +32 50 44 46 46
Béguinage ouvert tous les jours de 6h30 à 18h30 (gratuit). Maison du béguinage ouverte du lundi au samedi de 10h à 17h et le dimanche de 14h30 à 17h. Adulte : 2 €, jeune : 1 €, seniors (60+) : 1,50 €.
Le Béguinage princier « Ten Wijngaarde » (de la vigne), aux façades blanchies à la chaux et au jardin verdoyant et silencieux, fut fondé en 1245 par Marguerite de Constantinople, comtesse de Flandre. Les béguinages, principalement localisés dans le nord de l'Europe, étaient de véritables petits villages dans la ville et se composaient généralement de petites maisons individuelles, de quelques bâtiments communs, d'une chapelle et d'un hôpital construits autour d'une place arborée. Les béguines vivaient de mendicité et d'artisanat, tissage, poterie ou copie de livres. Les béguines d'antan ont aujourd'hui laissé place aux religieuses bénédictines. Un petit musée du Folklore permet de découvrir dans quelles conditions vivaient les béguines d'autrefois.

DIAMONDMUSEUM – MUSÉE DU DIAMANT DE BRUGES ET SHOW DE TAILLE DE DIAMANT
★★
Katelijnestraat 43
✆ +32 5 034 20 56
www.diamondmuseum.be
info@diamondmuseum.be
Fermé le 1er janvier et le 25 décembre, ainsi que les 2e et 3e semaines de janvier. Ouvert de 10h30 à 17h30 tous les autres jours. Adulte : 8 € (11 € pour la visite et le show). Enfants et étudiants : 7 € (10 € pour le combiné). Famille 21 € (+3 € par personne pour le show).
Vous pouvez faire une visite combinée avec la séance de démonstration de taille de diamant.
Bruges est le plus vieux centre de diamant en Europe. Le musée du Diamant de Bruges – unique dans le monde – vous invite à un voyage initiatique du monde de diamant, dont la taille fut inventée par le joaillier brugeois Lodewijk Van Berquem au XVe siècle. Son atelier est reconstitué et de nombreux documents et objets relatifs au travail du diamant sont exposés. La démonstration de polissage, sciage et taille est intéressante et amusante, et on découvre les dessous de l'exploitation minière. Quelques magnifiques pierres et les répliques des 20 plus gros diamants du monde ponctuent la visite. De quoi donner des envies de bijoux, et pour ceux qui souhaiteraient les concrétiser, la joaillerie voisine, La Maison du diamant de Bruges, propose une belle collection de diamants montés dans des créations de divers styles. Le show de taille du diamant est une attraction à ne pas manquer à Bruges. Les nouvelles expositions sont : *L'atelier de joaillerie* (comment se fait un bijou en diamant) *: les techniques de manufacture du diamant du XXIe siècle* (exemple de polissage du diamant « Lesotho Promise » de 603 carats), et *Le Labo du Diamant* : comment identifier vous-même les 8 caractéristiques différentes du diamant.

GROENINGEMUSEUM – MUSÉE GROENINGUE
Dijver 12
✆ +32 5 044 87 11
www.museabrugge.be
toerisme@brugge.be
Ouvert de 9h30 à 17h. Fermé le lundi sauf le lundi de Pâques et le lundi de la Pentecôte. Entrées jusqu'à 16h30. Entrée : 8 € (le billet donne également accès au musée Arentshuis) ; moins de 25 ans : 6 € ; gratuit pour les enfants de moins de 11 ans. Gratuit avec le Brugge City Card. Gratuit avec le Vrienden van de Musea. Gratuit avec le Museumpas.
Ce musée abrite une collection permanente exemplaire représentant six siècles de peinture flamande, depuis les œuvres de grands primitifs flamands jusqu'à l'expressionisme. Les peintres brugeois y sont évidemment à l'honneur. Parmi les œuvres remarquables, notons *La Vierge au Chanoine* (1436) de Jan Van Eyck, très réaliste et exposée ans son cadre d'origine ; *La Mort de la Vierge* (1470) de Hugo Van der Goes ; *L'Annonciation* (XVe s.) d'Hans Memling, ainsi que les deux beaux panneaux de bois, représentant une *pietà* (Vierge pleurant le Christ) de Simon Marmion (1482). Egalement des œuvres de Gérard David, Jan Provoost, Jérôme Bosch, Pierre Pourbus… On y trouve aussi des œuvres de maîtres des époques Renaissance et baroque, des tableaux néoclassiques et réalistes des XVIIIe et XIXe siècles, des œuvres des artistes de Lathem Saint-Martin et des expressionnistes flamands (Jean Delville, Fernand Khnopff, James Ensor…), ainsi qu'une collection variée d'art moderne. Le musée présente également des expositions temporaires.

DE HALVE MAAN
Walplein 26
✆ +32 50 44 42 22
www.halvemaan.be
info@halvemaan.be
Visites tous les jours entre 11h et 16h. Le samedi, une visite supplémentaire est organisée à 17h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 9 € (dégustation de la Bruge Zot Blonde après la visite). Enfant (de 6 à 12 ans) : 5 €. Groupe (20 personnes) : 8,50 €. Possibilité de réserver via le site Internet. Attention il y a des escaliers dans le musée.

MINNEWATER PARK – PARC DU LAC D'AMOUR
★★★
Wijngaardplein 1
Aujourd'hui c'est un endroit romantique qui invite à la rêverie. Il est donc difficile d'imaginer que de 1614, date de percement du canal Bruges-Gand, à la fin du XIXe siècle, le lac servait de bassin commercial pour les barges qui assuraient un transport régulier entre les deux villes. Arrêtez-vous sur le petit pont et comme le veut la tradition, faites un vœu en souvenir des amours malheureuses de Minna et Morin. Ces deux jeunes gens s'aimaient mais le père de la jeune fille ne voulait pas qu'elle épouse Morin. Minna s'était alors enfuie. Lorsque Morin la retrouva, ce fut pour recueillir son dernier souffle. Fou de chagrin, il construisit une digue puis assécha la rivière afin d'y enterrer Minna. Une fois fait, il rompit la digue et les eaux enseverelirent le corps de sa bien-aimée. A côté du pont s'élève la tour à Poudre, ancien dépôt de munitions.



De Halve Maan

Sedert 1856

Visitez LA brasserie traditionnelle brugeoise, puis dégustez !





www.halvemaan.be ✆ **+32 (0)50 44 42 22 44**

A l'autre bout de la pelouse, on franchit la deuxième porte et on prend à gauche, en direction du Minnewater déjà aperçu au loin avant d'entrer dans le béguinage. La traduction littérale de *minnewater* serait le lac (l'eau) d'Amour, à comparer avec l'allemand minnesänger, troubadour, littéralement « chanteur d'amour ». Cela correspond tout à fait à l'atmosphère actuelle du plan d'eau. Toutefois, au Moyen Age, ce bassin était le port intérieur de Bruges, vibrant d'activité, encombré de nefs venant y décharger leur cargaison. Minnewater est donc probablement une déformation de *binnenwater*, où *binnen* veut dire « à l'intérieur » soit le bassin intérieur. Marchez jusqu'au pont qui ferme le bassin. Accoudé à la balustrade, appréciez la perspective du plan d'eau et de la ville. C'est aussi le point de départ d'une promenade le long du canal de ceinture, dont les berges sont aménagées en parc. Le soir, revenez observer les cygnes s'endormir…

SINT SALVATORSKATHEDRAAL – CATHÉDRALE SAINT-SAUVEUR ET LE TRÉSOR

Sint-Salvatorskerkhof
✆ +32 50 33 68 41
www.sintsalvator.be
sint.salvator.brugge@skynet.be

Ouvert toute l'année. Le samedi de 10h à 13h et de 14h à 15h30 ; le dimanche de 11h30 à 12h et de 14h à 17h ; de 10h à 13h et de 14h à 17h30.

La plus ancienne des églises paroissiales de Bruges est une grande et sombre église de briques, essentiellement gothique, avec des éléments Renaissance. Édifiée à partir du XII[e] siècle, son intérieur est abondamment orné d'œuvres d'art, de tableaux et tapisseries du XVIII[e] siècle. On y admirera les mausolées qui se trouvent dans le chœur. Comme souvent, la période de la Contre-Réforme a apporté à l'édifice sévère une décoration baroque munificente, en l'occurrence un jubé de marbre blanc et noir. Le couronnement « roman » de la tour, qui culmine à 80 m, a été ajouté en 1846, avec sa forme curieuse à huit tourelles carrées empilées autour du corps central. Le Trésor de la Cathédrale contient *Le Martyre de saint Hippolyte*, retable réalisé par Dirk Bouts et Hugo Van der Goes (XV[e] siècle), deux des plus grands peintres primitifs flamands. Bouts, le maître de Louvain, a peint les panneaux de droite et central du triptyque, et Van der Goes le panneau gauche. Le saint y est écartelé sous les yeux de l'empereur de Rome et d'un conseiller du duc de Bourgogne, Philippe le Beau. Le musée abrite également des plaques funéraires en cuivre, des pièces d'orfèvrerie…

BASILIEK VAN HET HEILIG BLOED – BASILIQUE DU SAINT-SANG

Burg 13
www.holyblood.com
info@holyblood.com

Heures d'ouverture : 9h30-12h et 14h-17h. Fermée le mercredi après-midi du 15 novembre au 15 mars. Basilique : entrée gratuite. Musée : Tickets : individuel, 2 €. Groupes (min. 15 p.) : 1,50 €. Messes : tous les jours, également le dimanche et jours fériés, à 11h à l'exception du jeudi.

Cette basilique comprend en fait deux églises : en bas, la chapelle romane Saint-Basile (XII[e] siècle), en haut, la flamboyante basilique du Saint-Sang proprement dite, construite à la fin du XV[e] siècle et transformée au XIX[e] siècle dans le style néogothique. On visitera le musée du Saint-Sang où sont exposés habits religieux, peintures ainsi que la fameuse châsse qui abrite l'ampoule contenant le Saint Sang. Ce filet d'hémoglobine, rapporté de Constantinople au XIII[e] siècle, est promené chaque année le jour de l'Ascension, au cours d'une procession.

BEFFROI ET HALLE AUX DRAPS

Belfort et Hallen
Grote Markt
✆ +32 5 044 87 11
www.visiterbruges.com

Le Beffroi de Bruges est ouvert tous les jours de 9h30 à 17h (vente des billets d'entrée jusque 16h15). Fermé le 1[er] janvier, le 25 décembre et l'après-midi du jeudi de l'Ascension. Entrée Adulte : 8 €. De 7 ans à 25 ans et moins de 65 ans : 6 €. Enfant jusqu'à 6 ans : gratuit.

Le beffroi, qui écrase littéralement le bâtiment de la halle aux draps est l'un des symboles de la ville. Sa tour haute de 88 m est considérée comme la plus haute de Belgique. Construite à la fin du XIII[e] siècle pour sa partie carrée, à la fin du XV[e] siècle pour sa partie octogonale, elle incarnait la fierté et la prospérité des bourgeois de la ville. A peine 366 marches : courage, la vue est belle !

Au deuxième étage est installée l'ancienne trésorerie, où étaient stockés les sceaux et les chartes de la ville médiévale et ce jusqu'au XVIII[e] siècle. Aujourd'hui c'est un petit musée consacré à l'histoire du beffroi. Le carillon du beffroi, appelé Duméry (du nom de son constructeur), compte 47 cloches et pèse 27 tonnes : c'est le plus célèbre d'Europe. Sa cloche « Victoire » pèse pas moins de 8 814 kg : placée en 1802, elle nécessite 8 hommes pour la mettre en branle. Vous les entendrez certainement car elles sonnent tous les quarts d'heure. Au 5[e] étage, vous serez récompensé de vos efforts par la vue époustouflante sur les toits de la ville qui s'offre à vous.

Des concerts de carillons ont lieu depuis le beffroi, lundi, mercredi, samedi à 21h et 22h et dimanche à 14h et 15h de mi-juin à mi-septembre et les mercredi, samedi, dimanche à 14h et 15h de mi-septembre à mi-juin.

BOURGOGNE DES FLANDRES – BRASSERIE

Kartuizerinnenstraat 6
www.bourgognedesflandres.be/fr
info@bourgognedesflandres.be

Fermé le lundi. Du mardi au dimanche de 10h à 18h. Dernière visite à 17h10. Entrée à 10 € pour les adultes et à 5 € pour les enfants de moins de 10 ans. 9 € par personne pour un groupe de 20 personnes. (Cela inclut la visite + une dégustation d'une Bourgogne de Flandres).

BRUGES BEER MUSEUM

Breidelstraat 3
www.brugesbeermuseum.com
info@brugesbeermuseum.com

Ouvert toute l'année. Tous les jours de 10h à 17h. Bar et shop : 10 h à 18h30. Fermé les jours de Noël et Nouvel an. Gratuit jusqu'à 4 ans. Adulte : 9 € (14 € avec dégustation de 3 bières). Enfant (de 5 à 15 ans) : 6 €. Restauration (le bar se visite sans passer par le musée).

Bourgogne des Flandres®

BROUWERIJ - BRUGGE

LE GOÛT AUTHENTIQUE DE BRUGES

Rencontrez le brasseur et découvrez en live le processus de brassage !



Anthony R. Martin • rue du Cerf 191 • 1332 Genval • BELGIUM Sweet Globe





Visitez la brasserie

Tous les jours de 10h à 18h (sauf le lundi)

Kartuizerinnenstraat 6 • 8000 Brugge

à seulement 150 m de la Grand-Place

MARTINS Finest Beer Selection

Une bière brassée avec savoir se déguste avec sagesse.

bourgognedesflandres.be

CHOCO STORY – THE CHOCOLATE MUSEUM ★★

St-Jansplein
Wijnzakstraat 2
✆ +32 5 061 22 37
www.choco-story.be/FR/
info@choco-story.be

Fermé les 24, 25 et 31 décembre et le 1er janvier. Fermé deuxième et troisième semaine de janvier. Ouvert tous les jours de 10h à 17h. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 8 €. Enfant (de 6 à 11 ans) : 5 €.

Le musée Choco-Story a vu le jour en 2004, sous l'impulsion de la famille Van Belle. Il rassemble une collection privée riche d'un millier d'objets et de documents. Au cœur de la Venise du Nord, le musée habite la Maison de Croon, un bâtiment historique et classé. Une atmosphère typique, propice à la découverte. Choco-Story entraîne le visiteur à travers 4 000 ans d'histoire (des Mayas à nos jours) et présente les méthodes de fabrication, les différents ingrédients et arômes, les liens entre le chocolat et la santé et la place de la Belgique dans le secteur… Les amateurs apprécieront la collection des tasses à chocolat et de chocolatières. La visite se termine par le traditionnel trio démonstration-dégustation-boutique. Complet, didactique et captivant, ce musée s'impose comme la référence en la matière. Dans ce cadre exceptionnel (la maison est classée et date de 1480), nous avons été étonnés d'y trouver nombre de pièces anciennes assez exceptionnelles (certaines remontant à l'époque maya). Epatant ! Parallèlement, Choco-Story est aussi actif socialement et finance le Cocoa Development Found. Ce projet a pour mission d'aider les paysans producteurs de cacao, notamment au Cameroun, à Cuba et récemment à Soconusco au Mexique.

FRIETMUSEUM – MUSÉE DE LA FRITE

Vlamingstraat 33
✆ +32 5 034 01 50
www.frietmuseum.be/fr
info@frietmuseum.be

Ouvert toute l'année. Fermeture les 24, 25 et 31 décembre, les 2e et 3e semaines de janvier. Tous les jours de 10h à 17h (dernière visite à 16h15). Adulte : 7 €. Enfant (de 6 à 11 ans) : 5 €. Groupe (15 personnes) : 6 € (réservation obligatoire). 6 € : étudiants, 65+. Jungle Menu : 10,50 €.

Tout, tout, tout, vous saurez tout sur l'histoire de la pomme de terre et de la frite, depuis les débuts de la patate au Pérou il y a dix mille ans, aux secrets d'une frite croustillante et réussie. Amusant et instructif. La visite se termine évidemment par une dégustation d'excellentes frites ! Par ailleurs, le musée est installé dans un superbe bâtiment du XIVe siècle qui mérite le détour pour lui seul : la Saaihalle.

HISTORIUM BRUGGE

Markt 1
✆ +32 5 027 03 11
www.historium.be
info@historium.be

Ouvert toute l'année. Tous les jours de 10h à 18h (dernière visite à 17h). Environ 1 heure de visite. Adulte : 13,50 €. Enfant (de 3 à 12 ans) : 7,50 €. Etudiants : 10 €.

Comment vivaient les habitants de Bruges au Moyen Âge ? Ce musée vous permet de vivre durant 35 minutes à cette époque. Dès l'entrée, vous êtes plongés au cœur de la ville moyenageuse. À travers 7 salles, la magie opère grâce à la musique, les images et les effets spéciaux. Tous vos sens sont en éveil : la vue, l'ouïe mais aussi l'odorat, le toucher. Ce retour dans le passé fera le bonheur des petits et des grands. À la fin de la visite,



© CHOCO STORY – THE CHOCOLATE MUSEUM

dégustez un verre de bière au *Duvelorium* et aller jeter un coup d'œil au balcon : la vue sur la Grand Place vaut le détour. Dernière grande nouveauté : expérimentez la réalité virtuelle et replongez dans le siècle d'or !

MARKT
Markt
www.bezoekers.brugge.be
toerisme@brugge.be
C'est là que se dresse le beffroi, monument de prestige. Ce n'est pas la plus belle Grand-Place du pays, mais ses cafés et restaurants fréquentés par les autochtones autant que par les touristes, en font un endroit très animé. C'est aussi le point de passage obligé des autobus dans le centre-ville. Les bâtiments néogothiques du côté est du Markt abritent le palais du gouvernement provincial et la poste.

MUSÉE DE LA TORTURE
Wollestraat 29
✆ +32 50 73 41 34
www.torturemuseum.be
info@torturemuseum.be
Ouvert tous les jours de 10h30 à 18h30 (jusque 21h en juillet et en août). Tarif s : 7 €/adulte, 6 €/personne pour groupes de 10 personnes, 5 €/étudiant, gratuit pour enfants de moins de 6 ans. Pour les écoles : sur demande.
Une des récentes nouveautés à découvrir à Bruges ! Une fois les escaliers parcourus, vous entrez dans le vif du sujet assez rapidement. Le Musée de la torture « Oude Steen » (vieille pierre) a trouvé place dans une des plus anciennes prisons d'Europe, aménagée pour l'occasion. Une partie des murs date du XI^e^ siècle. Vous aurez l'occasion de mieux comprendre le système légal européen controversé et mis en place entre le XII^e^ et le XVIII^e^ siècle. Certains instruments ont été utilisés réellement, mais chacun d'entre eux démontre une certaine folie dans les mesures prises et exécutées par la justice de l'époque. Crémaillère, chaise de fer (durant l'Inquisition), chevalet... Heureusement, un petit bonbon est gentiment offert en début et fin de visite !

STADHUIS – HÔTEL DE VILLE DE BRUGES
Burg 12
✆ +32 50 44 87 11
www.brugge.be
musea@brugge.be
Ouvert toute l'année. Fermeture le 1^er^ janvier, l'après-midi du jeudi de l'Ascension et le 25 décembre. Tous les jours de 9h30 à 17h (dernière visite à 16h30). Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 12 à 25 ans) : 3 €.
Ce chef-d'œuvre gothique date du XIV^e^ siècle, ce qui en fait un des plus anciens des « Pays-Bas ». Il fut restauré au XIX^e^ siècle et possède une façade fantastique, couverte des statues des comtes et comtesses de Flandre (aujourd'hui des copies, les originaux, œuvres de Van Eyck, ayant été détruits lors de la Révolution française) et entourée de trois tourelles. Au premier étage, on trouve une belle salle gothique avec une voûte d'ogives, des lambris, des arcs et des peintures murales du XIX^e^ siècle.

DOMAINE ADORNES
Peperstraat 3
✆ +32 050 33 88 83
www.adornes.org/fr
info@adornes.org
Du lundi au samedi, de 10h à 17h. Fermeture les dimanches et jours fériés. Adultes : 7 €, groupes à partir de 15 personnes, plus de 65 ans : 5 €, jeunes de 7 à 25 ans et personnes à mobilité réduite : 3,50 €. Enfants jusqu'à 6 ans : gratuit. Pour une visite guidée sur mesure, veuillez contacter Louise Janssens de Bisthoven.ljb@adornes.org
Le domaine Adornes est unique en son genre, car il appartient toujours à la même famille depuis six siècles. Aujourd'hui le comte et la comtesse Maximilien de Limburg Stirum, descendants à la dix-septième génération des fondateurs, se consacrent avec passion à la conservation de ce patrimoine brugeois d'exception. Leur but est de partager cette expérience historique et culturelle avec le visiteur, tout en conservant le caractère intime et familial des lieux. La famille Adornes vient d'Italie, de la région de Gênes. Au XIII^e^ siècle, Opicius Adornes se joint au comte de Flandres et le suit jusqu'en Flandres où il s'installe. Rapidement, la nouvelle branche de la famille Adornes s'intègre au sein de l'aristocratie de Bruges et ne tarde pas à occuper des postes clés dans l'administration et la vie économique de la ville. Le descendant le plus célèbre de la famille est Anselm Adornes. Né au XV^e^ siècle, il deviendra un important homme d'affaires, diplomate et chevalier. C'est à son époque que le domaine Adornes prend sa forme actuelle : un ensemble de bâtiments comprenant principalement un hôtel de maître, six maisons-dieu et une chapelle, la chapelle de Jérusalem. Une boutique et un *lounge* pour le *tea time* permettant d'agrémenter les visites ont été ajoutés par la suite. Consacrée en 1429, la chapelle familiale est une reproduction de l'église du Saint-Sépulcre de Jérusalem. Son architecture, son ornement intérieur et les précieuses reliques qu'elle abrite constituent un témoignage original de la vénération des Adornes pour Jérusalem. Cette chapelle catholique est utilisée par la famille pour y célébrer des événements religieux – entre autres, les baptêmes. Des manifestations s'y déroulent occasionnellement, tels des concerts de musique classique ou des conférences.

GUIDO GEZELLEMUSEUM – MUSÉE GEZELLE
Rolweg 64
✆ +32 50 44 87 11
www.brugge.be
musea@brugge.be
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h. Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 12 à 25 ans) : 3 €.
Institué dans la maison natale de l'artiste, le musée Gezelle présente bien sûr la vie et l'œuvre de Guide Gezelle et se pose donc actuellement comme l'un des musées littéraires les plus intéressants de Flandre. On se penchera tout particulièrement sur la pièce remarquable de Jan Fabre, « L'homme qui donne du feu ».

■ **BRUGGEMUSEUM-VOLKSKUNDE – MUSÉE DES ARTS ET TRADITIONS POPULAIRES**
Balstraat 43
✆ +32 50 44 87 11
www.museabrugge.be
Ouvert toute l'année. Du mardi au dimanche de 9h30 à 17h. Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 4 €. Enfant (de 12 à 25 ans) : 3 €.
Logé dans d'anciennes maisons-Dieu, au cœur du quartier Sainte-Anne, ce musée expose, à travers des pièces reconstituées, des objets illustrant le folklore de la Flandre-Occidentale, la vie du petit peuple, l'art et les usages populaires. Reconstitution d'une ancienne cuisine, d'une salle de classe, d'une chapellerie, d'un atelier de tailleur, d'un magasin de confection, d'une cordonnerie, d'une tonnellerie, d'une pharmacie, d'une verrerie, d'une chambre à coucher et du café In de Zwarte Kat (Au chat noir). On y verra de belles collections de pipes, de dentelles, et d'objets du quotidien.

■ **SINT-ANNAKERK – ÉGLISE SAINTE-ANNE** ★
Sint Annakerk
A 100 m de Sint-Annarei, à l'est du centre. Ouvert d'avril à septembre de 10h à midi et de 14h à 16h. Fermé le dimanche et le samedi après-midi.
La boîte à surprises de Bruges ! Bâtiment sobre en brique, reconstruit sur les ruines de l'ancienne église gothique saccagée par les iconoclastes du XVI^e siècle (1581), inaugurée en 1624 et de style Renaissance, elle révèle un intérieur bonbonnière tout à fait rococo. La nef est entièrement recouverte de boiseries travaillées dans le goût du XVII^e siècle finissant. La richesse du décor est complétée par le mobilier et les œuvres multiples, dont l'immense toile de Herregouts, le *Jugement dernier* (1685).

■ **SOUND FACTORY** ★
(Dans le bâtiment du Concertgebouw)
't Zand 34
✆ +32 50 47 69 99
info@concertgebouw.be
Ouvert le lundi et mardi entre 9h et 17h30, mercredi, jeudi, vendredi et samedi entre 9h et 12h.
La Sound Factory, c'est un foyer interactif d'art sonore et de créativité, une véritable exploration auditive. Expérimenter, apprendre et composer, tout est littéralement à portée de main. Des cloches de carillon en bronze au laboratoire sonore numérique, des beats et samples aux fréquences sonores rares : la Sound Factory offre un mélange d'installations avec lesquelles vous pourrez réaliser vos créations.

Le couvert

■ **DE STOEPA**
Oostmeers 124
✆ +32 50 33 04 54
www.stoepa.be
info@stoepa.be
Ouvert du mardi au samedi à partir de 11h45 ; le dimanche à partir de 13h.
Symbole de la religion bouddhiste, le stupa est une construction pointue représentant le chemin à parcourir jusqu'à l'Eveil. Ce resto-bistro vous propose ses spécialités orientales – principalement des curries et des woks – dans un cadre intimiste et chaleureux. Si vous préférez discuter autour d'un verre avec une salade, des pâtes, un toast ou des wraps, n'hésitez pas non plus ! En été, la terrasse et la grande cour intérieure (super agréable !) sont toujours pleines de monde. Un concept étonnant qui mixe l'Inde au pays flamand !

■ **TANUKI**
Oude Gentweg 1-3
✆ +32 5 034 75 12
www.tanuki.be
info@tanuki.be
Ouvert du mercredi jusqu'au dimanche de midi à 14h et de 18h30 à 21h30. Fermé le lundi et le mardi. Lunch : de 29 € à 32 €. Menu : 85 €. Plats : de 30 € à 65 €.
Une bonne adresse pour les fans de l'art culinaire nippon ou pour ceux qui veulent le découvrir. Au menu, vous retrouverez les traditionnels sushis, sashimis, mais aussi de nombreuses autres spécialités japonaises. Préparés devant vous dans une cuisine ouverte et dans le pur respect de la tradition, les mets réjouiront autant votre œil que votre palais.

■ **BISTRO KOK AU VIN**
Ezelstraat 19/21
✆ +32 50 33 95 21
www.kok-au-vin.be
info@kok-au-vin.be
Ouvert du lundi au mercredi de 12h à 14h30 et de 18h30 à 23h ; du vendredi au dimanche de 12h à 14h30 et de 18h30 à 23h. Menus de 37 € à 60 €. Carte : 25 € environ. Plat du jour : 22 € (entrée + plat ou Plat + dessert. Uniquement à midi). American Express, Diners Club.
Un arrêt gourmand s'impose dans ce bistrot où l'on travaille autant les contrastes que les couleurs de la gastronomie. Les invités se glissent sous une des tables simplement dressées et très subtilement japonisées, et on ouvre le bal. Le personnel est souriant et multilingue et le rapport qualité-prix est tout simplement excellent. Pour les plus petits budgets, préférez le lunch qui vous offre un demi-menu aussi fin que copieux et le tout à un prix tout doux.

■ **ASSIETTE BLANCHE**
Philipstockstraat 23-25
✆ +32 50 34 00 94
www.assietteblanche.be
stefaan.timmerman@telenet.be
Fermé annuellement : 1ère semaine de décembre, dernière semaine de juillet et 1^re semaine d'août. Ouvert du jeudi au lundi de 12h à 14h et de 19h à 21h30. Réservation recommandée. Menus de 37 € à 49 €. Prix moyen à la carte : 45 € à 50 €. Formule du midi : 22 € (lunch avec entrée et plat). Vin au verre. Accueil des groupes (sur réservation, uniquement en semaine, maximum 30 personnes).
Tout démarra par... une « assiette blanche » pour Stefaan en décembre 2007. Après une jolie expérience

sur la côte, à Blankenberghe, il vint s'installer à cette adresse, avec son épouse et son sommelier. Cuisine française raffinée avec une carte classique débordant de créativité et renouvelée toutes les 5-6 semaines. La touche personnelle est importante, tout comme l'accord mets et vins. Les clients craquent pour leur « smeus », mousseline de pommes de terre avec crevettes grises, œuf poché à 64° et beurre noisette. Boiseries et ambiance cosy. Proposition de petites portions tapas comme « demi-entrées », original et pratique à partager à table. Pour les vins, laissez-vous guider. Des vins en suggestion accompagnent les menus du moment et bon nombre d'entre eux sont biodynamiques et/ou belges.

■ **BISTRO BRUUT**
Meestraat 9
✆ +32 50 69 55 09
www.bistrobruut.be
info@bistrobruut.be
Ouvert du lundi au vendredi de midi à 14h30 et de 19h à 21h30. Entrée : à partir de 18 €, Entrée + Plat : à partir de 30 €, entrée + plat + dessert : à partir de 40 €.
Une cuisine flamande traditionnelle revisitée d'une façon tout à fait innovante et moderne qui est aussi bonne pour les papilles que belle pour les yeux. Ouvert en 2015, l'établissement est également tout à fait charmant dans son style industriel et promet une assise confortable. On remercie chaleureusement les deux frères, Bruno et Bas, de s'être lancés dans cette aventure culinaire !

■ **BISTRO DEN HUZAAR**
Vlamingstraat 36
✆ +32 50 33 37 97
www.denhuzaar.be
info@denhuzaar.be
Ouvert du lundi au dimanche de 11h30 à 22h30. Menu à partir de 35 €.

■ **BRASSERIE STRIJDERSHUIS**
Hallestraat 14
✆ +32 5 033 80 27
www.strijdershuis.be
info@strijdershuis.be
Ouvert de 10h30 à 22h. Plats de 8,50 à 22,50 €. Menus à partir de 19,50 €. Wifi gratuit.

BREYDEL-DE CONINC
Breidelstraat 24
✆ +32 5 033 97 46
www.restaurant-breydel.be/fr
fernand.janssens.2@telenet.be
Ouvert du jeudi au mardi le midi et le soir. Menu unique à 50 € (menu Homard : entrée, plat, café ou dessert avec 1 homard entier de 500 g). Carte : 40 € environ. Lunch : 18 € (entrée, plat). Accueil des groupes.
Réputé et idéalement situé entre le Burg et le Markt, ce restaurant familial régale depuis plus d'un demi-siècle, touristes et Brugeois. La salle est agréable, même quand elle est comble (ce qui arrive souvent), l'accueil est particulièrement prévenant. Parmi les spécialités de la maison : les casseroles de moules (les meilleures de la ville, selon beaucoup), les anguilles et le homard (en provenance du vivier à l'entrée du restaurant). La bouillabaisse est tout simplement succulente. Et, pour ne rien gâcher, la carte des vins est très bien pensée (sélectionnée par le patron). Pour les petits groupes l'établissement propose deux agréables petites salles à l'étage. On adore le grand aquarium au milieu du restaurant.



■ **CHAGALL**
Sint-Amandsstraat 40
✆ +32 50 33 61 12
www.restaurantchagall.be
info@restaurantchagall.be
Ouvert toute l'année. Du jeudi au mardi de 11h à 23h. Menus de 19,90 € à 39,90 €. Plat entre 20 et 25 €. Terrasse.
Situé derrière la place du Marché, dans une rue piétonne, le restaurant Chagall reste une valeur sûre. Dans un cadre à la fois classique et chaleureux, les plats simples, de bonne qualité, préparés avec des produits frais, ne déçoivent pas. Soupe de poissons, anguille au vert, cuisses de grenouilles accompagnées d'une délicieuse sauce crémeuse au Ricard et à l'ail : que tout ceci donne envie ! D'excellentes viandes de bœuf complètent la jolie carte, comme cette superbe entrecôte Simenthal ou ce tournedos. Chaque semaine, les suggestions évoluent au gré des saisons. Tout cela à des prix très doux et avec un service très agréable. Aux beaux jours, vous pourrez prendre le repas en terrasse.

■ **LIEVEN**
Philipstockstraat 45
✆ +32 50 68 09 75
www.etenbijlieven.be
info@etenbijlieven.be
Ouvert du mardi au samedi. Environ 23 € l'entrée, et environ 28 € le plat.
Sous les hauts plafonds agrémentés de poutres, entre le gris anthracite des chaises design et le patchwork de planches de bois nobles, on déguste des plats raffinés et tout simplement divins. C'est à cette adresse qu'on se fait plaisir avec de bons produits qui se voient minutieusement choisis et sublimés par les chefs.

■ **LE PAIN QUOTIDIEN**
Philip Stockstraat 21
✆ +32 50 33 60 50
www.lepainquotidien.com
belgium@lepainquotidien.be
Les ventres affamés trouveront à cette enseigne de quoi combler leur fringale pour quelques euros. On y vient au petit déjeuner pour l'excellent pain et les viennoiseries ou à midi pour déguster autour d'une grande table de bois conviviale des sandwichs, salades, tartes salées… Le tout fait avec des produits frais, dont la plupart sont bio.

■ **PASTIS**
Speelmansrei 8
✆ +32 50 34 18 09
www.pastis.be – info@pastis.be
Ouvert toute l'année. Du jeudi au lundi de 11h30 à 14h et de 18h à 22h. Menus de 39 € à 52 €.
Dans un cadre intérieur soigné, style lounge, agrémenté d'une agréable terrasse au bord de l'eau, on déguste une cuisine maison, influencée par la Méditerranée et pleine de saveurs. Le patron se fournit en légumes dans une ferme bio de la région. Un lieu agréable pour un lunch décontracté, un dîner copieux ou juste un verre au bar.

■ **QUATRE MAINS**
Philipstockstraat 8
✆ +32 50 33 56 50
www.4mains.com
Ouvert toute l'année. Du mardi au samedi de 12h à 15h et à partir de 18h. Menus de 35 € à 45 €.
Installé à proximité du Beffroi, ce restaurant est une belle alternative à la cuisine traditionnellement proposée par les brasseries du quartier. Dans un décor contemporain et chaleureux, on déguste en toute décontraction des tapas (à prendre en entrée ou pour un repas complet), salades et autres plats de viande et poisson, à table, en terrasse – s'il fait beau – ou au bar. La cuisine fusion qui mélange les saveurs belges, méditerranéennes et asiatiques, vous charmera aussi à coup sûr : les plats sont inventifs et, avant tout, délicieux.

■ **RIBS 'N BEER**
Ezelstraat 50
✆ +32 50 70 76 77
www.ribsnbeer.com
reservations@ribsnbeer.com
Ouvert toute l'année. Du dimanche au jeudi le soir de 18h à 23h ; le vendredi et le samedi le soir de 18h à 0h. Réservation impérative. Menus de 18 € à 25 € (menu R&B (3 services et ribs à volonté) et formule banquet pour groupes de 6 personnes). Carte : 20 € environ. Tous les ribs proposés à la carte sont «à volonté». Accueil des groupes (ouvert pour groupes de minimum 25 personnes le midi (sur réservation)).
Ouvert en 2011 à quelques centaines de mètres de la Grand Place (Markt), le Ribs'n Beer s'est fait un nom dans la cité médiévale. Concept ? Vous choisissez vos ribs « à volonté » et les accompagnez d'une bonne bière belge. Tout est frais, au jour le jour, et quand il n'y a plus, il n'y a plus ! Beaucoup d'ambiance dans une ambiance feutrée, âmes romantiques s'abstenir ! Pour les plus réticents, on vous propose un T-bone steak coupé maison ou un bon morceau de saumon. Par contre, pensez à réserver.

■ **DE STOVE**
Kleine Saint Amandsstraat 4
✆ +32 5 033 78 35
www.restaurantdestove.be
info@restaurantdestove.be
Ouvert toute l'année. Fermeture les 24, 25, 31 décembre et le 1er janvier. Du vendredi au mardi à partir de 19h ; du vendredi au dimanche à partir de 12h et à partir de 19h. Menus de 48 € à 65 €.
C'est le vieux poêle en fonte qui trône devant la cheminée qui a donné son nom à ce petit restaurant intime. Au menu, la pêche du jour qui se décline en spécialités savoureuses ainsi que des plats de viande et des suggestions qui changent régulièrement. Le tout, dans la plus grande tradition gastronomique flamande. Le must pour un repas intime en profitant d'un service impeccable. Tout ce qui vous est présenté est fait maison. Pensez à réserver…

■ **'T GULDEN VLIES**
17 Mallebergplaats
✆ +32 50 33 47 09
www.tguldenvlies.be
mail@tguldenvlies.be
Ouvert tous les jours du mercredi au samedi de 19h à 23h. Carte : 30-35 €. Menus à 18,50 € et 22,50 €.
Dans ce petit restaurant à l'ambiance chaleureuse et à la décoration bric et broc, vous ne trouverez que 9 tables ! Geert en cuisine et Caroline au service complètent l'atmosphère typique et familiale de ce restaurant ouvert depuis des années à Bruges. Ne pas rater le parmentier de carbonnade flamande et ses fameux escargots. Les menus de Bruges et de la Bière sont les plus demandés, mais l'établissement propose également un large choix de plats tels que le boudin noir de Bruges, le magret de canard, le rôti avec sauce aux mirabelles et sa garniture hivernale ou encore le fameux gratin au poisson de Zeebrugge. C'est le petit secret de Bruges le mieux gardé, c'est pourquoi il est obligatoire de réserver les vendredis et samedis.

■ **TRATTORIA TRIUM**
Academiestraat 23
✆ +32 50 33 30 60
www.trattoriatrium.be
trattoria.trium@skynet.be
Sauf Noel et jour de l'an. Ouvert tous les jours et les jours fériés. À partir de 5 € à emporter et 7,5 € sur place.

Cette petite trattoria véritablement italienne, tenue par deux frères originaires de Turin se compose d'une partie restauration et d'une partie boutique avec pizzas et pâtes fraîches à emporter. Huiles d'olives, charcuterie, produits italiens de qualité, vins, et bien sûr olives et sauces tomate. Côté restauration, la cuisine est ouverte au fond et laisse échapper de superbes senteurs. La carte offre un excellent choix de pizzas originales et de pâtes maison, ainsi qu'un osso bucco et des carpaccios. Chaque jour, différentes suggestions du chef. Les tarifs sont très doux et la qualité et l'accueil sont au rendez-vous… Que demander de plus !

GUILLAUME
Korte Lane 20
✆ +32 50 34 46 05
✆ +32 479 218 663
www.guillaume2000.be
info@guillaume2000.be
Ouvert toute l'année. Le mercredi et du vendredi au dimanche de 12h à 14h et de 19h à 21h ; jusqu´à 22h. Réservation recommandée. Menus de 39 € à 69 €. Carte : 35 € environ.
Dans cet ancien estaminet se trouve aujourd'hui une adresse gastronomique, bercée par une ambiance légère et détendue de bistrot. M. Guillaume – c'est un pseudo – n'a pas son pareil pour mélanger les genres et partir à la conquête d'une cuisine originale. Les plats changent tous les mois et le chef n'hésite pas à associer poissons et viandes dans la même assiette. Les explications sont données en direct pour orienter son choix. Les vins internationaux occupent également une place importante. Une terrasse située derrière la salle ajoute du charme à ce cadre élégant. La gourmandise est un péché mignon, mais quand vous le commettez ici, vous êtes doublement pardonnés. Voilà un dicton qui pose les bases. Le chef et son bras droit Chris sont de vrais passionnés, l'un bon vivant et l'autre aussi discret qu'efficace. Maitre Tom prend soin du service et des vins. Sous un fond sonore agréable, chez Guillaume vous trouverez un subtil mélange de goûts et couleurs qui vous chatouilleront les papilles grâce à des produits frais. Un conseil, gardez de la place pour les succulents desserts !

Le gîte

FLORIS KAROS
Hoefijzerlaan 37
✆ +32 50 34 14 48
www.florishotelkarosbrugge.be/fr
karos@florishotels.com
Ouvert toute l'année. Parking (15 € la journée). Chambre à partir de 69 € hors taxe de séjour. Jeux pour enfants. Connexion Internet gratuite. Wifi gratuit.
Point d'ancrage idéale entre la gare et le centre-ville, à 10 minutes à pied. Le Floris Hotel, au décor frais et scandinave, mais chaleureux, est très ouvert aux familles ainsi qu'aux petits avec un « espace jeu » unique à Bruges. De plus, il possède également une piscine qui fera autant plaisir aux tout petits qu'aux plus grands. Si vous réservez sur leur site web, vous bénéficiez de 5% de réduction. Que vous soyez à Bruges pour affaires, en voyage en famille, cet hôtel récemment rénové est prêt à vous accueillir à un prix très compétitif.

'T KEIZERSHOF
Oostmeers 126
✆ +32 50 33 87 28
www.hotelkeizershof.be
info@hotelkeizershof.be
Chambre simple à partir de 50 € ; chambre double de 54 € à 65 € ; chambre triple de 75 € à 90 €. Petit déjeuner inclus.
Certainement l'hôtel le moins cher de Bruges, situé à 10 minutes à pied du centre, près du béguinage et de la gare. Bien sûr, pour ce prix là, la décoration est plutôt basique, mais les chambres sont propres et pas trop petites. Les douches sont communes, mais très bien tenues. Et toutes les chambres ont un lavabo. Depuis 23 ans, les propriétaires gèrent entièrement leur établissement. De la réception au nettoyage en passant par le petit déjeuner, le service est grandement apprécié.

BONOBO APART HÔTEL
5 Goezeputstraat
✆ +32 50 33 12 82
www.bonobo.be
info@bonobo.be
Chambre simple ou double à partir de 84 €. Parking privé.
Ce bel appart-hôtel bien situé comporte 11 chambres modernes adaptées pour 2 à 6 personnes. Elles sont toutes équipées de cuisine et donc très pratique pour des séjours de plus ou moins longue durée. Selon la saison un minimum de 2 ou 3 nuits peut être nécessaire.

ANSELMUS
Riddersstraat 15
✆ +32 5 034 13 74
www.anselmus.be
info@anselmus.be
Ouvert toute l'année. Chambre double de 30 € à 150 € ; chambre triple de 65 € à 185 €. Petit déjeuner inclus. wi-fi gratuit. TV satellite.
Baptisé du nom du philosophe humaniste Anselmus Boetius De Boodt, qui habita cet édifice au XVII[e] siècle, cet hôtel bénéficie d'une situation très centrale. Élégance classique, confort et intimité sont les maîtres-mots des 16 chambres, toutes fort bien équipées (TV, sèche-cheveux, bain/douche, miroir grossissant, wifi gratuit et coffre-fort privé). Deux chambres mansardées pour des familles (4 personnes) possèdent un charme particulier. Un jardin d'hiver accueille le petit déjeuner servi sous forme d'un copieux buffet, et le petit jardin extérieur invite à la détente dès les beaux jours. Accepte les chèques vacances, conseillé de réserver sans intermédiaires.

■ **BOURGOENSCH HOF*****
Wollestraat 39
✆ +32 5 033 16 45
www.hotel-bourgoensch-hof.be
info@bourgoensch-hof.be
Chambre double à partir de 84 €. Petit déjeuner inclus. Offres sur Internet. Wifi.
Bruges étant la ville des canaux par excellence, il est difficile de trouver un hôtel mieux situé pour en apprécier les charmes. Au cœur de la vielle ville, au fond d'une ravissante impasse, cet établissement 3 étoiles occupe un bâtiment historique et offre une vue imprenable sur l'eau : celle-ci coule à ses pieds. Le service est à la hauteur de ce qu'on est en droit d'attendre d'un hôtel de cette catégorie.

■ **MARTIN'S BRUGGE*****
Oude Burg 5
✆ +32 50 44 51 11
brugge@martinshotels.com
Ouvert toute l'année. Chambre double de 75 € à 180 € ; chambre triple à partir de 134 €. Petit déjeuner : 17 € (12€, en réservant le séjour sur le site internet). Lit supplémentaire : 25 €. Parking : 25 €. Offre Dernière Minute sur le site Internet. Prix sans petit déjeuner. 2 chambres pour personnes à mobilité réduite. Wifi gratuit.
Niveau emplacement, on fait difficilement mieux ! En effet, l'Hôtel Martin's Brugge se situe juste derrière le beffroi du XIII[e] siècle, en plein cœur de la ville. Sur place, un parking privé vous attend. L'établissement vous propose des chambres confortables, spacieuses et modernes, ainsi qu'une terrasse tranquille. On apprécie également le bar à cocktails et le délicieux restaurant Arthie's où vous pourrez déguster des plats régionaux confectionnés à partir d'ingrédients locaux. Vous trouverez le musée Arentshuis à moins de 300 mètres de l'hôtel. Bien que l'hôtel fasse parti d'une chaîne éponyme, nous ressentons un esprit de famille dès l'arrivée à la réception. Les chambres sont toutes bien équipées, le petit déjeuner copieux, et vous pourrez même garer voiture selon LA disponibilité. Il possède également une brasserie appelée Bourgogne des Flandres où le confort est au rendez-vous. Après une journée de marche, venez siroter un verre dans le *lounge bar* à l'ambiance feutrée. Tout s'effectue à pied, car le Martin's Brugge est placé juste derrière le fameux beffroi.

HÔTEL MARCEL***
Niklaas Desparsstraat 9
✆ +32 50 33 55 02
www.hotelmarcel.be
info@hotelmarcel.be
24 chambres (de 2 à 4 personnes). De 95 € à 165 €. Petit déjeuner inclus (en réservant via l'hôtel). Wifi. Restauration (petite restauration et bar à tapas le soir). Terrasse.
L'hôtel Marcel se démarque des hébergements classiques de la ville et offre un emplacement idéal en plein cœur de Bruges. Design, naturel et chaleureux sont 3 adjectifs qui qualifient l'atmosphère qu'il règne ici. 24 chambres dont certaines décorées de photos de Bruges au plafond (très original), offrent tout le confort attendu. Certaines chambres sont modulables de 2 à 4 personnes et se transforment en suite ou en chambre familiale. Le Café Marcel ou vous prendrez un petit-déjeuner gourmand, propose aussi une petite restauration le midi et fait bar à tapas le soir. Ajoutons à cela un accueil super sympa et tout est réuni pour vous faire passer un très bon moment à Bruges.

■ **ADORNES HÔTEL*****
St-Annarei 26
✆ +32 5 034 13 36
www.adornes.be
info@adornes.be
Fermé en janvier. Chambre à partir de 100 €. Petit–déjeuner inclus. wi-fi. Garage (place à réserver en même temps que la chambre).
Cet hôtel est installé dans trois vielles maisons élégamment restaurées, au sein du charmant quartier Saint-Anne. Il compte une vingtaine de chambres modernes et confortables (salle de bains, TV, téléphone, wi-fi) dont certaines ont vue sur le canal. Il y a aussi un salon et une salle à manger avec un feu ouvert où l'on prend le petit déjeuner. Le personnel est très attentionné, et vous pourrez disposer gratuitement de vélos : un très bon moyen de découvrir Bruges. Une excellente adresse !

■ **ASIRIS****
Lange Raamstraat 9
✆ +32 5 034 17 24
www.hotelasiris.be
info@hotelasiris.be
Chambre simple à partir de 68 €, double à partir de 80 €. Petit-déjeuner inclus. Wifi.
À peine le perron franchi, une atmosphère particulière se dégage de ce petit hôtel tenu depuis près de quinze ans par un couple fort sympathique. Au-dessus de la réception trône la robe de mariée de Madame, qui se fait un plaisir de changer tous les trois ou quatre mois la décoration intérieure. Un vrai talent ! Dans cette ancienne demeure patricienne rénovée, les chambres sont équipées de tout le confort nécessaire et la salle du petit-déjeuner, parée de ses plus beaux atours, laisse un souvenir impérissable. Quant au buffet, varié et soigné, il est digne d'un hôtel de luxe.

BED AND BRUGES
Annuntiatenstraat 101
✆ +32 50 34 43 38
www.bedandbruges.be
info@bedandbruges.be
Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. Prix des chambres : entre 150 € et 180 € par nuit. Prix du gîte : entre 655 € et 805 € la semaine.
Situé dans le centre historique de Bruges, ce petit domaine offre plusieurs possibilités de logement : un gîte (At home) pouvant héberger 6 personnes et des chambres d'hôtes. La chambre d'hôtes Coquillage se trouve dans une partie de la maison résolument contemporaine tandis que la suite La Tour est, comme son nom l'indique, une petite tour du XVIII[e] siècle. Cette petite folie est un monument classé au patrimoine de Bruges. Toutes les chambres bénéficient de leur propre

salle de bains, living et cuisine à disposition. Cerise sur le gâteau : un parking dans le grand jardin (1000 m²) aménagé par le propriétaire, paysagiste. Un havre de paix en pleine ville !

■ HÔTEL JACOBS***

Baliestraat 1
✆ +32 5 033 98 31
www.hoteljacobs.be
info@hoteljacobs.be
Chambre simple ou double à partir de 79 €, triple à partir de 115 €, quadruple à partir de 135 €, familiale à partir de 169 €. Petit–déjeuner inclus. wi-fi.
Près de l'église Saint-Gilles, un hôtel plus que recommandable, dont l'architecture typique et la décoration fleurie ne laissent pas indifférent. Surtout dans cette gamme de prix et dans un quartier de Bruges plein de charme, proche d'espaces verts et de canaux et à seulement dix minutes de marche du centre touristique. L'aménagement intérieur est confortable et toutes les 23 chambres sont équipées d'une salle de bains, de la télévision et d'un téléphone. Il y a aussi un ascenseur, fait assez rare à Bruges dans les petits hôtels.

■ MARTIN'S RELAIS****

Genthof 4a
✆ +32 50 34 18 10
www.martins-hotels.com
mroha@martinshotels.com
Chambre simple à partir de 116 €, double à partir de 133 €. Petit–déjeuner compris. Wifi. Offres sur Internet.
Majestueux en diable, abrité dans une enfilade de maisons de maître du XVII[e], au bord d'un canal paisible et face à une des places les plus charmantes de Bruges. Les 44 chambres et suites, chaleureuses et élégantes décorées avec goût de mobilier et objets anciens sont bien équipées (TV, téléphone, wifi), certaines disposent d'une belle vue sur le canal. Le petit déjeuner est généreux. Terrasse et jardin intime pour se relaxer aux beaux jours. Service attentif et sans faux pli.

■ DE GOEZEPUT HÔTEL**

Goezeputstraat 29
✆ +32 50 34 26 94
www.hotelgoezeput.be
info@hotelgoezeput.be
Chambre simple à partir de 78€, double à partir de 98€ (en fonction du jour de réservation et de la saison). Petit–déjeuner compris. Wifi.
Ce bâtiment, dans lequel, au XVIII[e] siècle, était installée une abbaye, a été restauré avec soin. Sa situation est très tranquille, entre la cathédrale et l'église Notre-Dame. 15 chambres superbement décorées de manière contemporaine, avec douche, toilettes privées, téléphone, télévision et accès Internet en wi-fi gratuit. Formule de séjour : chambre et petit déjeuner. Tarif spécial pour petits groupes et familles ainsi que pour les enfants jusqu'à 10 ans. Le rez-de-chaussée de l'hôtel et l'accommodation sont complètement rénovés, bar est très agréable et vous avez la possibilité de vous garer dans le parking au centre de Bruges. Bar et salon ouverts jusqu'à 23h. Accueil très convivial par le jeune patron, un passionné de voyages ! Notre coup de cœur !

■ HOSTEL DE PASSAGE

Dweersstraat 26-28
✆ +32 50 34 02 32
✆ +32 50 34 01 40
www.passagebruges.com
info@passagebruges.com
6 doubles, 2 triples et 2 quadruples. De 25 € à 30 € par personne et par nuit. Taxe Touristique à ajouter. Restauration (gran Kaffee De Passage, prix des plats entre 11 € et 32 €. Fermé le lundi. Ouvert tous les soirs à partir de 17h, ainsi que les vendredis et samedis midis).
L'endroit idéal pour se loger à bas prix dans le cœur de Bruges. Le Passage propose dix chambres récemment rénovées. Basiques mais confortables, ces espaces de vie sont fonctionnels avec un excellent rapport qualité/prix. Il règne une belle ambiance dans cet établissement. De même, le restaurant Gran Kaffee De Passage bénéficie d'une atmosphère clair-obscur délectable. Les plats régionaux sont copieux et à prix doux : spécialités flamandes, poissons frais et spécialité de travers de porc. Tout est fait maison et le boss est en cuisine. Une belle adresse dans le centre touristique de Bruges !

■ HÔTEL BLA BLA**

Dweersstraat 24
✆ +32 50 33 90 14
www.hotelblabla.com
info@hotelblabla.com
Chambre à partir de 67 €. Petit–déjeuner compris. Wifi.
Une grande maison familiale située à quelques minutes à pied de tous les sites touristiques de la ville. Ses sept chambres agréables et simples arborent un décor flamand d'antan plutôt romantique, avec des meubles rustiques anciens qui font écho aux couleurs douces. Toutes disposent d'une douche et d'un WC. Le petit déjeuner est très complet, avec un excellent pain maison cuit juste avant d'être servi. N'hésitez pas à vous détendre dans le petit salon cosy du rez-de-chaussée en planifiant vos visites de la ville. L'accueil personnalisé est fort chaleureux.

■ HOTEL ROSENBURG

Coupure 30
✆ +32 5 034 01 94
www.rosenburg.be
info@rosenburg.be
27 chambres (chambres équipées : télévision, minibar, coffre-fort, ligne direct et accès Internet. Les salles de bains sont équipées de baignoire/douche, toilettes et sèche-cheveux). Chambre double de 165 € à 175 € ; chambre triple à partir de 170 € ; suite à partir de 309 €. Petit déjeuner inclus. Chambre familiale : 309 €. Prix réduits sur le site Internet. Certaines chambres accessibles aux fauteuils roulants. Connexion Internet.
Situé le long du canal Coupure, le Rosenburg donne sur le port de plaisance et sur les fortifications de Bruges. La plupart des chambres, très classiques, offrent d'ailleurs une vue imprenable sur l'eau. Les autres, sur un jardin de roses dans lequel vous pourrez prendre le petit déjeuner. Le salon-bar confortable et élégant vous accueillera après votre découverte de la ville. Le service est personnalisé et l'atmosphère familiale.

Chambres d'hôtes

■ **ASINELLO**
Ezelstraat 59 A
✆ +32 50 34 52 74 / +32 478 388 647
www.asinello.be – info@asinello.be
2 nuits minimum. Chambre double à partir de 110 €; suite à partir de 160 €. Petit déjeuner inclus. CB non acceptée. Hammam inclus dans le prix.
3 luxueuses chambres d'hôtes situées au calme en plein cœur de Bruges. Asinello signifie petit âne en référence à la rue (*ezel* = âne en flamand). C'est la rue que les marchands empruntaient pour garer leurs ânes à la porte de la ville. Monique et Peter se consacrent ici à 100 % à l'accueil et au bien-être de leurs hôtes. L'endroit associe avec goût l'esprit d'une maison de caractère et une touche contemporaine. Les trois chambres disposent de meubles design tout confort. Living et salon agréables, hammam, petit déjeuner copieux avec service. L'accueil est chaleureux et personnalisé.

■ **CASA LUNA (B&B)**
Schouwvegersstraat 26 ✆ +32 477 90 68 78
www.casaluna.be – info@casaluna.be
Paiement en espèces ou par virement. Taxes de 2 € par personne par nuit. Petit déjeuner : 8,50 €. 75 € par chambre par nuit (à partir de 2 nuits), 70 € à partir de 4 nuits. Lit supplémentaire : 25 €.
La maison se trouve à proximité des vestiges de la ville, départ idéal pour d'agréables balades, de même que du centre-ville culturel et animé ou encore du tout Centre de Concerts (Concertgebouw). Luna sera ravie de vous accueillir dans sa demeure et ne manque pas de conseils pour vous faire découvrir sa ville.

■ **CON AMPÈRE B&B**
Genthof 14 ✆ +32 50 34 66 40
www.conampere.be – info@conampere.be
Attention, il est impossible de réserver une chambre pour une nuit uniquement le vendredi ou le samedi. 1 personne + petit déjeuner : 75 €, 2 personnes par jour de la semaine (du lundi au jeudi) + petit déjeuner : 85 € de septembre à mai et 95 € de juin à septembre. Pour 2 personnes par jour du week-end (de vendredi au dimanche) / jour de fête + petit déjeuner : 95 € (en basse saison), 105 € (en haute saison).
Ce Bed & breakfast est situé en parallèle aux canaux de Bruges, en plein milieu du cœur historique, et à 150 m du grand marché (Grote Markt). Il se compose des chambres bleue, verte, bronze et rouge ainsi que d'une suite verte. Ces dernières sont toutes aussi confortables les unes que les autres et offrent un rapport qualité-prix excellent. En été, profitez de la terrasse !

NUMBER 11 EXCLUSIVE GUESTHOUSE
Peerdenstraat 11
✆ +32 5 033 06 75
www.number11.be
contact@number11.be
Chambre double de 155 € à 175 €; suite 235 €. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 45 €. En week-end (vendredi-samedi) un minimum de 2 nuits est exigé. Wifi gratuit.
Un vrai coup de cœur pour cette maison d'hôtes de charme qui a déjà eu les honneurs des magazines de décoration ! Situé dans une rue calme du centre historique, à quelques mètres d'un canal, cet hôtel particulier du XVII[e] siècle a été superbement rénové. Le caractère de cette demeure historique a été préservé, comme en témoigne le plancher de bois ou les poutres apparentes, tout en s'alliant à un grand confort moderne et un vrai souci du détail. Les trois chambres, spacieuses et lumineuses, ont chacune avec leur personnalité propre et disposent d'une salle de bains privative, d'une TV et d'un accès câblé à Internet. La suite jouit d'une ravissante terrasse privée avec vue sur le jardin fleuri et d'autres petits luxes supplémentaires (frigo rempli de boissons, bibliothèque, entrée privée, baignoire deux places, toilette séparée…). Il y a aussi un salon réservé aux hôtes, avec un feu ouvert bien agréable en hiver. Par ailleurs, le petit déjeuner est réellement exceptionnel et vous rassasiera pour une bonne partie de la journée.

BED AND BRUGES
Annuntiatenstraat 101
✆ +32 50 34 43 38
Voir page 298.

Sorties

■ **CUVEE**
Philipstockstraat 41
✆ +32 50 33 33 28
www.cuvee.be
info@cuvee.be
Ouvert du dimanche au jeudi de 11h à 20h ; le vendredi et le samedi de 11h à 22h.
Cuvee est à la fois une boutique de vins et un bar à vins fort fréquenté... par les restaurateurs de la région, ce qui est plutôt bon signe ! Adresse de référence donc, située à deux grappes de la Grand-Place (Markt) de Bruges. Ivo et Hilde sont devenus passionnés pour le vin il y a plus de dix ans par le biais de cours de dégustation. Grande cave à vins de 130 m^2. Vins naturels et petites productions souvent exclusives en Flandre pour un choix parmi 250 étiquettes. Le grand comptoir, dans le fond, est idéal pour des dégustations au verre accompagnées de fromage et charcuterie dont la machine de découpe est visible. Certaines préparations sont faites maison. Soirées dégustation en plus : présence d'un vigneron, soirée « magnum à volonté »... Très sympa et agréable en guise d'apéro.

■ **DE GARRE**
De Garre 1
✆ +32 50 34 10 29
www.degarre.be
info@degarre.be
Ouvert tous les jours à partir de 12h ; le samedi à partir de 11h.

■ **WIJNBAR EST**
Braambergstraat 7
✆ +32 5 033 38 39
www.wijnbarest.be
wijnbarest@scarlet.be

Ouvert de 16h à minuit du vendredi jusqu'au lundi inclus. Restauration. Animations. Concerts.
Un petit bar cosy, qui propose plein de vins à déguster au verre, à accompagner éventuellement d'une ou plusieurs tapas. Chouette ambiance le dimanche, avec des concerts (gratuits) de jazz ou de blues : venez avant 20h si vous voulez être sûr d'avoir une place ! Le cadre est charmant et l'équipe fort sympathique. Les nombreuses références de vins feront le plaisir des connaisseurs. Quel plaisir également de les accommoder avec une bonne raclette, l'hiver !

DUVELORIUM
Markt 1 ✆ +32 50 27 03 11
www.historium.be
info@historium.be
Ouvert tous les jours de 11h à 18h.
Un *must* pour tout amateur de Duvel : le Duvelorium se trouve juste au dessus de l'Historium. Il est accessible à tous et offre une vue imprenable sur la Grand-Place. Cet établissement est spécialisé dans les bières belges. On profite d'un moment de détente dans une taverne moyenâgeuse. Duvel, Vedett, les bières de la brasserie Achouffe, Liefmans et De Koninck... A déguster sur place ou en vente dans la boutique, notamment dans un des packs spécialisés.

■ **CONCERTGEBOUW**
't Zand 34
✆ +32 50 47 69 99 / +32 70 22 33 02
www.concertgebouw.be
info@concertgebouw.be
Le Concertgebouw est un centre de musique et d'arts de la scène internationale, consacré au développement et à la présentation de l'art au niveau international. Il met l'accent sur la musique et la danse contemporaine. Avec son usine sonore (espace interactif pour l'art sonore) et sa collection d'art visuel, le Concertgebouw offre des possibilités durables pour le (active) qui connaissent de l'art contemporain. Un accent prononcé sur la créativité et l'imagination prend sa programmation au-delà de la simple présentation de l'art. Soutenue par ses vastes art activités éducatives pour les enfants, les adolescents et les adultes, le Concertgebouw offre des expériences artistiques intenses, dans des conditions optimales, à un public large et diversifié, tant en Flandre et au-delà. Chaque saison, le Concertgebouw présente des valeurs établies comme les festivals, Bach Academie Brugge, Jazz Brugge, Budapest Festival, December Dance et More Music ! et des artistes comme Anima Eterna Brugge (orchestra en résidence), Rosas & ATDK, Philippe Herreweghe & Collegium Vocale, Jordi Saval, Sidi Larbi Cherkaoui, Orchestre Des Champs Elysees, L'arpeggiata,… mais en plus le Concertgebouw s'investira plus que jamais dans de nouvelles créations et de nouveaux concepts.

■ **HERBERG VLISSINGHE**
Blekersstraat 2
✆ +32 50 34 37 37
www.cafevlissinghe.be
Info@cafevlissinghe.be
Ouvert du mercredi au dimanche de 11h à 22h. CB non acceptée.

Emplettes

DUMON CHOCOLATIER
Walstraat 6
✆ +32 50 34 00 43
www.chocolatierdumon.be/en/shops
chantal.maenhout@skynet.be
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Ouvert le dimanche. Livraison possible (envoyer un email à Chantal Maenhout : chantal.maenhout@skynet.be).
Ce qui les rend différents, c'est la manière artisanale de produire leurs chocolats. L'originalité de leur confiseries et chocolats, préparés avec les meilleures matières premières, et la passion comme ingrédient principal ! Compter aussi avec le large éventail de goûts exquis parmi lesquels vous pouvez choisir votre favori. Comme ils appliquent tous ces paramètres, l'objectif est réussi : vous ravir de la meilleure façon possible. Enfin, impossible de mentionner ce magasin situé à 2 pas de Halvemann sans parler du duo de choc que forment Chantal et Déborah, à la fois souriantes et à votre écoute. Avec elles deux, vous ne pourrez sortir de là qu'avec le sourire et la joie d'être bien conseillé.

▸ **Autres adresses :** à L'atelier principale TORHOUT – Aartrijkestraat 93, info@chocolatierdumon.be – +32 50 22 16 22. • Bruges EIERMARKT – Eiermarkt 6, +32 50 34 62 82 • Bruges, SIMON STEVINSQUARE. Simon Stevinplein 11, +32 50 33 33 60

■ **THE OLD CHOCOLATE HOUSE**
Mariastraat 1c
✆ 0032468226231
www.oldchocolatehouse.be
info@oldchocolatehouse.be
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Ouvert le dimanche.
Françoise Thomaes a ouvert sa boutique gourmande en 1997. Telle une petite caverne d'Ali Babba, on y trouve de multiples trésors ici et là. Plus d'une soixantaine de pralines, des truffes, pâtes de fruits ou d'amandes, biscuits et pains d'épice, du miel artisanal... A l'étage se trouve leur petit salon de dégustation avec, à la carte, plus d'une vingtaine de chocolats chauds à composer soi-même, à accompagner d'une gaufre maison (préparée avec de vrais oeufs). C'est mignon et c'est succulent !

■ **CHOCOLATIER DUMON**
Eiermarkt 6
✆ +32 050 34 62 82
www.chocolatierdumon.be
Ouvert du mercredi au lundi de 10h à 18h.
Un authentique artisan. Ici sont produites principalement des pralines alléchantes aux fourrages classiques ou de conception maison. L'artisanat mais aussi le service y sont absolument authentiques : la mère Dumont y veille au grain ! La dernière adresse (rue Simon-Stevin) conçue sur le mode d'un expresso bar à l'italienne, propose une dégustation de chocolats accompagnée d'une tasse de café Illy et on peut y observer l'activité de l'atelier de chocolaterie derrière de grandes vitres.

▸ **Autre adresse :** Simon Stevinplein 11.

■ **CREVIN, L'ARTISAN SUCRÉ**
Rozenhoedkaai 1
✆ +32 50 34 56 42
www.confiserie-crevin.be
info@crevin.be
Ouvert du vendredi au mercredi de 10h à 13h et de 14h à 18h ; le jeudi de 10h à 13h et de 14h à 17h. Ouvert le dimanche.
Il y a tant de chocolatiers à Bruges qu'il est difficile de les départager. Pourtant la Maison Crevin tire son épingle du jeu. Ici on fabrique chocolats et confiseries de façon traditionnelle et artisanale depuis plus de 40 ans. Les maîtres mots de cette entreprise familiale ? Tradition, qualité et fraîcheur. Rien d'étonnant puisque la maison appartient à la Guilde des Chocolatiers de Bruges. La petite boutique face au canal a un charme fou. Dès l'entrée, le visiteur est immédiatement attiré par la belle fontaine de chocolat qui attend l'intrépide qui y trempera sa guimauve ! Partout le chocolat s'affiche. En carrés ou en bonbons, blanc, noir ou au lait, aux fruits ou aux amandes… il y en a pour tous les goûts. Au comptoir, les petites pâtes de fruits côtoient les guimauves… les vraies stars de la maison. Nappées de chocolat, elles sont tout simplement divines. Vous ne trouvez pas ce que vous cherchez ? Les maîtres chocolatiers pourront vous créer le chocolat qui vous ressemble. Plutôt sympathique, non ? Crevin, un artisan sucré et de qualité !

■ **DE KAASBOLLE**
Smedenstraat 11 ✆ +32 50 33 71 54
www.dekaasbolle.be
carl.top@telenet.be
Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30.
Une histoire de familles qui remonte à 1957 ! Autant dire qu'on s'y connaît en termes de fromage car la boutique se transmet de génération en génération.

■ **CONFISERIE ZUCCHERO**
zuid 18
O.L.V. Kerkhof
✆ +32 50 33 39 62
www.confiserie-zucchero.be
zuccherobrugge@gmail.com
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h ; le dimanche de 11h à 18h.
Une confiserie où un jeune couple fait des caramels et autres sucreries de façon artisanale. Les enfants et les gourmands adoreront. Les cupcakes sont mignons et donnent irrésistiblement envie. Les sucettes sont drôles et devraient plaire aux plus jeunes. Un univers coloré, sucré et acidulé dans lequel on oublie toutes les bonnes résolutions...

◗ **Autre adresse :** Philipstockstraat 248000 Brugge – Bruges.

■ **MAISON DU DIAMANT**
Cordoeaniersstraat 5
✆ +32 50 34 41 60
www.diamondhouse.net
www.diamondmuseum.be
info@diamondhouse.net
diamanthuis@telenet.be
Le diamant est le premier article d'exportation de la Belgique. On a tendance à l'oublier mais Bruges est le plus ancien centre de diamants en Europe. Il n'est donc pas étonnant d'y retrouver les meilleures créations. Les salons d'exposition de la Maison du Diamant de Bruges sont situés dans deux bâtisses historiques du centre de Bruges : L'Esturgeon et Le Grain de betterave. Celles-ci furent respectivement construites en 1514 et 1634, c'est-à-dire à l'époque de l'âge d'or de la joaillerie du diamant à Bruges, sous l'impulsion des ducs de Bourgogne. On trouvera à Bruges des bijoux et diamants pour tous les goûts et budgets. Le Musée du diamant, également en ville, est à visiter.

ARRIÈRE-PAYS DE BRUGES

DAMME ★★

Après une inondation au début du XIe siècle, les habitants de la région commencèrent à construire des digues (*dam* en flamand) le long de la lagune en direction de l'actuelle Damme. Elles étaient faites pour protéger le pays contre de nouveaux débordements et pour rendre la terre propre à l'agriculture. Mais, à cause de ces travaux, le canal qui reliait Bruges à la mer commença à s'ensabler. On creusa alors un canal pour connecter la ville de nouveau avec la mer qui se retirait de plus en plus. Mais un raz-de-marée en 1134 créa le Zwin, la nouvelle voie maritime. Les digues aux rivages du Zwin furent reliées à hauteur d'un endroit appelé Ten Damme. Un nouveau canal était creusé entre Bruges et cet endroit. À la fin du canal, les Brugeois construisirent un sas. À partir de ce moment, Damme devint l'avant-port de Bruges. Au début, Damme s'appelait Hondsdamme (*hond*, chien en flamand) – d'où le chien dans l'écu de Damme. Mais le nom n'a pourtant rien à voir avec un chien, mais avec un *honte* . Honte est un vieux mot flamand qui signifie « endroit boueux à l'embouchure d'un fleuve ». Le mot *honte* s'est altéré avec le temps en *hond*. Une vieille légende dit que le diable, sous forme d'un chien errant, terrifiait les constructeurs de digues avec ses hurlements. Un jour, une rupture de digue menaça la ville, les constructeurs de digues capturèrent le chien, lui cassèrent la tête et poussèrent le cadavre dans le trou. Damme fut alors sauvé de l'eau (et des hurlements de chien évidemment). C'est à la fin du XIIe siècle puis au XIIIe siècle que la ville connut son plein essor. En effet, c'est à cette époque qu'elle se vit attribuer le monopole du transport d'un certain nombre de denrées précieuses à l'époque, telles que le vin, les épices, ou bien encore le bois et le poisson. Véritable plaque tournante du commerce internationale, Damme se développe et change de visage en se dotant de superbes bâtiments à l'architecture impressionnante comme son hôtel de ville, son église et son hôpital. C'est ainsi que Damme passa de petite ville de pêcheur à ville portuaire florissante.

Du fait de l'ensablement progressif du Zwin, l'accessibilité de Damme se réduit au fil des ans et au XVe siècle, la ville connaît même une crise économique. Mais les villageois tiennent bon. Un peu plus tard, vers 1616, Damme passe d'avant-port à ville fortifiée. Objet de toutes les convoitises, passant aux mains des Espagnols, la ville se dote de remparts et de bastions. Seuls les remparts couverts et le fossé principal sont encore visibles aujourd'hui.

Puis au XIXe siècle, c'est au tour de Napoléon de modifier à son tour la ville et ses canaux. Souhaitant créer une liaison entre le Nord de la France et le port d'Anvers, Napoléon envisage de créer un nouveau canal.

Damme au fil des mots

Depuis toujours, la ville de Damme possède une relation particulière avec la littérature et les mots. En 1235, c'est à Damme que nait le célèbre poète flamand Jacob van Maerlant. Auteur majeur du Moyen Âge, il est considéré comme l'un des pères fondateurs de la littérature flamande. Mais l'auteur qui fit vraiment la renommée littéraire de Damme est sans aucun doute l'auteur Charles de Coster. Cet auteur belge francophone crée en 1876 une œuvre aujourd'hui considérée comme un chef-d'œuvre de la littérature belge : *La Légende d'Ulenspiegel*. Pourtant le personnage d'Ulenspiegel n'est pas belge, mais allemand et tout droit sorti de l'imagination de l'auteur Herman Bote, aux environs de 1500. Dans cette première version, Thyl Ulenspiegel est une sorte de vaurien ne respectant aucune règle devant ainsi servir de contre-modèle aux bourgeois de l'époque. Son histoire s'est très vite répandue dans toute l'Europe et dès 1650 apparaissent des récits faisant d'Ulenspiegel un habitant de Damme. Mais il faut donc attendre 1876, pour que Charles Coster redonne ses lettres de noblesse à ce personnage farceur. Sous son impulsion, Thyl n'est plus seulement un farceur, il devient un symbole de liberté et de combativité. Toujours accompagné de ses amis Nele et Lamme Goedzak, il parcourt le pays toujours en quête de nouvelles aventures. Thyl faisait tellement la fierté des habitants de Damme à cette époque que ces derniers crurent que la tombe qu'ils voyaient dans l'église Notre-Dame était celle de leur héros alors qu'il s'agissait de la sépulture de Jacob van Maerlant !

Au fil des époques, ce héros populaire est devenu symbole de la cause prolétarienne, puis symbole de résistance pendant la guerre portant fièrement le caractère valeureux et entier des Flamands. Déclinées sous tous les formats, les aventures de Thyl Ulenspiegel continuent encore aujourd'hui de ravir les petits et les grands. Au musée qui lui est consacré, vous apprendrez beaucoup sur ce véritable héros national.

Ville littéraire, Damme l'est aussi grâce à ses libraires et bouquinistes dont les étals raviront les amoureux des mots. Ces derniers ne manqueront pas non plus de faire quelques trouvailles lors du marché aux livres qui a lieu chaque deuxième dimanche du mois. Une ambiance festive qui fait perdurer ce lien étroit liant Damme et les mots !

Cette rivière appelée Damse Vaart est ainsi connue sous le nom de canal de Napoléon. Des prisonniers de guerre espagnols l'ont creusé, sous l'ordre de l'Empereur, à partir de 1810. Le canal ainsi pensé permettait également à Napoléon de s'échapper en cas de blocus continental. Il suit tout d'abord le vieux Reie avant de longer le Zwinarm. A la chute de l'Empire, le canal allait un peu plus loin que Hoeke, puis les travaux furent interrompus. Ils furent repris en 1858 et définitivement arrêtés par manque de moyens financiers, à hauteur de Sluis. La construction du canal modifia profondément l'urbanisme de la ville et de nombreux édifices furent détruits à cette époque. Pourtant, le canal eut pendant longtemps un véritable impact économique sur la ville. Mais aujourd'hui il est devenu une voie fluviale principalement récréative.
Après les affres des deux guerres dont certains combats se tinrent à proximité de la ville, Damme devint progressivement une petite ville calme centrée sur ses richesses tout à la fois patrimoniales et naturelles faisant la fierté de ses habitants.
Les villages aux alentours de Damme ont tous leur intérêt : Vivenkapelle est la perle de l'art néogothique en Flandre. A Sijsele, l'on peut jouer au golf. A Damme, la littérature est omniprésente puisque Jacob van Maerlant y vécut et y travailla, mais Damme reste avant tout la ville d'Ulenspiegel (Till l'Espiègle), et peut, depuis 1997, se proclamer premier village du livre en Flandre grâce à ses librairies spécialisées. Elle peut également s'enorgueillir de sa gastronomie, puisque fromages, bières, liqueurs locales, entre autres, sont fabriqués sur place.
Petite ville aux allures de village de poupées, Damme a mille richesses à offrir !

OFFICE DE TOURISME
Huyse de Grote Sterre
Jacob van Maerlantstraat 3
✆ +32 5 028 86 10
www.toerismedamme.be
toerisme@damme.be
Du 1er avril au 30 septembre, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 18h et samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h. Du 1er octobre au 31 mars, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h et samedi et dimanche de 14h à 17h.
C'est dans une superbe bâtisse du XVe siècle qu'a élu domicile l'office de tourisme de la ville de Damme. Au départ, cette maison était composée de deux habitations commerciales, De Crayenest et De Sterre. Cette dernière donna d'ailleurs son nom à la maison qui se fait appeler encore aujourd'hui Huyse de Grote Sterre. Au XVIIe siècle, cette maison était habitée par les gouverneurs militaires espagnols qui occupaient alors la ville. Avant de devenir la propriété d'un chanoine au XVIIIe. Pas mal pour un office de tourisme !

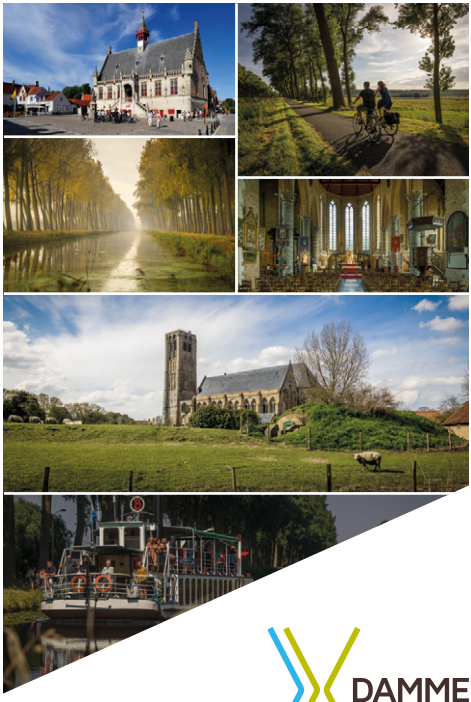
Sur la route des châteaux et abbayes de l'arrière-pays brugeois

L'arrière-pays de Bruges est connu pour être un pays verdoyant où il fait bon se promener et profiter d'une atmosphère envoûtante à nulle autre pareille. Mais saviez-vous que cette belle région abrite 110 châteaux et abbayes. Véritable terre d'histoire, l'arrière-pays de Bruges a bien des trésors à offrir. Pour n'en rien manquer, vous pouvez choisir un tour organisé à vélo, en minibus ou même en Vespa ! Mais vous pouvez bien sûr organiser votre propre périple et partir seul à la découverte de ces témoins de l'histoire. Dans tous les cas, n'hésitez pas à visiter l'excellent site de l'arrière-pays de Bruges qui recense tous les points touristiques, ainsi que les restaurants et hôtels de la région. C'est une mine d'informations dont la plupart sont traduites en français !
Sur ces routes verdoyantes, vous apercevrez ainsi l'ombre du château de Loppem, seul édifice néogothique dont on ait gardé intacte l'architecture d'origine. Le château possède un superbe parc et même un labyrinthe. Vous pourrez vous laisser emporter par le tourbillon de l'histoire au château de Wijnendale et vous perdre dans le bois de Torhout qui l'entoure. Non loin de là, à Gistel, vous découvrirez l'abbaye Ten Putte qui abritait autrefois une congrégation de bénédictines et dont on peut encore admirer la chapelle à coupole et son puits à l'eau miraculeuse. Un peu plus loin, le château de Ryckevelde vous ouvre les portes de son domaine boisé, tout comme le château de Moerkerke dont la tour carrée du XIVe siècle domine un jardin à la collection de plantes uniques. Ne manquez pas non plus les jardins du château d'Oostkerke qui comptent parmi les plus beaux de Flandre. Un peu plus loin encore c'est l'abbaye Saint-André de Bruges qui se dresse de toute sa splendeur rouge brique et impressionne par son style néobyzantin. Le château Tudor donnerait presque aux visiteurs l'impression de déambuler sur des terres anglaises. Ceinturé par des douves, le château de Tillegem est, quant à lui, un superbe exemple d'architecture flamande. Mais il y a encore tant d'autres superbes édifices à admirer et de route à parcourir… Rendez-vous compte, la région compte des centaines de kilomètres de chemin de randonnées et de pistes cyclable. Alors n'attendez plus, mettez-vous en route et partez à la découverte des trésors architecturaux de l'arrière-pays brugeois.
Site de l'arrière-pays de Bruges : www.brugseommeland.be
Excursions accompagnées depuis Bruges : à vélo avec The Green Bike Tours (arlando@telenet.be), The Pink Bear Bike Tours (www.pinkbear.freeservers.com), Steershop gravelbiketours (www.steershop.be) ou QuasiMundo Biketours Brugge (www.quasimundo.eu) / en minibus avec Quasimodo Tours (www.qasimodo.be) / en Vespa avec Vespa Tours (www.vespatours-brugge.be).
Pour planifier votre propre parcours : tous les sites de location de vélos sont recensés sur shop.westtoer.be ainsi qu'à l'office de tourisme de Bruges. Vous pourrez également y trouver des parcours cyclistes très complets.



Damme vous offre une oasis de calme, facilement accessible, au coeur de la région historique du Zwin, à 5 km de la ville du patrimoine mondial de Bruges, près de la mer du Nord et la frontière hollandaise.





ⓘ
Visit Damme
Jacob van Maerlantstraat 3,
8340 Damme
+32 (0)50 28 86 10
www.visitdamme.be

DAMME

Damme Sijsele Moerkerke Oostkerke Lapscheure Hoeke Den Hoorn Vivenkapelle

Bienvenue aux Pays-Bas !

Si vous longez le canal de Damme à pied, à vélo ou en bateau, vous passerez sans vous en rendre compte dans un autre pays, les Pays-Bas ! Et vous y entrerez par la plus charmante des villes : Sluis. Fondée en 1260 à l'embouchure du Zwin, Sluis prospère très vite et devient une ville portuaire incontournable. La ville accueille les grands personnages de l'histoire et installe sa renommée. Mais tout comme Damme, Sluis souffre de l'ensablement du Zwin et son activité portuaire décline. Mais toujours enjeu de convoitise, la ville est vite conquise par les Hollandais et devient un centre militaire et commercial de première importance. Les siècles suivants apportèrent leur lot de turbulences et ce n'est qu'après-guerre que la ville renaît enfin pour devenir une ville touristique prisée.
Une fois arrivé à Sluis, laissez donc votre voiture sur l'un des grands parkings proches du centre et plongez dans l'atmosphère pittoresque d'une ville à la riche histoire. Pour en savoir plus, commencez votre visite par le Beffroi de la ville, d'abord parce qu'il s'agit d'une construction architecturale remarquable et ensuite parce qu'il est l'unique beffroi des Pays-Bas ! Baladez-vous ensuite dans les petites rues pavées de la ville, passez près du moulin aujourd'hui transformé en superbe restaurant, faites le plein de souvenirs dans les nombreuses boutiques des rues commerçantes, dégustez les spécialités de la région dans l'un des nombreux restaurants de la ville, laissez-vous porter par la sereine atmosphère de ses églises… et ce n'est qu'un début car Sluis a beaucoup d'autres trésors à dévoiler !

L'équipe y est charmante et accueillante et pourra sans problème vous renseigner en français ! Vous y trouverez beaucoup d'informations sur l'histoire de la ville, les nombreux chemins de randonnée parcourant la région et les points d'intérêts à ne pas manquer. Vous y trouverez également bon nombre d'informations sur la nature et plus particulièrement les polders qui font l'identité de la région. De nombreux ouvrages en français sont également consultables sur place.
Sachez que l'office de tourisme héberge également le musée Uilenspiegel, le héros littéraire de la ville. Malheureusement la plupart des explications sont en flamand ; mais n'hésitez pas à demander de plus amples informations à l'équipe !

■ **LAMME GOEDZAK : LE BATEAU À AUBES** ★
À Damme, embarquement au Dammse Vaart-Zuid (au croisement avec la Kerkstraat). A Bruges, embarquement au Noorweegse Kaai 31.
✆ +32 50 28 86 10
www.bootdamme-brugge.be
info@bootdamme-brugge.be
Pendant les vacances de Pâques et du 01/05 au 14/10 : départ de Bruges pour Damme, tous les jours à 12h, 14h, 16h et 18h ; départ de Damme pour Bruges, tous les jours à 11h, 13h, 15h et 17h. Adulte : 8,50 € (11,50 € pour l'aller-retour). Enfant (de 3 à 11 ans) : 7 € (9,50 € pour l'aller-retour). Pour les seniors : 8 € l'aller et 10,50 € l'aller-retour.
Certes, la région est propice aux randonnées à pied et à vélo, mais pour vous imprégner pleinement du charme des canaux et profiter de la sérénité d'une atmosphère à nulle autre pareille, alors c'est à bord du *Lamme Goedzak* qu'il faut monter. Cet authentique bateau à aubes, pouvant accueillir jusqu'à 170 personnes, relie Bruges à Damme. Ici pas de pic de vitesse, le bateau coule sur les flots calmes du canal en toute tranquillité. Vous aurez ainsi tout le loisir d'admirer les différentes variétés d'arbres peuplant les rives du canal. D'un centre historique à un autre, vivez une expérience originale à bord du *Lamme Goedzak*, nommé ainsi en hommage au compagnon d'aventure du héros le plus célèbre de Damme : Tijl Uilenspiegel !

■ **TRAIN TOURISTIQUE PAJÉRO**
Middelburgsesteenweg 33
Moerkerke ✆ +32 5 050 14 28
www.pajero-trein.be – info@pajero-trein.be
Pour l'organisation des visites et les tarifs, contacter directement les propriétaires. Visite guidée.
A bord du train touristique Pajéro, vous vivrez une belle expérience ! Celui-ci vous emmène à la découverte de Damme et de ses alentours. Vous en contemplerez les plus beaux endroits, de pittoresques et paisibles paysages, et de charmants villages confortablement installés dans les wagons, tout en écoutant les commentaires du guide, qui vous feront connaître un peu mieux cette région souvent oubliée ! Avec leur authentique train touristique, Noë Lieve et Adam Hans font le bonheur des petits et des grands depuis plus de 12 ans !

Points d'intérêt

■ **ÉGLISE NOTRE-DAME**
Kerkstraat
Presque à la sortie du village.
L'église est ouverte aux visites du 1er avril au 30 septembre de 14h à 17h. Gratuit. L'entrée de l'église est gratuite. Pour la montée de la tour : 2 € (1 € pour les enfants de moins de 12 ans).
L'église Notre-Dame, ou Onze-Lieve-Vrouwekerk en flamand, est la grande fierté des habitants de Damme. Construite en 1225, elle fut agrandie au XIIIe siècle dans un mélange de style roman et gothique. Déjà objet de fierté, l'église n'eut de cesse d'être embellie, jusqu'au XIVe siècle où on ajouta une flèche au sommet de sa tour. Cette église aux allures de cathédrale contrastait pourtant avec le déclin progressif de la ville dû à l'ensablement du Zwin. Au XVIe siècle, l'église fut pillée par les Gueux (ces célèbres gentilshommes flamands entrés en lutte contre les Espagnols et l'Église). Même si l'église fut ensuite

réhabilitée, elle ne retrouva jamais vraiment son faste d'antan. D'autant que le nombre d'habitants ne cessait de se réduire. Les charges de cette quasi-cathédrale étaient trop lourdes à porter et la décision fut prise d'en détruire une partie. Ce qui explique la séparation que l'on voit aujourd'hui entre les différentes nefs. Cependant, même si l'église Notre-Dame n'est plus le gigantesque édifice qu'elle fut au Moyen Age, elle n'en reste pas moins un édifice impressionnant. Du haut de sa tour, vous pourrez admirer un panorama à couper le souffle. A l'intérieur, vous pourrez admirer des autels baroques du XVII[e], des statues en bois du XIII[e] et bien d'autres trésors. A noter que c'est dans cette église que fut enterré le célèbre poète Jacob van Maerlant.

■ **HÔTEL DE VILLE**
Stadhuis
Marktplein ✆ +32 50 28 86 10
www.visitdamme.be
L'hôtel de ville est accessible uniquement durant les expositions.
Remarquable bâtiment construit au XV[e] siècle, il présente un toit immense et une façade gothique ornée de statues représentant Philippe d'Alsace, Jeanne et Marguerite de Constantinople, Philippe de Thiette, Charles le Téméraire et Marguerite d'York. L'horloge, qui fonctionne toujours, date de 1459. La statue, qui se dresse devant l'Hôtel de Ville, représente Jacob Van Maerlant, poète flamand du XIII[e] siècle enterré dans l'église Notre-Dame.

Lissewege : la perle de l'arrière-pays brugeois

Petit village tout de briques blanches, ce qui n'est pas sans rappeler les célèbres béguinages flamands, Lissewege est une véritable pépite à ne surtout pas manquer. Certains le décrivent comme un village de carte postale… mais voilà qui est bien réducteur tant ce petit village a de chose à offrir. Lissewege c'est d'abord une atmosphère. Ici les habitants ont érigé la sérénité et la convivialité en véritable art de vivre. Lorsqu'on déambule dans les petites rues pavées, on est comme transporté hors du temps. Sans doute est-ce dû également à l'incroyable richesse patrimoniale de la ville.
Premier élément immanquable : l'église Notre-Dame de la Visitation datant du XIII[e] siècle. Une fois gravies les 264 marches de sa tour, vous jouirez d'un panorama à couper le souffle. Les curieux se demanderont sans doute comment un si petit village peut se targuer de posséder un si imposant édifice religieux… Pour comprendre, il faut se plonger dans de vieilles légendes. On raconte qu'au Moyen Age, des pêcheurs de Heist venus pêcher dans les criques de Lissewege découvrirent une statue représentant une femme tenant un enfant. Pour eux, ils ne faisaient aucun doute qu'il s'agissait de la Vierge Marie. Ils décidèrent donc de ramener la statue à Heist. Mais le lendemain, la statue était revenue à Lissewege. Après avoir vu se répéter cet étrange phénomène plusieurs fois, les pêcheurs comprirent que la Vierge souhaitait être vénérée à Lissewege et une église y fut donc construite. Il n'en fallait pas plus pour que le village devienne un lieu de pèlerinage accueillant des fidèles de toute l'Europe. A l'époque, la protection des pèlerins était assurée par l'Ordre des Templiers, alors ordre composé de chevaliers pauvres… mais leur pauvreté ne fut que temporaire et grâce à l'incroyable fortune amassée par l'ordre, on raconte que ce sont les Templiers eux-mêmes qui remplacèrent la petite église de Lissewege par l'immense édifice actuel. Les visiteurs attentifs ne manqueront pas de chercher la signature laissée dans l'église par les chevaliers.
L'autre édifice incontournable de Lissewege est bien sûr l'abbaye Ter Doest qui montre l'exceptionnelle influence jouée par les cisterciens sur le village et sa région. Originellement fondée en 1106 par des bénédictins, l'abbaye est ensuite reprise par les cisterciens en 1176. Ces derniers agrandissent l'abbaye et la dotent d'une église. Architectes et bâtisseurs, les cisterciens ont aussi appris à maîtriser la nature. De par la proximité de la mer et des canaux, les terres sont difficilement cultivables. Les moines vont donc lancer de grandes opérations de poldérisation et mettre en valeur une terre féconde. La tourbe et l'argile extraites des sols ont permis de fabriquer les briques qui ont servi à poursuivre la construction de l'abbaye et de l'église. Une fois drainée, les terres ont pu être cultivées. Les moines entreposaient alors leurs récoltes dans la grange abbatiale, aujourd'hui unique témoin de la grandeur de l'abbaye. Face à cet édifice de 56 m de long, de 21 m de large et de 16,5 m de haut, le visiteur ne pourra qu'être subjugué ! Imaginez alors l'émotion qui s'empare des lieux lorsque les concerts du Festival de Musiques antiques y sont organisés…
Une fois la visite de l'abbaye terminée, le visiteur pourra emprunter l'un des sentiers pédestres qui traversent les polders observant ainsi la richesse de leur faune et de leur flore.
Une fois la promenade terminée, le visiteur pourra se restaurer dans l'un des restaurants du village. Tous proposent une cuisine traditionnelle de qualité et mettent en avant une franche convivialité. Les pressés pourront, eux, se ruer sur le célèbre pistolet du boulanger Eric Maelstaf !
Lissewege est aussi un village d'artistes. Sculpteurs, peintres, céramistes y trouvent l'inspiration et exposent leurs œuvres dans de charmantes petites galeries ou même en plein air. De quoi enrichir les flâneries et déambulations dans les petites rues du village. Pour les chanceux qui visiteraient la ville en été, la Fête des Lumières est à ne surtout pas manquer ; ainsi éclairé, Lissewege retrouve sa moyenâgeuse beauté.
Difficile de quitter ce havre de paix…

■ **MOULIN À VENT SCHELLEMOLEN**
Damse Vaart-West
www.visitdamme.be
toerisme@damme.be
D'avril à fin septembre, le week-end et jours fériés : 9h30-12h30 et 13h-18h. Ouvert également le week-end de Pâques. Autres jours, les visites sont possible avec un guide après réservation préalable à l'office de tourisme.
Le gouvernement provincial de West-Vlaanderen a acheté ce moulin en 1971 et l'a restauré en 1977. Depuis ce moulin en pierre et à calotte tournante qui date de 1867 est en état de marche. Les meules sont actionnées par le pivot dans le grenier à meules alors que dans la butte du moulin, ce sort est réservé aux pierres de la presse à huile. Le monument a cinq étages : une calotte, un monte-sacs, un grenier à meules, un grenier à farine et la butte du moulin.

■ **MOULIN DE HOEKE**
Natienlaan 21
Hoeke – www.molenvanhoeke.be
info@herita.be
Entrée gratuite. Ouvert le premier et le troisième dimanche entre 10h et 12h.Jusqu'à fin 2017, le moulin était inaccessible pour cause de travaux routiers. Avant votre visite, contacter le +32 32 26 31 85 pour vous assurer de l'accessibilité.
Le moulin de brique de Hoeke a été construit en 1840 sur l'ordre du meunier de l'époque Van Holm. Le moulin à calotte tournante a remplacé le moulin à pivot de bois qui avait été détruit pendant un tempête d'automne en 1836. Le moulin est protégé depuis 1981. Il a été restauré et remis en état de marche en 1987. Le moulin est construit sur un colline artificielle. Il a une calotte, un grenier au monte-sacs, un grenier à meules et un rez-de-chaussée. Le moulin est la propriété de la Flandre et est géré par Erfgoed Vlaanderen. Une petite curiosité à observer : regardez la girouette, c'est une sirène !

■ **MOULIN DE OOSTKERKE**
Eienbroekstraat 3
Oostkerke
Heures d'ouvertures : 01/05 - 30/09 : chaque premier dimanche : 14h à 17h30 et quand les ailes tournent. Autres jours, les visites sont possibles avec un guide après réservation préalable (min. 17 €). Prix d'entrée individuel : 1,50 €, enfants moins de 12 ans : 1 €.
Le moulin à blé en brique de Oostkerke est situé sur un rempart. A cet endroit il y avait, au XIV[e] siècle, un moulin à pivot en bois qui appartenait aux seigneurs de Oostkerke. Un feu violent a détruit le moulin en 1874. Le même année on a construit un moulin en pierre à calotte tournante. Le moulin a quatre étages : une calotte, un grenier au monte-sacs, un grenier à meules et un rez-de-chaussée. Ce monument protégé a été restauré en 1970-1973 et en 1988-1991. Ce moulin à blé est en état de marche.

■ **MUSÉE UILENSPIEGEL**
Huyse de Grote Sterre
Jacob van Maerlantstraat 3 ✆ +32 5 028 86 10
www.visitdamme.be
uilenspiegelmuseum@damme.be
Du 1[er] avril au 30 septembre, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 18h, samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h. Du 1[er] octobre au 31 mars, ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h, samedi et dimanche de 14h à 17h. Entrée : 2,50 €. Réduit : 1,50 €. Billet famille : 5 €.
Un musée consacré à Tijl Uilenspiegel, Tijl l'espiègle, un personnage de saltimbanque malicieux et farceur de la littérature populaire du Nord de l'Allemagne. L'écrivain belge Charles De Coster, dans *La Légende et les Aventures héroïques, joyeuses et glorieuses d'Uilenspiegel et de Lamme Goedzak au pays des Flandres* (1867), fit de Tijl une figure de la résistance flamande contre l'occupation espagnole au XVI[e] siècle. Le musée se trouve juste à côté de l'hôtel de ville, installé dans la maison Huyse de Grote Sterre, où se trouve également l'office de tourisme.

Le couvert

■ **BRASSERIE DE SPIEGHEL**
Jacob van Maerlantstraat 1 ✆ +32 5 037 11 30
www.despieghel.be
info@despieghel.be
Du 12/08 au 20/07 : ouvert tous les jours sauf lundi et mardi. Du 21/07 au 11/08 : ouvert tous les jours sauf le lundi. Menus de 29,50 € à 32 €. Carte : 35 € environ. Menu enfant : 10 €. Chaises bébé. Terrasse.
Dans un superbe décor à la fois ancien et contemporain, Piet et Gilles vous invitent à la dégustation d'une cuisine inspirée de la Méditerranée. Vous pourrez ainsi déguster des tagliatelles végétariennes, un ossobuco accompagné de pâtes fraîches ou une bouillabaisse façon De Spieghel accompagnée de toasts et de rouille. Les amateurs de brasserie, généreuse et conviviale, seront ravis et pourront déguster des plats savoureux comme le médaillon de veau et son gratin de légumes à la sauce tartare, ou les rognons à la dijonnaise accompagnés de leurs frites ! Aux beaux jours, le restaurant propose une terrasse extérieure qui vous permettra de déguster vos plats face au superbe hôtel de ville de Damme. Une adresse sûre, où la carte change tous les deux mois !

■ **DE DAMSE POORT**
Kerkstraat 29
✆ +3250353275
www.damsepoort.be
info@damsepoort.be
Ouvert du vendredi au mardi de 12h à 14h30 et de 18h à 21h. De 15h à 17h, le restaurant se transforme en salon de thé. Menu unique à 42 €. Carte : 45 € environ. Formule du midi : 24 €. American Express, Diners Club. Jardin. Terrasse.
Installé dans une charmante maison en briques blanches, le restaurant De Damse Poort vous accueille dans un cadre élégant à l'atmosphère chaleureuse. Comme le suggère le nom du restaurant (littéralement le Port de Damme), ici le chef privilégie les produits de la mer. Moules, œufs pochés au saumon, filet de skrei sont ainsi au menu. Mais les viandes ne sont pas en reste avec un filet mignon accompagné de frites ou bien encore une entrecôte argentine. L'après-midi, le restaurant se transforme en salon de thé et met à l'honneur des crêpes maison accompagnées de glace, fruits de saison ou confiture, mais aussi des pâtisseries et des glaces. Le restaurant accueille aussi régulièrement des thés dansants et des repas de gala !

DE LIEVE
Jacob Van Maerlantstraat 10 ✆ +32 5 035 66 30
www.de-lieve.be
de.lieve@proximus.be

Ouvert du mercredi au lundi le midi et le soir. Menu unique à 26,50 €. Carte : 40 € environ. Menus spéciaux (type Saint-Valentin) : 42 € sans boissons. Terrasse.
En passant à droite de l'hôtel de ville, vous découvrirez une adresse à l'excellente réputation. L'accueil soigné et la cuisine inventive vous feront passer un très bon moment gastronomique. Au menu, d'excellents plats de poissons comme le filet de barbue poêlé accompagné de champignons, chicons et beurre fermier ou le filet de daurade au sel de Guérande et son risotto. Côtelettes d'agneau et estouffade de bœuf façon flamande raviront les amateurs de viande. Pour les petites faims, le chef propose aussi une délicieuse Finger Food avec des toasts aux anchois gratinés au fromage, un carpaccio de saumon mariné ou bien encore de la charcuterie italienne. Appétissant non ?

NOORDERLICHT
Damse Vaart-Noord 33
Hoeke ✆ +32 50 60 13 39
www.noorderlicht.be
restaurant.noorderlicht@telenet.be

Fermé le lundi et le mardi. Ouvert du mercredi au dimanche le midi et le soir. Menus de 40 € à 52 €. Carte : 40 € environ. Menu enfant : 11 €. American Express. Terrasse. Vente à emporter.
Par beau temps, manger à la terrasse du Noorderlicht avec vue sur le canal et ses arbres qui ploient sous le vent du Nord, est un vrai bonheur ! À la carte, des valeurs sûres mais particulièrement bien réalisées : tartare, bouillabaisse, scampi... Le port n'étant qu'à quelques kilomètres seulement, le poisson est aussi savoureusement mis à l'honneur. Ce charmant logis au bord de l'eau possède également deux jolies chambres à louer. Hiver comme été, le Noorderlicht ne désemplit pas, alors n'hésitez pas à réserver !

SIPHON
Damse Vaart Oost 1
Oostkerke ✆ +32 5 062 02 02
www.siphon.be
info@siphon.be

Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir. Salon de thé l'après-midi. Menus de 20 € à 60 €. Terrasse. Service traiteur.
Il y a plus de 100 ans, l'arrière-grand-père Callewaert dirigeait un petit café de pêcheurs le long du canal au cœur d'une superbe région typiquement flamande à quelques kilomètres de Knokke. Ce petit café s'appelait Het Lustoord der Vissers ou « Jardin d'agrément des pêcheur », tout un programme. Déjà l'anguille s'affichait en spécialité. Aujourd'hui le petit café a bien grandi et a conservé ce cadre rustique et les nappes en vichy. Et l'anguille « au vert » est toujours présente, aux côtés de belles préparations de brasserie (viandes grillées au feu de bois, carbonade, filet américain, poissons frais de la mer du Nord, coq au vin, etc). Excellent rapport qualité/prix et service parfait. Pour les amateurs de bières, sachez que le restaurant, en collaboration avec une brasserie située juste à côté, produit trois bières : la Blinker, la Damme Nation et la Cassandra. Objectif ? Faire de Damme la nation des amateurs de bières ! Quant au nom du restaurant, sachez qu'il fait référence aux siphons construits pour relier le canal de Damme au canal Léopold et au canal du Schipdonk permettant ainsi une liaison fluviale ininterrompue jusqu'à Sluis. Malheureusement, ces siphons furent dynamités en 1940 !

TANTE MARIE
Kerkstraat 38
✆ +32 5 035 45 03
www.tantemarie.be
info@tantemarie.be

Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Petits-déjeuners les samedis, dimanches et jours fériés de 9h à 11h. Plats entre 15 € et 22,50 €. Pâtes entre 12,50 € et 20 €. Lunch : 26,50 €. Tea-time : 17,50 €. Terrasse. Vente à emporter. Parking privatif.
Tante Marie c'est d'abord un cadre charmant et accueillant qui donne son identité à ce restaurant-salon de thé de grande qualité ! Dès l'entrée, vous êtes comme enveloppé d'une douceur sucrée, sans doute est-ce dû aux délicieuses pâtisseries qui s'affichent au comptoir ou bien aux petites douceurs (confitures, biscuits, bonbons…) qui sont proposées à la vente sur les différentes étagères. Une fois votre table choisie, plongez-vous dans la carte, qui existe en français ne vous inquiétez pas ! Pour le déjeuner, le restaurant propose des pâtes, (les linguine au coulis de tomate, pesto et basilic sont à tomber et servies en portion très généreuse !), mais aussi des tartes et salades, sans oublier les spécialités régionales comme l'excellente carbonnade flamande (servie avec de véritables frites maison) ou bien les croquettes de crevettes. Mais un conseil : gardez une petite place pour le dessert ! Tarte aux pommes sur fond de pâte d'amande, clafoutis aux framboises façon cheesecake, meringue croustillante avec crème fraîche et chocolat…, le choix est cornélien. En journée, Tante Marie fait aussi salon de thé avec un chocolat chaud divin (surmonté de guimauves !), des crêpes maison accompagnées de cerises chaudes, de glace vanille et d'amandes, et bien d'autres douceurs encore ! À l'image du lieu, l'équipe est charmante et accueillante. Une adresse incontournable !

TER POLDERS
Damse Vaart Noord 4
Oostkerke
✆ +32 50 61 09 52
www.terpolders.be
info@terpolders.be

Du 1er septembre au 30 juin, ouvert du jeudi au dimanche. Du 1er juillet au 31 août, ouvert tous les jours. Menus de 59 € à 69 €. Carte : 25 € environ. Chaises bébé. Terrasse.
Dans une vieille fermette au bord du canal, entre Damme et Sluis, une adresse très raffinée. Dans le calme et le ravissement de la salle ou la petite terrasse, on déguste une cuisine française de bon ton, avec chaque jour de nouvelles suggestions, parmi lesquelles de nombreux poissons et fruits de mer. A noter que l'établissement fait également hôtel et propose huit jolies chambres.

■ **VELDZICHT**
Koolkerkesteenweg 68
Oostkerke ✆ +3250345138
www.veldzicht.be
veldzicht@telenet.be

Ouvert du mercredi au dimanche le midi et le soir. Menus de 14 € à 44 €. Jardin. Terrasse.
Cette brasserie claire et design fait aussi salon de thé l'après-midi. Au côté d'un menu sans faute de goût, la carte des douceurs sucrées est assez irrésistible. Côté menu, ici les enfants ont l'embarras du choix et peuvent jouer à l'étage pendant que les parents traînent à table. Il est même possible d'y organiser des fêtes rien que pour eux !

■ **DE ZUIDKANT**
Jacob van Maerlantstraat 6
✆ +3250371676
www.restaurantdezuidkant.be
restaurantdezuidkant@telenet.be

Fermé mardi, mercredi et jeudi. Ouvert du vendredi au lundi le midi et le soir. Menus de 57 € à 85 €. Carte : 50 € environ. Formule du midi : 42 €. Jardin. Terrasse.
De Zuidkant, littéralement « du côté du Sud » apporte une touche de chaleur et de saveur en plein cœur de Damme. En cuisine, Patrick van Hoorn, un chef passionné, propose une cuisine raffinée. La carte est volontairement réduite pour assurer qualité et fraîcheur. Ici les produits de la mer sont à l'honneur et crevettes, coquilles Saint-Jacques, flétan, bar et anguille fumée s'affichent fièrement au menu. Mais le chef n'en oublie pas les amateurs de viande et propose de délicieuses volailles de Malines ou des ris de veau. Côté fromage, ne faites pas l'impasse sur le pas de bleu, une variété typiquement flamande. Les assiettes sont superbement dressées et sont un vrai régal pour les yeux, tout comme l'établissement, plongé qu'il est dans une agréable lumière qui fait ressortir les matériaux nobles utilisés pour la décoration. Une excellente adresse qui figure dans les meilleurs guides gastronomiques. Encore une autre bonne raison d'y réserver une table !

Le gîte

■ **NOORDERLICHT****
Damse Vaart-Noord 33
Hoeke ✆ +32 50 60 13 39
www.noorderlicht.be
restaurant.noorderlicht@telenet.be
Chambre double. Lit supplémentaire : 30 €. Parking inclus. Lit bébé gratuit. Chambres de 115 € à 125 €. American Express. Wifi gratuit. Restauration (le Norderlicht fait aussi restaurant). Tv satellite.
La table du Noorderlicht est réputée et la maison qui l'abrite reconnue pour être un havre de tranquillité au bord du canal. Rien d'étonnant à ce que les propriétaires aient eu l'envie d'y créer des chambres d'hôtes ! Les deux chambres de ce logis sont cosy et spacieuses. La décoration y est élégante et l'atmosphère très agréable. Et bien sûr, ces deux chambres sont équipées de tout le confort moderne ! L'accueil sur place est particulièrement chaleureux.

■ **OUD GEMEENTEHUIS**
Processieweg 1
Oostkerke ✆ +32 50 60 62 10
www.hetoudgemeentehuis.be
info@hetoudgemeentehuis.be

9 chambres. Chambre double de 100 € à 165 €. Petit déjeuner : 15 €. Parking fermé (sur réservation). Lit bébé : 15€/nuit. Animaux acceptés (petits animaux uniquement et sur réservation). Wifi gratuit. Service de ménage. Restauration. Tv satellite.
L'hôtel Oud Gemeentehuis rappelle les pensions de famille où il faisait bon passer les vacances d'été. En plein cœur d'Oostkerke, l'hôtel est idéalement situé pour découvrir toutes les richesses de la région. Avec ses neuf chambres, l'établissement ne privilégie pas la quantité mais la qualité ! Toutes décorées avec soin, les chambres possèdent tout le confort moderne pour vous permettre de passer le plus agréable des séjours. L'hôtel fait aussi restaurant et propose une cuisine traditionnelle généreuse. Le petit déjeuner est copieux et composé de produits de la région. L'équipe aux petits soins pour ses clients donne aux lieux une atmosphère chaleureuse et conviviale. Voilà pourquoi les visiteurs y reviennent !

■ **TER POLDERS****
Damse Vaart Noord 4
Oostkerke ✆ +32 50 61 09 52
www.terpolders.be – info@terpolders.be
Check-in entre 15h et 18h. Check-out au plus tard à 11h. 8 chambres. Petit déjeuner inclus. Lit supplémentaire : 40 € (30 € pour les enfants jusqu'à 12 ans). Lit bébé : 20 €/nuit. Tarif : de 75 € à 200 € selon la chambre choisie et la saison. Formule de demi-pension possible mais uniquement sur réservation. Animaux acceptés (20 €/nuit). Wifi gratuit. Restauration (restaurant + salon de thé sur place). Tv satellite.
A 4 km de Damme, dans une ferme en pleine campagne, l'hôtel Ter Polders vous propose huit chambres douillettes, toutes avec salle de bains privée, TV et accès Internet. L'atmosphère chaleureuse des chambres tient beaucoup à ce charme légèrement suranné qui ravira les amateurs d'ambiance cosy. L'hôtel fait également restaurant et salon de thé, vous avez donc absolument tout à portée de main ! Et vous pourrez même y louer des vélos et partir en balade à la découverte de la région et de ses fameux polders.

Emplettes

■ **TIJL EN NELE**
Jacob Van Maerlantstraat 2
✆ +32 50 35 71 92
www.tijlennele.com – tijl.nele@telenet.be
Ouvert de 9h30 à 18h. Fermé le vendredi d'avril à octobre, le jeudi et vendredi d'octobre à Pâques et ouvert tous les jours du 15 juillet au 15 août.

Nichée dans une jolie petite bâtisse de la Maerlanstraat, la boutique Tijl en Nele est un arrêt obligatoire pour qui veut goûter aux spécialités de la région. Portant fièrement le nom de deux des héros des aventures d'Uilenspiegel, la boutique met à l'honneur les producteurs de la région. Vous pourrez ainsi y trouver des douceurs sucrées et salées comme des gaufrettes, des confitures, du chocolat bien sûr, mais aussi de délicieux sirops de fruits (parfait en accompagnement de fromages) ou bien encore de la bière locale évidemment. Vous y trouverez également des livres sur la ville et sa région, des petits objets souvenirs et des cartes postales. Enfin sachez que la boutique propose aussi un service de petite restauration à base de sandwichs, crêpes et gaufres. Les propriétaires sont charmants et l'atmosphère y est très agréable. Et on peut également y louer des vélos !

TIELT

La charmante petite ville de Tielt compte près de 20 000 habitants. Elle se situe au cœur de la Flandre occidentale : entre Gand, Bruges, Roulers et Courtrai. Depuis la fusion des communes en 1976, le territoire tieltois comprend également les centres de Kanegem, d'Aarsele et de Schuiferskapelle. Si certaines sources font remonter les origines de Tielt au IX^{e} siècle, elle est une commune libre depuis 1275 et s'affirme dès le Moyen Age comme un centre important de production et de commerce du drap. De nombreux moulins à vent, caractéristiques de la région, jalonnent la « Route des moulins ». Cet itinéraire pittoresque passe aussi par le village fleuri de Kanegem, qui déploie ses atours horticoles tout l'été et qui s'est vu octroyer le prix de l'Entente florale en 1976. Depuis 1959, Tielt se définit comme ville européenne et organise chaque année de grandes fêtes populaires appelées les Fêtes de l'Europe.

Points d'intérêt

LA CHAPELLE DE STOCKT

Oude Stationstraat
www.tielt.be/site/
info@tielt.be

Visite, s'adresser au numéro 111, Oude-Stationstraat.

Dans la Stationstraat, une petite chapelle légendaire est perchée sur son talus. Selon la légende, à la fin du XVI^{e} ou au début du XVII^{e} siècle, un gentilhomme espagnol, craignant de périr dans la ville ravagée par la peste, fit le vœu d'ériger une chapelle à cet endroit s'il sortait indemne de ce lieu infesté alors que la moitié des habitants du village avait déjà succombé. Cette histoire est racontée sur les quatre vitraux de la chapelle, fondée au XVII^{e} siècle et reconstruite en 1949. Pour la visite de la chapelle, adressez-vous au numéro 111, Oude-Stationstraat.

CENTRE CULTUREL GILDHOF

Sint-Michielstraat 9

Construit il y a un siècle, ce bâtiment impressionnant abrite aujourd'hui le centre culturel et domine la Sint-Michielstraat. Inauguré en 1905 par l'évêque de Bruges, Mgr Waffelaert, et le ministre de l'Agriculture, le prud'homme Van der Bruggen, il arbore encore sur son pignon les armoiries épiscopales et nationales ainsi que la devise : « Pour Dieu et le Peuple ». Ce lieu de rencontres a marqué l'histoire culturelle de Tielt du XX^{e} siècle. Les productions théâtrales succédaient alors aux concerts ou aux opérettes, faisant la gloire de Tielt en ce domaine. Pendant les deux guerres, il fut occupé par l'ennemi et dévasté. Il servait alors de simple dépôt ou de salle de répétitions pour chorales et fanfares. On y logea une imprimerie, un arsenal de sapeurs-pompiers et même un local de recrutement militaire… Et dans les caves se nicha un minuscule théâtre. Seulement, la salle des fêtes, celle que les Tieltois appréciaient particulièrement, était tombée en désuétude. Cette triste situation pris fin le 3 mai 1980 après de longs mois de restauration et de modernisation lorsque le nouveau centre culturel y fut inauguré. Ce complexe connaît aujourd'hui une troisième période de dynamisme.

LA MAIRIE

Markt 13
✆ +32 51 42 81 11
www.tielt.be
reservatiedienst@tielt.be

Ouvert le lundi et le vendredi de 9h à 12h ; le mardi et le mercredi de 9h à 12h et de 14h à 17h ; de 9h à 12h et de 14h à 18h.

Sous l'Ancien Régime, le domaine où s'érige la mairie actuelle avec en annexe le marché aux Draps, appartenait au couvent des sœurs alexiennes. Ce dernier aurait été fondé par Marguerite de Constantinople au XIII^{e} siècle. Elle y aurait d'abord installé un hôpital destiné à accueillir temporairement les passants pauvres et les pèlerins. Vers 1640, la reconstruction du couvent démoli s'étendit jusqu'à la Grand-Place. Les sœurs y avaient leur Coornehuuze, une maison destinée au pesage des grains, dont elles tiraient des revenus. Cet édifice disparut en 1871 pour laisser place à la façade de la mairie actuelle. Une longue salle pourvue d'une galerie couverte, l'hôpital vraisemblablement, constituait la deuxième partie de ce bâtiment. Cette salle tient lieu de salle des fêtes municipale, appelée couramment le Casino. La troisième partie, construite en forme de L, abritait la chapelle (le hall d'entrée actuel), la cuisine, le réfectoire et les ateliers des religieuses. On y trouve aujourd'hui les bureaux de certains services municipaux. Remarquez, dans la Tramstraat, l'architecture typiquement flamande de la façade. L'étage supérieur du hall d'entrée est orné d'armoiries et de portraits de Tieltois célèbres. La salle du conseil abrite les portraits officiels d'une dizaine de maires. Outre une collection précieuse de tableaux, on peut admirer à la mairie des documents d'une grande valeur historique, comme la toile représentant la châtellenie de Courtrai (1645) ou le plan de la ville de Tielt publié par Sanderus (1644).

■ **MULLE DE TERSCHUEREN**
Ieperstraat 42-46
✆ +32 51 42 81 16
www.tielt.be
evenementen@tielt.be
Pour tout renseignement complémentaire, contacter le service tourisme de la mairie de Tielt.
Au cours des XVII^e et XVIII^e siècles, à Tielt, le pouvoir économique et le prestige se concentrent à la Grand-Place, sur la Kortrijkstraat et la Ieperstraat. Durant la deuxième moitié du XIX^e siècle, Tielt connaît une augmentation importante du nombre de maisons de maîtres, surtout concentrées sur Ieperstraat. En 1824, le noble tieltois Emile-Paul Mulle de Terschueren fait reconstruire sa maison natale gantoise dans la Ieperstraat aux numéros 44 à 48. En 1986, tout le domaine restauré a été classé pour sa valeur historique et socio-culturelle. La maison imposante de style néoclassique (1820), le parc, l'église et le monastère restent remarquables. Le jardin pittoresque est devenu un parc public. Elle est par ailleurs un lieu de départ idéal pour explorer la région en vélo.

■ **LE MUSÉE DES TÊTES**
Au premier étage de la tour des Halles
✆ +32 51 42 81 11
www.tielt.be
evenementen@tielt.be
Pour les visites, contacter le service tourisme de la mairie.
Le musée des têtes expose au premier étage de la tour des halles, des têtes en polystyrène provenant du Cortège européen 1986 Eurogalia. De nombreux visages de politiciens, créées par Gérard Alsteens, ont ainsi élu domicile à Tielt. Les 70 têtes, évoquant 48 personnages différents, constituent une exposition permanente originale et très amusante.

■ **LA TOUR DES HALLES**
Markt
✆ +32 51 42 81 16
www.tielt.be
evenementen@tielt.be
Pour les visites, contacter le service tourisme de la mairie. Gratuit.
La tour des Halles, restaurée en 1986, constitue sans doute un des joyaux du centre tieltois. Ce fut Béatrice, veuve de Guillaume de Dampierre et douairière de la châtellenie de Courtrai, qui en 1275 octroya à la ville le droit d'ériger une halle en pierre. Les marchands y entassaient les marchandises destinées au commerce local. L'édifice, situé sur la Grand-Place, en face de l'hôpital, comprenait également un beffroi, classé en 2000 au patrimoine mondial de l'Unesco et une salle des échevins, qui siégeaient au premier étage. La halle aux Draps, érigée en briques, avec aux portes et aux fenêtres de gracieuses lisières en pierre de taille, fut restaurée provisoirement en 1945, ayant subi de sérieux dommages pendant la guerre. Les murs des halles arborent les armoiries des seigneuries médiévales que comptait la Verge de Tielt. Vieux de deux cents ans, le carillon tieltois retrouva sa sonorité d'antan après une restauration minutieuse et historiquement fondée. Il est d'ailleurs le seul en Flandre à avoir conservé au grand complet les clochettes coulées par le célèbre fondeur.

Le couvert

■ **CROMMENWAL**
Krommewalstraat 38
✆ +3251404172
www.crommenwal.be
info@crommenwal.be
Ouvert du mardi au vendredi et le dimanche le midi et le soir ; le samedi soir. Menu unique à 52 € (65 € avec accompagnement des vins). Entrées : 14 €-20 €. Plats : 26 €-28,50 €. Jardin. Terrasse.
Le Crommenwal est une brasserie très appréciée pour son atmosphère chaleureuse et sa cuisine de qualité. Au menu, on retrouve des incontournables de la région comme les crevettes, l'anguille ou bien encore le skrei. Mais le chef travaille également d'excellentes pièces de viande comme des filets du Limousin ou des tournedos de veau. Côté dessert, on retrouve des immanquables comme le sabayon ou la mousse au chocolat. Le restaurant possède également une carte des vins bien étoffée et propose d'accorder vos mets aux meilleurs nectars. Une bonne adresse à Tielt.

Le gîte

■ **HOTEL SHAMROCK*****
Euromarktlaan, 24 ✆ +32 5 140 15 31
www.shamrock.be
info@shamrock.be
Chambre double de 70 € à 145 €. Petit déjeuner inclus. Parking fermé inclus. Animaux acceptés. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restaurant : Menu du mois 50 €, Lunch d'affaires 62 €, Lunch du jour 40 €. Tv satellite.
Idéalement situé dans l'arrière-pays brugeois, le Shamrock s'est bâti une solide réputation au fil des ans. Ses chambres sont tout confort et les hôtes pourront également profiter d'une salle de fitness et d'un bar lounge, ainsi que d'un restaurant de qualité. Aux beaux jours, il fait bon passer un moment dans le jardin pittoresque de l'hôtel. Sa salle de banquet et son hall avec un splendide lustre en cristal en font un lieu privilégié pour ceux qui souhaiteraient y organiser des événements marquants. Tout est ici réuni pour passer un excellent moment au calme, loin de la frénésie de Bruges.

Chambres d'hôtes

■ **DE MANKEMERRIE**
Dentergemstraat, 14
✆ +32 5 140 30 77
www.mankemerrie.be
christine.delbeke@mankemerrie.be
Chambre simple à partir de 75 € ; chambre double à partir de 105 € ; chambre triple à partir de 130 €. Petit déjeuner inclus. Jeux pour enfants. Wifi gratuit. Tv satellite.
De MankeMerrie (littéralement « la jument qui boîte » !) est une maison d'hôtes de charme, dans la petite ville de

Tielt, entre Gand et Bruges, construite en brique rouge mais cachant un intérieur confortable et moderne où ont été aménagées 3 chambres. Votre petit déjeuner, sous forme d'un buffet, sera copieux à base de pain maison et de produits du terroir. Chose intéressante, le site donne sur l'un des plus anciens moulins de la Route du même nom. Vous pourrez profiter d'un confort maximum, tout en jouissant d'une vue sur un parc superbe de 2 hectares !

TORHOUT ★

Torhout est une charmante petite ville située dans l'arrière-pays brugeois. Il s'agit de la plus vieille ville du comté de Flandre. La première mention écrite de Torhout date de 654 après J.-C. Quelques rares découvertes laissent présager que la colonie était romaine d'origine. Pendant le développement du comté de Flandre au XI^e siècle, le compte choisit Torhout comme l'un de ses centres d'influence. La ville connaît une grande renommée du XI^e au XIII^e siècle, avant de connaître une période sombre jusqu'au XVI^e siècle. Durant toute cette période, elle souffrit grandement des guerres de religion. Elle ne retrouvera un certain faste qu'à partir du XVII^e siècle.
Au XIX^e et XX^e siècle, Torhout continue à se développer grâce à l'essor du chemin de fer et par ses qualités et sa proximité avec la mer devient une ville de soins assez prisée.
Aujourd'hui c'est une petite ville touristique tranquille dont l'attraction principale reste sans aucun doute le château de Wijnendale.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Markt 1
✆ **+32 5 022 07 70**
www.toerismetorhout.be
toerisme@torhout.be
Du 1^er avril au 30 septembre, ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h et le week-end de 10h à 14h. Du 1^er octobre au 31 mars, ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h.
Torhout, la plus ancienne ville du Comté des Flandres propose une jolie offre touristique. L'équipe saura vous conseiller et vous proposer de multiples sorties intéressantes, avec entre autres, l'itinéraire de la route des châteaux. Renseignez-vous sur les gourmandises conseillées pour ne pas faire l'impasse sur d'étonnantes pralines à la moutarde !

Points d'intérêt

■ **CHÂTEAU WIJNENDALE**
Oostendestraat 390
✆ **+32 50 22 07 70**
www.toerismetorhout.be
tourisme@torhout.be
♿
Du 1^er avril au 30 juin et du 1^er septembre au 30 septembre, ouvert le mercredi et le dimanche de 13h30 à 17h30. Du 1^er juillet au 31 août, ouvert du mercredi au dimanche de 13h30 à 17h30. Gratuit jusqu'à 3 ans. Adulte : 5 €. Enfant (de 3 à 12 ans) : 1 €. Groupe (15 personnes) : 3 €. Accueil enfants. Visite guidée (audioguide).

Ce château imposant, construit au XI^e siècle par le comte de Flandres, fut un théâtre de l'histoire. En 1302, un combat meurtrier entre le baillis des Leliaart et les milices communales de Bruges après la bataille des Éperons d'or s'y déroula. Marie de Bourgogne y vécut et y trouva la mort lors d'une chute de cheval au cours d'une chasse au faucon en 1482. En septembre 1708 lors de « The Battle of Wijnendale », Anglais et armées de Louis XIV s'y opposèrent. En 1811, Napoléon ordonna la destruction du château. Seulement quelques petites tours et murs survécurent. En 1826, le banquier J.-P. Matthieu de Bruxelles le racheta. L'aile avant fut reconstruite. La partie médiévale sauvegardée. Dans l'aile droite se trouve la résidence privée de la famille Matthieu, seule la partie gauche est ouverte au public. À l'intérieur, le visiteur y trouvera des explications sur l'histoire du château et de ses habitants depuis mille ans, au moyen d'outils multimédias et pédagogiques. Dans la maison du concierge du château, se trouve le centre des visiteurs où la visite commence. À côté du château, se trouve la chapelle de Notre-Dame-de-Wijnendale, et à proximité la glacière de jadis. Dans le bois, beaucoup de sentiers de promenade permettent de prolonger un peu cette belle visite.

■ **ÉGLISE SAINT-PIERRE**
Zwanestraat
www.toerismetorhout.be/fr/
toerisme@torhout.be
Ouvert sur demande à l'office de tourisme. 050 22 07 70.
A côté de la mairie se trouve l'église néoromane Saint-Pierre. L'église romane du XII^e siècle fut détruite par les Gueux à la fin du XVI^e siècle. Il ne subsiste plus aujourd'hui que la base de la tour et une partie de la façade occidentale. À partir des fondations de l'église, fut construite une église gothique avec une flèche de clocher. En 1918 la flèche fut détruite et en mai 1940, des bombes incendiaires détruisirent la plus grande partie de l'église. L'église actuelle néoromane avec le clocher octogonal date de 1953-1955. Le mobilier et le trésor de l'église sont de diverses époques : une table de communion néogothique de G. Verlinde de 1924, des confessionnaux du XIX^e siècle, un orgue de P. Aneenssens de Menin de 1972, une peinture du XVII^e siècle représentant saint Sébastien, une croix processionnelle probablement de 1499, un ciboire, un reliquaire néogothique de Charles I^er de Flandres datant de 1890, une plaque commémorative en marbre de la famille Moke. Il ne faut pas oublier d'observer les vitraux remarquables de J. Hendrick, M. Martens et J. Slagmuylder.

■ **HÔTEL DE VILLE**
Markt 1
www.toerismetorhout.be
tourisme@torhout.be
Le tout premier hôtel de ville remonte à l'époque où Torhout reçut son privilège et ses statuts des mains de Philippe d'Alsace. A la fin du XVI[e] siècle, il fut pillé et brûlé complètement. Un nouvel édifice fut construit au début du XVII[e] siècle, mais il disparut également à cause d'un incendie. Au début du XVIII[e] siècle, un nouvel hôtel de ville fut construit en style baroque allemand à la même place que tous ses prédécesseurs du Moyen Age. En 1943, la mairie fut classée comme monument historique.

■ **MAISON BEKAERT**
Markt 23
www.toerismetorhout.be/fr
toerisme@torhout.be
La Maison Bekaert faisait partie d'une ancienne brasserie. La première brasserie fut fondée en 1858 et rachetée cinq ans plus tard par la famille Bekaert. Ils produisaient, en particulier, de la bière brune et brassèrent jusqu'en 1927. A la suite d'une fusion, l'activité de la brasserie fut déplacée à Courtaix et le rôle de Torhout se limita à la distribution de la bière. La maison de maître, où se trouvent maintenant les offices d'administration de Torhout, devint propriété de la ville en 1979. Les bâtiments de l'entreprise ont également été achetés par la ville. Le jardin fut reconstitué selon les techniques de la deuxième partie du XVIII[e] siècle. Et dans l'arrière-cour de la bâtisse se trouve toujours une tour à malt, vestige du passé de la maison !

■ **MUSÉE DE LA MOUTARDE WOSTYN**
Oude Gentweg 63
Conscienceplein 7 (boutique)
✆ +32 50 21 23 00
www.mostaardwostyn.be
info@mostaardwostyn.be
La boutique est ouverte du lundi au mercredi et le vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h ; et le jeudi et le samedi de 8h30 à 12h. Les visites du musée se font avec Piet Wostyn les lundis, mardis et samedis et avec un guide de l'office de tourisme les autres jours. Visite de groupes uniquement. Visite guidée. Boutique.
La famille Wostyn prépare sa moutarde unique et piquante depuis 5 générations déjà. La moutarde de Wostyn est le produit le plus vieux et le plus célèbre de Torhout. La maison natale se trouve place de la Conscience, où se trouve le petit magasin où vous pourrez acheter divers produits. A cause du manque d'espace, la production et le musée de la moutarde vous donnent rendez-vous sur une place, en dehors du centre-ville. Vous pouvez seulement visiter le musée en groupe. Vous y découvrirez l'évolution de la fabrication domestique de la moutarde jusqu'à la fin du XVIII[e] siècle puis sa fabrication préindustrielle à partir du XIX[e] siècle à travers bon nombre d'ustensiles nécessaires à sa fabrication.

■ **LE MUSÉE DE LA POTERIE**
Ravenhofstraat 5
✆ +32 5 022 07 70
www.toerismetorhout.be/fr
toerisme@torhout.be
Du 1[er] avril au 30 juin et du 1[er] septembre au 30 septembre, ouvert les mercredis et samedis de 13h30 à 17h30. Du 1[er] juillet au 31 août, ouvert du mercredi au dimanche de 13h30 à 17h30. Adulte : 1,50 €. Visite guidée. Boutique.
L'histoire de la poterie de Torhout remonte au XV[e] siècle, quand les ducs de Kleef fondèrent un atelier de poterie tout près du château de Wijnendale. Le musée contient un aperçu de la production locale, de grande valeur. On vous explique comment la poterie de Torhout a influencé les autres centres de poterie flamande. Plusieurs fois par an, le musée propose des expositions temporaires d'œuvres d'artistes contemporains.

■ **PARC RAVENHOF**
Ravenhofstraat
✆ +32 5 022 07 70
www.toerismetorhout.be
toerisme@torhout.be
Le site Ravenhof se trouvait au niveau des remparts de la ville. A partir du XVI[e] siècle, il fut la résidence des familles de notables. En 1840, le docteur van Oye acheta le domaine. Son fils, le célèbre poète Eugeen van Oye, est né ici. La famille y fonda un atelier de tissage de toile. Le propriétaire suivant, la famille Couppé-Wostyn, y installa une manufacture de chaussures qui fonctionna jusqu'en 1951. En 1989, le site fut acheté par la ville, qui transforma le château en office de tourisme et musée de la Poterie de Torhout, incluant la chambre de la guilde de saint Sébastien. Le parc Ravenhof contient des plantes et arbres exotiques et un jardin de fleurs pour les papillons.

Le couvert

■ **FORUM**
Rijksweg 42
✆ +3251725485
www.restaurantforum.be
info@restaurantforum.be
Ouvert le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le mercredi et le dimanche le midi. Menus de 37 € à 62 €. Carte : 30 € environ. Formule du midi : 40 €. American Express, Diners Club.
Récompensé dès 2012 par un BIB Gourmand Michelin, le restaurant Forum ne cesse de ravir les gourmands gastronomes avec une cuisine inspirée de la bistronomie. Au menu donc, des saveurs inédites et des plats vraiment originaux comme les scampis à la sauce thaï accompagnées de pommes ou la côte d'agneau accompagnée de crème de betteraves jaunes et oignons rouges marinés. Côté sucré, la pana cotta accompagnée de rhubarbe marinée et de sorbet « gin tonic » souligne l'inventivité du chef, tandis que le tiramisu au chocolat blanc et le pain perdu



à la minute prouvent qu'en cuisine, on maîtrise aussi les classiques. A cela s'ajoute une excellente carte des vins. En résumé, une excellente adresse bistronomique !

■ **GRAVENHOF**
Oostendestraat 343
✆ +32 5 021 23 14
www.gravenhof.com
info@gravenhof.com
Ouvert du vendredi au dimanche le soir. Carte : 40 € environ. American Express, Diners Club. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse.
Au Gravenhof, vous n'entrez pas dans un restaurant mais dans une bistrothèque ! Dans un cadre charmant, le Gravenhof joue avec les codes des brasseries parisiennes tout en y ajoutant une touche flamande ! Les assiettes sont très joliment dressées et mettent en valeur des incontournables de la brasserie comme le steak tartare accompagné de frites maison et de cresson ou bien encore la bouillabaisse au poisson de la mer du Nord. Côté desserts, dame blanche, crème brûlée et mousse au chocolat terminent ce repas bistronomique en beauté. Disposant d'une grande et lumineuse terrasse, le Gravenhof est aussi le lieu idéal pour organiser de grands événements. Enfin, sachez que le Gravenhof fait aussi hôtel !

■ **HÔTEL-BRASSERIE DE BEIAARD**
Markt 2
✆ +32 5 022 13 45
www.debeiaard.be
info@debeiaard.be
Ouvert du vendredi au lundi et le mercredi le midi et le soir. L'après-midi, le restaurant se transforme en salon de thé. Menu unique à 39 €. Carte : 35 € environ.
Érigé sur la place principale, cet édifice de style typiquement flamand est une véritable invitation à à la découverte. Le chef s'applique à préparer le porc ou le lièvre à la façon Torhout – un secret de fabrication – ou le filet de sole dans une sauce de beurre de carottes. Encore faim ? Profitez des profiteroles ou des beignets aux pommes souvent délicieux. Lorsque arrivent les beaux jours, la terrasse est un lieu charmant pour profiter de l'atmosphère de la ville. L'après-midi, la brasserie se transforme en salon de thé et propose de nombreuses douceurs sucrées.

■ **KASTEEL D'AERTRYCKE**
Zeeweg 42
✆ +32 477 35 22 45
www.kasteeldaertrycke.be
info@kasteeldaertrycke.be
Ouvert le week-end. Ouvert tous les autres jours pour des groupes à partir de 25 personnes. Sur réservation. Menu unique à 53 €. Accueil des groupes.
Le château fut construit sur ordre d'August de Maere sur un terrain appelé Verloren Kost, appartenant à la seigneurie de Wynendale. Le château fut édifié dans un style flamand, néo-Renaissance à la place d'un pavillon de chasse qui s'y élevait en 1830. Le domaine de Maere possède un jardin romantique avec un bel étang de style anglais. Rien d'étonnant à ce qu'un restaurant y ait élu domicile. Ici pas de carte à proprement parler, mais des menus et buffets de luxe mêlant des incontournables de la gastronomie locale avec des plats plus élaborés. Le décor est somptueux et se prête parfaitement à l'organisation de grands événements. Pour jouir de ce décor, il vous faudra réserver une table, mais vous pouvez librement profiter du parc.

■ **NOORD 57**
Aartrijkestraat 57
✆ +32 476 89 01 45
www.noord57.be
info@noord57.be
Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Menus de 40 € à 57 €. Formule du midi : 24 € (formule plat + dessert / 34 € avec dessert). Terrasse.
Noord 57 est un restaurant qui ravira les amateurs de cuisine raffinée mais surtout saine et savoureuse. Les deux chefs Joke Sap et Jo Lormans ont un seul objectif : utiliser des produits frais et de saison et les travailler de la manière la plus pure de manière à n'en conserver que l'essentiel. Les circuits courts sont privilégiés et les plats mettent donc autant que possible en lumière les producteurs de la région. Au menu, vous pourrez ainsi déguster un ceviche de bar accompagné de pommes et de céleri ou un filet fumé et salé de Rouge de Belgique (bœuf) accompagné de papadum (galettes indiennes à la farine de pois chiches). Côté dessert, même mélange et originalité des saveurs avec une panna cotta accompagnée de thé matcha et ananas mariné ou avec des bananes au rhum et caramel au beurre salé. Le restaurant privilégie un mobilier design et une atmosphère résolument urbaine, ce qui souligne encore davantage la modernité du concept. Une adresse originale qui compte déjà bon nombre d'habitués.

Le gîte

■ **GRAVENHOF**
Oostendestraat 343 ✆ +32 5 021 23 14
www.gravenhof.com – info@gravenhof.com
10 chambres. Chambre simple de 79 € à 89 € ; chambre double de 80 € à 99 €. Petit déjeuner : 15 €. 150 €/nuit pour deux personnes pour la chambre spa-wellness (solarium, lit massant, hammam, douche à jet...). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (menus à partir de 39 €). Tv satellite. Bain bouillonnant.
Situé à l'ombre du château de Wijnendaele, l'hôtel offre de nombreuses possibilités. 10 chambres très soignées vous offriront tout le confort nécessaire. Filip et Stéphanie ont repris l'établissement depuis six ans et le lieu a été entièrement restauré. L'hôtel possède également un nouvel espace de bien-être avec sauna, hammam et appareils de musculation. Un restaurant (de spécialité de poissons et foie gras), une superbe salle des fêtes pouvant accueillir jusqu'à 300 personnes, un jardin, idéal pour des promenades bucoliques et au fond du jardin, un cottage romantique offert gratuitement aux jeunes mariés pour leur nuit de noces vous sont proposés. Le petit plus très classe : vous avez la possibilité d'atterrir en hélicoptère sur le domaine ! 40 années de hautes prestations !

■ **HÔTEL-BRASSERIE DE BEIAARD****
Markt 2
✆ +32 5 022 13 45
www.debeiaard.be
info@debeiaard.be
Chambre simple à partir de 75 €; chambre double à partir de 95 €. Demi-pension (supplément de 25 €/pers). Petit déjeuner inclus. Parking fermé inclus. American Express, Diners Club. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite.
Réputée dans la région, la Brasserie De Beiaard est aussi un charmant petit hôtel fort apprécié pour sa localisation centrale et surtout pour la gentillesse de Chantal et Johan, ses propriétaires. Les chambres sont toutes équipées du confort moderne et sont décorées simplement mais avec soin. Le petit déjeuner du matin est complet et permet de bien démarrer la journée. L'hôtel dispose également d'un bar. Un établissement simple mais de qualité !

Emplettes

■ **DUMON CHOCOLATIER**
Aartrijkestraat 93 ✆ +32 5 022 16 22
www.chocolatierdumon.be
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h.
Membre de la guilde des chocolatiers de Bruges, Stephan Dumon est fidèle au pur beurre de cacao. Chaque mois, une praline spéciale vient ponctuer l'assortiment permanent. Orange sanguine et cardamome, lotus, cola ou chili...à cette occasion, toutes les audaces prennent vie. Si l'histoire du chocolatier a commencé à Torhout en 1992, époque à laquelle Stephan Dumon produit des truffes artisanales pour les pâtissiers de la région, elle s'écrit aujourd'hui à Bruges, Courtrai, mais aussi à l'étranger, en Angleterre ou encore en Autriche. Les créations du maître se vendent même à Hong-Kong ! Une réussite bien méritée pour l'un des grands chocolatiers de la région !

ZEEBRUGGE ★

Au départ, rien ne prédisposait cette petite cité de pêcheurs à devenir l'un des plus importants ports de Belgique. Mais c'était sans compter sur la nature et ses aléas. Avec l'ensablement du Zwin (un bras de mer séparant le littoral du continent), la ville de Bruges perd son accès à la mer. Il faut alors trouver une solution pour le rétablir. En 1877, l'ingénieur en hydraulique Auguste de Maere soumet cette idée au roi Léopold II. Voilà qui n'est pas pour déplaire au souverain qui souhaitait justement doter le pays d'un véritable port et entrer ainsi pleinement dans la première révolution maritime. En 1891, le souverain lance un concours pour la construction d'un port à Bruges. Trois ans plus tard, un contrat est signé entre l'Etat belge, la ville de Bruges et deux entrepreneurs, Louis Coiseau et Jean Cousin. Selon ce contrat, le port doit comporter un avant-port sur la côte, un canal maritime et un port intérieur au nord de la ville. En 1895, le projet prend forme avec la création de la Compagnie des installations maritimes de Bruges qui est en charge de la réalisation du port. Les travaux commencent en 1896 et se poursuivent jusqu'en 1905. Parmi les grands travaux entrepris, on compte bien sûr le creusement du canal reliant Bruges au port et s'étirant sur 12 km. Ce canal sera baptisé le canal Baudouin. Les travaux se terminent en 1905, mais l'inauguration officielle n'a lieu qu'en 1907. Et le moins que l'on puisse dire c'est qu'elle a lieu en grandes pompes. Le souverain lui-même entre dans le port à bord de son yacht ! Zeebrugge (littéralement la mer de Bruges) est né ! Mais après les fastes de l'inauguration suit une période plus mitigée. En effet, à cette époque, le port ne bénéficie pas de liaisons routières ou ferroviaires et les industries ne s'y sont pas encore installées. La pêche y joue pourtant déjà un rôle important et c'est à cette époque que se créent les grandes familles de pêcheurs dont certaines existent encore aujourd'hui. Après une mise en route balbutiante, le port va subir les affres de la Première Guerre mondiale. Véritable point stratégique pour les deux camps, Zeebrugge est entièrement occupé par les Allemands et transformé en base pour sous-marins. L'objectif des Allemands ? Paralyser les alliés et empêcher l'approvisionnement venant d'Angleterre. L'effet se fait rapidement sentir côté alliés, tant et si bien que les Anglais décident de bombarder Zeebrugge. Le 23 avril 1918, jour de la Saint-Georges, les Anglais lancent leur raid. La Bataille de Zeebrugge a fait de nombreux morts dans les deux camps et n'a été qu'une victoire relative en matière stratégique, mais elle reste encore aujourd'hui l'un des moments forts du conflit. La Seconde Guerre mondiale est encore plus dévastatrice et il faut attendre la fin des années cinquante pour que l'activité portuaire se développe réellement autour du transport de marchandises.
Mais c'est vraiment dans les années 2000 que Zeebrugge devient un port au rayonnement interna-

À la découverte du patrimoine

À l'ombre du port, la petite cité de Zeebrugge possède un patrimoine architectural qui ne manquera pas d'intéresser les amateurs. Pour en faciliter la découverte, l'office de tourisme a créé la brochure « Promenade du Patrimoine » qui accompagne un parcours fléché à travers la ville. Vous pourrez ainsi découvrir les maisons à pignons de la place de l'Amiral-Keyes ou bien encore l'imposante église en briques rouges de la ville. Vous en apprendrez également davantage sur la ville et son histoire. Cette promenade d'environ 5 km est facilement accessible à tous. Une bonne idée pour découvrir l'autre facette de la ville portuaire.

L'incroyable histoire de l'Askoy II

Au début des années 70, la carrière de Jacques Brel est à son apogée, pourtant le célèbre chanteur voudrait arrêter, partir à l'aventure et profiter enfin de sa liberté. Poussé par ce besoin d'évasion, il s'achète un voilier, mais pas n'importe lequel : l'Askoy II, l'un des plus beaux et des plus grands au monde… Jugez plutôt : le voilier mesure 19 mètres et pèse 40 tonnes ! Le chanteur doit d'ailleurs débourser la jolie somme de 100 000 euros pour en devenir le propriétaire. En juillet 1974, Jacques Brel quitte enfin la scène et part à la conquête des mers. Son périple se terminera aux îles Marquises où il choisit de terminer sa vie. Affaibli par la maladie, le chanteur décide de vendre son voilier. Au cours des années suivantes, le voilier change souvent de propriétaire et est bien souvent malmené. Il termine échoué sur une plage de Nouvelle-Zélande dans les années 1990. Une destinée qui attriste les frères Wittenvrongel, les fils de l'artisan choisi par Brel lui-même pour refaire la voilure du voilier. En 2005, les deux frères se lancent alors dans le projet fou de récupérer le voilier et de le restaurer. Ils se rendent en Nouvelle-Zélande pour examiner la carcasse puis lèvent les fonds nécessaires pour la faire revenir en Belgique, et lui faire donc parcourir plus de 20 000 km ! Un véritable défi pour ces deux passionnés. Le voilier passe d'abord par les chantiers navals de Rupelmonde à Anvers, avant d'être repris en 2015 par ceux de Zeebrugge.

Les frères Wittenvrongel veillent toujours sur ce voilier pas comme les autres et qui pourrait bien reprendre la mer en octobre 2018.

Grâce au dévouement des frères Wittenvrongel, l'Askoy II continue d'écrire sa légende.

[Le voilier peut se visiter le dimanche après-midi ou sur rendez-vous. Renseignements : askoyII@hotmail.com / http://www.askoyii.be ou auprès de l'Office de Tourisme.]

tional. Le port accueille aujourd'hui des superpétroliers de 250 000 tonnes. Il est une plaque tournante du commerce de conteneurs. C'est aussi un important port d'importation de papier et de produits alimentaires. Sans cesse modernisé, le port jouit aujourd'hui d'infrastructures de qualité incitant les grandes entreprises et industries à s'y installer. Il est également devenu le premier port mondial d'exportation et d'importation de voitures neuves, et est un des ports clés en matière de transport et de stockage du gaz naturel, un enjeu mondial majeur. Le port abrite également l'unique base navale de la marine belge. Et Zeebrugge est bien sûr l'un des grands ports de croisière du pays.

Mais contrairement à ce que beaucoup pense, Zeebrugge n'est pas qu'une grande zone portuaire, c'est aussi une charmante petite cité qui s'organise autour de son ancien port de pêche, mais aussi autour de sa grande plage, de sa réserve naturelle et de son patrimoine architectural et culinaire.

Eh oui ! Zeebrugge a beaucoup à offrir !

OFFICE DE TOURISME DE ZEEBRUGGE

Zeedijk
Badengebouw
✆ +32 50 44 46 46
www.visitbruges.be
toerisme@brugge.be

Ouvert en juillet et août, tous les jours de 10h à 13h30 et de 14h à 18h.

Situé sur la jetée, à l'entrée de la plage, l'office de tourisme de Zeebrugge accueille les visiteurs en période estivale. Documentations sur les activités de loisirs et sur les sites touristiques à visiter, informations sur la région et son histoire, l'office propose tout ce dont le visiteur pourrait avoir besoin. Le reste de l'année, c'est directement auprès de celui de Bruges que les visiteurs peuvent obtenir des informations sur Zeebrugge et ses environs.

TOUR DU PORT EN BATEAU

Embarquement : Tijdokstraat
✆ +32 59 70 62 94
www.franlis.be
info@franlis.be

En juillet et août, départ tous les jours à 14h et 16h + un départ supplémentaire à 11h du 1er au 20 août. D'avril à octobre, départ les week-ends et jours fériés à 14h + dates supplémentaires (calendrier consultable sur le site internet).Gratuit pour les enfants jusqu'à 2 ans. 9 € pour les enfants de 3 à 11 ans. 12 € à partir de 12 ans. 11 € pour les seniors et les étudiants. Réduction sur les tarifs pour les billets achetés sur internet.Possibilité d'un billet couplé avec visite du port et visite du Seafront.La visite dure 75 min environ. Embarquement possible 30 min avant le départ.

Quel meilleur moyen de découvrir l'incroyable port de Zeebrugge qu'en y faisant une croisière ? En montant à bord du Zephira, vous embarquez dans un bateau de 26 mètres de long pouvant accueillir jusqu'à 150 personnes ! Au programme de la visite, tout ce qui fait l'incroyable richesse du port et plus encore. Vous pourrez vivre en *live* la vie d'un port internationale, observer le ballet des conteneurs, découvrir le terminal gazier et même apercevoir les chasseurs et patrouilleurs de la Marine belge. Vous longerez même l'une des plus grandes écluses au monde. Le bateau est équipé d'un système audio et de plusieurs écrans vous donnant toutes les informations nécessaires pour mieux comprendre ce lieu unique. Il est également possible de télécharger l'application gratuite sur votre smartphone pour une visite à votre rythme. Mais les équipes du Zephira sont également là pour répondre à toutes vos questions et pour vous montrer au loin le parc éolien ou encore l'île aux oiseaux. Et si vous souhaitez prolonger la visite et découvrir la vie de toute la zone portuaire, sachez qu'il est possible de coupler la croisière avec un tour en bus. Le port n'a pas fini de vous surprendre !

BRUGES-LES-BAINS
Digue et plage
www.brugge.be
info@brugge.be

Certes, nous nous trouvons à Zeebrugge, mais n'oubliez pas qu'avant d'être un port international, la ville était d'abord l'avant-port de Bruges, et les Brugeois ont toujours considéré la belle et grande plage de Zeebrugge comme la leur, d'où l'appellation rigolote de Bruges-les Bains ! La plage est très prisée, été comme hiver, car sa vaste étendue permet de se sentir au calme, même lorsqu'elle est bondée ! Les activités ne manquent pas et les amateurs de sports de voile et de glisse ne manqueront pas d'aller faire un tour au Surfclub Icarus qui propose de la planche à voile, du kite-surf ou bien encore du paddle. A partir de Pâques et jusqu'en octobre, un village est aménagé spécialement pour les enfants. Pendant que les petits se dépensent, les plus grands peuvent aller admirer la sculpture de l'artiste Jean Bilquin. Cette œuvre poétique intitulée *L'homme qui a vu le bateau dans les airs* invite au voyage et à la méditation. Un peu plus loin, deux plates-formes d'observation (Visserskruis et Zweedse Kaai) permettent une vue d'ensemble sur le port et la plage. Il est aussi possible d'admirer le panorama depuis la belle promenade Saint-Georges aménagée récemment le long de la jetée. En été, la plage accueille un cinéma en plein air et plein d'autres activités ludiques et conviviales. En hiver, elle invite au contraire à de longues balades romantiques. En résumé, un incontournable !

Autre adresse : Icarus Surfclub Zeebrugge, Zeedijk 50, +32 50 54 76 59, http://icarussurfclub.be/

DUNE ET RÉSERVE DE FONTEINTJES
Kustlaan

Pour des renseignements complémentaires sur les randonnées et les visites organiser, s'adresser à l'Office de Tourisme de Zeebrugge (+32 50 44 46 46) ou à celui de Blankenberge (+32 50 63 66 20).

Enclavées entre le littoral et la route reliant Zeebrugge à Blankenberge, les dunes formant un étroit cordon abrite une précieuse réserve naturelle : De Fonteintjes, « Les Fontaines » en français. Cette réserve est une alternance de mares, de fourrés et de vallées dunaires humides abritant une flore exceptionnelle. Vous pourrez ainsi y observer des orchidées, espèce que l'on ne penserait pas trouver ici ! Les amateurs de randonnées apprécieront la beauté et surtout le calme des lieux, protégés par les dunes. Un patrimoine naturel à ne pas manquer.

SEAFRONT ZEEBRUGGE
Vismijnstraat 7 ✆ +32 50 55 14 15
www.seafront.be
info@seafront.be

Ouvert tous les jours de 10h à 17h (jusqu'à 18h du 01/07 au 31/08). Horaires adaptés en novembre et décembre (à consulter sur le site internet).Visite + expositions : 13,50 € ; seniors et étudiants 11,50 € ; moins de 12 ans 9,50 € ; gratuit pour les enfants de moins d'un mètre et accompagnés d'un adulte.

Le Seafront est sans aucun doute le site insolite à ne pas manquer à Zeebrugge. Situé dans l'ancienne criée, le Seafront propose de découvrir la pêche belge, le port et son histoire de manière ludique ! Eh oui, au Seafront, vous pourrez monter à bord d'un authentique bateau-phare, le West Hinder, et découvrir le rôle essentiel joué par ses balises géantes servant à guider les navires approchant le littoral. Vous évoluerez dans un décor sous-marin authentique vous donnant l'impression d'être en immersion totale. Grâce à des expositions claires, vous en apprendrez davantage sur la dure vie des marins et pêcheurs, ou bien sur le port en temps de guerre, ou bien encore sur les poissons eux-mêmes. Mais vous pourrez surtout vivre une expérience unique en montant à bord d'un authentique sous-marin russe de type « foxtrot ». Avis aux amateurs, le sous-marin russe ne sera plus au musée en 2019, alors venez vite au Seafront pour découvrir l'étrange vie de l'équipage du sous-marin ! Pendant la visite, les plus petits peuvent profiter d'une aire de jeu aménagée comme un mini sous-marin et comportant une grande piscine à boules ! Une super visite à faire en famille !

De la mer à l'assiette !

Cité de pêcheurs par excellence, Zeebrugge s'enorgueillit souvent d'avoir les meilleurs poissons de la mer du Nord ! Avec une flotte d'une quarantaine de bateaux de pêche toujours actifs, Zeebrugge peut toujours proposer fraîcheur, nouveauté et qualité. L'ancienne criée a aujourd'hui disparu, et les pêcheurs et clients se retrouvent désormais à la minque, la grande halle aux poissons. Les lundis, mercredis et vendredis, l'ambiance est survoltée et les enchères vont bon train. Poissonniers, restaurateurs, mais aussi particuliers viennent se fournir en soles, cabillauds, raies mais aussi crevettes et langoustines. La minque de Zeebrugge est connue pour son système moderne de machines permettant d'un côté le tri et de l'autre la vente aux enchères immédiate. Du filet à l'étal, pas de délais ! La ville compte aujourd'hui trois grandes poissonneries (Saskia, Westhinder et StemiFish) et de nombreux restaurants de poissons, sans doute la solution la plus sûre pour profiter pleinement des saveurs de la mer ! Soupe de poissons, croquettes de crevettes, rouille et bouillabaisse sont souvent au menu ! Mais les chefs pourront aussi vous surprendre avec des espèces moins connues ! Et à la fin du repas, n'oubliez pas de demander votre « poester », un café allongé d'une petite dose de cognac ; parfait pour bien digérer ! Et pour une dégustation festive, venez donc assister au Festival de la mer du Nord. Tous les 15 août, Zeebrugge s'anime ! Ateliers culinaires, animations à bord de bateaux de pêche, dégustations, et même concours de décortication de crevettes… Ce Festival va vous redonner le goût du poisson !

THE BLUE LOBSTER
Tijdokstraat 9 ✆ +3250684571
www.thebluelobster.be
Ouvert du samedi au mercredi le midi et le soir. Formule du midi : 17 €.
Aux commandes du Blue Lobster… un chef passionné et passionnant qui s'est donné pour vocation de vous faire aimer tous les poissons ! Gilian Van Loo a trouvé à Zeebrugge le lieu idéal pour exprimer son talent et son inventivité. Grâce à la proximité du port et de ses pêcheurs, le chef peut privilégier les circuits courts et offrir qualité et fraîcheur. Il ne travaille d'ailleurs que les poissons de la Mer du Nord ! Mais son idée est de ne pas proposer que des espèces connues comme le bar ou le maquereau, mais de faire découvrir des espèces moins connues comme la vive commune ou le merlan argenté. Certains de ces poissons n'ont pas toujours bonne réputation… mais savamment travaillés par le chef, ils laissent deviner des saveurs insoupçonnées ! The Blue Lobster ou comment apprendre et découvrir tout en dégustant d'excellents plats !

TIJDOK
Tijdokstraat 16 ✆ + 32 476 59 65 20
www.tijdok.be – info@tijdok.be
Ouvert du mercredi au dimanche le midi et le soir. Menus de 35 € à 45 €. Carte : 35 € environ. Accueil des groupes.
Pour beaucoup, le Tijdok c'est avant tout la meilleure soupe de poissons de la région ! La chef Marianne Pauwaert la prépare selon une recette bien à elle qui lui a d'ailleurs valu de remporter le concours de la meilleure soupe de poissons flamande ! Elle la prépare avec de la vive commune, du grondin rouge et du tacaud commun… Grâce à la cuisine du chef, vous allez pouvoir réviser vos connaissances en pisciculture ! Les poissons fraîchement pêchés sont cuisinés de manière traditionnelle et offrent un bouquet de saveurs parfois inattendues. Une adresse très appréciée des habitants !

'T WERFTJE
Werfkaai 29 ✆ +32 497 55 30 10
twerftje.be – info@twerftje.be
Fermé le mardi et le mercredi. Carte : 30 € environ. Terrasse. Vente à emporter.
Attention adresse culte ! Les habitués du 't Werftje ne tarissent pas d'éloge sur ce petit restaurant dont l'histoire remonte à 1905, autant dire à la création du port de Zeebrugge. Depuis quelques années déjà, c'est la famille Preem qui est aux commandes. Les parents sont en salle, tandis que le fils Elie est en cuisine. Même si au fil du temps, le restaurant s'est agrandi, les propriétaires ont tout fait pour conserver l'atmosphère d'antan, celle des cafés chers aux dockers et aux pêcheurs où chaleur et convivialité étaient les maîtres mots. Au menu ? Des incontournables comme les croquettes de crevettes, la soupe de poissons accompagnée de rouille ou pour les plus pressés, le pistolet à la salade de crabe. Même si le chef prône une cuisine simple et sans fard, il n'en reste pas moins que ses plats sont exécutés avec brio et présentés de manière très élégante. Attirant les habitués aussi bien que les visiteurs de passage, le 't Werftje ne désemplit pas. Une excellente adresse !

RÉSIDENCE PALACE
Zeedijk 2
Mais quel est donc cet élégant bâtiment qui domine la digue de toute son imposante majesté ? Classé monuments historiques en 1994, cette résidence d'appartements de standing possède une histoire mouvementée. Sa construction remonte au tout début du XX^{e} siècle, et à l'époque, il ne s'agissait pas d'une résidence, mais d'un hôtel, et même d'un palace ! C'était le Palace Hotel dont la fonction première était d'attirer les touristes avant que ceux-ci n'embarquent pour le Nouveau Monde. Qui avait les moyens de traverser l'Atlantique avait les moyens de s'offrir le meilleur en termes de logement, voilà donc pourquoi l'Hôtel Palace se voulait un hôtel de luxe ! Seulement voilà, l'hôtel fut inauguré seulement deux semaines avant le début de la Première Guerre mondiale, et fut immédiatement réquisitionné par les Allemands. Alors qu'il avait tout pour séduire une clientèle aisée, le Palace ne réussit jamais vraiment à se remettre des deux guerres, et en 1949 il fut transformé en appartements et rebaptisé « Résidence Palace ». Cependant, son architecture d'origine ne fut jamais altérée. Les cages d'ascenseur d'époque ont également été conservées. Un bel édifice qui rappelle qu'avant d'être un grand port, Zeebrugge était d'abord une cité balnéaire !

ARDENNES FLAMANDES

BRAKEL

Brakel se situe au sud de la province de la Flandre orientale. Cette ville se trouve le long des lits de la Dendre, du Zwalmbeek et du Maarkebeeke, dans des paysages magnifiques qui reflètent à merveille les Ardennes flamandes. Ainsi, la promenade et le vélo constituent les principaux atouts touristiques et se pratiquent dans un cadre naturel, sur des collines vallonnées et verdoyantes, en forêt ou dans les champs. Avec environ 13 700 habitants, le centre-ville – Nederbrakel – est une petite cité agréable et paisible. Les plats régionaux typiques sont les geutelingen – originaire de la commune de Elst –, il s'agit d'une espèce de crêpe versée sur les pierres ardentes d'un four à bois. Dès le troisième week-end de janvier, jusqu'à la fin de février, il est possible d'assister à la préparation de cette spécialité régionale dans l'Ovenmuseum, Ommegangstraat, 3, tout près de l'église. Autres spécialités : le brakelhœn et les mattentaarten. Les événements annuels, ayant lieu dans toutes les communes de Brakel, attirent chaque fois de nombreux visiteurs. Le premier dimanche après le 9 février – la fête de la Sainte-Apollonia – le village d'Elst fête la kermesse Apollina.

■ **BUREAU D'INFORMATIONS TOURISTIQUES**
Mairie de Brakel
Marktplein 1
✆ +32 55 43 17 50
www.brakel.be
toerisme@brakel.be
Ouvert tous les jours de 8h à 12h et de 13h à 16h30, le mercredi de 8h à 12h et de 16h à 19h30. Fermé le samedi et le dimanche.
La ville de Brakel ne dispose pas d'un Office de Tourisme à proprement parler, mais il est possible d'obtenir des informations directement auprès de la Mairie aux jours et horaires d'ouverture de cette dernière.
Brakel étant un point de passage de nombreux sentiers de promenades, vous pouvez aussi tout simplement profiter du cadre bucolique de la ville en la traversant, et ce, sans aucun besoin d'informations préalables !

Le couvert

■ **MOLENWIEK**
Molenstraat, 1
✆ +32 5 542 26 15
www.molenwiek.be
info@molenwiek.be
Ouvert du lundi au jeudi de 11h30 à 23h ; du vendredi au dimanche de 11h30 à 0h. Menus de 22 € à 65 €. Carte : 35 € environ.
Situé au cœur d'une région aux paysages surprenants, cet hôtel-restaurant offre une vue sur un panorama calme et reposant. Dans un cadre rustique et champêtre, le chef propose une généreuse cuisine du terroir. Vous pourrez ainsi déguster des mets savoureux comme le poulet de Brakel au vin rouge ou au cidre des collines, la flambée au genièvre de Balegem, la sabayon à la bière brune d'Ename ou encore la cuisse de lapin des Flandres aux pruneaux. Rassurez-vous, le restaurant propose des cartes en français ! Terrasse l'été. Jeu d'échecs géant... et un hôtel pour mieux vous détendre !

■ **THE SHAKE**
Marktplein, 3
✆ +32 55 42 51 54
www.the-shake.be
info@the-shake.be
Ouvert du vendredi au lundi le midi et le soir. Menu unique à 49 €. Carte : 30 € environ. Traiteur.
Les Ardennes Flamandes comptent bon nombre de restaurants traditionnels prônant une gastronomie locale. Mais elles comptent aussi quelques adresses résolument modernes dont The Shake fait partie. Le décor y est très stylé et urbain mais l'atmosphère néanmoins chaleureuse. La spécialité du chef ? La viande sous toutes ses formes : filets, ribs, entrecôtes et bien d'autres. Mais attention ici on ne privilégie que les meilleures variétés. Black Angus, Châteaubriand, Black Aberdeen, Holstein… autant de noms exotiques faisant saliver les papilles des carnivores ! Et pour accompagner vos plats, le restaurant propose une belle carte d'alcools et de spiritueux. Une bonne adresse donc !

Le gîte

■ **MOLENWIEK**
Molenstraat, 1
✆ +32 5 542 26 15
www.molenwiek.be
info@molenwiek.be
9 chambres. Chambre simple à partir de 64 € ; chambre double à partir de 96 €. Demi-pension (136 € pour deux personnes pour une nuit. 126 € pour deux personnes pour deux nuits). Petit déjeuner inclus. Parking inclus. Soirée étape pour une personne à partir de 85 €. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration (restaurant sur place. Menu de 22 € à 65 €). Tv satellite.
Jolie demeure en briques dans un superbe écrin de verdure, l'Hôtel Molenwiek, littéralement Hôtel du Moulin à Vent, possède le charme légèrement suranné des anciennes pensions de famille. Pourtant le confort de ses neuf chambres y est bien moderne ! Wifi, TV satellite, sanitaires modernes… rien n'est laissé au hasard ! Havre de paix pour les amoureux, l'hôtel accueille aussi avec plaisir les familles avec enfants. Point de départ idéal pour partir à la découverte de la région, l'hôtel dispose d'un

personnel aussi charmant qu'accueillant qui se fera un plaisir de vous guider dans vos envies de sorties. A noter que l'hôtel fait également restaurant et propose une cuisine traditionnelle préparée avec passion par le chef. Alors que les gourmands n'hésitent pas à réserver leur séjour en demi-pension ! Une très jolie adresse en plein cœur des Ardennes Flamandes.

Loisirs

Huit sentiers de promenade fléchés

Circuit pédestre « Zwalmbronnenpad »
11 km. Point de départ : l'église Saint Martin d'Opbrakel. A voir : une balade avec beaucoup de vues panoramiques, des fermettes joliment rénovées et de petits ruisseaux. Le nom Zwalmbronnen veut dire sources de la rivière Zwalm. Difficulté moyenne. Plaquette Zwalmbronnenpad (plan détaillé, commentaires en flamand). Circuit fléché.

Circuit transfrontalier T5 « Dans le Brakelbos »
7,50 km. Points de départ : La Houppe, la Caplette, Flobecq. Ce circuit vous fera découvrir la zone transfrontalière entre Brakel et Flobecq en Wallonie. A voir : le Brakelbos (bois transfrontalier de 200 hectares), la Cabane Sylvie (une cabane dans le Brakelbos. Autrefois l'ermite Sylvie y donnait à boire aux randonneurs ; aujourd'hui on y accueille des artistes). Le circuit présentant une certaine déclivité (entre 65 m et 130 m) ainsi que de nombreuses sources, il est préférable de prévoir de bonnes chaussures de marche.

Circuit transfrontalier T6
« Entre Everbeek-boven et le Bois de la Louvière ». 9,5 km. Point de départ : l'église d'Everbeek-Boven. A voir : le bois de la Louvière, les bois d'Everbeek (terres uniques qui sont protégées grâce à des financements de l'Union européenne), de nombreuses chapelles. Splendides vues panoramiques et randonnées très au calme. Pochette avec sept circuits transfrontaliers disponible (plan, commentaires en français). Circuit fléché.
D'autres sentiers de randonnées existent et se centrent davantage autour de la petite commune de Flobecq, située à seulement 8km de Brakel. Certains sentiers ont des thématiques très ludiques comme le Sentier de l'Étrange, ou bien encore le Circuit des Plantes Médicinales. Pour plus d'informations, vous pouvez vous rendre sur le site www.routeyou.com Il recense un grand nombre de sentiers à travers la région et donne des informations sur les routes à parcourir et sur les éléments importants à voir. Le site est en flamand mais aussi en français !

GRAMMONT – GERAARDSBERGEN

Le territoire de Grammont était au départ un alleu, c'est-à-dire une terre libre n'appartenant à aucun seigneur. Mais dès le XI^e siècle, cet alleu fut acquis par Baudouin VI qui l'inféoda à la prestigieuse baronnie des Boelare. Le nom flamand de la ville est Geraardsbergen et signifie littéralement « la Montagne de Gérard », une référence sans doute au nom de l'ancien propriétaire de l'alleu. Grammont fut l'une des premières villes libres du royaume de Flandre avant d'être détruite une première fois au XIV^e siècle, puis à nouveau au siècle suivant.
Marquée par les tourments de l'Histoire, la ville s'est reconstruite et est aujourd'hui la somme de 15 communes formant un ensemble pittoresque très appréciés des touristes. En effet, nichée qu'elle est sur l'un des flancs du Mont Oudenberg, la ville offre une vue imprenable sur les Ardennes flamandes.
Même si la ville reste de taille modeste, ses richesses n'en sont pas moins exceptionnelles et méritent le détour !

OFFICE DE TOURISME
Grand-Place
✆ +32 5 443 72 89
www.geraardsbergen.be
info@geraardsbergen.be
D'avril à septembre : du lundi au vendredi de 9h à 17h ; les samedis, dimanches et jours fériés de 10h à 17h30. D'octobre à mars : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16h ; les samedis et dimanches de 10h à 13h et de 14h à 17h.

Le Mur de Grammont : l'obstacle du Tour des Flandres

Grammont est bien connu des cyclistes du monde entier, non pas pour son atmosphère charmante et bucolique, mais pour son mur dont le franchissement constitue l'un des plus redoutables obstacles du non moins redoutable Tour des Flandres, l'une des plus célèbres et anciennes courses cyclistes du monde. Prenant son départ au cœur de la ville, le mur, qui est en fait une route pavée, escalade le Mont Oudenberg jusqu'à son sommet haut de près de 110 mètres. Mais pour y parvenir, les cyclistes doivent affronter une pente d'un kilomètre avec un dénivelé de plus de 90 mètres. Allant jusqu'à 20 %, la pente porte bien son nom de mur et seuls les plus forts peuvent la surmonter ! Le Mur de Grammont est aujourd'hui une épreuve dans bon nombre de compétitions cyclistes, mais il est aussi un « monument classé » depuis 1995. Alors que vous soyez amateurs de deux-roues ou simples promeneurs en quête de sensations et de paysages d'exception, rendez-vous à Grammont pour l'ascension !

Plus qu'un simple centre de renseignements, l'office de tourisme de Grammont est un centre interactif doublé d'un bel espace d'exposition. De nombreux objets en relation avec le cyclisme y sont bien entendu exposés. Mais l'office propose aussi un espace de présentation des villages alentour et des cartes pour vous permettre de créer votre sentier de randonnée. Vous pourrez également admirer les différentes tenues offertes au Manneken Pis de la ville, le plus ancien de Belgique ! Envie de découvrir les spécialités locales ? Utilisez les différents supports interactifs pour suivre l'histoire et les traditions de la ville et de sa région. Enfin n'hésitez pas à demander conseil aux équipes de l'office qui se feront un plaisir de vous guider. Une étape incontournable pour bien démarrer votre périple !

Points d'intérêt

GERAARDSBERGSE MUSEA
Musée de la ville de Grammont
Collegestraat 26 ✆ +32 54 43 72 86
htwww.tov.be/nl/geraardsbergse-musea

D'avril à septembre : du mardi au dimanche de 14h à 17h. D'octobre à mars : samedi et dimanche de 14h à 17h. Visite guidée.

Aujourd'hui fermée au public, l'ancienne abbaye Saint-Adrien a déplacé ses trésors au musée de la ville de Grammont. Il est donc toujours possible aux visiteurs d'admirer l'incroyable collection de pipes et de cigares proposée par le musée. Le tabac fut en effet l'un des fers de lance de la ville de 1840 à la Seconde Guerre mondiale. Affiches, bagues, étiquettes…, le musée est une mine d'informations sur le cigare, mais aussi sur les pipes dont on peut découvrir des variétés en bruyère, en écume de mer et même en terre. D'autres objets liés au tabac complètent cette collection. Le musée propose aussi un espace consacré à la dentelle noire de Chantilly qui fut également produite dans la ville et qui participa à sa renommée. Enfin, le musée dispose d'un espace d'exposition entièrement consacré à Lucifer ! Tableaux, sculptures, objets…, le maître des Enfers se décline sous toutes les formes. Un petit musée plein de richesses inattendues !

MUSÉE DU MANNEKEN PIS
Hôtel de Ville
Grand-Place

Pour les horaires, se renseigner auprès de l'Office de Tourisme. Gratuit.

Dans une salle gothique datant de 1255 se cache le secret des Manneken Pis belges, ces neuf statues – quatre femmes et cinq hommes – qui s'épanchent dans le pays. Une série de photos expliquent comment ces petits personnages sont fabriqués selon la méthode de la cire perdue. Et leur garde-robe est soigneusement conservée dans ce petit musée où 200 petits costumes sont exposés. Mais malheureusement aucun des objets présentés ici ne permet de savoir lequel du Manneken Pis bruxellois ou grammontois est vraiment le plus ancien !

Le couvert

ABTENHUIS
Abdijstraat 10 ✆ +32 54 41 18 00
www.abtenhuis.be – info@abtenhuis.be

Ouvert les vendredis, samedis et dimanches à partir de 11h. Les autres jours sur réservation pour les groupes uniquement. Menus de 55 € à 72 €. Carte : 50 € environ. Formule du midi : 19 €. Possible d'organiser des séjours demi-pension avec les hôteliers alentour, à partir de 110 €/pers. Accueil des groupes (groupes à partir de 10 pers, sur réservation uniquement. Possibilité d'organiser des fêtes et événements privés). Terrasse.

Si l'ancienne abbaye Saint-Adrien datant du XVIII[e] siècle ne se visite plus, il est malgré tout encore possible d'en apprécier la beauté et la solennité en réservant une table au restaurant qui y a élu domicile et qui porte logiquement le nom d'Abtenhuis, « abbaye » en flamand, ! Dans ce cadre d'élégance et de sérénité, la cuisine ne pouvait qu'être elle aussi d'exception. A la carte, le chef propose des mets travaillés autour d'excellentes pièces de viandes et de poissons. Scampi, crabe et skrei

Le Manneken Pis ou l'éternelle rivalité entre Grammont et Bruxelles

Sans doute connaissez-vous le célèbre Manneken Pis de Bruxelles. Mais saviez-vous qu'une autre ville de Belgique possède sa propre statue du petit garçon urinant dans une fontaine ? Et cette statue serait même plus ancienne que son homologue bruxelloise ! C'est en tout cas ce qu'affirment les habitants de Grammont qui remplacèrent le lion volé de leur fontaine par une statue du Manneken Pis au XV[e] siècle. Alors que celui de Bruxelles date, lui, de 1619. Alors oui, le petit chenapan de Grammont est objectivement plus ancien que celui de Bruxelles, pourtant de nombreux documents attestent de la présence d'un tel personnage à Bruxelles dès 1452. La tradition serait donc plus ancienne dans la capitale. Les deux villes se prêtent une amicale querelle pour départager leurs deux statues. Mais enfin une chose est sûre, à Bruxelles comme à Grammont, le visiteur n'observe que des répliques datant de 1965 pour Bruxelles et 1985 pour Grammont, encore un motif de querelle d'ancienneté ! Le Manneken Pis de Grammont possède aussi sa propre confrérie, dont la mission est de promouvoir son histoire à travers le monde. A l'office de tourisme, les curieux pourront admirer les différentes tenues offertes à la statue au fil des ans. Le petit chenapan possède une garde-robe bien fournie ! Ne manquez donc pas ce symbole de la ville qui trône fièrement sur la Grand-Place !

La tarte au maton : la grande spécialité de Grammont

S'il n'y avait qu'une tradition à retenir, ce serait sans aucun doute la tarte au maton de Grammont ! Connue dans toute la Flandre, cette tarte est aussi très appréciée en France. Mais alors, qu'est-ce au juste qu'une tarte au maton ? C'est simple. Le terme « maton », que l'on appelle également « matte », désigne du lait caillé. Mais attention, il ne s'agit pas de n'importe quel lait. Pour cette recette, il faut du lait de Grammont bien sûr ! Le caillage est obtenu par ajout de lait battu dans du lait entier frais porté à ébullition. Le lait est ensuite passé au tamis avant d'être suspendu pendant toute une nuit dans un tissu souple appelé étamine. Le maton est ensuite livré aux différents boulangers de la ville qui vont y ajouter des blancs d'œufs et du sucre pour apporter un aspect aérien. Le fourrage ainsi obtenu est alors placé entre deux couches de pâte feuilletée. L'ensemble doit être cuit dans un four traditionnel. A l'arrivée, un dessert sucré rappelant les délices de l'enfance ! Cette pâtisserie est tellement célèbre qu'elle a obtenu en 2007 le statut de spécialité locale protégée. Elle figure donc fièrement sur la liste officielle des produits régionaux européens ! Une belle reconnaissance pour cette tarte qui possède sa propre confrérie dont la mission est de préserver son histoire et le travail de tous les artisans locaux qui la fabriquent !

côtoient ainsi les filets purs Blanc Bleu. Pour les petits faims, la maison propose les traditionnelles croquettes de fromage. Et que les végétariens se rassurent, le chef travaille également à merveille les légumes de saison et des produits originaux comme le seitan. Le restaurant propose aussi une carte pour les petits gourmands ! Une très belle terrasse vous accueille l'été. Une adresse de qualité dans un cadre prestigieux à ne pas manquer !

■ **GRUPELLO**
Verhaegenlaan 17
✆ +32 5 441 60 07
www.grupello-vijverhof.be
Ouvert du lundi au jeudi de 10h à 18h ; le vendredi et le samedi de 10h à 23h.
Dans une décoration typiquement Art déco, le chef propose des plats brasserie typiques comme des croquettes, croque-monsieur et autres plats parfaits pour les petites faims. Quelques spécialités flamandes peuvent aussi s'y déguster. L'après-midi, les gourmands pourront satisfaire leurs papilles avec des crêpes, gaufres et coupes glacées artisanales. Mais, brasserie oblige, la spécialité de la maison reste la bière évidemment ! Avec plus de soixante variétés à la carte, les amateurs du précieux nectar ne seront pas déçus. A noter que la brasserie a reçu le premier prix de la Brasserie d'Orval pour le respect qu'elle apporte dans le service de la bière traditionnelle d'Orval ; voilà de quoi aiguiller votre choix !

Le gîte

■ **GRUPELLO**
Verhaegenlaan 17 ✆ +32 5 441 60 07
www.grupello-vijverhof.be
Chambre simple 90 € ; chambre double 120 €. Petit déjeuner inclus. Wifi gratuit. Service de ménage. Restauration (brasserie et cuisine (tous les jours sauf dimanche)). Tv satellite.
Idéalement situé en centre-ville, l'hôtel Grupello offre des chambres tout confort, parfaites pour des séjours en solo, à deux ou en famille. Dans chaque chambre, on peut retrouver des informations sur les visites, les balades pédestres et les circuits cyclables. Le matin, le petit déjeuner copieux se tient dans une salle Art déco exceptionnelle datant de 1903. Voilà une belle manière de commencer la journée ! Et le soir, l'hôtel met son bar à disposition des clients. Pour le déjeuner, les clients de l'hôtel peuvent profiter du restaurant-brasserie Grupello !



© GERTRUINT / ADOBE STOCK

Mur et chapelle de Grammont.

Krakelingen et Tonnekensbrand : la fête du Pain et du Feu

Terre de traditions et de légendes, la région de Grammont possède une célèbre fête populaire, aujourd'hui inscrite sur la liste du patrimoine culturel immatériel de l'humanité. Cette fête s'appelle Krakelingen & Tonnekensbrand que l'on pourrait traduire littéralement par Craquelins et Tonneau en feu. Voilà un nom bien étrange, pour une coutume pourtant bien connue dans le Nord de la France, enfin pour ce qui est du lancer de Craquelins ! De nombreuses communes du Nord procèdent à ce lancer de petites brioches sucrées du haut des beffrois. Mais à Grammont, c'est un peu différent. Cette grande fête populaire est organisée le premier lundi de mars et célèbre la fin de l'hiver. La ville se pare alors de ses plus beaux atours et petits et grands préparent l'organisation de la grande parade au cours de laquelle ils défileront parés de leurs plus beaux costumes. Mêlant traditions païennes et religieuses, cette fête a des origines quasi mythiques et nul ne sait vraiment où et quand elle est née. Mais certains racontent que cette fête serait un hommage aux assiégés du XIVe siècle. Très convoitée, la ville était souvent l'objet de sièges longs et épuisants pour la population. Lors de celui de 1381, on raconte que pour faire fuir l'envahisseur, la population avait jeté ses restes de pain et de poisson pour faire croire à une abondance, qui n'était bien sûr qu'un leurre. Sans doute cette fête est-elle associée à de nombreuses autres légendes, mais une chose est sûre, depuis des siècles, elle se déroule toujours de la même manière. La procession menée par le doyen de l'église et les conseillers municipaux se lance à l'ascension du Mont Oudenberg, apportant le pain, le vin, les poissons et le feu. Une fois au sommet, les autorités religieuses et municipales boivent une gorgée de vin dans un gobelet datant du XVIe siècle et contenant également un poisson vivant ! S'ensuit le lancer de Krakelingen, des petits pains en forme d'anneau. Parmi les 10 000 pains jetés, un seul contient le billet gagnant qui permet à son heureux propriétaire de remporter un magnifique anneau d'or créé pour l'occasion ! A la tombée de la nuit, les participants allument un tonneau en bois auprès duquel ils allument des torches qu'ils brandissent en redescendant de la colline, symbolisant ainsi l'arrivée du printemps et donc de la lumière dans la ville. Poétique, non ?

Loisirs

Circuits pédestres à Gramont

Circuit transfrontalier, T7 « Entre la Dendre et la Marcq »
15,5 km. Point de départ : l'église de Deux-Acren (Lessines en Wallonie). A voir : réserve naturelle « Prés Rosières », la seule réserve naturelle transfrontalière, la rivière la Marcq, déguster la tarte au maton. Sentier de Grande Randonnée et Ravel sont empruntés durant une grande partie de la balade. Pochette avec sept circuits transfrontaliers disponible à 2 € (plan, commentaires en français). Circuit fléché.

Stiltepad Dender-Mark
Quatre boucles de 6 km, 7,50 km et deux fois 12 km vous attendent. Points de départ à l'église de Grimminge. A voir : cette balade vous emmène entre les rivières de la Dendre et de la Marcq. La région a été reconnue comme première « zone de silence » en Flandre. Plaquette « Stiltepad Dender-Mark » (plan détaillé, commentaires en flamand) à 1,25 €. Circuit fléché. Renseignements : O.T. des Ardennes flamandes ✆ +32 5 520 76 81, toerisme.vlaamseardennen@oost-vlaanderen.be, office de tourisme de Grammont ✆ +32 5 443 72 89, toerisme@geraardsbergen.be
Possibilité de télécharger une application permettant de suivre trois promenades patrimoniales partant de Grammont sur www.mytours.be.

AUDENARDE - OUDENAARDE ★★

À Oudenaarde, ville millénaire au long de l'Escaut, s'est écrit en quelques siècles une histoire plus que remarquable. Son passé est visible à travers le riche patrimoine architectural et artistique. Charles Quint, de passage dans la ville, tomba amoureux d'une fille de tisserand et lui fit un enfant, la célèbre Marguerite de Parme, qui gouverna plus tard les Pays-Bas pour son demi-frère, Philippe d'Espagne. La plus belle perle de la ville est très certainement l'Hôtel de Ville, un superbe exemple du style gothique brabançon. Le beffroi au centre surplombe la Grand-Place.

OFFICE DU TOURISME D'AUDENARDE
Stadhuis
✆ +32 55 31 72 51
www.oudenaarde.be
toerisme@oudenaarde.be
Du 1er mars au 30 septembre, ouvert tous les jours de 9h30 à 17h30, du 1er octobre à fin février, ouvert en semaine de 9h30 à 17h et le week-end de 14h à 17h.
On ne peut pas se tromper, c'est la maison en verre, près de l'hôtel de ville, qui abrite l'office du tourisme. Un office plutôt bien fréquenté qui propose en outre des circuits

touristiques de découverte de la ville et des Ardennes flamandes. Très certainement la plus belle perle de la ville, ce monument a subi de grandes restaurations aux XIXe et XXe siècles, il est un superbe exemple de gothique brabançon. Le site Internet de la ville est assez complet.

■ **REFUGE KAPPELLEBERG**
Chez Tom & Annique Audoore – Van Rentergem
Kapelleberg 16
Maarke-Kerkem
✆ +32 495 599 433
www.refugekapelleberg.be
info@refugekapelleberg.be
Les tours s'organisent sur une journée complète de 10h30 à 18h. Pour les groupes de moins de 6 pers sans accompagnateur : de 80€ à 95 €/jour selon le modèle de Vespa + 15 € pour le prêt d'un GPS avec routes programmées. Pour les groupes de plus de 6 pers : 250 €/jour pour l'accompagnateur + 80 €/pers pour les Vespa. Visite guidée. Restauration (possibilité d'organiser des tours incluant le déjeuner. Prix selon établissement choisi).
Si vous vous promenez au cœur de la campagne flamande et que vous voyez passer au loin un essaim rouge vif sillonnant les routes, pas d'inquiétude… Il s'agit seulement d'un groupe de visiteurs partis découvrir les richesses de la région en Vespa ! Si Tom et Annique se sont d'abord consacrés à leurs belles chambres d'hôtes, ils ont très vite voulu faire de leur refuge un lieu à part, proposant des activités originales et décalées. Voilà pourquoi ils se sont lancés dans l'aventure des tours en Vespa ! Et c'est aujourd'hui une flotte de 23 Vespa rouges qui repose tranquillement dans la grange rénovée ! Vous pouvez bien sûr choisir de partir seul à la découverte de la région, mais nous vous conseillons cependant les tours guidés de Tom et Annique. Ils connaissent la région comme personne et vous feront passer par des sentiers et routes pittoresques. Pour les plus sportifs, ils proposent même de suivre le tracé du fameux Tour des Flandres, la cultissime épreuve cycliste ! Et que les moins intrépides se rassurent, la sécurité est la priorité du couple. Au programme : détente, loisir et découverte sans risque ! Alors n'attendez pas pour réserver !

Rétrospective Adriaen Brouwer : le maître des émotions

Du 15 septembre au 16 décembre 2018, le musée d'Oudenaarde et des Ardennes flamandes organise une rétrospective en l'honneur de l'un de ses fils prodigues : le peintre Adriaen Brouwer. Si aujourd'hui le public connaît davantage ses contemporains Rubens et Van Dyck, Brouwer n'en reste pas moins l'un des maîtres de la peinture flamande. A la croisée des siècles, entre la peinture breughelienne et la peinture de genre, l'œuvre de Brouwer étonne tout autant qu'elle émeut. Première rétrospective du genre, cette exposition permet d'appréhender cette œuvre dans toute sa richesse et sa beauté. A noter que l'exposition se joue aussi hors les murs. En effet, la ville d'Oudenaarde organise un sentier artistique dans le centre-ville historique le long duquel des artistes contemporains ont pu laisser libre cours à leur créativité, tissant ainsi un lien entre le maître d'hier et les artistes d'aujourd'hui. Une exposition à ne pas manquer.
[Renseignements complémentaires sur le site : www.adriaenbrouwer.be]

Points d'intérêt

■ **BÉGUINAGE**
Begijnhof – Achterburg
Fermeture des portes : 21h en été, 19h en hiver. Visite guidée sur demande à l'office du tourisme.
Un petit béguinage occupé dès le XVe siècle. Porte d'entrée baroque peinte en rouge surmontée d'une statuette de saint Roch, patron des pestiférés, qui donne accès à une belle chapelle. Quelques petites maisons blanchies à la chaux du XVIIe siècle ont été conservées, mais la plupart des maisons ont été reconstruites aux XIXe et XXe siècles.

Les armoiries insolites de la ville

Au premier abord, les armoiries de la ville d'Audenarde ressemblent aux blasons flamands traditionnels. On y retrouve en effet le célèbre et fier lion des Flandres surmonté d'une couronne et intégré à un écusson portant les traditionnelles couleurs rouge et or du royaume de Flandre. Mais avez-vous remarqué l'insolite objet qui surplombe l'ensemble ? Eh oui ! il s'agit bien d'une paire de lunettes ! Certains ont d'abord pensé qu'il s'agissait d'une typographie originale de la lettre A, initiale de la ville d'Audenarde, mais en flamand, la ville se nomme Oudenaarde ! Alors d'autres ont cherché dans l'histoire de la ville les raisons de cette présence insolite. Et la légende raconte que c'est Charles Quint lui-même qui fit ajouter ces lunettes aux armoiries de la ville. Pourquoi ? Pour que la population jamais n'oublie que le souverain était rentré dans la ville à cause de l'inadvertance de son guetteur, qui après une soirée bien arrosée, s'était endormi et n'avait donc pas pu sonner l'alerte de l'invasion imminente de la ville par les troupes de Charles Quint. A partir de là, le souverain obligea les tisserands et maîtres tapissiers, alors en nombre dans la ville, à apposer en bordure de leurs ouvrages une marque de la ville à côté de la marque déposée de leur maison. C'est ainsi que des centaines de tapisseries portèrent les armoiries surmontées d'une paire de lunettes ! Charles Quint venait d'inventer l'un des premiers labels de qualité et de renforcer la renommée des artisans tapissiers de la ville !

Fête de la bière Adriaen Brouwer

Chaque dernier week-end de juin, la ville d'Audenarde devient le centre d'une fête célèbre et très appréciée : la « Adriaen Brouwer Bierfeesten », comprenez la Fête de la Bière Adriaen Brouwer. Les linguistes remarqueront peut-être la proximité entre le mot flamand « brouwer » et l'anglais « brewer » : dans les deux cas, nous parlons bien entendu de brasseurs ! Depuis des siècles, Audenarde est une ville où les meilleurs brasseurs flamands exercent leur savoir-faire. Cependant, nous ne parlons pas que de brasseurs puisque la fête se nomme « Adriaen Brouwer », en référence au célèbre peintre flamand ! Le fils prodigue de la ville n'est pas étranger à cette tradition de bière et de brasseurs. En effet, nombreuses sont ses toiles à représenter des scènes de liesse populaire où la bière coule à flots. La légende raconte même qu'il serait mort d'un abus du précieux nectar ! Aujourd'hui de nombreux produits et événements portent le nom d'Adriaen Brouwer : une bière bien sûr, un pâté, des sentiers de randonnées et donc une fête ! Cette dernière commence par une distribution de bières gratuites et par l'embrasement de la Maison des Accises (l'impôt indirect imposé sur des biens de consommation comme le tabac et l'alcool). S'ensuivent de nombreux concerts et animations comme la parade des géants (une tradition bien connue en Flandre !). Enfin la fête se termine par un grand feu d'artifice. Alors que vous soyez amateur de bières ou simplement en quête d'un événement convivial et porteur de tradition, ne manquez pas la Fête de la Bière Adriaen Brouwer !

CENTRE TOUR DES FLANDRES

Markt 43
✆ +32 5 533 99 33
www.crvv.be/
info@crvv.be
Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Entrée : 8 €.
Le cyclisme est le sport flamand par excellence. Ce musée interactif présente toute l'histoire de la célèbre course qui part de Bruges chaque premier dimanche d'avril et traverse les Ardennes flamandes. De nombreuses images d'archives vous sont proposées. On apprécie beaucoup l'ambiance qui se dégage de la brasserie « De Flandrien » et vous replonge dans l'univers de la petite reine ! De nombreuses spécialités régionales vous attendent après la visite.

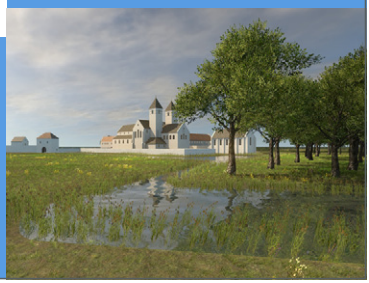
ÉGLISE NOTRE-DAME-DE-PAMELE

Pameleplein 4
Visites individuelles : samedi et dimanche (juin, juillet et août) : 14h-17h40. Groupes : avec guide, contacter l'Office de Tourisme. Messe, le samedi à 18h.
Construite au XIII[e] siècle, par Arnulf, seigneur de Pamele, à la place d'une chapelle, l'église est de style gothique scaldien. L'intérieur est plutôt riche. Les vitraux sont du XX[e] siècle. En pierres de Tournai, l'édifice remarquable et sa façade flanquée de tourelles valent la visite.

ÉGLISE SAINTE-WALBURGE

Sint-Walburgakerk, Markt
Ouvert de Pâques à fin septembre, mardi, jeudi et samedi de 14h30 à 17h ; de juin à fin septembre du mardi au samedi de 14h30 à 17h et dimanche de 14h à 17h30. Messes, samedi à 17h, dimanche à 11h30 et à 17h30.
Église gothique inachevée, avec ses quatorze chapelles de style baroque, à l'intérieur, en plus du superbe trésor. L'église basse est un parfait exemple du style gothique brabançon et le vaste chœur renvoie au style gothique scaldéen. Les tapisseries sont remarquables et méritent toute votre attention. Amateurs de carillons, vous serez gâtés avec des mélodies jouées les jeudis soir de juillet-août ainsi que tous les dimanches midi, pendant l'année.

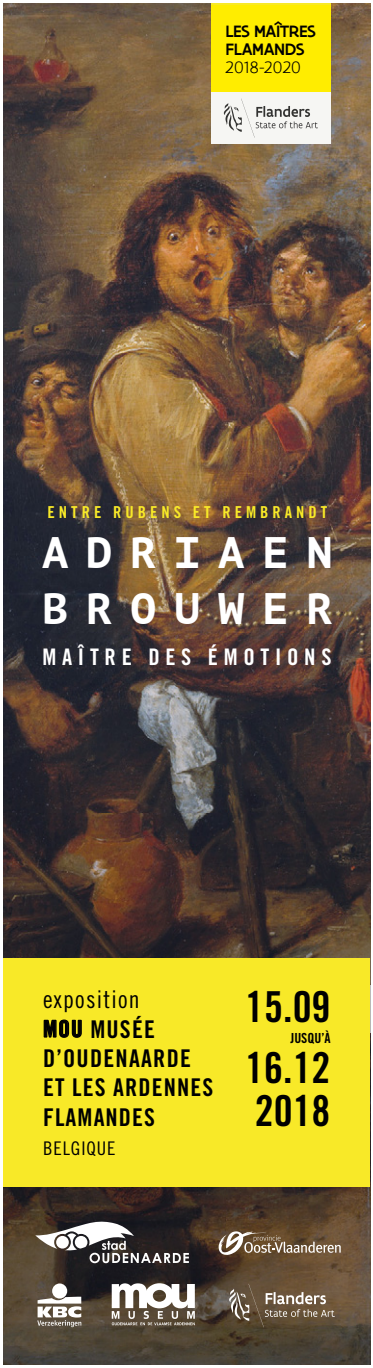
archeologisch museum
Ename
Provincie Oost-Vlaanderen
www.pam-ename.be
pam Ename
Lijnwaadmarkt 20
B 9700 Oudenaarde-Ename
Belgique (Flandre Orientale)
Tél. +32(0)55 30 90 40
pam-ename@oost-vlaanderen.be
www.pam-ename.be
le Moyen-Age vivant



■ **MAISON DE LALAING**
Huis De Lalaing
Bourgondiëstraat 9 ✆ +32 55 31 48 63
www.oudenaarde.be
toerisme@oudenaarde.be
Ouvert d'octobre à février du mardi au vendredi de 14h à 17h ; de mi-mars à septembre, du mardi au dimanche de 13h à 17h30. Pour les visites guidées, s'adresser à l'office du tourisme.
Maison patricienne du XVII[e] siècle transformée en centre de restauration des tapisseries de la ville. Il est possible de visiter les ateliers. Vous pourrez suivre tout le processus de la restauration et du tissage. La maison doit son nom à Philippe de Lalaing, gouverneur de la ville au XVI[e] siècle. Derrière la maison s'étend un magnifique jardin.

■ **MOU MUSEUM – MUSÉE D'AUDENARDE ET DES ARDENNES FLAMANDES**
Stadhuis
Markt 1
Hôtel de Ville ✆ +32 5 531 72 51
www.mou-oudenaarde.be
Ouvert du 1[er] mars à fin septembre du mardi au dimanche de 10h à 17h30 et de 14h à 17h30 ; d'octobre à fin février du lundi au vendredi de 10h à 17h et le week-end de 14h à 17h. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 6 € (1,50 € pour les 12-18 ans). Entrée : 6 €. Tarif réduit : 5 €. Visite guidée : 50 € (maximum 20 personnes).
Rouvert depuis mars 2012 après des travaux, le musée d'Oudenaarde et des Ardennes flamandes vous accueille dans une atmosphère mêlant vieille pierre, nouvelle architecture et équipement interactifs. Le musée situé dans l'un des plus beaux hôtels de ville de Belgique abrite une très riche collection de tapisseries flamandes faites à Oudenaarde du XV[e] au XVIII[e] siècle, de renommée internationale. Le bâtiment possède une riche histoire. Au XVI[e] siècle, Charles Quint, Marguerite de Parme et Alexandre Farnèse avaient notamment visité l'hôtel de ville. Une bonne partie de ce musée est consacrée à l'histoire de Oudenarde et vous fera voyager du Moyen Age aux temps modernes. C'est un point de départ idéal pour débuter une visite des Ardennes flamandes.

■ **MUSÉE ARCHÉOLOGIQUE D'ENAME**
Lijnwaadmarkt 20
ENAME ✆ +32 5 530 90 40
www.pam-ename.be
museum@ename974.org
Musée : Ouvert de mardi à dimanche de 9h30 à 17h. Fermé du 25 décembre au 2 janvier. Adultes : 2,50 €. Billet famille : 3,75 €. Tarif groupe (par personne) : 1,25 €. Gratuit pour les moins de 12 ans. Parc archéologique : Accès libre. Ouvert du mardi au dimanche, de 9h30 à 16h30.
Un musée très bien conçu. La visite présente 1 000 ans d'histoire dans le village, qui fut autrefois à la frontière entre la France et le Saint-Empire romain germanique : la vie quotidienne des seigneurs et des domestiques, des abbés et des frères laïcs, des comtesses et des archéologues. On peut aussi visiter le parc archéologique où les fondations de l'abbaye et de la vieille ville ont été remises à jour. Grâce à des technologies très modernes, vous vous promenez virtuellement dans les anciens bâtiments, accompagné de toutes les explications voulues.



Le couvert

COMTE DE FLANDRE
Markt 38
✆ +32 5 521 51 55
www.comtedeflandre.be
Ouvert tous les jours de 11h30 à 22h. Menu : 30 €. Lunch : 15 €. Carte : 35 €.
Idéalement situé, c'est un bâtiment du XV[e] siècle qui abrite ce restaurant. Une belle salle moderne associe ici l'authenticité de la bâtisse, alliant briques, pierres et poutres apparentes, à un mobilier moderne et un toit en verre. La terrasse tout aussi moderne que la salle offre une vue imprenable sur les monuments historiques. Côté carte, elle change selon les saisons, cependant des classiques persistent : carpaccio de bœuf au parmesan, entrecôte ou filet de sole meunière ou bien encore crème glacée et Irish coffee. Tout est fait maison y compris les glaces. Possibilité de commander à toute heure, plat, glaces ou juste un verre.

HARMONIE
Grand-Place 63 ✆ +32 055 311 900
www.restaurantharmonie.be
info@pommedor.be
Ouvert du dimanche au vendredi le midi de 12h à 14h30. Lunch : 13 € à 15 €. Menus : 42 € à 60 €. Carte : 30 €.
Dans un bâtiment du XV[e] siècle, un restaurant-brasserie pratiquement toujours ouvert où l'on déguste quelques rapides collations ou des plats plus élaborés, comme le lapin à la bière de Oudenaarde ou les côtelettes d'agneau au roquefort. Car il faut dire que la carte est fortement inspirée par la gastronomie française, agrémentée de quelques trouvailles notamment dans les salades. À goûter également, le filet américain, présent en permanence.

HOVE VAN CLEVE
Riemegemstraat 1
KRUISHOUTEM ✆ +32 93 83 58 48
www.hofvancleve.com
info@hofvancleve.com
Ouvert du mardi au samedi le soir ; du mercredi au samedi le midi. Menus de 175 € à 415 €.
Le restaurant 3 étoiles au guide Michelin de Peter Goossens est situé en plein champs sur la route d'Audenarde. Le plus proche de Lille dans cette catégorie, pour y accéder il faut posséder un compte en banque bien fourni. Ce niveau d'art culinaire est un luxe qui a un certain prix. Cet alchimiste de la cuisine met en valeur les produits de son terroir. Il joue sur les textures, les arômes et des présentations soignées au millimètre. L'équipe est aux petits soins dans ce cadre clair et chaleureux. Une très belle expérience culinaire à s'offrir pour une très grande occasion, réservée aux passionnés.

Le gîte

HOTEL STEENHUYSE
Markt 37 ✆ +32 55 23 23 73
www.steenhuyse.be
post@steenhuyse.info
7 chambres. Petit déjeuner inclus. De 145 € à 300 € pour deux personnes selon la formule choisie (possibilité de demi-pension, visites et autres prestations complémentaires). Wifi gratuit. Restauration (possibilité de formules avec demi-pension).
Si vous souhaitez de l'atypique, c'est au Steenhuyse qu'il faut vous rendre ! En effet, cet hôtel original a élu domicile dans une superbe et grande bâtisse du Moyen Âge, mais y a déployé un style résolument minimaliste et épuré, inspiré du design danois. Ce mélange des genres détone pour le meilleur ! Les salles de restauration et les salons avec leurs grandes cheminées d'origine sont meublés avec goût et accueillent le visiteur pour des moments de détente et de convivialité. Côté chambre, l'originalité continue ! Ici pas de cloisonnement entre l'espace nuit et la salle de bains. Vous retrouverez donc une belle baignoire sur pieds trônant fièrement au milieu de la chambre. Original, non ? Les chambres privilégient aussi un style épuré avec un mobilier design du plus bel effet. L'hôtel dispose également d'une jolie terrasse. A noter que l'établissement propose différents types de formules avec des prestations aussi différentes qu'une visite en 2CV, un shooting photo ou une découverte des bières de la région. Il y en a pour tous les goûts ! Une adresse originale et de qualité !

LA POMME D'OR
Markt 62 ✆ +32 5 531 19 00
www.pommedor.be
info@pommedor.be
10 chambres. Chambre simple à partir de 70 € ; chambre double à partir de 90 €. Petit déjeuner : 15 €. Wifi gratuit. Restauration (restaurant ouvert tous les jours de 11h30 à 14h30 et de 18h à 21h30. Menu 46 €. Possibilité de formule demi-pension avec dîner + nuitée : 105 €/pers). Tv satellite.
Situé en plein cœur du centre-ville historique, l'hôtel de la Pomme d'Or jouit d'une situation exceptionnelle avec une vue imprenable sur l'hôtel de ville au style gothique brabançon à nul autre pareil. Le grand atout de cet hôtel ? Sans aucun doute l'excellent rapport qualité-prix car ici pour des prix raisonnables, vous profitez de prestations de luxe ! Les chambres sont toutes décorées avec goût et disposent de salles de bains ultra modernes où il fait bon se prélasser après une journée de découverte. Et si l'envie vous en dit, vous pouvez réserver un séjour en demi-pension et profiter d'un repas exceptionnel au restaurant gastronomique de l'hôtel. Une carte savoureuse qui met à l'honneur les gastronomies françaises et flamandes. Une adresse incontournable à Audenarde !

Chambres d'hôtes

REFUGE KAPPELLEBERG
Chez Tom & Annique Audoore – Van Rentergem
Kapelleberg 16
Maarke-Kerkem ✆ +32 495 599 433
www.refugekapelleberg.be
info@refugekapelleberg.be
Arrivée entre 17h et 19h. Départ à 10h30. 7 chambres. Petit déjeuner buffet inclus. Lit supplémentaire : 10 €. Prix par nuit : single 95 €, double 120 €, triple 160 €, quadruple 185 €, 5 pers. 200 €. Wifi gratuit. Service de

ménage. Restauration (pour les groupes de 10 pers et plus, les propriétaires organisent les repas). Tv satellite. Excursions (visites guidées en Vespa à travers la région).
Bienvenue au Refuge de Tom et Annique ! Ces chambres d'hôtes portent bien leur nom tant règnent ici le calme et la sérénité. Si cette ferme carrée date du XVIII[e] siècle, ses heureux propriétaires ont décidé de lui redonner une seconde jeunesse en 2008. Et le moins que l'on puisse dire, c'est que le pari est réussi. Les briques rouges forment un beau contraste au milieu de cette verdoyante nature flamande. Tranquillement installé dans le superbe jardin de la propriété, vous pourrez vous laissez aller à la détente et au repos. A l'intérieur, une superbe salle commune de 100 m² vous permettra de rencontrer vos hôtes et les autres invités dans une atmosphère chaleureuse et conviviale. Côté chambre, élégance et simplicité sont de mise. Chaque chambre possède son atmosphère propre, mais toutes possèdent le confort moderne qui vous permettra de passer le plus agréable des séjours. Amoureux de leur région et entièrement dévoués à leurs clients, Tom et Annique seront prêts à prodiguer conseils et astuces pour ne rien manquer des trésors patrimoniaux et gastronomiques des Flandres. Alors pour en savoir plus, rendez-vous sur le site du Refuge et laissez-vous guider !

Loisirs

Circuit pédestre « Bierbrouwerroute »
Deux boucles de deux fois 12 km. Points de départ : église de Mater, église d'Edelare. A voir : les charmants villages (Mater, Edelare, Volkegem), la chapelle Sint-Vincentius, les superbes vues panoramiques. Le nom de la route se réfère à la riche histoire des brasseries d'Oudenaarde. Aujourd'hui il existe encore trois brasseries : Roman, Liefmans et Cnudde. Le nom de la balade se réfère aussi au peintre Adriaen Brouwer né à Oudenaarde en 1605. Il a peint des thèmes populaires dont évidemment la fête et la bière. Chaque année, le dernier week-end de juin, Oudenaarde organise les fêtes de la bière Adriaen Brouwer. Pendant la balade, il faut absolument déguster la bière brune d'Oudenaarde. Plaquette « Bierbrouwerroute » (plan détaillé, commentaires en flamand). Circuit fléché. Renseignements : office de tourisme des Ardennes flamandes ✆ +32 5 520 76 81, toerisme.vlaamseardennen@oost-vlaanderen.be, office de tourisme d'Oudenaarde : ✆ +32 5 531 72 51, toerisme@oudenaarde.be

THE OUTSIDER
Donkstraat 50 ✆ 0 55 20 70 30
www.outsider.be x info@outsider.be
C'est à seulement 5 min du centre d'Audenarde que se trouve Den Donk, un domaine récréatif de 40 ha. Il est composé d'un étang et au milieu une île déserte. On peut y pratiquer le canoë ou de la planche à voile. Les plus aventuriers pourront aller chercher les sensations sur le parcours de cordes suspendues. Des sentiers originaux se pratiquent sur des poteaux bancals. Une salle d'escalade couverte également pratique quand il pleut. Pour prolonger l'aventure il est possible de passer la nuit au Moerashuis. Ce centre d'hébergement peut accueillir 72 personnes et propose aussi des repas. A moins de dormir à la belle étoile dans les Thuisbuizen : 24 buses en béton. Une forme d'hébergement des plus originales !

Sorties

CAFÉ DE CARILLON
Markt 49 ✆ +32 55 31 14 09
www.carillonoudenaarde.be
Ouvert du mardi au dimanche à partir de 9h. Restauration.
Si la bière fait la réputation de la Belgique à travers le monde, le café est lui aussi un nectar très apprécié. Et nombreux sont les lieux où l'on peut le déguster. Parmi ces lieux très populaires se trouvent les « bruin café » ou « café brun ». Ces cafés traditionnels et anciens possèdent un mobilier en bois qui donnent une atmosphère rustique et conviviale. Mais leur nom ne vient pas du bois… mais des murs brunis par la cigarette que les habitués fument en quantité lors de longues soirées animées. Le Café De Carillon est le plus ancien « café brun » de la ville d'Audenarde. Repérable grâce à sa façade à pignons et briques jaunes, il offre à l'intérieur une décoration hors du temps, mêlant les styles et les couleurs. En plus du café et de la bière dont vous pourrez déguster diverses variétés, l'établissement propose une petite restauration à prix raisonnable. Véritable écrin de chaleur et d'histoire, le Café De Carillon est une étape incontournable pour qui veut goûter à la Flandre authentique !

Emplettes

BRASSERIE ROMAN
Hauwaart 105 ✆ +32 55 45 54 01
www.roman.be – info@roman.be
Visites les samedis de mars à novembre à 10h et à 14h. Groupes en semaine sur rendez-vous. 15 personnes minimum.

LIEFMANS
Aalststraat 200 ✆ +32 3 860 94 00
www.liefmans.be – info@liefmans.be
Visites du lundi au samedi à 10h, 14h et 17h. Groupes de 15 à 35 personnes. Possibilité de se joindre à un groupe. Tarif : 9 €.

Dans les environs

ÉGLISE SAINT-LAURENT
Lijnwaadmarkt 20
ENAME ✆ 055 30 90 40
www.pam-ename.be
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 17h. Samedi et dimanche de 13h à 17h.
L'église Saint-Laurent est le seul et unique édifice du X[e] siècle qui soit encore debout à Ename. Rares sont, dans nos provinces, les églises préromanes qui soient aussi bien conservées. Mais ce qui fait la valeur intrinsèque de l'église Saint-Laurent, c'est son caractère impérial qui visait à renforcer le prestige et l'autorité de son bâtisseur aux confins de l'empire. Une remarquable peinture murale de pur style byzantin du début du XI[e] siècle en est encore le témoin. L'église Saint-Laurent se situe près du musée et de la place du village. Sa silhouette s'impose au cœur du village d'Ename. A l'intérieur, les aspects technologiques liés à la « Fenêtre du Temps » offrent des possibilités insoupçonnées afin d'approfondir la connaissance et de son histoire.

■ **PARC ARCHÉOLOGIQUE PROVINCIAL ENAME** ★★
Sint-Salvatorstraat
ENAME ✆ 050 30 90 40
www.pam-ename.be
Accès libre. Ouvert du mardi au dimanche de 9h30 à 16h30
Vers 974, l'empereur germanique fait construire un poste de défense sur la rive droite de l'Escaut, à Ename. En effet, de l'autre côté du fleuve, le roi de France et son vassal, le Comte de Flandre, convoitent ce territoire. Avec la venue des soldats, le commerce se développe. Mais en 1050, le Comte de Flandre s'empare d'Ename, mettant brusquement fin à cet essor. Sur les ruines, il fonde une abbaye bénédictine afin de restaurer la paix. L'abbaye marquera la vie à Ename pendant plus de 750 ans jusqu'à sa destruction complète par les révolutionnaires français. Il n'en restera plus qu'une carrière. Aujourd'hui, c'est au tour des archéologues d'accomplir un travail de bénédictin sur ce vaste terrain : ils ont dégagé les fondations de l'abbaye et de l'ancienne bourgade portuaire. Grâce à la Fenêtre du Temps, prodige du multimédia, l'enchevêtrement de vieilles pierres s'anime sous vos yeux. Ici commence une promenade virtuelle et ponctuée d'éminentes explications à travers les anciens bâtiments…

RENAIX – RONSE ★

Au cœur des Ardennes flamandes, Renaix est une ville qui ne manque pas d'attraits touristiques et culturels. Un arrêt est presque obligatoire pour découvrir une cité vivante et habitée d'un certain art de vivre. Le must – musée du Textile – replace, au travers des siècles, la ville de Ronse en tant que cité textile. Visitez également la crypte souterraine romane dans l'église Saint-Hermès. Cette petite ville posée sur la frontière linguistique est en outre une base de départ idéale pour les cyclistes et les randonneurs.

■ **OFFICE DE TOURISME DE RENAIX**
De Biesestraat, 2
Hoge Mote ✆ +32 5 523 28 16
www.ontdekronse.be
toerisme@ronse.be
Du 1er mars au 30 septembre ouvert du lundi au vendredi : de 9h à 12h et de 13h à 17h. Samedi, dimanche et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 17h. Du 1er octobre au 30 novembre ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 17h. Samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 17h. Du 1er décembre jusque fin février : du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h à 16h. Samedi, dimanche et jours fériés : fermée. Plusieurs brochures touristiques sont disponibles en français.
Au cœur des Ardennes flamandes, Renaix est une ville qui ne manque pas d'attraits touristiques et culturels. Un arrêt est presque obligatoire pour découvrir une cité vivante et habitée d'un certain art de vivre. Le must – musée du Textile – replace, au travers des siècles, la ville de Ronse en tant que cité textile. Visitez également la crypte souterraine romane dans l'église Saint-Hermès. Cette petite ville posée sur la frontière linguistique est en outre une base de départ idéale pour les cyclistes et les randonneurs.

■ **ART DÉCO** ★
Le centre de Renaix compte beaucoup de maisons Art déco. Ce style fait une place importante au fonctionnel, les ornements et les détails raffinés deviennent superflus. La simplicité épurée est de mise. Les matériaux utilisés sont à la fois coûteux et durables : pierre bleue, métal et bois exotique. Cela n'empêcha cependant pas la construction de splendides demeures, comme celles construites dans l'entre-deux-guerres par les cadres et les riches barons d'entreprises, enrichis grâce au développement de l'industrie textile dans la ville et soucieux de posséder une demeure dans le style alors en vogue. Au cours de cette promenade thématique, vous verrez de véritables bijoux de l'Art déco. Départ : office de tourisme. Promenade Art déco : brochure disponible à l'office de tourisme (2,50 €). Une belle balade architecturale.

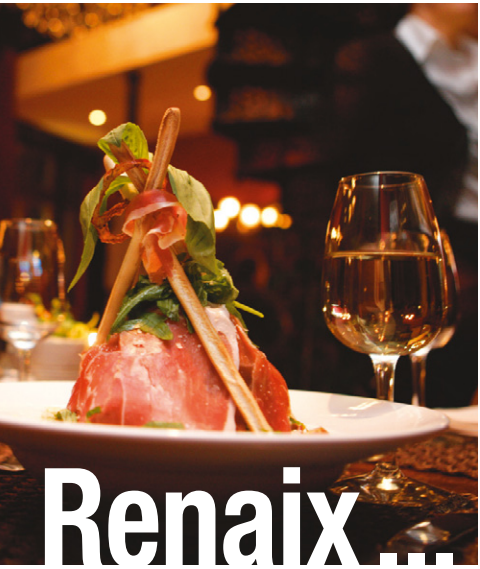
Points d'intérêt

■ **CRYPTE SAINT-HERMÈS**
Kaatsspelplein
♿
Du 1er mars au 30 septembre, ouvert du mardi au dimanche et jours fériés, de 14h à 17h ; du 1er octobre au 30 novembre, ouvert le samedi, dimanche et jours fériés, de 14h à 17h. Fermeture du 1er décembre jusqu'à fin février. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 5 €. Entrée de la crypte : par la rue Saint-Hermes.
La crypte de Renaix datée de 1089, dédiée à saint Hermès, patron des névrosés et des malades mentaux, est remarquable, tant au niveau esthétique qu'archéologique. Typique de l'architecture romane, avec ses trente-deux colonnes, elle est unique et allie de façon harmonieuse l'atmosphère intime aux perspectives étendues. S'y trouvent également une chambre funéraire secrète et un puits relié à des salles de bains destinées aux visiteurs malades. La crypte est certainement l'une des plus belles cathédrales souterraines d'Europe.

■ **LE MUST – MUSÉE DU TEXTILE**
De Biesestraat, 2 ✆ +32 5 523 28 16
musea@ronse.be
Du 1er avril au 30 septembre, ouvert du mardi au dimanche et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 17h. Visites guidées à 10h30 et 15h. Du 1er octobre au 30 novembre, ouvert le samedi, dimanche et jours fériés, de 14h à 17h. Visite guidée à 15h. Fermeture du 1er décembre jusqu'à fin mars. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 2,50 €.
À partir de 1850, la ville de Renaix s'est développée grâce à l'industrie du textile. Le Must, composé de deux bâtiment dans le centre de la ville nous fait revivre cette histoire. Le premier bâtiment – une ancienne usine du XIXe siècle – vous montrera l'évolution technique et économique de l'histoire du textile à Renaix. Dans le second bâtiment, vous découvrirez tout ce que l'industrie du textile a engendré à Renaix : le développement urbain, les grandes collections, l'intérieur du tisserand, l'essor de l'Art nouveau et de l'Art déco, etc.









Renaix...

savourer entre **culture** et **verdure**

Tourisme Ronse-Renaix - De Biesestraat 2 - 9600 Ronse-Renaix
T 0032 55 23 28 16 - toerisme@ronse.be - www.visitronse.be

Le couvert

BOECKHAEGE
Kruisstraat 341 ✆ +32 55 20 95 45
www.boeckhaege.be
info@boeckhaege.be
Ouvert le vendredi et le samedi, à partir de 19h. Le dimanche, à partir de 12h, uniquement sur réservation. Menus de 38 € à 74 €.
Une jolie bâtisse perchée sur les hauteurs, une terrasse avec vue splendide sur les reliefs ardennais, l'entrée en matière est des plus agréables ! Dans l'assiette, l'élégance est également de mise avec des plats joliment mis en valeur. La cuisine est classique, mais résolument gastronomique. Le prix, abordable, pour ce genre de prestations est une invitation au plaisir gustatif. Car, oui, tous les mois, le menu change !

■ **CÔTÉ JARDIN**
Maquisstraat 119
✆ +32 55 61 35 79
www.restaurant-cotejardin.be
info@restaurant-cotejardin.be
Ouvert le dimanche, le lundi et le vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Le samedi midi sur réservation. Menu unique à 40 €. Terrasse.
Installez-vous confortablement dans ce joli restaurant familial. L'été, vous pourrez apprécier une terrasse ombragée pour déguster votre repas, dans un environnement calme. Quelques spécialités pour vous ouvrir l'appétit ? Ris de veau flambés au cognac, crème et foie gras, le cochon de lait, la côte à l'os, etc. La cuisine est raffinée, variée avec de multiples saveurs. Le personnel souriant et le rapport qualité/prix délicieux nous séduisent définitivement.

■ **MAISON D**
Charles Vandendoorenstraat 10
✆ +32 55 60 74 65
www.maison-d.be
info@maison-d.be
Fermé le samedi midi, dimanche soir et lundi. Ouvert de 12h à 13h30 et de 19h à 21h. Menus de 37 € à 59 € (supplément Vins : 26 €). Carte : 60 € environ. Formule du midi : 25 €.
La création est à l'honneur avec des produits du terroir sublimés par une touche de modernité. Une élégance que l'on retrouve avec plaisir dans un intérieur chic et épuré. L'établissement a décidément beaucoup de classe. Bar de ligne mariné, yaourt, chou pointu, raifort... Foie gras d'oie poêlé, cannelloni, cèpes... Canard sauvage, céleri rave, betterave rouge, lentilles... Parcourir la carte est déjà une invitation au plaisir gourmand. Régulièrement modifiés, les menus permettent des visites régulières et toujours aussi délicieuses !

■ **RESTO LA DIFFÉRENCE**
Grote Markt 36
✆ +32 5 533 06 26
www.ladifference.be
info@ladifference.be
Fermé le mercredi et les jeudi et samedi midi. A partir de 12h et à partir de 18h30. Menus, carte et suggestions.
Poussez la porte de la différence, cette jolie brasserie située sur la Grand'Place. Vous pouvez déguster ici une cuisine franco-belge à des prix raisonnables dans un cadre style Art déco, marqué par de superbes hauteurs de plafond. Ne manquez pas d'admirer l'escalier en colimaçon. À la carte, les scampis à la diabolique en entrée sont excellentes, en plat, le waterzooi vous permettra de goûter un plat du pays. L'ambiance y est conviviale et l'atmosphère chaleureuse.

■ **XALER**
Franklin Rooseveltplein 27
✆ +32 55 21 53 17
www.xaler.be
info@xaler.be
Ouvert le jeudi et le vendredi de 12h à 14h et de 19h à 21h ; le samedi de 19h à 21h ; le dimanche de 12h à 14h. Menus de 37 € à 65 € (+ supplément pour accompagnement des vins). Formule du midi : 23 € (uniquement le jeudi et le vendredi). A la carte : entrées 17 €, plats 27 €. Buffet royal de la mer en été et sur réservation : 60 €. Accueil des groupes. Service traiteur pour les fêtes de fin d'année.
Depuis 2013, le dévouement et la passion de Chantal Gabriel et Michel Delchambre ont permis de faire du Xaler une table qui compte dans la région. Tant et si bien d'ailleurs que le restaurant a obtenu pour 2018 la célèbre distinction BIB Gourmand du Michelin ! Rien d'étonnant avec une cuisine de qualité, mêlant les saveurs avec finesse et élégance. A la carte, vous trouverez ainsi un filet de dinde farci aux shiitakés, ou bien des croquettes de volaille accompagnées de mayonnaise truffée, ou bien encore du cabillaud accompagné de chou-fleur et cacahuètes, sans oublier les filets de solettes aux lentilles, crème d'ail et émulsion au chorizo. Cette manière d'associer des plats plutôt classiques à des saveurs vraiment originales est le vrai talent du chef. En été, le restaurant propose son désormais célèbre Buffet Royal de la mer qui ravira les amateurs. En salle, Chantal accueille et sert avec énergie et donne au restaurant son atmosphère chaleureuse et conviviale. Une vraie belle et bonne adresse à ne pas manquer !

Le gîte

■ **HÔTEL REMINGTON**
Joseph Ferrantstraat 10
✆ +32 5 520 61 55 / +32 496 547 769
www.salonsremingtonhotel.be
info@salonsremingtonhotel.be
Chambre simple à partir de 95 € ; chambre double à partir de 140 €. Petit déjeuner inclus. Réceptions et mariages.
L'hôtel Remington est située à deux pas de la gare et du centre-ville. Cette maison de maître transformée en hôtel est doté de 6 chambres tout confort décorées avec goût. La salle de séjour donne sur la terrasse et un joli jardin où le calme règne. Tout est réuni pour passer un séjour des plus agréables. Le petit déjeuner propose un choix varié pour tous les goûts. Pour terminer une belle journée d'été le barbecue est allumé. Accueil courtois et agréable.

Renaix, une ville de fous ?

Les carnavals et les parades sont nombreux en Flandre, mais une fête des Fous, il n'y en a qu'une et c'est à Renaix qu'elle prend place ! On trouve déjà mention de la Fête des Fous ou Bommelsfeesten au XIVe siècle mais ses origines seraient bien plus anciennes encore et seraient liées aux traditionnelles fêtes de Yule célébrées par les peuples nordiques et symbolisant la fin de l'hiver. Mais revenons à nos moutons… ou à nos fous plutôt et à leur fête qui est étroitement liée à l'Épiphanie. La veille de cette célébration religieuse, chaque famille avait l'habitude de faire une fête au cours de laquelle étaient désignés un fou et un roi. Le lundi suivant, tous les fous pouvaient prendre leur revanche en déambulant dans les rues masqués et déguisés et couvrant de reproches et de critiques leurs proches et leurs voisins ! Mais la folie ne s'arrêtait pas là et c'est tout l'ordre établi qui était chamboulé. L'église devenait salle des fêtes, le prêtre un profane, l'homme une femme ! Tout ce petit monde chantait et dansait toute la nuit ; on raconte même que certains utilisaient l'église comme lieu de leurs ébats amoureux ! Pourtant populaire, cette tradition s'essoufflа peu à peu et faillit bien disparaître. Mais c'était sans compter la détermination d'un homme, Ephrem Delmotte, directeur de l'office de tourisme de Renaix, qui décida en 1949 de rassembler toutes les fêtes des fous de la région mais aussi de l'étranger. Depuis lors, la fête suit un programme bien rodé. Le samedi matin, tous les fous se retrouvent au domicile du couple royal désigné pour l'occasion. Le cortège se dirige ensuite vers les remparts de la ville où le roi et la reine de l'année apposent une plaque avec leurs noms, s'inscrivant ainsi dans la longue lignée des « souverains » de la ville. Puis, le couple royal se rend au pied de la statue du fou, place Churchill, pour y déposer une gerbe. Enfin, sur la Grand-Place, le bourgmestre leur remet les clés de la ville : la fête peut commencer ! Le soir, la ville s'anime au rythme d'une parade endiablée et colorée. Des milliers de gens costumés défilent, dansent et chantent. La fête continue avec le salut royal depuis le balcon de l'hôtel de ville. La foule entonne alors la chanson des Fous avant d'admirer le beau feu d'artifice. Le spectacle pyrotechnique marque la prise de la ville par les Fous ! Le dimanche est plus calme car réservé aux enfants. Mais attention la fête ne se termine officiellement que dans la nuit du lundi au mardi, lorsque la foule brûle le fou sur la Grand-Place, marquant ainsi la fin de ce week-end sens dessus dessous et obligeant à revenir à l'ordre établi… jusqu'à l'année suivante bien sûr !

■ **HÔTEL SAINT-SEBASTIEN**
St. Pietersnieuwstraat 36
✆ +32 55 21 38 66
www.st-sebastien.be
frederikvandriessche@skynet.be
4 chambres. Chambre simple à partir de 56 € ; chambre double à partir de 82 € ; chambre triple à partir de 97 €.
Aux portes des collines des Adrennes Flamandes, cet hôtel propose 4 chambres confortables. Restaurant, bar, jardin, terrasse et parking privé sont des atouts non négligeables pour ceux qui recherchent un lieu convivial.

Chambres d'hôtes

■ **HUIS MINNE**
Savooistraat 176
✆ +32 485 20 28 19
www.huisminne.be
info@huisminne.be
6 chambres. Chambre simple 80 € ; chambre double 110 €. Petit déjeuner inclus. Forfaits proposés : forfait gastronomique : 135 €, forfait nostalgique à 155 €, forfait romantique pour 200 €. Vente.
L'ancienne villa Sol Veld (autrefois résidence d'un baron du textile) datant de 1925 a été rénovée durant cinq ans. Le résultat est superbe et la villa et la conciergerie abritent désormais de très belles chambres d'hôtes tout confort. Un atout de taille : l'immense jardin avec la serre, la piscine avec le poolhouse et le sauna. Un endroit idéal pour se relaxer complètement en pleine campagne. La maîtresse de maison est écrivain de livres pour enfants. Plusieurs forfaits vous invitent à la détente, au repos et à un doux moment en amoureux. Une bien belle adresse pour s'évader du quotidien.

Sorties

■ **LE TEMPS PERDU**
Sint Martensstraat 7 ✆ +32 498 63 09 22
www.letempsperdu.be
info@letempsperdu.be
Ouvert du mardi au vendredi de 12h à 17h30 ; le samedi de 15h à 22h. Brunch certains dimanches de 10h à 12h. Il est préférable d'appeler ou de consulter la page Facebook pour connaître les dates et réserver. Brunch : 25 €. Terrasse. Boutique.
Après une belle promenade à travers Renaix et sa région, que diriez-vous d'une pause gourmande dans un petit salon de thé au doux charme suranné ? Au Temps Perdu, on retrouve la nostalgie des vrais « eetcafé » flamands, c'est-à-dire des lieux où l'on peut boire mais aussi savourer de bons petits plats sans casser sa tirelire ! La décoration utilise joliment les codes vintage et la vaisselle en porcelaine donne une élégance supplémentaire aux produits proposés. Le midi, vous pouvez vous régaler de tartes ou soupes maison, toujours accompagnées de crudités ou petits légumes. Et l'après-midi, vous pouvez succomber sans retenue aux douceurs sucrées et maison proposées. Et bien sûr pour les accompagner, rien de tel que le délicieux chocolat chaud servi avec le topping de votre choix ! Une adresse gourmande et jolie pour les amateurs de salons de thé originaux !

ZOTTEGEM

Zottegem dont le nom signifie le « patelin des sots », est le fief de la famille d'Egmont dont on peut voir le château. Celui-ci date du XII[e] siècle et a été restauré au XIX[e] siècle puis agrandi au XX[e] siècle. Le comte Lamoral d'Egmont est présent partout à Zottegem. D'ailleurs, la ville s'est offerte deux statues le représentant. La crypte où il est enterré avec son épouse est ouverte à la visite. Située dans le sud-ouest de la Flandre orientale, c'est une ville qui offre aux touristes de nombreuses possibilités. Nommée « la porte des Ardennes flamandes », elle ouvre la voie vers la belle région de Zwalm. Le centre de Zottegem est très vivant, il a d'ailleurs toujours joué un rôle primordial dans l'économie de la région. Chaque mardi prend place un charmant marché. La porte des Ardennes flamandes est une destination idéale pour l'amateur de la nature et le sportif. Zottegem était une ville riche et les beaux châteaux témoignent de cette richesse. Si vous aimez la culture, Zottegem a quelques agréables surprises pour vous. Citons, par exemple, le château de Leeuwergem qui est entouré par des pièces d'eau et quelques églises magnifiques, comme celle de Zottegem avec un carillon de quarante-huit cloches et le chœur carolingien de l'église Saint-Martain à Velzeke. Pour ceux qui ont plutôt l'âme romantique, le domaine Breivelde est exceptionnel. Son jardin du XIX[e] siècle et son *arboretum* offrent un spectacle grandiose. Si vous préférez l'architecture, regardez bien les fermes monumentales et les maisons de maître. N'oubliez pas les différents monuments comme l'ancienne brasserie « De Klok » et l'ancienne usine de textile « Sanitary ». Visitez également le musée du Folklore présentant les coutumes et traditions anciennes. Le musée provincial d'Archéologie de la Flandre orientale du sud, remarquable vous emmène depuis la préhistoire jusqu'au Moyen Âge, en passant par l'époque gallo-romaine.

■ **OFFICE DE TOURISME DE ZOTTEGEM**
City Hall
Markt 1 ✆ +32 9 364 64 64
www.toerismevlaamseardennen.be
toerisme@zottegem.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h. Du 1[er] mai au 15 septembre, ouvert également les samedis de 10h à 12h et de 13h à 15h, et les dimanches de 9h à 13h.
L'office de tourisme, passage obligé, est un puits de culture nécessaire avant d'entamer votre séjour. L'offre proposée est intéressante et couvre un secteur large autour de Zottegem. N'hésitez-pas à visiter le site Internet qui présente aussi quelques informations en français. Enfin, prenez déjà les renseignements et vos disponibilités pour la prochaine édition du très réputé festival Rock Zottegem !

Points d'intérêt

■ **CHÂTEAU DU COMTE D'EGMONT**
Bibliothèque de la ville
Kasteel Van Egmont ✆ +32 9 364 64 11
www.zottegem.be – info@zottegem.be
Ouvert le lundi de 14h à 20h ; le mardi de 9h à 12h ; le mercredi de 9h à 19h ; le jeudi de 9h à 12h et de 14h à 19h ; le vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h ; le samedi de 9h à 12h et de 13h à 16h.
Le comte d'Egmont est un personnage omniprésent dans la ville : il a deux statues à son effigie, le château porte son nom et deux tableaux le représentent. Vous pouvez également visiter la crypte de Notre-Dame-de-l'Assomption où il fut enterré avec son épouse. Mais qui fut cet Egmont pour susciter autant d'intérêt ? Il s'agissait du seigneur de Zottegem. Sa famille possédait Zottegem depuis le XVI[e] siècle. Ce comte, nommé Lamoral, passa à la postérité lorsqu'il fut décapité en 1658 sur la grand-place de Bruxelles avec le comte de Hornes afin de briser la résistance du pouvoir espagnol. Aujourd'hui le château du comte abrite la bibliothèque de la ville. N'hésitez donc pas à aller y faire un tour pour vous imprégner des lieux et de leur histoire. Aux beaux jours, il fait également bon se poser ou déambuler dans le parc du château.

■ **LE MUSÉE DU FOLKLORE**
Grotenbergestraat, 162
✆ +32 9 345 77 73
www.toerismevlaamseardennen.be
folklore@zottegem.be
Ouvert le lundi et du mercredi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h. De Pâques à fin septembre, ouvert également tous les 1ers et 3es dimanches du mois de 15h à 18h. Accueil enfants.
N'hésitez pas à franchir la porte de ce petit musée, proche du centre-ville, installé dans l'ancien presbytère daté de 1871. Vous effectuerez à travers 8 salles un voyage dans le temps. Vous découvrirez une cuisine très bien équipée du XIX[e] siècle, un pub reconstitué, une chambre meublée de mobiliers et d'objets religieux mais également l'histoire du gant, collection unique qui montre l'importance de cette industrie artisanale du sud de l'Ontario entre 1860 et 1950 (nous quittons donc l'Europe !) ; un bel ensemble d'objets du quotidien, de meubles anciens, d'ustensiles de cuisine et la chambre du comte Lamoral d'Egmont, décapité au XVII[e] siècle à Bruxelles. Vous en sortirez dépaysés avec une petite idée de ce qu'était la vie quotidienne autrefois ! Le musée est particulièrement adapté aux visites avec les enfants et des animations ludiques leur sont proposées. Et pour parfaire cette visite, rien de tel qu'une promenade dans le parc du château du comte bien sûr !

■ **MUSÉE PROVINCIAL D'ARCHÉOLOGIE (PAM)**
Paddestraat, 7
Velzeke
✆ +32 9 360 67 16
www.pam-velzeke.be
pamzov@oost-vlaanderen.be
♿
Fermé du 22 décembre au 4 janvier. Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 17h ; le week-end de 13h à 17h. Ouvert les jours fériés (sauf lundi) de 13h à 17h. Gratuit jusqu'à 12 ans. Adulte : 2,50 €. Tarif famille (1 ou 2 adultes avec des enfants de moins de 16 ans : 3,75 €. Tarif réduit (étudiants, seniors, groupes de 15 personnes) : 1,25 €.

Accueil enfants. Visite guidée (35 € pour groupes scolaires ; 50 € pour groupes adultes). Animations.
Ce musée présente les multiples facettes de l'évolution climatologique et historique de la région, de la Préhistoire jusqu'à l'époque mérovingienne. Les pièces sont classées chronologiquement et par habitat. Une exposition permanente avec un grand nombre de découvertes raconte l'histoire de la vie quotidienne de nos ancêtres. Ainsi pouvez-vous y rencontrer les chasseurs de l'âge de pierre et entendre l'histoire des premiers agriculteurs et métallurgistes. Preuve est faite que, pendant la période romaine, Velzeke était une agglomération florissante, carrefour de deux importantes voies de communication. De nombreuses découvertes archéologiques des cimetières mérovingiens vous entraînent au début du Moyen Âge. Particulièrement adapté aux enfants, ce musée propose de nombreuses activités ludiques mêlant costumes, fêtes et recréations de grands moments de l'histoire de la commune !

Le couvert

DOMAINE ET PARC VAN BREIVELDE
Parkstraat 1
✆ +32 486 63 81 04 / +32 9 364 64 64
www.kasteelvanbreivelde.be
info@kasteelvanbreivelde.be
Fermé du 25 juin au 13 juillet 2018 et 24 septembre au 29 octobre 2018. Ouvert le jeudi et le dimanche le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Menus de 29 € à 65 €. Carte : 35 € environ. Menu enfant : 23 €. Plat du jour : 13 €. Brunch : 59€. American Express, Diners Club. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse.
Le Domaine Breivelde est un véritable oasis de nature offrant à son château un écrin romantique à nul autre pareil. Et c'est dans ce château que les sœurs Van de Maele font vivre une charmante brasserie-restaurant : le Kasteel van Breivelde. La cuisine proposée y est raffinée mais sans excès. Les assiettes sont superbement dressées et donnent envie de déguster sans attendre les délicieux plats du chef. Les menus se déclinent selon les saisons, garantissant fraîcheur et qualité. Si les pièces de viandes et de poissons sont savamment travaillées, le restaurant propose aussi un menu végétarien ! L'après-midi, le restaurant se transforme en salon de thé et le week-end le brunch s'invite. Aux beaux jours, succombez donc aux tentations sucrées et installez-vous en terrasse pour profiter du super panorama. Le Kasteel van Breivelde est aussi le lieu idéal pour organiser vos plus beaux événements !

IN DEN GROENEN HOND
Anciennement Bistrot Alain
Leopold-III straat, 1 ✆ +32 9 360 12 94
indengroenenhond.be
info@indengroenenhond.be
Ouvert du vendredi au mardi de 12h à 13h30 et de 18h à 21h. Menus de 44 € à 72 €. Carte : 50 € environ. Menu de fête (boissons et alcools compris) : 138€. Accueil des groupes. Terrasse.
Le nom a changé mais pas la qualité ! Alors que les adeptes du bistrot Alain se rassurent, In den Groenen Hond est une table gastronomique qui ravira toutes les papilles. Rien d'étonnant d'ailleurs puisqu'aux commandes, on retrouve Sandy Collewet...de la famille de l'ancien propriétaire Alain Collewet bien sûr ! Elle s'est ici associée à Yves De Clercq pour offrir une cuisine élégante et savoureuse. Côté décor, on ne change pas. L'intérieur du moulin dans lequel le restaurant a élu domicile, offre un parfait équilibre entre le respect du passé et les atouts d'une architecture moderne. L'entrée est impressionnante : sous des dalles de verre, l'écume d'un ruisseau embrasse les roues à aube du moulin. De plus les éléments originaux tels que les pierres à moulin, ont trouvé leur place à l'intérieur tandis qu'une roue imposante supporte le plafond. Côté carte, les plats traditionnels sont retravaillés avec talent et mélangés aux saveurs les plus étonnantes. Si vous ne savez que choisir, laissez-vous tenter par un menu dégustation qui vous offre une vraie découverte culinaire et un bel accord mets/vins. Une adresse connue et reconnue qui n'a de cesse de surprendre !

DE KLEINE PRINS
Stationstraat, 33 ✆ +32 9 361 35 02
www.dekleineprins.net
info@dekleineprins.net
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Menu unique à 50 € (70€ avec l'accompagnement des vins).
Ne vous laissez pas abuser par la devanture assez banale du restaurant De Kleine Prins...car à l'intérieur se cache une salle accueillante et joliment décorée et surtout une superbe terrasse à l'italienne au calme bien agréable non loin des tumultes de la ville. A la carte, les plats d'apparence simple laissent pourtant deviner d'étonnantes saveurs et ravissent les gourmands. Travaillant aussi bien les viandes que les poissons, le chef revisite les classiques à sa mode, comme avec ses langoustines et leur émulsion vanille ou bien encore sa terrine d'oie maison accompagnée d'amandes, d'abricots et de dattes. On l'aura compris, le chef aime les mélanges sucré-salé ! L'autre point fort du restaurant est sans conteste sa carte des vins. N'hésitez donc pas à vous laisser guider par la maison qui propose d'excellents accords mets/vins. Une bonne adresse qui ne paye pas de mine !

POESKAFFEE
Heldenlaan 25 ✆ +3293610761
poeskaffeezottegem.be
Ouvert le lundi de 11h30 à 20h ; le mardi de 10h à 14h ; le vendredi et le samedi de 11h30 à 21h30 ; de 11h30 à 21h. Carte : 25 € environ. American Express, Diners Club.
En plein cœur de la bouillonnante Heldenlaan, Philip et Tania vous accueillent dans leur charmant restaurant le Poeskaffee. La décoration y est élégante et sans prétention et l'atmosphère conviviale. Côté cuisine, les crevettes se déclinent sous toutes les formes et sont accompagnées de diverses sauces et épices… parfois très relevées ! Avis aux amateurs. Le chef propose également de très bons plats de pâtes et des salades copieuses. Pour les amateurs, les moules-frites sont aussi à la carte. Une cuisine simple donc mais très joliment présentée. Le Poeskaffee fait aussi salon de thé et propose des gâteaux à tomber comme l'appelstrüdel ou le sabayon ! Une adresse sympathique !

■ **TWO COOKS**
Paddestraat 5
Velzeke
✆ **+32 9 328 85 69**
www.twocooks.be
info@twocooks.be
Fermé du 10 au 12 avril 2018, du 17 juillet au 1er août 2018 et le 26 décembre 2018. Fermé le samedi midi, le dimanche et le lundi. Menus de 44 € à 87 € (selon nombre de plats et accompagnement des vins). Carte : 50 € environ. Formule du midi : 30 € (42€ avec vins). Accueil des groupes. Service traiteur (carte consultable sur le site du restaurant).
Comme son nom l'indique, ce désormais célèbre restaurant de la région est tenu par deux amis et chefs au talent incontesté. En cuisine, Günther Taelman et Olivier Jolie font des merveilles ! Dans des assiettes superbement dressées, les chefs proposent des plats concoctés à partir de produits frais et de saisons. Les légumes sont très présents et associés aux mets les plus savoureux comme ce veau accompagné de céleri, chou-rave et cornichons maison ; ou bien cette sériole couronnée (un délicieux poisson) accompagnée de chou-mizuna (une spécialité japonaise), de radis et de wasabi. Ce mélange de saveurs détonne et ravira les gourmands curieux. Côté fromages, c'est un célèbre affineur belge, Michel Van Tricht, qui réalise une sélection de qualité. Le restaurant propose également une très belle carte des vins et propose tous ses menus avec un choix de vins adaptés pour faire ressortir le meilleur des saveurs. En salle, la décoration est à l'image des assiettes qui y sont servies : sobre et élégante. Une très belle adresse dont la réputation n'est plus à faire… alors mieux vaut réserver pour être sûr de pouvoir goûter à la cuisine de ses deux chefs !

Loisirs

◗ **Circuit pédestre « Waterkersgrachten »**
11 km. Point de départ : l'église de Roborst (Zwalm). A voir : les champs de cresson de fontaine, des moulins à eau, le musée archéologique de Velzeke, des vues panoramiques, le Paddestraat : route pavée très connue du Tour des Flandres et de charmantes tavernes. Possibilité d'achat de cresson de fontaine bio chez « Cressana », un des rares cultivateurs de cresson de fontaine en Flandres. Le cresson est non seulement un légume avec beaucoup de goût mais aussi une plante médicinale. Adresse : Borstekouterstraat 66, Roborst (Zwalm), www.cressana.com, ouvert le samedi de 9h à 12h30. Plaquette « Waterkersgrachtenroute » (plan détaillé, commentaires en flamand). Circuit fléché. Renseignements : office de tourisme des Ardennes flamandes tél. +32 55 20 76 81, toerisme.vlaamseardennen@oost-vlaanderen.be, office de tourisme de Zottegem : +32 9 364 64 64, toerisme@zottegem.be. // Ou rendez-vous sur le site de randonnées www.routeyou.com

LE WESTHŒK

Le coin de l'Ouest… voilà comment pourrait se traduire le Westhoek. Rien d'étonnant à cela, puisqu'il s'agit de la partie la plus à l'Ouest de la Belgique ! Mais le Westhoek n'est pas un coin comme les autres. C'est une région à l'exceptionnelle richesse et possédant des liens étroits avec la France. En effet, il s'agit d'une région transfrontalière regroupant une zone française et une zone belge. Au cours des siècles et au gré des annexions et des traités, la région passa successivement sous contrôle français puis hollandais, avant de se fixer telle qu'elle est aujourd'hui. Cette histoire commune explique pourquoi le flamand fut si longtemps parlé côté français (beaucoup de communes de la région portent encore des noms flamands !) et pourquoi aujourd'hui encore les habitants du Westhoek belge maîtrisent le français ! On l'aura compris, la frontière entre les deux pays est quasi invisible. Ses habitants la surnomment d'ailleurs « De Schreve », « le trait de plume » … poétique, non ?
En Belgique, le Westhoek s'étend de l'arrière-pays côtier aux frontières de la Vallée de la Lys. C'est ce qui permet cette incroyable alternance de paysages. En quelques kilomètres, le visiteur passe de vallées verdoyantes à de jolies collines sur les versants desquelles des vignes ont été plantées, avant de découvrir des étendues de sable à perte de vue. D'ailleurs Westhoek désigne également le nom d'une réserve naturelle sablonneuse de plus de 340ha que certains surnomment « le Sahara des Flandres ». Sans cesse changeant, ce paysage dunaire est un enchantement pour les yeux.
Mais le Westhoek est aussi et surtout une terre d'histoire. La Première Guerre Mondiale y a laissé des traces indélébiles. Nombreux sont les sites de mémoire à retracer cette sombre page de l'histoire. Pour le centenaire de la Grande Guerre, la région a mis en place de nombreux événements commémoratifs qui ne manqueront pas d'émouvoir les visiteurs.
Les possibilités pour découvrir cette région sont nombreuses : vélo, bateau, randonnée, vespa ou même hélicoptère… le visiteur a l'embarras du choix. Mais une chose est sûre, la consultation du site www.toerismewesthoek.be est indispensable. Traduit en français, c'est une mine d'informations tant en matière d'offres touristiques, qu'en matière de logement et d'hébergement.
Pour connaître les événements liés au centenaire de la Grande Guerre, rendez-vous sur http://centenaire.org/fr/belgique.
Bonne découverte !

DIXMUDE – DIKSMUIDE ★

Le visiteur ne manquera pas de se demander d'où vient ce nom aux consonances étonnantes. Pour en trouver l'origine, il faut remonter au IX[e] siècle. À cette époque, une colonie appartenant au peuple germanique des Frisons y est installée. Et cette colonie se nommait Dicasmutha, l'ancienne Dixmude ! Avec la proximité de l'Yser et de ses canaux, l'endroit est stratégique et donc objet de convoitise depuis des siècles. Mais cela n'empêche pas la ville de se développer et de connaître une grande renommée, d'abord grâce à l'industrie textile à laquelle elle contribue, notamment grâce à sa production de lin ; ensuite et surtout grâce à sa production de produits laitiers et surtout de beurre. Malgré les aléas des guerres opposant la France, les Pays-Bas, l'Espagne et l'Autriche, la ville tient bon. Mais la Première Guerre mondiale la transformera en champ de ruines. Dixmude restera célèbre dans l'histoire pour avoir été la ville où, en octobre 1914, les troupes françaises et belges réussir à mettre un frein à l'expansion allemande, mais au prix de milliers de vies et de la destruction totale de la ville. Les Allemands avaient certes été freinés, mais ils capturèrent malgré tout la ville (ou du moins ce qu'il en restait) en novembre 1914. Après l'Armistice, les habitants décidèrent de la reconstruire à l'identique. L'hôtel de ville néogothique, l'église Saint-Nicolas (dont l'originale datait du XIV[e] siècle !) et le béguinage du XIII[e] siècle, furent ainsi fidèlement reconstruits, redonnant à Dixmude son charme d'antan.

OFFICE DE TOURISME DE DIXMUDE
Grote Markt 6 ✆ +32 51 79 30 50
www.bezoekdiksmuide.be
Du 1[er] avril au 30 septembre, ouvert tous les jours de 9h à 17h. Du 1[er] octobre au 31 mars, ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h et de 13h à 16h.
C'est dans le très bel hôtel de ville néogothique que l'Office de Tourisme de Dixmude a pris ses quartiers. Il propose beaucoup d'informations sur la ville et des brochures sur son histoire et son patrimoine. Vous pourrez également obtenir des informations sur les possibilités de balades à pied, à vélo ou en bateau. A ne pas manquer, le centre interactif au sous-sol qui permet de découvrir la ville de manière ludique. Enfin sachez que l'Office propose une promenade patrimoniale à travers la ville. Cette balade vous emmènera du béguinage au marché aux poissons, du parc communal à l'ancienne poste ; vous longerez également le canal et découvrirez les richesses architecturales de la Grand Place. Le circuit est fléché et permet de se repérer aisément. Le site Internet de la ville propose aussi un joli panel des activités, des restaurants et des logements à privilégier.



Points d'intérêt

BÉGUINAGE
Begijnhof 2 ✆ +32 51 50 03 19
www.bezoekdiksmuide.be
toerisme@diksmuide.be
Le béguinage originel date du XIII[e] siècle et il s'agit de l'unique béguinage de tout le Westhoek. Détruit pendant la guerre de 14-18, il fut ensuite reconstruit, mais les dernières béguines n'y sont jamais revenues. Le rôle social du béguinage a toutefois été conservé : dans un premier temps, il servit de maison de repos et actuellement, il accueille des handicapés mentaux adultes. Bien que minuscule, il est de toute beauté après sa récente rénovation, avec les habituelles maisonnettes blanches précédées d'une courette et d'un mur. A l'extrémité de la pelouse centrale, la petite église romane, toute simple, appelle à la sérénité.

LE BOYAU DE LA MORT
Ijzerdijk 65
Dodengang ✆ +32 51 50 53 44
www.bezoekdiksmuide.be
toerisme@diksmuide.be
Du 1[er] avril au 15 novembre : ouvert tous les jours de 10h à 18h (dernière visite 17h30).Du 16 novembre au 31 mars : Ouvert les mardis et jeudis de 9h30 à 16h (dernière visite 15h30).Prix d'entrée : 4 €. Gratuit pour les enfants jusqu'à 8 ans.
Ce lieu est l'unique réseau de tranchées belges datant de la Première Guerre mondiale à avoir été ainsi conservé. Cet enchevêtrement d'abris, de tranchées et de murs de protection est long d'un kilomètre. Il s'agissait de l'une des positions les plus dangereuses de l'armée belge. En effet, un bunker allemand se trouvait 50 mètres plus loin. L'armée belge y fut ainsi l'objet de tirs nourris et continus de la part de l'armée allemande pendant toute la durée de la guerre. Ce réseau de tranchées fut très vite rebaptisé « le boyau de la mort » du fait du nombre de soldats belges tombés durant les attaques ennemies. Le site a été entièrement rénové et propose un très beau centre pour visiteurs avec de nombreuses photos, cartes, vidéos et objets. L'intérêt de ce centre est qu'il donne à voir la vie des soldats durant la guerre et ce, qu'ils soient alliés ou ennemis. De nombreuses expositions permettent également de suivre les destins individuels de ces hommes qui ont donné leur vie pour leur pays. Un lieu de mémoire incontournable.

CIMETIÈRE MILITAIRE ALLEMAND DE VLADSLO
Houtlandstraat 3 ✆ +32 51 79 30 50
www.bezoekdiksmuide.be
toerisme@diksmuide.be
A 8 km à l'est de Dixmude.
Ouvert tous les jours. Entrée gratuite.
25 645 soldats allemands reposent dans ce cimetière militaire. Parmi ces soldats se trouvent Peter Kollwitz, un jeune conscrit volontaire, tombé à l'âge de 17 ans en octobre 1914. Sa mère, l'artiste allemande Käthe Kollwitz, fut si bouleversée par la mort de son fils qu'elle créa deux statues les représentant elle et son époux pleurant leur fils bien-aimé. Il lui fallut du temps pour réaliser cette œuvre si personnelle et ce n'est qu'en 1932 qu'elle fut pour la première fois exposée au cimetière militaire de Roggeveld, près de Dixmude ; cimetière qui fut ensuite déplacé en 1957 à Vladslo, tout comme l'œuvre de Käthe Kollwitz. Cette œuvre, intitulée « Parents en deuil » est devenue au fil du temps le symbole de la souffrance populaire face à la guerre et du déchirement des familles face à la perte. Une œuvre bouleversante d'une artiste engagée. Les visiteurs intéressés pourront trouver à l'Office de Tourisme des informations sur le destin exceptionnel de cette femme hors du commun.

RÉSERVE NATURELLE DU BLANKAART
Kasteel De Blankaart
Iepersteenweg 56 ✆ +32 51 54 59 48
www.west-vlaanderen.be
blankaart@west-vlaanderen.be
Le centre des visiteurs est ouvert tous les jours de 13h30 à 16h30.D'avril à octobre de 13h30 à 17h30. En juillet et août de 11h à 18h30. Ouvert y compris les jours fériés.
La réserve naturelle du Blankaart est située à proximité du village de Woumen. L'étang du Blankaart résulte de l'action de l'homme, qui creusait ici le sol afin d'en extraire la tourbe pour se chauffer. Le domaine commence dès la route par le parc du château, jolie bâtisse de brique et pierre blanche. Le centre des visiteurs se situe dans le château. C'est une mine d'informations sur la faune et la flore présentes dans la réserve. Le parc descend vers l'eau d'abord cernée par les arbres, bientôt ourlée d'une épaisseur de roseaux. On y observe les hérons cendrés, les hérons pourprés et les canards siffleurs qui passent ici l'hiver. Avec un peu de chance, vous verrez le busard des roseaux plonger dans la roselière pour capturer une proie. Le centre propose des visites guidées à l'aube ou pendant la nuit, et même à bord d'un « bateau chuchoteur » pour pouvoir observer les différentes espèces d'oiseau sans les effrayer !

TOUR DE L'YSER ★★★
IJzerdijk 49 ✆ +32 5 150 02 86
www.ijzertoren.org
info@ijzertoren.org
Fermé du 1[er] au 2 janvier et du 9 au 29 janvier. Les 24, 25, 26 et 31 décembre. Ouvert tous les jours de janvier à mars et d'octobre à décembre de 9h à 17h en semaine et de 10h à 17h le week-end. D'avril à septembre de 9h à 18h en semaine et de 10h à 18h le week-end. Dernier billet : 1 heure avant la fermeture. Gratuit jusqu'à 7 ans. Adulte : 8 €. Enfant (de 7 à 17 ans) : 2,50 €. Groupe (20 personnes) : 6 €.
Voici un musée et un mémorial pas comme les autres. La toute première tour de l'Yser fut construite dans les années trente en hommage aux soldats flamands morts sur le front de l'Yser entre 1914 et 1918. Durant la Seconde Guerre mondiale, de nombreuses cérémonies flamandes et allemandes y furent organisées. Mais une explosion détruisit la tour en 1946. Des opposants à l'émancipation flamande en seraient à l'origine. Il fallut alors tout reconstruire. La première pierre fut posée en 1952, la nouvelle crypte fut inaugurée en 1958 et la tour en 1965. Tel le phénix renaissant de ses cendres, la tour

À la découverte des villages de charme

Fier de son patrimoine, le Pays de Flandre a développé en 2009 le réseau « Village Patrimoine » dont la mission principale est d'assurer la préservation et la valorisation du patrimoine bâti. Chaque village du réseau propose un circuit d'interprétation de son patrimoine accompagné de brochures et dépliants spécifiques. Soutenu en 2012 par le programme européen « Westhoek sans frontières », ce réseau devient transfrontalier et le Westhoek belge se dote alors d'un réseau équivalent appelé « Charmant Dorp » (« Villages de Charme »). Au total, ce sont 35 villages qui sont à explorer des deux côtés de la frontière. L'originalité de ce réseau réside aussi dans l'implication des « guides villageois », ces habitants bénévoles qui ont décidé de partager avec les visiteurs leur passion pour leur village.
En Belgique, vous pourrez ainsi découvrir 15 villages pittoresques en empruntant l'un des nombreux sentiers de randonnée ou pourquoi pas en empruntant les pistes cyclables de la région. Au programme : Alveringem et ses fermes artisanales, Beauvoorde et son beau château du XIXème, Dranouter et son festival folk, Kemmel et son marché aux puces (le plus grand de Flandres Occidentale), Lampernisse et ses 21 habitants (c'est le plus petit village de Flandre !), Leisele et son presbytère du XVIIIème, Oostvleteren et son église Saint-Aimé, Reningelst et ses brasseries, Roesbrugge-Haringe et ses contrebandiers (des personnages de fêtes populaires, rassurez-vous !), Sint-Jacobskapelle et ses polders, Stuivekenskerke et sa réserve naturelle de Viconia Kleiputten, Watou et son festival des arts, Werken et ses trésors archéologiques, Westouter et son téléphérique au-dessus des vignes et enfin Wijtschate et son « pool of peace » (un cratère datant de la guerre).
Vous l'aurez compris, le Westhoek n'a pas fini de vous surprendre.
[Renseignements complémentaires : www.toerismewesthoek.be]

de l'Yser est le symbole parfait de la paix victorieuse. La Porte de la Paix, par laquelle on entre dans la tour, a d'ailleurs été construite avec des vestiges de la tour précédente. Haute de 84 mètres et de 22 étages, elle offre un panorama exceptionnel sur les anciens champs de bataille et sur tout le Westhoek. C'est aussi un musée retraçant la vie des soldats allemands et belges sur le front de l'Yser. Les espaces d'expositions s'appuient sur des lettres, mémoires et témoignages de soldats. Enfin, la tour possède une crypte où sont notamment enterrés les frères Van Raemdonck, deux jeunes hommes morts au front quasiment dans les bras l'un de l'autre et devenus depuis lors des symboles de l'amour fraternel et du sacrifice de la jeunesse d'Europe. Un mémorial très beau et très émouvant.

■ **CENTRE TOURISTIQUE JULES DESTROOPER**
Gravestraat 5
LO ✆ +32 5 828 09 33
www.jules-destrooper.com
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30. 5 €/adulte – 3 €/enfant de moins de 12 ans – gratuit pour les moins de 6 ans – 35 € en supplément pour une visite guidée.
« Et si le bonheur était dans un petit biscuit ? » Toute l'histoire de la biscuiterie Jules Destrooper se trouve racontée en détail dans ce beau centre touristique. Plus de 125 années sont ici retracées, avec la mise en scène des différents procédés de fabrication de ces biscuits renommés et plusieurs fois primés ! Une partie du centre est également consacré à la Première Guerre mondiale et à la vie pendant cette sombre période. Pour la petite anecdote, le centre nous apprend que le fils du fondateur de la biscuiterie fut réformé pour cause de maladie et fut donc contraint de rentrer chez lui à Lo. Mais les matières premières venant à manquer, l'entreprise familiale était fermée pendant cette période. Le jeune fils eut alors l'idée d'imprimer et de vendre des cartes postales ! Ces dernières montraient des paysages de la région ainsi que des scènes de guerre typiques. Elles devinrent objets de collection pour les soldats qui les envoyaient à leurs familles pour donner des nouvelles. La collection contient plus de 150 cartes postales différentes ! Et avant de partir, n'oubliez pas de passer par la boutique pour acheter quelques-uns de ces célèbres gâteaux !

Le couvert

■ **NOTARISHUYS**
Koning Albertstraat 39 ✆ +32 5 150 03 35
www.notarishuys.be
info@notarishuys.be
Mardi, jeudi, vendredi et samedi le midi et le soir. Mercredi midi uniquement. Fermé le dimanche, le lundi et le mercredi soir. Formule déjeuner : 18 €. Menu : 59 €. Prix moyen à la carte : 35 €.
Cette magnifique ancienne maison notariale, comme son nom l'indique, rénovée avec bonheur, est tenue par un jeune couple de passionnés, Bert Boussenaere et Jessica Seys. Leur credo ? Aucun compromis sur la qualité des produits. Ici vous ne trouverez que des produits frais et régionaux. C'est pourquoi la carte se modifie au fil des semaines, selon le marché. Tout est donc fait maison et à la perfection ! C'est un régal pour les papilles, l'hiver au coin de la cheminée ou à l'abri d'un hêtre pourpre l'été en terrasse. Au menu, vous pourrez ainsi découvrir des saveurs étonnantes comme les moules au gingembre et citron vert ou le merlu au jus d'oursin. Et pourquoi ne pas vous laisser tenter par le pigeon de Steenvoorde à la bordelaise ? Vous ne serez pas déçu ! Une belle adresse, où la devise des propriétaires « une cuisine gastronomique à des prix abordables » est entièrement respectée !

■ **DE PASTORIE**
Kaaskerkestraat 105
✆ +32 51 50 50 39
www.pastorie-diksmuide.be
info@pastorie-diksmuide.be
Ouvert du mardi au jeudi le midi ; le vendredi et le samedi le midi et le soir. Du mardi au samedi, salon de thé l'après-midi jusqu'à 18h. Menus de 37 € à 70 €. Carte : 35 € environ. Plat du jour : 13 €. Jardin. Terrasse.
Voilà 18 ans que Jeroen et Eline sont les heureux propriétaires du presbytère, *de pastorie* en flamand. La jolie maison de briques rouges, qui accueillait donc autrefois le pasteur, est aujourd'hui un charmant petit restaurant. Aux beaux jours, il n'y a rien de plus agréable que de manger à l'ombre des tonnelles du jardin intérieur. Dans ce cadre sympathique et chaleureux, vous pourrez déguster une cuisine traditionnelle savoureuse. Au menu, des incontournables comme les croquettes garnies, les crevettes ou bien encore la terrine maison au foie gras. Le chef propose aussi d'excellents plats de viandes comme l'agneau accompagné de sa ratatouille ou le steak tartare accompagné de frites et mayonnaise maison bien sûr ! Les assiettes sont joliment présentées et donnent envie de savourer sans attendre cette cuisine authentique. Une adresse très appréciée !

■ **DE VREDE**
Grote Markt 35
✆ +32 5 150 00 38
www.hoteldevrede.be
de.vrede@skynet.be
Ouvert le lundi, le mardi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Tous les après-midi de 14h à 17h, le restaurant fait salon de thé. Carte : 35 € environ. American Express, Diners Club. Jardin. Terrasse.
Sur la Grand-Place de Dixmude, l'Hôtel-Restaurant De Vrede est immanquable. Avec son imposante façade à pignons, dans la plus pure tradition flamande, la bâtisse impressionne. A l'intérieur, une décoration élégante qui mélange simplicité et design. Au menu, des plats variés mais de qualité, avec des incontournables de la gastronomie flamande évidemment. L'après-midi, le restaurant se transforme en salon de thé et propose des gaufres et autres douceurs sucrées de la région. Une bonne adresse idéalement située au cœur de la ville.

■ **WATER EN VUUR**
A proximité de la Tour d'Yser.
IJzerdijk 48
✆ +32 51 511 511
waterenvuur.be
info@waterenvuur.be
Ouvert le vendredi soir ; le week-end le midi et le soir. Du lundi au jeudi pour les groupes de plus de 15 personnes et sur réservation. Carte : 25 € environ. Accueil des groupes. Terrasse.
Water en Vuur… l'eau et le feu… tout un programme ! C'est dans le décor étonnant d'une péniche que le restaurant Water en Vuur a posé ses valises. A quelques pas de la Tour d'Yser, voilà un lieu idéalement situé pour une pause gourmande où les amateurs apprécieront les nombreux plats de poissons et surtout les crevettes ! Les végétariens et vegans seront également ravis. En effet, le chef propose de nombreux plats à base de seitan, soja et légumes bien sûr. Les portions sont généreuses, les produits de qualité et le cadre vraiment original. Que demander de plus ?

Le gîte

■ **KASTEELHŒVE VICONIA*****
Kasteelhœvestraat 2
✆ +32 5 155 52 30
www.viconia.be
info@viconia.be

Fermé le dimanche soir. 23 chambres (+ 1 appartement). Chambre double de 42 € à 56 €. Demi-pension (de 68 € à 82 € par personne pour les chambres doubles). Petit déjeuner inclus. Parking inclus. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite.
Au Kasteelhoeve Viconia, transformez votre séjour en moment d'évasion et offrez-vous la vie de château à un prix très raisonnable ! Cette ferme-château – ou l'inverse – vous propose de passer un séjour dans un cadre luxueux et verdoyant et de loger dans l'une de leurs 23 chambres équipées tout confort, avec salle de bains, TV, bar, téléphone… Une salle de restaurant, un parking privé, un grand jardin réservé à la clientèle, la location de vélos et diverses activités sur place participeront à la réussite de vos vacances.

■ **NOTARISHUYS PURE HOTEL**
Koning Albertstraat 39
✆ +32 51 50 03 35
www.notarishuys.be
info@notarishuys.be

Check-in à partir de 15h. Check-out jusqu'à 11h. Demi-pension (séjour all-in pour deux personnes avec 2 nuits, deux dîners et accès au sauna : de 580 € à 700 €). Petit déjeuner : 15 €. Lit supplémentaire : 40 € (petit déjeuner inclus). Parking fermé inclus. Lit bébé : 20 €/nuit. Chambre deluxe à partir de 120 €. Chambre supérieure à partir de 140 €. Suite à partir de 230 €. Animaux acceptés (15€/nuit). Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite. Sauna.
Un cadre exceptionnel fait de calme et de nature. Une décoration soignée, élégante et moderne. Des chambres tout confort avec de petites attentions d'un personnel toujours aux petits soins. Un petit déjeuner copieux pour bien démarrer la journée. Une situation idéale pour partir à la découverte de la région. Des formules demi-pension avec accès au sauna pour un week-end de détente total. Le Notarishuys Pure Hotel a tout d'un grand et ravira les amateurs de lieux d'exception !

■ **DE VREDE*****
Grote Markt 35
✆ +32 5 150 00 38
www.hoteldevrede.be
de.vrede@skynet.be
Chambre double à partir de 100 €. Chambre triple à partir de 130 €. Petit déjeuner inclus. Demi pension : supplément de 30 € par personne. Restaurant : Ouvert tous les jours sauf le mercredi. Carte : 35 €.

Dixmuide : la ville du beurre et du fromage !

Aujourd'hui, Dixmude est surtout célèbre pour le rôle qu'elle joua lors de la Première Guerre mondiale, mais bien avant cela, la ville avait bâti sa renommée sur quelque chose de beaucoup plus léger et sympathique : les produits laitiers ! Aujourd'hui encore, de nombreuses familles fabriquent artisanalement des fromages locaux de qualité comme le Keiemse Witte, le Keiems Bloempje, le Keiemnaer, ou le Keiemtaler. Des fromages fondants qui s'accompagnent évidemment très bien d'une bonne bière locale. Quant au beurre, il a à Dixmude sa propre confrérie de chevaliers ! Parmi les spécialités au beurre, on trouve « Les Couques de Dixmude ». L'histoire de cette petite brioche remonte à la Seconde Guerre mondiale. A cette époque, un soldat allemand travaillait dans l'une des boulangeries d'Esen, l'une des communes rattachées à Dixmude. Les matières premières venant à manquer, il inventa une recette toute simple de brioche au beurre pour apporter un peu de douceur aux habitants. A la fin de la guerre, le boulanger d'Esen où le soldat travaillait continua cette tradition et c'est dans les années 1970 que cette petite viennoiserie acquit sa renommée nationale. Aujourd'hui « Les Couques de Dixmude » sont une marque protégée et très appréciée des gourmands.
Enfin, les amateurs de fêtes populaires seront ravis d'apprendre que la ville de Dixmude organise chaque année, à la Pentecôte, un festival du beurre et du fromage où les producteurs locaux viennent faire déguster leurs créations !

Un très bel hôtel de caractère du centre avec pas moins de 17 chambres équipées tout confort, de la salle de bains personnelle à la TV, sans oublier le téléphone et l'accès pour personnes handicapées. Sur place, un bar-restaurant avec un grand choix de plats, la location de bicyclettes et bien sûr la vue sur la Grand-Place donneront beaucoup de charme à votre séjour à Dixmude. Les chiens sont acceptés.

LE HEUVELLAND ★

Une balade sur les pentes douces du Heuvelland, au coucher du soleil vous offrira un magnifique panorama. Les monts Kemmel, Vidaigne, Scherpenberg, ou le Mont Noir sont autant d'invitations poétiques à découvrir un coin de nature, où les amoureux des randonnées et des promenades en VTT trouveront un terrain de jeux sympathique. Des paysages vallonnés, des côtes boisées, de grandes plaines balayées par les vents, des réserves naturelles : cet éclectisme dans les paysages donne au Heuvelland un charme particulier et dépaysant. Côté visites, huit villages composent le Heuvelland : De Klijte, Dranouter, Kemmel, Loker, Westouter, Wijtschate, Wulvergem et Nieuwkerke. Les visites historiques sur les vestiges de la Première Guerre mondiale, les musées, la musique folk et de multiples traditions sont autant de raisons de venir découvrir le Heuvelland. Enfin, vous apprécierez les saveurs et les mets authentiques au chaud dans un des estaminets traditionnels dont regorge la région. Un petit voyage entre romantisme et nostalgie.

■ OFFICE DU TOURISME DU HEUVELLAND

Polenlaan, 1
(Kemmel) ✆ +32 57 45 04 55
www.heuvelland.be
Ouvert du lundi au samedi de 10h à midi et de 13h30 à 16h. Ouverture dès 9h en été, excepté le samedi dès 9h30.
C'est à l'office du tourisme que l'on trouve les cartes de promenades à pied ou à vélo ainsi que le guide de la commune « Heuvelland – Terre de saveurs » (en français) où sont conseillés plusieurs restaurants, hébergements et activités. C'est également à cette adresse que vous pourrez visionner le documentaire « Zero Hour » (en français également) qui raconte l'histoire des ingénieurs anglais durant la Première Guerre mondiale venus déloger l'ennemi allemand grâce un système de tunnels ingénieux et à coup de bombes souterraines. (Durée : 18min)

■ LE DOMAINE DE LA WARANDE

Bergstraat
www.heuvelland.be
Accès libre.
Le domaine de la Warande forme un parc de 16 ha. Le château au milieu du parc est utilisé comme maison communale. Le parc est un lieu pour randonneurs et amoureux de la nature. D'ailleurs plusieurs sentiers de balade l'empruntent, comme le Circuit Kemmelberg. De nombreux espaces ouverts et une grande variété de plantes et d'arbres vous y attendent. Les sportifs peuvent également essayer le parcours santé.

■ RÉSEAU DE RANDONNÉE PÉDESTRE MONTS DE FLANDRE

www.heuvelland.be
Le réseau de promenades des monts de Flandres comprend au total 100 km de sentiers pédestres. Un système de balisage efficace permet au promeneur de tracer son itinéraire de la journée ou du week-end. Le balisage consiste en jonctions numérotées qui, comme leur nom l'indique, tiennent lieu de croisement entre les différents sentiers. Il suffit au promeneur de passer d'une jonction à l'autre en suivant les numéros. Le réseau de sentiers pédestres est toujours balisé dans les deux sens ce qui permet une variété infinie de combinaisons. Une grande carte détaillée est disponible à l'office du tourisme à Kemmel. Elle coûte 6 €. Vous trouverez également une carte pour les randonnées cyclistes au même tarif... et de très bonnes idées dans les brochures sur le Westhoek.

Le Heuvelland, terre de vignes

À travers le monde, la Belgique est reconnue pour la diversité et la qualité des bières qu'elle produit. Mais saviez-vous que le pays produit également du vin ? C'est au cœur du Westhoek, dans le Heuvelland plus précisément, que se cachent ces domaines viticoles. Sur les flancs des verdoyantes collines de la région, des viticulteurs intrépides et passionnés ont planté d'excellents cépages qui donnent aujourd'hui un vin de qualité. A Dranouter, les domaines Monteberg et Entre-Deux-Monts proposent même des visites guidées à travers les vignes, suivies de dégustations bien sûr ! Là, vous pourrez savourer d'excellentes cuvées de chardonnay ou de pinot gris. Au Domaine Koudekot, ce sont des vins issus de cépages allemands et autrichiens que vous pourrez déguster. La spécialité du domaine ? Un vin fruité à base de pommes. A Westouter, au Domaine Vidaigne, on prône le naturel. Les vignes ne sont traitées avec aucun produit chimique. Voilà qui ne sera pas pour déplaire aux défenseurs d'une agriculture organique et raisonnée. Enfin, au domaine Klein Rijselhoek de Loker, les amateurs pourront déguster d'excellents cabernets.
Vous n'arrivez pas à faire votre choix ? Rendez-vous à Kemmel pour la Fête du Vin du 15 août. Là, les producteurs locaux se feront un plaisir de vous faire découvrir leurs nouvelles cuvées !

RÉSERVE NATURELLE DU BROEKELZEN

Soldatenstraat
www.debron.be
info@debron.be

Cette réserve est constituée d'un bois de source mixte, de prairies et de champs.
Le populage et la dorine poussent dans les parties humides ; les jacinthes sur les parties les plus sèches. Un circuit part de Westouter et traverse la réserve pendant 7 km. Pour plus d'informations, reportez-vous aux brochures de l'office de tourisme... même s'il n'y a pas de brochure en français, vous aurez une belle carte et de précieux conseils pour découvrir ce petit coin de paradis !

Points d'intérêt

BUNKER DU COMMANDEMENT KEMMEL

Lettingstraat 64
Dranouter

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 17h. 3 €/personne.
Parmi tous les sites de mémoire consacrés à la Première Guerre mondiale, on trouve le Bunker du Commandement Kemmel qui, quant à lui, appartient à l'époque de la Guerre Froide. Construit à cette période afin de défendre la patrie en cas d'attaque, l'établissement n'a pourtant jamais été utilisé à cet effet ! Les visiteurs plongent dans un environnement hors du commun, presque insolite et le petit guide à 1€ vendu à l'office du tourisme (en français) s'avère bien utile pour comprendre les fonctions de chaque salle. Durée de la visite : 1h à 1h30.

LE LETTENBERG

Lokerstraat
www.heuvelland.be
toerisme@heuvelland.be

Gratuit.
C'est une petite butte au nord du mont Kemmel. Les environs du Lettenberg ont été aménagés en 2003 avec entre autres une prairie de fleurs, des taillis et un sentier pédestre. Vous pouvez y admirer de superbes panoramas. La colline avait une importance stratégique énorme pendant la Première Guerre mondiale. Début 1917, la « 175th Tunnelling Company » britannique y creusa des abris souterrains : un poste de commande pour une brigade, des dortoirs et un « dressing station » (un poste de secours). L'entrée était formée par un bunker. Un de ces bunkers porte encore visiblement une croix rouge. Les bunkers peuvent être visités librement. Des panneaux d'information vous en disent davantage sur ce site. Un des bunkers est spécialement aménagé afin d'abriter les chauves-souris. (Visite des bunkers de 9h à 18h, gratuit.) Sur les flancs de la colline se trouve également un calvaire, qui commémore les victimes de la guerre.

LE MONT KEMMEL, LIEU DE MÉMOIRE ★★

Kemmelbergweg
www.heuvelland.be/tourisme/

Ouvert toute l'année. Gratuit.
L'ange triste : en 1932, le général Lacappelle inaugure l'obélisque au mont Kemmel. Avec une hauteur de 18 mètres, il symbolise Victoria, déesse romaine de la victoire. Les gens de la région l'appellent « l'Ange triste ». Elle est l'œuvre de l'architecte lillois Cordonnier et du sculpteur armentiérois Masselot. La figure regarde l'obélisque à l'ossuaire. On peut distinguer sur les deux principaux flancs du monument les noms des généraux et des divisions ayant participé à la bataille des monts de Flandre. Le monument fut restauré en 2005 par la province de la Flandre occidentale.

- **Le Belvédère :** avant la guerre, le belvédère du mont Kemmel existait déjà. Sous la tour se trouvait une cage avec un ours dedans. L'histoire raconte qu'un jour cet ours s'évada et fut tué d'un coup de fusil au village. Cette première tour était le symbole du début du tourisme dans les monts de Flandre. Avant 1900, une petite butte, qui servait de point d'observation, attirait les touristes, qui montaient la butte le long d'un sentier en forme de spirale pour y admirer les environs. Cette butte est devenue un point géodique grâce à son altitude située à 156 mètres au-dessus du niveau de la mer.
- **L'ossuaire du Mont Kemmel :** L'Ossuaire français se situe sur le flanc sud-ouest du mont Kemmel, tout près de la jonction 74. De cet endroit, vous voyez la rangée de collines comprenant le Baneberg ou le mont du Moulin, le mont Rouge, le mont Vidaigne et le mont Noir. Au pied de la colline se trouve la ferme Traisnel. La pente à partir de la lisière du bois jusqu'à la ferme constitua un no man's

land pendant la bataille du mont Kemmel. Les soldats alliés (au départ britanniques, puis français) formaient une cible facile pour l'artillerie allemande qui attaquait du sommet du mont. L'ossuaire a été aménagé à la fin de la guerre. Les divers témoignages locaux de l'époque montrent l'importance du nombre de corps laissés encore sur le terrain après la bataille des monts de Flandre. Des soldats français non identifiés ramassés sur le terrain ont été inhumés dans cet ossuaire. Il contient également les corps de soldats provenant de divers secteurs de Flandre, soit 5 295 officiers et soldats français inconnus. 57 seulement sont identifiés, certains partiellement. Leurs noms sont inscrits sur le monument aux morts qui marque le centre de l'ossuaire.

■ **PARCOURS AVENTURE NIEUWEKERKE**
Markt
(Nieuwekerke)
Gratuit.
Pour une promenade un peu particulière avec obstacles et challenges pour les petits et les grands, rendez-vous à Nieuwekerke où ce parcours de 2,3km épuisera les plus fougueux.

■ **POOL OF PEACE – CRATÈRE DU SPANBROEKMOLEN**
(Voir coordonnées GPS)
Kruisstraat
Gratuit.
Le Pool of Peace est un site naturel qui ne fut autrefois pas si paisible. Le 7 juin 1917, les troupes britanniques firent exploser 19 bombes souterraines pour déloger l'ennemi allemand. Les explosions ont formé d'énormes cratères qui sont encore visibles aujourd'hui et le plus grand d'entre eux est le Pool of Peace, avec un diamètre de 129m et une profondeur de 12m. Le documentaire *Zero Hour* (que l'on peut voir à l'office du tourisme) relate cet épisode de l'histoire qui met en scène des ingénieurs bien plus que des militaires.

■ **LES TRANCHÉES ALLEMANDES DE BAYERNWALD**
Voormezelestraat
Polenlaan 1
WIJTSCHATE
✆ +32 5 745 04 55
toerisme@heuvelland.be
Ce site se trouve sur un domaine privé. Il se visite après réservation auprès de l'office du tourisme de Kemmel. Vous y recevez un ticket à scanner à l'entrée avec lequel vous pouvez ouvrir la porte. Tarif : 4 € par personne. Groupes uniquement sur rendez-vous auprès de l'office de tourisme de Kemmel. Tarif : 2.50 € par personne. Guide : 60 €.

Les tranchées allemandes de Bayernwald sont situées sur la route de Wijtschate et témoignent de la position stratégique allemande où de nombreux combats acharnés ont eu lieu pendant la 1ère guerre mondiale. Cette position est particulière par le fait qu'elle est située à 40m au-dessus de la mer et conférait une grande valeur militaire aux Allemands. On peut se promener à travers le petit labyrinthe que forment les tranchées restaurées suivant le tracé de l'époque après le visionnage du film «Zero Hour» que nous conseillons et qui explique de manière ludique les événements survenus à cet endroit et dans la région.

Le couvert

■ **IN DE ZON**
Dikkebusstraat 80
Loker
✆ +32 5 721 26 26
www.indezon.be – info@indezon.be
Ouvert le mercredi, le vendredi et le dimanche le midi et le soir ; le jeudi midi ; le samedi soir. Menu unique à 51 €. Carte : 35 € environ. Formule du midi : 22 €. Accueil des groupes. Terrasse.
Si le soleil ne règne pas toujours dans le ciel de Belgique, il brille toujours au In de Zon... « au soleil » en flamand ! Chaleur et convivialité sont les maîtres mots de cet estaminet typique de la région. Décoration mêlant objets chinés et mobilier en bois, terrasse avec vue sur les jolies plaines environnantes, ambiance assurée par les habitués qui y viennent manger mais aussi danser et s'amuser… In de Zon est une adresse à ne pas manquer. A la carte, vous retrouverez les incontournables de la gastronomie flamande comme les croquettes garnies, les poissons de la mer du Nord en soupe ou en carpaccio, mais aussi d'excellentes pièces de viande de producteurs locaux. Une adresse tout en charme et en simplicité !

Le gîte

■ **CAMPING YPRA**
Pingelarestraat 2
(Kemmel)
✆ +32 57 44 46 31
www.camping-ypra.be
Fermé du 1er mars au 30 novembre. Accueil jusqu'à 19h. Emplacement de 6 € à 10 €. Wifi.
Un camping tout ce qu'il y a de plus traditionnel où il est pratique de déposer ses bagages pour profiter des installations et parcourir à la découverte de la région. Possibilité de louer des vélos et cabanes de randonneurs disponibles.



Dans les environs

Dranouter

DE BARBIER
Hillestraat 5 ✆ +32 5 744 59 24
Ouvert le vendredi et le samedi le soir ; le dimanche midi et soir. Carte : 15 € environ. CB non acceptée. Terrasse. Animations. Soirées Concerts ou cinéma.
Le barbier est un bien bel estaminet où les objets chinés sur les braderies sont tous plus beaux les uns que les autres. Un salon de barbier a été conservé. Le bois est très présent. Côté assiettes, toujours servies généreusement, vous aurez le choix entre le saumon fumé maison, le confit de canard ou le potjevleesch, grand prix 2006 (et vous allez vite savoir pourquoi !), accompagné d'une petite bière trappiste ou d'une Bon Secours, le tout sur un air de jazz ou de musique traditionnelle. L'ambiance y est particulièrement chaleureuse !

DE BRALLE
Dranouterstraat 79 ✆ +32 57 36 46 54
www.debralle.be – info@debralle.be
Ouvert le mercredi, le vendredi et le dimanche le midi et le soir ; le jeudi midi ; le samedi soir. L'établissement fait également salon de thé toute la journée. Menu unique à 35 €. Carte : 25 € environ. Formule du midi : 14 €. Accueil des groupes. Terrasse.
C'est dans une ancienne forge que Pieter et Salima ont installé leur restaurant. Et ce cadre authentique et rustique donne tout son charme à ce lieu plein de chaleur et de convivialité. De Bralle propose une cuisine traditionnelle et savoureuse. Au menu, vous pourrez ainsi déguster une entrecôte à la moutarde accompagnée de légumes wok ou bien un dos de cabillaud accompagné de cèpes et de risotto. Sans oublier les incontournables croquettes en entrée bien sûr. L'après-midi, le restaurant fait également salon de thé. Les randonneurs et cyclistes apprécieront d'y faire une petite halte gourmande avant de repartir à la découverte de la région. Une adresse très appréciée pour sa cuisine de qualité et sa convivialité !

HÔTEL RESTAURANT SPARHOF
Wulvestraat 1 ✆ +32 57 33 41 39
www.sparhof.be – info@sparhof.be
Ouvert le lundi de 18h à 21h30 ; le mardi de 12h à 14h et de 18h à 21h30 ; le vendredi de 18h à 22h ; le samedi de 12h à 22h ; le dimanche de 12h à 21h30.

DE TERE PLEKKE
Koudekotstraat 21
✆ +32 5 744 65 67
www.detereplekke.fr
Ouvert les jeudis et vendredis à partir de 18h et les samedis et dimanches à partir de 12h. Carte : 18 € environ. Terrasse.
Appartenant au réseau des Estaminets du Nord, De Tere Plekke porte fièrement son identité flamande et perpétue la tradition des estaminets d'antan tout en convivialité. Rustique jusqu'au vieux poêle central, la salle principale offre une atmosphère chaleureuse accentuée par un éclairage feutrée à la bougie. Dotée, en plus, d'une jolie tonnelle ouverte les beaux jours et d'une mezzanine sous les toits, l'adresse mérite vraiment le détour. Au menu, les incontournables de la gastronomie locale comme la carbonnade flamande, le jambonneau à la graine de moutarde, la faluche au maroilles et bien sûr le welsh à la bière ! Le fameux nectar est d'ailleurs mis à l'honneur et ce, sous toutes les formes : brunes, blondes ou ambrées, il y en a pour tous les goûts. L'ambiance est toujours au rendez-vous et nombreux sont les habitués à revenir pour profiter de ce cadre sympathique et de cette cuisine authentique !

T OUD KERVERIJTJE
Lettingstraat 7
✆ +32 474 970 418
www.toudkerverijtje.be
info@toudkerverijtje.be
Ouvert le vendredi et le samedi le soir à partir de 17h ; le dimanche et les jours fériés à partir de 11h. Ouverture sur réservation pour groupes. Ouvert le samedi midi d'avril à novembre. Buffet à volonté : 18 €.
Logé dans un ancien atelier où l'on travaillait le tabac, T Oud Kerverijtje fait partie de ces petites haltes pittoresques où faire une pause gourmande lors d'une excursion dans les Flandres. Les spécialités qui constituent le buffet (froid et chaud) sont faites maison à base de produits frais du terroir. Parmi les plats qui se déclinent sur un authentique étal de boucherie, vous trouverez un vrai pain de campagne avec son saindoux ou ses rillettes et tout un florilège de mets accompagnés de leurs sauces. Pour prolonger le plaisir, les amateurs pourront accompagner ces savoureuses spécialités d'une bière régionale choisie parmi la vaste sélection que propose le restaurant. Aux beaux jours, la terrasse est un lieu fort sympathique et agréable pour déguster cette cuisine simple et généreuse.

DE HOLLEMEERSCH**
Lettingstraat 58
✆ +32 5 744 44 06
www.dehollemeersch.be
info@dehollemeersch.be
Chambre simple 65 € ; chambre double 90 €. Demi-pension : 75 € (à partir de 2 nuits pour une personne). Petit déjeuner inclus. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (consulter les propriétaires). Wifi gratuit. Restaurant : Plat du jour : 13 €. Menus : de 12 à 30 €.
De Hollemeersch a le joli charme suranné des anciennes pensions de famille ; rien d'étonnant à cela puisque la famille Van den Weghe gère l'établissement depuis 1926. Cet hôtel-restaurant jouit d'une situation exceptionnelle avec une vue à couper le souffle sur le Mont Kemmel et les plaines environnantes. S'y arrêter, c'est avant tout goûter aux spécialités régionales qui ont fait sa renommée. Les grandes recettes des Flandres ont ici trouvé la maison idéale. Le week-end, le menu se pare de gastronomie, les festins se rallongent et cela risque d'empiéter sur la visite des monts. Mais peu importe puisque l'hôtel possède douze chambres tout confort ! L'hôtel organise même de petits séjours tout compris avec visites de la région ou randonnée et demi-pension. Une adresse bien sympathique pour les amateurs de calme et de tradition.

Dranouter : Festival of New Traditions

Qui aurait cru que la petite ville de Dranouter se transformait chaque été en capitale européenne du folk ? Depuis 1976, la petite commune organise le Festival Dranouter, anciennement Folksfestival Dranouter, et accueille plus de 80 000 visiteurs venus découvrir ou redécouvrir des artistes folk du monde entier. Il s'agit du plus grand festival folk d'Europe, mais le festival s'ouvre aussi à d'autres styles comme le rock ou la world music. Grands noms de la scène folk et jeunes artistes se partagent la scène pour le plus grand plaisir des mélomanes qui apprécient cette ambiance acoustique à nulle autre pareille. L'ambiance y est très bon enfant et nombreuses sont les familles à y participer, car le festival leur réserve de nombreux extras et activités ! Un rendez-vous incontournable pour les amoureux de la musique.
L'édition 2018 aura lieu du 3 au 5 août 2018. Renseignements : www.festivaldranouter.be / info@festivaldranouter.be.

Kemmel

■ **OFFICE DE TOURISME DU HEUVELLAND**
Sint-Laurentiusplein 1
Heuvelland ✆ +32 57 45 04 55
www.toerismeheuvelland.be
toerisme@heuvelland.be
Du 1er avril au 15 novembre, du lundi au samedi de 9h30 à 12h et de 13h à 17h, dimanche et jours fériés de 10h à 16h. Du 16 novembre au 31 mars, du mardi au samedi de 9h30 à 12h et de 13h à 16h, dimanche de 10h à 16h.
L'office de tourisme du mont Kemmel et du Heuvelland est à fréquenter pour dénicher la bonne info, surtout si l'on est randonneur puisque la liste des sentiers y est disponible. Mais le rôle de l'office ne se limite pas à cela, en effet un topo complet sur les monts composant le Heuvelland attend chaque visiteur. Également toutes les informations sur les sites de commémoration de la première guerre. Vous pourrez aussi obtenir diverses informations sur les curiosités cachées dans les huit villages qui composent cette région.

■ **HOSTELLERIE KEMMELBERG******
Kemmelbergweg, 34
(Mont Kemmel) ✆ +32 57 45 21 60
www.kemmelberg.be
info@kemmelberg.be
Ouvert toute l'année. Chambres avec douche, bain ou bain bouillonnant privé entre 99 et 159 €. Chambres VIP à partir de 145 €. Petit déjeuner inclus. Deals et propositions de packs régulièrement. Contactez l'établissement ou visiter le site internet (en français). Restaurant fermé le lundi et le mardi. Carte : 30 € environ. Divers menus et accompagnement personnalisé de vins.
Il faut grimper tout en haut du Mont Kemmel et passer Den Engel (L'ange) pour arriver à l'Hostellerie Kemmlberg dont le confort va jusqu'au luxe, tout en gardant une certaine convivialité. La vue sur la région est imprenable et on en profite grâce à la super terrasse du restaurant de l'établissement. La cuisine traditionnelle gastronomique puise son inspiration dans les meilleurs produits du terroir et dans la délicatesse de son chef, Bart Dhont. Le petit-déjeuner se fait au champagne et s'accompagne notamment de saumon tandis que le service, en plus d'être impeccable, s'avère charmant ! N'hésitez pas à vous adresser à vos hôtes pour des conseils sur les visites dans la région et notez qu'à partir de 2 nuits, vous obtiendrez aussi la Carte Avantage du Westhoek avec des dizaines de réductions pour des attractions touristiques dans la région.

Loker

■ **DEN HEKSESTOEL (LA SORCIÈRE)**
Douanestraat 1 ✆ +32 5 744 73 77
www.denheksestoel.be
info@denheksestoel.be
Ouvert du vendredi au lundi le midi et le soir ; le jeudi soir. Ouvert le jeudi midi pour les groupes uniquement. Carte : 25 € environ. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse.
La Sorcière est un estaminet comme on les aime... Un cadre chaleureux, une atmosphère conviviale et des odeurs de bons petits plats traditionnels qui viennent nous chatouiller les narines. Installés près du poêle à bois, on se sent bien. Carbonnade flamande, joues de porc cuites à basse température, sauce à la bière Sint-Bernardus (locale), de belles pièces de viandes grillées, mais aussi des salades et des pâtes..., voilà de quoi ravir les gourmands. Les plats généreux sont accompagnés de frites et de salade. Le tout arrosé d'une bière locale bien entendu !

Westoutre – Westouter

■ **LE BELVÉDÈRE**
Rodebergstraat 49 ✆ +32 5 744 41 13
www.hotelbelvedere.be
info@hotelbelvedere.be
De mai à septembre, ouvert tous les jours sauf les mercredis et jeudis. De septembre à mai, ouvert vendredi, samedi, dimanche et jours fériés. Horaires de la cuisine (selon période) : du lundi au vendredi 12h-13h45/18h30-20h30, samedi 12h-14h/18h30-21h, dimanche 12h-20h. Menus de 18 € à 33 €. Carte : 22 € environ. Terrasse.
Hôtel de charme au panorama imprenable sur le Westhoek, le Belvédère est aussi un restaurant proposant une cuisine traditionnelle. Au menu, vous retrouverez donc des incontournables de la région comme les croquettes de crevettes ou la fricadelle. Mais le chef propose aussi de bonnes pièces de viande et des plats de poissons de la mer du Nord bien sûr. Côté dessert, les crêpes sont de la partie. Une adresse sympathique mais surtout bien pratique pour partir ensuite à la découverte de la région !

Télésiège Cordoba

Un télésiège au milieu des collines du Heuvelland, voilà qui n'est pas banal ! Cette attraction bien insolite a été construite en 1958, année où Bruxelles organisait l'Exposition universelle. Sur 900 mètres, les visiteurs pourront profiter d'un panorama exceptionnel. Reliant le Mont Noir au Mont Rouge, le télésiège permet d'observer les collines, les plaines et... les vignes ! Les flancs des monts de la région ont été plantés de vignes et la région n'est pas peu fière de son vin. L'aller-retour ne dure que neuf petites minutes, alors concentrez-vous bien car par temps clair, vous pourrez apercevoir les beffrois de la région et même la côte belge ! Une attraction insolite idéale pour les familles !

CORDOBA

Brasserie et télésiège
Rodebergstraat, 75
✆ +32 5 744 60 35
www.toerismewesthoek.be
johan.gheysens@skynet.be

En juillet et août, ouvert tous les jours. Le reste de l'année, ouvert le week-end uniquement. Carte : 15 € environ. Pour le télésiège, en saison (juillet et août), ouvert tous les après-midi de 14h à 18h30. En juin, ouvert le samedi et le dimanche après-midi. En hiver, ouvert le dimanche après-midi. Tarifs : 5 €. Départ côté belge au café.

Voilà une attraction bien insolite : un télésiège en plein cœur des Flandres, ce n'est vraiment pas commun ! Construit en 1958, année de l'Exposition universelle organisée à Bruxelles, le télésiège relie le Mont Noir au Moulin du Mont Rouge. Sur 900 m de longueur, les passagers ont une vue imprenable sur la vallée de l'Yser et sur le littoral. Eh oui, c'est ça l'avantage d'être en hauteur ! Une fois cette excursion insolite terminée, pourquoi ne pas faire une petite pause gourmande à la brasserie le Cordoba d'où se fait d'ailleurs le départ du télésiège ? Au menu, carbonnade flamande, croque-monsieur au pain de campagne et légumes, et autres plats typiques d'une bonne brasserie. Côté desserts, crêpes et gaufres maison raviront les gourmands. Une adresse familiale bien sympathique proche d'une attraction vraiment inédite !

HELIOS

Gemenestraat 1
✆ +32 57 20 40 08

Ouvert du jeudi au lundi le midi et le soir. Ouvert tous les jours en saison. Carte : 20 € environ. Carte brasserie. Terrasse.

Une bien belle adresse gourmande à visiter après une balade aux alentours du Mont Noir. Un peu à l'écart de la foule, Helios nous tend les bras. La cheminée ouverte sur la salle, avec une vue imprenable sur les grillades, plantent un décor champêtre où le bois est roi. Et quelle bonne odeur... Les repas sont copieux, servis sur des planches : travers de porc marinés aux épices, jarret de porc pané à la moutarde, brochettes de bœuf ou de poulet, filet américain préparé, charcuteries... mais aussi omelettes et croques pour les plus pressés. Bref, il y a de quoi restaurer un régiment ! Et côté douceurs, vous serez content de goûter les gaufres Bruxelloise, ou la pâtisserie dont raffolent tous les Lillois : Le Merveilleux de Fred. À déguster en fin de repas ou l'après-midi. Une auberge qui mérite un arrêt. Attention, l'été, il y a foule en terrasse !

DE RENTAKKER

Dikkebusstraat 84 ✆ +32 57 44 45 38
www.de-rentakker.be – info@de-rentakker.be

Ouvert le lundi, le jeudi et le vendredi de 12h à 14h et de 18h à 21h ; le samedi de 12h à 21h ; le dimanche de 12h à 14h. Menus de 33 € à 49 €. Carte : 35 € environ. Formule du midi : 21 €. Accueil des groupes. Jardin. Terrasse. Service traiteur.

Bienvenue au Domaine (De Rentakker en flamand !) Dans la belle nature du Heuvelland, au pied du Mont Scherpenberg, le restaurant De Rentakker constitue une halte parfaite pour les visiteurs de la région. Au calme, dans un lieu joliment décoré, les convives pourront profiter d'une cuisine simple et savoureuse. Parmi les grandes spécialités de la maison ? L'anguille préparée de 8 façons différentes ou bien encore la marmite de poissons concoctée avec les meilleurs poissons de la mer du Nord évidemment. Mais que les amateurs de viande se rassurent, bœuf, agneau et canard sont aussi au rendez-vous. Une cuisine traditionnelle dans un lieu charmant, que demander de plus ?

'T MOLENHOF

Lijstermolendreef, 4 ✆ +32 5 744 44 77
www.molenhof.be – info@molenhof.be

Fermé du 23 juillet au 10 août 2018. Ouvert du jeudi au dimanche le midi et le soir. Menus de 40 € à 85 €. Carte : 40 € environ. Accueil des groupes (ouvert le lundi et le mercredi pour des groupes à partir de 25 personnes).

Situé au sommet du célèbre télésiège qui relie le mont Rouge au mont Noir, cet établissement non moins réputé offre au travers de ses baies vitrées un panorama exceptionnel sur la plaine des Flandres. Mais il ne se contente pas de ce seul atout pour combler sa clientèle. Sa terrasse située au pied du moulin promet un moment agréable aux beaux jours, tandis que dans la grande salle de restaurant au cadre alliant rustique chic aux notes contemporaines, est servi une cuisine gastronomique d'excellent niveau orchestrée par le chef Joris Mylle. En entrée, laissez-vous tenter par une anguille fumée, un velouté de crevettes ou bien encore un croustillant de saumon. En plat, le magret de canard à la crème de pommes reinettes poêlées ou le filet de pintade farci aux tomates séchées et au basilic raviront les amateurs. La carte des vins fait honneur aux plus belles régions de France, cependant, vous pourrez déguster ici le vin produit sur les parcelles des vignes toutes proches. C'est aussi et surtout un lieu idéal pour les grandes occasions – mariages ou toutes autres fêtes familiales – puisque l'établissement peut accueillir, toujours avec le sourire, jusqu'à 250 personnes.

■ **LE BELVÉDÈRE*****
Rodebergstraat 49
✆ +32 5 744 41 13
www.hotelbelvedere.be
info@hotelbelvedere.be
Ouvert toute l'année. Check-in entre 15h et 20h. Check-out à 11h. 10 chambres. Chambre simple de 70 € à 75 € ; chambre double de 84 € à 89 €. Haute saison : chambre triple de 105 € à 110 €. Demi-pension (supplément de 22 €/pers). Petit déjeuner inclus. Chambre quadruple : de 130 € à 135 €. Option check-out à 14h le dimanche : 10 €. Wifi gratuit. Restauration (de mai à septembre, ouvert tous les jours sauf mercredi et jeudi. De septembre à mai, ouvert vendredi, samedi, dimanche et jours fériés. Menus de 18 € à 33 €). Excursions (tarif forfait 2 nuits en demi-pension + carte vélo ou randonnée : 126 € par personne).
Le Belvédère ne porte pas ce nom pour rien ! En effet, ce magnifique hôtel vous offre une vue splendide sur les paysages tout en douceur du Westhoek. Quoi de plus romantique que de prendre un petit déjeuner face à ce panorama d'exception après une nuit passée dans l'une des dix jolies chambres de l'hôtel ? Récemment refaites à neuf, les chambres disposent de tout le confort moderne pour vous permettre de passer un agréable séjour. Idéalement situé pour partir à la découverte de cette belle région, l'hôtel propose des forfaits pour les cyclistes et les randonneurs. Disposant également d'un restaurant, l'hôtel propose des formules en demi-pension pour un séjour vraiment reposant où vous n'aurez à vous soucier de rien. Voilà qui donne envie !

■ **DOMAINE ENTRE DEUX MONTS**
Rodebergstraat 69 A
✆ +32 496 99 18 29
www.entre-deux-monts.be
info@entre-deux-monts.be
Ouvert pour dégustation et achat : mardi, jeudi et vendredi de 11h à 15h et samedi de 11h à16h. Les visites (pour des groupes de 20 pers minimum) se font uniquement sur réservation préalable. Attention, en fonction des saisons et de l'activité du domaine, les horaires du domaine peuvent changer. Il est préférable d'appeler avant votre visite. Visite pour groupes (à partir de 20pers) : de 5,50 € à 10 €/ pers. selon formule.
Du vin en Belgique ? Oui c'est possible. Situé entre le Mont Noir et le Mont Rouge, le Domaine Entre-deux-Mont est installé sur 9 ha de collines, exposées plein sud. Martin Bacquaert, a élaboré un vin de caractère dans le respect du terroir. Des cépages internationaux tels que le chardonnay, le pinot gris et le pinot noir, mais aussi des cépages allemands, kerner, auxerrois et siegerrebe, ont été plantés. Il est possible de visiter les vignes et le chai par petits groupes sur réservation. La visite est suivie d'une dégustation : pinot gris et vin effervescent. Le pinot gris est vraiment excellent ! Un réel coup de cœur pour cette belle découverte que nous avons faite...

POPERINGE ★

Pupurninga villa, « la résidence de la famille Pupurn », était l'ancien nom de Poperinge. Les premiers écrits y faisant mention remontent au IX^e^ siècle.
Jusqu'au XV^e^ siècle, Poperinge bâtit sa prospérité sur l'industrie drapière. D'ailleurs, lorsque le comte de Flandre décide d'interdire à la ville de produire ces draps qui faisaient sa renommée, les habitants manifestent une détermination farouche à défendre leurs droits. Cette volonté leur valut le surnom de *Keikoppen*... les entêtés ! Mais la guerre économique qui l'opposa à Ypres entraîna le déclin de son industrie drapière et la poussa à se tourner vers la culture du houblon. Une riche idée qui continue aujourd'hui à offrir à Poperinge un réel tissu économique, puisque 80 % du houblon belge y est encore produit.
Poperinge joua également un rôle important lors de la Première Guerre mondiale. Située directement derrière les premières lignes de front, on installa dans la ville camps et hôpitaux et nombreux furent les soldats à avoir rejoint Poperinge pour se soigner mais surtout pour trouver un peu de repos. La ville étant l'une des seules à ne pas avoir été occupée par les Allemands, ses restaurants, hôtels, cinémas et cabarets étaient pleins de soldats alliés. Tant et si bien que la ville porta rapidement le surnom de « Pop », un sobriquet affectueux pour cette ville qui servit de sas de décompression à ses jeunes soldats. Cependant, la ville ne fut pas épargnée par les destructions et comme beaucoup de villes, Poperinge dut se reconstruire. Mais elle n'en a pourtant pas oublié ce passé douloureux et de nombreux musées et mémoriaux permettront aux visiteurs de s'y replonger et d'en apprendre davantage sur ces hommes et ces femmes qui se sacrifièrent pour leur pays.
Aujourd'hui, Poperinge est réputée pour être la capitale du bien-être. Les nombreuses terrasses et restaurants, l'ambiance paisible associés aux monuments et commerces sauront vous séduire. Sans oublier les fêtes populaires qui sont autant de temps forts dans la vie des habitants. Tous les trois ans en septembre, c'est la Triennale du Houblon qui attire des milliers de visiteurs et tous les ans en octobre, les amateurs de bière se précipitent à la Fête de la Bière pour déguster les dernières nouveautés des producteurs locaux.
Une ville de bons vivants où il fait bon vivre !

■ **OFFICE DE TOURISME DE POPERINGE**
Grote Markt 1
✆ +32 5 734 66 76 / +32 5 734 66 77
www.toerismepoperinge.be/fr/
Du 1^er^ avril au 30 septembre, du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h-17h. Les samedi, dimanche et jours fériés : 9h-12h et 13h-16h. Du 1^er^ octobre au 31 mars, du lundi au vendredi : 9h-12h et 13h-17h. Le samedi : 9h-12h et 13h-16h.
Un office du tourisme très moderne malgré le décor ancien et une source d'informations plutôt importante. Le site Internet est aussi un très bon moyen pour obtenir moult renseignements sur Poperinge, à tous les niveaux et en quatre langues. Surprise pas si étonnante d'ailleurs, un chapitre est consacré au houblon qui a bâti la réputation de la ville en Belgique comme auprès des Français.

Points d'intérêt

CELLULES DES CONDAMNÉS ET PLACE D'EXÉCUTION

Guido Gezellestraat 1
✆ +32 57 34 66 76
www.toerismepoperinge.be
toerisme@poperinge.be
Ouvert tous les jours de 6h à 22h. Entrée gratuite. Accessible pour les personnes à mobilité réduite. Parking gratuit.
Les cimetières militaires ont été érigés pour servir de dernière demeure à tous ces braves soldats morts au combat, mais parmi eux, certains ne sont pas morts au front. Quelques-uns sont morts « exécutés à l'aube ». Parce qu'ils étaient jeunes et imprudents, parce qu'ils étaient sortis sans permission, parce qu'ils avaient trop bu ou parce que, terrifiés, ils avaient refusé de repartir au combat, ces jeunes soldats français, belges et britanniques furent arrêtés sans aucune forme de procès, jetés en cellule et exécutés à l'aube, dans le plus grand secret, sans témoin. Entièrement rénové, ce mémorial inédit permet de revivre les derniers jours de ces condamnés et de comprendre leur angoisse face à cette mort injuste. Le visiteur peut visiter les cellules, mais plus émouvant encore, il peut apercevoir au milieu de la cour le peloton d'exécution que les soldats apercevaient depuis leurs cellules. Certains graffitis de prisonniers ont même été conservés. Un lieu de mémoire aussi impressionnant qu'émouvant.

CENTRE DES VISITEURS LIJSSENTHOEK – MILITARY CEMETERY

Boescheepseweg 35 A
www.lijssenthoek.be
toerisme@poperinge.be
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Entrée gratuite. Parking. Accessible aux personnes à mobilité réduite.
Le centre des visiteurs raconte l'histoire du Lijssenthoek Military Cemetery. De 1915 à 1920, le plus grand hôpital d'évacuation du Saillant d'Ypres était installé dans cet endroit. Aujourd'hui, le cimetière est le miroir de la Grande Guerre : 10784 victimes enterrées (parmi eux 700 soldats français), 30 nationalités sont représentées. Cherchez un nom. Trouvez l'emplacement exact d'une tombe. Feuilletez les journaux des hôpitaux. Observez les diaporamas, les dons et les découvertes archéologiques. Ressentez l'ambiance des allées et venues des trains. Écoutez des extraits audio. Arrêtez-vous au calendrier à effeuiller, chaque jour une histoire différente, chaque jour une raison de visiter le cimetière. Imprimez-le et laissez l'histoire vous guider jusqu'à une tombe.

COUR DES VEUVES (HET WEEUWHOF)

Sint-Annastraat
✆ +32 57 34 66 76
www.toerismepoperinge.be
toerisme@poperinge.be
Gratuit.
Jusqu'en 1769, cet espace était occupé par un champ de houblon ! Puis le chanoine Proventier décida d'y construire une douzaine de maisonnettes blanches, sur le modèle des béguinages. Ces petites maisons ont longtemps étaient destinées aux veuves, aux femmes seules et aux personnes âgées. Aujourd'hui, ce charmant petit béguinage compte 18 maisonnettes et est la propriété du Centre d'Action Sociale de la Ville. Véritable havre de paix, ce béguinage mérite un détour.

ÉGLISE NOTRE-DAME

Onze-Lieve-Vrouwekruisstraat 1
✆ +32 57 33 97 67
www.toerismepoperinge.be
st.bertinus.poperinge@kerknet.be
Cette église-halle de style gothique date du XIII[e] siècle. Sa particularité ? Sa tour haute de 70 mètres est bâtie sur le modèle des églises que l'on trouvait sur la côte. A l'intérieur, parmi les trésors de l'église, ne manquez pas le chancel (clôture basse en bois séparant la nef du chœur). De style rococo, il est orné de nombreux instruments de musique.

ÉGLISE SAINT-BERTIN

Sint-Bertinuskerk
Garenstraat 1 ✆ +32 57 34 66 76
www.toerismepoperinge.be
toerisme@poperinge.be
Ouvert tous les jours. Visite guidée (sur réservation auprès de l'office de tourisme).
Cette église-halle typiquement flamande a été construite à la fin du XIV[e] siècle sur les ruines d'une église romane antérieure. Elle est consacrée à saint Bertin, abbé de l'abbaye de Saint-Omer et ancien seigneur féodal de Poperinge. Sa tour de 40 m de haut contient des pièces de mobilier remarquables des XVII[e] et XVIII[e] siècles (chaire de vérité, autels, confessionnal, buffet d'orgue). La touche locale est présente car vous remarquerez des cônes de houblon sur le jubé et des scènes de récolte du houblon gravées dans les vitraux. Le carillon Paccard fut installé en 1981. Il est particulièrement renommé pour sa justesse.

ÉGLISE SAINT-JEAN

Sint-Janskerk
www.toerismepoperinge.be/fr/
Ouvert tous les jours de 8h30 à 18h.
Eglise de style gothique construite au XIII[e] siècle. Le clocher est de 1295 et le chœur de l'église a été restauré entre 1860 et 1890. Après les dommages des deux guerres mondiales, elle a été reconstruite à chaque fois. Elle abrite la Vierge, qui aurait produit un miracle en 1479 : une procession en son honneur a lieu chaque premier dimanche de juillet. Elle est d'ailleurs surtout connue comme lieu de pèlerinage renommé envers Notre-Dame.

HOPMUSEUM POPERINGE – CENTRE DU HOUBLON ET DE LA BIÈRE

Gasthuisstraat 71
✆ +32 57 33 79 22
www.hopmuseum.be/fr
hopmuseum@poperinge.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Ouvert les jours fériés. Fermé en décembre, janvier et février. Adulte : 6 €, senior : 5 €, enfant (de 6 à 25 ans) : 2,50 €, gratuit jusqu'à 6 ans. Visite guidée (maximum 30 personnes) : 40 €.



Si un musée du Houblon devait s'établir en Belgique, c'était bien à Poperinge, la capitale de cette plante vivace ! L'endroit permet de découvrir les origines de la plante, son cycle d'activités, la cueillette et les diverses applications du houblon. Outils authentiques, documents historiques, photos, maquettes et montages audiovisuels illustrent l'histoire de la culture houblonnière. Le circuit didactique à l'intérieur du musée est organisé à l'image de la plante serpentant autour de son fil. Une bière différente est mise à l'honneur chaque mois.

LIJSSENTHOEK MILITARY CEMETERY

Lijssenthoek Military Cemetery
Boescheepseweg 35A ✆ +32 472 461 217
www.lijssenthoek.be/fr
lijssenthoek@poperinge.be
Ouvert tous les jours de 9h à 18h. Entrée gratuite. Parking. Toilettes.

Le Lijssenthoek Military Cemetery est l'impressionnant témoin de plus de quatre années de violences de la guerre. De 1915 à 1920, le plus grand hôpital d'évacuation du Saillant d'Ypres était installé au hameau de Lijssenthoek. Aujourd'hui, le cimetière est le miroir de la Grande Guerre. Le centre des visiteurs raconte l'histoire de ce site unique, le plus grand cimetière hospitalier, avec 10 784 tombes et 30 nationalités. Outils interactifs, extraits audio, etc. font de ce centre contemporain le parfait outil pour s'immerger dans l'histoire. Visite guidée sur smartphone gratuite à télécharger sur : www.zevisit.com/application/oorlog1418/dagboek1418.html

TALBOT HOUSE

Musée et Bed & Breakfast
Gasthuisstraat 43 ✆ +32 5 733 32 28
www.talbothouse.be
info@talbothouse.be
Ouvert tous les jours, de 10h à 17h30. Gratuit pour les moins de 7 ans. De 7 à 22 ans : 5 €. De 22 à 65 ans : 8 €. Plus de 65 ans : 7 €. Combi Hopmuseum : 10 €. Combi Memorial Museum : 12 €. Tarif Groupes : 6 €. Groupe, visite avec un guide français : supplément 50 €.

Fondée en 1915 par le révérend anglais Philip « Tubby » Clayton, Talbot House était un centre d'accueil pour les soldats britanniques revenant du front. Le Every Man's Club accueillait tous les grades sans discrimination pour des moments de distraction réparateurs alors que, à quelques kilomètres, la bataille faisait rage à Ypres. Grâce à un sens de l'humour très britannique et un optimisme à toute épreuve, le révérend Clayton s'assurait que les soldats ne manquent de rien. Il créa même une librairie ! Aujourd'hui, le lieu abrite un musée qui présente l'histoire de la maison et l'atmosphère qui y régnait. Des présentations audiovisuelles et de nombreux témoignages de l'époque agrémentent le parcours. Les intérieurs d'époque ont été conservés comme l'ancienne salle de concert ou la chapelle. Talbot House est aussi un lieu de rencontre international et quelques chambres d'hôtes permettent de passer la nuit dans ce lieu de paix et de spiritualité. Mais attention, un panneau nous prévient : « Les pessimistes ne rentrent pas ! » Un lieu de mémoire essentiel et un lieu de vie qui transmet l'histoire exceptionnelle de son créateur.

Le couvert

■ **MANOIR OGYGIA**
Veurnestraat 108
✆ +32 57 33 88 38
www.ogygia.be
info@ogygia.be
Ouvert du lundi au samedi le soir. Menus de 75 € à 95 € (boissons comprises). Jardin. Terrasse.
C'est dans le cadre enchanteur de l'ancien Château van Merris que le restaurant Manoir Ogygia accueille ses hôtes pour un dîner tout à la fois gastronomique et romantique. Selon vos envies, le chef vous propose un dîner bistrot ou un dîner raffiné. Au menu, des produits frais uniquement et donc une carte qui change régulièrement. Le chef mélange les saveurs et travaille les produits locaux avec science et saveur. Vous pourrez ainsi déguster une langoustine accompagnée de fromage de Watou et de chorizo, ou bien encore du crabe royal accompagné de fregola (des pâtes de Sardaigne), de pommes vertes et de pain de sucre. Les amateurs de viande apprécieront la pintade et ses pommes de terre Hasselback. Le service est digne des plus grands restaurants. Une très belle adresse pour une évasion culinaire garantie !

■ **PEGASUS**
Guido Gezellestraat, 7
✆ +32 5 733 57 25
www.pegasusrecour.be
info@pegasusrecour.be
Fermé du 2 au 16 avril 2018, du 23 juillet au 3 août 2018 et du 25 décembre 2018 au 10 janvier 2019. Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 65 € à 90 € (vins sélectionnés, entre 25 € et 38 € supplémentaires). Carte : 45 € environ. Formule du midi : 38 €.
En peu de temps, ce restaurant gastronomique au cadre cossu est devenu une adresse incontournable, notamment grâce au talent de Bert Recour, formé à l'école de cuisiniers Ter Duynen de Coxyde. Aujourd'hui, ce cuisinier hors pair invente sans cesse des plats en leur offrant un zeste d'exotisme et d'accents méridionaux. Les entrées se déclinent à base de foie gras d'oie, de caviar royal et ses pommes des polders, ou de langoustine. Parmi les plats, vous aurez le choix entre le célèbre pigeon de Steenvoorde ou le turbot sauvage. En dessert, le moelleux au spéculoos ravira les papilles gourmandes. Du grand art et une escapade romantique recommandée !

■ **'T BLAUWERS HUYS**
Hoge Noenweg 3
✆ +32 57 36 46 11
www.tblauwershuys.be
info@tblauwershuys.be
Ouvert le mercredi, le jeudi et le dimanche le midi ; le vendredi midi et soir ; le samedi soir. Les mercredis soirs et jeudis soirs pour les groupes à partir de 6 personnes. Sur réservation. Réservation recommandée. Menus de 50 € à 60 € (suppléments selon formule de 15 € ou 20 € pour sélection de vins). Formule du midi : 30 €. Jardin. Terrasse.
Située à quelques minutes du centre de Poperinge, plantée en pleine campagne, la belle demeure de Dirk & Etchel Battheu s'ouvre sur une terrasse ombragée et conserve tout le charme des anciennes fermes flamandes parfaitement restaurées. Les gourmets et gourmands découvriront les plats méticuleusement conçus par le chef. Les poissons cuits à la perfection s'épanouissent aux côtés des légumes de saison jouant sur différentes textures. Les assiettes impeccablement dressées sont pleines de saveurs. En terrasse ou dans l'atmosphère intimiste de l'une des 3 petites salles du restaurant, venez goûter ici une cuisine qui reste simple et goûteuse, délicate et inventive sans excès. Vous y passerez, c'est certain, un pur moment de bonheur.

Le gîte

■ **HÔTEL DE LA PAIX**
Grote Markt 20
✆ +32 5 733 95 78
www.hoteldelapaix.be
info@hoteldelapaix.be
❄
5 chambres. Chambre double de 90 € à 150 €. Petit déjeuner : 13,50 €. Une maison en location : de 800 € à 950 € la semaine et de 650 € à 700 € le week-end. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration (fermé le mardi et le mercredi. Menu : 45 €). Tv satellite. Location de Vespa.
Ouvert en 2009, cet hôtel est parfaitement situé sur la grand place de Poperinge. Trois chambres offrent une belle vue sur la Grand Place, les deux autres chambres donnent sur le jardin et sont pourvues d'un balcon voire une terrasse pour la suite de 4 personnes. Propres, sobres et accueillantes, elles sont toutes équipées de tout le confort moderne. On apprécie beaucoup la maison de la bière, située au rez-de-chaussée avec plus de 100 références ! Le restaurant de la maison, dirigé par le propriétaire, Koen Sambaer, est également conseillé pour ses excellents plats régionaux et saisonniers. À noter que l'hôtel propose également une charmante maison en location, idéale pour des vacances entre amis ou en famille. Une adresse sympathique pour une halte reposante.

■ **HÔTEL RECOUR******
Guido Gezellestraat, 7
✆ +32 57 33 57 25
www.hotelrecour.be
info@hotelrecour.be

Check-in de 14h à 22h. Check-out à 11h. 19 chambres. Chambre double de 120 € à 250 €. Demi-pension. Petit déjeuner : 17 €. Parking fermé : 10 €. Chambres d'hôtes : de 95 € à 115 €. Animaux acceptés (10 € par nuit). Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite. Hammam, bain bouillonnant, sauna.

Poperinge : la capitale de la bière !

Depuis des siècles, la ville doit sa renommée à sa culture du houblon et le moins que l'on puisse dire, c'est qu'elle en est fière ! Les Triennales du Houblon, la Fête de la Bière, mais aussi le Musée du Houblon sont autant d'événements et de lieux qui célèbrent cette tradition et qui font de Poperinge la capitale d'une région où la bière est reine.

Parmi les bières les plus célèbres, il y a bien sûr celle des moines trappistes de l'abbaye de Saint-Sixte qui fut élue meilleure bière du monde en 2014 ! Mais attention, malgré le succès international de leur bière, les moines n'en ont pas pour autant augmenté la production, qui se limite à 5 000 hectolitres par an ; voilà qui explique les longues files d'attente à la boutique de l'abbaye située à Westvleteren ! A Watou, le succès de la Brasserie Saint-Bernard est tel que le site s'est agrandi. Un champ de houblon jouxte les entrepôts, les bureaux et la salle de dégustation. La matière première n'est donc jamais très loin ! Parmi les variétés célèbres, les amateurs apprécieront la Sint-Bernardus Triple ! Watou compte aussi une autre brasserie de qualité, la Brasserie Van Eecke-Leroy qui produit la célèbre Poperinge Hommelbier. Non loin de Dixmude, c'est le maître-brasseur Chris Herteleer qui accueille les visiteurs à la Brasserie Dolle Brouwers.

Parmi ses créations à ne pas rater, la Stille Nacht, une bière de Noël ! La Brasserie De Struise Brouwers à Oostvleteren produit principalement pour l'exportation et nombreux sont les Américains et les Scandinaves à apprécier la légendaire Black Albert, une bière brune de caractère. A Poperinge même, c'est la Brasserie Plukker qui attire les visiteurs du monde entier. Sa spécialité ? La Keikop, une bière blonde, qui porte le surnom donné aux habitants de la ville (« les entêtés ! »). Il y a encore de nombreuses autres brasseries produisant des bières locales de qualité et chaque commune a souvent sa propre bière !

Du houblon, on fait la bière… certes. Mais saviez-vous que le houblon peut se déguster avant transformation ?

Chaque année à Poperinge est organisé le mois des jets de houblon. Il s'agit de jeunes pousses de houblon, qui ressemblent à de petites asperges, et qui se récoltent entre janvier et avril. Mais ces jeunes pousses sont si rares et exigent tant d'expertise pour la récolte qu'elles sont parfois considérées comme étant le légume le plus cher du monde. Et les habitants de la région les appellent même « les truffes belges » ! Lors de la période de récolte, tous les restaurants de la ville les affichent au menu. On les prépare le plus souvent avec des œufs pochés et une crème fouettée au vin blanc pour adoucir la légère amertume qui les caractérise. Un plat rare que l'on ne déguste qu'à Poperinge !

Qui aurait cru que l'on pouvait tirer tant de richesses d'une plante aux allures de liane ?

C'est dans une ancienne maison de maître du XVIII[e] que l'Hôtel Recour a pris ses quartiers. Cet établissement de luxe joue à merveille avec les styles et les codes mêlant l'authenticité de l'ancien à l'élégance du moderne. Le jardin et la terrasse intérieure sont de véritables havres de paix en plein cœur de la ville. Mais le vrai luxe se situe bien sûr dans les chambres. Chacune a son propre style et offre confort, calme et volupté à ses habitants. Ce sentiment peut se prolonger au centre de bien-être de l'hôtel. Sauna, hammam, bain bouillonnant…, détente et évasion sont garanties. Pour continuer à prendre soin de soi, pourquoi ne pas réserver une table au restaurant Pégasus ? Les deux établissements fonctionnent de concert et offrent une expérience inoubliable à leurs hôtes. Un écrin de luxe dans une charmante petite ville. A ne pas manquer !

MANOIR OGYGIA
Veurnestraat 108 ✆ +32 57 33 88 38
www.ogygia.be – info@ogygia.be

Check-in entre 14h30 et 17h30. Check-out à 11h. 10 chambres. Chambre double de 160 € à 275 €. Petit déjeuner inclus. Parking inclus. Possibilité d'organiser des séjours thématiques (découverte, relaxation, gastronomique...) avec demi-pension : de 300 € à 615 € selon formule choisie. Séminaires. Réceptions et mariages. Wifi gratuit. Restauration (possibilité de séjour en demi-pension avec dîner au restaurant du Manoir). Tv satellite. Bain bouillonnant.

Quoi de plus romantique que de passer un séjour dans le cadre somptueux d'un château ? Au Manoir Ogygia, luxe, calme et volupté sont au rendez-vous. Les chambres sont superbement décorées, mélangeant les objets design et ceux chinés dans les brocantes. Toutes portent des noms de divinités grecques… voilà qui ajoute encore au sentiment d'évasion procuré par ces chambres luxueuses et tout confort. Elles disposent même d'un bain bouillonnant ! Le petit déjeuner est aussi copieux que savoureux et il n'y a rien de plus agréable que de le prendre sur la terrasse du manoir. L'hôtel propose également de nombreuses offres de séjours. Que vous cherchiez plutôt à vous détendre ou plutôt à découvrir la région, l'hôtel a forcément imaginé une formule pour vous. Le cadre est exceptionnel, le service de qualité et les chambres ultraconfortables, voilà qui donne envie !

Chambres d'hôtes

■ **TALBOT HOUSE**
Musée et Bed & Breakfast
Gasthuisstraat 43
✆ +32 5 733 32 28
www.talbothouse.be
info@talbothouse.be

Chambre simple de 40 € à 47 €. Petit déjeuner inclus (ou petit déjeuner anglais, + 5 €). Chambre avec 2 ou 4 lits (2 single et 1 superposé) de 36 € à 43 € selon la saison. Réduction possible pour les réservations de groupe.
Que les amateurs de luxe et de modernité soient prévenus, vous entrez ici dans une maison d'hôtes où sobriété et simplicité sont de mise. La Talbot House a une histoire exceptionnelle. Construite par le Révérend Clayton pendant la guerre, elle servait de lieu de repos et de rencontres aux soldats anglais revenus du front. Abritant un musée, la Talbot House est aussi une maison d'hôtes où l'histoire continue de jouer un grand rôle. Qu'ils soient ceux d'anonymes ou de personnes célèbres, les noms que portent chacune des chambres renvoient aux destins d'hommes et de femmes dont l'engagement pendant la guerre mérite d'être commémoré. Les chambres ont un joli charme suranné et une décoration très british qui ravira les amateurs. Côté sanitaire, les chambres ne sont équipées que d'un lavabo. Les sanitaires sont communs. Le vrai plus de la maison : le petit déjeuner à l'anglaise proposé avec supplément. Riche et copieux, il ravira les gourmands. Lieu de mémoire et havre de paix, voilà un B&B pas comme les autres qui donnera un sens tout particulier à votre séjour dans le Westhoek.

Emplettes

■ **CUVELIER NOËL**
Abelestationplein 30
✆ +32 57 33 33 05
Ouvert du mardi au dimanche de 8h à 20h. Le dimanche, ouvert jusqu'à 12h.

Dans les environs

Watou

■ **'T HOMMELHOF**
Watouplein, 17 ✆ +32 5 738 80 24
www.hommelhof.be
info@hommelhof.be
Ouvert le lundi et le jeudi le midi ; du vendredi au dimanche le midi et le soir. En juillet et août, fermé le lundi soir et le mardi. Menus de 37 € à 62 €. Carte : 35 € environ. Vin au verre.
C'est grâce aux effusions lyriques de la gente littéraire, qui a toujours trouvé ici de quoi nourrir le corps et l'esprit, que l'auberge 't Hommelhof a acquis une solide réputation qui s'étend par-delà les frontières de la province. Une bien belle adresse, à la déco soignée, qui nous ramène dans les cottages à l'anglaise ! Vous ne pourrez pas passer à Watou sans vous y arrêter ! Vous serez alors reçu par Stefaan Couttenye, qui a ouvert son établissement il y a plus de 20 ans et travaille ses recettes avec toutes les bières possibles. Essayez l'étonnante soupe à la bière et au fromage 't Hommelhof, continuez avec les moules à la façon de Watou, le jambonneau à la triple Saint-Bernardus ou bien encore le cabillaud cuit sur la peau, légumes d'été et lardons à la 't Kapittel Abt et sa purée de pommes de terre parfumée à l'huile de truffes, ou en fonction des saisons, la poêlée de homards et asperges à la Gueuze Boon. Sans oublier les plats préparés à base de jets de houblon, un incontournable de la région, mais attention ! les jets ne se récoltent que de janvier à avril. A bon entendeur ! Une adresse qui perpétue la tradition avec cœur et saveur !

■ **SINT BERNARDUS**
Trappistenweg 23
✆ +32 57 38 80 21
www.sintbernardus.be
info@sintbernardus.be
Visites guidées sur demande, pour groupes ou individuels, en semaine ou le week-end.

VEURNE

La petite cité côtière de Veurne possède un riche passé historique. Ses origines sont romaines, mais le nom de Furna est cité dès 877, dans un acte de l'abbaye de Saint-Bertin à Saint-Omer. Devant se protéger contre les assaillants normands, elle devient une ville fortifiée et influente qui jure allégeance au comte de Flandre. Comme dans beaucoup de villes flamandes, l'industrie textile et l'économie agricole participent à la prospérité de Veurne, mais par son emplacement géographique, elle a souffert des incessants combats opposant villes flamandes et roi de France. A partir du XV^{e} siècle et surtout au XVI^{e} et XVII^{e} siècles, avec une nouvelle prospérité, sont construits bon nombre de bâtiments de la ville, comme le Pavillon des officiers espagnols, aujourd'hui la mairie. La prise de possession de la ville par Louis XIV apporte de nouvelles fortifications, dues à Vauban, dont il reste quelques vestiges. En 1971 et 1977, dix villages – Houtem, Vikem, Bulskamp, Zoutenaaie… – fusionnent avec Veurne pour constituer la vaste commune actuelle. De nos jours, Veurne reste surtout connue pour sa procession des Pénitents, pour son musée de la Boulangerie et pour son aspect pittoresque préservé par les aléas de l'Histoire. En effet, Veurne est l'une des seules villes de Belgique à n'avoir subi que des légers dommages durant la Première Guerre mondiale. Durant cette période, la ville fut d'ailleurs le quartier général du roi Albert. Ainsi, malgré sa grande proximité avec les lignes de front, Veurne a conservé son magnifique patrimoine d'origine. Les fins gourmets ont, quant à eux, plus d'une raison de se rendre à Veurne : le jambon, le boudin blanc, le pâté de Beauvoorde, les kletskoppen – biscuits aux amandes et noisettes – ou encore la bière raviront leur palais !

La Procession des Pénitents

S'il y a bien un événement à ne pas rater à Veurne, c'est la Procession des Pénitents qui existe depuis 1646, vestige de l'occupation espagnole et de l'exceptionnelle influence de la religion catholique à cette époque. Chaque dernier dimanche de juillet, des centaines de personnes traversent la ville, pieds nus, cagoulés, vêtus d'une rugueuse robe de bure et portant sur l'épaule une lourde croix en bois. Ces « pénitents » espèrent ainsi pouvoir expier leurs péchés en professant leur foi à la face du monde. Entre tradition populaire et fête religieuse, cette Procession des Pénitents figure parmi les biens immatériels précieux du patrimoine culturel flamand. Une fête étonnante qui ravira sans aucun doute les curieux !

Bref, entre patrimoine historique, culinaire et les petits villages pittoresques dans les environs, Veurne a tout pour vous surprendre et vous séduire. Enfourchez votre vélo et partez ainsi découvrir le paysage unique des Moëres.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Grote Markt 29 ✆ +32 5 833 55 31
www.toerisme-veurne.be
infotoerisme@veurne.be
Du 1er avril au 15 novembre : du lundi au vendredi de 9h à 17h et le week-end de 10h à 17h. Du 16 novembre au 31 mars : du lundi au vendredi de 9h à 17h, le week-end de 13h à 17h. Ouvert d'octobre à mars du lundi au jeudi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h, du vendredi au dimanche et les jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 16h.
L'office de tourisme de Veurne est une étape indispensable avant de vous lancer à la découverte de cette superbe petite ville. Brochures, plaquettes de randonnées et ouvrages sur la ville sont en nombre ici. Évidemment, une grande partie de la documentation est en néerlandais, mais n'hésitez pas à demander des exemplaires en français, car ils existent ! L'office propose aussi une petite boutique de produits locaux ainsi qu'un espace d'information et d'exposition consacré à la vie durant la Première Guerre mondiale. Une manière de se replonger dans cette période de l'histoire avant d'aller découvrir les différents mémoriaux de la région. N'hésitez pas non plus à demander des informations sur les locations de vélos et sur les visites guidées en français de la ville pour découvrir de manière sportive ou ludique les trésors de cette cité.

Points d'intérêt

■ **ÉGLISE ET TOUR SAINT-NICOLAS**
Appelmarkt ✆ +32 5 833 05 31
www.veurne.be
stadsbestuur@veurne.be
L'église est ouverte tous les jours de 8h30 à 18h30. La tour ne se visite pas. Adulte : 1,50 €.
La splendide église reconstruite au XVe siècle possède une robuste tour carrée datant des XIIIe et XIVe siècles qui impressionne par ses allures de donjon. La tour de l'église, haute de 48 mètres, abrite la plus ancienne cloche de Furnes (1379), appelée « 't Bomtje », qui appartient au carillon actuel. Le visiteur attentif pourra reconnaître l'Hymne à la Joie lorsque le Carillon sonne les heures. Cette originalité en fait une des attractions principales de la ville. A l'intérieur de l'église, arrêtez-vous également devant le triptyque de Jan van Amstel, datant du XVIe siècle. Un monument impressionnant à visiter.

■ **ÉGLISE SAINTE-WALBURGE**
Sint-Walburgakerk
Sint-Walburgastraat 13
✆ +32 58 33 55 31
www.toerismewesthoek.be
infotoerisme@veurne.be
La première église fut construite au XIIe siècle, mais ne résista pas aux invasions normandes. Le projet d'une nouvelle église fut lancé au XIIIe siècle. Malheureusement, les projets de cette nouvelle église Sainte-Walburge étaient trop ambitieux pour l'époque et la cathédrale qui avait été envisagée ne vit jamais le jour, faute de moyens. De ces projets grandioses, seul le chœur haut de 27 mètres et la base d'une tour furent réalisés. Au début du XXe siècle, une partie en style néogothique (transept et nef) fut ajoutée. Le trésor de l'église est à ne pas manquer. Il comporte notamment une chaire et un orgue du XVIIIe et de beaux exemples de peinture flamande.

■ **GRAND-PLACE**
Grote Markt
✆ +32 58 33 55 31
www.toerisme-veurne.be
infotoerisme@veurne.be
Visite guidée toutes les heures, tous les jours d'avril à mi-novembre. Informations à l'office du tourisme.
La Grand-Place de Furnes est bordée d'édifices élégants, qui témoignent de la prospérité de la ville durant la période espagnole. L'Hôtel de Ville Renaissance du XVIe siècle fait le coin avec la châtellenie, devenue ensuite le palais de justice, le landhuis, au XVIIe siècle. Ensemble, ils composent un tableau séduisant avec la juxtaposition d'un camaïeu de pierres aux nuances opposées : l'Hôtel de Ville avec ses arcs arrondis et sa pierre chaude, la châtellenie plus orthogonale et aux teintes froides. La tour imposante qui dépasse de cette dernière est le beffroi. L'Hôtel de Ville, que l'on reconnaît à sa tourelle qui se termine en forme de poire, a été le quartier général de l'armée belge pendant la guerre 1914-1918. Vous pouvez admirer le somptueux intérieur lors d'une visite guidée. Les salles, dont les murs sont ornés de cuir de Malines, hébergent du mobilier XVIIe et XVIIIe siècles, des portraits des archiducs Albert et Isabelle, ainsi qu'une peinture de Paul Delvaux, *La Jeune Fille de Furnes*. Sur la Grand-Place se trouve également l'ancienne halle aux viandes (1615), qui abrite aujourd'hui l'Académie des Beaux-Arts du Westhoek. Derrière les façades de style Renaissance, s'élèvent les formes monumentales de deux églises gothiques : l'église Saint-Nicolas et l'église Sainte-Walburge.

■ **HÔTEL DE VILLE – STADHUIS**
Grote Markt 27 ✆ +32 5 833 55 31
www.veurne.be – stadsbestuur@veurne.be
Le centre Libre Patrie est ouvert aux horaires de l'Office de Tourisme. Pour les visites du reste de l'hôtel de ville, se renseigner auprès de l'office. Adulte : 4 €.
L'hôtel de ville, construit entre 1596 et 1612, siècle est un pur exemple de l'architecture de la Renaissance flamande. Ses salles et salons, richement décorées de cuir de Malines, de peintures d'artistes locaux, les cheminées de toute beauté sont autant de témoignages du talent et du savoir-faire des artisans d'alors. L'hôtel de ville est également appelé le Pavillon des officiers espagnols en souvenir de son occupation comme quartier général militaire au XVII[e] siècle. Il fut également le quartier général de l'armée belge pendant la Première Guerre mondiale. L'hôtel de ville propose d'ailleurs un centre étonnant : le Centre d'Expérience Libre Patrie qui se focalise non pas sur les lignes de front et les batailles mais sur la vie à l'arrière, dans la seule partie du pays restée libre, le célèbre secteur belge qui résista aux assauts ennemis pendant 4 ans. Mêlant supports interactifs et objets d'époque, ce centre inédit permet aux visiteurs de s'imprégner de l'atmosphère de l'époque. Un édifice entre histoire, tradition et modernité à ne pas manquer.

■ **DE MOEREN**
De Moeren
A 8 km au sud-ouest de Veurne,
par Noordmoerstraat.
En néerlandais, *moer* veut dire « marécage » ou « marais ». Ce nom a été calamiteusement déformé en *moëres* de l'autre côté de la frontière linguistique. Sur cette zone qui fut longtemps inondée, le polder (étendue de terre artificielle) a été créé au XVII[e] siècle, sous le règne de l'archiduc Albert et de son épouse Isabelle, désireux de relever l'économie des Pays-Bas espagnols ruinés par la guerre civile. C'est leur inestimable ingénieur et architecte, Wenceslas Coebergher, qui dirigea les travaux d'assèchement de cette zone immense de marais côtiers. Une série de moulins à vent, dont la fonction était de pomper inlassablement l'eau drainée par les fossés, parsemaient le territoire. Il n'en reste qu'un, le Sint-Karelsmolen (moulin Saint-Charles), qui continue vaillamment son travail, à l'est du hameau De Moeren. Pour voir le moulin, prendre à droite au hameau, ensuite à gauche. On le repère aisément.

■ **MUSÉE DE LA BOULANGERIE**
Albert-I laan 2 ✆ +32 5 831 38 97
www.bakkerijmuseum.be
De septembre à juin : du mardi au vendredi inclus de 10h à 17h ; samedi, dimanche et jours fériés de 14h à 17h. Fermeture annuelle : janvier. Attention : ouvert les jours de semaine pendant les vacances de Noël de 10h à 17h. En juillet et août : du lundi au vendredi de 10h à 17h30 ; samedi, dimanche et jours fériés : de 14h à 17h30. Adultes : 5 €. Enfants de 12 à 18 ans : 3,50 €. Enfants de 6 à 12 ans : 2 €. Gratuit pour les moins de 6 ans.
A l'écart de la ville, une ancienne ferme du XVII[e] siècle abrite ce musée où sont exposés les ustensiles d'époque qui servaient, et servent encore, à la fabrication du pain et des confiseries. Dans une ancienne boulangerie typique, vous découvrirez pas à pas les différentes étapes qui mènent à la confection du pain : les différents types de céréales, la préparation de la pâte, les méthodes de cuisson… Vous apprendrez également comment se déroulait le quotidien des boulangers au XIX[e] siècle, mais aussi comment sont fabriquées les figurines en massepain et en spéculoos, comment les fèves de cacao sont transformées en chocolat… Il y a aussi un très beau moulin à vent qui servait à moudre les céréales pour les besoins de la ferme et un jardin didactique où, selon la période de l'année, vous pourrez voir diverses céréales et cultures. Des expositions temporaires et de nombreuses activités sont régulièrement proposées, notamment pour les plus jeunes...

■ **PAVILLON ESPAGNOL**
Ooststraat
www.toerisme-veurne.be
Le pavillon espagnol, en style gothique du XV[e] siècle, était l'ancien Hôtel de Ville. Deux siècles plus tard, le bâtiment fut occupé par les officiers espagnols qui en firent leur quartier général. Leur garnison défendait la ville, tête de proue dans la lutte contre les Français. Autre bâtiment remarquable à quelques pas du pavillon, l'ancienne halle aux viandes datant du XVII[e] siècle. Typique de l'architecture flamande avec sa façade à pignons, l'ancienne boucherie accueille aujourd'hui la bibliothèque municipale et un espace d'exposition.

Le couvert

■ **GRILL DE VETTE OS**
Zuidstraat 1 ✆ +3258313110
www.grilldevetteos.be
Ouvert le lundi, le mardi, le vendredi et le samedi de 18h à 2h ; le dimanche de 12h à 15h. Ouvert le mercredi uniquement pendant les vacances scolaires. Carte : 45 € environ. Vin au verre. Terrasse.
Comme son nom l'indique, au Grill De Vette Os, la viande est reine ! Parmi les spécialités de la maison : le demi-poulet que l'on peut choisir très piquant, accompagné de champignons ou bien encore de compote de pommes ! Les autres incontournables de la carte : la double entrecôte Bleu-Blanc belge, l'entrecôte Black Angus ou bien encore la côte à l'os. Mais attention, ici chaque pièce est sélectionnée avec rigueur et le processus de maturation est respecté selon des règles bien définies. Ainsi les viandes rouges de Flandre Occidentale doivent subir une période de maturation de 4 semaines afin d'offrir aux consommateurs ce goût puissant qui les caractérisent. Rien n'est laissé au hasard ! Le restaurant possède également une très belle carte des vins, nectar idéal pour accompagner ces pièces de viande. Le Grill De Vette Os fait d'ailleurs bar à vins ! L'ambiance y est chaleureuse et très animée ! A l'intérieur, une décoration simple et des bancs publics servant de banquette donnent à l'ensemble un côté fort sympathique. Une très bonne adresse pour les amateurs de viande.

■ **OLIJFBOOM**
Noordstraat 3 ✆ +32 5 831 70 77
www.olijfboom.be
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 37 € à 60 €. Carte : 35 € environ. Formule du midi : 21 €. Terrasse.

L'Olijfboom (ou l'Olivier) vous emmène vers les douceurs du Sud, comme une brise de tramontane. A la fois élégant et simple, ce bistrot de luxe à la décoration sobre et chaleureuse, mais aux couverts d'argent, vous mettra à l'aise grâce à un accueil des plus souriants. Pour patienter, grignotez un gressin ou une olive et observez les murs présentant un large choix de whiskys et de cognacs de tout âge. Les vins ne sont pas en reste avec plus de 800 références, tant françaises qu'internationales. Côté cuisine, votre nez sera en éveil face aux multiples parfums, que le chef cuisine devant vous. Vous pourrez déguster des mets de qualité, cuisinés selon les saisons et qui ont ce petit plus que vous ne trouverez pas ailleurs. Poisson ou viande, vous apprécierez les suggestions et leurs jolies présentations. Les titres sont déjà évocateurs : langoustine accompagnée de pommes de terre des polders et truffes noires, bisque de homard ou sprat fumé et sa sauce au beurre blanc. L'Olijfboom vous offre une belle occasion de déguster des mets raffinés, dans une ambiance légère, face au soleil sur la jolie terrasse. Rien d'étonnant à ce que le chef ait été récompensé d'un BIB Gourmand Michelin !

■ **DE PLAKKER**
Grote Markt 14 ✆ +32 5 831 51 20
www.deplakker.be – info@deplakker.be
Ouvert du samedi au mercredi de 10h30 à 0h ; le vendredi de 17h30 à 0h. Carte : 30 € environ.
Sur la Grand-Place de Furnes, appréciez l'ambiance chaleureuse qui se dégage de ce restaurant, avec ses murs jaunes, le bois, ses bougies et ses fleurs. Ici, c'est simple, copieux et délicieux. Les suggestions sont renouvelées deux fois par semaine. Vous pourrez alors apprécier le gratin de chicons en millefeuille (une recette créative et unique), les croquettes de crevettes accompagnées d'un verre de pinot noir ou le filet américain ultra-frais à préparer soi-même. D'autres plaisirs vous régaleront, avec le hamburger du chef, la côte à l'os, l'assiette de charcuterie de Furnes (pâté, boudin blanc, potje, jambon…), les tagliatelles d'Enrico, les soles meunières, ou les asperges à différentes modes. Les desserts savent relancer l'appétit : glace au spéculoos, biscuit de Furnes, soufflé glacé au Grand Marnier, tiramisu… Un excellent repas donc, à déguster avec une Boeteling, bière brassée spécialement pour la fête des Pénitents.

■ **'T HOF VAN DE HEMEL**
Noordstraat 13 ✆ + 32 474 88 46 84
www.thofvandehemel.be
info@thofvandehemel.be
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 22h. Ouvert le dimanche selon les activités organisées par l'établissement. Menu unique à 34,50 € (supplément de 12,50 € pour l'accompagnement des bières). Terrasse.
Le 'T Hof Van de Hemel n'est pas un restaurant gastronomique… mais qu'importe. Ici l'atmosphère est celle authentique et conviviale des vrais estaminets flamands. La générosité des propriétaires est la même que celle de la cuisine proposée. Au menu ? Des plats traditionnels de la région mettant en saveur et en valeur les poissons de la mer du Nord comme les croquettes ou la bouillabaisse (certes c'est une spécialité du Sud mais elle est très souvent cuisinée en Flandre !). Mais ce qui fait la spécialité de la maison c'est bien sûr la bière. Avec une carte riche de plus de 100 variétés, les amateurs ne seront pas déçus ! Depuis 2017, le restaurant est même un ambassadeur officiel de la bière d'Orval. Mais il met surtout à l'honneur des bières de la région comme la Sint-Bernardus ou la De Plukker. Et si vous n'arrivez pas à faire votre choix, les maîtres des lieux se feront un plaisir de vous aider à accorder vos mets aux meilleures bières. La terrasse aux beaux jours est bien sympathique. Une adresse simple et conviviale !

Le gîte

■ **HOSTELLERIE CROONHOF*****
Noordstraat, 9 ✆ +32 58 31 31 28
www.croonhof.be – info@croonhof.be
14 chambres. Chambre double de 95 € à 130 € ; chambre triple à partir de 155 € ; suite à partir de 160 €. Demi-pension. Petit déjeuner inclus. Parking fermé : 12 €. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration. Tv satellite.
Ce bel hôtel, qui date de plus de 25 ans, se trouve à quelques mètres de la place du marché de Veurne. Quatorze chambres équipées tout confort, d'un style raffiné vous y attendent. Avec vue sur la ville ou sur le jardin de l'hôtel, les chambres permettent un vrai moment de détente. Côté restaurant, la carte change à chaque saison et les menus changent chaque mois. Des plats traditionnels flamands côtoient des spécialités italiennes pour le plus grand bonheur des gourmands. Une adresse sympathique pour une halte reposante et gourmande.

■ **DE LOFT**
Oude Vestisgstraat, 36 ✆ +32 58 31 59 49
www.deloft.be 0 info@deloft.be
Chambre double de 115 € à 150 €. Petit déjeuner inclus. L'hôtel possède également des chambres famille et un appart-hôtel. Les prix varient selon la saison. Jeux pour enfants. Wifi gratuit. Restauration.
Depuis près de dix ans, Martin Stign gère avec bonheur et amabilité cette pension au charme familial et bucolique qui possède quatorze chambres et deux appartements. Fontaine au milieu du patio et terrain de jeux pour les enfants, le lieu abrite aussi une galerie d'art où, tous les deux mois, un nouveau peintre ou un sculpteur de la région vient exposer ses œuvres. La restauration est assurée uniquement le midi avec omelette, croque-monsieur, steak, salade, frites ou lasagnes maison. Une recette un peu plus élaborée sert de plat du jour. Une adresse tout en simplicité.

Chambres d'hôtes

■ **AUBERGE DE KLASSE**
Astridlaan z/n-s/n ✆ +32 479 765 513
www.aubergedeklasse.be
Ouvert toute l'année. Arrivée à partir de 16h. Départ avant 11h. Chambre double de 115 € à 145 €. Petit déjeuner inclus. CB non acceptée. € acceptés. Wifi gratuit. Tv satellite.

Située dans le centre-ville, à deux pas du parc municipal, l'Auberge De Klasse propose trois chambres d'hôtes de luxe avec salle de bains privée. Récemment rénovée, l'auberge, au décor assez rustique, a été construite en 1775. L'élégance de cet établissement séduit. Beaucoup de charme et de personnalité. Les chambres sont joliment décorées, chacune à son cachet. La jolie Angèle a notre préférence.

Dans les environs

LE CHÂTEAU DE BEAUVOORDE
Wulveringemstraat 10
BEAUVOORDE ✆ +32 58 29 92 29
www.kasteelbeauvoorde.be
Fermé du 1er novembre au 31 mars (mais ouvert pendant les vacances de Pâques et Toussaint du mercredi au dimanche de 10h à 17h). Du 1er samedi d'avril au 30 juin et du 1er septembre au 31 octobre : le mercredi de 14h à 17h, week-end et jours fériés de 10h à 17h. Du 1er juillet au 31 août : du mercredi au dimanche de 10h à 17h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 8 €. Enfant (de 6 à 11 ans) : 6 €. Accueil enfants. Visite guidée. Boutique.
Le château de Beauvoorde, caché dans les plaines des polders, est un petit coin poétique de Veurne. Cela vaut la peine de faire un détour pour admirer ce manoir élégant si bien intégré dans le paysage. Un audioguide vous plonge dans le passé, ainsi vous ferez la connaissance d'Arthur Merghelynck, personnage quelque peu excentrique qui acheta le château en 1875 et le restaura selon son imagination dans le style du XVIIe siècle. Aujourd'hui, le château possède une collection unique de meubles et d'objets d'art. Le tout est resté intact depuis la mort de Merghelynck en 1908. A la boutique, vous trouverez des publications, des cartes postales et des produits régionaux. Le parc, avec ses jardins anglais et français, incite au repos. Un joli coin de nature très apprécié des familles. De nombreuses activités sont d'ailleurs proposées aux plus jeunes. Un parcours familial fait de jeux et de devinettes permet aux enfants de se replonger dans l'époque des chevaliers et surtout de chercher un trésor ! Un très bel endroit à ne pas manquer.

WERVIK

Wervik est l'une des plus anciennes villes de Belgique. A l'époque romaine, elle portait le nom de Viroviacum et constituait l'un des points stratégiques de la grande route construite par les Romains reliant Bavay à Cassel. Au cours des siècles, la ville de Wervik, comme beaucoup de villes flamandes, connut des périodes fastes grâce à la qualité de son industrie textile et drapière, notamment au Moyen Âge où la ville se dota de certains de ses plus beaux bâtiments, comme l'église gothique Saint-Médard. Pourtant c'est pour une tout autre matière que la ville doit aujourd'hui sa renommée : le tabac ! Le tabac de Wervik était réputé pour la force de son goût très prononcé. La ville était d'ailleurs un lieu stratégique de sa contrebande. En effet, première ville où la Lys entre en Flandre, la ville jouit d'une position avantageuse favorisant le commerce, le travail transfrontalier… et la contrebande donc. C'est là tout l'avantage d'être une ville transfrontalière ! Wervik possède en effet la particularité d'avoir une partie belge, Wervik, et une partie française, Wervik Sud et ce, depuis le Traité d'Utrecht de 1713 ! Cette proximité donne toute son originalité à la commune. Durant la Première Guerre mondiale, la ville fut occupée par les troupes allemandes, venues y chercher le repos entre deux assauts sur le front de l'Yser. Cette période d'occupation eut pour mérite de rapprocher les communautés flamande et francophone, unies pour supporter la vie sous l'occupation. La ville ne fut libérée qu'à l'été 1917. N'étant pas loin du front, la ville fut gravement endommagée. Une fois le calme revenu, la nécessité de reconstruire la ville s'imposa. L'architecte et urbaniste Huib Hoste fut chargé du chantier et élabora un plan de reconstruction limitant les décorations et privilégiant l'aspect fonctionnel des bâtiments. Ainsi les témoignages de son style sont présents partout dans la ville.
La ville fut à nouveau sous occupation allemande durant la Seconde Guerre mondiale et subit quelques dommages. Elle fut libérée par les troupes britanniques et canadiennes en septembre 1944.

Aujourd'hui, Wervik est une petite ville paisible où les fêtes populaires ponctuent le calendrier. Comme la célèbre Fête des Chats dont les origines remonteraient au Xe siècle, époque à laquelle on jetait des chats du haut de l'église pour contrer le diable… Aujourd'hui les félins ont été remplacés par des peluches ! Le tabac est toujours présent dans des traditions, culinaires notamment. La Tabaksnaaistertaart (tarte à base de chocolat, amandes et mousse chocolat-framboise) et les toebakspalullen (des crêpes sucrées) utilisent parmi leurs ingrédients de l'essence de tabac qui possède un arôme proche de celui de la châtaigne !
Ville très appréciée des promeneurs et des randonneurs, Wervik possède même sa propre petite île, De Balokken, qui est reliée à la ville par un pont accessible uniquement par les piétons et les cyclistes. En pleine nature, entouré de la Lys, surnommée par les habitants « la rivière d'or », cette petite île est un véritable havre de paix.
Vous l'aurez compris, Wervik a beaucoup à offrir !

OFFICE DE TOURISME DE WERVIK
Koestraat 63 ✆ +32 56 95 24 25
www.wervik.be/toerisme
D'avril à décembre : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, le week-end de 14h à 18h. De janvier à mars : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h. D'avril au 16 novembre 2015 : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, le week-end de 14h à 18h. Du 17 novembre jusqu'au 22 décembre 2015 : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 17h. Fermé pendant les vacances de Noël.
L'office de tourisme propose une multitude de brochures sur la région. Toutes les informations utiles à vos escapades vous seront présentées. N'hésitez pas à visiter le musée national du Tabac qui vient d'être rénové. Deux nouvelles salles sont consacrées à la Première Guerre mondiale et à l'usage du tabac pendant cette période. Enfin, le site Internet de l'office de tourisme dispose d'un agenda clair et détaillé.



De nombreux jeunes ont survécu quatre années de tranchées, mais sont rentrés chez eux comme des fumeurs invétérés. Comment la cigarette est-elle devenue si rapidement l'amie indispensable du soldat en ces années terribles ?

Vous trouverez la réponse à vos questions en visitant le Musée du Tabac renouvelé. Une collection unique d'objets militaires et autour du tabac vous donnera un aperçu curieux du rôle indéniable du tabac pendant la Grande Guerre.

toerisme vlaanderen

Flanders
State of the art

west-vlaanderen
de gedreven provincie

Points d'intérêt

MUSÉE NATIONAL DU TABAC
NATIONAAL TABAKSMUSEUM
Koestraat 63 ✆ +32 5 695 24 25
www.nationaaltabaksmuseum.be
Du 31 mars au 15 novembre : ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 18h, le week-end de 14h à 18h. Tarifs : Gratuit jusqu'à 6 ans. De 6 à 18 ans + étudiants = 2 €. Adultes : 4,50 €. Personnes âgées/groupes de plus de 15 personnes : 3,50 €. Etudiants : 2 €. Visite guidée (sur réservation) : 60 €.
Le musée national du Tabac présente l'histoire du fumeur, du priseur et du chiqueur à travers ses nombreux objets et illustrations. Il vous apporte un regard magique et bizarre sur le phénomène du tabac. Le musée possède plus de 12 000 objets de collection, du XVI[e] siècle au XXI[e] siècle. Au centre du musée, se trouve un moulin de briques classé datant de 1800, rénové et en parfait état de fonctionnement. Le musée comporte également la plus importante collection de publicités et d'empaquetages autour du tabac de Belgique. En été, quelques plantations expérimentales ont lieu près du musée. Complètement renouvelé en 2014, le musée consacre une salle complète à la Première Guerre mondiale et à l'usage du tabac lors de la guerre. Aux alentours du musée, vous pouvez faire la route du tabac à vélo (45 km). En cours de route vous découvrirez les plantations ainsi que l'héritage du tabac sur le paysage.

Le couvert

OUD STADHUIS
Sint-Denijsplaats 7
Geluwe ✆ +32 5 651 66 49
www.oudstadhuis.be – info@oudstadhuis.be
Ouvert le lundi, le mardi et le jeudi le midi ; du vendredi au dimanche le midi et le soir. Ouvert le jeudi soir pour les groupes. Menus de 80 € à 100 € (boissons comprises). Accueil des groupes. Service Traiteur.
Depuis près de 25 ans, juste à côté de l'église, cette grande table est tenue par Katrien Pype, côté salle et Yves Van Eeckhout, côté cuisine. Dans un cadre agréable et chaleureux, vous apprécierez l'intimité du lieu et dégusterez une cuisine basée sur des produits de qualité. La carte change régulièrement et offre une cuisine classique teintée d'une touche moderne. Les menus sont proposés avec les vins et les apéritifs, idéal pour ceux qui n'arriveraient pas à faire leur choix parmi la large sélection de breuvages alcoolisés. Le service est soigné et la large carte des vins pourra satisfaire les plus exigeants. Vous y passerez un bon moment.

'T PALET
Oude Beselarestraat 238
✆ +32 5 631 56 66
www.restaurant-palet.be
Ouvert le mercredi, le jeudi et le dimanche le midi ; le vendredi soir. Les mercredis et jeudis soir sur réservation et le samedi pour les groupes à partir de 8 personnes. Menu unique à 38,50 €. Carte : 30 € environ. Accueil des groupes. Terrasse.
Cet endroit est vraiment plein de charme. En pleine campagne, avec un demi-hectare de verdure, il fait bon s'y promener et est particulièrement apprécié des enfants. La salle classique et agréable est ornée de toiles du père de monsieur Galle et de sculptures. Ici, c'est une histoire de famille, en salle son épouse et sa belle-fille et en cuisine, Monsieur Galle. Au menu, une cuisine franco-belge qui met l'accent sur les gibiers en saison et sur le gravlax (spécialité nordique de saumon cru mariné dans une sauce sucré-salé aux herbes) : vraiment très bon ! En été, gambas marinées et grillées et en dessert crème brûlée maison, nougat glacé… Vins de producteurs que M. Galle va chercher lui-même et où toutes les régions françaises sont représentées.

© SANTI RODRIGUEZ / ADOBE STOCK



La ville d'Ypres.

Le gîte

■ **HÔTEL-GASTHOF TE CATHEM****
Menensesteenweg 287
✆ +32 5 631 11 95
www.hoteltecathem.be
info@hoteltecathem.be

Prix par personne. Chambre double de 95 € à 145 €. Demi-pension (supplément de 20 € à 40 € pour le dîner. Supplément de 7,50 € à 10 € pour les paniers déjeuner). Petit déjeuner inclus. Parking inclus. Wifi gratuit. Restauration.

Dans cette ancienne ferme aux charmes pittoresques, datant du XIV[e] siècle, remaniée par la suite et installée au beau milieu de la nature, 9 chambres vous sont proposées. Toutes décorées de manière différente, dans un style romantique et confortable, elles transformeront votre séjour en escale reposante. Une chaleureuse salle à manger vous accueillera pour vos petits déjeuners que vous pourrez également prendre l'été sur la terrasse verdoyante. N'hésitez pas à y contempler le calme et la beauté de ce paysage campagnard en vous prélassant dans les chaises longues mises à votre disposition. Depuis l'hôtel, de nombreuses possibilités de randonnées pédestres et cyclistes s'offrent à vous. Des vélos peuvent vous être loués.

YPRES – IEPER ★★

Ypres possède une histoire aussi incroyable que tourmentée et ses incroyables trésors patrimoniaux en font l'une des villes de Flandre à ne surtout pas manquer.
Au Moyen Âge, Ypres fait partie des trois villes les plus puissantes de Flandre avec Gant et Bruges. Elle doit sa renommée à l'industrie drapière. Placée stratégiquement, la ville devient un centre commercial influent et multiplie les échanges avec toute l'Europe, et avec l'Angleterre notamment. La laine d'Ypres était très appréciée par les Anglais ! Mais cette position géographique stratégique lui vaut aussi d'être de nombreuses fois assiégée. Objet de convoitise, elle est au centre des conflits qui opposent la France, la Hollande et l'Angleterre au fil des siècles. C'est ainsi que ses remparts construits au Moyen Âge seront renforcés au XVII[e] siècle. Aujourd'hui, ceux-ci sont un lieu de promenade très appréciés des visiteurs.
Avec le déclin de l'industrie drapière, les épidémies de peste et les guerres entre puissances européennes, la ville décline peu à peu, avant de trouver une forme de stabilité grâce à son statut de ville épiscopale et à l'établissement de congrégations religieuses.
Malheureusement, la Première Guerre mondiale va venir troubler cette paix. Ypres est aujourd'hui célèbre pour avoir été le centre névralgique d'une guerre violente et sanglante. Durant les quatre années du conflit, la ville fut le théâtre de trois grandes batailles. La progression allemande est freinée en France lors de la Bataille de la Marne, le théâtre des combats se déplace alors sur le Westhoek. Alors que les Belges avaient freiné la progression allemande en inondant les plaines de l'Yser en octobre 1914, les Britanniques et les Français tentent d'empêcher la prise d'Ypres. Du 22 octobre au 22 novembre 1914, la ville devient le théâtre d'une première grande bataille. Les Allemands encerclent une partie de la ville, tandis qu'en face, les Alliés attendent… Les deux armées campent sur leur position et creusent des tranchées… C'est la naissance du Saillant d'Ypres. La seconde bataille a lieu du 22 avril au 25 mai 1915. En avril, les Allemands prennent possession de la colline nommée Hill 60. La prise de cette colline marque la première utilisation de gaz chloré. Les Allemands en déversèrent plus de 150 tonnes sur les troupes alliées, faisant des milliers de morts et créant une panique totale. Malgré cette violence, Ypres résista à nouveau à une invasion allemande. La troisième bataille d'Ypres eut lieu du 31 juillet au 10 novembre 1917. A l'été 1917, toute l'Europe tremble. Lors de la Bataille de Messines, 19 mines sont placées par les Anglais à l'extrémité de tunnels creusés par de courageux soldats australiens et canadiens. Objectif ? Déloger les forces allemandes. La détonation des mines se fit entendre jusqu'à Londres. Plus de 10 000 soldats allemands sont tués. Même si les alliés regagnent un peu de terrain, cela n'arrête pas les troupes allemandes. Et à l'automne 1917, le second volet de la troisième Bataille d'Ypres, la Bataille de Passchendaele, commence. Cette opération est l'un des plus grands désastres militaires de la Grande Guerre. Les Alliés ne s'étaient pas préparés au temps pluvieux qui transforma le terrain bombardé en marécage piégeant les soldats et les laissant à la merci des Allemands, protégés, eux, par leurs bunkers de ciment. Au total, cette bataille fit plus de 400 000 morts et blessés côté alliés. D'autant plus que la Bataille de Passchendaele marque également l'utilisation du gaz moutarde par les Allemands, un gaz détruisant les voies respiratoires et brûlant la peau. Tout cela pour un gain de 8 kilomètres seulement…
A la fin de la guerre, Ypres n'est qu'un champ de ruines. Les Britanniques voulurent même en faire l'acquisition pour transformer la ville en mémorial perpétuel rendant hommage à ces milliers de soldats morts au combat. La ville fut finalement rendue à ses habitants et entièrement reconstruite sur son modèle médiéval. Cette reproduction à l'identique est un véritable chef-d'œuvre et donne l'impression aux visiteurs de parcourir une ville médiévale alors que la Ypres actuelle n'existe dans sa forme complète que depuis 1967 !
Cependant, la ville n'a rien oublié de son passé et de nombreux musées et monuments parsèment la ville et ses environs, la baignant dans une atmosphère émouvante. Pour le Centenaire de la Guerre, tous ces mémoriaux s'animeront et perpétueront ce travail de mémoire essentiel pour que jamais ne soit oublié le sacrifice de ces milliers d'hommes.
Ville de patrimoine et d'histoire, Ypres est une cité incontournable.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Grote Markt 34
Halle aux Draps
✆ +32 5 723 92 20
www.toerisme-ieper.be
toerisme@ieper.be
Du lundi au vendredi, de 9h à 18h, le samedi et le dimanche, de 10h à 18h.
Situé dans le Centre des visiteurs, à l'entrée du musée In Flanders Fields, l'office de tourisme répond toujours présent lorsqu'il s'agit de renseigner et de guider les visiteurs, qui ont beaucoup de choses à apprendre sur la ville. Le site Internet, polyglotte en français, allemand, néerlandais et anglais, informe sur la ville, est divisé en différentes parties et présente une liste de liens assez complète, et surtout une galerie d'images sur les monuments de la cité.

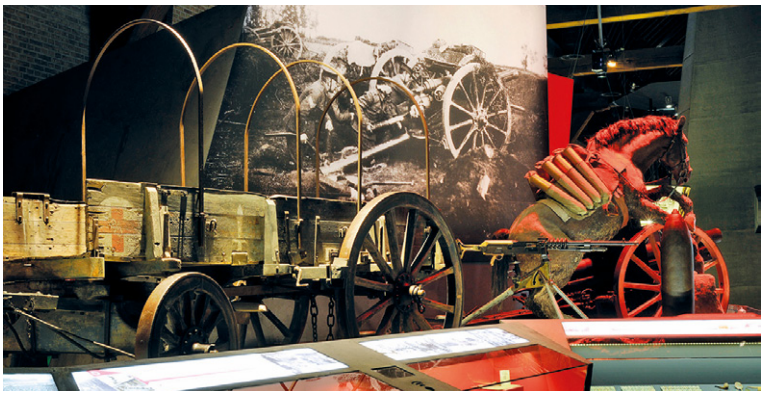
Points d'intérêt

■ **CATHÉDRALE SAINT-MARTIN**
Alphonse Vandenpeereboomplein
www.toerisme-ieper.be/fr
toerisme@ieper.be
Messes dans la cathédrale le samedi à 16h30 et le dimanche à 11h et 18h. La cathédrale peut se visiter librement entre 9h et 17h, sauf pendant les offices.
Reconstruite après la Première Guerre mondiale, la cathédrale a ainsi pu retrouver la flèche qui lui manquait auparavant et atteindre la hauteur de 100 mètres. Entièrement reconstruite à l'identique, la cathédrale renoue avec le style gothique et présente une façade riche en détails, un porche surmonté d'une large rosace et un ensemble de vitraux plutôt simples. A l'intérieur, les tombeaux de Jansénius – qui donna son nom au jansénisme – et du Lion des Flandres, le comte Robert de Béthune, figure emblématique de la région s'il en est. Un musée lapidaire a également été créé et est dédié aux vestiges de l'ancienne cathédrale ou plutôt aux anciennes pierres de la cathédrale. En sortant de la cathédrale, au nord, passez sous la Porte du Cloître et dirigez-vous vers le Parc Astrid où des bancs et de jolis parterres fleuris vous attendent pour une agréable pause.

■ **GRAND PLACE, HALLES ET BEFFROI**
Grote Markt
✆ 057 239 275
www.toerismeieper.be/fr
toerisme@ieper.be
Il est possible de visiter le premier étage de la Halle aux Draps via le musée In Flanders Fields. Le beffroi n'est pas visitable.
Comment définir en un mot les halles aux Draps d'Ypres… Colossale ? Impressionnante ? Monstrueuse pour reprendre l'expression de Sylviane Demoulin ? En fait, les mots ne peuvent pas vraiment retranscrire l'impression ressentie en voyant pour la première fois l'édifice. Les halles, construites au début du XIVe siècle, témoignent de la grandeur passée d'Ypres : elles mesurent 125 m de longueur et possédaient autrefois 48 portes. De style gothique, elles servaient d'entrepôt aux draps au 1er étage et de magasin au rez-de-chaussée. Elles abritent le musée In Flanders Fields. Conçu comme un marché couvert – et un entrepôt –, le bâtiment ne comptait pas moins de quarante-huit portes et plusieurs salles de ventes importantes. Comme le reste de la ville, le bâtiment fut détruit durant les bombardements de la Première Guerre mondiale et seules quelques parties ont survécu à l'effondrement. Les salles ont été ensuite réaménagées et les étages accueillent dorénavant des musées thématiques. A voir également sur place le beffroi, tout aussi imposant, érigé dans le même style néoflamand que le reste, autrefois utilisé comme salle d'armes et trésorerie, et maintenant habité par un carillon de quarante-neuf cloches. Le beffroi, carré et massif, mesure 70 m de hauteur : il est lui aussi le fruit d'une reconstruction. C'est de son sommet que l'on jette les (faux) chats lors de la fête des Chats. L'immense Grand-Place a elle aussi été reconstruite, comme le reste de la ville. Les maisons qui la bordent offrent des façades baroques, classiques ou néoclassiques très bien reconstituées.

■ **ÉGLISE SAINT-PIERRE**
Rijselsestraat
www.toerisme-ieper.be
L'église Saint-Pierre est la plus ancienne église de la commune. Elle a été construite aux XIIe et XIIIe siècles à l'endroit même où Robert le Frison, comte de Flandre, avait bâti une maison de prière au XIe siècle. Au XVe siècle, l'édifice est transformé en église-halle, architecture typique de la région. Elle est de style romano-gothique. La première tour fut détruite lors d'un incendie en 1638. Ce n'est qu'en 1868 que l'église récupère un nouveau clocher. Presque entièrement détruite lors de la Première Guerre mondiale, c'est Jules Coomans, célèbre architecte, qui a œuvré pour sa rénovation, en remplaçant notamment l'ancienne partie supérieure gothique de la tour par une tour de style roman. Un très beau mélange de styles.

■ **HÔTEL DE VILLE**
Grote Markt
www.toerisme-ieper.be
toerisme@ieper.be
Reconstruit derrière les halles en 1962, l'Hôtel de Ville conserve le même style assurant ainsi l'harmonie architecturale du centre-ville d'Ypres. La salle du conseil peut être visitée pendant les heures d'ouverture de la mairie et mérite amplement le détour puisqu'elle abrite un splendide vitrail réalisé d'après un projet d'Arno Brys ainsi que des fresques réalisée par Charles Degroux, un peintre, graveur et illustrateur belge, en 1870. Ne manquez pas également d'admirer le Nieuwerck, bâtiment élégant érigé en 1619 contre le mur est des halles et de l'Hôtel de Ville. Ce bâtiment conserve à la fois un aspect gothique et un aspect Renaissance grâce aux ornements des arcades et aux fenêtres à meneaux.


© IN FLANDERS FIELDS MUSEUM

Démonstration des moyens de transport médical pendant la Première Guerre mondiale.


© IN FLANDERS FIELDS MUSEUM

L'équipement des soldats.


© IN FLANDERS FIELDS MUSEUM

Beffroi de la Halle aux Draps, qui abrite le musée.



© IN FLANDERS FIELDS MUSEUM

Installation sur la guerre des tranchées dans le musée In Flanders Fields.

MUSÉE DE L'HOSPICE BELLE
Rijselsestraat 38
✆ +32 5 723 92 20
www.toerismeieper.be
toerisme@ieper.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Fermé du 1er novembre au 31 mars. Entrée : 2,50 €.
Hospice au XIIIe siècle, il fut ensuite hôpital, mais ses occupations évoluèrent au fil des siècles. Rénové au XVIIe siècle, il continua d'accueillir les personnes âgées. Aujourd'hui reconverti en musée, il s'évertue à renouer avec son passé. Les collections rassemblent des objets décoratifs, des œuvres d'art, des habits sacerdotaux, du mobilier et bien d'autres témoignages de son histoire passée. Parmi les œuvres et objets exposés, n'oubliez pas d'admirer le tableau de la Sainte Vierge peint en 1420, probablement l'un des plus anciens de Belgique et la pièce maîtresse du musée. Les visites guidées doivent être organisées par téléphone.

MUSÉE IN FLANDERS FIELDS ★★
Halle aux Draps
Grote Markt 34
✆ +32 5 723 92 20
www.inflandersfields.be
flandersfields@ieper.be
Ouvert de mi-novembre à fin mars du mardi au dimanche de 10 à 17h. D'avril à mi-novembre : tous les jours de 10 à 18h. 2h de visite. Adulte 9 €. Jeunes 7 à 18 ans : 4 €. Gratuit -7 ans. Accessibles aux visiteurs à mobilité réduite, aux personnes ayant un handicap auditif et/ou un déficit visuel.
Même si la Première Guerre mondiale est terminée depuis près d'un siècle, la préservation de sa mémoire est un combat dans lequel In Flanders Fields s'est engagé. Au travers des 600 000 victimes des batailles sur le sol belge, le musée raconte ce pan d'histoire. Il ne s'agit pas seulement de parler de la guerre, mais aussi de la paix désormais installée dans cette région du front en Flandre Occidentale. Installé dans l'ancienne halle aux draps de Ypres, l'exposition retrace les événements de 1914-1918, de l'invasion allemande en Belgique à la fin de la guerre, en passant par les quatre années de tranchées de Westhoek (de Nieuport à Armentières). Pour raconter ces événements, le musée a misé sur les témoignages des personnes qui les ont directement vécus. Pour les illustrer : des objets et des photographies mais aussi des bornes interactives. Le parcours est enrichi grâce au bracelet « poppy » remis à l'entrée qui vous permet de suivre quatre histoires personnelles. Loin d'être un musée morne, la présentation moderne et travaillée ravira les passionnés d'Histoire et les autres ! En dehors du côté factuel et militaire, le musée a fait en sorte de lier les événements passés pour mieux appréhender notre présent. Outre l'exposition permanente, l'établissement accueille régulièrement d'autres institutions pour des collaborations culturelles et artistiques. On profite du passage ici pour grimper au sommet du beffroi (accessible depuis le musée), de là, on admire la ville et les champs de bataille.

PORTE DE MENIN
Kauwekijnstraat 1
toerisme@ieper.be
Chaque soir à 20 heures, résonne le Last Post.
Sur la porte est gravée une maquette du champ de bataille. L'arcade en forme de petit arc de triomphe est couverte de noms des soldats britanniques morts dans la boucherie du Saillant d'Ypres, cet arc formé par la ligne de front autour de la ville d'Ypres et qui fut, tout comme le front de l'Yser, le théâtre de combats parmi les plus sanglants de la Première Guerre mondiale. On est ému à la lecture des 54 896 noms de ceux qui sont venus de tout l'Empire pour combattre. Des petites croix de bois fleuries sont déposées régulièrement en mémoire des disparus. Chaque soir à 20h, deux pompiers de la ville jouent le Last Post au clairon. La visite du pape Jean-Paul II en 1985 a confirmé cette image de symbole de la paix. Une œuvre vibrante de l'architecte Sir Reginald Blomfield.

PROMENADE DES FORTIFICATIONS
www.toerismeieper.be/fr
toerisme@ieper.be
2,6 km. Environ 1h30. Accessible aux fauteuils roulants.
Parcours balisé accessible librement à tous, durant toute l'année. Guide gratuit et possibilité de visite guidée sur réservation à l'office de tourisme. Début de la visite près des Casemates, derrière l'église Saint-Jacques. Les fortifications d'Ypres sont les mieux conservées de Belgique, remises en état grâce aux ravages de la guerre 14-18. Vieilles de dix siècles, leur construction s'est étoffée au fil du temps avec des tours de pierre, des bastions, des



fossés, etc. 23 panneaux vous guident tout au long du parcours, ils relatent l'histoire des constructions, de la guerre, mais aussi de la faune et de la flore qui se sont développés sur ces sites remarquables : murs, fossés, berges, prairies, taillis. L'association du cadre historique et du parc paysager naturel font de la Promenade des Fortifications une expérience inoubliable.

■ **SAINT-GEORGE'S MEMORIAL CHURCH**
Elverdingsestraat 1
B 8900
✆ +32 57 21 56 85
www.stgeorgesmemorialchurchypres.com
Ouvert tous les jours. D'avril à septembre de 9h30 à 20h, d'octobre à mars de 9h30 à 16h30.
Cette construction de 1928-1929 fut érigée en l'honneur des soldats anglais morts durant la Première Guerre mondiale, selon les plans de l'architecte anglais Sir Reginald Blomfield. A l'intérieur, de nombreux objets militaires de cette époque, dons de diverses institutions et particuliers britanniques. L'église sert également de mémorial pour les victimes de la Seconde Guerre mondiale depuis la fin de celle-ci.

■ **STEDELIJK MUSEUM**
Ieperleestraat 31
✆ +32 57 23 92 20
www.toerisme-ieper.be
Du mardi au dimanche, de 10h à 12h30 et de 14h à 17h (avril – octobre jusqu'à 18h). Adulte : 2,50 €. Groupe : 1,25 €. Ecoles : 0,50 €.
Etabli dans l'ancien hospice Sint-Jangodshuis, le musée de la ville s'est installé dans un bâtiment de 1555, un des rares d'Ypres à ne pas avoir été totalement détruit pendant la Première guerre mondiale. Il vous fait voyager dans l'histoire d'Ypres par des peintures anciennes, des estampes, des cartes ou encore des photos d'époque. Une belle collection d'étain est également exposée. Cependant le fleuron de ce musée réside dans l'œuvre de Louise de Ham (1866-1922), artiste yproise. L'ensemble démontre la vivacité artistique de la ville.

Le couvert

■ **ARIANE**
Slachthuisstraat 58
✆ +32 5 721 82 18
www.ariane.be – info@ariane.be
Ouvert du lundi au vendredi le midi et le soir ; le soir. Menus de 35 € à 61 €. Carte : 35 € environ. Formule du midi : 16 €. American Express, Diners Club. Jardin. Terrasse.
Bien connu pour le confort de ses chambres et la qualité de son service, l'Hôtel Ariane ne démérite pas non plus côté restaurant. L'équipe souriante et dynamique y propose une cuisine mêlant tradition et modernité avec des produits locaux et de saison. Au menu, vous retrouverez donc la côte à l'os de porc du Westhoek ou bien les brochettes de poissons… de la mer du Nord bien sûr. Les assiettes sont joliment dressées et mettent bien en valeur les produits. La décoration est moderne, l'ambiance conviviale et la salle souvent pleine, alors n'oubliez pas de réserver.

■ **CAPELLA**
Kiekenmarkt 7 ✆ +32 5 736 61 32
www.restaurantcapella.be
info@restaurantcapella.be
♿
Ouvert du mercredi au vendredi et le dimanche de 12h à 15h et de 18h à 21h ; le samedi de 18h à 22h. Menus de 44 € à 59 € (avec vin et café). Carte : 25 € environ. Plat enfant de 6 € à 10 €. Terrasse.
En face de l'ancien marché aux poissons (Vismarkt), dans une grande bâtisse typique d'Ypres avec ses briques aux tons clairs, l'établissement Capella vous invite dans son cadre chaleureux et impeccable. La décoration est partagée en trois dominantes : rouge, or et noir. Le bar scintille et vous enchante, tout comme la qualité du service. La carte est resserrée pour une cuisine à la française, à la fois délicate et traditionnelle. Les produits sont frais du jour, les légumes et la soupe sont d'ailleurs remarquables. Les viandes et poissons sont savoureux et les cuissons réussies. Les frites sont généreuses et faites maison... Bref, un très bon accueil et le plaisir de l'assiette est également au rendez-vous.

■ **DE FONDERIE**
Polenlaan 3 ✆ +32 57 36 45 80
www.defonderie.be
info@defonderie.be
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 18 € à 52 €. Carte : 45 € environ. Formule du midi : 15 €. Terrasse.
C'est sur l'ancien site de l'usine Picanol, célèbre fabricant belge de métiers à tisser, que le restaurant De Fonderie s'est établi. Cette brasserie est le lieu branché de la ville. La décoration y est très design, et l'ambiance plutôt lounge. La terrasse intérieure est très agréable. Les habitués sont nombreux et la salle ne désemplit pas. Au menu, des saveurs flamandes traditionnelles mais revisitées de manière moderne et savoureuse. Les poissons de la mer du Nord ont une place de choix sur cette carte. En soupe, en filet ou en carpaccio, vous pourrez les déguster avec plaisir. Entrecôte, hamburger royal et vol-au-vent régaleront, eux, les amateurs de viande. Une très bonne adresse qui s'est construit une solide réputation.

■ **INT'KLEIN STADHUIS**
Grote Markt 32 ✆ +32 5 721 55 42
www.inhetkleinstadhuis.be
info@inhetkleinstadhuis.be
Ouvert du mardi au samedi de 12h à 14h et de 18h à 22h ; le dimanche de 12h à 14h30 et de 18h à 22h. Menus de 47,50 € à 50 €. Formule du midi : 16 €. Menu Groupes, à partir de 25 personnes. Terrasse.
Proche de la halle aux draps, et pour cause, cette ancienne brasserie fut autrefois une annexe de l'hôtel de ville… d'où son nom. En juillet et août, la terrasse est très appréciée. L'intérieur, pour sa part, a gardé son charme et réserve quelques surprises aux amateurs de vieilles pierres. Mention spéciale pour l'accueil très souriant. La nourriture est simple, savoureuse, assez copieuse et surtout très abordable, idéale pour reprendre des forces avant de continuer la visite des merveilles d'Ypres. La large sélection de bières belges ravira les amateurs.

■ **MARKT 22**
Grote Markt 22 ✆ +32 5 720 99 97
www.markt22ieper.be
info@markt22ieper.be
Ouvert lundi, mardi, mercredi, vendredi et samedi à partir de 11h. Salon de thé de 14h30 à 18. Fermé dimanche et mercredi.Menu lunch : 17 € (entrée, plat, dessert ou café). Carte : 25 €. Bar-lounge. Terrasse. Accessible aux handicapés. Wifi gratuit.
En plein centre-ville d'Ypres, sur la magnifique place, ce restaurant ouvert depuis novembre 2007 par Bénédicte et Claude offre un large choix de spécialités. Outre la carte traditionnelle travaillée avec des produits frais du terroir, vous trouverez également des plats aux saveurs plus internationales comme le mélange poulet-scampi aux accents asiatiques. Et pourquoi ne pas profiter de cette belle terrasse pour y déguster des gaufres et des crêpes maison puisque le Markt 22 fait aussi salon de thé ? Une adresse simple mais de qualité.

■ **PACIFIC EILAND**
Eiland 2 ✆ +32 5 720 05 28
www.pacificeiland.be
info@pacificeiland.be
De 10h à 22h. Fermé le lundi soir et le mardi, ainsi que les 15 derniers jours d'octobre et les 15 premiers jours de février. Menu du jour : 16,50 €. Menu dégustation à 45 € (avec bières : 52 €, avec vins : 55 €). Menu enfant à 25 €. Carte de 14,50 € à 50 €. Petit déjeuner (réservation) : 15,50 €. A emporter. Traiteur. Location de barques : 8 €.
Si le centre-ville d'Ypres est incontournable de par la beauté de ses monuments et son important patrimoine historique, le détour par cette île créée en 1640 par les occupants espagnols s'avère tout aussi indispensable. Tout d'abord parce qu'une promenade en barque offre, elle aussi, une vue imprenable sur certains lieux historiques. Ensuite, parce qu'ici tout est mis en œuvre par le sieur Robert Van Eygen, qui a plus d'une expérience étoilée à son actif, pour vous faire passer un moment tout simplement inoubliable. Dans son restaurant, au cadre complètement renouvelé, ses recettes originales, dont il est le seul détenteur pour en être l'auteur, sont toutes à base de produits frais et préparées sur place. Remarquable aussi une carte de vins originale, qui non seulement offre une pléiade de grands crus français, mais aussi une découverte des vins mondiaux issus de pays tels que l'Argentine, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Chili, l'Afrique du Sud.

DE RUYFFELAER
Gustave-de-Stuersstraat 9-11
✆ +32 5 736 60 06 / +32 499 415 198
www.deruyffelaer.be
restaurant@deruyffelaer.be
Ouvert le vendredi et le samedi le soir ; le dimanche midi et soir. Réservation recommandée. Menus de 26 € à 39 €. Carte : 25 € environ.
Si vous aimez la bonne cuisine de grand-mère, les petits plats d'antan, aucune hésitation, De Ruyffelaer est un passeport pour les saveurs d'enfance. Ce joli estaminet, plein de caractère, jouit d'une jolie petite réputation. Le cadre rustique est enchanteur et il n'y a que très peu de couverts pour une intimité préservée. Les plats sont copieux (estaminet oblige) et délicieux. On se régale des sauces, toutes plus goûteuses les unes que les autres. Le jambonneau à la sauce moutarde, le lapin sauce à la bière et lardons, ou la langue de bœuf sauce tomate affolent les papilles. Accompagnez cela d'une bière brassée spécialement pour l'établissement et d'une douce addition, vous obtenez alors un immanquable de Ypres !

Le gîte

■ **ALBION HÔTEL*****
Sint Jacobsstraat 28
✆ +32 5 720 02 20
www.albionhotel.be
info@albionhotel.be
Chambre double ou twin : de 89 à 183 €. Buffet petit déjeuner inclus. Un enfant de 3 à 12 ans dans la chambre des parents : + 20 €. Un lit supplémentaire adulte ou enfant + 12 ans : + 35 €. Parking sécurisé : 11 €/nuit. Animaux interdits. Wifi gratuit. Location de vélos.
L'Albion est idéalement situé à deux pas de la Grand-Place. Confort et modernité se retrouvent dans les vingt-trois chambres. Dans le salon, on se détend en écoutant de la musique baroque. Le petit déjeuner, lui, se prend dans la bibliothèque du salon, ambiance cosy garantie ! L'hôtel fait également location de vélos et propose de nombreuses brochures et cartes touristiques, bien pratique pour organiser ses excursions ! Bref, un hôtel luxueux, à l'accueil sympathique, blotti près de la porte de Menin, dans la ceinture des remparts.

■ **ARIANE****
Slachthuisstraat 58
✆ +32 5 721 82 18
www.ariane.be
info@ariane.be
Chambre double de 117 € à 209 €. Chambre familiale de 149 € à 199 €. Petit déjeuner inclus. Réception ouverte de 7h à 23h. Wifi gratuit. Parking gratuit. Accessible aux personnes à mobilité réduite. Room-service. Terrasse et jardin. Restaurant ouvert du lundi au vendredi 12h-15h, 18h-23h, et samedi 18h-23h. Bar ouvert tous les jours de 8h à minuit.
A quelques pas de la Grand-Place, un hôtel calme, composé de 62 chambres équipées tout confort et même plus encore. Si l'envie vous en dit, vous pouvez même demander à l'hôtel des petites attentions supplémentaires comme des fleurs ou du champagne, parfait pour un week-end romantique ! Sur place

Petit futé
Des guides de voyage sur plus de 700 destinations
www.petitfute.com
VERSION NUMÉRIQUE OFFERTE POUR L'ACHAT DE TOUT GUIDE PAPIER
Suivez nous sur

également un parking privé et la possibilité de louer des bicyclettes. Pour les balades, rien de tel que le beau jardin avec bassin qui entoure le bâtiment. Un restaurant-bar propose aussi des menus gastronomiques. Le petit déjeuner est particulièrement soigné ! Le service est soigné et l'accueil possible en français ! Un hôtel qui s'est forgé une belle réputation au fil des ans !

Campings

■ **CAMPING VZW JEUGDSTADION**
Bolwerkstraat 1
✆ +32 5 721 72 82
www.jeugdstadion.be
info@jeugdstadion.be
Ouvert de mars à mi-novembre. Terrain pour camping-car accessible toute l'année. 22 emplacements. Refuges pour randonneurs : 37 €. Emplacement touristique : 10 €. Tente : 3 €. Terrain pour camping-car : 15 €. Location de vélos : 10 € par jour.
Ce camping municipal, proche du centre de Ypres, possède seulement 22 emplacements touristiques, mais une prairie peut accueillir 70 tentes. C'est un excellent point de chute pour les randonneurs venus à la découverte d'Ypres, des environs et plus généralement du Westhoek. Vous pourrez y louer des vélos. Des refuges, c'est-à-dire des cabanes en bois douillettes disposant du confort élémentaire ainsi que d'un nécessaire de cuisine, sont à la disposition des randonneurs qui ainsi n'ont pas besoin de s'encombrer ni d'une tente ni d'ustensiles de cuisine, mais de seulement prendre leur sac de couchage ! Si le camping n'est pas ouvert toute l'année, le terrain pour camping-car est quant à lui accessible toute l'année.

Sorties

■ **PARK BELLEWAERDE**
Meenseweg 497
✆ +32 5 746 86 86
www.bellewaerdepark.be
info@bellewaerdepark.be
Ouvert d'avril à novembre à partir de 10h. Fermeture entre 17h et 22h selon les jours, cinq nocturnes. Pour les jours d'ouverture, consulter le calendrier et les disponibilités sur le site du parc. Adultes : 31 €. Enfants et seniors (55 et +) : 27 €. Gratuit pour les enfants de moins d'un mètre. Pass à partir de 55 €. Tarifs réduits sur le site Internet.
La réputation de Bellewaerde rayonne dans toute la Flandre et bien au-delà. Petits et grands restent fortement attachés au parc. Ici, place à l'évasion et à la grande aventure à seulement quarante minutes de Lille. Le parc abrite de nombreux animaux et de superbes coins fleuris admirablement entretenus raviront les sens. Le parc est essentiellement familial dans le choix de ses attractions. Le Huracan, une montagne russe, pourra même donner les premiers grands frissons aux plus jeunes ! On apprécie également la saison d'Halloween qui est toujours une véritable réussite avec un espace totalement modifié. Pour prolonger le plaisir, plusieurs formules de pass à l'année sont proposées. Bellewaerde est décidément toujours aussi réjouissant !

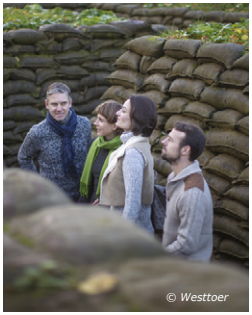
Dans les environs

Elverdinge

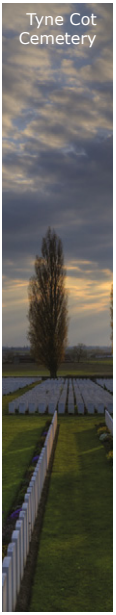
■ **HOSTELLERIE SAINT-NICOLAS**
Veurnseweg, 532 ✆ +32 5 720 06 22
www.hostellerie-stnicolas.com
info@hostellerie-stnicolas.com
Attention, hôtel et restaurant sont fermés jusqu'au 12 avril 2018 inclus pour travaux de rénovation. Durant les travaux, le chef a créé un restaurant éphémère jusqu'au 31 mars dans l'ancien restaurant De Kring à Poperinge. Fermeture du 5 au 23 août 2018. Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Menus de 49 € à 115 € (+ suppléments pour l'accord mets/vins). Traiteur.
« La gastronomie écrite en lettres d'or ». Dans cette belle bâtisse blanche à la sortie d'Ypres, en direction de la mer, la haute gastronomie est au rendez-vous ; rien d'étonnant donc à ce que le chef ait reçu deux prestigieuses étoiles au Michelin ! Le cadre est enchanteur avec un parc et un étang baignés de lumière aux beaux jours. Franky Vanderhaegh, le chef, s'est donné pour mission de travailler les produits du terroir en les mêlant à des saveurs originales pour en relever la qualité. Un seul mot d'ordre en cuisine : passion et fierté. Au menu : mousse artisanale de jambon, bouillabaisse aux tomates piquantes, ou joue de veau braisée relevée à l'armagnac. Évidemment, les assiettes sont superbement dressées et le goût est au rendez-vous. Au Saint-Nicolas, vous allez vivre un véritable voyage culinaire et un moment de plaisir authentique. Et nul doute que les travaux de rénovation entrepris par la famille donneront aux lieux un prestige supplémentaire !

Zonnebeke

■ **L'ANCIENNE FROMAGERIE**
De oude kaasmakerij
Graventafelstraat 48A ✆ +32 5 177 70 05
www.deoudekaasmakerij.be
info@deoudekaasmakerij.be
Mars, avril, mai, juin, septembre, octobre, novembre : mardi – dimanche, 10h à 17h. Juillet et août : lundi-dimanche, 10h – 17h. Etudiants, + 60 ans, handicapés, moins de 12 ans : 3,50 €. Moins de 26 ans : 4 €. Guide : 25 € (max. 25 p. par groupe).
L'Ancienne Fromagerie, maison fondée dans les années 1930, vous offre en premier lieu une image de la fabrication du fromage dans la période de l'entre-deux-guerres. Du matériel photos et des bandes sonores évoquent d'une manière vivante les temps anciens. Des images vidéos vous montrent également comment le fromage est fabriqué de nos jours. Ainsi, le passé et le présent se rejoignent et ne forment qu'un. Dans la cave, vous allez à la découverte au cœur même du fromage, c'est une approche des phénomènes physiques et biochimiques mais surtout une expérience sensorielle. Même dans le film projeté, le renard et le corbeau vous parlent de fromage. Après une visite à l'Ancienne Fromagerie vous ne mangerez plus de fromage comme avant... surtout après l'avoir dégusté !


© Westtoer

The **Passchendaele** Experience


Tyne Cot Cemetery


Memorial Museum Passchedaele 1917
© Kris Jacobs


Passchendaele Memorial Park

Memorial Museum Passchendaele 1917 | Tourist Office Zonnebeke
T 0032(0)51 77 04 41 | E info@passchendaele.be | W www.passchendaele.be

MÉMORIAL MUSÉUM PASSCHENDAELE 1917

Berten Pilstraat 5a
✆ +32 51 77 04 41
www.passchendaele.be
info@passchendaele.be

Ouvert toute l'année. De 9h à 18h. Dernière entrée : 16h30. La visite du musée dure environ 1h30. Fermé du 16 décembre au 1er février. Gratuit jusqu'à 7 ans. Adulte : 10,50 €. Groupe (15 personnes) : 6,50 €. -18 ans 7€. Visite guidée (sur réservation). Boutique.

Un rendez-vous indispensable avec l'Histoire, pour tous. Le château de Zonnebeke abrite le Mémorial Muséum Passchendaele 1917. Le musée perpétue le souvenir de la Bataille éponyme de 1917 dont les pertes s'élevèrent à 500 000 soldats en 100 jours pour un gain de terrain d'à peine 8 km. Au premier étage, la visite conduit au cœur des événements de la Première Guerre mondiale à travers une collection riche en objets historiques, de reconstitutions de scènes, de documents photographiques et cinématographiques. Revivez ensuite la vie souterraine des Britanniques : vous découvrirez un poste de communication et de secours, une chambre de pompage, des quartiers généraux et des dortoirs. À l'occasion du Centenaire de la Première Guerre mondiale, le musée a ajouté trois nouvelles sections. Un nouveau bâtiment axé sur la Bataille de Passchendaele met l'accent sur le paysage de guerre, l'artillerie, la guerre aérienne et le génie ; une série d'expositions permanentes sur les différents nations impliquées dans la bataille de 1917 est également mise en place. Un réseau de tranchées allemandes et britanniques a également été rebâti. Pour terminer le parcours, un espace consacré à la commémoration attirera l'attention sur le devoir de mémoire. Ce musée est le point de départ idéal de la visite des champs de bataille de 1917. À moins de 3 km se trouvent le célèbre Polygon Wood et Tyne Cot Cemetery.

HAINAUT BELGE



Cathédrale Notre-Dame de Tournai.

© WBT – JEAN-PAUL REMY

TOURNAI ET WALLONIE PICARDE

TOURNAI

Avec près de 214 km², blottie au creux des 29 villages qu'elle administre, Tournai est la commune la plus étendue de Belgique ; c'est aussi la plus ancienne cité de la Belgique francophone et la première capitale de France. Cette cité des rois, à quelque 30 km de Lille, aime en effet à rappeler qu'elle est, ni plus ni moins, le berceau de la France. Née à l'époque gallo-romaine, elle devint une capitale sous les quatre rois mérovingiens : Clodion, Mérovée, Childéric et Clovis. Ce dernier quitta Tournai pour partir à la conquête de la Gaule, faire reconnaître son autorité de roi des Francs sur tous ses habitants, et installer à Paris la nouvelle capitale de son royaume. Après une période d'occupation franque, Tournai devint française (à plusieurs reprises au cours de son histoire), puis anglaise, espagnole, autrichienne, hollandaise, et enfin belge lors de l'indépendance du pays. Tournai a gardé de nombreux témoins de ses deux mille ans d'existence et a accumulé moult trésors qu'elle vous invite à découvrir au cours de votre visite. En vingt siècles, le paysage urbain a évolué et évolue encore. Ainsi, depuis la fin du IIe millénaire, le cœur de la cité se modifie au rythme des travaux d'aménagements urbains. Un espace plus convivial pour le piéton est créé le long d'un axe qui traverse le centre-ville, de la Maison de la Culture aux quais de l'Escaut. Dans la foulée, le patrimoine monumental est restauré, tel le beffroi rouvert depuis 2002, et sa voisine, la prestigieuse Cathédrale Notre-Dame dont les travaux de restauration vont bon train et valent le détour. Au nombre des aménagements urbains réalisés figure la Grand-Place, où vous aimerez sans nul doute déguster l'une ou l'autre bière du pays, confortablement installé à l'une des nombreuses terrasses qui la jalonnent. Attardez-vous y le soir : son habit de lumières vous ravira. Dans la foulée, la gare s'est mise au goût du jour, et se pare de teintes multicolores du crépuscule à l'aube. Pour sûr, Tournai est une ville agréable où il fait bon vivre : la fête est une tradition, la flânerie est un régal tant les styles architecturaux sont variés : roman, gothique, Renaissance, néoclassicisme, éclectisme, Art Nouveau, Art Déco… et les promenades, notamment le long de l'Escaut, font du visiteur un touriste comblé. Ville à dimension humaine, Tournai réunit art, histoire, culture, traditions, folklore, gastronomie et convivialité pour votre plaisir.

■ **OFFICE DU TOURISME DE TOURNAI**
Place Paul-Émile-Janson 1
✆ +32 69 22 20 45
www.visittournai.be – info@visittournai.be
Du 1er novembre au 31 mars : ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h ; le samedi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h ; le dimanche de 13h30 à 17h.Du 1er avril au 31 octobre : ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h30 ; le samedi et dimanche de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30.
L'office du tourisme a emménagé dans un ancien hôtel de maître. Entièrement rénovée, la superbe bâtisse blanche, qui fait face à la façade nord de la cathédrale, est un espace à la hauteur du patrimoine historique de la ville de Tournai. L'architecture contemporaine du lieu impressionne, notamment le hall d'accueil avec son miroir doré de 7 m sur 4,3 m, dans lequel se reflète la cathédrale en image pixelisée.

Le Hainaut belge : un riche patrimoine inscrit à l'UNESCO

Le Hainaut belge recèle de nombreux trésors de culture, d'architecture et de tradition. En effet, ce petit territoire détient le record national de sites et d'événements inscrits au patrimoine mondial de l'UNESCO. Vous pourrez découvrir en parcourant la région des monuments et traditions qui reflètent l'histoire de la Belgique : le plus vieux beffroi de Belgique à Tournai, symbole de liberté face aux pouvoirs féodal et religieux ; la cathédrale Notre-Dame de Tournai, imposant édifice alliant les styles roman et gothique ; la Ducasse d'Ath et ses géants, célébrée depuis plus de 5 siècles ; les minières néolithiques de Spiennes près de Mons témoignant de l'évolution des premières sociétés sédentaires de l'époque néolithique ; le site du Grand-Hornu, symbole de la Révolution industrielle et témoin de l'exploitation charbonnière en Belgique, ou encore le « Doudou », qui désigne les festivités dont certaines remontent au XIVe siècle et qui rassemblent aujourd'hui des milliers de personnes à Mons durant le week-end de la Trinité...
Des parcours à pied ou à vélo sur ce thème sont proposés par l'office de tourisme de Mons, où vous trouverez tous les renseignements nécessaires. La région wallonne a publié un itinéraire complet à vélo sur la trace du patrimoine UNESCO de la région, qui couvre entre autres la zone du Hainaut belge, disponible en ligne sur walloniebelgiquetourisme.be.

TOURNAI

Patrimoine UNESCO, art, culture, histoire, folklore, gastronomie



VISIT TOURNAI

UNESCO

#visittournai

visittournai.be

Le circuit d'interprétation du cœur historique

Il comporte 3 étapes :

- **1- Le Couloir du Temps** – Office de tourisme
1, place Paul-Emile-Janson
Revivez en 23 min les grandes étapes des 2000 ans d'histoire de la Cité des Cinq Clochers avec ce spectacle multimédia projeté dans l'auditorium de l'office de tourisme. Il constitue la première étape du circuit d'interprétation du cœur historique de la ville, ainsi qu'une occasion de découvrir peut-être, mais de voir et d'entendre, sûrement, l'humoriste belge et tournaisien Bruno Coppens dans le rôle du guetteur du beffroi, narrateur du spectacle. Adultes : 2,10 €, seniors et groupes : 1,10 €.

- **2- Le Beffroi** – classé au Patrimoine mondial de l'Unesco.
Vieux Marché aux Poteries.
Les travaux de restauration et d'aménagement du plus ancien beffroi de Belgique, entrepris en 1992, ont duré dix ans. Inscrit avec 29 autres beffrois du pays sur la liste du Patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1999, il représente le second jalon du circuit d'interprétation du cœur historique de la cité. Les tables d'orientation équipant ses terrasses constituent l'approche géographique de la ville et de ses environs, en plus de vous offrir un superbe panorama. Le long des 257 marches du plus ancien beffroi de Belgique (XII[e] siècle), vous découvrirez plusieurs salles, dont la salle didactique présentant des textes explicatifs sur l'histoire du beffroi, ses différents rôles, ses symboles protecteurs, son carillon et bien d'autres choses. Depuis la restauration de son carillon et de ses cloches, achevée au printemps 2004, le beffroi communal rythme joyeusement la vie de la cité. Des concerts de carillon sont donnés le dimanche après-midi à la belle saison et vous pouvez rejoindre le carillonneur. Le beffroi de Tournai vous accueille tous les jours, à l'exception du lundi et du dimanche matin en hiver. Adultes : 2,10 €, seniors et étudiants : 1,10 €.

- **3- Le Circuit pédestre** – Il ne vous reste plus qu'à partir à la découverte des statuettes et lutrins du circuit pédestre. Les statuettes vous indiquent la direction à suivre ; les lutrins vous éclairent sur les attraits patrimoniaux et historiques qui jalonnent le parcours : le beffroi, la Grand-Place, la tour Saint-Georges, le fort Rouge, la cathédrale, les bords de l'Escaut, la place Saint-Pierre... Plan du circuit disponible à l'office de tourisme.

Vous trouverez dans ce lieu, outre l'espace d'accueil, une boutique, un espace wifi, une salle polyvalente où sont accrochées des toiles du peintre tournaisien Joseph Lacasse. L'auditorium permet de visionner deux films : *Le Couloir du Temps* qui retrace les 2000 ans d'histoire de la ville, et *De la pierre au ciel* consacré à l'histoire de la cathédrale. Ce dernier film est commenté par Frédérick Gersal. Enfin, les caves voûtées, vestiges de l'ancienne demeure canoniale du XII[e] siècle, ont été aménagées pour accueillir des expositions. L'office du tourisme vous propose de visiter les attractions communales à prix doux au moyen des différentes formules « City Pass ». Il organise également des visites guidées «Tour Unesco» et des musées.

TRAIN TOURISTIQUE DE TOURNAI
Départ de l'Office du Tourisme
Place Paul-Emile-Janson
✆ +32 69 22 20 45
Horaires voir sur visittournai.be. Adulte : 5 €. 2,50 €. Durée : 50 min environ.
Il permet d'avoir en un clin d'œil un aperçu des sites majeurs de la ville. Au cours d'une visite de 40 min (commentée), les passagers du train touristique découvrent ou redécouvrent les quartiers anciens de Tournai. Le véhicule les transporte à travers la ville, mais aussi le temps, pour mieux apprécier les plus de 2000 ans d'histoire de l'ancienne capitale du royaume des Francs.

Points d'intérêt

BEFFROI DE TOURNAI ★
Grand Place
✆ +32 69 21 44 76
www.tournai.be
info@visittournai.be
Voir info sur site internet. Adulte : 2,10 €. Groupe (20 personnes) : 1,10 €. Seniors, 6-18 ans : 1,10 €.

CATHÉDRALE NOTRE-DAME ET SON TRÉSOR ★★★
Place de l'Évêché
✆ +32 69 22 20 45
www.cathedrale-tournai.be
info@visittournai.be
Accès gratuit à la cathédrale. Accès payant à la salle du trésor. Adulte 2,50 €, gratuit pour les enfants jusqu'à 12 ans. Audioguide (auprès de l'Office de Tourisme) : 5 € pour l'achat d'un boitier. Visite guidée « Tour UNESCO »
Impossible de faire deux pas dans la ville sans rencontrer un édifice religieux remarquable. Tournai ne compte pas moins de douze églises dignes d'intérêt. Mais l'édifice majeur de la ville reste la cathédrale Notre-Dame, qui figure au Patrimoine mondial de l'Unesco. Considérée comme l'un des plus beaux monuments religieux d'Europe occidentale, elle impose fièrement ses cinq clochers, symboles de la cité, dans le paysage de Tournai. Édifiée

La Wallonie picarde à vélo

En famille, en couple, entre amis, savourez le plaisir d'une balade touristique à vélo. Vous pouvez emprunter le RAVeL (réseau autonome des voies lentes) et les 1 600 km du circuit balisé des « points-nœuds » pour partir à la découverte de la ville, de sa campagne et de la Wallonie picarde voire même de la Flandre. Carte du réseau disponible à l'office de tourisme (7 €), circuits à thèmes à télécharger sur leur site.

à partir du XII[e] siècle, la cathédrale actuelle remplace plusieurs autres constructions religieuses dont le sous-sol conserve des traces. Une de ses particularités réside dans son architecture : la nef et le transept sont de style roman, tandis que le chœur, construit au XIII[e] siècle, est du plus pur style gothique. La cathédrale abrite plusieurs chapelles et de nombreuses statues, sculptures et décorations des XII[e], XIII[e] et XIV[e] siècles, dont une statue de la Vierge, patronne de la cathédrale.Les vitraux valent que l'on s'y attarde, à commencer par la grande rosace qui est de toute beauté.
Fin 2017 – début 2018, les vitraux dits « des privilèges » seront à nouveau visibles tout comme le magnifique jubé séparant le chœur du transept. Érigé à la Renaissance, il évoque une série de scènes de l'Ancien et du Nouveau Testament. L'édifice fait en effet l'objet d'un gigantesque chantier de restauration suite au passage d'une tornade en 1999. Les travaux de la nef romane sont terminés. La restauration des cinq tours et du transept sera achevée en 2018. Les travaux dans le chœur gothique seront alors envisagés. La cathédrale reste accessible à la visite pendant les travaux ; sur une palissade de 100 mètres entourant le chantier sont montrées les parties visibles et invisibles de l'édifice. L'aménagement du quartier cathédral va de pair avec cette restauration. C'est l'ensemble du cœur de ville qui se refait une beauté.
Le trésor de la cathédrale est probablement l'un des plus riches de Belgique. Il rassemble entre autres des pièces d'orfèvrerie mosane du XIII[e] siècle, dont la châsse de Notre-Dame due à Nicolas de Verdun, de nombreux ivoires et manuscrits ou encore une tapisserie d'Arras du XIV[e] siècle autrefois destinée à orner le chœur. Un reliquaire contient depuis 1247 les derniers fragments restants de saint Eleuthère, l'un des saints protecteurs de l'église.

ÉGLISE SAINT-BRICE

Place Clovis

Une église-halle à tour romane dédiée à Saint-Brice ou Brice de Tours (mort en 444), saint patron des juges. Les nefs datent du XVII[e] siècle, même si de nombreuses parties du bâtiment ont été reconstruites dans le courant des années 1950. Le monument a un caractère insolite dans l'environnement roman du quartier, en raison de la silhouette typée de ses nefs égales. A signaler la surprenante cuve baptismale due au sculpteur tournaisien George Grard. Son œuvre contemporaine dénote dans une église majestueuse, mais à la décoration solennelle. Il faut dire que l'essentiel du patrimoine artistique de l'édifice fut perdu au cours des deux guerres mondiales, des conflits qui ont fortement marqué la ville de Tournai. A deux pas de l'église Saint-Brice, sur la place Clovis, on peut apercevoir la statue de Gabrielle Petit, figure locale de la résistance belge, fusillée en 1916 par les Allemands.

ÉGLISE SAINTE-MARGUERITE

Place de Lille

Cette ancienne église abbatiale du XIV[e] siècle jouxte la plus petite maison de Tournai. Désacralisée, elle trouve une nouvelle utilisation par sa reconversion en logements de prestige. Il est toutefois possible d'admirer sa façade néoclassique remarquablement ouvragée, adossée à une imposante tour gothique de 5 niveaux, dont les moellons proviennent d'un calcaire local.

ÉGLISE SAINT-JACQUES

Rue du Louvre
www.saint-jacques-tournai.be
info@saint-jacques-tournai.be

Ouvert toute l'année. Basse saison : tous les jours de 9h à 16h. Haute saison : tous les jours jusqu´à 18h.

Construite au XIII[e] siècle en style gothique scaldien de Tournai, l'église Saint-Jacques, inscrite au patrimoine exceptionnel de Wallonie, est située sur l'un des chemins menant à Saint-Jacques-de-Compostelle. C'est donc un lieu très prisé des pèlerins qui partent des Flandres jusqu'en Espagne. Comme son nom l'indique, l'apôtre est mis à l'honneur, notamment par une statue, où tel un pèlerin, il porte bâton et coquille. Le chevet polygonal est par ailleurs orné de superbes vitraux colorés qui éclairent les lieux. Vingt-quatre anges musiciens peints en 1404 ornent la voûte de la chapelle latérale droite. Enfin, il convient d'admirer l'orgue impressionnant, et fort bien conservé, dont le buffet et les gravures sont datés de 1753. Parfaitement restaurée, cette église est considérée comme l'une des plus belles de Tournai.

« Les magiciens de la forêt perdue »

Avec vos enfants, petits-enfants, neveux et nièces de 5 à 14 ans, partez à la découverte du patrimoine tournaisien en vous amusant et brisez le mauvais sort qui empêche l'accès à la forêt qui se trouve quelque part en ville. Pour cela, procurez-vous le sac « Aventure-jeux » ® vendu au prix de 10 € à l'office de tourisme, au musée d'Histoire naturelle et à l'auberge de jeunesse. Un sac par famille suffit pour près de deux heures d'activité ludique et familiale.

ÉGLISE SAINT-PIAT
Rue des Jésuites

L'édifice actuel est daté du XII^e siècle, mais ses origines seraient plus anciennes encore. Des fouilles réalisées en 1971 ont permis de mettre au jour sous l'édifice actuel une basilique mérovingienne datée du début du VI^e siècle. Strates après strates, les fouilles ont fait également émerger une sépulture chrétienne du milieu du IV^e siècle, située sous la basilique mérovingienne ! Ce lieu imprégné d'histoire aurait été dédié à saint Piat, premier missionnaire chrétien de Tournai, chargé d'évangéliser les peuplades du nord de la Gaule, dont la ville de Tournai où le prêtre fut décapité par un soldat de l'armée romaine. L'édifice possède un style gothique (chœur) et roman (nef). Des petites chapelles y sont également consacrées, respectivement à Notre-Dame d'Alsemberg dans la partie nord de l'édifice, et à Saint-Hubert au sud.

ÉGLISE SAINT-QUENTIN
Grand-Place

Édifiée au XII^e siècle, elle a été reconstruite dans son style d'origine après le bombardement allemand de 1940. Sa façade surprenante est atypique pour une église, lui donnant des airs de petit château. Les deux statues colorées composant le Groupe de l'Annonciation sont classées « Trésors de la Fédération Wallonie-Bruxelles ». Créées en 1428 par le sculpteur flamand Jean Delemer, elles contrastent parfaitement avec la façade aux pierres claires mais sobre dans son ensemble. À l'intérieur, des peintures murales du XV^e siècle sont encore visibles dans le chœur.

HALLE AUX DRAPS
Grand-Place
✆ +32 0 69 22 20 45

Renseignements auprès de l'Office de Tourisme de Tournai.
L'origine de la toute première halle remonterait au XIII^e siècle. A l'origine, l'édifice accueillait marchands et drapiers venus des Flandres et d'Italie. Construite en bois, elle fut renversée par une tempête en 1606. Elle fut reconstruite quatre ans plus tard en style composite : 1^er étage de style Renaissance, gâbles baroques, frontispice à colonnes ioniques superposées à l'étage… Jouxtant le bâtiment, se trouve la magnifique conciergerie. A signaler que l'intérieur de la Halle aux Draps est principalement visible lors d'activités (salons, expositions…) qui y sont organisées.

HÔTEL DE VILLE
Rue Saint-Martin
www.tournai.be
francoise.delcourt@tournai.be

Situé dans un joli parc verdoyant, l'Hotel de ville occupe une place stratégique au cœur de la ville. Cette ancienne abbatiale tournaisienne du XI^e siècle, fut supprimé en 1797. Aujourd'hui il n'en reste plus grand chose, car la plupart des bâtiments, et même l'église, ont disparu. Les façades néoclassiques datent de la construction du palais abbatial en 1763. Il possède une très belle crypte romane du XII^e siècle ainsi qu'un cloître de style gothique de la fin du XV^e siècle. L'administration communale, autrefois installée dans la vieille halle des Consaux, aujourd'hui détruite, déménagea dans l'ancien palais abbatial en 1809. Il est possible d'admirer l'architecture majestueuse du bâtiment en déambulant dans les allées du parc, tout en observant les kiosques, fontaines ou cloitre, ainsi qu'un étonnant pavillon au style Empire orné de médaillons en terre cuite, représentant des divinités païennes.

MAISON DE LA MARIONNETTE
Rue Saint-Martin 47
✆ +32 6 988 91 40
www.maisondelamarionnette.be
maisondelamarionnette@skynet.be

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h ; le week-end et les jours fériés de 14h à 18h. Adulte : 3 €. Enfant : 2,50 €. Tablette tactile + 3 €. Visite animée : 7 € par personne, groupe minimum de 10 personnes, visite guidée : 5 € par personne.
Installé dans un ancien hôtel de maître, ce musée de la Fédération Wallonie-Bruxelles abrite près de 2 500 marionnettes des quatre coins du monde, une bibliothèque, des expositions temporaires. Nouveauté : une tablette tactile facilite la découverte de l'exposition permanente. Formations et animations pour petits et grands, avec réalisation d'une marionnette, y sont organisées. Fermé le lundi et un mois en été. A noter que le Centre de la marionnette organise chaque année à l'automne un festival consacré au monde de la marionnette. A l'attention des familles, des « visites décalées » sont organisées le 2^e et le dernier dimanche de chaque mois, de 15h à 17h, sur réservation. Pour les plus petits, la course-poursuite avec la marionnette fugueuse Jack commence ! Énigmes, défis, techniques de manipulation des marionnettes s'avéreront indispensables pour résoudre l'enquête.

LES MAISONS ROMANES
Rue Barre-Saint-Brice ✆ +32 69 22 20 45

Ces deux maisons de style roman sont la preuve de l'engouement pour cet art aux XII^e et XIII^e siècles dans d'autres domaines que pour les édifices religieux, notamment chez les riches bourgeois. Datant de 1175-1200, elles sont les prototypes de l'architecture des stenen flamands et figurent parmi les premiers spécimens de demeures bourgeoises conservées en Europe occidentale. De nos jours, l'une abrite un temple protestant, l'autre, une galerie d'art. Leur façade typiquement scaldienne noircie par le passage des années détonne par rapport aux autres constructions. En parties détruites en 1940, les maisons romanes de Tournai ont toutefois été plutôt bien restaurées au cours des années 1970. Pour en admirer l'intérieur, il faut cependant espérer qu'une exposition artistique se tienne à l'intérieur au moment de la visite. Pour ce faire, renseignez-vous auprès de l'Office de Tourisme de Tournai.

MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE
Rue des Carmes 8
✆ +32 69 22 16 72
www.tournai.be/musee-archeologie
musee.archeologie@tournai.be

Basse saison : ouvert le lundi et du mercredi au samedi jusqu'à 12h et de 14h à 17h ; le dimanche de 14h à 17h. Haute saison : du mercredi au lundi de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 2,10 €. Séniors, jeunes, groupes : 1,60 €. Accès gratuit chaque 1^er dimanche du mois.

Tournai gourmande

Avis aux gourmands, voilà une bien belle façon de visiter la cité aux 5 clochers : ce circuit à travers la ville vous permet de découvrir à la fois son patrimoine architectural et culinaire ! Le plan disponible gratuitement à l'Office de tourisme vous propose une balade pédestre à travers la ville, jalonnée à votre gré de haltes culinaires et rafraîchissantes pour découvrir toutes les spécialités de la région. A vous bières artisanales, couques, gaufrettes fourrées, ficelle picarde, sans oublier les traditionnelles frites belges... Un plaisir pour les yeux et pour les papilles. Durée : une heure ou plus, selon votre appétit !

Installé dans l'ancien mont-de-piété, que nous devons à Wenceslas Cobergher (1622), ce musée possède d'exceptionnelles collections locales et régionales s'étalant de la préhistoire au Moyen Age. Il présente le résultat des fouilles mises au jour dans la région, dont l'une des pièces maîtresses est un sarcophage gallo-romain du IVe siècle, classé « Trésor de la Fédération Wallonie-Bruxelles ». En outre, des objets remontant à l'époque des Francs saliens sont également exposés au public. Ils furent découverts dans le cimetière où fut mise à jour la tombe de Childéric Ier, père du célèbre roi franc Clovis. Pièces de monnaie celtiques, céramiques et bijoux anciens admirablement présentés devraient ravir les amateurs de numismatique, d'art... et d'histoire.

MUSÉE DE FOLKLORE (Grand-Place)

Réduit des Sions 32-36
✆ +32 6 922 40 69
www.tournai.be/musee-folklore
musee.folklore@tournai.be

Horaire voir site internet. Accès gratuit chaque 1er dimanche du mois. Adulte : 2,60 €. 2,10 € (groupes, séniors, jeunes) – 1 € (groupes scolaires). Gratuit pour les moins de 6 ans.

Véritable conservatoire de la mémoire des Tournaisiens, renfermant tout ce qui a trait au passé des habitants de la ville à la fin du XIXe siècle jusqu'au milieu du XXe siècle, le musée de Folklore (1930), est aussi appelé « la Maison tournaisienne ». Dans ce petit bijou, qui s'étend quand même sur deux pittoresques immeubles de la fin du XVIIe siècle, à une cinquantaine de mètres de la Grand-Place, vous découvrirez des choses insoupçonnées. Le folklore tournaisien, dans ses particularités régionales, s'y décline de A à Z. Vous y trouverez aussi un facsimilé du grand plan-relief de 1701 qui vous montre l'aspect de la ville à l'époque de Louis XIV, avec la superbe citadelle que le Roi-Soleil y avait fait bâtir. Mises en scènes autour des métiers à tisser d'antan, maquettes de la vieille ville, peintures, textes expliquant les traditions locales...Ce musée à la collection extrêmement complète gagne à être connu.

MUSÉE DE LA TAPISSERIE – TAMAT

Place Reine-Astrid 9
✆ +32 6 984 20 73
www.tamat.be
musee.tapisserie@tournai.be

Horaires voir site internet. Tarifs : Adultes : 2,60 €. Séniors, jeunes, groupes : 2,10 €. Visite guidée (groupes jusqu'à 20 personnes) : 40 € + prix d'entrée. Gratuit pour les moins de 6 ans. Accès gratuit chaque 1er dimanche du mois.

La tapisserie est une autre spécialité tournaisienne séculaire. Le musée abrite des œuvres des XVe et XVIe siècles ainsi que des réalisations contemporaines, que l'on doit notamment à Dubrunfaut, Somville et Deltour, membres du groupe « Forces Murales », ce collectif qui insuffla un renouveau à l'art de la tapisserie. Le musée accueille en ses murs le Centre de la tapisserie, des Arts muraux et des Arts du tissu (Tamat), ainsi qu'un atelier de restauration. Les étudiants boursiers participent également à la vie culturelle du lieu, en exposant régulièrement sérigraphies, sculptures ou peintures pour faire redécouvrir aux visiteurs le domaine des arts textiles.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS

Enclos Saint-Martin 1 ✆ +32 69 33 24 31
www.tournai.be/musee-beaux-arts
musee.beaux-arts@tournai.be

Horaires voir sur site internet. Tarifs : Adultes : 2,60 €. Séniors, jeunes, groupes : 2,10 €. Gratuit pour les moins de 6 ans. Accès gratuit chaque 1er dimanche du mois.

Installé dans un superbe bâtiment Art nouveau, le seul musée conçu en Wallonie par l'architecte belge Victor Horta (précurseur de l'Art Nouveau), on peut y découvrir, aux côtés des sculptures, des toiles nées sous les doigts d'artistes tels que Rubens, Monet, Van Gogh, ou encore Van der Weyden, aussi connu sous le nom de Roger de la Pasture et né à Tournai en 1399. Impressionnistes, baroques ou primitifs flamands, on peut y suivre l'évolution chronologique de la peinture belge. Ce musée présente les deux seules toiles de Manet exposées en Belgique : Argenteuil et Chez le Père Lathuille. On regrettera cependant le manque d'indications sous les tableaux et l'étroitesse du musée. Cependant, cette jolie collection d'œuvres vaut largement le détour pour les amateurs d'art.

MUSÉE D'HISTOIRE ET DES ARTS DÉCORATIFS

Rue Saint-Martin 50 ✆ +32 69 33 23 53
www.tournai.be/musee-arts-decoratifs

Accès sur réservation préalable à l'office de tourisme. Visite guidée.

Petit musée qui gagnerait à être connu, il est établi dans une bâtisse datant du XVIIIe siècle. Y est présentée une riche collection de porcelaines de Tournai, dont des pièces du service commandé par le Duc d'Orléans et décorées d'oiseaux illustrés dans *L'Histoire naturelle des oiseaux* du célèbre naturaliste et académicien français Georges Buffon (1707-1788), ainsi que des pièces d'orfèvrerie, sceaux communaux, monnaies frappées à Tournai. Une agréable surprise pour les amateurs d'art et de culture en général.

■ **MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE ET SON VIVARIUM**
Cour d'honneur de l'Hôtel de Ville
Rue Saint – Martin 52
✆ +32 69 33 23 43
www.tournai.be/museum
musee.histoire.naturelle@tournai.be
Horaires voir sur site internet. Tarifs : Adultes : 2,60 €. Séniors, jeunes, groupes : 2,10 €. Gratuit pour les moins de 6 ans. Accès gratuit chaque 1er dimanche du mois. Audio-guide : 2 €.
Créé en 1828 par des amateurs de sciences convaincus de l'intérêt des collections zoologiques, il est le premier muséum de Belgique. Ouvert au public en septembre 1829, il est construit à l'emplacement de la brasserie de l'ancienne abbaye Saint-Martin. Récemment réaménagé et agrandi, il vous invite aujourd'hui à découvrir à la fois son passé historique et la diversité du monde animal. Pour parfaire votre visite, procurez-vous un audio-guide. La salle Barthélemy Dumortier, galerie créée par l'architecte Bruno Renard en 1839, vaut à elle seule le détour de par sa silhouette néoclassique et son atmosphère de « cabinet des curiosités » du XIXe siècle. Découvrez la serre tropicale où orchidées, fougères, plantes entomophages et broméliacées surplombent le bassin abritant alligators de Chine, tortues aquatiques et amphibiens. Ne ratez pas la nursery ! Continuez votre visite par la salle aux 18 vivariums et observez reptiles, batraciens, poissons, araignées et insectes vivants. Membre de l'association des Zoos et Aquariums européens, le musée participe à un programme de sauvegarde d'espèces menacées comme l'alligator de Chine, la tortue d'Égypte et le boa de Jamaïque. Des ateliers pédagogiques permettent aux plus jeunes d'apprécier au plus près, de manière ludique et scientifique toute la biodiversité de notre planète.

■ **MUSÉE ROYAL D'ARMES ET D'HISTOIRE MILITAIRE**
Rue Roc Saint-Nicaise 59
✆ +32 69 21 19 66
www.tournai.be/musee-armes
musee.armes@tournai.be
Horaires voir sur site internet. Tarifs : Adultes : 2,60 €. Séniors, jeunes, groupes : 2,10 €.. Gratuit pour les moins de 6 ans. Accès gratuit chaque 1er dimanche du mois.
Au rez-de-chaussée, une riche collection d'armes, d'uniformes et d'équipements illustre la Révolution et l'Empire, la période hollandaise et la période belge, mettant l'accent sur les régiments qui ont tenu garnison dans la ville (cuirassiers, lanciers, chasseurs à cheval, chasseurs à pied, artillerie,...) jusque 1914. A l'étage, vous découvrirez les faits marquants des deux guerres mondiales : bataille du 24 août 1914 (défense de la ville par les troupes territoriales françaises) et bataille de l'Escaut d'octobre-novembre 1918 (offensive menée par les troupes britanniques), bombardement de Tournai et bataille de l'Escaut de mai 1940, libération de septembre 1944. Une dernière salle est consacrée à l'évolution des fortifications et aux sièges subis par la ville, par Edward III en 1340, Henry VIII en 1513, Louis XIV en 1667, Marlborough en 1709 et Louis XV en 1745 ainsi qu'à la bataille de Fontenoy.

■ **STATUE DE GABRIELLE PETIT**
Église Saint-Brice (à l'arrière)
Ce monument rend hommage à Gabrielle Petit, une infirmière devenue espionne pendant la Première Guerre mondiale. Née à Tournai le 20 février 1893, elle fut fusillée à Schaerbeek le 1er avril 1916. Décorée à titre posthume de l'ordre de Léopold (l'ordre militaire et civil le plus important de Belgique), cette citoyenne native de Tournai reste l'une des figures de la résistance belge au cours de la première guerre mondiale.

Le couvert

■ **BISTRO DES TRABOULES**
Quai Notre-Dame 33
✆ +32 69 22 80 74
Ouvert du mardi au samedi le soir ; le jeudi et le vendredi le midi. Carte : 42 € environ. Formule du midi : 15 €.
Derrière cette toute discrète façade, sur le quai Notre-Dame, ne manquez pas cette petite adresse ! Une vraie pépite. Vous êtes ici chez Yves Splingard, artisan restaurateur, créateur de saveurs et véritable passionné. Tous est fait maison, les sauces sont faites à la minute et les produits sont respectés dans leurs cuissons et leurs transformations. La spécialité de la maison reste le Burger de canard : original et unique. Le tout dans une atmosphère cosy et décontractée. Une carte étonnante qui mérite le détour !

■ **BRASSERIE LE BEFFROI**
Grand'Place 15
✆ +32 69 84 83 41
www.le-beffroi.be
nataxan@tvcablenet.be
Ouvert tous les jours. Brasserie ouvert de 10h à une heure du matin. Carte : 15 € environ. Vin au verre. Tickets restaurants acceptés. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse.
La Brasserie Le Beffroi est située idéalement au centre de la superbe Grand Place de Tournai. Non seulement on y voit le beffroi, mais également toute l'animation du coin. La carte de brasserie est plutôt traditionnelle, avec les moules en saison et se complète de cinq suggestions par semaine. En cas de grosse chaleur, les salades sont plus qu'appréciables et présentées d'une jolie façon. Attention à ne pas avoir les yeux plus grands que le ventre, les serveurs vous le rappelleront volontiers. Pour les repas sur le pouce, le Croque Beffroi est une valeur sûre ! En plus de la carte restauration proposée à toute heure, laissez-vous tenter par une de ces bonnes bières locales, telles que l'Orval ou la Tournay. Bonne ambiance, produits frais et service de qualité. L'idéal pour un repas agréable en terrasse, entre deux visites.

■ **LE CARILLON**
Grand'Place 64
✆ +32 69 21 18 48
www.restaurant-lecarillon.be
kthrest@gmail.com
Ouvert du mercredi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 22 € à 37 € (boissons non incluses). Carte : 52 €

environ. Menu du jour : 22 € entrée, plat, 1 verre de vin et 1 café. (Servi mercredi, jeudi, vendredi midi et soir, ainsi que le samedi midi). Terrasse.
Depuis plus de 50 ans, directement sur la Grand'Place de Tournai. Ici, convivialité et qualité des produits sont les maîtres-mots : légumes bio, viandes de race française, poissons issus de la pêche responsable, sauces maison, cuissons à la plancha ou à basse température. En somme une cuisine fine, légère et des assiettes soignées d'un artisan cuisinier passionné. Les vins sont plutôt français mais promettent des découvertes étonnantes. Pour les amateurs de produits de la mer, l'aile de raie « Jenny » aux câpres, et ses légumes frais caramélisés au soja et croûtons de pain poêlés au beurre devrait constituer un excellent choix, à moins que ce ne soit le filet de Saint-Pierre poché au jus de crustacés, accompagné d'une semoule fine à l'huile d'olive et de tomates séchées, le tout relevé d'une sauce au citron confit. En dessert, le crumble aux fruits rouges ou le baba au rhum sont un excellent moyen de conclure un repas des plus agréables. En salle on admire une impressionnante fresque murale qui apporte au lieu une dimension unique.

■ COMPTOIR 17
Grand Place 17
✆ +32 69 84 30 35
www.comptoir17.be
comptoir17@gmail.com
Ouvert tous les jours le midi de 11h à 1h et le soir. Carte : 20 € environ. Vin au verre. Terrasse.
Le Comptoir 17 c'est l'endroit branché à Tournai pour une pause gourmande « Beer & Burger ». Pas moins d'une dizaine de burgers différents : à base de viande, de volaille, de poisson ou même végétariens. Ils sont proposés dans un pain brun à partir de produits frais de qualité. Ce midi, nous avons craqué pour le Royal : viande pur bœuf, magret de canard fumé, escalope de foie gras poêlée, confit de figues et oignons caramélisé et tomate-cerise. Arrivé à table sous une cloche en verre, il n'a pas fait un pli ! Pour les amateurs de fromage, patrimoine régional oblige, le Blue Cheese (viande pur bœuf, fourme d'Ambert, oignons caramélisés, salade, sauce au Porto) est un immanquable. Des wrap's et des belles salades sont aussi à la carte. Des suggestions sur tableau sont aussi proposées tous les jours. Les bières belges et régionales feront le plaisir des amateurs. Dans ce cadre brut, briques et poutres apparentes, l'ambiance est vraiment cool. On y resterait des heures. Une petite terrasse à l'arrière sera vite remplie dès les premiers rayons du soleil. Pensez à réserver !

■ CORTO MALTÉ
Quai Saint-Brice 18
✆ +32 6 922 34 00
www.cortomalte.eu
Ouvert du mercredi au samedi de 12h à 15h et de 18h à 0h (dernier service à 22h30) ; le dimanche de 17h à 22h. Carte : 20 € environ. Vin au verre. Terrasse. Animations.
Voilà un bel espace digne des aventures de Corto... Le port est certes loin, mais l'Escaut vous emmène facilement en voyage, à l'instar de la cuisine de cet étonnant Corto Malté. Dans un cadre résolument moderne, vous apprécierez les tapas, tartines et autres salades. En dessert, on retiendra surtout le moelleux au spéculoos glacé et la mousse au chocolat noir agrémentée d'un coulis de mangue. À moins que vous ne préféreriez profiter d'un rayon de soleil tranquillement installé en terrasse à siroter un cocktail. Plusieurs animations viennent enflammer l'ambiance de ce lieu atypique. Ne résistez pas, vous avez déjà l'âme d'un aventurier !

■ LES ENFANTS TERRIBLES
Rue de l'Yser 35
✆ +32 69 84 48 22 / +32 479 52 09 60
www.enfants-terribles.be
Ouvert du lundi au samedi le midi et le soir. Réservation recommandée. Carte : 35 € environ.
Dans ce cadre inspiré des grands moments de l'histoire du cinéma, la carte propose des spécialités de woks, de viandes rouges (onglet, pavé, filet seulement servis saignants) et de poissons. Les amateurs de produits de la mer se tourneront davantage vers les solettes meunières aux amandes et pignons de pin ou encore la dorade à la plancha agrémentée de fleur de sel. Côté viande, outre le très réussi steak haché à la newyorkaise ou l'onglet de bœuf d'Aberdeen grillé, les suprêmes de pigeon accompagnés d'une mousseline de pois et d'échalotes valent le détour. Un décor moderne et coloré où il fait bon manger.



La Mignonnette





Boulevard du Roi-Albert 96, Tournai
✆ +32 69 22 13 94
www.lamignonnettetournai.be

■ **L'ÉPICERIE**
Rue du Cygne 27 ✆ +32 69 23 49 00
marine.hernoe@hotmail.com
Ouvert le mardi de 12h à 14h30 ; du mercredi au samedi de 12h à 14h30 et à partir de 18h30. Réservation recommandée. Carte : 26 € environ. Vin au verre. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse.
Ce lieu exigu et très convivial, coloré, bien agencé – comme son nom l'indique, dans une ancienne épicerie –, est en peu de temps devenu une référence pour son accueil. Outre un service chaleureux et sympathique, on note surtout une carte de plats gourmands qui change chaque semaine. Tajines, poulet tandoori, boulettes de risotto, magret de canard à l'orange et au gingembre... Et autres recettes du monde, accompagnées de vins sélectionnés. Les influences sont diverses et participent au plaisir du gourmet qui saura se satisfaire autant d'un gratin de pâtes grecques, accompagné d'émincés de poulet, de courgettes, d'un coulis de tomates, d'aneth et de feta que de médaillons de sole à la bisque de homard, agrémentés de crevettes grises et d'une purée aux herbes... L'Epicerie est un lieu où la cuisine est un perpétuel renouvellement, tout en gardant sa simplicité. On en redemande !

■ **FRIT'HOUSE'L**
Rue Saint Piat 6
✆ +32 69 86 71 69
frithouse@hotmail.be
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Carte : 15 € environ.
Monsieur et Madame Caby aiment leur métier et Frit'House'L rassure tout de suite quand on voit la cuisine et l'organisation qui l'accompagne. Une carte snack et une carte plutôt brasserie avec une dizaine de burgers à base de steaks hachés pure bœuf, des grillades, des plats froids et chauds ainsi qu'un choix intéressant en sandwichs ou wraps. Les spécialités sont à découvrir parmi leurs bamis (croquettes de pâtes orientales), Shoarma (viande pita enrobée d'un loempia), Lucifer (viande explosive dans une crêpe). Pour les amateurs de boissons houblonnées, les bières locales sont très bien représentées. Tout s'emporte ou se mange sur place. Notons également le Box enfant. Enfin, les frites sont naturellement « faites maison », elles sont traditionnellement cuites deux fois dans la graisse de bœuf.

■ **LE GAOU**
Boulevard du Roi-Albert 78
✆ +32 69 21 37 53 – www.legaou.com
Ouvert du mardi au samedi et les jours fériés le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 40 € à 42,50 €. Carte : 38 € environ. Menu enfant : 8 €. Vin au verre. Chaises bébé. Terrasse. Vente à emporter.
Le Gaou ne se rate pas, que l'on soit d'un côté ou de l'autre du boulevard, son nom éclate presque sur les stores extérieurs. La carte présente des spécialités locales comme les moules à la Leffe en saison ou la côte à l'os, habilement préparées par une femme Chef. Belle terrasse extérieure. A l'aide de produits frais et de saison, les menus surprennent par leur simplicité et leur maîtrise. On se laisse tenter par les filets de pigeon ramier accompagnés d'une sauce au vin et d'une poire pochée, avant de succomber aux profiteroles au chocolat. Dans un cadre convivial aux couleurs chaudes, et avec un service agréable, un repas sympathique en perspective. Aux beaux jours, l'idéal reste de se régaler des grillades maisons sur la jolie terrasse de l'établissement.

■ **LA MIGNONNETTE**
Boulevard du Roi-Albert 96
✆ +32 69 22 13 94 / +32 475 27 63 66
www.lamignonnette-tournai.be
Ouvert du lundi au mercredi le midi ; du jeudi au dimanche le midi et le soir. Fermé le mercredi en hiver. Menus de 25,80 € à 50 €. Carte : 35 € environ.
La Mignonnette doit son nom à la collection de plus de 5 000 petites bouteilles d'alcool rassemblées par Robert Delvigne qui a passé la main à son frère Michel et à son épouse depuis début 2016. Anciennement au Dragon sur la Grand'Place, toujours passionné par la bonne cuisine, Michel aime travailler les classiques de la cuisine française et distille aussi son savoir-faire dans les meilleures recettes de moules. En entrée, elles sont gratinées à l'estragon. En plat vous aurez le choix entre 8 recettes différentes : marinière, crème, aille, Roquefort, Thaï ou maison (Bisque de homard, crème et cognac). A la carte on retrouvera du fois gras, une poêlée de champignons sur toasts, ou une soupe de poissons accompagnée de rouille croutons et fromage rappé. En plat, une belle grosse sole meunière (450 g),

Saint-Jacques, pièce de bœuf, filet américain haché minute ou ce superbe vol au vent dans sa feuilletée maison. Pour les amateurs : bouillabaisse maison (spécialité) et homards du vivier, plateaux de fruits de mer sur commande et suggestions sur tableau. Les beaux jours, la terrasse trouve toute son utilité. Une adresse ou l'on se régale dans un cadre original et chaleureux. Une institution tournaisienne qui perdure !

L'ORCHIDÉE

Grand´Place 13-14 ✆ +32 69 84 86 58

Ouvert tous les jours de 10h à 22h. Réservation recommandée. Carte : 25 € environ. Formule du midi : 14 € (plat du jour et dessert). Vin au verre. Plat du jour : 11 €. Lunch : 18 € (plat du jour + dessert + boisson). Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse.

Cela fait déjà plus de 15 ans que L'Orchidée fleurit la Grand-Place de Tournai. Sa terrasse vous offre une vue superbe et vous invite à écouter le carillon du Beffroi. L'Orchidée propose de multiples plaisirs gourmands. A la fois *tea room*, restaurant et petite restauration, la cuisine se veut principalement belge, de brasserie, avec de bonnes grillades et des burgers. Pour les repas sur le pouce, un bon choix de croques (monsieur ou madame) faits maison et d'omelettes. Quelques plats pour enfants. Notons également le grand choix en glaces (plus de quarante..) et en crêpes (notamment l'antillaise, avec sa glace créole, raisin sec, flambée au rhum) faites maison. Pour les plus grands, la vingtaine de bières se dévoile de manière tentatrice pour boire un petit coup entre deux visites de Tournai.



RIVE GAUCHE

Quai Notre-Dame 37 ✆ +32 69 35 47 36
www.resto-rivegauche.be
rive.gauche@icloud.com

Ouvert tous les jours le midi et le soir. Fermé le jeudi. Plat du jour : 12 €. Menu 3 services à 29 euros. Menu lunch à 15 €. Terrasse.

Sur le Quai Notre Dame, non loin de la Grand'Place de Tournai, une belle adresse qui s'intitule très justement «Rive Gauche». Tandis que les larges baies vitrées donnent directement sur l'Escaut, la cour à l'arrière est idéale pour un moment au calme lors de la belle saison. A la tête de l'équipe, Camille qui a repris l'établissement en octobre 2017. Toujours souriante et de bon conseil, elle accueille les convives avec une sympathie naturelle dans une salle chaleureuse au cadre actuel. Dans les assiettes, les plats du jour changent quotidiennement et les suggestions viennent enrichir la carte. Quelques exemples : Foie gras maison, planche Mix grill (Rib's, lard braisé, poulet, saucisse de campagne), tartare, salades et 5 burgers différents. Les desserts sont fait maison et les glaces viennent d'Atelier Saveurs, un artisan local. Belle carte de bières régionales et choix de vins au verre. Le midi pour un lunch entre deux visites ou le soir pour un repas gourmand, le Rive Gauche saura combler toutes vos envies. Une bien bonne adresse dans la cité.





LA PAULÉE MARIE-PIERRE

chaussée de Bruxelles 234
✆ +32 69 36 00 88
www.lapaulee.be
restaurantlapaulee@yahoo.fr

Fermé entre mi-juillet et mi-août. Ouvert du dimanche au mardi, le jeudi et le vendredi de 12h à 14h ; le vendredi et le samedi de 19h à 22h. Réservation impérative. Menus de 44 € à 56 € (formules vins à 16 € et 20 €). Carte : 50 € environ. Lunch : 27 €. Accueil des groupes. Traiteur, caviste.

Comment ne pas se laisser séduire par la saveur des plats d'une cuisine française aux touches méditerranéennes ou mêlées aux subtiles saveurs du monde ? On profite de l'ardoise de suggestions qui propose 3 entrées et 3 plats raffinés (elle change toutes les trois semaines). Foie gras poêlé aux pommes et boudin noir, jus au porto, filet de biche sauce groseille, dorade royale sur gratin de légumes... Les desserts sont faits maison : crème brûlée, tarte au sucre, mousse au chocolat. Ne faites pas l'impasse sur les vins : plus de 150 références sont proposées, à table et à la vente. On n'oublie pas non plus l'accueil, à la fois convivial et très professionnel de cette équipe, qui réussit à travailler dans une totale harmonie. Belle bâtisse excentrée, dans un cadre charmant et feutré, à la couleur bordeaux chic. Avec 25 couverts, il est conseillé de réserver pour ne pas se retrouver le bec dans l'eau.

LA PETITE MADELEINE

Rue de La Madeleine 19
✆ +32 69 84 01 87
www.lapetitemadeleine.be

Ouvert le mardi et du jeudi au samedi de 12h à 14h et de 19h à 21h ; le mercredi de 12h à 14h ; le dimanche de 12h à 14h30. Menus de 49 € à 65 € (+ 20 à + 35 € avec les vins). Carte : 52 € environ. Vin au verre. Accueil des groupes.

Une demeure tournaisienne de cachet, transformée avec goût en restaurant et épicerie fine. Où l'on se sustente d'une cuisine française savoureuse et de qualité, à la présentation étudiée. Volailles, viandes rouges et poissons surprendront ici les papilles exigeantes : le sandre ou le brochet au cresson accompagné de courgettes grillées, ou encore le homard de l'Escaut cuisiné façon paella. En dessert, la rhubarbe est mise à l'honneur dans le menu Madeleine... rafraîchissant ! Les produits sont frais et de qualité, et les menus s'adaptent à la saison. Les vins proposés pour chaque plat sont sélectionnés par une sommelière qualifiée. Mention spéciale au service et à l'accueil sympathique.

LE RELAIS DE L'ANCIENNE POSTE

Boulevard des Déportés 1
✆ +32 69 86 61 66
www.restaurant-lancienneposte.com

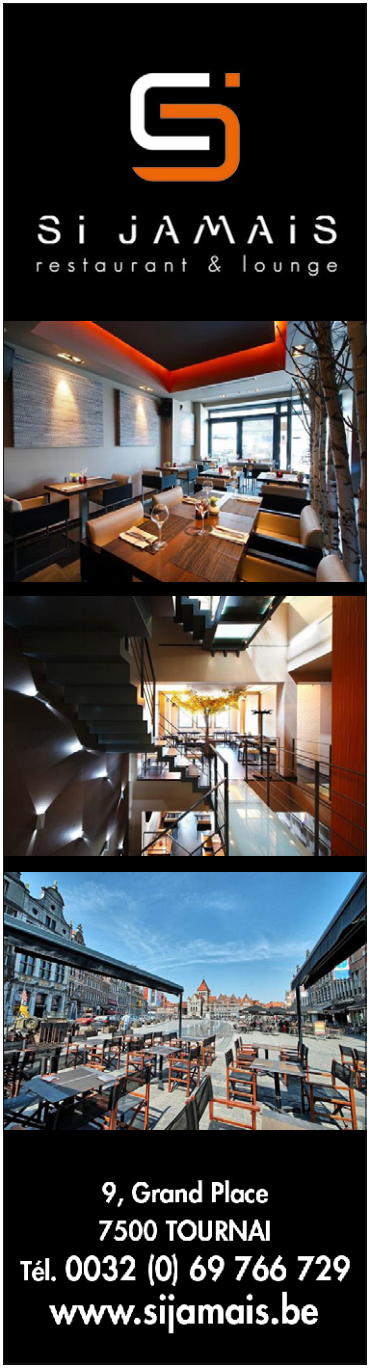
Ouvert du lundi au samedi le midi et le soir ; le dimanche de 11h à 23h30. Menus de 35 € à 45 €. Formule du midi : 18 € (plat, café gourmand et boisson). Privatisation possible. Parking facile à côté de la gare.

Installé depuis 2005 dans le bâtiment classé de l'ancienne Poste, cet établissement situé à deux pas de la gare vous propose une carte restaurant et une

carte brasserie, pour satisfaire toutes les envies. Vous pourrez y déguster selon votre humeur des spécialités savoyardes, de nombreux plats à base de poisson ou fruits de mer (moules en saison, plateau de fruits de mer sur commande 48h à l'avance), mais aussi de belles pièces de viande, des salades gourmandes ou encore des plats régionaux comme les chicons (endives) en gratin.

■ **L'ESTAMINET**
Chaussée de Montgomery 47
LA GLANERIE
✆ +32 69 64 14 97
www.resto-estaminet.com
Ouvert le mercredi soir ; du jeudi au dimanche le midi et le soir. Bistrot de terroir. Carte : 25 € environ. Menu à 35 € (semaine et weekend : choix entre 3 entrées, 3 plats, 2 desserts). Formule à 68 € (2 entrées, 1 plat, 1 dessert, 3 vins sélectionnés). Possibilité de privatisation. Terrasse.
Située à 10 km de Tournai et à proximité de la frontière française, cette ancienne grange rénovée propose une belle cuisine classique à base de produits frais. Vous pourrez profiter des suggestions du moment selon les saisons et le marché, ou de la carte Estaminet qui vous invite à déguster les saveurs du terroir : escargots à la crème d'ail, terrine maison ou encore tourte au maroilles en entrée, suivis d'une traditionnelle carbonnade à la bière, d'une pièce de bœuf du boucher, ou encore du ris de veau Estaminet, la spécialité de la maison. Très belle carte des vins avec plus de 200 références à des tarifs raisonnables.

■ **SI JAMAIS**
Grand Place 9
✆ +32 69 76 67 29
www.sijamais.be
nataxan@tvcablenet.be
Ouvert du lundi au vendredi de 12h à 15h30 et de 19h à 23h30 ; le samedi de 19h à 23h30 ; le dimanche de 12h à 15h30. Réservation recommandée. Menus de 37 € à 55 €. Carte : 58 € environ. Vin au verre. Tickets restaurants acceptés. Accueil des groupes. Chaises bébé.
L'endroit chic et branché sur la Grand-Place de Tournai ! On hésite entre le côté bar *lounge*, où siroter de bons cocktails (mention spéciale au Gin Copperhead accompagné de sauge, d'un zeste de citron jaune et de Fever Tree Indian) avec quelques tapas, et le côté restaurant proposant une cuisine gastronomique internationale. L'attrait des couleurs et de l'originalité de la décoration sublime le goût des saveurs d'ici et d'ailleurs. Les scampis flambés (accompagnés de tagliatelles fraîches crème de tomate au curry de Madras et copeaux de parmesan) et le tartare de bœuf tradition revisité, accompagné de son croquant de légumes et d'une mayonnaise à l'estragon, devrait ravir les gourmets. La carte des vins, de tous les horizons, saura répondre aux attentes les plus exigeantes. En matière de desserts, la cuisine se veut aussi novatrice que la décoration des lieux : on ne saurait que trop recommander la pêche rôtie accompagnée de sa compote d'abricot et de rhubarbe, d'une glace crumble et d'un biscuit au poivre (avis aux amateurs de sucreries). Une bonne adresse.



■ **SAINT GERMAIN**
Rue Saint-Bruno 20 ✆ +32 69 44 43 55
www.saint-germain-restobar.com
saint-germain.restobar@gmail.com
Ouvert du dimanche au vendredi le midi ; du jeudi au samedi le soir. Menu unique à 48 €. Menu enfant : 13 €. Formule du midi : 22 €. Accueil des groupes (privatisation sur demande ; minimum 20 personnes).
Pour trouver la surprise et l'inattendu, rendez-vous au Saint Germain. Tout près des quais de l'Escaut, à 5 min de la Grand'Place, le restaurant se trouve dans un hôtel de maître du XVIII[e] siècle, inscrit au Patrimoine urbain de Tournai. Le cadre somptueux mêle une décoration moderne à l'authenticité préservée du bâtiment et confère à l'endroit une atmosphère chic à la fois détendue. Influencée par quelques saveurs exotiques, le chef propose une carte qui suit les quatre saisons et fait honneur aux produits frais. Présentation soignée et service professionnel. Terrasse pavée idéale pour un repas en amoureux. Le superbe comptoir à cocktails accueille tous les 1[ers] et 3[es] jeudis du mois des ateliers cocktails et des ateliers œnologie le 4[e] jeudi du mois.

■ **SECRET DE POLICHINELLE**
Rue du Pont 18 ✆ +32 488 17 61 54
www.secretdepolichinelle.be
restaurant@secretdepolichinelle.be
Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi de 12h à 14h30 ; le vendredi et le samedi de 19h à 22h. Carte : 35 € environ. Lunch midi en semaine : 18 € (entrée+plat+dessert ou café). Accueil des groupes (possibilité d'ouvrir les autres jours en midi ou soirée pour les groupes à partir de 10 personnes). Terrasse.
Vous êtes ici, plus à une table d'hôtes que dans un restaurant (bien que la carte s'étoffe depuis quelque temps), tant l'accueil et le concept y sont privilégiés. Dans un décor un peu kitsch, baroque et éclectique, pots sur étagère en vitrine, objets de déco divers à l'intérieur : cadres dorés, tapis d'orient, lustres de verre et chandeliers géants, vous dégusterez une cuisine du monde mêlant les saveurs du terroir. Noix de Saint-Jacques aux agrumes flambées, magret de canard à l'orange sanguine et au gingembre, dos de cabillaud tandoori, salades diverses… Côté dessert : moelleux au chocolat noir, tarte au citron vert, glaces, et bien sûr l'immanquable Dame Polichinelle (brownies et glace à la vanille)… Tout est fait maison et l'on apprécie tant la cuisine que le service simple et chaleureux. Une adresse très séduisante sur Tournai. Par beau temps, la petite terrasse est un plus appréciable.

Le gîte

■ **AUBERGE DE JEUNESSE DE TOURNAI**
Rue Saint-Martin 64
✆ +32 6 921 61 36
www.lesaubergesdejeunesse.be
tournai@lesaubergesdejeunesse.be
A 5 min à pied du centre.

Accueil jusqu'à 22. 20 chambres. Basse saison : dortoir à partir de 19 €. Haute saison : dortoir à partir de 24 €. Petit déjeuner inclus. Réduction pour les membres. Wifi gratuit. Animations.
Dans l'ancienne Académie royale de musique, cadre exceptionnel pour une auberge de jeunesse de 89 lits en plein cœur de la ville. Très propre et confortable. Il y a des lavabos et douches dans toutes les chambres. Restaurant, mais aussi cuisine à disposition, bar, salon télévision et vidéo, jeux de société, bibliothèque, animations et activités diverses. Située à deux pas du centre-ville de Tournai, cette auberge satisfera amplement les visiteurs de passage désireux de loger dans un établissement à la clientèle jeune et chaleureuse.

■ **HÔTEL ALCANTARA**
Rue des Bouchers-Saint-Jacques 2
✆ +32 69 21 26 48
www.hotelalcantara.be

Accueil 24h/24. 25 chambres. Chambre simple de 91 € à 122 € ; chambre double de 101 € à 132 € ; chambre triple de 131 € à 152 €. Petit déjeuner buffet inclus (peut être emporter). Lit supplémentaire : 22 € (gratuit pour les moins de 10 ans). Garage : 9,50 €. Wifi gratuit.
Maison bourgeoise du XVIII[e] siècle, dans laquelle a été aménagé un petit hôtel qui compte 25 chambres très confortables, avec tout l'équipement nécessaire (TV, téléphone, coin salon, sèche-cheveux…). Les chambres sont toutes personnalisées avec goût : Disco, Pop, Bossa Nova... Cet établissement familial très bien situé (compter à peine 3 minutes à pied jusqu'à la Grand-Place et la cathédrale). L'établissement est fort bien tenu et l'équipe sera aux petits soins pour faire de votre séjour un moment agréable.

■ **HÔTEL CATHÉDRALE**
Place Saint-Pierre 2 ✆ +32 69 25 00 00
www.hotel-cathedrale.be
De 79 € à 150 € (chambre wellness pour deux personnes, avec bain bouillonnant). Petit déjeuner (buffet américain) : 15 €. Restauration belgo-française (ouvert en soirée de 19h à 21h30 du lundi au jeudi). Bar (ouvert de 11h à 1h30). Wifi gratuit.
Idéalement situé sur la très jolie place Saint-Pierre depuis les années 1980, vous pourrez vous reposer de vos vacances ou de votre voyage d'affaires dans une des 51 chambres tout confort, dont 12 chambres de luxe comportant mini bar, peignoir, pantoufles, facilités pour thé et café.

■ **AU MOULIN À PAROLES**
Chaussée de Douai 146F
✆ +32 474 69 15 70 / +32 475 31 08 93
www.aumoulinaparoles.be
info@gite-rural-tournai.be

Basse saison : chambre double 160 € le week-end, 280 € la semaine. Haute saison : 420 € la semaine ; chambre double 190 € le week-end. Accueil pour 4 personnes possible sur demande. Wifi gratuit.
À moins d'1 km du centre historique de Tournai, ce gîte moderne et urbain s'étend sous les arcades d'une

ferme du XVIII[e] siècle restaurée en 2013. Depuis la chambre (double), vous pourrez profiter d'une vue sur le jardin. La terrasse en pierres bleues est idéalement exposée. La décoration moderne et épurée fait de cet endroit un gîte lumineux où il fait bon se reposer. La proximité avec le centre-ville fait du Moulin à Paroles un point de chute idéal pour ceux qui aimeraient visiter la région, tout en désirant bénéficier d'un certain confort et d'une tranquillité assurée.

■ **LA ROSERAIE**
rue de Roubaix 113
7520 Tournai – Templeuve
✆ 069 36 02 76 / 0494 32 02 10
www.laroseraie-tournai.com
detacie@gmail.com

2 chambres. 120 €. Petit déjeuner inclus. Sauna.

Campings

■ **CAMPING DE L'ORIENT**
Rue Jean-Baptiste-Moens 8
✆ +32 6 922 26 35
campingorient@tournai.be
Vieux chemin de Mons. 4 km du centre-ville.
Ouvert toute l'année. Accueil de 8h30 à 10h et de 17h à 18h30. Chiens tenus en laisse acceptés.
Camping de 51 emplacements s'étendant sur plus de 20 ha sur le site d'Aqua-Tournai (piscine, toboggans, plan d'eau de 20 ha, barbecues, jeux pour enfants, paint-ball). Centre commercial à proximité. Le centre-ville de Tournai est situé à 4 km.

Sorties

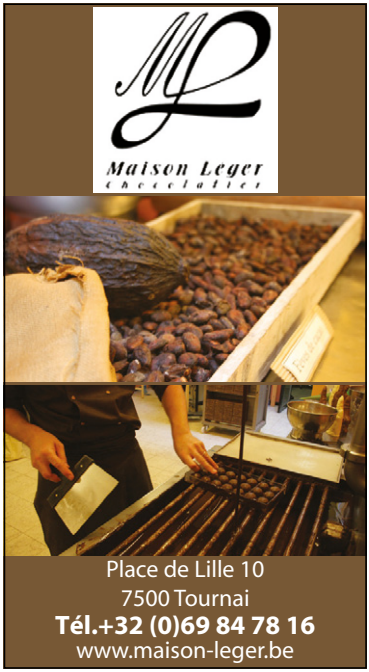
■ **AUX AMIS RÉUNIS**
Rue Saint Martin 89
✆ +32 69 55 96 59
Ouvert du lundi au vendredi à partir de 11h30 ; le samedi à partir de 17h.
À quelques pas de la Grand-Place, nous vous invitons à passer par ce café resté intact depuis les années 1900. On croise ici une flopée d'habitués et c'est ce qu'on aime : rencontrer les gens du cru... Le midi une petite carte pour déjeuner sur le pouce (tartines, salades, plats du jour...), le reste du temps on déguste les bonnes bières belges, mais toujours avec modération. L'unique dessert maison (tiramisu) gagne à être connu. Comme son nom l'indique, l'ambiance de ce petit établissement est chaleureuse, amicale, si bien que ce sympathique café est parfois submergé de clients en quête d'un cadre authentique qui représente si bien la convivialité des Tournaisiens ! D'un point de vue pratique, il en résulte parfois une certaine attente lors des repas..

■ **LE BOUCHON**
Quai du Marché-aux-Poissons 23
www.lebouchon.be
dominiquebroutin@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi à partir de 16h ; le vendredi et le samedi jusqu'à 4h ; le samedi à partir de 11h.
Institution festive tournaisienne, Le Bouchon est culte pour la passion qu'il met dans la bière plus que pour le nombre d'étiquettes à la carte. Les brasseries locales ou artisanales sont à l'honneur, du Hainaut ou d'ailleurs : Cazeau, Dupont, Dubuisson, de la Senne, Boon, Cantillon... Une bière est plus spécifiquement mise en évidence chaque semaine. Un club de dégustation s'y réunit régulièrement tandis qu'une mini-scène permet à des groupes musicaux variés de s'y produire dans une bonne humeur indescriptible.

■ **CENTRE DE LOISIRS AQUA TOURNAI**
Vieux-Chemin de Mons 8
✆ +32 69 89 02 20
piscines@tournai.be
Fermé les jours fériés. Fermé entre 12h30 et 14h le week-end et pendant les vacances scolaires. Gratuit jusqu'à 4 ans. Entrée : adulte 5 €, enfant de moins de 12 ans : 4 €. Gratuit jusqu'à 4 ans.
Ce centre de loisirs se trouve juste à la sortie de la ville, en direction de Bruxelles, et consiste en un domaine de vingt hectares renfermant un plan d'eau de dix-sept hectares – l'ancienne carrière de l'Orient – entouré de végétation. Jeux pour enfants, clubhouse, pédalos, piscine intérieure avec toboggans, petit bassin et pataugeoire, pelouse-solarium (en juillet et août) et camping deux étoiles.

■ **ECOPARK ADVENTURE**
Rue de l'Orient 74
✆ +32 474 07 70 68
tournai@ecopark-adventures.com
Tous les mercredis, les week-ends, les jours fériés et tous les jours pendant les vacances belges. De mars à septembre : de 13h à 19h. Dès 10h30 pendant les vacances d'été. D'octobre à novembre : de 13h à 17h. Adulte : 23 €. Enfant (de 9 à 13 ans) : 19 €. Groupe (10 personnes) : 21 € (enfants de 3 à 5 ans : 4 €, de 6 à 8 ans : 12 €, et de 9 à 13 ans : 17 €). Chèques non acceptés.
Juste à côté du centre de loisirs Aqua Tournai, l'Ecopark vous invite à découvrir la forêt bordant le lac de l'Orient. Découverte singulière sous forme d'aventure en altitude. Equipés et encadrés par le personnel, vous êtes conviés à évoluer dans différents parcours à plus de 5 m du sol dans les arbres. Ces parcours d'accrobranche sont adaptés à tous les niveaux et à tous les âges, mais c'est tout de même assez sportif. Au total, ce sont 1 mini parcours pour les plus jeunes, 2 parcours d'initiation pour les débutants et 6 parcours d'aventure dans les arbres pour les plus téméraires. Le clou de l'aventure est la tyrolienne de 300 m de long survolant le lac. De quoi se changer les idées. Une aire de pique-nique est idéale pour reprendre des forces et se remettre de ses émotions.





Emplettes

■ **LE BIÉRODROME**
Quai du Marché aux poissons 21
✆ +32 69 22 24 97 / +32 479 08 15 02
lebierodrome@gmail.com
Ouvert le mercredi, le jeudi et le samedi de 11h à 19h ; le vendredi de 11h à 21h.
Une petite brasserie flambant neuve au cœur de Tournai ? C'est possible ! Le Biérodrome est un lieu entièrement dédié à la boisson houblonnée, un symbole dans la ville belge si friande de ce trésor national inscrit depuis novembre 2016 au patrimoine culturel immatériel de l'Humanité. Un symbole aussi, l'installation de cette petite coopérative composée d'amis sur le quai du marché aux poissons, l'ancien cœur artisanal de Tournai. Par le passé, de nombreuses brasseries avaient fleuri sur les berges de l'Escaut. Le Biérodrome sera-t-il le symbole d'un renouveau du brassage dans la ville wallonne ? En tout cas, Tournaisiens comme visiteurs peuvent découvrir avec délectation les bières traditionnelles de la région, mais plus étonnant, des boissons brassées au Sri Lanka ou en Norvège. Pour les passionnés ou les producteurs amateurs, des kits de brassage maison sont également proposés par l'établissement. Des ateliers dédiés au brassage, à la fermentation ou encore à la biérologie sont également prévus pour les plus motivés ! Pour les autres, l'espace de dégustation devrait être un lieu idéal pour perfectionner la sensibilité de leurs papilles...

■ **MAISON LÉGER**
Place de Lille 10
✆ +32 69 84 78 16
www.maison-leger.be
info@maison-leger.be
Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 13h30 à 18h30. Fermeture annuelle du 1er au 22 août.
La chocolaterie Maison Léger a vu le jour en 1995. Elle fut fondée par une fratrie de trois grands amoureux du chocolat. Leur savoir-faire ainsi que l'utilisation de matières premières de qualité permettent de proposer aujourd'hui une très large gamme de produits tels que pralines, truffes, mendiants, orangettes/citronnettes, sujets creux... et figurines en chocolat du kama-sutra pour les moments épicés ! Œuf de Pâques, triple couche (choco, praliné, choco) unique ! Tout est fabriqué dans l'atelier situé derrière la boutique. L'accueil y est très convivial...

■ **LE MOINE AUSTÈRE**
rue Dorez 8
✆ +32 69 84 00 92
http://le-moine-austere.over-blog.com
Ouvert le lundi et le mardi de 14h à 18h ; le mercredi et le jeudi de 10h à 12h et de 13h30 à 18h ; le vendredi et le samedi de 10h à 12h et de 13h30 à 19h ; le dimanche et les jours fériés de 10h à 12h. Fermé le dimanche après-midi.
Plus de 400 bières différentes, impeccablement rangées, des paniers cadeaux, des verres. La patronne s'approvisionne en direct chez les brasseurs de la région, ce qui donne une idée de sa passion pour les breuvages houblonnés. A faire rougir d'envie n'importe quelle nonnette ! En passant par la cité des Cinq Clochers, rendez donc une petite visite à Marianne, qui vous réservera un accueil des plus sympathiques. Et ça fait trente ans que ça dure !

Dans les environs

Estaimbourg

■ **LA FERME DU CHÂTEAU**
place de Bourgogne 2
✆ +32 6 955 72 13
www.lafermeduchateau.net
Ouvert tous les midi sauf mardi et mercredi, ainsi que le vendredi et samedi soir. Réservation recommandée. Menus de 59 € à 75 €. Formule du midi : 26 € (sauf dimanche et jours fériés). Jardin. Terrasse. Salles de réceptions jusqu'à 120 personnes.
Installée à seulement quelques minutes de Tournai et Mouscron, La Ferme du Château séduit par le charme de son cadre soigné et actuel, ayant su préserver l'authenticité de la bâtisse. Aux fourneaux, Monsieur Collie distille une cuisine gastronomique de haute tenue. Sa fille, diététicienne, apporte une touche de légèreté à certains plats signalés à la carte par un astérisque. Quelques spécialités du restaurant : Variation de foie gras, aux graines de pavot, aux truffes, poêlé sur pomme caramélisée et confitures ; Ravioles de foie gras sauce émulsionnée à la tartuffa ; Émincé de filet mignon de veau et morceaux choisis

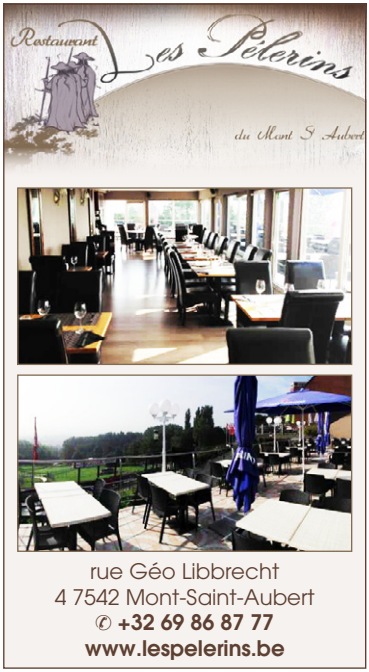
de noix de cœur de ris de veau. Le service professionnel est assuré par Madame Collie. Vous l'aurez compris, nous sommes ici dans une affaire familiale où règnent plaisir, raffinement, et chaleur humaine. Un délicieux moment.

Le Mont-Saint-Aubert

C'est le point culminant de la région avec ses 147 m, village pittoresque juché sur le mont de la Trinité et à quelques kilomètres de Tournai, vous y découvrirez le jardin et le sentier des Poètes, ainsi qu'un panorama somptueux depuis le cimetière de l'église paroissiale. Le Mont-Saint-Aubert est aussi appelé Mont de la Trinité à cause du pèlerinage du même nom, connu depuis le XIVe siècle. Ce village paisible est le point de départ de nombreux circuits. Il est désormais possible de télécharger les balades sur le site www.visittournai.be. Le Mont-Saint-Aubert est un véritable endroit de détente avec plaine de jeu, restaurants et bistrots qui s'animent pendant l'été.

LES PELERINS
rue Géo Libbrecht 4
✆ +32 69 86 87 77
www.lespelerins.be
Ouvert du jeudi au dimanche le midi et le soir. Samedi, dimanche et jours fériés : cuisine et tea room non-stop. Menus de 35 € à 40 €. Carte : 25 € environ.
Idéal pour profiter de la superbe vue panoramique sur la France et la Belgique depuis les hauteurs du Mont Saint Aubert, tout en dégustant une cuisine simple et bien exécutée, dans un cadre chic et sobre. La carte est très variée pour le plaisir de tous : nombreux plats de poisson, viandes et volailles, brochettes, salades composées, spécialités savoyardes en hiver... Pour les gourmands, laissez vous tenter par l'assiette gourmande composée de saumon fumé, magret de canard, tomate farcie aux crevettes, scampis et foie gras maison accompagnés de crudités et de fruits pour une touche d'exotisme... elle saura rassasier les appétits les plus coriaces et ravir les palets. Côté viande, le pavé de bœuf tendre à souhait agrémenté d'une sauce au choix est une valeur sûre. Portions généreuses. Une belle parenthèse à quelques minutes du centre de Tournai.

FLORÉAL CLUB LE PANORAMIQUE
Place du Mont Saint Aubert 2
✆ +32 69 89 16 16
www.florealgroup.be
46 chambres. Chambre double à partir de 92 €. Demi-pension : 110 €. Petit déjeuner inclus. Parking inclus. Wifi gratuit. Restauration.
Une adresse incontournable pour profiter du point de vue sur le mont Saint-Aubert et sur le bassin tournaisien. Par beau temps, on a une vue panoramique de Courtrai à Lille ! Il s'agit d'un domaine de vacances disposant de 46 chambres d'hôtel équipées tout confort (téléphone, tv, coffre-fort, minibar, wifi et balcon) et possédant de nombreux aménagements (mini golf, parcours santé, terrasse et superbe jardin) et un relais gastronomique : Les Cinq Clochers. Une gastronomie à prix doux où le menu français change chaque mois. Les amateurs de bières spéciales apprécieront une des nombreuses bières de la région et notamment la Mont Saint-Aubert au fût, exclusivité du Floréal ! Le domaine est également idéal pour les séminaires d'affaires : 7 salles de séminaires – toutes avec lumière du jour – peuvent accueillir des banquets jusqu'à 140 personnes.



Pipaix

BRASSERIE À VAPEUR
Rue du Maréchal 1
✆ +32 69 66 20 47
www.vapeur.com
brasserie@vapeur.com
Ouvert du mercredi au vendredi de 14h à 18h ; le week-end de 10h à 18h. Adulte : 5 €. Enfant : 1 €.
Voici trente ans déjà que Jean-Louis Dits a racheté une ancienne brasserie à vapeur destinée à la casse. Aujourd'hui, il perpétue cette longue tradition de brassage. Autrefois, tous les petits villages possédaient au moins une ferme-malterie-brasserie. Alors qu'il y en avait plus de trois mille en Wallonie en 1907, il n'en reste aujourd'hui qu'une vingtaine. Parmi elle, cette brasserie à vapeur où on peut découvrir le patrimoine régional et le processus de brassage réunis. Les bières, toujours empreintes de bonne humeur, ont pour nom Saison de Pipaix, Vapeur en Folie et Vapeur Cochonne... tout un programme, joliment mis en étiquettes.

■ **BRASSERIE DUBUISSON**
Chaussée de Mons 28 ✆ +32 69 67 22 22
www.dubuisson.com
Visite le samedi à 15h sans réservation. Prix : 7 €. Formules avec dégustation.
C'est ici que vous découvrirez tous les trucs et astuces de la fabrication de la bière (entre autres la Cuvée des Trolls ou la célèbre Bush). Un parcours ludique et des dégustations dont on ne se plaindra pas... On finira donc la visite de la brasserie par un petit tour au magasin où on trouvera par exemple la Bush Prestige (13 %), la plus forte des bières belges.... Ce n'est pas peu dire !

Rongy

■ **BRASSERIE DE BRUNEHAUT**
Brunehaut
rue des Panneries 17 ✆ +32 69 34 64 11
www.brunehaut.com
info@brunehaut.com
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 17h ; le vendredi de 8h30 à 15h.

Saint-Maur

■ **LA TABLE D'ÉRIC**
2, rue du Colonel-Dettmer
✆ +32 6 922 41 70
www.latablederic.be
resto@latablederic.be
2 fourchettes au Guide Michelin. Ouvert le dimanche, le lundi, le jeudi et le vendredi le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Réservation impérative. Menus de 37 € à 65 € (vins non inclus). Carte : 35 € environ. Formule du midi : 29 € (menu du marché en semaine et vendredi soir). Homard (650 gr) : 55 € par personne. Terrasse. Traiteur.
Les petits plats dans les grands, vous serez reçu avec « finesse, élégance, alchimie des goûts et des senteurs, plaisir d'une table conviviale ». La Table d'Eric vous accueille dans un cadre soigné et raffiné. Vous y ferez de belles découvertes à travers une cuisine actuelle et audacieuse, confectionnée avec des produits frais et sélectionnés qui montrent la richesse de la région et de son terroir. Cette table est parfaite en toute occasion : repas d'affaire, dîner romantique ou repas familial. Vous redécouvrirez à chaque fois cet amour du « bien-manger », si cher au chef ! La carte régulièrement renouvelée offre de multiples choix aux amateurs de saveurs. Le filet de biche aux figues confites et sa sauce aux airelles ou la poitrine de faisan aux girolles sautées sont des symboles d'une cuisine raffinée et audacieuse. Les amateurs de fruits de mer ne seront pas en reste avec par exemple le filet de bar cuit sur peau et accompagné de salicornes et fenouil braisé. Enfin, l'incontournable homard du vivier de 650 grammes, nature ou grillé au beurre aux fines herbes devrait étonner plus d'un palais délicat ! Enfin, en dessert, un bavarois aux poires agrémenté d'un coulis de chocolat clora à la perfection un repas des plus mémorables. Malgré un relatif isolement, cette adresse est incontournable si vous êtes de passage dans les environs.

COMINES

Ville la plus occidentale du Hainaut, elle est pour ainsi dire coupée en deux : une moitié de Comines se trouve en effet de l'autre côté de la frontière belge, en France. Dans la ville elle-même, deux zones bien définies : Comines et Warneton. Ces noms d'origine celtique cachent des vestiges de l'époque romaine ainsi qu'un passé médiéval. 5 communes forment l'entité de Comines-Warneton : Comines, Bas-Warneton, Houthem, Ploegsteert et Warneton. Comines-Warneton est la seule ville de le Communauté française et de la Wallonie dont le territoire fut occupé par les forces allemandes (à Comines et Warneton) et alliées (à Ploegsteert). Le mémorial inauguré en 1931 et les cimetières britanniques témoignent de cette histoire de la Grande Guerre sur ces territoires.

■ **OFFICE DE TOURISME**
Chemin du Moulin-Soete 21
✆ +32 5 655 56 00
www.villedecomines-warneton.be
otcomines@gmail.com
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Voir infos sur le site internet.
N'hésitez pas à vous rendre à l'office de tourisme de cette ville chaleureuse ou sur son site Internet afin d'organiser dans les plus petits détails votre séjour dans cette région, enclave wallonne entre la métropole lilloise et la région flamande, riveraine de la Lys. Vous y trouverez brochures, cartes de randonnée, agenda des festivités, guides touristiques, hébergement... Le personnel de l'office vous indiquera également les informations pratiques concernant les visites de l'hôtel de ville ou de l'église Saint-Chrysole. Le B.A.-ba du visiteur désireux de mieux connaître la ville qui fut longtemps surnommée Comines-la-Jolie !

Points d'intérêt

■ **MOULIN SOETE**
Chemin du Moulin-Soete 7
✆ +32 56 55 56 00
www.moulinsoete.be
Haute saison : ouvert le dimanche de 9h à 12h et de 15h à 19h. Ouvert tous les jours sur rendez-vous de mai à septembre. Adulte : 2,50 €. Enfant (jusqu'à 12 ans) : 1,25 €. Groupe (10 personnes) : 2 €.
Le moulin doit son nom à la famille de meuniers qui l'exploitait. C'est à peu près tout ce qu'on connaît de l'origine de l'édifice, dont l'existence est très ancienne. Les Soete furent les meuniers attitrés durant plusieurs générations. Le moulin fut un témoin muet de nombreux événements majeurs de la région et fut l'un des derniers de ce type de conception (à pivot) en Hainaut. Construit

entièrement en bois, il fut classé en 1978, rénové en 1987 et... incendié (volontairement) en 1997. Un moulin bâti selon les plans exacts de son ancêtre, a repris place dans le paysage de Comines. Il est d'ailleurs visible à des kilomètres dans ce paysage particulièrement plat. Des démonstrations de mouture des céréales y sont réalisées chaque été. Sur place, on trouve aussi un petit musée de la Molinologie et la possibilité de déguster une bière à l'étiquette du moulin : la Baptiste. Un conseil avant de réserver votre visite : vérifiez la météo ! En cas d'intempéries, et par mesure de sécurité, il n'est pas possible de visiter le moulin.

■ **MUSÉE « BLOCKHAUS PIONNIER 14/18 »**
Rue des Arts
✆ +32 56 55 80 81
✆ +3306 81 20 51 16
www.villedecomines-warneton.be
otcomines@gmail.com
Ouverture de 14h à 18h chaque 1er dimanche du mois, de mai à novembre. Visites guidées pour groupes et scolaires sur réservation à l'Office du Tourisme +32 (0) 56 55 56 00. Gratuit jusqu'à 10 ans. Adulte : 1 €. Étudiant 0,75 €.
Comines, à l'instar d'autres villes de la région, a vu son histoire fortement influencée par les deux guerres mondiales. Ce blockhaus allemand érigé au centre de Comines en 1917 abrite aujourd'hui un musée de trois petites salles, renfermant des documents retraçant la vie des soldats pionniers allemands de 1914-1918. Ces troupes aujourd'hui qualifiées de corps du génie avaient pour but de renforcer les lignes de défense allemandes, et de prendre les bastions ennemis avec de toutes nouvelles inventions meurtrières (mortiers de tranchée, gaz toxique, lance-flammes). Un quotidien qui était de fait quelque peu différent de celui des autres soldats.

■ **MUSÉE DE LA RUBANERIE**
Rue des Arts 3
✆ +32 5658 77 68
✆ + 32 56 55 56 00
https://larubanerie.wordpress.com
larubanerie@yahoo.fr
Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 11h30 et de 13h30 à 16h30. Visite libre toute l'année, voir infos sur le site internet. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 3 €. Enfant (de 6 à 12 ans) : 1 €. Groupe : 3 € (+ 20 € pour le guide). Visite guidée (du 1er mai au 31 octobre).
La ville de Comines fut une cité textile, comme beaucoup d'autres dans la région, et en tira sa source principale de prospérité. Malheureusement, les guerres sont passées par là, et dès le XVIIe siècle, plus aucune manufacture ne fonctionne. S'implanta alors un rubanier, qui travailla d'abord à domicile, puis développa son affaire en fabrique. De nombreuses machines à tisser vinrent année après année gonfler les effectifs. Finalement, la petite manufacture ne put que suivre le progrès : adieu donc les métiers manuels après la Seconde Guerre mondiale… Finalement, sous l'impulsion d'un ami des rubaniers, un musée regroupant ces appareils s'est ouvert en ville et, depuis quelques années, expose différents métiers, mus pour l'occasion par de véritables rubanières, procédant à la fabrication complète du ruban, de l'élaboration jusqu'à l'enroulement de la bobine. Une sacrée occasion de compléter ses connaissances en matière de textiles, et surtout de redécouvrir le patrimoine culturel de la région.

Le couvert

■ **LE MONTAGNARD**
Rue de Capelle 16
✆ +32 56 55 45 40
www.ice-mountain.com
info@ice-mountain.com
Ouvert le vendredi de 19h à 22h30 ; le week-end le midi et le soir. Le restaurant est fermé pendant l'été. Carte : 23 € environ. Menu enfant : 13 €. Plusieurs formules sont proposées à partir de 28,50 €.
Vous aimez le restaurant Ice Mountain ? Alors vous allez adorer le Montagnard ! Ici le cadre est encore plus authentique, plus chaleureux, plus raffiné, tout est en bois naturel, poutres, lambris, on se croirait dans un véritable chalet de haute montagne ! L'éclairage est tamisé, les lustres et les nappes sont plus contemporains, les tables bien grandes pour vos repas de groupe ou bien plus intimes devant la cheminée de verre pour les soirées romantiques en duo. Belle sélection de vins en accord avec les plats.

Loisirs

■ **AQUALYS**
Rue de la Procession
✆ +32 56 55 58 17
www.villedecomines-warneton.be/aqualys
piscine.aqualys@ieg.be
Ouvert le lundi de 8h à 11h50, de 13h à 16h et de 17h à 18h ; le mardi de 8h à 11h50 et de 13h à 18h45 ; le mercredi de 8h à 11h50 et de 14h30 à 19h50 ; le jeudi de 8h à 11h50 et de 13h à 18h45 ; le vendredi de 8h à 20h50 ; le samedi de 9h30 à 11h50 et de 14h à 17h50 ; le dimanche de 9h à 11h50. Short de bain interdit et bonnet de bain obligatoire. Paiement uniquement en espèce.
Piscine couverte avec toboggan, Aqualys propose aussi des attractions inhabituelles comme des bains à bulles, une « boule » à vagues produisant plusieurs fois par jour des effets semblables aux vagues marines et un solarium. Des cours d'aquagym et d'aqua-jogging pour alterner bien-être et tonification musculaire sont organisés de manière régulière par les moniteurs brevetés de l'établissement.

■ **ICE MOUNTAIN**
Rue de Capelle 16
✆ +32 5 655 45 40
www.ice-mountain.com
info@ice-mountain.com
Voir toutes les infos sur le site Internet.
« La neige quand je veux ». Les plaisirs de la montagne à deux pas de chez soi. De la belle blanche sur quarante à soixante centimètres d'épaisseur. Idéales pour se remettre en jambe avant de partir en vacances, les deux pistes assurent quelques bonnes sensations. Les débutants peuvent prendre des cours en toute tranquillité, loin des kékés qui en mettent plein la vue. Le matériel peut être loué sur place. Prévoyez une tenue bien chaude et des gants, attention, il fait moins 6 °C ! Après le sport vient le temps du réconfort autour d'une bonne raclette ou d'une agréable fondue dans l'un des deux restaurants au décor montagnard typique. Sur le site, un pro shop vous accueille, et propose les plus belles marques de vêtements et d'équipements de sports d'hiver. Grande nouveauté sur le site : le Indoor Skydiving, une grande soufflerie ou il est possible de ressentir les sensations de la chute libre pendant quelques minute. Egalement un parc l'accro-aventure, paintball et lasergame. Ice Mountain est une adresse recommandée pour une bonne tranche de rigolade en famille ou entre amis !

Dans les environs

Bizet

■ **CÔTE À CÔTE**
Rue d'Armentières 334
✆ +32 5 634 34 61
Ouvert tous les jours le midi ; du mardi au dimanche le soir. Jusqu'à 22h30 le vendredi et samedi soir. Réservation recommandée. Carte : 15 € environ. Terrasse.
Du savoir faire et un sens de la décoration sobre et chaleureux, vous êtes ici accueillis dans une sorte de taverne moderne où il fait bon s'attarder. Planches, salades, grillades et plats régionaux : chacun y trouvera son compte. Les croquettes de crevettes grises sont fondantes à souhait, les frites sont maison, les plats sont copieux et gourmands. Personnel accueillant et terrasse ensoleillée. Le plus : un espace détente à l'étage avec des jeux pour les enfants.

■ **LA HOWARDERIE**
Rue de la Howarderie 9
✆ +32 56/58 89 65
www.lahowarderie.be
info@lahowarderie.be
Ouvert le vendredi et le samedi de 18h30 à 23h ; le dimanche et les jours fériés de 12h à 23h. Ouvert en semaine et le samedi midi pour des groupes de plus de 20 personnes. Réservation recommandée. Carte : 18 € environ. CB non acceptée. Chaises bébé. Jardin. Terrasse.
Une bien charmante adresse que la Howarderie ! Perdue sur la rue de la Howarderie, cette ancienne ferme a été réaménagée en un joli restaurant. Quatre salles vous attendent dans un cadre bucolique et champêtre, dont deux salles privatisables pour organiser vos baptêmes, mariages ou autres anniversaires ! Pommes de terre cuisinées pour tous les goûts, salades copieuses mais aussi plats du terroir comme la carbonnade flamande ou le jambonneau... Une cuisine sans prétention exécutée avec soin. Bref, une adresse dont on ne se lasse pas.

Ploegsteert

■ **MÉMORIAL BRITANNIQUE DE PLOEGSTEERT**
Rue de Messines
✆ +32 56 55 56 00
www.visitcomines-warneton.be
otcomines@gmail.com
Ouvert toute l'année. Adulte : 4 €. Parking voitures et autocars.
Ce mémorial rend hommage aux soldats britanniques qui ont péri pendant la Première Guerre mondiale. Il s'agit d'un cimetière appartenant au Commonwealth dans lequel nous pouvons lire plus de 11 000 noms inscrits en mémoire des courageux combattants. Cette imposante colonnade circulaire érigée est gardée par deux lions de pierre pour apporter calme et paix à cet édifice. Chaque premier vendredi du mois, une cérémonie se déroule à 19h afin d'honorer les victimes de cette tragédie, en présence des autorités communales.

■ **MUSÉE RURAL DE LA MENUISERIE D'AUTREFOIS**
Rue de Messines 79
✆ +32 56 55 56 00
ot.comines@gmail.com
Sur rendez-vous uniquement, ou à l'occasion de festivités de la commune : renseignements auprès de l'office de tourisme de Comines-Warneton. Au bon vouloir du visiteur. Visite guidée.
Ce musée rural présente les outils du menuisier et retrace la vie de l'artisan au siècle dernier : herminette pour raboter le bois, riflard pour dégrossir les planches, biseaux... La liste est longue et témoigne de la complexité du métier, qui demandait beaucoup de patience et de minutie, ainsi qu'une maîtrise parfaite de chacun des nombreux outils aux formes et aux fonctions uniques. Outre ces objets (environ 2 000 !), le musée présente des cartes postales de la ville de Ploegsteert avant la déclaration de guerre et après l'armistice de 1918.

■ **PLUGSTREET 14-18 EXPERIENCE** ★
Rue de Messines 156
✆ +32 56 48 40 00
www.plugstreet1418.com
info@rememberplugstreet.be
Du lundi au vendredi de 10h à 17h. Le 1er vendredi du mois, de 10h à 19h. Durée de la visite 1h. Dernière entrée 1h avant fermeture. Le week-end, de 10h à 18h (du 1er avril au 30 septembre) ou de 10h à 17h (du 1er octobre au 31 mars). Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 5 €. De 6 à 12 ans, senior + 60 ans et professeurs 4 €. Groupe (10 personnes) : 4 €.



ICE
MOUNTAIN
ADVENTURE PARK

PASS JOURNÉE = 1 JOUR D'ACTIVITÉS

ÉTÉ

30/06 - 16/09
+ weekends congés de Pâques, mai & juin

PACK 1	PACK 2
Accès piste 2h (mat. incl.) Lasergame ou Paintball Accro-adventure	Pack 1 + 2 vols indoor skydiving
< 14 ans = €24,5 > 14 ans = €34,5	< 14 ans = €49 > 14 ans = €59

PACK FAMILLE =
Pack 2 pour la famille

€199 (2 ad/2 enfants)
+45€ /enfant en plus

Tickets, conditions et réservations via ice-mountain.com/fr/billets.
Les personnes qui ne souhaitent pas participer aux activités peuvent avoir accès à Ice Mountain Adventure Park. Accès & parking gratuits.

Le Centre d'interprétation de la Grande Guerre 14-18 se situe à Ploegsteert, à la frontière franco-belge. Structure semi-souterraine au cœur des bois de Ploegsteert surmontée d'une pyramide de verre, les 400 m² du Centre vous permettront de découvrir à travers une scénographie dernier cri (projections, écrans tactiles, etc.) l'ampleur internationale du conflit 1914-18 et son impact sur la zone frontalière de Comines-Warneton occupée par les troupes britanniques et allemandes. Des stations spécifiques reviennent sur la vie des civils et des militaires dans cette région en guerre, et sur l'intervention des troupes australiennes et néo-zélandaises. Les nombreuses photographies issues de collections privées illustrent de façon poignante ce travail de mémoire.

■ **L'AUBERGE DE PLOEGSTEERT**
Rue de Messines 159
✆ +32 56 58 84 41
www.auberge-ploegsteert.be
restaurant@auberge-ploegsteert.be
Ouvert du mercredi au lundi le midi ; du mercredi au dimanche le soir. Réservation recommandée. Menus de 29,50 € à 41,80 €. Carte : 30 € environ. Vin au verre. Bistrot de terroir. Accueil des groupes. Parking.
L'Auberge profite d'une situation enviable, puisque juste en face se tient le Mémorial de l'armée impériale britannique. L'établissement joue donc la bonne carte en mettant à disposition une documentation et en dispensant des conseils sur le tourisme de mémoire. Mais surtout, elle sert des plats bien de chez nous aux voyageurs venus parfois de loin : anguilles de rivière, coq au vin, cuisse de lapin, foie gras, moules et gibier en saison, etc. En dessert, la tarte au pommes chaudes faite maison ou le parfait Auberge raviront les amateurs de petites douceurs. L'accueil chaleureux et la sérénité ambiante font de cet endroit une escale de rigueur pour les voyageurs et gourmets de passage dans les environs. Le propriétaire, Claude, propose également un service de visites guidées sur mesure des lieux de mémoire environnants.

■ **DRINKS VANUXEEM PLOEGSTEERT**
Rue d'Armentières 150
✆ +32 5 658 89 23
www.vanuxeem.com
info@vanuxeem.com
Ouvert du lundi au samedi de 8h à 18h50.

Warneton

■ **MALLE POST**
Rue Pierre-de-Simpel 11
✆ +32 471 33 61 35 / +33 6 63 42 37 05
De décembre à mars : du vendredi au dimanche soir. De mars à novembre : du mercredi au dimanche soir. Musée de la bière : visites gratuites. Pour les groupes souhaitant une visite guidée, s'adresser à l'Office de tourisme de Comines-Warneton. Terrasse. Restauration. Animations. Concerts.
C'est en bord de Lys et à deux pas de la frontière que la Malle Poste vous accueille avec chaleur et simplicité. Cette ancienne brasserie a été reconvertie en 2017 en un lieu atypique et polyvalent. Au rez-de-chaussée, l'espace bar et restauration vous propose dans une ambiance estaminet de la petite restauration simple avec des produits frais et locaux (salades chaudes et froides, planches de fromage et de charcuterie, croque-monsieur maison...). Des jeux anciens sont aussi à disposition. En hiver, ne passez pas à côté de la raclette à volonté, un délice de convivialité. La salle attenante accueille une petite scène de spectacle dans une ambiance cabaret, où sont régulièrement organisés des spectacles et concerts divers (cabaret, vintage market, concert de jazz manouche...). Mais la Malle Poste, c'est aussi le musée de la brasserie installé dans les étages, où vous pourrez découvrir le matériel brassicole utilisé jusqu'en 1976 par la famille Vanwindekens, qui a tenu la Brasserie de la Poste pendant plus d'un siècle. Le cuivre rutilant des machines parfaitement restaurées nous replonge dans l'atmosphère de l'époque alors qu'un parcours didactique permet de découvrir les différentes phases du processus de fabrication. Un lieu qui respire l'Histoire, la convivialité et la détente.

MOUSCRON

Aux confins du Hainaut, à la frontière française, Mouscron ou « la cité des hurlus » est connue pour sa tradition d'accueil, ses bonnes tables et ses festivités. L'origine de ce surnom remonte à l'époque des guerres de religion : des protestants impliqués dans des attaques et des pillages et persécutés par les catholiques se seraient réfugiés pendant plusieurs années à Mouscron. Ces « hurlus » sont depuis devenus le symbole de la ville. Chaque année, tous les habitants se rassemblent pour célébrer ce folklore dans la joie et la bonne humeur.

■ **MAISON DU TOURISME**
Place du Général-Kasiers 15
✆ +32 56 86 03 70
www.visitmouscron.be
info@visitmouscron.be
Ouvert le lundi et le vendredi de 8h à 12h et de 13h à 17h ; du mardi au jeudi de 8h à 18h ; le samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Location de vélos électriques : 12 € à la journée, 25 € pour le week-end. Caution : 100 €.
La maison du tourisme de Mouscron vous permettra d'obtenir toutes sortes d'informations nécessaires à la découverte de la ville : infos pratiques, conseils et horaires de visites, brochures (en grand nombre), et le plan qui vous permettra de vous déplacer facilement aux quatre coins de la cité. Elle organise également des journées de découverte pour les groupes. Vous pouvez également vous rendre sur le site de la ville afin de préparer votre séjour et de sélectionner à l'avance ce que vous désirez découvrir. A noter, la possibilité pour les visiteurs de louer des vélos électriques pour découvrir la ville et ses environs sans trop se fatiguer.

Points d'intérêt

ANCIENNE PISCINE DE MOUSCRON

Place Charles de Gaulle
✆ +32 56 86 03 70
www.visitmouscron.be
info@visitmouscron.be

Accessible durant les expositions temporaires le mercredi, vendredi, samedi et dimanche de 14h à 17h. Visites guidées uniquement pour les groupes (35 € par groupe) sur réservation à la Maison du tourisme.

L'ancienne piscine de Mouscron a été inaugurée en 1948, après une période de construction interrompue par la Seconde Guerre mondiale. Elle reflète à l'époque une volonté politique de développement de la santé et de l'hygiène d'une population ouvrière nombreuse. Le club de natation des Dauphins mouscronnois investit alors les lieux, avec notamment à l'époque un apprentissage réalisé au moyen de ceintures suspendues à des câbles permettant de maintenir les élèves au ras de l'eau. D'extérieur, le bâtiment présente des caractéristiques de l'architecture moderne, avec à l'intérieur une double galerie de cabines entourant le bassin, typique des bâtiments de ce style édifiés durant la première moitié du XX^{e} siècle. Désaffectée depuis 1989, elle accueille aujourd'hui des ateliers communaux, une radio et des cours de l'Académie des beaux-arts. Le grand bassin accueille quant à lui des expositions temporaires d'artistes de la région. Renseignements à la Maison du tourisme pour des visites guidées en groupe dispensées par une historienne de l'art.

CENTRE MARCEL MARLIER, DESSINE-MOI MARTINE

Château des Comtes
avenue des Seigneurs de Mouscron 1
✆ +32 56 39 24 90
www.centremarcelmarlier.be

Ouvert le mardi, le jeudi et le vendredi de 9h à 17h ; le mercredi de 9h à 17h30 ; le samedi de 10h30 à 18h ; le dimanche de 14h à 18h. Fermé les jours fériés. Gratuit jusqu'à 1 ans. Adulte : 5 €. Enfant (de 1 à 14 ans) : 4 €. Groupe (10 personnes) : 4 € (sur réservation). Gratuit pour les Martine et Marcel (sur présentation de la carte d'identité). Visite guidée.

L'artiste belge Marcel Marlier (1930-2011) fut à l'origine, avec son compère Gilbert Delahaye, d'une série de livres pour enfant qui marqua bien des générations : *Martine*. L'illustrateur mouscronnois, au style très reconnaissable, laissa une trace durable par le biais de sa jeune héroïne dans les esprits de millions d'enfants de par le monde. Le Centre Marcel Marlier met l'accent sur la célèbre Martine, mais présente également tout le travail de l'illustrateur de talent passé par l'Ecole supérieure des Arts de Saint-Luc à Tournai. Dans une superbe bâtisse, dont les fondations remontent au XV^{e} siècle, curieux ou nostalgiques des romans d'enfance se pressent afin de mieux connaître l'homme qui se cache derrière la très jeune aventurière. Croquis et dessins de nature, d'animaux ou de la vie ordinaire témoignent de la volonté de perfection de l'artiste, de quoi ravir petits et grands. Les nombreuses animations, notamment les ateliers de dessins, ainsi que l'apport des nouvelles technologies (de nombreuses projections vidéos) rendent la visite ludique pour tous. Pour les plus jeunes, divers ateliers créatifs sont régulièrement organisés par l'équipe du centre. Outre Marcel Marlier, de nombreux dessinateurs (régionaux ou étrangers) spécialisés dans la littérature de jeunesse sont eux aussi mis à l'honneur par le biais d'expositions temporaires.

LE CHÂTEAU DES COMTES

Avenue Reine-Astrid ✆ +32 56 86 03 70
mtpicardie@skynet.be

Fermé au public, visite extérieur des douves (25 € par groupe) sur demande à la Maison du Tourisme.

Construit sur les ruines d'un premier château, il est l'unique représentant de l'architecture civile antérieure au XIX^{e} siècle de la ville. Quatre familles de seigneurs se succédèrent à la tête du château, du XIII^{e} siècle au XVIII^{e} siècle, et l'aménagèrent. Deux grands faits marquent son histoire : l'empereur Charles Quint y logea lors d'une visite à Mouscron ; puis le pillage de la région et du château par les Hurlus, adeptes de Luther et du protestantisme, qui l'occupèrent pendant trois mois au cours des guerres de religion. Abandonné au milieu du XVIII^{e} siècle, son état se dégrade. Le donjon est démoli en 1801. Il ne subsiste aujourd'hui que la gentilhommière, à la façade de style tournaisien (XVIII^{e} siècle), une basse-cour, les vestiges de dépendances et des douves datant du XV^{e} au XVII^{e} siècle. En 1973, il est classé par la Commission des monuments et des sites, ce qui le protège désormais de nouvelles dégradations.



Mouscron, terre de fêtes

La vie de la cité des hurlus est rythmée par de nombreux rendez-vous tout au long de l'année :
- Mi-janvier : FestiKids, festival dédié aux enfants avec de nombreuses animations pensées pour eux.
- 1er week-end de juin, années impaires : Venise à Mouscron. Au programme : défilé de personnages masqués en tous genres, spectacle son et lumière pour une journée féerique.
- 1er week-end de juin, années paires : Mouscron célèbre chaque fois un thème différent, du Far West à la Bretagne en passant par les Folies parisiennes et l'Andalousie, la ville ne manque pas d'imagination pour le plaisir de tous !
- 1er week-end d'octobre : Fête des Hurlus. Au programme : cortège historique, défilé de géants, lancer de hurlus depuis le balcon de l'hôtel de ville, open de pétanque rassemblant 3 000 joueurs, braderie..., un événement incontournable !
- Décembre : Mouscron sur glace (patinoire illuminée, chalets...), la féerie de Noël est au rendez-vous.

HÔTEL DE VILLE DE MOUSCRON
Grand-Place 1 ✆ +32 56 86 03 70
www.visitmouscron.be
info@visitmouscron.be
De par son allure à la fois imposante et élancée, l'hôtel de ville est un des édifices majeurs de la cité des Hurlus. De style néogothique (1888-1890), il est l'œuvre de l'architecte brugeois René Buyck. On lui trouvera un petit côté moyenâgeux, s'inspirant des réalisations gothiques de Flandre. Il symbolise en tout cas le passé économique florissant de la ville, qui fut célèbre pour ses filatures et usines de tapis.

JARDIN BIOLOGIQUE
rue Charles-Quint 58
✆ +32 56 33 38 70
fraternitesouvrieresmouscron@gmail.com
Ouvert le jeudi de 14h à 18h toute l'année pour la visite gratuite du jardin. Cours de jardinage en permaculture gratuits : légumes les 1ers et 2es dimanches de chaque mois de 10h à 12h ; fleurs le 2e vendredi du mois de 18h à 19h30.
La création du Jardin biologique remonte au milieu des années 1970 et en fait donc un pionnier du genre. Il abrite non moins de 2 500 plantes différentes en permaculture, vivant en parfaite harmonie avec leur milieu. La visite permet de comprendre également que les insectes sont tout aussi utiles et moins nocifs que les désherbants. L'association gérant le site possède en outre plus de 4 000 variétés de graines, une bibliothèque comptant plus de 1 000 ouvrages de référence et dispense des cours de jardinage biologique. Qu'il s'agisse de s'occuper des plantes du jardin ou de tailler les arbres fruitiers, les passionnés de l'association sont toujours prêts à dispenser leurs conseils, ainsi qu'à échanger leurs jeunes pousses avec les jardiniers en herbe !

PARC COMMUNAL
Avenue du parc
Ouvert toute l'année. Gratuit. Aire de jeux pour enfants, terrain de foot, skate park.
Les balades sont bien agréables dans ce parc vénérable (inauguré en 1932), comme une oasis en plein milieu des habitations et des routes chargées de voitures. On se sent un peu dans le Central Park mouscronnois. Particularité de ce jardin de sept hectares, la profusion d'arbres communs ou exotiques plantés de façon harmonieuse en fait un des plus beaux de la région. Les plus belles espèces sont signalées afin de ne pas les oublier et la balade peut se parer de pédagogie si on le désire, à moins peut-être d'admirer le kiosque à musique du début du siècle qui reçoit toujours les orchestres, au bord de l'eau où quelques palmipèdes s'épanouissent paisiblement, profitant des jets des fontaines aux chaleurs de l'été. Une sympathique découverte vous y attend.

Le couvert

CARPE DIEM
Chaussée du Risquons-Tout 585
✆ +32 56 98 08 57
www.restaurant-carpe-diem.be
Ouvert le mardi et le mercredi le midi ; le jeudi, le vendredi et le dimanche le midi et le soir ; le samedi soir. Réservation recommandée. Menus de 37 € à 49 €. Carte : 30 € environ. Lunch : 19 €. Terrasse.
Dans un décor contemporain agréable et chaud, venez découvrir une philosophie de vie incarnée dans le nom du restaurant. Cuisine française moderne qui travaille les produits frais tout en laissant place à l'innovation et à l'inventivité, avec une spécialité pour les produits de la mer. Vous pourrez déguster en entrée des Saint-Jacques à la dieppoise, un tartare de bœuf au couteau ou encore des huîtres d'Utah Beach... après cette mise en bouche, d'autres plats raffinés et très bien exécutés vous attendent : turbot en écaille de pommes de terre ; dos d'églefin et son risotto de parmesan, magret de canette poire caramélisée ou encore homard bleu rôti et sa bisque. Ajoutez à cela une belle carte de vins du monde, et vous ne risquez pas d'être déçu dans ce quartier du Risquons-Tout !

LA CLOCHE
Rue de Tournai 9
✆ +32 5 685 50 30
www.lacloche-resto.be
Ouvert tous les jours, midi et soir. Cuisine ouverte du lundi au vendredi : de 12h à 14h30 et de 19h à 22h30 (23h le vendredi), samedi et dimanche : de 12h à 22h30 non-stop (23h le samedi). Réservation recommandée. Menus de

27 € à 40 €. Carte : 22 € environ. Plat du jour : 9 €. Vin au verre. Menu du midi : 16 €. Menu enfant (- de 10 ans) : 9 €. Menu du jour : 12 €.
Est-il encore besoin de présenter cette institution ? Oui, pour deux raisons : l'une, personnelle, est que le Petit Futé est très attachée à cette adresse ; et l'autre est que cette adresse est vraiment incontournable sur Mouscron. Différentes salles et divers styles avec un attachement particulier pour celle avec ses nappes à carreaux rouges et blancs. Au menu : carbonnades, steaks impressionnants et sauce maison au choix, vol-au-vent, filet américain, assiettes de poissons marinés et fumés... En dessert, le tiramisu au spéculoos ravira les gourmands. Une adresse ancestrale (née en 1958) qui offre toujours un excellent rapport qualité/prix en plein centre de la ville.

■ **GRAND CENTRAL**
Rue de la Station 182
✆ +32 56 55 41 21
www.grandcentral-resto.com
Ouvert du mardi au samedi le midi ; du mercredi au samedi le soir. Réservation recommandée. Carte : 20 € environ. Menu enfant : 8 €. Terrasse.
Pour Tony Delbaere qui a fait un passage à New York, le nom de son restaurant était tout trouvé. Situé en face de la gare de Mouscron, cette adresse ne désemplit pas depuis son ouverture en octobre 2014.
Un cadre néo-rétro chaleureux séduit les clients fidèles. Ils n'hésitent pas à commander des cocktails accompagnés de tapas qu'ils partagent joyeusement. Ici pas d'entrées, les plats sont déjà bien copieux. Pas moins de 8 burgers se disputent la vedette, des plats classiques typiques des brasseries belges et des plats plus exotiques, de quoi contenter tout le monde. En dessert, essayer le Ay Caramba ! Excellent ! A noter une belle carte de rhums et un beau choix de bières (environ 40). Une adresse sympa.

■ **METS GUSTA**
Rue du Phénix 29
✆ +32 5 634 49 55
www.metsgusta.be
info@metsgusta.be
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Fermé le samedi midi le dimanche et le lundi. Réservation recommandée. Menus de 44 € à 69 €. Carte : 35 € environ. Formule du midi : 27 € (vin et café compris). «Menu d'un soir» 3 services de 35 à 47 € (hors samedi soir). Terrasse.
Dans un décor chaleureux et contemporain, Jérémy Vanderberke propose une cuisine inventive qui puise ses influences autour du monde : queue de lotte accompagnée de charlottes confites au lait de coco et chou pak choi ; plie cuite meunière, fregola sarde et cima di rapa ; pigeon d'Anjou accompagné de chou pointu, mousseline de grenailles à la truffe et lard braisé ou encore suprême de pintadeau, cuisse confite en cannelloni de butternut et foie gras... La carte change toutes les huit semaines et le menu change régulièrement tant pour ne pas lasser les habitués que pour aiguiser la créativité du chef. Assiettes superbement présentées, où saveurs riment avec équilibre et légèreté. La décoration est moderne et confortable, l'ocre et le noir des ornements muraux contrastant délicatement avec la clarté de la salle principale, bien éclairée par des lumières doucement tamisées. Aux beaux jours, la terrasse domine un jardin verdoyant de bambous. La carte de vins français, espagnols et portugais est surprenante de découvertes. Une adresse sans fausse note qui invite à la délectation.

■ **NANO**
Grand-Place 34
✆ +32 5 684 13 13
www.nano-resto.be
info@nano-resto.be
Ouvert le lundi, le jeudi et le vendredi midi et soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 48 € à 57 € (vins non inclus). Carte : 35 € environ. Menu lunch : 23 €. Terrasse chauffée.
L'équipe du restaurant, jeune et dynamique, menée en cuisine par Alexandre Masure, vous accueille dans un cadre lounge moderne et résolument design. Ils sauront vous faire vivre un voyage culinaire à la découverte de nouvelles saveurs au gré des saisons tout en alliant tradition et innovation. Leurs produits sont frais et proviennent en grande majorité de la région. En été, vous pourrez profiter de la petite terrasse et des cabines de plage (chauffées au cas où !) parfaites pour déguster une de leurs nombreuses déclinaisons de plateaux de fruits de mer… Au menu également : filet pur de bœuf irlandais et réduction de vin rouge aux champignons des bois ; langoustines juste poêlées et caviar avruga ; magret de canard mulard, endive braisée, chou blanc aux baies de genévrier, butternut et pistache ; homard entier grillé à l'Armoricaine et penne au parmesan... En dessert, vous aurez le choix entre plusieurs propositions dont une crème au citron accompagnée d'un sablé, d'une meringue et d'un yaourt glacé, un feuilleté crème pralinée et sa glace aux fèves de Tonka ou encore une charlotte au chocolat, glace au litchi et biscuit cuillère au thé japonais.

AU PETIT CHÂTEAU
Boulevard des Alliés 243
✆ +32 5 633 22 07
www.aupetitchateau.be
Ouvert du dimanche au mardi le midi ; du jeudi au samedi le midi et le soir. Menus de 37 € à 89 € (en 3, 4 ou 5 services). Carte : 35 € environ. Formule du midi : 27 € (entrée, plat, café). Menu homard : 84 €, un menu acheté, le second offert chaque jeudi midi et soir (entrée, plat, dessert). Vente à emporter.
Au bord de la grande route, nous sommes surpris par le calme et l'atmosphère feutrée des lieux. Bertrand Jacquin, le chef, ne transige pas sur la qualité. Il faut dire qu'il est Toque Blanche au sein des 33 maîtres queux de Belgique et que son talent n'est plus à démontrer, qu'il s'agisse des standards de la cuisine traditionnelle française (carré d'agneau rôti au romarin...) ou de leurs déclinaisons plus inventives (tajine de homard et légumes croquants, façon couscous..). Large choix de vins : plus de 160 références de France et d'ailleurs, mais aussi de whisky, gin et rhum.

■ **POINT G**
Chaussée d'Aalbeke, 322
✆ +32 56 34 39 75
www.restopointg.be – info@restopointg.be
Ouvert du dimanche au vendredi le midi et le soir ; le samedi midi. Le dimanche non-stop. Réservation recommandée. Menus de 35 € à 65 € (boissons comprises). Carte : 33 € environ. Vin au verre. Accueil des groupes. Chaises bébé. Terrasse. Coin jeux pour les enfants.
G comme gastronomie. Ici tout vous invite au plaisir gustatif. C'est dans une fermette au jardin arboré que Jeff vous accueille avec sourire et amabilité. L'atmosphère chaleureuse et conviviale vous imprègne dès l'entrée grâce à la déco évoquant l'estaminet d'antan (poutres apparentes, règne du bois, chaises dépareillées) relevé par une note de modernité. Déjà à l'aise, la carte vous confortera dans cette impression de chaleur : grillades (le carré d'agneau aux herbes est extra !), plats à l'ancienne (boulets liégeois, carbonnade...), délicieux burger à base de viande irlandaise. Mais c'est surtout l'endroit où il faut déguster une bière ! La carte est très fournie, et les suggestions, régulièrement changées, vous permettront de goûter à de nouveaux arômes. Pour terminer votre repas, les desserts gourmands vous attendent. Pourquoi ne pas goûter à la tarte Tatin et sa boule de spéculoos ? Ou si l'on veut être moins raisonnable à la spécialité de la maison, l'Irish « Point G », irish coffee dans un verre à bière de 33 cl. A déguster et à découvrir certes... mais avec modération ! Superbe terrasse l'été.

Le gîte

■ **LA DEMEURE DU PAPILLON**
Rue des Brasseurs 34
www.lademeuredupapillon.com
contact@lademeuredupapillon.com
3 chambres. Chambre simple 80 € ; chambre double 90 €. Petit déjeuner inclus. Réduction dès la 2e nuit. Réservation uniquement par email. Wifi gratuit. Restauration (petit déjeuner compris, à base de fruits du jardin). Tv satellite. Excursions (art floral, visites de la ville).
Cette charmante demeure de la fin du XIXe siècle tire son nom des somptueux vitraux art nouveau qui ornent le salon et le hall. Les trois chambres de caractère avec salles de bains privatives sont situées au 2e étage. Petit plus, les chambres ne peuvent pas être louées en même temps par des personnes qui ne se connaissent pas. Passionnés d'art paysagiste, d'art floral et d'architecture, Sébastien et Marine ont aménagé leur vaste jardin selon différentes inspirations : japonaise, italienne et anglaise. En été, vous pourrez en profiter tout en dégustant le petit déjeuner, copieux et délicieux. Les heureux propriétaires, bilingues français et langue des signes, proposent également à la demande des visites guidées de la ville, des initiations à l'art floral et l'accès à la piscine (selon la saison !).

Sorties

■ **VELVET**
Grand Place 28
Le Velvet est *THE place to b*e pour faire la fête à Mouscron. Une équipe dynamique vous accueille dans ce bar tout en longueur dans une ambiance chic et feutrée, avec la sympathie légendaire de nos amis belges. Des soirées à thèmes sont organisées chaque week-end, histoire de mettre du piment dans vos fins de semaine. Alors si vous êtes de passage à Mouscron ou si vous souhaitez simplement changer d'air, rendez-vous au Velvet !

■ **WAP DOO WAP**
Maison de la culture
Rue du Beau-Chêne 20
✆ +32 5 686 01 61
www.wapdoowapmouscron.com
wapdoowap@yahoo.fr
Ouvert le lundi, mardi, jeudi et vendredi de 17h à 21h (1h les soirs de concerts).
Dans le même bâtiment que la bibliothèque, près du consulat français, ce lieu vous transportera directement jusqu'aux années 60. Avec son juke-box, ses disques, photos, affiches, documents et décoration d'époque, ce café-musée réjouira tous les fans de la génération Sixties et de la musique Yé-Yé. Et pour les autres, ils apprécieront le doux décalage de cet endroit anachronique et fort sympathique. L'esprit belge encore une fois (WAP comme Wallonie Picarde ?). Beaucoup de concerts sont programmés, consultez le site Internet pour connaître la programmation.

Emplettes

■ **LA CAVE À BIÈRES**
Rue des Croisiers, 55
HERSEAUX
✆ +32 56 33 28 58
www.lacaveabieres.be
brasserieleveugle@skynet.be
Ouvert du mardi au jeudi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h ; le vendredi et le samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h30 ; le dimanche de 10h à 12h.
Après déjà 80 années d'existence comme brasseur pour les professionnels, la famille Leveugle se lance dans la vente aux particuliers en juin 2013. Vous serez accueillis par une équipe jeune et dynamique qui connaît parfaitement ses produits. Avec environ 180 références de bières différentes : Pils, bières aromatisées, bières spéciales... Chacun trouvera son bonheur. Des contenances différentes sont proposées, tout comme ces fûts de 6 litres adaptables aux machines des particuliers. D'autre alcools comme les apéritifs, vins et « softs » sont aussi en rayon. Enfin, les coffrets et paniers cadeaux feront plaisir en toute circonstance. Attention, l'abus de mauvaises bières est dangereux pour la santé, la consommation de bonnes bières avec modération recommandée.

Dans les environs

Dottignies

■ **LA CHAUMIÈRE DE L'E3**
Drève des Préaches 40
✆ +32 56 48 85 00
www.restaurant-lachaumiere.be
Ouvert de 12h à 14h et de 19h à 22h, fermé le vendredi, le samedi midi et le dimanche soir. Menu unique à 39 € (apéritif, entrée, plat, dessert). Carte : 25 € environ. Menu enfant : 16 €.
Un restaurant-grill, situé à la sortie de Mouscron, qui se révèle être une halte plébiscitée par les amateurs de viandes charnues. En effet, le grill tourne à plein régime – c'est le plus grand débit de viande irlandaise de la région – et les pièces de boucher ont été choisies avec soin : ainsi le bœuf provient d'Irlande et l'agneau de Nouvelle-Zélande… Il n'en faut pas plus pour convaincre les derniers réticents, d'autant que l'atmosphère qui y règne est tout à fait conviviale. En saison, ne ratez pas les moules de Zélande.

■ **LA FERME DE BALTHAZAR**
Drève des Preaches 4
✆ +32 56 34 66 47
50.732201,3.292921,14z
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Le dimanche cuisine ouverte de 12h à 22h30 non stop. Réservation recommandée. Menu unique à 39 € (apéritif, entrée, plat, dessert, café). Carte : 25 € environ. Menu enfant : 9 €. Plat du jour et café : 12 €.
A 10 minutes de Mouscron, dans la campagne environnante, ce charmant corps de ferme datant du XIII[e] siècle abrite une affaire familiale qui tourne depuis plus de dix ans. Après plusieurs années passées à rénover la ferme, les deux frères Stéphane et Jean-François ont su attirer une clientèle d'habitués, tant français que belges. Dans un décor rustique très agréable (poutres apparentes, briques rouges, imposante cheminée...) vous aurez plaisir à déguster des plats simples et bien exécutés aux portions généreuses. Poissons, viandes, salades..., la carte variée saura contenter tout le monde, avec une mention spéciale pour les amateurs de viande : la délicieuse pièce de bœuf est une valeur sûre, et la côte à l'os à partager saura ravir les appétits les plus gargantuesques. S'il vous reste encore de la place, vous pourrez craquer sur l'un ou l'autre des desserts maison. L'amabilité du personnel vient parfaire cette pause champêtre en toute simplicité. On déconnecte le temps d'un repas, et on en redemande.

■ **AU FIL DU TEMPS**
Place Valère-Gromponpont 11
✆ +32 56 55 44 20
www.tournai-commerces.be
fildutemps@hotmail.com
Fermé le lundi, le samedi midi et le dimanche soir. Réservation recommandée. Menus de 35 € à 45 € (vins compris). Carte : 16 € environ. Plat du jour : 11 € (café compris). Accueil des groupes (jusqu'à 35 personnes). Terrasse.
Dans un cadre zen et chaleureux, mêlant agréablement styles contemporain et traditionnel, ce restaurant est installé dans une ancienne boucherie. Côté cuisine, une originalité qui se décline chaque mois au sein d'une carte variée aux saveurs normandes, bourguignonnes, du Sud ou du terroir, pour éveiller en délicatesse les papilles. S'y retrouvent des classiques de poissons, des pièces de viandes de qualité et l'été, des salades. Au Fil du Temps vous propose une cuisine à la fois moderne et créative, traditionnelle et raffinée accommodant avec brio aussi bien le salé que le sucré. Cassolette de scampis, bouillabaisse revisitée à la façon thaï... Plats originaux et agréables à l'œil, ainsi qu'aux papilles ! Ici, tout est fait maison. Service attentionné et souriant. La superbe terrasse, côté cour, permet de profiter agréablement des beaux jours estivaux. C'est à l'évidence une adresse à retenir !

■ **BATTLEKART**
Rue du Valemprez 20A
✆ +3256941128
www.battlekart.eu
info@battlekart.be
Autoroute E403 Tournai-Bruges / Sortie 2 Dottignies/Pecq puis suivre fléchage.
Ouvert le mardi et le jeudi de 16h30 à 20h ; le mercredi et le dimanche de 13h30 à 20h ; le vendredi de 16h30 à 0h ; le samedi de 13h30 à 0h. A partir de 8 €. Réservation conseillée.
Battle Kart est un concept unique. C'est tout l'univers de Mario Kart en réalité augmentée. Au volant d'un kart, vous évoluez sur une piste projetée au sol, vous lancez des missiles à vos adversaires pour les ralentir et récoltez des bonus... Même sans être très fort en jeux vidéo, on peut réellement s'amuser et avoir de petites sensations. Plusieurs modes de jeu sauront répondre aux affinités de chacun : course de vitesse, karting-foot, snake... Une sortie originale à faire entre amis, en famille ou entre collègues. Envie de nouveauté ? Foncez !

Luingne

■ **ARTISAN CHOCOLATIER CAROLINE D**
Rue de la Carpe 69
✆ +32 473 21 21 06
www.chocolaterie-caroline-d.be
Ouvert du lundi au mercredi de 14h à 18h ; le vendredi et le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h. Le dimanche de 10h à 12h (hors juillet et août).
À quelques minutes de la frontière et à un jet de pierre du centre-ville de Mouscron, cette petite chocolaterie artisanale ravira les gourmands. Vous trouverez ici un beau choix de pralines créées par Caroline : caramel beurre salé, à la rose ou à la violette, à l'avocat, ganaches fruitées ou alcoolisées... Et bien sûr des chocolats plus classiques. Vous y trouverez aussi de délicieuses guimauves, des pains d'épices et même de la pâte à tartiner maison ! Des figurines en fonction des saisons : de Noël à Pâques, en passant pas la Saint-Valentin. Le chocolat est toujours un cadeau gourmand ! N'hésitez pas si vous passez par là, Caroline vous accueillera chaleureusement.

LE PAYS D'ATH ET LESSINES

ATH

Monuments et vestiges fastueux, charme des vieilles rues joliment éclairées en soirée, feuillages et eaux vives du chemin de ronde, la petite cité historique hennuyère incite en tout temps à la halte. Depuis 2008, la ville est classée « Destination européenne d'excellence » (EDEN) par la Communauté européenne pour son patrimoine immatériel. Le quatrième dimanche du mois d'août, la traditionnelle sortie des sept géants reconnus par l'Unesco lui apporte une animation festive exceptionnelle depuis plus de cinq siècles ! Toute l'année, la Maison des Géants invite le visiteur à découvrir l'univers de ces postures gigantesques et des traditions festives qui s'y rattachent. A quelques pas, l'Espace gallo-romain présente les fameuses barques gallo-romaines de Pommerœul présentées autour d'un *vicus* (bourg) du II^e^ siècle après J.-C. Autour de la ville, le Pays Vert égrène ses fermes, chapelles, églises et autres moulins. A Moulbaix et Ostiches, les ailes de ces étranges géants tournant encore. A Maffle, les carrières, devenues lieux de promenade, témoignent de ce que fut l'industrie de la pierre bleue. Le château-ferme d'Irchonwelz abrite une brasserie artisanale qui produit la bière du pays appelée « Goliath » comme son géant emblématique. Les gourmets peuvent profiter de la gastronomie locale et du savoir-faire des restaurateurs. Piétons et cyclistes fréquentent les chemins de halage de la Dendre et du canal d'Ath à Blaton.

Points d'intérêt

OFFICE DE TOURISME
Rue de Pintamont, 18
✆ +32 6 68 13 00
office.de.tourisme@ath.be
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à midi et de 13h à 18h (jusqu'à 17h d'octobre à fin mars), les week-ends et jours fériés de 14h à 18h. Fermeture entre Noël et Nouvel An.
Un site très joliment présenté mais surtout très complet, particulièrement agréable à visiter et disposant d'un fonds documentaire réellement utile. Tous les aspects de la ville y sont présentés. Inutile de dire qu'après vous saurez tout sur Ath. N'hésitez pas à demander aux professionnels de l'office de tourisme pour organiser votre randonnée : la région regorge de sentiers pédestres et cyclistes, notamment le circuit Terre de fêtes et de patrimoine d'exception, reliant Ath et Tournai.

LE CIRCUIT DES LUMIÈRES
office.de.tourisme@ath.be
2 km. 45 min.
Des diodes bleues s'éclairent la nuit pour témoigner de l'ancien tracé de la Dendre, la rivière qui autrefois traversait Ath. Rufus, batelier du II^e^ siècle vous guide sur ce circuit des Lumières à la rencontre des incontournables de la ville : la Maison des Géants (départ de la balade), le château Burbant, les maisons de la rue Beugnies, l'Espace Gallo-romain.

BRASSERIE DES LÉGENDES
Rue du Castel 19
Irchonwelz ✆ +32 68 28 79 36
www.brasseriedeslegendes.be
info@brasseriedeslegendes.be
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h. Taverne ouverte du jeudi au dimanche (ainsi que les jours fériés) dès 10h.
Située sur le site remarquable du castel d'Irchonwelz datant du XIII^e^ siècle – Patrimoine classé de la Région wallonne –, la Brasserie des Géants produit différentes bières artisanales à base de produits naturels. La Brasserie des Géants et la brasserie Ellezelloise se sont unies pour le meilleur sous le nom de Brasserie des Légendes. Mais c'est le nom de la célèbre bière Goliath qui retiendra l'attention des amateurs de boisson houblonnée. L'occasion d'une visite, entre histoire et découverte des secrets du brassage de ce précieux liquide si cher au palais des Belges comme des Français. Le périple pourrait mener jusqu'à la taverne « Au Chaudron des légendes », dont le cadre traditionnel et les plats typiques accompagnent à merveille les bières produites sur place. L'occasion est belle pour découvrir l'ancien château fort d'Irchonwelz, longtemps occupé par une exploitation agricole, tout en savourant une bière artisanale du Pays Vert.

L'ESPACE GALLO-ROMAIN
Rue de Nazareth 2 ✆ +32 68 26 92 33
www.ath.be
egr@ath.be
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 17h. Basse saison : le samedi et les jours fériés de 14h à 18h. Haute saison : le week-end et les jours fériés de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 6 € (seniors : 5,5 €). Enfant : 5 €. 1^er^ dimanche du mois à 15h visite à 2 €.
De grandes embarcations d'époque romaine, découvertes dans un état de conservation exceptionnel et un riche matériel archéologique, issus des fouilles du site de Pommerœul, y sont présentés grâce à une muséographie nouvelle et dynamique. Trois barques de type celtique sont particulièrement remarquables. L'histoire bi-millénaire de la batellerie est retracée grâce à un spectacle multimédia. D'autres métiers de l'époque gallo-romaine sont également mis en scène tels que le travail des pêcheurs, des potiers, des métallurgistes ou encore des cordonniers. Pour les amateurs de numismatique, une belle collection de pièces gallo-romaines est exposée. L'Espace gallo-romain est avant tout un musée interactif utilisant pleinement les techniques audiovisuelles ou les images de synthèse. De multiples activités, expositions temporaires et animations sont organisées à destination du jeune public et des familles.

La ducasse d'Ath et ses géants

Chaque quatrième week-end du mois d'août, des milliers de personnes se regroupent à Ath afin de participer à sa célèbre ducasse.
L'origine de la manifestation remonte au XVe siècle où elle correspondait à une procession religieuse dans les rues de la ville. Au cours des siècles, son caractère religieux s'estompe et le cortège évolue. La procession devient à partir de 1819 un cortège laïque évoluant sous l'influence des idées du siècle – exotisme, nationalisme belge, affirmation de l'histoire locale...
De génération en génération, la manifestation a conservé le combat de David contre Goliath, issu de la procession d'origine. Les autres géants sont apparus à partir du XVIIe siècle et le Cheval Bayard a été reconstitué après une interruption de près de quatre siècles.
Rares sont les fêtes traditionnelles qui apportent une telle émotion : est-ce dû à l'originalité des danses des Géants, à la qualité des musiques, aux magnifiques décorations des chars, à l'adresse de David au cours du combat contre Goliath ou aux baisers chastes de Mme et M. Goliath, ou plus certainement à tous ces éléments à la fois ?

MAISON DES GÉANTS

Rue de Pintamont 18 ✆ +32 68 26 51 70
www.maisondesgeants.be
maison.des.geants@ath.be
Entrée par l'office de tourisme.
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h ; le week-end et les jours fériés de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 6 €. Enfant : 5 €.
Un peu partout en Belgique, en Europe et évidemment à Ath, les Géants animent les fêtes folkloriques et populaires. Ath leur rend hommage au travers d'un parcours-spectacle, aménagé dans une splendide bâtisse du XVIIIe siècle. Ce centre rassemble la fine fleur des géants européens et consacre la totalité de ses murs à montrer les différentes étapes de leur fabrication, l'historique et la présentation des processions.

MUSÉE NATIONAL DES JEUX DE PAUME

Grand place 45
✆ +32 68 28 15 81 / +32 475 47 40 19
www.mnjp.be
Ouvert les 1er et 4e dimanches du mois de 14h30 à 18h, d'avril à septembre et toute l'année sur rendez-vous. Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 2,50 €.
Au sein de l'hôtel de ville, le musée se penche sur le patrimoine culturel, historique, sociologique, ethnographique ou encore économique qui entoure la balle pelote, un sport très populaire en Wallonie qui anime les places des villages durant les après-midi ensoleillés. Il présente de nombreux documents et objets anciens. Le musée dépasse la simple évocation d'un sport régional et présente les jeux de balle à l'étranger ou ceux qui en sont dérivés comme le tennis, le base-ball ou le cricket. Centre de documentation, il accueille régulièrement diverses expositions thématiques. Un estaminet y a été reconstitué et la projection d'un film achève de plonger les visiteurs dans l'ambiance insolite du petit monde de la balle pelote... et du sport populaire en général.

LA TOUR BURBANT

Rue du Gouvernement
✆ +32 68 26 51 70
Ouvert en juillet et en août, les dimanches et jours fériés de 14h à 18h. Visite commentée chaque 3e dimanche du mois d'avril à septembre à 15h.
Véritable donjon du XIIe siècle, la tour Burbant, carrée et d'une hauteur de 20 m, demeure un monument d'architecture médiévale. A l'intérieur, outre la cour devenue lieu de promenade, différents vestiges archéologiques sont présentés et une visite complète permet d'admirer les trouvailles d'époque et de suivre un excellent cours d'histoire médiévale. Egalement un spectacle multimédia qui évoque le passé de la ville depuis la fondation de la tour jusqu'au XXIe siècle.

MUSÉE DE LA PIERRE ET CARRIÈRES DE MAFFLE

Chaussée de Mons 419
MAFFLE ✆ +32 68 26 92 36
www.ath.be – museedelapierre@hotmail.fr
Ouvert du 1er juillet au 30 septembre les dimanches et jours fériés de 14 à 18h. En juillet et août, ouvert également en semaine du mardi au vendredi de 14 à 17h. Visites guidées toute l'année sur rendez-vous pour les groupes. Adulte : 3 €. Enfant : 2,50 €. Groupe (15 personnes) : 2,50 € (sur réservation). Guide : 10 €/heure (sur réservation).
Maffle a connu depuis le Moyen Age l'extraction et le travail de la pierre bleue ou «petit granit». Cette roche sédimentaire de l'âge primaire convient très bien pour la construction et la sculpture. Elle était également calcinée dans les fours à chaux et débitée en bordures ou en pavés. Le musée, installé dans l'ancienne maison du maître de carrière Jean-Baptiste Durieux au cœur du site des anciennes carrières, rend compte de l'industrie locale, mais élargit les perspectives à l'ensemble des activités liées au travail de la pierre en Belgique et en Europe. On y découvre les techniques d'extraction, de débitage et de taille, au moyen de machines, d'outils et de documents iconographiques. L'évolution des techniques de transport du Moyen Âge à nos jours et de la mécanisation – grues à vapeur, ponts roulants, chemins de fer industriels. Le musée présente aussi la condition sociale des ouvriers carriers – salaire, travail, vêtements, logement – et des maîtres de carrières. La visite peut être complétée par la projection de films relatifs au travail de la pierre ou à la condition sociale des ouvriers. Enfin, l'atelier « L'apprenti tailleur de pierre » permet aux plus jeunes d'appréhender les subtilités de ce métier : prendre les mesures, utiliser un gabarit et graver un bas-relief avec un marteau et un burin à la fin de l'exercice, il est possible d'emporter fièrement ses créations !

Le couvert

■ **CHEZ OLYMPE**
Rue d'Enghien 1 ✆ 32 68 33 19 35
Ouvert le lundi et du mercredi au samedi le soir ; le dimanche midi. Carte : 30 € environ.
Petit établissement familial à la cuisine simple mais efficace. Les plats, comme le nom du restaurant l'indique, sont inspirés de la cuisine méditerranéenne et grecque. Calamars, croquettes de morue, boulettes de Smyrne... les portions sont généreuses et le service agréable. Le patron, toujours à l'écoute, saura guider une clientèle de gourmets novices. La carte réduite pourrait être un bémol, mais les plats réussis compensent amplement cette petite déception. On regrette toutefois l'exiguïté du lieu lors des fortes affluences (pensez à réserver).

■ **VIANDES ETC.**
Marché aux Toiles 5
✆ 32 68 33 19 35 / +32 68 44 59 77
www.viandes-etc.com/
Ouvert le lundi et du jeudi au samedi le midi et le soir ; le mardi et le dimanche le midi. Menus de 32 € à 37 €. Carte : 32 € environ. Terrasse.
Une bonne adresse pour les amateurs de viande. Restaurant tenu par Daphné et Stéphane, il séduira les carnassiers en manque d'un bon steak ou en recherche de bons abats. Spécialiste – comme le nom de l'établissement l'indique – de la viande française grillée (on recommande la côte de porc du moulin de la Hunelle à la sauce Blackwell), l'équipe propose une large carte et des suggestions de poissons frais du jour. Tout le monde s'y retrouve, autour d'une bonne bouteille de vin sélectionné avec soin. Côté sucré, vous apprécierez le large choix de desserts, parmi lesquels les tartes maison. Et pourquoi ne pas profiter du soleil sur la belle terrasse ?

Le gîte

■ **HÔTEL DU PARC**
Rue du Bouchain 12 ✆ +32 68 28 54 85
www.hotelduparcath.com
Accueil jusqu'à 23. 11 chambres. Chambre simple à partir de 78 € ; chambre double à partir de 98 € ; chambre triple à partir de 118 €. Petit déjeuner buffet : 8 €. Wifi gratuit.
Situé face au parc et à cinq minutes à pied du centre, l'hôtel dispose de onze chambres tout confort, dotées d'une TV écran plat, d'un téléphone, d'une salle de bains équipée d'un sèche-cheveux,... Vous prendrez le petit déjeuner continental dans une salle claire et spacieuse. L'accueil personnalisé d'un établissement indépendant est très appréciable si vous êtes de passage dans la région.

■ **LE PIGEONNIER DU BREUIL**
Chemin du Breuil 38
✆ +32 68 64 67 04 / +32 476 42 79 99
www.pigeonnierdubreuil.be
pigeonnierdubreuil@gmail.com
Chambre simple 80 € ; chambre double 90 €. Wifi gratuit. Excursions (le parc animalier Pairi Diza est situé non loin de l'établissement).
Aménagé dans l'ancien pigeonnier d'une ferme du XIXe siècle restaurée dans le respect du style d'origine, ce gîte douillet comprend une chambre avec un lit de deux personnes, et deux lits d'une personne en mezzanine. Il s'intègre dans un vaste jardin très fleuri et entouré de champs, propice à la détente. Pour les amateurs de nature, le parc animalier Pairi Diza situé non loin devrait constituer une étape lors des excursions. Pour les motards, les propriétaires de lieux mettent à profit leurs connaissances mécaniques et leurs moyens logistiques pour faire de cette chambre d'hôte un point de chute idéal parfaitement équipé entre deux étapes de route.

Emplettes

■ **DRINK DES PRIMEVÈRES**
chemin des Primevères 32 ✆ +32 68 28 77 77
www.drink-primeveres.be
info@drink-primeveres.be
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30.
Fournissant tant aux particuliers qu'à l'Horeca et pour les festivités, ce Drink est l'un des plus représentatifs de la région. Non moins de 400 références sont disponibles en bières spéciales. Le magasin propose également des softs, des vins, des apéritifs, mais aussi des produits de bouche (pâtés, tapenades, confits, foie gras, confitures, huiles, vinaigres, pralines...). Vous retrouverez un mélange de ces produits étoffés d'articles de décoration dans leur large gamme de paniers garnis à offrir. L'idéal pour emporter un peu du terroir de Wallonnie chez soi !

■ **TARTE À MASTEILLES**
office.de.tourisme@ath.be
La tarte à masteilles ou « tarte Gouyasse » est une spécialité de la Ducasse d'Ath dont les origines se perdent dans les brumes de l'histoire. Son existence est attestée en 1529 et en 1810 est évoquée une tarte Goliath, du nom d'un des géants de la ville. Chaque famille a sa propre recette, mais l'ingrédient de base est la masteilles, petit pain sec, plat, arrondi et croquant. Le moment privilégié pour la déguster est le moment qui suit le combat entre David et Goliath pendant la ducasse et le vrai Athois n'en mangera, pour respecter la coutume, que jusqu'au 8 septembre et attendra l'année suivante pour en déguster de nouveau. Néanmoins, les boulangers en fabriquent toute l'année.

Dans les environs

Attre

■ **CHÂTEAU D'ATTRE**
Avenue du Château 8 ✆ +32 6 845 44 60
chateau.de.attre@skynet.be
Ouvert d'avril à octobre, le dimanche et les jours fériés de 14h à 18h, en juillet et août, le week-end et les jours fériés de 13h à 18h. Dernière visite du château à 17h. Visite du château toujours guidée en français, néerlandais, anglais, durée : 1 heure. Adulte : 7,50 €. Etudiants et séniors : 6,50 €. Enfants de 6 à 12 ans : 5 €. Parc : adulte 4,50 € enfants 6 à 12 ans 3,50 €. Groupes min 20 personnes 7 € par personne et guide inclus.

Un des plus beaux châteaux de style classique de Belgique. Construit au XVIII[e] siècle, il est constitué d'un corps principal encadré de deux retours d'aile assez courts. Outre sa magnifique architecture du XVIII[e] siècle, il cache encore d'autres splendeurs derrière sa façade : les salons, les papiers peints, le mobilier… tout est resté entièrement d'origine et semble avoir traversé le temps sans une égratignure. Le château est entouré d'un très beau domaine de 17 hectares, limité par la Dendre. A la fois jardin à l'anglaise et parc forestier, il abrite quelques monuments empreints de mélancolie tels que la tour en ruine du belvédère, le colombier du XV[e] siècle, l'ermitage, la tour Vignou, le chalet suisse, le pavillon des Bains… ainsi que différentes constructions dans le goût de l'époque dont le Rocher, une grotte artificielle.

Brugelette

■ **PAIRI DAIZA** ★★★
Domaine de Cambron 1
✆ +32 68 25 08 50
www.pairidaiza.eu
info@pairidaiza.eu
Ouvert du début des vacances de Pâques à la fin des vacances de la Toussaint. Ouvert tous les jours de 10h à 18h. Ouvert jusqu'à 19h en juillet et août. Gratuit jusqu'à 3 ans. Adulte : 25,80 € (tarif online). Enfant (de 3 à 11 ans) : 24,80 €. Parking : 7 €. Abonnement à l'année à partir de 24 € (adultes).
Pairi Daiza signifie en vieux persan « jardin clos » ou « verger protégé de murs » : c'est de là que vient le mot « paradis ». Le site majestueux de l'ancienne abbaye de Cambron en ruine accueille ce magnifique parc animalier. Conçus en 1993 par Éric Domb, ces 55 hectares protégés par un mur d'enceinte de 3 km rivalisent avec les zoos du nord de l'Europe, et ne ressemblent à aucun d'entre eux. Conçu comme un immense jardin constitué d'univers faisant référence aux principaux continents, on part à la rencontre des animaux à travers des paysages du bout du monde. Tout ici a été amené des quatre coins du monde par le fondateur passionné. Pairi Daiza héberge les plus beaux oiseaux de la planète dans des conditions idéales pour l'observation : la volière Cathédrale est la plus grande d'Europe ! L'Oasis (7 000 m² et de 15 m de hauteur) abrite la faune et la flore tropicales. Le parc abrite aussi un très bel aquarium, des lémuriens, des singes volants, des hippopotames, des girafes, des animaux de la ferme, un village de rapaces… En tout, pas moins de 5 000 animaux ! La Terre des Origines (8 ha consacrés à l'Afrique) présente les fameux « Big Five » : lion, éléphant, rhinocéros, buffle et léopard. Le parc a été marqué aussi par l'arrivée d'animaux venus de Chine. Icônes de ce recrutement et de la lutte pour la biodiversité : le magnifique léopard des neiges et les pandas géants (moins de vingt jardins zoologiques au monde ont reçu l'autorisation d'accueillir quelques spécimens de pandas) et un bébé est né en 2016. Citons encore, pêle-mêle en 2016-2017, l'arrivée de koalas, de gorilles et de leur volcan ou la création de l'Izba, la grande construction de la Terre du Froid avec son atelier mécanique et sa table. L'occasion de préciser que chaque « monde » du parc possède son restaurant de spécialités locales. Le restaurant chinois est un modèle du genre ! « Meilleur zoo de Belgique et des Pays-Bas » et « Meilleur parc à thème de Belgique »... un voyage express merveilleux à s'offrir au plus vite ! En 2018, Pairi Daiza célèbre ses 25 ans d'existence !

Enghien ★

■ **PARC D'ENGHIEN**
Avenue Elisabeth ✆ +32 2 397 10 20
www.enghien-edingen.be
tourisme.enghien@skynet.be
Ouvert tous les jours de 8h à 18h en hiver et de 8h à 20h en été.
Le parc d'Enghien offre la garantie d'un moment de détente (golf, infrastructures sportives,…) et de culture (histoire des bâtiments et pavillons anciens) dans un des plus beaux jardins de Wallonie. Ecrin de nature pour de nombreuses manifestations, profitez des concerts, spectacles et événements pour découvrir le site tout au long de l'année. Au XV[e] siècle, Pierre de Luxembourg, Seigneur d'Enghien, fit aménager les bois ceignant son château pour en faire un parc. Deux cents ans plus tard, le célèbre Henri IV le vendit aux ducs d'Arenberg, famille noble de l'époque. Ainsi, Charles de Bruxelles (aussi appelé Antoine d'Arenberg) transforma le domaine qui devint un des plus beaux chefs-d'œuvre du genre sur le continent. Empreint d'une véritable splendeur, il subit toutefois les affres du temps et retombera peu à peu dans l'anonymat. Le baron François Empain, industriel du début du XX[e] siècle, racheta le parc et le château et y fit édifier une demeure néoclassique à la place de l'orangerie. Passionné d'œuvres d'art, il fit en outre orner le parc de nombreuses statues en bronze et en pierre de France. Enfin, la ville d'Enghien se porta propriétaire du parc en 1986 et mit en place un plan de rénovation, destiné à rendre au domaine son lustre d'autrefois. Aujourd'hui, l'ensemble offre 182 hectares de verdure et de plans d'eau, répertoriés parmi le Patrimoine Majeur de Wallonie.

■ **LA CUISINE DE MON PÈRE**
Place P. Delannoy 30 ✆ +32 2 395 49 18
www.lacuisinedemonpere.be
lacuisinedemonpere@skynet.be
Ouvert du mercredi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 35 € à 55 €. Carte : 40 € environ. Formule du midi : 17 €. Terrasse.
Cet endroit atypique, l'ancienne conciergerie du château, tout près de la Grand'Place vous propose des plats de brasserie ainsi qu'un beau menu chaque mois. C'est dans un cadre presque médiéval que les visiteurs prennent place. Après le ravissement visuel, place au plus important, celui des papilles ! Qu'il s'agisse de la couronne d'agneau accompagnée de légumes de saison, du marcassin cuisiné à la façon grand-mère ou des Saint-Jacques rôties, agrémentées d'une soupe de pommes de terre et de copeaux de parmesan, l'étonnement le dispute à la satisfaction ! Les plats sont bien présentés, pour une cuisine simple et maîtrisée. En dessert, la poire Belle Hélène s'avérera un excellent choix. Dans un décor chaleureux, et avec un service agréable, cet établissement est une valeur sûre d'Enghien.

■ **LES DÉLICES DU PARC**
Grand Place Pierre Delannoy 32
✆ +32 2 395 47 89 – www.lesdelicesduparc.be
Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi le midi et le soir ; le week-end et les jours fériés le soir. Menu unique à 35 € (50 € vins compris). Carte : 44 € environ. Plats entre 8 et 12 €. Formule du midi : 18 € (25 € vins compris). Jardin. Terrasse.

■ **AUBERGE DU VIEUX CÈDRE******
Avenue Elisabeth 1 ✆ +32 2 397 13 00
www.auberge-du-vieux-cedre.com
info@levieuxcedre.be
Accueil 24h/24. 30 chambres. Chambre simple à partir de 110 € ; chambre double à partir de 130 €. Demi-pension. Petit déjeuner inclus. Parking inclus. Jeux pour enfants. Animaux acceptés (15 €). Séminaires. Wifi gratuit. Restauration.
Le Vieux Cèdre est un classique de l'hôtellerie et de la restauration à Enghien. L'hôtel dispose de 30 chambres classées 4 étoiles et d'un restaurant gastronomique. La carte des vins, plutôt traditionnelle, mérite néanmoins plus qu'un intérêt poli. L'établissement est agréablement situé, un peu à l'écart des axes principaux de la ville et adossé au parc d'Enghien. Les chambres bénéficient d'une vue sur le plan d'eau du parc ou sur le jardin de l'hôtel. Certaines chambres sont entièrement rénovées et bénéficient d'équipements et de tons tout à fait actuels.

■ **TAVERNE LE REMBRANDT**
rue de Bruxelles 1 ✆ +32 2 395 74 14
Ouvert du mercredi au dimanche de 10h à 24h ; le vendredi et le samedi jusqu'à 2h.

■ **MAISON LÉGER**
rue Montgomery 19 ✆ +32 2 395 38 74
www.maisonleger.be – info@maison-leger.be
Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 18h30 ; le dimanche et les jours fériés de 10h à 12h15.
Chocolaterie familiale, la Maison Léger est le fruit de l'association de trois frères. Savoir-faire et produits de qualité sont le secret de leur réussite. La chocolaterie est installée dans une belle maison du XVIII[e] siècle. Fabrication sur place par le maître chocolatier. Également une boutique à Tournai.

Silly

■ **MAQUISTORY**
Rue Saint-Marcoult ✆ +32 68 33 16 06
www.silly.be – info@silly.be
De mai à octobre : tous les premiers dimanche du mois, de 14h à 18h. Ouverture exceptionnelle le 11 novembre avec entrée gratuite. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 3 € (2 € pour les étudiants et les seniors). Visite guidée (sur réservation). Restauration.
Cet historial de la Seconde Guerre mondiale et de la Résistance, ouvert en juin 2013, évoque à travers un parcours multimédia la guerre et les faits de résistance vécus au sein des villages de l'entité de Silly. La scénographie est ponctuée d'objets de collection et de récits audiovisuels. A voir entre autres, une caméra aérienne allemande en écho à des bombardements subis à Enghien, de la presse clandestine, des objets personnels, des casques… et aucune arme ! En effet, le musée est tenu dans une chapelle non-désacralisée. Qu'à cela ne tienne, les collections très complètes du Maquistory raviront les visiteurs et les amateurs du tourisme de mémoire. Pour les familles, rallye photo à la découverte du musée et coin enfants pour leur faire découvrir l'histoire du groupe du Dr Dubois.

■ **AUX 9 TILLEULS**
Place Communale 24 ✆ +32 68 56 85 27
www.aux9tilleuls.be – Info@aux9tilleuls.be
Ouvert du mercredi au dimanche le midi et le soir. Menus de 45 € à 70 € (menu de la semaine à emporter : 15 €). Carte : 40 € environ. Vin au verre. Terrasse.
Le restaurant doit son nom aux arbres plantés sur la place communale. La carte, variée, se décline autour de produits frais issus majoritairement de producteurs locaux, et fait la part belle aux poissons et viandes rouges. Dans un cadre sobre et accueillant, le gourmet aura la possibilité de découvrir diverses saveurs, tel ce magret de canard français à l'orange ou le très réussi onglet à l'échalote. Les amateurs de poissons ne seront pas en reste, avec une truite aux amandes parfaitement cuisinée, ou encore la bourride de lotte aux petits légumes. En dessert, laissez-vous tenter par la giboulée de cerises au cointreau ! Une bonne petite adresse, qui propose aux voyageurs pressés moult menus à emporter, via une carte très quotidiennement renouvelée.

■ **TABLE AU VERT**
Place Obert de Thieusies 10 ✆ +32 67 87 74 24
www.tableauvert.be
latableauvert@gmail.com
Ouvert du mercredi au dimanche le midi et le soir. Réservation recommandée. Carte : 25 € environ. Menu enfant : 8,50 €. Bistrot de terroir. Jardin. Terrasse.
Une maison à la campagne, sur la place du village de Thoricourt : un ancien café transformé en bistrot-restaurant au décor moderne. On y vient pour boire un verre en terrasse et profiter de la vue champêtre, pour les soirées « Jazzy » animées, mais on y vient surtout pour profiter de la cuisine généreuse et classe d'Alicia, la jeune chef. Parmi ses spécialités, la dorade grillée au romarin ou le carpaccio de bœuf. Les producteurs locaux sont aussi à l'honneur, notamment avec les pièces de bœuf de la boucherie CERATO, accompagnées de pommes de terre en chemise ou de frites maison, de légumes de saison et d'une sauce aux champignons très réussie. La Table au Vert (cherchez le triple jeu de mots, demandez la réponse au patron !) s'inscrit dans la mouvance *slow food* chère à Silly. Une bonne adresse, y compris pour les visiteurs pressés, qui se délecteront des tartines garnies (canard, jambon sec ou saumon fumé). Pour les amateurs de gourmandises, il restera toujours du temps pour déguster le moelleux au chocolat et sa glace vanille minute.

■ **BRASSERIE DE SILLY**
Rue Ville-Basse 2 ✆ +32 68 55 16 95
www.silly-beer.com – silly@silly-beer.com
Pour les particuliers, visites sur réservation aux dates indiquées sur le site internet (5 € par personne, dégustation incluse). Pour les groupes à partir de 15 personnes, réservation par téléphone au +32 68 25 04 80.



© GOLDEN-COLT

Les suricates dans « La Terre des origines » du parc Pairi Daiza.

© C. CARPENTIER



L'un des 4 pandas géants du parc.



© OPT - JEAN-PAUL REMY

Le Temple des fleurs, Pairi Daiza.



© NICOLASSOMAN

Avec ses 1,40 m d'envergure, la chouette lapone rivalise avec le hibou Grand-Duc.

LESSINES ★

Lessines pourrait avoir été fondée par les Saxons vers le V^e siècle, après une bataille perdue contre les Romains. La terre de Lessines, tout comme celle de Flobecq, se trouvait sur la limite du Hainaut et du Comté d'Alost. Lessines doit beaucoup à la pierre. L'exploitation du gisement de porphyre sur la rive droite de la Dendre a permis la création, entre 1850 et 1930, d'un nouveau quartier aussi important que celui du noyau historique de la ville, situé sur la rive gauche. Le développement économique de Lessines grandit encore à la fin du XIX^e et au début du XX^e siècle. Parmi les activités phares de la cité : la culture et le traitement des plantes médicinales et de la chicorée, l'implantation des premières fabriques d'allumettes chimiques, des usines de lampes électriques. De nombreuses brasseries se trouvaient également sur le territoire de la ville. Aujourd'hui, Lessines est surtout connue pour son Hôpital Notre-Dame à la Rose et l'entreprise internationale Baxter.

Points d'intérêt

HÔPITAL NOTRE-DAME À LA ROSE ★★
Place Alix-de-Rosoit
✆ +32 68 33 24 03
www.notredamealarose.com
info@notredamealarose.com
Ouvert du mardi au vendredi de 14h à 18h (dernière visite à 17h) ; le week-end et les jours fériés de 14h à 18h30 (dernière visite à 17h30). Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 9,50 € (seniors : 8,5 €, étudiants : 7 €). Enfant (de 6 à 12 ans) : 4,50 €. Terrasse.
Fondé en 1242, il fonctionnait en autarcie complète comme c'était le cas au Moyen Age. Il disposait ainsi, outre l'espace dévolu à l'hôpital et au couvent, d'une ferme, de jardins, d'une glacière et d'un cimetière. Remarquablement conservé, le site accueille aujourd'hui de nombreuses collections d'objets et de mobiliers pharmaceutiques, médicaux ou artistiques dans un ensemble qui n'est pas sans rappeler le célèbre Hôtel-Dieu de Beaune. Appartenant au Patrimoine Majeur de Wallonie, l'Hôpital Notre-Dame à la Rose fut restauré et réaménagé durant une dizaine d'années par un groupe de passionnés et accueille désormais 40 000 visiteurs annuels. Vous avez le choix entre des visites guidées, des visites libres avec audioguides dans les principales langues européennes, des « visites d'un jour » combinant la découverte des lieux à d'autres curiosités de la région, les week-ends « patrimoine en vie » ou encore les « après-midi en famille » de mars à novembre. Sur le site : expos, documents pédagogiques, nocturnes en été, BD sur l'histoire du site. Pour les enfants, des animations et des parcours de visite ludiques ont été imaginés. Cerise sur le gâteau, il est agréable de s'y restaurer et d'y déguster, notamment, leur bière L'Helkiase, nom d'un médicament créé sur place. A noter leur partenariat avec les Hospices de Beaune depuis quelques années.

Le couvert

■ **LE TRAMASURE**
Porte d'Ogy 3
✆ +32 6 833 50 82
www.letramasure.be
letramasure@skynet.be
Ouvert du mardi au dimanche le midi ; le vendredi et le samedi le soir. Menus de 37 € à 56 € (hors vins). Carte : 25 € environ. Formule du midi : 19,50 €.
Ambiance intime de briques et de poutres apparentes, service agréable d'une équipe tirée à quatre épingles, clientèle fidèle d'habitués qui viennent de loin : rien ne manque à cette table de tradition, fortement axée sur les produits du terroir – la maison fait partie de l'office régional de promotion de l'agriculture et de l'horticulture –, comme en témoignent les escargots et les canards élevés dans le secteur. Si la terrine de foie gras et le saumon d'Écosse constituent des entrées de choix, que dire au niveau des plats du médaillon de lotte ou du filet de cochon noir ibérique. Rien, il suffit de déguster ! L'établissement fait partie des adresses très prisées pour les réceptions, officielles ou non, mariages et baptêmes…

Carrières de porphyre

Située dans la vallée de la Dendre, Lessines est installée sur la « Terre des débats », territoire qui fut le théâtre des disputes entre les comtes de Flandres et du Hainaut à cause de son sous-sol très lucratif. Une roche éruptive rare y a élu domicile depuis des millénaire : le porphyre. Roche dure, pratiquement inaltérable issue d'une poche de magma remontée en surface et solidifiée, elle est exploitée à Lessines depuis plusieurs siècles, peut-être même depuis le Moyen Age. Les exploitations « industrielles systématiques » eurent lieu aux XVIII^e et XIX^e siècle et surtout après le développement de la machine à vapeur et du chemin de fer (après 1840). Le développement du réseau routier au XIX^e et début du XX^e siècle fut un formidable allié dans le rayonnement du porphyre lessinois. Même les Champs-Elysées en contiennent ! La grande époque permit l'exploitation de 21 carrières avant la Première Guerre mondiale. Cette activité entraîna une grande prospérité à la ville, qui jouit allègrement de ses richesses en s'embellissant et en construisant par exemple un somptueux Hôtel de Ville. Aujourd'hui, seules deux carrières sont encore en activité.

hôpital

notre dame à la rose

Lessines





Huit siècles de médecine et d'histoire de l'art

« Un site d'exception, reconnu patrimoine majeur de Wallonie et d'Europe… À découvrir sans tarder ». (Le Soir Illustré)













Place Alix de Rosoit - 7860 Lessines (Belgique)

Tél. +32 (0) 68 33 24 03

www.notredamealarose.com

LE PAYS DES COLLINES

Le parc naturel du pays des collines devient d'années en années la destination privilégiée des promeneurs en quête d'authenticité, qui retrouvent dans ces paysages vallonnés et sauvages des images époustouflantes et un terroir d'une richesse inouïe, entre folklore fantastique et terroir gourmand. Ce pays couvre notamment les terres de Frasne-lez-Anvaing, Flobecq, Ellezelles et n'a pas fini de vous surprendre. Vous pourrez découvrir l'histoire et l'utilisation des simples à la Maison des Plantes médicinales, plonger dans la vie rurale d'antan à l'Ecomusée à Lahamaide, rencontrer les ânes de l'Asinerie du Pays des Collines à Frasnes-lez-Buissenal, ou encore profiter d'un des nombreux sentiers balisés qui en font une région prisée des randonneurs. Au Mont-de-l'Enclus, vous pourrez vous restaurer dans un des nombreux cafés-tavernes après avoir profité d'un des circuits de randonnée, et les brasseries de la région vous donneront l'occasion de déguster les bières locales comme la Quintine.

ELLEZELLES ★

Le pays des Collines, relativement peu touristique, est pourtant un petit bout de terre préservée où la nature, les champs, les fermes et les artisans se sont ligués contre la spéculation. On y trouve encore des boulangers cuisant au feu de bois les tartes à maton, des vanniers qui ont leur propre oseraie, des ferronniers, des marchands de tabac (de vrais séchoirs, comme dans la vallée de la Semois) et des moulins broyant vraiment de la farine. En bois, pierre ou brique, sur pivot, moulins-tours, moulin à eau… Il en existe d'innombrables, d'Ellezelles à Tournai via Moulbaix ou Thimougie.

Centre du pays des Collines, Ellezelles est une petite commune rurale devenue un haut lieu de la sorcellerie folklorique. En 1972, un professeur de dessin, animateur et artiste, Jacques Vandewattyne, fait des fouilles avec ses élèves sur un vieux tumulus. Ils ne trouvent rien mais, de ce rien, il va créer la légende des Collines. Il décide que c'est sur ce tumulus que les sorcières venaient danser. L'idée lui est venue parce que, en 1610, un procès pour sorcellerie, au village voisin de Flobecq, avait envoyé quelques femmes au bûcher. Depuis, le folklore s'est développé autour de ce thème et, aujourd'hui, les sorcières ne sont plus seules à être évoquées et invoquées. Diables, loups-garous, lutins, verts boucs, bêtes à sept têtes… font désormais partie intégrante du paysage des Collines. Une belle balade est à faire – le sentier de l'Étrange – au départ de la maison du pays des Collines.

■ **MAISON DU PAYS DES COLLINES**
Place d'Ellezelles ✆ +32 68 54 46 00
www.paysdescollines.be
s.bredart@pnpc.be
Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 17h30 ; le week-end et les jours fériés de 13h à 17h30. Vous pourrez vous y procurer une carte de la « Route des Collines », une route paysagère de 90 km qui sillonne la région. Boutique. Prix du spectacle : Adulte : 4 € (2,50 € pour les moins de 13 ans et gratuit pour les moins de 6 ans).
Vous y trouverez toutes les infos concernant les excursions, l'hébergement, les bonnes tables, les sorties ainsi que les adresses des artisans et producteurs locaux. La boutique vous séduira avec les spécialités de la région et ses produits artisanaux. Le parcours-spectacle audiovisuel vous entraînera à travers les paysages champêtres, les traditions, l'histoire des vieux métiers, et des contes et légendes du Pays des Collines. Enfin, c'est le point de départ du Sentier de l'Etrange, l'une des randonnées artistiques de ce parc naturel. Une étape essentielle pour apprécier pleinement les richesses de ce beau terroir.

Points d'intérêt

■ **BRASSERIE DES LEGENDES – SITE QUINTINE**
Rue Guinaumont 75
✆ + 32 6 828 79 36 / + 32 499 03 96 28
quintine@brasseriedeslegendes.be

Terre de légendes

Le Pays des Collines est habité de nombreuses légendes. A Flobecq, saint Christophe aurait donné naissance au seul géant du monde sur échasses, tandis qu'à Anvaing, un spectre sort parfois du brouillard pour flotter au-dessus de l'étang du château. L'église de Saint-Martin de Moustier renferme des Tables de la Loi bien surprenantes sur lesquelles les cryptogrammes indiqueraient la cachette du fameux trésor des Templiers, enfoui paraît-il à Wodecq. C'est en tout cas dans ce village que vécut Joseph Leleux, un personnage illuminé qui fonda une communauté religieuse dans une abbaye cistercienne de la Somme. A Ostiches, la chapelle Saint-Pierre aurait le don de guérir les malades, qui accrochent leur mouchoir au chêne. Et cette liste n'est pas exhaustive... Un folklore fantastique qui ne manque pas de procurer un charme certain à la région.

La brasserie est ouverte tous les jours de 9h à 17h. Fermée les jours fériés. Visites sur réservation : 5,5 € (avec dégustation d'une bière 33cl) et 10 € (avec dégustation de 4 galopins + verre offert). La taverne est ouverte du jeudi au dimanche et les jours fériés de 10h à 22h. Carte : environ 15 €. Menus de 33 à 38 €. Possibilité d'organisation de banquets et séminaires jusqu'à 70 personnes. Groupe (20 personnes) : 5,50 € (visite prestige : 10 €, dégustation de 4 galopins 16 cl, un galopin 16 cl à emporter). Visite guidée. Restauration. Boutique.

Ouverte en janvier 1993 par le maître brasseur, Philippe Gerard, la brasserie Quintine est aujourd'hui devenue la brasserie des Légendes. L'ancienne fermette accueille désormais cuves, chaudière, malt d'orge, houblons et levure. Si la brasserie a changé d'appellation, la bière emblématique du site reste toujours la Quintine. Son nom est en effet directement rattaché au folklore du village : le nom d'une sorcière d'Ellezelles. Outre ce breuvage aux vertus presque magiques pour les papilles, d'autres bières sont brassées sur place : la Blanche des Saisis, la Saison 2000 et l'énigmatique bière noire Hercule. Les visites organisées vous permettront de découvrir ou d'approfondir vos connaissances sur le brassage, en passant de l'infusion au soutirage. Il est également intéressant de noter que si le site se fait fort de respecter la tradition, jusque dans les bouchons en porcelaine de ses bouteilles de bière, la technologie est également mise au service du brassage : techniques de récupération de la chaleur, panneaux solaires... Pour les affamés, la taverne attenante, Le Chaudron des Légendes, propose des plats simples mais roboratifs, réalisés à partir de produits du terroir.

■ ÉCOMUSÉE DU PAYS DES COLLINES

Plada 6
Lahamaide
✆ +32 68 64 51 55
www.ecomusee.eu
ecomuseedupaysdescollines@skynet.be
A 7 km d'Ellezelles.

Fermeture lors des vacances d'hiver. Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 16h30. Haute saison : le dimanche et les jours fériés de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 3 €. Enfant (de 6 à 12 ans) : 1,50 €.

L'évolution de la vie et des activités à la campagne depuis 1850 : agriculture, élevage, anciens métiers du bois et du fer, vie quotidienne… Une grange-musée abrite les thèmes de la moisson et de la saboterie, une forge et une collection de charrues et d'outils aratoires. L'idéal pour petits et grands désireux de mieux connaître le mode de vie rural qui était le quotidien de nombreux Français en un temps pas si éloigné ! A l'occasion de la fête des moissons début août, les visiteurs ont l'occasion de déguster les produits régionaux dans une ambiance musicale et bon enfant. Diverses activités, comme une démonstration de chien de berger en action auprès du troupeau sont proposées. Pour les amateurs de bière, l'estaminet du musée propose une bière rousse au goût légèrement caramélisé, La Hamaide. Enfin, pour les plus jeunes, des activités spécifiques sont regroupées dans un jeu d'expériences qui les mènera à travers tout l'écomusée. Au programme : jeux anciens, défis de marelle et même un atelier de mouture du café !

■ LE MOULIN DU CAT SAUVAGE

Hameau de Crimont 2 ✆ +32 6 864 51 55
www.ecomusee.eu info@ecomusee.eu
17km au nord d'Ath, sur la route de Renaix.

Visites sur rendez-vous auprès de l'Ecomusée du Pays des Collines.

Moulin à vent à pivot construit en 1750, il se dresse sur une crête de 116 m et domine les collines verdoyantes et couronnées des grands bois du Renaisis et du Lessinois. Plusieurs familles de meuniers s'y sont succédé. Il est sauvé dans les années 1950 par le Syndicat d'initiative d'Ellezelles, grâce à qui il est racheté par la Province du Hainaut et plusieurs fois restauré. Ses ailes tournent régulièrement.

Le couvert

■ AU CHAUDRON DES LÉGENDES

Rue Guinaumont 75B
✆ + 32 499 03 96 28
www.auchaudrondeslegendes.be
lechaudrondeslegendes@gmail.com

Ouvert du jeudi au dimanche et les jours fériés de 11h à 22h. Réservation impérative. Menus de 33 € à 38 €. Carte : 15 € environ. Plats enfants : 9 €. Vin au verre. Accueil des groupes (une salle peut être réservée pour les groupes jusqu'à 70 couverts). Chaises bébé. Terrasse. Boutique. Plaine de jeux pour enfants, grand parking.

Rien de tel après la visite d'une brasserie traditionnelle qu'un repas roboratif dans une taverne située à deux pas de là ! Tout près du site de brassage Quintine, le Chaudron des Légendes propose aux affamés un large éventail de plats concoctés à base de produits frais du terroir. Le pain lui-même est réalisé à partir de la levure de la brasserie toute proche. Qu'il s'agisse d'un en-cas, d'un repas, ou d'un goûter gourmand, cette taverne à l'ambiance chaleureuse saura satisfaire ses visiteurs. Carbonnade à l'Ezelloise, suprême de volaille à la bière ambrée, ou burger Quintine : ici les recettes sont simples mais efficaces. Pour les petites faims, privilégiez les tartines Grand-Mère, notamment celle aux trois saveurs des collines, dont l'arôme s'avère être une ode à la cuisine régionale. En dessert, le pain d'épice glacé à l'Esprit Quintine ou le feuilleté aux pommes flambées devraient ravir les amateurs de douceurs sucrées. Aux beaux jours, le repas en terrasse s'avère encore plus plaisant. Pour les enfants, un espace de jeux a été aménagé spécialement, pendant que les parents pourront jeter un coup d'œil dans la boutique de la taverne, qui fait la part belle aux produits du terroir, allant des bières aux confitures.

■ KESKETUMIJOTES ?

Rue de Renaix 53
✆ +32 497 19 92 16
www.kesketumijotes.be
resto@kesketumijotes.be

Ouvert du jeudi au samedi le midi et le soir ; le dimanche et les jours fériés le midi. Sur réservation lundi, mardi et mercredi (midi et soir – minimum 6 couverts – 24h à l'avance). Menus de 40 € à 47 €. Carte : 30 € environ. Formule du midi : 25 € (jeudi, vendredi, samedi hors jours fériés). Terrasse.

Pas facile à trouver, cette belle maison bourgeoise au bout d'une allée ressemble à la maison d'un particulier, comme il est fréquent en Belgique. Ici, on vous prépare une cuisine française qui marie tradition et modernité. Les produits sont naturels, si possible bio, et de saison. De plus, ils proviennent principalement de la région. Dans une déco cosy chic, de nombreux habitués viennent pour le lunch élaboré suivant les produits du marché. Une affaire : assiette d'amuse-bouches, plat, café gourmand et 1/4 vin ou 1/2 eau. Un très bon rapport qualité/prix.

■ **LE CHÂTEAU DU MYLORD**
Rue Saint-Mortier 35
✆ +32 68 54 26 02
www.mylord.be
info@mylord.be
Fermé du 3 au 17 avril, du 13 au 29 août et du 23 décembre au 9 janvier. Ouvert du mercredi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 85 € à 165 € (vins non compris). Menu jeunes gastronomes : 75 € vins compris (servi le mercredi soir, et réservé exclusivement aux jeunes gens de maximum 28 ans sur réservation uniquement). Jardin. Terrasse.
En plus de 30 ans d'existence, le Château du Mylord s'est créé une clientèle fidèle à la recherche d'originalité et de qualité. Épaulé par son frère Christophe (le chef pâtissier), par son épouse en salle et par une solide équipe, Jean-Baptiste Thomaes a reçu 2 étoiles au guide Michelin et fait partie des « Grandes tables du monde ». Récompense d'années de travail, de passion et de régularité au cœur du parc naturel du Pays des Collines. La décoration remise au goût du jour est très réussie, l'ambiance y est conviviale, le service très professionnel mais pas guindé. On adore ça... Aujourd'hui, la cuisine mêle l'accent du terroir à celui de la Méditerranée et offre une nouvelle carte tous les deux mois. Toujours parfaite ! Enfin, comment ne pas évoquer le cadre somptueux, à l'intérieur et à l'extérieur de cet établissement de prestige... Une adresse haut de gamme qui vous laissera un souvenir inoubliable.

Le gîte

■ **GÎTE DES HORTENSIAS**
Rue Aulnoit 14
✆ +32 68 28 09 27
✆ +32 488 07 28 89
www.gitedeshortensias.be
Yvettey29@gmail.com
Pour 3 personnes (2 chambres). 1 nuit 94 €, 1 weekend 148 €, 1 semaine 343 € (charges comprises). Caution de 80 € à 125 €. Nettoyage par le locataire ou 40 €. Linge de maison non fourni. Animaux acceptés (soumis à l'accord du bailleur). Point de départ de balades à pied, en VTT ou à cheval.
Ce gîte confortable aux jolies poutres apparentes est situé dans un sentier qui contourne une butte. Une partie du folklore d'Ellezelles y a vu le jour : selon la légende, les sorcières s'y retrouvaient pour leurs rituels. Le gîte comprend une chambre pour deux personnes et une chambre une personne sous les toits, salon, cuisine équipée, salle de bains et WC séparés. Situé en pleine nature, entre sommets boisés et vallons bordés de vieux saules, il dispose également d'une agréable terrasse ombragée avec vue directe sur les champs et prairies. De là, il est facile d'emprunter la route des collines pour des promenades en famille. Le lieu s'avère idéal pour se ressourcer, tout en restant non loin d'Ellezelles.

Loisirs

■ **SENTIER DE L'ÉTRANGE**
✆ +32 68 54 46 00
www.paysdescollines.be
info@pnpc.be
Boucle de 6 km environ, tracé disponible sur le site visitwapi.be et à la Maison du Pays des Collines.
En partant de la Maison du Pays des Collines, ce sentier vous fera traverser le village d'Ellezelles, et découvrir tout son folklore. Tout le long du chemin sont en effet disposées des œuvres de l'artiste local Jacques Vandewattyne (1932-1999), pionnier du courant folk-art. Ce sentier est depuis des années devenu une attraction du Hainaut belge, les visiteurs admirant des statues et gravures inspirées des traditions ellezelloises : le diable au violon, le vert bouc ou encore la sorcière Eul Pichoûre. Tout aussi terrifiant avec son imposante moustache, on risque même de tomber nez-à-nez avec... Hercule Poirot ! Le sympathique détective serait en effet lui aussi natif de la commune et cohabite avec l'étrange bestiaire qui jalonne ce chemin de randonnée agréable, lequel donne une vue imprenable sur le panorama du pays des collines. Par temps de pluie, prévoyez des bottes.

Emplettes

■ **LES JARDINS DE LA GRANGE**
Mont 12
✆ +32 6 854 27 47
www.lesjardinsdelagrange.com
tunstall.ellezelles@gmail.com
Du 8 avril au 7 octobre, journées «jardin ouvert» les premiers dimanche du mois de 10h à 18h : visite libre gratuite, visite guidée 4 € (-de 12 ans gratuit) à 11h et 14h30. Toute l'année sur rendez-vous (min 15 pers). Accueil des groupes. Terrasse. Boutique.
Un lieu très « nature ». Avec des jardins thématiques à visiter, une boutique de tisanes et plantes médicinales d'origine bio produites sur place, un espace de restauration avec une cuisine à base de produits frais et du potager et autres pâtisseries et douceurs maison. Sans oublier les tisanes et les bières régionales. A savoir que l'établissement dispose également d'une boutique en ligne, l'idéal pour les visiteurs qui auraient été conquis par les bienfaits des produits du jardin et qui désireraient en recevoir à domicile ! Qu'il s'agisse de gelées, de vinaigres entièrement bio, de tisanes

artisanales, de petits fours à herbes aromatiques, ou même de gels douches « nature », il y en a pour tous les goûts, et toutes les senteurs.

Dans les environs

Flobecq

LA MAISON DES PLANTES MÉDICINALES
Rue Georges Jouret 9 D
✆ +32 68 57 28 47
✆ +32 472 57 55 73
www.maisondesplantes.be
maisondesplantes@flobecq.be
De avril à octobre : samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h, mercredi, jeudi, vendredi de 14h à 17h. De novembre à mars : vendredi et samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h. Accueil enfants. Visite guidée. Restauration (ouvert les vendredis, samedis midi et soir, dimanches midi -le soir de juin à septembre-. Ouvert les Lundis, Mardis, Mercredis, jeudis, sur réservation. Plat : 22€ environ). Boutique. Animations.
Dès le XVI[e] siècle, Flobecq était réputée pour la culture des simples (terme désignant les plantes médicinales au Moyen Âge). Aujourd'hui, la Maison des Plantes médicinales, dans un cadre moderne, met à l'honneur ce passé florissant à travers un musée qui retrace toute l'histoire des herbes thérapeutiques depuis l'Antiquité. 80 espèces de plantes médicinales sont cultivées dans son jardin, véritable parcours didactique et multisensoriel. La Maison des plantes médicinales propose également un point d'information touristique sur la région, une boutique spécialisée en produits à base de plantes (tisanes, aromathérapie, bougies, soins de corps), un bar et un restaurant avec terrasse : « Au cœur du jardin ». Sébastien vous propose des plats du terroir à base de produits des producteurs locaux. Découvrez également les sculptures de Jean-François Massart le long du Circuit artistique des plantes médicinales (4,5 km au départ de la place de Flobecq), et à proximité, deux autres jardins de plantes médicinales : le jardin de la Grange à Ellezelles et le jardin de l'hôpital Notre-Dame à la Rose à Lessines.

Frasnes-les-Anvaing

MANGER ETC...
Rue de l'Hôtel de Ville 10
✆ +32 69 23 64 04
Ouvert le lundi et du mercredi au samedi de 7h30 à 18h ; le dimanche de 7h30 à 12h30.
Situé dans une toute petite rue du centre-ville de Frasnes, derrière cette devanture de boutique se cache une adresse multi-fonction. Dans la première partie, une épicerie bio et une épicerie fine. Dans le fond, une grande salle chaleureuse où l'on peut déguster des plats à base de produits bio. L'après-midi, la salle du restaurant se transforme en tea-room pour une petite pause sucrée. Les plats sont aussi à emporter.

★★
Le Château du Mylord




35, rue Saint-Mortier - 7890 ELLEZELLES
Tél. +32 (0) 68 54 26 02
www.mylord.be
359886

Hébergement insolite : la roulotte

Et si votre visite au cœur du Pays des Collines était l'occasion de vous rapprocher encore davantage de la nature ? Des hébergements insolites en roulotte de 2 à 4 personnes vous permettront de profiter au maximum du paysage, de la verdure, du calme et de la sérénité du Parc ; expérience insolite et charme assuré !

■ **LA PETITE ROULOTTE AU PIED DU TILLEUL**
Place Verte 7
ANVAING ✆ +32 69 86 76 65
www.lapetiteroulotte.be
info@lapetiteroulotte.be
Une nuitée pour 2 personnes, petit déjeuner inclus : 100 €. Tarifs dégressifs selon la durée du séjour. CB non acceptée.
Cette roulotte située au cœur du joli petit village d'Anvaing vous permettra de profiter du calme et de la sérénité des lieux, entourés de verdure. Très bien équipée, elle se divise en un coin chambre (lit double), un coin cuisine, un coin salon (avec TV et chaîne hifi) et un coin salle de bains avec douche. La roulotte étant située dans le parc du centre de thalassothérapie « Bleu Marine », vous pouvez également en profiter pour coupler votre séjour avec des soins pour un moment de relaxation totale.

■ **LA ROULOTTE DE FRAMBOISE**
Grand-Rieu 42
FRASNES-LEZ-BUISSENAL ✆ +32 474 88 72 58
francoisedelmotte@hotmail.com
Ouvert d'avril à novembre. Petit déjeuner en chambre : 9 €. Tarif pour 2 personnes : nuitée 70 € ; week-end 130 €. CB non acceptée.
Au pied d'une colline à la lisière des bois de Grandrieu, cette ancienne roulotte de cirque située dans un écrin de verdure est équipée pour le confort de 2 à 4 personnes (une chambre double, un canapé-lit) : literie confortable, cuisine équipée, espace sanitaire (toilette, douche et espace lavabo). Vous pourrez profiter du jardin, notamment au bord de l'étang avec plancha, barbecue et hamac. La cuisine du terroir de la table d'hôtes des « Délices de Framboise » est accessible le week-end.

■ **LE SENTIER ENCHANTÉ**
✆ +32 68 54 46 00 – info@pnpc.be
7 km environ. Départ : chemin d'Ellignies.
Une balade qui devrait ravir petits et grands ! A travers champs et forêts, ce sentier vous emmène à la découverte des paysages du Pays des Collines, entre sous-bois et campagne. L'idéal pour laisser son imagination vagabonder au rythme de ses pas. En plein cœur du bois de Martimont, on admire la fontaine de Buse, qui distribue l'eau depuis plus de 150 ans. Ce bois est un lieu d'histoire, où des trésors celtiques (torques et pièces d'or) furent découverts au XIX^{e} siècle. Depuis lors, ces vestiges ornent le Metropolitan Museum de New York. Qu'à cela ne tienne, d'autres découvertes sont encore possibles sur le sentier enchanté : l'artiste local Patrick Jouret s'est ainsi ingénié à peupler les bords du chemin de ses créatures étranges, réalisées à partir d'anciens outils agricoles. De quoi plaire aux plus jeunes, d'autant que le sentier (par temps sec) est accessible aux poussettes.

Frasnes-lez-Buissenal

■ **ASINERIE DU PAYS DES COLLINES**
Chateau des Mottes 3
✆ +32 69 87 50 44
www.asineriedupaysdescollines.be
info@asineriedupaysdescollines.be
Gratuit. Visite tous les dimanches après midi de 14h à 18h. Boutique avec produits cosmétiques au lait d'ânesse.
Au cœur des paysages bucoliques et vallonnés du Pays des Collines, cette asinerie est une escale passionnante pour petits et grands. Depuis bientôt 20 ans, Marie a fait de sa passion son métier. Elle élève pas moins de 150 ânes de différentes races : ânes du Poitou, Catalan, Andalou, Petits roux... sans oublier le Grand Gris des Collines créé sur place. Ils vivent paisiblement dans les prairies des alentours sur près de 42 ha. Bien loin des clichés qu'on lui attribue depuis des siècles dans toutes les civilisations, l'âne est un animal intelligent, sensible et généreux. Il est puissant et courageux et on l'utilise encore dans certains pays pour porter des charges. C'est aussi un animal subtil et proche de l'homme, qui offre des vertus thérapeutiques. Ici, ils sont chouchoutés et respectés. Les ânesses, après avoir donné naissance à de magnifiques ânons, donnent leur lait. Connu depuis l'Antiquité comme étant une base de produit de soin de beauté (Cléopâtre en raffolait), il sert à la production de cosmétiques naturels : savons, laits corporels, soins de beauté, en vente à la boutique sur place. Tous les dimanches après-midi, vous pouvez visiter l'asinerie, assister à la traite à 16 heures précises et prendre un « bain d'ânes ». Passionnée et dévouée, Marie conseille aussi ceux qui désirent acquérir un âne de compagnie. Marie est accompagnée dans la gestion et l'organisation par son époux Olivier et son fils Corentin, et la cadette Louise fait aussi parfois les visites. Cette asinerie est un merveilleux exemple d'aventure familiale, passionnante et proche de la nature.

LE MONT DE L'ENCLUS

Attention, Mont de l'Enclus en Wallonie et Kluisbergenn en Flandre désignent le même site. Perdu tout au nord du Hainaut belge, on pourrait oublier ce petit coin de campagne qui se trouve à la croisée des chemins entre Courtrai, Ath, Oudenaarde et Tournai. Ce coin de Wallonie est très particulier, tant pour son léger relief que pour le calme qui y règne. Il ne fallait pas s'étonner que les touristes du week-end en fassent un lieu de prédilection. L'Enclus du Haut abrite nombre de cafés-tavernes où il fait bon se restaurer et se détendre.
Mais c'est aussi incontestablement l'un des paradis des randonneurs. Frontière naturelle entre la Wallonie et la Flandre, c'est le point de départ de nombreux circuits au sommet de cette grande colline boisée. De nombreuses promenades enchaînent panorama – 141 mètres – et coins typiques. Les circuits sont téléchargeables sur www.visitwapi.be. En période pluvieuse, chaussez vos bottes.

■ **MAISON DES RANDONNEURS**
Enclus du Haut 30
✆ **+32 69 76 82 63**
marie.dufrasne@publilink.be
Avril à juin : week-ends et jours fériés uniquement, de 11h à 18h. Juillet et août : tous les jours de 11h à 18h. Septembre à novembre : weekends et jours fériés uniquement, de 11h à 18h.

La Maison des Randonneurs est le point de départ pour les randonneurs, cyclistes et cavaliers désireux de profiter de la nature environnante du Mont de l'Enclus. Ce bâtiment construit en bois et en verre pour s'intégrer au paysage vous propose une documentation touristique complète avec des circuits nature adaptés aux sportifs ou aux promeneurs du dimanche. Elle comprend également un espace dédié aux expositions.

Le couvert

■ **L'ORANGERIE**
Enclus du Haut 34
ORROIR
✆ **+32 468 25 17 48**
Ouvert le lundi de 11h à 17h ; le mercredi et le jeudi de 11h30 à 23h ; du vendredi au dimanche de 11h30 à 0h. Menu unique à 30 €. Carte : 20 € environ.
Cette brasserie, située dans la partie flamande du Mont de l'Enclus, accueille les promeneurs du dimanche (et autre !) dans un décor cosy et chic. Le personnel parle français. On y sert une cuisine française bien exécutée : salades, pièces de viande, grillades, poissons. Une halte sympathique et sans prétention parmi les nombreuses options de restauration proposées au Mont de l'Enclus.

PLAINES DE L'ESCAUT

ANTOING

Petite mais charmante ville située au sud de Tournai sur les hauteurs, Antoing doit sa renommée à deux ressources naturelles, la pierre et l'eau, qui lui ont permis de prospérer et de devenir une cité vivante et châtelaine. Déjà à l'époque gallo-romaine, la pierre était utilisée pour construire après transformation dans un four à chaux, en remplacement du torchis et du bois. Il reste d'ailleurs de nombreux vestiges, plus récents, qui ont valu à la région le nom de Pays blanc. La poussière des pierres blanches recouvrait le paysage d'un brouillard épais, et ceci jusqu'au XIX[e] siècle. Autre manne non négligeable pour la ville, l'eau de l'Escaut qui allait servir à la production et à l'acheminement des marchandises. Une écluse fut d'ailleurs construite pour réguler une circulation contrariée par le découpage des frontières. Maintenant, Antoing coule des jours paisibles, entre les usines d'exploitation, le centre-ville très tranquille et les lieux touristiques, dont le célèbre château, le tumulus et le champ de bataille, sans oublier la route bordée d'anciens fours à chaux. Il faut ajouter que Antoing est la capitale wallone du potiron, qu'elle accueille la fête des courges le 3[e] week-end de septembre. Elle accueille également le marché aux fleurs le 3[e] dimanche de mai.

OFFICE DE TOURISME
Place Bara 18
✆ +32 6 944 17 29
www.antoing.net
tourisme.antoing@skynet.be
De mi-mai à fin septembre : ouvert le lundi après-midi ; matin et après-midi du mardi au dimanche. D'octobre à mi-mai : ouvert matin et après-midi hors mercredi, samedi et dimanche (fermé).
Sur place, évidemment, toute la documentation mais aussi un service de réservation pour les visites guidées du château et du musée de la Pierre. Ils proposent également la visite guidée d'un four à chaux, proposée aux groupes de 20 personnes minimum (1 heure).

Points d'intérêt

CHÂTEAU D'ANTOING
Place Bara 18
✆ +32 6 944 17 29
www.antoing.net
tourisme.antoing@skynet.be
A une dizaine de kilomètres au sud-est de Tournai. En voiture par la N507.
Ouvert de mi-mai à fin septembre, les dimanches et jours fériés inclus, à 15h et 16h, en visites guidées uniquement. Visites guidées pour groupes le jeudi après-midi et sur réservation. Adulte : 3 €. Enfant : 2,50 €. Visite guidée.
On pensait que le château était le plus ancien vestige d'Antoing, mais la découverte du tumulus celte du Trou de Billemont changea la donne. Pourtant, les origines de cet édifice remontent à plus de dix siècles : originellement construit pour le sire d'Antoing, il fut transformé pour recevoir successivement la puissante famille de Melun puis les Ligne, toujours présents et propriétaires du château. Ce château féodal qui domine la vallée de l'Escaut se remarque à des kilomètres à la ronde et pourtant ne montre sa vraie nature qu'une fois à l'intérieur du périmètre. L'enceinte date du XII[e] siècle, sous Gautier d'Antoing, mais le *bolwerk* (muraille restaurée du XV[e] siècle) et le donjon lui sont postérieurs, davantage adaptés aux sièges et aux tirs d'artillerie de cette époque : en témoignent les épaisses murailles, les tours rondes pour pallier les tirs de boulets sur les angles, ainsi que les canonnières. Le reste de la partie médiévale est complété par un manoir, la maison de paix, habité par l'actuel sire de Ligne. Il est possible de visiter quelques salles dans la tour du château, sur réservation préalable auprès de l'office de tourisme de la ville. Petite info : si le drapeau flotte, c'est que le maître des lieux est présent.

Antoing à pied ou à vélo

- **Circuit du Pays Blanc** : Partez à pied à la découverte des différentes facettes du Pays Blanc : vous découvrirez le long de votre promenade les anciennes carrières et le patrimoine industriel des fours à chaux. Une boucle de 11 km pour une durée de 2 heures 30, quelques efforts physiques mais accessible à tous.
- **Circuit des marais de Laplaigne** : Parcourez à pied ou à vélo cette boucle de 15 km qui vous guidera tantôt en forêt, tantôt le long des chemins de halage et jusqu'au joli village de Laplaigne. Aucune difficulté sur ce terrain plat, mais le calme est au rendez-vous. Respirez !
Les tracés de ces deux itinéraires sont disponibles sur le site visitwapi.be

La bataille de Fontenoy

Elle a lieu le 11 mai 1745 pendant la guerre de succession d'Espagne, dans laquelle s'opposent d'un côté la France, la Prusse, l'Espagne et plusieurs états allemands, et de l'autre l'Autriche, l'Angleterre ainsi que les Provinces-Unie, en marge du siège de Tournai (30 avril au 22 juin 1745). Les hollandais et les autrichiens arrivent depuis Péronne et se heurtent aux armées ennemies installées à Fontenoy. Après un combat meurtrier, les Français sont victorieux mais cette journée est fort préjudiciable aux deux camps : 5 000 morts, et le double de blessés. Toutefois, la guerre de succession d'Espagne ne s'achève que le 18 octobre 1748, par la signature du Traité d'Aix-la-Chapelle. Fontenoy fut la dernière grande victoire française avant la Révolution de 1789. Elle se déroula en présence du roi Louis XV, qui ne commandait pas ses troupes, et du Dauphin. Au soir de la bataille, parcourant la plaine de Fontenoy, Louis XV, prenant le Dauphin à témoin, aurait dit : « Le sang des ennemis est le sang des hommes, la vraie gloire, c'est de l'épargner ». Les soldats de Fontenoy seraient-ils morts pour rien ?

MUSÉE AU FIL DE LA PIERRE

Rue du Burg ✆ +32 69 44 17 29

Ouvert toute l'année sur demande à l'Office de tourisme. Durée : 30 minutes. Adulte : 2 €.

Ce musée ouvert sur demande retrace l'histoire et les techniques de fabrication de la chaux et du ciment, qui ont longtemps été au cœur de la vie d'Antoing. Outils, photographies, maquettes, documents et autres objets vous attendent. A coupler avec une visite des fours à chaux environnants.

BELOEIL

Points d'intérêt

CHÂTEAU DE BELOEIL ★★

Rue du Château 11
✆ +32 69 68 94 26
www.chateaudebeloeil.com
info@chateaudebeloeil.be

Ouvert tous les jours de 13h à 18h en juillet et août. Parcours en train dans le parc uniquement le week-end. Gratuit jusqu'à 5 ans. Adulte : 9 € (château et parc). Enfant (de 6 à 12 ans) : 4 € (château et parc). Plus d'infos sur le site internet.

Le château de Beloeil se situe dans le parc naturel des plaines de l'Escat. Cette forteresse du XIVe siècle, peu à peu transformée en château de plaisance, est encore habitée par les descendants des princes de Ligne qui le possèdent depuis huit siècles. L'édifice de briques roses avec ses tours, derniers vestiges de l'époque médiévale, ses deux niveaux de baies et ses mansardes, attirent le regard par sa majesté, sa splendeur et son riche passé. L'intérieur montre également l'opulence et l'importance de cette famille. Entouré d'eau reflétant sa silhouette et d'un parc charmant de 25 ha aux statues raffinées et aux bosquets aussi intimes qu'élégants, il mérite amplement son surnom de Versailles belge. Restauration possible sur place.



Dans les environs

ARCHÉOSITE D'AUBECHIES
Rue de l'Abbaye, 1y
AUBECHIES ✆ +32 69 67 11 16
www.archeosite.be
Voir horaires sur site internet. Gratuit jusqu'à 4 ans. Adulte : 9,50 €. Enfant (de 4 à 12 ans) : 3,50 €.
Créé en 1983, l'Archéosite d'Aubechies permet d'effectuer un bond dans le temps de 5 000 ans. Véritable musée à ciel ouvert, il met en scène la vie des populations qui se sont succédé dans ces régions au travers diverses reconstitutions réalisées sur base des résultats de nombreuses fouilles archéologiques. La Préhistoire s'illustre par des habitats du Néolithique (premiers agriculteurs – éleveurs), de l'Âge du Bronze et de l'Âge du Fer. Au détour d'une maison gauloise, découvrez la période gallo-romaine, représentée par un temple, une nécropole, une villa et un chaland (bateau à fond plat). L'Espace Léonce Demarez, Centre d'Interprétation des Cultes et Croyances Antiques, propose la découverte des religions polythéistes pratiquées dans le Nord de la Gaule jusqu'à l'institutionnalisation du christianisme. De mi-avril à mi-octobre, les dimanches après-midi, le site prend vie grâce à des animations artisanales (travail de l'os, tissage, poterie au tour, forgeage du fer, coulage du bronze, cuisine gauloise…). Le dernier week-end du mois d'août est dédié à l'archéologie expérimentale (démonstrations de manœuvres militaires, combats de gladiateurs…).

BERNISSART

LES MARAIS D'HARCHIES
HARCHIES
✆ +32 69 58 11 72
wwww.oiseauxmaraisdharchies.be
crie.harchies@natagora.be
Visite guidée (se renseigner).
A 2 km du **musée de l'Iguanodon** se trouve la réserve naturelle des marais d'Harchies-Hensies-Pommerœul. Quelque 550 ha à partir du Centre régional d'initiation à l'environnement d'Harchies (CRIE, 5 Chemin des préaux). D'une richesse biologique exceptionnelle, elle est une des plus grandes roselières de Wallonie, dans laquelle vivent près de 300 espèces d'oiseaux parmi lesquelles : la Gorgebleur, la Bouscarle de Cetti, l'Aigrette garzette... A ce jour, le site est l'un des derniers grands lieux de nidification de Belgique. Les zones boisées aux alentours du marais abritent de nombreuses espèces de pics (vert, épeiche) ainsi que des rapaces (faucon, buse, épervier). Au sol, chevreuils, sangliers, renards ou hermines ont déjà été aperçus par les plus attentifs. A pied ou à vélo, rejoignez les marais et empruntez la boucle de 7 km autour du site pour découvrir toutes ses richesses. Pour les amateurs de biodiversité, ornithologues en herbe ou simplement amoureux des espaces protégés, ce lieu est un rendez-vous incontournable pour une escapade nature.

MUSÉE DE LA MINE
Rue du Marquais (Rivage)
HARCHIES ✆ +32 6 977 26 80
Ouvert les samedis et dimanches, du 1er mai au 30 septembre, de 15h à 19h. Visite guidée à 15h30 les samedis et dimanches par un ancien mineur. Visites guidées pour groupes scolaires. Visite en semaine sur rendez-vous (minimum 10 personnes). Adulte : 2 €. Enfant : 1 €.
L'exposition est consacrée à la Mémoire minière. Les bâtiments restaurés des anciens charbonnages d'Harchies, qui avaient fermé leurs portes en 1964, abritent désormais le musée de la Mine. Ce musée conserve une intéressante collection de matériels miniers du charbonnage d'Hensies-Pommerœul, définitivement fermé en 1976. Parmi les richesses présentées, ne pas manquer les sièges de Monceau-Fontaine et Roton-Farciennes, les peintures d'artistes locaux, tels Ernest Dubois ou Robert Dubroeucq, les photos… Les collections exposées sont si vastes et bien conservées, qu'elles furent prêtées au réalisateur Claude Berri pour le tournage du célèbre film *Germinal* (1993), adaptation du roman éponyme d'Emile Zola. Après une visite bien remplie, une halte s'impose à l'estaminet, qui propose entre autres La vieille Cuvée du Musée de la Mine dans un cadre convivial et coquet, où l'on peut admirer le très beau vitrail du charbonnage d'Hensies-Pommeroeul.

WIERS

DISTILLERIE DU CENTENAIRE
Pont de Wiers 6 ✆ +32 6 977 20 43
www.distillerielabiau.com
pierre.bourdon@distillerielabiau.com
Visite de groupes sur réservation uniquement (minimum 10 personnes) : 2,50 €/pers. incluant 2 verres de dégustation ainsi qu'une présentation des installations.
Entreprise créée en 1894 par Auguste Labiau, fabricant d'hydromel qui mit au point l'Amer Labiau, à base d'écorces d'oranges amères. Boisson comparable à l'Amer Picon et destinée à l'apéritif, elle eût un grand succès et fit vivre 4 générations de distillateurs. Différents produits ont depuis vu le jour mais toujours avec ce souci d'authenticité et de qualité. A consommer avec modération.

RÉGION DE MONS

BOUSSU

Jouxtant la ville de Saint-Ghislain, la commune de Boussu est ancrée dans le Borinage. Les charbonnages y étaient nombreux et on peut encore y croiser d'anciens mineurs. Le coron entourant le site du Grand Hornu est un exemple très « parlant » du type d'habitation ouvrière de la commune. L'amphithéâtre Hadès, construit à la manière d'un colisée, constitue une autre curiosité architecturale de la commune. Autrefois Comté, on y trouve les ruines d'un château et une chapelle funéraire des XII[e] et XVI[e] siècles, ainsi que plusieurs sculptures funéraires remarquables, comme un gisant attribué à Jacques du Breucq ou un transi du XVI[e] siècle, connu sous le nom de « l'homme à moulons » (traduisez : l'homme aux vers).

■ CHAPELLE FUNÉRAIRE DES SEIGNEURS DE BOUSSU

rue Léon Figue 1
✆ +32 65 77 82 65
✆ +32 47 58 44 007
De mai à septembre, le dimanche de 10h à 12h. Adulte : 2 €. Possibilités de visites guidées toute l'année sur réservation au +32 47 58 44 007 (max. 30 personnes). Guide : 30 € ou 40 € avec visite guidée du Château de Boussu.
Panthéon de l'histoire locale pour les uns, reliquaire de la sculpture funéraire pour les autres, la chapelle funéraire des seigneurs de Boussu est contiguë à l'église Saint-Géry et renferme le plus bel ensemble de mausolées Renaissance de Belgique auquel s'ajoutent gisants, urnes, jubé ainsi qu'un intéressant musée d'Art religieux installé dans les galeries. La façade nord a été percée au XVI[e] siècle et porte la devise de Jean de Hénin-Liétard, premier comte de Boussu : « Gy Seray Boussu ». A découvrir notamment : le mausolée de Jean d'Alsace de Henin-Liétard – 1499-1562 – et de son épouse Anne de Bourgogne ainsi que le gisant maniériste, une sculpture en albâtre représentant un homme à l'article de la mort. Ces œuvres sont attribuées au grand sculpteur et architecte montois Jacques Du Brœucq – 1505-1584.

■ MAC'S – MUSÉE DES ARTS CONTEMPORAINS

Site du Grand-Hornu
Rue Sainte-Louise 82
HORNU
✆ +32 65 65 21 21 / +32 475 77 21 59
www.mac-s.be
info.macs@grand-hornu.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 8 €. Tarif réduit : de 2 à 5 €. Bistro ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Restaurant ouvert du mardi au dimanche de 11h45 à 15h. Il est préférable de réserver : Bistro ✆ +32 65 61 39 09 - Resto ✆ +32 65 61 38 76.
Le Musée des arts contemporains (MAC's) implanté sur l'ancien charbonnage du Grand-Hornu est l'un des projets culturels phares de la Communauté française de Belgique. Voué à la création contemporaine et installé dans un bâtiment au style néoclassique dans la cité ouvrière idéale, le Mac's rassemble les pièces maîtresses d'une mythologie de l'art contemporain et démontre la capacité des artistes à évoquer la diversité du monde dans la singularité de leur création. Le fil conducteur de la collection : l'histoire du site, c'est-à-dire la mémoire, l'architecture et le poétique. Un centre de documentation propose un panorama des beaux-arts, des arts décoratifs et appliqués, du design et de l'architecture, de l'archéologie industrielle, du patrimoine, et du site du Grand-Hornu dans ses aspects architecturaux, sociétaux et historiques.

■ SITE DU GRAND-HORNU

Rue Sainte-Louise 82
HORNU
✆ +32 65 65 21 21
www.grand-hornu.eu
info@grand-hornu.eu
Fermé le 25 décembre et le 1[er] janvier. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Visites guidées sur réservation. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 8 € (seniors, étudiants : 5 €). Enfant : 2 €. Audioguide : 2 €. Visite guidée. Restauration (terrasse). Boutique. Animations.


© C. CARPENTIER

Site du Grand-Hornu.

Le Grand Hornu est né en 1810, après le rachat de la houillère implantée sur le site. L'acheteur, Henri Degorge, nourrit le rêve de faire prospérer une entreprise active dans la production de charbon et se lance très vite dans une opération de rénovation du site. Sous l'impulsion de l'architecte Bruno Renard, l'endroit devient un complexe industriel fonctionnel et majestueux avec magasins, ateliers de construction, écuries et fonderies. Il héberge également un dortoir, une école, une bibliothèque, une salle de danse, un hôpital, des bains publics, une salle des fêtes et un stade. En créant un véritable complexe industriel et social, les grands directeurs d'exploitation minière devaient révolutionner l'habitat ouvrier : les maisons ouvrières et le château du patron se côtoient, tous les besoins sont pourvus à l'intérieur de la cité, l'hygiène est surveillée et, cerise sur le gâteau, un accès à la culture permet de distraire tout ce beau monde. Les grands patrons s'assuraient ainsi un personnel en bonne santé et protégé, mais aussi des gentils agneaux prêts à partir à l'ouvrage sans se plaindre à une époque où les syndicats n'existaient pas.
La visite de ce site donne une idée des conditions de vie à l'époque des ouvriers qui y habitaient. Le site et les mines sont restés en activité jusqu'en 1954. Réaffecté après la fermeture du charbonnage, le site est désormais la propriété de la province de Hainaut et héberge deux associations culturelles différentes : Grand-Hornu Images dont le travail porte sur le design, le patrimoine et les arts appliqués et le MAC's, Musée des arts contemporains de la Fédération Wallonie-Bruxelles entièrement dédié à l'art contemporain. Tout au long de l'année, ces deux structures proposent au public de grandes expositions temporaires à vocation internationale ainsi que de multiples activités pour tous. Ce lieu est inscrit au Patrimoine mondial de l'Unesco depuis 2012.

■ **CHÂTEAU DE BOUSSU**
Rue du Moulin 43
✆ +32 65 77 82 65 / +32 475 844 007
www.chateaudeboussu.be
chateauboussu@yahoo.fr
Basse saison : ouvert tous les jours de 9h à 16h30. Haute saison : tous les jours de 9h à 18h. Musée ouvert du jeudi au dimanche, de 13h30 à 17h30.
Le château de Boussu fut longtemps considéré comme le plus grand château Renaissance des Pays-Bas. Il a d'ailleurs servi de modèle à de nombreuses réalisations de l'époque : même les architectes de la cour du roi d'Espagne Philippe II contaient à leur souverain la majesté du lieu. Il est l'œuvre de Jacques du Broeucq, connu par ailleurs pour une série de représentations dans la région. Construit sur un site gallo-romain, il fut totalement détruit en 1810. Seul subsiste le châtelet de l'entrée du domaine, restauré par le comte de Caraman (qui provient d'une famille que l'on retrouve également dans la Principauté de Chimay). Longtemps en attente d'une réhabilitation, le château de Boussu connaît enfin sa destinée. Les premiers coups de pioche restauratrice ayant été donné en septembre 2010 par le patient conservateur, Marcel Capouillez. Ce projet de réhabilitation bénéficiant de fonds structurels. Les ruines et le site archéologique sont entourés d'un parc de 12 ha à l'anglaise, riche d'une zone naturelle et d'arbres remarquables. Voir aussi la chapelle funéraire des seigneurs de Boussu, ainsi que le musée du château.

FRAMERIES

■ **PASS – PARC D'AVENTURES SCIENTIFIQUES**
Rue de Mons 3 ✆ +32 65 61 21 60
www.pass.be – pass@pass.be
Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi de 9h à 16h. Les horaires sont susceptibles de changer : voir infos sur le site Internet. Gratuit jusqu'à 6 ans. Adulte : 15 € (plus de 18 ans). Enfant (de 6 à 18 ans) : 10 €. Groupe (20 personnes) : 10 € (enfant 8 €). Gratuit pour les enseignants.
Le Pass est un musée de sciences et de société pas comme les autres. Au Pass, on apprend en s'amusant, on découvre comment les sciences et les technologies influencent notre quotidien, sur des thèmes aussi variés que les matériaux, l'eau, le corps, les inventions ou le sport. Chaque jour des vacances scolaires belges et chaque dernier week-end du mois, le Pass propose aux familles une journée pleine de découvertes, défis et animations à l'intérieur comme à l'extérieur. Des expositions comme *Mon corps, ma santé*, *Jeux de science* ou encore le *Pass'âge des Aventuriers*, sont à ne pas manquer. Le Pass'âge des Aventuriers est l'espace dédié aux 6-12 ans, embarque vos enfants dans une aventure époustouflante. Un parcours acrobatique parsemé de toboggans et ponts de singe leur permettra de circuler entre les trois expositions. Le Pass est installé sur le site du Crachet, un ancien charbonnage, dont le châssis à molette et le terril font partie intégrante du paysage.

HONNELLES ET LE PARC NATUREL DES HAUTS-PAYS

Petite localité de quelque 5 000 habitants, traversée par deux rivières qui lui ont donné son nom, elle se trouve au centre du parc naturel des Hauts-Pays, zone abondamment boisée, composée de petits villages typiques, installée à la frontière franco-belge. Honnelles abrite aussi le très célèbre site du Caillou-qui-bique, cher au poète Émile Verhaeren – 1855-1916 –, des massifs forestiers, d'anciennes marbreries, des fermes et châteaux et jouit d'un patrimoine culinaire très riche – escargots, fromages, bière, vin, miel… C'est une zone à découvrir à pied, à vélo ou à cheval. Au Caillou-qui-bique, attardez-vous sur le site Verhaeren et sur le Circuit des pierres où gisent 24 stèles sur lesquelles sont gravées, pour l'éternité, les plus belles strophes du poète. À découvrir aussi, partie intégrante du parc naturel, la forêt domaniale de Colfontaine (764 hectares) où résida, à partir de 1685, dans la Belle Maison, Fénelon, archevêque de Cambrai.

La légende du Caillou-qui-bique

De très nombreux circuits au sein du Parc mènent à cette curiosité de la nature qu'est le Caillou-qui-bique, poudingue (sédiment de roches dures) de 25 mètres de haut et de plus de 370 millions d'années. Mais derrière cette roche se cache une légende bien plus curieuse encore : cette pierre qui ne semble tenir qu'à un fil serait l'œuvre du diable. Satan n'aurait pas supporté que saint Remacle construise l'Abbaye de Stavelot et serait parti des Pyrénées, un énorme rocher sur le dos, afin de le lancer sur l'église. En chemin, il apprend qu'il ne pourra arriver à temps pour gâcher l'inauguration de l'Abbaye et lâche de rage son rocher, qui s'enfonce dans le sol... donnant naissance au site du Caillou-qui-bique ! Au delà de cette légende, le site vaut le détour pour la nature enchanteresse qui l'entoure.

Points d'intérêt

■ **LE CHÂTEAU-FERME FORTIFIÉ DE RAMPEMONT**
Rue de Rampemont ✆ +32 6 575 92 39
rampemont.schneidern@swing.be
Visite sur rendez-vous uniquement.
Le château-ferme de Rampemont (XVI^e^-XVII^e^) est depuis plus de 15 ans devenu la propriété de M. et Mme Schneider, tombés amoureux des lieux, et qui ont œuvré à sa restauration et cultivent aujourd'hui sa préservation en ouvrant le domaine au public sur demande et lors d'activités spécifiques.
Ce vaste quadrilatère à l'allure moyenâgeuse conserve plusieurs vestiges de l'ancienne demeure fortifiée (notamment un portail bastionné) qui fut autrefois le siège de la seigneurie de Rampemont, qui joua un rôle important dans le comté du Hainaut. Bâti autour d'une cour carrée fermée et défendue par un puissant porche d'entrée flanqué de deux tours carrées, il conserve aujourd'hui deux habitations du XVII^e^ siècle, une remise à voiture, une grange, des étables et différentes annexes.

Onnezies

■ **MAISON DU PARC NATUREL**
rue des Jonquilles 24
✆ +32 65 46 09 38
www.pnhp.be – parcnaturel@pnhp.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 17h.

LA LOUVIÈRE

La Louvière, « capitale » de la région du Centre, s'est construite au fil de son développement économique et industriel. La ville doit notamment son envol à l'implantation de la Manufacture de faïences Royal Boch. Les Boch, une famille d'artistes originaires du Grand Duché de Luxembourg, s'installèrent dans la région à la fin du XIX^e^ siècle et y développèrent leur manufacture, qui s'imposa très vite comme la plus importante de Belgique. En 2009, la désolante fermeture des usines Boch fit couler beaucoup d'encre. Outre la faïencerie, la ville témoigne encore aujourd'hui d'un héritage lié à l'exploitation du charbon, à la sidérurgie et au transport fluvial. Parmi cet héritage, plusieurs lieux sont classés patrimoine mondial par l'UNESCO : la cité minière de Bois-du-Luc à quelques minutes en voiture vous replongera un siècle en arrière ; les ascenseurs pour bateaux et leur canal du Centre historique appellent au dépaysement à travers de superbes balades le long des voies d'eau jusqu'à l'imposant ascenseur géant de Strépy-Thieu. En janvier 2018, La Louvière a rejoint le réseau EDEN de plus de 140 destinations européennes d'excellence pour son tourisme culturel.

■ **MAISON DU TOURISME DU PARC DES CANAUX ET CHÂTEAUX**
Place Jules Mansart 21-22 ✆ +32 64 26 15 00
www.parcdescanauxetchateaux.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 18h30 ; le samedi de 8h30 à 18h ; le dimanche de 9h à 17h. Ouvert le dimanche.
Rien de tel pour visiter la Wallonie que d'être bien préparé ! Pour ce faire, l'office de tourisme reste une valeur sûre : accueil, brochures, ici on vous indiquera tout ce qu'il y a à faire et à voir dans la région ! Le château d'Eccaussinnes, le tourisme fluvial à Thieu, la réserve naturelle des étangs de Strépy... ce ne sont pas les lieux qui manquent ! Il est également possible de louer des vélos auprès de la maison de tourisme pour une découverte ludique et sportive.

Points d'intérêt

■ **CENTRE DE LA GRAVURE ET DE L'IMAGE IMPRIMÉE**
Rue des Amours 10 ✆ +32 64 27 87 27
www.centredelagravure.be
bdbd@centredelagravure.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h.
Ces 2 200 m^2 d'exposition et de conservation ont vu le jour en 1988 et renferment une collection de 11 000 œuvres belges et étrangères. Celles-ci font appel aux techniques traditionnelles ou à l'expression des nouvelles tendances de l'image imprimée. Le Centre de la Gravure est une véritable vitrine de l'estampe contemporaine : affiches, lithographies, linogravures, bandes dessinées, images numériques... 10 000 pièces diverses de documentation sont mises à la disposition du public (sur demande) tandis que le Centre s'attache à former jeunes et moins jeunes à travers diverses manifestations spécifiques. Tout au long de l'année, le Centre de la Gravure produit des expositions temporaires, soit à partir de ses collections, soit par des œuvres qui lui sont confiées.

■ **LE MONUMENT AUX MORTS (1914-1918)**
Parc communal (Warocqué)
Cette œuvre du sculpteur belge Alfred Courtens (1889-1967) fut inaugurée le 7 octobre 1923, par la Reine Elisabeth. Il s'agit d'une manifestation de la résistance belge face à l'aigle impérial de l'empire allemand et du royaume de Prusse, plus particulièrement du Louviérois « Omer » Louis Lefèvre, fusillé en 1916 par les forces du Kaiser Guillaume pour espionnage. Légèrement en retrait de cet homme au port fier et défiant, une femme éplorée lui tient la main : symbole d'une patrie meurtrie par un conflit sanglant. Sur les extrémités du monument, deux sculptures représentent respectivement un soldat montant à l'assaut et un civil fuyant les combats, hagard et portant un baluchon.

■ **MUSÉE IANCHELEVICI**
Place Communale 21 ✆ +32 64 28 25 30
www.ianchelevici.be
Ouvert du mardi au vendredi de 11h à 17h ; le week-end de 14h à 18h. Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 3 € (etudiants, seniors : 2 €). Enfant (de 12 à 18 ans) : 2 €. Groupe (8 personnes) : 1,50 €. Collection permanente entrée libre. Gratuit le 1er dimanche du mois. Visite guidée.

■ **SITE MINIER DU BOIS-DU-LUC**
rue Saint-Patrice 2b
✆ +32 64 28 20 00
www.ecomuseeboisduluc.be
resa@ecomuseeboisduluc.be
Ouvert toute l'année du lundi au vendredi de 10h à 17h (visite : dernier départ à 15h0). Les week-ends et jours fériés : du 1er mai au 31 octobre 2018, ouvert le week-end de 10h à 18h. (visite : dernier départ à 16h00). Visites avec audioguide (1h30, anglais, français, néerlandais, italien. 1 € de supplément). Visites avec guide sur réservation. Entrée adulte : 8 €. Jeunes et étudiants : 5 €. Gratuit pour les moins de 6 ans. Forfait famille (4 pers.) : 20 €.
Classé au Patrimoine mondial de l'UNESCO depuis 2012, le site minier de Bois-du-Luc est un remarquable exemple de village ouvrier comprenant des bâtiments industriels, sociaux, culturels, festifs et religieux construits entre 1838 et 1923. La visite du site vous permettra de découvrir la vie des ouvriers et de leurs familles sous une politique paternaliste jouant sur un équilibre subtil entre contrôle social et rentabilité. Elle permet d'appréhender au plus près l'ère industrielle : conditions de vie des ouvriers, luttes sociales, métamorphoses d'un environnement rural vers un paysage industriel, brassages culturels avec des ouvriers venus de tous les horizons... Au cours de la visite, vous arpentez tout le village ouvrier, du bureau du directeur où vous pourrez découvrir les prémices de la vidéosurveillance, jusqu'à une authentique maison ouvrière.

■ **CANAL DU CENTRE HISTORIQUE** ★
Cantine des Italiens
Rue Tout-y-Faut 90
HOUDENG-GOEGNIES ✆ +32 78 059 059
www.voiesdeau.hainaut.be
info@voiesdeau.hainaut.be
Tarifs individuels : de 10 € à 15 €. Accueil des groupes. Réservation fortement conseillée.
Croisières guidées sur le Canal du Centre historique : au programme, franchissement d'écluses, de ponts mobiles et d'ascenseurs hydrauliques. Ces véritables miracles d'ingénierie datent de la fin du XIXe siècle. Leur rôle dans le développement commercial de la région, leur machinerie complexe et leur rappel du passé industriel belge ont conduit à leur inscription au Patrimoine Mondial de l'Humanité par l'UNESCO en 1998. Les passagers des bateaux voguant sur la Canal du Centre historique auront ainsi l'occasion de voir au plus près ces impressionnantes constructions, qui ont façonné le relief de la région. Il est possible de visiter la salle des machines des ascenseurs, ce qui devrait étonner et ravir les amateurs de mécanique. Les excursions ont lieu d'avril au dernier dimanche d'octobre (se présenter 30 minutes avant le départ et réservation conseillée). Du mardi au dimanche. Départs à 10h et 14h.
Nouveau : au départ de la Cantine des Italiens, location de bateaux électriques du 1er mai au dernier dimanche de septembre, du mardi au dimanche, de 10h à 18h. Tarifs/heure : 5 places : 35 €. 7 places : 45 €. Caution : 50 € en espèces. Dernier départ à 17h. Infos et réservations : +32 (0) 64/84.78.31

Le couvert

■ **LES BRASSERIES MANSART**
Place Mansart 1
✆ +32 64 26 12 59
www.brasseriesmansart.be
info@brasseriesmansart.be
Ouvert tous les jours de 8h30 à 24h. Carte : 36 € environ. Terrasse.
Déployé en terrasse sur la place centrale de la Cité des Loups, le lieu a de réels airs de brasserie parisienne. Bien évidemment, la bière est mise à l'honneur (Saint Feuillien, Orval, Bonne Espérance pour ne citer qu'elles), mais l'établissement propose également nombre de bons petits plats belges et français, de même que plusieurs suggestions italiennes. Pour les amateurs de viande, le hamburger Mansart est un incontournable. Ceux à l'appétit moins éveillé devraient trouver leur bonheur du côté des Scampis Mansart, accompagnés de leur julienne de légumes. Enfin, que les amateurs de produits de la mer se rassurent : la brasserie propose notamment un espadon grillé, accompagné de tagliatelles et de tomates fraiches, qui devrait rassasier tout piscivore qui se respecte. En dessert, un Parfait glacé à l'Amaretto, accompagné de biscuit sablé au miel et d'une figue pochée, ou encore un Sabayon à la Marsala préparé en salle (spectacle garanti) raviront les gourmands. Une adresse d'habitués qui gagnerait toutefois à être connue.

■ **LE BRUIT QUI COURT**
Rue Hamoir 7
✆ +3264267999
www.lebruitquicourt.com
info@lebruitquicourt.com
Ouvert le lundi et le jeudi le midi ; le mardi, le mercredi et le vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Menu unique à 30 €. Carte : 15 € environ. Terrasse.
Ce petit restaurant à la déco actuelle est une adresse

connue par les amateurs de pâtes : le chef y propose une version réactualisée et savoureuse des recettes traditionnelles. Une liste de suggestions du jour assez étoffée complète la carte, et quelques bons vins italiens et espagnols, au rapport qualité-prix imbattable, ont été sélectionnés par le patron.

■ **CÉMA PASSION**
Avenue Gambetta 63 ✆ +32 64 66 38 26
www.cemapassion.com
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 40 € à 65 €. Carte : 56 € environ. Lunch à 28 € (40 € vins compris). Accueil des groupes. Terrasse.
Une adresse gastronomique, axée sur les produits de saisons, viandes, poissons, fruits de mer. Et le début d'une nouvelle aventure gustative pour Cédric et Pauline, après s'être tous deux formés auprès de grands noms de la cuisine française. En matière de plats, la cuisine est sobre, inventive et efficace, à l'image de la sole meunière et sa déclinaison de choux et de racines, le tout accompagné d'une purée de pommes de terre. Les amateurs de viandes apprécieront le filet de veau aux champignons et aux noisettes, agrémenté de chou romanesco et d'une purée de persil. En dessert, la figue et la poire caramélisées, accompagnées d'une crème au thé Earl Grey, d'un biscuit au cacao et d'un sorbet à la poire sont une véritable invitation à la gourmandise. Une bonne adresse, qui comme son nom l'indique, est tenue par de véritables passionnés de cuisine. On en redemande !

■ **LE GRAIN DE SEL**
Rue Albert-Ier 30
✆ +3264677497
www.grain2sel.be
Ouvert du lundi au samedi le midi ; du jeudi au samedi le soir. Réservation recommandée. Carte : 15 € environ. Menu enfant : 12 €. Terrasse.
Grain de sel est idéalement situé en plein cœur de la cité des Loups. Que l'on passe la porte de cette brasserie pour prendre un verre ou pour un repas, le plaisir est au rendez-vous. Le bistrot propose une ambiance brasserie avec une carte de bières spéciales, tandis que le restaurant sert des plats traditionnels avec des suggestions régulières et un menu du mois. Derrière la cuisine ouverte, une petite salle se fait conviviale et offre son ambiance plus intime et chaudement décorée. On s'y régale des célèbres salades de l'endroit ou d'un plat typique de brasserie.

■ **LA TABLE D'OR**
Chaussée de Jolimont 124
✆ +32 64 84 80 82 / +32 495 21 13 80
www.latabledor.com
info@latabledor.com
Ouvert du mercredi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Réservation impérative. Menus de 29 € à 95 € (vins non compris). Carte : 61 € environ. (business Lunch : 20 € ou 35 € vins compris). Jardin. Terrasse.
C'est dans un cadre cossu et soigneusement décoré que la table d'or accueille ses visiteurs. Gourmets de passage ou résidents des chambres de l'établissement peuvent profiter d'une cuisine moderne et audacieuse avec une carte et des menus qui changent au gré des saisons. Le chef-patron Michel Lotiquet, secondé par sa fille Gessy, revisite la gastronomie classique avec une pointe d'exotisme. De la grande cuisine, à la hauteur du lieu, une maison bourgeoise du XIXe siècle décorée avec des tableaux de maître, des porcelaines d'époque et une vaisselle signée Versace. La gentillesse du personnel ne manquera pas de parfaire votre repas. Par beau temps, la terrasse ombragée vous attend, ainsi qu'un vaste jardin fleuri et un petit kiosque où prendre le café. Des chambres d'hôtes peuvent compléter la visite pour les gourmets repus.

Le gîte

■ **HÔTEL LE NEW MATINAL**
Place Maugrétout 13
✆ +32 64 26 60 53
www.hotelmatinal.be
Chambre double à partir de 50 €. Wifi gratuit. Tv satellite.
Petit hôtel simple situé au centre-ville et disposant de 14 chambres, toutes avec salle de bains, TV et téléphone. Parking privé. Attention cependant : l'endroit est très bruyant. En dépannage si vous êtes coincé en ville.

■ **HÔTEL TRISTAR**
Place Maugretout 5
✆ +32 64 23 62 60
www.hoteltristar.be
Chambre simple de 65 € à 78 € ; chambre double de 75 € à 90 €. Petit déjeuner : 10 €. Parking : 6 € (par jour).
Une valeur sûre au centre de La Louvière, cet hôtel 4-étoiles offre des chambres très bien équipées : bureau, minibar, télévision, téléphone, connexion Internet, air conditionné et coffre-fort. Certaines possèdent également un bain bouillonnant.

Dans les environs

Houdeng-Goegnies

■ **CANAL DU CENTRE HISTORIQUE**
Cantine des Italiens
Rue Tout-y-Faut 90 ✆ +32 78 059 059
Voir page 414.

■ **LA CANTINE DES ITALIENS**
Sur le site des ascenseurs du Canal du Centre
Rue Tout-Y-Faut 90
✆ +32 64 84 78 31
Cuisine ouverte de 11h à 22h. Ouvert du mardi au dimanche et les jours fériés. Carte : 32 € environ.
Lieu de mémoire et témoin de l'époque de l'immigration massive des Italiens en Belgique après la Seconde Guerre mondiale. C'est dans ces baraquements construits par les usines Boël que les immigrés italiens vivaient en attendant de trouver logement. Aujourd'hui c'est l'occasion de casser une petite croûte ou d'opter pour une carte classique mais alléchante et qui n'oublie pas les spécialités italiennes.

Thieu

ASCENSEUR FUNICULAIRE DE STREPY-THIEU
Rue Raymond-Cordier 50
Le Roeulx ✆ +32 64 671 200
www.voiesdeau.hainaut.be
info@voiesdeau.hainaut.be
Autoroute E19/E42 sortie 21 « Le Roeulx » et suivre le fléchage.

Pour les visites de l'ascenseur et son parcours-spectacle : d'avril à fin octobre tous les jours de 9h30 à 18h30 (accueil derniers visiteurs à 17h). Tarifs : Enfants (4-12 ans) : 2,75 €. Adultes : 6 €. Seniors et 13-18 ans : 5,50 €. Famille nombreuse : 5 €. Pour le franchissement en bateau : de mai à fin août (se présenter 30 min. avant le départ) uniquement le dimanche à 12h, 14h, 15h30, 17h. Tarifs : Enfants (4-12 ans) : 4,25 €. Adultes : 6,50 € ; Seniors et 13-18 ans : 6 €. Famille nombreuse : 5,50 €. Pour les visites de l'ascenseur et son tout nouveau centre d'interprétation sur la navigation intérieure : de juillet au dernier dimanche d'octobre 2018, du mardi au dimanche de 10h00 à 18h30 (accueil derniers visiteurs à 17h). Tarifs : Enfants (4-12 ans) : 4,00 €. Adultes : 7,50 €. Seniors et 13-18 ans : 6,50 €. Famille nombreuse : 6 €. Accueil des groupes.Pour le franchissement en bateau : du 6 mai au 26 août 2018 (se présenter 30 min. avant le départ) uniquement le dimanche à 12h, 14h, 15h30, 17h. Tarifs : Enfants (4-12 ans) : 4,50€. Adultes : 7,00 €. Seniors et 13-18 ans : 6,50 €. Famille nombreuse : 6,00 €. Accueil des groupes dès avril.

Franchissez l'ouvrage qui fut longtemps considéré comme le plus grand ascenseur à bateaux au monde, l'Ascenseur funiculaire de Strépy-Thieu, le gigantesque ouvrage d'art aux dimensions vertigineuses ! Visitez également le nouveau centre d'interprétation intitulé « Voies d'eau d'hier, d'aujourd'hui et de demain », consacré à l'histoire de la navigation intérieure et des ouvrages d'art fluviaux, ainsi que le film sur le fonctionnement et la construction de ce géant ! A 100 mètres de haut, admirez la vue sur le panorama et la salle des machines. Une excursion unique en son genre, à ne pas manquer !

MONS

Avec son élégante Grand-Place, ses jolies rues pavées et son beffroi de style baroque (XVII[e] siècle) classé au patrimoine mondial de l'Unesco, Mons constitue une étape agréable. Chef-lieu de la province de Hainaut, la ville possède un riche patrimoine que l'on découvrira en flânant dans ses rues pavées, mais c'est également une cité vivante et accueillante grâce à son importante communauté étudiante. Le dimanche qui suit la Pentecôte, Mons accueille un rendez-vous incontournable si vous êtes dans les environs : la fête traditionnelle de la Ducasse de la Trinité, plus connue sous le nom de « Doudou », et reconnue depuis 2005 par l'Unesco en tant que chef-d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité. Mons a bénéficié d'un essor culturel important suite à son élection en tant que Capitale européenne de la Culture en 2015 : du Déjeuner sur l'Herbe à Tout Mons Danse, de nombreux événements diffusent l'esprit et l'énergie de la Capitale européenne de la Culture sur toute la ville.

MAISON DU TOURISME DE LA RÉGION DE MONS
Grand-Place 27 ✆ +32 65 33 55 80
www.visitmons.be

Basse saison : ouvert le dimanche et les jours fériés de 9h30 à 16h30. Haute saison : tous les jours de 9h30 à 17h30. Voir infos sur le site internet.

Autre adresse : Place Léopold, face à la gare, aux mêmes heures d'ouverture que l'office lui-même ✆ +32 6 584 94 60.

© FLAVIO VALLENARI



La ville de Mons.

La Ducasse de Mons, le Doudou

La manifestation la plus célèbre de la ville demeure le Doudou, ducasse rituelle de Mons dont la tradition veut qu'elle se déroule chaque année à la Trinité, le dimanche suivant la Pentecôte. Trois temps forts à cette manifestation extraordinaire : la descente de la châsse de sainte Waudru (le samedi soir), la procession du Car d'Or (le dimanche matin) et le combat dit « Lumeçon » (le dimanche à 12h30).
La descente de la châsse marque le début de la ducasse et se déroule dans la collégiale gothique. La procession du Car d'Or est entièrement vouée à sainte Waudru (Mère protectrice de la ville). Le Car d'Or date du XVIII[e] siècle, mais la tradition remonte au XIV[e] siècle. La procession traverse la ville durant toute la matinée sous le regard de différents ordres religieux et de la foule. Elle reste à ce jour considérée comme le cortège le plus important de Belgique francophone. A 12h30, nous arrivons au point d'orgue des manifestations : le combat dit « Lumeçon » ou « Jeu de saint Georges ». Saint Georges affronte, escorté par les chinchins (douze protecteurs), le dragon qui est quant à lui flanqué de onze diables. Le combat a lieu sur la place dans une arène reconstituée et suit un protocole rituel existant depuis le XV[e] siècle, période à laquelle remontent les premières traces de cette célébration.
A noter, ce même week-end (du jeudi au mardi) se tient le festival de musiques militaires. Célébré depuis plus de quarante ans, il est considéré comme le plus important d'Europe avec celui d'Edimbourg.
Vous trouverez tous les renseignements nécessaires à l'hôtel de ville ou à l'office de tourisme. Ces quelques jours de fête ininterrompue attirent chaque année un large public et mobilise la quasi-totalité de la population montoise. A cette occasion, dans les restaurants et brasseries, ne manquez pas de goûter leur spécialité : côtes de porc à la sauce à l'berdouille (moutarde, vin blanc et échalotes).

■ **VOIES D'EAU DU HAINAUT**
Rue des Clercs 31 ✆ +32 78 059 059
www.voiesdeau.hainaut.be
info.voiesdeau@hainaut.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h30.

Points d'intérêt

■ **LES ANCIENS ABATTOIRS**
Rue de la Trouille 17
✆ +32 65 33 55 80 / +32 65 56 20 34
www.abattoirs.mons.be/
polemuseal@ville.mons.be
Accessible du mardi au dimanche de 12h à 18h.
Accessibles au public depuis 2006, les anciens abattoirs construits en 1854-1855 accueillent des manifestations et expositions temporaires essentiellement consacrées à la création plastique contemporaine. La visite vaut le coup d'œil de par l'ampleur et la qualité architecturale des lieux. L'édifice principal, la grand halle, s'étend sur un seul niveau de 70 mètres de long sur 10 mètres de large. Les deux autres parties, l'étable et le frigo, abritent respectivement l'asbl World Craft Council Belgique Francophone dédiée aux arts appliqués et l'asbl Transcultures qui travaille sur les arts numériques.

■ **ARTOTHÈQUE**
Rue Claude de Bettignies 1
✆ +32 65 33 55 80 / +32 65 40 53 80
www.artotheque.mons.be/
polemuseal@ville.mons.be
Du jeudi au dimanche de 10h à 16h. Accessible aux groupes sur demande tous les jours sauf lundi. Tarifs : 6 €/4 €/2 € (enfant) /3 € (famille)
Au sein de la chapelle du couvent des Ursulines, l'Artothèque est le lieu de conservation du patrimoine montois et accueille les œuvres et activités qui l'entoure. Centre de réserve, de recherche, de restauration et d'étude du patrimoine, l'Artothèque regroupe les collections qui ne sont pas exposées de façon permanente dans les autres sites muséaux. Le lieu propose également un catalogue en ligne du patrimoine montois. Il accueille divers ateliers en rapport avec l'art (calligraphie, aquarelle...) et lève le voile à travers certains ateliers sur l'envers du décor des musées (avec par exemple des ateliers d'initiation à la restauration) : consulter l'agenda en ligne.

■ **BAM (MUSÉE DES BEAUX-ARTS)**
Rue Neuve 8
✆ +32 6 540 53 30 / +32 65 33 55 80
www.bam.mons.be
bam@ville.mons.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 4 €. Enfant : 2 €. Expositions : 9 €. Tarif famille : 3 €.
L'histoire du BAM a commencé en 1885 grâce à l'extraordinaire don d'Henri Glépin destiné à sa création. Tout au long du XX[e] siècle, les différentes politiques d'acquisition ont permis de développer les collections, cependant un handicap a rongé le musée pendant des décennies : l'exiguité des lieux. Un nouveau bâtiment résolument moderne, alliant le fonctionnel, l'équilibre et la transparence a permis de mettre l'art au centre des préoccupations en montrant le maximum d'œuvres afin de faire prendre conscience au public des tendances de l'art contemporain. Les collections comprennent essentiellement des œuvres des XIX[e] et XX[e] siècles. Ainsi pour le XX[e] siècle vous observerez des œuvres de l'école montoise Nervia groupées autour de Buisseret et d'Anto Carte, des dessins surréalistes Hainuyer ainsi que la collection, en dépôt par la Communauté française, « Fruits d'une passion » : un panorama complet de l'art des années 1960 à 1990. Avec ses dernières donations, le BAM confirme son orientation de musée d'art consacré à la seconde moitié du XX[e] siècle le plus complet de Wallonie. Une visite s'impose si vous êtes de passage à Mons !

BEFFROI

Rampe du Château
Accès PMR rue des Gades
✆ +32 65 40 52 99
www.beffroi.mons.be
polemuseal@ville.mons.be

Accessible du mardi au dimanche de 10h à 18h (dernière entrée à 17h10). Tarif plein : 9 €. Tarif réduit : 6 €. Famille : 3 €. Gratuit pour les enfants de moins de 6 ans.

Nul doute que vous l'avez déjà repéré. Cet édifice de 87 mètres de hauteur est classé patrimoine mondial de l'Unesco depuis 1999. Construit entre 1661 et 1672 par Louis Ledoux et Vincent Anthony, il s'affirme par un style baroque sobre aux décors classiques et des bulbes caractéristiques. Le beffroi de Mons est unique en son genre. Victor Hugo l'a qualifié de « cafetière flanquée de quatre théières ». Son carillon est composé de 49 cloches qui se mettent en mouvement tous les quarts d'heure. Le beffroi à rouvert ses portes après 30 ans de travaux et accueille désormais un Centre d'interprétation dédié à son histoire et permettant de redécouvrir le panorama, grâce à des installations à la pointe de la technologie. Prenez de la hauteur pendant la visite pour découvrir une vue magnifique sur la région.

COLLÉGIALE SAINTE-WAUDRU

Place du Chapitre 3
✆ +32 65 33 55 80
✆ +32 65 87 57 75
www.waudru.be
info@waudru.be

Ouvert toute l'année de 9h à 18h (9h30 à 18 h le dimanche). L'accès s'effectue par le portail sud. Le Trésor est ouvert tous les jours sauf le lundi de 12h à 18h. Visites guidées payantes en accueil. Audioguide gratuit.

La Collégiale Sainte-Waudru appartient au Patrimoine Majeur de Wallonie. Dédiée à sainte Waudru, patronne de la ville de Mons (canonisée en 1039 par l'église, bien après que la population l'ait considérée comme telle), cet édifice au style gothique brabançon surplombe les alentours avec sa silhouette massive. Entreprise en 1450, la construction de la Collégiale Sainte-Waudru dura plus de deux siècles (arrêt des travaux en 1691), sans que l'église ne soit jamais achevée ! Il faut dire que ses dimensions impressionnantes (115 m de long, 32 m de large, et 24,5 m de haut à la clef de voute) étaient peut-être trop ambitieuses pour les architectes de l'époque... ainsi le clocher, qui devait culminer à près de 200 m de haut, s'arrêta finalement à hauteur du toit de la nef ! Cela n'empêche pas l'édifice d'impressionner les visiteurs par sa présence écrasante. A l'intérieur, notons la présence des œuvres en albâtre de Jacques du Broeucq (1505-1584). L'artiste est considéré comme le plus grand architecte-sculpteur de la Renaissance au Nord de la Loire. Dans l'ancienne salle capitulaire, le Trésor est un des plus beaux ensembles d'orfèvrerie religieuse de Wallonie, allant du XII[e] au XIX[e] siècle. Manuscrits anciens, tableaux, statues, objets travaillés au « poinçon de Mons » ou encore des linceuls exceptionnels de Sainte-Waudru rendent ces lieux sacrés absolument incontournables. Quant aux vitraux, datés du XVI[e] siècle, ils sont parmi les mieux conservés et les plus complets de toute la Belgique. Ils furent financés par de riches mécènes, notamment l'empereur Maximilien I[er] de la maison Habsbourg.

ÉGLISE SAINT-NICOLAS-EN-HAVRÉ

Rue d'Havré

L'église bâtie au XV[e] siècle a été incendiée au XVII[e] siècle et reconstruite à partir de 1664. La tour de l'église actuelle est un vestige du XV[e] siècle. C'est un édifice au style baroque en façade et classique à l'intérieur. Elle est particulièrement fournie en boiseries également de style baroque, les décors du chœur notamment sont particulièrement surprenants : grand soleil, oriflammes avec angelots, masse de la paroisse, et surtout une statue de Notre-Dame de Montserrat. Cette dernière fait figure de relique brandie fièrement lors des fêtes folkloriques montoises… Le trésor de l'église est riche d'ornements liturgiques anciens, qui surprendront les visiteurs amateurs d'art et d'histoire.

GRAND-PLACE

Assurément l'une des plus belles places de Belgique ! Outre l'intérêt que constituent son architecture et son Hôtel de Ville, on peut aussi apprécier la Grand-Place montoise. Sur base de cartons, d'esquisses du passé, les façades de quelques bâtisses anciennes ont été repeintes de teintes vives : les Montois ont ainsi redécouvert les coloris et enduits employés autrefois. Un rapide coup d'œil permet d'apercevoir l'insolite statuette de singe en fer forgé incluse à la façade de l'hôtel de ville. L'hôtel du Blan Lévrié est un exemple de l'architecture flamande influencée par le Saint-Empire romain germanique. Outre l'enseigne aux deux lévriers, on peut ainsi apercevoir ça et là sur sa façade des emblèmes impériaux. L'édifice est daté de 1530, et contraste avec les bâtiments plus modernes des abords de la Grand-Place. Une fontaine dotée de 92 pompes complète le très bel ensemble. La ducasse annuelle colore la Grand-Place, chaque année, grâce au convivial et très animé combat du Lumeçon qui s'y déroule...

HÔTEL DE VILLE

Grand-Place 22 ✆ +32 6 533 55 80
ot3@ville.mons.be

Ouvert au public seulement sur rendez-vous.

Edifié en 1458, l'Hôtel de Ville de Mons, avec sa façade gothique, est surmonté d'un campanile ajouté en 1716. Une horloge astronomique et une autre au cadran lumineux rythment le temps qui passe.

Après être passé sous le porche, on découvre la cour d'honneur et, après un tunnel et quelques marches, le jardin du Mayeur. Celui-ci doit son nom à ses origines : il servait autrefois de verger et de basse-cour pour le corps échevinal. On peut aujourd'hui y flâner et prêter l'oreille aux concerts de carillon du beffroi. Un lieu à ne pas manquer pour les visiteurs qui souhaiteraient mieux connaitre l'histoire de la ville, dont les occupations successives (Français, Néerlandais, Autrichiens, Espagnols) ont façonné la culture, et l'architecture. Adossé à la façade, à l'entrée de la cour, un petit singe en fer surveille les passants. Son origine est inconnue, mais il semblerait qu'il date du Moyen Age. On raconte qu'il suffit de lui frotter la tête de la main gauche pour que cela porte bonheur pendant un an.

MAGASIN DE PAPIER
Rue de la Clé 26 ✆ +32 65 33 55 80
www.magasindepapier.mons.be/
polemuseal@ville.mons.be
Accessible le mercredi, le samedi et le dimanche de 10h à 16h.
Depuis septembre 2012, le Magasin de Papier accueille les travaux de créateurs et plasticiens montois et de la région. L'espace d'exposition à caractère contemporain offre une programmation éclectique principalement axée sur la création plastique, propice aux collaborations avec des collectifs d'artistes ou encore avec Arts², l'École supérieure des arts de Mons.

MONS MÉMORIAL MUSÉUM ★★
Boulevard Dolez 51
✆ +32 65 40 53 25 / +32 65 40 53 20
www.monsmemorialmuseum.mons.be
polemuseal@ville.mons.be
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 18h. Tarif variable de 2 € pour les enfants à 9 € pour un plein tarif.
Durant la Grande Guerre, la région de Mons est le théâtre d'évènements majeurs. En août 1914, c'est là que les soldats britanniques vivent leurs premiers combats. Après plus de 4 années de guerre meurtrière, ce sont également les troupes du Commonwealth qui s'illustrent dans la région, en libérant la population occupée du joug allemand. George Price, soldat canadien, perd la vie, le 11 novembre 1918 à 10h58. Le parcours permanent du Mons Memorial Museum (MMM) vous propose de plonger dans le quotidien de ces hommes et ces femmes, civils ou militaires qui vécurent ces évènements tragiques. Lieu de réflexion et de débats de plus de 3 000 m², le MMM vous fait également découvrir le quotidien de la population belge durant la Seconde Guerre mondiale. En proposant régulièrement des expositions temporaires, il vous invite à vous questionner sur notre société, en mêlant Histoire et Mémoire.

MUSÉE DES ARTS DÉCORATIFS FRANÇOIS DUESBERG ★
Square Franklin-Roosevelt 12
✆ +32 65 36 31 64 / +32 65 84 16 56 / +32 65 40 53 25
www.duesberg.mons.be
francois.duesberg@skynet.be
Ouvert le mardi, le jeudi, le samedi et le dimanche de 14h à 19h. Visite guidée sur demande.
La période couverte (1775-1825) par le musée François Duesberg rend incontournable le personnage de Napoléon Ier en tant que protecteur des arts et soutien des artistes dont les meilleurs (largement représentés au sein de ses exceptionnelles collections) étaient fournisseurs attitrés et privilégiés de l'Empire.
À deux pas de la collégiale Sainte-Waudru, la visite du musée François Duesberg s'impose donc d'elle-même. Ce musée est, dans la richesse de ses spécificités, d'un niveau tout à fait comparable au musée du Louvre à Paris et à celui de l'Ermitage à Saint-Pétersbourg. L'imposante collection de pendules, unique au monde, forme un ensemble éblouissant et comporte notamment plus de trois cents pièces (dont celles, si prisées, à sujets exotiques) d'époque Louis XVI à Napoléon Ier. Toutes en parfait état tant de fonctionnement que de conservation esthétique.
C'est également le cas de tous les autres objets exposés : majestueux bronzes dorés français, superbes porcelaines (surtout de Paris et Bruxelles), somptueuses orfèvreries (dont le réputé poinçon montois), rares bijoux et innombrables objets de haute curiosité. Un temple sublime de l'art néoclassique dont tous les objets proviennent des collections du baron et de la baronne François Duesberg, couple de mécènes bruxellois d'origine liégeoise. Une incontournable institution de la ville permettant de se mettre dans la peau d'un grand aristocrate français du XIXe siècle. Les amateurs d'art seront comblés par l'abondance d'œuvres présentées. Si vous passez par Mons, il s'agit d'une adresse à ne pas manquer.

MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE
Rue des Gaillers 7
✆ +32 65 40 11 40
environnement.wallonie.be/museum-mons/
bertrand.pasture@spw.wallonie.be
Ouvert en semaine de 8h30 à 12h et de 13h à 17h. Le week-end et jours fériés de 10h à 18h. Entrée gratuite. Visites guidées gratuites (11h, 13h30 et 15h).
Moins connu que son homologue bruxellois, le musée d'Histoire naturelle de Mons figure toutefois parmi les plus intéressants du pays. Sur deux étages et près de 1 000 mètres carrés, il offre ainsi aux visiteurs de belles collections de zoologie et d'ostéologie, dont une partie est consacrée aux particularités régionales. Le musée présente aussi des collections d'animaux en provenance de toutes les régions du monde (principalement d'Europe), notamment des oiseaux : aigle royal, calao, manchot, colibri ou encore chouette effraie, tous parfaitement conservés et mis en valeur par un décor savamment travaillé. De nombreux mammifères sont également exposés (635 espèces au total), du tigre royal au loup de Belgique. Coquillages, coraux et fossiles sont eux aussi présentés aux visiteurs, de quoi faire tourner la tête même aux connaisseurs. Une bibliothèque « nature » est à la disposition du public et offre, entre autres, une série d'ouvrages appartenant à la ville de Mons.

MUSÉE DU DOUDOU
Jardin du Mayeur, Grand'Place
✆ +32 65 40 53 18 / +32 65 33 55 80
www.museedudoudou.mons.be/
polemuseal@ville.mons.be
Du mardi au dimanche, de 10h à 18h. Tarifs : 9 €/6 €/2 € (enfant) /3 € (famille)
Le musée du Doudou vous apprendra tout sur la Ducasse rituelle de Mons. Il permet de comprendre et de valoriser tous les aspects de cette histoire universelle en donnant au visiteur les clés de lecture d'un « état d'esprit » qui rassemble chaque année toute la ville et procure aux Montois un sentiment d'identité. La scénographie amène le visiteur à s'interroger sur cette forme de patrimoine, à travers une sélection d'objets issus des collections montoises. Le Combat dit Lumeçon et la légende de saint Georges sont mis en perspective avec le besoin qu'a l'homme de créer un imaginaire qui supplante le réel pour apporter des réponses à son quotidien. Une interprétation intéressante d'un patrimoine culturel fascinant.

■ **PARC DU WAUX-HALL**
Avenue Reine-Astrid
Un besoin de tranquillité ? Une balade dans ce parc devrait vous l'apporter. Ce parc de cinq hectares est né au milieu du XIX[e] siècle suite à la volonté de la haute bourgeoisie de pouvoir se promener agréablement dans un parc digne de ce nom. Il a été conçu par le paysagiste Louis Fuchs puis racheté par la ville de Mons. Son atout indéniable réside dans sa très belle collection dendrologique : un noyer d'Amérique, un tilleul pleureur, un noisetier de Byzance... s'épanouissent dans le parc, ainsi que des arbres séculaires. Les pièces d'eau et les massifs de fleurs, pas moins de 100 000 bulbes, fleurissent dès le printemps pour le bonheur des promeneurs. Et si un coup de fouet est nécessaire, un parcours santé et quelques aménagements de loisir, dont le canotage, ne sont pas là uniquement pour faire joli.

■ **SALLE SAINT-GEORGES**
Grand Place
✆ +32 65 33 55 80 / +32 65 40 52 06
www.sallesaintgeorges.mons.be/
polemuseal@ville.mons.be
Du mardi au vendredi, de 12h à 18h. Le weekend de 14h à 20h.

■ **MAISON VAN GOGH**
Rue du Pavillon 3
CUESMES
✆ +32 65 33 55 80
www.maisonvangogh.mons.be/
polemuseal@ville.mons.be
A environ 3 km à l'ouest de Mons
Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 16h. Tarifs : 4 €/3 €/1 €. Gratuit chaque premier dimanche du mois.

■ **CIMETIÈRE DE SAINT-SYMPHORIEN**
Rue Nestor-Dehon
SAINT-SYMPHORIEN
✆ +32 65 33 55 80
www.mons.be
polemuseal@ville.mons.be
Ouvert toute l'année. Gratuit.
Situé à cinq kilomètres de Mons, le village de Saint-Symphorien est délimité par le Bois d'Havré. Ce cimetière fut créé par les Allemands en 1916 sur un terrain appartenant à Jean Houzeau de Lehaie, éminent naturaliste belge : ce dernier, afin d'éviter une réquisition de son terrain, proposa de concéder l'usage de sa parcelle comme cimetière militaire aux communes où se trouvaient les sépultures de soldats. Cette solution permit de rassembler dans une même nécropole les combattants des deux camps.
Dans son imposant cimetière militaire reposent les soldats J. Parr tué le 21 août 1914 et G.E Ellison, tué le 11 novembre 1918, soit respectivement le premier et le dernier soldats britanniques « tués » de la Première Guerre Mondiale. Ce cimetière binational mélange les caractéristiques d'architecture et d'aménagement des cimetières des deux pays. A voir : la Croix du Sacrifice anglaise et un obélisque allemand de 23 mètres de haut avec l'inscription « *In memory of the German and English soldiers who fell in the action near Mons on the 23rd and 24th August 1914* ». Les tombes allemandes et anglaises sont imbriquées : ennemis dans la bataille, unis dans la mort... L'endroit est reconnu comme étant l'un des plus beaux sites de tourisme mémoriel du pays. Dans un cadre naturel admirablement boisé de diverses espèces, il attire de nombreux visiteurs.

■ **SILEX'S – MINIÈRES NÉOLITHIQUES DE SPIENNES**
Place de Spiennes
Suivre le parcours fléché (15 min). Accès PMR au 300, rue du Point du jour
SPIENNES
✆ +32 65 84 68 12 / +32 65 40 53 48
www.silexs.mons.be
polemuseal@ville.mons.be
Fermeture saisonnière de mi-octobre à fin mars. Ouvert du mardi au dimanche de 10h à 16h. Tarifs parcours muséal en surface : 6 €, 4 €, 2 € (enfant). Tarifs pour la descente dans les minières (à partir de 10 ans, durée 1h30) : Groupe 4 €/pers. + 95 € pour le groupe (max 12 personnes, du mardi au dimanche à 10h, 11h30 ou 14h). Individuels : 8 €/personne (samedi et dimanche à 14h). Réservation obligatoire auprès de VisitMons au +32 65 40 53 48.
Le site archéologique de Spiennes, reconnu par l'UNESCO en 2000, est l'un des plus vastes et des plus anciens sites d'extraction de silex d'Europe comprenant des milliers de puits de mines sur une surface de 100 hectares. Mis au jour en 1867, ce site est un témoignage de l'activité des plus anciens mineurs du monde : l'homme du néolithique avait mis en place des techniques d'extraction d'énormes dalles de silex pouvant peser jusqu'à plusieurs centaines de kilos, ainsi que des techniques de taille reconnues comme un témoignage du génie humain. Le projet du centre d'interprétation vise à la conservation et à la mise en valeur de ce patrimoine. Le visiteur pourra explorer le site en surface et découvrir un espace muséal sur la zone de fouille permettant de mieux comprendre la vie de nos ancêtres, au travers d'objets archéologiques, des reconstitutions et l'utilisation de supports technologiques. Enfin, clou de la visite, la descente dans une véritable minière néolithique à 9 mètres de profondeur. Pour des raisons de préservation, celle-ci est cependant limitée à 5 500 visiteurs par an.

Le couvert

■ **LA 5ÈME SAISON**
Rue de la Coupe 25
✆ +32 65 72 82 62
www.la5esaison.be
info@la5esaison.be
Ouvert du jeudi au lundi et les jours fériés le midi et le soir. Réservation recommandée. Carte : 60 € environ. Terrasse.

■ **LE BAILLY**
Rue de Nimy 8
✆ +32 65 35 29 79
restolebailly.be
lebailly@hotmail.be
Ouvert du mardi au samedi de 18h à 22h ; du mercredi au vendredi de 13h à 15h. Réservation recommandée. Carte : 30 € environ. Vin au verre. Terrasse.

LE BISTRO DE JEAN-PHI
Rue des Fripiers 22 bis
✆ +32 65 33 40 33
www.le-bistro-de-jeanphi.be
info@le-bistro-de-jeanphi.be
Ouvert tous les jours le midi et le soir. Réservation recommandée. Menus de 29 € à 37 €. Carte : 39 € environ.
Jean-Philippe Watteyne (ex participant à Top-Chef, aujourd'hui animateur de l'émission «Les Ambassadeurs» sur la RTBF), a ouvert en 2014 ce petit bistrot, juste en face de son premier restaurant I Cook. Cadre chaleureux, belle tables en bois et vue directe sur la cuisine. Les plats font honneur à la cuisine de bistrot comme on l'aime, simple et généreuse. Des produits de qualité, comme cette belle entrecôte servie avec des frites, ou ce riz au lait en dessert. Une carte restreinte sur l'ardoise au mur nous garantit des plats qui changent en fonction des saisons et du marché. En entrée, l'espadon au sésame accompagné de pickles de chou blanc surprend les sens, tandis que la poêlée de gambas agrémentée d'un risotto au chorizo et à la crème de courgette ravit les amateurs de fruits de mer. En dessert, l'incontournable moelleux au chocolat fait maison ou la compotée de melon parfumée à la vanille, à la cannelle et au gingembre, crumble à la noix de coco. Une cuisine inventive qui reste fidèle au style brasserie, le tout accompagné d'un service sympathique.

BOULE DE BLEU
Rue de la Coupe 46
✆ +3265845819
www.bouledebleu.be
Ouvert le mardi et le mercredi de 11h à 15h ; du jeudi au samedi de 11h à 23h. Carte : 13 € environ. Terrasse.
Dépassé le stade de l'effet de mode, la bonne petite adresse à se refiler entre copines est désormais installée. Pratique pour les petites faims à caler le midi ou pour les diners bobo-bio sympatoches des jeunes tourtereaux. Et pour tous les autres, histoire de ne pas trop « clicher » l'enseigne. Au menu : soupes et salades, quiches et plein d'autres choses comme des vins de fruits, des thés et infusions ou des limonades artisanales. Le cadre est un mélange hétéroclite formant un tout assez harmonieux... et tout bleu.

CES BELGES ET VOUS
Grand Place 30
✆ +32 65 31 31 05
www.cesbelges.be
info@cesbelges.be
Ouvert tous les jours de 10h à 14h30 et de 18h30 à 23h. Réservation recommandée. Carte : 31 € environ. Plats enfants : 6 €. Vin au verre. Burgers : à partir de 15 €. Terrasse.

LES ENFANTS GÂTÉS
Rue de Bertaimont 40
✆ +32 65 72 39 73
Ouvert le dimanche et le lundi le midi ; du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Menus de 33 € à 44 €. Carte : 35 € environ. Formule du midi : 17 €. Vin au verre.
La cuisine imaginative franco-méditerranéenne, du chef Matta Badros séduira les plus exigeants. Le cadre intimiste (il n'y a que huit tables !) ravira les romantiques, mais désespèrera sans doute ceux qui ne supportent pas de réserver à l'avance… Les produits ultra frais sont transformés sur place. Pour commencer, une assiette gourmande de mise en appétit nous réveille les papilles. Même si nous ne sommes pas sur la côte Belge, il est possible de goûter ici à de succulentes croquettes de crevettes (une recette dont le chef garde le secret), pour suivre, un croquant de canard des landes confit. Et enfin, nous goûtons à ce moelleux au chocolat qui nous laissera un souvenir impérissable. Mention spéciale pour la carte des vins et pour l'accueil chaleureux !

L'EXCELSIOR
Grand Place 29
✆ +32 65 36 47 15
claudiomonaco@skynet.be
Ouvert tous les jours de 12h à 14h30 et de 18h à 23h. Carte : 35 € environ. Plat du jour : 8 €. Lunch. Terrasse. Vente à emporter.

LES GRIBAUMONTS
Rue d'Havré 95
✆ +32 65 75 04 55
http://restaurantlesgribaumonts.be
restaurant@lesgribaumonts.be
Ouvert le midi du mardi au vendredi et le soir, du jeudi au samedi. Ouvert les jours fériés. Menus de 46 € à 90 €. Menu Lunch le midi en semaine : 27 € (entrée, plat ou plat, dessert) ; 37 € et 39 € (entrée, plat, dessert/fromage). Traiteur, cours.
Ce haut lieu de la gastronomie à Mons offre un carde renouvelé et plus spacieux. Lisa Calcus règne aux fourneaux, Nicolas Campus dirige en salle. Du poisson au gibier, en passant par les fines volailles, les viandes de choix, ils proposent une carte variée où le homard grillé tient une place de choix. Difficile de prendre une décision entre homard breton rôti au thym & beurre salé et l'escalope de foie gras poêlée ; filet de bar à la plancha, moules jumbo, coulis aux légumes du sud ou caille farcie au foie gras, vinaigre de Balconville, Juliette des sable. Fromages affinés, desserts gourmands, pain fait maison. Tout est présent pour vous faire passer un pur moment de plaisir culinaire.

LE PASTISSOU
Rue des Fripiers 14
✆ +32 65 31 92 60
Ouvert du mardi au samedi le midi et le soir. Carte : 35 € environ.

LA PETITE PROVENCE
Grand-Place 26
✆ +32 65 33 70 57
www.petiteprovence.be
petite.provence@swing.be
Ouvert du lundi au samedi le midi et le soir ; le dimanche midi. Menu unique à 35 €. Carte : 40 € environ. Lunch : 18 €. Accueil des groupes (jusqu'à 110 personnes).

■ **LE SALON DES LUMIÈRES**
Rue des Masnuy 69
7050 JURBISE ✆ +32 474 29 25 84
www.salondeslumieres.com
Ouvert du jeudi au samedi le soir ; le dimanche midi. Ouvert le soir à partir de 18h30. Réservation recommandée. Menu unique à 49 €. Carte : 37 € environ. Menu enfants eaux comprises : 20 € (moins de 6 ans), 30 € (6 à 12 ans).
C'est au Château Blanc de Jurbise, château-ferme du XVIII[e] siècle, que votre hôte Raffaele, dit le marquis de Beaulieu, vous accueille. Amoureux des beaux objets anciens, de l'art à la française et du XVIII[e] siècle, celui-ci a créé avec passion un lieu baroque et élégant qui vous replonge dans l'histoire du siècle des Lumières. Le château accueille ainsi dans une de ses ailes le Salon des Lumières : tables éclairées aux chandelles, décoration soignée, atmosphère agréable... On y sert une cuisine française très raffinée, aux noms créatifs en lien avec cette période dorée de l'aristocratie française : les Gourmandises champêtres de la Reine, le Petit Couvert au Trianon, le Festival des Astres solaires... La carte des vins est à la fois généreuse et à la portée de toutes les bourses. Des soirées à thème sont régulièrement organisées dans cet établissement sympathique à l'accueil à la fois excentrique et chaleureux. Le château propose également des chambres d'hôtes, pour ceux qui souhaiteraient prolonger leur séjour au siècle des Lumières...

■ **LA TABLE DU BOUCHER**
Rue d'Havré 49
✆ +32 65 31 68 38
www.latabledubouche r.be
info@latabledubouche r.be
Ouvert du mercredi au lundi de 12h à 15h et de 18h30 à 23h. Le dimanche service non-stop. Réservation recommandée. Menu unique à 37 €. Carte : 65 € environ. Accueil des groupes. Chaises bébé. Salle de réception de 20 à 60 personnes.
Depuis plus de 10 ans à la rue d'Havré, Luc Broutard régale ses fidèles clients, amateurs de viandes exceptionnelles. Achetées sur carcasses et travaillées sur place, vous dégusterez ici des viandes « grand cru » de chez Metzger à Rungis. Si la spécialité de la maison reste le bœuf : onglet, entrecôte, tartare... la côte de bœuf affinée tient le haut du pavé. Extrêmement rare à trouver dans un restaurant. Plats de saison et poissons viennent équilibrer la carte de cette brasserie chic ou il fait bon se régaler : le dos de cabillaud danois cuisiné à la florentine et accompagné de roquette et de pommes purée à l'ancienne en surprendra plus d'un. Avec 400 à 500 références de vins et divers autres spiritueux de qualité (whiskies écossais, japonais, suédois...), chacun trouvera son bonheur. Une adresse à conseiller aux carnivores !

■ **VILAINE FILLE MAUVAIS GARÇON**
Rue de Nimy 55
✆ +32 65 66 67 62 / +32 475 77 21 59
www.vilainefillemauvaisgarcon.be
contact@vilainefillemauvaisgarcon.be
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Menus de 27 € à 55 € (boissons non incluses). Carte : 55 € environ. Accueil des groupes. Terrasse.
Vilaine Fille Mauvais Garçon suggère une cuisine créative dans l'air du temps et propose des alliances audacieuses et surprenantes. A l'image de la décoration, les plats sont préparés de manière sobre et épurée, tout en étant de grande qualité. La présentation impeccable et les produits de premier choix invitent à la gourmandise. La lotte cuite à la meunière et accompagnée d'une béarnaise au safran, de navets confits, d'un beignet de joue de veau braisée, est ornée de feuilles d'huître. Pour les amateurs de viande, le suprême de pigeonneau d'Anjou, agrémenté d'une mousseline de carottes à la coriandre, de croquettes de pistaches, le tout relevé d'une sauce bigarade au poivre vert, devrait en surprendre plus d'un ! En dessert, on ne saurait que trop recommander la Vilaine Fille, un moelleux au chocolat accompagné de glace au nougat et d'une tuile brisée. La carte surprenante et raffinée comporte également une belle sélection de vins. Un service soigné parachèvera le repas pour une table remarquable, unique en son genre dans le secteur. Le cadre résolument moderne, la déco minimaliste et l'âme de cette maison bourgeoise préservée, confèrent à l'établissement une atmosphère à la fois chic et décontractée. L'idéal pour un diner en tête-à-tête.

Le gîte

■ **AUBERGE DE JEUNESSE DU BEFFROI**
Rampe du Château 2
✆ +32 6 587 55 70
www.lesaubergesdejeunesse.be
mons@lesaubergesdejeunesse.be
Accueil jusqu'à 23. 29 chambres. Basse saison : dortoir à partir de 23 €. Haute saison : dortoir à partir de 27 €. Voir infos sur le site Internet. Animations. A 100 m du beffroi de Mons.

■ **CONGRÈS HÔTEL MONS**
Avenue Mélina Mercouri 7
✆ +32 65 39 02 07
www.hotelmons.eu
hotelmons@valk.com
126 chambres. Chambre double ; chambre triple ; suite. Petit déjeuner en chambre. Parking. Animaux acceptés. Wifi gratuit. Restauration (sushi bar, Lounge bar / brasserie et restaurant Le Quai 5). Hammam, sauna. Excursions.

■ **DREAM HOTEL**
Rue de la Grande-Triperie 17
✆ +32 65 32 97 20
info@dream-mons.be
Ouvert toute l'année. Accueil 24h/24. 62 chambres. Chambre double ; suite. Petit déjeuner buffet ou en chambre. Lit supplémentaire. Animaux acceptés (sur demande, supplément). Wifi gratuit. Restauration (restaurant Mezzo et brasserie Mea Culpa). Accès au spa payant. Visite guidée de Mons et des alentours sur demande.

■ **HÔTEL LE LIDO**
Rue des Arbalestriers 112
✆ +32 65 32 78 00
www.lido.be
info@lido.be
72 chambres. Chambre double à partir de 79 € ; suite à partir de 164 € (tarif double). Petit déjeuner 10 €. Garage. Sauna et jacuzzi. Wifi gratuit. Service de navettes (supplément).

■ **LES ARQUEBUSIERS 18**
Rue des Arquebusiers 18
✆ +32 6 558 79 94 / +32 497 93 39 31
www.arquebusiers18.be
info@arquebusiers18.be
1 chambre. Chambre simple ; chambre double. Petit déjeuner inclus. CB non acceptée. € acceptés. Wifi gratuit.

Loisirs

■ **PORT DE PLAISANCE DU GRAND LARGE**
Avenue du Grand-Large
✆ +32 6 587 48 90
www.monsregion.be
portdemons@skynet.be
Accessible tous les jours de 9h à 19h (18h du 1er octobre au 30 avril).
Point de passage entre les réseaux de canaux et voies navigables français et hollandais, le port de plaisance du Grand Large est réellement un site à vocation européenne. Le parc occupe une grande superficie et les récents aménagements lui ont donné un côté plus accueillant, spécialement pour les nouveaux arrivants et touristes, avec 157 anneaux et des infrastructures complètes dont une capitainerie avec blocs sanitaires et buanderie et un Club House flambant neuf – possibilité de restauration sur place. Du port de plaisance, empruntez à pied ou à vélo le Ravel 1 Centre, longez le Grand-Large et partez à la découverte du Canal Historique du Centre avec les ascenseurs historiques et l'ascenseur funiculaire de Strépy-Thieu.

■ **S & R PISCINE DU GRAND LARGE**
avenue de la Sapinette 20
✆ +32 65 22 08 30
www.sr-piscinedugrandlarge.be
piscinedugrandlarge@sr-grandlarge.be
Horaires saisonniers : voir sur leur site internet. Tarifs : voir sur leur site internet. Restauration. Centre aquatique, Espace Bien-Être, Restaurant, Plaine de Jeux,...
S & R Piscine du Grand Large est à la fois un centre de bien-être, un centre aquatique ludique et sportif. Dans la partie « bien-être », vous pouvez accéder aux différents saunas (bio et finlandais), au hammam, au bain de pieds ou encore à la salle de détente.
Dans le complexe, vous pourrez jouir d'un bassin de 25 m à 8 couloirs (9 en période scolaire) ainsi que d'un petit bassin doté d'un fond mobile afin de varier la profondeur. A mentionner encore leur école de natation et les activités aquatiques pour participants de tout âge… du pré-natal aux adultes !
Le complexe dispose également de son *Rest-eau-Café*, permettant de se sustenter à chaque moment, avant, pendant, après, ou même en dehors de toute activité aquatique ! Jolie carte de brasserie.
La terrasse est sans aucun doute la plus grande du coin, avec environ 180 couverts, entre le plan d'eau du Grand Large et une de leurs deux belles piscines extérieures. Carte estivale gourmande et festive. Dès que le soleil pointe le bout de son nez, petits et grands se retrouvent autour ou dans la piscine chauffée à 28 °C. Animations, jeux, toboggans font partie des activités qui s'y déroulent, durant tout l'été, et parfois durant l'hiver aussi. Il est également de très bon goût d'y organiser une fête d'anniversaire, en choisissant les gourmandises et en invitant leur mascotte *Lud'eau*.

Sorties

■ **LE BATEAU IVRE**
Rue de Nimy 1
✆ +32 473 50 27 72
lebateauivremons@gmail.com
Ouvert du dimanche au jeudi de 16h à 2h30 ; le vendredi et le samedi de 16h à 3h30.
Café-théâtre ouvert depuis 2006 avec jam-sessions, rencontres littéraires et théâtrales, concerts, expositions. Jam-sessions tous les mardis. Impro-sessions tous les jeudis. Particularité : le Bateau Ivre met en avant une « pils » locale et biologique au fût (La Biolégère) brassée par la Brasserie Dupont de Tourpes ! On peut y déguster également la Moinette biologique, de l'absinthe entre deux poèmes, d'excellents mojitos et différentes spécialités. Un ilôt de culture dans la vie nocturne montoise !

■ **LE CHINCHIN**
Rue des Clercs 15
✆ +32 6 584 29 15
Un incontournable des soirées montoises où s'entremêlent bonne musique, amitiés profondes et verres joyeux. Profitez-en pour découvrir la boisson locale : le Chinchin (servi dans des petits «shoots», le liquide citronné est vendu à un prix tout rikiki).

Dans les environs

■ **CASTEAU RESORT HOTEL**
Chaussée de Bruxelles 38
CASTEAU (SOIGNIES)
✆ +32 65 32 04 00
www.casteauresort.be
info@casteauresort.be
Accueil 24h/24. 62 chambres (+ 30 apparthôtel). De 80 € à 150 €. Animaux acceptés.
L'hôtel est situé à proximité immédiate du Shape, le Quartier Général de l'Otan. À égale distance de Soignies et de Mons. L'hôtel possède des salles de séminaires, un bar, une salle fitness, et un wellness (sauna et bain à remous). Il possède également un vaste parking gratuit (2 bornes pour véhicules électriques).

NIVELLES

Cette petite ville de 26 000 âmes aux confins du Brabant et du Hainaut trouve son origine au VII[e] siècle avec la création d'une abbaye. Celle-ci avait la particularité d'être dirigée par une femme. La cité a conservé son dédale de rues moyenâgeuses, autour de la grand-place dominée par la collégiale Sainte-Gertrude. Les amateurs de curiosités architecturales y apprécieront, outre la Collégiale de style roman, différentes églises classées, le centre-ville ancien, et les maisons aux façades plusieurs fois séculaires. La cité a été particulièrement marquée par les bombardements de l'aviation allemande en mai 1940. Le 19 mai, presque tout fut détruit dans un rayon de 300 m, autour d'une collégiale dont il ne resta plus que les murs. Depuis, l'église est devenue paroissiale : les bâtiments conventuels ont disparu dans les bombardements et son clocher, jusque-là surmonté d'une flèche gothique, fut remplacé par une tour octogonale de style roman tardif. Les Nivellois sont parfois surnommés les Aclots lorsqu'ils sont nés intramuros. Entre autres traditions, la ville possède un carnaval réputé. Il débute le premier samedi du Carême et se termine le mardi suivant. Nivelles est encore célèbre pour sa tarte *al d'jote*, dont les labels sont attribués chaque année par une confrérie. Elle se savoure idéalement, accompagnée de la bière Djan d'Nivèle, brassée par Jandrain-Jandrenouille.

■ **LA MAISON DU TOURISME DU ROMAN PAIS**
Rue de Saintes 48 ✆ +32 67 84 08 64
www.tourisme-nivelles.be
Ouvert tous les jours de 9h à 17h.
L'office de tourisme de Nivelles offre un accueil professionnel et sympathique au visiteur désireux de mieux connaître le patrimoine culturel et historique unique de cette région méridionale du Brabant Wallon et de découvrir le riche patrimoine architectural de Nivelles. L'office de tourisme vous propose des visites de groupe à la demande de la collégiale Sainte-Gertrude et de la ville, ainsi que des forfaits combinant la visite de la collégiale et une attraction touristique majeure de la région. A l'aide des brochures, vous pourrez également préparer vos excursions sur les nombreux sentiers de la région, à pied comme à vélo !

Points d'intérêt

■ **COLLÉGIALE SAINTE-GERTRUDE** ★
Grand Place
✆ +32 6 784 08 64 / +32 67 21 20 69
info@tourisme-nivelles.be
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 17h.
Consacrée en 1046 par l'empereur Henri III du Saint Empire romain germanique, la Collégiale Sainte-Gertrude est une des plus vastes et une des plus anciennes églises romanes d'Europe. Elle appartient au style roman rhénan ottonien. Sa silhouette majestueuse se distingue par ses lignes épurées et l'équilibre général de ses formes. Seules quelques parties datent de la fin du XII[e] siècle (pignon sud du transept est et avant-corps ouest) mais s'intègrent parfaitement à l'ensemble. Elle est également remarquable par ses deux transepts et ses deux chœurs, opposés l'un à l'autre, à la manière d'une basilique byzantine. A l'intérieur, les dimensions de l'édifice impressionnent tout autant, de même pour la crypte romane, la plus grande de nos contrées. Ses origines remontent au XI[e] siècle. La proue de ce prestigieux navire est surmontée d'un clocher octogonal roman, comptant 49 cloches, et de deux tourelles. L'une d'entre elles (dite Tour Jean de Nivelles) héberge un jacquemart en cuivre du XV[e] siècle. Sous la nef principale, le sous-sol aménagé permet une visite archéologique, offrant de découvrir les fondements des cinq églises successives précédant la construction romane. Enfin, le cloître laisse une vague idée de ce que pouvait être l'imposant ensemble abbatial dédié à Sainte-Gertrude. Edifice classé, la Collégiale appartient au Patrimoine exceptionnel de Wallonie.

■ **ÉGLISE SAINTS-JEAN-ET-NICOLAS – COMPLEXE DES RÉCOLLETS**
Rue des Récollets – rue de Charleroi
✆ +32 67 22 04 44
A l'origine de l'église des Récollets, on trouve un couvent de moines franciscains, installé à Nivelles au XIII[e] siècle. L'édifice tel qu'on le connaît aujourd'hui remonte au XVI[e] siècle. De style néo-gothique, il bénéficia de fonds octroyés par Marguerite d'Autriche. A la même époque, la congrégation religieuse se rattacha à la branche des Frères Mineurs Récollets. Ceux-ci quittèrent définitivement les lieux au XIX[e] siècle, après quoi le bâtiment connut des fortunes diverses. Il servit d'hôpital et d'hospice puis d'établissement scolaire et judiciaire. Restaurée dès le début des années 1960, l'église retrouva ses fonctions premières en 1964 et ses nouvelles orgues furent inaugurées en septembre 1972. Le culte fut dédié aux saints Jean et Nicolas. A l'intérieur comme à l'extérieur, on observe différentes œuvres contemporaines : des vitraux, une Vierge à l'Enfant ou un Saint-François en bronze. Par beau temps, le parc qui entoure l'édifice est un appel à la balade en plein air.

■ **MUSÉE COMMUNAL D'ARCHÉOLOGIE, D'ART, D'HISTOIRE ET DE FOLKLORE**
Rue de Bruxelles 27 ✆ +32 67 88 22 80
www.musee-nivelles.be – musee@nivelles.be
Ouvert du mardi au jeudi de 9h30 à 12h et de 14h à 17h. Les 1[er] et 3[e] dimanches du mois de 9h30 à 12h et de 14h à 17h. Gratuit jusqu'à 11 ans. Adulte : 2 €. Enfant (de 12 à 18 ans) : 1 €. Visite guidée (sur réservation uniquement).
Installé dans une bâtisse du XVIII[e] siècle, il renferme une série d'œuvres ayant été la propriété de la collégiale. Celles-ci datent de la fin du Moyen Age au XVIII[e] siècle. Parmi les collections, quatre statues ayant été les éléments d'un jubé médiéval. De style gothique, elles furent réalisées en pierre calcaire et figurent les Saints Paul, Jean, Pierre et André. Diverses créations de bois et de pierre illustrent à merveille l'influence du gothique brabançon dans la région. La galerie accueille aussi une collection en terre cuite du XVIII[e] siècle, due à Laurent Delvaux, sculpteur local. Le musée présente également une série d'objets plus usuels tels que des horloges, des armoires, des coffres ou encore des instruments de musique. La bibliothèque, quant à elle, est spécialisée dans l'archéologie et l'histoire de la cité. Des pièces gallo-romaines aux fibules en bronze et fragments de poteries antiques, les amateurs d'art et d'histoire seront étonnés par la richesse des collections exposées, dont les pièces furent découvertes et exhumées dans la région.

■ **PARC DE LA DODAINE**
Boulevard de la Dodaine ✆ +32 67 22 04 44
Lieu de promenades dominicales par excellence, le parc de la Dodaine est bien plus qu'un simple espace vert au cœur de la ville. Ses origines remontent à l'époque napoléonienne, lorsque Jean-Baptiste Dangoneau, bourgmestre, fit aménager les marécages bordant la ville en promenade. Outre sa disposition « à la française » et ses diverses sculptures, il comprend une vaste étendue d'eau rendant notamment possible la pratique de la pêche. Le parc fut agrenté d'un jardin « à l'anglaise » et d'une plaine de sports à la fin des années 1930. On y trouve aujourd'hui un hall omnisport, une piscine couverte ultramoderne, une piste d'athlétisme, des terrains de hockey, de basket-ball, de tennis ainsi qu'un golf miniature et une plaine de jeux pour enfants.

Le couvert

LA BRASSERIE DES ARTS
Grand'Place 51 ✆ +32 67 21 83 73
www.brasseriedesarts.be
Ouvert le jeudi soir ; du vendredi au dimanche le midi et le soir. Réservation recommandée. Menu unique à 27,50 € (40 € vins compris). Carte : 40 € environ. Plat du jour : 9,50 €. Vin au verre. Terrasse.
Après plus de quinze ans d'existence sur la très belle grand place de Nivelles et une mention « deux étoiles » pour la qualité de leur tarte al djote, Antoine Lefèvre et Yves Magis continuent de faire honneur aux spécialités nivelloises. Les amateurs de fruits de mer seront ravis de découvrir la salade de Saint-Jacques agrémentée d'agrumes et de coriandre, ou encore le filet de bar farci au thym accompagné de ses pommes vapeur. À ces petits plats simples mais maîtrisés s'ajoutent les moules en saison et beaucoup d'animations (concerts, musique ambiante,...) sur une petite scène. Très belle petite terrasse et patio intérieur, parking offert (à proximité). Les deux compères possèdent également une cave à vins et une maison d'hôtes du côté de Baulers (www.vyno.be).

LE CHAMPENOIS
Rue des Brasseurs 14 ✆ +32 6 721 35 00
www.restaurantlechampenois.be
Fermé du 10 août au 2 septembre. Ouvert le lundi, le mardi, le jeudi et le vendredi le midi et le soir ; le samedi soir ; le dimanche midi. Réservation recommandée. Menus de 36 € à 43 € (boissons non incluses). Carte : 43 € environ. Menu enfant pour 20 €. Lunch : 18 €.

LE CIGALON
Rue de Bruxelles 32
✆ +32 67 21 53 63 / +32 475 53 17 37
www.facebook.com/cigalon.nivelles
Ouvert du dimanche au mardi le midi ; du jeudi au samedi le midi et le soir. Menus de 30 € à 39 € (menu vins compris à 59 €). Pas de tarif «à la carte». 3 menus (2 et 3 services) et possibilité de choisir un plat seul dans le menu (20 €). Desserts à 8 €. Terrasse.

DIS-MOI OU
Rue Sainte-Anne 5 ✆ +32 67 64 64 64
www.dis-moiou.be – info@dis-moiou.be
Ouvert du mardi au vendredi le midi et le soir ; le samedi soir. Réservation recommandée. Menu unique à 35 €. Carte : 45 € environ. Lunch : 18 €. Business lunch : 28 €. Terrasse.
Mieux vaut éteindre le GPS et terminer à pied... c'est l'idéal pour déguster ce petit resto hyper discret. Murs gris et fraise, chaises hautes et zinc où on mange : c'est du convivial pur jus, bien pensé et bien orchestré. Côté four, Nicolas revisite les classiques. Il démarre fort avec une crème brûlée au parmesan en dégustation. Surprenant ! Le filet de cabillaud sur mousseline et légumes croquants... c'est copieux pour une entrée ! Champignons de printemps et jeunes pousses d'épinards entourent une pièce de bœuf saignante pour de vrai. Le fondant caramel-beurre salé est sa spécialité, mais il fait aussi très bien le classique au chocolat. Malgré un espace assez restreint, l'ambiance générale du lieu, la qualité du service et les portions généreuses font de cette adresse un endroit où l'on aime revenir.

■ **THE CIRCUIT**
Avenue Robert Schuman 1 ✆ +32 67 56 11 31
www.thecircuit.be
Ouvert le lundi et le samedi le soir ; du mardi au vendredi le midi et le soir. Réservation recommandée. Menu unique à 32 €. Carte : 40 € environ. Menu enfant : 10 €. Plat du jour : 11 €. Vin au verre. Lunch (menu du pilote) : 19 € (entrée+plat). Terrasse.

Le gîte

■ **HÔTEL IBIS STYLES NIVELLES**
Zoning Nivelles Nord
Avenue Robert Schuman 3 ✆ +32 67 88 77 00
www.accor.be
Ouvert toute l'année. 58 chambres. à partir de 71 €.
L'Ibis Styles Nivelles est implanté judicieusement sur le zoning de Nivelles-Nord, il est aussi situé à l'emplacement de l'ancien circuit de Formule 1 (Grand-Prix en 1972 et 1974). Reprenant les codes de l'enseigne, on y retrouve du mobilier plein de peps, du wifi partout et un petit déjeuner copieux et compris dans le prix. L'établissement fait aussi la part belle au respect de l'environnement : système de ventilation à récupération de chaleur, citerne d'eau de pluie, isolation poussée, éclairage LED, économiseurs d'eau... Les clients de l'hôtel peuvent bénéficier d'une remise au restaurant **The Circuit** situé juste à côté.

Chambres d'hôtes

■ **CHAMBRES D'HÔTES LE GRAND BAILLY**
Chemin du Grand Bailly 4 ✆ +32 476 21 22 32
www.grandbailly.be
En voiture : en partant de Nivelles, suivre Braine-le-Comte.
2 chambres. Chambre double à partir de 80 € la nuit, à partir de 300 € la semaine. Lit supplémentaire : 16 €.
On est à deux minutes du centre de Nivelles et à cinq d'une sortie d'autoroute dans cette ancienne ferme du XVIII[e] siècle. Deux chambres très confortables y sont aménagées : chacune dispose de sa propre salle de bains, d'une TV et d'un frigo. Sur place également, on trouve un gîte rural indépendant (4 pers.) meublé avec goût. Un superbe point de chute pour ceux qui souhaiteraient découvrir la région tout en profitant d'un cadre de vie des plus agréables, et d'une tranquillité assurée.

■ **LA FERME DES ÉGLANTINES**
Chemin de Fontaine-l'Évêque 8
✆ +32 6 784 10 10
www.fermedeseglantines.be

Accueil 24h/24. 5 chambres (1 studio pour les longs séjours). Chambre simple à partir de 75 €; chambre double à partir de 85 €. Petit déjeuner inclus. Parking fermé. Wifi. Tv satellite. Bain bouillonnant.
Une belle maison d'hôtes pourvue de cinq chambres. Deux d'entre elles possèdent un bain bouillonnant. Vous êtes à la campagne, mais tout près du centre-ville : un jardin, des moutons, des canards et bien d'autres animaux. On prend le petit déjeuner au jardin si le temps le permet. Quelque peu éloigné du centre de Nivelles, l'endroit convient à ceux qui souhaiteraient se ressourcer loin de la ville.

Dans les environs

■ **PLAN INCLINÉ DE RONQUIÈRES**
Route Baccara 1w
RONQUIÈRES
✆ +32 67 646 680
voiesdeau.hainaut.be
info@voiesdeau.hainaut.be

Du 1er avril au dernier dimanche d'octobre. Du mardi au dimanche, de 10h à 18h30. Excepté du 02 au 05 août 2018 (Ronquières Music Festival). Vente des derniers tickets à 17h. Enfants de 4 à 12 ans : 4,50 €. De 13 à 18 ans et seniors (60+) : 6,50€. Adultes : 8,00 €. Fam. nombreuse : 6,50€. Accueil des groupes.
Situé sur le canal Charleroi-Bruxelles, le Plan incliné de Ronquières est unique en son genre. Il permet de compenser une dénivellation de 68 mètres. Le principe repose sur un système pourtant simple : deux bacs posés sur des roulettes parcourent, dans l'un ou l'autre sens, une pente de 1 431 m de longueur entièrement réalisée en béton. Ce système, comme celui de l'ascenseur de Strépy-Thieu, permet de gagner un temps considérable par rapport au franchissement d'écluses.
Le Plan incliné est flanqué d'une tour, en béton elle aussi, que l'on peut apercevoir à des kilomètres du site. Celle-ci offre évidemment un panorama incroyable sur la région. À l'intérieur également, le parcours-spectacle intitulé « Un bateau, une vie » permet de comprendre la vie des bateliers au jour le jour, à l'aide d'un casque infrarouge. Ajoutons à cela un film donnant tous les détails techniques sur le Plan incliné. Le Visitor Centre, accessible par des ascenseurs panoramiques permet d'observer le trafic fluvial depuis les passerelles en verre surplombant le site. Et pourquoi pas... les vaches regardent bien passer les trains, elles !

SAINT-GHISLAIN

Distante de Mons d'une dizaine de kilomètres. Les autres villes les plus proches sont françaises : Valenciennes, Maubeuge ou Bavay dans le Nord. Un moine, du nom de Ghislain et probablement originaire d'Allemagne, fonda un monastère vers l'an 650. Ce furent les débuts de la petite cité qui compte un peu plus de 20 000 âmes aujourd'hui. Ville prospère durant le Moyen Age et la Renaissance, Saint-Ghislain fut surtout un carrefour où se croisèrent les belligérants de toute l'Europe. L'histoire se répéta d'ailleurs à l'époque contemporaine puisque la ville fut bombardée durant la Seconde Guerre mondiale. Une erreur, les bombardements alliés visaient la gare de triage ! Quant à la gare « voyageurs », récemment restaurée, elle fait partie des plus belles gares de style classique de Wallonie. A Saint-Ghislain, la plupart des bâtiments communaux, des habitations sociales et la gare sont chauffés par géothermie.

■ **SYNDICAT D'INITIATIVE DE LA VILLE DE SAINT-GHISLAIN**
Place des Combattants 27
✆ +32 6 578 41 41
www.sisg.be
sisg@skynet.be
Ouvert du lundi au vendredi de 8h15 à 12h et de 13h15 à 16h30. En été, de 8h à 12h le samedi et dimanche.
Le Syndicat d'Initiative assure le développement touristique de la ville. Grâce aux nombreuses manifestations qu'il organise ou qu'il soutient, il met en valeur des ressources culturelles, touristiques et patrimoniales des 7 communes qui composent l'Entité. Le Syndicat d'Initiative de Saint-Ghislain s'applique également à présenter au public les édifices qui jonchent son territoire, qu'il s'agisse d'architecture civile (les châteaux Escoyez du XIXe siècle à Tertre, la ferme du XVIIe siècle à Neufmaison…) ou religieuse (l'Eglise Saint-Géry à Baudour, la Chapelle Notre-Dame de Pitié à Baudour, le Presbytère à Villerot…).

Points d'intérêt

■ **MUSÉE DE LA FOIRE ET DE LA MÉMOIRE**
Onzième Rue 1 A
✆ +32 65 79 13 34 / +32 65 66 81 57
www.foire-memoire.be
museecommunal@saint-ghislain.be
Ouvert du mercredi au vendredi de 13h à 17h. 1er. week-end du Mois : samedi et dimanche de 14h à 18h // Sur Rendez-vous pour les groupes tous les jours sauf le lundi ! Gratuit jusqu'à 6 ans. Visite libre : 2.50€ // Visite guidée : 3€ (1h30) // Visite Spectacle : 5€ (2h00).
Lieu unique en Belgique, le musée de la Foire et de la Mémoire fait revivre par des pièces anciennes, des accessoires, des maquettes et des documents l'histoire des fêtes foraines. Le visiter, c'est replonger dans ce passé merveilleux et fascinant du monde forain où s'est déroulée peut-être une partie de l'enfance de certains d'entre nous. Les petits viennent le découvrir, les grands viennent se souvenir. A voir, les jeux d'adresse, tirs aux pipes, entresorts, carrousels salons – dont l'un date de 1925 –, orgue Mortier, baraque à croustillons, théâtre de puces savantes, champ de foire réalisé à l'échelle 1/10e animé mécaniquement et musicalement, théâtre itinérant…

INDEX

A

AIRE-SUR-LA-LYS 78
ANTOING. 408
ARDENNES FLAMANDES 320
ARLEUX 111
ARMENTIÈRES 148
ARQUES 81
ARRAS 42
ARRIÈRE-PAYS DE BRUGES 303
ARTOIS – BÉTHUNOIS 42
ATH. 394
AUBIGNY-AU-BAC 112
AUDENARDE – OUDENAARDE 324
AUDOMAROIS 78
AVESNES-SUR-HELPE 96
AVESNOIS 96

B

BAILLEUL 153
BAVAY. 97
BELOEIL 409
BERGUES 157
BERNISSART. 410
BÉTHUNE 53
BEUVRY 60
BLANKENBERGE 279
BOUCHAIN 134
BOUSSU 411
BRAKEL 320
BRUAY-LA-BUISSIÈRE 61
BRUGES 286

C

CALONNE-RICOUART. 64
CAMBRAI 112
CASSEL 163
CAUDRY 119
CLAIRMARAIS 83
COMINES 384
CONDÉ-SUR-ESCAUT 138
COURTRAI (KORTRIJK). 228

D

DAMME. 303
DE HAAN – WENDUINE 277
DIXMUDE – DIKSMUIDE. 337
DOUAI. 119
DUNKERQUE 169

E

ELLEZELLES 402
EPERLECQUES 85
EPPE-SAUVAGE. 99
ESQUELBECQ 202

F

FAUQUEMBERGUES. 86
FLANDRES BELGES. 226
FRAMERIES. 412
FRUGES 144

G

GAND (GENT) 234
GODEWAERSVELDE. 204
GOSNAY 65
GRAMMONT – GERAARDSBERGEN 321
GRAVELINES 207

Le Code de la propriété intellectuelle et artistique n'autorisant, aux termes des alinéas 2 et 3 de l'article L.122-5, d'une part, que les « copies ou reproductions strictement réservées à l'usage privé du copiste et non destinées à une utilisation collective » et, d'autre part, que les analyses et les courtes citations dans un but d'exemple et d'illustration, « toute représentation ou reproduction intégrale, ou partielle, faite sans le consentement de l'auteur ou de ses ayants droit ou ayants cause, est illicite » (alinéa 1er de l'article L. 122-4). Cette représentation ou reproduction, tout comme le fait de la stocker ou de la transmettre sur quelque support que ce soit, par quelque procédé que ce soit, constituerait donc une contrefaçon sanctionnée par les articles L 335-2 et suivants du Code de la Propriété intellectuelle.

H

HAINAUT BELGE 95
HAINAUT FRANÇAIS. 367
HAZEBROUCK 218
HESDIN. 145
HONNELLES
ET LE PARC NATUREL DES HAUTS-PAYS . . 412
HOULLE 87

I

IZEGEM. 249

K

KNOKKE-HEIST 280
KOKSIJDE 260

L

LA LOUVIÈRE. 413
LA PANNE – DE PANNE 256
LA PORTE DU HAINAUT 134
LE CAMBRÉSIS ET LE DOUAISIS 111
LE CATEAU-CAMBRÉSIS 116
LE COUVERT 273
LE HEUVELLAND 341
LE LITTORAL BELGE 256
LE MONT DE L'ENCLUS 407
LE PAYS D'ATH ET LESSINES 394
LE PAYS DES COLLINES. 402
LE QUESNOY. 100
LE WESTHŒK 337
LENS 67
LES SEPT VALLÉES 143, 144
LESSINES 400
LIESSIES. 101
LILLE 8, 10
LILLERS 76

M

MAMETZ. 87
MARCHIENNES 130
MAROILLES. 102
MAUBEUGE 104
MENIN-MENEN 250
MERVILLE 222
MONS. 416
MOUSCRON 388

N

NIEUWPOORT 266
NIVELLES 424

O

ONNEZIES. 413
ORCHIES. 132
OSTENDE 270

P

PAYS DE FLANDRE ET DUNKERQUOIS . . 148
PÉRUWELZ 410
PLAINES DE L'ESCAUT. 408
PONT-SUR-SAMBRE 107
POPERINGE. 347

R

RÉGION DE MONS. 411
RENAIX – RONSE. 330
ROULERS (ROESELARE). 253

S

SAINT-AMAND-LES-EAUX 135
SAINT-GHISLAIN 426
SAINT-OMER. 88
SARS-POTERIES 107
STEENWERCK 223

T

TIELT. 311
TORHOUT 313
TOURNAI. 368
TOURNAI ET WALLONIE PICARDE. 368
TRÉLON 108

SUR L'AUTOROUTE DE VOS ESCAPADES
EN VILLE, À LA MER OU À LA CAMPAGNE,
LA BONNE FRÉQUENCE C'EST

radio sanef 107.7

INFORMATION TRAFIC EN TEMPS RÉEL
SÉCURITÉ
MUSIQUE
CULTURE
TOURISME ET DÉCOUVERTES



SUIVEZ TOUTE
NOTRE ACTUALITÉ

sanef 107.7
@sanef_1077

V

VALENCIENNES 139
VALENCIENNES MÉTROPOLE 138
VALLÉE DE LA LYS
(LEIESTREEK) 228
VEURNE 352

W

WERVIK 356
WIERS 410
WORMHOUT 224

Y

YPRES – IEPER 359

Z

ZEEBRUGGE 316
ZOTTEGEM 334

COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION
AUTOUR DE LILLE

COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION
AUTOUR DE LILLE

hôpital

notre dame à la rose

Lessines





Huit siècles de médecine et d'histoire de l'art

« Un site d'exception, reconnu patrimoine majeur de Wallonie et d'Europe… À découvrir sans tarder ». (Le Soir Illustré)













Place Alix de Rosoit - 7860 Lessines (Belgique)

Tél. +32 (0) 68 33 24 03

www.notredamealarose.com

TOURNAI

Patrimoine UNESCO, art, culture, histoire, folklore, gastronomie



VISIT TOURNAI

UNESCO

PATRIMOINE MUNDIAL · WERELDERFGOED · WORLD HERITAGE · PATRIMOINE MONDIAL

#visittournai

visittournai.be